

Wason
PL 1706
M14

CORNELL
UNIVERSITY
LIBRARY



THE
CHARLES WILLIAM WASON
COLLECTION ON CHINA
AND THE CHINESE

Cornell University Library
PL 1706.M14

English and Chinese dictionary of the Am



3 1924 023 550 878



Cornell University Library

The original of this book is in
the Cornell University Library.

There are no known copyright restrictions in
the United States on the use of the text.

ENGLISH AND CHINESE DICTIONARY

OF THE

AMOY DIALECT
Chin, Phawan
BY
12/16/13

REV. J. MACGOWAN,

London Missionary Society,

Author of "A Manual of the Amoy Colloquial."



AMOY: CHINA,

A. A. MARCAL,

LONDON: TRUBNER & Co. 57 LUDGATE HILL.

ALL RIGHTS RESERVED.

Wason
PL1706
M14

W 1483

165

INTRODUCTION.

The Amoy dialect is one of four principal dialects which, with their varieties, are spoken by at least seven millions of people. These dialects, viz: the Chang-chow, the Chin-chew, the Tung-an, and the Amoy, extend to about one hundred miles North, West, and South of Amoy.

Of the four dialects, the numbers that speak the Amoy are the fewest, and yet it is the most generally understood of them all. It is characterized by great distinctness and simplicity of sounds. The consequence is, that a man speaking it can be better understood when travelling through the Chang-chow and Chin-chew Prefectures than those who speak the others. The knowledge of the Amoy dialect, therefore, enables the student to communicate with a large population, as he will easily learn the few rules which will assist him in mastering the distinguishing differences that mark the various dialects.

Orthography and pronunciation.

A.—Is pronounced as a in la.

Chh.—This spelling represents an aspirated ch, and elsewhere is generally written ch'.

E.—As e in grey, and in combination with a consonant as e in men

G.—As g in get. It is always hard.

H.—As in English. It is never silent excepting where it is a final.

I.—As i in pique. When used with a consonant as i in him.

J.—As in jug. Sometimes it has the sound of dz. For example, 潤 jūn, tough is pronounced as though written dzūn.

K.—as in keep.

Kh.—This represents an aspirated k, and would have been better written k'.

L.—As in English. It sometimes approaches the sound of d.

M.—As in English. M is a word of itself, and is expressed by compressing the lips, and giving the sound that it has in the initial sound of man.

N.—As in English.

Ng.—Either as an initial or a final, this has the sound of ng in sing.

O.—As o in so, when followed by a consonant as o in sock.

O:—As aw in saw.

P.—As in English.

Ph.—Is an aspirated p, It would have been better written P'. It never has the sound of ph in seraph.

S.—always as s in sit.

T.—as in English.

Th.—This is an aspirated T, and never pronounced as th in them. It would have better been written T' but I wished to be in harmony with Dr. Douglas.

Ts.—As ts in its. Dr. Douglas uses this spelling before the letters a, o, and u, and ch before the letters e and i. I have discarded the ch and used only the ts, as the use of the two forms is likely to puzzle the beginner.

U.—As u in rule. When united with a consonant it has a sound very much like the o in rote. For example, in 佛° pút, an idol, the u is sounded more like the o in rote than the u in cut.

Diphthongs.

Ai.—As ie in fie.

Au.—As ow in cow.

Ia.—Both letters have their own individual sounds when uttered very slowly. When spoken as in ordinary conversation, the accent is thrown on the a and the i approximates to the sound of y. For example, 盡 iám, salt, might also be written yâm.

Iau.—Io —Iu, the same rule applies to these as to ia.

Oa.—the accent is on a; o is so short that it might be written w. Some indeed have spelt the words hoan, hoa, as hwan, hwa.

Nasals.

The small letter ⁿ at the close of a word, means that the whole word is to have a nasal sound. Words beginning with m and n, being naturally nasal, have sometimes the letter ⁿ affixed to them and sometime not.

Tones.

One of the greatest difficulties that meet the student in his study of Chinese is the tones; and yet without a thorough knowledge and mastery of them, there can be no correct speaking of the language. This is especially true of the Southern dialects of China, where the tones are numerous and most pronounced in their character. Let no student imagine that he can hope to evade learning them, or that he can without study manage to make himself understood. A word is spoken at random in English in any tone one likes to pitch it, and it will be understood. Not so in Chinese. If a man says 猴^ō kāu, a monkey, when he means to say 犬^ō káu, a dog, the Chinese will never dream that he ever intended any other word than monkey. These tones are by no means insuperable. A man with a genius for hard work will learn the simple tones thoroughly in a month, and the changes in them that take place in combination will be gradually mastered by practice.

According to the Chinese theory there are four classes of tones, viz the 上^ō 平^ō tsiūⁿ piâⁿ, the 上^ō 聲^ō tsiūⁿ siaⁿ, the 上^ō 去^ō tsiūⁿ khì, and the 上^ō 入^ō tsiūⁿ jíp.

These are divided into an upper and a lower series, making in all eight tones.

In the Amoy dialect, there are really only seven tones as the tsiūⁿ siaⁿ has no lower series. The lower series consists of the 下^ō 平^ō ē piâⁿ, 下^ō 去^ō ē khì, and 下^ō 入^ō ē jíp. I shall not attempt to describe these tones, as I consider it impossible to give even an approximate idea of their sounds on paper. These tones must be learned from the living voice, and no possible amount of description of them will compensate for the loss of this.

I shall now give examples of the tones together with the tonal marks used in this dictionary.

	tsiū piâ ⁿ ,	tsiū ⁿ sia ⁿ ,	tsiū ⁿ khì,	tsiū ⁿ jíp.
Upper series,	to,	tó,	tò,	toh.
	ē piâ ⁿ ,		ē khì,	ē jíp.

Lower series, tō,

tō,

tóh.

A simpler method is sometimes used viz.

1st	2nd	3rd	4th.
Upper series,	to,	tó,	tò,
			toh.
	5th	6th	7th 8th.

Lower series' tō,

tó,

tò,

tóh.

The first and the fourth have no tonal marks. The fourth and eighth tones are distinguished by always ending in h, k, p, or t.

Whilst the seven tones are exceedingly marked and decided when spoken undividually, they each undergo a change when placed in combination. For example, 船° tsûn, a boat, is in the fifth tone. When however it is combined with thâu, a head, viz, 船°頭° tsûn thâu, the word tsûn is pronounced as though it were in the third.

The following are the changes that take place in the various tones by combination.

- The first becomes the third.
- The second becomes the first.
- The third becomes the second.
- The fourth becomes the eighth.
- The fifth becomes the third.
- The seventh becomes the third.
- The eighth becomes the fourth.

In addition to the change of tone produced by combination, there are times when a word loses its tone entirely by becoming enclitic. Diminutives, pronouns, certain adjectives, adverbs and verbs frequently become enclitic. For example in the words hō·á, khoâⁿ-kìⁿ, lóh-lái, poáh-lóh-khì, sàng góá, á, kìⁿ, lái, lóh-khì, góá, lose their tones. The first word in each retains its own tone, even though in combination, because the succeeding words are treated as though they had no tones whatever.

Great difficulty has been experienced in getting the proper Chinese characters to represent all the sounds used in this book. For some there are no characters, and accordingly for these I have had to go far afield, and borrow as I could. In some cases this has been tolerably satisfactory, and in others it has been quite the reverse. In explanation of the small rings used with the Chinese characters, I may say, that when a ° is attached to one it must be read with its colloquial sound, but when there is no ° it retains its reading sound. When a character has two : it means that a character of proper sound but entirely different meaning has been borrowed for the occasion.

In the preparation of this Dictionary I have been glad to take advantage of every assistance that was possibly available. I am chiefly indebted however to the following, viz. Rev. Dr. Douglas' Chinese and English Dictionary of the Amoy Colloquial, Dr. Williams' Chinese Dictionary, as well as his English and Chinese Vocabulary, Rev. J. Doolittle's Vocabulary and Hand book of the Chinese language, and an English and Chinese Dictionray by Tam Tat Hin. I desire heartily to acknowledge my obligations to these authors for the assistance they have rendered to me in many ways. To Dr. Williams special thanks are due, as several articles in my dictionary have been copied from his.

J. MACGOWAN.

Amoy, August 11th, 1883.

ENGLISH AND CHINESE DICTIONARY OF THE AMOY DIALECT.

A.

ABA

ABA

A, an, —° tsít, — it.	Abate, } 減 kiám, (as water) 消
A back, 向° 後° ng aū, 到 退° tò thè, taken—as ship, 打° 蓬° 頭° phah phâng thâu.	Abatement, } siau, 消 餸° siau-síh, 退° thè.
Abacus, 算° 盤° sng-poâ, balls of— 算° 盤° 子° sng-poâ-tsí, rod of—, 桿 kí.	Abbess, 尼姑頭° lì-ko'-thâu.
Abaft, 船° 尾° tsûn-bé.	Abbey, (Buddhist) 寺 sī, (Tauist) 道壇° to toâ.
Abandon, 放° 却° pàng-sak, 棄 却° khì-sak, 拒絕 kù-tsoát, 棄絕 khì-tsoát.	Abbot, 和° 尚° 之° 頭° 入° hê-siūn ê thâu läng, (Lamaist) 塔布 kham-pò.
Abandoned, (forsaken) 放° 却° pàng-sak, (profligate) 放蕩 hòng-tōng.	Abbreviate, } 簡省 kán-séng, 簡略
Abase, } 降下° kàng-kē.	Abbreviation, } kán-liók.
Abash, 僥° 人° 歹° 神氣 hō·làng phái° sín khì, 僥° 人° 無° 局 hō·làng bô kiók, 僥° 人° 置身無地 hō·làng tì sin bù tē, 僥° 人° 無° 意神 ho·làng bô i-sín, 僥° 伊無° 心適 hō·i bô sim-sek.	Abdicate, (the throne) 讓° 天° 位 niūn-thiñ-üi.
Abashed, 無° 意神 bô-i-sín, 無° 局 bô kiók, 無° 心適 bô-sim-sek.	Abdomen, 腹° 肚° pak-tó.
	Abduct, } 偷° 烏 thau-chhōa, 偷°
	Abduction, } 烏走° thau-chhōa-tsáu.
	Abductor, 偷° 烏之° 入° thau-chhōa ê läng, 捆棍 koái-kùn.
	Abed, 在° 眠° 床° 裡° tî-bìn-chhñg-nih.
	Aberration, (of mind) 失心 sit sim.
	Abet, 挑° 唉 kiáu-so, 使° 唉° sái-sô, 摆弄 pái-lóng, 弄 lóng.
	Abetter, 挑° 唉者° kiáu-so-ê, 使° 唉者° sái-sô-ê.

Abeyance, a matter in—, 事° 務° 且放° 下的° tāi-tsì chhiá ^a pàng-lok-teh, 事° 勿° 按下° 的° tāi-tsì àn hā teh, 懸的° hiēn-teh.	Abominable, 可惡° khó-ò ^a , 不堪 put-kham, 可恨 khó-hūn.
Abhor, 厲惡° iàm-ò ^a ; 深惡° chhim-ò ^a ; 怨惡° oàn-ò ^a .	Abominate, 厲惡° iàm-ò ^a .
Abhorrent, (hating) 怨恨 oàn-hūn.	Aboriginal, 生° 番的° chhi ^a -hoan-è.
Abide, 住° 處° kхиā-khí, 住° tiám.	Aborigines, 生° 番 chhi ^a -hoan, 土番 thó ^a -hoan, 土人 thó ^a -jìn.
Ability, 才調° tsái-tiaú, 才能 tsái-léng, 本事 pún-sū, have—, 有° 能爲 ū léng-üi.	Abortion, 墊胎 tūi-thai, 墊° 落° 娠 ka-laúh-sin, 小產 siáu-sán.
Abject, 下賤 hā-tsiēn, 卑賤 pi-tsiēn.	Abortive, 無° 成° bô tsíâ ^a , 無° 成 bô sêng, 無° 成功 bô sêng-kong.
Abjure, (allegiance) 反背 hoán-pōe, (forswear) 背咒誓° 之° 願 pōe tsíù-tsōa ê goān.	Abound, 充盛 chhiong-sêng, 大° 母四° 處° tōa-bú-sì-kòe.
Ablactation, 斷° 乳° tīng leng.	About, (nearly) 大約 tāi iok, 差不多 chha-put-to, 量約 lióng-iok, —to, 將欲° teh-beh, (on all sides) 四° 圍 sì-üi, 四° 處° sì-kòe,—one hundred 約畧 一° 百° iok-liók-tsít-pah, 一° 百° 左右 tsit pah tsō:iū.
Ablaquate, 根現 kun hiēn.	Above, 頂 téng, 頂面° téng-bīn, 頂頭° téng-thâu, 面° 頂 biñ-téng,—that limit, 以上 i-sioñg.
Ablaze, 值° 燃° teh tóh.	Aboveboard, (in open sight) 顯然 hién-jién, 公行 kong-hêng, 大庭廣衆 tai bêng khóng tsiòng, 光明正大 kong bêng tséng tāi.
Able, 能° oē, (clever) 有° 本事 ū pún-sū, 有° 才調° ū tsái-tiáu,—to, 能° 得° 可° oē tit thang.	Abrade, } (by friction) 銚° lòe, 銚° Abrasion, } lù—skin, 脫皮° liù-phê.
Ablebodied, 勇健° ióng kiä ^a .	Abreast, 歸排 kui pâi, walk—, 行歸排 kia ^a kui pâi.
Ablepsy, 青° 瞳° chhi ^a -mì.	Abridge, } 簡 kán, 簡捷 kán- Abridgement, } tsiét, 更° 簡 khah-kán.
Abloom, 開° 花° khui-hoe.	Abroad, 出外° chhut-gōa, 番國° hoan-pêng, go—, 出外° chhut-gōa.
Ablution, 洗° sóe.	Abrogate, } 撤去° thiet-khì, 廢去° Abrogation, } hòe-khì, 廢無° hòe-bô, 除去 tû-khì.
Abnegate, } (denial) 不° 認 m̄-jín, Abnegation, } self—, 克己 khek-kí.	Abrupt, } (sudden) 憤惶 chhong-hông, Abruptly, } 猖狂 chhiong-hông.
Abnormal, 無° 照款式° bô tsíàu khoán-sit, 出奇 chhut-kî, 非常 hui-siõng.	
Aboard, 在船° tsái-tsûn, 在° 船裡° tî tsûn nih.	
Abode, 居° 家° kхиā-ke, 居° 家° 之° 所在 kхиā ke ê só ^a -tsái, 所住° 之° 所在 só ^a -tiám ê sò ^a -tsái.	
Abolish, } 瘦無° hòe-bô, 撤去° Abolishment, } thiet-khì, 除去° tû-khì.	
Abolition, } 瘦去° hòe-khì.	

kōng, (precipitous) kia lák chhák, (unconnected) 無相°連繼° bō-saⁿ-liēn-sòa,—無°純溜 bō-sūn-liù.

Abscess, 瘡° chhng, 腫° 瘡 lōng-chhōng, 瘡° 瘰 chhng-eng,—at the side of the breast, 媚° 虎 leng hó,—in breast 媚° 補 lin-pó,—in scrotum, 腎° 瘰 siēn-eng,—near navel, 肚 脣° 瘰 tō-tsāi-eng.

Abscind, 割° 斷° koah-tīng.

Abscond, 偷° 走° thau-tsáu, 逃避 tō-pī, 脱走° thoat-tsáu, 跛天 liâu thien, 逃走° tō-tsáu, 逃脱 tō-thoat, 脱逃 thoat-tō.

Absence, 無° 在° 的° bō-tī-teh,—(of mind) 無° 神 bō-sín, 神去 sín khì

Absent, 無° 在° 的° bō-tī-teh (from non-arrival) 不到 put tō.

Absolute, (perfect) 齊全° tsíau-tsíng, (uncontrolled) 不° 制壓° bōe tsè-ap tit, (self existent) 自然而然有° 的° tsū jiēn jí jién ū ê, (sovereign) 人君全權 jìn kun tsoân koân.

Absolution, 救° sià, 救罪 sià-tsōe.

Absolve, 救° sià, 救罪 sià-tsōe.

Absolvable, 能° 救得° ōe sià-tit.

Absorb, 吮° suh, 燥 sò, (engross) à.

Absorbable, 能° 吮得° ōe suh-tit,

能° 燥得° ōe sò tit.

Absorbent, 能° 吮得° ōe suh ê, 能° 燥得° ōe sò ê.

Abstain, 禁戒 kím-kài, (refrain from) 自° 已° 禁不° ka-kí kím m.

Abstemious, 準節° 食° tsún-

Abstentiousness, 準節° 飲食° tsiet-ím-sít.

Abstinent, 有° 準節 ū tsún-tsat.

Abstract, (summary) 大略 tāi-liók, 大概 tāi-khài.

Abstracted, (mentally) 無° 神 bō-sín, 神去 sín khì, (purloin) 偷° 取° thau-théh, (take away from) 取° théh, 抽 thiu.

Abstraction, (of mind) 無° 神 bō sín, (purloin) 霸° 取° thau-théh, (taking from) 提° théh, 抽 thiu,

Abstruse, 深 chhim, 深沈 chhim-tím.

Absurd } (opposed to truth) 荒

Absurdity } 唐 hong-tóng, 無° 影

bō-iá, 猶說° hô-soat, (irrational)

不合理 put-háp-lí, 無合宜 bō-

háp-gî, (foolish) 愚 khám, 愚

goōng, how—, 豈有此理 khí-iú-

chhú-lí.

Abundance } 昌盛 chhiong-señg, 豐

Abundant } 盛 hōng señg, 隆盛

lióng-señg, 大母° 四° 處° toā-bú

si-koè,—crops, 五谷 豐登 ngó-

kok hong-teng.

Abuse } (revile) 罵° mē, 咒° lóe,

Abusive } 咒° 罵° lóe mē, 蹤° 蹤 tsau-

that, 凌辱 lêng-jiók, 暴辱 pô-jiók.

Abut, (contiguous) 相° 倚° saⁿ óa,

相° 近 saⁿ kūn.

Abutment, 石脚° tsióh kha.

Abyss, 深淵 chhim-ien.

Acacia, 皂莢樹° tsō-kiap-chhiū, 生

角刺 gù kak chhì.

Academy, 書° 院° tsu-iⁿ, 學° 堂° óh-tíng, 玉屏 giók-pín.

Accede, (agree to) 允 ún, 允准 ún-tsún.

Accelerate, 催迫 chhui-pek, 赶° 伊緊 koáⁿ-i-kín.

Accent, 重° 輕° 聲° tañg khin siaⁿ,

(a sign) 鈎° 破° kau-phoà, (manner of pronouncing) 腔° khui ⁿ .	做° 件° 行° tsoè phoå ⁿ kiâ ⁿ , (accompany as an inferior) 跟隨 kun sùi, 跟從° kun-tè.
Accept, 收° siú, 受 siú, 承受 sêng-siú—the whole, 全領 tsoân-léng, —a bill, 坐° 單° ché-toa ⁿ .	Accomplice, 相° 同° 鬪° sa ⁿ kap-taù.
Acceptable, (agreeable) 合° 意 háh-ì.	Accomplish, (complete) 成° tsiâ ⁿ ,
Acceptance,—for 見° 單° kièn-toa ⁿ , (refused) 無° 額° bô-giáh.	辦° 明白 pân bêng pék, (bring to pass) 應驗 èng-giäm, 成就 sêng-tsiú.
Accepted, it is—, as a bill 有° 額° ü-giáh.	Accomplished, (completed) 成 sêng, —person 博學 phok-hák
Access, 可° 親近 thang-chhin-kün, (addition) 加° 添° ke-thi ⁿ .	Accomplishments, 十才 tsáp-tsâi.
Accessory, 相° 與° 門° sâ kap tau.	Accord } 相° 和 sa ⁿ hô, 和合
Accessibility, 能° 得° 可° 就近 öe tit thang tsiú-kün.	Accordance } hô-háp, (harmony of sounds) 和諧 hô-hái, of his own 自己 自然 ka-kí tsü-jien.
Accession (to the throne) 上° 天° 位 tsiú ⁿ thi ⁿ üi, (increase) 加° 添° ke-thi ⁿ , (joining to) 倚 óa.	According, 照 tsiaù.
Accidental, 契° 巧° chhàu-khám, 契抵° 巧° chhàu-tú-khám, 無派胚° bô phài-phe.	Accordion, 琴 khím.
Accidentally, 契° 巧° chhàu-khám, 偶遇然 ngó-gü-jien, 偶然 ngó-jién.	Accost, 對人° 講 tui-lâng kóng.
Acclaim, 大° 聲° 讀° 美° toā-sia ⁿ -o-ló.	Accouchment, 生產 seng-sán, 分娩 hun-bién.
Acclimate } 服水° 土 hók tsúi-thóh.	Accoucheuse, 收° 生° 母° khioh-tsiá-bú.
Acclimative, }	Account, 賬° siaù, 賬° 目° siàu-bák,
Acclivity, 坪° phiâ ⁿ , 山° 坪° soa ⁿ -phiâ ⁿ .	賬° 項 siaù-haṅg,—book, 賬° 簿 siaù phō ⁿ , adjust an—, 會° 賬° hé-siaù, balance—, 存賬° tsûn siaù, to charge—, 上賬° tsiú ⁿ -siaù, charge to my—, 上我° 之° 賬° tsiú ⁿ goá è siaù, close—, 擦賬° chhat-siaù, collect—, 討賬° tho-siaù, pay an—, 清賬° chheng-siaù, make out an—, 開單° khui-toa ⁿ , receipt—, 收單° siu-toa ⁿ , on—of, 因爲 in-üi, 為着° üi-tiöh, 帶着° toä-tiöh,—overdrawn, 銀取° 出頭° gûn théh chhut thâu.
Accommodate, 利伊之° 便 lî i ê piëñ, 從其便 tsiöng-kí-pieñ.	Accountable } 有° 關係 ü-koan-hé,
Accommodating, 善° 做° 人° gâu-tsoè-lâng, 無° 打緊 bô-tá ⁿ -kín.	Accountability } 有° 責成 ü-chek-sêng, 坐° 投° tsé-tâu, 擔當° tam-tng.
Accommodation, (for a visitor) 便所在 piëñ só ⁿ -tsâi,	
Accompany, 相° 同° 行° sa ⁿ kap kiâ ⁿ , 相° 黑行° sa ⁿ chhöa kiâ ⁿ ,—on taking leave, 送° sàng,—a funeral, 送° 葬 sàng tsòng, (as companion)	

Accountant, 賬° 櫃 siaù-kūi, 掌° 櫃 tsiáng-kūi.	Ache, 痛° thià, 痒° 痛° thàng-thià ^b , (bones) 酸° 痛° sng-thià ^a .
Accoutre, (as soldier) 穿° 戰服 chhēng tsien hók, (equip) 預備 ū pí, 備辦便 pī-pān piēn.	Acheen, 亞齊 a-tsê.
Accoutrements, 軍裝 kun-tsong, 器械, khì-hâi.	Achievable, 能° 成° 得° ōe-tsiâ-tit, 能° 成得° ōe-sêng-tit.
Accredit, (confidence in) 信 sìn, 信得過 sìn-tit-kè, (receive envoy) 接納 欽差° tsiap-láp khim chhe.	Achieve, 成° tsîa ^a , 成功 sêng-kong.
Accrue, (increase) 加° 添° ke-thi ^a .	Achievement, (exploit) 英雄之° 事 eng-hiông ê sū.
Accumulate, 積聚 tsek-tsû, 積蓄 tsek-thiok, 伸° 長 chhun-tiông,— merit, 積德 tsek tek.	Achromatic, 無° 色 bô-sek.
Accurate { 着° tióh, 無° 錯° bô-chhò.	Acid, 酸° sng.
Accuracy } 著° tióh, 無° 錯° bô-chhò.	Acidify, 使° 伊酸° hō-i-sng.
Accursed, 與° 人° 兇° 譏 hō-lâng tsiu-chhàm.	Acknowledge, 認 jin.
Accusable, 能° 告的° ōe kò-tit.	Acme, 極頭° kék thâu (summit) 頂 téng.
Accusation, (legal) 呈° 狀° tiâ ^a tsîng,— censure, 嫌 hiâm,—to Emperor, 御狀° gû-tsîng, enter an,—, 入呈° jíp tiâ ^a , 入狀° jíp tsîng.	Aconite, 草烏 chhó-o ^a .
Accuse, 告 kò,—falsely, 審° 屈 un-khut, 誣賴 bû-loâ.	Acorn, 椎仔° 子° tsui-á-tsí, 樟樹° 子° sioñg-chhiü-tsí.
Accused, (of a crime) 犯案 hoân-àn, (before a magistrate) 告 kò.	Acoustics, 音學 im-hák.
Accuser, 嫌之° 人° hiâm-ê-lâng, (in law) 原告 goân-kò.	Acquaint, 報 pò, 通知 thong-ti, 向人° 講° kâ-lâng kóng.
Accustom, 慣° 勢° koai ^a -sl.	Acquaintance, 相熟° siong-sék, 熟識° 人° sék-sâi-lâng.
Accustomed, 慣° 勢° koai ^a -si, 慣熟 koân-siôk.	Acquiesce, (comply with) 順人° 意 sün-lâng-i, 與° 伊合 kap-i-hâh.
Ace, an—, 云° io, throw—, 空° io-khang.	Acquirable, 能° 得° 着° ōe-tit-tiôh.
Acephalous, 無° 頭° 菊 bô thâu khak.	Acquire, 得° 着° tit-tiôh,—by purchase, 建置 kién-ti.
Acerbity, 酸° 味 sng-bî, (of temper) 燥 sò.	Acquired, (not natural) 激 kek.
Acetous, 能° 酸° 的° ōe-sng-ê.	Acquisitive, 愛粒積 aï-liáp-tsek.
	Acquit, 放° pàng, 釋° 放° tháu-pàng, 放° 伊去° pàng-i-khì.
	Acquittance, 收單° siu-toâ ^a .
	Acre, 一° 畝 tsít-bó ^a .
	Acrid, 辣° loâh.
	Acrimony } (of temper) 硬° 硬°
	Acrimonious } 硬° ngî-chhák-chhák,
	(of language) 極測之° 話° kék chhek ê ōe.

Acrobat, 踏索°之°人° táh soh ê-lâng.
 Across, 橫° hoáiⁿ 坦橫° thán-hoáiⁿ.
 Act an—, 品行 phín-hēng, 所行° só·kiâⁿ,—of a play, 一° 韻戲 tsít-chhut
 hì,—wickedly, 爲非 úi-hui,—violently, 使° 强雄° sái-kiông-liông,
 動° 粗法 tāng-chhō-hoat, to—, 演° 戲 poaⁿ hì, 做° 戲 chòe hì,—imperiously, 做° 人° 王 tsòe lâng ông,—according to circumstances
 隨機應變 sui-ki-èng-piēn,—as substitute, 抵額° tí-giáh.
 Action, 所行° só kiâⁿ, good—, 好品行 hó-phín-héng.
 Actionable, 能告得° oē kò-tit.
 Active, 活° 動° oáh-tâng, 緊捷° 快 kín tsiáp khoài, 粘° 捷° liâm-tsiáp,
 好脚° 手° hó kha chhiú.
 Actor, play—, 粧° 戲者° tsng-hi-ê, 戲脚° hì-kioh.
 Acts, (of the Apostles) 使徒行傳 sù-tô hêng-toān.
 Actual, 實 sit.
 Actuate, 使° 伊行° hō i kiâⁿ.
 Acumen, 把持 pá-chhì, 透徹 thàu-thiet.
 Acute, (shrewd) 通澈 thong-thiet,
 靈通 lêng-thong, 通透 thong-thàu,
 (sharp pointed) 鋒° 利° tsiam-lái,
 威° 威° 攢°—pain, uì-uì tsng, (as disease) 救急 kín-kip.
 Adage, 俗語 siók-gú.
 Adam, 亞當 a-tong,—apple, 嘴° 噉° nà-aû-tseng, 項珠 aīn-tsú.
 Adamant, 金剛石° kim kong tsióh.
 Adapt, 使° 伊合 hō i háh,—one's self to the occasion, 宛轉 oán tsoán, 轉舌° 關 túg-tsíh-koan, able

to—one's self, 善° 變神° 通 gâu-pièn-sin-thong, 善° 轉變 gâu-tsoán-pièn.
 Adaptation, (fitness) 合° háh.
 Add, 添° thiⁿ, 加° ke, 加° 添° ke thiⁿ, —up a sum, 結 kiet,—more, 添° thiⁿ, 加° 添 ka-thiam.
 Addendum, 補遺 pó·úi, 繢的° siók ê.
 Addition, 加° 添° ke thiⁿ, in—to, 另外° lêng goā, do in—, 繼 soà, rule of—, 加法 ka hoat,—of fractions 加° 分 ka hûn, compound—, 諸等加法 tsu téng ka hoat.
 Additional, 加添 ke-thiⁿ, 添° 的° thiⁿ-ê.
 Addicted, (accustomed) 憶勢° koài-si, (devoted to) 好 hòⁿ, 愛 ài.
 Addle, 無° 形 bô hêng.
 Address, a letter—, 寫° 批° 皮° siá phoe phê, of pleasing—, 仁憲 jin-jíá,—a person 對° 人° 講° tui lâng kóng, (skill) 巧° 路 khiáu-lô· (a speech) 所言° só· kóng, (place of abode) 居° 家° khaí ke.
 Adduce, (cite) 引 in.
 Adept, 老° 手° láu-chhiú, 老° 到° láu-tàu, 老° 練 láu-lién.
 Adequate, 足° 額° kaù-giáh, (equal) 平° 等° 檯° piⁿ-tú-theng.
 Adhere, 粘 liâm.
 Adherent, 人° 馬° lâng-bé, 從° 之° 人° tè-é-lâng, become an—, 踤倚° kui-oá.
 Adhesive, 粘粘 liâm-liâm, 粘膠 liâm-lô, 能° 粘° 得° ôe-liâm-tit.
 Adieu, 請° chhiáⁿ.
 Adjacent, 近 kün, 倚° oá, 附近 hū-kün.

Adjective, 形容之。字。hêng-iông ê jî.	Admit } (allow enter) 允人。入 Admittance } ún-lâng-jíp, (assent) 順人。sün lâng, (confess) 認 jin.
Adjoin, 附近 hū-kūn, 相。連 sa" lién.	Admix } 摆。kiáu. Admixture }
Adjourn, (postpone) 移日 i-jít, (prorogue) 按下另日 àn hâ lêng-jít.	Admonish } 苦勸。khó-khng, (a Admonition } superior) 諫証 kán-tséng.
Adjudge } 判斷 phoà-toàn, 審斷。 Ajudicate } sím-phoà.	Ado, (trouble) 艱苦 kan-khó, (difficult, 難。oh.
Adjure, (entreat) 懇求 khún-kiú.	Adolescence, 少年 siaù-lién.
Adjust, 與之合。hō-i háh, (as argument) 合。軀 háh su,—a dispute, 排解 pâi kái, 調處 tiāu chhú,—in order, 整齊 tséng-tsôe, (a telescope) 千里鏡 抽到痕 chhien lí kià thiu kau hûn, (an account) 會數 hé siaù.	Adolescent, 少年時 siaù-lién-si.
Adjusted, (settled) 緒直 tiâu-tít.	Adopt, 乞 khit, 養 iú, 創 chhòng.
Adjutant, 翼長 ék-tióng.	Adopted, (son) 執者 bêng-ê, 養者 iú-ê, 創者 chhòng-ê, 義子 gí-tsú.
Administer, 料理 liâu-lí, 辦 pân,— relief to poor, 賙濟 tsiu-tsè, 脅助 tsiu-tsō; 賑濟 tsín-tsè.	Adoptive, (son) 執者 bêng-ê.
Administrator, (in law) 掌管家業者 tsiáng-koán ke-giáp-ê.	Adoration, 敬拜 kèng-pài.
Admiral, 提督 thê-tok, 提臺 thê-tâi, 水師提督 tsúi-su-thê-tok, vice—, 二等水師提督軍門 jí téng tsúi-su thê-thok kun-bûn, rear—, 三等水師提督軍門 sâ téng tsúi-su thê-thok kun-bûn.	Adore, 敬畏 kèng-üi, 尊崇 tsun-tsông, 敬拜 kèng-pài, 服事 hóksái, (love extremely) 窮愛 lék-ai.
Admiralty, 水師兵政衙門 tsúi-su peng tséng gê mñg.	Adorer, 敬畏之人 kèng-üi ê-lâng.
Admire, 讚美 o-ló,—flowers, 賞花 siú" hoe.	Adorable, 可尊敬得 thang-tsun-keng-tit.
Admirable, 能讚美得 oé o-ló-tit.	Adorn } 紋 tsng, 修整 siu-tséng Adornment } (oneself) 梢。紋。打辮 soé-tsng-tá"pân, 紺。詭。tsng-thâ, to,—, 整頓 tséng-tùn, 整飭 tséng-thek.
Admirer, 讚美者 o-ló ê.	Adrift, 漂流 phiau-liù.
Admissible, 能允得 oé ún-tit, 能准得 ñe tsín-tit	Adroit, 機巧 ki-khiáu, 巧。khiáu.
	Adulation, 謂媚 thiám-bí, 扶舉 phô-thá, 趨踰 chhu-chhong.
	Adult, 大人 tâa-lâng, become an—, 轉大人 tâg-tâa-lâng, 成丁 sêng-teng.
	Adulterate, 雜 thàu, 濁 lam, 雜別物 thàu-pát-mih.
	Adulterer, 犯夫 kan-hu.
	Adulteress, 淫婦 im-hü.

Adultery, 奢淫 kan-im, 私通 su-thong.	Adversity, 災禍° tsai-ē, 患難 hoān-lān, 凶事 hiong sū.
Ad valorem, 估價° kó·kè.	Advert, 提起 thê-khí.
Advance, 進前° tsìn-tsêng, 進步 chin-pō', in—, 先° seng,—money, 先° 出錢° seng-chhut-tsīn.	Advertise } (inform) 通知 thong Advertisement } ti, 通報 thong-pō, (by poster) 出字° 白° tsut-jí-péh, (in a newspaper) 出新聞 chhut-sin-bün, (with promise of reward) 賞° 帖 siú^n thiap.
Advancement, (progress) 進步 tsìn pō', (promotion) 隸° 作° 大° seng tsöe tōa, (official) 陞級 seng kip.	Advice, ask—, 請教 chhéng-kàu, to take—, 聽° 教° 示 thia^n kà-sí, 受教 siú-kaú, (suggestion) 指點 tsí-tiám, (information) 消息° siau-sit, (notice) 通知 thong-ti, 報 pò, (admonition) 嘆° khng.
Advantage, 利益 lì-ek, (superiority) 更° 勝° khah-iâ, take—of a man, 侵° 人° phi^n-làng, take—of an opportunity, 聰° thàn.	Advisable, 合式° háp-sít.
Advantageous, 有° 利益 ū-lì-ek, 有益 iú-ek, 能° 得利 oē-tek-lí, (in trade) 好聽° hó-thàn, 好瞧° 錢° hó-thàn tsīn.	Advise, 勸° khang, 苦勸° khó-khang, —with 商量° siong-liōng, 參詳 chham-siêng, (inform) 報 pò.
Adventitious, (casual) 墓° 挹° 巧° chhàu-tú-khám, 不° 打° 算° bô-phah-sn̄g, 無° 派° 胚° bô-phài-phe, (additional) 加° 添° ke-thi^n, (not inherent) 本 無° 在 內° pún bô tsái-lái.	Advisedly, 特故意 tiâu kò-i.
Adventure, an, 鋒險之° 事° 務° hong hiám ê tai-tsí, (dare) 敢° ká, (risk) 胃° 命° phe-miâ^n.	Adviser, an—, 共° 想° 者° tau-siú^n-ê, (mandarin legal) 師爺 su-iâ.
Adventurer, (a cheat) 虎鹿 hó-lók, (one who adventures) 有° 膽力之° 人° ū tám-lék ê láng.	Advocate, an, (lawyer) 狀° 師 tsīng-su, (plead a cause) 替° 人° 分訴 thoè láng hun-sò.
Adventurous, (daring) 好胆° hó-tá, (attended with risk) 鋒險 hóng hiám (foolhardy) 傻胆° bòng-tá.	Adze, 鐮° phng.
Adversary, 對敵 tuì-ték.	Aeolian, (harp) 响° 弓° hiáng-keng.
Adverse, (contrary to wish) 無° 純熟 bô sún-siòk, 觸° 摯° tak-tín, (as wind) 對頭° 逆 thi-thâu, gék, (calamitous) 不吉 put kiet, 凶 hiong, (opposed) 不° 欲° m̄ ai.	Aerial, 空中 khong-tiong.
	Aerolite, 天° 落° 石° thi^n lóh tsióh.
	Afar, 遠° hñg, 窫遠 tiaù-oán.
	Affable, 仁慈 jìn-jiá, 起人° 起客 kхи-lâng kхи-kheh, 笑但° chhiò-tá.
	Affair, 事 sū, 事情 sū-tsêng, 事° 務° tāi-tsí, 事理 sū-lí, all—, 凡事 hoān-sū, close up an—, 收場° siu-tiû, —of an army, 軍情 kun-tsêng, principal part of an—, 五° 總° 頭 ngó-tsáng-thâu, manage an—, 辦

事 pān-sū, ruin an—, 壞事 hoāi-sū.	Afford, (relief) 賦助 tsiu-tsō,—give, 紿 hō, cannot—it 買不°起 bōe boē khí,—expenses, 所費當得°起 só· hùi tng tit-khí.
Affect, (heart) 感動 kám-tōng,—concerns 干涉 kan-siáp,—as by miasma, hah, (pretend) 假僞° kái·ia·n.	Affray, 宛家° oān-ke, 相打° sio-phah.
Affectation, 粧做° tsng-tsōe, 假僞° kái·ia·n.	Affright, 使人着驚° hō· lāng tióh kia·n, 俾生驚° hoāng chhi·n-kia·n.
Affected,—deeply, 摾心 sah·sim, (assumed) 粧做° tsng-tsōe, 假僞° kái·ia·n.	Affront, 暴辱 pō·jiók, 凌辱 lēng·jiók, 侮慢 bú·bān.
Affecting,—circumstance, 可憐事° khó lién-tāi.	Afghanistan, 機濱國 ki-pin-kok.
Affection, 情 tsēng, 心情 sim-tsēng, (love) 愛 thià·n, (disease) 痘 pī·n.	Afloat, 浮° phû.
Affectionate, 寵愛 thióng·ài, 親愛 chhin·ài, 恩愛 un·ài, very—親至入骨 chhin·kàu jíp kut.	Afoot, 步行° pō· kiâ·n.
Affiance, (betroth) 聘定° phèng tiá·n, —trust, 倚靠 oá·khò.	Aforesaid, 頂面° 講的° téng-bīn kóng·é.
Affinity, (relationship) 親成° chhin·tsiá·n.	Aforetime, 早日 tsá·jít.
Affirm, 謂起 kóng·khí, (as true) 爭有° tsì·n-ū, 爭寔 tsì·sít, 爭着° tsì·n tióh, 執死° tsip·sí·tsì·n.	Afraid, 驚 kia·n, 懸懲° lún-neh·n, much—, 胆寒 tám-hán, not—of a person, 無懼怕伊 bō khū phà·n.
Affix, (paste on) 貼° tah,—one's name 簽名° chhiam-miâ·n, 畫號 uī-hō, —subjoin, 繼 soà, 粘的° liám-teh.	Afresh, (again) 更° koh, 更° 再 koh-tsài, (recently) 近來 kūn-lái.
Afflict, 苦楚 khé·chhó·n, (as God) 降災 káng-tsai, (as a mistress a servant) 苦毒 khó·tók.	Africa, 亞腓利迦° a-hui li-ka.
Affliction, 災禍° tsai·ē, 災厄° tsai·eh, 災殃 tsai·iong, 災難° tsai·lān, 患難 hoān·lān.	African, 亞腓利迦之° 人° a-hui-lí ka ê lāng.
Affluence, 昌盛 chhiong-señg, 豐盛 hoāng-señg.	Aft, 後面° aū-bīn, (of a ship) 船尾° tsûn-bé.
Affluent, 隆盛 liōng-señg, 出產 chhut-sán, 昌盛 chhiong-señg.	After, 了後° liaú-aū, (behind) 後面° aū-bīn, yet—all, 總是 tsóng-sī, but—all, 均得° kun-tit, 到底 taù-tí, 到底 tò-tí.
	Afterbirth, 胎衣 thai-ui.
	Aftermost, 一路尾° it lō·bé.
	Afternoon, 下晡 e-po·, 下午 e-tàu.
	Afterthought, 到轉思° tò-tng-siū·n.
	Afterwards, 後來 aū-lái, 後身 aū-sin, 然後° jiēn-aū, 將來 tsiong-lái, 了後° liaú-aū.
	Again, 復° koh, 復° 再 koh-tsài, 又復° iū-koh.

Against, (facing) 對 面° tui-bīn, run
—, 撞° tōng-tiōh,—the wind,
爭° 風 tsīⁿ hong,—reason, 違 理
gék lí.

Agape, 嘴開° 嘎° 嘬° chhūi khui hāⁿ-
hāⁿ, 大° 嘴開° 嘎° 嘬° toā-chhui
khui hāⁿ-hāⁿ.

Agar-agar, 海菜 hái chhài, 石 花° 菜
tsiōh hoe chhài.

Agate, 瑪° 瑙 bé-ló.

Age, (of person) 歲° hè, (generation)
代 tāi, the golden—, 堯天舜日
giāu thien sùn jít, of—, 成丁 sēng
teng, to—愈° 老° ná lāu, to—
quickly, 臭° 老° chhàu lāu,—slow-
ly, 善° 隱° 歲° gāu khng hè.

Aged, 有° 歲° ū-hè, 老° lāu, 老 年
ló-liēn.

Agency, 牙° 行 gē hâng, 代 辦 tāi
pān, through his—對 伊 tui-i.

Agent, 經 手° 之° 人° keng chhiú ê
làng, commission—, 牙° 人° gē
làng, 牙° 行 gē hâng.

Agglomerate, 拾° 做° 堆 khioh tsòe
tui.

Agglutinate, 糊 kô·, 粘 liâm.

Aggrandise, (promote) 升 做° 高°
seng tsòe koáiⁿ, 升 級 seng kip—
one's self, 利 益 本 身 lī-ek pún sin.

Aggrandisement, 利 益 本 身 lī-ek
pún sin.

Aggravate, (a person) 創 治 chhòng-
tī, 激 人° kek-làng, 激 人° 怒° 氣
kek làng siū-khì, (increase) 加 添
ka-thiam, (as a disease) 加° 更° 重°
ke khah tāng, 加° 更° 傷 重 ke khah
siong-tiōng.

Aggregate, 繩° 共 lóng-kiong, 通 共
thong-kiong 計 共 kè-kiong.

Aggressor, 先 下° 手° seng-hē-chhiú,
先° 起 手° seng-khí-chhiú.

Agrieve, 使° 人° 煩 惱 hō·làng hoân-
ló, 使° 人° 憂 愁 hō·làng iu-chhiú,
(harass) 難° 人° khiâu-làng, 難 爲
人° lán-üi-làng, 苦 楚 khó·chho·,
(injnré) 害 hāi.

Aghast, 驚° 惶° kiaⁿ-hiáⁿ, 驚° 到° 懸去°
kiaⁿ kàu gōng khì, 驚° 至° 神 不 體
附 kiaⁿ kaù sìn put hū thé.

Agile, 粘 捷° liâm-tsiáp, 好 脚° 手°
hó-kha-chhiú.

Agio, 銀 水° gûn-tsúi.

Agitate (excite people) 搖 動 iâu-
toōng, 搖 動 iō-tāng, (by wind)
吹° 着° chhe-tiōh.

Agitated, (tremor) 閃° 閃° 戰° sih-
sih-tsün, 愄° 愄° 慄° ngiauh-ngiauh-
chhoah.

Agitator, an, 起 禍° 星° khí-ē-chhi^r.

Ago, 前° tsêng, long—, 早° 前° tsá-
tsêng, 久° 久° kú-kú.

Agonize, 痒° 痛° thàng-thià^r.

Agony, 苦 痛° khó·-thàng, 慘 威°
chhám-chhoeh.

Agree, 和 hô, 相° 和 saⁿ hô, 和 合 hô-
háp, (in opinion) 投 機 tâu-ki, 同°
必 tâng-sim, (not) 不 合° m̄ hâh,
(coincide) 對 同° tui-tâng, 和 同°
hô-tâng,—on price, 價° 錢° 講° 定°
着° kè-tsīⁿ kóng tiāⁿ tiōh, climate
not—食° 不° 着° 水° 土 tsiáh m̄ tiōh
tsúi-thó·, (stipulate) 斷° toàn.

Agreeable, (pleasing) 中° 意 tèng-i,
(willing) 歡° 喜 hoaⁿ-hí, 甘 愿 kam-
goān, (harmonious) 和 hô.

Agreement, 約 iok, 合 約 háp-iok,
合 同° háp-tâng, make an—, 共°

約 kap-iok, 立 約 líp-iok, make verbal—, 品。 phín, written—, 約字。 iok-jí.

Agricultural, 耕。 作。 的。 tsoh-sit ê.

Agriculture, 耕。 作。 tsoh-sit.

Agriculturist, 作田人。 tsoh-sit-lâng.

Aground, get—, 摶。 khoà, run—, 犁。 上。 山。 lôe tsiúⁿ soaⁿ.

Ague, 畏冷. ùi-léng, 塞。 热病。 koâng-jíet píⁿ, 乞食。 病。 khit-tsiáh-píⁿ, (quotidian) 一。 日。 一。 次。 tsít-jít tsít pái, (tertian) 二。 日。 一。 次。 nñg-jít-tsít-pái, (quartan) 三。 日。 一。 次。 saⁿ-jít-tsít-pái.

Ah, 唉。 hah.

Aha, 譜仔。 hái-ah.

Ahead, 在。 頭。 前。 tî-thâu-tsêng, 在。 面。 前。 tî-bîn-tsêng, 在。 前。 面。 tî-tsêng-bîn, (headlong) 生。 狂 chhiⁿ-kóng, go—爲。 首。 tsoè-thâu.

Ahoy, 呵 o.

Aid, 助。 tsañ, 帮助。 pang-tsañ, 扶持。 hû-chhî, 相助。 saⁿ-tsân.

Aide-de-camp, 中軍 tiona-kun.

Aidless, 無。 八。 帮。 助。 bô-lâng pang tsân.

Ail, 無。 快。 活。 bô khoàⁿ-oäh, 艱難 kan-lân.

Ailing, 多。 事路 kâu-sû-lô.

Ailment, 痘。 píⁿ, 痘。 痛。 pí-thiàⁿ, 痘頭。 tsêng-thâu, 痘症 píⁿ-tsêng.

Aim, (purpose) 意慮 i-sù, (scheme) 計謀 kè-bô, (in life) 思。 甚。 麽。 經紀 siúⁿ-sím-míh-keng-kí, take—相精 siòng-tseng, 照 tsiò.

Aimless, 無。 意思 bô-i-sù, 放。 放。 hoàng-hoàng,—action, 禦。 傲。 未。 是 bóng-tsòe bî-sî.

Air, (wind) 風 hong, (atmosphere) 氣 khì (appearance) 身材 sin-tsâi, put on an—激派頭。 kek phài-thâu, 激氣。 kek khùi, put on the—of a literary man, 激讀。 書。 人。 氣。 kek thák chheh lâng khùi, expose to the—, 弄。 風 lâng hong—before the fire, 烘。 hang, (as a room) 佛伊解。 氣 hō· i tháu khì, (a tune) 調 tiáu.

Airless, 無。 氣 bô-khì, 無。 風 bô-hong.

Airy, 挑剔 thiau-lâng, 秋清。 chhiu chhìn, 凉。 冷 liáng-léng.

Air-pump, 抽氣之。 器具 thiu-khì ê khì-khū.

Air-tight, 不解。 氣密密 bôe tháu khì, bát-bát.

Aisle, 通巷 thong-haṅg.

Ajar, mîg-hâⁿ.

Akimbo, 插。 胳。 chhah koh.

Akin, 親成。 chhin-tsiâⁿ.

Alabaster, 大理石。 tâi-lí-tsioh.

Alack, 苦仔。 khó·-ah, 哀仔。 ai-ah.

Alacrity, 緊捷。 快 kín-tsiáp-khoài, 快便 khoài-piēn.

Alamode, 時欵 sî-khoán, 時樣。 sî-iüⁿ, 時行。 sî-kiâⁿ.

Alarm, 驚。 kiaⁿ, —clock, 鬧鐘 lâu-tseng.

Alas, 可惜。 khó-sioh, 可傷 khó-siong, 無采。 bô-chhái, 無督。 再。 bô-kai-tsâi.

Albatross, 海南蠻 hái-lâm-gōng.

Albeit, 雖然 sui-jien.

Albino, 土地公。 面。 生。 thó·-tî-kong bîn-siⁿ.

Album, 底。 仔。 冊。 ang-á-chheh.

Albumen, 鷄卵。 清 koe-nñg chheng.

Alcohol, 火° 酒 hé-tsiú.	—a disturbance, 諭止 jū-tsí, 喝° 息° hoah-soah.
Alcove, 璧龕 piah-kham.	Allegation, 講° kóng, (in law) 呈 tiâ.
Alderman, 紳耆 sin-kî.	Allege, 講° kóng,
Ale, 微仔° 酒 bi-á-tsiú.	Allegiance, (loyalty) 誠忠 tsīn-tiong.
Alert, (brisk) 敏捷 bín-tsiét, 粒° 捷° liáp-chiáp, (watchful) 知防 ti-hông, 張° 防° tiu-n-tî, 準備 tsún-pí.	Allegory, 譬喻 phì-jū.
Alias, 別名° pát miâ, 假° 名換° 虮° ké-miâ oá-n sì.	Alleviate, 摶° 輕° phi-n-khin, (misery) 摶° 艱苦° phi-n-kan-khó; (allay) 止 tsí.
Alibi, 干証人° 在° 別° 位 kan-tseng-lâng tî pát ūi.	Alley, 卷仔° hāng-á, bowling—述間 kiù-keng.
Alien, 外° 國人° goā kok lâng, 別° 位人° pát ūi lâng, (different) 無° 相° 親像° bô sa-n chhin chhiú.	Alliance, 會盟 hōe bêng, (family) 結親 kiet-chhin, (kingdom) 同盟 tōng-bêng.
Alienate, 愈° 疏° ná-soe, 愈° 離 ná-lî.	Alligator. (crocodile) 鱷魚° gók-hî.
Alienated, 情薄 pók-tsêng.	Allocate, 派 phài,—the expenses, 攤° 賬° thoa-n-siáu.
Alienation, 與° 伊° 更° 疏° kap i khah soe.	Allot, 派 phài, 分派 hun-phái, 分撥 hun-poah.
Alight, (from horse) 落° 馬° lóh-bé (as a bird) 宿° hioh, (from an eminence) 落° lóh.	Alloted, (duty) 份額° hün-giáh, (portion) 份額° hün-giáh,
Alike, 親像° chhin-chhiú, 猴樣° siâng, 猴樣° siâng iú, 一狀° tsít-poa, 同° siâng, 同° tâng, 猴款° siâng khoán, 對同° tui-tâng, 宛然° oán-jién, 同一樣° tâng-tsít-iú, 一體 it-thé, all—, 通同 thong-tâng, exceedingly—, 親像° 到° 無二 chhin-chhiú kaù bô-jí, just—, 演成° hün-tsiâ.	Allow, 准准 tsún, 允准 ún-tsún,—of 容隱 ióng-úin.
Aliment, 伙食° hé-sit	Allowable, 可° thang,
Alive, 活° oáh.	Allowance, (to person) 節的° 伸° 伊用° tsat-teh-hō-i-éng, (admission) 認 jin (abatement) 減 kiám, 更° 小° khah tsío.
Alkali, 磷° ki.	Alloy, 透 thàu, 参 chham,—gold, 分金 hun-kim.
All, 統° 總 lóng-tsóng, (the whole) 一切° it-chhè,—but, 索性仔° lím-lím-á,—of you, 大家° tâi-ke, 衆° tsèng.	Allude } (hint) 指點 tsí-tiám, Allusion } (secretly) 暗指 àm-tsí.
Allay, 止 tsí, (thirst) 止渴° tsí-khoah,	Allure } 炫° siâ— to good, 引善 Allurement } ín-chhōa,—to evil, 引誘 ín-iú,
	Allusive, 指點 tsí tiám, 暗指 àm tsí.

Alluvium, 溪°流°落°來°之°泥°沙° khoe lâu lòh lái ê thô· soa.	Also, 亦° iáh, 再° koh, 以 及 i-kíp— will, 并° 欲° soà-beh.
Allwise, 無 所 不 知 bû só put ti.	Altai mountains, 金 山° kim-soa ⁿ .
Ally, (by treaty) 會 盟 hōe-bêng, 同 盟 tōng-bêng, (as family) 結 親 kiet-chhin.	Altar, 壇° toâr.
Almagatholite, 粉 石° hún-tsióh.	Alter, { 改° kóe, 移 易 i-ék, 更 易 Alleration } keng-ék, 煙 chhiâu,— one's mind, 轉 意 tsóan-ì, 反 覆 hoán- hok, (one's feelings) 回 心 轉 意° hôe-sim-tíg-ì.
Almanac, 通 書 thong-su, 曆 日 láh- jít, a native sheet,—春 牛 圖 chhun- gû-tô·.	Alterable, 能° 改° 的° ōe kóe tit.
Almighty, 無 所 不 能 bû-só·-put lêng 各° 項 能° ták-hâng-oē,	Alterative 解° 血° 毒° kóe-huih-tók.
Almond, 杏 芒,—hêng-jin,—plant, 杏 花° hêng-hoe,	Altercate { 相 爭° sa ⁿ -tsì ⁿ , 角° 口° Altercation } tak-kháu, 爭° 來 爭° 去° tsì ⁿ -lái-tsì ⁿ -khì.
Almost, 差 不 多 chha-put-to, 約° 仔° lím-lím-á, 庶 幾 將 近 sú-ki- tsiong-kün, 將° 欲° teh-beh,—dark 將° 欲° 暗° teh-beh-ám.	Alternate { 輪 流 lún-liù, 替° 換° Alternation } thòe-oā ⁿ , (day) 間 日° làng-jít.
Alms, (give) 賑 濟 tsìn-tsè, 周 急 tsiu-kip.	Alternative, 二° 號° 任 伊 擠° nñg- hō kù-i-kéng, no— 不 得 已 put- tek-í, 姑 不 將 ko-put-tsiong, (no other) 姑 不 而 將 kó-put-jì-tsiong, 無 奈 何 bû-nái ^a hô, 無 奈 何 ^a bô- ta-oâ.
Almsgiver, 施 濟 之 人 si tsè ê lång, 賑 濟 之 人° tsìn-tsè-ê-lång.	Although, 雖 罔 sui-bóng, 雖 然 sui- jién, 雖 sui, 就 若° tsiū-nâ.
Aloe, 蘆 薈° lô·-hë, oil of,—, 蘆 薈° 油° lô·-hë-iû.	Altitude, 高° koâi ⁿ .
Aloft, (nautical) 在° 頂 頭° tî-téng- thâu, 在° 頂 面° tî-téng-bîn, (in the air) 在° 空 中 tî-khong-tiong, hold 一 署° 高° kiáh-koâi ⁿ .	Alto, 副 品° hù-phín.
Alone, 孤 單° 在° 的° ko-toa ⁿ -tî-têh, he—獨 獨 伊 tôk-tôk-i.	Altogether, (wholly) 一 概 it-khài, 一 盡 it-tsín (conjointly) 一° 齊° tsit tsôe, 做° 一° 下° tsòe-tsít-é, (sum total) 統 共° lóng-kiöng, 通 共° thong-kiöng, 合 共° háp-kiöng, 計 共° kè-kiöng.
Along,—with, 與° kap, 相° 與° sa ⁿ -kap.	Alum, 白° 磷 péh-hoân, green—, 青 磷° chhi ^a hoân.
Aloof, 遠° hñg.	Always, 常 常 sióng-sióng, 屢° 屢° taúh-taúh, 永 永 éng-éng, 孜 孜 tsu-tsü.
Aloud, 大° 聲° toâ-sia ⁿ .	
Alpaca, 羽 綾° ú-lín.	
Alphabet, 字 母° jí-bú.	
Alps, 小 崑 崤° siáu-khun-lûn.	
Already, 已 經 i-keng, 既 然 kí-jién.	

Alveolate, 一°穿°一°穿° tsít chhng tsít chhng.	Amen, 心正所願 sim-tsèng só·-goān.
Am, 是 sī,—going 要°去° beh-khì.	Amenable, (responsible) 有°關係 ū-koan-hē, 有°責成 ū-tsek-sêng.
Amain, 盡出力° tsín chhut lát.	Amend, 反悔 hoán-hóe.
Amalgam, 混的° chham-ê 濫的° lām ê.	Amends, make—, 賠°補 pê-pó·.
Amalgamate, 混 chham, (unite) 合 háp.	Amerce, (fine) 罰 hoát, (punish) 刑罰 hêng-hoát.
Amanuensis, 替°人°寫者° thòe lâng siá ê (in law) 代書 tai siá.	America, 大美國 tāi-bí kok.
Amass, 積聚 tsek-tsū, 積蓄 tsek-thiok.	American, 花°族國的° hoe-kí kok-ê 花°族的° hoe-kí-e, 大美國的° tai-bí kok ê.
Amateur, 自己學習的° ka-kí hák-síp-ê, 自己講究的° ka-kí káng-kiù-ê, 自己翻推的° ka-kí hoan-chhia-ê.	Amethyst, 藍寶石° lâm pó-tsióh, 紫玉° tsí-gék.
Amaurosis, 發青°光° hoat-chhi-n-kng.	Amiable, 可愛 khó ài, 得°人°愛° tit lâng thià.
Amaze } 着驚° tióh-kia ⁿ , 懸懼°	Amicable, 得人和 tek-jìn-hô, (harm-onious) 和 hô.
Amazement } gōng-ngiáh, 胆寒 tám-hân.	Amid, } 中央° tiong-ng, 從中 Amidst } tsiong-tiong,
Ambassador, 欽差 khim-chhe, 公使° 天臣 kong-sài tāi-sín.	Amiss, 不°着° m̄-tióh, 有°錯° ū-chhò, 無°合理 bô-háp-lí.
Amber, 琥珀 hó-phek.	Ammiddha Buddha, 阿彌陀佛 o-bí-tô-hut.
Ambergris, 龍涎 lióng-iên.	Ammonia, 亞摩尼亞 a-mō-ni-a.
Ambiguity } 無°明 bô-bêng, 含	Ammunition, 銃°藥°彈子° chhèng-iòh-tan-tsi.
Ambiguous } hâm,—language, 猶°	Amnnesty, 敖 sià, (national) 大赦天下 tāi-sià thien-hā.
Ambiguously } 塗講° hô-tô-kóng, 含糊°講° hâm-hô-kóng.	Among } 中央° tiong-ng, 從中 Amongst } tsiong-tiong.
Ambition, 好高 hò-n-ko.	Amorous, 相°思° siu-n-si.
Ambitious, 好高 hò-n-ko, 好勝 hò-n-séng.	Amos, (book of), 亞麼士 a-mō-sū.
Amble, 徒°仔°跑 ún-á-pháu.	Amount, 合共 háp-kiōng, 計共 kè-kiōng.
Ambulant, 行°徒° kiâ-n-sóa.	Amour, 私通 su-thong.
Ambuscade, 埋伏 bâi-hók.	Amoy, 廈門° ē-mái-g,—island, 廈島 hâ-tó.
Ambush, 埋伏 bâi-hók.	
Ameliorate } 傅°伊更°快°活° hō-	
Amelioration } i khah khoâ-n-oáh,— (one's condition) 傅°伊更°富貴 hō-i khah hù-kùi.	

Amphibious, 水陸並生 tsúi liók pēng seng.	Ancestral, (grave) 祖 坟 tsó·-hûn, (temple) 祖廟 tsó·-biāu, (tablets) 木主 bók-tsú, 家神牌 ke-sin-pái (house) 祖家 tsó·-ke,
Ample } (broad) 嘉闊 khòng Ampleness } khoah闊 大' khoah-tōa (capacious) 善貯 gáu tóe, (enough) 足額 kàu-giāh (abundant) 大母四界 tōa-bú sì-koè.	Anchor, 桿 tià, (one) 一莖 桿 tsít keng tià, to—, 抛 桿 pha-tià,—home 有 藝 ū-gē—for a short time, 寄 桿 kià-tià, drag—, 拖 桿 thoa-tià,—(stock) 桿挑 tià-ta, (shank) 桿 身 tià-sin, (fluke) 桿 齒 tià-khí.
Amplify, (enlarge) 做更開闊 tsoè khah khui khoah, (dilate) 開撒 khui thiah.	Anchorable, 好抛之所在 hó pha ê só-tsái.
Amplitude, (of dimension)闊 大' khoah tōa 嘉闊 khòng-khoah, (abundance) 昌盛 chhiong-sēng.	Anchorage, 埃 oa, safe—, 挪 oa-ù.
Amputate } 鏟去 kù-khì.	Ancient, 古 kó, 古昔 kó-tsá, 古老博 kó-lauh-phauh,—relics, 古蹟 kó-tsek,—and modern times, 古今 kó-kim.
Amputation } 鏟去 kù-khì.	Ancients, 古昔 八 kó-tsá-lâng.
Amulet, 符 hû, 串 kñg, wear an—, 緡 koān-kñg.	And 與 kap, 復 koh.
Amur River, 烏龍港 o-lêng-káng.	Anecdote, (historical) 故事 kò-sü.
Amuse (child) 騙 phièn, (when in sorrow) 解悶 kóe-bün, 解心悶 kóe sim bün.	Anemone, (sea) 海乳 hái-leng, 石乳 tsíoh leng.
Amusement, 遊玩 thit-thô.	Anæsthesia, 失血 sit-hiet, 下脣 hâ-siau.
Amusing, 心適 sim-sek, 成意 séng-i, 古傑 kó-kiét, 有局 ū-kiók.	Aneroid, 風針 hong tsiam.
An, 一 tsít.	Aneurism, 脈管跳血囊 méh-kng thiaù huih lóng.
Anæsthetic, 迷魂藥 bê-hûn-ióh.	Anew, (again) 更再 koh-tsái, (create) 新創造 sin-chhòng-tsō.
Analogous, } 相親像 sa-n-chhin-Analogy } chhiūn.	Angel, 天使 thi-sái.
Analyse, 檢勘 kaù-khàm.	Anger, 怒氣 siū-khì.
Anarchy, (want of goverment) 無國政 bô kok tsèng (confusion) 亂 loän.	Angle, 角頭 kak-thâu, to—, 討魚 thó-hí, 魚 tiò, 魚魚 tiò-hí.
Anathema } 咒讒 tsiù-chhàm.	Angler, 討魚的 thó-hí-ê, 魚魚的 tiò-hí-ê.
Anathematise } 咒讒 tsiù-chhàm.	Anglican, 大英國的 tâi-eng kok ê.
Anatomy, 破身尸之法度 phoásin-si è hoat-tó.	
Ancestor, 祖 tsó, 祖公 tsó-kong, 祖上 tsó-siōng 祖宗 tsó-tsung, 先人 sien-jin, 祖的 tsó-ê.	

Angry, 怒°氣 siū-khì, 起性 khì-sèng, to be—, 性起 sèng-khí, look—, gìn, get—, 發惱° hoat-náu.*	Announce } 通知 thong-ti, 報 pò, Announcement } 與°伊講° ka i kóng, (in public) 唱° chhiàng.
Anguish, 痛°痛° thàng-thià ⁿ , (mind) 苦痛° khó·chhoeoh.	Annoy, kāng, 創治 chhòng-tī, 吵°撈° chhá-lā, 攬吵° kiáu-chhá, 改采 kái-chhái, 創景 chhòng-kéng, 難°khiáu, 刁難 thiau-lán, 攬擾 kiaú-jiaú, 嘈咈° tsô-tsak, 變°弄° pì ⁿ -lāng, 咳° tsak,—as spirit, 作弄 tsok-lóng, (as a child) 逃°疋° tō-tiáp.
Angular, 有°角頭° ū kak-thâu.	Annoyed, (displeased) chhiah-iāh, bō hoa ⁿ -hí.
Anile, 老°僥倖 lāu tòng gōng.	Annual, 年°年° nî ⁿ -nî ⁿ , 逐°年° ták-nî ⁿ , 每年° müi ⁿ -nî ⁿ , (meeting of conference) 年會 lién-hōe.
Animadvert, (criticise) 批°評 phoe-phêng, (blame) 嫌 hiâm.	Annuity, 養口銀 ióng khó·gûn, 養 老銀 ióng ló gûn.
Animal, (domestic) 畜°牲° thâu-sîn ⁿ 畜°牲° tseng-sîn ⁿ , (wild) 野獸 iá-siù,—food, 魷 chho,—spirits, 精 神 tseng-sín.	Annul, 磨 hoè, 撤 thiet, 磨無° hòe-bô.
Animalcule, 虬° chhu.	Annular, 親像°空°圈 chhin-chhiū ⁿ kui-khoân.
Animated, 飄逸 phiau-iét, 飄潑° phiau-phiet, 有°神采 ū-sîn-chhái, 精神 tseng-sîn, 活潑 hoat-phoat.	Anodyne, 能°止痛°之°藥° oē tsí thià ⁿ ê ióh.
Animation, 活°動° oáh-tâng, (without) 鰐鰐 thê-thê.	Anoint, 抹°油 boah-iû, 抹°boah.
Animosity, 怨恨 oàn hûn, 痛恨 thòng-hûn.	Anomalous } 無°照°坎°塹° bô-tsiau ⁿ Anomaly } khám tsām, 無°照步數 bô tsiau-pô-sò ⁿ .
Anise, 八°角 poeh-kak, 八°角香° poeh-kak hiu ⁿ .	Anon, 緊緊 kín-kín, (in a short time) 無°若°久° bô joâ-kú.
Aniseed, 八°角 poeh kak, (broken) 八°角渣° poeh-kak tse, (oil) 八° 角油 poeh-kak-iû.	Anonymous, 無°名° bô miâ ⁿ , 無°落° 款 bô lóh khoán,—placard, 白°帖 péh-thiap,—letter, 無°名°字°之° 批°信 bô miâ ⁿ -jí ê phoe-sín.
Ankle, 腳°目° kha-bák.	Another, 別 pát, 別°个° pát-ê, (additional) 復°一°个° koh tsít ê, 加° 一°个° ke tsít ê.
Annals, 史記 sú-kí.	Answer, 應°in, 應°答 in-tap, give an—on inquiry, 回°覆 hé-hok,—
Annam, 安南 an-lâm.	
Annex, 接續° tsiap-soà, 添° thi ⁿ — a province, 加°一省 ke tsít séng.	
Annihilate, 滅亡° biét-bô.	
Annihilation, (at death) 死°就息° si tsíu soah.	
Anniversary, 抵°年° tú-nî ⁿ , —of death, 忌°日 kí-jít, 忌神 kí-sín, first—of a death, 對年° tui nî ⁿ .	
Annotate } 註疏 tsù-so ⁿ . Annotation }	

an official letter, 覆文 hok-bûn,—	Antiquary, 好古董之。人。hò·n kó·tóng ê lâng, 知。古典之。人。tsai kó·tién ê lâng.
a letter, 回。批。hê-phoe,—back盤。poâ·n.	Antiquated, 無。時行。bô sî kiâ·n, 無。行。時 bô kiâ·n sî.
Answerable, (responsible) 坐。投。tsê-tâu, 有。關係 ū koan-hē.	Antiquity, 古昔。kó·tsá, 在昔。tsái-tsá relics of—古董。kó·tóng.
Ant, 蟻。蟻。káu-hiâ, white,—, 白。蟻。péh-hiâ,—eater, 鯉。鯉。lâ-lí, red—紅。蟻。âng-hiâ.	Antiseptic, 倍物。不。臭的。hô·mîh·bôe chhàu ê.
Antagonist, 對敵 tui-ték.	Antiquities, 古。董。kó·tóng.
Antarctic, 南極 lâm-kék,—circle, 南圓。線。lâm īn soâ·n.	Antithesis, 對 tui.
Antecedent, (a person's) 底。置 toe-tì, (previous) 先 seng.	Antler, 鹿角 lók-kak.
Antedate, 踏日 tâh-jit.	Antrum, disease of—, 頂牙。床。骨空。之。病。téng gê chhâng kut khang ê pî·n.
Antediluvian, 咳濫之。大先。hoán-lâm ê tâi-seng.	Anus, 番口。pùn-kháu, 尾川。kha-chhng, imperforate—, 翳仔。出世。無。尻。川。e·n-á chhut sì bô kha chhng.
Antelope, 羚羊 lêng-iû·n.	Anvil, 鐵砧 thih-tiam.
Antemeridian, 上午 téng-tau.	Anxiety } 掛心 khoà-sim, 掛慮
Antemundane, 未創造世間之。在先。bê chhòng-tsô sè-kan ê tâi-seng.	Anxious } khoà-lü, 蔽腹。peh-pàk, 掛意 khoà-i, 掛意 koà-i, 掛碍 khoà-gai, over—, 迂疚。ü-tsû, 煩惱 hoân-ló, very—, 燥心 sò-sim, free from—放。心 hòng-sim.
Antennae, 髮。chhiu.	Any, 苛且。chhin-chhai,—how, 隨便 sùi-piën,—one, 隨便人 sùi-piën-lâng, 苛且人。chhin-chhai-lâng,—way, 苛且 chhin-chhai—day不日 put jít.
Anterior, 在先。tâi-seng.	Aorta, 總脈管。tsóng méh·n kñg.
Anticipate, (think) 派胚。phài-phe, (in doing) 先做。seng tsoë.	Apace, 緊緊 kín-kín, walk—, 緊緊行。kín-kín-kiâ·n.
Antidote, 解毒。kóe,—to poison 解毒 kóe tók, 改毒 kái tók—to sorrow, 解悶 kóe bûn.	Apart, (aside) 邊仔 pi·n-á, 更開 khah-khui,—by itself, 專另 tsoan-leñg, 另外。leñg-goâ, (separately)隨个。sui-é take—折。thiah, too far—太。開。siu·n khui.
Antimony, 鎮 the.	
Antinomian, 疾律法者。hoè lut-hoat-ê.	
Antipathy, 厭賤 iám-tsién, 厭人。ià lâng, 不愛人。m ài-lâng.	
Antipodes, 脚底相對之所在。kha-tóe sa·n tui ê só·tsai.	
Antique, 古老。kó·láu, 古老。博。kó·láu-phauh.	

Apartment, 房°間° pâng-keng.	Appear, 發現 hoat-hiēn, 露現 lō-hiēn, 出現 chhut-hiēn, (in a law case) 訂 sìn, (seem to) 紋 tsng-tsòe, 假°影° ké-ià.
Apathetic, 死°煢° sí-bái, 做°人°海海 tsòe lâng hái-hái, 放°海海 pàng hái-hái.	Appearance, 相貌 siòng-mâu, 款式 khoán-sit, 樣°相° iūn-siùn,—of person, 身材° sin chhâi, (of face) 面°貌 bîn mâu, 丰姿 hong-tsú, (dull) 死°霜° sí-sng, 無°神采 bô-sin-chhái, (external) 體統 thé-thóng.
Ape, 猴°kâu.	Apparent, 明 bêng.
Aperient, 鴉藥° sià-ióh.	Apparition 怪物 koài-bút, 妖怪 iau-koài.
Aperture, 空°khang.	Appease, (hunger) 止飢 tsí-ki.
Apex, 尖 tsiam.	Appellation, 名°字° miâ jī, 號 hō.
Aphelion, 看°日°之°第一高°點 khoà-jít ê tē-it koâi-tiám.	Append { 粘°的° liâm-teh, (by string) 繩°的° pák-teh.
Apiece, 每一°个°múi^n tsít-ê, 逐°个°ták-ê.	Appendix, 補遺 pô-üi, 繢 siók.
Apocalypse, 默示 bék-si.	Appertain, 屬 siók, 干涉 kan-siáp.
Apology, 會°不°着° hê m̄-tióh.	Appetite, 開°脾 khui-pî, bad,—歹°脾胃 phái-pî-üi, 嘴澀 chhui siap, 嘴醜 chhui-pho. 右°脾土 phái-pî-thó, good—好°脾土 hó pî thó.
Apologise, 向°人°會° kâ lâng hê, 會°不°着° hê m̄-tióh, 認不是 jin put sî, 求原情 kiû goân-tsêng I—for troubling you, 我°費神爾 góa hui sín lí.	Appetize, 醒°嘴 chhí-üi-chhùi.
Apoplexy, 中風 tiòng hong.	Applaud, 發彩 hoat-chhái (praise) 讀°美° o-ló.
Apostacy, 背道 pôe-tô.	Applause. 發彩 hoat-chhái.
Apostatize, 背教 pôe kaù, 背道 pôe tô.	Apple, 平果 pêng-kó.
Apostle, 使徒 sù-tô.	Applicable, 能°用°的° oē ēng-tit, 可°用° thang-ēng.
Apothecary, 開°藥°店°的° khui ióh tiám ê.	Application, (of mind) 關心 koan-sim, 致意 tì-i, 專心 tsoan-sim.
Apothegm, 箴言 tsim-giên.	Apply, (ask for) 求 kiû, 討 thó,—one's mind, 存意 tsün-i, 用°心 eñg-sim, 致意 tì-i, 關心 koan-sim.
Apotheosis, 勅封 thek-hong.	
Appal (frighten) 生°驚°chhiñ-kia, 搭°怖°tah-hiah, (dismay) 驚°至°懲°去 kia kau tiäo-khì, 驚°至失去 kia kau sit-khì, 驚°至婚去 kia kau hün-khì.	
Apparatus 器具 khî-khû.	
Apparel 衣裳° i-tsiû.	
Appeal 上控 siöng-khòng, (to Emperor) 告御狀° kò-gû tsñg.	

Appoint, 設立 siet-líp,—as king, 封王 hong-ōng,—a time, 限時 hān-sī,—to special duty, 分派 hun-phài.	Appropriate, 合式° háp-sit, to—to one's self 取°來自°己°用° théh lái ká-kí ēng, 假公行私 ká kong héng su—public money 派公銀 phái kong gūn.
Appointed, heaven—marriage 姻緣 in-iēn, 天緣 thien iēn—day, 限日 ān jít, 限日 hān jít.	Approve } 歡°喜 hoa ⁿ -hí, 許° ún Approval } (commend) 讚°美 o-ló, (embezzle money) 僥吞 hiau-thun, 食°錢° tsiáh tsí ⁿ , 私蓋° su-khám.
Appointment, (office) 任 jím, 職分 tsit-hūn, (receive an) 受職 siú-tsít, (purchase an) 捐納 koan láp.	Approximate, 將近 tsiong-kūn.
Apportion, 分配 hun-phoè.	Apricot, 杏梅 hēng-mái.
Apposite, 抵好 tú-hó, 合款 hái-khoán.	April, 英國之°四°月° eng-kok ê sì géh.
Appraise, 估價° kó·kè.	Apron, 圍裙°裙 uí-su-kún.
Appreciate, (value) 對重 tui-tiōng, (understand) 知 tsai (as character) 态度° chhún ték.	Apropos, 抵仔好 tú-á-hó,
Apprehend, 掠 liáh, (understand) 瞭的° hiáu-tit, (one's meaning) 掠°着°意思 liàh tióh i-sù, 會意 hōe-i.	Apt } 賢°gâu,—to teach 善°教 Aptitude } 示 gâu kù-sī, (fit) 合式 háp-sit, (tendency to) 愛 ai, (pertinent) 合 háp.
Apprehension, (seizure) liáh (fear) 驚° kia ⁿ , quick—通透 thong-thaù, 透徹 thàu-thiet.	Aptly, (fitly) 合式, háp-sit, pertinently, 合 háp.
Apprehensive, 驚° kia ⁿ , 驚°了 kia ⁿ -liáu.	Aquafortis, 硝強 siau-kióng.
Apprentice, 司°仔° sai-á, to—, 賦°司°仔° pák-sai-á.	Aquarius, 女星 lú-seng, 女星° lú-chhi ⁿ .
Apprenticeship, 學°司°仔°工° 6h-sai-á kang.	Aquatic, 水°族 tsuí-tsók—birds 海鳥° hái-tsiáu.
Apprise, 通知 thong-ti, 報 pò, 其伊講° kā i kóng.	Aqueduct, (bamboo) 水°棍° tsuí-kéng, (earth) 水°槽 tsuí-tsô.
Approach, 倚° oá, 就近 tsiū-kūn, 倚近 oá-kún, 倚來 oá-lái, 近倚° kún-oá.	Aqueous, 水°的° tsuí-â.
Approbation, (pleased with) 歡°喜 hoa ⁿ -hí (commendation) 讚美 o-ló.	Aquiline—nose, 鷺哥鼻 eng-ko-phîn.
	Arab, 亞喇伯之°人° A-lat-peh ê läng.
	Arabia, 亞喇伯 A-lat-peh, 大食國 Tâi-sít-kok.
	Arable, 能°開墾得°ōe khai khúntit.

Arachis, 落花生° lok-kha-seng.	Arduous, (difficult) 難° oh, (laborious) 着° 力° tióh-lát.
Arbiter, (arbitrator) 公親 kong-chhin, 公人 kong-jin, 調處的° tiâu-chhú ê.	Are, 是 sî, 有 ū, we—going 阮要° 仔° 去 goán beh khì, we—eating, 阮的° 食° goán teh tsiáh.
Arbitrary, 自主 tsü-tsú.	Area 塉° tiû.
Arbitrate, 轉° tâg, 調處 tiâu-chhú.	Areca, (palm), 椰° 椰 pin-nâg, 青° 仔° chhiu-á,—nut, 青° 仔° 子° chhiu-á-tsi.
Arbitration, 轉° tâg, 調處 tiâu-chhú.	Arena 塉° tiû.
Arbitrator, 公親 kong-chhin, 公人 kong-jin.	Areopagus 亞畧巴古 A-liók-pa-kó.
Arbour, 凉° 亭 liâng-têng.	Argillaceous, 土° 的° thô.-ê.
Arbutus, 樹° 梅° chhiu-á, white—, 白° 樹° 梅° pèh chhiu-á.	Argillite, 老° 坑° 石° láu khî tsioh.
Arc, 半月體 poân góat thé.	Argue, 辭 pién, 辭論 pién-lûn,—against, 駁 pok.
Arcanum, 秘密° pí-bát.	Argument, 辭論 pién-lûn, beaten in —, 辭輸 pién-su, win in—辯贏° pién-iâ.
Arch, 拱斗 kiong-táu, 圓公門° oân-kong-mâg, 圓公頭° oân kong-thâu,—of a bridge, 橋° 斗 kiô-táu.	Arid, 乾° 燥 ta-sò.
Archangel, 天° 使° 之° 長° thiâ sai ê-thâu.	Alright, 着° tióh, do it—做° 去° 着° tsòe-khì tióh.
Arched, 圓公 oan-kong,—necked, 囗° 節° ná-tsat.	Arise, 起來 khí-lái.
Archer, 弓° 手 keng-siú,—on foot 步弓° 手 pô-keng-siú,—on horse back, 馬° 弓° 手 hé keng-siú.	Aristocracy, 前程 tsién-têng, 世家 sè-ka.
Archery, 射箭° siâ-tsí.	Arithmetic, 算法 soân-hoat, 數學 sò-hák.
Architect, 畫° 厝° 圖之° 人° ūi-chhù-tô ê làng, (builder) 土° 水° 匠° thô-tsíi chhiu-á.	Arithmetician, 算法先生° soân-hoat sien-sí.
Architecture, 起厝° 之° 法度 khí-chhù ê hoat tō.	Ark, 櫃 kûi, (ship) 船° tsûn.
Archives, national—, 國紀 kok-kí, 朝典 tiâu-tién.	Arm, 手° chhiú, 手° 骨 chhiú-kut,—chair, 學士椅 hák-sû-i, 環° 椅 khoân-i.
Arctic, 北° 極 pak-kék,—circle, 北° 圓線° pak i-soâ—ocean 北° 水洋° pak pêng iû.	Armada, 一° 陣之° 戰船° tsít tîn ê tsién tsûn.
Ardent, 熱 jiét, 燒° sio, (zealous) 热心 jiét-sim.	Armed, 家° 需° 整° 齊° ke-si tséng-tsôe,
Ardor, 热心 jiét-sim.	Armlet, (bracelet) 手° 鍔 chhiú-sôh.
	Armpit, 脔° 下° 空° koh-é-khang.

Armadillo, 犀狳 kiù-sia.	Arrangement, make—設 法 siet hoat.
Armament, 軍裝 kun-tsung, 軍器 kun-khi.	Arrant, (notorious) 出名° chhut-mià°.
Armistice, 罷兵 pā-peng.	Array, (for battle) 排陣 pâi-tîn, (dress) 穿衫° chhêng-sa°.
Armour, 盔甲° khoe-kah, put on—穿° 盔甲 chhêng khoe-kah, 穿° 甲戴° 鎧甲 chhêng kah tì bâu,	Arrear, 拖欠 thoa-khiàm.
Armourer, 軍器之司° 阜 kun-khi è sai-hü.	Arrest, 掠° liáh, 擄掠° khim-liáh, under—押的° ah teh.
Armoury. 軍裝局° kun-tsung-kék.	Arrival, 到° kàu.
Arms, 家需 ke-si, 兵器 peng-khi, (of body) 手° chhiú, take up in the—手抱° chhiú-phô, cessation of—息° 干戈 soah kan-ko.	Arrive, 至° kàu, 到 tò.
Army, 軍兵 kun-peng, enter—, 投軍 tâu-kun, levy—起兵 khî-peng, —department 兵° 部 pia°-pô°.	Arrived, 到° kàu, not—(absent) 不到 put tò, 無° 來 bô lâi,—ata place, 到° 處° kàu tè.
Aroma, 香° phang, 香味 phang-bî.	Arrogant, 驕傲 kiau-ngo°, 激派 kek-phài.
Aromatic, 香味° phang-bî.	Arrogate, (usurp) 偷權 chhiàm-koân.
Aromatics, 香料 phang-liâu.	Arrow, 箭° tsîn,—head, 箭° 肉° tsîn-bah, 箭° 挑 tsîn-phi, 箭° 頭° tsîn-thâu, shaft of—, 箭° 杆° tsîn-kóa°, shoot an—, 射箭° siâ-tsîn, 射箭° tsôh-tsîn.
Arose, 起來 khî-lâi.	Arrowroot, 藕粉 ngâu-hún.
Around, 四圍 sì-ûi, all—, 通四處 thong-sì-kòe.	Arsenal, 局° kék,—for guns, 銃° 局° chhêng-kék,—for war-like stores, 軍裝局° kun-tsung-kék.
Arouse, (from apathy) 使° 伊精英 hō i tseng-eng, 俾° 伊精神 hō i tseng-sin,—from sleep 喚° 醒° kiò-chhî°, 打° 醒° phah-chhî°.	Arsenic, 硒° 霜° phîn-sng, 信石° sìn-tsîoh.
Arraign, 到案 tò àn (accuse) 告 kò.	Arson, 放火° pàng-hé.
Arrange, 排列 pâi-liét, (evenly) 排去° 齊° pâi khî tsôe,—a matter, 發落° hoat-lôh, 設法 siet-hoat,—in order, 安排 an-pâi, (decide) 定° 着° tiâ°-tiôh,—before hand, 排此 pâi-pí,—a marriage, 做° 親成° tsôe chhin-tsiâ°.	Art, (profession) 經紀 keng-kí, 工藝 kang-gé, (dexterity) 緊手 kin-chhiú.
Arranged, (settled) 條直 tiâu-tít, ill—不着 put-tiôk, suitably—sù-thîn..	Artemisia, 艾° hiâ°,—leaves, 艾葉° hiâ°-hiôh.
	Arterial, 血° 膜° 的° huih móh ê.
	Artery, 血° 筋 huih-kun, 脈° 管° méh°-kág,—forceps, 挟° 血° 筋° 之鉗° 仔° ngéh huih kun ê khîn-á.

Artful, 妨詐 kan-tsà, 狡黠 káu-khiet, 智黠 lì-khiet, 狡猾 káu-koè, 善設計 gáu-siet-kè, 善隱步 gáu khng pō.	Ascendant, (commanding influence) 有權 ū koân 得權 tek koân.
Article, 物° míh ⁿ , 物° 件° míh ⁿ -kiā ⁿ , one—, 一° 件° tsít kiā ⁿ , 一° 項 tsít-hāng.	Ascension, 拍° 上° peh-tsiū ⁿ .
Articles, 物° 件° míh ⁿ -kiā ⁿ ,—of food, 食° 物° tsiáh-míh, (of war) 軍令 kun-leñg.	Ascent, 上° 去° tsiū ⁿ -khì.
Articulation, 骨節° kut-tsat, (speech) 講話° kóng ōe (indistinct) 講話° 無明 kóng ōe bô bēng 大° 舌° 交 tōa tsíh káu 大° 舌° 結 tōa tsíh kiet.	Ascertain, 查° 明 chhâ-bêng, 查° 真 chhâ-tsín.
Artifice, 計智 kè-tí, 步數 pō-sò.	Ascetic, 隱者 ún-tsiá.
Artificer, 司° 阜 sai-hū.	Ascites, 瘤脹 kó-tiòng.
Artifices, 計智 kè-tí, 奇巧° kí-khiáu.	Ascribe, 歸給 kui-hō.
Artificial, 做° 的° tsoè-ê,—flower, (paper) 紙° 花° tsoá-hoe, (pith) 草花° chhó-hoe.	Ash, (tree) 槐樹° hoái-chhiū,—colour, 灰° 灰° 色 hé hu sek.
Artillery, 炮 phaù, 銃° chhèng,—men, 炮手 phaù-siú.	Ashamed, 羞° 耻° kièn-siàu. 羞° 輒° siáu-lóe, 小人 siaú-jìn, 無° 面° 孔 bô-bín-khang.
Artisan, 司° 阜 sai-hū, 工° 夫人° kang-hu-lâng.	Ashes, 灰° 灰° hé-hu.
Artist, (painter) 畫工 hoā-kong.	Ashore, (on shore) 山° 頂 soa ⁿ -téng go,—, 上° 山° tsiū ⁿ -soa ⁿ , 起山° khí-soa ⁿ .
Artistic, 有° 曲折 ū-khiok-tsiet.	Ashpit, 畿° 掃堆 pùn-sò-tui.
Artless, (honest) 直 tit, 條直 tiâu-tít, 忠厚 tiong-hō, (frank) 無° 隱步 bô khng-pō.	Asia, 亞西亞洲 A-se-a-tsiu.
Artlessly, 順其自然 sün kí tsü-jien, 生成 seng-séng, 無° 勉強 bô-bién-kióng, 自然 tsü-jien.	Asiatic, 亞西亞的° A-se-a-é.
As 相° 似° chhin-chhiū ⁿ .	Aside, 邊° 仔° pi ⁿ -á, (apart) 另外 lèng-goá.
Asafoetida, 阿魏 a-güi.	Ask 問° mñg,—for a thing 討 thó,—counsel of idols, 走透 tsáu-thàu,—for more, 討添° thó-thi ⁿ ,—a favour for another, 說人情 seh-jin-tséng,—importunately, 罷 lo, 求乞 kiú khit,—advice 請教 chhéng kàu.
Asbestos, 陽起石 ióng-khí-sék.	Askance } 使° 目° 尾° 看° sái-bák-bé
Ascend, 上° tsiū ⁿ , 拍° 上° peh-tsiū ⁿ .	Askew } khoà ⁿ .
	Aslant, 斜° chhoáh.
	Asleep, 落° 眠° lóh-bìn, 值° 睡° teh-khùn,—soundly, 重° 眠° tāng-bìn, 不° 知° 醒° mñ-tsai-chhí ⁿ , foot—痹 pì, half-half awake, 微微 bì-bì.
	Aslope, 斜 chhià, 峰巒 bìn-bìn.

Asp, 毒蛇^o tók tsôa.

Aspect, (appearance of a person)

身材^o sin-tsâi, 身張^o sin-tiuⁿ, 形狀 hêng-tsōng, (countenance) 面貌 bîn-maūⁿ, 顏色 gân-sek, 顏容 gân-iông, 形容 hêng-iông,

Aspen, (tree) 白楊樹^o péh-iông-chhiū.

Asperity, (of surface) 粗澀 chho-siap, 無滑澤^o bô-kút-tiâh, 無光生^o bô-kng-siⁿ, (of temper) 孤扈癖 ko·khút phiah.

Asperse, 誣賴^o bû-loâa.

Asphyxis, 不喘氣^o bôe chhoán-khùi.

Aspirate, 齒音 chhí-im 齒音 khí-im.

Aspire, (long after) 欣慕 him-bô;, 盡意愛 tsîn-l-ài.

Aspiring, 大志氣 tōa-tsi-khì,

Asquint, 斜看^o chhiâ-khoaⁿ.

Ass, 驅 lû.

Assail, 攻打 kong-táⁿ, 攻擊 kong-kek.

Assailant, 攻打人者^o kong-táⁿ-lâng ê.

Assassin, 暗靜殺死人者^o àm-tsîn thâi sî lâng-ê, (of a superior)

刺客 chhì-khek.

Assassinate, 暗靜殺死人^o àm-chîn thâi-sí lâng, (a superior), 刺

客 chhì-khek.

Assault, 攻打 kong-táⁿ.

Assay, (metals) 煅煉 thoàn-lién, 傾煎 khêng-tsien, 爛^o khan.

Assemblage, 聚會 tsü-höe, 聚集 tsü-tsíp.

Assemble, 聚集 tsü-tsíp, 做堆 tsoë-tui, all—, 齊集 tsôe-tsíp, 聚會 tsü-höe.

Assembly, 會 hōe.

Assent, (consent) 允 ún, (agree with) 同心 tâng sim (in a general way) 付和 hû-hô, (as a superior) 准准 tsún, 批准 phoe tsún, (as Emperor) 御筆批准 gû pit phoe tsún.

Assert, 直^o 直講^o tit-tít-kóng.

Assess, 估稅^o kó-sè, (damage) 估錢^o kó-tsîn.

Assets, 物^o míhⁿ, (of deceased) 留家^o lâu ke-hé.

Asseverate, 直直講^o tit-tít-kóng.

Asseveration, 直直講^o tit-tít-kóng.

Assiduity, 專心 tsoan-sim.

Assiduous, 經營 keng-êng, 勸^o khûn, 勸謹 khûn-kín, 關心 koan-sim.

Assign, (allot) 派 phài, (designate) 派定^o phài tiâ.

Assignee, 代理之^o 人^o tâi lí ê lâng.

Assimilate, 傳伊相親像^o hō i saⁿ chhin-chhiúⁿ.

Assist, 助^o tsân, 帮助^o pang-tsân, 帮手^o pang-chhiú, 扶持 hû-chhî.

Assistance, 相^o 帮助^o saⁿ pang-tsân, 相^o 助^o tau saⁿ tsân.

Assistant, 夥計^o hé-kì, 副手^o hû-chhiú, 帮手^o pang chhiú, 下手^o ê-chiú.

Associate, with 交陪 kau-pôe, 有往來 ú-óng-lâi,—intimately, 親厚 chhin-hô.

Association, an, 會 hōe.

Assort, 分歸類 hun-kui-lüi.

Assuage, (pain) 止痛^o tsí-thiaⁿ, (sorrow) 止伊之煩惱^o tsí i ê hoân-ló, (as water) 消 siau.

Assumable, 誠必 lióng-pit.

Assume, 掠倣 liáh-tsoè,—a name, 假冒 ká-mó ⁿ , 冒等 mó ⁿ -téng, 冒 名 mō ⁿ -bêng, (usurp) 自專 tsū- tsoan, 僭權 chhiàm-koân.	凶之° 法度 pok-chhi ⁿ -kiet hióng ê hoat-tō.
Assuming, 自專 tsū-tsoan.	Astronomer, 天文士 thien bún sū.
Assurance, 篤信 tok-sìn, 深信無疑 chhim-sìn bô gî, (firm persuasion) 眞° 正° 知° tsin-tiu ⁿ tsai, 真正° 信 tsin-tiu ⁿ sìn, (self reliant in danger) 有° 胆力 ū-tám-lék.	Astronomy, 天文 thien-bún. Astute, 把持 pá-chhî, 巴結 pá-kiet, 把柄 pá-pèng, (crafty) 機° 巧 ki- khiáu, 隱琛 im-thim.
Assure, 寔寔 講° sít-sít-kóng.	Asunder, cut—(with scissors) 鏟° 斷° ka-tîng, part—(as a cable) 斷° tîng part—as combatants 撘° 開° poah-khui.
Assuredly, 真正° tsin-tsiâ ⁿ —it is, 一定 it-teîng, (certainly) 穩當° ún-tàng, 的確 tek-khak.	Asylum, old men's—, 孤老° 院° ko- nó·-în.
Astern, 船尾° tsûn-bé, 船後° tsûn- au.	At, 在° tî,—home, 在° 的° tî-teh,— present, 當今 tong-kim,—first, 大先° tai-seng, 起頭° khí-thâu.
Asthma, 痰° 獅° he-ku.	Atheism, 不° 信上帝 m̄ sìn Siong-tè.
Astonish, 俾° 伊駭° 愣° hō·-i goñg- ngiáh.	Atheist, 不° 信上帝之° 人° m̄ sìn Siong-tè ê láng, 不° 以° 上帝爲° 主 bô liáh Siong-tè tsoè tsú.
Astonished, (amazed) 駭° 愛° gōng- ngiáh, (surprised) 奇怪 kí-koái, (strike with terror), 驚° 惶° kia ⁿ - hiâ ⁿ .	Athenian, 雅典之° 人° Ngá-tién ê lång.
Astonishment, 駭° 愛° goñg-ngiáh.	Athirst, 嘴乾° chhùi-ta.
Astounded, 駭° 愛° goñg ngiáh, (sur- prised) 奇怪 kí-koái, (strike with terror) 驚° 惶° kia ⁿ -hiâ ⁿ , 驚° 至° 煙 去° kia ⁿ kàu hūn khì, 驚° 至° 失神 kia ⁿ kàu sit sìn.	Athletic, 練力° 的° lieñ lát-ê, (ro- bust) 勇 ióng 猛 bén.
Astral, 星° 的° chhi ⁿ -ê.	Athwart, 坦橫° thán-hoái ⁿ .
Astray 迷路 bê-lô·.	Atlas, 地圖冊° tē-tô·-chheh.
Astride, 騎° 馬° 倻 khîa-bé-long.	Atlantic, 大° 西° 洋° toā sai iâ ⁿ .
Astringent, an, 止瀉藥° tsí-sià-ióh, 收斂之° 藥° siu-liám ê ióh, 走° 腹 藥° tsáu pak ióh.	Atmosphere, 氣 khì, 天° 氣 thi ⁿ -khì.
Astrologer, 欽天監 khim-thien-kám, 星學之° 先生° seng-hák ê sien-si ⁿ .	Atom, 至微細之° 物° tsì-bî sòe ê mih.
Astrology, 星學 seng-hák, 卜星 吉	Atone, 賦罪 siók-tsöe—crime by merit, 將功補罪 tsiong kong pó·-tsöe.
	Atonement, 賦罪 siók tsöe.
	Atrocious, 十惡 síp-ok, 雄惡 hiông- ok.
	Atrocity, 雄惡 hiông-ok, 十惡 síp-ok.

Atrophy, 直直消瘦° tit-tít siau-sán, 肉° 消 bah-siau, 直直香° tit-tít hiu ⁿ .	Attenuate, 倦° 伊更° 薄° hō· i khah poh, (as person) 倦° 伊更° 瘦° hō· i khah sán.
Attach, 接續° tsiap-soà, (by string) 褛° pák, (by glue) 粽 liâm.	Attenuated, (person) 削° 骨落° 肉° siah kut lóh hèk.
Attached, joined, 相° 連 sa ⁿ -liên (by affection) 相愛 siong-ai.	Attest, 做° 干証 tsoè kan-tsèng, (a will) 知見° ti-kì ⁿ .
Attachment, 相° 愛° sa ⁿ -thià ⁿ .	Attestation, (witness) 干証 kan-tsèng, (to a deed) 知見° ti-kì ⁿ .
Attack, 攻擊 kong-kek, 攻打 kong-tá ⁿ , 抵敵 tí-ték, 打° phah,—a city, 攻城 kong-siâ ⁿ .	Attire, 衣裳° i-tsiú ⁿ , to—穿° 衣° chhêng sa ⁿ .
Attain, (reach a place) 得° 到° tit-kàu, (achieve) 成° tsiâ ⁿ .	Attitude, 欽 khóan, 形勢 hêng-sè, an angry—挽° 捩° bán-bán.
Attainable, 能° 得° 到° ōe tit kàu, 能° 得° 成° ōe tit tsiâ ⁿ .	Attorney, 牯° 師 tsīng-su, 訟° 棍° ông-ngō ⁿ .
Attainment, (literary) 學問 hák-bûn.	Attract, (allure) 引黑 ín-chhoā, (entice) 引誘 ín-iú, 炫° siâ ⁿ .
Attaint, (stain) 染° 着° 僥僢 bak-tiôh là-sâm (disgrace) 染° 着° 臭° 名° bak-tiôh chhau-miâ ⁿ .	Attractive, (interesting) 趣味 chhù-bî, 有° 微妙 ū khiau-biau, (as bodies) 拎° 招° khîn-khíp, as dress méh-hiâ ⁿ , (as person), 倦° 人° 適° 意 hō·-lång-kah-i, 倦° 人° 可愛 hō-lång-khó-ai.
Attemper, (modify by mixture) 透 thau, 濫 lam, (mix) 調和 tiau-hô.	Attribute, 德 tek.
Attempt, 試° 看° chhi-khoa ⁿ .	Attune, 創和 和 chhòng-hô-hô.
Attend,—upon, 服事° hók-sái, (wait) 等° 候° thèng-hâu, (listen) 聽 thia ⁿ , —to one's duties, 盡本分 tsín pún-hüu.	Auburn, 猪° 肝° 色 ti-koan-sek.
Attendance, 伺候° sū-hâu, 跟隨 kun-sûi.	Auction, 喝° 啧唧 hoah-le-long.
Attendant, 伺候° 之° 人° sū-hâu ê lång, 跟隨° 之° 人° kun-sûi ê lång, (on the Emperor) 侍衛 sî-oe, (official) 跟班 kun-pan.	Auctioneer, 喝° 啧唧者° hoah le-long-é.
Attention, 關心 koan-sim, 留° 心 liû-sim.	Audacious, 好大° 胆° hó-toâ-tá ⁿ , 放肆 hòng-sù.
Attentive, } 留心 liû-sim, 小心 Attentively, } sió-sim, 專心 tsoan-sim, 注心 tsù-sim, 關心 koan-sim.	Audible, 能° 聽° 見° ōe thia ⁿ -kì ⁿ .
	Audience, Emperor give—, 見朝 kién-tiâu, 引見 in-kién, (auditory) 聚會之° 人° tsü-höe ê-lång, 聚集要° 听之° 人° tsü tsíp beh thia ⁿ ê-lång, summon to—, 刀見 tiau-kién.

Audit, 賽° 賬 chhâ-siaù.	Autograph, 親筆寫的° chhin-pit siá ê, 親手° 寫的° chhin-chhiú siá ê.
Auditor, 聽° 之° 人° thiaº ê-lâng,—of accounts, 驗賬° giam-siaù.	Autumn, 秋 chhiu, 秋天° chhiu-thiº.
Auger, 大° 鑽° 鑽° tōa lak-tsng.	Auxiliaries, 救兵 kiù-peng,
Aught, 甚° 麼° sím-míh.	Auxiliary, 帮助° pang-tsān, 相° 與° 門° saº-kap-taù, 門° 助° taù-tsān.
Augment, 加° 添° ké-thiº.	Avail, (one's self of) 趁° thàn, 順 sūn, (benefit) 利益 lì-ek.
Augur, 占卦 tsiam-koà, 卜卦 pok-koà, (portend) 做° 兆頭° tsòe tiāu-thâu.	Avalanche, 雪° 落° seh-lóh.
August, 英國八° 月° Eng-kok poeh géh.	Avarice, 貪心 tham-sim.
Aunt, (paternal) 姑 ko', (maternal) 媳 i.	Avaricious, 大° 心行° toā sim hēng, 大° 心胸 toā sim hióng, 貪心 tham sim, 貪財 tham-tsái.
Aurora, 北° 極之° 光° pak-kék ê kng.	Avast! 停喇° thêng-lah! 好喇° hó lah!
Auspicious, 吉 kiet,—day, 好日 hó-jít, 吉日 kiet-jít.	Avenge, 報冤 pò-oan, 報讐 pò-siû.
Austere, 嚴 giâm.	Avenger, 伸冤者° sin-oan-ê.
Austral, 南的° lâm-ê.	Avenue, 通巷 thong-hâng.
Australia, 金山° Kim-soaº.	Aver, 直直講° tit tit-kóng.
Austria, 大奧斯馬加國 Tāi Ò-su-má-ka-kok.	Average, 參° 來恰° 去° am-lái kah-khì, 參° 來參° 去° am-lái am-khì, 奉° 云° khien-ûn.
Austrian, 大奧斯馬加國的° Tāi Ò-su-má-ka-kok ê.	Avert, 閃去° siám-khì,—eyes, 目° 瞄越走° bák-tsiu oát tsáu.
Authentic, 真實 tsin-sít, 確實 khak-sít.	Averse, 無° 中° 意 bô tèng-ì, 不° 愛 m-ai, 無° 合° 脣 bô háh pî.
Authenticated, 有° 憑據 ū-pín-kù.	Aversion, 憎° 神 gín-sín, 怨恨 oàn-hün, (dislike) 不° 愛 m-ai, 無° 中° 意 bô tèng-ai.
Author, (of book) 做° 冊° 之° 人° tsòe-chheh ê lâng, 著書立說者° tû-su-líp-soat ê, (of a poem) 作° 詩者° tsòe si ê, 詩翁 si ong.	Aviary, 鳥° 盈° tsíau-chhù.
Authorities, 官° 府 koaº-hú.	Avidity, (greediness) 貪食° tham-tsiáh, 貪餓 tham chhông, (eagerness) 热管 jiét-koán, 热心 jiét-sim.
Authority, 權 koân, 權柄 koân-péng, oppose—, 違逆 ūi-kéh, usurp—, 僭權 chhiám-koân.	Avocation, (profession) 經紀 keng-kí, 頭路 thâu-lô.
Authorise, 交代 kau-tai, 委托 ūi-thok; (to act for) 交代伊辦 kau-tai i pân, (to collect debt) 交代伊討賬 kau-tai i tho siaù.	Avoid, (shun) 閃 siám, 閃避 siám-pí, 走° 閃 tsáu-siám—doing 免 bién, 免得° bién-tit.

Avoidable, (shun) 能° 避得° oē siám-pī-tit, (doing) 能° 免得° oē bién-tit.	Axiom, 自然之° 道理 tsū-jien ê tō-lí.
Avouch, 認真講° jīn-tsin kóng.	Axis, 心 sim, 中心 tiong sim.
Avow, 認 jīn.	Axle, 車° 心 chhia-sim,—pin, 櫃° sng, 車° 心 chhia-sim.
Avowal 認 jīn.	Axletree, 車° 心 chhia-sim.
Await, 等° 候 thèng-hāu, 等° tán.	Aye, (yes) 是 sī, 着° tióh, (ever) 永永 éng-éng.
Awake, (not asleep) 無° 睡° bō khùn, (from sleep) 醒° chhí, 睡° khùn chhí, wide—醒° 醒° chhí-chhí, 精神 tseng-sin.	Azalea, 杜鹃花° tō-koan-hoe (wild) 多暉° to-ni.
Awaken, 打° 醒° phah-chhí.	Azote, 淡氣 tām-khì.
Award, (as judge) 斷 toàn, (as arbitrator) 處 chhú.	Azure, 月° 白° géh-péh.
Aware, 知° 防 tī-hōng, 張° 防° tiu"-tī.	Azymous, 無° 酢° bō kà.
Away, (absent) 無° 在° 的° bō tī-teh, go—, 去° khì, run—逃走° tō-tsáu, 逃脱 tō-thoat, make—with a thing, 滅去° biet-khì, make-with a person, 告死° hāi sī, make—with one self 自盡 tsū-tsīn.	B
Awe, 驚° 惶° kia"-hiâ.	Baal, 巴力 Pa-lék.
Awful, 傳° 人° 可° 驚° hō· lāng thang kia", (as a disaster) 盡慘 tsīn chhám	Babble, (as child) 食° 乳° 之° 話° tsīah leng ê ōe, (as stream) 屬° 屬° 哮° lē-lē-háu.
Awhile, 暫時 tsiām-sī, 雲° 仔° 久° tiáp-á-kú, wait—等° 候° 雲° 仔° 久° thèng-hāu tiáp-á-kú.	Babbler, 講° 懨話° 者° kóng gōng ōe-ê, 亂亂講° 者° loān-loān kóng-ê.
Awkward, (clumsy) 体 pūn,—looking, 粗体 chho'-pūn, 体精° pūn-chhēng, (as affair) 歹勢 phái"-sè.	Babe, 嬰° 仔° e"-á.
Awl, 鑽° 仔° tsāg-á.	Baboon, 猴° kāu.
Awn, 髮° chhiu.	Baby, 嬰° 仔° e"-á.
Awning, 布棚 pò'-pi", (in front of house) 遮陽° jia-iū" (on shipboard) 天遮 thien-jia.	Babyish, 嬰° 仔° 欸° e"-á khóan.
Awry, 歪 oai, 歪鑑 oai-kô, 歪斜° oai-chhoáh, 坦斜 thán-chhoáh.	Babylon, 巴比倫 Pa-pí-lún.
Axe, 斧頭° pō'-thāu, back of an—鎧° kheng.	Bachelor, 尚° 未° 娶° 妻° 之° 人° iáu-bē chhoā bó· ê làng.

Axiom, 自然之° 道理 tsū-jien ê tō-lí.	Back 脊° 脊° ka-tsiah, (behind) 背脊° 後° ka-tsiah-aū, 後° 面° aū-bīn,—door, 後° 門° aū-māg,—of a chair, 菱椅 脊° kau-i-pè,—bone, 骷° 脊° ka-tsiah-tsít,—to—, 相撞° sa"-tī", go—回° 去° tō-khì,—out of a matter, 推° the, there and—again, 往回 óng hôe—, as a boat —tō lun.
Axis, 心 sim, 中心 tiong sim.	
Axle, 車° 心 chhia-sim,—pin, 櫃° sng, 車° 心 chhia-sim.	
Axletree, 車° 心 chhia-sim.	
Aye, (yes) 是 sī, 着° tióh, (ever) 永永 éng-éng.	
Azalea, 杜鹃花° tō-koan-hoe (wild) 多暉° to-ni.	
Azote, 淡氣 tām-khì.	
Azure, 月° 白° géh-péh.	
Azymous, 無° 酢° bō kà.	

Backbite, (slander) 背° 春° 後° 變° 謗
ka-tsiah aū hui-pòng, (speak evil
of) 謂° 尸° 川° 後° 話° kóng kha-
chhng aū ōe.

Backbone, 龍° 船° 骨° lēng-tsün kut,
脊° 春° 骨 ka-tsiah kut.

Backdoor, 後° 門° aū-mñg.

Backside, (rear) 後° āu, 後° 面° āu-
bin, (person's) 尸° jíl° kha-chhng.

Backslide, (apostatize) 背 教 pōe-
käu.

Backward, 向° 後° ḥg-aū, 退° 後° thè-
aū, fall —, 倒却° 笑° tó-khiò-chhiò,
walk —, 到行° tò-kiâ, 到退° 行°
tò-thè-kiâ, (season) 晚° mág,
(late) 晏° oà, (in studies) 讀° 緒
thák tò-kiu, (dull) 鈍 tün.

Backyard, 後° 宅° aū-théh.

Bacon, 烟 肉° ien-bah.

Bad, 惡° phái, 歹° bái, 不° 好 mī-hó,
rather —, 無° 甚麼° 好 bô sím-míh
hó,—tempered, 歹° 性 phái-sèng-
tē, 惡性 ok-sèng,—descendants, 歹°
後° 進° phái-aū-thì, 歹° 後° 進° phái-
aū-tsìn,—looking 歹° 看° phái-
khoa.

Badge, 記 號 kí-hō.

Badger, 山° 猪° soa-ti.

Badly, 不° 好 mī-hó, (unskillfully,
不° 巧° mī khiaú, 無° 巧° 路 bô
khiáu-lō).

Baffle, 擂 布 pái-pò, 破° 變° phoà-
tsäm, 破° 取 phoà-pai.

Bag, 袋° tē, small —, 袋° 仔° tē-á,
coarse —, 布 袋° pò-tē,—for keep-
ing a bow, 弓° 袋° keng-tē, to —下°
落° 袋° hē lóh tē.

Baggage, 行 李 hêng-lí.

Baggy, (as clothes) 寬° 曠 lóng-khòng
Bagnio, 浴° 間° ék-keng; 浴° 房° ék-
pâng, (brothel) 歹° 仔° 間° phái-
kiá-keng.

Bagpipe, 風 琴 hong-khím.

Bail, 保 譲 pó-jin, stand—保 領° pó-
niá, 保 舉 pó-kú—out 領° 出° 來
niá-chhut-lái, (as water) 捏° iú,
憂 khat

Bailiff, (law officer) 保 長° pó-tiú,
(land steward) 管 家° koán-ke.

Bait, 餌 jí, take the —, 食° 餌 tsiah-
jí, 食° 鈎° tsiah-tiò.

Baize, 粗 嘔 chho-ní.

Bake, 烤 pek, 烤° pû.

Bakehouse, 烤 麵 包 之° 烤° pek-mi-
pau ê chhù.

Baker, 賣° 麵 包 者° bōe mī-pau ê.

Balance, (scale) 天 杆 thien-pêng,—
of account due, 對 除 外° 尚 欠 tuì-
tû goā siōng-khiàm,—of account
on hand, 對 除 外° 尚 存 tuí-tû goā
siōng-tsün,—in hand, 對 除 外° 尚
在 tuí-tû goā siōng-tsái,—of mo-
ney, 錢° 尾° tsîn-bé, general —, 總
結 tsóng-kiet,—accounts, 對 除
tuí-tû,—up kiet-liet, pay —,
找° tsaū, (evenly) 杆 平° phêng
pi, (as a stick) 堅° 正° khiā tsia.

Bald, 無° 頭° 毛° bô thâu-mâg, 光° 頭°
kng-thâu,—head, 頭° 壳 禿 禿 thâu-
khak thut-thut, 琉璃 頭° liû-lî-thâu.

Bale a, 包 pau, 揪 khún,—out as
water, 捏° iú, 憂 khat.

Baleful, (calamitous) 災 難 tsai-lân,
(destructive) 能° 害 oē hâi, 盡° 害
tsin-hâi.

Balk, (a beam) 槁° īn, to—, 擺布 pái-pò, 破° 讀° phoà-tsām, 破° 敗 phoà-pāi.	Bandit, 賊° chhát, 土匪 thó-hái.
Ball, 懂 kiû, cannon—, 鏡° 子° chhèng tsí, (assembly for dancing) 跳舞 thiàu-bú.	Banditti, 僻羅 liaû-lô, 賊° chhát.
Ballad, 歌° koa, 曲° khek, sing a—唱° 歌° chhiùn-koा.	Bandoleer, 佩° 帶° pē-toà.
Ballast, 肚° tó-tāng, stone—, 石° 重° tsióh-tāng,—a vessel, 壓° 肚° 重° teh tó-tāng, throw out—丢 重° tiu tāng.	Bandy, 打° 摊 梭° phah-kiû thûi (toss), 摶° 來 摶° 去° hîn-lâi hîn-khì,—back and forth 打° 來 打° 去° phah-lâi phah-khì,—words, 推° 盤° chhia-poâ.
Balloon, 孔明燈 khóng-bêng-teng, 輕氣 懂 kheng-khì kiû.	Bandylegged, 擺背 pái-pōe.
Ballot, 暗約 àm-iok.	Bane, 毒 tolk.
Balm, (aromatic plant) 香° 草° phang-chháu.	Baneful, 有° 毒 ū-tók.
Balmy, (fragrant) 香° phang.	Bang, 出力° 捉 chhut lát tseng (as door) 噴° 噴° pōng-piàng.
Balsam, 金鳳 kim-hōng,—seed, 金鳳子° kim-hōng-tsí.	Bangle, 腳環° kha khoân, 手環° chhiú khoân.
Balustrade, 欄杆 lân-kan.	Banian, 松樹° tsêng-chhiū.
Bamboo, 竹° tek,—float, 竹° 排 tek-pâi,—fence, 竹° 篱 tek-lî,—pole, 竹° 蒿° tek-ko,—shoots, 竹° 筍 tek-sún,—ware, 竹° 器 tek-khì.	Banish { 充軍 chhiong-kun, 徒 Banishment } tō, 流 liû.
Bamboozle, 摶 sut.	Banished,—criminal 流犯 liû hoân.
Ban, (proclamation) 告示 kò-si, (interdiction) 禁諭 kím-jū.	Bank, (of earth) 塹° phiān, (of a river) 岸° hoān, (in a river) 沙° 線° soa-soâ, (a corporation) 銀行° gûn-hâng, a government—錢° 局 tsîn-kék—account, 銀行° 來往° 數° gûn hâng lâi óng ê siàu—bill, 銀單° gûn toa, 銀票° gûn phiò,—bill, cash, 錢° 票° tsîn phiò,—book, 銀行° 來往° 總簿 gûn hâng lâi óng ê tsóng-phō,—bill at 15 days sight, 十° 五° 日單° tsáp-gō jít toa,—bill at 30 day's sight, 三°十° 日單° sa-tsáp jít toa,—bill at 60 day's sight, 六°十° 日單° lák tsáp jít toa,—bill at 90 day's sight, 九°十° 日單° káu-tsáp jít toa,—bill at 4 month's sight, 四月° 日單° sì géh jít toa,—bill on demand 現單° 銀 hién toa gûn,—
Banana, 莖° 蕉° keng-tsio, 芭° 蕉° gêng-tsio.	
Band, a, 帶° toà,—of crape, 繢紗° 巾 jiaùn-se-kun,—of robbers, 僻羅 liaû-lô, (company of) 班 pan, to— together, 通謀 thong bô; 串謀 chhoàn-bô.	
Bandage, 布條 pò-liâu,—for feet, 腳° 帛° kha-péh.	
Bandbox, 帽盒 bō-áh,	

Bank, bill of exchange, 汇單^{hōe-toaⁿ}, —accept a—bill 坐單^{tsē-toaⁿ}, —acceptance refused 不見單^{m̄ kièn toaⁿ}, 源單^{駁回} goān toaⁿ pok hōe,—bill is accepted, 見單^{kièn-toaⁿ}.—Bank cheque 銀行之銀單^{gūn-hâng ê gūn-toaⁿ}, 銀行則^{gūn-hâng tsek}.—Bank note 銀行紙^{gūn-hâng tsóa}, 銀單^{gūn-toaⁿ}.—Bank rate at par, 銀行之行^{tüi-tüi}.—Bank rate at 1 per mille premium 一[°]千[°]零[°]一[°]員[°]帖[°]水[°] tsít chheng lién tsít kho· thiap tsúi.—Bank rate at 1½ per mille premium 一[°]千[°]零[°]員[°]半[°]帖[°]水[°] tsít chheng lién kho· poàⁿ thiap tsúi.—Bank rate at 2 per mille premium 一[°]千[°]零[°]二[°]員[°]帖[°]水[°] tsít chheng lién nñg kho· thiap tsúi.—Bank rate at 2½ per mille premium 一[°]千[°]零[°]三[°]員[°]帖[°]水[°] tsít chheng lién saⁿ kho· thiap tsúi.—Bank rate at 3 per mille premium 一[°]千[°]零[°]四[°]員[°]帖[°]水[°] tsít chheng lién sì kho· thiap tsúi.—Bank pass book 銀行來往數簿 gūn-hâng lâi óng ê siaù-phō.—Bank paying in book 銀行來往存據簿 gūn hâng lâi óng tsûn kù phō.—Send for payment去收數[°] khì siu siaù.—Payment refused 不坐額[°] m̄ tsē giáh.—It is paid, 收來了[°] siu lâi lah.—Private bill on demand 現銀單 hiēn gūn toaⁿ.—Private bill 10 day's sight 十天單 tsáp thien toaⁿ.—Private bill 15 day's sight 十五天單 tsáp gō· thien toaⁿ.—Private bill 30 day's sight 三十天單 saⁿ tsáp thien toaⁿ.—Private bill 60 day's sight 六十天單 lák tsáp thien toaⁿ.—Private bill 4 month's sight 四月單[°] sì géh jít toaⁿ.—Private bill 6 month's sight 六月單[°] lák géh jít toaⁿ.—Promissory Note借項單[°] tsioh hâng toaⁿ.—Mexican Dollars 烏仔[°]銀 tsíau-á-gûn.—Spanish Dol-

khaù tsúi.—Bank rate at 2 per mille discount 一[°]千[°]零[°]二[°]員[°]扣[°]水[°] tsít chheng lién nñg kho· khaù tsúi.—Bank rate at 2½ per mille discount 一[°]千[°]零[°]二[°]員[°]半[°]扣[°]水[°] tsít chheng lién nñg kho· poàⁿ khaù tsúi.—Bank rate at 3 per mille discount 一[°]千[°]零[°]三[°]員[°]扣[°]水[°] tsít chheng lién saⁿ kho· khaú tsúi.—Bank rate at 3½ per mille discount 一[°]千[°]零[°]三[°]員[°]半[°]扣[°]水[°] tsít chheng lién saⁿ kho· poàⁿ khaù tsúi.—Bank rate at 4 per miller discount 一[°]千[°]零[°]四[°]員[°]扣[°]水[°] tsít chheng lién sì kho· khaù tsúi.—Bank pass book 銀行來往數簿 gūn-hâng lâi óng ê siaù-phō.—Bank paying in book 銀行來往存據簿 gūn hâng lâi óng tsûn kù phō.—Send for payment去收數[°] khì siu siaù.—Payment refused 不坐額[°] m̄ tsē giáh.—It is paid, 收來了[°] siu lâi lah.—Private bill on demand 現銀單 hiēn gūn toaⁿ.—Private bill 10 day's sight 十天單 tsáp thien toaⁿ.—Private bill 15 day's sight 十五天單 tsáp gō· thien toaⁿ.—Private bill 30 day's sight 三十天單 saⁿ tsáp thien toaⁿ.—Private bill 60 day's sight 六十天單 lák tsáp thien toaⁿ.—Private bill 4 month's sight 四月單[°] sì géh jít toaⁿ.—Private bill 6 month's sight 六月單[°] lák géh jít toaⁿ.—Promissory Note借項單[°] tsioh hâng toaⁿ.—Mexican Dollars 烏仔[°]銀 tsíau-á-gûn.—Spanish Dol-

lars 番頭 hoan-thâu.—Clean Shanghai Dollars 上海白點 Siōng-hái péh-tiám.—Telegraphic payment 會電報 hōe tiēn pō.—Telegraphic receipt 會電報收單 hōe-tiēn pō siu toa ⁿ .—Deposit at call 寄項收單 kià hāng siu toa ⁿ .—Deposit at 3 months 寄項三月日坐單 kià hāng sa ⁿ géh jít tsē toa ⁿ .—Deposit at 6 months 寄項六月日坐單 kià hāng lák géh jít tsē toa ⁿ .—Deposit at 12 months 寄項十二月日坐單 kià hāng tsáp jé géh jít tsē toa ⁿ .	釣齒 tiò-khí,—of an anchor, 槭齒 tià ⁿ -khí.
Banknote, 銀單 gûn toa ⁿ .	Barbarian, outside—, 夷狄 i-ték, 番 hoan, outer—外夷 goā-i.
Banker, 關銀行的 khui gûn hāng ê.	Barbacue, (sucking pig) 猪仔 ti-á.
Bankrupt } 倒屋 tó,—house 行倒。 Bankruptcy } 倒屋 tó—shop, 店倒 tiám tó.	Barbarous, 番 hoan, (cruel) 殘忍 tsân-jím, (ferocious) 兇惡 hiong-ok
Bankstock, 銀行之股份 gûn hâng ê kó·hün.	Barbed, 有齒 ū-khí.
Banner, 旗 ki.	Barbel, 嘉魚 ka-hi.
Bannerman, 旗下人 ki ē láng.	Barber, 剃頭司阜 thi-thâu sai-hū, —shop, 剃頭店 thi-thâu-tiám.
Banquet, 篤席 iên-siáh, 篤棹 iên-toh, make a—, 辦棹 pân-toh.	Bard, 詩翁 si ong.
Banter, 謔刺 ki-chhi.	Bare, 光光 kng-kng—headed 脱帽 liù bō, 無戴帽 bô tì bō,—faced 厚面皮 kâu-bîn-phê (naked) 脱赤體 thng theh-theh, (as room) 空搜搜 khang so·so, kng khô-khō, 一無所有 it bû só·iú.
Bantling, 嬰仔 e ⁿ -á.	Barefooted, 赤脚 chhiah-kha, 裸赤脚 thng chhiah kha, (thread bare) 無布棉 bô pò·mîn.
Banyan,—tree, 松樹 tsêng-chhiū.	Barely, (scarcely) 級級仔 lim-lim-á,—enough 無甚够 bô siá ⁿ kàu, —getting on 閑過 bóng kè.
Baptism, 洗禮 sôe-lé, 浸禮 tsim-lé, 揖禮 ùn-lé, receive—受洗禮 siu-sôe-lé, 領洗禮 niá ⁿ sôe lé.	Bargain, (gainful transaction) 買着好者 bô etiöh hó ê, 買着好者 bôe tiöh hó ê (agreement) 約 iok, settle a—講定着價 kóng tiān tiöh kè, 講定着價 kóng tiâ ⁿ tiöh, (chaffer) 推移價錢 chhui chhiâu kè-tsî ⁿ .
Baptize, 行洗禮 kiâ ⁿ sôe-lé, to be 領洗禮 niá ⁿ sôe lé.	Barge, (freight boat) 載貨船 tsài hè tsûn, (pleasure boat) 遊船 iû tsûn.
Bar, 槍 kóng,—of gold, 金條 kim-tiâu, sand—, 沙灘 soa-thoa ⁿ , to 槍 kóng.	Bark,—of tree, 樹皮 chhiū-phê, to —, 吠 püi,—away, 獻吠 ngáu-ngáu püi.
Barb, 箭齒 tsî ⁿ -khí,—of a fish-hook,	

Barley, 麥° běh, 大° 麥° tōa-béh, beard of—, 麥° 鬚° běh-chhiu.	Basil, 紫蘇 tsí-so.
Barm, 酵° kǎn.	Basin, 盆 phūn, 大° 碗° toā-oáⁿ, wash —, 面° 桶° bīn-tháng.
Barn, 粟° 倉° chhek-chhng, 粟° 檜° chhek-siaⁿ.	Basis, (of remarks) 意義 i-gī (of a house) 地° 基 tōe-ki.
Barnacle, 蝦仔° chhip-á.	Bask—in sun, 照° 日 tsiò-jít.
Baron, 男 lâm, 男爵 lâm-tsiok.	Basket, 籃° nâ, 筐° kheng, 箩° láng, book—, 書籠° tsu-láng,—for mor- tar, 瓢° 箕 pùn-ki.
Baroness, 男爵夫人 Lâm-tsiok hu- jün.	Basket-maker, 作° 籃° 司° 阜 tsòe- nâⁿ-sai-hū.
Barometer, 風雨針 hong-ú-tsiam.	Bass, 下 hā.
Barque, 二° 枝° 半° nñg-ki-poàⁿ.	Bastard, 雜種° tsáp-tséng.
Barrack, 兵房° peng-pâng, 兵營° peng-iâⁿ.	Baste, (as cloth) 釣° tiò, 釣° 粘° tiò- tiáu, (as meat) 淋° 湯° lám-thng.
Barrel, 桶° tháng, sides of—, 墻° chhiûⁿ.	Bastinade, 打°尻° 川° phah-kha-chhng.
Barren, 詭° 母 thûn-bú, 無° 生產 bô- seng-sán, (as land,) 瘦° sán.	Bastion, 城° 郭 siâⁿ-kok.
Barricade, 截° tsáh.	Bat, 蜜婆 bit-pô, 蝙蝠 pién-hok, fruit eating—, 草° 子° 猫 ké-tsi-bâ, —in cricket, 毽杯 kiû-poe, 毽筐 kiû-chhê.
Barrier, 猪° 截° ti-tsáh (line of sepa- ration) 爲界 ūi-kai.	Batavia, 咬° 嘴° 吧 Ka-la-pa.
Barrister, 狀° 師 tsng-su, 律師 lút-su.	Batch—of bread, 一° 灑麵° 包 tsít lô· mîn-pau.
Barrow, 車° 仔° chhia-á.	Bate, 减 kiám.
Barter, 對換° tui-oáⁿ, 貨° 換° 貨° hé- oáⁿ-hè, 貿易 mō-ék.	Bath, 洗° 浴° sóe-ék—room, 浴° 池間° ék-ti-keng, 浴° 間° ék-keng, 浴° 房° ék-pâng, shower—沙° 漏° soa-lâu.
Base, (lowly) 下賤 hā-tsiēn, 收脚° 趼° siu-kha-lan, 下流 hā-liû, (mo- rally low) 無° 天真 bô thien lióng, 惡毒 ok-tók, (as silver) 下° kē, (bottom) 底° tōe (of a pillar) 柱° 珠 thiâu tsu.	Bathe, 洗° 浴° sóe-ék, 灑浴° tsâng- ék.
Baseless, 無° 底° bô-toé,—stories, 有 古 phâⁿ-kó·, (unfounded) 無° 影 跡° bô-iáⁿ-tsiah.	Bathing-dress, 灑浴° 之° 衫° tsâng- ék ê saⁿ.
Basement, 下° 層° 樓° ē-tsàn lâu.	Bathing-tub, 洗° 浴° 桶° soé-ék thág.
Basenet, 簷籃° ô-nâ.	Battalion, 一° 隊兵 tsít-tüi-peng.
Bashful, 畏見誚 ui-kièn-siàu, 畏小° 人° ui-siáu-jìn, 畏羞° 蔑 ui-siáu- lóe, 畏見人° ui-kiñ-lâng.	Batten, (fatten) 飼° 肥° chhī-pâi, (fasten down) 封 hong.
	Batter, 麵° 粉水° mîn-hún-tsüi, (pull down) 打° 倒° phah-tó.

Battery, 炮臺 phaù-tâi.

Battle, 相° 削 saⁿ-thâi, 交戰 kau-tsien,
—field, 戰場° tsien-tiûⁿ, go to—, 出
軍 chhut-kun. 出陣 chhut-tin, win
a—; 殺° 贏° thâi-iâⁿ lose a—, 殺°
輸 thâi-su.

Battledore, 雙篷 kièn-chhê.

Battlements, 城° 墙° 子° siâⁿ-tó-tsí.

Bawd, 婴頭° piáu-thâu, 烏龜頭°
oⁿ-kui-thâu.

Bawdy, 邪 siâ, 不正 put-tseng,—
house, 死° 子° 間° pháiⁿ-kiâⁿ keng.

Bawl, 呼° aû, 呼° 叫° aû-kiò, 喝° hoah,
喊° hiàm, 嘿 jióng.

Bay, a, 海灣 hái-oan, (colour) 赤°
chhiah, stand at—, 追虎傷人 pek-
hóⁿ-siong-jin.

Bayonet, 鹰尾° 刀 haü-bé-to, 銃尾°
刀 chhèng-bé-to.

Be, 是 sî, 做° tsoë, can—, 能° 得° 可°
oë-tit-thang,—the limit, 為止 tûi-
tsí,—a soldier, 食° 錢° 糧° tsiáh-
tsîⁿ-niûⁿ,—a beggar, 做° 乞食° tsoë-
khít-tsiáh,—in commotion, 騞動
laü-töng.

Beach, 沙坡 soa-pho.

Beacon, 燈塔° teng-thah, 烟墩 ien-
tun, 記號之° 塔° kî-hô ê thah.

Bead, 珠仔° tsu-á, string of——串°
珠 tsít-koâⁿ-tsu.

Beak, 鳥° 嘴 tsiáu-chhùi.

Beam, 樑° niûⁿ, 檻° iⁿ, lay a—, 掛檻°
khoaⁿ-iⁿ, (width) 潶 khoah, (of an
anchor) 桡身 tiàⁿ-sin, sun—, 日
光 jít-kng, to—, 照° 光° tsió-kng.

Bean, 豆° tâu, —curd, 豆° 腐° tâu-hû,
豆° 花° tâu-hoe, 豆° 干° tâu-koâⁿ,
curd dried, 墾豆° 干° kien-tâu-
koâⁿ,—cakes 豆° 餅° tâu-piáⁿ.

Bear, 熊° him, great—, 北斗星°
pak-tâu-chhiⁿ, (as fruit) 結奠子°
kiet-ké-tsí, (to bring forth,) 生° siⁿ,
to—as trouble &c., 吞忍° thun-
lún,—with, 容隱 iông-úñ, 寬容
khoan-iông,—responsibility, 坐°
投° tsé-tâu,—up 載 tsái, 托 thuh,
cannot—, (endure) 當° 不住° tng-
bōe-tiâu,—testimony, 干証 kan-
tsèng, (relate to) 干涉 kan-siáp.

Bearable, 能° 當° 得° oë-tng-tit, 能° 堪
得° oë-kham-tit, 當° 能° 住° tng-oë-
tiâu.

Beard, 嘴鬚° chhùi-chhiu.

Beardless, 無° 嘴鬚° bê-chhùi-chhiu.

Bearer, 取物者° théh míh ê, sedan
—, 工社 kong-siâ, 轎° 夫 kiô-hu,
轎° 脚° kiô-kha, tale, 一學° 話° 婆
oh òe pô.

Bearings, 山° 辦° (nautical) soaⁿ-pân.

Beast, 畜° 生° tseng-siⁿ, (wild) 野獸
iá-siù.

Beat, 撃 sut, 打° phah, 摳 kòng,—
(conquer) 贏° iâⁿ,—as pulse, tiuh,
—violently 殲打 aú-tâⁿ,—flat, 摊扁° tûi-píⁿ.

Beaten, (defeated) 輸 su, (struck)
逢打° hóng phah.

Beating,—in (as rain) 濬° 入 phoah-
jíp,—in, (as door) 摳入去° kòng-
jíp khí.

Beau, 緣投° 仔° 骨 ién-tâu-á-kut.

Beautiful 美° síi, 蒼俊 chhong-tsün,
巧° 路 khiaú-lôⁿ, 闖點 chhoàng-
tiám, 好看° hó-khoaⁿ, very—, 絶色
tsoát-sek, 繢緻 piau-tí.

Beautify, 修整 siu-tséng.

- Beauty, 美° síi, 親醒° chhin-chhíⁿ, a
一月裡 嫦娥 goàt lí sióng ngô[·]:
- Beaver, 海狗° hái-kaú, 海狼 hái-lóng, (skin) 海狼皮° hái-lóng phê.
- Becalmed, 無° 風可° 駛° bō-hong-thang-sái.
- Because, 因爲 in-ūi,—of 爲着° ūi-tióh.
- Bechance, 契° 巧° chháu-khám.
- Beche-de-mer, 海參 hái-som, black—, 烏海參 ō-hai-som, white—, 白海參 péh hái-som.
- Beckon, 握° iét.
- Becloud, 罩° 雲 tà hún, 遮 jia.
- Become, 做° tsòe, 成° tsîaⁿ, —a Buddhist priest, 出家° chhut-ke,—man and wife, 結做° 夫° 妻° kiet-tsoè ang-bó[·],—possessed, 掠° 童° liáh-tâng,—pirate, 投° 海洋° tâu-hái-iûn.
- Becoming, 合式° háp-sit, 合宜 háp-gî, 好勢 hó-sè.
- Bed, 眠° 床° bîn-chhâg,—room, 睡° 房° khùn-pâng,—ridden, 倒在床° tó-tsâi-chhâg, go to—, 去° 睡° khì-khùn, make the—, 整° 床° 眠° piànbîn-chhâg,—clothes 被° phê,—post, 眠床° 柱° bîn-chhâg-thiaū,—quilt, 花° 帕° hoe-phè,—curtain, 蚊罩° bâng-tâ, under the—, 眠床° 脚° bîn chhâg kha, get out of 一下° 眠床° 脚° lóh-bîn-chhâg-kha.
- Bedabble, 洒° 水° hiù tsúi, 打° 濕° phah-tám.
- Bedaub, 染° 着° bak-tióh, 染° 驚° 人° bak-kiaⁿ-lâng, 打° 污° 穢° phah-lâ-sâm.
- Bedazzle 痞° 目° chhiah-bák, 痞° 目° chhí-bák.
- Bedchamber, 房° pâng, 睡° 房° khùn-pâng.
- Bed-curtain, 蚊罩 bâng-tâ.
- Bedding, 鋪蓋 pho[·]-kâi.
- Bedeck, 糊° tsng.
- Bedfellow, 同° 鋪的° tâng-pho[·] è.
- Bedim, 傅° 伊更° 暗 hō[·] i khah àm, 傅伊霧 hō[·] i bû.
- Bedraggle, 膏° 土° 脚° kō-thô[·]-kha.
- Bedrid, 倒床° tó-chhâg, 在床° tsâi-chhâg.
- Bedridden, 在床° tsâi-chhâg.
- Bedroom, 房° pâng, 睡° 房° khùn-pâng.
- Bedstead, 眠° 床° bîn-chhâg, 眼° 床° mîg-chhâg.
- Bedtime, it is—, go to sleep, taⁿ àm, tióh khì khùn, 着° 去睡° 今° 晏° 着° 去睡° taⁿ oàⁿ tióh khì khùn, when is your—, 懈何° 時去睡° lín tî-sî khì khùn ? when it was—he went to sleep, 到° 時伊有° 去睡 kàu sî i û khì khùn.
- Bee, 蜂° phang, honey—, 蜜蜂° bít-phang, a hive of—, 一° 櫃蜂 tsít-tû-phang, swarm of—, 一° 陣蜂° tsít tûn phang.
- Beef, 牛° 肉° gû-bah,—steak, 牛° 肉° 牛仔° gû-bah-phâ, —tea, 牛° 肉° 茶 gû-bah tê, tough—, 潤之° 牛° 肉° jün ê gû-bah, tender—, 嫩之° 牛° 肉° tsîⁿ ê gû-bah, salted—, 鹹牛° 肉° kiám gû-bah, roast—, 焖之° 牛° 肉° pek ê gû-bah, stewed—, 煮之° 牛° 肉° kûn ê gû-bah.
- Beehive, 蜂° 巢° phang-siû.
- Beer, 米仔° 酒 bî-á-tsíu.
- Beeswax, 蠟° láh.
- Beet, 紅菜頭° âng-chhài-thâu.

Beetle, 金龜仔。kim-ku-á, wooden 一, 衣裳。槌 in-tsiú-thûi.	Beginning, 頭。thâu, 起頭。khí-thâu, 源頭。goân-thâu, at the—, 正頭。tsià-thâu.
Beeves, 牛。gû.	
Befall, 遇着。tú-tiöh.	Begone, 去矣。khi-ah.
Befit, 合。háh.	Begonia, 海棠 hái-tông,
Befool, 設。siet.	Beguile, 騙。phièn, 瞞。騙 moâ-phièn
Before, (formerly) 先 seng, 在先 tâi-seng, 前 tsêng, as—, 依舊 i-kiû, 照原 tsiàu goân, (in front of) 前面 tsêng-bîn, 頭前 thâu-tsêng.	Behalf, 代。thoë, 代 tâi.
Beforehand, 在先 tâi-seng.	Behave, 行。kiâ, 做。人。tsöe-lâng.
Beforetime, 在先 tâi-seng.	Behaved, well—, 好所行。hó só-kiâ, 好教示 hó kâ-si, 好舉動 hókú-tông, (as child) 乖 koai, badly— 無教示 bô kâ-si, 歹所行 phái-só-kiâ, 歹舉動 phái-kútông.
Befoul, 染着。bak-tiöh, 打僵。phah lâ-sâm, 染驚人。bak kia-nâng.	Behaviour, 品行 phín hêng, 行徑 hêng-kêng, 行動舉止 hêng tông kú tsí, 做人。tsöe lâng, 行踏 kiâ-tâh, 人品 jin-phín, outward 一外貌 gôa-mâu.
Befriend, 奉成 khan-sêng, 道郎。tô-lông.	Behead, 削頭。thâi-thâu; 斬頭。tsám-thâu, 剝頭。tsüi-thâu, 割頭。koah-thâu.
Beg, 乞 khit, 討 thó, 分食 pun-tsiáh, 乞食 khit-tsiáh, (pray) 求 kiû,— as Buddhist priest, 化綠 hoë-iên,—hard for, 磕磕求 khókkhòk-kiû,—your pardon, 得罪 tek-tsöe, 赦罪 sià tsöe,—pardon (for knocking up against a person) 不知頭 m-tsai-thâu.	Behind 後面 aú-bîn, 後 aú, 背脊。kâ-tsiah-aú, 後尾 aú-bé, 後壁 aú-piah, 後頭 aú-thâu.
Beget, 生 sî.	Behind-hand, (time) 過時 kè-sî, 晏 oà (in arrears) 拖欠 thoak-hjiäm, (in study) 讀無進步 thák bô tsìn pô.
Beggar, 乞食 khit-tsiáh, 分食 pun-tsiáh.	Behold, 看 khoâ.
Beggarly, (in appearance) 小局 siaú-kiók (very poor) 盡貧 tsin sòng, (contemptible) 小鄙。饑 siau-phí-gién, 鄴厯 phí-lì.	Beholden, I am—to him, 伊之恩在。我。家。i-ê un tî góa tau.
Begin, 開手 khui-chhiú, 起身 khisin, 起 khí,—to write, 落筆 lóhpit,—to speak, 開嘴 khui-chhùi, —a feud, 動干戈 tâng-kan-ko.	Beholder, 值看之人。teh-khoâ è lâng.
Beginner, 初學 chho-hák, 生手 chhiâ-chhiú, a scholar 破筆 phoâpit.	Behoof 利益 li-ek.
	Behoove, 應該 eng-kai.
	Being, (existence) 有 ū, human—人 lâng, Supreme—上帝 Sióng-tè, Spiritual—神 Sin.

Belabour, 出力° 打° chhut lát phah.	Below, 下 ē, 下° 面° ē-bin, 下° 底° ē-tóe
Belch, 打° 噴° phah-eh, 吐噴° thò·-eh,	Belt a, 帶° tòa.
—up sour stuff, 噴酸° eh-sng, 吐酸° thò·-sng.	Bemoan, 悲哀 pi-ai.
Beleague, 圍, 困 khùn.	Benares, 頗羅乃 Phó-lô-nái.
Belfry, 鐘樓° tseng-láu.	Bench, 椅條° í-liáu, broad—, 板椅 pán-i.
Belgian, 大比國的° Tai pí kok-é.	Bend, 拗 aú, 鬱 ut,—crooked, 拗曉 aú-khiau,—straight, 拗直 aú-tít,
Belgium, 大比國 Tāi pí kok.	down, 倚 à, 頤 chhih (as tree) 雕 tiau,—forward, 倚° 腰° à·-io.
Belief, 信 sìn.	Beneath, 下° 底° ē-tóe, 下° 面° ē-bin.
Believable, 能° 信得° oē sìn-tit.	Benedict, 新娶° 妻° 之° 人° sin chhōa bé· ê lâng.
Believe, 信 sìn, 信靠 sìn-khò.	Benediction, 祝福 tsio-k-hok.
Believed, 倍° 信 hōng sìn, impossible to be—, 不° 信得° bōe sìn-tit.	Benefaction, 恩恤 un-sut, (alms) 施濟 si-tsè, 賑助 tsiu-tsō·.
Believer, 信° 者° sìn-é.	Benefactor, 恩人 un-jin, 好星° hó-chhi·.
Bell, 鐘° tseng, hand—, 鈴° 仔° giang-á, (on horse's neck) 含鈴 hâm-lêng, toll the—敲鐘° khau-tseng.	Beneficence, 行° 好事 kiâ· hó sū, 行善 hêng sién, 有° 仁慈 ū jin-tsú.
Belladonna, 頭加 tien-ka.	Beneficent, (charitable) 行° 好事 kiâ· hó sū, 資助 tsu-tsō·.
Bell-clapper, 摃鐘槌 kòng tseng thûi.	Beneficial, 有° 利益 ū lî-ek.
Bellflower, 予鐘° 花° tiau-tseng-hoe.	Benefit, 利益 lî-ek.
Bellfoundry, 鑄鐘° 局° tsù tseng kék.	Benevolence, 仁愛 jin-ài, 仁慈 jin-tsú
Bellringer, 敲鐘° 者° khau-tseng-é.	Benevolent, 好心 hó-sim, 有° 仁愛 ū-jin-ài, 仁心 jin-sim 仁慈 jin-tsú.
Belle, 活° 觀音 oáh koan-im, 月裡 嫦娥 goát lí sióng-ngô.	Benighted, (by delay) 延暗 chhién-àm, 行° 冥° 路 kiâ·-mî·-lô·.
Belleslettres, 文藝 bún-gé, 文學 bún-hák.	Benighted, (ignorant) 心肝° 烏° 暗 sim-koá-o·-ám.
Belligerent, 交戰的° kau-tsièn-é.	Benign, 慈悲 tsú-pi.
Bellow, 嘴° á, 哮° háu.	Benignant, 仁慈 jin-tsú, 慈悲 tsú-pi.
Bellows, 風櫃 hong-kúi.	Bengal, 檳葛喇 Póng-kat-lat.
Belly, 腹° 肚° pak-tó·.	Benjamin, 便雅憫 Pien-nga-bín, (Botanical) 安息香° an-sek-hiu·.
Bellyband, (horse) 勒肚 lék-tó·.	Bent, 拗曉 aú-khiau, (propensity) 心意 sim-i, 愛 ài, 意向 i-hiòng,
Belong—to, 屬 siók, I—to Amoy, 我° 是廈° 門° 籍 góa sì É-míng tsék, (native of Amoy) 出世° 在° 廈° 門° chhut-sì tī É-míng, 我° 之搖° 籃° 血° 跡° 在° 廈° 門° góa-é o·-ná huih jiah tī É-míng.	
Beloved, 愛 thià·, 潑愛 lék-ái.	

Benumb, 痢 pì, 癔 bâ.	Bestow, 與 hō·, (as present) 送 sàng, (as alms) 施濟 si-tsè, 捨施 siá-sì, (superior to inferior) 賞賜 siú-sù.
Bequeath—property, 放家伙 pàng-ke-hé, 留家伙 láu-ke-hé, 放業 pàng-giáp.	Bestride, 騎° kхиâ.
Bequest, 分手尾 pun chhiú bé.	Bet 相° 輸 saⁿ-su.
Bereaved of, 哀失 sòng-sit, 死° 失 si-sit, (take away from) 挪° 去° théh-khì.	Betake, (oneself away) 去° khì, 走° tsáu, (oneself to prayer) 去° 神禱 khì kí-tó.
Bereavement, 失落 sit-lóh.	Betel—nut, 老葉子 láu-hióh-tsí, 青仔子 chhiń-á-tsí, 槟榔 pin-náng.
Berry, (of fruit) 一粒 tsít-liáp.	Betel-nut, 槟榔 pin-náng, 老葉子 láu-hióh-tsí, 青仔子 chhiń-á-tsí, —husk, 槟榔胚 pin-náng-ih.
Berth, (in a ship) 一格 tsít keh, (situation) 頭路 thâu-lō·, ship's 一, 船拋之位 tsún pha-ê ūi.	Bethink, (oneself), 思想 su-siú·.
Beryl, 綠玉 lék gék.	Betoken, 指 tsí, 表明 piáu-bêng.
Beseech, 祈求 kí-kiú, 求 kiú,—earnestly, 懇求 khún-kiú.	Betray, 透 thàu, 透人 thàu-lâng, 通 thong,—trust, 失信 sit sín.
Beseemly, 合宜 háp-gí, 合式 háp-sit, 照法度 tsiáu-hoat-tó·.	Betrayer, 透人者 thàu lâng ê 通人者 thong lâng ê.
Beset, 圍壘 tú-lúi.	Betroth {聘定 phèng-tiān, 食定 Betrothment }定 tsiáh-tiān, 定親 tēng-chhin, 相配 saⁿ-thín, 親成相配 chhin tsiáh saⁿ-thín.
Besetting, (as a sin) 繩 tîn.	Betrothal, 食定 tsiáh-tiān 聘定 phèng-tiān, break a—, 退婚 thè-hun.
Beside, (at side) 邊仔 piⁿ-á (over and above) 另外加的 lêng gôa ke-ê,—oneself, 發在 hoát-kóng.	Better, (a superior) 是大 sī-tōa, (one that bets) 鬪輸者 tâu-su ê —a man's condition, 被人更快活 hō-lâng khah khoâ-oáh, (more excellent) 更出着 khah chhut-tioh, 更贏 khah-iâ, 更好 khah-hó, get the—of, 更贏 khah iâ, (more) 更 khah (rather) 審可 lêng-khó; rather—, 罷畧仔更好 li-li-á khah hó.
Besiege, 圍的 tú-teh, 困的 khùn-teh.	
Besmear, 染着 bak-tiöh, 塗抹 tsô-lo.	
Besom, 掃帚 saú-tsiú.	
Besot, (with drink) 昏迷 hun-bê.	
Bespeak, 在先吩咐附 tâi-seng hoan-hù.	
Besprinkle,灑 hìu.	
Best, 第一好 tē-it hó, 上好 siōng-hó, 蓋好 kài-hó—way is to, 不值着 m̄-tát-tiöh.	
Bestir, 更活動 khah oáh-tâng, 精英 tseng-eng, 無俯垂 bô tam-sê.	

Between, 中央° tiona-ng, 中間 tiona-kan.

Beverage, 飲° 之° 物° lim ê míh.

Bewail, 哭° khau, 啼° 哭° thi-khau.

Beware, 提防° tiu-tî, 提防 tî-hóng.

Bewildered, 忙° bâng, 昏迷 hun-bê, 心亂 sim-loân.

Bewitch, 摄° siáp, 着° 精° tióh-tsiú, (affect by witchcraft) 念咒 liám tsíù (allure, in bad sense) 迷去° bê-khi, 炫人° siâⁿ-lâng, 引誘 in-iú.

Bewitched, 着° 妖 tióh-iau.

Bewitching, 能° 炫人° ōe-siâⁿ-lâng, (as scenery) 奈目° hiáⁿ-bák, 看到神去° khoáⁿ-kàu-sín-khì, (as music) 聽到神去° thiaⁿ-kàu-sín-khì.

Beyond, (other side) 那旁° hit-pêng, 向旁° hiúⁿ-pêng, (further than another place) 更去° 的 khah-khì-ê, (surpassing) 更勝° khah-iâr, 更過° 頭 khah-ké-thâu.

Bezel, 手指座 chhiú-tsí-tsō.

Bezoar, 牛黃° gián-ŋg.

Bias on the—, 斜° chhoáh, (propensity) 心意 sim-i, 愛 ai.

Biased, 偏私 phien-su, 大° 小° 心 tōa-sòe-sim.

Bib, 項垂° âm-sê, 項縮 âm-koān.

Bibber, wine —, 好食° 酒的° aì-tsiáh-tsiú-ê, 酒鬼 tsiú-kúi.

Bible, 聖冊 sèng-chheh, 聖經 sèng-keng.

Bicker, 相爭° saⁿ-tsiú, 加話° ke-ōe, 報嘴 pò-chhùi, 推盤° chhia-poâⁿ.

Bid, 吻° 附 hoan-hù, 使° kah,—(at auction) 重° têng, (invite) 請°

chhiáⁿ,—farewell, 與伊講請 kap i kóng chhiáⁿ.

Bide, 等候° thèng-hâu.

Biennial, 兩年° 一二次 nñg-níñ tsít-ké

Bier, 板架° pán-ké.

Big, 大° toā.

Bigamy, 婚更° 加° 妻 chhōa khah-ke bó·.

Bight, (bay) 海灣 hái-oan.

Bignonia, 凌霄花° lêng-siau-hoe.

Bigot, \ (in opinion) 執意 tsip-i,

Bigoted, / 執性 tsip-sèng, (in creed) 執伊之° 道理 tsip i-ê tō-lí.

Bile, 胆° táń.

Bilge, (of a cask) 臉肚 phòng-tó; (water) 船肚內水 tsün-tó-lái-tsúi.

Bilious, 胆的° táń-ê.

Bill, (bird's) 鳥嘴 tsíau-chhùi, (paper) 單 toaⁿ, bank --, 銀單 gûn-toaⁿ, on demand, 現單銀 hién toaⁿ gûn, cash

一錢票 tsí¹ phiò, —of exchange, 濕單 hōe toaⁿ, —at 10 days sight, 十日單 tsáp jít toaⁿ, accept —坐單 tsé toaⁿ, —is accepted, 見單

kién toaⁿ, —is refused, 原單 goáu toaⁿ pok-hôe, private —on demand, 現單銀 hién toaⁿ gûn.

Drawer of a —買單者 bōe toaⁿ-ê, —Remitter of a —寄單者 kià toaⁿ-ê, —Holder of a —收單者 siu toaⁿ-ê, Seller of a —賣單者 bōe toaⁿ-ê, —on Hong-kong,

香港單 Hiong-káng toaⁿ, —on Shanghai, 上海單 Siōng-hái toaⁿ, (hand) 字白° jí-péh, 告白° kò-péh, —of lading, 攬櫃字 lám-tsái-jí, 載貨單 tsái-hè-toaⁿ, —of divorce-

ment, 離書° lí-tsu. [see Bank]

Billet, (letter) 批° phoe, (of residence) 牌° 票° pâi phîo.	Birdcatcher, 拿°鳥°者° liáh tsíau-á-é.
Billiards, 床° 桌° chhâng-kiû,—table, 桌 床° kiû-chhâng,—room, 桌 間° kiû-keng, play—, 打° 床° 桌 phah chhâng-kiû.	Birdlime, 粘 膠° liâm-ka.
Billion, 億 ek.	Birmah, 緬 甸 Biên-tiên.
Billow, 潟° éng.	Birth, 出 世° chhut-sì, after—, 胎° 衣° thai-ui.
Bin, corn—, 穀° 倉° chhek-chhng, 穀° 檜° chhek-siâ.	Birthday, 生° 日 sîn-jít, Emperor's —, 聖壽 sêng-siû, 萬壽 bân-siû.
Bind, 繩° pák,—round, 束° hâ,—a book, 夾° 冊° kap-chheh, 釘 冊° teng-chheh,—one-self by oath, 咒誓° tsîù-tsoā,—with a cord, 細 khún,—the feet, 繩° 脚° pák-kha,—as an apprentice, 繩° pák, (as with a tire) 圈 khoân (as wound) 紮 tsat, (as bowels) 俾° 伊 閉 結 hō· i pì-kiet.	Birthplace, 原籍 goân-tsék, 瓢 藍° 衢° 跡 o·-nâ huih-jiah.
Binder, book—, 釘 冊° 司° 阜 tèng-chheh sai-hû.	Birthright, (of eldest son) 長° 子° 之 家° 業 tōa-kiáº ê ke-giáp.
Binding, 條° kún-liâu, (operative) 淮 tsún, 能° 准 得° òe tsún tit, 能° 用 得° òe éng-tit.	Biscuit, 餅° 乾° piáº-koáº, 麵° 餅° mî-piáº.
Binnacle, 聖 人 龕 sêng-jîn-kham.	Bisect, 截° 做° 二° 旁° tsoéh tsòe nîng pêng, 豐 旁° tsâm-pêng.
Binocular, 雙° 眼 鏡° siang-gánkiáº.	Bishop, 監督 kam-tok.
Biography, 行 傳 hêng-toän.	Bismuth, 銻 養 pî-ióng.
Biped, 二° 枝° 脚° 的° nîng-ki kha ê.	Bison, 犀° 牛° sai-gû.
Bipennate, 二° 个° 翼° 的° nîng ê sít ê.	Bisextile, (or leap year) 閏 日 lûn-jít.
Birch, 樺 樹° hōa-chhiû.	Bit, (piece) 一° 塊° tsít-tè, (of horse) 馬° 咬° 鞭° bé-kâ-kiuº.
Bird, 鳥° tsíau,—nest, 鳥° 巢° tsíau-siû, edible bird-nest, 燕窩 ién-o,—nest of fine quality, 官° 燕 koáº-ién,—nest first quality 上 燕窩 siöng ién-o,—nest second quality, 中 燕窩 tiòng-ién-o,—nest third quality, 下 燕窩 hâ-ién-o,—cage, 鳥° 仔° 籠° tsiaú-á láng.	Bitch, 狗° 母° káu-bú.
	Bite 咬° kâ, (asunder) 咬° 斷° kâ-tîng, (as an anchor) 藝 gê, (as mustard) 瘋 bâ.
	Bitter 苦 khó·,—against, 致恨
	Bitterness 呵恨 tî-hûn.
	Bitterish 苦 掩° khó·-iám.
	Bitterly, (sorrowfully) 苦心 khó·-sim.
	Bittern, 朱 鶩 tsu-lô·.
	Bitumen, 漏 青 lék-chheng.
	Blab, 漏 風 lâu-hong.
	Black, 鳥°, o·, bright—, 烏 金 o·-kim, very—, 烏 鉀° 鉀° o·-kauh-kauh, 烏 驝° 驝° o·-mà-mà, 烏 畫° 畫° o·-tiù-tiù, 烏 鬼 鬼 o·-kúi-kúi, 烏 黑° 黑° o·-khâm-khâm.

Blackball (a person in society,) 拿°
人° 做° 棄 人 liáh lâng tsòe khî-jîn.

Blacken, 傷° 伊 烏 hō· i o·, 抹 烏
boah-o·,—a person's character, 打°
壞° 名° 聲° phah pháiⁿ miâ-siaⁿ.

Blackguard, 匪類 huí-lüi, 流氓仔°
liû-bìn-á.

Blacking, 墨° 水° bák-tsúi.

Blackish, 烏 黑° o·-hoáⁿ, 褐° 黑° phú-
phú, 烏 色 烏 色 o·-sek o·-sek.

Blacklead, 烏 鉛 o·-iên,—pencil, 鉛
筆 iên-pit.

Blackleg, 光 棍 kong-kùn.

Blackmail, 路 錢° lō·-tsîⁿ, collect—取°
路 錢° khioh lō-tsîⁿ.

Blackness, 烏 色 o·-sek.

Blacksmith, 打° 鋸° 司° 阜 phah-thih
sai-hü.

Bladder, 小° 肚° sió-tō·, 膀胱 póng-
kong, 尿° 帕° jiō-phè.

Blade, (of knife) 刀 肉° to-bah, (of
grass) 一° 枝° 草° 仔° tsít-ki-chháu-
á, shoulder—, 飯° 餐 骨 pīng-sí-kut.

Blain, (blister) 勻° phā.

Blamable, 能° 嫌 得° ōe hiâm-tit.

Blame, 嫌 hiâm, 責 備 tsek-pí.

Blameful, 盡 可° 嫌 tsín-thang-hiâm.

Blameless, 無 可° 嫌 bô thang hiâm,
無° 罪 bô-tsôe.

Blameworthy, 能° 堪 得° 嫌 ōe kham-
tit hiâm.

Blanch, 變 白° pién-péh, (the coun-
tenance) 面° 變° 青° bîn píⁿ chhiⁿ.

Blanc-mange, 牛° 乳° 凍° gû-leng tàng.

Bland, 溫 柔 un-jiû, 溫 純 un-sún.

Blandish, 扶° 舉° phô-tháⁿ, 謳 媚
thiám-bî, 趨 踏 chhu-chhong.

Blank, 曠° 白° khàng-péh, 空° khang,
—verse, 無° 韻° 之° 詩 bô ūn ê si,—
deed, 間° 空° 之° 字° làng khang ê
jî, (as in a lottery) 無° 着° 之° 單°
bô tióh-ê toaⁿ, (a point aimed at
in a target) 中 心 tiong-sim, 紅
心 âng-sim.

Blanket, 毯 仔° thán-á.

Blaspheme, 襲 濟 siet-tók, 胃 濟
mō·-tók.

Blasphemer, 襲 濟 之° 人° siet-tók ê
lâng.

Blast, (of wind) 一° 阵° 風 tsít-tsün
hong, (with powder) 火° 药° 狀 開°
hé-ióh chhèng-khui,—(with wind)
被° 風 捋° 歹° hō· hong sàu pháiⁿ
(wither) 謝 去° siā-khì.

Blaze, 燃 tóh, 火° 旺 hé-ōng 火° 燭
hé-iám.

Blazon, (ostentatious display) 奢
侈° hia-pai, 奢 侈 chhia-chhí,

Bleach, 漂° phiò, 漂° 白° phiò-péh.

Bleacher, 漂° 白° 司° 阜 phiò-péh sai-hü.

Bleak } 生° 清° chhiⁿ-chhìn.
Bleakness }

Blear,—eyed, 紅° 日° 墓° âng-bák-kiⁿ,
tsiap-bák.

Bleat } 啜 啜 啜 ma-ma-háu.
Bleating }

Bleed, 流° 血° lâu-huih, 出 血° chhut-
huih.

Bleeding, 流° 血° lâu-huih.

Blemish, 疣 痘 pē-pêng, 毛° 痘 mâu-
pêng.

Blend, 相° 参 saⁿ-chham, 相° 攪 saⁿ-
kiáu, 相° 濫 saⁿ-lám, 相° 透 saⁿ-thàu,
(confusedly) 混 雜 hûn-tsáp.

Bless, 祝 福 tsiok-hok, 賦° 賦 福 氣
siúⁿ-sù hok-khì.

Blessed, 有°福氣 ū hok-khì.	Bloodless, 無°血° bō huīh, (anemic)
Blessing, 福氣 hok-khì, five—, 五福 ngó·-hok.	失血 sit-hiet, (lifeless) 死° sí.
Blight, 稚鳥 chhèng o·, 白°有 péh phà·, (mildew) 生°菰 sī· ko·, 上°露° chhiūn-phú, (frustrate) 打吵° tā·-chhā.	Bloodrelations, 親堂 chhin-tōng, 骨肉之親 kut-jiók tsí chhin.
Blind, 青°瞑° chhiñ-mì, window—簾° 冊° hāu-peh-chheh, (undiscerning) 無明白 bō bēng-pék.	Bloodshed, 流°人°之°血° lāu lāng ê huīh.
Blindfold, 央°水魚° ng súi-hî.	Bloodshot, 目°睞紅° bák-tsiu áng.
Blind man's buff, 央°水魚° ng súi-hî.	Bloodstained, 染°着°血° bak-tiöh-huīh.
Blinds, 門°簾° māng-lí, venetian—, 繢擘冊 hāu-peh-chheh.	Bloodthirsty, 好殺 hò·-sat.
Blink, 瞳°nih, 健°健°瞂° chhiáuh-chhiáuh-nih.	Bloodvessels, 血°管° huīh-kñg.
Bliss, 福氣 hok-khì.	Bloody, 染°着°血° bak-tiöh-huīh, (person) 好殺 hò·-sat,—battle, 血戰 hiet-tsién.
Blister, 勺° phā, to—, 窝°勺° puh-phā, raise a—鬱°坡° phòng-phā.	Bloom 1(of fruit tree) 吐°霧° Bloom 2phah-ñ, (flowers) 花° hoe, (on fruit) 上°粉 chhiūn-hún, (of youth) 花°當°開° hoe tng khui, to—開°花° khui-hoe.
Blithe, 清心 chheng-sim, 超撢° chhiau-chhék.	Blossom, (of fruit tree) 吐°霧° phah-ñ (flower) 花°蕊 hoe-lúi, to—, 菁摩 puh-í, 開°花° khui-hoe.
Bloated, 膨°tséng, 脹°hàm, 有膠° phà·-phúh.	Blot, (a) 染°烏 bák-o·, to—, 染°着墨° bak-tiöh bák, 染°污°穢°bak-lâ-sâm, 打°烏 phah-o·,—out, 擦去°chhat-khì, 擦消 chhat-siau (blemish in reputation) 染°着°名°聲°bak-tiöh miâ-sia·.
Block, a—, 軸轆° ka-lak.—up, 塞° that,—of wood, 柴頭° chhâ-thâu, —up the place 鎮地 tìn-tê, divining—, 杯信 poe-sin.	Blotch, (pustule) 粒仔° liáp-á, 热毒 jiét-tók.
Blockade (a river) 禁港 kìm-káng, (a city) 圍的° ûi-teh, 困的° khùn-teh.	Blotting-paper, 黑紙 tò·-tsóá, 漬紙° tsù-tsóá.
Blockhead, 鈍 tûn, 憨懥 gōng-gōng.	Blow, (with mouth) 嘴° pûn, (as wind) 吹 chhe, (the nose) 揭鼻 chhñg-phí, (pant) 鼻喘 phí-phí chhoán.
Blonde, 生°倣°白° sî·-tsöe-péh.	Blowhorn, 號頭° hō-thâu.
Blood, 血°huīh, dried—, 血°耙 huīh-pa, bring up—, 咯°血° khak-huīh, 咯°紅 khak-hóng, 睡°紅° phùi-âng, 睡°血° phùi-huīh.	Blow-pipe 嘴管 pûn-kñg.
Bloodguiltiness, 削人°之°罪 thài lāng ê-tsöe.	

Blubber, (sea) 鮓 thē.

Bludgeon, 短棍 té-kùn, 短槌 té-thûi.

Blue, 藍 lâm, purplish—, 蔚青 phû-tô chiîn, light—, 青 chhiⁿ, dark—, 暗藍 àm-lâm, very light,—鴨蛋青 ah-nîng-chhiⁿ, light dull —, 鱗血青 hâu-huih-chhiⁿ.

Bluff } (rude) 粗魯 chho-ló,
Bluffness } 無清秀 bô-chheng-siù,
(a high bank of earth) 崎崎之, 墙 kiā-kiā ê phiâⁿ, (of rock) 岩石之 giàng-giàng-ê tsioh, (out spoken) 率直 sut-tít, 直言 tit-giên.

Bluish, 青朗青朗 chhiⁿ-lang chhiⁿ-lang, dark dull—green, 石青色 tsioh-chhiⁿ-sek.

Blunder, 錯誤 chhò-gôⁿ, to—行錯 kiâⁿ-chhò.

Blunderer, 善重錯者 gâu têng-tâⁿ ê, 好重錯者 ài têng-tâⁿ ê.

Blunt, 鈍 tun, 倒鉗 tó-mî, (unintelligent) 鈍 tûn, —point, 齊齊 tsôe-tsôe, 槌槌 thûi-thûi, 觸尾 tak-bé,—manner, 硬氣 ngî-khì, —as person, 硬直 ngî-tít,—in his dealings, 不曉轉灣 bōe hiáu tsoán-oan.

Blur, (a) 雾 bû-bû, to—, 創使伊霧 chhòng hō i bû, (stain) 染着 bak-tiôh.

Blurred, 花澆澆 hoe-lô-lô.

Blurt, 脫出來 thút chhut-lái.

Blush, 發暎 hoat hóng.

Bluster, } 有嚇頭 ū háng-thâu.

Boa,—constrictor, 蟒蛇 bóngh tsôa.

Boar, 猪公 ti-ko.

Board, 棺 pang, 板 pán, (of war) 兵部 piaⁿ-pôⁿ, (of rites) 禮部 lé-pôⁿ, local government—, 戶政衙門 hō-tsèng gê-mâig, (eat with) 倚食 oa-tsiáh, (one's self) 自己食 ka-kí-tsiáh.

Boarder, 倚伙食的 oa hé-sít ê.

Boarish, 獵心 siú-sim, 殘忍 tsân-jím.

Boaster, 誇誇 phín-phóng, 誇口 khoa-kháu, 自誇 tsü-khoa, 展寶 tién-pô.

Boaster, 誇口的 khoa-kháu-ê.

Boastful, 誇口 khoa-kháu.

Boat, 船仔 tsûn-á, passage—, 渡船 tō-tsûn, river—, 五帆 gô-phâng—pole, 船蒿 tsûn-ko, tek-ko,—scull, 櫓 ló, hire a—情船 chhiâⁿ tsûn, 僱船 kô-tsûn.

Boathook, 搭釣 tah-kau.

Boatman, 船仔人 tsûn-á-lâng, 杖板舵 sam-pán tai.

Boatswain, 水首頭 tsúi-siú-thâu.

Bob, (in water) 復 chheng, 停的 thím-teh, làm.

Bobbin, 車仔 chhia-á.

Bodily, 身軀的 seng-khu ê,—appearance, 人材 lâng-tsâi, 形容 hêng-iông.

Bodkin, 鑽仔 tsng-á.

Body, 肉身 jiók-sin, 身軀 sin-khu, 身體 sin-thé, whole—, 全身 kui-seng-khu.

Bodyguard, Imperial—, 御林軍 gû-lím-kun.

Bog, 潛水地 tám tsúi-tôe.

Boggle, 蹤躇 tiû-tû, 搭嚇 tah-hiahⁿ.

Boggyland, 潛水地 tám-tsúi-tôe.

Bohea,—hills, 武彝山° bú-i-soa ⁿ ,—武彝茶° tea, bú-i-tê.	Bombax, 邊芝 pien-tsi,—tree, 邊芝花° pien-tsi-hoe.
Boil, a, 粒仔° liáp-á, 瘰仔° thê-á, 熱結° jiét-kat, to—煮 kún, 烫 sáh, 滾 kún,—over, 沸°出來 phū-chhut-lái,—up, 沸° phū.	Bombay, 蒙排 Bōng-pâi, 檳國 Tān-kok
Boiler, 伙° 鴉° hé tiá ⁿ .	Bombazettes, 羽綢 ú-tiû, 羽毛 布 ú-mô·pô·.
Boiling, 的° 滾 teh-kún.	Bond, (a security) 保狀° pó-tsñg, 約單° iok-toa ⁿ , 約字° iok-jí, (servant) 奴僕 lô·pók, money—借°單° tsioh-toa ⁿ , (which fastens) 所縛的° só·pák-é.
Boisterous, (man) 雄惡 hiông-ok, 燥暴 sò-pô, (noisy) 嘩嘩° 嘩 hōa-hōa-jióng, (stormy) 倏倏哮 lē-léháu, 騷騷哮 hū-hū-háu.	Bondage, (enslaved) 做° 奴僕 tsòe-lô·pók, (imprisoned) 囚° 監° koai ⁿ -ka ⁿ .
Boisterousness,—as wind, 透 thàu, 雄 hiông.	Bondmaid, 女婢 lú-pí.
Bold, 敢 ká ⁿ , 好胆° hó-tá ⁿ , 大° 胆° tōa-tá ⁿ , 儼硬° giám-ngî, (forward) 無惜° 本分° bô-sioh pún-hün, 放肆 hòng-sù, (as woman) 不° 畏人 mì tì láng.	Bonds, (state of being bound) 捆縛° khún-pák.
Boldfaced, 厚° 面° 皮° kāu-bīn-phê.	Bondservant, 奴僕 lô·pók.
Boldly, 好胆 hó-tá ⁿ .	Bondwoman, 女婢 lú-pí.
Bolster, 大° 床° 枕° tōa-chhíng-tsím, 長° 之° 枕° 頭° tâng ê tsím-thâu.	Bone, 骨 kut, small fish—刺 chhì, back—龍° 船° 骨 lêng-tsûn-kut, made of—骨的° kut-é.
Bolt, 檔° sng, 閃 chhoà ⁿ , secret—, 暗鬼 àm-kuí, to—down, 栓° 落° 去 sng-lóh-khì,—across, 坦橫° 栓° thán hoài ⁿ -sng, (sift) 篩 thai, (run) 走 tsáu, (as food) 巴° 畜° 吞 palun-thun.	Boned, large—木生 bôk-seng, 柴公° chhâ-kang,—fowl, 級鷄 jióng-koe.
Bolus, 大° 粒藥° 丸 tōa liáp ióh-oân.	Bonfire, 放° 火° 作樂 pàng-hé-tsok lók.
Bomb, 開° 花° 炮 khui-hoe-phàu,—shell, 天炮 thien-phàu.	Bonnet, 帽° bō, (lady's) 婦人之° 帽 hū-jìn-lâng-bō.
Bombard,—a city, 用銃攻城° éng-chhèng kong siâ ⁿ .	Bonny, 美° súi.
Bombasin, 羽綢 ú-tiû.	Bonus, 折 tsiet.
Bombast, 誇口° khoa-kháu, 誇謗° phín-phóng.	Bony, 多° 骨 kāu-kut, 厚° 刺 kāu-chhì.
	Bonze, 和° 尚° hé-siū ⁿ .
	Booby, (dunce) 汚拙 ù-tsoat, 憨 gōng.
	Book, 冊 chheh,—keeper, 數° 櫃 siâu-küi,—keeper (on board ship) 財副 tsái-hù,—of rites, 禮記 lé-kì, day—, 日清 jít-chheng.

Bookbinder, 俗° 冊° 司° 阜 kap chheh sai-hū.	Bordering, 交界 kau-kài.
Bookcase, 冊° 架° chheh-kè, (with doors) 書° 櫃 chheh-tû.	Bore, (a person) 善° 纏° 人° 者° gâu tîn lâng ê, gâu chhah lâng ê, (per- forate) ui, lak, 鑽 ts̄ng, 鐙 lién,— the ear, 買° 耳° kâng hî, (trouble) 嘈囁° tsô-tsak.
Bookkeeper, 賬° 檄 siàu-küi, 管賬° koán-siàu, 按° 數° hoá ⁿ -siàu,—in a foreign hong, 大寫 tōa siá	Boreal, 北° 方° pak-hng.
Bookkeeping, 掌° 簿 tsiáng-phō, 管 賬° koán-siàu.	Boreas, 北° 風 pak-hong.
Bookseller, 賣° 冊° 者° bōe chheh-ê.	Born, to be—, 出世° chhut-sì.
Bookstand, 書° 架° chheh-kè.	Borneo, 馬神 Má-sìn, 渤泥 Pút-nî.
Bookstore, 書° 店 chheh-tiàm.	Borough, 城° siâ.
Bookworm, a, 剪虫° tsién-thâng, 剪 蠶° tsién-tsoah.	Borrow, 借° tsioh, 借° 來 tsioh-lái, 向° 人° 借° kâ-lâng tsioh,—for use, 借° 用° tsioh-ēng,—money on se- curity of a house, 胎借° thai-tsioh.
Boom, (ship's) 航° 橋° phâng-kâng, to—, 風颶哮 hū-hū-háu.	Borrower, 借° 的° tsioh-ê.
Boon, 恩典 un-tién, 賞° 賦 siú ⁿ -sù, (merry) 清心 chheng-sim, 清火° chheng-hé.	Bosh, 烏木魯齊 o-ló-bók-tsê.
Boor, 庸夫 iōng-hu, 俗子 siók-tsú, 獸獸 tai-tai.	Bosom, 胸° 膽 heng-khám, 胸° 前 hêng-tsêng.
Boorish, 粗俗 chho-siók, 倚° sông, 倚獸 sông-tai, 倚 soái ⁿ , (no man- ners) 無禮 bû-lé.	Boss, 轉° lui,—of a wheel, 輪心 lân- sim,—of a gong, 鐙° 轉° tseng-lui.
Boose, 飲酒過頭° lim tsiú kè-thâu.	Botanical, 草木的° chhó-bók-é.
Boot, 靴 hia, leg of a—, 靴桶° hia- thâng.	Botanist, 學習栽種° 之° 人° hák-síp tsai tsèng ê lâng.
Booth, 棚° 仔° pîn-á.	Botany, 草木論 chhó-bók-lün.
Bootless, (worthless) 無° 路用° bô lô-ēng, (useless) 無° 采工° bô chái kang.	Botch, 做° 無° 工° 夫 tsòe bô kang-hu.
Booty,—of thieves, 賊° 賊° chhát- tsng,—of soldiers, 兵搶° 之° 物° peng chhiú ê mih.	Both, 二° 個° nîng-ê, 對頭° tui-thâu.
Borax, 硼砂° pêng-se.	Bother, 創治 chhòng-tî, 摆° kâng, 凌刷 lêng-tî, 刁難 thiau-lán.
Border, 境界 kéng-kài, (edge), 境° kîn,—on a dress 連杆 lién-kan, 鳳眼 hōng-gán, 桂子 kui-tsú.	Bothersome, 口° 氣 kháu-khì, 費氣 hùi-khì.
	Bottle, 瓶 kan, glass—玻璃° 瓶 po- lê-kan.
	Bottom, 底° tóe, 下° 底° ê-tóe, (per- son's) 尻° 川° kha-chhng, (found- ation), 地° 基 tóe-ki, (a dale) 山° 谷 soa ⁿ -kok (stamina) 元氣 goân- khì.

Bottomless, 無° 底° bô-tóe.	Bow, to—, 拜° 捱° chhiu ⁿ -jiā, 倚° 腰° à ⁿ -io, 翳 肩 kiok-kiong,—and scrape, 琢 琢 拜 khòng-khòng-pái, (as wool) 單° toā ⁿ ,—cotton 單° 棉° 花° toā ⁿ mî-hoe.
Bottomry, make a—bond, 將 船° 爲胎 tsiong-tsûn ûi-thai, close a—bond, 將 船° 估 與° 伊 tsiong tsûn kó ⁿ -hō ⁿ i.	Bowel, 腸° 肚 tâng-tō ⁿ ,—complaint, 泄° 濫 làu-sià.
Boudoir, 紡 房° siù pâng.	Bower, 凉亭 liâng-têng.
Bough, 幹° oâi ⁿ .	Bowery, 凉亭 liâng-têng.
Bougie, 通 尿° 之° 器 具 thong-jiō ê khî-khû.	Bowl, 碗° óa ⁿ ,—of a pipe, 烟° 吹° 頭° hun-chhe-thâu, to—運° kō, 摺 lìn.—in cricket, 擲° 摊° hiet-kiû, finger 一, 洗° 手° 杯 soé-chhiú poe.
Boulder, 大° 石° 塊° tōa-tè tsioh.	Bowlegged, 軋 蹄° oat-tôe, 鴨° 母° 蹄 ah-bú-tôe.
Bounce, 蹦° 起 來 tiô-khí-lâi, 跳起來 thiaù khí-lâi.	Bowlinggreen, 摺 埔 kiû po ⁿ .
Bound, 蹤° 起 來 tiô-khí-lâi, (sur-round) 圍 ûi.	Bowling-alley, 摺 間° kiû-keng.
Bounden, 應 該 eng-kai, 該 然 kai-jién.	Bowman, 射° 箭° 之° 人° tsóh-tsî ⁿ -ê lâng, (soldier) 弓° 手 keng siú.
Boundary, 交 界 kau-kài.	Bowmaker, 作° 弓° 箭° 司° 阜 tsòe keng-tsî ⁿ sai-hü.
Boundless, 無° 界 限 bô kài-hân, 無 限 量 bû hân-liông, 無 極 bû-kék.	Bowsprit, 頭° 檹 thâu-chhip.
Bounteous, 大° 量 tōa-liông, 好 量 hó-liông.	Bowstring, 弓° 絃 keng-hiên.
Bountiful, 大° 量 tōa-liông, 好 量 hó-liông.	Bowwindow, 凹° 之° 窓° 仔° thap-ê thang-á.
Bounty, (munificence) 有° 量 ū-liông, 大° 量 tōa-liông, (kindness) 恩 un.	Box, 箱° siu ⁿ , small—, 箕° 仔° khoeh-á, 盒° áh,—with the fist, 打° 拳° phah-kûn,—the ear, 挾耳° 仔° koat-hí-á,—the face, 扯° 口° 頬° sién-chhùi-phóe, put in a—, tsng.
Bouquet, 一° 茄° 花° tsít-pha hoe.	Boxer, 打° 拳° 頭° 者° phah kûn-thâu-ê
Bourn, 交 界 kau-kài.	Boxful, 足° 箱° kàu siu ⁿ .
Bout, (a turn) 一° 敲° tsít khau, (a trial) 試 着° chhì-khoâ ⁿ ,—at wrestling 摊° 一° 下° ién tsít-é.	Boxing, 拳° 頭° kûn-thâu, art of—, 套° 套 kûn thò, 拳° 頭° 步 kûn thâu pô; a teacher of—拳° 頭° 司° 阜 kûn-thâu sai-hü, good at—拳° 頭高° kûn-thâu koái ⁿ , unskilful at—, 拳° 頭° 下° kûn-thâu kë, practise—, 練 拳° 頭° lién kûn-thâu.
Bovine, 牛° 的° gû-ê.	
Bow, 弓° keng,—string 弓° 絃 keng hiên, string a—, 張° 弓° tiu ⁿ -keng. to draw a—, 開° 弓° khui keng,—knot, 迹 仔 sút-á,—as necktie, 活 扣° oáh-khàu, rain—, 虹° khêng,—of ribbon, 絲 帶 結° 花° si tòa kat hoe,—of ship, 船° 頭° tsûn-thâu.	

Boy, 男° 童° 子° 仔° ta-po·gín-ná, table—, 排棹° 的° pâi-toh-ê, tsòe bôe-ê.	Bran, (of rice) 糯° khng, (of wheat) 麵 pho·.
Boyhood, 童° 子° 之° 時 gín-ná ê sî.	Branch, 枝 ki, large—幹 oāi ⁿ ,—as roads, 分° 路 pun-lō [·] ,—into two, 開° 叉 khui-chhe,—of streams, 河 港 hô-káng, 河 之° 開° 叉 hô ê khui-chhe.
Boyish, 童° 子° 欽 gín-ná-khoán.	Branchless, 無° 枝° bô-ki, 無° 幹° bô oāi ⁿ .
Boyishness, 童° 子° 欽 gín-ná-khoán.	Branchlet, 枝° 仔° ki-á.
Brace, (a pair) 一° 對 tsít-tüi, to—up, 拔° 起來 puih-khí-lái.	Branchy, 多° 枝° kâu-ki, 多° 幹° kâu-oāi ⁿ .
Bracelet, 手° 環° chhiú-khoân, 手° 劍 chhiú-sóh, wear—, 挂° 手° 環° koà-chhiú-khoân, 挂° 手° 劍° koà chhiú-sóh.	Brand, kù (kind) 號 hō,—new, 新新新 sin-sin-sin.
Braces, 褲 帶° khò·-toà.	Brandish, 舞 bú, 弄° lâng, 舞 弄° bú-lâng,—a sword, 舞劍 bú-kiàm.
Bracket, ornamental—, 花° 柴 架 hoe chhâ kè, (joining words of same meaning) 相° 連 sa ⁿ .lién.	Brandy, 不 懶 池 酒 put-lán-tî-tsiú.
Brackish, {鹹° 但° kiâm-tâ ⁿ .	Brasier, 打° 銅° 司° 阜 phah tâng sai-hû.
Brackishness, {鹹° 但° kiâm-tâ ⁿ .	Brass, 銅° tâng, 青° 銅° chhi ⁿ -tâng,—buttons, 銅° 鈕 tâng-liú,—foil, 銅° 薄° tâng-póh,—ware, 黃° 銅° 器 fâg-tâng-khì,—wire, 銅° 絲 tâng-si.
Bract, 合 háh.	Brassy, (made of brass) 銅° 做° 的 tâng-tsòe-ê, (like) 若° 相° 似° 銅° ná chhin-chhiú ⁿ tâng.
Brad, 鉄° 釘 thih-teng.	Bravado, 超 撾° chhiau-chhék, 誇° 謂° phín-phóng.
Brag, {誇° 謂° phín-phóng, 誇° Bragging, {口° khoa-kháu, 自 誇° tsú-khoa, 請° 邦° chhéng-pang, 展 寶 tién-pó, 献 hién.	Brave, 好 胆° hó-tá ⁿ ,—man, 大 丈 夫 tâi-tiông-hu,—danger, 不° 驚° 死° m̄ kia ⁿ sí, 胃° 死° phe-sí.
Braggadocio, 誇 口° khoa-kháu.	Bravely, 好 胆° hó-tá ⁿ .
Braggart, 誇 口° 者° khoa-kháu-ê.	Bravery, 好 胆° hó-tá ⁿ .
Braid, 連 杆 lién kan, to—, 瓣 pí ⁿ ,—the hair, 瓣 頭° 毛° pí ⁿ -thâu-mâg.	Braves, 義 勇 gí-ióng.
Brains, 體° chhé, 腦° 體° naú ⁿ -chhé.	Bravo, 好 仔° hó-ah! 妙 仔° biâu-ah!
Brainless, (stupid) 無° 智 識 bô tî-sek, 憾 góng.	Brawl, 角° 口° tak-kháu, 嘘 jióng, 加° 話° ke-oē, 嘘° 嘘° 嘘 kiù-kiù-jióng.
Brainpan, 腦° 壳 naú ⁿ -khak, 頭° 壳 thâu-khák-oá ⁿ .	
Brake, 毛° 草° mng-chháu, (thicket) 什 柴 仔° tsáp-chhâ-á,—on a carriage, 鉄° 棟 thih tòng, 柴 棟 chhâ tòng.	
Bramble, 刺° 麻° chhì-phè.	

Brawler, 相°爭°之°人° ài saⁿ-tsiⁿ ê
lâng, gâu-jióng ê.
 Brawny, 激念 kek-liām.
 Bray, ho·ho·háu,—in a mortar, 磨
lùi, 研。géng.
 Braze, 按°薦° hoāⁿ-iōh.
 Brazen, 銅°的° tâng-ê.
 Brazenfaced, 厚°面°皮° kâu-bîn-phê,
皮臉° phî-lién.
 Brazier, 釘銅°司°阜 tèng-tâng sai-hü.
 Brazil, 比利時 Pí-lí-sî.
 Brazilian, 比利時的° Pí-lí sî-ê.
 Breach, 隙° khiah,—of faith, 失信
sit-sin, 失約 sit-iok.
 Bread, 麵包 mîⁿ-pau, 面包 bîn-pau.
 Breadth, 潤° khoah.
 Break, 破° phoà, 打°破° phah-phoà.
 —(open), 破開° phoà-khui,—(by
a blow), 摳破° kòng-phoà,—(by
cracking) 迫°破° piak-phoà,—
(by dashing on ground) 撞破°
siak-phoà,—(by twisting) 轉°折°
tsoān-tsíh,—(by bending back-
ward and forward, as nail), 搞折°
hiáp-tsíh,—(by running against),
磕折°kháp-tsíh,—(by accidentally
pressing against), 靠折° khò-tsíh,
—(by sitting on), 坐折° tsé-tsíh,
—(by falling on oneself), 壓折°
teh-tsíh,—(off), 折斷° at-tsíh, 打
斷° phah-tîng,—(in two), 折做
二°假° at-tsöe nîng tâng, —(off, as
a splinter), 掠°liah, 劈- lì
, —(into
pieces), 打碎碎 phah chhùi-chhùi,
—(off a piece), 折一塊° at-tsít-
tè,—(off intercourse), 絶交 tsoát-
kau,—(a vow), 背願 pôe-goân,—
(a prohibition), 犯禁 hoán-kim,

違禁 tîi-kim—(the law), 犯法
hoân-hoat,—(a betrothal), 悔親
hoé-chhin,—(an agreement), 背約
pôe-iok, 反僥 hoán-hiau, 反掛
hoán-koà,—(one's word)失信 sit-
sin, (by chisel), 鋸折° chhák-tsíh,
—(as bread), 撕破° peh-phoà,—
—(out), 發作° hoat-tsöh,—(off,
as a piece of string), 擦斷° chhoah-
tîng—a horse 代 hoát.
 Breaking, house—, 強摃 kiông-
kòng, 撃斃° tseng-piàng.
 Breakfast, 早°起頓° tsá-khí-tâg, 食°
早°起 tsíah tsá-khí.
 Breakwater, 海岸° hái-hoâ.
 Bream, 扁魚° pí¹-hî.
 Breast, 胸脇° heng háh, 胸前° heng-
tsêng, 胸坎 heng-khám,—bone,
胸坎骨 heng-khám-kut.
 Breasts, 乳° leng, 乳舖 lin-pô.
 Breastplate, 護身鏡° hō-sin-kiâ,
—of high priest, 補褂 pô-koâ.
 Breastwork, 低牆° kē-chhiû.
 Breath, 氣° khùi, 氣 khì, bad—, 口°
氣 kháu-khì, good—無°口°氣 bô
kháu-khì.
 Breathe {喘°氣° chhoán-khùi, 呼
Breathing {吸 ho-hip,—out gentle-
ly, 吸 ha,—in, 喘入 chhoán jíp,—
out, 喘出 chhoán chhut.
 Breathless, 無°氣° bô-khùi, 氣°絕去°
khùi tsoát-khì, run till—, 走至°
氣°喘°不°直°tsáu kàu khùi chhóan
bôe tit.
 Breccia, 花蕊石° hoe-lúi-tsióh.
 Bred, ill—, 無°教訓 bô-kaù-hün, low
—, 番公土 hoan-kong-thó.
 Breech (fundament), 尻川° kha-
chhng.

Breeches, 褲 khò·.	Bridegroom, 新子° 婚° sin-kiá ⁿ -sái.
Breed, a, 種° tséng, to—生 產 seng-sán, 生° sín, (bring up) 養° iú-chhī.	Bridewell, 館仔° koán-á, 監 ka ⁿ .
Breeding, goqd—好° 家° 教 hí ke kàu, (manners) 有° 禮 數 ū lé sò·, 有 文 理 ū bún-lí.	Bridge, 橋° kío, piers of a—橋° 棱 kío-so, make a—造橋 tsō-kío, 鋪橋 pho-kío,—of nose, 鼻° 檻° phí-niú ⁿ .
Breeze, 風 hong, slight—微 微 仔° 風 bì-bì-á hong.	Bridle, 批手° chhé-chhiú, 馬° 索° bé-soh,—rein, 勒索° lék soh.
Brethren, 兄° 弟° hia ⁿ -tí.	Brief, (short) 簡 kán, 短° té.
Breviary, 天主 教 之° 祈 禱 文 thien tsú kàu ê kí-tó-bún.	Briefly, 簡捷 kán-tsiét, 簡簡 kán-kán.
Brevity, 簡捷 kán-tsiét, 簡省 kán-séng.	Brier, 荆° 棘° chhí-phè.
Brew, 激酒 kek-tsiú.	Brig, 二° 枝° 桅 níng-ki-üi.
Brewery, 激酒 間° kek tsiú keng.	Brigadier, 副 將 hù-tsiòng.
Bribe, 便° 賂 sái-ló·, 布 賂 pò-ló·, 買 囑 mái-tsiok, give a—下° 賂 hé-ló·, 攝° 後° 手° siap-ān-chhiú re-ceive a—受 賂 sīu-iū.	Brigand, 賊° 匪 chhát-huí.
Bribery, 使° 賂 sái-ló·.	Brigantine, (brig) 二° 枝° 桅 的 níng-ki üi-é.
Brick, 磚° phiáh, soft—生° 磚° chhi ⁿ -phiáh, hard—熟° 磚° sék-phiáh, fine—gán-tsí, unburned—土° 角° thô· kat, bath—土° 粉 thô·-hún.	Bright, 光° kng, (burnished) 金 金 kim-kim, (as a lamp) 明亮° bêng-liâng, (as sky) 清彩 chheng-chhái, (transparent) 光° 亮° king-liâng, (clever) 乖巧° koai-khá, (evident) 明 明 bêng-bêng.
Brickbat, 磚° 幼 phiáh-iù, 磚° 頭° phiáh-thâu, 瓢° 碎 phiáh chhui.	Brighten, 創 傷° 伊 光° chhòng hō· i kng.
Brickkiln, 瓦° 窯° hiā-iô.	Brilliant 燦爛 chhàn-lân, 光° 眇 眇° kng ià ⁿ -ià ⁿ .
Bricklayer, 土° 司° thô·-sai, 土° 水° 匠° thô·-tsúi chhiú.	Brim, 壁° kí ⁿ .
Brickmaker, 燒° 磚° 司° 傷° sio phiáh sai-hú.	Brimful, 滿° 至° 塊° móa ⁿ kàu kí ⁿ .
Bridal, 新娘° 的° sin-niú ⁿ ê,—chair, 彩 輜° chhái-kío, 紅° 輜° áng-kío, —dress 紅° 褙 仔° áng ó-á,	Brimstone, 硫° 礦° jiû-níg.
Bride, 新娘° sin-niú ⁿ ,—chamber 新娘° 房° sin-niú ⁿ páng,—maid, a slave, 隨 嫁° 簡° suí-ké-kán.	Brindled, 有° 花° 点 ū hoe-tiám.
	Brine, (sea water) 鹹° 水° kiâm-tsúi, (salt water) 塹 水° iâm-tsúi.
	Bring, 挪 théh, 帶 tòa, (a knife) 捏 kiáh, (a chair) 夯 giâ, (a child) 抱 phō, (a handfull) 摶 lák, (a plate) 捧° phâng, (on back) 負 iâng, 負 pē, (under the arm) 挾 ngoéh ⁿ , (on the head) 戴° tî,

(between two) 扛° kng, (two loads on a pole) 擔° ta ⁿ ,—back, 帶° 反轉° tòa tò-tíng, —up, rear, 飼° 養° 飼 chhī, iú ⁿ -chhī,—up phlegm, 咳° 痰° khak-thâm, (in a boat) 載 tsái.	Brokenhearted, 傷心 siong-sim. Broker, 海鷄母° hai-koe-bú, 經紀人° keng-kí-lâng, 經手° 之人° keng-chhiú ê lâng, coolie—, 客頭 kheh-thâu, pawn—, 開°當° 店者 khui-tèg-tiám ê.
Brinish, 鹹° 摻° kiâm-tâ ⁿ .	Brokerage, 抽分 thiu-hun, 抽頭 thiu-thâu.
Brinjal, 茄° kiô.	Bronchitis, 氣管傷風 khì-kâg siong hong.
Brink, 墩° kî ⁿ .	Bronze, 古銅° kó·-tâng,—colour, 古銅° 色 kó·-tâng-sek.
Brisk, } 粘捷° liâm-tsiáp, 活°動° oáh- Briskly, } tâng.	Brooch, 眞領° 之針° pín niá ⁿ ê tsiam.
Brisket, 胸° 腸° heng-háh.	Brood, a, 一能° tsít-pû, to—, 能° pû.
Bristle, 毛° mág, (up one's feathers) 耳毛° chhang-mág, (ears) 耳仔° 崎° hí-á-kiá.	Brook, 溪° khoe.
Britain, 大英國 Tâi-eng-kok.	Broom, 芒° 掃° bâng-sàu, 掃帚° saùtsiú.
Brittle, 脆° chhè.	Broomplant, 金雀花° kim-chhiok-hoe.
Broach, (tell) 講° 出 kóng-chhut, (pierce) 鑿°過°去° chhák kè-khì, (open) 開° khui.	Broth, 湯° thng.
Broad, 濶° khoah, 開°曠° khui-khoâ ⁿ .	Brothel, 嬸間° piáu-keng, 花間° hoe-keng,—keeper, 嬸頭° piáu-thâu, 烏龜 o·-kui.
Broadcast, sow—, 散 iâ.	Brother in law, (wife's elder brother) 大舅° tōa-kû, (wife's younger brother) 舅仔° kû-á, (elder sister's husband) 姊夫 tsiá-hu, (younger sister's husband) 姐婿° bê-sài.
Broadcloth, 幢° ní ⁿ , 大° 幢° tōa-ní ⁿ .	Brothers, 兄°弟° hia ⁿ -tî, elder—, 兄 hia ⁿ , younger—, 小°弟° sió-tî, sworn—, 結拜兄°弟° kiet-pâi hia ⁿ -tî.
Broaden, 創更°潤° chhòng khah khoah.	Brow, 頭額° thâu-hiáh, knit the— 憂憂作°一一把° iu iu tsòe tsít pé.
Broadside, 埋橫° thán-hoâi ⁿ , fire a— 放°船°一°旁°之°銃° pàng tsün tsít pêng ê chhèng.	Browbeat, 噤°喝° háng-hoah, 噤°嚇° háng-hip.
Broadwise, 埋橫° thán-hoâi ⁿ .	Brown, (colour) 赤°色 chhiah-sek, 棕°色 tsang-sek.
Broadsword, 濶°嘴刀 khoah-chhùi to	
Brocade, 花°綵 hoe-toän.	
Brogue, 土腔° thó·-khiu ⁿ , 鄉°談 hiang-tâm.	
Broil, a, 宛家° oan-ke, to—, 焗 pek, 焙 pê.	
Broken, (abrupt) 扱精° khút-chhêng, —to shivers, 碎盞盞 chhui-iâm- iâm,—down, (in spirit) 呪°饑 suh-gièn.	

Brownish—red, 赤° 赤° chhiah-chhiah, 霽棕° 色 phú-tsang-sek.	Buckler, 屏牌° pín-pái.
Browse, 食° 草° tsiáh-chháu.	Buckskin, 鹿皮° lók-phê.
Bruin, 熊° him.	Buckwheat, 橘° 麥° kiô-béh.
Bruise, 傷 siong, 打° 傷 phah-siong,—by blow, 打° 傷 phah-siong,—the skin, 剝° 皮° liû phê, 破° 皮° phoà-phê,—by collision, 碰° 傷 kháp-siong, (bray) 研° géng, 撞 lâi.	Bud, a, 蘭° 金° 莖° f̄, to—, 萌° 莖° puh-f̄, bursting—花° 苞 苞 hoe hâm-hâm.
Bruised, (wounded) 着° 傷 tióh-siong.	Buddha, 釋迦 sek-kia.
Bruit, (rumour) 風聲° hong-sia ⁿ , to —弄揚 lóng-iông.	Buddhism, 釋教 sek-kàu, 佛教 hút-kàu.
Brush, as clothes—, 刷 bín, 刷仔° bín-á, (a broom) 掃° 帚 sàu-tsiú, feather—, 鷄° 毛° 笋 koe-mâg-chhéng, paint—, 擦雪° chhat-seh, tooth—, 齒° 刷 khí-bín, bamboo scrubbing—, 竹° 笋 tek-chhéng, (the floor) 掃° sàu,—up dirt, 扒° put,—the wall, 笋 chhéng, (in passing by) 運着° ün-tióh.	Buddhist, 釋教的° sek kàu ê,—tracts, 勸世文 khoàn-sè-bûn,—classics, 佛° 經 pút-keng,—kulpa, 故 kiap.
Brushwood, 什柴仔° tsáp-chhâ-á.	Budge, 震° 動° tín-tâng, 徒° 位 soá ūi.
Brusque, 麾情 khút-chhéng, 孤獨° 相 ko-ták-siòng, 土陋 thó-lô.	Buff, 笑° 點° chhiò-f̄ig.
Brutal, 殘忍 tsân-jím, 獸心 siù-sim.	Buffalo, 水牛° suí-gû.
Brute, (birds and beasts) 禽獸 khím-siù, you—, 畜° 牲° thek-si ⁿ .	Buffet, to—, 撫 sièn, 捻 tseng.
Brutish, 獸心 siù-sim.	Buffoon, 戲謔之° 人° hì-hiauh ê láng, (a clown) 丑 thiú.
Bubble, 窖° 管° 仔° puh-kóng-á, 窖° 燈仔° puh-teng-á, soap—, 鬼仔° 痿° kúi-á-phùi.	Bug, 木° 武° bák-sat.
Bubo, 機° 仔° soái-n-á.	Bugle, 號° 頭° hō-thâu, 哨角 saù-kak.
Buccaneer, 海洋° hái-iâu ⁿ .	Build, 起° khí, 造 tsō,—as wall, 作° tsoh,—a boat, 造船° tsō-tsûn,—a dam, 造牌 tsoh-pi,—a fireplace, 作灶 tsoh-tsàu,—a house, 起厝° khí chhù.
Buck, 鹿犴° lók-káng.	Builder, (mason) 土° 司° thô-sai, 土水° 司° 傅 thô-tsúi sai-hû, 土° 水° 匠° thô-tsúi chhiu ⁿ , ship—, 造船° 司° 傅 tsō tsûn sai-hû.
Bucket, 桶° 仔° thâng-á, 水° 桶° tsúi-thâng, 拔° 桶° poáh-thâng, handle of a—, 桶° 緡° thâng-koá ⁿ .	Building, 厝° chhù,
Buckle, 帶° 扣° toà-khàu.	Bulb, 花頭 hoe-thâu.
	Bulge, 腹 phòng.
	Bulk, (size) 大 tōa, (majority) 大半° tōa-poá ⁿ , stow in—, 散艙° soá chhng, sell in—, 總包° tsóng-baúh, break—, 出貨° chhut hè.

Bulkhead, 艦° hiâ", the front—it á hiâ", 頭° 艦° thâu hiâ", the second —, 開° 艦° lâi kiâ" hiâ", the middle—, 阿班 艦° a-pan-hiâ".	Bureau, (writing-desk) 寫字°櫃 siá-jí kúi.
Bulky, 驁鬆 phông-song.	Burglar, } 爭鬚° tseng-piàng.
Bull, 牛° 犀° gû-káng..	Burglary } 埋葬 bái-tsòng.
Bullet, 銃子° chhèng-tsí, 鉛子° iên-tsí	Burial-place, 塚山° thióng soa".
Bullion, (gold) 金條 kim-tiâu, (silver) 完寶 oân-pó.	Burlesque, 耻笑° thí-chhiò.
Bullock, 牛° 犀° 仔° gû-káng-á.	Burly, 好漢膀° hó hàn tsìang.
Bullrush, 蘆葦 lô-úi.	Burmah, 面甸 Biên-tiêñ.
Bully, 使° 色水° sái-sek-tsúi, 好勇 hò" ióng to—, 使° 榛° sái-tiâ", 捷° 捎 siak-sau.	Burn, to,—燒° sio, 火° 燒° hé-sio,— slightly, 映° nà", 映° 着° nà"-tióh,—incense, 燒° 香° sio-hiu", —with anger, 心火° 着° sim-hé tóh,—a, 燒° 着° sio-tióh, (by a spark) 邰着° 火° phùn-tióh hé, (by taking hold of a hot thing) 炙着° lù-tióh.
Bulwarks, (ship's) 褺 po, (of a city) 城郭 siâ" kok.	Burner, gas—, 烟管° 頭° ien kong thâu
Bum, (buttocks) 尻° 川° kha chhng, to—, 吻° 呻° 嘴 hñg hñg háu.	Burning, 的° 燒° teh-sio,—with rage, 發癢 hoat hõng.
Bumboat, 什° 貨° 艇 tsáp-hè-théng.	Burnish, 磨° 光° bôa-kng, 磨° 金 bôa-kim
Bump, 撞° 着° tseng-tioh, 撞° 着° tñg-tióh.	Burrow, to—, 空° 空° ó-khang, 趟土脚° n̄g-thô-kha.
Bumpkin, 傻° 傻° 的° soái" soái" ê.	Burst, 裂° 開° líh-khui, 迫° 開° piak-khui, 撕° 開° toā"-khui, 苗出來 tsoat-chhut lái,—as embankment, 崩° pang,—away, 棍° 走° kùn-tsáu,—open, 拓° 破° thuh-phòa, 鑿° 開° lóng-khui, 破° 開° phòa-khui.
Bunch, (plantains) 排° pî, (grass) 抱° phô,—as of grapes, 毯 kiû, 蔔 tô.	Bury, 埋葬 bái-tsòng, 收埋 siú-bâi, 出山° chhut-soa", 埋° 琥金 tài hõng-kim.
Bundle, (as of incense) 束 sok, a large 一捆 khún, to—(as parcel) 縮 khoân, (as sticks) 拾° 作° 一° 把 khiph tsòe tsít pè.	Bush, 樹° 仔° chhiú-á.
Bung, 桶° 塞° thág-that, 桶栓° thág-sng.	Bushy, 有° 樹° 仔° ú-chhiú-á (whiskers) 鬍° hô.
Bungle, 不° 好勢 tsoè m̄-hó-sé.	Business, 事° 務° tâi-tsì, 事 sú, (employment) 頭° 路 thâu-lô; 事業 sú-giáp, 經紀 keng-kí, 利路 lî-lô,
Bunting, 旗布 kí-pò.	
Buoy, 管° thâng,—up, hō" i phû.	
Buoyant, 能° 浮° oē-phû.	
Burden, 担頭° tâ" thâu.	
Burdensome, 難° 得° 當° oh-tit tng.	

public—, 公事 kong-sū, mercantile—, 生理 seng-lí, a share in—, 股 kó.	Buyer, 買° 客° bóe-kheh.
Bust, 半° 身像 poà-n-sin-siōng.	Buzz, 嘴° 嘴° 叫° hìng-hng kiò, — 嘴 叫 ho-n-ho-n kiò, 哄 哄 哮 hōng-hōng-háu.
Bustle, 猶惶 chhióng-hōng.	By, 對 tùi,—this time, 至° 今° kàu-ta°
Bustling, 恒忽° hò-n-hia-nh.	By and by, 少° 停 khah-théng, 小° 停 仔° sió-théng-á, 緩° 仔° 是 bān-á-sī.
Busily, } 無° 閒 bō-êng, very—, 盡無°	Bye,—gone, 過° 身 kè-sin, 過° 了 kè-liáu.
Busy, } 閒° tsīn bō-êng, 無° 閒° 砈° 砈° bō êng chhih-chhik.	By-law, 條規 tiâu-kui.
Busybody, 好° 插事 ài-chhap-sū, (as woman) 過° 曆° 過° 宅° kè-chhù-kè-théh.	By-path, 小° 路 sió-lō·.
But, 尚° 且° iáu-kú, 若是 nā-sī,—at last, 到底 tò-tí, 反轉° hoân-tág.	By-stander, 旁邊的° pông-pien-ê, 閑人° êng-lâng.
Butcher, 殺生之° 人° sat seng ê lâng, to —, 殺生 sat seng, (slay) 亂殺° loān-thái.	Bystreet, 小° 路 sió-lō·.
Butler, 管事 koán-sū.	Byway, 小° 路 sió-lō·.
Butt, a—, 大° 桶° tōa-tháng, (target) 銃靶° chhèng-pé, (with head) 觸° tak.	Byword, 俗語 siók-gú.
Butt-end, 頭° thâu,—(of a gun) 銃頭° chhèng-thâu.	C
Butter, 牛° 乳° 油 gû-leng-iù.	Cabal, 黨 tóng.
Butterfly, 蝴蝶° bé-iáh.	Cabbage, 高麗菜 ko-lê-chhài, Shantung—, 白菜 péh-chhài.
Buttocks 尻° 川° kha-chhng, 腿頭° thúi-thâu.	Cabin, (saloon) 猫籬 bâ-lî, (room in saloon) 猫籬房° bâ-lî-pâng.
Button, 鈕仔° liú-á, mandarin,—頂戴 téng-tái, brass—, 銅° 鈕扣° tâng-liú-khàu,—hook, 鈎° 仔° kau-á, to—鈕 liú.	Cabin boy, 船° 裡° 排棹° 的° tsûn-nih pâi-toh-ê.
Buttonhole, 鈕仔° 孔° liú-á khang.	Cabinet, (a) 櫃 tû, 盒° áh,—council, 內閣° lœ-koh, 樞密院° chhu-bít-í·,—minister, 丞相° sêng-siù·.
Buttress, 傍° pîng.	Cabinet-maker, 甲萬司° 傅 kap-bân sai-hü.
Buy, 買° bóe,—rice, 糜° 米 tiâh-bí,—oil, 搭° 油 tah-iù,—on credit, 賦 sia,—land or houses, 置° 業 hak-giáp,—pease, 糜° 豆° tiâh-tâu,—and sell, 買° 賣° bóe-bôe,—for ready money, 現買° hién bóe.	Cable, 梭° 索° tiâ-n-soh.
	Cackle, 糜° 單° kho'-toa°, 打° 咯鵝 phah kók ke, 鳴° 鳴° 呀 keh-keh-háu.
	Cactus, 仙巴掌° sien-pa-tsiú°, 火項 hé-häng, 椅楠葛° kî-lâm koah.

Caddy, (tea) 茶 心 盒。tē-sim-áh.
 Cadence, 音 韻 im-ūn.
 Cage, 鳥 箔。tsiáu-lâng.
 Caitiff, 奴 才 lō-tsái.
 Cajole, 褒 唬 po-so.
 Cake, 粹° ké, 餅° piá, 極° kèk.
 Calabash, 葫 蘆 瓜° hô-lô-koe.
 Calamity, 患 難 hoān-lân, 苦 難 khó-lân, 賾 倒 tien-tó, 災 祸° tsai-ē, 災 祸° tsai-hō, 災 難 tsai-lân, avoid —, 避 難 pī-lân, free from —, 逃 難 tō-lân.
 Calcareous spar, 凝 水 石 gēng-súi-sék, 寒 水 石 hân-suí-sék.
 Calculate, 算° 賬° sìng-siàu, 打° 算° tâ-sìng, 算° sìng,—mentally, 合 口 算° hâm-kháu-sìng, try and —, 算 看° sìng-khoà.
 Calculus, 石° 淋 tsióh-lím.
 Calendar, 曆 日 láh-jít, 通 書 thong su, native sheet —, 春 生° 圖 chhun gû-tô.
 Calf, 牛° 仔° gû-á 牛° 子° gû-kiá,— of a leg, 脚° 肚° kha-tó.
 Calico, 白° 西° 洋° péh-sai-iâ.
 California, 舊 金 山° Kû-kim-soa.
 Calk, 塞° 漏 that-lâu, 鑿° 灰° 岸° chhák he-tsôa.
 Call, 叻° kiò—out loud, 喊 叻° hiàm-kiò,—for redress, 喊 宽 háu-oan,—the roll, 唱° 名° chhiàng-miâ,—on a person, 探 thám, 拜 候° pài-hâu, return a—回 拜 hé-pài.
 Calling, (occupation) 事 業 stü-giáp, 干° 紀 kan-kí, 經 紀 keng-kí.
 Callous, 硬° 心 ngî-sim, 無° 軟° 心 bô-nág-sim, 不 仁 put-jìn.

Calm, (as day) 靜 tsêng, 靜° tsîn,— as person, 在 伍 tsâi-ngó, 恬° 密 tiām-tsát.
 Calomel, 水 銀° súi-gûn.
 Calumiate, 詆 謗 huí-pòng.
 Calumny, 詆 謗 huí-pòng.
 Calve, 生° 生° 仔° 子° sîn gû-á-kiá.
 Calyx, 蒂 tì.
 Cambrie, 裳 紗° 布 ka-se-pò.
 Camel, 駱 駝 lók-tô.
 Cameleon, 蠕 蜒 ién-têng.
 Cammellia, 茶° 樹° tê-chhiü, 茶° 花° tê-hoe.
 Camlet, 羽 毛 ú-mô, 羽 紗° ú-se, 羽 緞 ú-tôan, 唇° 羽 nîn-ú.
 Camomile, 金 菊° kim-kek, white —, 白° 菊° péh-kek.
 Camp, 营° 寨 iâ-tsé,—of an army, 軍 营° kun-iâ, fortified —, 营° 盤 iâ-poâ.
 Camphor, 檀° 腦 tsiu-ló,—tree, 檀° 樹° tsiu-chhiü, barcos clean —.
 上 氷 片 siöng peng-phièn, refuse —, 下 氷 片 hâ peñg-phièn.
 Can, 能° oë,—not, 不° bôe, watering —, 花° 沢 hoe phùn.
 Canal, 河 溝° hô-kau, grand — 運 河 ün-hô.
 Canary, 玉 燕 giók-ièn.
 Cancel, (a debt) 勾° 消 khau-siau, 擦 消 chhat-siau, 擦° 數° chhat siàu, (erase) 擦 去° chhat khì.
 Cancer, 癰 瘡 iong-tsü,—of breast, 乳° 生 癰 瘡 leng si iong-tsü,—of penis, 陽 物 生° 癰 瘡 iông-bút si iong-tsü,—of scrotum, 胞° 囊 生° 癰 瘡 pha-lông si iong-tsü.

Candareen, 一° 分 tsít-hun, demoni- nation of—, 分聲° hun-sia ⁿ .	Cantata, 歌° koa.
Candelabrum, 滿 堂 紅 boán-tōng- hōng.	Canopy, 亭 仔° tēng-á.
Candid, 正 直° tsèng-tít, 正 妥 tsèng- thò, 忠 直° tiong-tít, 條 直° tiâu-tít, (frank) 無° 隱° 步 bô khìng-pō·.	Cantharides, 斑 猫° pan-bâ.
Candidate, (for office) 候° 缺° hāu- kheh, (for a situation) 討 頭° 路 者° thó-thâu-lō· ê, (learner) 學習 者° hák-síp-ê.	Canton, 廣° 東° Káig-tang. Cantonese, 廣° 的° Káig-ê, 廣° 東° 人° Káig-tang-làng.
Candle, 灼° tsek, wax—, 蠟° 灼° láh- tsek,—stems, 灼° 芒° tsek-bâng,— droppings, 灼° 淚° tsek-lüi,—snuf- fings, 灼° 尿° tsek-sái,—wick, 灼° 心° tsek-sim.	Canvas, 帆° 布 phâng-pò,—and cot- ton duck, 麻° 棉° 帆° 布 moâ ⁿ -mî ⁿ - phâng-pò.
Candlestick, 燭° 臺° tsek-tâi.	Canvass, (examine) 查° 考 chhâ-khó,
Candour, 正 直° tsèng-tít, 忠 直° tiong- tít, 誠 實 sêng-sít.	省 察 séng-chhat, (investigate carefully) 勘 傾° khàm-khêng.
Candy, 冰 糖° peng-thâg.	Cap, 帽° bô, 碗° 帽° oá ⁿ -bô, official—, 頂 帶 teng-tài, ceremonial—, 大° 帽° tōa-bô,—with tied tassel, 紅 纓° 帽° âng-ia ⁿ -bô.
Cane, 簍° tîn, to—. 穿° 簍° chhng-tîn, (beat) 捣 sut, 打° phah.	Capable, 能° oé, (person) 盡 賢° tsin- gâu, 盡 能° tsin-oe.
Cangue, 柳° kâ, wear a—, 穿 柳° giâ-kâ.	Capacious, (spacious,) 開 嘉° khui- khoâ ⁿ , (able to contain) 善° 賽° gâu-tóe, (liberal) 有° 量 ú-liöng.
Canine, 狗° 的° káu-ê.	Capacity, (ability) 才 調 tsâi-tiâu, 本 事 pún-sû, (power of contain- ing) 能 賽° 得° oe-tóe-tit, 能° 下 得° oe-hé-tit.
Canister, tea—, 茶° 心 署 tê-sim-koân.	Caparison, 馬° 之° 彤° bé-ê sa ⁿ .
Canker, 紮 毒 jiét-tók, 瘡° 毒 chhng- tók.	Cape, 祿 moa ⁿ , (land) 海 角 hái-kak.
Cannibal, 人° 食° 人° làng-tsiáh-làng.	Caper, 跳° 跳 tiô-thiàu.
Cannon, 銃° chheng, 大° 炮 tōa-phau.	Capers, 青° 子° chhi ⁿ tsí.
Cannot, 不° 得° bôe-tit, 不° bôe,— manage it, 無° 奈° 伊 bô-hoat-i.	Capital, 本 pún, 本 錢° pun-tsí ⁿ ,— city, 京° 城° kia ⁿ -siâ ⁿ , invest—, 整 本 tséng-pún, provincial—, 省 城° séng siâ ⁿ ,—letters, 大° 本 之° 字° tōa-pún ê jí, 提 頭° 之° 字° thê- thâu ê jí.
Canoe, 小° 船° 仔° sió-tsûn-á, 梭 仔° 船° so-á-tsûn.	Canon, 典 tién.

Capitals, ancient—of China,

Dynasty.

Capital.

Present name.

Ha 夏 B. C. 2180.	Hā iōng 夏陽	Thái khong koān 太康縣
Siong 商 B. C. 1766.	Pók 烈	Kui tek hú 歸德府
Tsiu 周 B. C. 1122.	Kó 鎬	B. C. 781 Lók ip 洛邑
Tsìn 秦 B. C. 249.	Hâm-iōng 咸陽	Se-an-hú 西安府
Hàn 漢 B. C. 200.	Tiōng an 長安	Se-an-hú 西安府
Tong hàn 東漢 A.D. 25.	Lók iōng 洛陽	Hô lâm hú 河南府
Hô·hàn 後漢 A.D. 221.	Sêng to 成都	
Tsin 晉 A. D. 280.	Lók iōng 洛陽	
Tong tsin 東晉 A.D. 317.	Kièn giap 建業	
Sûi 隋 A. D. 582.	Tiōng an 長安	
Tông 唐 A. D. 904.	Lók iōng	
Sòng 宋 A. D. 960.	Piēn liōng 汴梁	Khai hong-hú 開封府
，“ A. D. 1129.	Lím-an 臨安	Hâng-tsiu-hú 杭州府
Goân 元 A. D. 1280.	Ien keng 燕京	Sûn thien hú 順天府
Bêng 明 A. D. 1368.	Lâm kia 南京	Kang lêng hú 江寧府
A. D. 1403.	Pak-kia 北京	

Capitation, (by head) 算° 人口° sìng jìn-kháu, 丁稅 teng-sè.

Capitulate, 投° 降 tâu-hâng, 投° 誠° tâu-sêng.

Capon, 鶩鵠 iam-koe.

Capoor cutchery, 三奈就是三賴 sam lai tsiū sī sam náiⁿ.

Caprice, 乖癖 koai phiah.

Capricious, 乖癖 koai-phiah.

Capsize, 故落° 去° khi-lóh-khì, 反反° 檻° 轉° péng-lín-tíng.

Capstan, 挨磨° 車° oe bō chhia,—bar, 車° 寬 chhia-khoan.

Capsule, 房° pô, 包藥° 的° pau-ióh ê.

Captain, (ship) 舶° 工 tâi-kong, 伙° 長° hé-tiú, Post—(Senior) 總兵

tsóng peng, Post—(Junior) 副將 hù-tsiòng, (military) 都司 to-si.

Captious, 多° 檻° 刺 kāu chhoaⁿ-chhì.

Captivate, 醒° 目 chhi^u bàk.

Captivating, (person) 有° 人° 緣 ū lâng iên.

Captive, { (imprisonment) 被° 人° Captivity, { 捝° 去° 關° hō· lâng liáh

khì koaiⁿ, (slavery) 被° 人° 捝° 去° 做° 奴僕 hō· lâng liáh khì tsòe lô-pók

Captor, 捝° 人° 者° liáh lâng ê.

Capture, 捝 liáh, (city) 攻破° kong-phoà,—a vessel, 舉° 船° khan-tsûn.

Caraway,—seed, 菊° 蓼° 子° ién-sui-tsí

Carbine, 短° 之° 銃° té ê chhèng.

Carbon, 炭氣 thàn-khì.

Carbonate of lime, 元精石 goân-tseng-sék,—of soda, 蘇打 so-tá.

Carbuncle, 麽 eng, 蜂° 巢° 背° phang-siū-pè, 蜂° 巢° 瘰 phang-siū-eng, hoat-pòe.

Carcass, 身戶 sin-si.

Card, 單 toaⁿ, red—, 紅°帖 âng-thiap, distribute—of invitation, 放°帖 pàng-thiap,—of invitation, 請°帖 chhiáⁿ-thiap, visiting—, 拜帖 pài-thiap, 射單° phièn-toaⁿ, gambling —, 牌仔° pái-á,—case, 帖囊 thiap-lóng.

Cardamon, 白荳蔻 péh-tō[·]-khò[·], inferior—, or grains of paradise, 砂荳 sa-jin.

Cardialgia, 心痛 sim thiàⁿ.

Cardinal,—points, 四°方° sì-hng.

Care—for, 照顧 tsiau-kò[·], take—of, 照應 tsiau-èng, (anxiety) 掛慮 khoà-lū, (watchfulness) 小心 sió-sim, 關心 koan-sim,—of, so and so, 轉某人 tsoán-kau bó[·]-làng.

Careen, 歇 kхи.

Career, 平生 pêng-seng, 一生之事°務° it-seng ê tāi-tsì, to—, 跑 pháu.

Careful, } 仔仔細° soè-jí, 仔細 tsú-

Carefully, } sòe, 根筋 kun-tsat, 小°

Carefulness, } 心 sòe-sim, 小°心 sió-

sim, 慎重 sín-tiōng, 有°心事 ü-sim-

sü,—in business, 點點金 tiám-tiám-kim.

Careless, } 莽撞 bóng-tóng, 苛°且°

Carelessly, } chhin-chái, 隨便 sùi-piēn, 忙狀 bōng-tsōng, 苛且 kó-

chhiáⁿ, 懶坦 nónaⁿ-chhóaⁿ, 糊塗 hō-tō[·], 惺忽 hò[·]hiahⁿ, 忽略 hut-liók, 草率 chhó-sut, 眇眴 hóáⁿ-hóaⁿ, 懦懦忙忙 hong-hong bōng-bōng, (not exact) l潦草 ló-chhó.

Caress, 攬抱° lám-phō.

Caret, 做°脫°字°之°號 tsòelak jí ê hō

Cargo, 貨° hè, 船 tsāi,—boat, 大°船 tōa-ko[·], discharge—, 出貨° chhut-

hè, 上°水° tsíuⁿ-tsúi, take in—, 出水° chhut-tsúi, 下°貨° hē-hè, owner of—, 貨°主 hè-tsú.

Caricature, 譏°講° hàm-kóng, 譏°畫 hàm-ūi, (exaggerate) 譏°唐 hàm-tông.

Caries, (of bone) nōa-kut.

Cark } (solicitude) 掛慮 khoà-lū.
Carking }

Carminative, 消風藥° siau-hong ióh.

Carmine, 呀°囁° già-lan.

Carnage, 亂殺 loān-loān-thâi.

Carnal, 血氣的° hiet-khi-é.

Carnation, 桃紅色 thô-âng-sek.

Carnelian, 瑪瑙石° bé-ló tsioh.

Carnivorous, 食肉的° tsíah bah-é.

Carol, 歌° koa, to—唱°歌° chhiùⁿ-koa.

Carousal } 飲°斟° lim-tsíu, (a ban-
Carouse } quet) 辦棹 pān-toh.

Carp, a, 鯉魚° lí-hí, to—, 櫃瀨 chhoaⁿ-chhí, 濫穢嫌 lám-sám-hiám.

Carpenter, 木°工° bák-kang, 木°匠° bák-chhiùⁿ, 木°司° bák-sai.

Carper, 善°櫛°刺者° gâu chhoaⁿ-chhí é.

Carpet, 地氈 tē-tsien, 毛氈 mân-tsien.

Carriage, 車° chhia, 馬°車° bé-chhia, fine—of person, 好體態 hó thé-thái,—goods, 載 tsái.

Carrier, water—, 水°腳° tsúi-kha, 挑水°的 taⁿ-tsúi é.

Carrot, 蘿蔔 nân-pók.

Carry, (take) 取°théh,—on back, 負°iāng 負 pē.,—food, 携°飯° koāⁿ-pīng, —about, 帶°tòa,—pressed against

the side, 插^o kâⁿ, 插^o hiaⁿh,—in pocket, 袋^o tē,—by the handle, 絰^o koāⁿ,—on shoulder, 負^o pē,—child in the arms, 抱^o phō,—two loads on a pole, 挑^o taⁿ—under the arm, 挾^o ngoeh,—on the head, 戴^o tî,—as dish or plate, 捧^o phâng,—something heavy, 夯^o giâ,—between two, 扛^o kng,
Cart, 車^o chhia.
Cartilage, 軟^o 骨 nñg-kut.
Cartoon, 圖 tō.
Cartridge, 火^o 藥^o 桶^o hé-ióh-tháng,
火^o 藥^o 管^o hé-ióh-kóng.
Carve, 雕刻 tiau-khek, 鑿^o 花^o chhák-hoe,—idol, 雕佛^o tiau-pút,—and polish, 雕琢 tiau-tok.
Carver, 雕刻司^o 傅 tiau-khek sai-hū.
Cascade, 山^o 瀑 soaⁿ-khàm.
Case, 盒^o áh, card,—, 帖盒^o thiap-áh, law,—, 案 àn,—(a matter) 事^o 情^o tâi-tsì, bring up a law,—, 抱告 phô-kò, the facts of a,—, 寔情 sít-tsêng, bring up a law,—, again 翻案 hoan-àn,—of life and death 打^o併^o 之^o 事^o phah-piàⁿ ê sú.

Caseharden, 包 鋼^o pau-kñg, (as person) 鐵石心胸 thiet-sék sim-hiong.

Casement, (window frame) 窓仔^o 墓^o thang-á-kheng.

Cash, 錢^o tsîⁿ錢^o 銀^o tsîⁿ-gûn, good —, 明金 bêng-kim, bad,—, 歹錢^o pháiⁿ-tsîⁿ, 呆錢^o gâi-tsîⁿ, 鉄錢^o thih-tsîⁿ, 新錢^o sin-tsîⁿ, 鉛錢^o ién-tsîⁿ, 薄錢^o poh-tsîⁿ,—on hand, 所存之錢^o so-tsûn ê tsîⁿ.

Cashbook, 日清 jit-chheng, 賬^o 薄 siàu-phō[·].

Cashier, 銀^o 櫃 gûn-kûi.
Casing, 袋^o tē, 盖^o koà.
Cask, 桶^o thâng.
Casket, 盒^o áh, flowered,—, 花 盒^o hoe-áh.
Caspian Sea, 西^o 海 Sai-hái.
Casque, 頭^o 盔 thâu-khoe.
Cassia, 肉桂 jiók-kùi, lignea,—, 桂皮^o kùi-phê,—buds, 桂子^o kùi-tsí,—twigs, 桂枝^o kùi-ki,—oil, 桂皮油 kùi-phê-iú.
Cast, to,—, 攘^o hiet,—iron, 鏗^o sîⁿ,—off, 拒絕 kû-tsoát,—anchor, 抛^o 榴^o pha-tiâⁿ,—a net, 抛^o 網^o pha-bâng,—as metal, 鑄 tsù,—down, 攘擲^o hiet kák, 攘去^o hiet-khì,—down in mind, 失志 sit-tsì, 簡志 lóe-tsì,—stones, 扱^o 石^o 頭^o tím-tsióh-thâu.
Castanets, 打^o 拍 phah-phek.
Castaway, 放^o 攘^o 擲^o 去^o pang-hiet-kák-khì,—(abandoned person) 放蕩 hòng-tóng.
Caste, half,—Chinese, (Singapore,) 哥哥 bâ-bâ, (native) 土生者^o thó-siⁿ-ê.
Caster, 豈^o 油架^o tâu-iû-kè.
Casters, 輪^o 錢^o lin-tsîⁿ.
Castigate, 做戒 kóng-kài, 打^o phah.
Castigation, 教^o 示 kâ-sî.
Casting, 鑄 tsù.
Castle, 炮臺 phâu-tâi.
Castor,—oil, 草麻油 pi-moâ-iû, 豈草油 to-pi-iû.
Castrate, } 閹 iam.
Castration, } 閹 iam.
Casual, } 無^o 意中 bô-lì-tiong, 凑^o
Casually, } 抵^o 巧^o chhau-tú-khám,

無° 疑悞 bō-gī-gō·, 偶然 ngó·-jiēn.	Catechumen, 問° 洗° 禮之人° mīng sóe lé ê làng.
Casualty, 偶然之°事 ngó·-jiēn ê sū,	Categorical } (answer) 直° 直° 應° 奏° 巧°之°災禍° chhàu khám ê tsai-ē.
Casuistry, 是非 sī-hui, a case of—, 是非之°事 sī-hui ê sū.	Categorically } tit-tít in, (affirm) 直° Category } 直° 講° tit-tít kóng, (predicament) 坎塹 khám-tsām, (state) 款式° khoán-sit.
Cat, 猫° niau ⁿ , wild—, 山°猫° soa ⁿ -niau ⁿ .	Cater, 辦伙食 pān hé-sít.
Catalepsy, 眩去° hūn-khì, 失去° sit-khì.	Caterer, 辦伙食者° pān hé-sít ê.
Catalogue, 什°貨°單° tsáp-hè-toa ⁿ , 什°物°單° tsáp míh-toa ⁿ .	Caterpillar, 蟲° thâng.
Catamenia, 月°經 géh-keng.	Caterwaul, 鳴 niau ⁿ , 猫°聲° niau ⁿ -sia ⁿ .
Catamite, 做°貓° tsöe-niau ⁿ , 撲地虎 phak-tē-hó·.	Cates, (food) 伙食 hé-sít, (dainties) 山珍海味 san-tiu hái-bī, 日食 jít-sít.
Cataract, 瀑 lōa, 破 khàm,—in eye 睛珠變質 tseng-tsú pièn-tsít.	Catgut, 絃線° hiên-sòa ⁿ , 蟲°絲 thâng si
Catarrh, 流° 鼻水° lâu phī ⁿ -tsúi, siong-hong.	Cathartic, 滌藥° sià-ióh.
Catastrophe, 災禍° tsai-ē, 凶事 hióng-sū.	Cathay, 中國 Tiong-kok.
Catch, (seize hold of,) 摑° khī, (seize) 猥° liáh,—as ball, 承° sīn, —in a trap, 罩° tauh,—between claws, 拣° ngóeh,—fire, 引火° ínhé,—a cold, 感着° kám-tiōh, 感 風 kám-hong,—with birdlime, 膠° thi,—the eye, as gaudy goods, 晃°目° hiá ⁿ -bák,—firmly, 挟° 的° khip-teh,—a disease 渡°着°病° tō tióh pi ⁿ .	Catholic, Roman—, 天主教 thien- Catholicism, tsú-kàu.
Catching, 能°過°人° ōe-kè làng, 能° 渡°人° ōe tō làng.	Cattle, 畜°牲° tseng-si ⁿ .
Catechise, 問° mīng.	Catty, 斤 kun.
Catechism, 問答 būn-tap.	Caudal, 尾°者° bé-ê, 相°似°尾° chhin-chhiü ⁿ -bé.
Catechist, (a preacher) 傳道者° thoân-tō-ē.	Caul, 包胎 pau-thai, 包胎 pau-the, 孩子°衣° gín-ná-ui.
Catechu, 孩兒茶° hái-jí-tê.	Cauliflower, 菜花° chhài-hoe.
	Caulk, 塞漏° that-lâu, 鑿灰° chhák-he
	Causal, (causative) 能°俾° ōe hō·
	Causality, 俾°伊的° hō· i ê.
	Causation, 俾°伊的° hō· i ê.
	Causative, 能°俾° ōe hō·
	Cause, 情由 tsêng-iù, 因由 in-iù, 緣 故 ién-kò, 因端° in-toa ⁿ , —of an event, 起因 khí-in, 所以然 sō-i- jiēn, to,—, 俾° hō·,—disturbance, 吵°鬧° chhá-lâ,—much trouble, 凌 剷 lêng-tí.
	Causeless, 無°因端° bō-in-toa ⁿ , Causelessly, 無°緣故 bō-ién-kò.

Causeway, 石° 路 tsióh-lō·.	Ceaseless, 無° 停 bō-thêng.
Caustic, 各息的 kok-sek-tek, (language) 刺° 鑾° 之° 話° chhi^n-chhák ê ōe.	Cedar, 柏香° 樹° pek-hiú^chhiū.
Cauterize, 灸 kù.	Cede, 讓° niū.
Caution, (on one's guard) 張防° tiu^n-tî, (warning) 點指° tiám-tuh, to —, 點醒° tiám-chhi^n.	Ceil, 鈎天羅板 tèng thien-lô-pán.
Cautionary, 點指° tiám-tuh, 指點 tsí-tiám.	Ceiling, 天羅板 thien-lô-pán.
Cautious, 點沉° tiám-tìn, 謹慎 kín-sin, 根節° kun-tsat, 恬節° tiám-tsat, 有° 心事 ū-sim-sū, 小° 心 sió-sim, 細° 腦 soè-jī, 細° 心 soè-sim, 仔細° tsú-sòe, too—, 琢 tim, over —, 塞暄 hân-soan.	Celandine, 猪母° ti-bú.
Cautiously, 徐° 徐° 仔° 是 liâu-liâu-á-sî,—in trade, 固本 kò·-pún.	Celature, 雕刻 tiau-khek.
Cavalcade, 一°陣人°馬° tsít tûn làng-bé	Celebrate, (extol) 讀° 美° o-ló.
Cavalry, 馬° 兵 bé-peng, troop of—, 馬° 隊 bé-tui.	Celebrated, 有° 名° 聲° ū-miâ-sia^n, 有° 聞名 ū-bûn-bêng, 有° 出名° ū-chhut-miâ.
Cave, 洞 tōng, 石° 洞 tsióh-tōng, 山° 洞 soa^n-tōng.	Celebration, 記念 kì-liâm.
Cavern, 洞 tōng, 穴 hiét.—and fissures, 洞 tōng, 穴 hiét.	Celebrity, 名° 聲° miâ^n-sia^n, 出名° chhut-miâ.
Cavernous, 有° 穴 ū-hié, 相° 似° 穴 chhin-chhiū^n-hié.	Celerity, 緊捷° kín-tsiáp.
Cavil, 多° 櫂° 翳 kâu-chhoa^n-chhì, 抵觸° tú-tak, 濫參嫌 lam-sám-hiâm.	Celery, 芹° 菜 khûn-chhài.
Caviller, 多° 櫂° 翳° 者° kâu-chhoa^n-chhì-ê.	Celestial, 天° 禋° 的° thi^n-nih ê,—Empire, 中國 tiong-kok.
Cavity, 孔° khang, 窟 khut,—of the ear, 耳° 蝶° 仔° hî-áng-á, in a rock, 石窟 tsióh-khut.	Celibacy, 守孤身 siú ko· sin, 守童貞 siú tông tseng.
Caw, 烏烏 啼 o·-o·-háu.	Celibate, 守孤身 siú ko· sin, (man) 無° 妻° 儕 bô-bó·-hàn, (female) 做° 姑娘° tsòe kó· niû^n.
Cayenne, 番薑 hoan-kiu^n.	Cell, 廉仔° lóng-á, 房° 仔° pâng-á.
Cease, (stop) 停 thêng, 歇° hioh, 息 soah.	Cellar, 土陷 thô·-hâm.
	Cement, (mortar) 灰° he, (glue) 膠° ka, to—, 用° 灰° 來塗° éng helái kô, 用° 膠° 來粘 éng ka lái liâm.
	Cemetery, 塚山° thióng-soa^n.
	Censer, 香° 爐 hiu^n-lô.
	Censor, 御史 gû-sú.
	Censurable, 能° 嫌的° oé-hiâm-tit.
	Censure, 嫌 hiâm, 責備 tsek-pí.
	Census, 家° 甲° ke-kah, 点人° 額° tiám-lâng-giáh.
	Cent, 占 tsiam,—per—, 合廳° háp-thàn.
	Centennial, 一° 百° 年° 一° 次° tsít pah

nī ⁿ tsít pái.	native—, 正 [°] 稅完 tsià ⁿ sè oân, 明白之 [°] 懸單 [°] bêng pék ê pín-toa ⁿ .
Centipede, 蟨 [°] giâ-kang.	Certify, 干証 kan-tsèng.
Central, (place), 總根頭 [°] tsóng-kun-thâu.	Certitude, 確實 khak-sít, 實實之 [°] 事 sít-sít-ê-sū, 實在之 [°] 事 sít-tsāi-ê-sū.
Centre, 中央 [°] tiong-ng, 中間 tiong-kan	Cess, 輸 [°] 稅 [°] thiu-sè, 估稅 [°] kó-ssè.
Centurion, 把 [°] 總 pé-tsóng.	Cessation, 停 thêng.
Century, 百 [°] 年 [°] pah-nî.	Cesspool, 溝 [°] 流 [°] 獄 kau-láu-khut.
Cephalaljia, 頭 [°] 壳痛 [°] thâu-khak-thià ⁿ .	Ceylon, 錫蘭山國 Sek-lan-san-kok.
Cereal, 五 [°] 谷 [°] 的 [°] gō-kak-ê.	Chafe, (rub) 摩 [°] so, lù, (irritate) 激氣 kek-khì, 發惱 [°] hoat-naú ⁿ , (rub against) 弔 [°] kùi, (by friction) 鋒 [°] lòe.
Cerebellum, 小 [°] 腦 [°] sió-náu ⁿ .	Chaff, 粗糠 chho-khng, 有粟 [°] phà-chhek, (make fun of) 說笑 [°] seh-chhiò.
Cerebrum, 大 [°] 腦 [°] tōa-náu ⁿ .	Chaffer, 推 [°] 剝價 [°] 錢 [°] lu-lek kè-tsí ⁿ , 推移 [°] 價 [°] chhui-chhiâu kè-tsí ⁿ .
Ceremonial, 有 [°] 禮 [°] 禮 u-lé,—worship, 禮拜 lé-pái.	Chagrin, 鬱抑 [°] ut-tsut, 鬱氣 ut-khì.
Ceremonious, 有 [°] 禮數 u lé-sò ⁿ , 厚 [°] 禮數 kaú lé-sò ⁿ .	Chain, 鍊 lién, to—, 掛鍊 koà-lién.
Ceremony, 禮 lé, 禮數 lé-sò ⁿ , 禮儀 lé-gì.	Chair, 椅 í, 菱椅 kau-í, bridal—, 花簪 [°] hoe-kiō—cushion, 椅簾 í-tiám, easy—, 菱椅堤 [°] kau-í-the, square arm—, 畫斗椅 pùn-táu-í, arm—, 學士椅 hák-sú-í, 環椅 khoân-í.
Certain, (sure) 穩當 [°] ún-tàng, 的確 tek-khak, (fixed) tiâ ⁿ -tióh, (true) 實 [°] sít,—person, 某人 [°] bó-lâng, (in mind) 明機知 [°] bêng-ki-tsai, 的確知 [°] tek-khak tsai.	Chairman, 主事 tsú-sú.
Certainly, 的確 tek-khak, 決斷 koat-toàn, 斷然 toàn-jíen,—not, 實實無 [°] sít-sít bô, 決斷無 [°] koat-toàn bô, most—, 萬無一失 bân bû it sit.	Chalcedony, 珊 [°] kho, 白 [°] 石 [°] 琥 péh tsíoh eng, 蒼玉 [°] chhong-gék.
Certainty, 果然 kó-jien, 的確 tek-khak, 穩當 [°] , ún-tàng, 必然 pit-jíen, (a fact) 實事 sit-sú, (a truth unquestionably established) 實在之 [°] 事 sít-tsái ê sú.	Chalk, 白土 [°] péh-thô, 白 [°] 鮮土 [°] péh-sién-thô,—stone, 粉土 [°] hún-thô,—line, 粉繩 [°] hún-tsín,—marl, 白 [°] 粉之土 [°] 粉 péh hún ê thô hún.
Certificate, 憑準 pín-tsún, 執照 [°] tsíp-tsío, 憑單 [°] pín-toa ⁿ , draw-back—, 存票 [°] tsún-phiò, exemption foreign produce—, 免重之 [°] 慲單 [°] bién tiòng ê teng toa ⁿ , export native produce —, 收稅單 [°] siu sè toa ⁿ , re-export	Chalky, 白土 [°] 粉的 [°] péh thô hún ê.
	Challenge, (to contest of any kind) 請人來輸贏 [°] chhiá-lâng lâi su-iâ ⁿ , 謂見高低 kóng kièn ko te,—

to battle, 討戰 thó tsien, send a—,	時 m̄-tsiâ ⁴ -thi ⁿ -sî.
下戰書 hā tsien tsu.	Changer, money—, 開° 錢° 店 的° khui tsî ⁿ tiâm ê.
Chamber, 間° keng, woman's—, 紡房° siù-pâng,—pot, 尿° 湖 jiō-ô.	Channel, 溝° kau, 坑° 溝° khin-kau, (bed of a stream) 港心 káng sim, (a strait) 海腰 hái-io.
Chameleon, 金錢° 龜° kim-tsî ⁿ -ku.	Chant, 念 liâm.
Chamoerops, 棕° tsang.	Chanticleer, 雄° 鷄° koe-kak.
Chamois, 羚羊 lêng-iông.	Chaos, 混沌 hūn-tûn.
Chamomile, 野菊° 花° iá-kek-hoe.	Chapel, 禮拜堂° lé-pái-tâng, 福音堂° hok-im-tâng,—island, 東° 桀° tang-tiâ ⁿ .
Chance, by—, 奏巧° chhau-khám,	Chapped, 筆 pit, hands—, 手° 筆 chhiú-pit.
徼幸 hiau-hêng, 偶然 ngó·-jién, take one's,—鬥° 造化 tau-tsō-hoà.	Chapter, 章° tsiu ⁿ ,—and verse, 章° 節° tsiu ⁿ tsat.
Chancellor, (literary), 學臺 hák-tâi, —of exchequer, 度支院° 使 tō·-tsi·-i ⁿ -sù, Lord,—律法 大學士 lút-hoat tai hák-sû,—of university, 掌° 院° 學士 tsiáng-i ⁿ -hák-sû.	Char, 臭° 乾° chhau-ta, (work by day) 做° 短° 工° tsoè té-kang.
Chancere, 痘瘍 kam-chhng.	Character, 心地 sim-tê, 心田 sim-tiên, natural—, 本性 pún-sèng, good—; 有° 德行 ū tek-hêng, bad—, 無° 德行 bô tek-hêng, bad—person, 歹° 人° phái ⁿ lâng, excellent—, 古意 kó·-ì, written—字° jī, seal—篆字° thoàn-jì, write—寫字° sía-jī, (certificate) 憑字° pín-jī—, 憑批° pín-phoe, (official certificate) 文憑 bûn-pîn.
Chang, a, 一° 大° tsít tâng.	Characteristic, 款式° khoán-sit.
Change, 換° oâ ⁿ , 改° 換° kóe-oâ ⁿ , 變換° pièn-oâ ⁿ , 移易 ié-k, 更易 keng-ék, 反 hoán,—about, with a person, 替換° thòe-oâ ⁿ ,—the rate of tune; 過° 聊 kè-liâu, 轉聊 thíg-liâu,—one's manner, 變形 pièn-hêng,—countenance, 反面 hoán-bîn,—colour, 反色 hoán-sek,—one's mind, 變意 pièn-ì, 轉意 tâng-ì,—one's desposition, 變性 pièn-sèng,—the day, 移日 i-jiít, 易日 ék-jiít, Book of,—易° 經 iáh-keng,—money, 換° 錢° 銀 oâ ⁿ -tsî ⁿ -gûn.	Characterize, 講° kóng, (distinguish) 分別 hun-piet.
Changeable, (person), 無° 定性 bô-têng-sèng, 反覆無常 hoán-hok-bû-siòng, (as weather), 不° 成° 天°	Clarcoal, 火° 炭° hé-thòa ⁿ .
	Charge, (accusation) 告 kò,—of powder, 一° 門° 藥° tsít mñig ióh, what do you—, 開° 甚麼° 價° khui-sím-míh-kè, (attack) 進前交戰 tsìn-tsêng kau-tsien, (command) 吩咐 hoan-hù,—falsely) 賴° loâ,

加誣 ka-bû,—to one's account, 上數 ^o tsîu ⁿ siàu, (entrust) 交代 kau-tâi, 交付 kau-hü, 拜托 pâi-thok	Chase, 越 jip, 越 tsip, 追 tui, 赶 koá ^o , 追 赶 ^o tui-kóá ⁿ ,—a vessel, 越船 ^o jip tsûn.
Chargeable, (accusable) 能 ^o 告 得 ^o oē kò tit, (as duty) 能 ^o 定 餉 oē tēng hiòng.	Chasm, 削空 ^o lap khang, 空 ^o 隙 ^o khang- khiah.
Chargé d' affairs, 參贊大臣 chham- tsân tâi sîn, 署欽差大臣 sū khim- chhe tâi sîn.	Chaste, 貞節 tseng-tsiet, 正經 tsèng- keng.
Charlatan, ông-lók.	Chasten, 做戒 kéng-kài.
Chariot, 馬 ^o 車 ^o bé-chhia.	Chastise, 做戒 kéng-kài 責督 tsek- tok.
Charioteer, 車夫 chhia-hu.	Chastisement, 責罰 tsek-hoát.
Charitable, (kind) 有 ^o 仁愛 ū-jin-ai, 有 ^o 好心 ū hó sim, (benevolent) 愛賑濟 ài tsín-tsè, 愛行 ^o 好事 ài kiá ^a hó sū, (not judging) 無 ^o 濫 ^o 參 批評 bô lám-sám phoe-phêng.	Chastity, 貞節 tseng-tsiet, 廉節 liâm-tsiet.
Charity, (benevolence) 仁愛 jin-ai, (alms) 賑濟 tsín-tsè 施濟 si-tsè.	Chat, 談言 tám-giên, 打 ^o 嘴古 phah- chhùi-kó.
Charm, a—, 符 hû, (by magic) 念咒 liám-tsìu, (as scenery) 晃 ^o 目 ^o hía- bák, (as by music) 聽 ^o 至 ^o 盡歡 ^o 喜 thia ^a kàu tsín hoa ⁿ hí, 聽 ^o 至 ^o 神去 ^o thia ^a kàu sín khì.	Chattels, 家 ^o 需 ^o 什 ^o 物 ^o ke-si tsáp-mih.
Charmer, snake—, 誘 ^o 蛇 ^o 之 ^o 人 ^o sîa ⁿ tsôa ê láng.	Chatter, 捷 ^o 捷 ^o 講 ^o tsiáp-tsiáp-kóng, 捷 ^o 突 ^o 脫 ^o tsiáp-lut-lut, (as teeth) 皓 ^o 皓 ^o 填 khók-khók-hò.
Charming, (amiable) 可取 khó chhú, (graceful) 驕撲 ^o kiau-kiáh, (live- ly) 堅 kien, (to the eyes) 晃 ^o 目 ^o hía ⁿ -bák.	Chatterer, 捷 ^o 捷 ^o 脫 ^o 者 ^o tsiáp-tsiáp- kóng-ê, 捷 ^o 捷 ^o 脫 ^o 者 ^o tsiáp-tsiáp- lut-ê.
Chart, 地圖 tê-tô.	Chatterbox, 捷 ^o 捷 ^o 脫 ^o 者 ^o tsiáp-tsiáp- lut ê, 捷 ^o 捷 ^o 講 ^o 者 ^o tsiáp-tsiáp- kóng-ê.
Charter, to—, 賦 ^o pák,—a vessel, 賦 ^o 船 ^o pák tsûn.	Chatty, 愛談論 aì-tâm-lûn.
Charterer, (person) 賦 ^o 船 ^o 之 ^o 人 ^o pák tsûn ê láng, (a firm) 賦 ^o 船 ^o 之 ^o 行 pák tsûn ê háng.	Cheap, 俗 siók, 便宜 pân-gî, tsôa ⁿ , 平易 pêng-i ⁿ , too—太 ^o 落 ^o 價 ^o siu ⁿ lóh-kè.
Charter party, 賦 ^o 船 ^o 之 ^o 字 ^o pák tsûn ê jî.	Cheapen, 推移 ^o 更少 ^o chhui-chhiâu khah tsio, 倒攤 ^o to-thâa ⁿ .
	Cheaper, 更 ^o 俗 khah-siôk, 更 ^o 省錢 ^o khah séng tsîn, 更 ^o 省 khah séng.
	Cheapest, 第一俗 tê it siók, 第一 便 ^o 宜 tê it pân-gî.
	Cheaply, 俗 siók.
	Cheat, 騙 phièn, 違 sút, (of money) mauh.

Check, (money) 銀單。gûn-toaⁿ, to
—, 約束 iok-sok, 遏止 at-tsí, 阻
止 tsó·tsí, (chide) 責備 tsek-pí,
嫌 hiám, (compare) 對 tui.

Checkbook, 銀單之簿 gûn toaⁿ ê
phô.

Checkerwork, 開色 káiⁿ sek, 開花
káiⁿ hoe.

Checkmate, 贏棋 iâⁿ-kî, (defeat)
贏 iâⁿ.

Cheek, 口頰 chhüi-phóe—bones,
頰骨 koàn-kut.

Cheer, to—, 解悶 kóe-bûn, 傅伊
得解 hō· i ték-kái, 傅伊歡喜
hō· i hoaⁿ-hí.

Cheerful, 清心 chheng-sim, 得解
tek-kái, (place) 暢樂 thiòng-lók,
清幽 chheng-hiu.

Cheerfully, 歡喜 hoaⁿ-hí.

Cheerless, (place) 生清 chhiⁿ-chhìn.

Cheery, (cheerful) chheng-sim, (live-
ly) 活動 oáh-tâng, 活潑 hoát-
phoat, (as place) 清幽 chheng-
hiu.

Cheese, 牛乳餅 gû-leng-piáⁿ.

Chefoo, 煙臺 Ien-tâi—silk, 春二紬
chhun-jí tiû, 赤繭 chhiah-kién.

Chekiang, 浙江 Tsiet-kang.

Chemise, 內衫 lâi-saⁿ.

Chemist, 化學之先生 hoà-hák ê
sien-siⁿ, (druggist) 開藥店之
人 khui ioh tiàm ê láng, 開藥材
行者 khui ioh-tsâi hâng-ê.

Chemistry, 化學 hoà-hák.

Cheque, 銀單 gûn-toaⁿ.

Cherish, 養飼 iúⁿ-chhí, 保惜 pó-
sioh,—enmity, 蕭恨 khioh-hün.

Cherub, 天使 thiⁿ-sâi.

Cherubim, 墾略啄 ki-lô·peng.

Chess, 棋 kî, play—, 行棋 kiâⁿ-kî,
圍棋 tiú-kî.

Chessboard, 棋盤 kî-poâⁿ,—ready
set, 棋局 kî-kék.

Chessman, 棋子 kî-tsí, set out—,
安棋子 an-kî-tsí.

Chest, 箱 siuⁿ, 櫃 kûi, (breast) 胸
脇 heng-háh, 胸坎 heng-khám,
胸膈 heng-keh.

Chestnut, 栗子 lát-tsí.

Chevaux-de-frise, 鹿角寨 lók-kak-
tsé.

Cheat, 哺 pô, 咳 mauⁿh.

Chicanery, 擺 pái, 述 sút.

Chick, 鷄仔子 koe-á-kiáⁿ.

Chicken, 鷄仔子 koe-á.

Chickenhearted, 小胆 sió-táⁿ.

Chickenpox, 水痘 tsúi-tsú.

Chide, 嫌 hiám, 責備 tsek-pí.

Chief, 做頭 tsoè-thâu, 頭將 thâu-
tsiàng,—man, 頭目 thâu-bák,
(of a tribe) 頭人 thâu-lâng.

Chiefly, (principally) 一要緊 it-iàu-kín,
上要緊 siâng iàu kín,
(mostly) 太概 tâi-khài.

Chilblain, 凍趾 tàng-tsí.

Chih-li, 直隸 Tít-lé.

Child, 童子 gín-ná, 子子 kiáⁿ,

Childbearing, 生產 seng-sán.

Childbed, 分娩 hun-bién, 生子
siⁿ-kiáⁿ.

Childbirth, 生子 siⁿ-kiáⁿ.

Childhood, 做孩子子之時 tsòe
gín-á ê sî.

Childish, 孩子子款 gín-ná khoán.

Childless, 無子子 bô-kiáⁿ.

Childlike, 孩子子樣 gín-ná iúⁿ.

Children, 子 kiáⁿ, 子° 兒 kiáⁿ-jí.

Chili, 智利國 Tí-lí-kok.

Chilian, 智利國的° Tí-lí-kok-é.

Chilled, 冷 閃° 閃° léng-sih-sih, 漢° 氷° 氷° chhin pi-pi, 寒° 凍° koāⁿ-tāng.

Chillies, 番 薑 hoan-kiuⁿ.

Chilliness } 塞° 冷 hán-léng, 氷° 氷°

Chilly } 塞° piang piang koāⁿ, (air) 臭° 清° chhiu-chhin.

Chime, 音 韻 im-ūn, 和 譜 hô-hâi.

Chimney, 煙 筒 ien-tāng, lamp—, 蔥° 管° chhang-kág.

Chimneypiece, 火° 爐 頂 hé-lô-téng.

Chin, 嘴 下° 斗° chhiu-ē-táu, 下° 斗° ē-táu, 下° 咯° ē-koh.

China, 中 國 Tiong-kok, 唐° 山° tâng-soaⁿ, —man, 唐° 人° tâng-lâng, —

Empire, 天° 下° thiⁿ-ē, —root, 土 苞 苓 thó-hók-lêng, fine—ware, 幼 磁° 器 iù-hûi-khì.

Chinaman, 唐° 人 tâng-lâng.

China astor, 菊° 花° kek-hoe.

China-root 土 苞 苓 thó-hók-lêng.

China-ware, 磁° 器 huí-khì.

Chin-chew, 泉 洲 Tsoân-tsiu.

Chinese, 唐° 人° tâng-lâng, —charac-
ters, 唐° 人° 字° tâng-lâng-jí, —pad-
lock, 鎖 só.

Chink, 縫° phâng, (as money),
khiàng-khiàng-háu.

Chintz, 印 花 布 in-hoe-pò.

Chip a, 柴 林° chhâ-phè, to—, 脚°
phut.

Chiromancy, 看° 手° 痕 khoâⁿ-chhiú-hûn.

Chirp, 啼 háu, 嘶° 嘶° 啼 tsiúh-tsiúh-háu, 嘎° 嘎° 啼 kiúh-kiúh háu, 吱°

咷° 嘎° 嘎° kih-kih kiúh-kiúh.

Chisel, (carpenter's), 卷 鑿° kág-chhák, 分 鑿° hun-chhák, 杯 鑿° poe-chhák, 鑿° 仔° chhák-á, (mason's), 石 鑿 tsióh-tsám, to—鑿° chhák.

Chit, 批° 仔° phoe-á.

Chitchat, 談 言 tám-giên.

Chloroform, 迷 魂 藥° bê-hûn-ióh.

Chlorosis, 青° 痘° chhiⁿ-piⁿ.

Chock, 桤° sng.

Chocolate, 茲 車 力° tsi-ku-lát.

Choice, 擇° kéng, (precious), 寶 貝 pó-pòe, 貴 器 kùi-khì.

Choke, 楊° kêt, 楊° khê, 硬着 kén-tiöh, die of—, 楊° 死° kêt-sí, feeling of—, 心 肝° 成° 員 sim-koáⁿ tsîáⁿ oân,—full, 淀° 滿° 滿° tiⁿ moáⁿ-moáⁿ.

Choked up, 塞° 的° that-teh.

Choler, 怒° 氣 siú-khì.

Cholera, 潤° 吐 痘 làu-thò-tséng, 潤 吐 làu-thò.

Choleric, 累 性 kín-séng, 燥 性 sò-séng

Choo-hi, 朱 文 公 tsu-bûn-kong.

Choose, 擇° kéng, 挑 選 thiau-soán,—out, 擇° 擇° kán-tóh, 擇° 選 kéng soán.

Chooser, 擇° 之° 人° kéng ê lâng.

Chop, 鑿 tsám,—down, 截° tsáh,—(a mark) 字° 號 jí-hô,—off, 鑿 斷° tsám-tíng,—of tea, 一° 字° 號 茶° tsít jí hō tê, mutton—, 羊° 排 骨 iûn pâi kut, (lower jaw) 下° 骰 ê hoái, (upper jaw) 頂 骰 téng hoái.

Chopper, a—, 肉° 刀 bah-to.

Chopping block, bah tiam.

Chops, mutton—, 羊 排 骨 iûn pâi-kut

Chopsticks, 筷 tî.

Chord—, 弦 hiên, (in music) 相° 和 諧° 音 sa ⁿ hô-hâi ê im.	Chusan, 周山 Tsiu-san.
Christ, 基督 Ki-tok	Chyle, 津液 tin-ék.
Christen, 行洗° 禮 kiâ ⁿ sóe-lé, (by Baptists) 浸禮 tsim-lé.	Chyme, 糜° bê.
Christian, 信耶穌之° 人° sìn lâ-so-ê làng, 基督徒 Ki-tok-tô:	Cicada, 蟬蒲。蟬 am-pô-tsê.
Christianity, (church) 耶穌教 lâ- so- kàu, (doctrine) 耶穌之° 道理 lâ-so- ê tō-lí.	Cicatrix, 傷痕 siong-hûn.
Christianize, 使° 人° 信耶穌 hô- làng sìn lâ-so-, 使° 人° 從° 耶穌之° 道理 hô- làng thàn lâ-so- ê tō-lí.	Cicatrize, 過° 皮° kè-phê.
Christian name, 乳名 jú-miâ ⁿ .	Cigar, 呂宋烟 Lü-sòng-hun.
Christmas, 耶穌生° 日 lâ-so- si ⁿ jít.	Cigarettes, 馬狗° 烟 Má-káu-hun.
Chronic, 拖° tho, 久° 長° kú-tâg,— disease, 久° 長° 痘° kú-tâg-pí ⁿ .	Cincture, 帶° tòa.
Chronicle, 史記 sú-kì, 鋼鑄 kong-kám	Cinder, 土炭° 扈° thô-thoà ⁿ -sái.
Chronometer, 船° 鐘° tsün-tseng.	Cinnabar, 銀朱 gûn-tsü, 硫砂° tsu- se, 丹砂° tan-se.
Chrysalis, 蘭 kién.	Cinnamon, 肉桂 jiók-kùi, best—, 官 桂 koa ⁿ -kùi.
Chrysanthemum, 菊° 花° kek-hoe.	Cipher, 曙 khòng, to—, 筆算 pit-soàn
Chrysolite, 黃玉° hûg-gék.	Circle, 積 kho-, 圈 khoân, a—, 圍籠 tî-kho-, 圓° 圈 tî-khoân, (a circuit) —° 圈° tsit séh, Arctic—, 北° 圓° 線°
Chrysoprase, 翡翠玉° hui-chhùi- gék.	Pak tî-soà ⁿ , Antarctic—, 南圓° 線°
Chrysm, 抹° boah.	Lâm tî-soà ⁿ , to—, tî long-long. 圓° 圓° 轉° tî-tîn tûng, 圓° 圓邀 tî-tîn gó, make a—, 畵° 圈 tî-khoân,
Chub, 鰣魚° lién-hî.	Circling, 的° 邀 teh gó.
Chubby, 電 phaúh.	Circuit, a, —° 週° tsit-séh, Intendant of一道臺 tō-tâi.
Chuckle, 噟° 噟° 哮 tsiák-tsiák-háu.	Circuitous, 彎° 弓° oan-oat.
Chunam, 三合土 sam-háp-thó:, to—, 抹° 三合土 boah sam-háp-thó:.	Circular, 圓° tî.
Church, 聖會 sèng-höe, 教會 kàu- höe,—(building), 禮拜堂° lé-pài- tâg.	Circulate, (propagate) 報揚 pò-iông, 傳 thoân, (as blood) 四° 圍運動 sì tî ūn-tông, (as orders) 行° 通 行 kiâ ⁿ thong héng,—lies, 生° 言 造語 sî ⁿ giên tsō gú. 生° 造白謾 chhi ⁿ tsō péh siet,—from mouth to mouth, —° 嘴傳—° 舌° tsit chhùi thoân tsit tsih.
Churlish, 歹° 癥 phái ⁿ -phiah, 慚拒° lú-kü, 無禮 bû-lé, (rude), 粗魯 cho-ló:, (unyielding) 無° 原情 bô-goân-tsêng, 執拗 tsip-áu.	Circulation, 流通 liû-thong, (of blood) 運動 ūn-tông.
Churn, 摘 chhék.	Circumcision, 割° 禮 khoah-lé,

Circumference, 四° 圍 sì-ûi, 周圍 tsiu-ûi.	Civilian peh sì ⁿ .
Circumflex, 人字° 號 jìn-jī hō.	Civilize, 教化 kàu-hòa.
Circumfluent, 四° 面° 流° sì-bîn lâu.	Clack, chhè-chhè ê sia ⁿ , chhè-sia ⁿ .
Circumlocution ,講° 長° 講° 短° kóng tâg kóng té, 講° 來 講° 去° kóng- lái-kóng-khì.	Clad, 穿° chhêng.
Circumnavigate, 四° 面° 駛° sī bîn sái.	Claim, 討 thó.
Circumscribe, (limit) 界限 kài-hân.	Clam, 蟹 pâng.
Circumspect, 謹慎 kin-sîn, 恬密 tiām-tsát.	Clamber, 拍° peh, 拍° 上° peh-tsiú ⁿ .
Circumstance, 景况 kéng-hóng, 景 遇 kéng-gū, 事情 sū-tsêng, in easy—清閒° chheng-êng, act ac- cording to—, 隨機應變 sâi ki èng pièn.	Clammy, 粘 liâm, siû ⁿ .
Circumstantial, (minute) 詳細 siông- sè, (as evidence) 大概 tâi-khài, 大勢 tâi-sè.	Clamor } 喧嘩 soan-hoa, 謾嘵 Clamorous } soan-jióng, 嘘嘩嘵 hoâ- hoâ-jióng.
Circumstantially, 詳細 siông-sè.	Clamp, 蟠° 咬 gô·-khî-kâ.
Circumvent, 騙 phièn, 哮° 騙迹° láu- phièn-sút, 欺騙 khi-phièn, 棍騙 kùn-phièn.	Clan, 宗族 tsong-tsók, 宗派 tsong- phái, (a clique) 黨 táng, head of a—, 族長° tsók-tiú ⁿ , division of a —, 柱° thiâu, branch of a—, 支派 tsi-phái.
Circus, 馬° 塉° bé-tiû ⁿ .	Clandestine } 暗靜° àm-tsí ⁿ , iap- Clandestinely } siap.
Cistern, 水° 池 tsúi-tî.	Clang } hiáng.
Citadel, 城 siâ ⁿ .	Clangor } hiáng.
Cite, (quote) 引 in, (a person) 召 tiaù.	Clannish, 善° 顧題° gâu kò· tôe.
Citizen, 百° 姓° peh-si ⁿ .	Clap, 括 koat, 搭° tah,—the hands, 搭° 手° tah-chhiú,—of thunder, —° 聲° 雷鳴° tsít sia ⁿ lîi tân.
Citron, 香° 員° hiu ⁿ -i ⁿ , fingered—, 佛 手柑 hût-siú kam.	Clapper,—for a gong, 鈸槌 lô-thûi, bell—慍鐘° 植鍾 kòng tseng thûi.
City, 城° siâ ⁿ ,—wall, 城° 墻° siâ ⁿ - chhiû ⁿ ,—gate, 城° 門° siâ ⁿ mîg,	Claptrap, (counterfeit) 假° ké, (trick to gain applause) 計謀僥° 人° 喝° 彩 kè bô· hō· lâng hoat chhai.
Imperial—, 紫禁城° tsí kím siâ ⁿ ,	Claret, 紅酒 âng-tsiú, 句拉禮酒 kuh-la-leh-tsiú.
Prefectural—, 府° 城° hú siâ ⁿ , Dis- trict—, 縣° 城° koai ⁿ siâ ⁿ .	Clarify, 傪° 伊坐° 清 hō i-tsé-chheng.
Civil } 有° 禮數 ū lé-sò; 有° 禮路 Civility } ū lé-lô;,—and military, 文 武 bûn-bû.	Clarionet, 洞簫 tông-siau.
	Clash, (collide) 相° 撞° sa ⁿ -tōng, 相° 挨 sa ⁿ -oe, (as cymbals) 咙° chhâm.
	Clasp, a—, 扣° khaù, to—, a person, 攬 lám, (as a buckle) 鈎° kau.

Class, 類 lūi, 等 téng, first—, 上等 siōng-téng, 一等 it-téng, to—, 分歸類 hun kui lūi.

Classical,—book, 經傳 keng-toān, 經冊 keng chheh, 經書 keng-tsü.

Classics, 經 keng, 經書 keng-su, five—, 五經 ngó·-keng, historical 一, 書經 su-keng.

Classification } 分歸類 hun kui lūi,
Classify } 分做歸等 pun-tsöe
 kui téng.

Clatter, (as thing) 硕碩 khok-khók, (prate) lô-lî-thî, lô-liâm ëe, (with teeth) 嘴齒礮 chhùi khí khaúh khaúh tsùn, 硕碩搥 khók khók hò·.

Clause, 句 kù, 句讀 kù-tâu, sub—, 讀 tâu.

Claw, 爪 jiáuⁿ, 脚爪 kha-jiáuⁿ, tiger's —虎距 hó·-kû, to—jiáuⁿ.

Clay, 土 thô·, reddish—, 赤仁土 chhiah-jìn-thô·.

Clean } 清氣 cheng-khì, 清潔
Cleanliness } chheng-kiet,—out as a well, 淘汰 piàⁿ-chhut.

Cleanse, 洗 清氣 sôe chheng-khì, 傕伊清潔 hó· i chheng-khì.

Clear, (as voice) 聲清 siaⁿ chheng, (as matter) 明 bêng, (as water) 清 chheng,—headed, 靈通 lêng-thong,—waste land, 開墾 khai-khún,—as account 清楚 chheng-chhó, 清還 chheng-hoân,—and loud, 亮 liâng, 明朗 bêng-lâng,—the throat, khâm-sàu,—off the stock, 發脫 hoat-throat, see—, 看透透 khòaⁿ-thàu-thàu,—up as weather, 清彩 chheng-chhái,—

away things, 收 siu, (clarify) 坐 淸 tsê-chheng, (from guilt) 洗 清 sóe chheng.

Clearance, (port) 紅單 ang-toaⁿ.

Clearly, (plainly) 明明 bêng-bêng.

Clearness, (as water) 清 chheng, (of sky) 清彩 chheng-chhái, (of vision) 好目色 hó-bák-sek.

Clearsighted, 好目色 hó-bák-sek.

Cleave, (asunder) 破開 phoâ-khui, (stick to) 粘的 liâm-teh.

Cleaver, 大刀 toâ-to, (for cleaving wood) 柴刀 chhâ-to.

Cleft, a,—隙 khiah, 縫 phâng.

Clematis, 牽藤花 khan-tin-hoe.

Clemency } 寬容 khoan iông, 懒惰 Clement } lín-bín.

Clench,—fist, 捏拳頭 捏 tîn kûn thâu bú,—teeth, 嘴齒咬挾 chhùi-khí kâ ân-ân.

Clergyman, 牧師 bôk-su.

Clerk, (assistant) 夥記 hé-kì, (a scribe) 寫字仔 sía-jí-á,—of a department, 司官 si-koâⁿ, 總辦 tsóng-pân.

Clerodendrum, 龍船花 lêng-tsùn hoe

Clever, 賢 gâu, 聰明 chhang-

Cleverness, 本事 miâⁿ, 有通 thong, 利害 lî-hái.

Clew, 形蹟 hêng-tsek, (thread) 線綯 soâⁿ-kiû,—up sail, 收篷 siu-phâng.

Click, (tick) 滴兜 tih-tauh, (with tongue) ték ték.

Client, 主客 tsú-kheh.

Cliff, 山空 soâⁿ-khang, rocky 石礫 tsióh-khàm.

Climate, 水土 tsúi-thó· 天氣 thien-

khì,—not suit, 不服水土 put-hók tsúi-thó'.	Close-hauled, (as ship) 在片 phì. tsāi-phìn.
Climax, rising to a—, 一層過一層 tsít-tsâń kě tsít tsâń.	Closely, (near) 近 kūn,—packed, 實 sít,—jointed, 實 bā, (densely) 實 tsát.
Climb, 拍—over, 蹤 poâⁿ, 蹤 過 poâ-kè,—up, 拍上 peh-tsiúⁿ, —down, 扒落 peh lóh.	Closer, 更近 khah-kūn.
Clime, 水土 tsúi-thó'.	Closet, water—, 碧間 hák-keng, (a small room) 房仔 pâng á.
Clinch, (nail) 釘仔拗曲 teng-á áu khiau,—the fist, 捏拳頭拇指 nih kún thâú bú.	Clot, 凝結 gêng-kiet, 血凍 huih-tâng, 血淘 huih-tô, 血涇 huih-tái, to,—, 凝 kiên.
Cling, 箔 khîn.	Cloth, cotton—, 布 pò;, broad—, 大峰 toā-nî, grass—, 薥布 joáh-pò.
Clink, 鑼哮 khiang-khiang-háu.	Clothe, 穿衫 chhêng-saⁿ.
Clip, 剪 tsién, 銛 ka..	Clothes, 衫仔褲 saⁿ-á-khò;, 衣裳 i-tsíuⁿ, 衣服 i-hók, —horse, 衫仔架 saⁿ-á-kè, fine—, 行頭 hêng-thâu.
Clique, a, 黨 tóng, koah, oang-koah,	Clothier, 賣衫之一人 bōe-sa^n-é-lâng, one who sells old—, 賣故衣 bōe-kò-i.
Cloak, 穢 moaⁿ.	Clothing, 身穿 sin-chhêng, cotton—, 布衣服 pò-i-hók, silk—, 綢衣服 tiû-i-hók.
Cloasma, peh-tiò.	Cloud, 雲 hûn, thick—, 密雲 bát-hûn, flying—, 風根 hong-kun.
Clock, 時鐘 sì-tseng, alarm—, 漏鐘 lâu-tseng,—maker, 做時鐘司阜 tsòe si-tseng sai-hü, works of a—時鐘之器具 sì-tseng ê khì-khû, what o'clock is it? 幾點鐘 kúi tiám tseng?	Cloudiness, 陰天 o-im, 漠漠 thîn-ap-ap, 雲罩密密 hûn-tâ-bát-bát, 暗上 àm-chhiú^n, 暗雲 àm-hûn, 瑕痕 hâ-hûn, mist 飲 kauh, 飲漠 kauh-bô.
Clod, (of earth) thô-丘, 一塊土 tsít té thô'.	Cloudless, 無雲 bô-hûn, 清彩 chheng-chhái, làu-thi^n-keh.
Clog, 棕屐 tsang-kiáh, 柴屐 chhâ-kiáh, (incumber) 拖累 thoa-thùi, (choke up) 塞的 that-teh.	Clout, 破布 phòa pò.
Close, 近 kūn,—the door, 關 koai^n,—book, 合 háp, —the eyes, 瞳 khoeh, —a matter, 收場 siu-tiû^n, 完局 oân-kiók, —up a law case, 結案 kiet-àn, very—, 密紐 bát-liú-liú, —tight, 合合 háh-háh, —fisted, 趕 khîu, 偷 kхиām, —to, 近倚 kún-oá, (muggy), 鬱抑 天 ut-tsut-thi^n.	Clove, 丁香 teng-hiu^n, mother—母 丁香 bú-teng-hiu^n.
Closeby, (near) 近 kūn.	Cloven,—footed, 分蹄 pun toê.
	Clown, (in a play) 丑脚 thiú-kioh,

(rustic) 山° 爻 soaⁿ-hāu 山° 場 人° soaⁿ-tiûⁿ-lâng, you—, 村° 人° 頭° chhng-lâng-thâu.

Clownish, 土 倉° thô·-sông, 土 工 thô·-kong, 土 土 thô·-thô·, 松 筒° song-tâng, 土 路 thô·-lô·, 倉° soáiⁿ 七 土 八 土 chhit-thô· poeh-thí, 野 僕 iá-hàn.

Cloy, 食° 到 畏 嘴 tsiah kàu uì chhui. Club, a, 槌 thûi, 木 棍 bôk-kùn, 桑 棍 chhâ-kùn, —of men, 會 hoë, —house, 毯 間° kiû-keng, —footed, 足 腳° oat-kha, 蹤 腳° phiet-kha, (expenses) 開° 所 費 khui só·-hui.

Cluck, 碩 碩 響° kôk-kôk-háu.

Clue, a, 頭° 序 thâu-sû, 母° 目 bú-bók, follow up a—挽° 瓜° 收° 篩° bân koe chhiû-tin.

Clump, 一° 樹° 林° 之° 樹° tsít chhiü-nâ ê chhiü.

Clumsily } 體 倉° pún-chhêng, 體° Clumsy } pún, (clownish) 倉° 倜 sông-tâng,—fellow, 妄 狀 僕 bông tsöng hàn.

Cluster,—of grapes, 歸 串° kui-kôaⁿ, 歸 懇 kui kiu, 歸 葵° kui pha.

Clutch, 擄° khîⁿ.

C/°—Mr. So and so, 轉 交 某 人° tsoán kau bô·-lâng.

Coach, 馬° 車° bé-chhia.

Coachmaker, 做° 車° 司° 駕 tsoè chhia sai-hü.

Coachman, 車° 夫 chhia-hu.

Coadjutor, 帮 手 pang-chhíu, 相 帮 siong-pang.

Coagulate 凝°凍° kiên tàng, 凝° kiên, 結 為° 全° 塊° kietka-nâg té, 凝 gêng.

Coal, 土° 炭° thô·-thoàⁿ 煤 炭° mûi-

thoàⁿ,—mine, 土° 炭° 井° thô·-thoàⁿ-tsíⁿ, 土° 炭° 礦 thô·-thoàⁿ khòng, —dust, 土° 炭° 幼 thô·-thoàⁿ iù, 土° 炭° 抹 thô·-thoàⁿ boáh.

Coalesce, 粘 合 liâm-háp, 相 合 saⁿ-háp.

Coarse, 粗 chho·; 粗 俗 chho·-siók, —play, 粗 滚 chho·-kún, very—chho· giak-giak.

Coarser, 更° 粗 khah-chho·.

Coarsest, 第 一 粗 tê it-chho·.

Coast, sea—海 邊 hái-piⁿ, 海 境° hái-kîn,—trade duty receipt, 半° 租° 之° 號 收 piaⁿ sè ê hō siu, trade deposit duty memo, 暫 存 半° 稅° 驚 單° tsiam tsûn pòaⁿ sè giäm-toaⁿ,—trade deposit duty receipt, 暫 存 之° 存 票° tsiam tsûn ê tsûn phio.

Coat, 衫° saⁿ, great—裘 hiû, (as of paint) 一° 遍 tsít pién, to—with silver, 安 an.

Coated. (as tongue) 舌° 苔 tsih-thai, 舌° 發 蕤 tsih hoat ko·.

Coax, 糊 成° ko·-tsiáⁿ.

Cobalt, 大° 青° tōa chhiⁿ.

Cobble, 荚° 且° 補 chhin-chhái pô·.

Cobbler, 砧 鞋° 的° tiám oê-ê.

Cobweb, 蜘 蛛 絲 ti-tu-si.

Coccyx, 尾° 尻 骨 bé tsui kut.

Cochin, 龜 靜 Ku-tsêng.

Cochinchina, 安 南 An-lâm.

Cochineal, 呀 嘎 米 già lan bí.

Cochleary, 親° 象° 捲° 螺 chhin-chhíuⁿ kíng-lê.

Cock, koe kak, (of a gun) koe tsih tauh,—spur, 鷄 距 koe-kû, (of the head) 騎 頭° kiau-thâu, (a spout)

(for water) 水° 鑽 tsúi tsoān, (for wine) 酒鑽 tsiú-tsoān, to—a gun, 開° 火 鷄° khui hé koe.	tāng-sì, 同° 年° tāng-ní ⁿ . Coeternal, 平° 平° 永遠 pī ⁿ -pī ⁿ -éng-oán.
Cockatoo, 白° 鶲 鵠 péh eng bú.	Coeval, (same epoch), 同° 世 tāng-sè, (same year) 同° 年° tāng-ní ⁿ .
Cockatrice, 毒蛇° tók-tsōa.	Coexist, 平° 平° 在° 的° pī ⁿ -pī ⁿ -tī-teh, 同° 時在° 的° tāng-sì-tī-teh.
Cockboat, 船仔° tsün-á.	Coffee, 高卑 ko-pi, 高拔 ko-phi,—cup, 高卑碾 ko-pi-au,—mill, 高卑磨° ko-pi-bō.
Cockchafer, 牛° 屎龜° gù sai ku.	Coffer, money—, 銀箱° gūn-siu ⁿ .
Cockerowing, 鷄° 啼° koe-thî.	Coffin, 棺柴 koa ⁿ -chhâ, 板 pán,—shop, 板店 pán tiám,—and shroud, 棺廓衣衾 koan-kok i-khim, to—, 收 siu.
Cockle, 蝦 ham,—shell, 蝦壳 ham-kak.	Coffinmaker, 做° 板者° tsöe-pán ê.
Cockroach, 鉗° 蟻° kā-tsoáh, 壁° 先生° piah-sien-si ⁿ .	Cog,—wheel, 有° 齒° 輪 ū khí lún.
Cockscomb, 鷄° 冠° koe-kè.	Cogitate, } 想° sīu ⁿ , 靜靜想° tsēng-Cogitation, } tsēng-sīu ⁿ .
Cockswain, 通板頭° thong-pán-thâu.	Cognate, (kindred by birth) 至親 tsí-chhin, (kindred in origin) 親骨肉 chhin-kut-jíok.
Cocoa, 芝高力° tsi-ko-lát, —nut, 椰子 iâ, —oil, 椰油 iâ-iû.	Cognizance, (hear a case judicially) 審案 sím-àn, (knowledge) 知 tsai.
Cocoon, 蘭 kién, 蘭° kéng, 蚕° 仔蘭 niû ⁿ -á-kién.	Cogwheel, 齒° 輪 khí-lún.
Cod, (husk) 壳 khak, —fish, 外° 國之° 鱔° 魚° gōa-kok-é-kè-hî, (scrotum), 胞囊 pha-lóng, 肾胞 lân-phâ.	Cohabit, sa ⁿ -oá-pīng.
Coddle, 善° 庸° 常° gâu-iâ ⁿ -siû ⁿ .	Coheir, 平° 平° 做° 後嗣 pī ⁿ -pī ⁿ tsöe-hô ⁿ -sû.
Code, 律例 lút-lê, 規條 kui tiâu, the chinese—, 大清律例 tâi-chheng-lút-lê.	Cohere, 粘° liâm-teh, 相° 食° 穿° sa ⁿ -tsiáh-chhêng.
Codger, 小疵之° 八° siáu-chhû-é-lâng, (odd) 四不像 sù-put-siōng.	Cohesion, } 粘 liâm, not—, sau-sau.
Codicil, 添註 thiam-tsù.	Cohesive, } 粘 liâm, not—, sau-sau.
Codify, 拾° 歸類 khioh-kui-lüi.	Coif, } 髮髻° kè.
Coefficient, 協力 hiáp-lék, 和心 hô-sim.	Coiffure, } 髮髻° kè.
Coequal, 平° 等 pī ⁿ -téng.	Coil, to—, 環 khoân, 叠° 環 thiáp-khoân,—up, 恩° 輸勤 un-lun-khûn, 勤勤的° khûn khûn-teh,—around, 纓° tî ⁿ .
Coerce, } 勉強 bién-kióng, 抑° 勒° Coercion, } ah-láh, 抑勒 ek-lék	
Coercive, 制壓 tsè-ap.	
Coessential, (of same essence), 同° 體 tāng-thé.	
Coetaneous, 同° 世 tāng-sè, 同世°	

Coin, money) 銀 gûn, 錢° tsîn, copper—, 錢° tsîn, base copper—, 夷° 錢° phái ⁿ -tsîn, base silver—, 下° 銀 kē gûn, to—, 鑄錢° tsû-tsîn.	(as things) 却° 做° 堆 khioh tsoé tui, (to lay by), 積下° tsek-hé, —rents, 收稅 siu-sè, —revenue, 收餉 siu-hiòng, —subscription, 收緣 siu-iên.
Coinage, copper, 錢° tsîn, silver—, 銀 gûn.	Collection, make a—, 雜緣 tôe-iên.
Coincide, (correspond) 對同° tui-tâng	Collectively, lóng-kiōng, 總共 tsóng-kiōng.
Coincidence, (of events) 同° 時之事 siâng sî ê sū.	Collector, chief-of customs—, 海關 hái-koan.
Coiner, (minter) 鑄錢° 司° 阜 tsù-tsîn° sai-hû, (counterfeiter) 私鑄錢° 者° su tsù tsîn° ê.	College, 書院 tsu-în.
Coir, 棕° tsang,—rope, 棕索° tsang soh	Collet, 手° 指之° 珠座 chhiú-tsí-ê tsu-tsô.
Coition, 行° 房° kia ⁿ -pâng, (animals) 相交 sa ⁿ -kau.	Collide, 犁° lôe, 撞着° toñg-tiôh, 相撞° sa ⁿ -toñg, 相磕° 磕着° sa ⁿ -khap-tiôh, 撞着° tñg-tiôh.-
Coke, 半° 燒之° 土° 炭° pòa ⁿ -sio-ê-thô-thona ⁿ .	Collier, 掘土° 炭° 之° 人° kút-thô-thoà ⁿ -ê-lâng.
Colander, 篩 thai.	Colliery, 土° 炭° 壤 thô-thoà ⁿ -khòng, 土° 炭° 井° thô-thoà ⁿ -tsîn.
Cold, (weather) 寒 koâ ⁿ , 寒冷	Collision, come in—, 犁° 着° lôe-tiôh, 相° 犁° sa ⁿ -lôe, 相° 撞° sa ⁿ -tñg.
Coldness, koâ ⁿ -léng, 凉° gân, (as things) 漵 chhìn, very—, 冷閃° léng-sih-sih, 冰冰冷 piàng-piàng-léng, 漵冰° 氷° chhìn-pi-pi, (spiritless) sièn-súh, have a傷風 sióng-hong.	Collocate, 安置 an-tî, 安排 an-pâi.
Coldly, treat a person—, 款待人° 冷冷 khoán-tai-lâng-léng-léng, 薄待 pok-thâi.	Colloquial, 鄉談 hiang-tâm, —dialect, 土音 thô-im, 白話 péh-oe.
Colic, 着° 痹° tiôh-soa, pak-tó-thiâ ⁿ .	Colloquy, 談言 tâm-giên.
Collapse, (of person), 壓去° hùn-khì, (of things), 胃去° mo·h ⁿ -khì.	Collude, 同謀 tông-bô.
Collar, 頸° niá ⁿ , —bone, 鎮骨 soh-kut.	Collusion, 同謀 tông-bô.
Collate, 對過° tui-kè, 相比 sa ⁿ -pi.	Colonnade, 一° 排柱° tsít-pâi-thiâu.
Collation, 筵席° (feast) iên-siâh.	Colonel, 副將 Hù-tsiòng, Lieutenant —, 參將 Chham-tsiòng.
Colleague, 帮手 pang-chhiú, 相帮 siong-pang.	Colony, 新開° 之° 地° 界 sin khui ê tōe kái, 開墾土地° khai-khún thô-tōe.
Collect, (assemble), 聚集 tsû-tsíp	Colossians, Epistle to—, 哥羅西之書° Ko-lo-se ê phoe.
	Colour, 色 sek, 色織 sek-tî.

Colours:

Black, 烏色 o'-sek.

Jet-black, tím-o', 乾烏 kan-o'.

Blackish, o'-hoáⁿ o'-hoáⁿ.

Blue, 藍色 lám-sek.

Blueish, lám-hoáⁿ lám-hoáⁿ.

Azure—, 月白 géh-péh.

Dingy sky—, 淺玉色 khín giók sek.

Light—, 三藍 sam-lám.

Lightest—, 笑藍 chhiò lám.

Lightest sky—, 淺玉色 khín giók sek.

Navy—, tím lám.

Sky—, 深玉色 chhim giók sek.

Very deep—, tōa tím lám,

Violet, 笑青蓮 chhiò chheng lién.

Brown, 赤色 chhiah sek.

Bronze, 古銅色 kó·tâng sek.

Dark—, 棕色 tsang sek.

Deep maroon—, 步青 pō·chhiⁿ.

Drab—, 飛鼠色 hui chhú sek.

Light—, {樹皮色 khíū-phê.
淺棕色 khín tsang sek.

Light drab—, 笑棕色 chhiò tsang sek.

Maroon, 福紅 hok áng.

Reddish—, 猪肝色 ti-koáⁿ sek.

Straw colour, 紫花色 tsí hoe sek.

Tea colour, 茶色 té sek.

Green, 綠色 lék.

Dark—, 暗色 àm lék.

Deep—, 海粉綠 hái hún lék.

Deepest—, 山茶色 soáⁿ té sek.

Greenish, lék hoáⁿ lék hoáⁿ.

Light bottle—, 菜茶色 chhài té sek.

Light—, 花葉綠 hoe hióh lék.

Pale—, 笑綠 chhiò lék.

Pea—, 豆仁綠 tāu-jin lék.

Grey, 霽色 phú sek.

Clouded—, phú lú sek.

Light—, 蝦青 hé-chhiⁿ.

Light state, 墨冰色 bák-tsúi sek.

Mouse colour, 老鼠仔色 niáu chhú-á sek.

Slate colour, 雪女青 soat lú chheng.

Purple, 青蓮 chheng lién.

Violet—, 笑青蓮 chhiò chheng lién.

Deep—, 三光青 sam kong chhiⁿ.

Red, 朱紅 tsu áng.

Crimson—, 深桃 chhim thô.

Light rose colour, 水白紅 tsúi péh áng.

Peach colour, 桃紅 thô áng.

Reddish—, áng hoáⁿ áng hoáⁿ.

Rose colour, 水紅 tsúi-áng, rich bright—朱紅 tsu áng.

Solferino, 呀囉 giâ-lan, whitish

—粉紅 hún áng, dark brownish

— áng khàm sek.

White, 白 péh.

Dingy—, 白霧白 péh-phú péh-phú.

Snow—, 笑白色 phiò péh sek.

Unbleached—, 本白色 pún péh sek.

Yellow, 黃° fág.

Corn colour, 笑° 黃 chhiò-fág.

Deep orange—, 蜜° 黃° bít fág. 薑° 黃° kiu^n-fág.

Light—, 米色 bí-sek, 淺° 黃 khín fág.

Orange—, 柑黃° kam fág.

Yellowish, fág hoá^a fág hoá^a.

Yellow colour, giâ fág.

Rich golden—, 金黃° kim fág.

Very—, 金黃° gâm-gâm,

Coloured, (not plain) 閒° 色 kái^n sek.

Colourless, 無° 色 bô sek-tí.

Colours,—for painting, 色料 sek-liáu, five—, 五色 ngó^o-sek.

Colt, 馬仔° 子° bé-á-kiá^.

Column, (pillar) 柱° thiáu, (line)

疎° tsóa, (of letters) 一° 疎° tsít-tsóa, 一° 行 tsít hâng.

Coma, 婚° 婚° hün-hün, 婚去° hün-khì, 婚去° sit-khì.

Comatose, 婚去° hün-khì, revive from—state, 還魂返魄 hoân hün hoân-hün.

Comb, (a) 柴梳° chhâ-soe, tooth—

虱籠° sap-pìn, honey—, 蜂胚° phang-íh, cocks—, 鷄臘° koe-ké, to—, 梳° soe, 窠° pìn.

Combat, 相° 刨 sa^n-thâi.

Combatant, (soldier) 交戰的° kau-tsièn-ê, (person) 相° 打° 的° sa^n-phah ê.

Combative, 愛起事 aì khí sú, 愛縱事 aì chhióng sú, (warlike) 好戰 hòe-tsièn.

Combination, (alliance) 會盟 hôe-bêng, (cabal) 黨 tóng, (coalition)

會約 hôe iok, (of articles) 相° 攏°

sa^n kiau, 相° 參 sa^n chham.

Combine, 和合 hô-háp,— for bad purposes, 結黨 kiet-tóng, 會黨 hôe-tóng.

Combustible, 能° 引火° oē ínhé.

Combustibles, 引火° 之° 物° in hé ê míh.

Combustion, 火燒° hé sio, spontaneous—, 自已° 發火° ka-kî hoat hé.

Come, 來 lâi,—upon 撞° 着° tîng-tiöh,—in, 入來 jíp-lâi,—by the roof, 謂來 liau-lâi,—out as secret, 漏窔° lauh pauh, 出窔° chhut pauh, 漏° 風 lâu-hong.

Comedy, to play—, 戲° 小說 poa^n siáu-soat.

Comeliness, 美° síi, 親醒° chhin-chhí^.

Comely, 美° síi, 親醒° chhin-chhí^.

Comer, 來者° lâi-ê, new—新客° sin-kheh.

Comet, 掃° 帚星° sàu-tsiú chhi^, 長尾° 星° tîng bê chhi^, 歹° 星° phái^ chhi^, 拖尾° 星° thoa-bé chhi^.

Comfit, 糖棵 thâg-kó.

Comfort, 安慰 an-üi.

Comfortable, (as person) 快° 活° khoà^n-oáh, 快° 活° khùi^n-oáh, 爽快 sóng-khoài, 輕鬆° khin-sang, 自如 tsú-jû, (as place) 清爽 chheng-sóng, 清幽 chheng-hiu.

Comfortably, 快° 活° khoà^n-oáh.

Comforter, 安慰者° an-üi ê, (Holy Spirit) 保惠師 Pó'hui su.

Comfortless, 不° 安 m̄-an, 無° 安慰 bô-an üi, (as house) 無° 爽利 bô-sóng-lí.

Comic, 好笑° hó chhiò, 有° 趣味 üi

chhù bī, (person) 善°說唱 gāu soat chhiòng.	siong, 貿易 mō̄-ék.
Comical, 好笑° hó-chhiò.	Commercial, 作°生理 tsòe-seng-lí.
Comma, 讀°點 tō̄-tiám.	Commination, (threat) 放°嘲° pàng-tiau.
Command, 吩咐 hoan-hù, 使°kah, 命令 bēng-lēng, Imperial—, 聖旨 sèng-tsí.	Commingle, 相°參 sān-chham, 相°濫 sān-lām.
Commandant, 提督 thê-tok.	Comminute, 研°去幼 géng-khì-iù.
Commander in chief, 水師統領 tsúi-su-thóng-léng, 元師 goân-soè, (Indian) 兵馬元帥 Peng-bé-goân-soè, (naval) 參將 chham-tsiong.	Comminution, 創至°極幼 chhòng-kàu-kék-iù.
Commandment, 條誡 tiâu-kài, the ten—, 十°條誡 tsáp-tiâu-kài.	Commiserate, 可憐 khó-lín.
Commelina, 淡竹葉° tām-tek-hiôh.	Commiseration, 可憐人° khó-lín-lâng.
Commemorate, 記念 kì-liām.	Commissariat, 糧臺 niû-tái.
Commence, 起基 khí, 開手° khui-chhiú, 開基 khai-ki, —work, 動工° tāng-kang, 起工° khí-kang, —, a military review, 開操° khui-chhau.	Commissary, 管糧官° koán-niû-koā, 糧臺 niû-tái.
Commencement, 起頭 khí-thâu.	Commission, (charge) 拜托 pài-thok, (brokerage) 輸頭° thiú-thâu. 輸分 thiú-hun; 並銀 pèng-gûn, twenty per cent—, 二八輸 jí-pat-thiu, small—, 分頭° hun-thâu, —agent, 九八°行 káu-poeh-hâng.
Commend, (entrust) 交代 kau-tâi, 交付 kau-hū, (praise) 讀°美 o-ló, 褒獎° pó-tsiáng, —(recommend) 舉薦 kú-tsièn.	Commissioner,—of customs, 稅務司° sè-bù-si, Imperial,—欽差 khim-chhe.
Commendable, 可讚°美° thang-o-ló.	Commissure, (seam) 隙° khiah.
Commendation, 讀°美° o-ló.	Commit, (perpetrate) 犯着° hoân-tiöh, (entrust) 交俾° kau-hō; 交代 kau-tâi, —to memory, 能°念得° oē-liâm-tit, —suicide, 自盡 tsū-tsîn, —a crime, 犯罪 hoân-tsöe, —to prison, 收監° siu-kā, 關°監° koai-kā.
Commensurate, 對抵° tui-tú, 對捉° tui-chheh.	Committee, 托重之°人° thok-tiōng-ê-lâng.
Commensuration, 量°之°法度 niû-ê-hoat-tō.	Commix, 相°參 sān-chham, 相°濫 sān-lām.
Comment, 註解 tsù-kái, 註疏 tsù-so.	Commixture, 混雜之°物° hūn-tsáp-ê-mih.
Commentary, 註 tsù, 註解 tsù-kái, 註疏 tsù-so.	
Commentator, 作°註解者 tsòe-tsù-kái-é.	
Commerce, 生理 seng-lí, 交商 kau-	

Commode, 尿° 窓° 櫃 jiō kha ⁿ tū.	Community, 百° 姓° peh-sì ⁿ , (of goods) 有 無 相 通 iú bù siong thong.
Commodious, 好° 披 展 hó-phi-phién, 善° 貢° gâu-tóe, (suitable) 利 便 lî-piēn, 合° háh.	Commutable, 能° 對 換° 得° oē tui-oā tit.
Commodity, 貨° hè.	Commutation, 對 換° tui-oā ⁿ , (in law) 減 等 kiám téng.
Commodore, 水° 師 總 通 tsúi su tsóng thong.	Commute, 折 tsiet.
Common, 平 常 pêng-siōng, 俗° 俗° sióh-siól, 粗 俗 chho·siók,—dress, 便 衣 piēn-i,—place, 平 常 pîn-siōng, a,—曠 埔 khàng-po·.	Compact, (a) 約 iok, (close) 結 束 kiet-sok, 束° 疊° siap-tiap, 實 着° sít-tioh.
Commonalty, 百° 姓° peh-sì ⁿ .	Companion, 同° 伴° tâng-phoā ⁿ , to be a,—作° 伴° tsoè phoā ⁿ .
Commoner, 百° 姓° peh-sì ⁿ .	Companionship, 交 陪 kau-pôe.
Commonly, 平 常 pêng-siōng, 平 時 pêng-si.	Company, trading—, 公 司° kong-si, a,—, (of persons) tsít-koah, 一° 陣 tsít-tin,—of actors, 戲 班 hì-pan, a whole—, kui-koah, (crowd) 歸 鞏 kui kûn, keep—, 相° 隨 sa ⁿ sùi, 交 陪 kau-pôe, keep—with 伴° phoā ⁿ .—of thieves, 賊° 黨 chhát tóng, go in—, 作 伴° tsoè-phoā ⁿ , 作° 陣 tsöe-tin.
Commonwealth, 國 家 kok-ka.	Comparative, sign of—, 較° khah.
Commotion, (tumult) 撓 亂 jiáu loān, (agitation) 震° 動° tîn-tâng.	Compare, 比 pí, 比 並 pí-phêng. 譬 論 phì-lûn, 並 看° phêng-khoa ⁿ ,—accounts, 對 賬° tui siaù.
Commune, 交 陪 kau-pôe, (take the Lord's Supper) 食° 晚 餐 tsíah boán chhan.	Comparison, 相° 比 sa ⁿ pí.
Communicant, (church member) 教 會 之° 八° kaù hōe ê làng, (partake of Lord's Supper) 能° 守 餐 晚 者° oē siú boán-chhan ê.	Compartment, 一° 格° tsít keh.
Communicate, } (secretly) 透 消 息° Communication, } thaù siau-sit, (inform) 通 知° thong-ti,—with robbers, 通 賊° thong chhát, (disclose) 講° 傅° 知° kóng hōng tsai, (by letter) 批° 信 往 來 phoe sìn óng lái, (official) 照° 會 tsio hōe.	Compass, (a) 干 經° kan-ki ⁿ , 指 南 車 tsí lâm ku, 指 南 针 tsí lâm tsiam, geomancer's—, 羅 經° lô-ki ⁿ ,—about 圜 的° ûi-teh, carpenter's—棋 車° kí chhia.
Communicative, 愛 向° 八° 講° ài kâ láng kóng, 無° 隱° 步 bô khùg-pô·, 罷 腹° 傾° tsín pak pià ⁿ .	Compassion, 憐 憫 lín-bín, 體 恤 thé-sut.
Communion, 晚 餐 boán-chhan (inter-course) 交 陪 kau-pôe, 相 通 siong-thong.	Compassionate, 可 憐 khó-lín, 憐 憫 lín-bín, 體 恤 thé-sut, 恩 恤 un-sut, 好 心 腸° hó sim tîg, 軟° 心 nág sim.

Compatible, 合° hàh, 合式° háp-sit.

Compatriot, 同° 國者° siāng kok ê.

Compeer, (an equal) 平° 等 pīn-téng
(companion) 同° 伴° tāng-phoān.

Compel, 勉強 bién-kióng, 抑勒°
ah-láh, 抑勒 ek-lék,—enemy to
raise a siege, 解圍 kóe úi.

Compendious, (abridged) 簡略 kán-
liók, 簡省 kán-séng, (comprehen-
sive) 該括 kai-koat.

Compendiously, 簡略 kán-liók,

Compendium,—大意 tāi-ì, 簡畧 kán-
liók.

Compensate, 賠° pê.

Compensation, 賠° pê.

Compete, 相° 賽° saⁿ-sè, 門° taù, 展本
事 tién pún-sū, 箭° phek,—at
archery, 箭箭° 韫° khó tsìⁿ pé.

Competence, (ability) 有° 本事 ū
pún-sū, (property) 充足 chhiong-
tsiok.

Competency, 食° 穿° 夠額° tsiáh
chhēng kaù-giáh.]

Competent, (adequate) 夠額° kaù-
giáh, (man) 能幹 lēng kàn.

Competition, 相° 賽° saⁿ-sè.

Competitor, 做° 對頭° 者° tsòe tui-
thâu ê.

Compilation, 抄集之° 冊° chhau tsíp
ê chheh.

Compile, (book) 抄集 chhau-tsíp.

Compiler, 抄集者° chhau-tsíp ê.

Complacence, (pleasure) 欣° 喜
hoaⁿ-hí, (civility) 禮數 lé-sò.

Complacent, 快樂 khoài-lók, (civi-
lity) 有° 禮數 ū lé-sò.

Complain, 投° tâu, 訴冤 sò-oan,—
of, 嫌 hiâm,—of a person, 投° 人°

tâu-lâng.

Complainant, 投° 者° tâu-ê, (in law)
原告 goân kò.

Complaint, (written) 投° 詞 tâu-sû,
狀° tsîng.

Complaisant, (courteous) 有° 禮數
ū lé sò. 有° 禮貌 ū lé mâu, 有° 禮
體 ū lé-thé, 斯文 su-bûn, (affable)
仁慈 jìn-jiá, (obliging) 起請
khí-chhiá.

Complement, 人° 額 lâng-giáh.

Complementary, 厚° 禮數 kâu lé sò;
—phrases, 厚° 禮數 之° 話° kâu lé
sò· ê òe.

Complete, 齊° 全° tsîáu-tsâng, 齊° tsîáu,
歸° 全° ka-nâng, 齊° tsâng, (finished)
明白 bêng-pék,—set (as book) 歸°
部 kui-phô, (as bowls) 歸付 kui hù,
(finish) 做° 完 tsòe oân, 做° 明白
tsòe bêng-pék, 做好 tsòe hó; 做
成° tsòe tsîáu.

Completely, 齊° 全° tsîáu-tsâng, 全然
tsoân-jiên.

Complex, } 委委曲曲 úi-úi khiok.
Complexity, } khiok.

Complexion, 丰姿 hong-tsu, 面色
bîn-sek, 顏容 gân-iông, 顏色 gân-
sek.

Compliance, (submission) 順 sün,
順趁° sün-thàn, (granting) 准 ún,
准 tsün.

Compliant, 順人意 sün jin i.

Complicate, (involve) 紛纏° kau-tî.

Complicated, } 紛° tî, 觀縷° lo-so,
Complication, } 紛° 纏 kau-tî, 纓° 纏
iⁿ-tî.

Compliment, (to congratulate) 恭
喜 kiong-hí, 請安 chhéng-an.

Comply, (with) 趁[°] thàn; 順趁[°] sūn-thàn, (listen to) 聽[°] thiaⁿ-thàn.
Complying, 順趁[°] sūn-thàn.
Component, 合成[°] 之[°] 物[°] háp tsiān ê míh.

Comport, (suit) 合 háp.

Comportable, (consistent) 合式 háp-sit.

Compose, (poetry) 題詩 tsòe-si, —book, 著冊[°] tù-chheh, 編[°] 冊[°] pien-chheh, correctly—, 有[°] 經濟 ū-keng-tsè.

Composed, } 自在 tsū-tsāi, 恬[°] 密[°].
Composedly, } tiām-tsát, 無[°] 放[°] 翼[°]
 bō-hiàⁿ-sít.

Composer, (of poetry) 詩翁 si-on, (of book) 著書立說 tù-su-líp-soat.

Composition, (mixture) 什[°] 物[°] tsáp-míh, (writing) 文字[°] bún-jī.

Composer, 排字[°] 者 pái-jī-é.

Composure, 在自 tsū tsāi.

Compound, (mix)攬 kiáu,—a debt, 取折 chhú tsiet,—medicine, 製 tsè, —interest, 母[°]推利[°] bú chhia lāi, 捲[°]利[°] 推[°]母[°] kauh lāi chhia bú.

Comprador, 買[°] 辨者[°] bóe pān ê, a shroff—, 銀櫃 gûn-kūi, 嘉[°]櫃 tsiáng-kūi.

Comprehend, 能[°]曉得[°] ōe hiáu-tit, 遍徹 thàu-thiet, (include) 包含 pau-hâm, 該括 kai-koat.

Comprehensible, (can be understood) 想[°]能[°]出得[°] siūⁿ ōe chhut tit, (can be included) 能[°]包含得[°] ōe pau-hâm tit.

Comprehension, 想[°]能[°]出 siūⁿ ōe chhut, beyond my—, 我[°]想[°]不[°]出

góa siūⁿ bōe chhut.

Comprehensive } 包含 pâu ham,
Comprehensively } 該括 kai koat.
Comprehensiveness }

Compress, 持[°]密[°] jíh-tsát, 壓[°] teh.

Comprise, 包含 pau hâm, 包括 pau-koat, 該括 kai-koat.

Compromise, 處[°] chhú, 轉[°] tǐg, (involve) 連累 lién-lüi.

Compunction, 忏肝[°]刺[°]鑿[°] sim-koáⁿ chhíⁿ-chhák.

Computation } 算[°] sìg,—mentally, 嘴[°]
Compute } 算[°] chhui-sìg.

Comrade, 同[°]伴[°] tâng-phoáⁿ.

Con, (study over) 學習 hák-síp, 講究 káng-kiù, 讀[°] thák.

Concatenate } 相[°]連 saⁿ-lién, saⁿ.
Concatenation } tsiáh-chhêng.

Concave } 凹[°] nah, 凸[°] thap, 刮[°]
Concavity } lap, 肚隱 thâm-tó, deeply—, 深湖 chhim-ô.

Conceal } 藏[°] khàng, 偷藏[°] thau-concealment } khàng 蓋[°] khám, 窜[°] iap,—part, 藏[°]步 khàng-pô, —anger, 含恨[°] hâm-hün,—one's self, 匿[°] bih,—one's feeling, 粧[°]做[°] tsng-tsòe.

Concede, (yield to) 讓[°] niūⁿ, (allow) 淮 tsún, 應允 èng-ún.

Conceited } self—, 妄自尊大[°]

Conceitedness } bông tsū tsun tóā, 自高 tsū-ko, 自大 tsū-tâi, 自已飽[°]結 ka-kî, pa-kiet, 自足 tsū-tsiok, 自已超穢 ka-kî chhiau-chhék, 諳[°]飭[°] phín-phóng.

Conceive,—in womb, 受胎 siū thai, (think) 想[°] siūⁿ.

Concentrate, 積 tsek, (as soldiers) 積歸堆 tsek-kui-tui.

Concern, a, 事° 務° tāi-tsì, (care) 掛
慮 khoà-lū, (affect) 干涉 kan-siáp.

Concert, a, 作樂 tsok-gák (harmony)

和諧° hô-hái, to—, 計謀° kè-bó·.

Concession, (grant) 准 tsún, 允 ún,
(yield) 讓° niū^a.

Conch, 螺° lē, blow a—, 噴° 螺° pún-lē

Conciliate, } (a person) 做° 去° 就伊

Conciliation, } tsòe khì tsü-i, (two
parties) 講和 káng-hô.

Concise, 簡 kán, 簡捷 kán-tsiet.

Conclude, (end) 息° soah, (decide)
定° 着° tiā^a-tióh,—an affair, 事° 務°
完局 tāi-tsì oán kiók.

Concoct, (digest) 消化 siau-hoà,
(devise) 肚撰 tō-tsoän.

Concomitant, 相° 連 sa^a-lién.

Concord, 和 hô.

Concordance, (agreement) 和 hô,—
of New Testament, 新約串書
sin-iok chhoàn tsu.

Concourse, 聚集 tsü-tsíp, 會合 hōe-
háp.

Concubine, 小° 嫂 soè-i, 偏房° phien-
páng.

Concupiscent, 好° 色 hò^a-sek, 好淫
hò^a-im, (female) 鳥 hiâu, 鳥孔
hiâu kháng.

Concur, (agree in opinion) 同° 意
tâng-i, 合° 意 hâh-i, 同° 心 tâng-
sim, (coincide) 相° 對 sa^a tòi,

Concussion, 相° 撞° sa^a-tīng, (agita-
tion) 慄° chhoah.

Condemn } 摢罪 gí-tsöe, 定罪

Condemnation } tēng-tsöe,—to death
擬死° gí-sí.

Condense, 簡畧 kán-liók, 更° 簡 khah
kán, 激烟 (as steam) kek ien.

Condescend, 測低° 來° 就伊 chhek
kē lài tsü-i, 倚就 hú-tsüü, 屈° 下
chhíh-kē.

Condescending, 謙遜 khiam-sùn.

Condign, 應該 eng-kai, 合式° háp-sit.

Condiment, (relish) 物° 配° míh-phè.

Condition, (state) 款式° khoán-sit,

坎壈 khám-tsām, ruinous—廢墜
hoè-tüi, (terms) 條段° tiāu-tōa^a.

Conditions, 有開° 處° ū-khui-chhú.

Condole, 安慰 an-üi, (in sorrow) 相
候° sa^a bāi, (in case of death) 候°

喪 bāi song, 男候° tiào-bāi,弔紙
tiào tsóa.

Condoler, 安慰者° an-üi ê.

Conduce, 倘° hō·, 助° tsān.

Conducive, 能° 致至° ōe tì-kàu.

Conduct, 品行 phín-hēng, 德行 tek-
hēng, 所行° só-kiān, 所做° só-tsoë,

舉動 kú-tōng, 行爲 hēng-üi, 行°

踏° kiān-táh, (lead) 奉° khan, 烹
chhōa, (direct) 料理 liāu-lí, (ma-
nage) 辦 pān.

Conductor, (a guide) 烹路者° chhōa
lō· ê, (in music) 做° 頭° 者° tsoë
thâu ê.

Conduit, 水° 規° tsüi-kéng, 水° 箕
tsüi-ín.

Cone, } 尖款 tsiam khoán, 箕之° 款

Conical, } 式° sún ê khoán-sit, 箕樣°

sún-iū^a, pine—, 松° 柏° 檨 chhêng
peh lüi.

Condylomata, 鷄冠瘡° kòe-kè-chhng

Coufabulate, } 相° 與° 論 sa^a kap

Confabulation, } tâm lün.

Confection, 鹹° 酸° 甜 kiâm sng ti^a.

Confectioner, 糕品之° 司傅° tsòe

ko phín ê sai hū, (shop) 糕品店
ko phín tiäm.

Confectionary, 糕品 ko-phín.	prison) 關° 的° koai ⁿ teh.
Confederacy, kui koah, kui oang kui koah, 黨類 tóng lūi.	Confinement, 生° 產 si ⁿ -sán.
Confederate, (an ally) 會友 hōe iú, to—, 會盟 hōe bēng.	Confines, (of a country) 國土本界 kok-thó pún kài, (guard the—of a country) 鎮守本界 tìn-síu pún kài.
Confederation, 會盟 hōe-bēng.	Confirm, (settle) 倏伊堅固 hō· i kien-kò, 倏° 伊在伍 hō· i tsái·ngó·.
Confer, (bestow) 賦 siú ⁿ -sù,—with 商量 siong-liòng, 參詳 chham-siōng, 議論 gí-lún.	Confiscate, 充官° chhiong-koá ⁿ , 搜家 so·-ka, to be—ed, 入官° jíp koá ⁿ .
Conference, 會議 hōe-gí, (consultation with) 商議 siong-gí, 商量 siong-liòng.	Confiscation, 充官° chhiong-koá ⁿ , 歸官° kui-koá ⁿ .
Confess, 認 jín,—a fault, 認錯° jín chhò,—being in the wrong, 會° 不° 着° hé m̄ tióh, 認不° 着° jín m̄ tióh,—guilt, 認罪 jín tsōe.	Conflagration, 火°燒°厝 hé-sio-chhù.
Confessedly, 明明 bēng bēng.	Conflict, 相° 撞 sa ⁿ -tōng, 相° 撞° sa ⁿ - tīng, (strife) 相° 爭° sa ⁿ -tsi ⁿ , (battle) 相° 刈 sa ⁿ -thâi.
Confession, 認 jín,—of a prisoner, 口° 供° kháu keng.	Confluence, (of stream) 雙° 义河 siang-chhe-hô.
Confidante, 知已者° ti kí ê.	Confluent, 總流° tsóng-lâu.
Confide,—in 倚° 靠 oá-khò, 倚° 賴° oá-loá, (entrust) 托仗 thok-tiōng, 拜託 pài thok.	Conform, 照 tsíau, 照樣° tsíau-iú ⁿ , 照款 tsíau-khoán, 趋款 thàn- khoán, (obey) 順 sūn, 從 tsíong.
Confidence, (belief) 信 sìn, (trust) 靠 khò, (reliance) 信得° 過° sìn tit kè, 相信 siong-sìn.	Conformation, 形狀 hêng-tsōng, 款式 khoán-sít.
Confident, (bold) 放° 胆° pàng tá ⁿ , self—自° 已° 信得° 過° ka-kí sìn tit kè.	Conformity, 和同° hô-tâng.
Confidential,—communication, 知己的° ti-kí ê.	Confound, (blend confusedly,) 捕雜 chhap-tsáp, 混化 hūn-hoà, 糊混 hō·-hūn, 參雜 chham-tsáp, 紛亂 hun-loān, (dismay) 倏° 人° 驚惶° hō· láng kia ⁿ -hiá ⁿ ,—(throw in confusion), 打亂 phah-loān (ruin) 敗壞 pái-hoái.
Confidently, (positively) 決斷 koat-toàn.	Confounded, (confused) 亂亂 loān-loān, jíu-jú.
Configuration, 形狀 hêng-tsōng.	Confraternity, (profession) 同° 圖 tâng-tô·.
Confine, 收禁 siu-kím, (imprison) 關° 監° koai ⁿ -ka ⁿ .	Confront, 對指 tui-tsí, 對責 tui-tsek.
Confined, (bring forth) 生° 子° si ⁿ - kia ⁿ , (in cage) 櫃的° tû-teh, (in	Confucianism, 儒教 jû-kaù.

Confucius, 孔子公 Khóng-tsú-kong,	Congruous, (suitable) 合 háh, (harmonious) 和合 hô-háp.
孔夫子 Khong-hu-tsú, 仲尼 Tiōng-ní.	Conjecture, 胚°phoe, 約°ioh, 猶 chhai, 打°算° phah-s̄hg,—beforehand, 派胚° phái-phe, unable to—, 想°不°出 siū ⁿ -bōe-chhut.
Confuse, 打°亂 phah-loān, 紛混 hô-hūn, 紛亂 hun-loān, 緊僥僥 jū-chhiáng-chhiáng, 亂亂 loān-loān.	Conjoin, 相°連 sa ⁿ -lién, 相°倚° sa ⁿ -òá.
Confused, 紛雜 hun-tsáp, 亂亂 loān-loān, bâng-bâng.	Conjointly, 協力 hiáp-lék.
Confusedly, 無°頭°神 bô-thâu-sín, to think—濫參想° lâm-sám siū ⁿ .	Conjugal, 夫°婦°的° ang-bó-é, — fidelity, 粘捷 liám-tsiet.
Confutation } 驁俾伊倒 pok hō i	Conjunction, (joining) 和合 hô-háp,
Confute } tó, 辭倒 piēn-tó, 駁倒	act in—, 相與做° sa ⁿ kap-tsòe.
Confuted } pok-tó.	Conjunctively, 相°連 sa ⁿ -lién.
Congé, 揖禮° ip-jiā, 作°揖° chhiù ⁿ jiā.	Conjunctivitis, 罩睛皮°發炎 tâ-tseng-phê-hoat-iām.
Congeal, 凝° kiên, 凝 gêng.	Conjuration, } (jugglē) 變°猿°撈°
Congee, 沖 ám.	Conjure, } pí ⁿ -kâu-lâng, 作°飽
Congener, (as animals,) 同°種°tâng-tséng, (as trees,) 同°類 tâng-lüi.	戲 tsòe-pá-hì, (implore) 懇求 khún-kiû, (up a spirit) 奉°亡魂 khan-bông-hûn.
Congenial, 同°心 siâng-sim.	Conjurer, 變°猿°撈°者° pí ⁿ -kâu-lâng-é, —up as a story, 肚撰 tō-tsōan.
Congenital, 胎°裡°帶°來 the-nih tòa-lâi.	Connate, (Botanical) 同°枝°發 tâng ki hoat.
Conger-eel, 鱸鰻° lô-môa.	Connect } 連 lién, 相°連 sa ⁿ -lién,
Congest, 聚集 tsū-tsíp, 積蓄 tsek-thiok.	Connection } 接繼 tsiap-soà, (have relation to) 干涉 kan-siáp.
Congestion, 血°積°的° huih tsek teh, —of pus, 激膿° kek lâng.	Connected 相°連 sa ⁿ -lién. 相接繼 sa ⁿ -tsiap soà, 相°奉°相°拖° sa ⁿ khan sa ⁿ thoa.
Conglomerate, 做°一°模 tsoè tsít bô.	Connective, (particle) 虛字° hu-jí.
Conglutinate, 粘連° liám-tiâu.	Connivance, 傥°不°知° ti ⁿ m̄ tsai, 放°出°在° pàng kù tsai.
Congou, (tea) 工°夫茶° kang-hu tê. best,—上工°夫 siōng kang-hu.	Connive, 傩°不°知° ti ⁿ m̄ tsai, 傩°不°看°見° ti ⁿ bô khoâ ⁿ -kî ⁿ , 不°欲°觸°人°之°短° bô beh chhiok lâng è toán.
Congratulate, } 恭喜 kiong-hí, 賀	Connoisseur, 好眼力之°人° hó gán
Congratulation, } 喜 ho-hí, 賀	lék è lâng.
Congratulatory, khéng-hô.	
Congregate, 聚集 tsū-tsíp, 聚會 tsú-hôe.	
Congregation, 公會 kong-hôe.	
Congress, 國會 kok-hôe, international—, 各°國使°者相會 tak kok sù-tsiá siong-hôe.	

CON

CON

Connubial, 夫° 婦。之 道 理 ang bō· ê tō-li.	Consequently, 所 以 só·-í, 即° tsiah, —I went, 我° 即° 去° góa-tsiah-khì.
Conquer, 較 贏° khah-iâr,—in battle, 削 贏° thâi-iâr.	Conserve, 保 護 pô-hô·, 保 全 pô-tsoân.
Conquerable, 能° 贏° 得° oē iâr tit.	Consider, 打 算° phah-sng, 想° siû·n,
Conquest, 得 贏° tek-sèng, (subju- gate) 羣 佔 pâ-tsiam.	思 想° su-siû·n, 試 想° chhi-siû·n, — to be, 算 算° sng-tsöe.
Consanguinity, 至 親 tsî-chhin.	Considerable,—difficulty, 並 難° pèng- oh.
Conscience, 貞 心 liông-sim, 天 貞 thien liông.	Considerably 大° 疾 toâ-lím, 大° 下° toâ-é.
Conscientious { 有° 貞 心 ū liông- Conscientiously } sim, 有° 天 貞 ū thien liông.	Considerate, 有° 心 思 ū-sim-sû, 體 貼 人° 之° 情 thé-thiap lâng-ê-tsêng, 有° 愿 情 ū-goân-tsêng.
Conscionable, (reasonable) 有° 情 理 ū tsêng lí,	Consideration, in—of, 帶 念 tài-liâm, out of—, 帶 着° toâ-tiôh, 爲 着° ūi-tiôh, 帶 念 tài-liâm.
Conscious, 知° tsai, 自° 已° 知° ka-kî tsai.	Consign (entrust) 交 代 kau-tâi, — goods, 寄° 貨° kià-hè, —a vessel, 船° 倘° 行 tsün-oá-hâng.
Consciousness, 自° 已° 知° ka-kî tsai.	Consignee, 代 辦 者 tâi-pân-ê, 承 辦 者° sêng-pân-ê, 行 家° hâng-ke.
Conscription, 抽 兵 thiu peng.	Consignment, (of goods) 所 寄° 的° só-kià-ê.
Consecrate, 献 hièn,—a new door, 安 門° an-mâg,—keel of a ship, an chhiám,—a new house, 安 置 an-chhù.	Consist, 藏 tsái.
Consecutive, { 連 連 liên-liên, 相° Consecutively, { 連 蒂° 帶 sa^n-liên-ti- toâ.	Consistence, 實 體 sít-thé, (as of paste) 凝 結 gêng-kiet, (of charac- ter) 前° 後° 皆° 和 和 tsêng-âu-lóng- hô-hô.
Consent, 允 ún, 准 tsún, 講° 好 kóng- hó, with one—, 同° 心 tâng sim.	Consistent, 前° 後° 皆° 和 和 tsêng-aú- lóng-hô-hô, 言 行° 皆° 同° giên- hêng-lóng-tâng.
Consentaneous, 合° háh, 合 式° háp- sit.	Consistently, 有° 對 ú-tüi, 有° 合 ú- háp, act—, 言 行° 相 付 giên-hêng- siong-hû.
Consequence, (result) 結 局 kiet- kiók, of no—, 無° 相 干 bô-siong kan, in—, 因 為° 如° 此° in-üi àn- ni.	Consistory, (Presbyterian) 長° 老 會 tiú^n-ló hōe.
Consequences, 關係 koan-hé, 責 承 tsek-sêng.	Consolation, { 安 慰 an-üi. Console,
Consequential, (conceited) 自 大° tsû-toâ.	

Console, 安慰者。 an-hi-ê.	Constrain, 抑勒。 ah-láh, 勉强 bién-kióng, 强使 kióng-kah.
Consolidate, (harden) 傅伊定 hō-i-tēng, (combine) 積聚 tsek-tsū.	Constraint, 勉强 bién-kióng, (confinement) koai ⁿ .
Consonance, (suitableness) 合 háh, (of sounds) 和 hô.	Constrict, [shrink] 扣 kiu, [bind] 繩 pák.
Consonant, a, 僕字。 pók-jí.	Construct, } 做 tsòe, 創 chhòng,
Consort, (companion) 同伴 tāng-phoā ⁿ , (wife) 妻 bó, 厝內 chhù-lái, (royal) 皇后 hōng-hō ⁿ , to—, 交陪 kau-pôe.	Construction, } [a bridge] 造橋 tsō kiô,—of a sentence, 句法 kù hoat.
Conspicuous, 漢現 chhién-hiēn, (famous) 出奇 chhut-kî, 浮頭 phû-thâu, 出卓 chhut-tioh.	Construe, 翳繹 hoan-ék.
Conspiracy, 通謀 thong-bô.	Consul, 領事官。 léng sū koa ⁿ , vice —, 副領事官。 hù léng sū koa ⁿ , —general, 總領事官。 tsóng léng sū koa ⁿ .
Conspirator, 暗謀者。 àm bô-ê.	Consular, 領事官。 者。 léng sū koa ⁿ ê,—assistant, 副繹官。 hù-hoan-ék-koá ⁿ .
Conspire, 暗謀 àm-bô ⁿ , 串通 chhoàn-thong, 設計 siet-kè, 通謀 thong-bô, 使。 暗謀 sái-àm-bô ⁿ .	Consult,—together, 商量 siong-liông, 思量 su-niú ⁿ , 參詳 chham-siông, 相議論 sa ⁿ -gī-lün, [take counsel] 請教 chhéng-kàu.
Constable, 原差 goân-chhe, 查衙 chhâ-koe, 差役 chhe-iáh, (of a ward) 保長 pô-tiú ⁿ , 地保 tê-pó.	Consume, 燒燒去。 sio-lio-khì, [squander] 濫繆開 lám-sám-khai, [expend] 開費 khai-hùi.
Constant, 屢。 屢。 taúh-taúh, 專。	Consummate, [perfect] 齊全。 tsiau-tsâg, to—, 成。 tsia ⁿ , 完全 oân-tsoân.
Constantly, 專。 toá ⁿ -toá ⁿ , 常常 siông-siông, 時刻 sî-khek, 所次 só-pái, 孜孜 tsu-tsú, 通通是如。 此 thong-thong-sî-àñ-ni ⁿ , —coughing, 咳。 咳。 khû-khû-sàu.	Consumption, 損病。 sún-pi ⁿ , 労傷 lô-siong, 工夫病。 kang-hu-pi ⁿ .
Constellation, 辰 sín.	Consumptive, 愛損病。 ài-sún-pi ⁿ .
Consternation, 懸陽。 goñg-nghiáh ⁿ .	Contact, 相磕 sa ⁿ -kháp, 相倚 sa ⁿ -oá.
Constipate, 秘結 pí-kiet, 大便不	Contagion, 瘟疫 ün-ék.
Constipation, 通 tai-piên put-thong.	Contagious, 能渡。 人。 oē-tò-lâng, 能過。 人。 oē-kè-lâng.
Constitute, 設立 siet-líp, (to be) 是 sî.	Contain, 貯。 toé, [comprehend] 包含 pau-hâm.
Constitution, 底。 tóe, 原性 goân-seng, person's—, 身命 sin-miâ ⁿ , (of a kingdom) 國政 kok-tsèng, 國體 kok-thé, (establishing) 建立 kièn-líp, 設立 siet-líp, broken in—, 尖原氣 sit-goân-khì.	

Contaminate, 染° 着° bak-tioh, 渡° 着° tò·-tióh.

Contemn, 看° 輕° khoà·-khin, 目° 地無° bák-teh-bô, 貌視 biáu-sî.

Contemplate, [meditate] 想° siūⁿ, 三思 sàm-su.

Contemporary, 同° 時的° tâng sì ê.

Contempt, 看° 輕° khoà·-khin.

Contemptible, 可° 貌視 thang biáu-sî, [appearance] 人才鄙矮 jìn-tsâi phí-íu.

Contemptuous, 看° 人° 妒 妒 khoà·-lâng bái bái, 善° 看° 輕° 人° gâu khoà·-khin lâng, 大° 目° 孔° tōa bák khâng.

Contend, [as rivals] 鬥° tàu, 相° 鬥° saⁿ-tàu, [dispute] 相° 爭° saⁿ-tsiⁿ, 報嘴 pò-chhùi, 角° 口° tak-kháu,—for mastery, 鬥° 猛 tàu-béng.

Content } 知足 ti-tsiok.
Contentment }

Contention, 相° 爭° saⁿ-tsiⁿ.

Contentious, 爭縱° 事 ai-chhióng-sû.

Contents, [of a box] 所粧° 之° 物 so·-tsng ê míh,—of cakes, á·, [of a letter] 所寫之° só· siá ê.

Conterminous, 邇連 pí-liên, 交界 kau-kài.

Contest, 相° 爭° saⁿ-tsiⁿ, 相° 併° saⁿ-pià^r, doubtful,—, 交併° kau pià^r.

Context, 上下文 siōng-hâ-bûn.

Contexture, [of cloth] 布身 pò-sin.

Contiguity, 相° 接 saⁿ-tsiap, 相° 連 saⁿ-liên, 相° 倚° saⁿ óá.

Contiguous, 邇連 pí-liên, 相° 倚° saⁿ óá, 相° 近 saⁿ-kûn, 相° 接 saⁿ-tsiap.

Continence, [chastity] 戒色欲 kài sek iók.

Continent, a, 大° 洲 tōa-tsiu.

Contingent, [dependent on] 在° tsâi, [casual] 偶然之° 事 ngó·-jién ê sú.

Continual } Continually } 久° 長° kú-tâg.

Continuance } Continuation, 搭繼° tsiap-soà.

Continue, [permanent] 久° 長° kú-tâg, 孜孜 tsu-tsü, [abide] 住° toà, 居° tiâm, [to last] 繼遠 bién-oán, [endure] 久° 長° kú-tâg, [persevere] 專心 tsoan-sim, 致意 tì-i, 繼° 煙° mî-noâ· 繢° 精° mî-tsiⁿ.

Continuous, 相° 繼° saⁿ-soà, 流水 liû-súi, in—succession, 連連 liêñ-liêñ.

Contort, 縛 tsün, 緩° ká.

Contortion, (of face) 面° 憂憂 bîn-iu-iu.

Contour, 外° 貌 gôa-mâu, 形狀 hêng-tsöng.

Contraband, 犯禁 hoân-kim.

Contract, 牛 kiu, make a—, 立約 líp-iok, (as for building a house) 包° baúh, —for in a lump, 全包° tsoân-baúh, —guilt, 犯罪 hoân-tsoë, (a document) 約字° iok-jî, (abridge) 簡 kán, —ed mind, 淺見 chhién-kièn.

Contractable, 能° 牛得° oē-kiu-tit.

Contraction, 牛 kiu.

Contractor, 包° 者° baúh-ê.

Contradance, 對面° 跳舞 tuì-bîn-thiâu-bú.

Contradict, } 爭° tsîⁿ, 折人° tsiet-Contradiction, } làng, —one's self,

矛盾 mâu-tán, contracted, [in mind] oéh-toéh, (as writing) 牛牛 kiu-kiu.

Contradictory, (statements) 相 反 siong-hoán, 矛盾 mâu-tún.	Conundrum, 猜 chhai.
Contraries, 對 反 tuì-hoán.	Convalescence, 痘 尾° pīº-bé.
Contrariwise, 反 轉 hoán-táng.	Convalescent, 痘 尾° pīn-bé.
Contrary, 倒 反 tò-hoán, 對 反 tuì-hoán, on the—, 倒 tò, 反 轉° hoán-táng.	Convene, 招° tsio, 聚 集 tsū-tsíp.
Contrast, 相° 比 並 saº-pí-phēng, 相° 比 saº-pí, 比 並 pí-phēng.	Convenience, {順便 sūn-piēn, 利便
Contravene, 違 逆° tuì-kéh, 背 逆 pōe-gék, 犯 着° hoán-tiöh.	Convenient, {lī-piēn, 快 便 khoài-piēn, 順 勢 sūn-sè, suit his—, 離 伊 之 便 lī i ê piēn.
Contribute, 題 緣 toé-ién, 捐 題 koan-toé.	Convent, (Buddhist nunnery) 尼 姑 麵 lì ko· am.
Contribution, (of money) 題 緣 toé-ién.	Conventicle, 會 hōe.
Contributor, 題 緣 者° toé-ién-ê.	Convention, 會 hōe, 聚 集 tsū-tsíp.
Contrite, 反 悔 hoán-hoé.	Conventional, 照 例 tsiàu-lé, 依 時 i-sì,—phrase, 便 套 話° piēn-thò-ōe,
Contrivance, 步 pō, 步 數 pō-sò, 計 智 kě-tí.	套 頭 話° thò-thâu ōe.
Contrive, 想° 出 siū-chhut, (plan) 設 法 siet-hoat, 計 謀 kè-bô.	Conventional, (Buddhist) 寺 裡° 的° sī nih ê, 麵 裡° 的° am nih ê.
Control, 管 koán.	Converge, 歸 總 根 頭° kui tsiáng-kun thâu.
Controller, 治 理 之° 八° tī-lí ê làng, the three— 三 綱 sam kong.	Conversation, 言 語 giēn-gú, 相° 與° 講 話° saº-kap kóng ōe, 相° 與° 論 saº kap tām-lūn.
Controversy, 辯 論 piēn-lūn, 辯 駁 piēn-pok.	Conversable, 好 議 論 的° hó gī-lún ê.
Controvert, 駁 pok, 辯 論 piēn-lūn.	Converse, 講 話° kóng ōe, 論 論 tām-lūn, (keep company with) 交 陪 kau-pōe, (reversed in order) 到 反° tō-péng.
Controvertible, 能° 辯 駁 得° ōe piēn-pok tit.	Conversant,—with, 有° 講 究 ū káng-kiù, 熟° 慮° tsai iáº.
Controvertist, 好 辯 之° 八° hòº-piēn ê làng.	Conversion, 受 感 化 siū kám-hoà, 重° 頭 生° tēng thâu siń.
Contumacious { 抗 抗 khòng-kū, 違 Contumacy { 逆° uí-kéh.	Convert, 感 化 kám-hoà, (change) 改° 變° kóe píº, (from one denomination of money to another) 化 hoà, 變 pièn.
Contumely 傷 慢 bú-bān, 凌 慢 lēng jiók 暴° 慢 pōº-jiók.	Convex 鏤 tsui, 凸 phòng.
Contuse } 傷 siong,—by beating, Contusion } 打° 到° 烏 青° phah kaú oº-chhiº,—by falling, 跌° 到° 烏 青° poáh-kaú oº-chhiº.	Convey, (transport) 載 tsái, 運 ūn, 撥° 運 poaº-ün, 載 物° 去 tsái-míh-khì, (transmit) 寄° kià.

Convict, 犯人° hoān-lâng, to—, 定罪 tēng-tsōe, 摘罪 gí-tsōe.	—jelly, 石花° tsioh-hoe.
Convince, 講到° 倂伊° 服 kóng kaú hō· i hók, 開破俾° 伊信 khui-phoá hō· i sìn.	Coolness, 秋清° chhiu-chhìn, 退火° 之藥° thè hé ê ióh, [between persons] 薄情 póm-tséng.
Convivial, 清火° chheng-hé, (fests-tive) 快樂 khoài-lók.	Coop, hen—, 鷄罩° koe-tà, 鷄籠° koe-lâng, 鷄圈 koe-am, to—, 罩° tà,
Convoke, 聚集 tsū-tsíp.	Cooper, 做桶° 者° tsoè-tháng-ê, 簋桶° 者° kho·-tháng-ê.
Convolvulus, 摘壁簾 khî·-piah-tin.	Cooperate, 和心協力 hô-sim-hiáp-lék, 門做° taù-tsoè, 相與° 門 sa·-kap-taù.
Convoy, 押 ah,—a ship, 押船° ah-tsún.	Coordinate, 平等° pín-téng, 同等° tâng-téng.
Convulse, 慄 chhoah.	Copartner, 門夥計° taù-hé-kì.
Convulsion, 風陣° hong-tsün, 繫驚風 kín keng hong, [tumult] 搖撼 iô-tsoah.	Cope, [equal to] 見高低 kièn-ko-té, 能比得° oē-pí-tit.
Cony, [rabbit] 兔 thò·, [mentioned in the Bible] 哟嗤 sa-hoan.	Copious, 豐盛 hong-séng, 大四界° tóa-sì-kòe.
Coo, [as a dove] 咕啞吼° kū-kū-háu.	Copier, } 抄者° chhau-ê, [imitator]
Cook, a 烹食° 者° tsú-tsiáh ê, 燒火° 者° sio hé ê, mandarin's—, 櫃房° tû-pâng, ship's cook, 總舖° tsóng-phò·, —rice dry, 悶飯° bün-pñg, to—, 烹 tsú.	Copyist, } 學者° óh-ê.
Cooked, 熟° sék, half—rice, 烹半籠米 tsú poa· láng bí, 半° 生° 熟° poa· chhi· sék, poa· chhi· háu.	Copper, 紅銅° áng tâng,—plate, 銅板 tâng-pán,—ore, 生銅° chhi·-tâng, old—sheating, 舊銅° 片° kú tâng phî·,—and pewter ware, 紫黃銅° 器 tsí îng tâng khì.
Cookery, 烹食° tsú-tsiáh.	Copperas, 皂礬 tsō hoân, 青礬 chhi·-hoân.
Cookhouse, 灶脚° tsâu-kha.	Coppersmith, 鉄銅° 司傅 tèng tâng sai-hü.
Cool, [weather] 涼冷 liâng-léng, 秋清° chhiu-chhìn, 清涼° chheng-liâng, to—俾° 伊冷 hō· i léng, 俾° 伊清° hō· i chhìn.	Copse, 小樹林° sió chhiu-nâ.
Coolie, 人工° lâng kang, 小工° sió-kang, 龜里 ku-lí, 粗腳手° chho-kha-chhiú, 挑工° ta· kang,—broker, 客頭° kheh-thâu.	Copulate, [animals] 相騎° sa·-khiâ, 相交 sa· kau, 打種° phah-tséng, [persons] 行房° kiâ·-pâng.
Cooling,—medicine, 冷藥° léng-ióh,	Copy, to—, 抄 chhau, [accounts] 盤 poa·, 錄lék, 揭 piâ·,—secretly, 偷抄° thau-chhau,—each other, 相看樣° sa· khoâ· iú·, [for print-

er] 稿 kó, [a transcript] 抄的 chhau-ê.	kak-tà hoat iām, opacity of—, 起瞖 khí-è. ulcer of—, 明角罩爛 bēng-kak-tà nōa.
Copybook, 字簿 jī-phō.	Cornelian, 瑪瑤珠 bé-ló,—beads, 瑪瑤珠 bé-ló tsu.
Copying, ink, 印字墨水 in jī bák tsúi.	Corner, 角 kak, 角頭° kak-thâu,—of a dress, 襪 ku, three—, 三° 角 sa°-kak.
Coral, 珊瑚 sien hô, 琉璃 sien lô, —tree, 珊瑚樹 sien-lô chhiū, —ornaments, 珊瑚枝 sien hô ki, false—, 假珊瑚 ké sien hô.	Cornet, [military] 帶隊官 toà-tüi-koá, [musical] 哨角 saù-kak.
Coralline Islands, 珊瑚海嶼 sien-hô-hái-súi.	Cornice, 浮凹起線 phû-nah-khí-soà°.
Coral-tree, 珊瑚樹 sien-hô-chhiū.	Corn-merchant, 開五谷行者 khui-ngó°-kok-hâng-ê.
Corban, 各板 kok-pán.	Corns, 腳餅 kha-lan.
Cord, 索仔 soh-á, to—, 繩索° pák soh.	Cornstalk, 稿 kó.
Cordage, 索 soh, Manilla, 呂宋索 Lü-sòng-soh.	Corol, 花葉 hoe-iáp.
Cordial, 甘心 kam-sim, [warm] 热心 jiét-sim, 慈悲 héng-héng, [sincere] 誠寔 sêng-sít.	Corolla, 花葉 hoe-iáp.
Cordon, 圍困 tûi-khùn.	Corollary, [inference] 推測之道理 chhui-chhek-ê-tô-li.
Core, 心 sim.	Coronation, 扶太子登極 hû-thài-tsú-teng-kék.
Corea, 高麗 Ko-lê, [official name] 朝鮮 Tiâu-sién.	Coroner, 仵作° gō°-tsoh, —inquest, 仵作° 驕尸 gō°-tsoh-giám.
Coriander, 芫荽 iên-sui, 芫荽 oân-sui.	Coronet, 冕旒 bién-liû.
Corinthians, Epistle to—, 哥林多之書° Ko-lím to ê phoe.	Corporal, 外委 gōa-úi, [bodily] 身軀的° seng-, khu-ê.
Cork, 草 chhó, [of bottle] 研塞° kan-that.	Corporate, [for business] 合股 háp-kó°.
Corkscrew, 酒鑽 tsiú-tsoān.	Corporeal, 有形 ū-hêng, 有身軀的° ū-sin-khu-ê.
Cormorant, 鷗鷺 lo°-tsî.	Corps, 一陣兵馬° tsít-tín-peng-bé.
Corn, [grain] 五谷° gō°-kak, Indian—, 番麥° 穂 hoan-béh-sûi, [on the toe] 脚蹠 kha-lan, extract a—, 修脚° 跗 siu-kha-lan.	Corpse, 身屍° sin-si, 尸首 si-siú.
Cornea, 明角罩 bēng-kak-tà, inflammation of—, 明角罩發炎 bēng-	Corpulent, 肥脂° pûi-thún, 肥大° pûi-toā, 肥肺° pûi-phiàng, very 一, 肥肺° 肥肺° pûi-phàng-phàng, 飽脅° pâi-lâ.
	Corpuscles, 至微之物° tsì-bì-ê-míh, 微質 bì-tsít, 血輪 huih-lûn.

Correct, 改° kóe, 改° 換° kóe-oāⁿ,
 (right) 着° tióh, 正° tsìàⁿ, 無° 差 bō-
 chha, not—, 爭 差 tseng-chha, —
 in conduct, 四° 正° sì-tsìàⁿ, 端 正°
 toan-tsìàⁿ, quite—, 得 括 tek-kоat,
 有° 影° ū-iáⁿ, —for a fault, 謾 費
 kхиien-tsek.

Correction, (punishment) 教督 kaù-
 tok, 警 戒 kéng-kài.

Correctly, 着° tióh, 無° 差 bō-chha.

Correlate, } (relationship) 五 倫

Correlative, } ngó-lún, 倫 常 lún-
 sióng.

Correspond, 合 háp, —well, 符 合 hû-
 háp, —by letter, 批° 信 往 來 phoe-
 sìn-ông-lái.

Correspondence, 批° 信 往 來 phoe-
 sìn-ông-lái, (suiting) 合° háh.

Correspondent, 寄° 批° 之° 入° kià
 phoe ê láng.

Corresponding, (agreeing) 合° háh.

Corridor, 廊 lóng.

Corrigible, (as fault) 可 改° 換° thang-
 kóe-oāⁿ, (as person) 能° 改° 變° ōe
 kóe píⁿ, (punishable) 能° 責 备 得°
 ōe tsek-pí tit.

Corroborate, 干 証 伊 的° 實 kan-tsèng
 i-ê sít, 証 對 同° tsèng-tùi-tàng.

Corrode, [rust] 生° 鎽° sìⁿ-sien.

Corrupt, [putrid] 腐 爛° hiú-noā, 臭
 chhàu, [depraved] 邪 siâ, [defiled]
 染° 僥° bak-lâ-sâm, [bribe] 布
 賂 pò-lò, —customs, 罴° 風 俗 phái-
 hong-siôk.

Corruptible, [thing] 能° 臭° 爛° ōe-
 chhàu-noā.

Corruption, 臭 爛° hiú-noāⁿ, [moral]
 不 正 put-tsèng.

Corsair, 海 洋° hái-iû.

Corse, 身 尸 sin-si.

Corset, 腰 义° io-chha.

Coruscant, 映° nàⁿ.

Cosmetic, 脂 粉 tsi-hún

Cosmographer, 畫° 地 圖 者° ūi-té-
 tō-ê.

Cosmography, 地 理 學 tē-lí-hák.

Cosmopolite, 行° 到° 食° 到° kiâⁿ-kàu-
 tsiáh-kàu.

Cosset, [a pet] 得 心 者° tek-sim-ê.

Cost, [worth] 值° tát, [price] 價° 錢°
 kè-tsíⁿ.

Costal, 脇 骨 的° hiáp-kut-ê.

Costive, } 閉 結 pì-kiet.
 Costiveness, }

Costliness, } 值° 錢° tát-tsíⁿ, 寶 貝 pó-
 Costly, } pòe, 無° 價° 寶 bō-kè-pó,
 貴 器 kùi-khì.

Costume, 打 辦 tá-pán.

Cosy, 爽 sòng.

Cot, 小° 張° 眠° 床° sòe-tiuⁿ-bîn-chhâng.

Cote, sheep—, 羊° 犊° iuⁿ-tiâu.

Cotemporary, 同° 時 的° tâng-sí-ê.

Cottage, 矮° 仔° chhù-á.

Cotton, 棉° 花° mî-hoe, —drill, 斜 紋
 chhia-bûn, —tree, 吉° 樹° ka-
 poâ-chhiû, —fustians, 花° 絨 hoe-
 jiöng, velveteens—, 花° 剪 絨 hoe-
 tsién-jiöng, —threads, 紗° 線° se-
 sòaⁿ, —yarn, 棉° 紗° mî-se, printed
 chintzes—, 印 花° 布 in-hoe-pò,
 cambrics—, 製° 紗° 布 ka-se-pò, —
 damask, 緞° 布 toân-pò, —dimi-
 ties, 柳 条 布 liú tiâu pò, —gin-
 ghams 毛° 布 mág-pò, grey shirt-
 ings, 本 色 布 pún-sek pò, —white
 —cloth, 白° 色 布 péh sek pò, twil-

led—斜紋布 chhiâ-bûn pò;—figured,—色布 sek-pò, fancy—, 花°布 hoe-pò;—white brocades—, 白°提°布 pèh-thê-pò;—white spotted shirtings, 白°點布 pèh tiám pò.	tòng, [frustrate] 剥°讒° phoà-tsâm, 打証 tâng-chhà.
Couch, 曙床° khòng-chhâng, 瞽床° sién-chhâng, [the eye] 割° koah.	Counter-evidence, 對反之°干証 tuì-hoán-ê-kan-tsèng.
Cough, 嘶 sàu,—up phlegm, 咳°痰 khak-thâm.	Counterfeit, 做°手° tsòe-chhiú, 粧°做° tsng-tsòe, 做°作 tsòe-tsoh.
Could, 能° oē.	Counter-feited, [cash] 歹°錢° phái°-tsîn, [dollar] 歹°銀 phái°-gûn.
Council, 聚會 tsū-hoē, 議會 gī-hoē, [privy] 中閣°tions koh, judicial committee of the privy,—中閣°綜法處 tions-kok tsong hoat chhù, [executive—for a province]督撫司道 tok-bú-si-tō, [executive—Indian] 議政局° gī-tsèng-kék, [legislative—Indian] 定例局° tēng-lé-kék.	Counter-irritation, 引病°外°出 ín-píñ gōa-chhut.
Councillor, privy—, 軍機大臣 kunki taī-sin, 中閣°參議 tions-koh-chham-gī.	Countermand, 吩咐免 hoan-hù-bién, 吩咐不用 hoan-hù-m-êng.
Counsel, 勸° khng.	Countermarch 退°兵 thè-peng.
Counsellor, 議事者 gī-sū ê.	Countermine, 掘土°陷來提°防對敵
Count, 算° sìng, 數° siàu, [an Earl] 伯 pek.	掘土°陷 kút-thô°-häm lai ti-hông tui-ték kút thô°-häm.
Countenance, 面°貌 bīn-māu, 面°目° bīn-bák, 面°色 bīn-sek, sullen—, 澈面° chhin-bīn.	Counterpane, 花°帕° hoe-phè.
Counter, shop—, 數°櫃棹 siàu-kui-toh, shop—, out side, 通戶櫃 thong-hō°-kūi, run—to one, 拂人°之°意恩 hut-lâng-ê-ì-sù.	Counterpart, [duplicate] 付 hù.
Counteract, 擺步 paí-pō, 打吵° tâng-chhà, 剥°讒° phoà-tsâm.	Counterplea, 訴 sò.
Counterbalance, 對抵° tuì-tú, 相°掯 sio-chhèh.	Counterplot, 依計就計 i-kè-tsiū-kè.
Counterchange, 對換° tuì-oān.	Counterpoise, 對抵° tuì-tú, 相°掯 sio-chhèh.
Countercheck, [stop] 阻當 tsó·-	Countersign, [military watchword] 喷號 àm-hō.
	Counterwork, 擺步 pái-pō, 打吵 tâng-chhà.
	Countess, 夫人 Hu-jin.
	Counting, 的°算° teh-sàng,—house, 賬°櫃房° siaù-kui-pâng.
	Countless, 不°算°得° bōe sàng tit, 算°不°了° sàng bōe liáu.
	Country, [kingdom] 國 kok, 邦國 pang kok, 國道° kok-tō, [rural place] 山°場° soa°-tiû,—man, 山°場°人° soa° tiû°-lâng.
	County, 縣° koai°.
	Couple, (two) 雙個° siang-ê, 一°對 tsít-tui,—of a gable-roof, 八字°架 jîn-jî-kè, [to link] 鈎° kau.

Couplet, 一° 對 tsít-tíi.	Cove, [inlet] 澳° ù.
Courage, 胆° tá ⁿ , 胆° 頭° tá ⁿ -thâu, lose—, 失胆° sit-tá ⁿ , 慚胆° lek-tá ⁿ , 壽胆° sòng-tá ⁿ .	Covenant, 約 iok, to—, 立約 líp-iok, 與° 人° 約 kap-lâng-iok.
Courageous, 好胆° hó-tá ⁿ , 好胆° 力 hó-tam-lék, 有° 胆° 頭° ū-tá ⁿ -thâu, 大° 胆° tōa-tá ⁿ .	Cover, 蓋° koà, to—, 蓋° khàm, 罩 tà, 遮 jia, —with the hands, 封° ng, [conceal] 藏 khàng, 遮蓋 jia-khàm, [with bedclothes] 蓋° kah.
Courier, 走° 文書 tsáu-bûn-su, 千里馬 chhien-lí-má, 走° 批° 的° tsau-phoe-é.	Covering, [bed] 被° 單° phē-toa ⁿ .
Course, [method], 法度 hoat-tō; [race], 跑馬° 圈 pháu-bé khoân. [of a ship], 船° 路 tsún-lō, [direction], 方° 向° hng-hiù ⁿ , [order] 班刻 pan-liét, [of a meal], 一出 tsít chhut, [behaviour], 行° 踏 kiâ ⁿ -táh, of—, 自然 tsū-jién, 天然 thien-jién.	Coverlet, 被° 單° phē-toa ⁿ .
Courses, monthly—, 月° 經 géh keng.	Cover-over, 蓋° khàm.
Court, a—庭° tiâ ⁿ , —yard, 外庭° goátiâ ⁿ , Mandarin, 一衙° 門° gê-mâg, Imperial, 朝廷 tiâu-têng, —dress, 朝服 tiâu-hók, British Supreme—Shanghai, 按察署衙° 門° an chhat sú gê-mâg, Mixed—, 會審衙° 門° hōe sím gê-mâg, go to—, 上° 朝 tsíu ⁿ tiâu, retire from—, 退° 朝 thè tiâu.	Covert, } 暗靜° àm-tsí ⁿ , (a shelter) Covertly, } 遮蓋 jia-khàm.
Courteous} 有° 禮素 ū lés-sò, 有° 文	Covet, 貪 tham.
Courtesy } 理 ū bûn-lí.	Covetous, 貪心 tham-sim, 愛池° 物 ài-tí-mih.
Courtesan, 娼妓 chhiong-ki, 妓 piáu.	Covey, 歸陣 kui-tîn.
Courtesy, 有° 禮數 ū-lé-sò, 文理 bûn-lí.	Cow, 牛° gû, —house, 牛°廐° gû-tiâu, —bezoar, 牛癟 giû-ñg, train a—, 教° 牛° kà-gû, ring for the nose of —, 牛° 貢° gû-kág, to herd—, 向° 牛° àg-gû.
Courtier, 朝臣 tiâu-sín.	Coward, 無° 胆° 之° 人° bô-tá ⁿ -ê-lâng.
Courtyard, 天° 井° thi ⁿ -tsí ⁿ , 外° 墻° gôa-tiâ ⁿ .	Cowardice, } 小° 胆 sió-tá ⁿ .
Cousin, [male] 表兄° 弟° piaú-hia ⁿ -tí, [female] 表姊妹 piaú-tsí-be ⁿ .	Cower, [squat] 跪 khû, [through fear] 縮° kiu.
Cowherd, 飼° 牛° 的° chhī gû ê, 向° 牛° 的° ng gû ê.	Cowherd, 飼° 牛° 的° chhī gû ê, 向° 牛° 的° ng gû ê.
Cowpen, 牛°廐° gû-tiâu.	Cowpen, 牛°廐° gû-tiâu.
Coxcomb, 鷄° 髮° koe-ké, [person] 緣授° ién-tâu.	Coxcomb, 鷄° 髮° koe-ké, [person] 緣授° ién-tâu.
Coxinga, 鄭° 國姓 Tí ⁿ kok seng.	Coy, 畏羞° 人° ùi siàu jîn.
Coy, 畏羞° 人° ùi siàu jîn.	Cozen, 攝 siáp.
Cozy, 爽利 sóng-li.	Cozy, 爽利 sóng-li.
Crab, 蟛° tsím,—'s pincers, 蟛° 管° tsím-kóng, king—, 鰐 hâu,—apple 仙查 sien-tsa.	Crab, 蟛° tsím,—'s pincers, 蟛° 管° tsím-kóng, king—, 鰐 hâu,—apple 仙查 sien-tsa.

Crabbed, 孤屬癖^o ko·-khút phiah.
 Crack, 跛 pit, 嘴^o 捅^o hām-sau, fill up a—, 補塞 pō·-that.
 Crackbrained, 失心歎 sit sim khoán, 憲性 gōng sèng.
 Cracked, 跛 pit, 眼痕 hâ-hùn, [as person] 坎 khám, pòaⁿ thâu chhiⁿ.
 Crackers, 炮仔 phàu-á, [biscuits] 餅^o 乾^o piáⁿ koaⁿ.
 Cracking,—sound, 噗 噗^o 哧^o tiak-tiak háu, 撇^o 撇^o 撥^o 撥^o píh-píh piák-piák.
 Crackle, 撥^o 撥^o 哧^o piák-piák háu.
 Cradle, 季籃^o ô·-nâ, 搖^o 籃^o iô-nâ, cat's—, péng mōaⁿ phang.
 Craft, [trade] 手藝 chhiú-gē, 工^o 藝 kang-gē, (deceit) 乖巧^o koai-khá.
 Craftly } 陰琛 im-thim, 陰琛毒 im-thim thim tók, 狗^o 滑 káu-kút, 奸詐 kan-tsà, 奸巧^o kan-khiáu, 猥獈^o káu-koài.
 Craftsman, 工^o 夫人^o kang-hu láng.
 Crag } 盡崎^o 之^o 石^o tsin-kiâ ê tsioh,
 Craggy } 岩^o 岩^o 之^o 石^o giàng-giàng ê tsioh.
 Cram, 爭^o tsîn, 爭^o tsîn, to—, 爭^o tsîn.
 Cramp, 踏筋 siau-kun, (confine) 拘束 khu-sok, (for want of space) 犹 oéh, 迫 pek.
 Cramped, 迫 pek.
 Crane, 鶴 hóh, (machine) 千斤稱^o chhien kun chhin.
 Cranial, 頭^o 碗^o 壳^o 的^o thâu khak oáⁿ ê.
 Cranium, 頭^o 碗^o 壳^o thâu khak oáⁿ.
 Crank, 廁 chhè, 潚糞 au-pùn.
 Crape, 繢紗^o jiàu-se.
 Crash, 噴俸 pín-piāng.

Crass, (coarse) 粗 chho[·].
 Crate, 籠 láng.
 Craunch, 噴 pō[·].
 Cravat, 領^o 帶^o niáⁿ-toà.
 Crave } 癮^o gièn, opium—, 鴉片
 Craving } 癮^o a-phièn-gièn, (implore)
 懇求^o khún-kiû.
 Craven, 小^o 胆^o sió-táⁿ.
 Craw,—fish, 毛蟹^o môⁿ-höe.
 Crawl, sô, 爬^o pê, chhôe.
 Crayon, 畫^o 筆 ūi pit.
 Craze, 風癲 hong-tien.
 Crazed, } 失心 sit-sim.
 Crazeness, }
 Crazy, 痴亂 thâm loān, 狂^o siaú, 癪^o tien-gōng, 失心 sit-sim.
 Creak, siⁿ-siⁿ-soáihⁿ-soáihⁿ, tân, koáihⁿ-koáihⁿ-kiò.
 Cream, 牛^o 乳^o 油 gû-leng-iû.
 Crease, 勒痕 lek-sûn, 痕 hûn, 摺痕 tsih-hûn,—in body, 念 liām, 蘭^o kéng, to—, 摺痕 tsih hûn.
 Create, 創造 chhòng-tsō, 造化 tsō-hòa.
 Creation, 所創造 sô·chhòng-tsō.
 Creature, [any thing created] 受創造之^o 物^o siü-chhòng-tsō-ê-míh, [a man] 人^o láng, [an animal] 畜^o牲^o tseng-siⁿ, [any being created with life] 活^o物^o oáh-míh.
 Creator, 造化之^o 主 tsō-hòa-ê-Tsú, 創造之^o 主 chhòng-tsō-ê-Tsu.
 Credence, 信 sìn.
 Credentials, 名目 bêng-bók, 印信 in-sìn, 憑據 pín-kù, 憑字^o pín-jí, 憑批^o pín-phoe, [official] 文憑 bûn-pín.
 Credible, 能^o 信得^o oé-sìn-tit, 能^o 相

信 oē-siong-sìn, 信得°過° sìn-tit-kè, 能°憑得° oē-pìn-tit.	傳之°人° thong-thoân-ê-lâng..
Credit, 信 sìn, sell on —, 賦 sia.	Crime, 罪曠 tsōe-siôk, 罪過 tsōe-kò, 罪°過° tse-kòa.
Creditable, (worthy of belief) 信得°過° sìn-tit-kè, (estimable) 可取 khó-chhú.	Criminal, 犯人° hoân-lâng, 罪犯 tsōe-hoân, great—, 重犯 tiōng-hoân, —case, 罪案 tsōe-àan, execute a—, 決犯 koat-hoân, escaped—, 走°犯 tsáu-hoân.
Creditor, 債°主 tsè-tsú.	Criminate, (accuse one of crime) 講°人°之°罪 kóng-lâng-ê-tsōe, (convict of crime) 疑罪 gí-tsōe.
Credulous, 耳°孔°輕° hî-khang-khin.	Crimp, (brittle) chhè, (form into plaits) 饒餚 jiâu-jiâu.
Creed, 信經 sìn-keng.	Crimple, 使°伊縮° hō-í-kiu.
Creek, 港 káng.	Crimson, 呀°囁 giâ-lan, 大°紅° tōa-âng.
Creep, 爬° pê, 趟 sô, —in, 向° nng, nñg, —through, 向°過去° nñg-ké-khí.	Cringe, 斥狹° kiu-koéh.
Creeper, 穿°籐之°花° soan tìn-ê-hoe.	Cringing, -manner, 斥狹° kiu-koéh.
Creeping,—sensation, 肉°戰° bah-chhoah.	Crinkle, jiâu-phé-phé.
Crenulated, 一°缺° 一°缺° tsít-khí-tsít-khí.	Crinkled, 縫痕 jiâu-hûn.
Crepuscule, (morning) 颗°光° phú-kng, (evening) 黃昏 hông-hun.	Cripple, 跛°脚°的° pái-kha-ê, to—, 俾°伊跛°脚° hō-í-pái-kha.
Crescent, (increase) 加°添° ke-thi ⁿ , —shaped, 新月° 欣 sin-géh-khoán, —moon, 月°眉° géh bài.	Crisis, 鬼門關 kúi-bûn-koan, 極門° kék-mâng, at this—, 盡此°下° tsín-tsít-é.
Cress, 水°菜 tsúi-chhài.	Crisp, 酥 so;, 脆° chhè.
Crest, 髮°kè, —of cock, 鷄°髻° koe-kè, —of stork, 鶴°頂 hóh téng.	Criterion, 樣°樣° bô-iü ⁿ .
Crestfallen, 失志 sit-tsì, 餒志 lóe-tsì.	Critical, (dangerous) 危險 gùi-hiam, (captious) 善°批°評 gâu-phê-phêng.
Crevice, 隙°khiah, 壑°phâng.	Criticize, 批°評 phoe-phêng, 評論 phêng-lûn, 品評 phín-phêng, 議論人° gî-lûn-lâng, (animadvert) 嫌 hiän.
Crewel, 一°球線° tsít-kiû-soà ⁿ .	Croak, 呱呱噪 oák-oák-háu, 嘴°喔° ók-ók-háu.
Crew, 水°手 tsúi-siú.	Crochet, 交花°之°欄杆 kau-hoe-ê-lién-kan.
Crib, 馬°槽 bé-tsô, (child's) 眠°床仔 bìn-chhâng-á.	
Crick, (creak) 呶° 呶° 噎° 噎° fñ-iñ-oáih ⁿ -oáih ⁿ , (cramp) 斗筋 kiu-kun, 消筋 siau-kun.	
Cricket, 蟋蟀 sek-sut, game of—, 打°球 phah-kiû.	
Crier, thi-khau-ê-lâng, public—, 通	

Crockery, 磁。hûi.	Crowbar, 鋤。仔。thuh-á.
Crocodile, 鱷魚。gók-hî, 鮫仔。boáh-á	Crowd, a—, 歸羣 kui-kûn, —close, 積狹。夾。tsek-oéh-khoech, 擠擁。 oéh-khoech, 實。tsát, 密。柳。bat- liú-liú, 塞。密。密。that-bát-bát.
Crocus, 紫春花。tiû-chhun-hoe.	Crowded, 鎮密。密。tin-bát-bát, 密。 稠。稠。bát-tsiuh-tsiuh, tîn-phóng- phóng, very—, 洋卒卒 khó-tsút- tsút, —together, 相。積 sa-n-tsek.
Crone, 老婆。lâu-pô.	Crowfoot, 目瞇縐痕 bák-tsiu-jiâu- hûn.
Crony, 知己之朋友 ti-kí ê pêng-iú	Crowding, 挨。挨。擁。擁。oe-oe-khoech- khoaeh.
Crook, 彎曲。oan-khiau.	Crown, 髮旒 bién-liû, (of the head) 頭。壳磚。thâu-khak-tsng.
Crooked, 歪 oai, 彎曲。oan-khiau, 彎 曲 oan-oan, 委曲 úi-khiok, 屈曲 khut-khiok, very—, 七彎八屹 chhit-oan-poeh-oat.	Crownlands, 官地。koâa-tōe.
Crop, 收成 siu sêng, 收冬。siu-tang, fowl's—, kui.	Crucible, khé-á.
Cross, a, 十字。架。síp-jí-kè,—bar, 架。眉。kè-bâi,—legged, 脚。疊圈 kha-thiáp-khôan, to—, 過。kè,—, over, 過去。kè khì,—the legs, 疊 脚。thiáp-kha, (angry) 秀氣 siú- khì.	Crucifix, 十字。架。síp-jí-kè.
Crossbow, 弓。keng.	Crucifixion, 钉。十字。架 teng-síp-jí- kè, 脣。phiáh.
Crossexamine, 盤。問。pôa-n-mng.	Crucify, 钉十字架。teng-síp-jí-kè, 躋。phiáh.
Crossgrained, (as wood) 橫。柴痕 hoái-n-chhâ hûn, (person) 激骨之。 八。kek-kut ê làng, 拗性 àu-sèng.	Crude, (raw) 生。chhi^n, (undigested) 無化 bô-hoà.
Crosspurpose, 意見不相通 i-kièn put siong thong.	Cruel, 殘忍 tsân-jím, 酷刑 khok- Cruelty, 不仁 put-jin, very 一, 酷毒 khok-tók.
Crossroad, 十字。路 síp-jí-lô.	Cruetstand, 芥辣。架。kài-loáh-kè, 五 味礮 ngó-bí-koàn.
Crosswise, 垂橫。thán-hoái^n, lying —, 倒坦橫。tó-thán-hoái^n.	Cruise, 四。處。巡 sè-kòe-sûn, 巡海 sûn-hái.
Crotchet, (whim) 怪癖 koài-phiah, (a forked piece of wood) 篦。仔。 chhe-á.	Cruiser, 巡哨。之。船。sûn-sàu-ê-tsûn.
Crotchety, 健乖 kiên-koai, 激骨 kek-kut.	Crumb, 脣。sut, 餅。屑。piá-n-sut, 餅 細。piá-n iù.
Croton, 巴豆。pa-tâu, —oil, 巴豆。油 pa-tâu-iû.	Crumble, 緜仔擣。ûn-á-lak, 打細。 細。phah-iù-iù, 揉揉 jiuh-jiuh, (as a brick) 麽 hu.
Crouch, 跪 khâ, sit—, 鬱的坐。ut- teh-tsé.	Crump, (crooked) 彎曲。oan-khiau.
Crow, a, 烏鵲 o-a, to—, 啼。thî.	

Crumple, 打°綑° phah-jiâu, 繫縐° un-jiâu, 撈撈 jiók-jiók, 撈撈 aú-láu, —up, 撈做°—堆 jiók-tsòe-tsít-tui, —marks, 縐°痕 jiâu-hûn.	Cuddy, 頭°船仔° thâu kap-á.
Crupper, 馬°後°韁° bé-aú-kiu ⁿ .	Cudgel, (a) 棒° pâng, 柴棍 chhâ-thûi, to—, 撃 kòng.
Cruse, (cup) 甌 au, (bottle) 砚 kan.	Cue, (a tail) 頭°鬃° thâu-tsang.
Cruset, khé-á.	Cuff, 袖°口° fíg-kháu, 裳°袖° hiû-ág, to—, 握 sién.
Crush, 持°chhih, 持°jíh, 壓°teh, 繼歹°un-phái ⁿ , —flat, 持°扁°jíh-pí ⁿ , —out fire, 持°花°火°jíh-hoa-hé, (sub-due) 刊羸°thâi-iá ⁿ .	Cuirass, 護心甲 hō·sim kah.
Crust, 皮°phê.	Cul-de-sac, 無°底°巷 bô tóe hâng.
Crustacea, } 介族 kài-tsók.	Culinary, 灶脚°的°tsàu kha ê.
Crustaceous, } 介族 kài-tsók.	Cullender, 篩°thai.
Crusty, 有°痞 u-phí, (brusque) 尾松°khút-chhêng, 孤獨°性 ko-ták-sèng, 土路 thó-ló ⁿ .	Culm, 稿 kó.
Crutch, 拐 koái ⁿ .	Culminate, (as sun) 日對中 jít tui tiong, (as in rank) 至一品 kàu it phín.
Cry, 啟 háu, —aloud, 大°聲°喉°叫 tóa-sia ⁿ -aú-kiò, —up, 赞°美°o-ló, —down, 嫌不°好 hiâm-m-hó.	Culpable } 可°嫌 thang hiâm.
Crystal, 冰°晶° tsúi-tsí ⁿ , —of salt, 光°明蓋 kng-bêng-iám.	Culpably } Culpably
Crystalline, 冰°晶°的° tsúi-tsí ⁿ -ê, 相似°水°晶° chhin-chhiú ⁿ -tsúi-tsi ⁿ .	Culprit, (criminal) 犯人° hoân lâng, (wrong doer) 行°不°着°者° kiâ ⁿ , m-tiôh ê.
Crystallize, 凝° kiên, 結歸°至°塊 kiet ka nîg-tè.	Cultivate } (a field) 種°作° tsèng-Cultivated } tsoh, 耕°作° keng-tsoh,
Cub, 野獸之°子° iá-siù ê kiá ⁿ , (young bear) 熊仔°子° hím-á-kiá ⁿ .	Cultivation } 作°田° tsoh-chhân, (the mind) 培育 tsai-pôe,—virtue, 修心 siu-sim.—a queue, 留°頭°鬃°lâu thâu-tsang, (person) 有°學問 û hák-bûn, 深學 chhim hák.
Cube, 六°角 lák kak.	Cultivator, (farmer) 稔°穡°者° tsoh sit ê.
Cubebs, 澄茄 teng-ka.	Culture, (of mind) 學問 hák-bûn, (civilization) 受教化 siú kàu hoâ.
Cubit, 手°曲° chhiú-khiau.	Cumber, (be in way of) 鎮處°tìn-tè, (as weight) 拖累°thoa-thùi.
Cuckoo, 杜鵑 tó-koan.	Cumbersome, (burdensome) 拖累°thoa-thùi, (cumbersome) 粗重°chho-tâng, (vexatious) 戀抑°ut-tsut.
Cucumber, 莲瓜° chhì-koe, bitter—苦瓜° khó-koe,—tendrils, 菜瓜°鬚° chhai-koe chhiu.	Cumbrance, 拖累°thoa-thùi.
Cud, eat the—翻草° hoan-chháu.	Cumbrous, 粗重°chho-tâng, 靜°嗟°hia-tsia.
Cuddle, (hug) 攬 lám.	

Cummin, 馬芹 má-khün.	Curl, to—, 摺°歛° kieg-lien, —up as leaves, 歉°lien, 摺°kíg,—as snake, 圓°輪圈° ûn-lûn-khün, —as hair, khiû.
Cumshaw, 禮 lé, to—, 送°sàng.	Curlew, 蟲°釣°鳥° lâng-kau-tsiáu.
Cumulate, 積聚 tsek-tsü, 積蓄 tsek-thiok.	Curly, 慢° 慢° kхиû.khiû.
Cuneiform, 鴨母°嘴 ah-bú-chhüi.	Curmudgeon, (churlish) 濾拒 lü-kü, 粗魯 chho-ló.
Cunning, 奸巧°kan-khiáu, 智°誦	Currant, 蔷°薌乾° phû.tô-koan.
Cunningly, ㄎㄧㄥˇ-ㄎㄧㄝ-ㄎㄧㄥˇ, 鬼腦°kúi-náu,	Currency, 通寶 thong-pó.
灑溜 sá-liù, 狡猾 káu-kòe, 奸詐	Current, 通行 thong-hêng, 通用°
kan-tsà, 雄梟 hiau-hiông, too—,	thong-ēng, —price, 時價° sî-ké,
大°心事 tōa-sim-sü, 詐僞 tsà-güi.	—hand, 草字° chhó-jí, —money,
Cup, 罐 au, 盞° tsoá ⁿ , tea—, 茶°漚 tê- au, 茶°杯 tê-poe, wine—, 酒杯 tsiú-poe.	通寶 thong-pó, —of water, 潮°水 lâu-tsúi, —of air, 一°港風 tsít- káng-hong.
Cupbearer, 酒正 tsíu-tsèng.	Curriculum, 學°規 óh-kui.
Cupboard, 壁°櫈 piah-tü, 伙°食櫈 hé-sít-tü.	Currier, 鐵皮°司°阜 hoan-phê-sai.hü.
Cupidity, 貪心 tham-sim.	Curry, 加里 ka-lí, to—, 用°鐵°剛剗 ēng thih-bín-bín, —favour, 鋪面° 蠅° pho-bín-than.
Cur, 大°鼻 káu, (miser) 慳客 kien-lín, 惡°氣 phái ⁿ -phí ⁿ -khì.	Currycomb, 鐵°剛 thih.bín.
Curable, (disease) 能°醫的° ôe-i-tit, 醫能°好°i-đe-hó.	Currystuff, 加里料 ka-lí.liáu.
Curb (as horses) 勒°lék, (as per- sons) 約束 ick-sök, 壓制 ap-tsé.	Curse, 咒誓°tsiù-tsōa, 咒誑 tsíu.tsó, to—in speaking, 歹°嘴 口° phái- chhüi-táu.
Curd, 牛°乳°漿° gû-leng-tsiu ⁿ , bean —, 豆°乾°tâu-koan ⁿ .	Cursed, 倂°人°咒誑 hó-lâng tsíu-tsó, 受咒譏 siú-tsiù-chham.
Curdle, 凝°歸°全°塊° kiên-kâ-nâng-tè, 凝結 gêng-kiet.	Cursive, 草字° chhó-jí.
Cure, (heal) 醫 i, 醫好 i-hó, (a ha- bit) 改°kóe, —fish, 或°魚°sîr-hí, —corns, 收脚°蹠°sin-kha-lan.	Cursorily, 恍忽 hóng-hut, 無°張°
Curiosities, 古董 kó-tóng.	Cursory 防°bô-tiú ⁿ -ti.
Curiosity, (a rarity) 古董 kó-tóng, —shop, 古董店 kó-tóng-tiám, (disposition to enquire) 興°問° hêng-míng, (that which is curious) 奇怪之°物°kî-koài-ê-míh.	Curtail, (cut off the end) 斬°尾° tsâm-bé, (diminish) 減 kiám.
Curious, 奇怪 kî-koài, (prying) 爰 探根由 ài-thám-kun-iû.	Curtain, mosquito—, 蚊°置°bâng-tâ, 蚊帳°bâng-tiú ⁿ , —of a sedan, 籠簾° kiô-ní, window—, 布簾°pò-lí, —lecture, 枕頭°鬼話°tsím-thâu- kúi-oe.

Curvature, 曲° khiau, 彎 oan.	Custard, 蟹鱺 kî-lìn, —apple, 釋伽 sek.khia.
Curve, 彎 oan, 曲° khiau.	
Curved, 彎 oan, 彎曲° oan-khiau.	Custody, (in prison) 收監° siu-ka ⁿ ,
Curvet, 標° pio.	(under arrest) 押的° ah-teh, deliver to his—, 交代伊收 kau-tai-i-siu.
Curvilinear, 彎曲° 痕° oan-khiau-tsōa	
Cushion, 褥 jiók, 簾 tiām,—for kneeling, 草° 蔭 chháu-tún, rich silk—, 錦蔭 gím-tún.	Custom, 風俗 hong-siók, 風例 hong-lé, fashionable—, 時款 sì-khoán, usual—, 俗情 siók-tsêng.
Cuspidor, 痘礮 thâm-koàn.	

Customs:—

Application.—Import, 入口° 之° 報貨° 單° Jíp kháu ê pò hè toa ⁿ .	
” Export, 出口° 之° 報貨° 單° Chhut kháu ê pò hè toa ⁿ .	
” Re-export, 復出口° 之° 報貨° 單° Koh chhut kháu ê pò hè toa ⁿ .	
” Tea, 報茶° Pò tê.	
” Repacking, 改裝° 之° 報單° Kóe tsng ê pò toa ⁿ .	
” Drawback, 討船° 票° 之° 報單° Thó tsûn phiò ê pò toa ⁿ .	
” Transit, 子口° 報之° 單° tsú kháu ê pò toa ⁿ .	
” For clearance, 禀請° 出口° 船° 單° Pín chhiá ⁿ chhut kháu tsûn toa ⁿ .	
Bank receipt, 號收 Hô siu.	
Boat note, 舳舩收單° Sam-pán siu toa ⁿ .	
Bonded storage pass, 保結棧房° 單° Pó-kiet tsàn-pâng toa ⁿ .	
Bond, forms, 保結 Pó-kiet.	
Captain's report, 管駕官° 報 Koán kà koa ⁿ pò.	
Certificates.—Cargo, 出口° 貨° 之° 總單° Chhut kháu hè ê tsóng toa ⁿ .	
” Drawback, 應征 Eng tseng.	
” Exemption, 免重征 單° Bién têng tseng toa ⁿ .	
” Calling for tonnage dues, 催送° 船° 鈔° 單° Chhui sàng tsûn chhau toa ⁿ .	
” Tonnage dues, 船° 鈔° 執照° Tsûn-chhau tsip.tsiò.	
” Of cargo shipping under bond, 保結各貨° 之° 總單° Pó kiet kok hè ê tsóng toa ⁿ .	
Chief collector of customs, 海關 Hái-koan.	
Clerk in customs, 協辦 Hiáp-pân.	
Coast trade duties, 半稅 Poà ⁿ sè.	
Collect customs, 打餉 Phah hiòng.	

Commissioner of customs, 稅務司 Sè-bū-si.

Confiscation report, 充罰款之報 Chhiong-hoát khoán ê pò.

Consuls report, 領事官之報 Léng sū koaⁿ ê pò.

Customs, Banker, 官銀號 Koaⁿ gân hō.

„ Boat, 快船 Khoài-sau.

„ Duties, 餉 Hiòng.

„ Godown, 驗貨之棧房 Giām hè ê tsièn-pâng.

„ House, 餉關 Hiòng-koan.

„ House-officer, 將爺 Tsìang-iâ.

„ Shed-jetty, 驗貨之路頭 Giām hè ê lô-thâu.

Defraud customs, 走餉 Tsáu-hiòng.

Drawbacks, 存票 Tsùn-phiò.

Duty memo, 驗單 Giām toaⁿ.

Duty proof, 憑單 Pìn-toaⁿ, 收稅單 siu sè toaⁿ.

Duty sheet, 登稅單 Teng sè toaⁿ.

Duplicate duty memo, 補驗單 Pó· giām toaⁿ.

Examiner, in customs, 驗貨人 Giām hè làng, 磅腳 pōng kha.

Export duties, 出口稅 chhut kháu sè.

Export duty memo, 出口貨之驗單 Chhut kháu hè ê giām toaⁿ.

Export manifest, 報出口貨之船口單 pò chhut kháu hè ê chhng kháu toaⁿ.

Fine, 罰項 hoát hāng.

Godown rent, 檯房稅 Tsièn-pâng sè.

Holiday fee, 關費 Koan hùi.

Import duties, 入口稅 Jíp kháu sè.

Import duty memo, 入口貨之驗單 Jíp kháu hè ê giām toaⁿ.

Import manifest, 報入口貨之船口單 Pò jíp kháu hè ê chhng kháu toaⁿ.

Import duty unpaid memo, 速納稅之催單 Sok láp sè ê chhui toaⁿ.

Interpreter in customs, 護譯官 Hoan-ék koaⁿ.

Labels, 標頭 Phiau-thâu.

Linguist in customs, 通事 Thong-sū.

Memorandum, 碎紙 Chhui tsóa.

Medical reports, 醫生報 I-seng pò.

Monthly reports, 月報 Goát pò.

„ returns, 月結 Goát kiet.

Opium duties, 洋貨稅 Iúⁿ hè sè.

Pay customs, 納餉 Láp hiòng.

Permit to Land, 入口°之°准單° Jíp kháu ê tsún toaⁿ.

” to Ship, 出口°之°准單° Chhut kháu ê tsún toaⁿ.

” Transhipping, 橫過°船°之°准單° Poaⁿ kè tsún ê tsún toaⁿ.

” Night, 夜時起貨°之°准單° Mì sì khí hè ê tsún toaⁿ.

” Special, 額外°之°准單° Giáh gōa-ê tsún toaⁿ.

” Repacking, 改准°之°准單° Kóe tsún ê tsún toaⁿ.

” Duty free, 免稅°之°准單° Bién sè ê tsún toaⁿ.

Port Clearance, 出口°之°紅單° Chhut kháu ê áng-toaⁿ.

” Special, 額外°出口°紅單°執照° Giáh gōa chhut kháu áng toaⁿ tsip-tsiàu.

Provisional Clearance Book, 請紅單簿 Chhiáⁿ áng toaⁿ phō[·].

Quarterly Reports, 季報 Kùi-pò.

” Returns, 季結 Kùi kiet.

Shipping Boards, 船頭°登記 Tsún-thâu teng kí.

” Covers, 各船°出入口°貨據要 kok-tsún chhut-jíp-kháu hè tsoat iàu.

Shut out Cargo, 退回貨 Thè hôe hè.

” ” ” Certificate, 退回之總單 Thè hôe ê tsóng toaⁿ.

Special clearance book, 額外°出口°之紅單簿 Giáh gōa chhut kháu ê áng toaⁿ phō[·].

Summary, 摘要之日錄 Tsoat iàu ê jít liók.

Tariff of customs, 則例 Tsek-lé.

Tidewaiter in customs, 老鼠仔 Niau-chhú-á 滅冰手 chhién-tsúi-siú.

Tonnage Dues, 船鈔 Tsún-chhau.

Transit Dues, 子口稅 Tsú kháu sè.

” memo, 買土貨之報單 Bóe thó- hè ê pò toaⁿ.

” Duty Memo, 子口半稅的駁單 Tsú kháu poàⁿ sè ê giām toaⁿ.

” Pass inwards, 運進貨入內地之稅單 Ün iùⁿ-hè jíp lâi tōe ê sè toaⁿ.

” Pass outward, 運土貨出內地之運照 ün-thó-hè chhut lâi tōe ê ün tsíàu.

Yearly Trade Reports, 年報之總冊 Ni pò ê tsóng chheh.

” ” Return or Returns of Trade, 年結之總冊 Ni kiet ê tsóng chheh.

Customary, (according to custom) 照例 tsíàu-lé, 趁風俗 thàn-hong-siok, (conventional) 照常 tsíàu-pêng-siông.	Customer, 主顧 tsú-kò, 買客 bóst-kheh, safe—, 穩主 ún-tsú, regular—, 主客 tsú-kheh.
---	---

Cut, (a) 割° 着° koah-tiöh, to—, 刮
thái, 切 chhiet, 割° koah, (with the
point of knife) 觸° tak, —off, 割°
斷° koah-tīng, 斬斷° tsám-tīng, —
a person, 不° 欠 係 m̄-chhiù-chhái,
—the rice, 割° 禾° koah-tiü, —
asunder, 斬斷° tsám-tīng, —in
slices, 摟° liô, —throat, 割° 嘴°
koah-aü, (engrave) 彫刻 tiau-
khek, (a groove) 樞 hám, (an en-
graving). 底° 仔° ang-á, —in two,
鑿 做° 肢° tsám-tsoë-tāg, (an em-
bossed figure) 割° 沈° koah-tiäm,
刻沈° khek-tiäm, (castrate) 駕 iam,
(one's wages) 扣° khàu, (down
expenses) 節 偷 tsiet-khiäm, (off a
piece) 斬° tsá°.

Cutaneous, 皮° 膚 phê-hu.

Cutch, 孩兒茶° hái jí tâ, 兒° 茶 jí-tê.

Cuticle, 皮° 膜° phê-mo·h^n.

Cutlas, 劍 kiäm.

Cutler, 打° 刀 師° 傅° phah to sai-hü.

Cutlery, 鐵° 刀 利° 器 thih to lâi khî.

Cutlet, 排骨 pâi-kut, (fowl) 割里鷄
kat lí koe.

Cutpurse, 剪 錐 tsién-liú, (thief) 賊
chhát.

Cutthroat, (murderer) 凶 身 hióng-
sin.

Cuttings, (of plants) 花° 枝 hoe-ki.

Cuttle, —fish, 墨° 鱗° bát-tsát, 鎮管
só·kéng.

Cutwater, 刺° 水° chhíñ-tsúi.

Cycle, 甲子° kah-tsí.

Cyclopedia, 博 物 誌 phok-bút-tsí.

Cylinder, 管° kóng.

Cymbal, 碰° chhím, khâm-chhē, 鐙°
khâm, 鉢° poáh, 鐚° 鉢° nâ-poáh,

beat—, 打° 問° phah-chhím, small
—, 小° 鐘° sió-khâm.

Cynical, (surly) 處° 抱 lü-kü.

Cypher, 嘘 khòng.

Cypress, 扁° 柏° piñ-peh.

Cyprus, (Island of) 居比路 Ku-pí-lō.

Cyst tumour, 膽瘤 tsi-liü.

Czar, 俄羅斯國皇帝 Gô-lô-su-kok
hông-tè, 西魯皇帝 Se-ló·hông-tè.

Czarina, 西魯之° 皇后 Se-ló·ê-hông-
hô.

Czarowitz, 西魯之° 太子 Se-ló·ê thài-
tsú.

D

Dab, 濟° tseh.

Dabble, —in water, 賤水° tsién-tsúi,
(work in superficial manner). 映°
來映去 nah-lâi-nah-khì.

Dagger, 劍 kiäm.

Daggle, 拖° 濕° thaó-tâm.

Dahlia, 菊藥 tsiok-iók.

Daily, 逐° 日 ták-jít, 日日 jít-jít, —
food, 日食 jit-sit.

Dainties, 山珍海味 san-tin-hái-bí.

Dainty, (delicious) 好味素 hó-bí-
sò, 合° 口° kah-chhùi, 趣味 chhù-
bí, (hard to please) 難中° 意 oh-
tèng-i, (delicate) 幼秀 iù-siú.

Dairy, 牛° 乳° 廐° gû-leng-lóng.

Daisy, 山° 菊° 花° soa°-kek-hoe.

Dalai Lama, 達賴喇嘛 Tát-nái-lat-mâ.

Dale, 山° 谷 soa°-kok.

Dally, 延° chhién.

Dam, 水° 喬° tsúi-tsáh, small—, 鱼
ùn; —mother, 母 bú, —up water,

DAM

DAN

- 澈 水 keh-tsúi, to—, 作° tsoh, 塞° that.
 Damage, 損壞 sún-hoāi, 打°歹° phah-phái^a.
 Damaged, 打°歹° phah-phái^a, 損壞 sún-hoāi, —with water, 汚濕° ù-tâm, 漬°着°tò-tiōh, 漬°濕° tò-tâm, —goods by water, 漬°濕° 之° 貨 tò-tâm-ê-hè.
 Damask, 花緞 hoe-toān.
 Dame, 老°婆 lâu-pô.
 Damn, 定罪 tēng-tsōe, (censure) 嫌 hiám.
 Damnation, 定罪 tēng-tsōe.
 Damp, 滑 tâm, 濕 sip, 淜 chhî, 水°氣 tsúi-khì, very—, 漸 餒 餒° tâm-kauh-kauh.
 Dampen, 傅伊潤潤 hō-i-lün-lün.
 Dampish, 潤潤 lün-lün.
 Dampness, 濕氣 sip-khì, 濕潤 sip-lün.
 Damsel, 查°某°孩°子° tsâi-bó-gín-ná, 在室女 tsâi-sek-lú.
 Dance, 跳舞 thiaù-bú, 投°跳 tiô-thiaù, —about, 投°tiô.
 Dandelion, 蒲公英 pô-kong-eng.
 Dane, 大丹國之人° Tâi-tan-kok-ê-lâng.
 Dandle, 仙° sien.
 Dandruff, 頭°癩 thâu-pho.
 Dandy, 緣投° ién-tâu.
 Danger, 峰險 hóng-hiám, 危險 gùi-hiám, 险 hiám, very much—, 危急 gùi-kiip.
 Dangerous, 危險 gùi-hiám, 不°是式° m̄ sî sit; (person) 利害 lî-hâi, 毛蟲°刺° thâng chhî.
 Dangle, 墜落°來 tui-lôh-lâi.
- Danish, 大丹國的° Tâi-tan-kok-ê.
 Dank, 淵 chhî, 滑 tâm, 濕 sip.
 Dapper, (spruce) tiau-tat.
 Dapple, (variegated with spots) 斑點 pan-tiám.
 Dare, 敢° kâ^a, —a man, baúh-soah.
 Daring, 痴 sán, (bold) 好膽° hó-tâ^a, (in bad sense) 大°心行 tōa-sim-hêng.
 Dark, 暗 àm, 烏暗 o-àm, almost—, 將°暗 beh-àm, —and cloudy, 暗雲 àm-hûn, —as a house, àm-chhiû^a, —colour, 烏色 àm-sék, —blue, 暗藍 àm-lâm, —as colour, 暗天 tim, as time, 暗時 àm-sî, —night, 暗冥° àm-mî, very—, 暗摸摸 àm-bong-bong, 暗唆唆 àm-so-so, 暗黑° 黑° àm-tsut-tsut.
 Darken, 傅伊更°暗 hō-i-khah-àm.
 Darkish, 黃昏 hông-hun, (colour) 墨°水°色 bák-tsúi-sék.
 Darkness, 暗 àm.
 Darksome, 烏暗 o-àm, (gloomy) 生°清° chhi^a-chhìn.
 Darling, my—, 我°心肝° góa-sim-koâ^a.
 Darn, 網° bâng, —by cross' stitches, 蠕蚣°網° giâ-kang-bâng.
 Darnel, 狦° phoe.
 Dart, (short javelin) 餉°仔° chhiu^a-á, (as arrow) sut-khì, 鑠°去 piô-khì, (as snake) 映° nà, —forth, tsöng-khì.
 Dash, 撼° siak, 濟° phoah, —down, 撼° siak, —water, 濟° tsâng, —in pieces, 撼° siak-phoà, 摳硫°破° kóng-lòng phoà, —against, 撃°着° tōng-tiôh, (as waves) 打°着° phah-tiôh.

- Dashing, (appearance) hia-paiⁿ, 較° 有° 外° 氣° khah ū gōa khùi.
- Daſtard, } (poltroon) 小° 胆° 的° Dastardly, } sió táⁿ ê.
- Data, 底° 置 tóe-tí.
- Date, (fruit) 蔡仔° tsó-á, black—, 烏
蔡 o'-tsó, red—, 紅 蔡 áng tsó,
(time) 年高° ní-ko, 時 sì, 日期
jít-kí, write the—, in a letter, 落°
時 日 lóh-sí-jít.
- Datura, bān-tō-lō.
- Daub, 染° 着° bak-tiόh.
- Daughter, 查° 某° 子° tsa-bó·-kiáⁿ,
(polite phrase) 千金 chhien-kim,
—of mandarin, 小姐 sió-tsiá, king's
—, 公主 kong-tsú, my—, polite
phrase 小女 siáu-lú, (to an offi-
cial) 少爺奶 siáu-iâ-náiⁿ.
- Daughter-in-law, 媳° 婦° sim-pū.
- Daunt, 打° 驚° phah-kiaⁿ.
- Dauntless, 好胆° hó·-táⁿ, 不° 驚° m̄-
kiaⁿ.
- Dauphin, 荷° 蘭° 西之° 太子 Hô-lan-
se-ê thài-tsú.
- David, 大闢 Tái-pít.
- Davits, 吊船° 的° tiàu-tsún-ê.
- Dawdle, 拖° 工° thoa-kang, 善° 摸°
gâu-bong, 拖 遲° thoa-thíh, hái-
lō-sō, gâu-siô, —about, 立° 住°
khiā-chhī.
- Dawdler, (a) háiⁿ-lō-sō-ê, 挨° 死° 活°
留° 過° 日 ōe-sí-oáh-lâu-kè-jít.
- Dawn 天° 頗° 光° thiⁿ-phú kng, 天°
光° thiⁿ-kng, 天° 璞° 頗° 光° thiⁿ-
phah phú kng,—upon one, 觸着°
chiók-tiόh.
- Day, (a) 日 jít, (sun) 日 jít, 日頭°
jít-thâu,—time, 日曆 jít-sí, 日當
- 時 jít-tâⁿ sî, Buddhist last,—末劫
boát-kiap, every other—, 曠° 日
làng-jít, several—, 幾° 若° 日 kúi
nâ-jít,—before yesterday, 昨° 日
tsoh-jít,—after tomorrow, 後° 日
aú-jít, another—, 別° 日 pát-jít,
all—, 成° 日 tsîaⁿ-jít, 歸° 日 kui-jít,
—by—, 日日 jít-jít, first—of the
month, 初° — chhoe-it, twentieth
—of month, 廿十 ji-tsáp, what
—of month is it? 今° 仔° 日 何° 時
kin-ná-jít tî-sí? what—of week
is it, 今° 仔° 日 拜° 幾° kin-ná-jít
pái-kúi, lucky—, 好 日 hó-jít, un-
lucky—, 約° 日 phái-jít, a fine—,
好 天° hó-thíh, auspicious—, 大° 日
tōa-jít, 大° 日 辰° tōa-jít-sín, from—
to—, 日 過° 日 jít-ké-jít, any—,
不 日 put-jít, 不° 管° 日 chhín-
chhái-jít, appoint a—, 接 日 àn-jít.
- Daybook, 日清 jít-chheng.
- Daybreak, 天° 曙° 白° thiⁿ-thiah-háh,
天° 光° thiⁿ-kng.
- Daylabour, 短° 工° té-kang.
- Daylight, 日光° jít-kng, 天° 光° thiⁿ
kng.
- Daysman, 中保 tiong-pó.
- Dayspring, (dawn) 天° 璞° 頗° 光°
thiⁿ phah phú kng.
- Dayswork, 一° 工° tsít-kang.
- Daze, 眇° gê.
- Dazzle—the eyes, 刺° 目° thiⁿ bák,
刺° 白° thiⁿ péh, 刺° 目° chhiah-bák,
眇° 目° thâⁿ-bák.
- Dazzled, (eyes) 烟膏° ien-īng, 提° 提°
thê thê, 柴° 柴° chhâ-chhâ, 仁° 仁°
jín-jín.
- Dazzling, 刺° 目° thiⁿ-bák, (bright)

燦爛 chhàn-lān.	Deathlike, 死°人°面° sí-làng-bīn, (stillness) 靜寂°寂° tsēng tsauh tsauh.
Deacon, 聖事 tsip-sū.	Death-warrant, 畫°招° ūi-tsio.
Deaconess, 女聖事 lú-tsip-sū.	Debar, 禁 kìm, 阻當° tsó-tòng.
Dead, 死° sí, 過°往° kè-óng, 過°身 kè-sin, 不°好 m̄-hó. —drunk, 醉 忙°忙° tsùi-bâng-bâng.	Debark, 上°山° tsiūn-soa ⁿ .
Deaden, (sound) 倂°伊更°無°聲 hō-i-khah-bō-sia ⁿ .	Debase, (person) 打°歹°人°之°德行 phah-phái ⁿ làng ê tek-hēng, (coin) 打°失重° phah sit tāng, (manners)
Deadly, 能°致命° ōe-tì-miā, 能°傷命 ōe-siong-bēng, 能°死° ōe-sí, (as disease) 打°併° phah-pià ⁿ .	打°歹°風俗 phah phái ⁿ hong-siok.
Deaf } 臭耳聾 chhàu-hí-làng. Deafness }	Debate, 辭論 piēn-lūn.
Deafish, 耳°孔°畧°仔°重° hí-khang- lióh-á-tāng.	Debauch, 強姦 kiōng-kan.
Deal, (many) 多° tsōe, —kindly, 好 款待 hó-khoán-thāi, —with in business, 與°伊交商 kap-i-kau- koan, (wood) 衫 sam, (cards) 分° pun.	Debauchee, 好°酒好°婊 hò ⁿ tsíu hò ⁿ piáu, 酒色之徒 tsíu sek tsí- tō, 叭°子° phái ⁿ -kiá ⁿ , 弄蕩子° lōng- tōng kiá ⁿ .
Dealer, 作°生理者° tsòe seng-lí ê, —in slaves and children, 販捐 hoàn-sau.	Debauchery, 煙 phiâu.
Dealing, plain—, 用°正直° ēng tséng-tít, 無°隱步 bô khàng-pō.	Debenture, 借°單° tsioh-toa ⁿ .
Dealings, (intercourse) 往來 óng-lái, (in trade) 交商 kau siong, 交關 kau koan.	Debilitate, 倂°伊更°弱° hō i khah lám.
Dear } (as things) 貴 kùi, (term Dearness} of endearment) 惜° sioh, (loved) 所愛° só-thià ⁿ , —me, ài-jà.	Debilitated, 糟° tsau.
Dearer, 更°貴 khah kùi.	Debility, 失元氣 sit-goân-khì, 軟弱 loán-jiok, 虛弱° hu-lám, 蔴°身 lám-sin.
Dearest, 盡°貴 siāng kùi.	Debit, 欠債° kхиàm-tsè.
Dearth, (famine) 饑°荒° ki-hng.	Debris, (of a house) 垢°底° chhù-tóe, (rubbish) 土堆 thô-tui, (floating on a river) 水°流°柴 tsúi-lâu-chhâ.
Death, 死° sí, 死失 sí-sit,—bed, 撤° 鋪 poa ⁿ -pho ⁿ , happy—, 善終死° sién tsiong sí.	Debt, 債° tsè, collect—, 討賬° thó- siàu, get into—, 侵 chhim, 欠債° kхиàm-tsè.
Deathless, 不°死 bōe-sí.	Debtor, 欠債°的° kхиàm-tsè-ê.
	Decade, 十° tsáp, —of days, 旬 sún, first—of days, 上旬 sióng-sún, second—, 中旬 tóng-sún, third—, 下旬 hā-sún.
	Decagon, 十°角之°形 tsáp-kak-ê- hêng.

Decalogue, 十°條誡 tsáp tiâu kái.	主得°意 ōe-tsú-tit-i,—justly, 公斷° kong-toàn,—judicially, 判°斷 phoáº-toàn.
Decamp, 嶄營° thiet-iâº, (run away) 走° tsáu, 閃避 siám-pí.	Decidedly, 決斷 koat-toàn, 斷然 toàn-jién.
Decangular, 十°角形 tsáp kah hêng.	Decimal, (fractions) 小數 siáu-sòº, (by tens) 抵拾° tú tsáp.
Decant, 酒出 thîn-chhut.	Decimate, 十°个°輸°一°个° tsáp ê thiú tsít ê.
Decanter, 酒瓶° tsiú-pán.	Decipher, (as letter) 看°能°明 khòáº ōe bêng, 看°得°出 khòáº tit chhut.
Decapitate } 削頭°thái-thâº, 割首° Decapitation } tsám-thâº.	Decision, (determination) 主意定°着° tsú-ì.tiáº-tiöh, (having—of character) 有°斬截° ū tsám-tsóeh, 打°起抱° 倒 phah-khí-phô-tó.
Decay, 敗壞 pâi-hoái, 桢爛°hiù-noáº, —as teeth, 蛀°齒° tsiù-khí, —as wood, hu, po', (decline) 衰微 soe-bí.	Decisive } (person) 蔽°脆°chhang Decisively } chhè.
Decease, 死° sí.	Deck, (of ship) 團 pûn, 團面° pûn-bîn, second—, 中團 tiong-pûn, 二團 jí-pûn, third—, 三°緣團 saº-ién-pûn, (cover) 遮蓋° jia-khàm, (array) 紋誌° tsng-thâº.
Deceased, 過°身 kè-sin, 過往 kè-óng, 死°子 si-liáu,—Emperor, 先帝 sien-té,—father, 先父 sien-hü.	Declare } 講°kóng. Declaration } 講°傳°人°聽°kóng hōº.
Deceit, 騙 phièn.	Declaim } 講°傳°人°聽°kóng hōº Declamation } läng thiaº.
Deceitful, 奸宄 kan-kúi, 狡猾°kaú-kut, 噠騙術 háng-phièn-sút, 詭譎 khúi-khiet, 奸詐 kan-tsâ, 委曲 úi-khiok, 善°騙 gâu-phièn, 賦°心和°尙°面° chhat-sim hé-siúº-bîn	Declension, (deterioration) 倒退° tò-thè.
Deceive, 騙 phièn, 暇°騙 môaº-phièn, 噎騙述 háng-phièn-sút, 設°siet, 打°騙 phah-phièn, 將三改°五 tsiong sam koé ngó.	Declination, (bending down wards) 倚° àº, (as of sun) 斜 chhia, (deviation) 斜° chhóah.
Deceiver, 騙之°人°phièn ê läng, 術之°人°sút ê läng.	Decline, (reject) 辭°sí, 不°欲°m-tih,—a thing, 辭°還°伊 sí hêng i,—in fortune, 衰微 soe-bí,—an invitation, 辭°sí, (refuse) 不°m.
December, 英國十°二°月 Eng-kok tsáp jí géh.	Declining, (as nation) 的°衰替 teh-soe-thè, (as sun) 日斜 jít-chhia.
Decency } 合禮 háp-lé, 正經 tséng-Decent } keng, (modesty) 廉恥 liám-thí, (becoming) 合式 háp-sít.	Declivity, 坪° phiaº.
Decennial, 十°年°一°次° tsáp ní tsít paí.	
Deceptive, (to the eye) 能°迷目° ōe-bé-bák, 暇°瞞目° moáº-bák.	
Decide, 定°着° tiáº-tiöh, can—, 能°	

Decoct	煎° tsoa ⁿ .	(action) 所行° só·kiâ ⁿ , in—, 實實 sit-sít, 實在 sít-tsâi, 真正° tsin-tsiâ ⁿ , 有° 影° ū ia ⁿ .
Decoction	{ 薑頭° tsām-thâu, 刃頭°	Deem, 打° phah-sìg.
Decollate	{ 薑頭° tsām-thâu, 刃頭°	Deep, 深 chhim, (as person) 深沉 chhim-tím, very—, 深唧唧 chhim
Decollation	{ 薑頭° tsām-thâu.	long-long,—grief, 苦戚° khó-chhoeh,—in debt, 侵欠 chhim-khiàm,—mouthed, 聲旺 sia ⁿ -öng,
Decompose, 化 hoà.		(as sound) 旺 öng, (as colour) 暗 àm.
Decorate	{ 整頓 tséng-tùn, richly	Deepen, 開° khui chhim, 創深 chhòng chhim, (as sound) 傅伊
Decoration	{ —, 光彩 kong-chhai.	更° 旺 hō·i khah öng.
Decorous, 厚重 hō·tiōng, 無° 輕挑 bô kheng thiau.		Deeper, 更° 深 khah chhim.
Decorum 厚重 hō·tiōng, 無° 輕挑 bô kheng thiau, (acting according to station) 照名份° tsiau bêng hün, 照地位 tsiau tê-üi.		Deepest, 上深 siong-chhim, 第一深 tê-it chhim.
Decoy, 眇° sia ⁿ , a—, 困 bôe,—bird, 鳥° 困 tsiau-bôe.		Deer, 鹿 lók, young—horns, 鹿茸 lók-jióng.
Decrease, (in number) 減少° kiám-tsío, 愈° 減少° ná kiám-tsío, 愈° 少° ná tsío, (in power) 較° 細° khah soe, (shorten) 較° 短° khah té 愈° 短° ná té.		Deface, 打° 犁° phah-phái ⁿ , phah-khiap.
Decree, (decide) 註 tsù, heaven's— 天意 thien-i. 天命 thien-bêng, im- perial—, 上諭 siōng-jū, to—, as king, 頒詔 pan tsiau.		Defalcate { 僥 hiau, 僥吞 hiau-thun, Defalcation } 反僥 hoan-hiau.
Decreed, 定着° tiān-tiôh.		Defamation, 謗謗 huí-pòng.
Decrepit } 老耄 ló-mô·; 老弱 ló- Decrepitude } jíok.		Defame, 謗賴° bû-loâ, (decry) 嫌 不° 好 hiám m̄-hó.
Decry, 嫌不° 好 hiám m̄-hó.		Defamer, 謗謗者° huí-pòng ê.
Dedicate, 献 hièn.		Default, (offence) 犯着° 罪 hoān.tiôh tsōe, (in law) 無° 到案 bô tò-àn.
Deduce, 推出 chhui-chhut.		Defeat, 削羸° thài iâ ⁿ , (one's plans) 打吵 tá ⁿ -chhà.
Deducible, 能° 推出 ôe chhui-chhut.		Defeated, to be—, 敗 pâi, 削輸 thài-su. 敗陣 pâi-tîn, (as person) 輸 su.
Deduct, 扣° khaù, 除 tû, 抵° tú, 扣° 除 khaù-tû.		Defect, 毛° 痘 máu-pêng, 破° 打° phoà-phah.
Deduction, (inference) 所推測 só· chhui-chhek ê, 所推出的° só· chhui-chhut ê.		Defection, (omission of duty) 失本 分° sit pún-hün, (apostasy) 背道 poe-tô.
Deed, 契° khoë,—of sale, 賣° 字° boë- jî,—of mortgage, 典契° tién-khoë,		

Defective, 無°齊°全° bô-tsiâu-tsâng.	歹°視°khiap-sì.
Defence, 分訴 hun-sò·, make—in court, 訴 sò·.	Defraud, 咳°騙述 láu phièn-sút, 騙 phièn,—money, 空°錢°oai^n-tsâng.
Defenceless, (as a city) 無°甚麼°可抵敵 bô sîm-mfh thang tí-tek.	Defray, 開 khai, 出所費 chhut sô·-hùi.
Defencible, 能°守得°oe siú-tit.	Defunct, 死°sí, 過往 kékóng.
Defend, 保護 pó-hō·, 保庇 pó-pì, —oneself, 分辯 hun-piēn.	Defy, báuh-soah, [challenge] 戰書 tsién-tsu.
Defendent, 被告 pí kò,	Degeneracy, [of person] 不肖 put-siâu, [of nation] 更°衰替 khah soe-thè.
Defer, 按下 àn hā, 且下°的°chhiá·-hē teh, 延遲 ién chhiéñ, (yield) 讓°niú^n.	Degenerate, 下流 hā-liú, 不肖 put-siâu, [as nation] 衰替 soe-thè.
Deference, 檞°niú^n, (respect) 敬意 kèng-i.	Degrade,—from office, 黜°lut,—in rank, 降級 kàng kip, 賤pién [debase] 僥°伊鑾°惡°hō· i piú phái^n.
Defiance, baúh-soah, (challenge) 戰書 tsién-tsu.	Degraded, [in rank] 降級 kàng-kip, [reputation] 反°名聲°phái^n-miá-sia^n, [character] 頂歹°人°téng phái^n-lâng.
Deficiency, 欠缺°khiám-kheh, make up a—, 添補 thiam-pó·補助 pó·tsō·.	Degree, 等 téng, 層°tsân, [station] 名分°bêng-hûn, 等第 téng-tê, 地位 tē-üi, a—[Geog] 一度 tsít-tó·, —of latitude, 緯線°hùi-soâ·, [rank] 品級 phín-kip,—of B. A., 秀才 siù-tsâi,—of M. A., 舉人 kú-jîn.—of L. L. D., 翰林 hân-lím.
Deficient, 短°少°té-tsiô, 欠缺°khiám-kheh, 無°够額°bô kaù-giáh.	Deification 封 hong, 勅封 thek-Deify } hong.
Defile { 染°儘°儀°bak lâ-sâm, Defilement } 染°着°bak-tiôh, (narrow way) 隘口°ài-kháu.	Deign, [condescend] 屈下°khut kē, 屈°下°chhih kē, 屈°下°來就伊 chhek kē lài tsíü i, [allow] 淮tsún, 允°ún, 允准 ún-tsún.
Define, 解°明 kóe-bêng, (limit) 界限 kái-hân, (a word) 挑明 thio bêng.	Deist, (free-thinker) 不..信上帝 sìn Siöng-tè.
Definite, (fixed) 定°着°tiâ^n-tiôh, (having limits) 有°界限 ū kái-hân.	Deities, 神明 sîn-bêng.
Definitely, (precise) 準準 tsún-tsún, (with limits) 界限 kái-hân.	Deity, 上帝 siöng-tè.
Definition, (explain) 解°說°kóe-seh.	Deject, 僥°伊失志 hō· i sit-tsí.
Deflect, (turn aside) 越 oát, 斜 chhoáh.	
Deflection, 斜°chhoáh.	
Deflower, 強姦 kiông-kan.	
Deform, 打°歹°phah-phái^n.	
Deformed, 破°相°phoà-siù^n.	
Deformity, (shape of person) 不全之°人 put-tsoân ê lâng, (ugliness)	

Dejected, 失興° sit-hèng, 失志 sit-tsi, 餒志 lòe-tsì, 失意 sit-i.

Delate, (spread) 播揚 pò-iōng, (accuse to one's face) 直° 指人° 之° 不着° tit tsí làng è m-tiōh, 脫 bīn chhiah.

Delay, 延遲 iēn-chhiēn, 停緩 tēng-hiān, 遲緩 tē-oān, 延緩 iēn-oān, 移緩 i-oān, 且緩 的 chhián lēng-teh, without—, 無延遲 bō iēn chhiēn.

Delectable, 可歡喜的 thang hoa-n-hi è.

Delegate, 委托之人 úi-thok è làng; to—, 交托 kau-thok, official,—委員 úi-goān.

Delf, 過湯之磁器 kè thēng è hūi khì.

Deliberate, 議論 gī-lūn, 商量 siong-liōng, 思量 su-niù, [not hasty] 講酌 tsim-tsiok, very—, 三翻五覆 sam hoan ngó· hok, [slow] 常 iān-siān, 無粘無屬 bō lam bō lē.

Deliberately, [slowly] 寬寬 khoan khoan, 徐徐 ûn-ûn, [on purpose] 特固意 tiāu kò· i.

Delicacies, 山珍海味 san tin hái bī.

Delicacy, 珍饈 tin-siu, 好物 hó-míh, 食物 sít-bút,—of land and sea, 山珍海味 san tin hái bī.

Delicate, 細秀 iù-siù, 清秀 chheng-siù—flavour, 巧味 khá-bī,—health 脣身命 lám sin-miā, 無氣脈 bō khì méh, [not robust] 軟弱 níng-tsiaⁿ.

Delicately, [as person] 細秀 iù-siù.

Delicious, 好味 hó bī, 趣味 chhù-bī, 嘉味 ka bī.

Delight, 歡喜 hoa-n-hí,—in, 欣羨。

him-siēn,—in virtue, 好善 hò-siēn.

Delighted, 嬉樂 thiòng-lók,—at something, 心花開 sim hoe khui.

Delightful { 倍人° 歡喜 hō-làng Delightsome } hoa-n-hí.

Delineate { [paint] 畵 uí, [describe] 講起 kóng-khí.

Delinquency, 失本分 sit pún hūn, [offence] 罪過 tsé-koà.

Delinquent, 失本分者 sit pún hūn ê, [transgressor] 作不着者 tsòe m tiōh ê, 行不着者 kiān m tiōh ê.

Delirious, 發狂 hoat kōng, 狂熱 jiét kōng, [insane] 痘亂 thám-loān,—talk, 雜念 tsáp liām.

Delirium, [in fever] 發狂 hoat kōng, talk in—, 雜念 tsáp liām,—tremens, 酒癮 tsíu-siáu.

Deliver, 救 kiù,—of a child, 分娩 hun-bién,—a message. 傳述 thoân sút,—to a person, 交俾 kau hō,—to a superior, 繖 kiáu,—back, 發回 hoat hé.

Deliverance, 救 kiù.

Deliverer, 振救之人 tsín-kiù è làng.

Delivery, [hand over] 交 kau, 交代 kau-tái, [preservation] 救 kiù.

Dell, 坑 khí.

Delta, 州仔 tsiu-á, 浮嶼 phû-sū.

Delude, 戲迷 bê-hék.

Deluge, 洪水泛濫 hōng súi hoàn lām.

Delusion, (deception) 謞騙 moâphièn, [error] 差錯 chha-chhok.

Delusive, (beguiling) 設 siet.

Delve, 掘 kút.

Demand, 討 thó, 與伊討 kā i thó,—back, 討到轉 thó tò-táng.

Demandable, 能° 討 得° ōe thó tit.	ber, 賊° 巢° chhát-siū.
Demean, } [oneself] 自°已°做°臭°	Denial, 不° 認 m̄ jin.
Demeaning, } 賤 ka-kī tsoè chhàu	Denizen, [naturalized citizen] 入籍
tsiēn.	jíp tsék, [of the Country] 本地人°
Demeanor, 人° 款 lâng-khoán, [mien]	pún tōe lâng.
形容 hêng-iông, 形狀 hêng-tsōng.	Denmark, 大丹國 Tāi-tan kok.
Demerit, 罪過 tsē-koà.	Denominate, 號做° hō tsoè, 叫° 做°
Demise, [of Emperor] 升天 seng-thien.	kiò-tsoè, 稱呼 chheng-ho.
Demit, [as office] 讓職 niū tsit,	Denomination, [a sect] 數 kaù,—in
[bequeath] 留家伙 lâu ke-hé.	arithmetic, 聲 sia", [act of naming]
Democracy, 百姓° peh-si".	號 叫° hō kiò.
Demolish, [pull to pieces] 折去° thiab-khì, [ruin] 壞去° húi-khì.	Denominator, 分母° hūn bú, common—, 通分母 thong hūn bú.
Demon, 鬼怪 kúi-koái, 煙神 soah-sin,—of thunder, 律令 lút-léng, 雷兵° lâi-phia",—of drought, 旱魃 hän-poát.	Denote, 指 tsí.
Demoniac, 犯着邪神 hoän-tiöh siâ-sin.	Denouement,—of a play, 團圓° toâr t'í
Demoniacal, 邪神 siâ-sin.	Denounce, } 控告 khòng-kò, [de-
Demonology, 邪述 siâ-sút.	Denunciation, } clare] 報 pò, [inform
Demonstrable, 有° 明明之° 憑據 ū bêng-bêng ê pîn-kù.	against] 透 thaù.
Demonstrate, 指明 tsí-bêng, 証據 tsèng-kù.	Dense, [as foliage] 茂密° âm, [compact] 實° tsát, 定 têng.
Demonstrative, gâu chhéng.	Dent, 犁痕 tiám-hûn.
Demoralize, 導歹° thoā phái".	Dental, 牙齒° chhui-khí ê,—fistula, 齒漏 khí-lâu.
Demulcent, [softening] 能° 軟潤° ōe nüg lün.	Dentist, 牙科醫生 gâ-kho i-seng.
Demur, [hesitate] 躊躇 tiú-tû, [delay] 延遲 ién-chhién, [doubt] 猶疑 giâu-gî.	Dentition, 發齒° hoat-khí.
Demure, 恬靜 tiâm-tsêng, [not real] 激恬° kek tiâm.	Dentrifice, 嘴齒° 粉 chhui-khí hún.
Demurrage, 貼過限° 之° 銀 thiap kè-ān ê gûn.	Denude, 剝 pak.
Demy, 半° poà".	Deny, 不認 m̄-jin, one's self, 克己 khek-kí.
Den, 巢穴 tsâu-hié, 巢° siū,—of rob-	Depart, 離開° lî-khui, 離別 lî-piét.
	Department, [territorial division] 府份 hú-hûn, [in a business] 格° keh, [in a public office], 房° 科° pâng-khe.
	Departure, 離開° lî-khui, 離別 lî-piét.
	Depauperate, [a person] 傷人° 輒° 貧窮° hō-lâng khah sòng-hiong,

[ground] 倍° 地° 更° 瘦° hō· tōe khah sán.	course of life, 暗鬆路 àm-sàm-lō· Depravity, 邪 siâ.
Depend, [contingent] 在 tsāi, [hang down] 垂落' sūi-lóh, [trust in] 信 sìn, wisdom does not—on age, 有智識不在老 iú tì-sek put-tsāi ló.	Deprecate, 求免 kiù-biéen.
Dependants, 下° 手° ē-chhiú.	Depreciate, 罷的' 嫌欣' 喜 bóng teh liâm hoaⁿ-hí.
Dependence, 倚° 靠 oá-khò.	Depredate { 搶' chhiúⁿ.
Dependent, [on] 靠 khò, 在 tsāi, [a servant] 差遣之° 人° chhe kah ê làng, 差用之° 人° chhe êng ê làng.	Depredation { Depress, [as gun] 挖落' 去° tàm lóh khì, [press down] 摧 jíh, 摧' chhíh, [not elevated] 囹 nah, [abase] 降下° kàng-kē, [sadden] 倍° 伊憂悶 hō· i iu-bün.
Depict, [paint] 畵' ūi, [describe] 講明 kóng-bêng.	Depressed, [in spirit] 憔' 心 chhau-sim, 擊' 腹' peh-pak.
Deplorable, 可傷 khó siong.	Deprive, [take away] 取' 去° théh-khì, 搶' 去° chhiúⁿ-khì.
Deplore, [mourn] 悲哀 pi-ai, [weep] 流° 目° 泣' lâu bák-sái, [lament] 啼哭' thî-khàu [feel grief] 傷心 siong-sim.	Depth, 深 chhim.
Depone, [testify] 干証 kan-tsèng.	Depute, 差 chhe, [officially] 委 tí, [appoint] 設立 siet-líp.
Deponent, 做° 干証的° tsoè kan-tsèng ê, testimony of a—, 口° 供' kháu keng.	Deputy, [official] 委員' úi-goân, 委員' úi-oân, (substitute) 替° 人° 者' thoè làng ê.
Depopulate, [by death] 滅無° 百° 姓' biét-bô peh-sīn, [by expulsion,] 趕出百° 姓' koáⁿ-chhut-peh-sīn.	Derange, [in confusion] 打° 亂 phah-loân, [disturb] 撥擾 kiáu-jiáu.
Deport, [exile] 充軍 chhiong-kun.	Deranged, (in mind) 癲狂 tien-kóng, 颳癲 hong-tien, 失心 sit-sim.
Deportment, 體統 thé-thóng.	Derangement, (of plans) 剥離' phoá tsâm, 打° 吵' táⁿ-chhà, [of mind] 失心 sit-sim.
Depose, 革職 kek-tsít, [as mandarin] 才官' liaú koaⁿ.	Derelict, 被° 人° 放° 却° khit-lâng pàng-sak.
Deposit, kià lok teh.	Dereliction, 放° 却° pàng-sak.
Depository, 受伊托重之° 人° siú i thok-tiōng ê làng.	Deride, 譏刺 ki-chhì.
Deposition, (before magistrate) 口° 供' kháu-keng.	Derision, gióh-sióh, 譏刺 ki-chhì.
Depository, (warehouse) 橋房' tsìen-pâng.	Derivation, (origin) 源頭' goân-thâu, (descent) 源本 goân-pún.
Deprave, 倍° 伊邪 hō· i siâ.	Derive, [obtain] 得' 着' tit-tiôh, (infer) 看° 起來 khoàⁿ-khí lái, 推出 chhui-chhut.
Depraved, 邪 siâ, 不正 put-tsèng,—	

Derived-from, 源本 goān-pún.	廢墳 hoè hūn.
Derogate, (annul in part) 小可°撤去° sió-khoá thiet-khì, [disparage] 罷的°嫌厭°喜 bóng teh hiâm hoaⁿ-hí.	Deserter, (a soldier) 逃兵 tō-peng, (a person) 走°之°人° tsáu ê làng.
Derogation, (disparagement) 輕棄 kheng-khì, (detract from) 減 kiǎn.	Deserve, 應該着 eng-kai tióh.
Descant, 講論 káng-lún.	Deshabille, 穿°便衣 chhēng piēn i.
Descend, 落°去° lóh-khì, 降臨 kàng-lím, 落°來 lóh-lái, (as a balloon) 龜°落° tūi-lóh, (by transmission) 傳落°來 thoân lóh-lái.	Desiccate, 創俾°伊乾° chhòng hō· i ta, [by sun] 曝°乾° phák ta, [by fire] 烘俾°伊乾° hang hō· i ta.
Descendants, 後裔 hō·-è, 後°嗣 aū sù, 後°代 aū-tāi, 因°孫 kiáⁿ-sun, have—, 傳種° thoân-tséng.	Desideratum, 所欠缺°者° só· kхиàm kheh è.
Descent, (go down) 落°去° lóh-khì, (generation) 世系 sè-hé.	Design, 畫°稿 ūi kó, [plan] 計智 kè-tí, to—, 畫°稿 ūi-kó, [intend] 想°要° siūⁿ-beh.
Describe, 講°明 kóng-bêng, 講°詳細 kóng siōng-sè, 講°清楚° kóng chheng-chhó.	Designate, 指明 tsí-bêng, [assign] 派 phài.
Description, (describing) 講°起 kóng-khí, (of a country) 國之°情形 kok ê tséng héng, (of a person) 人°之°情形 làng ê tséng héng, give a—of a journey, 講°起閱歷之°情形 kóng-khí iet-lék ê tséng-héng, (kind) 號 hō, 項 hāng, every—, 各號 kok hō, 各項 kok hāng, give a minute—, 數°條仔講° siàu tiâu-á kóng, give a vivid—, 形容 héng-iōng.	Designation, [title] 稱呼 chheng-ho· [mark] 字°號 jī-hō, [signification] 意思 i-sù.
Desecrate, [divert from sacred purposes] 以°聖爲°粗俗 liáh sèng tsòe chho·-siók, [dishonour] 窥瀆 siet-tók.	Designedly, 特°故意 tiâu kò·-i, 特°意故 tiâu i kò.
Desert, 噴野 khòng-iá, [merit] 功勞 kóng-lô, to—, 走° tsáu.	Designing, 隱琛°im-thim, 利害 lì-hái.
Deserted, 抛°荒° pha-hng,—grave,	Desirable, [thing or person] 倍°人° 憶°着° hō· làng it-tióh, 可取 khó-chhú, [matter] 照論着° tsíàu lün tióh.
	Desire, 憶°着° it-tióh, 欣慕 him-bō·, 愛 aì, 要° beh,—of the heart, 心願 sim-goān,—very much, 欣漾° him-siēn,—satisfied, 滿°足 moá-tsíok.
	Desirous, 愛 aì.
	Desist, 停 thêng, 息°困 hioh-khùn, 息° soah.
	Desk, 桌櫃 toh-küi, writing—, 寫字°桌 siá jí toh.
	Desolate, 生°清° chhiⁿ-chhìn, 冷靜 léng-tséng, [laid waste] 荒廢 hong-hòe.
	Desolation, 荒廢 hong-hòe.

Despair, 絶望 tsóat bāng.

Despatch, (official) 文書 bún-su, 照會 tsiàu hōe,—business, 辦事 pán-sū, 辦事° 務° pān tāi-tsì, to—, 差 chhe, 摆° poah.

Desperate, (furious) 雄暴 hiêng-pō, (irrecoverable) 死息° sí-soah, 不復到得° bōe hók-tò tit, (hopeless) 絶望° tsoát-bāng, (desponding) 失志 sit-tsì (rash) 生° 狂 chhiª-kóng.

Desperately, 打° 拼° phah-piàª, (seriously) 傷重 siong-tiōng.

Despicable, 小鄙謙 siaú-phí-gién.

Despise, 看° 輕 khoàª-khin, 目° 地無° bák tē bô, baúh-soah, 目° 內° 無° bák-lái bô, 蔑視 biáu-sí, 看° 不上° 目° khoàª m tsiúª bák.

Despite, (vex) 創治 chhòng-tí.

Despiteful, 惡毒 ok-tók.

Despoil, 搶 chhiúª.

Despond, 餒志 loé-tsì, 失志 sit-tsì, 失望° sit-bāng.

Despot, 自主之人° 君 tsū-tsú ê jìn-kun

Despotic, (tyrannical) 暴虐 pō-giók, 無道 bù-tō.

Despotism, 皇帝自主 Hâng-tétsú-tsú

Dessert, 繼嘴尾° soà chhui bé.

Destination, 去向 khì hiòng.

Destine, 定° 着° tiāª-tiöh.

Destined, 定° 着° tiāª-tiöh.

Destiny, 靈數 kiap-sò, [fate] 命 miā, 數 sò; 命° 數 miā-sò.

Destitute, 連廻 lién-hôe, 無° 路來 bô lō·lái, 無° 舍施 bô siá sī, hát-o, 斷銅錗 tñg tâng sien, 徹底 thiet tí, 窮 këng, 斷寸鐵 tñg chhùn thih.

Destitution, 猥° 猥 liōng-pöe, 懷° 慘 chhiª-chhám.

Destroy, 滅無° biét-bô, 損壞 sún-hoái, 糜無° hoè-bô, 滅去 biét-khì, 糜去° hoè-khì, 犬壞 húi-hoái,—a village, 糜社 hoè siā.

Destroyer, 犬壞之° 人° húi-hoái ê làng, 滅無之° 人° biét-bô ê làng.

Destructible, 能° 打歹° 得° oé phah-pháiª tit.

Destruction, 滅無° biét-bô.

Desuetude, 今° 無° 用° taª bô éng, 糜去° hoè-khì.

Desultory, (unconnected) 無° 相° 連繼° bô saª-liên soà, 無° 相° 繼° bô saª-soà (unmethodical) 無° 次序 bô chliù-sū, 無° 下落° bô hē lóh.

Detach, 分° 開° pun-khui, 單° 摘° toaª-tiah, 隔° 開° keh-khui. (a company of soldiers) 折° 一° 彪° 兵 thiah tsít chhiu peng.

Detached,—house, 另° 外° 一° 彪° lêng gôa tsít keng.

Detachment, (of troops) 一° 彪° 之兵 tsít-chhiu ê peng.

Detail, 細詳講° siông-sè kóng.

Detain, 留° lâu, 摶留 tau-liû.

Detect, 訪° 出 hóng-chhut, 查° 出 chhâ-chhut, —in the, act, 觸着° chhiok-tiòh.

Detection, 查° 出 chhâ-chhut.

Detention, 摶留 tau-liû.

Deter, (hinder) 阻當° tsó·tòng, 阻止 tsó·tsí, (prevent by fear) 倩° 人° 驚° 不° 敢° hō·làng kiaª m-káª, 倩° 人° 慄° 不° 敢° hō·làng lún m-káª.

Deteriorate, 愈° 歹° ná-pháiª, 愈° 疏 ná-soe.

Deterioration, (as person) 漸漸變歹 tsiām-tsiām pín-pháiª, (of a thing) 愈歹° ná pháiª.

Determination, (decision) 主意 tsú-i, (resolve) 決意 koat-i.	Devilish, 魔鬼的° mô·-kúi ê, (bad) 猛惡 béng-ok.
Determine, 主意 tsú-i, 定°着° tiān-tiōh, 立意 líp-i,—firmly, 立心 líp-sim,—a matter, soah-hoáh.	Devious, 灣躉屹屹 oan-oan-oat oat.
Determined, 決斷 koat-toàn, 主張° tsú-tiu ⁿ , 把柄 pá-pèng,—to have it, 一°透要° tsít thaù beh,—to be at feud, 要°與°他抵°觸° beh kap i tú-tsúi, very—, 立志 líp-tsí.	Devise, (plan) 計謀 kè-bô [·] , (think out) 想°出 siū ⁿ chhut.
Detest } 痛恨 thòng-hūn. Detestation }	Devoid, 空°空° khang-khang, 無 bô.
Detestable, 可惡° khó-o ⁿ .	Devolve, (roll down) kō-lóh-khì,—upon, 交代 kau-tái, (by succession) 傳 thoân.
Dethrone, 麾位 hoè-üi.	Devote, —to God, 献俾°上帝 hièn-hô [·] ; Siōng-tè, —to duty, 瞲忠 tsīn-tiong (consecrated) 献 hièn.
Detonation, 壞° phiák.	Devoted, (ardour) 热心 jiét-sim, (devout) 敬虔 keng-khiêñ, (addicted to) 好 hò ⁿ , 愛 ài.
Detour, 彎 oan.	Devottee, (of idol) 弟子 tē-tsú.
Detract, (disparage) 罷嫌歡° 喜 bóng hiám hoa ⁿ -hí, —slander, 誣醜° bù-loā.	Devotion, (earnestness) 專心致意 tsoan sim ti-i, (attachment) 向慕 liòng-bô [·] , 意愛 i-ài.
Detraction, (defamation) 謣謗 húi-pòng.	Devour, 憶°恆°食° chhi ⁿ tsin tsíah, 吞食° thun-tsíah.
Detriment, (damage) 損爆 sún-hoāi.	Devout } 敬虔 keng-khiêñ, 虔敬 Devoutly } khiêñ-keng.
Detrimental, 損害的° sun-hai-ê.	Dew, 露水° lō ⁿ -tsúi, 天露 thi ⁿ -lō ⁿ .
Deuce, 二骰 jí kâu.	Dewclaw, 距 kū.
Deuterogamy, (of a man) 再°娶° koh chhōa, (of a woman) 再°嫁° koh kè.	Dewdrop. 露珠 lō ⁿ -tsu.
Deuteronomy, book of—, 申命記 Sin bēng kí.	Dewlap, (of cow) 牛°項°垂° gū ām-sé.
Devastate, } 遭殃 tso-iong. Devastation,	Dexter, 右旁° iū-pêng, 正旁° tsia ⁿ -pêng.
Develop, (as tree) 愈°奮° ná-hùn, (as plant from seed) 發出 hoat-chhut, (as intelligence) 智識愈°開° ti-sek ná ⁿ khui, 愈開竅 ná khai-khiàu.	Dexterity } 機巧 ki-khiaú, 巧°路 Dexterous } khiaù-lō [·] ; 好手°段° hó chhiú-toān.
Deviate } 行°差 kiâ ⁿ -chha, 行°舛° Deviation } 錯° kiâ ⁿ -tseng-tsoáh, 行° 錯° kiâ ⁿ chhò, (wander) 迷路 bê-ló ⁿ .	Dextral, 正°旁° tsia ⁿ -pêng, 右旁° iū pêng.
Device, 計智° kè-tí, 圈套 khoan thò.	Diabetes, 尿°鑾甜 jiō pièn ti ⁿ .
Devil, 魔鬼 mô·-kúi.	Diadem, 暈旋 bién-liû.
	Diabolical, (devilish) 鬼怪 kúi-koái, 鬼水° kúi-tsúi, (atrocious) 十惡

síp ok.	Diet, 日食 jít-sít, 伙食 hé-sít.
Diagnosis, 看証 khoà^n-tsèng.	Differ, 不同 put-tông, 無° 同° bô-tâng, 各° 異° koh-iū^n, (in opinion) 無° 同° 意 bô tâng-i.
Diagonal, 斜° chhoáh, 坦斜° thán-chhoáh, 斜° 角 chhoáh-kak, 歪斜° oai-chhoáh.	Difference, 雖° 差 tseng chha, —of dialect, 走° 腔° tsáu-khiu^n, split the—, 搞° 中和 liáh tiong hô, (quarrel) 審家° oan-ke, discordance) 審家° oan-ke, (mark of distinction) 有° 分別 ū hun-piet.
Diagram, the eight—, 八卦 pat-koà.	Different, 各° 樣° koh-iū^n, 二° 樣° nīng-iū^n, 雖° 錯° tseng-tsoáh, 雖° 差° tseng-chha, 無° 同° bô-tâng, 無° 像° bô siāng, 走° 錯° tsáu-tsoáh, 較° 錯° khah-tsoáh.
Dial, sun—, 日規 jít kui.	Difficult, 難° oh, 艱計 kan-kè,—to do, 難° 得° 做° oh tit tsòe.
Dialect, 土音 thó·im, 鄉° 談 hiang-tâm, 土腔° thó·khiu^n.	Difficulty, 難° oh, (trouble) 艱苦 kan-khó·.
Dialogue, 問答 bûn-tap.	Diffident, 細° 脤° soè-jî, 過謙 kò-khiam.
Diameter, 對中 tui-tiong.	Diffuse, (verbose) 多° 言° tsöe ôe, 繁 hoân, 詳縷° lô-so, (publish) 播揚 pò-iông, (as odour) 稱° chhèng.
Diamond, 瓏石° soän-tsióh,—shaped, moän-phang-hoän, inferior—, 水璇 tsüi-soän.	Diffusely } 泛泛 hoàn-hoàn.
Diaper, (a napkin) 帥仔° kun-á.	Diffusive } 泛泛 hoàn-hoàn.
Diaphoritic, 發汗° hoat-koä.	Dig, 掘 kút,—up, 鈀 pê, thuh,—a grave, 開° 壤 khui-khòng.
Diaphragm, 膈° 肉° keh bah.	Digest, 消 sian, 化 hoà, (of laws) 律法 摄要 lut-hoat chhoat-iàu.
Diarrhoea, 潰°瀉 làu-sià, 潰°腹° làu-pak, 泄瀉 siet-sià, 罢°腹°肚° phái-pak tó·.	Digestible, 能° 消化 oē siau-hoà, 快消化 khoài siau-hoà.
Diary, 日記 jít-kì.	Digestion, (good) 好脾胃 hó-pi-üi, (bad) 罢°脾胃 phái^n-pi-üi.
Dibble, 種° tsèng.	Dignified, 在伍 tsâi-ngó·, 孝°在 hâi-tsâi, 端莊 toan-tsong, 大段 toâ-pân,—manner, 慷慨 khong khài, 大辦 tâi-toân, 無° 牛狹° bô kiu-
Dice, 骰° 仔° tâu-à, —box, 骰°仔° 雙tâu á kóng.	
Dictate, 講° 倘°人°寫 kóng hō· läng siá, (prescribe) 主張 tsú-tiu^n, 主裁 tsú-chhâi, —to a writer, 口傳 khó·-thoân, (orders) 命令 bêng-lêng.	
Dictation, 代書 tâi-su.	
Diction, 講°話° kóng ôe.	
Dictionary, 字典 jí-tiéñ.	
Dictum, 硬°之°話° ngî ê ôe.	
Die, 死° sí, 過°往 kè-óng, 過°世° kè-sí, 歸陰 kui-im, 歸仙 kui-sien, 成仙 sêng sien. 行°動° kiâ^n tâng, —as child, 打°罷° phah-phái^n, 打°走°去° phah tsáu khì, (for gaming) 骰°仔° tâu-á, (in a mint 模 bô·.	

koéh.	烏影 ^{o·} hoá ⁿ o· hoá ⁿ , (as vision) 曇 ^o bâng-bâng, 雾霧 bū-bū.
Dignify, (to confer rank) 賜爵 sùtsiok, (raise in rank) 陞級 seng-kip, (honour) 尊敬 tsun keng.	Dimensions, 長闊 tâg khoah, 四方 sù hong.
Dignitary, 尊貴之 ^o 人 ^o tsun-kùi ê-lâng.	Diminish, 減減 kiám, —gradually, 處減 síh, 消減 ^o siau-síh.
Dignity, 威儀 ui-gî, 威風 ui-hong.	Diminutive, 料小 liaú-siáu, 細微 sè-bì.
Digress, nah-lâi nah-khì, (from the subject) 講無 ^o 倚 ^o 意 kóng bō oá-lí, (wander) 迷路 bê-lô, (deviate) 行差 kia ⁿ -chha.	Dimity, 斜紋布 ehhiâ bûn pò, 柳條布 liú tiâu pò.
Digression, (in conversation) 講了無 ^o 倚 ^o 題 ^o bô oá-toé, 無 ^o 關涉 bô koan-siáp.	Dimple, 酒窟 tsiú-khut.
Dike, 水溝 ^o tsúi-kau.	Din, 譁譁哮 liôa-hôa-háu, 喧嘩 soan-hoa, 吵鬧 chháu-lâu, 附附哮 hû-háu.
Dilapidated, 荒廢 hong-hòe, 破損 phoà-sng, 墮墜 hoë-tuï.	Dine, 食大頓 ^o tsiáh toā tìg.
Dilate, 漲脹 tiù ⁿ , 凸脹 phòng, (expatriate) 數條仔 ^o 講 ^o siáu tiâu á kóng.	Ding-dong, 玲瓏 lín-long.
Dilatory, 延遲 ién-chhién, 延遲 ién-tî, 延緩 ién-oân.	Dinner, 大餐 tâi-chhan.
Dilemma, 進不進退不退 tsìn-put-tsìn thè-put-thè, 進退兩難 tsìn thòe lióng län.	Dint, 一凹 tsít-na ⁿ h, 一凹 tsít-lap.
Diligence, 勤緊 khûn-kín.	Dip, 握ùn, —up 把 iú ⁿ , 炮 khat, (in the road) lap u.
Diligent, 勤 khûn, 急計 kip-kè,	Diploma, 報條 pò-tiâu, 照 tsio.
Diligently, 勤業 keng-giáp, 骨力 kut-lát,—in one's dnty, 認路 jin-lô, 認真 jin-tsin.	Dipper, 水升 tsúi-tsin.
Dilly-dally, 挨推 oe-the.	Diphtheria 白炭 péh-thòa ⁿ .
Dilute, 透更薄 thaù khah pól.	Direful } 懷慘 chhi ⁿ -chhám.
Diluvium, 遷徙石盤 chhien-sóa tsioh-pôa ⁿ .	Dire } 懷慘 chhi ⁿ -chhám.
Dim { moon—, 月量量 gâh ng-	Direct, (straight) 直直 tit-tít, (up-right) 正直 tséng-tít, to—, 指點 tsí-tiám, (order) 吩咐 hoan-hù, (oversee) 督 tok.
Dimly { ng, eves dim, 目睭量 bák tsiu ng, (as colour) 霉霉 phú-phúi, 死色 sí-sek, (as evening)	Direction, (way) 方向 hong-hiòng, 方向 ^o hong-liù ⁿ , (directing) 指點 tsí-tiám, in every—, 四處 sì kòe.
	Directly, 粘邊 liâm-pi ⁿ , 遂時 sùi-sí, 卽時 tsek-sí.
	Director, 掌理之 ^o 人 ^o tsiáng-lí ê lâng, —of the salt department, 盡運司 iâm-ün-si.
	Dirge, 輓詩 hoán-si
	Dirt, 汚穢 la-sâm.

Dirty, 肄。人° kia ⁿ -lâng, 汚 穢 lâ-sâm, 溫 吞 un-thun, ok-chhok, 汚 穢 ü-oè, 噴 賦 am-tsam, 意° 至 i-tsì, lap-sap.	Disagreeable, 不° 中° 意 m̄ tèng-i, 不° 合° 意 m̄ háh-i, (person) 不近人情之° 人 put kūn jìn tsêng ê lâng.
Disability, [want of physical power] 氣° 力° 不° 足° khùi-lát bô kàu, [inconvenient] 不便 put-piēn, [no opportunity] 無機會 bô ki-höe, [want of intellectual power] 欠智識 khiam tì-sek, 才調無° 到° tsái-tiâu bô kàu, [legal incapacity] 末° 合式 bê háp sek.	Disagreement, 不和 put-hô, (of facts) 不對 put-tuì.
Disable, 倘° 人° 不° hō· lâng bôe.	Disallow, 不准 m̄-tsún.
Disabled, [as ship] 歹去 phái ⁿ -khì, [by wounds] 受傷不° 行° sūu-siong bôe kia ⁿ .	Disallowable, 不准得° bôe tsún-tit.
Disbuse, (undeceive) 講° 明 倘° 伊知° kóng bêng hō· i tsai.	Disannul, 磨去° hoè-khì, 撤去 thiet-khì.
Disaccustom, 倘° 伊無° 慣° 勢° hō· i bô koài ⁿ -sì.	Disapparel, 脱° 衫 thèng-sa ⁿ .
Disadvantage [loss in business] 餧° 本 sih-pún, [loss in fame] 打° 損° 名聲° phah-phái ⁿ mía-sia ⁿ , [hurt] 害 hái, 有損 iú-sún.	Disappear, 無° 去° bô-khì, (run way) 走° 去° tsáu-khì.
Disadvantageous, 無益 bû-ek, 有損 iú-sún.	Disappoint, 懈 gō·, (balk) 破譏 phoàtsâm.
Disaffect, 倘° 人° 之° 心不服 hō· lâng ê sim put-hók, [towards a friend] 薄情 pôk tsêng, [as bowels] 倘° 腹° 肚° 內° 憎亂 hō· pak-tó· lâi tso-loân.	Disappointed, (of one's wishes) 失望 sit-bâng.
Disaffected, 不° 愿降服 m̄-goān hâng-hók, 心不服 sim put hók.	Disapprove, 無° 合° 意 bô háp-i, 不中° 意 m̄ tèng i, 不° 愛 m̄-ài.
Disaffirm, (contradict) 爭° 無° tsì ⁿ bô, 爭° 無° 影 tsì ⁿ bô-iá ⁿ .	Disarm, (as soldiers) 撤去軍裝 thiet-khì kun-tsong.
Disagree, (inharmonious) 不和 put hô, (not correspond) 無° 對 bô tuì, —with stomach, 損脾 sún-pî.	Disarrange, 打° 亂 phah loân.
	Disarranged, 打° 亂 phah-loân.
	Disarray, 打° 亂 phah-loân, 倘° 伊禡聳 hō· i jû-chhiáng-chhiáng.
	Disaster, 災° 禍° tsai-é, 凶事 hióng-sü.
	Disavow, 不認 m̄-jün.
	Disavowal, 不認 m̄-jün.
	Dishand, 散斗 sòa ⁿ -tâu, (soldiers) 散兵 sòa ⁿ -peng, 撤回 thiet-hôe.
	Disbelieve, 不信 m̄-sün.
	Disburden, 放棄' pàng-sak, 不° 值 m̄-tíh, 摺° 的° hiet-teh, 放落' pàng-löh.
	Disburse, 開出 khai-chhut, 開費 khai-hüi, 使費 sú-hüi.
	Discard, 放棄' pàng-sak, 不° 值 m̄-tíh, 不° 用' m̄-éng, 不° 使' m̄-sái, 免 bïen.

Discern, (see through) 看° 破° khoà°-phòa, (distinguish) 分別 hun-piet, (apprehend) 能° 晓得° ôe hiáu tit, (perceive) 看° khòá°.

Discerning, 靈通 lêng-thong, (of character) 善觀 A° gâu koan lâng. Discernment, 靈通 lêng-thong, 通透 thong-thàu, 明白 bêng-pék.

Discharge, (servant) 辭sì,—cargo, 起貨° khí-hè, 上° 水° tsiú°-tsúi, 出貨° chhut-hè.

Disciple, 學生 hák-seng, 門徒 bún-tô. Discipline, (correction) 警戒 kéng-kài, good family—好家教 hó ke-kàu, (military) 兵法 peng-hoat, (chastisement) 打° phah, (church) 教法 kàu-hoat.

Disclaim, 不° 認 m̄-jīn.

Disclose 露出 lō°-chhut, 出破° Disclosure chhut-phòa.

Discolour 變色 pièn, Discolouration sek, (stain) 染着° bak-tiòh, (tinge) 反色 hoán-sek.

Discomfit, 敗走° pâi-tsáu, 削贏 thâi-iâ°.

Discomfort, 無° 快° 活° bô khòá°-oáh, 無° 痛快 bô sóng-khoái.

Discompose, (disconcert) 傻° 人° 無° 意神 hō°-lâng bô i-sin, (disarrange) 打° 亂 phah loân.

Discomposed, (trouble) 憂憤 tsîau-tsò, 無° 安 bô chhun-an.

Disconcert, (discompose) 傻° 伊憮悟° hō°-i gōng-ngaíh, (disarrange) 打° 亂 phah-loân, (frustrate) 打哆° tá°-chhà, 剥讒° phòa-tsám.

Disconcerted, 憂憮 gāng-gāng, 無° 意神 bô i-sin, 無局 bô kíok, 知° 見

謂 tsai kièn siàu.

Disconformity, 無° 合 bô háp, 無° 相似° bô chhin-chhiú°.

Discongruity, 無° 適插° bô kah-chhah, bô tau-chhaù.

Disconnect, 脫° thùg, 開去° khui-khì.

Disconnected, 無° 相連 bô sio-lién, 折壘 tsih-tsám,—talk, 講話° 無挽° 捎 kóng ôe bô tau-sau.

Disconsolate, 憂鬱 iu-nt, 心肝高° sim koa° kôai°, 心肝不° 安落° sim koa° bô oa° lóh.

Discontent, 不° 稚意° m̄ chheng-l, of mind—抑鬱 ih°-ut, (displeased) 不° 歡喜 m̄ hoa°-hí, 不° 甘° 愿 m̄ kam-goān.

Discontented, 不知足 put-ti-tsiok.

Discontinue, 斷° tñg, 息° soah.

Discontinued, 有° 息° ū soah, 有° 停休 thêng, 折壘 tsih-tsám.

Discord, 不和 put-hô.

Discordant, 不和 put hô.

Discount, 折頭° tsiet-thâu, take off —取° 折° liáh-tsiet, 5 per cent—九五扣 kiú ngó° khâu, to—扣錘底° khaù tô-toé, 扣銀水° khâu-gûn-tsúi.

Discountenance, 不° 憎厭 m̄ chhiù-chhái, 不° 挑 m̄-chhap.

Discourage, (depress) 傻° 餒志 hō°-lâng loé-tsí, (discountenance) 不° 憎厭 m̄ chhiù-chhái.

Discouraged, 餒志 loé-tsí, 失志 sit-tsí, 死心 sî sim.

Discourse, 論 lûn, 議論 gî-lûn, (talk) 講話° kóng-oé, (preach) 講道理 kóng tó-lí.

Discourteous, 無禮數 bô lé-sò.

Discover, (by search) 尋°出 chhē-chhut, 尋°見° chhē-kìⁿ, (by enquiry) 查°出 chhâ-chhut.

Discoverable, (by enquiry) 能°查°出 得° ōe chhâ-chhut tit, (by search) 尋°能°着° chhē ōe tióh.

Discredit, 不°信 m̄-sìn, 信 不°過° sìn m̄ kè, (destroy confidence in) 惹至 傳°人°疑 jiá kaù hō· läng gì.

Discreet, 小°心 sió-sim, 恬°實° tiām-tsát, 根節° kun-tsat.

Discrepancy 重°纏° tēng-tâⁿ, 無°對 Discrepant 有°合° bô háh,

有°爭差 ū tseng-chha.

Discretion, 小°心 sió-sim, come to the years of—, 知人事 ti jìn sū, (shrewdness) 把持 pá.chhí, [freedom of action] 中伊主意 tiòng i tsú-i, ka-kí soah-hoáh.

Discretionary, hō· i soah-hoáh, 中°伊主意 tiòng i tsú-i.

Discriminate, 分別 hun-piet.

Discrimination, (distinguishing) 分別 hun-piet, (discernment) 靈通 lêng-thong, 明 bêng.

Discriminating, (distinguishing) 分別 hun-piet, (discernment) 明 bêng, 能幹 lêng-kàn.

Discumber, 脱°去° thoat-khì.

Discursive } 泛泛 hoàn-hoàn.
Discursory }

Discuss, 議論 gī-lün, 論論 tâm-lün, 辭論 piēn-lün,—matter, 理會 lî-höe,—openly, 公評 kong-phêng.

Disdain, 看°輕° khoàⁿ-khin, 蔑視 biáu-sī.

Disdainful, 目°調箍 大°个° bák tsiu kho· tōa ê, 看°人°無°現 khoàⁿ läng bô hiēn, [haughty] 激氣° kek-khüi.

Disease, 症頭° tsèng-thâu, 痘°痛° pîⁿ-thiâⁿ, organic—, 臟腑本體之°病° tsōng-hú pún-thé ê pîⁿ, functional—, 臟腑公用之°病° tsōng-hú kong iōng ê pîⁿ, Idiopathic—, 臟腑本體自°已°病° tsōng-hú pún-thé ka-kí pîⁿ, Symptomatic—, 百°部位連累之°病° pah pō-üi lién-lüi ê pîⁿ, Hereditary—, 父°母連累之°病° pē-bú lién-lüi ê pîⁿ, Congenital—, 嬰°仔°出世°之°病° eⁿ-á chhut-sì ê pîⁿ, Endemic—, 地°土所生°之°病° tōe-thó· só· siⁿ ê pîⁿ, Epidemic—, 瘟疫 ūn-ék; incurable—, 不°醫得° bōe i-tit, 不°醫治 bōe i-ti, 痘入膏肓 pēng jíp kó bōng, cure—, 醫病° i-pîⁿ, 治病° tî-pîⁿ.

Diseased; 破°病° phoå-pîⁿ.

Diseases:—

Abortion, 小產 siáu-sán.

Abscess, 瘰瘍 lóng-chhong.

Acne, 鼻頂紅點 phîⁿ téng âng tiám.

Ague, Quotidian—, 寒°熱一°日一°次° koâⁿ jiét tsít jít tsít pái, Ter-tian—, 寒°熱二°日一°次° koâⁿ jiét nñg jít tsít pái, Quartan—, 寒°熱三°日一°次° koâⁿ jiét saⁿ jít tsít pái, Quintan—, 寒°熱四°日一°次° koâⁿ jiét sì jít tsít pái.

- Albumenuria, 尿° 內° 有° 卵° 清 jiō lái ū nīng chheng.
 Amaurosis 發星° 光° hoat chhi^a kng.
 Amenorrhœa, 月經無° 對 géh-keng bô tui.
 Anæmia, 失血 sit hiet,—and debility 下消 hā siau.
 Anasarca, 皮° 膜° 之° 瘰 脹 phê mó·h ê kó·tiòng.
 Anchylosis 骨節° 發炎致至° 粘的° kut tsat hoat iām tì kàu liâm teh.
 Aneurism, 脈° 管° 跳血° 囊 méh kíng thiàu huih lóng.
 Anthrax, 生° 背 sīn pòe.
 Aorta, 總脉管° tsóng méh kág.
 Aphonia, 失音 sit im.
 Apoplexy, 中風不語 tiòng hong put gú.
 Ascites, 瘰中 kó·tiòng.
 Atrophy of flesh, 肉° 滑 bah siau.
 Baldness, 無° 頭° 毛° bô thâu māg.
 Bleeding, 流° 血° lâu huih,—at nose, 流° 鼻° 血° lâu phī^a huih.
 Blenorrhœa, 墜精 tūi tseng.
 Blindness, 青° 瞳° chhi^a-mî.
 Boil, 粒仔° liáp-á.
 Bronchitis, 氣管° 傷風 khì.kíng siong-hong.
 Bronchocele, 氣管° 之° 瘤 khì kíng ê liû.
 Brniise, 傷 siong.
 Bubo, 橢仔° sōai^a-á.
 Burn, 燒° 着° sio-tiöh.
 Calculus, 石° 淋° tsioh-lím.
 Cancer, 瘤° 瘡 iong-tsü,—of breast; 乳° 生° 瘡 瘡 leng si^a iong-tsü,—of penis, 陽物生° 瘡 瘡 ióng-bút si^a iong-tsü,—of scrotum, 胚° 囊生° 瘡 瘡 pha-lóng si^a iong-tsü.
 Carbuncle, 發背 hoat pòe.
 Cardialgia, 心° 痛° sim-thià^a.
 Caries, of bone, 爛骨 nōa kut.
 Cataract, 晴珠變質 tseng-tsü pièn tsit.
 Catarrh, 傷風 siong-hong.
 Cephalaljia, 頭° 壳° 痛° thâu-khak thià^a.
 Chancre, 瘡瘍° kam-chhng.
 Chaps, pit phê.
 Chemosis, 罩° 晴皮° 血° 脹° tà tseng phê huih tiù^a.
 Chilblains, 凍° 趾 tàng-tsí.
 Chicken-breasted, 鷄° 胸° koe-heng.

Chlorosis, 生° 痘° chhiⁿ-piⁿ.

Cholera, 瘫 吐 症 làu thò· tsèng.

Chyle, 津 液 tin-ék.

Chyme, 糜 bê.

Cicatrix, 傷 痕 siong hân.

Cleft palate, 上° 腭 裂° tsiūⁿ-kiuⁿ líh.

Cloasma, péh tiò.

Colds, 感 風 kám-hong, 傷 風 siong-hong, 塞° 去° kôaⁿ-khì.

Colic, 腹° 肚° 痛° pak tó·-thiàⁿ.

Condylomata, 鷄° 冠° 瘤° koe-kè chhng.

Congenital diseases 祖 傳 之° 痘° tsó· thoân ê piⁿ.

Conjunctivitis, 罩° 睛 皮° 發 炎 tà tseng phê hoat iām, acute, 罩° 睛 皮° 緊 急 之° 發 炎 tà-tseng phê kín kip ê hoat-iām,—chronic, 罩° 睛 皮° 久° 長° 之° 發 炎 tà tseng phê kú tâg ê hoat iām,—purulent 罩° 睛 皮° 出 腓° 之° 發 炎 tà tseng phê chhut lâng ê hoat iām.

Constipation 秘 結 pì kiet.

Consumption, 勞 傷 症 lô siong tsèng.

Convulsion, 抽 蓮 thiu-thiok.

Cornea, 明 角 罩 bêng kak tà, inflammation of—, 明 角 罩 發 炎 bêng kak tà hoat iām—opacity of—, 起 睽 khí-è, ulcers of—, 明 角 罩 燰 bêng kak tà nōa.

Corns, 生° 耷° sîⁿ lan.

Corpuscles, 血° 輪 huih-lûn.

Coughing, 割° koah.

Coughs, 噎° sàu.

Cramp, 消 筋 siau kun.

Cyst-tumour, 膽° 瘤 tse liû.

Deafness, 臭° 耳° 人° chhau hî lâng.

Debility, 膩 身 lám sin, 下 消 hâ siau.

Delirium tremens, 酒 狂 tsíu siáu.

Dental fistula, 齒 漏 khí-lâu.

Diabetes, 尿° 變 甜° jio pién tiⁿ.

Diaphragm, 膈° 肉° keh bah.

Diarrhoea, 洩 鴻 làu-sia.

Diphtheria, péh thoàⁿ.

Dislocation of joints, 脱° 輪 thút-lûn.

Dropsy, 脹 瘫 kó·-tiòng.

Dumb, 哑° 口° é-káu.

- Dyssomania, 筋° 乾° 狂° chhùi ta siáu.
- Dysentery, 做痢 tsòe-lí, acute—, 緊急痢 kín kip lí, chronic—, 長° 痢 kú tâg lí.
- Dyspnœa, 難° 嘴氣 oh chhoán khùi.
- Dismenorrhœa, 經痛° keng thiaⁿ.
- Dyspepsia, 心氣痛° sim khì thiaⁿ.
- Ear deafness, 臭耳° chhàu hī,—otalgia, 耳° 痛° hī thiaⁿ,—Tinnitus aurium, 耳孔呻^h hī khang ki, 耳孔呻呻吼^h hī khang hong-hong háu, Tunour of—, 耳瘤 hī liû, ulcer of—, 耳瘡 hī chhng.
- Ecthyma, 紅° 點 áng tiám.
- Ectropium, 目° 皮° 反° 出 bák phê péng chhut.
- Eczema, 爛° 瘡 nōa sién.
- Elephantiasis of leg, 大° 脚° 筒° toā kha tâng,— scrotum 大° 睪° 胞° toā lân pha.
- Emphysema, 肺內° 之° 風 hì-lái ê hong phā.
- Enteritis, 腸° 仔° 癰炎 tâg-á hoat iâm.
- Entropium, 目° 皮° 反° 入 bák phê péng jíp.
- Epidemic, 時氣 sì-khì, 瘟疫 ún-ék.
- Epilepsy, 羊° 瞬^h iúⁿ hìn.
- Epiphora, 流° 目° 油 lâu bák-iú.
- Epistaxis, lâu-phíⁿ lák.
- Eruptions, 紅° 點 áng tiám.
- Erysipelas, 皮° 膚° 之° 毒炎 phê-hu ê tók iâm.
- Erythema, 紅° 點 áng tiám.
- ✓ Extracting-teeth, 挿° 嘴齒 bán chhùi-khí.
- Extropium, 目° 皮° 反° 出 bák phê péng chhut.
- Facial paralysis, 面° 半遂 bîn poàn sūi.
- Falls, 跌° 嘴 poáh sióng.
- Fever, 熱病° jiét-píⁿ, intermittent—, 塞° 熱病° kôaⁿ-jiét-píⁿ, puerperal —, 生產致熱 seng sán tì jiét, remittent—, 小° 退° 之° 熱 sio the ê jiét, scarlet—, 紅° 熱 áng jiét, typhoid—, 毒熱 tók jiét, 出斑熱 chhut pan jiét, typhus—, 烏熱 o° jiét.
- Fistula in ano, 痔瘡° 透腸° tî chhng thàu chiâng, 瘻漏 eng lâu.
- Flatulence, 凸° 風 phöng-hong.
- Formication, 狂° 蟻° 趕° 之° 痘° káu hîa sô ê píⁿ.
- Fracture of bone, 骨折° kut tsíh.
- Freckles, 青° 蠅° 屎° hô· sín sai.
- Frost bite, 凍° 霜° tàng sng.

- Gall stone, 膽 淋 tám lìm.
Ganglion, 壇[°]核[°] khan hát.
Gangrene, 死[°]肉[°] si bah.
Gastralgia, 胃 痛[°] ūi thiàº.
Gastric catarrh, 胃 之[°]內[°]皮[°]發 炎 ūi ê lāi phê hoat iām,—juice, 胃 之[°]津 液 ūi ê tin ék.
Gastritis, 胃 之[°]發 炎 ūi ê hoat iām.
Glaucoma, 緑 水 灌 瞳 神 liók súi koàn tōng sìn.
Glands enlarged, 核[°]腫[°] hút tséng °大[°] hút tōa, scrofulous—, 瘡[°] 瘡[°] lí lát.
Gleet, 舊[°]之[°]壓 精 kū ê tūi tseng.
Gonorrhœa, 壓 精 tūi tseng.
Gout, 酒 瘋 tsíu hong.
Granular lids, 罩 睛 皮[°]發 炎 tà tseng phê hoat iām.
Gravel, 沙[°]淋 soa lìm.
Harelip, 缺[°]嘴 khih chhùi.
Hæmatemesis, 吐 血[°] thò· huih.
Hæmatocele, 血[°]瘤 huih siēn.
Hæmaturia, 放[°]血[°]尿[°] pàng huih jio.
Headache, 頭 壳 痛 thâu thak thiàº.
Heartburn, 心 肝[°]燒[°] sim koa[°] sio.
Heart-diseases, 心 痘[°] sim-piº.
Hemorrhage, 流[°]血[°] lâu huih.
Hemorrhoids, 內[°]痔 lāi tī.
Hemostysis, 噎[°]血[°] phùi huih.
Herpes zoster, 生[°]蛇[°] siº tsôa.
Hiccough, 打[°]噏[°] phah eh.
Hooping cough, khū khū sàu.
Humpbacked, 龜[°]背[°] ún-ku.
Hydrocele, 水[°]瘤 tsúi siēn.
Hydrocephalus, 腦[°]髓[°]水[°]漿 náu chhé tsúi tiù[°].
Hysteria, 妄 言 笑 bōng gién chhiàº.
Icterus, 黃 黴[°] tì êg, 黃 痘 hông-thán, 黃[°]症 êg tsàng.
Impotence, 倒[°]陽 tó-iöng.
Imperforated anus, 無 尿[°]川[°] bô kha-chhng.
Impetigo, 臭[°]頭[°] chhàu thâu.
Incontinence of urine, 渗 尿[°] siàm-jiō.
Indigestion, 食[°]不[°]消 tsiáh bōe siau.

- Inflammation, 發炎 hoat iām.
 Influenza, 時氣之°傷風 sī-khì ê siong hong.
 Ingrown nail, 凍°甲 tàng kah.
 Insanity, 翳 siáu, 狂 kóng.
 Insensibility, (of flesh) 肉°不°知°痛° bah m̄-tsai thià.
 Insomania, 不°睡° bōe khùn.
 Intermittent fever, 塞°熟病° koān jiét pīn.
 Iritis, 眼瞼之°炎症 gán-liâm ê iām tsèng.
 Itch, 生°疥° sīn kòe.
 Jaundice, 黃疸 hōng-thán, 黃°症 āg-tsèng, 致黃° tì-āg.
 Joints diseased, 骨節°歹° kut-tsat phái.
 „ enlarged, 骨節°變°大° kut-tsat pīn tōa.
 „ indurated, 骨節°變°定 kut-tsat pīn tēng.
 Keloid, 蟠 khì.
 Lachrymal glands, 眼內°核° gán-lē hát.
 Lacteals, 吸液管° khip ék kīg.
 Laryngitis, 出聲°之°所在發炎 chhut siaⁿ ê só·-tsāi hoat iām.
 Lepra, 身軀脫°壳 sin-khu liù khak.
 Leprosy, 瘡瘋 bā-hong, ulcerating—, 淲膏 thâi-ko.
 Leucoma, 明角罩白° bêng-kak-tà péh.
 Leucorrhœa, 白°滯 pék-tài.
 Lithiasis, 沙°淋 soa lím.
 Liver, abscess of, 肝°生°膿瘍 koaⁿ sīn lōng-chhong.
 „ enlarged, 肝°變°大 koaⁿ pīn toa.
 Lumbago, 腰°骨痛° io-kut thià.
 Lumbrici, 蛲積 kam-tsek.
 Lupus, 鬢食霜 chhâm sít song.
 Lymph scrotum, 腎囊之°液管°脹° sīn-lōng ê ék-kīg tiù.
 Malaria, 毒氣 tol-khì, 積氣 oè khì.
 Miliaria, 出斑 chhut pan.
 Mania, 翳 siáu, 狂 kóng.
 Measles, 出疹° chhut phiáh.
 Menorrhagia, 血崩 hiet pheng.
 Menses, 月經 géh-keng.
 „ absence of 經無來 keng bô lâi.
 „ flow of 經多° keng tsōe.
 „ irregular 經無對 keng bô tùi.
 „ painful 經痛° keng thià.

Menses, suppression of 經停 keng thêng.

Miscarriage, 墜落 tui-thai, 身墜精 ka-láuh-sin.

Moles, 痣 kì.

Mumps, 瘫脹 un-ài.

Myopia, 近視 kün-si.

Naevus, 紅蹟 áng-jiah, 烏蹟 o'-jiah.

Nausea, 反腹 hoán-pak, 愛吐 ài-thò.

Necrosis, 死骨 sî-kut.

Nephritis, 腰發炎 io hoat iām.

Nerve, 腦氣筋 naú-khì-kun.

Nervous exhaustion, } 腦氣筋失力 náu-khì-kun sit lát.
Nervousness, }

Nettlerash, 清膜漏 chhin-mó·h-lâu.

Neuralgia, 腦氣筋痛 náu-khì kun thià.

Nymphomania, 婦人好淫之病 hu-jìn-lâng hò·n ím ê pi·n.

Obstruction of nasal duct, 入淚管塞的 jíp lē kfg that teh.

Onychia, 生甲邊 si² kah-pi².

Opacity of cornea, 起翳 khí-è.

Opium smoking, 食鴉片 tsíah a-phièn.

„ horror, 鴉片癮 a-phièn gièn.

Opthalmia, 眼炎 gán-iām.

„ purulent, 濁炎 lâng-iām.

„ scrofulous, 虛炎畏光 hu iām ùi kng.

„ tarsi, 燐眩 nōa hiên.

Orchitis, 雜核發炎 lân-hút hoat-iām.

Ortitis, 耳孔發炎 hī-khang hoat-iām.

Ortorrhcea, 耳孔流膿 hī-khang lâu lâng.

Ozana, 鼻裡之毒瘡 phí² nih ê tol chhng.

Palpitation of heart, sim-koan² phók.

Palsy, 半遂 poàn-süi, 遍癱 pièn-süi.

Pannus, 明角罩自 bêng-kak-tà péh.

Paralysis, general, 遍癱 pièn-süi.

„ hemiplegic, 半遂 poàn-süi.

„ paraplegic, 下身半遂 ē-sin poàn-süi.

„ facial, 面半遂 bîn poàn-süi, 着風汙 tióh hong soa².

Paraplegia, 截瘡 tsiet-thán.

Paronychia, 節癰 tsat-tsu.

Pemphigus, 冰匱 tsúi-phâ.

- Pericarditis, 心膜之炎症 sim-mó·h ê iām-tsèng.
 Pericardium, 心之膜 sim ê mó·h.
 Periostitis, 骨衣發炎 kut-i hoat-iām.
 Pharyngitis, 氣管頭之炎症 khì kíng thâu ê iām-tsèng.
 Phthisis, 肺勞 hì-lô, 勞傷 lô-siong, 損病 sún-piⁿ.
 Phymosis, 包麌 pau-sui.
 Piles internal, 內痔 lai-tī.
 „ external, 外痔 gōa-tī.
 Plethora, 肥胖 pûi-phiàng.
 Pleuritis, 肺包發炎 hì-pau hoat iām.
 Pneumonia, 肺發炎 hì hoat-iām.
 Polypus, 鼻龍 phîn-lêng.
 Pox, small, 出痘 chhut-tsū.
 „ chicken, 水痘 tsúi-tsū.
 Presbyopia, 老人目 lâu lâng bák.
 Prolapsus ani, 脱光 thoat kong.
 Prostate, 勝胱蒂 pông-kong tì.
 „ enlarged, 勝胱蒂變大 pông-kong-tì piⁿ tōa.
 Prurigo, 瘙癬 tsiū sién.
 Psoriasis, 干漏 kan-lâu.
 Pterygium, 努肉 ló·jiók.
 Pustule, 粒仔 liáp-á.
 Pyemia, 毒入血 tók jíp huih.
 Pyrosis, 吐水 thò tsúi.
 Ranula, 舌之核腫 tsíh ê hát tséng.
 Rectum, stricture of—, 直腸變狹 tit-tâng piⁿ-oéh.
 Retention of urine, 放尿不得出 pàng jiō bōe tit chhut.
 Retina, 腦油衣 náu-iù-i.
 Retinitis, 腦油衣發炎 náu-iù-i hoat iām.
 Rheumatism, 瘋痛 hong-thiàⁿ.
 „ acute, 緊急瘋痛 kín-kip hong-thiàⁿ.
 „ chronic, 久長瘋痛 kú-tâng hong thiàⁿ.
 „ scrofulous, 勞力瘋痛 lô-lék hong-thiàⁿ.
 Rickets, 軟骨 náng-kut.
 Rigor, 發寒 hoat hân.
 Ringworm, 癬 sién.
 Scabies, 生疥 siⁿ-kòe.
 Scald head, 臭頭 chhàu thâu.

- Scalds, 滾水° 脫° 着° kún-tsúi thèg tióh.
- Scalp-cyst, 頭° 売生° 癰瘤 thâu-khak siⁿ tse-liû.
- Scarlatina, 紅° 熱° âng jiét.
- Sciatica, 大° 腿° 頭° 痛° tōa thuí thâu thiàⁿ.
- Serofula, 瘡° 癰 lí-lát.
- Scurvy, 精液變毒 tseng-ek pièn tók.
- Seminal emissions, 夢圓 bōng ûi.
- Serum, 黃垂° 水 ñg-se-tsúi.
- Sloughing, 臭° 煜° chhàu-nôa.
- Small-pox, 出痘° chhut-tsú.
- Sores, 生° 痛° siⁿ thiàⁿ.
- Spasm, 慄° chhoah.
- Spine, disease of, 龍° 船° 骨之° 痘° lêng-tsûn kut ê pîⁿ.
- Spleen, enlarged, 脹° 脾脹° tēng-pî, 脾變° 大° pî pîⁿ-tōa.
- Split-ear, 耳仔° 裂° hî-á líh.
- Sprain, 絶° 着° tsoáh-tióh.
- Staphyloma, 明角罩° 凸° bêng-kak-tà phòng.
- Stomach-ache, 腹° 肚痛° pak-tó· thiàⁿ.
- Stone in the bladder, 石° 淋 tsióh-lîm.
- Strabismus, 斜° 目 chhoáh bák.
- Stricture of Oesophagus, 食° 管° 變° 狹° tsiáh kóng pîⁿ oéh.
- Stye, 生° 目占 siⁿ bák-tsiam.
- Syncope, 混去 hûn-khì.
- Synovitis, 骨節° 發炎 kut-tsat hoat-iám.
- Sunstroke, 傷暑 siong-sú.
- Syphilis, 瘡° 毒 chhng-tók.
- Tarsitis, 煜'眩 nôa hiên.
- Teeth decayed, 嘴齒° 兜 chhùi-khí tsíu.
- Tetanus, 嘴齒° 咬緊° 緊 chhùi-khí kâ ân-ân.
- Tinea capitis, 頭壳癬 thâu-khak sién.
- „ corporis, 身軀癬 seng-khu sién,—imbricata, 相粘癬 sio-liâm sién.
- Tonsilitis, 喉° 喉核° 發炎 nâ-aû hát hoat iám.
- Toothache, 嘴齒痛° chhùi-khí thiàⁿ.
- Trachea 總氣管° tsóng khì-kóng.
- Trachitis, 總氣管° 發炎 tsong khì-kóng hoat iám.
- Trichiasis, 目° 眼毛° 倒插° bák-tsiu mñg tò chhah.
- Tumour, 癰 liû, ovarian—, 胎呢之° 癰 thai-nih ê liû.
- Ulcer of leg, 臭脚° chhàu-kha,—of cornea, 明角罩° 煜° bêng-kak tà nôa.

- Urethra, stricture of—, 尿 管 狹 jiō-kíng píⁿ oéh.
 Urine, retention of —, 激 淋 kek-lím.
 „ incontinence of, 渗 尿 siàm-jiō.
 Urticaria, 冷 庸 漏 chhìn-mó·h lāu.
 Vaccination, 種 痘 tsèng-tsú.
 Valve, 門 mág,—of the heart, 心 門 sim-mág.
 Varicose veins, 大 板 筋 tōa pán kun.
 Vesicle, 水 皰 tsúi-phâ.
 Vomiting, 吐 thò.
 Warts, 瘩 仔 tseh-á.
 Whooping cough, 時 氣 咳 sì-khì-sau.
 Worms, 慶 蟲 bùn-thâng.
 Wounds, 傷 siong, incised—, 刀 傷 to-siong, 割 傷 koah-siong, lace-rated—, 破 傷 phoà siong, punctured—, 刺 傷 chhák siong, gun-shot—, 銃 傷 chhèng siong.
 Disembark, 起 船 khí-tsún.
 Disembarrass, 脫 離 thoat-lí.
 Disembodied, 化 身 hoà sin, 脫 凡 thoat-hoân.
 Disembogue, 流 入 洋 lâu jíp iûⁿ.
 Disembowel, 內 腸 肚 loē tâng-tô.
 Disembroil, 傪 人 能 脱 得 hō-lâng oé thoat tit.
 Disenchant, (free from delusion) 無 被 伊 迷 bô hō-i bê, (free from enchantment) 制 掩 tsé-iám.
 Disencumber, 放 却 pàng-sak, 放 落 pàng-lóh, 引 例 hiet-teh.
 Disengage, 無 事 務 bô tâi-tsì, 無 事 bô sū, 有 閑 ū êng.
 Disengaged, (no employment) 無 頭 路 bô thâu-lô.
 Disentangle, (unravel) 解 tháu, (extricate) 不 使 被 人 交 纓 mái sai hō-lâng kau-tîⁿ, 傪 人 能 脱 離 hō-lâng oé thoat-lí.
 Disenthral, 解 放 thâu-pàng, 傪 人 自 主 hō-lâng tsü-tsú.
 Disenthrone, 廢 位 hoè-üi.
 Disesteem, 輕 慮 kheng-khì, 不 敬 put-kèng.
 Disfigure, 打 罣 phah-pháiⁿ.
 Disgorge, 吐 出 來 thò chhut-lâi.
 Disgrace, 傪 人 見 謂 hō-lâng kièn-siaù,—one's parent, 暴 扱 着 父 母 pô-jiók tióh pê-bú, 卸 着 父 母 sià-tióh pê-bú, in—, 失 脣 sit-lién, 落 霽 lak lién.
 Disgraceful, 見 謂 kièn-siaù.
 Disguise, (one's self) 改 頭 換 面 kóe thâu oâñ bín, (one's feeling) 糊 做 tsng-tsoè.
 Disgust, 恨 神 gîn-sin, 抑 鬱 ih-ut, 厥 惡 iám-òⁿ.
 Disgusted, 恨 神 gîn-sin.
 Disgustful, 可 惡 khó-òⁿ.
 Disgusting, (as sight) 傪 人 厥 惡 hō-lâng iám-òⁿ, 恨 神 gîn-sin.
 Dish, 盤 poâⁿ, earthen—, 破 poah, (food served) 菜 chhài, (serve up) 捧 菜 phâng chhài, how ma-

ny—, did the dinner consist of ?	Disjunction, 分° 離 pun-lí, 分° 開 pun-khui.
辦 瓢° 碗° 幾° 盤° pān kúi óa ⁿ kúi poâ ⁿ .	Disjunctive, 倘° 伊開° 的° hō· i khui ê.
Dishabille, 便 衣 piēn i.	Disk, 環 khoân, (of sun) 日 輪 jít-lûn, 日 環 jít-khoân, (of flower)
Dishclout, 碗 布 oá ⁿ -pò·.	花 心 hoe sim,
Dishearten, 倘° 人° 失 志 hō· làng sit-tsì.	Dislike, 憎° 神 gīn-sîn, 較 畏 khah-uì.
Disheathened, sit-tsì.	Disliking, 不° 適° 意 m̄ kah-i, 不° 愛 m̄ ai.
Dishevel, 打° 散° phah soà ⁿ , hair—, 頭° 毛° 鬚° thâu-mâng sàm,—the hair, 拂° 鬚° 頭° 毛° pôa ⁿ sàm thâu-mâng.	Dislocate { 脫° 去° thút khì, 脫° 白° Dislocation { lut-khū, 脫° 輪 thút-lûn.
Dishonest } 無° 忠厚 bô tionsg-hō·;	Dislodge, 趕° 逐 koá ⁿ -tiók, 趕° 位 koá ⁿ -üi.
Dishonestly } 無° 誠 實 bô sêng-sít	Disloyal { 不 忠 put-tionsg, 無 盡忠
Dishonesty } 奸 險 kan-hiám, 野 ia.	Disloyalty { bô tsin tionsg.
Dishonour, 傷 慢 bú-bân, 凌 辱 lêng-jiók.	Dismal, 生° 清° chhi ⁿ -chhìn, 生° 荒° chhi ⁿ -hng.
Dishonourable, (man) 無° 顧 體 面 之° 人° bô kò· thé-biên ê làng, (shameful) 見 諱 kièn-siàu.	Dismantle, [a ship] 剝 船 器 pak tsün khì, [a fort] 收 軍 裝 siu kun-tsong
Disinclination, 不° 愛 m̄-ai.	Dismast, 打° 折° 桅 phah tsih üi.
Disincline, 無° 心 bô sim 不° 愛 m̄-ai.	Dismay, 生° 驚° chhi ⁿ -kia ⁿ , 驚° 惶° kia ⁿ -hiâ, 胆 懈 tám-hân, 生 清 chhi ⁿ -chhìn, 驚° 至° 上° 毛° 管° kiâ ⁿ -kàu chhiü ⁿ mâng-kíng.
Disinclined, 無° 心 bô-sim, 不° 愛 m̄-ai.	Dismember, 鑿 脚 手 tsäm kha-chhiú
Disinfect, 改° 毒 koé-tók.	Dismiss, { 辭° sì, [a soldier] 草 粮°
Disinfectants, 改° 毒 氣 koé-tók khì.	Dismissal, { kek-niü ⁿ , —a school, 散°
Disingenuous, 歆 曲° khi-khiau, 善 蓋° 步 gâu khùng pô·.	學° soà ⁿ -óh, 放° 下° pàng-hé, [an official] 草 職 kek-tsit.
Disinherit, 不° 准 繼 接 家° 業 m̄ tsün soà-tsiap ke-giáp.	Dismount, 落° 馬° lóh bé.
Disinter, 遷 墓 chhien-tsòng.	Disobedience, 違 逆° ûi-kéh, 不° 趕° m̄ than, 抗 抵 khòng-kü.
Disinterested, 無° 偏 私 bô-phien-su.	Disobedient, 違 逆° ûi-kéh, 忤 逆 ngó-gék, 刁 蠻 thiau-bân, [to parents]
Disinterestedness, 無° 偏 私 bô-phien-su.	不 孝 put-hàu, 不 肖 put-siàu.
Disjoin, 開° 去° khui-khì.	Disobey, 違 逆° ûi-kéh, 逆 gék, 不° 從° m̄-thàn.
Disjoined, 單° 摘° toa ⁿ -tiah.	Disoblige, 不 方 便 m̄ hōng piēn.
Disjoint, 脫° 輪 thút-lûn.	
Disjointed, 脫° 輪 thút-lûn.	

Disobliging, 狐° 霉° ko-ták, 算° 行° sǐg-hēng, 無起請 bô khí-chhiá.	Dispensary, 藥房° ióh-pâng.
Disorder, 亂 loān, 亂° 滾 jù chhiáng-chhiáng, 如駕° 駕° jù kà-kà, 插嘴請 chhap chhùi chhéng, 奇° 奇° 柳柳° kî-kî kê-kê, family—, 死家° 教 phái ⁿ ke kàu, 無° 約° 束° bô ali soah.	Dispensation, (distribution) 分 pun.
Disorderly, 放蕩 hòng-tōng, 濫繆 lām-sám, 無法度 bô hoat-tō:, 糊塗 hō-tō:, 無° 坎壘° bô-khám-tsám, [unsystematic] 無° 下° 落° bô hé-lóh.	Dispensatory, (medicine book) 本草 pnn-chhó, 醫書° i-chheh.
Disorganize, 打° 亂 phah loān.	Dispense, with—, 免的° bién-tit, 不° 使° m̄-sái, 不° 用° m̄ ēng, 無用 bô ēng.
Disown, 不° 認 m̄-jìn.	Dispeople, 傅° 百° 姓° 無° 去 hō· peh sín bô khì.
Disparage, 輕棄 kheng-khì, 姑嫌° 歡喜 bóng teh hiâm hoa ⁿ -hí.	Disperse, 四° 散° sì-soá ⁿ , 分散° hun-soá ⁿ , 散° 斗° soá ⁿ -táu.
Disparaging,—remarks, 姑° 的° 嫌之話 bóng teh hiâm è òe.	Dispirit, 傅° 伊失志 hō i sit tsì, 傅° 伊餒志 hō i lóe-tsì.
Disparty, 不對 put tui, (of age) 配不過 phoe m̄ kè.	Dispirited, 餒志 loé-tsì, 失志 sit-tsì, 落° 志 lok-tsì, 失神 sit-sín, lok-söng, 失興 sit-hèng.
Dispart, [sever] 破° 開° phoà-khni, [rent] 裂° 開° líh-khui, 折開 thiah-khui.	Displace, 徒° 位 soá-ūi.
Dispersion,[apathy] 煩° 性 noā ⁿ -sèng, 老相公 lāu siòng-kong.	Displant, 徒° sóa.
Dispassionate, 自在 tsū-tsái, [im-partial] 公道 kong-tō.	Display, 奢華 chhiah-hôa, 排止° pâi-tsí, 不止有° 外° 氣 put-tsí ū gôa khì, fond of—, ài chhiák, (exhibit) 排 pâi, 顯明 hién-bêng.
Dispatch, 照會 [official] tsíau-hôe, 文書 bûn-su, to—, 打發 tâ ⁿ -hoat, [as a deputy] 委派 tí phài, [as business] 緊辦° 明白 kín pân bêng-pek, [send] 差 chhe, [hasten] 趕緊 kóa ⁿ -kín, 迫緊 pek-kín.	Displease, 傅° 人° 無° 歡° 喜 hō· láng bô hoa ⁿ -hí, hō· láng kòe, 傅° 人° 不稱性 hō· láng m̄ chhèng-éng.
Dispel, 趕° 去 koá ⁿ -khì, [dissipate] 散° soá ⁿ .	Displeased, 懨° 懶° aú-naú,—with a person, koé láng.
Disposable, 可° 不° 使 thang m̄ sai, 能° 免 òe bién, 不° 用° 使 m̄ sai ēng.	Displeasing, (to one) 無° 稱意 bô chhèng i, 無中意 bô tèng i, 無合° 意 bô háh i.

Dispensary, 藥房° ióh-pâng.	Disport, 遊° 戲° thit-thô.
Dispensation, (distribution) 分 pun.	Disposal, (put in order) 整齊° tséng-tsôe, (management) 料° 理 liâu-lí, at my—, 是我° 主意 sî góa tsú-i.
Dispensatory, (medicine book) 本草 pnn-chhó, 醫書° i-chheh.	Dispose, (arrange) 妥排 an-pâi, (settle) 定° 着° tiâ ⁿ -tióh.
Dispense, with—, 免的° bién-tit, 不° 使° m̄-sái, 不° 用° m̄ ēng, 無用 bô ēng.	
Dispeople, 傅° 百° 姓° 無° 去 hō· peh sín bô khì.	
Disperse, 四° 散° sì-soá ⁿ , 分散° hun-soá ⁿ , 散° 斗° soá ⁿ -táu.	
Dispirit, 傅° 伊失志 hō i sit tsì, 傅° 伊餒志 hō i lóe-tsì.	
Dispirited, 餒志 loé-tsì, 失志 sit-tsì, 落° 志 lok-tsì, 失神 sit-sín, lok-söng, 失興 sit-hèng.	
Displace, 徒° 位 soá-ūi.	
Displant, 徒° sóa.	
Display, 奢華 chhiah-hôa, 排止° pâi-tsí, 不止有° 外° 氣 put-tsí ū gôa khì, fond of—, ài chhiák, (exhibit) 排 pâi, 顯明 hién-bêng.	
Displease, 傅° 人° 無° 歡° 喜 hō· láng bô hoa ⁿ -hí, hō· láng kòe, 傅° 人° 不稱性 hō· láng m̄ chhèng-éng.	
Displeased, 懹° 懶° aú-naú,—with a person, koé láng.	
Displeasing, (to one) 無° 稱意 bô chhèng i, 無中意 bô tèng i, 無合° 意 bô háh i.	
Disport, 遊° 戲° thit-thô.	
Disposal, (put in order) 整齊° tséng-tsôe, (management) 料° 理 liâu-lí, at my—, 是我° 主意 sî góa tsú-i.	
Dispose, (arrange) 妥排 an-pâi, (settle) 定° 着° tiâ ⁿ -tióh.	

Disposition, 心性° sim-si ⁿ , 性 sèng, 癖° 鼻° phiah-phì ^a , (order) 次第 chhù-té, (a placing) 排列 pâi-liét, —of property, 分家° 伙 pun ke-hé.	Disrobe, 脱衣° thàg-sa ^a .
Dispossess, 去° 去 tsiám-khì.	Disruption, 裂° 開 lîh-khui.
Dispraise, 嫌 hiám.	Dissatisfaction, 抑° 戀 ih-ut, (dis- pleasure) chhiah-iáh, 不° 稱意 m̄ chhèng-i.
Disproof, 有° 憑據無° 影° ū pîn-kù bô iá ^a .	Dissatisfied, 抑° 戀 ih-ut, 不° 適° 意 m̄ kah-i, 無° 適° 意 bô kah-i, 不知 足 put-ti-tsiok.
Disproportion, 無° 四配 bô sù-phoë, 無° 照配 bô tsiaù phoë.	Dissatisfy, 倂° 伊不° 稱意 hō· i m̄ chhèng-i.
Disproportionate, bô kah chhah, 無四配 bô sù-phoë.	Dissect, 剖開° koah-khui, 破° 開° phòa-khui.
Disprove, (prove to be false) 有° 憑 據無° 影° ū pîn-kù bô iá ^a .	Dissemble, 結做° tsâg-tsoë, 掩飾 iám-sek.
Disputable, 能° 辭駁的° oē pién- pok tit.	Dissembler, 掩飾者° iám-sek-ê.
Disputant, 辭駁之° 人° pién-pok ê lâng.	Disseizin, 赶 kóá ^a .
Disputation, 辭論 pién-lûn, (angry) 較闊 kaù-naú ^a .	Disseminate, 播揚 pò-iông.
Dispute, 駁° pok, 辭駁° pién-pok,— violently, 計較 kè-kaù.	Dissension, 相° 爭 sa ^a -tsi ⁿ .
Disquiet, 掛慮 khoà-lû, 不° 安 m̄-an.	Dissent, (differ in opinion) 不同° 意 m̄ siâng i.
Disquietude, 擔煩 tam-hoân.	Dissertation, 文章 bûn-tsiu ^a , 論 lûn.
Disquisition, 論 lûn,	Dissever, 分開 pun khui, 破開 phòa khui.
Disregard, 放無° 要緊 pàng bô iáu- kín.	Dissident, 不° 同° 意 m̄ tâng i, 不° 服 m̄ hók, 不° 同° 款 m̄ siâng khoán, 無同° 意 bô tâng i.
Disrelish, (as food) 無合° 嘴 bô kah chhùi, 無合° 脾胃 bô háh pî-üi, (feel disgust at) 厥惡 iam-ò ^a , (an affair) 無合° 意 bô kah i.	Dissimilar, 無° 同 bô-tâng, 爭絕° tseng-tsoáh, 爭差 tseng-chha.
Disreputable } 無° 正經 bô tséng- Disreputably } keng, 無° 着落 kô tiók-lók.	Dissimulation, 假° ké, 假做° ké-tsöe,
Disrespect } 無° 敬重 bô kèng- Disrespectful } tióng, 放肆 hòng-sù, 侮慢 bú-bân, 忽慢 tâi-bân, 無禮 bû-lé.	Dissipate, (squander) 濫繆開 lâm sám khai,—property, 費業 hùi- giáp, (waste) 損° súg, (disperse) 散° soá ^a .
	Dissipated, 風華 hong-hoa, 放蕩 hòng-tông.
	Dissipation, 虛華 hu-hoa, 放蕩 hòng-tông.
	Dissociated, 絶交 tsoát kau.

Dissolve, 能° 鎔 得° ōe iū ⁿ tit, 能° 消化得° ōe siau-hoà tit.	Distinct, 分別 hun-piet.
Dissolute, 浪蕩 lōng-tōng, 賭° 博° 浪蕩 poáh kiáu lōng-tōng, 放蕩 hòng-tōng, 放縱 hòng-chhiòng, 匪類 húi-lüi.	Distinctly, 分明 hun-bêng, speak—, 開° 聲° khui-sia ⁿ .
Dissolution, [melting] 鎔° iū ⁿ , (of friendship) 絶交 tsoát kau, (of partnership) 折股 thiah-kó·.	Distinguish, 分別 hun-piet.
Dissolvable, 能° 鎔 得° ōe iū ⁿ tit.	Distinguishable, 能° 分別的° oē hun piet tit.
Dissolve, (melt) 鎔° iū ⁿ , (loosen) 折股,—partnership, 折股 thiah-kó·, (as a meeting) 散 soà ⁿ .	Distinguished, 出名° chhut-miâ, 有名聲° ū miâ-sia ⁿ ,—men, 人物 jin-bút, 大本事人 tōa pún sū läng.
Dissonant, 無° 和諧 bô hô hái.	Distort, 鑽 tsōan, 鑽俾° 伊歪 tsōan hō· i oai,—the face with pain, thià ⁿ kàu bîn iu kauh kauh,—the face with passion, 怒° 氣到面° 雄蓋 siū-khì kàu bîn hiōng kài kài. (wrest) 對反 tì hoán, 反° péng, 反 hoán, tui khé.
Dissuade } 劝人° 不可° khàng-lâng	Distract, (perplex) 憊懵 tsiâu-tsò.
Dissuasion, } m̄ thang, 劝戒 khoàn-kài.	Distracted, 憊懵 tsiâu-tsò, 亂心 loân-sim, 紛心 hun-sim.
Distance, 遠 hīng, very—迢° 遠 tiau-	Distrain, 將家° 伙° 當官° 賣° tsiong ke-hé tng koa ⁿ bōe.
Distant, } oán, 遠° 老老° hīng-lo-lo.	Distress } (in mind) 拍° 腹° peh-
Distantly, 築遠 tiàu-oán,—related, 跛 soe.	Distressed } pak, 苦痛° khó·-thàng, 抑鬱 ih-ut, 懈° 心 tsau-sim.
Distate, [dislike] 恨神 gîn-siú, 不° 合° 意 m̄ hah i, 不° 適° 意 m̄ kah-i, 不° 愛 m̄-ai, (disrelish) 不° 適° 嘴 m̄ hah-chhùi.	Distribute } 分° pun, 分派 hun-
Distemper, (malady) 痘° pîn, 破° 痘° phòa-pîn, (indisposition) 不° 自如 m̄ tsū-jû, 不° 自然 m̄ tsū-jién.	Distribution } phài, — cards, 放° 帖 pàng-thiap,—money, 開發 khai-hoat.
Distend, 凸° phòng.	District, [a tract] 埔頭° po·-thâu, 縣分° koái ⁿ -hün, 縣 koái ⁿ ,—magistrate 縣主 koái ⁿ -tsú, 父母° 官° pê bú koa ⁿ .
Distended, tiù ⁿ ân-ân.	Distrust, 致疑 tì-gî, 狐° 疑 giâu-gî, 信不° 過° sìn m̄ kè.
Distill, } —spirit, 烹酒 gô tsiú,	Distrustful, 信不° 過° sìn m̄ kè, 狐° 疑 giâu-gî.
Distillations, } 激酒 kek-tsiú.	Disturb, 摆擾 kiáu-jiáu, 吵鬧 chha-lâ.
Distiller, 激酒者° kek tsiú ê.	Disturbance, (tumult) 擾亂 jiáu ⁿ .
Distillery, 激酒局° kek tsiú kék.	
Distinct, 分明 kun-bêng, 清草 chheng-chhó, (as speech) 白° péh, (not conjunct) 無° 連 bô-liên, 無° 相° 參 bô sa ⁿ -chham, 另外° lêng-gôa.	

loān, 罕 hán, create—, 生事 seng-sū, 起事 khí-sū, 生端 seng-toan, 聲事 chhióng sū.	nā khoán.
Disunion, (contention) 無° 和 bō-hō, (in action) 無° 協力 bō hiap-lék, (disjunction) 折' thiah.	Divert, (deflect) 倚° 伊斜 hō·ichhoáh, (a person in sorrow) 消愁解悶 siau chhiú kái būn,—one's attention, kap lāng tēng tā°.
Disunite, 折' thiah, 分° 開° pun-khui, (as people) 倚° 伊無° 和心 hō· i bō hō sim, (by a plot) 反間計 hoán kàn kè.	Divide, 分° pun, 分 hun, 分撥 hun-poah, 分° 開° pun-khui,—equally, 對半° tui poa°.
Disunited, (as people) 無° 合和 bō háp-hō, 無° 和心 bō hō sim, (as things) 無° 相連 bō sio lién.	Dividend, (in arithmetic) 實數 sít siàu.
Disuse, 無° 用 bō ēng, 無° 通行 bō thong-hēng.	Divination, 占卜 tsiam-pok.
Ditch, 溝' kau.	Divine, (belonging to God) 上帝的° Siōng-tè ê, Godlike, 相似° 上帝 chhin chhiú° Siōng-tè, 相似° 天° chhin-chhiú° thi°, (sacred) 聖 sèng, to—, 卜卦 pok kòa.
Ditcher, 開° 溝° 者° khui kau ê.	Divinity, (God) 上帝 Siōng-tè, (false God) 神明 sín-bēng, 佛 pút, 偶像 ngó·-siōng.
Ditto, 平° pī°.	Diviner, 卜卦者° pok-koà ê, 看° 命° 者° khoà° miā° ê.
Ditty, 歌° koa.	Divining sticks, siū° poe.
Diuretic, 利水 lī-súi,—medicine, 利水藥 lī súi ióh.	Divinity, (God) 上帝 Siōng-tè, (false god) 神明 sín-bēng, 佛 pút, 偶像 ngó·-siōng.
Diurnal, 日担° 時 jít tà°-sì, (daily) 日日 jít jít, (Bot.) 日時開° 冥° 時合 jít-sì khui mì-sì háp.	Divisible, 能° 分° 得° ōe pun tit.
Dive, 窮 bī, 沈° 窮 tiām-bī, 窮水° bī tsúi.	Division, (a dividing) 分 pun, (in arithmetic) 歸除 kui tū,—of fractions, 除分 tū hun,—of a clan, 房° pāng, 派 phài,—of an army, 营° iā°,
Diverge } 斜 chhiâ, chhoáh. Divergent } 斜 chhiâ, chhoáh.	Divisor, 發 hoat.
Divers, 幾° 若° 个° kúi nā ê.	Divorce, 離 lì, give a bill of—, 傀伊離書 hō· i lì tsu.
Diverse } 各° 異° koh iū°, 無° 同° koh iū°.	Divulge, 鋤° 破° thuh-phoà, (secret) 漏出 lāu-chhut, 漏風 lāu-hong,
Diversely } bō tāng, (in different directions) 無° 同° 號 bō siāng lō°.	(communicate) 講° 與° 人° 知° kóng hō· lāng tsai.
Diversify, 無° 同° 款 chhòng bō siāng khoán.	
Diversion, (act of turning) 傀° 伊斜 hō· i chhoáh, (sport) 玩° 耍° thit-thô.	
Diversity, 幾° 若° 號 kúi nā hō, 幾° 若° 樣 kúi nā iū°, 幾° 若° 款 kúi	

Dizziness { 眩。 hìn, 烏暗眩。 o.-ám-	kióng tō beh, (stupid) gû-tû,
Dizzy { hín 眩。 憲 hin-gōng, 眩。	迂拘 u-khu.
夢 夢 hín-bōng-bōng.	
Do, 做。 tsoè, 行。 kiân,—not, 莫。 得。	Doggerel, 無協。韻之。詩 bô hiap-
bóh-tit, 不。可。m thang.	ûn ê si, 無。平。仄。詩 bô piâ.-tseh ê si.
Doat, 貪慾 tham-loân.	Dogma, 定。着。之。道 理 tiān-tiôh ê tō-lí.
Docile, (teachable) 能。教。得 oē kà	Dogmatic, 强 盜 要。 kióng tō beh.
tit, (tractable) 能約束得。oē iok-	Dogmatize, 講。固執之。話。 kóng
sok tit, 純真 sún-liông, 乖。 koai^n.	kò.-tsip ê ôe.
Dock, 船。澳。 tsûn-ù, (the tail) 括	Dogtick, 狗。虱。 káu-sat.
尾。koat-bé, 斬尾。tsâm-bé, (de-	Doings, 所行。só.-kiâ.
duct) 扣。khàu, (a vessel) 船。入	Doleful, 悲哀 pi-ai, 憂愁 iu-chhiû.
澳。tsûn jíp ù.	Dolesome, [place] 凌。清。chhi^n-chhìn,
Dockage, 澳。稅。ù sè.	[sound] 悲哀之。聲。pi-ai ê sia^n,
Docket, (summary) 大意 tâi-ì,	[sorrowful] 憂愁 iu-chhiû, 憂悶
(label) 標頭。phiau-thâu.	iu-bün.
Dockyard, 船 澳 tsûn-ù.	Doll, 庵。仔。ang-á, kind of—, 亞不
Doctor, 醫生 i-seng, be a—, 做。醫	倒 a-put tó.
生 tsoè-i-seng, to—, 行 醫 hêng i.	Dollar, 銀 gûn, one—, 一。員。tsít-kho;
Doctrine, 理 lí, 道理 tō-lí, false—,	一。個。銀錢。tsít-é gûn-tsí^n, Spanish
異端 i^n-toan.	—, 番頭。hoan-thâu, Mexican—,
Document, 字。jí,—as proof, 憑准	鳥。仔。銀 tsiáu-á-gûn, Bolivian—,
pín-tsún.	朽。仔。銀 koái^n-á-gûn, Japanese—,
Dodecagon, 十。二。角。形。的。tsáp-jí	東。洋。銀 Tang iû^n gûn,—filled
kak hêng ê.	with brass, 銅。包 tâng pau, broken
Dodge, 煤。boe, 微。bi.	—, 碎 銀 chhùi-gûn, bad—, 歹。銀
Doe, 鹿母。lók-bú.	phái^n-gûn, percentage on—, 銀
Doer, 做。者。tsòe ê, 行。者。kiân ê.	水。gûn-tsúi, difference between
Doeskin, 鹿皮。lók-phê.	light and heavy—, 銀分 gûn-hun,
Doff, 脱。thâg.	examine—, 看。銀 khoâ^n-gûn.
Dog, 狗。káu, (follow-close) 跟 kun,	Dolorous, 悲哀 pi-ai.
urge, 追 pek, (hunt) 打。獵。	Dolt, 憲人。gōng lâng.
phah-láh,—trot, tâ, 小。跑 sioipháu.	Doltish, 憲人。欺 gōng lâng khoán.
Dogged, 執。一。tsip-it, 執迷 tsip-bê,	Domain, (Empire) 管轄 koán-hat,
食。癖。tsiáh phiah, 乖。癖 koái-	(territory) 國 kok, (landed pro-
phiah, 使。硬。性。sái ngî-phìn.	perty) 產業 sán-giáp.
Doggedly,—determined, 强 盜 要。	Dome, 圓頂 oân-téng.

Domestic,—animals, 善° 牝° tseng-siⁿ, 頭° 牝° thâu-siⁿ, (belonging to home) 家° 內° 的° ke-lai ê, (devoted to home) 空° 內° 龜° âm khang lai ku, (tame) 乖° koai, (made in one's own nation) 本國做° 的° pún kok tsoe ê.

Domesticated, 飼° 乖° chhī-koai.

Domestics, 本色西° 洋° 布 pún sek sai-iúⁿ pò^r, (servants) 差用° 者° chhē-ēng ê, 呼喚者° ho-hoan ê.

Domicile, 住° 家° khiā-ke.

Dominant, 有° 權勢 ū koân sè, 有° 勢頭 ū sè-thâu, 得權 tek koân.

Dominate, 管轄 koán-hat, 治理 tū-lí, 掌° 管 tsiáng-koán.

Domineer, 欺負 khi-hū, 呼喝° him-hoah.

Domineering, 鴉鳥° gók-tsiáu, 歹° 狗° 人° phái^r káu lâng, (as woman) 赤° chhiah.

Dominion, 所管轄 sō· koán-hat.

Dominoes, 牙° 排 gē-pâi.

Donation, 送° sàng, (from a superior) 賞° 賦 siúⁿ-sù.

Done, (finished) 明白 bêng-pék, 好 hó, (cooked enough) 熟° sék, —for, 至° 夬° kaù tang.

Donkey, 驢 lù.

Donor, 施主 si-tsú, 恩主 un-tsú, 恩人 un-jîn.

Don't, 莫° 用° bô ēng, 不° 可 m̄ thang.

Doom, (judgment) 判° 斷 phoàⁿ-toàn, 定罪 tēng-tsōe, (fate) 歹° 數 khip-sò^r.

Doomsday, 審判之° 日 sím-phoàⁿ-êjít.

Door, 門° m̄g, —way, 門° 路 m̄g-lō^r, one—, 一° 扇° 門° tsít-sí^r m̄g,

—bolt, 門° 門° m̄g-chhoàⁿ, —frame, 門° 墓° m̄g kheng, folding —, 雙° 扇° 門° siang sìⁿ m̄g, —screen, 門° 簾° m̄g-lí, leaf of a —, 扇° sìⁿ, —bar, 門° 槁° m̄g-kōng, —keeper of a prison, 禁子° kím-tsí, —lintel, 門° 横° m̄g-bâi, —posts, 門° 柱° m̄g-thiāu, —handle, 門° 珠° m̄g leng, —steps, 嶠° 仔° kiā-á, —sill, 戶 桀 hō-tēng, —keeper, 顧門° 者° kò· m̄g ê.

Dose, 點眠 tuh-bín, bák sā-sí, (of medicine) 一° 帖 tsít-thiap.

Dot, 點 tiám, to—, 點一° 點 tiám tsít tiám.

Dotage, 老耄 ló-mō^r.

Dote, —on, 濡愛 lék-ai.

Double, 重° 倍° tēng-pē, —tongued man, 雙° 面° 刀 鬼 siang-bîn-to-kúi, 頷仔° 垂° âm-á sê, —bag, 搭連 tah-lién, —bladed dagger, 雙° 股劍 siang-kó·-kiám, —distilled, 雙料 siang-liâu, —barrelled gun, 雙° 腹° 銃 siang pak chhèng, —as flowers, 百° 葉 pah iáp.

Double-entendre, 雙° 關話° siang koan ðe.

Double leaved door, 雙° 扇° 門 siang sìⁿ m̄g.

Doubleminded, 二心 jí-sim, 二° 樣° 心 nñg iúⁿ-sim.

Doubletongued, 鬼水 kúi-suí, 雙面° 刀 siang-bîn-to.

Doubt, 狐° 疑 giâu-gî, 疑訝° giângái^r, 疑惑 gî-hék, be in—, 躊躇 tiû-tû.

Doubtful, (hesitating) 躊躇 tiû-tû, (questionable) 可疑 khó gî, 莫須有 bók-su-iú.

Doubtless, 決斷 koat-toàn, 得確 tek-khah.	Dozen, 十。二 tsáp-jī, 一。羅身 tsít-lō-sin.
Dough, tsoe, soft—, nág-tsoe, wet —, mīn-tsoe.	Drab, 黃。赤。色 áng chhiah sek.
Doughnut, tsíp-bé-hoe.	Drachm, 一錢 tsít-tsí.
Doughty, 雄勇 hióng-ióng.	Draft, 銀單 gún-toa ⁿ , 對單 tùi-toa ⁿ , to give a—, 寫對單 siá tùi-toa ⁿ , (of a ship) 食着水 tsiáh tióh tsúi.
Doughy, léh, liám-léh.	Drag 拖 tha, tióh, 挽 bán,—along, 拖拖 tha-loa.
Douse, kak-lóh-tsúi, 灑 tsâng.	Draggle, 拖污穢 tha-la-sâm, 垂土脚 sâi-thô-kha.
Dove, 鴟鳩 ka-tsui.	Dragon, 龍 lêng,—boat, 龍船 lêng-tsûn,—blood, 血結 hiet-kiet.
Dovelike, (gentle) 善良 sién-lióng.	Dragon fly, 田英 chhân-i ⁿ .
Dovetail, 接隼 tsiap-sún, 鬥隼 taù-sún.	Dragon's eyes, (a fruit) 龍眼 gêng-géng, large—, 福眼 hok-géng.
Dowager, 皇太后 hông-thái-hō,— Empress, 國母 kok-bú.	Dragoon, 馬兵 bé-peng.
Dowdy, 懶爛 lám-nôa ⁿ .	Drain, 溝仔 kan-á, 溝碌 kau-âm, as water, té tsúi, (drink empty) 飲乾 lim ta.
Down, go—, 落 lóh, (feathers) 幼毛 iù mîng, (on face) 苦毛 khó-mîng, (land) 埔 po [·] , (as on a peach) 上粉 chhiú ⁿ hún, go—, as at swelling, 消 siao,—stairs, 數下 lâu-ē,—stroke, J phiet, go—, 落去 lóh khì, fall—, 跌倒 poáh-tó.	Drake, 鴟鵞 ah-kak, 鴟雄 ah-hêng.
Downcast, 失志 sit-tsí, 餒志 lóe-tsí, 落去 lok-tsí.	Dram, 錢 tsí.
Downhill, 斜 chhiâ.	Drama, 戲 hì.
Downright, (plain) 樸實 phoh-sít, (artless) 縱直 tiú-tít,—in earnest, 甚迫切 tsín pek-chhiet 盡切意 tsín chhiet i.	Draper, 開綢緞店者 khui tiû-toân tiám ê, 開布店者 khui pò tiám ê.
Downward, 向落 ièg lóh, 向下 ng kē.	Drastic, (medicine) 重瀉之藥 tâng sià ê ióh.
Downy, 幼毛 iù mîng.	Draught, (of wind) 一。港風 tsít-káng hong,—of fishes, 一。次。拋 tsít pái pha, (drink) 一。下。飲 tsít ê lim, rough—, 草稿 chhó-kó, money—, 銀單 gún toa ⁿ , sit in a—, 坐風頭 tsé hong-thâu.
Dowry, (lady's) 嫁粧 kè-tsíng, (man's) 聘金 phèng kim.	Draw, (paint) 畵 ūi, (as a bow) 開 khui,—along, 拖 tha,—a map, 畵圖 ūi tō,—lots, 却闔 kuo.
Doxology, 稱呼上帝之詩 chheng-ho Sióng-té ê si.	
Doze, bák-sâ-sí.	

khioh khau, 沽 開° liam khau,—water, 汲° 水° chhiū ⁿ tsúi,—up,累° 起 來 lūi khí-lái,—a line, 畫° uih,—near, 就 近 tsiú kūn,—out a nail, 挹° bán.	粧 tām tsong, 扑 實 phoh-sít. Dressing case, 鏡° 箱° kià ⁿ siu ⁿ . Dressing-gown, 長° 花° 裳° tág-hoe-hiù, 長° 花° 袍 tág hoe-phàu. Dressing room, 修° 餚° 房° tsng-thā ⁿ ê pâng. Dressing table, 梳° 粧° 桶° soe-tsng-toh. Dressy, 愛 奢 華 ài chhia hôa. Dribble, 流° 涎° lâu-nōa. Driblets, 零° 碎 lân-chhùi, 零° 星 lân-san. Dried, 枯 稿° ko-tâ ⁿ , 補° pô, 曝° 干° phák-koá ⁿ ,—fish, 魚° 干° hî-koá ⁿ ,—leaves, 補° 葉° pô-hiôh,—clot 邪 pa. Drift, 漂 流 phiau-liû,—wood, 木° 流° 柴° tsúi lâu chhâ, (meaning) 意思 i-sù. Drill, (make a hole) 鑽° tsng, (as soldiers) 操 煉 chhau-lién, 操 兵 chhau-peng, a—, 方° 鑽° lak-tsng, —sergeant, 百° 翁 pah-iâ, (cloth) 斜 文 布 chhia bûn pô. Drink, 飲° lim,—as fish, gap. Drinkable, 能° 飲° 得° ôe limtit. Drinking, 的° 飲° teh-lim. Drip, 滴° tih. Dripstone, 沙 漏 soa-lâu. Drive, 趕° kóá ⁿ , 趕° thàn,—cows, 趕° 牛° thàn-gû,—chariot, 趕° 車° kóá ⁿ -chhia,—away, 趕° 去° kóá ⁿ -khì, 打° 倂° 伊 走° 去° phah hō· i tsáu khì. Drivel { 流 涎° lâu-nōa ⁿ . Drivelling { Driver, (coachman) 車° 夫 chhia-hu, (used by coopers) tî ⁿ .
Drawback, 犯 嫌 hoān hiâm,—certificate, 存 票° tsün-phiò, (hinderance) 阻碍 tsó·-gäi.	
Drawbridge, 吊 橋° tiàu-kiô.	
Drawers, (trousers) 庫 khò·, chest of—, 櫃 tû,—in a chest of—, thoah.	
Drawing, a, 字° 畫° jî ūi, coloured —, 丹 青 畫° tan chheng ūi, (not coloured) 墨° 水° 畫° bák tsúi ūi.	
Drawing,—room, 人 客 廳° lâng kheh thia ⁿ .	
Drawl, 嘴° 聲° khan sia ⁿ .	
Dread, 驚° kia ⁿ .	
Dreadful, 可° 驚° thang-kia ⁿ , 倍° 人 真 驚° hô· lâng tsin kia ⁿ .	
Dream, 夢° bâng, 夢° 見° bâng-kî ⁿ , 眠° 夢° bîn-bâng, 做° 夢° tsoè-bâng, interpret—, 完 夢 oân bâng.	
Dreary, 靜 肅° tsêng-tsauh, 冷 淡 léng-tâm.	
Dredge, 濾 纜° lù-bâng.	
Dregs, 渣° 潤° tse-tái.	
Drench, 沃 ak, 沃 濡° ak-tâm,—with rain, 沃 雨° ak-hô·,—to the skin, 沃 到 衫° 透° 透° ak-kâu sa ⁿ thàu-thàu.	
Dress, 衣 裳° i-tsiû ⁿ , 衣 服 i-hók, 衫 sa ⁿ , outer—, 外° 套 gôa-thò, bridal, —紅 褓 âng-ó, style of—, 打 辦 té ⁿ -pân, to—, 穿 衫° chhêng sa ⁿ , —quadrily, 花° 濡° hoa-phùn, —neatly, 調 搭 tiau-tah, plainly, 淡	

Drizzle, 濛°濛° mng-mng, 漠°漠° sap-sap.

Drizzling, 漠°漠° sap-sap,—mist, 烟
霧 漠° ien bū sap.

Drizzly, 雨°仔°濛° hō-á mng, 雨°
仔°漠° hō-á sap.

Droll, (comical) 善°講°笑° gāu
kóng chhiò, 善°講°笑談 gāu
kóng chhiaù tām, (ludicrous) 好
笑° hó-chhiò.

Drollery, 趣味之°話° chhù-bí ê ōe,
有口談 ū khó·tām, 戲謔之°事
hi-hiok ê sū.

Dromedary, 亞°刺伯之°駱駝 A.
lat-pekk ê lók-tô.

Drone, 公°之°蜜°蜂° kang ê bít
phang, (lazy man) 懶惰之°人°
lán-tō ê láng.

Dronish, 懶惰 lán-tō, 懶惰° pín-tōaⁿ.

Droop, 暈°軟° lah-nág, (leaves) 軟
拗 nág-aú, 軟°鮓°鮓° nág hái-
háiⁿ.

Drooping, 蔑°垂° tàm-sé.

Drop, (as water) 滴°tih (a thing) ka-
laúh,—down dead, 跌°死° poáh
sí, let—放°落°去° pàng lóh khì,
—of water, 一°滴°水° tsít tih tsúi,
—by drop, 一°滴° 一°滴° tsít tih
tsít tih.

Dropped, quite—, as an affair, 了
弔 liaú-tiaù.

Dropsical, 愛蠱脹 ài kó-tiòng.

Dropsy, 蠱脹 kó-tiòng, slight—,
懷°水° kúi-tsúi.

Dross, 倾底° kheng-tóe, 爐底° ló-
tóe,—of silver, 銀之°渣滓° gún
ê tse-tái.

Drought, a—, 溉旱° khó-ōaⁿ, severe

—, 抗旱 khòng-hān,—continued
from year to year, 連年大°旱°
lián-lián tōa oāⁿ.

Drove, a—, 一°羣 tsít-kún, 一°陣
tsít-tín, a,—of cattle, 一°羣畜牲°
tsít kún tseng-síⁿ,—of sheep, 一°
羣羊° tsít kún iúⁿ.

Drover, 牛°販 gû-hoàn, 羊°販 iú-
hoàn.

Drown, 淹死 im-sí, 激死 kek-sí,
tū-sí.

Drowsiness } bák sā-sí, 慢睡° ài-
Drowsy } khùn.

Drub, 打° phah, 鞭°打° piⁿ-phah.

Drudge } 拖勞° thoa-bôa, 勞汰°

Drudgery } bôa-thoah.

Drug, 藥料° ióh-liáu, 藥材 ióh-
tsái.

Drugget, 粗毯°仔° chho-thán-á.

Druggist, 開°藥店者° khui ióh-
tiám ê,—shop, 藥店 ióh-tiám.

Drum, 鼓 kó; war—, 戰鼓 tsien-kó[’],
—stick, 鼓槌 kó-thúi.

Drummer, 打鼓的° phah kó-ê.

Drunk, 醉 tsùi, 酒醉 tsiú-tsùi, very
—, 醉忙忙 tsùi bông-bông.

Drunkard, 醉僕 tsùi-hàn, 酒仙 tsiú-
sien, 酒鬼 tsiú-kúi.

Dry, 乾 ta, 乾身 ta-sin, 乾燥 ta-sò,
—in the sun, 曬日 phák-jít,—at
the fire, 烘 hang,—gradually, 收
水° siu-tsúi, too—, as eatables, 乾
焙° ta-pé.

Drynurse, 母°仔° bú-á.

Dual, 二 jí, 二° nág,—principle, 陰
陽之°道理 im-iòng ê tó-lí.

Dub, (entitle) 稱呼 chheng-ho[’].

Dubious, 可疑 khó-gí.

Duchess, 命婦 bēng-hū.

Duck, 鴨 ah, female—, 鴨母 ah-bú, (cloth) 棉°帆°布 mì-phâng-pò;—bill, 鴨母°嘴 ah-bú chhùi, Muscovy—, 番鴨 hoan-ah, dried, —, 鴨靶 ah-pa, ah-siúⁿ, (dip) tū lóh tsúi, thiām, (bow) 翰°頭° àⁿ thâu.

Duckweed, 水°浮°萍° tsúi phû phiô.

Duct, 水°棍° tsúi-khiò.

Ductile, 能°牽°長°的° ôe khan tñg

ê, (complying) 順人意 sün jìn i.

Dudgeon, 怒°氣 siú-khi.

Due, (owe) 欠 kхиàm, custom's—, 餉銀 hiòng-gûn, 關稅° koan-sè, wharfage—, 路頭°稅° lō-thâu sè, tonnage—, 口°例 kháu lē,—north, 正°北° tsiaⁿ-pak.

Duet, (song) 二°人°相°與°吟 nñg lâng saⁿ kap gím, (instrumental) 二°人°相°與°彈° nñg lâng saⁿ kap toâⁿ.

Duke, 公 kong, 公爺 kong-iâ, 公爵 kong-tsiok.

Dulcet, 甜°tiⁿ, 好味 hó-bí,—sounds, 和諧之°聲° hó-hái ê siaⁿ.

Dulcimer, 笙 seng.

Dull, (sad) 悶悶 bún-bún, 鬱抑° ut-tsut, 鬱悶 ut-bún, (place) 冷淡 léng-tâm, 無°局 bô-kiók, (stupid) 鈍 tûn, 獸獸 tai-tai, (not lively) 死°神 sî-sín, 無°神 bô-sín, 無°精神 bô tseng-sín, 死°霜° sî-sng, (heavy) thûh-thûh, 神神 sín-sín,—weather, 烏陰 o-im, (as colour) 死°色 sî-sek, 暗色 àm-sek,—of apprehension, 鮋鮋 thê-thê, 汚拙 ù-tsoat, 實°腹° tsát-pak,

不通 put-thong, (as knife) 鈍 tun, (appearance) 獸身 tai-sin, 獸勢° tai-sì, (as fire) 將°煩°將°煩° beh sit beh sit, 煖°煖° bái-bái, (as mirror) 霧霧 bû-bû, (as a discourse) 講°了無°神 kóng liáu bô sín, (wearisome) 懶°懶° ià-lái, (as business) 淡淡 tám-tâm, (lonely) 無°聊 bô-liâu, (as sound) 体 pûn, (of hearing) 耳°孔°較°重° hì khang khah tâng.

Duly, 合宜 háp gi, 該然 kai-jién, —proportioned, 四配 sù-phoë, (regularly) 照次序 tsiaù-chhù-sû

Dumb, } 啞°口° é-káu.
Dumbness, }

Dumbfounded, 憾°憾° gâng-gâng, 憾°憾° gông-ngaíah.

Dummy, (dumb) 啞°口° é-kaú, (a sham package) 看°樣° khoâⁿ-iüⁿ.

Dumpish, 鬱抑° ut-tsut, 憂鬱 iu-bûn, 憂鬱 iu-ut.

Dun, 迫 pek, 迫討 pek-thó, 催討 chhui-thó,—for payment, 賑迫 pek-siaù,—for help, 剝攝人° pak siap làng, (colour) 棕°色 tsang-sek, 鐵°板色 thih pán sek.

Dunce, 鈍 tûn, 汚拙 ù-tsoat.

Dung,糞°pùn, 犢°sái, pig's,—猪屎° ti-sái.

Dungeon, 地牢 tê lô, 監牢 kaⁿ-lô, 牢獄 lô-gék.

Dunghill, 糞°掃堆 pùn-sò tui.

Dungpit, 犢°窟 sái khut.

Duodenum, 小°腸° sió tâg.

Dupe, a—, 被°人°勢°者° hó·lång liù ê, to—, 騙 phièn, 勢°人° liù-lång, 設° siet.

Duplicate, [a] 付 hù.	jīn-tsin,—conduct, 孝行 hào-hēng.
Duplicity, 奸詐 kan-tsà, 彎曲 oan-khiau, 鬼怪 kúi-koái.	Duty, 本分 pún-hūn, custom's—, 飽銀 hiòng-gūn, pay—, 納餉 láp-hiòng.
Durable, [as cloth] 不止有穿 put-tsí ū chhēng, [lasting] 有住處 ū kхиā-khí, [thing] 有打揉 ū-phah noá.	Dwarf, 矮人 oé lāng, to—, trees, 雕樹木 tiau chhiū-bák, 鬱樹木 ut chhiū-bák.
Duration, (long time) 久 kú.	Dwell, 住處 khiā-khí, 墊 tiàm, 住 toà,—in seclusion, 隱居 ún-ku.
Durien, 流連 liû-liên.	Dwelling,—house, 人家 jìn-ke, 住家 khiā-ke, —place, 住家之所在 khiā ke ê só-tsái.
During, 的之時 teh- -ê sî,—that time, 當彼時 tng-hit-sî,—sleep, 的睡之時 teh khùn ê sî.	Dwindle, 愈衰 ná-soe, (diminish) 愈減 ná-kiám, 愈少 ná-tsió, (shrink) 愈斗 ná-kiu.
Dusk, 黃昏 hōng-hun.	Dyak 里貓柔 lí-bâ-jiù.
Dust, 塵埃 tin-ai, 飛埃 eng-ia, 土粉 thô-hún,—pan, 薦斗 pùn-táu.—brush, 鷄毛楂 koe mñg chhéng, shake off—, 拂 poān, to—, 拂 chhéng.	Dye, 染ní, 染色ní-sek, green—, 綠膠lék ka, will not take—, 染不粘ní bōe tiâu,—cloth, 染布ní-pò.
Duster, 笈仔 chhéng-á, feather,—, 鷄毛楂 koe mñg chhéng, cloth —, poān kun.	Dyed, (goods) 染之布ní ê pò.
Dusty, 飛埃 eng-ia, very—, 盡飛埃 tsín eng-ia.	Dyeing, (rods) 曝布之棚 phák pò ê pî, (jars) 青缸 chhiñ-âng,—house, 布房 pò-pâng.
Dutchman, 荷蘭人 Hô-lan lāng.	Dyer, 染布司阜ní pò sai-hū,—shop, 染房ní-pâng.
Duteous, 孝順 hào-sün, 順趨 sün-thàn, 順良 sün-liông.	Dyestuffs, 染料ní-liâu.
Duties, 飽餉 hiòng, collect—, 輸餉 thiu-hiòng, import—, 入口餉 jíp kháu hiòng, export—, 出口餉 chhut kháu hiòng.	Dying, 將欲死 teh beh sí, 臨終 lím-tsiong.
Dutiful, 盡本分 tsín pún-hūn, 認眞	Dyke, 岸hoān, sea—, 墓岸tē-hoān,

Dynasties of China:—

Age of the three sovereigns, 三皇 Sam-hông.

Age of the five Rulers, 五帝 Ngó-tè, (B.C. 2852—2205)

The Hia Dynasty, 夏朝 Hâ-tiâu. (B.C. 2205—1766)

The Shang Dynasty or the Yin Dynasty, 商朝 Siong-tiâu. (B.C. 1766—1122)

- The Chow Dynasty, 周朝 Tsiu-tiâu. (B.C. 1122—249)
 The Ts'in Dynasty, 秦朝 Tsìn-tiâu. B.C. 249
 The Posterior Ts'in Dynasty, 後秦朝 Hō· tsìn-tiâu. B.C. 246
 The Han Dynasty, 漢朝 Hán-tiâu. B.C. 206—220
 The Eastern Han Dynasty, 東漢朝 Tong Hán tiâu. A.D. 25—220
 The Posterior Han Dynasty, 後漢朝 Hō· Hán tiâu. A.D. 221—227
 The Wei Dynasty, 魏朝 Gūi-tiâu. A.D. 227—229
 The Wu Dynasty, 吳朝 Ngô· tiâu. A.D. 229—265
 The Tsin Dynasty, 晉朝 Tsìn tiâu. A.D. 265—420
 The Northern and Southern Sung Dynasty, 南北宋朝 Lâm Pak Sòng tiâu. A.D. 420—479
 The Ts'i Dynasty, 齊朝 Tsê tiâu. A.D. 479—502
 The Liang Dynasty, 梁朝 Liông tiâu. A.D. 502—557
 The Ch'êñ Dynasty, 陳朝 Tìn tiâu. A.D. 557—589
 The Sui Dynasty, 隋朝 Sûi tiâu. A.D. 589—618
 The T'ang Dynasty 唐朝 Tông tiâu. A.D. 618—907
 The Posterior Liang Dynasty, 後梁朝 Hō· liông tiâu. A.D. 907—923
 The Posterior T'ang Dynasty, 後唐朝 Hō· Tông tiâu. A.D. 923—936
 The Posterior Tsin Dynasty, 後晉朝 Hō· tsìn tiâu. A.D. 936—947
 The Posterior Han Dynasty, 後漢朝 Hō· Hán tiâu. A.D. 947—951
 The Posterior Chow Dynasty, 後周朝 Hō· tsiu tiâu. A.D. 951—960
 The Sung Dynasty, 宋朝 Sòng tiâu. A.D. 960—1127
 The Southern Sung Dynasty, 南宋朝 Lâm sòng tiâu. A.D. 1127—1280
 The Yüan Dynasty, 元朝 Goân tiâu. A.D. 1280—1368
 The Ming Dynasty, 明朝 Bêng-tiâu. A.D. 1368—1644
 The Ts'ing Dynasty, 清朝 Chheng tiâu. A.D. 1644

Dynasty, 朝代° tiâu-tê, 朝 tiâu.

Dysentery, 做° 痢 tsòe-lî, 痢疾 lî-tsék, 痢疾° lî-tsít, 小° 痢 sió-lî, have—, 做° 痢 tsòe-lî, 放° 血° pàng-huih, chronic—, 久° 長 痢 kú tâig lî

Dysmenorrhœa, 經痛° keng thiâº.

Dysomania, 嘴竝° 狂° chhùi-ta siáu.

Dyspepsia, 心氣痛° sim khì-thiâº, 積食° tsek-sít.

Dyspncea, 嘎° 嘎° 喘 hîº-hîº-chhoán.

Dysury, 小便不通 siáu-pién put-thong.

E

Each, 各° 个° ták-ê, 每个° múi-ê, 各 kok,—man, 各人° kok lâng,—kind, 各樣° kok iúº,—sort, 各項 kok hâng,—other 相° saº, 大家° tai-ke, —end, 簿° 頭° siang thâu.

Eager, 盡適° 忖 tsín sahº sim.

Eagle, 鷺 eng, 鷺鳥° eng-tsiáu.

Ear, 耳° 孔° hî-á, orifice of—, 耳° 孔° hî-khang, cavity of—, 圓° 蔡° 仔°

hī àng á—lendan,—偏°耳°孔°聽°	(soil) 泥° thâ·, (the globe) 地° 懇 toē-kiû.
à· hī-khang thia ⁿ ,—ache, 耳°孔°痛°	Earthen, 土的° thô·-ê,—pot, 磁° kha ⁿ .
hī khang thià ⁿ ,—tweezer, 耳°挾°	Earthenware, 磁°器° hûi-khì, bake
hī-ngéh, lobe of,—耳珠 hī-tsú,	—, 烧°磁° sio hûi.
—of corn 穂 sūi,—of wheat, 麥°	Earthly, 屬地°的° siók toē ê,—
穏 běh-sūi, tympanum of,—耳°	minded; 掛慮世間 khoà-lú sè-
鏡 hī-kià ⁿ , large flap of the,—	kan, 顧世間 kò sè-kan.
耳葉 hī hióh, small lobe of,—	
耳蒂 hī-tí, ringing in the,—耳°	Earthquake, 地°動° toē tāng.
孔吼 hī khang háu, 耳°孔°鬼咗°吼°吼°	Earthworm, 土蚓° thô·-ún, 土°蚓°
otalgia—, 耳°仔°痛° hī-á thià ⁿ , Tinnitus aurium, hī-khang ki, tumour	tó·-ún.
of,—耳瘤 hī-liú, ulcer of,—耳瘡	Earwax, 耳°屎° hī-sái.
hī-chhng.	Ease, 安 an, 安樂 an-lók, in—, 安然自在 an-jién tsú-tsái.
Earl, 伯 pek.	Easel, 畫°架° üi-kè.
Earlap, 耳°脣 hī-tûn.	East, 東° tang, north—, 東°北° tang-pak, south—, 東南° tang lâm.
Earless, 無°耳°仔° bô hī-á.	Easterly, 更°東° khah tang.
Earlier, 更°早° khah tsá.	Eastern, 東°方° tang-sí, 東°邊° tang-pi ⁿ .
Earliest, 第一早° tē-it tsá, 上°早°	Eastward, 向°東° hg-tang.
siāng-tsá.	Easily } 易° kōe, 快 khoài, 容易 iêng-
Earlmarshal, 伯爵 pek-tsiok.	Easy } i ⁿ , 快便 khoé-piēn,—mind-ed, 海海 hái-hái, 超脫 chhiau-thoat, 謠天謎天 liâu-thien liâu thien, 脫化 thoat hoà, 無°俗°無°俗° bô sióh bô sióh,—in manner, 順其自然 sūn kí tsú jién,—in mind, 安心 an sim,—as turning the hand, 易如反掌 i ⁿ -jù hoán tsióng.
Earn, 賴° thàn, 轉° tsoán,—money, 賴°錢° thàn tsî ⁿ ,—more, 賴°添° thàn thi ⁿ ,—a living, 賴°食° thàn tsíah.	Eat, 食° tsíah,—food, 食°飯° tsíah-pñg,—balls of rice, 食°員° tsíah-i ⁿ ,—as ducks or geese, chhioh.
Earnest 𩶻棉°氈° mì-tsi ⁿ , 热心 jiét-Earnestly 𩶻 sim, 恃恃 héng-héng,—money, 定°銀 tiān-gân, give-money, 送定° sàng-tiān, accept,—money, 收定° siu-tiān, 取定° théh tiān.	Eatable, 能°食°得° ōe tsíah-tit.
Earnings, 工°錢° kang-tsí ⁿ .	Eatables, 伙°食° hé-sít.
Earpick, 鈎°耳° kau-hí.	Eaten, have you—, 爾°食°飯°悉
Earrings, 耳°鈎° hī-kan.	lí tsíah pñg bē.
Earth, (land) 塵°toē, 地°土 toē-thó·,	

Eating-house, 飯°店 pīng-tiām, 酒樓° tsiú-lâu.	(council) 衊國公會 tsèng kok kong hōe.
Eau-de-cologne, 香°水° phang-tsúi.	Eczema, 瘢°癬 noā-sién, 生°皮°癬 gū phê sién.
Eaves, 簷°前° ní-tsíñ.	Eddy, 滚°tsīng,—of water, 滾°kng-tsīng.
Eaves-dropper, 偷°聽°者° thâu-thia ⁿ è, 聽°耳°聽°壁° thia ⁿ hī thia ⁿ piah.	Eden, 埃田 Ai-tiēn.
Ebb, 滄 khó, 滄流° khó-lâu 汀°téh, 水° 汀° tsúi-téh, tide—, 水° 滄 tsúi-khó.	Edge, (of a knife) 刀鉸 to chhùi, 刀嘴° to mî, (side) 邊° piñ, (rim) 塊° kiñ,—blunted, 無°鉸° bô mîñ, teeth set on—, 嘴齒°酸° chhùi-khí sng, [furnish with fringe] 濡綻鬚° pô·tèng chhiu, [approach slowly] 闊·á chhek óa.
Ebony, 烏木° o·bák.	Edgeless, (as knife) 無°鉸° bô mîñ.
Ebullition, (boiling) 揚° 揚° 滾 chhiāng-chhiāng kún, (of anger) 發性 hoat sèng, 起性 khí sèng.	Edgetool, 利°之°器° lāi ê khì-khū.
Eccentric, 古怪 kó·koái, 四不像 sù put siōng.	Edgewise, 坦偏身 thán phiñ sin.
Ecclesiastical, 屬教會的° siók kaú hōe è.	Edging, 連杆 lién-kan.
Ecclesiastics, (book of) 傳道之書 thoân tō è chheh.	Edible, 能°食°得° oē tsíah tit.
Echo, 韻 ün, 韵° īn, 韶° hiáng.	Edict, Imperial—, 詔 tsíàu, sacred —, 聖諭 sèng-jū.
Eclat, 排°揚° pâi-chhiāng, 行伍 hâng-ngó·.	Edification, 教示 kà-sí, 教訓 kàu-hùn.
Eclectic, 擇°選 kéng-sóan.	Edifice, (house) 厝° chhù.
Eclipse, 失 sit,—of moon, 失月° sit-géh,—of sun, 失日 sit-jít.	Edify, 教訓 kàu-hùn, 教督 kàu-tok, 指示 tsí-sí.
Ecliptic, 赤道 chhek-tó.	Edit, 著冊 tû-chheh, (newspaper) 作°新聞紙° tsòe sin-bûn tsóa.
Economical, 儉用° kхиām-ēng, 斤儉 kхиù-kхиām, 節用° tsat-ēng, 善儉 gâu kхиām, 省所費 séng só·hùi, habitually—, 蓄°拾 khioh-síp.	Edition, 遍 pièn, 1st—, 頭遍 thâu-pièn, 2nd—, 二遍 jí-pièn, an old —, 舊板 kû-pán.
Economise, 儉 kхиām,—strength, 恒氣°力° sioh khùi-lát.	Editor, (of newspaper) 掌°理新聞紙° tsíang-lí sin bûn tsóa.
Economy, 儉省 kхиām-séng.	Educate 教示 kà-sí, 教訓 kàu-hùn.
Ecstasy, (of delight) 歡°喜到翻°去° hoa-hí kaú siáu-khí.	Educated, well—, 字墨°深 jí bák chhim, 學問深 hák-bûn chhim.
Ectropium, 反°目°瞓皮° péng bák- tsiu-phê.	Education, 教訓 kàu-hùn, 學問 hák-bûn, 教化 kàu-hoà.
Ecumenical, (general) 通 thong,	

Educe, 引 in.

Eel, 鰻 級 mōa-hî.

Efface, 擦去 chhat-khì.

Effect, (result produce) 成就 sēng-
tsiū, 索驗 hāu-giām, 倘伊如此。
hō· i án-ni,—nothing, 無半項成
功—bô poaⁿ hāng sēng kong,—
settlement, 倘伊條直 hō· i tiaū-
tí, 倘伊完局 hō· i oân-kiók,
(consequence of) 因端 in-toaⁿ 因
由 in-iū, 緣故 ien-kò·, speak with
—, 講能成 kóng oē sēng, 講能
行 kóng oē kiâⁿ, (result) 尾局 bē
kiók.

Effective, 能成 oē sēng, 能成功 oē
sēng kong.

Effects, (property) 家伙 ke-hé.

Effectual, } 有。應効 ū èng-hāu, 有。
Effectually, } 應驗 ū èng-giām.

Effeminacy } 姿媚體 tsa-bó· thoé,
Effeminate } 母形 bú-hêng.

Effervesce, phū, chhèng khí-lái.

Effete, (done for) 至冬 kàu tang,
(barren) 無生產 bō seng sán,
(barren land) 瘦 sán.

Efficacious, 應效 èng-hāu. 功效 kong-
haū, 聖 siâⁿ, 靈應 lêng-èng, 應驗
èng-giām, 有效驗 ū hāu-giām,
有成 ū sêng.

Efficacy, 功效 kong-haū, 功用 kong-
iōng.

Efficiency, } (person) 知影 tsai-iáⁿ,
Efficient, } (effectual) 成就 sēng-
tsiū.

Effigy, 象 siōng.

Efflorescent, 開花 khui-hoe, 吐花
thò hoe.

Effluvium, 臭氣 chhaù-khì, 臭味
chhaù-bî.

Efflux, 流出 lâu-chhut.

Effort, 出力 chhut-lát.

Effrontery, 厚面皮 kāu bîn phê.

Effulgence, 光映 kng-iâⁿ-iâⁿ, 照耀 tsiaù-iâⁿ.

Effulgent, 光映 kng-iâⁿ-iâⁿ.

Effusion, [of blood] 流血 lâu-huih.

Egg, an, 卵 nîng, hen's—, 鷄卵
koe-nîng, turkey's—, 火鷄卵
hé koe-nîng, preserved—, phî-tân,
—on, 弄 lōng, 攬唆 kiáu-so, 摆弄
pái-lōng, lay—, 生卵 siⁿ nîng.

Eggcup, 卵福 nîng-au.

Eggplant, 茄 kiô.

Egoism, 顧自已 kò· ka-kî.

Egotism, 顧自己 kò· ka-kî.

Egotist, 顧己者 kò· kí ê, 偏私之八
phien su ê láng.

Egregious, 非常 hui-siông, [excellence] 極妙 kék biâu.

Egregiously, 太甚 thài-sim.

Egress, 出去之門路 chhut khì ê
mâng lō·, 出門之所往 chhut-mâng
ê só·-tsâi.

Egret, 白鵠 pén-lêng si.

Egyptian, 埃及者八 Ai kíp ê láng.

Eight, 八度 poeh—, cornered, 八角
poeh-kak.

Eighteen, 十八 tsáp-poeh.

Eighteenth, 第十八 tē tsáp-poeh.

Eighth, 第八 tē-poeh, one—八分
— poeh hun it.

Eightieth, 第八十 tē poeh-tsáp.

Eighty, 八十 poeh-tsáp.

Either, 抑 á, 抑是 á-sî, 或是一
或是 hék sî,—hék sî,—this or
that, 這個抑是那個 tsit ê á-sî
hit ê, 或是這個或是那個

hék sī tsit ê hék sī hit ê,—will do,
不管能° 做° 得° put koán ōe tsòe
tit,—you or I, 或° 是° 爾° 或° 是° 我°

kiám chhái lí kiám chhái góa.

Ejaculate } [as words] 生° 摘° 之°

Ejaculation } 話° chhiⁿ-tsóh ê oē.

Eject, 赶 kóaⁿ.

Eke, 添° 貼 thiⁿ-thiap.

Elaborate, [laboured] 用° 心 做 ēng
sim tsòe, 用° 工° 做° ēng kang tsòe,
[to perfect] 成° chhiâⁿ.

Elaborately,—executed, 做° 去° 精工
tsòe khì tseng-kong.

Elapse, 過° kè, 經過° keng-kè.

Elastic } 毛大小 mō-tāi-siáu, 量
Elasticity } 大小 liōng-tāi-siáu, oē
lek-léng tit, nág-sim-sim, 能° 伸°
oē-chhun.

Elated, chhèng-éng, 得解 tek-kái.

Elbow, 手° 後° 脣° chhiú-aū-tiⁿ,—
joint, 手° 碗° chhiú-oáⁿ, 手° 後° 卵°
chhiú-aū-nág.

Elder, [of church] 長° 老 tiúⁿ-ló,
village—, 社長° siā-tiúⁿ, 老° 大°
jáu-tōa, 家° 長° ke-tiúⁿ,—brother,
兄° hiaⁿ,—sister's husband, 姊夫
tsí-hu.

Elderly, 老輩 ló-poé.

Eldest, 第一老° 的° tē it lāu ê,—
son, 大° 子° tōa kiáⁿ.

Elect, 擇° kéng, 擇° 選 kóng-soán,

Electric,—telegraph, 銅° 線° 批° tāng
soáⁿ phoe,—machine, 電氣 tiēn-
khì.

Electricity, 電氣 tiēn-khì, [of the
earth] 地° 之° 電氣 tōe ê tiēn-khì,
[of the clouds] 雲° 之° 電氣 hún
ê tiēn-khì.

Eleemosynary, 周濟的° tsiu-tsé ê,
捨施的° siá-sì ê, 可憐人° 的° khó-
lin lâng ê.

Elegance } 雅 ngá, 文雅 bùn-ngá,
Elegant } 秀氣 siú-khì, 幼秀 iú-
siù, 彬彬濟濟 pin-pin tsé-tsé, 文
理 bùn-lí—attainments, 秀氣 siú-
khì, 博雅 phok ngá,—language, 雅
話° ngá-oē,—scholar, 博雅之° 人°
phok ngá ê lâng,—manners, 雅
氣 ngá-khì.

Elegantly, 文雅 bùn-ngá,—dressed,
穿° 去° 真蘇 chhēng-khì tsín so·.

Elegy, 誓辭 lúi-sù, 祭文 tsé-bùn,
弔文 tiaù-bùn, 悲歌° pi-koá.

Element, 質 tsit, 本質 pún-tsit, the
five—, 五行 ngó· hêng.

Elementary, 初學 chho-hák.

Elephant, 象° chhiúⁿ,—teeth, 象° 牙°
chhiúⁿ-gê.

Elephantiasis, chhiah-hong,—of leg,
大° 腿° 筒° toā kha, tâng,—of scro-
tum, 大° 睪° 胞° toā lân-pha, 大°
胞° 囊 toā pha lóng.

Eleuths, 伊梨 I-lé.

Elevate, (in rank) 升° 高° seng-koáiⁿ,
加級 ka-kip, (cheer) 解° 心 悶
kóe sim bùn.

Elevated, (raised) 擢° kiáh,—place,
高° 之° 所在 koáiⁿ ê só-tsái,—
mind, 大° 志氣 tōa tsí-khì.

Elevation, self—, 自尊 大° tsū-tsün-
toā, (of place) 高° 所在 koáiⁿ só-
tsái.

Eleven, 十° 一 tsáp-it.

Eleventh, 第十° 一 tē tsáp-it, one—
十一分一 tsáp it hun it.

Elf, 妖怪 iáu-koái.

Elicit, 顯出 hién-chhut, 顯明 hién-bêng, (pump a person) 握° chhím.	骨落肉° siah-kut-lóh-bah, [as child] 香° hiu ⁿ .
Eligible, (suitable) 合用° háp-éng, (desirable) 可取 khó chhú, 好勢 hó sè, [ground] 得地 tek-té.	Emaciated, 謹° gièn, khíh-khíh, 消瘦° siau-sán.
Eliminate, 除 tú, [infer] 看° 起來 khoà ⁿ khí lâi.	Emanate, [issue] 發出 hoat-chhut, [flow] 流° 出 lâu-chhut, [as fragrance] 稱° 出 chhèng-chhut, [from mind] 生° 出 si ⁿ -chhut.
Elixir, 煉丹 lién-tan,—of immortality, 不° 死° 之° 藥° boē sí ê ióh, 仙丹 sien-tan.	Emancipate, 放° pàng, 解° 放° tháu-pàng,—from slavery, 放° 奴才 pàng lô ⁿ -tsái, 放° 奴僕 pàng lô ⁿ -pók.
Elk, 鹿 lók.	Emancipated, 得° 着° 解° 放° tit-tiöh tháu-pàng.
Ell, (English) 四° 尺° 半° sì-chhioh-poà ⁿ .	Emasculate, 闊 iam.
Ellipse, 長°員°形 tâg-i ⁿ -hêng, 鶴卵°款 koe nñng khoán.	Embalm, 用°香°料入身屍 éng hiu ⁿ -liâu jíp sin-si.
Elliptic, 長°誅° tâg-tu.	Embankment, 岸° hoá ⁿ , 地岸° tê hoá ⁿ .
Elm, 榆樹 jû chhiü.	Embarge, to—禁港 kìm káng, 禁行°船° kìm kia ⁿ -tsûn.
Elocution, kóng soah-pha hê hoat-tō ⁿ .	Embargo, 禁港 kìm-káng, 禁船°出 入 kìm tsûn chhut-jíp,—on a ship's sailing, 禁港 kìm-káng, 禁行°船° kìm kia ⁿ -tsûn.
Elongate, 牽°長° khan-tâg.	Embark, 落°船° lóh-tsûn, 上°船° tsiü ⁿ tsûn.
Elope, 相° 焉走° sa ⁿ -chhöa-tsáu,— with a maiden, 拐騙人°姿°姍子° koái-phièn lâng ê tsa-bó ⁿ -kiá ⁿ .	Embarrass, [entangle] 纏°絆° ti ⁿ -pòa ⁿ , 纓°纏° i ⁿ -ti ⁿ , [confuse] 傷°人°禡亂 hō ⁿ -lâng jû-loän, [incumbent with debt,] thâm-thuï.
Eloquence, 口°才 khaú-tsái.	Embarrassed, (perplexed) 忖肝°亂 sim-koa ⁿ -loän, (abashed) gê-soah-soah.
Else, [otherwise] 若°無° nā-bô, [beside] 另外° lêng-goä, [other] 別°个° pát ê, 別°物° pát-mih,— where, 別°位° pát-üi.	Embarrassing (as affair) 犁°勢 phái ⁿ -sè.
Elsewhere, 別°位 pát üi.	Embellish, 修整 siu-tséng.
Elucidate, 解°明 kóe-bêng.	Embers, 火°種° hé-tséng, 火°花° hé-hoe.
Elude, 過避 siám-pí,—detection, 查°不°出 chhâ bôe chhut.	
Elusive, [good at artifice] 善°用°詭計 gâu éng khui-kè.	
Elves, 鬼 kuí.	
Elvish, 鬼怪 kui-koäi.	
Elysium, 仙境 sien-kéng, 極樂世界 kék lók sè-kài, 福地 hok-té.	
Emaciate, 愈消瘦° ná siau-sán, 削°	

Embezzle, 僥 hiau, 吞去° thun-khì, khàm-khì.	egg, 卵° 單° nīng-toa ⁿ .
Embezzlement, [of public money] 僥公項 hiau kong-hāng.	Emendation, [of a book] 刪訂 san-tèng, 解正 kái-tsèng, [correction] 改° kóe.
Emblaze, 彩色 chhái-sek.	Emerald, 翡翠玉° húi-chhüi-gék,
Emblazon, 彩艷麗之° 色 chhái iām lē è sek.	呂宋玉° Lū-sòng-gék, 蒼玉° chheng-gék.
Emblem, 記號 kí-hō.	Emerge, [hastily] 滾起來 kún-khí-lâi, [issue from] 出來 chhut lâi.
Embody, [make corporeal] 倍° 伊有° 身° 軀 hō· i ū seng-khu, [as troops] 合兵 háp-peng.	Emergency, 緊急 kín-kip.
Embogue, 流° 落° 海 lāu loh hái.	Emerods, 痘瘡° tī-chhng, external —, 外° 痘 gōa-tī, internal —, 內° 痘 lāi-tī.
Embolden, 倍° 伊壯胆° hō· i tsòng-tá ⁿ , [encourage] 鼓舞 kó·-bú.	Emersion, 出采 chhut-lâi.
Emborder, 鑲邊° siu ⁿ -pi ⁿ .	Emery, 鑑針袋° lù tsiam-tē.
Emboss, 刻浮° khek-phû.	Emetic, 吐藥° thò·-i-oh.
Embosom, 愛° 惜° thià ⁿ -sioh, 凍° 心愛° tàng-sim thià ⁿ .	Emeute, 摾亂 jiáu-loān.
Embowel, 抽腸° thiu-tâg, 破° 肚抽腸° phòa tō· thiu-tâg, lōe tâg.	Emigrant, 出外° 人° chhut-gōa ê lâng.
Embrace, 倚á ⁿ , 抱° phō, 攬 lám, 祿moa ⁿ ,—an opportunity, 趁流擺thàn lâu-pái, (include) 包含 pau hâm.	Emigrate, 出外° chhut-gōa, 過° 番kè-hoan.
Embrasure, 鏡空° chhèng-khang.	Eminence, [of person] 出衆 chhut-tsiòng, [place] 高° koái ⁿ .
Embroider, 繡花° siu ⁿ -hoe, 挑花° thio-hoe, 繡 siù, 刺绣° chhiah-siù.	Eminent, [lofty] 高° koái ⁿ [illustrious] 尊貴 tsun-kùi, [famous] 出名 chhut-miâ, 出着° chhut-tiôh.
Embroidered,—dress, 繡衣 siù-i—silk, 錦繡 gim-siù,—goods, 繡料 siù liāu.	Emissary, 使者 sù-tsiá, [spy] 細作° soè-tsoh, 探馬° thàm-bé.
Embroiderer, 繡花° 司阜 siù hoe sai-hū.	Emmission, 發出 hoat-chhut.
Embroidery, 錦繡 gím-siù, [gimp] lién kan.	Emit, 出 chhut,—matter, 出曇° chhut-lâng, (as smell) 發出 hoat-chhut, [as light] 射出 siā-chhut.
Embrolil, 摾亂 jiáu-loān, [trifling affair] 攬擾 kiáu-jiáu.	Emmanuel, 以馬內利 I-má loē lī.
Embryo, 胎° the, 胚° phe,—in the womb, 包胎 pau-thai,—in the	Emmenagogues, 調經 tiāu-keng.
	Emollient, [softening] 潤澤 lūn-ték.
	Emolument, [of office] 傣祿 hōng-lók. [salary] 身勞 sin-lô, 束金 sok-kim.

Emotion, 情 tsêng.

Empale, [fence] 圍欄杆 uì lán kan,
圍籬笆 uì lì-pa.

Emperor, 皇帝 hōng-tè, 萬歲爺 bān
soè iâ, 天子 thien-tsú, 聖上 sèng-
siōng, become—, 登極 teng-kék,
坐[°]位 tsē-ūi, 坐[°]天[°] tsē-thiⁿ, title
of—, 萬歲 bān soè, birthday of
—, 聖壽 sèng-siū,—of hades, 閻
羅王 giām-lô ông, 閻羅天子
giām-lô thien-tsú, 閻君 giām-
kun,—relatives, 皇親 hōng-chhin,
three ancient—, 三皇 sam-hōng,
the pearly—, 玉皇 giók-hōng.

Emphasis, 輕[°]重[°]聲 khin tāng siaⁿ.

Empire, 國 kok, Chinese—, 太清一
統 tāi chheng it thóng, 天[°]下[°]
thiⁿ-ē, 中國 tiong-kok, 中華 tiong-
hoa.

Empiric, (quack) 虎鹿 hó-lók.

Employ, [as a teacher] 請[°] chhiáⁿ,
[a servant] 情[°] chhiàⁿ, [things]
用[°] ēng.

Employed, (officially) 值[°]現任 teh
hiēn jīm.

Employes, 工[°]脚[°] kang-kioh, 受[°]人[°]
僱[°]之[°]人[°] hō-làng chhiàⁿ ê làng.

Employer, 頭[°]家[°] thâu-ke, 催[°]人[°]者[°]
chhiàⁿ làng ê.

Employment, 頭[°]路 thâu-lō, 經紀
keng-kí, 利路 lí-lō, in one's—,
食[°]人[°]之[°]頭路 tsíah làng ê thâu-
lō, look for—, 尋[°]頭[°]路 chhē thâu-
lō, 實頭[°]路 bā thâu lō.

Emporium, (market place) 墟市 hu-
chhī, 街[°] koe, (market) 生理場[°]
seng-lí tiúⁿ.

Empoverish, 能[°]俾[°]伊[°]愈[°]貧[°] oē hō-

i ná sòng.

Empower, 委權 úi-koân.

Empress, 皇后 hōng-hō, 正經 tsiaⁿ
keng,—dowager, 國母[°] kok bú,
太后 thài-hō,—of India, 印度后
帝 lā-tō· hō· tē.

Emptiness, { 空[°] khang, 空虛 khang-
Empty, { hu, 空身 khang-sin, 空
壳[°] khang-khak, 空唧[°] khang
long-long, 空搜搜 khang so-so;
—out, 傾[°]出 pià-chhut,—handed,
空手[°] khang-chhiú,—talk, 無字[°]
話[°] bō jī oē, 無話[°] 講[°] 茄荖 bō oē
kóng ka lóh.

Empyreal, (the high) 雲蒼 kiong-
chhong.

Emulate, { 賽[°]贏 sê-iâⁿ, 鬪[°]贏 taú-
Emulation, { iâⁿ.

Emulous, 好[°]勝 hòⁿ sèng, 爭[°]要[°]贏[°]
tsiⁿ beh iâⁿ.

Emulsion, (of almond) 杏仁茶[°] hēng
jìn tē.

Enable, 俾[°]伊能[°] hō· i oē.

Enact, (decree) 出詔 chhut-tsiàu,
設例 siet-lé, (act) 演[°]戲 poa-hì.

Enamel, 賜[°] thīng, to—, 過[°]賜[°] kè-
thīng.

Enamour, (with a person) 愛[°] thiâⁿ,
[thing] 適[°]意 kah-ì.

Enamoured, to be—, 淫愛 lék-ài.

Encage, 樞的[°] tû-teh, (emprison)
監禁 kaⁿ-kím.

Encamp, 安營[°] an-iâⁿ, 札營[°] tsat-iâⁿ,
搭營[°] tah-iâⁿ, 札寨 tsat-tsē, 安營[°]
札寨 an iâⁿ tsat tsē.

Encampment, 營[°]盤[°] iâⁿ-poâⁿ, 營[°]寨[°]
iâⁿ-tsē.

Enchain, 鏹 liēn, 縛[°] pák.

Enchant, (bewitch) 用° 法 術 倂° 人 懸去 ēng hoat-sút hō: làng gōng khì, (eurapture) 倂° 人° 歡° 喜至° 神去 hō: làng-hoa ⁿ -hí kàu sín khì	尾° nī-bé, 年° 兜 nī-tau, (stop) 息° soah.
Enchanter, [magician] 使° 邪 迹 者° sái siâ-sút ê, (delighter) 能° 倂° 人° 歡 喜 至° 失 神 者° oē hō: làng hoa ⁿ -hí kàu sit sín ê.	Endamage, 害 hāi.
Enchantment, 鬼 迷 去° kúi bē khì, 念 詛 liām-kōng, 念 咒 liām-tsìu.	Endanger, 致 至° 危 險 tì-kàu gūi- hiám.
Enchantress, (witch) 巫° 姦 ang-î.	Endear, 倂° 伊 較° 得 寵 hō: i khah tek thióng, 倂° 伊 較° 愛° hō: i khah thià ⁿ .
Encircle, 圍 ûi, (go around) séh.	Endeavour 出 力° chhut-lát, (try) 試 看 chhí-khoa ⁿ .
Enclose, 圍 ûi, [letter] 付 批° hù- phoe,—something in another's letter, 付 寄° hù-kià,—on all sides, 團 團 圍 住 thoân-thoân ûi-tsú.	Endemic, 在° 一° 所 在 tī tsít sō- tsāi.
Enclosure, 圍 ûi, 欄 noâ,—of palisade, 劍 銃° kiàm-chhiu ⁿ .	Ending, 繼° 尾° soah-bé.
Encoffin, 收斂 siu-liám, 入 木 jíp-bók	Endless, 不° 盡 bōe tsín, 無° 繼° 尾° bô soah bé, 不° 息° bōe soah, 無° 了 無° 盡 bô liáu bô tsín, (as a mat- ter) 無° 收 山° bô siu soa ⁿ .
Encomium, 褒 嘉° po-tsiáng.	Endorse, 簽 名° chhiam-miâ,—a bill 畫 號 ûi hō,—for one, 保 認 pô- jìn.
Encompass, 圍 ûi, (invest) 困 khùn, [go around] séh.	Endow, 賦° 賜 siú ⁿ -sù,—with a dow- ry, 倂° 伊 嫁° 糧° hō: i kè-tsng.
Encore, 再° koh.	Endowments, (talents) 品 質 phín- tsit, 本 事 pún-sû, 才 調 tsâi-tiâu, 巧° 式° khiáu-sit.
Encounter, 接° 着° tsih-tiôh, 遇 着° gū-tiôh, 抵° 着° tú-tiôh, 撞° 着° tñg- tiôh,—in battle, 交 戰 kau-tsièn, —an enemy, 與° 對 敵 接 隘 kap- tùi-ték tsiap tin,—accidentally, 偶 遇 然 抵° 着 ngó:-gū-jîen tú-tiôh.	Endue, 倂° hō:.
Encourage, 勉 勵 bién-lé.	Endurable, 能° 忍 得° oē jím tit, 能° 忍° 得° oē lún tit, 能° 抵 當° 得° oē tí-tng-tit.
Encroach, 侵 佔 chhim-tsiàm, 侵 犯 chhim-hoân, 混 隘° hûn-tsiàng.	Endure, 吞 忍° thun-lún, 包 舍 pau- iông, cannot—it, 不 忍 put-jím, (suffer) 當° tng.
Encumber, 纏° 紛° tî ⁿ -poà ⁿ , (as load) 施° 累° tha-o-thûi.	Enduring, 不° 厥° bōe ià, (lasting) 能° 住° 處° 得° oē khiâ khí tit, 久° 長° kú-tñg.
Encyclopedia, 類 書 lüi-su.	Endwise, push—, nng, to place—, 安 置 an-tì.
End, 尾° bé, 尾° 面° bé-bîn, 繼 尾° soâ- bé, 尾° 手° bé chhiú, both—, 雙° 頭° siang-thâu,—of the year, 年°	Enema, 水° 揭° tsúi-tsuh.
	Enemy, 對 敵 tui-ték, 仇 訾 kiû-siû,

讐人 siú-jìn, 敵人 ték-jìn, 對頭° thiú-thâu.	English, 紅毛° Aâng-mâng, 大英的° Taī-eng ê,—Concession, 大英之租界 Taī-eng ê tso· kái.
Energetic } 敏捷 bín-tsiét, 力° Energetically } 相° lát-siù°, 黏捷 liám-tsiáp, kín-kiu°.	Engraft, 接枝 tsiap-ki, 奪枝 téh-ki.
Energy, kín-kiu°, speak with—, 講去煞打° kóng khí soah phah.	Engrave, 刻 khek,—blocks, 刻板 khek-pán,—a stamp, 刻印 khek-in,—on the mind, 刻銘在心裡 khek-béng tī sim-nih.
Enervate, 倦伊衰隣° hō· i soe lám.	Engraving, (a print) 庭仔° ang-á.
Enfeeble, 倦人° 隣 hō· láng lám.	Engross, 沙楷書 chhau khai-su,
Enforce, (compel) 强迫 kiông-pek, 抑勒 ek-lék, (invigorate) 添力° thiú-lát, (law) 照法辦 tsiau hoat pán,—obedience, 制壓 tsé-ap, 倦伊降服 hō· i hâng-hók.	[monopolize] 賦碼° 仔° pák-bé-á, [absorb] ân.
Enfranchise, (liberate) 放° pàng.	Enhance, [increase] 加添° ke-thi°, [the price] 起價° khí-kè.
Engage, (as teacher) 請° chhia°, (as servant) 倩° chhià°, 僱 kò·,—to a master, 拜先生° pài sien-si°, (promise) 品 phín.	Enharmonic, 和諧 hô-hâi.
Engaged, 有事° 務° ú tāi-tsì, 無° 閒 bô êng, (betrothed) 聘定° phêng-tiâ°.	Enjoyment, 欣喜 hoa°-hí, 快樂 khoài-lók, 福氣 hok-khí.
Engagement, (agreement) 約 iok, —in battle, 交戰 kau-tsién, [employment] 頭° 路 thâu-lô·, 經紀 keng-kí.	Enkindle, 起火° khí-hé,—desires, 發起私慾 hoat-khí-su-iék,—passions, 心火° 着° sim hé tóh.
Engender, 生° si°,—strife, 生事 seng-sû, 生端 seng-toan.	Enlarge, 傅伊開濶° hō· i khui khoah, 傅伊較大° hō· i khah toâ, 擴充 khok chhiong, [as a boil] hùn hò.
Engine, 譏刺 ki-khì, fire—, 水° 龍 tsúi-léng, 水° 車° tsúi-chhia, steam —, 火° 烟器具 hé hun khì-khû.	Enlarged, 較大° khah tōa,—spleen, 脾鬱° 大° pí pi° tōa,—liver, 肝° 脹° 大° koa° tiù° tōa.
Engineer, 機器司傅 ki-khì sai-hû, —engine driver, 管車° 者° koán chhia ê,—officer, 司輪官° su-lûn koa°.	Enlight, 光° 照° kng-tsiò, (illumine) 傅伊光° 映° hō· i kng-ià°-ià°.
Engird, 束° hâ.	Enlighten, (light) 光° 照° kng tsiò, [mind] 開° 人° 心 khui láng ê sim, the ignorant, 開° 啟 khui kheh, 點醒° tiám chhí°.
England, 英國 Eng-kok, 大英國 Taī-eng-kok, 紅毛° 國 Aâng-mâng-kok.	Enlist,—soldiers, 招軍° tsio kun.
	Enliven, [person] 傅伊較° 快心 hō· i khah khoài sim, [place] 傅伊更° 爽快 hō· i khah sóng khoài.
	Enmity, 結讐 kiet-siù, [as nation]

作對敵 tsoè tuì-ték, harbour—,	Enshrine, [idol] 佛安位 pút an-uī.
含恨 hâm hūn.	安神 an-sìn, 置在龕裡 hé tī kham nih.
Ennable, [raise to nobility] 傅人。	Ensign, (signal) 旗 kí, (mark) 記號 kí-hō,—of an officer, 官銜之記號 koa"-hâm ê kí-hō, [subaltern] 把總 pé-tsóng.
官爵 hō· lâng koa"-tsiok.	Enslave, 傲奴才 tsoè lô·-tsâi.
Ennui, 無局 bō-kiók.	Enslaved, (by habit) 傅伊縛的 hō· i pák teh,—to opium, 粘鴉片 tiâu a-phièn, 貪煙 tiân hun,—by lust, 貪迷女色 tham-bê lú-sek.
Enormity, 盡雄之事 tsün hióng ê sū.	Ensnare,—by a scheme, 中計 tiòng-kè, by a trap, 規tn.
Enormous, [large] 夷 hai, (atrocious) 十惡 sîp ok.	Ensure, 保領 pô-nía, 包領 pau nía.
Enigma, (riddle) 猜 chhai, 燈猜 teng-chhai, (as action) 傅人不測度的 hō· lâng bōe chhek-tókit, 傅人想不出 hō· lâng siü-bōe chhut.	Entablature, 線盤 soà" poâ" .
Enjoin, 叮囑 teng-lêng,囑咐tsiok-hù.	Entail, 留做永遠之家業 laû tsòe éng-oán ê ke-giáp.
Enjoy, 喜受 hióng-siü,—one's self, 過意 kè-i, 得解 tek-kái, 歡喜 hoa"-hí.	Entangle { [embarras] 纏絆 tîn- Entanglement } poà", [obstruct] 捋 kē, 捋khé [involve] 纏纏 iñ tîn.
Enough, 夠額 kaù-giáh, 足額 tsiok-giáh,—for use 夠用 kaù-éng, more than,—過頭 kè-thâu, 過額 kè-giáh.	Entangled, 纏絆 tî-poà", [in confusion] 纏聳 jû chhiáng-chhiáng, 纏亂 jû-loän.
Enquire, 問 mîng.	Enter, 入 jíp,—a complaint, 入呈 jíp tiâ", —the army, 入軍 taû kun, the society, 入會 jíp hoë,—the church, 入教 jíp-kaù,—an examination, 入場 jíp-tiû", —the eye, 入眼 jíp-gán,—the room, 入房 jíp pâng,—in one's book, 入簿 jíp-phô.
Enrage, [person] 激人怒氣 kek lâng siü-khì.	Enteritis, 腸仔發炎 tâg-á hoat iám.
Enrapture, 傅人極歡喜 hō· lâng kék hoa"-hí, 歡喜至極 hoa"-hí kàu kék.	Enterprise, 事務 tai-tsì, 事務 man of—, 大心事 toâ sim-sû, perilous, 危峻之事 gûi-hiám ê sû.
Enregister, 記 kí.	Enterprising, 較敢之人大 khah kâ" .
Enrich, 傅伊好業 hō· i hó-giáh, 助富 tsô·-hù.	
Enrobe, 穿袍 chhêng phaù, [dress] 穿衫 chhêng sa".	
Enrol, 記名 kí miâ.	
Enroute, 沿路 ién-lô.	
Ensamble, 模樣 bô·-iüñ.	
Ensconce, [protect] 庇蔭 tî-lím, [hide] 置密 bih-bát.	
Ensemble, 大概 taï-khai, 大畧 taï-liók.	

é lång, 有°斬截° ū tsám tsoéh, 大°	欵待 hó-khoán-thāi.
烈之人 tōa phiet-liét ê lång, bô koe-sun.	Entreaty, 懇求 khún-kiû.
Entertain, 款待 khoán-thāi, [as a stranger] 收留 siu-liû.	Entropium, 目°睞°皮°反°入 bák- tsiu-phê péng jíp.
Entertaining, [as book] 有°局 ū-kiók 有°曲折 ū-khiok-tsiet, (amusing) 心適 sim-sek.	Entrust, 交托 kau-thok, 交代 kau- tāi, 拜托 pài-thok,—(something to be given to another,) 托寄 thok-kià.
Entertainment, [feast] 築棹 iên-toh.	Entry, 門°路 mûg-lō, 入門°之°所在 jíp mûg ê só-tsai.
Enthrone, 扶坐°天° hû-tsē-thi ⁿ , 扶 登°極 hû-tēng-kék.	Entwine, 纏°ti ⁿ .
Enthusiasm }熟心 jiét-sim, become Enthusiastic }more—, 奮志 hùn-tsí.	Enumerate, 遂°件°講°ták kiā ⁿ kóng, 遂條算°süi-tiān-sâg.
Enthusiast, [visionary] 饑°想° iau- siū ⁿ , [zealot] 太°專心之人° siu ⁿ tsoan-sim ê lång.	Enumeration, 算°數° sâg-siaù.
Entice, 引誘 ín-iú.	Enunciate, 講°出 kóng-chhut.
Entire, 歸°全° ka-nûg, 齊°全° tsiâu- tsâg.	Enunciation, 口°音 kháu-im, bad—, 歹口°音 phái ⁿ -kháu-im, good—, 好口°音 hó ⁿ -kháu-im.
Entirely, 全然 tsâg-jién, 一切 it-chhè	Envelope, 批°囊 phoe-lông,—for card, 帖囊 thiap-lông, to—包 pau.
Entitle, [give a title] 號倣° hō- tsoè, [a person] 稱呼 chheng ho:	Envenom, 下°毒 hē-tók.
Entity, [a real being] 真°之°物° tsin- é mih ⁿ , 真正°在°的°之°物° tsin- tsià ⁿ tî teh é mih ⁿ .	Enviable, (as position) 倦°人°意愛 hō ⁿ lâng lì-ài, disposition, 憎妒之° 心 oàn-tò ⁿ ê sim.
Entomb, 埋°tái 葬 tsòng.	Envious, 憎妬 oàn-tò ⁿ ; 妒氣 tò ⁿ -khì, 目°吼°狹° bák kháng oéh, 嫉妬 tsék-tò ⁿ .
Entomology, 蟲°蟻°之°論 thâng- thoâ é lûn.	Environ, 圍 ti, the—, 四°圍 sì-ûi.
Entrails, 腸°tâg, large—, 大°腸° tōa tâg.	Envoy, 欽差 khim-chhe.
Entrance, 門°路 mûg-lō, 入之°所在 jíp ê só-tsai, (of river) 口°kháu.	Envy, 憎妬 oàn-tò ⁿ , 憎恨 oàn-hûn.
Entranced, 量去° hûn-khì, (enrap- tured) 歡°喜至°驟去° hoa ⁿ -hí kaù siáu-khì.	Enwrap, 包 pau, 包包 pau-lau.
Entrap, 當°tng,—in a plot, 中計 tiòng-kè.	Eolian harp, 韶°弓° hiáng-keng.
Entreat, 懇求 khún-kiû,—well, 好	Epaulet, 肩°頭°之°官°銜記號 keng- thâu-ê koa ⁿ -hâm kì-hō.
	Ephemeral, 一°日久° tsít-jít kú, [not lasting] 無°久° bô-kú.
	Ephesians, (epistle) 以弗所之°書 í-hut-só ⁿ ê phoe.

Epic, 稱讚英雄之詩 chheng-tsàn eng-hiōng ê si.	Equanimity, 自在 tsū-tsāi, 亥在 hāi-tsāi.
Epicure, 愛食巧味 aì tsiáh khá bī	Equator, 赤道 chhek-tō, 中線 tióng-soà̄n.
Epidemic, 瘟疫 ün-ék, 時氣症 sī- khì-tsèng, [among animals] tióh tse.	Equestrian, (riding on horseback) 騎馬的 khiâ-bé-ê.
Epidemical, 時氣 sī-khì.	Equi-angular, 逐角平平大 ták kak pīn-pīn tōa.
Epidermis, 皮 phē.	Equidistant, 平平遠 pīn-pīn hīng.
Epiglottis, 嘴喉蒂仔 nā-aū tì-á.	Equilateral, 各邊平長 ták pīn-pīn tīng,
Epilepsy, 羊眩 iūn-hìn.	Equilibrium, 對它 tūi-tō, 定平 pīn, (of body) 堅正 khiā tsīlā.
Episcopal, [church] 監督會 kám- tōk-hōe.	Equine, 馬的 bé-ê.
Episcopate, 監督職 kám-tok-tsít.	Equinoctial, 冥日平分 mīn-jít pīn-pun,—line, 赤道 chhek-tō.
Epistle, 批 phoe.	Equinox, (autum) 秋分 chhiu-hun, vernal,—春分 chhun-hun, the two—二分 jī-hun.
Epistolarly,—correspondence, 批信 往來 phoe sìn óng lái.	Equip, (army) 辦軍營之物 pān kun iān ê míh̄ (ship) 辦船內之物 pān tsūn lāi ê míh̄, (a soldier) 創軍器齊備 chhòng kun.khī tsiāu-pī.
Epithalamium, 合婚之詩 háp hun ê si, 婚因之詩 hun-in ê si.	Equipage, (Imperial) 驕駕 loān-kà, 龍車 lēng-chhia, 凤輦 hōng-lién.
Epithet, 號倣 hō-tsòe.	Equipment, 所着欠用的 só·tióh khiam êng-ê.
Epitome, 大畧 tāi-liók.	Equipped, (as soldier), 戴蓋穿甲 tì khoe chhèng kah.
Epitomise, 取要緊者 chhú iàu-kín ê, 摄要 chhoat-iàu, 創簡畧 chhòng kán liók.	Equiponderant, 平平重 pīn-pīn-tāng.
Epoch, 期 kī, 時 sī.	Equitable, 公道 kong-tō, 公平 kong- pīn, 公平 kong-pēng.
Epsom salt, 環鹽 sià-iām.	Equity, 公義 kong-gī, 公道 kong-tō.
Equable { [smooth] 平平 pīn-pīn, Equability } [of temper] 溫和 un-hō.	Equivalent, 平等擗 pīn-tú-theng, 不輸上下 put-su siōng-hā, 抵統 tí-thóng, 抵飾 tí-sek.
Equal, 平平 pīn-pīn, pīn-tú-theng, in rank, 平等 pīn-téng, 同品 siāng- téng, 同品 siāng-phín, all are—, 總平平 lóng-pīn-pīn,—proporti- tions, 平平多 pīn-pīn-tsōe.	
Equalize, 傅伊平 hō·i pīn.	
Equally, 平平 pīn-pīn, 均平 kún- pīn, divide—, 分平 pun pīn.	

Equivocal, (ambiguous) 含糊 hám-hô;, (language) 雙關話 siang-koan-oē, 兩交纏之話 lióng kau-khâ̄ ê oē.	chhò-gō:. Error, 差錯 chha-chhok, 失錯 sit-chhò.
Equivocate, 含糊講 hám-hô· kóng.	Eruct, 打噬 phah eh.
Equivocation, 兩交纏之話 lióng kau khâ̄-ê-oē, 含糊講 hám hô kóng.	Eructate } Eructation } 打噬 phah eh.
Era, 時 sî.	Erudite, 博學 phok hák.
Eradiate, 射 tsóh, 射 sià.	Eruption, [on skin] 發瘋嘴 hoat hong-chhuì, 紅點 âng-tiám, (thing) chhèng chhut lái, [soldiers] tsóng chhut lái.
Eradicate, 拔根 púih-kun, 藥根 khau-kun, (of disease) 斷根 tñg-kun.	Erysipelas, 瘡疽 thán tsu, 皮膚之毒炎 phê-hu ê tok iām.
Erasable, 能擦起來 òe chhat khí-lái.	Erythema, 紅點 âng-tiám.
Erase, 擦去 chhat-khì, 藥去 khau-khì.	Escalade, 拍城 peh siâ̄.
Ere, 在先 tâi-seng, (sooner than) 尚未 iáu-bé.	Escape, 走脫 tsáu-thoat, 脫離 thoat-lí, 逃走 tô-tsáu. 逃避 tô-pí, 逃脫 tô-thoat, 脱身 thoat-sin, 走閃 tsáu-siám, cannot—, 難逃 lán-tô, —alive, 逃命 tô-miā.
Erect, (build) 起 khí, (stand) 立起 kхиā-khí,—a hut, 搭寮 tah-liâu, (perpendicular) 坦豎 thán kхиā,—a house, 築厝 khí-chhù,—a flag, 豈旛 kхиā-kî,—a stage, 搭棚 tah-pîn.	Eschew, 閃避 siám-pí.
Erelong, 無若久 bô jōa kú.	Escort, (as prisoners) 押送 ah-sàng, —for protection, 護送 hō·sàng, —of soldiers, 護衛之兵 hō· oé ê peng, —guest, 送人客 sàng lâng kheh.
Eremite, 隱居之人 ún-ku ê làng, 隱士 ún-sû.	Esophagus, 食管 tsiáh-kíng, stricture of—, 隔食 keh sít, 食管 繩狹 tsiáh kíng pîn oéh.
Ergot, 耳俄達 jí̄-gō· tát.	Especial, (peculiar) 希罕 hi-hán, (particular) 非常 hui sióng.
Ermine, [fur] 銀鼠皮 gûn chhú phê	Especially, 致意 ti-i, 要緊 iaú-kín.
Err, 失錯 sit-chhò, 差謬 chha-biū.	Esplanade, 草仔場 chháu-á-tiûn.
Errand, [order] 吶咐 hoan-hù, [send messenger] 差遣 chhe-kah.	Espousal, 聘定 phêng-tiâ·
Errant, 四處遊 sì koè iû.	Espousals, 合婚之禮 háp hun ê lé, 婚姻 hun-in.
Errata {錯悞之字 chhò· gô· ê jî,	Espose, 聘定着 phêng tiâ·-tióh, 定親 têng-chhin, (a cause) ūi, 倚 oá.
Erratum {印錯 in chhò.	
Erroneous, 錯悞 chhò-gô;, 差錯 chha-chhok, 失錯 sit-chhò, 錯悞	

Espy, (unexpectedly) 彷彿看° 見°
hóng-hut khoà̄n-kì̄n, (in the dis-tance) 遠° 遠° 看° 見° hīng-hīng
khoà̄n-kì̄n.

Esquire, 大人 tāi-jīn, 足下 tsiok-hā,
閣下 kok-hā.

Essay, 文章° bùn-tsiuⁿ, moral,—勸世文
khoàn sè bùn.

Essayist, 主筆者° tsú pit ê, 作° 文者°
tsoè bùn ê.

Essence, 精 tseng, 本體 pún thé, 精氣
tseng-khì, (perfume) 味 bī, for puddings, 面色油 bīn sek iū.

Essential, 不° 免得° bōe-bién-tit, 要緊 iàu-kín.

Establish, 建立 kièn-líp, (confirm)
俾° 伊堅固 hō·i kien-kò·,—government, 立政事 líp-tsèng-sū,—a new law, 設新例 siet sin lē.

Estate,—(patrimony) 產業 sán-giáp, (property) of all kinds, 家伙 ke-hé,—(land and houses) 產業 sán-giáp, (of the realm) 天下國家 thīn-é-kok-ka, to mortgage —, 典賣產業 tién bōe sán-giáp, to come to man's estate, 成丁 sēng-teng.

Esteem, 敬重 kèng-tiōng, 對重 tuì-tiōng, 目° 內° 有° bák lāi-ū, self,—, 目大 tsū-tāi, 大目矇矓 tōa bák-tsiu kho:

Esther, (book of) 以士帖之書 I-su-thiap ê chheh.

Estimable, 可取 khó-chihú, 可敬 khó-kèng.

Estimate { 算° sīg,—roughly, 按
Estimation { 算° àn-sīg,—the quantity, 約多° 少° iok tsōe-tsió,—the

price, 估價 kó·kè,—a rate, 估錢° 糜° kó·tsī-niūn.

Estrange, 愈° 疏° ná·soe, 薄情 pok-tsēng.

Estuary, 港 káng, 港口° káng-kháu, 海口° hái-kháu.

Etcetera, 如此仔° 如此 jù-chhú-á, jù chhú, 如° 此° 生° 仔 áñ-ni-síñ-á.

Eternal } 永遠 éng-oán, 無窮無
Eternally } 罷 bù-kiòng bù tsín,—
Eternity } life, 永遠活° éng-oán-oáh.

Ether, 伊打 i-táⁿ.

Ethereal, 穹蒼 kiong-chhong, 空中 khong-tiong, 天空 thien-khong.

Ethical,—books, 勸善之冊° khoàn sién ê chheh, 勸世文 khoàn sè bùn.

Etiquette, 例 lē.

Etymological, 論字之本原 lún jī ê pún-goân.

Eucharist, 晚餐 boán-chhan.

Eulogise } 讀° 美° o-ló, 褒獎° po-Eulogy } tsíang.

Eulogist, 褒獎者° pō-tsiáng-ê.

Eunuch, 太監 thài-kám.

Euphemism, 軟° 嫩° 之° 話° nág ság-é ōe.

Euphonic, 順溜 sūn-liù, 無° 家° 故 bô kék káu.

Euroclydon, 東北風 tang-pak hong.

Europe } 歐羅巴的° Au-lô-pa-ê,
European } 西洋° Sai-iûn.

Eurus, 東風 tang hong.

Evacuant, (purgative)瀉藥° sìa ióh.

Evacuate, 掏空 poaⁿ khang, (quit)離開° li-khui.

Evacuation,—of bowels, 大便 tāi-piēn.

Evade, (a pursuer) 走° 閃 tsáu siám, (a blow) 閃 siám, (prevaricate) 推° the.	小° 心 bô toā soè sim. Evening, 晚° 間° ê-hng. Event, 事° 務° tai-tsì. Eventually, 路尾° lō· bé, 至° 尾° kaù bé. Eventuate, (issue) 能° 索° 到° oē tì kaù.
Evanescence, 愈° 無° 去° ná bô khì, 愈° 消滅 ná siau-bié, (fleeting) 浮° 浮° phû-phû.	Ever, (at any time) 曾° bat, for— 永遠 éng-oán, did you—hear, 爾° 曾° 聽° 見° 否° lí bat thia ⁿ -kì ⁿ mah, (always) 孜孜 tsu-tsu, 屢° taúh-taúh, (eternally) 永遠 éng-oán, (without cessation) 無° 停 bô thêng, 無° 宿° bô hioh,—and anon, 有° 時 仔° ū sî-á.
Evangelical, 合聖° 嘴° 之° 道理 háp séng chheh ê tō-li.	Evergreen, 無° 落° 葉° bô lak hióh. Everlasting, 永遠 éng-oán.
Evangelist, 傳道者° thoân tō ê.	Evermore, 永遠 éng-oán.
Evangelize, 傳道理 thoân tō lí, 傳 福音 thoân hok im.	Evert, (turn inside out) 反° 過° 來 péng kè lái.
Evaporable, 能° 飽° 得° oē síh tit.	Every, 逐° 个° ták-ê,—man, 逐° 人° ták lâng,—sort, 逐° 項 ták häng.
Evaporate { 消 飽° siau-síh.	Everybody, 逐° 人° ták lâng, 各人° kok lâng.
Evaporation { 消飽° siau-síh.	Everyday, 逐日° ták-jít.
Evasion, 推° the, 推° 辭° the-sî, good at—, 善° 轉° 舌° 關 gâu tíg tsih koan.	Everywhere, 逐所在 ták só·-tsái, 滿° 滿° 是° moá ⁿ moá ⁿ -sî; 四° 處° sî- koè, 通四° 處° thong sî koè, 四圍 八達 sî-üi pat tát.
Evasive, 托事故 thok su kò.	Evict { 赶° koá ⁿ .
Eve, 夏娃 Ha-oa, (evening) 晚° 間° ê-hng.	Eviction { 赶° koá ⁿ .
Even } (level) 平° pî ⁿ , 平坦° pî ⁿ -thá ⁿ Evenly } (flat) 扁° pî ⁿ , (smooth) 光°	Evidence, 憑據 pîn-kù, witness, 爲 証 kan-tséng, verbal—, 口° 供° kháu-keng, rchearse—beforehand 套供° thò-keng.
全° kng-tsâng, (equable) 溫和 un- hô, (yet) 尚且 sióng-chhiá ⁿ , [as number] 雙數° siang siâu, [as sewing] 齊° tsôe, [as line of sol- diers] 齊° tsôe, [as a line] 直 tít, [as sowing seed] 齊° tsîau, 無° 踏° 此° 踏° 彼° bô nah tsia nah hia,— arranged, 排° 去° 齊° pâi-khì tsôe, —so, 親像° 如° 此° chhin-chhiú ⁿ an ni,—then, 連彼° 時° lién hit-tiáp, —the authorities, 連官府° lién koa ⁿ hú, [evening] 晚° 間° ê-hng, to—, 戒平° kai pî ⁿ , make—, 平° phî ⁿ , did not—know, 連知° 亦° 不° 知° lién tsai iáh m̄ tsai.	Evident } 明 bêng, 明明 bêng bêng. Evidently } 明 bêng, 明明 bêng bêng.
Evenhanded, 公道 kong-tō, 無° 大°	Evil, 祸 phái, [calamity] 災禍 tsai-é,

[depravity] 邪 siâ,—spirits, 妖邪 iau-siâ.	sek ê.
Evilminded, 罷心 phái ⁿ -sim, 毒心 tók-sim.	Exaggerate, 呼幻 ^o ho-hàm, 荒唐 hong-tông, 風謗 hong-pòng.
Evil speaking, [slander] 謾謗 húi-pòng.	Exaggerated, 幻 ^o hàm,—talk, 幻 ^o 話 ^o hàm-oē,—language, 風幻 ^o hong-hàm, 呼幻 ^o ho-hàm,—report, 謕影 ^o pòng-iá ⁿ .
Evince, 顯明 hién-bêng, 表明 piáu-bêng.	Exalt, [in rank] 高陞 kō-séng,陞級 sehng kip,陞高 ^o seng-koái ⁿ , [elated] 揚揚 ióng-ióng, 得意 tek-i,—ones self, 自高 tsū-ko, [as a nation] 僥伊興 hō-i héng.
Eviscerate, lōe tâng á.	Exaltation, 高陞 ko-seng.
Evitable, 能免的 oē bién tit.	Examination, 考 khó, official,—, 駁 giäm,—hall, 貢院 ^o kòng-i ⁿ ,—for degrees, 科場 ^o khe-tiù ⁿ first,—, 頭場 ^o thâu-tiù ⁿ ,—for Séwtsai, 小試 sió-sí.
Evoke, [call forth energy] 僮伊精神 hō-i tséng-sín,—ability, 開人之心 簿 khui láng ê sim-khiàu.	Examine, 查 ^o chhâ, 省察 séng-chhat,—case in court, 審案 sím-àn,—wounds, 驕傷 giäm-siong,—fresh wounds, 驕生 ^o 傷 giäm chhi ⁿ siong,—goods, 驕貨 ^o giäm hè,—vessels, 驕船 ^o giäm tsún,—a seal, 驕封 giäm hong,—judicially, 審 sím,—minutely, 到 ^o 勘 kau-khàm,—patients, 看 ^o 症頭 ^o khoa ⁿ tséng-thâu,—students, 考 khó.
Ewe, 羊母 iû ⁿ -bú.	Examiner, 主考 tsú khó, literary,—, 學臺 hák-tài, (in Customs) 駁貨 ^o 人 ^o giäm hè láng, 磔脣 pōng kha.
Ewer, 水瓶 tsúi-pân, 水罐 tsúi koàn Fx,—Tao-tai, 舊道臺 kū Tō-tâi, 前道臺 tséng Tō-tâi.	Example, 樣 ^o iū ⁿ , 模樣 ^o bô-iū ⁿ , (illustration) 譬喻 phí-jū, 譬論 phí-lün.
Exact } (accurate) 着 tióh, 無錯 ^o . Exactly } bô chhò, (punctual) 準 tsún, 照時 tsiau sî,—one hundred, 終仔一一百 ^o tú-á tsít pah, [precise] 照準繩 ^o tsiau tsún tsín, [compel payment] 強討 kióng ^o thó, [be extortionate] 勒索 lék-sek,—obedience, 押 ah,—correspond, 適適 ^o 對 tú-tú tui.	Exasperate, (to anger) 激人怒氣 kek láng siū-khì, (to hatred) 激人怨恨 kek láng oàn-hūn, 僮人致恨 hō láng tì hūn.
Exacting, 刻薄 khek-pók, I beg you not to be,—, 諒情 liōng tséng.	
Exaction, 刻薄 khek-pók, 勒索 lék-sek.	
Exactor, [extortioner] 勒索者 ^o lék-	

Exasperation, 激 人° 怒 氣 kek làng siū khì.	phah hiòng.
Excavate, 掘 kút.	Excision, 割 開° koah khui, [extirpation] 剷 滅 tsâu-bié, [excommunication] 革 kek.
Excavator, 掘 之° 人° kút ê làng.	Excitability { 挑 蹤 thiau-that, 猿° 脚°
Exceed, 贏° 過° iān-kè.	Excitable } 蝦° 仔° 手° kâu kha hí-á chhiú.
Exceedingly, tsám-jiēn, 盡 在 tsīn-tsāi, 大° 沈° toā-tím, 極 其 kék-kí, 十° 分° tsáp hūn.	Excite, [incite] 擺 弄 pái-lōng, 搖° 撼° iō-tsoah, 搖 弄 iāu-lōng, 攪 唆 kiau-so,—desire, 動 心 tōng sim, [as good news] 慮 心 tōng-sim, sa ⁿ h-sim.
Excel, 勝° iān, 贏° 過° iān-kè, 較° 贏° khah iān,—others, 疊° tháh.	Excitement, [agitation] iō-tōng, [with anger] khì kàu kha-chhiú bah chhoah, [with pleasure] hoa ⁿ - hí kàu kheh kheh tsùn, [from ennui] 心 肝° 更° 活° 動° sim koa ⁿ khah oáh-tāng.
Excellency, (a title) 大 人 tai-jin.	Exclaim } 大° 聲° 講° toā sia ⁿ kóng,
Excellent, 絶 妙 tsoát biāu, 十° 分 好 tsáp hun hó.	Exclamation } —of wonder, 埃° 仔° ài-â!—of regret, 噫° aih! ¹ 埃 仔° ái-ià, of grief, 埃 ai!
Except, 以 外° i-gōa, 除 tû, 無° 算° bô sng, (unless) 若° 無° nā bô.	Exclude, [not comprehend] 除 tû, 無° 算° 在 內° hô sng tsâi lái, [debar from admission] 無° 可° 伸° 伊 入 bô thang hô· i jíp, 阻止伊 入 tsó·-tsí i jíp, (eject from womb) 生° 出 si ⁿ chhut.
Exception, —of 除 tû, (to a rule) 罕 逢 hán-hōng, 罕 得° 遇° 着° hán- tit tú-tiöh.	Exclusive, (of) 除 去° tû-khì, 無° 算° 在 內° hô sng tsâi lái, 以 外° i-gōa, 除去° 以外° tû khì i-gōa.
Exceptionable, 可° 嫌 thang hiâm.	Exclusively, (entirely) 專 專 tsoan- tsoan.
Excerpt, 引 ín.	Excogitate, 想° 出 siū ⁿ -chhut, (plan) 計 謀 kè bô·.
Excess, 過° 頭° kè-thâu, 過° 頸° kè- giáh, 澄° 盤° tiòng-poâ ⁿ .	Excommunicable, 能 革 出 oē kek chhut.
Excessive { 太 過 thài kò, 過° 頭°	Excommunicant, 革 出 之° 人° kek chhut ê làng.
Excessively } kè-thâu, love, 濡 愛 lék-ài.	
Exchancellor, 舊° 學 臺 kû hák-tâi.	
Exchange, (public hall) 會 館 hôe koán, to—, 換° oā ⁿ , 對 換° tui-oā ⁿ , —places, 對 召 tui-tiâu, bill of—, 匯 單° hôe toa ⁿ .	
Exchange-book, 銀 水° 冊° gûn tsúi chheh,	
Exchequer, 戶 部 hô·-pô·.	
Excise, 餉 hiòng, impose—, 打° 餉	

Excommunicate, 草出 kek-chhut.
Excoriate, 剝皮° pak phê, (abrade)

剥皮° liù phê.

Excrement, 屎° sái, 粪° pùn.

Excrementitious, 有° 屎° 的° ū sái ê.

Excrescence, 結瘤 kiet liû.

Excruciate, (torture) 刑罰 hêng-hoát, (torment) 苦楚 khó·-chhó·.

Excruciating, 痛苦 thòng khó·.

Exculpate, (another) 替° 人洗° 身離
thòe lâng sóe sin lī, 與° 人卸担
kā lâng sià tà, (oneself) 與° 人表
明 ka-kí piáu-bêng, 自° 己° 卸担
ka-kí sià tà°.

Excusable, 能° 寬容得° oē khoan-iông tit.

Excuse, (overlook) 諒情 liōng tsêng,
make—, 推辭° the-sî, 推委 chhui-úi,
(acquit of guilt) 無° 責罪人° bô
tsek-tsoē lâng,—me for leaving,
失陪 sit pôe,—me for knocking
against you, 不° 知° 頭° m̄ tsai-thâu, (release by favour) 倘° 人° 免
hô·lângbién,—me for some breach
of etiquette, 失禮 sit-lé,—one's self,
(in exculpation) 家已° 分訴 ka kí
hun sò·, plausible—, 緣文之° 話°
iên bûn ê oē.

Execrable, 可惡° khó·-ò·n, 可恨 khó-hün.

Execrate, (abhor) 厥惡° iám-ò·n (curse)
咒讖 tsiù·chhàm.

Excursion, [for pleasure] 行遊° kiâ·n
iû, (digression) bô oá tôe, 無° 倚意
bô oá i.

Execute } —a matter, 成° tsiâ·n,—
Execution } a person, 削頭° thài-thâu.

Executioner, 削° 子手 kuì tsú siú,
刃斧° 手 to pó siú.

Execution-ground, 輓° 埸° kah tiû·n,
法場° hoat-tiû·n.

Executive, (smart) 手快 chhiú khoài,
粘捷° liam-tsiáp,—council, 議政
局° gî tsèng kék,—council for a
province, 監撫司道 tok-bú si to.

Executor, 交代掌理家° 伙° 之° 人°
kau-tâi tsiang-lí ke-hé ê lâng.

Exegesis } 解° 明 kóe-bêng.

Exegetical }

Exemplar, 款式 khoán-sit, 辦頭°
panh-thâu, 體式 thé sek.

Exemplary, (commendable) 可讀°
美° thang o-ló, (serving as a
model) 可做° 人° 之° 模樣° thang
tsòe lâng ê bô·-iû·n.

Exemplify, 表明 piáu-bêng.

Exempt, 免 bién.

Exemption-certificate, (foreign pro-
duce) 免重徵單° bién tioñg teng
toa·n.

Exercise, (a lesson) 工° 程° kang-tiâ·n,
(use) 用° êng, (carrying out into
action) 行° kiâ·n take—, 行° 要 kiâ·n
soá, 行° 行° kiâ·n·kiâ·n, (practise)
練 lién, (as soldiers) 操° chhau,
操° 練 chhau-lién.

Exert, 發忿 hoat hún, 出力° chhut
lát,—one's self, 捨身 siá sin, 出氣
力° chhut khùi-lát,—his strength,
挺伊的° 力° théng i-ê lát.

Exfoliate, (as bone) 一° 塊° 一° 塊°
落° tsít té tsít té lak,

Exhalation, 氣 khì, —from the
ground, 土氣 thô· khì.

Exhale, 噴出 pûn chhut, flower—,
chheng-chhut.

- Exhaust, (as water from well) 汲° 至°盡 chhiūⁿ kaù tsīn, 汲°至°乾 chhiūⁿ kaù tā, (as strength) 力°出盡 lát chhut tsīn, 四肢無°力° sù tsi bō lát, (as patience) 情盡 tseng-tsīn, (one's resources) 無步 bō pō:
Exhausted, 消 siau, 盡 tsīn, 了 liáu, (tired) siēn-súh, 損°神 sín-g-sín, 厥°懶° ià-lái.
Exhausting, 着°力° tióh lát, 損°神 sín g sín.
Exhaustion, (of strength) 氣°力°盡 khùi lát tsīn, (of spirits) 盡失志 tsīn sit tsì, tsīn chhìn sim.
Exhaustless, 不盡 boē tsīn.
Exheredation, 家°伙°無°留°俾伊的子° ke-hé bō lāu hō· i ê kiáⁿ.
Exhibit, 顯明 hién-béng,—goods, 排 pâi.
Exhibition, (universal) 賽°會 sè hōe, (display) 迎°ngiáⁿ.
Exhilarate, 俾°人°歡°喜 hō· lâng hoaⁿ-hí, 俾°人°快°活° hō· lâng khòaⁿ-oáh.
Exhilaration, 賽樂 thiòng-lók.
Exhort, 勸 khàng, 苦勸 khó·-khàng, —to virtue, 勸善 khoán-siēn.
Exhumation, 遷葬 chhien tsòng.
Exigence, 緊急 kín-kip.
Exigency, (thing) 緊急之°事 kín-kip ê sū (time) 切要之時 chhiet iaú ê sī.
Exigible, 能°討得° oē thó tit.
Exile, (an) 流犯 liù-hoān, 革出國者°kek-chhut kok ê, to—, 充軍 chhjiong-kun.
Exinanition, 失去° sit khì.
Exist) 是 sī, 有° ū, (live) 活° Existence oáh.
Exit, 出去° chhut-khì.
Exodus, 出 chhut, book of—, 出埃及記 chhut-ai-kíp kì.
Exonerate, [from responsibility] 俾伊°無°大°志° hō· i bō tāi-tsī,— from blame, 無°責罪 bō tsek tsōe.
Exorable, 求能°准 kiú oē tsún.
Exorbitant,—price, 分外貴 hūng-gōa-kùi, 雄 hióng, [excessive] 盡tsīn, 過°頭°kè-thâu.
Exorcise, 趕°鬼 koáⁿ-kúi, 念咒 liám tsìu, (a house) 逐邪趕鬼 tiók siâ koáⁿ kúi.
Exorcism, 趕°邪之°法 koáⁿsiâ ê hoat.
Exorcist, 趕鬼之°人° koáⁿ-kúi è làng, 道士° sai-kong.
Exordial, [introductory] 頭°序 thâu-sū.
Exordium, 頭°序 thâu-sū.
Exotic, 對別°國來的° tuì pát kok lâi-ê, 不°是本地的° m̄ sī pún toē ê.
Expand, 凸°phòng, [by blowing] 噴俾伊凸 pûn hō· i phòng, [open] 開° khui, [enlarge] 開°闊° khui-khoah, [as wood] 能大 ðe tōa, [as elastic] 伸°chhun.
Expanse, [wide] 寬°曠 khoàⁿ-khàng, [firmament] 穹蒼 kiong-chhong.
Expansive, 能°凸° ðe phòng.
Expatriate, 公論 káng-lûn, [extend] 擴充 khok-chhiong.
Expatriate, 充軍 chhiong-kun.
Expect } 聊望° liâu-bâng, 向°望° Expectation } ðèg-bâng, beforehand, 辨胚° pân-phe, 派胚° phài-phe.
Expectorate, 咳痰 khak-thâm.
Expectoration, 起痰 khí-thâm.

Expedient, [device] 計智 kè-tì, [fit]
合式 háp-sit.

Expediency, [fit] 合式 háp-sit.

Expedite, 赶° koáⁿ, 迫 pek.

Expedition, [haste] 緊 kín,—of discovery, 去探看° khì thàm khoàⁿ.

Expeditious, 緊 kín, 追逐 kín-khoài.

Expel, 緊快 pek-tiòk, 赶逐 kóaⁿ-tiòk, 草 kek,—damp, 收水 siu-tsúi,—evil, 驅邪 khu-siâ.

Expend, 開 khai, 用° eīng,—money,
開消 khai siau, (waste) 損° ság,
(spend time) 用° 時 eīng-si.

Expenditure, 所費 só· hùi, 開費
khai hùi.

Expense, 所費 só· hùi,—of journey,
路費 lō· hùi, 盤° 錢° poāⁿ tsíⁿ.

Expensive, (lavish) 大° 開費 tōa
khai hùi, 所費 大° só· hùi tōa,
所費傷重 só· hùi siong-tiōng,
傷本 siong-pún, 所費重° só· hùi
tāng, (dear) 貴 kùi.

Experience, man of—, 練達 liēn-tát,
老° 練 láu-pún, (trial) 試看° chhì-
khòaⁿ,—sorrow, 識° 煩惱 bat hoân-
ló, (make practical acquaintance
with) 識° bat, 知° tsai, 經過° keng-
kè.

Experienced, 老° 練 láu-liēn, 老° 本
láu-pún, 熟° 行 sék hâng, 知° 影°
tsai-iáⁿ, 練熟 liēn-sék.

Experiment, 試看° chhi-khoàⁿ.

Expert, 粘° 捷° liam-tsiáp. 緊手° kín-
chhiú,—in business, 能幹 lêng-
kàn, (skillful) 高° 手° koáiⁿ-chhiú,
知° 影° tsai-iáⁿ, 高見 ko-kièn.

Expiate,—guilt, 洗罪° sóe-tsē, 賠罪
siók-tsöe.

Expiatory,—sacrifice, 賠罪之° 祭
siók tsöe ê tsè.

Expiration, (breathing out) 喘出
chhoán chhut, a long—, 直° 氣°
tí t khùi, (death) 死° sí, 過° 往
ké-óng, (end) 尾° bé, 完 oân, 明白
bêng-pék.

Expire, (breathe out) 喘出 chhoán-
chhut, (die) 斷° 氣° tīng-khùi.

Expired, (died) 死° 矣° sí lah, (as
lease) 滿限° moá àn.

Expiscate, chhím.

Explain, 解明 kóe-bêng, 解說°
kóe-seh 開折° khui-thiah, 開解
khai-kái.

Explanation, 講明 káng bêng, come
to an—, 大家分會° tāi-ke hun hē.

Expletive, 虛字° hu-jí.

Explicate, 解明 kóe bêng.

Explicit, 明明白白 bêng-bêng-pék-
pék.

Explode, 彈° toāⁿ, piak-khui, piak-
phoà.

Exploit, 成功之° 事 sēng kong ê sū.

Exploration } 探看° thàm khoàⁿ.
Explore }

Explosion, piak-phoà, piak-khui.

Exponent, [in algebra] 歸數 kui-sò·.

Export, 貨° 出口° hé chhut kháu,—
duty, 出口° 飼 chhut-kháu hiòng,
—duty receipt, 出口° 號收 chhut
kháu hō siu, 出口° 之艙° 口° 單°
chhut kháu ê chhng kháu toaⁿ,—
certificate, 收稅° 單° siu-sè-toaⁿ,—
duty memo, 出口° 內° 地° 貨° 之°
駁單° chhut kháu lāi tōe hé ê
giám-toaⁿ.

Exportation, 出口° chhut-kháu.

Exports, 出口° 貨° chhut-kháu hè,	tû, 擦 消 chhat-siau.
貨° 出口° hè chhut kháu.	Expurgate, [as book] 刪 除 san-tû.
Expose, (exhibit) 排 pái. (divulge) thuh-phoà, (as wrong) 顯 明 hién-bêng.	Exquisite, 極 妙 kék-biāu, (extreme) 極 kék.
Exposition, 改° 明 kóe-bêng, [commentary] 註 解 tsù-kái.	Exsanguious, 無° 血° bô huih.
Expostulate, 苦 劍' khó'-khéng.	Exscind, (cut off) 割° 斷° koah-tîng, (from fellowship) 激 kek.
Exposure, 露 現 lō-hiēn, 露 出 lō-chhut, northern,—向 北° hiòng-pak,—to the sun, 俾° 日 曬° hō-jít phák.	Exsertile, 能° 統° 出 oē thóng chhut, 能° 吐 出 oē thò-chhut.
Expound, 解 說° kóe-seh, 解° 明 kóe-bêng.	Exsiccat, 能° 俾° 伊 乾° oē hō-i ta.
Express, (plain) 明 明 bêng-bêng, [speak] 講° kóng, (denote) 指 tsí, 已° kí, (purpose) 特° 故 意 tiâu-kò-i,—messenger, 特° 差 thiau-chhe, [squeeze out] uîh.	Extant, 所 存 só-tsún.
Expression, (utterance) 講 出 kóng-chhut, common,—便 套 話° pién-thò oē, [phrase] 句 kù, (of countenance) 面° 欽 hín-khoán, 面° 形 bín-hêng, 面° 色 bín-sek, 神 彩 sìn-chhái.	Extempore, 順 嘴 講° sún chhùi kóng.
Expressive,—face, 有° 神 彩 ū sín chhái,—word, 合° 管 之° 話° háh koán ê òe.	Extend, 潤° 大° khoah-toā, 擴 充 khok-chhiong,—as time, 量 較 久° lióng-khah kú, [as arm] 伸 chhun, [as a line] 翁° khan.
Expressionless, (no term) 無° 字 bô-jí, [countenance] 無° 神 彩 bô sín-chhái.	Extensive } 曠° khoa, 寬 潶° khoan-extensively } khoah, 潶° 大° khoah-toā, 廣 潶 kóng-khoah, [as business] 大 tōa, (as correspondance) 往來批信多° óng lái phoe sìn tsöe.
Expressly, 特° 治 tiâu-tî, 特° 故 意 tiâu-kò-i.	Extension, (act of extending) 伸 chhun, (in length) 較° 長° khah tâg, (of time) 較 久° khah kú.
Expugn, (take by assault) 攻 打 kong-tá, (conquer) 削 簕° thâi-iâ.	Extent, (size) 大 tōa, (length) 長° tâg.
Expulsion, 革 出 kek-chhut, 趕° 出 kóa chhut.	Extenuate } (palliate) 推° 更° 輕° Extenuation } the khah khin, (diminish) 較 減° khah kiám.
Expunge, 刪 改 san-kái, 刪 除 san-	Exterior, 外° goā, 外° 面° goā-bîn.
	Exterminate, 剷 滅 tsâu-bié, 滅 無° biét-bô, 滅 絶 biét-tsoát.
	Exterminated, (persons) 死° 絶° sí-tséh, (things) 滅 去 biét-khì.
	External } 外° 皮° goā-phê,—cere-Externally } monies, 外° 皮° 之° 禮 數 gôa phê ê lé-sò.
	Extinct, [as a light] 熄° 去° sit-khì, (as a family) 絶° tséh.

Extinguish, 灰° hoa, 打灰° phah-hoa, 打熄° phah-sit, 噴灰° pún-hoa, —a conflagration, 救火° kiù-hé.

Extinguisher an, 燈火° 罩° teng-hé-tà, 老° 鼠怨 niauⁿ-chihú-oàn.

Extirpate, (destroy) 剷滅 tsâu-bié, [root up] 拔根 púih kun, 鬚根 khau-kun,

Extol, 稱呼 chheng-ho, 讀° 美° o-ló.

Extort } 搢° lién,—money, 勒索 Extortion } lek-sek, 刻剝 khek-pak,

oaiⁿ tsîn, 搢人° 錢° lién-lâng-tsîn, [gain by force] 使° 强雄° sái kiông-liông,—confession by torture, 用° 刑具° 俾° 伊認 ēng hêng khû hō-i jin.

Extra, 另外° lêng-goā.

Extract, 抽出 thiu-chhut, 拔出 púih-chhut,—thorn, giah-chhì.

Extraction, (lineage) 世系 sè hè,—teeth, 挞° 嘴齒 bán chhùi-khí,—a corn, 收脚 菩° siu kha-lan.

Extradition, 對別° 國討逃犯 tui-pát kok thó tō-hoān.

Extramundane, 世間以外° sè-kan-i-goā.

Extraneous. 無° 在內° bô tsâi-lâi,

無° 干涉 bô kan-siáp.

Extraordinarily } 奇怪 kî-koái, 非 Extraordinary } 常 huai-siông, (favour)

格外施恩 kek goē si un, most—bad, 妖孽 iau-gié.

Extravagance } 奢侈 chhia-chhí, 濫 Extravagant } 糜開 lâm-tsú khai.

Extravasate, 放° pàng, [as blood] 放° 血° pàng huih.

Extreme, 極 kék, 極其 kék-kî, 極頭° kék-thâu, 盡頭° tsîn thâu.

Extremely, 過° 頭° kè-thâu, kè-kòng, —alike, 相似 sióng-sū,—dirty,

惡錯 ok-chhok,—wicked, 橫逆 hêng-gék.

Extremes, 過° 頭° kè-thâu.

Extremities, 四肢 sù tsi.

Extremity, (of body) 腳° 手° 尾° kha chhiú bé, (of a country) 國的° 極門° kok ê kék mîng (of peril) 盡峰險 tsîn hong-hiám, [on verge] 險險 hiánn-hiám.

Extricate, [free from bonds] lâu-khì, 脫° 去° lút khì, [as difficulties] 脫離 thoat-lí, 不° 使° 俾° 伊交纏° mî sái hō-i kau-tîn, 俾° 人° 脫離 hō-làng oē thoat-lí, 不° 纏° 身 bōe tîn sin.

Extrinsic, (not in a body) 無° 在內° bô tsâi-lâi, (external) 外° goā, 外面° goā-bîn.

Extrude, 趕° 出 koá-chhut.

Exuberance } 豐盛 hong-sêng, 昌 Exuberant } 盛 chhiong-sêng, (of foliage) 茂盛 bō-sêng.

Exudation, 流° 出 lâu-chhut, [of perspiration] 流° 汗° lâu-koā.

Exude, 流° 出 lâu-chhut, 滲出 siàm chhut.

Exulcerate, 生° 瘡° si-n-chhng, 生° 痛° si-n thiâ.

Exult } 揚揚得意 iông-iông, Exultation } 謳過意 kè-i, 和興° hô-hèng.

Exustion, 燒° sio.

Exuviae, 脱壳 thâg-khak.

Eyas, boáh-hiôh-á, boáh hiôh kiá.

Eye, 目° 眇 bák-tsiu, pupil of—, 目° 眇庭仔° 仁 bák tsiu âng-á jin,—ball, 目° 眇仁 bák-tsiu jin, white of the—, 目° 眇白° 仁 bák-tsiu

péh jìn, socket of—, 目° 脖 bák-u
目° 眇 空° bák-tsiu khang, 目°

眞碗° bák-tsiu óa,—lashes. 目° 眇

毛° bák-tsiu mâg,—lid, 目° 眇 皮°

bák-tsiu phê,—brows, 目° 眉° bák

bâi, outer corner of the—, 目° 尾°

bák-bé, deep set—, 深目° 脖 chhim

bák u, inflamed—, 風目° hong

bák,—red with drink, 目° 眇 紅°

bák-tsiu áng,—dim, 目° 眇 雾°

bák-tsiu áng, 烟 雾° ien-áng,—in-

struments, 割° 目° 眇 之° 器 具° koah

bák-tsiu ê khì-khū,—shade, 目° 眇

遮 bák-tsiu jia,—of needle, 針 鼻°

tsiam-phí,—for a hook on a dress,

鈎 仔° 目 kau-á phàn,—for a but-

ton on a dress, 鈎 仔° 眸 liú-á

phàn,—on a peacock's tail, 孔雀尾° 之° 月 khóng chhiok bé ê géh,

—of a potatoe, 番° 薯 目° han-

tsû bák, have an—on, care for 顧

kò, see with half an—, lió tsiu

tsai, to—, 注 神 看° tsù sín khoà.

Eyebolt, 鉄° 簿 thih kho'; 鐵° 環° thih khoân.

Eyebrow, 目° 眉° bák-bâi, arched—, 目° 眉° 灣 bák-bâi-oan.

Eyelash, 目° 眇 毛° bák tsiu mâg.

Eyeless, 無° 目° 眇 bô bák tsiu.

Eyelet, 空° khang.

Eyelid, 目° 眇 皮° bák tsiu phê,—red,

目 眇 蛤 咧 bák-tsin ham ham.

Eyesalve, 目° 藥° bák ióh.

Eyeservice, 鋪 面° 蠶 pho-bîn-than,
當° 面° 工° 夫 tîng bîn kang hu, 做°

做面前之° 工夫 tsoè bîn tsêng ê

kang-hu.

Eyesight, 目° 識 bák-sek.

Eyesore, 憎° gîn, an—to me, 憎 我°
gîn góa.

Eyetooth, 牙 齒 槽° gê-tsô khí.

Eyewitness, 親 目° 看° chhin bák
khoà.

Ery, 鳥° 袖° tsiáu siú.

Ezekiel, [book of] 以 西 結 I-se-kiet
ê chheh.

Ezra, (book of) 以 士 喇 I-su-lat ê
chheh.

F

Fable, 謐 喻 phî-jü.

Fabric, (as cloth) 布 身 pò-sin, 布
肉° pò-bah, (building) 所 起 的° sô
khí ê

Fabricate, (invent) 肚 撰 tō-tsoän,
(as cloth) 織 tsit.

Fabulist, 做° 小 說 之° 人° tsoè siaú
soat ê läng.

Fabulous, 荒 唐 hong-tông, 風 神
傳 hong-sin-toan, 曜 曜 者 查 bông-
bông-biaú biáu.

Face, 面° bîn, shape of—, 面 體° bîn

bé, ruddy—, 面° 紅° 牙° bîn áng gê,
long—, 面° 體° 長° bîn bé tîng,

round and full—, 面° 體° 四° 方°
bîn bé sì pang, to—, 當° 面° tng-

bîn, lie—up, 反° 却° 笑° péng
khioh chhiò, to—, as a dress, 套

裡 thô-lí, (on side of a dress) 翠
抽 khan thiú, (oppose with firm-

ness) káp i tu, (stand opposite
to) 竪° 對 面° khaïa tui-bîn,—with

stone, 鋪 石° pho-tsioh.

Faceless, 無° 面° bô bîn.

Facet, [as of a diamond] 一° 面° tsit
bîn.

Facetious, 愛講笑° ài kóng chhiò, 善說唱 gâu soat chhiòng, 有口談 ū-khó· tám.	Fæces, [ordure] 淚° sái, [settlings] 渽° tse-tái.
Facile, 容易 iōng-i ⁿ .	Fag, 拖勞° tha-o-bôa.
Facilitate, 倘伊較快 hō· i khah khoài.	Fagend, [as of a rope] 歹繚尾° phái ⁿ soh bé, [as cloth] 布尾° 歹 pò· bé phái ⁿ .
Facing, 向向 ng, 向 hiòng,—upwards, 向頂 ñg-téng, of a dress, 套裡 thò-lí, (on side of a dress) 牽抽 khan-thiu.	Fagged, 厥倦° ià-siēn, 厥懶 ià-lái.
Façsimile, 對同° tui tâng.	Fagot, 一把柴 tsít pé chhâ.
Fact, (an act) 所行之事 so kiâ ⁿ ê sū, 事情 sū-tséng, 情由 tséng-iù, (of a case) 實情 sít-tséng, (reality) 實事 sít sū.	Fail, [as in business] 衰 soe, 倒 té, 無成 bô sêng,—in duty, 失職 sit tsit,—halfway, 半中限息° 去 poa ⁿ tiong tâg soah khì.
Faction, 黨 tóng.	Failing, [fault] 短處 toán-chhù, 瘦病 pē-pêng.
Factious, 愛結黨 ài kiet tóng, [turbulent] 的愛聳 ài chhiòng sū.	Failure, 無成 bô sêng, (in business) 倒 té, (of the crops) 失收 sit-siu, (in duty) 失本分 sit pún-hūn.
Factitious, 做事 tsoè-ê.	Fain, (glad) 歡喜 hoa ⁿ -hí, (apt) 愛 ài.
Factor, agent—, 代辦 tâi-pân, 代理 tâi-lí, 行 gê hâng.	Faint, (as sound) 微微 bî-bî, (as colour) 瘦弱 phú-phú, (weak) 弱 lám, 軟弱 loán-jiók, to—, 婚去 hūn-khì, 失去 sit-khì, 婚暈失失去 hūn-lûn sit-lit khì.
Factorage, 抽頭° thiú thâu.	Fainthearted, 無胆 bô tá ⁿ , [dejected] 餒志 loé-tsí.
Factory, 行 hâng.	Faintly, [feeble] 軟弱 loán-jiók, (languid) 倦倦 sién-sién.
Factotum, 總理者 tsóng lí ê.	Fair, [a market] 墟 hi, [just] 公平° kong-pî ⁿ 平正° pî ⁿ -tsià ⁿ , 公道 kong-tō, 公平° kong-pî ⁿ , 厚道 hō· tō,—price, 公道價° kong tō kè,—dealings, in business, 買賣° 公平° bôe-bôe kong-pî ⁿ , —wind, 順風 sún hong, [as weather] 好天° hó thi ⁿ , [pretty] 美度° súi, [as skin] 白白° péh, [as promises] 好聽° hó thia ⁿ , [upright] 正直° tséng-tít, (plain) 明
Faculty, [ability] 能幹 lêng-kàn, 才調 tsái-tiaū, [knack] 精光 tseng-kong.	
Facundity, 口才 kháu tsái.	
Faddle, fiddle—, 閒談 hân-tâm, 閒仔話° êng-á oé.	
Fade, 謝 siā, (as cut flowers) 脢° pô; —as colour, 退色 thè-sek,—as picture, 失真 sit-tsín.	
Faded, [as flower] 謝 siā, [as a cut flower] pô,—in appearance, 舊相° kû-siù ⁿ , 無新烟 bô sin ien.	
Fadeless, [as colour] 不退色 bôe thè-sek, [as flower] 不謝 bôe siā.	

bêng, (candid) 條直 tiâu-tít, 無°隱°步 bô khàng-pō, (reasonable) 有°情理 ū tsêng-lí,—view, 看°見°現現 khoàº-kìº hiên-hiên, complexion, 白° péh.

Fairly, (justly) 公平° kóng-píº, (pretty well) 閑 bóng.

Fairy, 仙 sien.

Faith, 信 sìn.

Faithful, (keeping treaty) 照約
tsiàu-iok, (loyal) 盡忠 tsin-tiong,
[to duty] 認真 jin-tsin, (as wife)
正經 tseng-keng.

Faithless, [unbelieving] 不°信 m̄
sìn, [not faithful] 無°盡忠 bô
tsin tiong.

Fake, 一°烟 tsít khün.

Fakir, 印度國之°和°尙° Ih-tō· kok
é hê-siúº.

Falcon, 鷺鳥° eng-tsiáu.

Falchion, 僥月刀 ién goát to.

Fall, [thing] ka-laúh, [person] 跌°
倒 poah-tó,—into, 陷落° hâm-lóh,
—away as a bank, 狹° oéh,—off,
as hair, 脱°去° lut-khì, let—,
phah ka-laúh,—in price, 落°價°
lak kè,—headlong, 青°真併° chhiº
tsin piáº,—over, as a stone, 觸°
跌° that-poáh,—into, 跌落 poáh-lóh,
—to pieces, 徐°仔°落° ûn-á
lak,—into ruins, 破°損° phoà ság,
—as rain, 落 lóh,—out, quarrel,
冤家° oan-ke.

Fallacious } 情理無°實 tsêng-lí bô
Fallacy } sít.

Fallibility, 能°不°着° oé m̄ tióh.

Fallible, 能°錯° oé-chihò.

Fallopian tubes, 子宮左右管° tsú

kiong tsō iū kíng.
Fallow, 拖°荒° pha-hng, [colour]
笑°黃° chhiò-hng.

Falls, 破 khàm.

False } 假° ké, 無°影° bô-iáº, 無°
Falsely } 影°蹟° bô iáº tsiah,—doctrine,
左道異端 tsó-tō iº-toan,—
story, 荒唐 hong-tông,—charge,
譏謗 hui-pòng.

Falsehood, 白°賊° péh-chhát.

Falsify, 創俾°伊無°實 chhòng hō·i bô
sít, [accounts] 賦數° phòng-siáu.

Falter } (speak) 講°不°出嘴
Faltering } kóng bôe chhut chhuà,
tih-túh, (totter) 脚慄 kha chhoah,
脚°不止°力° kha bôe tsih lát.

Fame, 名聲° miâ-siaº, 名色 bêng-sek.

Famed, far—, 名揚四海 bêng ióng
sù hái.

Fameless, 無°名聲° bô miâ siaº.

Familiar } [intimate] 熟°似° sék-
Familiarity } sâi, 相熟° sióng-sék,
[accessible] 快就近 khoài tsiú
kün, too—無°認分 bô jin hün.

Family, 家° ke, 人家° jin-ke, 口灶°
kháu-tsàu,—property, 家°業 ke-
giáp.

Famine,, 饑荒° ki-hng.

Famish, 饑死° gô-sí, 饑死° iau-sí.

Famous, 有°名聲° ū miâ-siaº, 出名°
chhut-miâ, 聞名 bûn-bêng.

Fan, 扇° sîº, feathered—, 羽扇° ú-sîº,
paper—, 紙°扇° tsoá sîº, fine
palm-leaf—, 幼溪扇° iù khe sîº,
coarse palm-leaf—, 粗溪扇° chho· khe-sîº.

Fanatic } 信去° 太過 sin-khì thài
Fanatical, } kò, 信至° 過頭° sìn kàu
kè thâu.

Fanciful, 掠影° 風掠° liáh hong
liáh iáº, 痴忘° 想 chhi su bōng
sióng, 妖想° iau-siúº.

Fancy, (imagination) 七穿八達
chhit chhoan pat tát, (whim) 怪癖°
koái-phiah, (goods) 色布 sek pòº.

Fane, 廟° biō, 宮° keng.

Fang, 牙° gê.

Fangless, 無牙° bô gê.

Fanner, 風櫃 hong-küi, 風鼓 hong-kóº.

Fanning mill, 風櫃 hong-küi.

Fantastic, (person) 古怪之人° kóº
koái è láng,—action, 古怪之所行°
kóº-koái è sóº kiâº.

Fantasy, 妖想° iau-siúº.

Far, 遠° hñg.

Farce, 小齣° 仔° siaú chhut-á.

Far-fetched, 無合題° bô hah tôle.

Farcical, 好笑 hó chhiò.

Fare, (hire) 稅° sè, (food) 伙° 食 héº
sít, common—, 便菜 pién-chhái,
—dainty, 珍饈 tin-siu, 五味 ngó·bí.

Farewell, 請° chhiáº.

Farinaceous. 麵° 做° 的° mī tsoè ê.

Farm, 田° 庄° chhán-tsng, 田° 額
chhán-giáº, to—, 種° 作° tsèng-tsoh

Farmer, 作° 田° 人° tsoh chhán lâng,
稼° 穂° 者° tsoh sit ê, 農夫 lóng-hu

Farm-house, 穂° 稼° 人° 之°厝° tsoh
sit lâng ê chhù.

Farmost, 第一遠° tē it hñg, 上° 遠
siáng hñg.

Farrago, 什° 物° tsáp mih.

Farrier, (shoer of horses) 釘馬° 蹄

師傅 teng bé tôle sai-hū, (veterinary surgeon) 醫馬° 之先生° i bé
é sien-siº.

Farriery, 醫馬° 法 i bé hoat.

Farrow, (a litter) 一袖猪 tsít siúº
ti, 一羣猪 tsít kûn ti, to—, 生猪仔º siº ti-á.

Farther, 較遠° kha hñg.

Farthest, 極遠° kék hñg, 上遠°
siáng hñg.

Farthing, 四舉錙 sù kú lui, 半占
poàº tsiam.

Fasces, 篓° 條 tin-tiáº.

Fascinate, (allure) 迷去° bê khì,
(as by music) 聽° 至神去° thiaº
kak sín khì, (as a snake) 威形嚇°
着° ui-hêng hah tióh.

Fascinating, (person) 有° 人° 緣 ū
lâng ién.

Fashion, 樣° iúº, modern—, 時製 sî
tsè, old—, 古老° 博° kóº lauh phauh.

Fashionable, 時行° sî-kíáº, 時款 sî
khoán, 時樣° sî-iúº,—form of dress,
時派 sî-phài,—doctor, 時醫 sî-i.

Fast, (stick) 粘 tiáº, (quick) 緊º kín,
(steadfast) 堅固 kien-kóº, (faithful,
as a friend) 有° 情義 ū tsêng-gí,
to—, 禁食° kim-tsiáh.

Fast-day, 禁食° 之日 kím tsiáh ê
jít.

Fasten. (by bolt) 門° chhoaº, (by
chain) 鐸 lién, (by lock) 鑽 tsoān,
(by tying) 繩° pák, (as door from
moving) 創俾° 伊定° chhòng hōº i
tiâº, (make firm) 俾° 伊粘° hōº i
tiâº.

Faster, 較緊 khah-kín.

Fastidious, 難得° 適意 oh-tit kah i,

難° 得° 伊 歡° 喜 oh tit i hoa ⁿ -hí.	Fatten, 飼° 肥° chhī-pâi.
Fasting, 的° 禁 食° teh kím-tsiáh.	Fatty, 油 iû.
Fat, 肥° pâi, 好 僕 hó-hàn. 福 相 hok-siòng, phauh, very—, 肥° 脂° 腊° pâi lut-lut, [oil] 油 iû, 白° 肉° péh bah, leaf—, 板 膀° 油 pán là iû.	Fatuity, [foolishness] 憨 gōng.
Fatal, 能° 傷 命 oē siong bēng, 能° 致 命 oē tî bēng, 能° 死° oē sí.	Fault, 過 失 kè-sit, 失 错° sit chhbò, 弊 痘 pē-pêng, 毛° 痘 máu-pêng, pardon a—, 開 恩 khai-un.
Fate, 命° miā, 故 數 khip-sò, one's —, 字° 運 jí-ūn,—is bad, 命 途 歹° bēng tō· phái ⁿ , [hard] 歹° 命° phái ⁿ miā.	Fault-finding, 多° 檢° 痢 kāu chhoa ⁿ chhì, 尋° 空° 縫° chhē khang-phāng.
Fated, 落° 土° 時 定° 着° lóh thô· sî tiā ⁿ -tióh, 注 定° tsù-tiā ⁿ , 定 數 tēng-sò.	Faultless, 無° 毛° 痘 bô máu-pêng.
Father, 父° pē, 老 父° lâu-pē, 娘° 父° niû-pē, lâu-sê, step—, 後° 叔° aú tsek, 後° 父° aú pē, Heavenly —, 天° 父° Thi ⁿ pē, [adopt] 創 chhhòng, 養° iú ⁿ .	Faulty, 有° 弊 痘 ū pē-pêng, 有° 痘 ū máu-pêng, 有° 錯 誤 ū chhbò-gō· 有° 不° 着° ū m̄ tióh, 有° 差 错 ū chha-chhok.
Father-in-law, [wife's father] 丈° 人° tiu ⁿ lâng, [husband's father] 家° 官° ke-koá ⁿ , 家° 官° ta-koá ⁿ .	Favour, 恩 un, 恩 典 un-tiéh, 恩 情 un-tséng, 人 情 jin-tséng, Imperial —, 皇 恩 hông-un, 天 恩 thien un, requite—, 報 答 恩 pò-tap un, ask a—, 求 情 kiú tséng, 討 人 情 thó jin-tséng, do a—. 做° 情 tsoè tséng.
Fatherland, 祖 家° tsó· ke, 本 國 pún kok.	Favourable, [propitious] 順 sūn, 順 順 sūn-sūn, 順 熟 sūn-siök, 亨 通 heng-thong —prognostic, 祥 瑞 sióng-sūi, 祚 祥 tseng-sióng.
Fatherless, 無° 老° 父° 的° bô lâu-pê ê, 孤 貧 ko·pín.	Favoured, ill—, 歹 人 材° phái ⁿ -jìn-tsâi, well—, 好 人 材° hó-jìn-tsâi.
Fatherly, 相° 似° 父° chhin-chhiu ⁿ pē.	Favourite, 得 寵 tek-thióng.
Fathom, 尋° siám, to—, 打° 水° 它 phah tsúi tâ, 探 深 浅° thám chhim kbín.	Fawn, a—, 鹿 仔° lók-á, to—, 扶° 托° phô·-thá ⁿ , 涉 世 siáp-sè, 謂 謂 thiám-bî 扶° 舉° phô·-sáng,—upon, 盤° phoân.
Fathomable, 能° 打° 水° 錘° 得° oē phah tsúi tâ tit.	Fay, [fairy] 仙 sien.
Fathomless, 無° 底° bô toé, 不° 打° 水° 錘° 得° bôe phah tsúi tâ tit.	Fealty, 朝 君 tiâu-kun.
Fatigue, 厥° ià, 倦° sién.	Fear, 驚° kia ⁿ , 畏 iù.
Fatling, 肥° 之° 牛° 仔° pâi ê gû-á.	Fearful, 驚° kia ⁿ , [not enterprising] 鷄° 孫 koe-sun, níh kia ⁿ sî pàng kia ⁿ pe.
Fatness, 肥° pâi, 肥° 脂° pâi-phiàng.	Fearless, 無° 驚° bô kia ⁿ , 不° 驚° m̄ kia ⁿ .—of death. 不° 豪° 犁° m̄-

kia ⁿ -sí.	tсиét, 無°邪癬° bô siâ phiah.
Fearnaught, 墓好胆° tsin-hó-tá ⁿ .	Feed, 飼° chhī.
Feasible, 做°能°來 tsòe oē lâi.	Feel, 摸° bong, (know) 知° tsai,—hungry, 知°餓° tsai iau,—pulse, 摸°脈° bong mèh, 接°脉° hoā ⁿ -méh,—pain, 知°痛° tsai thiâ ⁿ ,—miserable, 知°苦° tsai khó ⁿ ,—for things, 尋° jím—ashamed, 懊°恥° poeh sí—fresh, 輕°鬆 khin-sang,—for in the dark, 貓摸° 抄° àm bong sa,—obliged, 感恩 kám un,—vexed, 鬱抑° ut-tsut, chhiah-iáh,—uncomfortable, 不°自如 n̄i tsū-jû, 不°愛 m̄ ài.
Feat, 所行° só-kiâ ⁿ , 成功之°事 sêng-kong ê sū.	Feeler, (palp) 髮° chhiu.
Feather, 毛° mñg, king fisher's,—翠毛° chhùi-mñg, peacocks,—孔雀毛° khóng chhiok mñg,—duster, 鷄毛° 稽 koe mñg chhéng.	Feeling, 情 tséng, without,—無°情 bô tséng, heart without,—不仁之°心 put jìn ê sim.
Featherless, 無°毛° bô-mñg.	Feet, 腳° kha, (a measure) 尺° chhioh.
Feathery, 親像°鳥°毛° chhin-chhiu ⁿ tsiáu-mñg.	Feign, 假°影° ké-ia ⁿ , tì ⁿ , 痊°做° tsng-tsoè.
Features, 五官 ngó-koan (appearance) 身材 sin-tsâi.	Feint, (pretend) tì ⁿ , (in boxing) 奮頭步 kún-thâu pō ⁿ , (in fencing) 槌法 thûi hoat, (in battle) 明修棧道暗渡陳倉之°計 bêng siu tsàn tō àm tō· tìn-chhong ê kè.
Febrile, 熱 jiét.	Felicitate, 恭喜 kiong-hí.
Febrifuge, 退°熱 thè-jiét.	Felicity, 福氣 hok-khì.
February, 英國二月° Eng-kok jî géh.	Feline, 噎°的° niau-ê.
Feces, 潤°sái, 渣°澤° tse-tái.	Fell, 跛°倒 poáh-tó,—down, 倒落來 tó lóh lái,—trees, 銷樹° chhò-chhiú.
Feculence, (lees) 尿°渣° tse-tái, (turbid) lô.	Fellow, 同°伴° tâng-phoâ ⁿ ,—student, 同窓 tông-chhong,—worker, 對手 tui chhiú, worthless,—小人 siaú jìn, fine,—無°打緊 bô tâ ⁿ kín,—feeling, 體貼 thé-thiap, 相厚情 sa ⁿ goân tséng.
Fecund { 善°生° gâu si ⁿ .	
Fecundity	
Federal, 盟約 bêng-iok.	
Federade, 盟約 bêng-iok, (as states) 合 háp.	
Fee, 禮 lé, 覲見 tsì-kièn, regular,—規禮 kui-lé, jailer's,—監禮 ka ⁿ lé.	
Feeble, 軟弱 loán-jiók, 軟嫩° nág-tsiá ⁿ , 虛隣° hu-lám, 衰軟° soe-lám, (in action) 無°了捷 bô liaú-	

Fellow labourer, 相°與°做°工° sa ⁿ	kap tsòe kang.	槌°仔°步 thûi-á pō·.
Fellowship, 交陪 kau-pôe.		Fend—off, 隔° keh.
Fellow heir, 同°做後嗣 tâng tsòe hō-sû.		Fender, 圍火°爐的° fî hé lô-ê.
Fellow student, 同°窓 tâng chhong.		Fennel, 有粟°香° phâa chhek hiu ⁿ .
Felly, 車°輪墘° chhia lân kheng.		Fenny, 滑水°地° tâm-tsúi toé.
Felo-de-se, 自盡 tsû-tsîn.		Ferment, 發 hoat, [as a populace] 百°姓°的°搖°撼° peh-sî ⁿ teh iô tsoah.
Felon, 犯 hoän.		Fern, 凤尾°草° hōng bê chháu, 山°莓° soa ⁿ mng,—roots, 凤尾°連° hōng-bé nî ⁿ , Formosa—筆筒° pit tâng.
Felonious, (tratorous) 好臣 kan sîn.		Ferocious, 凶惡 hióng-ok,—looking, 惡形 ok-hêng.
Felt, 麻° tsi ⁿ ,—cuttings, 麻°碎 tsi ⁿ -chhui—hats, 麻°帽° tsi ⁿ -bô.		Ferocity, 凶惡 hióng-ok.
Female, (of female sex) 女 lú, (person) 查°某°tsa-bó ⁿ , (of animals) 母 bú,—slave, 女°婢° lú-pí, 查°某°簡 tsa-bó ⁿ -kán,—character, 女德 lú-tek,—of craps, 媚的° mî-ê,—attendants, 侍妾 sî-chhiap,—apartments, 閨門 ke-bûn,—principle, 隱 im.		Ferret, 白°蒙桂 péh bông kùi, to—, 搜°僻° chhiau-chhê, chhng-chhiah.
Feminine, 查°某°tsa-bó ⁿ , 母°體 bù-thoé, 查°某°體 tsa-bó ⁿ -thoè, 母°形 bú-hêng.		Ferry, 渡頭° tō-·thâu, to—, 載 tsâi.
Femoral, 腳°腿的° kha-thúi-ê.		Ferriferous, 發鐵° hoat-thih, 出鐵 chhut-thih.
Femur, 大°腿骨 toā-thúi-kut.		Ferryboat, 渡船° tō-·tsûn.
Fen, 滑°水°地° tâm-tsúi toé.		Ferryman, 渡船°之°人° tō-·tsûn ê läng.
Fence, 篲笆 lî-pa, to—, 舞劍 bú-kiäm, 打°對 phah-tti, ién-ke-koë, —with sticks, 相°撈 sa ⁿ -lâ, surround with a—, 圍籬笆 ûi lî-pa.		Fertile } 肥° pûi, [prolific] 善°生° Fertility } gâu si ⁿ .
Fenceless, 無°圍的° bô ûi-teh.		Fertilize, 壓°肥° èng-pûi.
Fencible, 能°守得° oë siú tit.		Ferula, 竹°杯 tek poe.
Fencing, art of—, 奎°頭°步 kûn thâu pô·, 槌仔°步 thûi-á pô·,—master, 槌司°阜 thûi sai hû, 奎°頭°司°阜 kûn thâu sai hû.		Ferule, 嘴°尺° keh chhioh.
Fencing master, 奎°頭°司°阜 kûn thâu sai hû.		Fervent { 热心 jiét sim, 懇切 khún Fervently } chhiet, 懇勤 un-khûn.
Fencing, 學°槌仔°步 óh thûi-á pô·,		Fervour, 热心 jiét sim.
		Fervid, 热心 jiét sim.
		Festal, [joyous] 得解 tek kái, pertaining to a holiday 節期 tsoeh-kî.
		Fester, 生°痛°變°惡毒 si ⁿ -thià ⁿ pì ok tolk.
		Festival, 節°tsoeh.

Festive, [joyous] 得解 tek-kái,	Fib, 白° 賊° péh-chhát.
[pertaining to a feast] 辦棹的° pān-toh ê.	Fibre, [of a leaf] 葉° 之° 絲 hióh ê si, [rootlets] 幼根 iù-kun.
Festivity, 繁華 hoân hoa, 飲燕之° 暢樂 ím-ièn ê thiòng-lók.	Fibrinous, 幼根的° iù kun ê.
Festoon, 結'花° 圍 kat hoe úi.	Fibrous, 槟 koa, 槟° 篓° 篓° koa-bih-bih.
Fetal, 胎的° thai ê.	Fibula, 鈎° kau.
Fetch, 取° théh, kím.	Fickle } 無° 定性 bô-tēng-sèng,
Fête, 節° tsoeh.	Fickleness } 反覆 hoán-hok, 風神 假° hong-sìn toān, 張° 新棄舊 ngiâa ⁿ sin khì kū, 反面° 無情 hoán bīn bù siōng, 三° 心二° 意 sa ⁿ -sim nīng-lì, 無° 主張° bô tsú-tiu ⁿ .
Fetid, 臭° chhàu.	Fiction, 小說 siaú soat, 無稽之談 bû khe tsi tâm.
Fetlock, 馬蹄之° 毛° bé.tôe ê mîng.	Fictitious, 假° 影° ké-ià ⁿ .
Fetter, to—, 掛鍊 koà-liēn, 釘鍊 tèng-liēn.	Fiddle, [with 2 strings] 二絃 jī-hiên, [with 3 strings] 三絃 sam-hiên, (with a round head) 琵琶° gî-pê,—stick, 絃弓° hiên-keng,—strings, 絃線° hiên-sòa ⁿ , to—, 挨絃 oe-hiên.
Fetters, [for feet] 脚° 繚° kha-lô, 脚° 扣° kha-khàu, [chains] 鍊 liēn, [for hand] 手° 扣 chhiú-khàu.	Fiddler, 挨° 二絃之° 人° oe-jī-hiên-ê-lâng.
Fetterless, 無° 釘鍊 bô tèng-liēn.	Fidelity, 信 sìn, conjugal—, 貞節 tseng-tsiet.
Fetus, 胎° the.	Fidget, 蛇° 來蛇° 去° tsôa lâi tsôa khì.
Feud, 審家° oan-ke, cause a—, 縱事 chhióng-sū.	Fie! 見請呵° kièn-siaù ah!
Feudal, —sovereigns, 王公 ông-kong,—prince, 侯 hô,—lords, 諸侯 tsu-hô,—states, 列國 liét-kok.	Field, 園° hîng, rice—, 田° chhân, cultivated—, 種場° sit-tiû ⁿ , dry —, 園° hîng, wet—, 田 chhân,—of battle, 戰場° tsîèn tiû ⁿ .
Fever, 熱 jiét, 熱病 jiét-pî ⁿ , 熱症 jiét-tsèng, 發熱 hoat-jiét,—abated, 熱退° jiét thè,—andague, 寒° 熱 kôa ⁿ jiét, intermittent—, 寒° 熱 病° koâ ⁿ -jiét pî ⁿ , puerperal—, 生 產致熱 seng-sán tî-jiét, scarlet —, 紅熱 áng-jiét, typhoid, 毒熱 tók-jiét, typhus—, 烏熱 o° jiét.	Fieldmarshal, 元帥 goân-soé.
Feverish, 火° 氣 hé-khì.	Fieldpiece, 炮 phàu, 陸路炮 liók-lô·phàu.
Few, 寥° tsio, 有限° iú-hiên, 有數 iú-sò ⁿ , 厘末 li-boát, 無° 幾° bô-oâ.	Fieldsports, 打° 獵° phah-láh.
Fewer, 更減 khah-kiám, 更少° khah-tsio, use—, 歡更° 少° liám khah tsio.	Fiend, 狍° 鬼 phái ⁿ -kúi.
Fiat, 命令 bêng-lêng.	

Fierce, 惡 ok, 猛 bén̄g, 強惡 kióng- ok, 惡屐履 ok-khiák-khiák,—anger, 大°怒°氣 tōa siū khì, 發性 hoat- séng,—wind, 狂風 kóng-hong.	Figurehead, 船°頭°之°象 tsún-tháu- é siōng.
Fiery, 若°火° náº-hé, (passionate) 燥性 sò-séng, (vehement) siák- phah.	Filament, 絲 si.
Fife, 品°仔 phín-á.	Filbert, 榛子° tsín-tsí.
Fifer, 嘴品°仔°的° pún phín-á-é.	Filch, 偷°取° thau-théh, thau liàm.
Fifteen, 十°五° tsáp-gō.	File, 鋸°仔° loè-á, square—, 四角鋸° sì-kak loè, round—, 圓鋸° iñ-loè, three-cornered—. 三°角鋸° sañ- kak loè, rat-tail—, 鼠尾°鋸° chhú- bé loè, rank and—, 隊伍 tūi-ngó, —of soldiers, 一°彪°兵 tsít chhiu- peng, to—, 鋸° loè.
Fifteenth, 第十°五° tē tsáp-gō.	Filial, 有°孝 ū hàn.
Fifth, 第五° tē gō.	Filigree, 柳絲工° liú si kang.
Fifthly, 第五°十° tē gō.-tsáp.	Filings, (iron) 鐵°幼 thih-iù, 鐵°粉 thih húu.
Fifty, 五十° gō.-tsáp.	Fill, 倒°至°滿° tò kàu tīn, 墩°到°滿° thín kàu tīn,—up, as ground, 墩° thūn,—a crack, soe,—as crevice, siap bát,—in, 賽° toé,—the place of another, 等替°téng-thoé, closely —up, 實° tsát, (a tooth) 塞° that.
Fig, 無花菓 bù hoa kó.	Fillet, 絲帶° si-toà, (fleshy part of thigh) 大°腿肉° toā thúi bah.
Fight, 相°打° saº-phah, 相°剖 saº-thái, 戰 tsién,—for one's life 拼°性° 命° piàº sìº-miā, 打°拼° phah piàº, —with weapons, 段鬥 hái.tò.	Fillip,—with finger, 彈° tōaº.
Fighter, 相°打°之°人° saº-phah ê làng, (in battle) 戰腳° tsién kioh.	Filly, 馬°仔° bé-á.
Fighting, 好相°打° ài sio phah, good at—, 戰腳° tsién kioh.	Film, white—in the eye, 睫° è.
Figment, 荒唐 hong-tōng, 假°倣° ké-tsoè, 無稽之談 bô-khe tsí tám.	Filter, 水°漏 tsuí-laú, 濾 lú, 滯° tè, —dry, 滯°乾° tè-ta.
Figurable, 能°成°形象 ôe tsiâº héng- siōng.	Filth, ok-chhok.
Figurature, 譬喻 phì-jū,—expres- sion, 譬喻之°話° phì-jū ê oé.	Filthy, un-thun, 汗穢 ù-oè, 腻膩 am-tsam, ok-chhok, 儼°儼° là-sám, 驚°人° kiaº-làng, 淪槽° au-tsau,— abuse, mē lap-sap oé, mē ok-chhok ê oé.
Figure, 形象 héng-siōng 形狀 héng- tsōng, graceful—, 好枝骨 hó ki- kut,—of speech, 譬喻 phì-jū, [a numeral] 字° jī, 碼子° bé-tsí.	Filtrate, kè-tiù.
Figured, 花°的 hoe ê, 五°彩 ngó- chhái.	Fin, 魚翼° hí-sít.
Figurative, 譬喻的° phì-jū ê.	Finable, 能°討得° ôe hoát tit.

Final 路尾 lō·-bé, 究竟 kiù kèng,
Finally (syllable) 尾音 bé-im.

Finance, (revenue of state) 國庫
kok-khò:, (income) 得利 tek-lí.

Financier, (one who administers the
public revenue) 布政司 pò·
tsèng si.

Find, (by search) 尋着 chhē-tiöh,
—(perceive) 看 khoä, (by sound-
ing a person) chhím-tiöh,—him
in food, 伊食 i tsiah goá, (mo-
ney) 拾着 銀 khioh tiöh gûn,—
out a thief, 查出 chhâ chhut,—
fault, 尋空縫 chhē-khang-phâng,
尋空隙 chhē khang-khiah,—
out a person, 看出 khoä chhut,
—one's self, as in food, 自已飲
食 ka-kî hé-sít.

Fine, 幼 iù,—weather, 好天 hó·
thi, work, 幼路 iù-ló,—chaff,
khng-éh, in,—到底 taù-tí, 究竟
kiù-kèng, 到底 tò-tí,—powdered,
幼末末 iù-boáh-boáh,—looking.
as house, 顯揚 hién-iông, to,—
罰銀 hoát-gûn.

Finely, 幼 iù,—finished, 做去工夫
tsoè khì kang-hu.

Finer, 較幼 khah iù, the—the bet-
ter, 愈幼愈好 ná iù ná hó.

Finery, 虛華 hu-hoa.

Finesse, 計智 kè-tì, 步數 pō·sò:

Finest, 一幼 it-iù, 上幼 siāng iù.

Finger, 指頭仔 tsáng-thâu-á, 手指
chhiú-tsái,—nail, 指甲 tsáng-
kah, fore,—, 指指 kí-tsái, third
—, 老仔指 laú-á-tsái, ring—,
無名指 bù-bêng-tsái, little—, 尾
指 仔指 bé-tsái-á,—ring, 手指

chhiú-tsí, count with the—, 折
指頭仔算 at tséng-thâu-á sng.

Finger bowl, 洗手杯 sóe chhiú poe.

Fingering, (on piano) 層指 at
tsái, (on harp) 彈指 toâ tsái,
graceful—, 層指利便 at-tsái-lí-
pién.

Finical, 太點塵 siu^n tiám-tìn.

Finis, 尾 bé, 路尾 lō·-bé.

Finish, 做明白 tsöe bêng-pék, 結局
kiet-kiók, 完 oân, 完局 oân-kiók.

Finished, 明白 bêng-pék, 做息
tsoè-soah, 完了 oân-liáu, 完滿
oân-boán.

Finite, 有限 iú-hän.

Finless, 無魚翼 bô-hi-sít.

Finlike, 親像魚翼 chhin-chhiú
hí-sít.

Finny, 有魚翼的 ū hí sít ê.

Fir, 松柏 chhêng-peh, 松柏 tsêng-
peh,—cone, 櫑 lüi, 柴櫑 chhâ-
lúi, evergreen—, 杜生 tō-seng,
—wood, 松柏柴 chhêng-peh
chhâ.

Fire, 火 hé, set on—, 放火 pàng-
hé,—a gun, 放銃 pàng chhèng,
開銃 khui chhèng,—wood, 柴
chhâ,—by accident, 失火 sit-hé,
put out—, 救火 kiù-hé,—arrows,
火箭 hé tsì.

Firearms, 器械 khì-hái, 兵器 peng-
khì, 家需 ke-si.

Fireball, 火球 hé-kiû, 火礮 hé-
koàn.

Firebrand, 柴糟 chhâ-tsau, (per-
son) 起火星 khí-hé-chhiú.

Firebrick, 火磚 hé-phiáh.

Firecrackers, 炮仔 phàu-á.

Fire-engine, 水[°] 龍[°] tsúi-lêng.
 Firefly, 火[°] 金 星[°] hé-kim-chhiⁿ.
 Fire-kiln, 灰[°] 窯[°] he-iô.
 Fireman, 打[°] 火[°] 之[°] 人[°] phah hé ê
 lâng, 救火[°] 之[°] 人[°] kiù hé ê lâng,
 顧火[°] 之[°] 人[°] kò hé ê lâng, (on a
 steamer) 火[°] 烟[°] 船[°] 扒[°] 土[°] 炭[°] 之[°]
 人[°] hé hun tsûn nih put thô thoâⁿ
 ê lâng.

Fireplace, 火[°] 爐 灶[°] hé-lô-tsàu.
 Fireproof, —vault, 火[°] 庫 hé-khò.
 Fireship, 放[°] 火[°] 船[°] pàng-hé-tsûn.
 Firewood, 柴 chhâ.
 Fireworks, 煙 火 ien-hé.
 Firing, (wood) 柴 chhâ, (to fire guns)
 放[°] 銃[°] pàng-chhèng, sound of—,
 炮聲[°] phau-siaⁿ.

Firkin, 石[°] tsiôh.

Firm, 定 têng, 結定 kiet-têng, 堅固
 kien-kò; (person) 孽[°] 在 hâi-tsâi,
 定[°] 着[°] tiâⁿ-tióh, 嘴[°] 巖 tsâm-gâm,
 a—, 公司 kong-si,—ground, 實
 地[°] sit-töe, foreign—, 洋行 iûⁿ
 hâng.

Firmanent, 鴉蒼 kiong-chhong.

Firmly,—made, 墾 種 kien-tsòng,
 tied—, 繩[°] 粘[°] pák-tiâu.

First, 頭[°] 一[°] 个[°] thâu-tsít-ê, 第一
 tê-it, at—, 在[°] 先[°] tai-seng, 起頭
 khí-thâu, 在[°] 頭[°] tai-thâu,—time,
 頭[°] 遍 thâu pién,—class, 一等 it-
 téng,—month, 正[°] 月[°] tsiaⁿ-géh,—
 rank, 一品 it-phín,—day of month,
 初[°] 一 chhoe-it,—middle and last,
 上中下 siöng tïong hâ.

Firstborn, 頭[°] 上[°] 生[°] 的[°] thâu-tsiûⁿ
 siⁿ ê, (son) 大[°] 子[°] toâ kiáⁿ, toâ
 haü-siⁿ, (of animals) 頭[°] 水 thâu

tsúi, 頭[°] 儂[°] thâu.tsûn.
 Firstfruits, (of fruit) 新出之[°] 菓[°] 子[°]
 sin-chhut ê ké-tsí, (of grain) 新
 出之[°] 五[°] 穀[°] sin chhut ê gô-kak.

Firstthing, 起頭[°] 生[°] 的[°] khí-thâu siⁿ
 ê, 頭[°] 上[°] 生[°] 的[°] thâu tsiûⁿ siⁿ ê.
 Firstly, 一則 it-tsek, 頭[°] 一[°] 項 thâu
 tsít hâng.

Firstrate, 上等好 siöng téng hó.

Fischer's Island, 澎湖 Phî-ô.

Fish, 魚[°] hî,—bait, 魚[°] 餌 hî-jî,—
 skin, 魚[°] 皮[°] hî-phê,—roes, 魚[°] 子[°]
 hî-tsí, 魚[°] 卵[°] hî-nûng, dried—,
 hî-pó;, 魚[°] 干[°] hî-koan, 魚[°] 鮗 hî-
 pa, fresh—, 鮮[°] 魚[°] chhiⁿ-hî, salt—,
 鹹[°] 魚 kiâm-hî,—grains, 魚[°] 父
 鏞[°] hî-chhe pio,—glue, 魚[°] 膠[°] hî-
 ka, gold—, 金魚[°] kim-hî,—pond,
 魚[°] 池 hî-tî.

Fisherman, 討魚[°] 者[°] thô-hî-ê, 漁翁
 hî-ong, 漁翁 gû-ong.

Fishery, 討魚[°] thô-hî.

Fishhook, 魚[°] 仔[°] tiò-á, 魚[°] 鈎[°] tiò-kau
 Fishing, 的[°] 討魚[°] teh thô hî,—boat,
 釣[°] 槽[°] tiò-tsô,—rod, 釣干[°] tiô-koan,
 —line, 釣[°] 線[°] tiò-soaⁿ.

Fishmaws, 魚[°] 肚 hî-tô.

Fishmonger, 賣[°] 魚[°] 之[°] 人[°] bôe hî-ê
 lâng.

Fish-pole, 魚[°] 杆 tiò-koan.

Fishskins, 魚[°] 皮[°] hî-phê.

Fishy, 魚[°] 的[°] hî-ê,—tribe, 魚[°] 族 hî-
 tsók, [flavour] 臭[°] 魚[°] chhaù-chho.

Fissile, 能[°] 破[°] 開[°] 得[°] oé phoâ-khui tit

Fissure, 空[°] 隙[°] khang-khiah.

Fist, 拳[°] 頭[°] 拙 kûn-thâu-bú.

Fisticuffs, 打[°] 拳[°] 頭[°] phah kûn-thâu.

Fistula, 透腸[°] thâu-chhiâng, 瘻

癢° eng-laū,—in ano, 痘瘡 tī-chhng, 串腸 痘 chhoān tiōng tī.	Fatty, 垂° 垂° sē-sē, nhg-lam, hàm-tām.
Fit, 合° háh, 合 háp, 合式° háp-sit,—for, 能° 堪得° oē kham tit,—for use, 合° 路用° háh lō· ēng,—well, [as clothes] 合軀 háh-su,—tenon, 接榫 tsiap-sún,—mortice-joint, 落榫 lóh-sún, [adjust] 整齊 tséng-tsōe,—up a house, 置家需° hak ke-si, [of epilepsy] 羊眩 iūn-hīn, [of apoplexy] 漿風 tiōng-hóng, [of sickness] 破病° phoà-pí, [of passion] 遇着° 大怒氣 tīng-tiōh toā siū-khì, [of laughter] 遇着° 好笑° tīng-tiōh hó chhiò, [energy] 遇着° 起興° tīng-tiōh khí hèng, 心適興 sim-sek hèng.	Flabby, 垂° 垂° sē-sē, nhg-lam, hàm-tām. Flaccid, [flabby] 煙弱° noā-léh. Flag, 旗 kí, mail,—, 批旗 phoe-kí, wave a,—, 閣旗 iét-kí,—pole, 升旗篙 seng kí ko,—stone, 一板石° tsít pán tsióh, 一片° 石° tsít phiñ tsióh, (droop) 軟拗 nhg áu, (as man) tàm, (become dejected) 失志 sit-tsì, (lose vigor) 失力° sit lát, (lose enthusiasm) 倦 sién, 冷 léng. Flagellate, 打° phah. Flageolet, 洞簫 tōng-siau. Flaggy, nhg-lam, 垂° nhg-sé. Flagitious, 凶惡 hióng-ok. Flagon, 罐仔° koàn-á. Flagrancy, 凶惡 hióng-ok. Flagrant, 凶惡 hióng-ok, 十惡 sít-ok. Flagship, 駕° 駕° tsílañ-káñ. Flagstaff, 旗桿° kí-koáñ. Flagstone, 石° 板 tsióh-pán. Flail, 糜° kíñ, (thresh) 繚糜° liēn-kíñ. Flake, (a) 一片° tsít-phiñ, 一片° tsít-phièn. Flambeau, 火° 把° hé-pé. Flame, (a) phā, to,—, 燒° tóh, 映° nà, 火° 吞° 映° 來映° 去° hé tsíh nà lâi nà khí,—up, as fire, 火° 蹤° 走來 hé chhèng khí lâi. Flange, 坎 khám. Flank, 邊° piñ, (of an animal) 腹° 肚° 邊° pak-tó· piñ. Flannel, 水° 呕° tsúi-ní. Flap, large,—, on breast of coat, 大° 褥 toa-ku, (strike) 摧 sut,—eared, 有° 垂耳° 的° ū sùi hī ê,—the wings, 撲翼° phiét-sít, 扑翼° phah sít.
Fitch, 小° 豆° sió tāu.	Flageolet, 洞簫 tōng-siau.
Fitful, 反覆 hoán-hok.	Flaggy, nhg-lam, 垂° nhg-sé.
Fitly, 合° háh.	Flagitious, 凶惡 hióng-ok.
Fitness, 合° háh.	Flagon, 罐仔° koàn-á.
Fitting, 合宜 háp-gí,—into each others, 相° 踏 sañ-thap.	Flagrancy, 凶惡 hióng-ok.
Five, 五° gō.	Flagrant, 凶惡 hióng-ok, 十惡 sít-ok.
Fivefold, 五° 倍° gō·-pē.	Flagship, 駕° 駕° tsílañ-káñ.
Fix, [make firm] 倍° 伊堅固 hō· i kien-kò;, [make fast] 倍° 伊粘 hō· i tiâu, [establish] 建立 kién-líp,—a time, 按期 àn-kí, in a,—, 進退兩難 tsìn thoé lióng lân, [the mind] 關心 koan sim, 致意 tì-i, [arrange] 排列 pâi-liét.	Flagstaff, 旗桿° kí-koáñ.
Fixed, 定° 着° tiān-tiōh,—purpose, 立心 líp-sim,—in the mind, 在° 心 tiâu sim,—day, 限° 日 ān jít,—by fate, 注定° tsù-tiān.	Flagstone, 石° 板 tsióh-pán.
Fixture, 粘° 的° tiâu-ê.	Flail, 糜° kíñ, (thresh) 繚糜° liēn-kíñ.
Fizgig, 魚° 標° hî-pio.	Flake, (a) 一片° tsít-phiñ, 一片° tsít-phièn.

Flare, 映° nà.

Flash, 閃° sih, 映° nà, 閃° chhoah,
—upon one, 觸着° chhiok-tiöh,—
with anger, 目睭打三°角 bák-
tsiu tâⁿ saⁿ-kak.

Flashing, 的°映° teh-nà.

Flashy, 映° nà, (showy person) 張°
樣° tiuⁿ-iūⁿ, (gaudy) hoe-hiet.

Flask, (for spirits) 酒罐 tsiú-koàn,
(powder) 火藥罐 hé-ióh koàn.

Flat } 扁° píⁿ, (level) 平°坦° píⁿ.

Flatly } tháⁿ, (as trade) 淡淡 tām-

Flatness } tām, (as beer) 陳去 tin-khì,

無°性 bō sèng, (dull place) 凄°清°

chhiⁿ-chhìn, (prostrate) 伏°的°

phak teh, (insipid) 無°適°嘴 bō

kah chhùi,—bottomed, 平°底°

pîⁿ tóe.

Flatiron, 鬢斗° ut-táu.

Flatten, 傀°伊扁 hōⁿ i píⁿ, [to level]

phiⁿ.

Flattened, 扁 píⁿ.

Flatter } 褒唆 po-so, 扶°舉° phô-.

Flattering } tháⁿ, 謂謂 thiám-bi.

Flatterer, 善°詣謂之°人 gâu thiám-

bî ê lång; 善°扶°舉°之°人° gâu

phô-tháⁿ ê lång.

Flattery, 謟媚 thiám-bî, 扶°舉°

phô-tháⁿ.

Flattish, 夏°畧°仔°扁° lióh-lióh-á píⁿ,

[level] 畧°仔°平° lióh-á pîⁿ.

Flatulence } 凸風 phòng hong.

Flatulence } 凸風 phòng-hong.

Flaunt, (display ostentatiously) 猥

hièn.

Flavour, 味 bî, 味數 bî-sòⁿ; 滋味

tsû-bî, 氣° khùi, delicate—, 氣味

khî-bî, high—, 重°味 tâng-bî.

Flavourless, 無°味 bô-bî.

Flavoured, highly—, 重味 tâng-bî.

Flaw, (fissure) 隙° khiah, 空°隙°
khang-phâng, (as in a knife)
pit-hûn, 有°瑕 ū-hâ, (sudden
gust) 風侯 hong-tsün.

Flax, (coarse) 蔌 moâ, (fine) 莎°
仔° toē-á.

Flaxdresser, 打°蔌°之°人° phah moâ
ê lång, 打°莎°之°人° phah tōe ê
lång.

Flaxen, 蔌°的° moâ ê, 莎°仔°的°
tōe-á-ê,—hair, 金絲毛° kim si
mîng.

Flay, 剝皮° pak phê.

Flea, 狹蟲 ka-tsáu,—bite, 狹蟲
咬° ka-tsáu kâ.

Fleam, 放°血°刀 pàng huïh to.

Fledge, 發毛° hoat-mâg.

Fledgling, 鳥°仔°鴟° tsíau-á-thûn.

Flee, 走° tsáu.

Fleece, 羊°毛° iûⁿ-mâg, (exact) 勒
索 lék sek, (rob) 搶° chhiúⁿ, (steal
from) 偷°取° thau-thóeh, (shear
sheep) 剪羊°毛° tsién iûⁿ-mâg.

Fleecy, 相°似°羊°毛° chhin-chhiúⁿ
iûⁿ-mâg, (as clouds), 輕°薄°之°
白雲 khin poh ê péh hûn.

Fleet, (of ships) 一°幫°船° tsít-
pang tsün, (quick) 緊捷°快 kín
tsiáp-khoái.

Fleeting, 快退 khoái thè, 快無°
khoái bô.

Flesh, 肉° bah, (mankind) 人° lång,
(carnality) 私慾 su-iók,—asleep,
肉°癱 bah-pi.

Fleshless, 無°肉° bô bah, 瘦° sán.

Fleshy, 肥°胖° pûi-phiàng, 好肉°菜
hó-bah-chhài, phaù-piau.

- Fleur-de-lis, 尾^尾蝶^蝶花^花 běh iáh hoe.
- Flexibility, 能^能彎曲^{彎曲} oē oan-khiau.
- Flexible, 軟^軟 nǐg, nǐg-lam.
- Flicker, 生真光^{生真光} chhiⁿ-tsin kng.
- Flight, 走^走 tsáu, [of stairs] 一^一張^張 樓^樓 tsít tiuⁿ lâu-thui, put to—, as army, 敗陣 pāi-tin, (of birds) 一陣鳥^{一陣鳥} tsít tin tsiáu.
- Flighty, 反覆無常 hoán-hok bù-siōng, 無^無定^定着^着 bô tiān-tiōh.
- Flimsy, (as cloth) 瘦^瘦 sán, (without reason) 無^無情理 bô tsêng-lí.
- Flinch, 緊^緊 lún.
- Fling, 彎^彎 hiet, 彎^彎去^去 hiet-khì, 去^去 挪^挪去^去 hiet-kák khì.
- Flint, 火^火石^石 hé-tsióh.
- Flip, 彈^彈 toāⁿ.
- Flippancy, (talkative) 多言 to-giên, 多^多嘴 tsōe chhùi, 缺^缺嘴興鬚鬚^鬚 khí chhùi hèng hô· chhiu, (pert) 放肆 hòng sù, lâm sám lút.
- Flit, (as a bird) phìn, (as a cloud) 飛^飛 pe.
- Flitch, 火^火腿^腿 hé-thúi.
- Flitting, (removing) 撤^撤 poaⁿ, 徒^徒 soá.
- Float, a—, 竹排 tek-pái, to—, 浮^浮 phû, 張^張 tiùⁿ.
- Floating, 浮^浮 phû,—in the air, 揚^揚飛^飛 iāⁿ-iāⁿ-pe,—bridge, 浮^浮橋^橋 phû-kiô, (as a swimmer) 放^放水^水流^流 pàng tsúi lâu.
- Flock, a—, 一^一群 tsít-kün, (congregation) 會^會 hōe,—together, 聚集 tsū-tsíp.
- Flog, 打^打 phah.
- Flood, 大水^{大水} toā-tsúi 滯^滯水^水 im-tsúi, to—, 滯^滯 im,—gates, 開^開門^門 taù-
- mīg,—tide, 水^水轉^轉 tsúi-tóng, 水^水滿^滿 tsúi-tîn.
- Floodmark, 水^水沉^沉溫^溫之^之跡^跡 tsúi-tiām-tîn ê jiah.
- Floor, 土脚^{土脚} thô-kha, wooden—, 地板 tē-pán, to—, 釘^釘地^地板 tèng tōe pán.
- Flop, (wings) 摆^撆翼^翼 phiét-sít.
- Flora, (Chinese) 本草 pún-chhó.
- Florid, 紅^紅面^面 âng-bîn.
- Florist, 栽花^{栽花}之^之人 tsai hoe ê làng.
- Floss,—silk, 絨^絨 jiōng.
- Flounce, (of garment) 花^花層^層 hoe-tsân, (flounder) 揉^揉來^來 揉^揉去^去 noà-lái-noà-khì, kō lái kō khì.
- Flounder, a, 扁^扁魚^魚 pí-hì, to—, nòng khí lái, (struggle as horse in mire) 翻 hoan.
- Flour, 麵^麵紛 mī-hún, rice—, 粉^粉 chhòe-hún.
- Flourish, 興旺 heng-ōng.
- Flout, 譏刺^{讏刺} ki-chhì, 暴^暴辱^辱 pô-jiók.
- Flow, 流^流 lâu, (become liquid) 鎔^鎔去 iûⁿ-khì, (hang loose as hair) 拂^拂直^直 poaⁿ-tí, (rise as tide) 滯^滯 im, 轉^轉流^流 tóng-lâu.
- Flower, 花^花hoe, 花^花蕊^蕊 hoe líi,—jug, 花^花瓶^瓶 hoe-pân, rice paper—草花^{草花} chhó-hoe,—bud, 旛^旛, hoe-旛^旛, —garden, 花^花園^園 hoe-hîng, bamboo—, 竹^竹花^花 tek-hoe, cassia —, 桂花^{桂花} kùi-hoe, stick—in hair, 捲花^{捲花} chhah-hoe, artificial—, 草花^{草花} chhó-hoe, to—, 開^開花^花 khui-hoe.
- Flowered, 有^有花^花 ū hoe,—lantern, 花^花燈^燈 hoe-teng,—velvet, 花^花緞^緞 hoe-toān.

Flowers:—

- Abrus precatorius*, 畏羞草 ^{ài} hui
ngiau chháu, 小人草 siaú-jín-chháu.
- Acanthus ilicifolius*, 薔芳花 ^{lóng} lék hoe.
- Acorus gramineus*, 菖蒲 chhiong-pô.
- Ægiceras fragrans*, 水夔 tsuí-lô.
- Agapanthus*, 百子蓮 pek tsú lién.
- Aglaia odorata*, 三葉蘭 sam iáp lán.
- Aleurites*, 石栗 tsíoh lek.
- Allium triquetrum*, 篦菜 kiâu chhái.
- Aloe*, *Chinensis*, 蘿蕙 ^{lô-hé}.
- Alpinia calcarata*, 草果花 ^{chhó-kó} hoe.
- Alpinia galanga*, 貢薑 ^{lióng} kiú.
- Alpinia nutans*, 兀花 ^{gut}-hoe.
- Althea rosea*, 蓼花 ^{kûi} hoe.
- Althea rosea*, red, 紫蓼 tsú kûi.
- Amarantus polygamus*, 白莧菜 péh kièn chhái.
- Amarantus spinosus*, 假莧菜 ^{ké} kièn chhái.
- Amaryllis Sinensis*, 更衣草 ^{keng-i} chhaú.
- Amygdalus Persica*, 桃 thô.
- Ananassa sativa*, 蘭蘿 pho-lô.
- Andromeda Japonica*, 米仔茶 bí-á-tê.
- Angroécum falcatum*, 武夷山吊 ^{bú-i} soa^a tiaù, 蘭 lâu.
- Anona squamosa*, 番荔枝 ^{hoan-nái} tsi.
- Anthemis apiifolia*, 金錢菊 ^{kim}

- tsí^r kek.
- Aphelandra cristata*, 如美人 jú bí jìn.
- Aquilaria Sinensis*, 牙花 ^{gê} hoe.
- Arachis hypogaea*, 落花生 lók kha seng.
- Ardisia crenulata*, 烏那 o-na.
- Ardisia lentiginosa*, 火龍珠 hó^a lióng tsu.
- Ardisia littoralis*, 春不老 chhun put ló.
- Areca catechu*, 檳榔 ^{pin-nâng}.
- Artobotrys odoratissimus*, 鷹爪 eng jiáu^r.
- Artemisia vulgaris*, 艾頭 ^{hiā}.
- Arum esculentum*, 芋頭 ^ō thâu.
- Asclepias curassavica*, 馬利筋 má lî kun.
- Averrhoa carambola*, 揚桃 ióng thô.
- Azalea Indica*, Alba, 白杜鵑花 péh tō-koan hoe.
- Azalea Indica*, var. *purpurea plena*, 雙托紅杜鵑 siang thok âng tō-koan.
- Azalea* var. double purple, 藍杜鵑 lâm tō-koan.
- Azalea* var. *variegata* 宮紛杜鵑 kiong hún tō-koan.
- Azalea* var. *Nanking*, 江南杜鵑 Kang lâm tō-koan.
- Azalea* var. asterlike, 鼎湖山杜鵑 Téng ô soa^a tō-koan.
- Azolla*, 浮萍 ^{hô}-phiô.
- Baeckia frutescens*, 棕飾花 ^{ióng} su hoe.
- Bambusa arundinacea*, 竹花 ^{tek} hôe.

Bauhinia candida, 馬蹄萼	bé-toê-taū.	kè hoe.
Bauhinia scandens, 麟甲花	lin kah hoe.	Cerbera Chinensis, 陽春核
Begonia discolor, 春海棠	chhun hai tōng.	iōng chhun hüt.
Bellis jaculifolia, 杏	sam.	Cercis siliquastrum, 紫荆
Bletia hyacinthyna, 紫蘭	tsí lân.	tsí keng.
Bletia Tankervilleæ, 鶴頂蘭	hóh-teng lân.	Chimonanthus fragrans, 臘梅
Bombaria ceiba, 木綿花	bók bién hoe.	láh mûi.
Brassica Chinensis, 芥	koah chhài.	Chloranthus inconspectus, 鷄腳蘭
Bryonia, 金瓜	kim koe.	koe kha lân.
Buttneria, 金剛藤	kim kong tîn.	Chloranthus monander, 白珠蘭
Cactus triangularis, 霸王鞭	pà-ong piñ.	péh tsu lân.
Callicarpa purpurea, 尖尾楓	tsiam bé png.	Chrysanthemum Sinense, 大菊
Callicarpa rubella, 山梔榔	soa ⁿ pin nûg.	花 toā kek hoe.
Calotropis gigantea, 牛角瓜	gû kak jiáu.	Chinese names for varieties of the CHRYSANTHEMUM.
Canna Indica, 黃水蕉	îng tsúi tsio.	Budha's seat, 佛坐黃 hut tsō hông.
Canarium alba, 白欖	néh lám.	Carnation phoenix globe, 紫鳳球
Canarium pimela, 烏欖	o·lám.	tsí hông kiû.
Caprifolium Japonicum, 金銀花	kim gûn hoe.	Salmon colored lily, 藕色蓮
Capsicum Sinense, 辣椒	loáh tsio.	ngâu sek lién.
Caragana camlagu, 江南金鳳	kang lâm kim hông.	Ying hill yellow, 映山黃
Cardiospermum corindum, 虎燈籠	hó·teng láng.	iōng soa ⁿ îng.
Carica papaya, 萬壽匏	bân siü pû.	Toothed orchis, 牙蘭 gâ lân.
Cassia sophora, 槐花	hoái hoe..	Wholly dressed yellow, 衣黃
Celosia cristata, 鷄冠花	koe	hâm i îng.

Golden phoenix hair, 金鳳毛 kim hōng māg.	Cucumis maderaspatanus, 鼠東° 瓜° chhú tang-koe.
Carnation plume, 紫翎 tsí lēng.	Cucurbita citrullus, 西°瓜° si koe.
Tiger's claw yellow, 虎爪黃 hó° jiáu hīg.	Cucurbita lagenaria, 葫蘆 hō° lō°.
Cissus umbellata, 山°柚甘 soa° iū kam.	Cucurbita melopepo, 朱瓜° tsu koe.
Citrus limonium, 檸檬 lēng bōng.	Cypressus, 水°松 tsúi siōng.
Citrus margarita, 檸柑 lién kam.	Cupressus sempervirens, 柏°樹° peh chhiū.
Citrus aurantium, 橙° chhām.	Cuscuta Chinensis, 無葉藤° bù iáp tìn.
Citrus medica, 香°椽 hiu°-i̍n.	Cyanella capensis, 剪刀花° tsién to hoe.
Citrus madurensis, 金橘 kim kiet.	Cycas revoluta, 凤尾草° hōng bē chhaú.
Citrus nobilis, 砵砂過 tsu se kiet.	Cydonia Japonica, 海棠 hái tōng.
Clematis Chinensis, 楢°坑°蛇°蛇° khi° tsôa.	Cymbidium, 墨蘭 bék lân.
Clematis minor, 威靈仙 ui lēng sien.	Cymbidium ensifolium, 報春蘭 pò chhun lân.
Clerodendrum squamatum, 燈籠° 花° teng láng hoe.	Cymbidium lancifolium, 劍蘭 kiàm lân.
Clerodendrum fragrans, 山°茉° 莉° soa° bák nī.	Cymbidium xiphiiifolium, 青蘭 chheng lân.
Cocos nucifera, 椰 lōng.	Cynanchum sibiricum, 山°角 soa°- kak.
Convolvulus bryoniaefolius, 五爪 龍° ngó° jiáu lēng.	Daphne odera, 瑞蘭 sūi lân.
Convolvulus reptans, 通菜 thong chhài.	Datura metal, 闹陽花° laū iōng hoe.
Cookia punctata, 黃皮 hōng-phî.	Daucus carota, 紅°蘿蔔° âng nâ- pók.
Corchorus Japonica, 唐棣華° tōng tē hoe.	Dendrobium monoliforme, 羅浮 山°石°蘭 lô hō° soa° tsioh lân.
Cornutia quinata, 五指柑 ngó° tsí kam.	Dianthus caryophyllus, 丁香°花° teng hiu° hoe.
Cotyledon spinosa, 刀傷藥 to siong ióh.	Dianthus Chinensis, 番石竹° hoan-tsióh-ték.
Crinum asiaticum, 文樹蘭 bún sū lân.	Diospyrus kaki, 柿 khī.
Crotalaria juncea, 白消容 tsū siau iōng.	Dolichos, 鼠尾莧 chhú-bé-taū.
Croton tiglium, 巴荳° pa-tāu.	Dolichos purpureus, 腺脂荳° ien tsi-taū.

Dolichos soja, 油 豆° iū taū.
 Dracæna ferrea, 鐵° 樹° thih chhiū.
 Dryandra cordata, 桐 樹° tōng chhiū.
 Echites caudata, 羊° 角 麗 iū kak lē.
 Elæagnus lalifolius, 砂° 碼 子° soa lék tsí.
 Eleocharis tuberosa, 馬 蹄 莓 薺 má tē pút tsé.
 Enkianthus quinqueflora, 吊 鐘° 花° tiàu tseng hoe.
 Eriobotrya Japonica, 蘆 橘 lô· kiet.
 Eriocaulon quadrangulare, 穀 精 章° kok tseng chháu.
 Erycibe peniculata, 山° 茉° 莉° soa° bák-nī.
 Erythrina Indica, 古 抱 kó· phaū.
 Equisetum hyemale, 木° 賊° bák tsát.
 Euonymus, 山° 柚 soa° iū.
 Euphorbia longan, 龍° 眼° gēng géng.
 Euphorbia litchi, 荔 枝° nái tsí.
 Evolvulus alsinoides, 士 丁 桂 sū teng kùi.
 Fagara, 山 芥 san kài.
 Ficus, 榕 樹 iòng chhiū.
 Follopia nervosa, 鞋° 寶 葉° oê pô hióh, 後 山 茶 hō· san chhâ.
 Fraxinus Chinensis, 紅° 米 花' âng bí hoe.
 Gardenia florida, 白° 蟬 花° péh siān hoe.
 Gardenia spinosa, 對 面 芳 tuì biēn lék.
 Gardenia radicans, 雀 舌 花° chhiok siét hoe.
 Geranium, 香 葉 花' bióng iáp hoe.
 Gerardia, 山° 藍 soa° lâm.

Glycirrhiza echinata, 甘 草 kam chhó.
 Gmelina Asiatica, 黃 迷 花° hōng kiú hoé.
 Gomphrena globosa, 百 日 紅 pek jít hōng.
 Gordonia, 山 雄 san hiông.
 Gossypium arboreum, 吉° 貝° 繩° ka poà mî.
 Habenaria susannæ, 粉 蝶 蘭 hún tiáp lân.
 Hamamelis Chinensis, 山° 桂 花° soa° kui hoe.
 Hedychium coronarium, 立 茂 líp khip.
 Hedysarum, 茄 蘆 茶° hō· lô· tê.
 Helianthus Cochin Chinensis, 向 日 菓 hiòng jít kui.
 Helicteris angustifolia, 山° 芝 蘆 soa° tsi mâ.
 Heliotropium Indicum, 天 芥 菜 thien koah chhái.
 Hemerocallis cerulea, 紅 玉° 簪 âng giók tsim.
 Hemerocallis fulva, 綠 葱 茶° lék chhong tê.
 Hibiscus acerifolius, 醉 酒 美 蕉 tsùi tsíu hû iông.
 Hibiscus liliaceus, 山° 美 容 san bí iông.
 Hibiscus mutabilis, 美 蕉 花° hû iông hoe.
 Hibiscus manihot, 黃° 蜀 蕉 hñ siók kui.
 Hibiscus, rosa-sinensis, carnation, 朱 錦 花° tsu gím hoe.
 Hibiscus red, 狗° 頭° 紅° kaú thâu-âng.

Hibiscus, syriaca rubra, 紅° 佛桑 âng hüt song.	Justicia echolium, 竹° 葉° 草° tek. hióh chháu.
Hibiscus, álba, 白° 佛桑 péh hut song.	Justicium paniculata, 黃° 連° tág-ní.
Hövenia dulcis, 寶字° 菓 bān jí kó.	Lagerstroemia Indica, 紅° 紫薇 âng tsí-bì.
Hoya carnosa, 玉繡球 giók siù kiû.	Lagerstroemia álba, 白° 紫薇 péh tsí-bì.
Hydrangea hortensis, 洋° 繡球 iú ⁿ siù kiû.	Laurus camphora, 樟° 柴° chhiu ⁿ chhâ.
Hydrocharis morsus-ranæ, 牛° 邊° 蓮 poa ⁿ pi ⁿ lién.	Laurus caryophyllus, 山° 桂皮° soa ⁿ kuì-phê.
Hypericum monogynum, 金絲海棠 kim si hái tóng.	Lawsonia Americana, 指甲花° tsíng kah hoe.
Hypoestes purpurea, 館° 刀藥° chhiu ⁿ to ióh.	Lawsonia purpurea, 紅° 指甲° âng tsíng kah.
Illicium anisatum, 八角 poeh kak.	Leontodon Chinensis, 蒲公英 pô· kong-eng.
Impatiens Chinensis, 過° 塘° 蛇° kè tâng tsôa.	Ligustrum lucidum, 山° 瑞香 soa ⁿ sui hiong.
Impatiens cochleata, 紅° 凤仙 âng hōng sien.	Lilium concolor, 朱頂花° tsu téng hoe.
Impatiens cristata, 燈° 盡° 花° teng tsôa ⁿ hoe.	Lilium Japonicum, 百合花° pek· háp hoe.
Ipomoea grandiflora, 大° 葉° 金屏 風 toā hióh kim pín hong.	Lilium tigrinum, 捲丹 kóan tan.
Ipomoea maritima, 靖蓆 hau-tán.	Lonicera periclymenum, 山° 金銀 花 soa ⁿ kim gûn hoe.
Ipomoea quamoclit, 金屏風 kim pín-hong.	Lychnis coronata, 虞美人 gû bí jín.
Iris orientalis, 凤眼蘭 hōng gán lân.	Lycopodium, 萬年青 bān lién chheng.
Ixora coccinea, 牡丹花 bó·eng tan hoe.	Maba vaccinoides, 米子花° bí tsí· hoe.
Jasminum officinalis, 素馨° sò· héng.	Magnolia fuscata, 含笑° 花° hâm siàu hoe.
Jasminum paniculatum, 清香藤 chheng-biong tñ.	Magnolia pumila, 夜合花° iâ háp hoe.
Jasminum sambac, 茉莉° bák-ní.	Magnolia purpurea, 紅° 玉蘭 âng giók lân, 蘭草 sin-i.
Jatropha, 桐油 tóng-iú.	
Juniperus, 羅漢松° lô hàn chhêng.	

Magnolia conspicua, 玉黃 giók lân.	Nicotiana fruticosa, 烟花 hun hoe.
Malachra, arena, 鐵色金 thih sek kim.	Nyctanthes arbor-tristi, 紅脚花 ang kha hoe.
Melanthium Cochin-chinense, 天冬 thien tong.	Nymphaea pygmœa, 午時蓮 gō si lién.
Melastoma dodecandrum, 鷄子拈 koe tsí liam.	Ocimum gratissimum, 紫蘇 tsí-so.
Melastoma malabathricum, 烏拈 o liam.	Olea fragrans, 桂花 kuì hoe.
Melia azedarach, 森柴 sim chhâ.	Olea var. rubra, 丹桂花 tan kuì hoe.
Melodinus monogynus, 山橙 soa ⁿ chhiâm.	Onobrychis crinita, 狗尾荳 káu bé tāu.
Michelia champaca, 洋狗牙 iâ ^a kaú gé.	Paeonia moutan, 牡丹 bó-tan.
Mirabilis jalappa, 腺脂花 ien tsí hoe.	Paeonia albiflora, 白藥花 tsiok iók koe.
Morus alba, 桑樹 sng chhiū.	Panax quinquefolium, 人參 jīn som.
Muricia Cochin-chinensis, 木鼈子 chhâ pih tsí.	Pandanus odoratissimus, 露兜 lō tau.
Murraya exotica, 九里香 káu lí hiong.	Papaver somniferum, 罂粟花 eng chhek hoe.
Musa sapientium, 香牙莖 hiu ⁿ gêng-tsio.	Pardanthus Sinensis, 數剪花 ka tsién hoe.
Musa coccinea, 龍牙莖 lêng géng-tsio.	Paris polyphylo, 羅浮山七葉一枝花 lô phû san chhit hióh tsít ki hoe.
Mussoenda Chinensis, 白葉茶 péh hióh tê.	Parkinsonia orientalis, 黃花荳 ng hoe tāu.
Myrtus tomentosa, 崗拈 kong-liam.	Passiflora cerulea, 風車花 hong chhia hoe.
Nandina domestica, 天竹花 thien tiok hoe.	Pentapetes phænicaea, 午時花 gō si hoe.
Narcissus tazetta, 水仙 tsúi sien.	Pergularia odorotissima, 夜蘭香 ia lán hiong.
Nauclera cordifolia, 响葉 hiáng kó.	Phoberos Chineus is. 芬克 lék khek.
Nelumbium speciosum, 蓮花 lién-hoe.	Pinus longifolia, 山松 soa ⁿ chhêng.
Nepenthes phyllamphora, 猪籠草 ti-lang chháu.	Piper nigrum, 胡椒 hô tsio.
Nerium oleander, 夾竹桃 kiap tek-thô.	Pittosporum tobira, 海欒 hái tông.

Plantago major, 車前草° ku tsien
chháu.

Plumbago zeylanica, 痴頭婆
chhi thâu pô.

Plumbago rosea, 雁來紅 gān lâi
lîng.

Plumeria alba, 鷄蛋花° koe nîng
hoe.

Pœderia fetida, 鷄屎藤° koe sai
tín.

Poiciana pulcherrima, 金鳳花 kim
höng hoe.

Polyanthes tuberosa, 細葉玉簪
sóe hióh giók tsiam, 晚餘
香 boán û hiong.

Polygonum barbatum, 鴨舌草°
ah tsíh chháu.

Polygonum tartaricum, 塘邊藕
tâg piñ ngau.

Polygonum tinctorium, 細藍 sè-
lâm.

Prunus Armeniaca, 酸梅° sng
mûi.

Psidium pyrifera, 番石榴 hoan
siáh-liû.

Punica granatum, 石榴 siáh liû.

Pyrus communis, 梨° lái.

Pyrus malus, 苹果 pêng kó.

Quisqualis glabra, 使君子 sù kun
tsú.

Quisqualis Indica, 呂宋使君子
lû-sòng sù kun tsú.

Ranunculus sceleratus, 治冠草°
tî khò chháu.

Raphanus sativus, 蘿蔔 nâ pók.

Raphiolepis Indica, 山桂花° soa°
kui hoe.

Raphiolepis phæostemon, 春花

chhun hoe.

Raphiolepis salicifolia, 白杏花°
péh hêng hoe.

Raphis flabelliformis, 櫻° tsang.

Rhus succedanea, 漆樹° chhat
chhiū.

Ricinus communis, 草麻草° pî
móa chháu.

Rosa Banksiæ, 木香° bák hiu°.

Rosa Indica, 攻槐 kong-hoái.

Rosa multiflora, red, 七姊妹°
chhit tsí-bé.

Rosa spinosissima, 金釵 kim eng.

Rosa semperflorens, 月桂 goát kùi.

Rosa Sinica, 桑鷺 tông eng.

Rubus reflexus, 鶯哥僕 eng-ko
pók.

Rubus parvifolius, 蛇抱勒 tsôa
phô lék.

Ruta angustifolia 臭草° chhaù
chháu.

Saccharum Sinense, 機 tsia.

Sagittaria integrifolia, 調羹菜
tiau keng chhài.

Sagittaria obtusifolia, 茄蕷 chhì
ko°.

Sagittaria Sinensis, 折菜 at-chhài.

Sagus Rumphii, 西米樹° se bí
chhiū.

Salisburia adiantifolia, 白菓° péh
ké, 銀杏 gûn hêng.

Salix babylonica, 柳樹° liú chhíu.

Sambucus Chinensis, 羊邊蝶
iú piñ iáh.

Santalum album, 檀香°樹° toâ
hiu° chhiū.

Sapindus abruptus, 無患子° bû
hoán tsí.

Saxifraga sarmentosa, 老°虎耳°	Unona discolor, 山°蕉°soa ⁿ tsio.
laū hó· hī.	Vanda, 吊蘭 tiaù lān.
Sedum, 瓦°葱° hiā chhang.	Vinca rosea, 長春 tiōng chhung.
Serissa fætida, 滿°天°星° móa thi ⁿ chhi ⁿ .	Vismia dealbata, 山°海棠 soa ⁿ hái tōng.
Sesamum Indicum, 芝麻 tsi moâ.	Vitex spicata, 風香艾° hong hiong hiā ⁿ .
Sida tiliœfolia, 蘿 moâ.	Webera corymbosa, 蒜香 ko hiong.
Sideroxylon Cantonense, 山°欖 soa ⁿ lám.	Zea mays, 粟°米 chhek bi.
Similax lanceolata, 甲°樹° soa ⁿ chhiū.	Zinziber officinale, 薑° kiu ⁿ .
Sinapis brassicata, 白°菜 péh chhài.	Zizyphus jujuba, 麴°棗白°棗 mī tsó péh tsó.
Spinifex squarrosus, 老°鼠簕 niáu-chhhú lék.	Zizyphus ramosissimum, 霸莖 lô put.
Spiraea crenata, 碎玉花° chhui ⁿ gék hoe.	Zornia pulchellum, 亞婆錢° a pô tsî ⁿ .
Spondias amara, 人面 jìn biēn.	Flowery, 有°花°的° ū hoe ê.
Stachys artémisia, 益母°艾° ek bú hiā ⁿ .	Flowing, 的°流° teh-lâu,—fountain, 活°泉° oáh-tsôa ⁿ .
Sterculia balanghas, 頹婆 pín pô.	Fluctuate, (irresolute) 反覆 hoán-hok.
Sterculia platanifolia, 梧桐 ngô· tông.	Flue, 烟筒° ien-tâng.
Stillinga sebifera, 白°吊鐘° péh tiaù tseng.	Fluency { 嘴利° chhui-lai, not—, 嘴 Fluent { 鈍 chhui-tun.
Tabernæmontana coronaria, 狗°牙°花° kaú gê hoe.	Fluff, 絨 jiōng.
Tagetes patula, 萬壽菊° bân siū kek.	Fluid, 流質 lâu tsit, 流形 liû héng.
Tamarix Chinensis, 垂絲柳 súi si liú.	Fluke, 梭齒° tiâ ⁿ -khí.
Tecoma grandiflora, 凌雪花° lêng soat hoe.	Flummery, (flattery) 鋪排話° phô-pái oē, 鋪鬆之°話° phô-thá ⁿ ê oē.
Thunbergia angustifolia, 山°牽牛° soa ⁿ khan gû.	Flunkeyism, 扶°擦° phô-thá ⁿ , 鋪面蠅° pho-bin-than.
Thuja orientalis, 圓°柏° r ⁿ peh.	Fluor, spar, 紫石瑛 tsi sék eng.
Trapa bicornis, 菱角 lêng kak.	Flurry { 惶°嚇° hò ⁿ -hiah ⁿ , 嘩°場 Flurried { hia ⁿ -h-tiû ⁿ , 徒惶 chhiong-hóng.
Tricosanthes anguina, 絲瓜° si koe.	Flush, 發烘 hoat-hóng, (as a sewer) tsâng-tsúi.
Tropæolum minus, 荷葉蓮 o iap lién.	

Flute, 笛° 仔° tát-á, 品 仔° phín á, 品 簫 phín-siau, 簫 siau.	kéng, —up, pih,—a hem, aú-pô, —the hands behind, iap-chhiú,—the hands, 叉手° chha-chhiú.
Flutter, (as bird) tit-tít-phié,—as heart, 摆° 摆° phók-phók-chhéng, in a—, 嘻° 嘻° hia'h-tiú.	Folding,—table, íº-oiº-toh.
Flux, 流° lâu.	Foliage, 葉° hióh.
Fly, a, hô-sín, Spanish—, pan-bâ, fire—, 火° 金星° hé-kim-chhiº, dragon—, 青° 蜈蚣° chhân.iº, to—, 飛° pe.	Foliate, 發葉° hoat-hióh.
Flyblow, (eggs of fly) 后° 蠕° 放° 汗° hō-sín páng-sù.	Folk, 百° 姓° peh-síº.
Flycatcher, 京燕 kiaº-ién.	Follow, 趕° tè, thàn,—as attendants, 跟隨 kun-sûi,—example, 從° 人° 之° 樣° thàn lâng ê iúº.
Flyleaf, 蓋° 面° 紙° khám-bîn tsóa.	Follower, 跟隨° 之° 人° kun-tè ê lâng, (official) 跟班 kun-pan.
Foal, 馬° 仔° 子° bé-á.kiaº, to—, 生° 馬° 仔° 子° siº bé á kiaº.	Folly, 憲 gōng, 無° 智識 bô tì sek.
Foam, 潤 phéh, to—, 起 潤 khí-phéh, 吐白° 潤涎° thòº-péh-phéh noáº,—at mouth, 白° 潤涎° péh phéh noáº.	Foment { (with warm water) Fomentation } 用° 燒° 水° 洗° éng sio tsúi sóe, (with poultice) hahº béh-pho:, (excite) 弄 lóng, 攪° 唉 kiau-so.
Fob, 錶° 仔° 袋° pio-á-tê.	Fond { (doting) 潑愛 lék-ài,—Fondness } of 愛 ài, 好 hòº,—of talking, 愛講° 話° ái kóng öe,—of wine, 好食° 酒 hòº tsíah tsíu, (love) 愛 thiàº.
Fodder, 草° 料 chháu-liáu.	Fondle, so-loáh.
Foe, 對敵 tuí-ték.	Font, (spring) 水° 源 tsúi goân, (basin) 石° 盆 tsíoh phûn.
Fœtus, 胎° the.	Foochow, 福州 Hok-tsiu.
Fog, 漠 bô:, 濛霧 bông-bû, dense —, 多° 漠° kâu bô:, overcast with —, 置漠° tà bô:.	Food, 日食° jít-sít, 伙食° hé-sít, 糜° 草° niûº chháu, 米糧° bí niûº, (of army) 軍糧° kun-niûº.
Foggy, 有° 漠° ú-bô:, 置° 雾° tà-bô:.	Fool, 憲人° gōng-lâng,—hardy, 放胆° hòng táº, 放胆° bòng táº, 憲胆° gōng-táº 死身胚° sí-sin-phe.
Fogong, 風爐 hong-lô:.	Foolery, 憲之事° 務° gōng ê tai-tsí, 憲之° 事 gōng ê sú.
Foible, 古怪 kóº-koái.	Foolish, 憲 gōng, 愚憲 gû-gōng, 愚蠢 gû-chhún, 愚拙 gû-tsoat, 汚拙 ù-tsoat, 憲 gâm, 憲生° gâm-siº,
Foil, 鎖° pôh, tin—, 錫° 鎖° siah pôh, silver—, 銀鎖° gûn-pôh, (ones schemes) 破人° 之° 計 phô lâng ê kè, 破人° 之° 計 phoa lâng ê kè.	
Foist, 偷° 添° 入 thou thiº-jíp, 濫掺添° lâm-sam thiº.	
Fokien, 福建 Hok-kién.	
Fold, sheep's—, 羊° 欄° iúº tiáu, to —, 摺° tsih, 抿 aú, a—, in a dress,	

thúh-thúh, khám, 坎 gâi.	Forbidden, 犯禁 hoān kím.
Foot, 脚° kha, on—, 步行° pō-kiâ. —pail. 脚° 桶° khu-tháng. (a measure) 呆 chhiob,—soldiers, 步兵 pō-peng, to go on—, 步行° pō-kiâ.	Force, (compel) 勉強 bién kióng, 抑° 勒 ah-lâh. 强° 遣° kióng-kah,—one's self. 强° 拍° 企° kiū° peh nì, (troops) 兵 peng. (vigor) 力° lát, (as advice) 有° 聽° 頭° ū thia°-thâu, (as a defence) 有° 情理 ū tsêng-lí.
Football. 毽 kiû, play at—, 蹤毽 that-kiû.	Forceless, 無° 力 bō lát, (as speech) bō soah l̄.hah, (as an argument) 無° 理 bō lí.
Footboard, (of bed) 邊風 jia-hong.	Forceps, 錐° 仔° ngeh-a, bullet—, 挾° 銃° 子° 之° 錐° 仔° ngeh chhèng-tsí è khî-a.
Footfall, 脚° 毽 kha-pō.	Forceable, (speak) 講° 有° 摶捎 kóng.
Foot-hold, 脚踏地 kha tâh tōe.	Forcibly ū tau-sau, 講° 有° 切要 kóng ū chhiet-iàu, kóng ū soah phah. 講° 有° 緊急 kóng ū kín-iàu.
Footing, 住° 脚° 之° 所在 khiā-kha ê só-tsâi.	Ford, 次° 路° téh-lō, 溪° 之° 淺° 地° khoe è khín tōe, to—, 遠過 liâu-ké.
Footman, [official] 跟班 kun-pan, [in family] 排棹° 者° pâi toh è.	Fordable, 能° 遼得° oē liâu tit, 能° 過° 得° oē kè tit.
Footpace. 徐° 徐° 行° ūn-ūn-kiâ.	Fore (in front) 頭° 前° thâu-tsêng.
Footpad, 賦° chhát.	Forearm, 下° 節° ê-tsat, to—. 預備 攻打 ū-pī kong-tâ, 在° 先° 準備 對敵 tái-seng tsún-pí tui-ték.
Footpath, 小° 路 sió-lō.	Farbode, (foretell) 識語 chhàm-gú, 在° 先° 講° tái-seng kóng, (presage) 生° 疑 chhi° gi.
Footprints, 踪蹕 tsong-tsek.	Forebodings. 兆頭° tiaū-thâu.
Footstep. 脚° 跡° kha-jiah.	Forecast. 在° 先° 計謀 tái-seng kè-bô.
Footstool, 脚° 踏° kha-tâh.	Forecastle, 頭° 船仔° 內° thâu-kap á lâi.
Fop } chhéng, iên-tâu.	Fore-cited, 上文所引 siōng bûn só· ín.
Foppish } chhéng, iên-tâu.	Foreclose, (stop) 阻止 tsóy-tsi.
For, (in stead of) 替° thòe, (because) 因爲 in-ūi, 為着° ūi-tiöh,—example, 詐論 phì-lûn,—ever. 永遠 éng-oán,—me, 替° 我° thòe-góa.	Fore-doom, 在° 先° 定罪 tái-seng têng tsõe.
Forage, 罟° 穗° 草° chhê-niù-chháu.	
Foramen. (perforation) 空° 仔° khang-á.	
Forasmuch. 因爲 iu-ūi.	
Foray. 過° 界去° 搶° kè kài khì chhiú.	
Forbear, 寬容 khoan-iông.	
Forbearance } khoan, 有° 量 ū-liöng.	
Forbearing } khoan, 有° 量 ū-liöng.	
Forbid, 擋不° 可° tòng m̄ thang, 禁 kím. 禁止 kím-tsí,—procedure, 阻當 tsóy-tòng,—export, 禁港 kím-kâng.	

FOR

FOR

Foreend, 頭° thâu.	Forerunner, 先鋒 sien-hong.
Forefather, 祖公 tsó· kong, 祖先 tsó·-sien.	Foresail, 頭帆 thâu-phâng.
Forefinger, 指指 kí-tsái ⁿ .	Foresee, 先見 sien-kièn.
Forefoot, 前蹄 tsêng-tôe, 前腳 tsêng kha.	Foreshadow, [prefigure] 指 tsí, 關照 koan-tsiò.
Forefront, 頭前 thâu-tsêng.	Foreshow, 在先 指明 tâi-seng tsí bêng.
Forego, (leave) 離開 lî-khui, (give up) 放却 pàng-sak.	Foresight, 先見 sien-kièn, 先知 sien-tî.
Foregoing. 承上 sêng-siōng, 上文 siōng-bûn.	Foreskin, 陽物皮 iông-bút-phê.
Forehead, 頭額 thâu-hiáh.	Forest, 樹林 chhiū-nâ ⁿ .
Foreign, 洋的 iû ⁿ -ê, 外國的 gôa-kok-ê,—yarn, 番紗 hoan-se,—goods, 洋貨 iû ⁿ -hè,—sovereign, 番王 hoan-ông,—country, 外國 gôa-kok, 番邦 hoan-pang,—vessel, 洋船 iû ⁿ -tsûn.	Forestall, [in asking] 先討 seng thô, [in doing] 先行 seng kiâ.
Foreigner, 外國人 gôa-kok lâng.	Foretaste, 在先試着 tâi-seng chhi tióh.
Foreign-office, 總理衙門 tsóng-lí gê-mâng.	Foretell, 識 chhàm.
Fore-judge 在先想好好 tâi seng siû ⁿ hó hó.	Forethought, 預備 ū-pî, 善存便gâu chhûn pân, 在先想的 tâi-seng siû ⁿ teh.
Foreknow, 在先知 tâi-seng tsai.	Foretooth, 頭前齒 thâu tsêng khí.
Foreknowledge, 先見之明 sien kièn tsí bêng.	Forever, 無了時 bô liaú sî, 永遠éng-oán, 久長 kú-tâng.
Forelock, 頭額之毛 thâu-hiáh ê mâng.	Forewarn, 指點 tsí-tiám, 點指 tiám-tuh.
Fereman, hù-tsín, 頭目 thâu-bák.	Foreyard, 前船稿 tsêng ka-ko.
Foremast, 頭桅 thâu-ûi.	Forfeit, [for breach of contract] 消siau, [an estate to the crown] 搜家 so· ka.
Foremost, 做頭 tsoè thâu, 頭一 thâu tsít ê.	Forge, [falsify] 假冒 ká-mô,—a name, 假名 kék-miâ ⁿ , —one's writing, 假筆蹟 kék-pit-tsek,—ahead, sông tsín, [blacksmith's] 鐵爐 thih lô ⁿ ; to—iron, 打鐵 phah thih.
Forenoon, 頂晡 téng-po ⁿ , 上午 téng taù, jít-taù.	Forged, writing) 假筆蹟 kék-pit tsek, 做筆蹟 hong-pit tsek.
Foreordination, 在先着定 tâi seng tiâ ⁿ tióh.	Forgery,—of another's name, 假字號 kék-jî-hô.
Forerun, [run before] 走頭前 tsáu thâu tsêng.	Forget, 不記得 bôe kî-tit.

FOR

FOR

Forgetful, 無°頭°神° bô-thâu sîn,— memory, 無°記才° bô-kì-tî, 無°記 性° bô kì-sîr.	Formication, 蟻°蟻°趕 káu-hiā sô, 蠻°蟻°趕之°病° káu-hiā sô ê pîr.
Forgive, 源情 sià-bién, 諒情 goân-tsêng, 諒情 liông-tsêng, 饒恕 jiâu-sù,—sin, 救免 sià tsôe.	Formidable, 利害 lî-hai, 傅人°可 畏° hō-lâng thang kia ⁿ .
Fork, 鑷仔° chhiám-á, iron—, 鐵义 thih chhe.	Formless, 不成°欵 m̄ tsiâ ⁿ khoán, 無°形狀 bê hêng tsông.
Forked, 有°父° ū-chhe.	Formosa, 臺灣 Tâi-oân, 東°都 Tang-to,—channel, 橫°洋 hoâin-iû ⁿ .
Forlorn, 孤屢 ko-khút, (wretched) 悽°慘 chhi ⁿ -chhám, (desperate) 雄幻° hiông-hám.	Formula, 定規 têng-kui.
Forlornhope, 搶°頭°功者° chhiú ⁿ thâu kong ê.	Fornication, 苛合 kó-háp, 行°姦淫 kiâ ⁿ kan-im.
Form, 樣° iû ⁿ , 形狀 hêng-tsông, 款 式 khoán-tsè, 樣°相° iû ⁿ -siû ⁿ , a mere—, 體統° thé-thóng,—of bo- dy, 形骸 hêng-hái, 品格° phín- keh, 骨格° kut-keh, external—, 形體 hêng-thé,—of prayer, 祈禱 文 ki-tó-bûn,—fruits, 結菓°子° kiet két-tsí,—seeds, 結子° kiet-tsí, —a clique, 結黨 kiet-tóng,—a friendship, 結交 kiet-kau,—a triangle, 三°脚°獨° sa ⁿ kha tu,— into knots, 結結° kiet-liet, (as grain in the ear) 入米 jíp bí.	Fornicator, 姦夫 kan-hu.
Formal; (methodical) 照次序 tsiâu chhù-sû, 照準蠅° tsiâu tsún-tsîn, (external) 外°皮° gôa-phê, (con- ventional) 照例 tsiâu lê.	Fornicatress, 淫婦 im-hū.
Former; (prior) 早°tsá, 在°先°tai- seng, 舊°時 kú-sî, (earlier) 前°時 tsêng sî.	Forsake, 放°却° pàng-sak, 割°捨 koah-siá, 不°欲° m̄ tih.
Formerly, 早°前°tsá-tsêng, 在°頭 tai-thâu, 早°日 tsá-jít, 自早°tsú- tsá, 源來 goân-lái, 平素 pêng-sò, 往時 óng-sî, 從前 tsiông-tsién.	Forsooth, 正°實 tsiâ ⁿ -sít, 果然 kó- jiên.
	Forswear, 咒誓°無°影° tsíù-tsôa bô iá ⁿ , 咒誓無°聖° tsíù-tsôa bô siá ⁿ .
	Fort, 炮台 phâu-tái, 城° siâ ⁿ , 巢 tsé.
	Forte, 所長奇的 só tiông kî ê.
	Forth, bring—, 生° si ⁿ , go—, 出去 chhut-khì.
	Forthcoming, (ready to appear) 將° 要°出 teh beh chhut.
	Forthwith, 隨時 sâi-si, liam-pi ⁿ .
	Fortieth, 第四°十° tê sì-tsáp.
	Fortification, 炮台 phâu-tái, 城°池 siâ ⁿ -tî.
	Fortified,—place, 碓臺之°所在 phâu-tái ê só-tsâi, 軍營之°所在 kun-iâ ⁿ ê só-tsâi.
	Fortitude, (bravery) 好胆° lió-tá ⁿ , (of character) 有°胆智° ū tam-tí.
	Fortnight, 二°禮拜 nîng lé-pài.
	Fortress, 碓臺 phâu-tái.
	Fortuitous, 偶然 ngó-jiên, 契°巧 chhàu-khám.

Fortunate, 造化是 tsō hoà sī, 好字[°]
運 hó jī-ūn, 好命[°] hó-miā, 遭遇
tsō-gū.

Fortunately, 該哉 kai-tsài, 萬幸
bān-hēng.

Fortune, (lot) 命[°] miā, 運氣 ūn-khì,
字[°] 運 jī-ūn, 氣運 khì-ūn, good
—, 好景 hó-kéng, bad—, 灾景
pháiⁿ-kéng, good—lucky, 造化是
tsō-hoà sī, bad—, unlucky, 灾造
化 pháiⁿ tsō hoà, (great wealth)
大[°] 富[°] toā pù, (fate) 注定[°] tsù-
tiāⁿ.

Fortune-teller, 看[°] 命[°] 者[°] khoàⁿ miā
ê, 看[°] 命[°] 先 khoàⁿ miā sien.

Forty, 四[°]十[°] sì-tsáp.

Forward, (in front) 在[°] 頭[°] 前[°] tī
thâu-tsêng, (ready) 利便 lǐ-piēn,
(earnest) 热心 jiét sim, (bold)
無[°] 惜[°] 本分 bō sioh pún-hūn,
(transmit) 寄[°] kià, (basten) 𩙹[°]
緊 koáⁿ-kín, (as season) 昔[°] tsá,
(help) 助[°] taù-tsān, (advance)
進前[°] tsìn-tsêng, (obtrusive) ài
tsi-tsap.

Fosse, 城池 siâⁿ tî.

Fossil, 石[°]花[°] tsióh-hoe.

Foster, 培[°]養 pôe-ióng.

Fosterfather, 交代伊飼[°] 的[°] kau-tâi
i chhī ê.

Fostermother, 盲[°]子[°]母[°] io kiáⁿ bú.

Foul, 淪槽[°] au-tsau, 汚穢 ù-oè,
(odious) 可惡 khó-òⁿ.

Foulmouth, 災[°]嘴口[°] pháiⁿ chhui táu.

Found, (establish) 設立 siet-líp,
(mould) 鑄 tsù, (a dynasty) 開國
khai kok.

Foundation, (of a house) 地[°]基 tōe-

ki, (as of a report) 底[°]置 tóe-tî,
根由 kun-iû, 底[°]tóe.

Founder, 開基者[°] khai ki ê, to—, 沉
tîm, 沉[°]tiám.

Foundling, 拾[°]之[°]嬰[°]仔[°] khioh ê e^a-
á,—hospital, 盲嬰堂[°] iók eng-tâig,
養生堂[°] ióng seng tâig.

Foundry, 鑄局[°] tsù kék.

Fount, 水[°]源 tsúi goân,—of type,
一[°]付字 tsít hù jī.

Fountain, 水[°]源 tsúi goân.

Four, 四[°]sì,—seasons, 四季 sì kùi,
fold,—四[°]倍[°] sì pē.

Fourfooted, 四[°]脚[°]的[°] sì kha ê.

Fourscore, 八[°]十 poeh tsáp.

Fourteen, 十[°]四[°] tsáp sì.

Fourteenth, 第十[°]四[°] tē tsáp sì.

Fourth, 第四[°] tē sì, one—, 四[°]份一
sì hūn it.

Fowl, 鷄[°] koe, rear—, 飼[°]鷄[°] chhī
koe.

Fowler, 打[°]鳥[°]的[°] phah-tsiáu-ê.

Fowling piece, 鳥[°]銃[°] tsiáu chhèng.

Fox, 狐狸 hō-lí, 山[°]狗[°] soaⁿ káu,—
fur, 狐狸草[°] hō-lí chháu.

Fracas, 吵鬧 chháu-láu.

Fraction, [a fragment] 零[°]碎 lán
chhùi, [in arithmetic] 命份 bēng-
hūn, vulgar, 份數 hūn sòⁿ, deci-
mal—, 小數 siáu sòⁿ, proper—,

正份 tsèng hūn, improper, 歪份
oai hūn, addition of—加份 ka-
hūn, subtraction of—減份 kiám
hūn, multiplication of—乘份
sêng hūn, division of—除份 tû-
hūn, reduce a—, to its lowest
terms, 約份 iok-hūn.

Fractions, [as a child] e-e lê lê.

Fracture, 破° phoà,—apparatus, 接骨之°器具 tsiap kut ê khì-khū.	Fraught, [laden] 滿° 鐵 moá-tsāi, [filled] 滿° moá.
Fragile, [brittle] 脆 chhè, [weak] 脫° lám.	Fray, [affray] 炒鬪 chháu-laū, to —, 翳絮 sù sù.
Fragment, [small] 碎碎 chhùi chhùi, [larger pieces] 零星° lan-san, 屑° sut.	Freak, 古怪 kó·-koái, 龜° 怪 ku-koái
Fragmentary, 碎碎 chhùi chhùi, 零星° lan-san.	Freakish, 古怪 kó·-koái, [man] 古怪之° 人° kó·-koái ê láng.
Fragrance, 香° phang.	Freckle, 青° 蠅屎° 痣 ho·-sìn sai kì, 痣 kì.
Fragrant, 香 phang,—oil, 香油 phang iú, 香油 hiu ⁿ iú.	Free, [to let go] 解° 放° tháu-pàng, —and easy, 套° 俗 khò-siòk, 套貼 thò-thiap, [one's own master] 自主 tsū-tsú,—from guilt, 脫罪 thoat-tsoē,—from restraint, 無約束 bô iok-sok, [not stingy] 大方 tāi-hong.
Frail, [weak] 脱° lám, [liable to perish] 快倒 khoài tó, 無° 住° 處處 bô kхиā khí, [weak in resolution] 無° 定見 bô tēng kièn.	Freebooter, 賊° chhát, 盜賊° kiap chhát.
Frame, [for picture] 垵° kheng, [for embroidery] 規 kui, [a stand] 架° kè, (for cooking by steam) lâng sîg,—work, 枝骨 ki-kut.	Freeagency, 家已° 自主 ka-kí tsū-tsú.
France, 大法國 Tāi hoat kok, 荷蘭西 hô lan se.	Freeborn, 出世° 就自主 chhut-sì tsíu tsú tsú.
Franchise,—of taxes, 免錢° 稟° bién tsî ⁿ -niû ⁿ .	Freedman, 受解° 放° 之° 奴才 siū tháu-pàng ê lô·-tsâi.
Frangible, 能° 破° 得° oē phoà tit.	Freedom, 自主 tsū-tsú.
Frangipani, 番花° hoan-hoe.	Freegrace, 白白° 恩典 péh-péh un-tién.
Frank, 無° 隱步 bô khàng pō·, not—，琛° tim.	Freely, [willingly] 甘心 kam-sim, 甘愿 kam-goän, [gratuitously] 白° 白° péh-péh.
Frankincense, 乳香° jú hiu ⁿ .	Freemason, 土° 水° 會的° thô·-tsúi hōe ê.
Frankly, 照實° tsiaù sít.	Freeschool, 義學° gī-óh.
Frantic, 烈 liét, 屬厲叫° lē-lē kiò,—with rage, 火° 當° 發 hé tng hoat.	Freestone, 紅石° âng-tsíoh, [fruit] 無° 粘肉° 之° 核° bô liâm bah ê hút.
Fraternal, 兄° 弟° 的° hia ⁿ -tî ê.	Freethinker, 不° 信有° 上帝者° m̄ sìn ū Sióng-tè ê.
Fraternity, 會 hōe.	
Fraticide, 刊死° 兄° 弟° thâi-sí hia ⁿ -tî	
Fraternize, 交誼 kau-pôe.	
Fraud, 虐 lut, 術 sút.	
Fraudulent, 奸偽 kan hiau hiám.	

Freewill, 能° 自° 主° oē tsū tsú.	kia ⁿ tsít-ē, you gave me a—, 汝°
Freeze, 凝° 冰° kiên-peng.	俾° 我° 驚° 一° 下° lī hō· goá kia ⁿ tsít-ē.
Freight, 餘 tsái, accept a—, 許° 餘 ún-tsái.	Frighten, 倘° 伊° 驚° hō· i kia ⁿ 傅° 伊° 生° 驚° hō· i chhi ⁿ kia ⁿ .
Freights, 餘 銀 tsái-gûn, 餘 錢 tsái-tsí ⁿ .	Frightful, 雄怪° 怪° hióng kái-kái.
French, 大 法 國 的° Tāi hoat kok ê.	Frigid, [cold] 寒° koâ ⁿ [unfeeling] 不仁 put-jìn, 無° 好 心 bô hó sim.
Frenchman, 法 蘭 西 人° Hoat lan se läng.	Frill, (a ruffle) 拾° 福° 之° 花° khioh kéng ê hoe.
Frenzied, 狂 kóng, 翳 siáu.	Fringe, 翮° chhiu.
Frequent, 常 常 sióng-sióng, 屢° 屢° taúh-taúh.	Frippery, 舊° 衫° kū-sa ⁿ , (pretentious trumpery) 無° 真 張° 之° 物° bô tsin tiu ⁿ ê míh, 不過騙目 put-kò sī phièn bák.
Frequently, 屢° 屢° taúh-taúh, 再 三° tsái-sa ⁿ , 累 次 líu-chhù.	Frasky } 投° tiô, 投° 跳 tiô-thiàu.
Fresh, (as water) 鮎 tsiá ⁿ , (as fish) 鮮° chhi ⁿ , (new) 新 sin,—water, 鮎 水 tsiá ⁿ -tsúi.	Frisk } 投° tiô, 投° 跳 tiô-thiàu.
Freshen, 傅° 伊° 更° 鮎 hō· i khah tsiá ⁿ .	Frith, 河 口° hô-kháu, 港 口° káng-kháu.
Freshet, 水° 漲 tsúi-tiòng.	Fritter, (fragment) 碎 碎 chhùi-chhùi, 零° 星° lân-san, (money) 愈° 鎔° 去° ná iû ⁿ -khi, 愈° 餘° ná sîh, (time) 煙 時 hoë-sî.
Fret, khiên leh-leh, 苦 至° 入 心 khó-kaú jíp sim.	Frivolity } 輕 薄 kheng-pók, 虛 華 Frivolous } hi-hoa, 浮 漂 phû-phiò, 無° 厚 重 bô hō·-tiöng.
Fretful, (as child) 善° 宽 gâu-oan, kaû-khôe.	Frizzle, 創 傅° 伊 十° chhòng hō· i khiû.
Fretwork, 卍 字° 脚° bân-jî kha.	Fro, to and—, 往 來 óng-lâi, 來 去° lâi-khì, (hither and thither) 來 來 去° 去° lâi-lâi khì-khì.
Friable, 能 燥 oē hu.	Frock, 衣° sa ⁿ .
Friction, 銓 loè.	Frockcoat, 裳° hiû, 長° 褥 tâg koà.
Friday, 拜 五° pâi-gô.	Frog, 田° 蛙 仔° chhân-kap-á, edible —, 水 蛙° súi-koe.
Friend, 朋友 pêng-iú, old—, 古 相 處 kó· sióng-chhú.	Frolic, 善° 滾 gâu-kún, 謹 hoâ.
Friendless, 無° 交陪 bô kau-pôe, 無° 朋 友 bô pêng-iú.	Frolicsome, 善° 滾 gâu-kún, 謹 hoâ.
Friendliness } 相 好 sióng hó, 親 厚	From, 對 tûi, 自° tsâng,—of old, 自
Friendly } chhin-hô ⁿ ; (person) 得 人 和 tek jìn hô,—intercourse, 交 接 往 來 kau-tsiap óng-lâi.	古 以 來 tsǖ kó· i lâi.
Friendship, 傅° 朋友 tsoè pêng-iú.	
Frigate, 戰 艦° tsien-tsün.	
Fright, 驚° 憼° kia ⁿ -hiâ ⁿ , 驚° 一° 下°	

Front, 頭前^o thâu-tsêng, to,—, 向^o àg.
 Frontal, 頭^o額^o 的^o thâu-hiáh ê.
 Frontier, 交界 kau-kài, 邊界 pien-kài.
 Fronting, 向^o i g.
 Frontispiece, 冊^o 之^o 底^o 仔^o chheh é ang-á.
 Frontlet, 烏巾 o-kun.
 Frost, 霜^o sng,—bite, 凍趾 tàng-tsi, 凍^o 霜^o tàng-sng.
 Frostbitten, 凍^o 霜^o tàng-sí.
 Frosty, 有^o 霜^o ū-sng.
 Froth, 潤 phéh.
 Froward, 拗蠻 au-bân, (disobedient) 怴逆 ngó-gék, (peevish) kau-khôe.
 Frown, 變^o面^o pìn-bîn.
 Frowsy, 鬚鬚 sàm-sàm, jù.
 Frozen, 凝^o水 kiên-peng.
 Fructiferous, 結莢^o子^o的^o kiet két tsí ê.
 Fructify, (make fruitful) 傅^o伊 結實 hō-i kiet-sít, (fertilize) 傅^o伊 較肥^o hō-i khah pûi.
 Frugal 儉省 kхиām-séng, 儉樸^o
 Frugality 儉朴^o kхиām-phak, 蕎拾^okhioh-síp, 蕎節^o liâm-tsat.
 Fruit, 莖^o子^o ké-tsí, bear,—, 結莢子^o kiet-ké-tsí, 生^o莢^o子^o si^o ké-tsí.
 Fruiterer, 賣^o莢^o子^o者^o bōe ké-tsí ê.
 Fruitful, 善^o生^o gâu-si^o,—season, 好收 hó siu.
 Fruitgroves, 莖^o子^o林^o ké-tsí-nâ.
 Fruition, 有結局 ū kiet-kiók, 講^o有曲折 kóng ū kхиok-tsiet, 有成 iú-séng.
 Fruitless, (not bearing fruit) 無^o結莢^o子^o bô kiet-ké-tsí, (useless) 無^o路用^o bô lō-éng, 無^o利益 bô lî-ek,

無^o保工^o bô chhái kang.
 Frustrate, 打炒^o tá^o-chhà, 破^o嘴^o讒^o phoà chhùi tsâm, 打^o敗 phah-pái.
 Fry, 煎 tsien,—till crisp, 煎去^o 蘇 tsien khì so^o.
 Frying,—pan, 煎盤^o tsien-poâ^o, 鼎^o tiá^o, sound of, chhi-chhi kún.
 Fuddle, 醉 tsüi.
 Fudge, 應話^o gōng oē, 無^o影^o bô-iá.
 Fuel, 柴 chhâ, gather—, 蕎^o柴^o khioh-chhâ.
 Fugitive, 逃走^o 的^o tō-tsáu ê,—soldiers, 逃兵 tō-peng.
 Fuh-kien, 福建 Hok-kièn.
 Fuh-ning-foo, 福寧 Hok-lêng.
 Fulcrum, (prop) 杖^o thiâu, (mechanical) 砧 tiám.
 Fulfil, 應驗 èng-giâm, 應效 èng-haū, (a contract) 照約 tsiaù-iok.
 Fulfillment, 效驗 haū-giâm, 應驗 èng-giâm, 應效 èng-haū.,
 Fulgent, 光明 kng-bêng, 光亮^o kng-liâng.
 Full, tî^o, 滿^o moá, (eaten enough) 飽^o pá,—load, 滿載 boán-tsâi, quite,—, 充滿 chhiong-moá,—feeling, 脹^o tiú^o,—particulars, 六節 liók-tsiet, very,—tî^o-moá-moá,—growth, 大^o在 tōa tsâi.
 Fuller, (of cloth) 漂^o布^o之^o phio pò^o ê làng.
 Fullness, tî^o, feeling of,—, 脹^o tiú^o.
 Fully, (completely) 全然 tsoân-jién, (copiously) 充盛 chhiong-séng, (clearly) 明明 bêng-bêng, (sufficiently) 足^o額^o kàu-giáh,—done, as meat, 熟 sék,—examine, 俱^o查^o考 lóng chhâ-khó,—know, 明其

知 [°] bêng kî tsai,—twenty, 二十	Furious, 雄 hiông, (anger) 盡烈
足 jî tsáp tsiok.	tsîn-liét, 厥勵咷 lê-lê kiò,—wind,
Fulsome, 谟 謂 過 [°] thiám bî kè-thâu, 過 [°] 領 谟 謂 kè giáh thiám-bî.	狂風 kóng-hong.
Fumble, 摸 [°] bong, (grope about in the dark) 暗 摸 [°] 抻 [°] àm bong sa.	Furiously, 雄 hiông.
Fume, (smoke) 烟 [°] hun, (rage) 怒 [°] 氣 siû-khì, 發性 hoat-sèng, 性 火 [°] 燭 [°] sèng hé tóh, (vapour) ien, (throw of vapour) 稱 烟 chhèng ien, (be in a rage) 起性 khí sèng, 便 [°] 性 sái sèng.	Furlough, 告假 [°] kò-kè, report after —, 消假 [°] siau kè.
Fumigate, 稱 [°] 烟 [°] chhèng-hun.	Furnace, 火 [°] 爐 hé-lâo.
Fun, (sport) 遊 [°] 戲 [°] thit-thô, (meriment) 快樂 khoài-lók, 歡 [°] 喜得解 hoa ⁿ -hí tek-kái.	Furnish, (give) 倘 [°] hō;, 供給 kiōng-kip, (a house) 置 [°] 家 [°] 需 [°] hak ke-si, 建 [°] 家 [°] 器 hak ke-khì.
Function, (office) 職任 tsit-jím, (use) 路用 [°] lô-ēng.	Furnished, (as house) 家 [°] 需 [°] 皆 [°] 便 ke-si lóng pién.
Fund, 存銀 tsún-gûn.	Furniture, (of house) 家 [°] 需 [°] ke-si, 家器 ke-khì, shop—, 店內 [°] 家 [°] 需 [°] tiâm lai ke-si.
Fundament, 腕川 [°] kha-chhng.	Furrier, 皮 [°] 草 [°] 商 phê-chháu siong.
Fundamental, (original) 根本的 [°] kun-pún ê, (important) 要緊的 [°] iaù-kín-ê.	Furrow, 褙 kau.
Funds, 本錢 pún tsîn ^a .	Further, 較遠 [°] khah hñg, what—, 尚有 [°] 何 [°] 物 [°] iáh ū sím mîh.
Funeral, 哀事 song-sû, attend a—, 送葬 sang-tsòng,—affairs 哀事 song-sû.	Furtherance, (help) 幫助 [°] pang-tsân,—of the gospel, 福音一發四處 [°] 報揚 hok-im it hoat sì koè pô iông.
Funerial, 哀事 song-sû.	Furthermore, 復 [°] koh.
Fungus, 木耳 [°] ból-ní, 蘑 ko'.	Furthermost, 極遠 [°] kék hñg, 上 [°] 遠 [°] siâng hñg,—from my thoughts, góa tsám-jiên lóng bô siú ^a .
Funnel, 漏仔 [°] lâu-á, (chimney) 烟筒 [°] ien-tâng.	Furtive } 偷的 thau-ê, 暗靜 [°] àm-Furtively } tsîn ^a .
Funny, 好笑 [°] hó-chhiò.	Fury, 大 [°] 怒 [°] 氣 toâ sîu khì.
Fur, 皮 [°] phê, sable—, 貂鼠皮 [°] tiau-chhú phê, (on tongue) 舌苦 tsih-thai, (as on a peach) 上 [°] 粉 chhiú ⁿ -hún, (crust on a vessel) 痞 phí.	Fuse, 引心 ín-sim, to—, 鎔 iâu ^a .
Furbish, 磨 [°] 光 [°] bôa kng.	Fusileer, 銃 [°] 兵 chhèng peng.
	Fusion, (melt) 鎔 [°] iû ^a , (blending) 相 [°] 参 sa ⁿ -chham.
	Fusiyama, 附士山 Hû-sû-san.
	Fuss, (tumult) 嘩 [°] 嘩 [°] 嘩 hoâ-hoâ.

jióng, (in a bustle) hò ⁿ -hiah.	Galbladder, 胆 [°] 囊 tá ⁿ -lōng.
Fustian, 花 [°] 緘 hoe-jiōng.	Gale, 報頭風 pò-thâu-hong.
Fusty, (mouldy) 臭 [°] 霉 chhàu-phú.	Gall, 胆 [°] tâ ⁿ .
Futile, 無 [°] 采工 [°] bô chhái kang.	Gallant, 英雄 eng-hiông.
Future, 後 [°] 來 aū-lâi, 後 [°] 身 aū-sin, 將來 tsiong-lâi, event, 未來之事 [°] 故 [°] bē lâi ê tāi-tsì.	Gallantry, (bravery) 英雄 eng-hiông, 好胆 [°] hó-tâ ⁿ , (civility to ladies) 有 [°] 禮數於 [°] 婦人 [°] ū lé-sò ⁿ tî hū-jìn làng.
Futurity, 後 [°] 日 aū jít, 別日 pát jít.	Gallery, 樓 [°] lâu.
Fuzz, eng.	Galley, cook's—, 灶棚 [°] tsaù-pî ⁿ .
Fuzzle, 傻 [°] 人 [°] 酒醉 hō· lâng tsiú-tsùi	Gallipot, 研 [°] 砵 [°] lüi-poah.
Fy, gōa-ah! 見誚矣 [°] kièn-siàu lah! liu-liu! chhiu-chhiu!	Gallnut, 五倍子 ngó·poē tsí.
G	
Gab, 講 [°] 閉 [°] 話 [°] kong êng oē.	Gallon, 一 [°] 斗 [°] tsít-táu.
Gabble, 亂亂講 [°] loān loān kóng.	Gallop, 跑 [°] pháu.
Gabel, 向 hiòng, (salt) 鹽課 iám khò, —roof, 人字 [°] 針 [°] jìn-jī-tsiam.	Gallows, 吊架 [°] tiaù-kè.
Gad {—about, lók-lók-khók. Gadding } khók.	Galvanic battery, 電池 tiēn-tî.
Gadfly, 牛 [°] 蟎 gû-bong.	Gambier, 桀榔 [°] 膏 pin-nûng-ko.
Gag, 塞 [°] 嘴 that-chhùi.	Gamble, 賭博 poáh-kiáu,—for a large stake, 賭 [°] 大 [°] 博 [°] poáh tóa kiáu,—for a small stake, 賭 [°] 小 [°] 博 [°] poáh sió kiáu.
Gage, 准當 [°] tsún-tàng, 接物 àn-bút.	Gambler, 賭 [°] 肇 kiaú-kha, a con- firmed—, 賭 [°] 鬼 kiaú-kuí.
Gaiety, 快樂 khoài-lók.	Gambling, 賭 [°] 博 [°] poah kiaú, 賭博 tó·phok, win in—, 贏 [°] 博 [°] iâ· kiaú, lose in—, 輸博 [°] su kiaú,— house. 博 [°] 間 [°] kiaú-keng,—place, 博 [°] 嘉 [°] kiaú-tiû ⁿ , keeper of a— house, 博 [°] 官 [°] kiaú-koá ⁿ , live by —, 食 [°] 博 [°] 銅 [°] tsíah kiaú tâng,— debt. 博 [°] 錢 [°] kiaú-tsî ⁿ , craving for —, 癪 [°] 博 [°] gièn kiaú.
Gain, (earn) 贏 [°] thàn, (obtain) 得 [°] 着 [°] tit-tiöh,—one victory, 贏 [°] 一 [°] 陣 [°] iâ ⁿ -tsít tîn, (win) 贏 [°] iâ ⁿ .	Gamboge, 藤黃 [°] tîn-âng.
Gainful, 利益 lî-ek.	Gambol, 投跳 tiô-thiaù.
Gainsay, 辯駁 piën-pok.	Game, (sport) 遊戲 thit-thô, (jest) 滾笑 [°] kún-chhiò, (as of chess) — [°] 滿 [°] tsít moá, win a—, 贏 [°] iâ ⁿ , lose a—, 輸 su, drawn—, 無 [°] 輸贏 [°] bô
Gait, 体態 theh-thài.	
Gala, 闌熱 laū jiét.	
Galangal, 粮薑 [°] lóng kiu ⁿ , seeds of the—, 紅 [°] 薑蔻 àng tō ⁿ -khò ⁿ .	
Galatians, Epistle to—加 [°] 拉太之 [°] 批 [°] Ka-liáp thài ê phoe.	
Galaxy, 天河 [°] thien-hô.	
Galbanum, 松子香 siông-tsi hióng.	

su-iâ ⁿ , (gamble) 賭 [°] 博 [°] poáh-kiaú,	Garland, 花 [°] 圍 hoe-ûi.
(brave) 優 [°] 輸 [°] tam su-iâ ⁿ , make —of, 恥 笑 [°] thí-chhiò, 冷 笑 [°] léngh- chhiò.	Garlic, 蒜 soàn, 蒜 [°] 仔 [°] sòng-á.
Gamester, 博 [°] 棍 kiaú-kùn, 博 [°] 肩 kiaú-kha.	Garment, 衣服 i-hók, 衣 裳 [°] i-tsíú ⁿ .
Gaminghouse, 博 [°] 間 [°] kiaú-keng.	Garner, 粟 倉 [°] chhek chhng, 粟 [°] 廈 [°] chhek siâ ⁿ .
Gammon, (ham) 火 [°] 腿 hé-thúi, to —, 設 仙 siet-sien.	Garnish, 修 整 siu-tséng.
Gamut, 樂 律 gák-lút.	Garret, 樓 [°] 仔 [°] lâu-á.
Gander, 鵝 [°] 鶲 giâ-kak, 鵝 鶲 gô- kak.	Garrison, — town, 城 [°] siâ ⁿ , (in a town) 守 城 [°] 兵 [°] siú siâ ⁿ peng, (on the frontiers) 防 堵 兵 hông tó· ê peng.
Gang, 黨 tóng, form a—, 做 [°] 黨 tsòe- tóng.	Garrawood, 沉 香 [°] tím-hiu ⁿ .
Ganges, 恒 河 Hêng-hô.	Garrulity, 多 [°] 話 [°] tsoē-oē, 多 言 to- giên, chhā chhā háu.
Ganglion, 核 [°] hát, have a—, 率 [°] 核 [°] khan hát.	Garrulous, 愛 講 [°] 話 [°] ài-kóng oē.
Gangrene, 死 [°] 肉 [°] sí-bah, 爛 [°] 肉 [°] noâ bah.	Garter, 袜 [°] 帶 [°] béh-toà.
Gangway, 水 [°] 仙 門 [°] tsúi-sien mâg.	Gas, 炭 氣 thàn-khì.
Gaol, 監 [°] ka ⁿ , 監 [°] 館 ka ⁿ -koán, 館 仔 [°] 內 [°] koán-á-lái.	Gasconade, 誇 口 [°] khoa-kháu, 誇 [°] 翩 [°] phín-phóng.
Gaoler, 禁 子 [°] kím-tsí, 監 [°] 頭 [°] ka ⁿ - thâu.	Gash a, — [°] 裂 [°] tsít-léh, to—, 裂 [°] léh
Gap, 縫 [°] phâng, 隙 [°] khiah.	Gasp, 嘴 [°] chhoán, 大 嘴 開 嘴 [°] toâ chhùi khui hâ ⁿ -hâ ⁿ , (for breath) 嘴 [°] 不 [°] 出 氣 [°] chhoán boê chhut khùi.
Gape, 嘴 [°] 嘴 [°] hah hì.	Gastralgia, 胃 痛 [°] üi-thià ⁿ .
Garb, 打 辦 tâ ⁿ -pân.	Gastric, 胃 [°] 的 [°] üi-ê, juice 胃 之 津 液 üi ê tin-ék.
Garbage, 畜 [°] 掃 pún-sò.	Gastritis, 胃 之 [°] 發 炎 üi ê hoat iâm.
Garble, 添 [°] 頭 [°] 貼 尾 [°] thiâ ⁿ thâu thiap bé.	Gate, 門 mâg, street,—隘 門 [°] ài- mâg,—in a pass, 閔 隘 koan-ài, city,—, 城 [°] 門 [°] siâ mâg,—way, 門 [°] 口 [°] mâg-kháu.
Garden, 花 [°] 圍 [°] hoe-hfg, flower—, 花 [°] 圍 [°] hoe-hfg,—stuff, 菜 蔬 [°] chhài soe.	Gather, 奮 [°] khioh, 奮 [°] 奮 [°] khioh-lioh, —up, 收 拾 siu-síp, 積 聚 tsek-tsú, 粒 積 liáp-tsek,—as in harvest, 收 成 siu-sêng,—together, 生 膿 tsú- tsíp, (as a boil) 聚 [°] 集 [°] si ⁿ làng.
Gardener, 圍 [°] 丁 hâg teng, 顧 花 [°] 圍 [°] 的 [°] kò· hoe hâg ê.	Gaudy, 行 伍 hâng-ngó·, 排 揚 [°] pâi- chhiâng, hoe-hiet, hia-pai, 豐 影 [°]
Gardenia, 黃 [°] 蘭 [°] fîg ki ⁿ .	
Gargle, 洗 [°] 口 [°] soé-kháu, 嘽 [°] 口 [°] sek- kháu.	

iām-iá, 奢華 chhia-hoâ.—as colour, 嬌色 kiau-sek.	Gelding, 刊馬° sièn-bé, 閣之° 馬 iam ê bé.
Gauge, (standard measure for foot rule) 尺° 辦 chhioh-pân, (for steel-yard) 量° 辦 niû-pân, (small steel-yard) 杵° 辦 chhìn-pân, to—, 量° niû, (estimate) 量約 liōng-iok.	Gem, 玉° gék, 寶石° pó tsioh, 寶玉° pó-gék.
Gaurantee, 保領° pô-niá, 保認 pô-jin, 擔認 tam-jin, 蒐應 tah-èng.	Gender, (male person) 男° 子° ta-po', (female) 女° 人° tsa-bó', (male of animals) 公° kang, (female) 母 bú, (bring forth) 生 si ⁿ .
Gaunt, kut giàng-giàng.	Genealogical, 族譜的° tsók-phó' ê, 世係的° sè-hé ê.
Gautama Buddha, 釋迦侔尼 sek-kia mô'-ni ⁿ .	Genealogy, 世係 sè-hé, 族譜 tsók-phó'.
Gauze, 羅 lô, silk—, 紗° se, 篩° 斗° 紗° thai-táu se, 羅斗紗° lô táu se, glazed—, 響° 紗 hiáng-se.	General, 將軍 tsiong-kun, Major —, 提督軍門 thè tok kun-bûn, Brigade—, 總兵 tsóng-peng, (public) 公 kong, in—, 大略 tai-liók, 大概 tai-khai.
Gavel, (in law) 進貢 tsìn-kòng, (wheat) 麥° 堆 bêh-tui,	Generalissimo, 將軍 tsiong-kun, 元帥 goân-soè, 統率 thong-sut.
Gawk, (bird) 杜鵑 tō-koan, (man) 憲人° gōng lâng.	Generality, 大概 tai-khai.
Gay { 清心 chheng-sim, 悅樂 iét-Gayley } lók, 得解 tek-kái, (showy) 排揚° pâi-chhiâng, 奢華 chhia-hoâ, (person) 親醒° chhin-chhi ⁿ .	Generalize, 分歸類 hun kúi lüi, (take general view) 看大概 khoâ ⁿ tai-khai.
Gaze, 注目° 看° tsù bák khoà ⁿ , 注神看° tsù sín khoà ⁿ , 孜孜相° tu-tu-siòng.	Generally, 平常 pêng-siông, 常常 siông-siông,—speaking, 大概 tai-khai.
Gazelle, 羚羊 lêng-iông.	Generate, 生° si ⁿ .
Gazette, 報 pò, Peking—, 京° 報 kia ⁿ -pò.	Generation, 代 tai, 世代 së-tai, the last—, 等云° téng-ûn.
Gazetteer, 出新聞者° chhut sin-bûn ê.	Generic, —name, 總名 tsóng-miâ ⁿ .
Gear, 器具 khì-khū.	Generosity, 肚量 tō-lioäng, 好量 hó-liöng.
Gelatine, 膠° ka, (fish jelly) 魚膠 hî-ka.	Generous { 有° 量 ū-liöng, 大° 量 Generously } tōa-liöng, 大° 路 tōa-lō; 滿° 腹° 肚量 móa ⁿ -pak tō-lioäng, 有° 肚量 ū-tō-lioäng, 有° 本張 ú-pún tiu ⁿ , very—, 寬容大度 khoan iöng tai tō.
Gelatinous, 胶° 膠的° ná ka ê, (viscous) 粘糊° kô-kô, 粘粘 liám-liám.	
Geld, 閣 iam.	

Genesis, book of—, 創世記 chhòng sè kì.	Geographical,—map, 地理圖 tē-lí tō:
Genial, 恩和 un-hô, 純純 sún-sún, 認跡 jìn-jiá, 恩純 un-sún.	Geography, 地理 tē-lí.
Genii, 仙 sien.	Geology, 地理學 tē-lí hák, 地質之類 tōe tsit ê lūn.
Genital, (male) 陽物 iōng-bút, (female) 陰門 im-bûn,—shower, 及時雨 kíp sî hō.	Geomancer, 風水先生° hong súi sien-si, 地理師 tē-lí su, 堪輿先kham û sien,—compass, 羅經 lô-ki ⁿ .
Genitor, (a father) 老父° lāu-pē.	Geomancy, 地理 tē-lí, 風水法 hong-súi hoat.
Genius, 大賢人° toā gâu lâng, 大才調人° toā tsâi-tiâu lâng.	Geometry, 脳角法 hô kak hoat.
Genteel, 斯文 su-bûn, 文雅 bûn-ngá, 文理 bûn-lí,—looking, 幼秀 iù-siù.	Geranium, 番海棠 hoan hái-tông.
Gentian, 連° nî ⁿ .	Germ, (vegetable) 芥 jìn, (animal) 胎° the.
Gentile, 拜佛之人° pài pút ê lâng, (in Bible) (異邦人°) iñ-pang-lâng	German, 西仔° 的° Se-á ê, 日耳曼的° Jít-ji ⁿ bân ê.
Gentility, 文理 bûn-lí, 文雅 bûn-ngá.	Germansilver, 白° 銅° péh-tâng.
Gentle, 溫純 un-sún. 純純 sún-sún, 溫柔 un-jiû, 純真 sún-liông, (as an animal) 乖° koai.	Germany, 日耳曼 Jít-ji ⁿ bân, 德國 Tek-kok.
Gentleman, (in character) 君子 kun-tsú.	Germinate, 苗° 樣° puh-i ⁿ , 發萌 hoat-i ⁿ .
Gentlemanly, 斯文 su-bûn, 文墨 bûn-bék.	Gesticulate, 比手° 下脚° pí chhiú ê kioh, 比步 pí-pô, (as in a quarrel) 起腳° 動手° khí kha tâng chhiú.
Gentleness, 溫純 un-sún.	Gesture, (in acting) 演° 摆° poa ⁿ lâng, immodest—, 妖精 iau-tsia ⁿ , horrid—loān kúi pí.
Gentlewoman, 世家婦° 人° 人° sè ka hû-jîn lâng.	Get, 得° 着° tit-tiôh,—up 起來 khí-lái,—rich, 發財 hoat-tsâi,—ready, as dinner, 創便 chhòng-piën,—teeth, 發嘴齒 hoat chhùi khí,—heavy in debt, 侵落° 去° chhim lóh khì,—on well together 落° 了與° 人° 落° kap lâng lóh,—up, 起來 khí-lái,—away, 走去 tsáu khí, hold of, 擄着 khîn-tiôh,—on with
Gently, 輕°輕°仔°khin-khin-á, (meekly,) 溫柔 un-jiû.	
Gentry, 前程 tsîen-têng, 紳士 sin-sû, 紳襟 sin-khim.	
Genuflection, 跪°落°去° kûi-lóh-khì	
Genuine, 實sít, 眞實 tsin-sít.	
Genuineness, 真實 tsin-sít.	
Genus, 類 lüi.	
Geographer, 地理師 tē-lí su.	

a person, 與人有落 kap láng ū lóh,—ahead, advance, 進前 tsin tséng,—asleep, 落眠 lóh bín,—to, reach a place. 至 kàu,—at, reach up to, 着 tióh,—drunk, 酒醉 tsiú-tsùi,—loose, as a string, làu khì,—a stick, 溜 kiáh,—off a horse, 落去 lóh khì,—off, escape, 走去 tsáu-khì,—together, 聚集 tsū-tsíp,—a thief, 拿賊 liáh chhát,—round a person, gâu boáh, 善觀人 gâu koan láng.

Gewgaw, (pretentious) 入實不°好物假° jíp sít m̄ sī hó míh, 假°嘸目之°物° ké hiáº bák ê míh.

Geyers, 滾泉° kún tsoâ, 滾井° kún-·tsíº.

Ghastly, (death like) 脫形 thoat-héng, 若死°人°面° ná sí láng bín

Ghenghis Khan, 成吉思汗 Sêng kiet su hän.

Ghoorka, 郭爾喀 kok jiº khek.

Ghost, 鬼怪 kúi-koài.

Giant, 偉丈夫 tí tsióng-hu.

Gibber, 講不°明 kóng-bōe bēng, 濫繆講° lám sám kóng, 亂亂講° lōan lōan kóng.

Gibberish, gî-bú gî-ngiaúh.

Gibbet, 吊架° tiaù-kè.

Gibbous, (convex) tsui, 凸° phòng.

Gibe, 譏刺 ki-chhì.

Giddiness { 烏暗眩° o· àm hin, 眩° Giddy { 憲 hin-gōng, 眩忙忙 hin

bōng bōng, (volatile) 戲謔° hí-hiáu, 盧華 hi-hoa, 輕跳 kheng-thiau, 浮° 票° phû-phio, 無° 厚重 bô hō· tióng.

Giereagle, 爰居 oān-ku.

Gift, 送° sàng, 賞° 賦 siúº sù.

Gifted 有° 本事 ū pún sū, 有° 才調 ū tsái-tiāu.

Gig, (boat) 通板仔° thong-pán-á.

Gigantic, 叢叢 hai-hai.

Giggle, 嘎嘎笑° kí-kí-chhiò, 嘻嘻笑° hi-hi-chhiò.

Gild, 安金 an-kim, 渡金 tō·-kim. 力金 lék-kim.

Gilded, 力金的 lék-kim-é.

Gilding, 安金 an-kim.

Gill, 魚刺 hí-chhì.

Gilly flower, 小楊梅 sió iòng mûi.

Gilt, 安金 an-kim.

Gimlet, 鑽仔° tsìng-á.

Gimp, 縛線° siù-sòaⁿ, 連杆 lién-kan.

Gin, 仁酒 jin-tsiú, (a snare) tauh.

Ginger, 薑° kiuⁿ, dry—, 薑°母° kiuⁿ-bú.

Ginger bread, 薑°餅° kiuⁿ-piáⁿ.

Gingerly, 小°心 sió sim, 謹慎 kín-sín.

Gingham, 毛布 mó·-pò·.

Gingle, 叮° 叮° 嘴° 嘴° tin-tin tiang-tiang, 鐙鏗吼 khiang-khiang háu.

Ginseng, 人參 jin-som, American—, 美國參 bí-kok som, Corean, 高麗參 ko-lé-som, Japanese, 日本參 jít-pún som, buy—, 剪參 tsién-som.

Giraffe, 鹿豹 lók pà.

Gird, 束°hâ,—the loins, 束°腰°hâ io.

Girdle, 帶° toà 腰°帶° io-toà.

Girl, 查°某°孩°子° tsa-bó· gín-ná, 查°某° tsa-bó·, (maiden) 在室女 tsái sek lú.

Girlish, 查°某°孩°子° 款 tsa-bó· gín-ná khoán.

Girth, (of a saddle) 馬° 勒 肚 bé lek
tō', (of a person) 身° 腰° 之° 帶°
sin io ê tōa.

Gist, 切要 chhiet iàu.

Give, 倘° hō· (present) 送° sàng, 賞° 賦
siú^n-sù, —back, 還° hēng, heed to as
advice, 細心聽 sòe sim thia^n, —out,
as money, 出 chhut, —a name, 表
名° piáu-miâ^n, —in to, 膝脚° 來就
chhek kha lái-tsiū, —suck, 腰乳
io-leng, —way, 讓° niú^n, —way, as
a bank, 崩° pang, 狹 oéh, —sen-
tence, 判斷 phoà^n-toàn, —an audi-
ence, 坐° 殿 tsé-tiēn, —trouble, 逃°
盜° tō-tiáp, —credit, 放賑 pàng-
siaù, —a largess, 布施° pò·-sì, —
secret hint, 指点 tsí-tiám, wont—
in, 好勝 hò^n sêng, 不° 認輸 m̄ jīn
su, —way, through pressure of
weight, 走動 tsáu-tāng, —in, sub-
mit, 降服 hâng-hók, —out, tell,
講 kóng, 報楊 pò-iōng, —up, as a
sick person, 無° 仰° 望° bô ng bāng,
up, as business, 無° 作° bô tsòe,
—ear to, 听° thia^n, —up hope, 絶
望° tsoát bāng, —chase, 追 tui, jip,
—one's self airs, 的° 激 teh kek.

Giver, 倘人° 之人° hō· làng à làng.
Gizzard, 腎° kiēn.

Glacier, 山° 雪° 霜° 田° soa^n-seh sng
chhân.

Glad } 歡° 喜 hoa^n-hí, 過° 意 kè-i.
Gladness }

Gladden, 倘° 伊 歡° 喜 hō· i hoa^n-hí.

Glade, 樹° 林° 內° 之° 路 chhiū nā^n
lāi ê lō.

Gladly, 歡° 喜 hoa^n-hí, (willingly) 甘
愿 kam-goān, 甘心 kam-sim.

Glair, 鷄° 蛋° 清 koe-nūg-chheng.
Glance, 使目尾 sái bák bé, 使° 目
箭° sái-bák-tsi¹, displeased, bák-
tsiu gín-gín,—off, sū kè khì,
chhôa kê khì.

Gland } 核° hát,—scrofulous—,
Glandular, } 瘡 瘰 lí lát, to have—,
牽° 核° khan-hát, lactrymal—, 眼
淚核° gán-lé hát.

Glare, (of light) kng chhák chhák,
—at, 孜 孜 相 tu-tu siòng.

Glaring, (clear) 明 bêng, (notorious)
出名° chhut miâ^n, —crime, 無° 驚
見 謂 之° 惡° bô kia^n kièn-siàu ê
phái^n, (barefaced) 厚° 面° 皮° kau
bîn phê.

Glass, 玻璃° po-lê,—panes, 玻璃° 玻璃
片° po-lê-phîn, wine, 玻璃° 盞° po-
lê tsóa^n, —maker, 做° 玻璃司° 阜
tsòe po-lê sai hū, beads, 料珠
liâu-tsü, looking—, 面鏡° bîn kiâ^n,
wine—, 酒杯 tsíu-poe, —ware, 玻
璃器 po-lê khì, furnace, 玻璃° 爐
po-lê-lô, bottle, 玻璃矸 po-lê kan.

Glassy, 玻璃° 做° 的 po-lê tsòe ê,
(like glass) 相° 似° 玻璃° chhin-
chhiū po-lê.

Glauber's salt, 元明粉 goân-bêng
hún.

Glaucoma, 目° 腫 仁 變綠° bák-tsiu
jìn pîn lék.

Glaucous, 海綠° 之° 色 hái-lék ê sek.

Glaze, 袖° thîng, 淋° 袖° lâm-thîng,
袖° 光° thîng-kng.

Glazed, 有° 過° 袖° ū kè-thîng, 有° 袖°
ū thîng, 袖 光° thîng-kng.

Glazier, liâu po-lê sai-hū.

Gleam, 映° nà.

Glean, 拾° 肩° khioh-seh.	Glossary, 字舊 jī lüi.
Glebe, (turf) 草° 餅° chháu piá ⁿ , (soil) 土° thô ^o .	Glossy, 金 kim, 金頭° kim-thâu.
Glee, 歡喜 hoa ⁿ -hí, 得解 tek-kái,	Glottis, 嘴° 喉° 脣° nà ⁿ -aû kóng.
Gleet, 舊之° 墜精 kû ê tûi-tseng.	Glove, 手° 束 chhiú sok, 手° 囊 chhiú-lóng.
Glen, 山° 谷 soa ⁿ -kok.	Glover, 做° 手° 束 司° 阜 tsòe chhiú-sok sai hû, (dealer in) 賣° 手束者° bôe chhiú sok ê.
Glib, 善° 講° 話° gâu kóng ôe, 善° 轉 牽° 放° gâu tîng-khan pàng.	Glow, (incandescent) 燐 iám, 旺 ông. (feel hot, as skin) hoat hōng.
Glide, 流° 去° lâu-khì.	Glowworm, 火° 金 星 hé kim chhi ⁿ .
Glimmer, 微微仔° 光° 的° 照° bî bî á kng teh tsiò.	Gloze, (wheedle) 諺 謂 thiám-bî, 奉 承 hóng-sêng, 扶° 舉° phô:-thâ ⁿ .
Glimmering, (a faint beaming of light) 微微仔° 光° bî-bî-á kng, (a glimpse) 影° 見° iá ⁿ kî ⁿ .	Glue, 膠 ka, to—, 粘 liâm, solid—, 水° 膠° tsúi-ka, fish—, 魚° 膠° hî ka
Glimpse, 影見° iá ⁿ kî ⁿ .	Glued, 粘° 在° liâm-tiâu.
Glisten, 映° ná.	Glum, 帶憂容 tai-iu-iông.
Glister, (be bright) 光° kng, 金 kim, (glisten) 映° ná ⁿ .	Glut, (swallow greedily) tōa chhùi mauh, (satiate) 食° 盡飽° tsíah tsín pá, (repletion) 食° 到° 抵° 嘴 tsíah kàu tú chhùi.
Glitter } 金 映° 映° kim ná-sâ ⁿ , Glittering } 光° 映° 映° kng iá ⁿ -iá ⁿ ,	Gluttonous, 膠° 粘 ka-liâm, 粘粘 liâm-liâm.
金閃° 閃° kim siak-siak, 金閃 kim siám siám.	Glutted, 食° 到抵° 嘴 tsíah kàu tú nâ-âu, (as market) 市草° 爛° 賤° chhí-chháu nôa-chhôa ⁿ , 物° 塞° 着° 街° míh that-tó koe.
Gloaming, 黃昏暗 hóng-hun àm.	Glutton, 貪食° 者° tham tsíah ê, 貪縱 者° tham-chhông ê.
Gloat, 相 siòng.	Gluttonous, 貪食° tham-tsíah, 貪 縱 tham chhông.
Globe, 地球 tê-kiû.	Glycerine, 甘草油 kam-chhó-iû.
Globular, 貓 iû.	Gnarled, 一°雷° 一°雷° tsít lâi tsít lâi.
Gloom, (obscurity) 暗暗 àm-àm, (sadness) 憂悶 iu-bûn, 憂愁 iu- chhiû, 苦悶 khó-bûn.	Gnash, 咬° 牙° 切齒 kâ-gê chhiet- chhí.
Gloomy, 暗暗 àm-àm, 暗淡 àm-tâm	Gnat, 蚊° 仔° bâng-á.
Glorify, 歸榮光 kui êng kng.	Gnaw, 啃 khòe.
Glorious, 榮顯 êng hién, 顯赫 hién- hek, 榮光° êng-kng.	Gnomon, (of a dial) 日晷° jít-kui.
Glory, 榮光° êng-kng, 榮顯 êng-hién.	
Gloss, 金頭° kim-thâu, 新姻 sin-iен, give a—to, 創俾° 伊金頭° chhòng hô-i kim thâu,—over, as faults, 掩飾 iám-sek.	

Go, 去° khì, let—, 放° pàng,— a round, 退 séh,—abroad, 出外° chhut-gōa,—out as fire, 灰° 去° hoa-khì,—and return, 往回 óng hôe,—back, 到去° tò-khì,—to school, 落° 學° lóh-óh,—first to school, 破° 筆 phòa-pit,—to war, 爭戰 tseng-tsièn,—to stool, 落° 磬 lóh hák,—through, 經過° keng-kè,—after, 從° tè,—away, 離開° lì khui,—between, 媒人° hûm-lâng,—up, 上° tsiūⁿ,—down as fever, 退° thè,—down, 落° 去° lóh-khì.

Goad, 牛° 犀° gù-chhák, 牛° 奎° gù-chhô, (urge) 迫 pek, (instigate) 鑊唆 kiáu-so.

Goal, (in race] 插° 標° 之° 所在 chhah-pio ê só-tsái, (destination) 愛° 要° 到° 之° 所在 ài beh kàu ê só-tsái.

Goaler, 顧監者 kò· kaⁿ ê, 禁子° kím tsí.

Goat, 山° 羊° soaⁿ-iúⁿ.

Goatherd, 顧羊° 者° kò· iúⁿ ê.

Goatish, 親像° 羊° chhin-chhiúⁿ iúⁿ.

Goatsucker, 杜鹃 tō·koan.

Gobetween, 媒人° hûm-lâng.

Gobble, 啼 tho.

Gobi, desert of—萬里長沙 bān lí tiông-sa, 萬里沙漠 bān lí sa-bók.

Goblet, 鏊 ô·.

Goblin, 怪物 koái-bút.

God, 上帝 Siōng -tè, false—, 神明 sín-bêng,—of fire, 火° 神爺 hé-sín-iâ.—of ground, 福神 hok-sín, of graves, 福德爺 hok-tek iâ.

Goddess, 女神 lú-sín, 女神明 lú-sín-bêng,—of child, 夫人媯 hu-jin má.

Godless, 不° 認上帝 m̄ jin Siōng-tè, (irreligious) 無° 敬虔 bò keng-khién.

Godlike, 親像° 上帝 chhin-chhiúⁿ Siōng-tè.

Godliness, 敬虔 keng-khién.

Godly, 敬虔 keng-khién.

Godown, 橋房° tsièn-pâng, 橋間 tsàn-keng.

Godsend, 上帝賞賜 Siōng-tè siúⁿ-sù.

Goggle, 目° 瞄睜° 睜° 圓° bák-tsiu lin-lin gó.

Goggle-eyed, 吐目° thò· bák.

Going, (about to) 將° 欲° teh-beh, —and coming, 來來去去 lâi lâi khì khì.

Goiter, 瘤 liú.

Gold, 金 kim, pure—, 足成° 金 tsiok siâⁿ kim,—thread, 金° 線° kim-soâⁿ,—dust, 金沙° kim soa,—leaf, 金薄° kim-póh, imitation—thread, 假° 金線° ké-kim soâⁿ, real—thread, 真金線° tsin kim soâⁿ.

Goldbeater, 打° 金司° 阜 phah kim sai-hū.

Golddust, 金沙° kim-soa.

Golden, 金的° kim-é.

Goldfinch, 黃鵠 ôg chhiok.

Goldfish, 金魚° kim-hî.

Goldleaf, 金箔° kim-póh.

Goldsmith, 打° 銀° 司° 阜 phah gân sai-hū.

Golosh, 樹° 乳° 鞋° chhiú-niⁿ oé.

Gone, 去矣° khì lah, 去° 了 khì liáu.

Gong, 鐘 lô, large—, 擾° 亞° jiaù-a.

Gonorrhea, 墜精 tui-tseng.

Good, 好 hó,—luck, 該哉 kài-tsái, 好造化 hó tsō hoà, 祥瑞 siōng-

sūi,—food, 好食° 食 hó tsiáh sít,	食° 到° 滿° tsiáh kaù tīn.
—looking, 好人材 hó jìn-tsâi, 好看° hó-khoà̄,—sale, 利市 lì-chhī,	Gorgeous. 排揚° pâi-chhiâng,—things. 艷冶° iām-iá̄.
透° 市 tháu chhī, 有° 消頭° ū siau-thâu,—character, 有° 德行° ū tek hēng,—plan, 好計智 hó kè-tí, 好下° 數° hó è siàu,—for nothing,	Gormand, 貪饑的° tham-chhōng ê.
無° 路用° bô lō̄-ēng, 不中用 put tiòng iōng,—figure, 成人材 tsiâ̄n jìn tsâi,—health, 勇 ióng,—bye,	Gormandize. 貪饑° tham-chhōng.
請° chhiá̄n,—natured, 好性情 hó sèng-tsêng.	Gory, 凝血° gêng huîh.
Goodbreeding, 好° 禮貌 hó lé māūn,	Goshawk, 鶴 hók.
好° 家° 教 hó ke kàu.	Gosling, 鴨仔 giâ̄-á.
Goodbye, 請 chhiá̄n.	Gospel, 福音 hok-im.
Good Friday, 耶穌死° 之° 日 lâ̄-so-sí è jít.	Gossamer, 露珠 lō̄-tsu.
Goodly, 好的° hó è, (person) 好人材° hó jìn tsâi.	Gossip, 打° 嘴古 phah chhüi kó̄, 開° 話° êng-oe, 講° 開° 仔° 話° kóng-êng-á-oe.
Goodnatured, 好性地 hó-sèng-tē,	Gouge, 捲° 鑿° kóng-chhák, to—鑿 chhák—the eye, 空° 目° 眇 ó̄ bák-tsiu.
好味是 hó-bî-sî, 好性情 hó sèng tsêng, (as animal) koai.	Gourd, 葫蘆匏° pû-á, 葫蘆匏° hó-lô̄-pû, 花斗匏 hoe-taú-pû.
Goodness, 好 hó, 有德 iú tek, 善德 sién-tek.	Gourmand, 貪饑之° 人° tham chhōng ê làng.
Goods, 貨° hè, 貨° 物° hè-míh̄n.	Gout, 酒腳° 瘋 tsiú-kha-hong, 酒瘋痛° tsiú hong thià̄n.
Goodwill, 仁愛 jìn-ai, (of a business) 歸割生理 kui koah seng-lí.	Govern, 治理 tî-lí, 管理 koán-lí, 統轄 thóng-hat, 管 koán.
Goose, 鵝 gô, 鵝° giâ̄, sea—, 海雁 hái-gân, wild, 野鵝 iá gô.	Governable, 能° 治理得° ôe tî-lí tit.
Goosequill, 鵝毛° gô-mâng, 鵝毛° 管° gô mâng kóng, (pen) 鵝毛° 筆° gô mâng kóng, 鵝毛° 筆 gô mâng pit.	Governess, 女先生° lú-sien-si, 女師 lú su.
Gopher, wood, 松° 木° chhêng chhâ.	Government, (head of the state), 朝廷 tiâu-têng, 國家 kok-ka, revenue 國課 kok-khò,—stations 館驛 koán iáh, (ministers of state collectively), 朝議大臣 tiau-gî tai-sin, 兵權大臣 péng-koán tai-sin, 廷臣 têng-sin, provincial—, 督撫司° 道 tok-bú si-tô.
Gore, 觸° tak, (of a dress) 插角 chhah kak.	Governor, 撫臺 bú-tâi, 撫院 bú-iñ, general, 總督 tsóng-tok, 制臺 tsé-tâi, lieutenant—, 布政司° pò-tsèng-si.
Gorge, (the gullet) 嘴° 喉° 唇° ná-âu khâg, (a defile) soa° phâng, to 一, 食° 到° 畏嘴 tsiáh kàu ui chhüi,	

Governmental, 王之° 制度 ông ê tsè-tō·; 國之° 制度 kok ê tsè-tō·. Gown, (dress) 婦人 人° 外° 面° 衫° hū-jìn-lâng goā-bin-saⁿ, dressing 一花 袍 hoe phâu.

Grab, 摾° kхиú.

Grace, 恩 un, 恩典 un-tiéñ, 恩情 un-tsêng, 恩惠 un-hüi, bestow—, 施恩 si-un, receive—, 受恩 siü-un, (a prayer) 食飯祈禱 tsiáh-píng ki-tó, (elegance of manner) 雅氣 ngá-khì, 文雅 bûn ngá, (comeliness) 親醒 chhin-chhí, 美° sui.

Graceful } 嬌舉° kiau-kiáh, 活 Gracefulness } 濟 hoát-phoat, (figure) 好枝骨, hò-ki-kut, 秀茂 siü-bō·,

Graceless, (depraved) 邪 sìa.

Gracious, 恩典 的° un-tiéñ-ê,—gift, 恩賜 un-sù.

Gradation, (in rank) 一°級過°—一°級 tsít kip kè tsít kip, (in quality) 一°等較°好 一°等 tsít téng khah hó tsít téng, (in progress) 一°步進 一°步 tsít pō· tsín tsít pō·.

Grade, (official) 品級 phín khip. (in society) 等地 téng-té, 地位 té ūi.

Gradual } 漸漸 tsiám-tsiám, 徐°徐° Gradually } 仔° ûn-ûn-á.

Graduate, a, 前程 tsién-téng, 學°內° ôh lâi, 紳襟 sin khim, to—in 1st degree, 進秀才 tsín siu-tsái,—in 2nd degree, 中舉人 tiòng kú jìn,—in 3rd degree, 中進士 tiòng tsín sū,—in 4th degree, 入翰林 jíp hân lîm, (mark with degrees)

喝分 kek hun, (as different degrees of quality) 分歸類 pun kui lüi, 分上中下 pun siōng tióng hā, (as colours) 徐°仔°退°色 ûn-a thoàⁿ sek.

Graft, 接枝 tsiap ki, 過枝 kè-ki, 壓 teh.

Grain, 五°谷° gō·-kak,—as of sand, 一°粒 tsít liáp, (a weight) 厘 lì, bny—, 罂°tiáh.

Grains, (a weapon) 鑄° pio.

Graminivorous, 食°草°的° tsiáh chhaú ê.

Grammar, 文法 bûn hoat, (a book) 文法之°冊° bûn-hoat ê chheh.

Grammatical, 照文法 tsiáu bûn hoat

Grampus, 鯨魚 keng-hi.

Granary, 粟°倉° chhek-chhng, 粟°櫝° chhek siáⁿ, public—, 義倉° gi-chhng.

Grand, (large) 豪 hai, (as a house) 顯揚 hién-ióng, (as person) 威形 ui hêng, (in character) 光明正大 kong bêng tséng tâi.

Grandam, 阿°媽 ám-máⁿ.

Grand canal, 運糧°河 ûn niûⁿ hô.

Grand child, 孫 sun.

Grand daughter, 查°某°孫 tsa-bó·sun

Grandee, 公侯大臣 kong-hô·tai-sin

Grandeur, (as person) 威風 ui-hong, (as house) 鮚麗 iám lē, (as mountains) 參hai.

Grand father (father's father) 公 kong, (mother's father) 外°公 gōa kong, great—, 曾祖 tseng-tsó·, great great—, 祖 tsó·.

Grandiloquence, 謂°巧°話°kóng khá oé, (bombast) 誇口°khoa-kháu.

Grand mother, (father's mother) 媚 má, (mother's mother) 外° 媚 gōa má ⁿ , great great,—祖 媚 tsó· má, 高祖母 ko tsó· bú, great—, 曾 祖母° tseng tsó·-bú.	Grass hopper, 蟬° 蟲 chháu-meh. Grass plat, 草° 埔 chháu-po·. Grassier, 較° 有° 草° khah ū chháu, 較° 厚° 草° khah kāu chháu. Grassiest, 極° 有° 草° siāng ū chháu, 極° 厚° 草° siāng kāu chháu. Grassy, 有° 草° ū-chháu, 厚° 草° kāu chháu.
Grandsire, 公 kong, 阿° 公 an-kong, 外公 gōa kong.	Grate, 火° 爐 hé-lô·, to—, 擦° chhoah, 銼° loè, 鏽 lù, (the teeth) 咬° 脣齒° kā-chhùi-khí, (make harsh sound) sōa-sōa háu.
Grandson, 孫 sun, great—, 曾孫 tseng sun, great great—, 孫孫 hiēn sun,—wife, 孫° 婦° 婦° sun sim-pū.	Grateful } 感恩 kám-un, 識° 人 Gratefulness } 情 bat jin-tsêng, 有° 義 ū-gī, 知° 情 ti tsêng. Grater, 擦° 仔° chhoah-á.
Granite, 花剛石 hoe-kong-tsióh, green—, 青斗石 chhi ⁿ taú tsioh.	Gratification, 歡° 喜 hoa ⁿ -hí, 快樂 khoài-lók.
Granivorous, 食° 五° 谷° 的° tsiah gō· kak ê.	Gratify, 傳° 人° 歡° 喜 hō· lâng hoa ⁿ hí
Grant, 允 ún, 允准 ún-tsún,—of money, 許° 銀° 傳° 人° ín gûn hō· lâng.	Grating, lattice work 蕨° 香° 斜° 紗 moâ ⁿ phang chhoah pang,—noise, si-si sōa-sōa.
Grantor, 允准之° 人° ún-tsún ê lâng Granular, (lids) 罩睛皮° 發炎 tà tseng phê hoat iám.	Gratis, 白° 白° péh-péh. Gratitude, 有° 義 ū-gī, 有° 憇情 ū· liám-tsêng, 感恩 kám-un.
Granulate } 成° 粒 tsiâ ⁿ liáp. Granulation }	Gratuitous, 白° 白° péh-péh, 干乾 kan-ta, (without good reason) 無° 因端° bô in-toa ⁿ .
Grape, 葡萄 phû-tô.	Gratuity, (of money) 送° 銀 sàng- gûn.
Graphic, 講° 有° 曲折 kóng ū khiok- tsiet, 形容 hêng-iông.	Gratulate, 廉賀 khèng-hō, 恭喜 kiong-hí.
Grapple, 摑° khî ⁿ , 揣 khîu.	Grass plot, 草° 埔 chháu-po·.
Grapnel, 槲 tiâ ⁿ , 搭鈎 tah kau.	Grave, 墓° bōng, 風水 hong-suí, 坟 墓 hûn-bōng, (sober) 厚重 hō· tiōng, 大限 tâi-toân, (not gay) sûh-sûh, deserted—, 廢坎 hòe- hûn, pit of—墓° 壤 bōng-khòng,—
Grasp, liâm, (the hand) nîh, tî ⁿ ,— tightly 摑° khî ⁿ ,—violently, khîu- lák.	
Grasping, 貪心 tham-sim.	
Grass, 草° chháu, to—, 安草° 餅° an chháu-piá ⁿ , 安草° 痢 an chháu phí	
Grass cloth, 荧布 toē-pò·, 熟布 joáh-pò·, course—, 粗熟布 chho· joáh-pò·.	

open a—, 開° 墓 khui-khòng, lay in the—, 落° 墓 lóh khòng,—clothes, 霽衣 siū i—digger, 土工 thó·-kong.	kip,—talker, 刺通嘴 koái-thong-chhùi,—entrails, 大腸° tōa-tāng, grandson, 元孫 goân-sun,—crime, 重° 罪 tāng tsōe.
Grave digger, 土工 thó·-kong.	Greater, 較° 大° khah-tōa.
Gravel, 沙° soa, 沙° 石° soa-tsióh, (a disease) 沙麻 soa-lím.	Greatest 至大° tsì-tōa, 第一大° tē-it-tōa.
Graven, on the memory—, 刻黏° 在心裡° khek tiâu tī sim nih.	Greatly, 大° 的° tōa ê,—desire, 盡愛 tsin ài.
Graver, 彫刻司° 阜 tiau khek sai-hū.	Great wall, 萬里長° 城 bān lí tāng siâi ⁿ .
Gravesite, 風水 hong-súi.	Greediness, 貪食 tham-tsiáh, 貪餒 tham-chhōng.
Grave stone, 墓碑 bōng pâi.	Greedy, (person) 貪心 tham-sim, 不知足 put-ti-tsiok, 歹相 phái ⁿ siòng, (ravenous) 餒° 荒° iau-hng
Graving, 彫刻 tiau-khek.	Greece, 希尼尼 Hi-lí-nî.
Gravitate, 令° 氣吸之° hō· khì khip i,—towards sun, 仰° 日氣吸伊 hō· jít khì khip i, (as mind towards anything) 向 hiòng, 意向 i·hiòng.	Greek, 希尼尼 Hi-lí-nî,—church, 希拉教 Hi-liáp kàu.
Gravitation,—of the earth, 地° 氣吸伊 toē-khì khip-i.	Green, 青° chhi ⁿ , 緑° lék, 青° 翠 chhi ⁿ -chhùi,—pease, 荷蓮° 豆° hôlin-tāu,—granite, 青° 斗石° chhi ⁿ -táu-tsióh.
Gravity, (weight) 重° tāng, (sobriety) 大段 tāi-toān, (matter) 大 tōa	Greengrocer, 開° 菜店者° khui chhài tiám ê, 排菜架° 者° pái chhài-kè ê.
Gravy, 湯° thng.	Green hand, 生° 手° chhi ⁿ -chhiú.
Gray, 霽色 phú-sek, (light) 茄色 kiô-sek, 庫灰° 色 khò·-hoe-sek.	Green horn, 生° 手° chhi ⁿ chhiú.
Gray hound, 獵狗° láh káu	Greenish, 水青 tsuí-chhi ⁿ .
Grayish, 霽色 phú-sek.	Greens, 菜 chhài.
Graze, 食° 草° tsíah-chhláu, skin—, 脱° 皮° liù phê.	Greensward, 草° 埔 chháu-po·.
Grazier, 飼牛° 牛° chhi-gû-ê, 顧牛的° kò·-gû-ê.	Greet, 相° 借° 問° sa ⁿ -tsioh-míng, 請安 chhéng-an, (compliment) 恭喜 kiong hí.
Grease, 油 iû, to—, 抹° 油 boah-iû, 搔油 so-iû.	Gregarious, 愛作° 陣 ài tsòe tīn, 愛歸羣 ài kui-kâi.
Greasiness, 油 iû.	Grey, 霽色 phú sek.
Greasy, 油的° iû-ê.	Greyhound, 獵狗° láh káu.
Great, 大° toā,—peace, 太平 thài-pêng,—robbers, 賊寇 chhát-khò;, —perplexity, gê,—drought, 溉旱° khó-oâi,—noise, kéh kéh,—beam, 樑 niû, haste, 着急 tióh-	

Gridiron, 鐵° 扇° thib-sìⁿ.
 Grief, 悲哀 pi-ai, 煩惱 hoân-ló, 憂悶 iu-bün, 憂愁 iu-chhiû, 悲傷 pi siong, 傷心 siong-sim, of die—, 活活° 苦死 oáh oáh khó·-sí.
 Grievance, 宽枉 oan-óng.
 Grieve, 煩惱 hoân-ló, 憂悶 iu-bün,
 Griever, 煩惱之° 人 hoân-ló-ê làng, 憂悶之° 人 iu-bün-ê làng.
 Grievous, (affictive) 俾° 人° 痛苦 hō· làng kan-khó·, (hard to be borne) 難° 得° 當 oh tit-tng, heinous—, 十惡 síp-ok.
 Griffin, 麒麟 kí-lín.
 Grig, 鰻 moâⁿ, 鰻魚° moâⁿ hí.
 Grill, 烤 pek.
 Grim, (fierce) 雄 hiông.
 Grimace, 變° 鬼° 變° 怪° píⁿ kúi píⁿ koài.
 Grime, 汚穢 ù-oè, to—, 染° 着° 污穢 bak tióh ù-ðe.
 Grimness, 雄 hiông.
 Grimy, 污穢 lâ-sâm.
 Grin, 嘻° 嘻° 笑° gí-gí-chhiò.
 Grind, (in a mill) 挨° oe, 捺° khoeh, (in mortar) 研 géng, 捣 lüi, (as knife) 磨 boâ, (barass) 薄待 pok-thâi, 苦楚 khó·-chhoé.
 Grinder, (tooth) 後° 層° 齒° aü-tsán khí.
 Grindstone, 磨° 石° bô-tsióh.
 Grip, 鉗° khî^r.
 Gripe, kiu-kah, 抽痛° thiú-thiâⁿ.
 Griping, 做° 候° 痛° tsoè-tsün-thiâⁿ.
 Grisly, 雄怪° 怪° hiông-kái-kái,
 Grist, 一° 曰° tsít-khû,—mill, 磨房° bô pâng.
 Gristle, 軟° 骨 níng-kut.
 Grit, (coarse part of meal) 麥° 頭°

béh-thâu, 麥° 碎 béh-chhùi, (sand) 沙° soa, (spirit) 有° 志氣 ü tsì khí.
 Grizzly, 火° 灰° 色 hé hu sek.
 Groan, 嘿° chhan, 嘘° 嘘° 嘿° hiⁿ-hiⁿ-chhan.
 Grocer, 賣° 什貨° 者° bôe-tsáp-hè-ê, 賣° 什物° 者° bôe-tsáp míh ê.
 Grocery, 雜貨° 店 tsáp-hè tiám.
 Grog, 酒 tsíu.
 Groggery, 酒店 tsíu-tiám.
 Groggy, 酒醉 tsíu-tsùi.
 Groin, 解邊 kái-piⁿ, 步盤° 邊° pô· poâⁿ-piⁿ.
 Groom, 馬° 夫 bé-hu, (bridegroon) 新° 子° 壽° sin-kíáⁿ-sài.
 Groove, 衔 hâm.
 Grope, 嗜摸抄° àm-bong-sa, 亂亂摸 loân-loân bong.
 Gross, (coarse) 粗 chho;, (vulgar) 粗俗° chho·-siók,—weight, 毛重° mô·-tâng, 未° 净重° bê tsêng tâng, (twelve dozzen) 十° 二羅身 tsáp jí lô-sin, 一° 百° 四° 十° 四° tsít pah sì tsáp sì.
 Grossflattery, 諂媚過頭 thiám-bí kè-thâu,—insult, 盡暴° 辱 tsín pô·-jiók.
 Grotesque, 古怪 kó·-koài, 四不像 sù-put siöng.
 Grotto, 洞 tông.
 Ground, 地° tóe, 土° 脚° thô·-kha, —in painting 底借 toé-tsioh, —nut, 落脚° 生 lok-kha-seng, —floor, 樓° 下° lâu-ē, 樓脚° lâu-kha
 Groundnut, 落脚° 生 lok kha seng, 落花生 loh hoa seng, 土豆° thô· tâu.
 Groundless,—affair, 無° 影° 蹤° bô·

iá ⁿ -tsiāh.	jīn, 保 ^{”領} pó-niá.
Groundrent, 地租 tē-tso.	Guarantor, 搭 ^{”應者} tah-èng ê, 保認人 [”] pó-jin lâng.
Grounds, 渣滓 [”] tse-tái, tea—, 茶心粕 tê sim phoh.	Guard, 照顧 tsiau-kò, 把 [”] 守 pé-síu, 顧守 kò-síu, palace—, 御林軍 gu-lim-kun, send under,—, 解送 [”] kè-sâng, —against, 提 [”] 防 ti-hông, —a prison, 看監 [”] khoa ⁿ -ka ⁿ , —with arm, 丈 ⁿ , —the frontiers, 防堵 hông-tó.
Groundswell, 漢梭 éng-sô.	Guaranty, 搭 [”] 應 tah-èng.
Group, 一 [”] 姓 tsít-tui.	Guardhonse, 兵房 [”] pêng páng.
Grove, 樹林 [”] chhiú-nâ, bamboo,—竹 [”] 林 [”] tek-nâ.	Guardian, 受托孤者 [”] siu-thok-ko ê, —of heir, apparent, 太子太保 thài-tsú-thài-pó.
Grovel, (lie prone) 俯 [”] 姦 [”] phak tōe, (creep prostrate) 俯 [”] 的 [”] 爬 [”] phak teh pê, (mean) 小局 siáu-kiók.	Guava, 籃 [”] 仔 [”] 拔 [”] nâ-á-póat, 籃 [”] 仔 [”] 佛 [”] nâ-á-pút.
Grovelling, 小局 siáu kiók, 下賤 hâ-tsién.	Gudgeon, (of a wheel) 車 [”] 必 chhia sim.
Grow, 愈 [”] 大 [”] ná-tóa (as a tree) 愈奮 ná hùn,—rusty, 生 [”] 锈 [”] sîn sien, —musty, 生 [”] 霉 [”] sîn phú, —moist, 生 [”] 水 [”] sîn tsúi,—to full age, 長成 tóng sêng,—rich, 發財 hoat-tsái, —a beard, 留嘴鬚 [”] lâu chhui chhiú,—fast, 善 [”] 大 [”] gâu tóa.	Guerdon, 賞 [”] 賦 siú ⁿ -sù.
Growl, 嘎嘎吼 hâ ⁿ -hâ ⁿ -haú.	Guess, 量約 lióng-iok, 約 [”] ioh,—, a riddle, 猜 chhai.
Grown,—up, 大儀 toá-hàn.	Guest, 人 [”] 客 [”] lâng-kheh.
Growth, 發起 hoat, 發起 hoat-khí, full —, 大 [”] 在 tóa-tsái.	Guffaw, 哈 [”] 哈 [”] 笑 [”] bah-hah-chhiò.
Grub, 蟲 thâng, to,—, 挖起來 kut-khí lai.	Guidance, 引導 [”] ín-chhoá.
Grudge, a 薦 [”] 恨 khioh-hûn, (envy) 憾嫉 oán-tò; to,—, 不 [”] 甘心 m kam sim, keep up a,—, 薦 [”] 恨 khioh hûn.	Guide, (a conductor) 導路者 [”] chhôa lô ê, to,—, 烹路 chhoá-lô 黑 chhoá, 引黑 ín-chhoá, (manage) 料理 liâu-lí, (train) 教督 kau-tok.
Gruel, (rice) 淅糜 ám-bé.	Guild, (an association) 途 tô, to,—, 鐸 [”] siu ⁿ , 安 an, 鐸 tó.
Gruff, 粗魯 chho·ló.	Guile, (craft) 奸詐 kan-tsà, (artifice) 計智 kè-tì, (deceive) 騙 phièn.
Grumble, 雜 [”] 雜 [”] 念 soai ⁿ h-soaih ⁿ -liám, haú-hi ⁿ , sau ⁿ h-sauh ⁿ -liám.	Guileless, 善真 sién-lióng.
Grunt, hoâ ⁿ -hoâ ⁿ -haú.	Guilt, 罪 tsôe, 罪過 [”] tsê-koà, punish —, 治罪 ti-tsôe, contract—, 取罪 chhú-tsôe, incur—, 犯罪 hoân-tsôe, atone for—, 賠罪 siók-tsôe.
Grunter, hoâ ⁿ -hoâ ⁿ háu ê.	
Guano, 鳥 [”] 屎 [”] tsiau-sái.	
Guarantee, 搭 [”] 應 tah-èng, 保認 pô-	

Guiltiness } 有° 罪 ū-tsōe.	Gunshot, 一° 門° 銃° 遠° tsít māng
Guilty } 罪 ū-tsōe.	chhèng hāng, within—, 打° 能°
Guiltless, 無° 罪 bō-tsōe.	着° phah ōe tióh,—wound, 銃° 傷° chhèng siong.
Guinea pig, 竹° 鼠 tek-chhú.	Gunsmith, 鑄 銃° 司° 阜 tsù chhèng
Guise, (garb) 打 辨 tān-pān.	sai-hū.
Guitar, 琵° 琶° gī-pē, 琵° 琶 pí-pí, small—, 管° 仔° 絃 kóng-á hién.	Gunstock, 銃° 床° chhèng chhāg.
Gulf, (an abyss) 深 渊 chhim ien, (bay) 海 股 hái-kó·.	Gunwale, 船° 裳 邊° tsün po pi ⁿ .
Gull, (sea) 海 鷺 母 hái koe-bú, (de- ceive) 騙 phièn 設 siet.	Gurgle, bók-bók-kiò, kók-kók háu.
Gullet, 嘴° 喉° 管° nān-aû-kíng, 項° 仔° 管° ām-á-kíng.	Gurnard, 沙 甲 soa-kah.
Gully, 坑° 溝° khīn-kau.	Gush, 濺° 出 tsōa ⁿ -chhüt.
Gulp, 吸 gap,—down, 生° 狂 飲° ehhi ⁿ kōng lim, sa ⁿ sim lim.	Gusset, 三° 角 之° 插° sa ⁿ kak ê chhah, (for a sleeve) 插° 袖° chhah-íng.
Gum, (of a tree) 膠 ka, (of mouth) 齶° 岸° khí-hoā ⁿ ,—benjamin, 安° 息 香° àn-sek-hiu ⁿ ,—of myrrh, 没 蘗 bút-ióh,—olibanum, 乳 香 jú- hiu ⁿ ,—boil, 齒 包 khí-pau,—dra- gon's blood, 血 結 hiet-kiet.	Gust, 風 陣° hong-tsün, 一 陣° 風 tsít tsün hong.
Gummy, 膠° 的° ka ê, (adhesive) 粘 liám.	Gusto, 興 hèng, eat with—, 興 食° hèng tsíah.
Gumption, 頭° 目° 知° 動° thâu bák- tsai tāng.	Gusty, 風 陣° hong tsün.
Gun, 銃 chhèng, muzzle of—, 銃 口° ehhèng-kháu, barrel of—, 銃 身° chhèng-sin, stock of—, 銃 床° chhèng-chhāng, heavy—, 磚 phàu, signal,—, 號 炮 hō phàu.	Gut, 腸° tâg, (eviscerate) loé tâg á, (plunder) 搶° chhiú ⁿ .
Gunboat, 戰 船 tsien-tsün, 哨 船° saū-tsün.	Gutta serena, 發 青° 光° hoat chhi ⁿ kng,—sounds, 嘴° 音 âu im.
Gunner, 銃° 手 chhèng-siú.	Gutter, 水° 槽 tsuí tsô, (a drain) 溝° 磔° kau-âm, (as a candle) 塗° lüi.
Gunpowder, 火° 藥° hé-ióh, 銃 藥° chhèng-ióh, 硝 藥° siau-ióh,—tea, 小° 朱 茶° sió tsu tê,—factory, 火 藥° 局° hé ióh kék.	Guttural, 嘴° 的° âu ê.
	Gutzlaff island, 馬 蹤 Má-tsek.
	Guy, (nautical) lít, (person of queer looks) 古 怪 之° 人° kò·koái ê làng.
	Guzzle, 善° 飲° gâu lim.
	Gybe, 譏 刺 ki-chhì.
	Gymnastics, 練 力 lién lát.
	Gypsum, 石° 糕 tsioh-ko.
	Gyrate } 轉° tág, 邁 gô.
	Gyration } 邁 gô.
	Gyve, 脚° 扣° kha-khàu, 脚° 繼 kha- liâu.

HHa, hâⁿ.Habakkuk, (book of) 哈巴谷之書^o

Khap-pa-kok ê chheh.

Haberdasher, 賣什貨 bōe-tsáp-hé

Habiliment, 衣裳 i-tsüuⁿ.Habit, 慣勢 koáiⁿ-sì, (custom) 風俗 hong-siök.

Habitable, 能住得 ðe-khiā-tit.

Habitation, 居所 chhù, 住處之所在 kхиā khí ê sóⁿ-tsaī, 住家 kхиā-ke.Habitual } 慣勢 koáiⁿ sì.Habitually } 慣勢 koáiⁿ sì, 成例 sén̄g-lé.Hack, phut, 豐 tsam̄,—at 斬 táiⁿ.

Hackle, 疏麻 soe-môa.

Hades, 陰府 im-hú, 陰間 im-kan, 地府 tē hú, 暗地 àm-te.

Hæmatemesis, 吐血 thò huih.

Hæmoptysis, 咳血 phùi huih.

Hæmaturia, 放尿 參血 pàng jiō chham huih.

Haft, 柄 pìⁿ.Hag, a—, 死視老婆 khip sì laū-pô, (a fury) 赤姿母 chhiah-tsa-bóⁿ.

Haggai, (book of) 哈基之書 Khap-ki ê chheh.

Haggard, 瘦饑 sán-gièn.

Haggle, (chaffer) lu-lek kè-tsüⁿ, 推移 chhui-chhiau,—about, kap lâng òⁿ.

Haha, 嘻嘻笑 ha-ha-chhiò.

Hai-fung, 海防 hái-hóng, 海防廳 hái hóng thiaⁿ.

Hail, to—, 落雹 lóh-pháuh, (call after) 招招 tsio.

Hailstone, 雹 pháuh.

Hainan, 海南 hái-lám.

Hair, 毛 mâg,—brush, 頭毛 刷毛 thâu-mâg-bín, back—, 燕尾毛 lâbé, camel's—, 駱駝毛 lók-tô-mâg, goat's—, 山羊毛 soaⁿ-iûⁿ mâg, red—, 紅毛 áng-mâg, without—, 光滑 kng kóeh,—of head, 頭毛 thaû mâg, grow—, 生毛 sîⁿ mâg, 發毛 hoat-mâg,—standing on end, 毛管 莲崎 mâg kng chhi-kiā,—pin, 頭毛針 thâu mâg tsiam,—cloth, 馬毛氈 bé mâg tsíⁿ.Hairbreadth, 風險 hiám-hiám, 一頭毛絲 tsít thâu mâg si, 一厘絲 tsít lî si,—escape from drowning, 爭差分厘就淹死 tseng-chha hun-lî tsíⁿ im sí,—escape from death, 風險死 hiám-hiám sí.Haircloth, 毛氈 mâg tsíⁿ.

Hairdresser, 剃頭司阜 thih thâu sai-hú.

Hairgum, 蘆薈 lô-hé.

Hairless, 無毛 bô mâg.

Hairpin, 針仔 tsiam-á, 銀 thoe, gilt 金 銀 kim thoe.

Hairsplitting,—discussion, 辨論 太厘 pién-lün siuⁿ-lî.

Hairy, 有毛 ú mâg.

Hakka, 客人 Kheh lâng.

Halberd, 戟 kek.

Hale, (healthy) 勇 ióng, (haul), 拖 thoa.

Half, 一半 tsít-poáⁿ,—opened, as flower, 菸薑 hâm-lúi, —grown pig,

猪豚^仔 ti thûn-á,—and half, 對半^半 tui poàⁿ,—way, 半^路 poàⁿ lô·,—done, 半^生 热^熱 poàⁿ chhiⁿ sék
 Halfblood } 土生^仔 thó· siⁿ ê.
 Halfcaste }
 Halfdone, 半^生 热^熱 poàⁿ chhiⁿ sék.
 Halfmoon, 月眉^{géh}-bâi.
 Halfpay, 食^半 餉 tsiah poàⁿ hiòng.
 Halfpenny, 一^占 tsít tsiam.
 Halfseasover, 半^醉 poàⁿ-tsùi.
 Halfway, 半路 poàⁿ-lô·, fail—, 半途而廢 poàn tō· jí hòe.
 Halfwitted, 愚 khám.
 Hall, 堂^{tâg}, —of justice, 公堂 kong-tâg, assembly—, 公館 kong koán, —of audience, 朝廷 tiâu-têng, —for examination of examinees for B. A., 考棚^{khó-pîn}, —for examination of examinees for M. A., 貢院^{kòng-i}, judgment,—, 大^堂 tōa tâg.
 Halleluiah, 讀^美 上帝 o-ló Siōng-tè.
 Halloo, (of surprise) gōa! (a call) o.
 Hallow, 做^聖 tsoè-sèng.
 Hallucination, 憾氣 gōng-khì, (as in delirium tremens) 發狂 hoat kóng, (delusion) 迷亂 bê-loān.
 Halo, to have a—, 圈籬 ûi-kho.
 Halt, 停脚^{thêng}-kha, 宿^{hioh}.
 Halter, 索^{soh}.
 Halting,—station, 路塹 lô·-tsām.
 Halve, 分^做 旁^旁 pun tsoè pêng, (cut in two) 破^旁 phoà-pêng, 鑿旁^{tsām-pêng}.
 Halyard, lít, let go the—, hun lít.
 Ham, 烟腿 ien-thúi, 火^腿 hé-thúi.
 Hamlet, 鄉^里 hiuⁿ-li, 鄉^村 hiuⁿ-

chhng, 鄉^杜 hiuⁿ-siā.
 Hammer, 鐮 thâi, 釘仔^鎚 teng-á-thâi, iron—, 鐵^鎚 thih-thâi, to—iron, 打^鎚 鐵鍊 phah thih liēn,—wood, 扛^木 kòng.
 Hammock, 網繆 bâng-hiet.
 Hamper, 籠^籠 láng, to—, 拖累 thoat-hùi, pìn-poàⁿ.
 Hamstring, 腳腿筋 kha-thúi kun, to—, 割^腳 筋 koah kha-kun.
 Hand, 手 chhiú, right—, 正手^{tsia}ⁿ-chhiú, left—, 到手^{tô-chhiú}, palm of—, 手^掌 chhiú-tsíuⁿ, back of the—, 手^盤 chhiú-poâⁿ, raw—, 生手^{chhi}ⁿ-chhiú, experienced—, 熟^手 sék-chhiú, —of watch, 鐸^仔 針^{pio-á} tsiam, on the other—, 到底 tò-tí.—stove, hé-thang,—over, 交帶 kau-tai,—down. 傳 thoân, 流傳 liû-thoân, 傳授 thoân-siū,—it over, 交俾^伊 kau hō· i, to beckon with the—, iét-chhiú, running—, 草字^{chhó-jí}, free—, 行書 héng-su, plain—, 畱書 lê-su, skillful—, 熟^手 sék-chhiú, let go the—, 放^手 pañg-chhiú, to—, 傳遞 thoân-töe,—bell, 鈴^仔 giang-á,—barrow, 車^仔 chhia-á,—bill promising a reward, 賞^帖 siúⁿ-thiap,—gun, 銃^仔 chheng-á,—mirror, 手^鏡 chhiú-kiàⁿ,—into a sedan, 扶上^轎 hû-tsiuⁿ kiō, to clap the—, 搭手^{tah}-chhiú, both—, 雙手^{siang}-chhiú, at—, 便便 pién-pién, clean—, 清廉 chheng-liâm, done by—, 手^做 的^的 chhiú tsoè ê, from—to—, 相接手^{sa}ⁿ.

tsiap chhiú, 相° 接° saⁿ-tsih,—over—, 遂° 取° sùi ē liáh,—to mouth, 隨 賦° 隨 食° sùi thàn sùi tsíah, in—, (paid down) 先° 倘° seng-hō^o, (in possession) 存° 的° tsún-teh, off—, 隨 時 sùi-sí, liám-píⁿ, change—, 交 盤° kau-poāⁿ, to be—and glove, 親 密 chhin-bit, come to—, 到° 處° kaù-tè, to have a—in, 有° 干 涉 ū kan-siáp, to have one's—full, 真 無° 閒° tsin bô êng, cross—, 相° 置 手° saⁿ khì chhiú, short—, 簡 筆 寫 kán pit siá,—in—, 相 牵 手 saⁿ khan chhiú,—breadth, 把° 掌 潤° pa-tsiúⁿ khoah,—cuff, 手° 扣° chhiú khaù,—cuffed, 掛 手° 扣° koà chhiú khàu, raw—, 生° 手° chhiúⁿ-chhiú.

Handbill, 字° 白° jī péh.

Handbreadth, 一° 巴 掌° tsít pa tsiúⁿ

Handcuff, 手° 扣 chhiú-khàu.

Handful, 一° 把° tsít pé,—tsít liām.

Handicraft, 工° 藝 kang-gē, 手° 藝 chhiú-gē.

Handkerchief, 手 巾 chhiú kun.

Handle, 柄° píⁿ, (of a box) 牽 khien, (of a jar) 耳° hí.

Handmaid, (servant) 嬢 仔° pô-á.

Handmill, 手° 磨° chhiú bō.

Handrail, 欄 杆 lân-kan.

Handsome, 美° súi, 好 看° hó-khoàⁿ, 聰 俊 chhong-tsùn,—as colour, 嬌 色 kiau sek.

Handwriting, 筆 跡 pit-tsek, good—, 好 筆 墨 hó pit-bék, forge one's—, 假 筆 蹤 hóng pit tsek, 假° 筆 蹤 ké pit tsek.

Handy, 打° 拾° 屐° phah tsáp kiáh,

(skillful) 巧° 路 khiaú-lō^o, (near) 便 pién.

Hang, 掛° kùi, 吊 tiàu,—down, 垂 sùi, 墜 tūi,—down heavily, 遷 thūi,—out loosely to dry, 懸° níⁿ,—down one's head, 胆 垂 tàm-sê,—as a person, 吊 死° tiaù-sí, 餌 吊 jí-tiaù,—over, phoáh, lu-chhut, (droop) 軟° níng sê,—fire, as a gun, 翳 的 kхиét-teh.

Hangchow, 杭 州 hâng-tsiu.

Hanger, (one who hangs) 吊 之° 人° tiàu è làng,—on, 吸° 人° 血 者° suh làng huih è.

Hanging, (curtains) 布 簾° pò-lí,—down, drooping, 垂° sê, 垂° 垂° sê-sê, 胆 胆 tàm-tàm,—lamp, 滿 天光 boán-thien-kong,—ladder, 吊 梯° tiaù-thui.

Hangman, (executioner) 剷° 子 手 kui-tsú-síú, 吊 犯 之° 人° tiaù-hoán è làng.

Hank, 紐 liú, 差 chhé, a—of yarn, 敲 khàu.

Hanker,—after, 癪° gièn, 貪 慾 tham-loân, 懇 慕 loân-bō.

Hankow, 漢 口 Hán-kháu.

Hanky-panky, (an affair about which there is something suspicious) 有° 餉 貨 ū hiòng hè.

Hanyang, 漢 陽 Hán-iông.

Haphazard, 摭° 造° 化° tú-tsō-hoà.

Hapless, 無° 該 哉 bô-kai-tsài.

Happen, 摭° 着° tú-tiöh 摦° 撞° tú-tñg.

Happily, (fortunately) 該 哉 kai-tsài.

Happiness, 福 氣 hok-khì.

Happy, 有福氣 ū-hok-khì,—mean, 中庸 tiong iōng.	Hardfeatured, 粗面 chho bīn.
Harangue, 講論 káng-lūn.	Hardhearted, 硬心 ngī-sim.
Harass, 難° kхиāu, 創治 chhòng-tí, 窘迫 khún-pek, 苦楚 khó-chhó.	Hardihood, 好胆 hó-tá ⁿ .
Harassed, (in mind) 懈惰 tsíau-tsò.	Hardly, (difficult) 難° oh, (severely) 嚴 giâm-hát, (scarcely) 索々仔° lím-lím-á,—enough, 索索仔° 足額° lím-lím á kàu giáh.
Harbinger, 先鋒 sien hong.	Hardness, 定 tēng.
Harbour, 海口 hái-kháu,—suspicion, 帶疑 tai-gì,—enmity, 積怨 tsek-oàn,—resentment, 蕊恨 khiph-hün, 蕊怨 khiph-oàn, inner harbour (anchorage) 船° 抛° 之° 所在 tsún pha è só-tsái, outer— 口° 外° kháu-góa,—thieves 藏° 賊 khàng chhát.	Hardship. 艱苦 kan-khó, (grievance) 冤枉 oan óng.
Harbourmaster, 理船廳° lí-tsún-thia ⁿ , 總巡 tsóng-sún.	Hardware, 鐵° 器 thih-khì.
Hard, 定 tēng, 定着 tēng-tauh, 硬° ngī, very— tēng - kháuh - kháuh, difficult 難° oh,—to tell, 難° 得° 講° oh tit kóng, labour—拖° 勞° thoabóa, 拖° 命° thoamia,—upon a person, 刻薄 khek-pók, (as cakes) ngī-háuh ⁿ , rain—大° 雨° toā-hō ⁿ , blow—風透 hong-thaù,—by 近此° kún-tsia, 離無° 若° 遠° lì bō joā-häng,—up, for money, tsín tsín ân.	Hardy, 硬° 健° ngī-tsia ⁿ , (man) kim mō nái, (thing) ū pôa ⁿ -nóa, 有° 打° 蹤° ū phah-nóa,—as a plant, 有° 健° 身 ū kiān sin.
Hare, 山° 免 soa ⁿ -thò.	Hare, 山° 免 soa ⁿ -thò.
Harebraind, 戲謔° hì hiaú, 無° 恬° 才 bō tiām tsâi.	Harebraind, 戲謔° hì hiaú, 無° 恬° 才 bō tiām tsâi.
Harelip, 缺° 嘴° kihh-chhùi.	Harelip, 缺° 嘴° kihh-chhùi.
Harem, (Imperial) 內廷 lōe tēng, 內宮 lōe kiong, 禁宮 kìm kiong.	Harem, (Imperial) 內廷 lōe tēng, 內宮 lōe kiong, 禁宮 kìm kiong.
Hark, 聽° thia ⁿ .	Hark, 聽° thia ⁿ .
Harlot, 嬸妓 piaú, 媚妓 chhiong-ki.	Harlot, 嬸妓 piaú, 媚妓 chhiong-ki.
Harm, 害 hāi, 損害 sún hāi, where is the—, 豈° 有° 害 kiám ū hāi.	Harm, 害 hāi, 損害 sún hāi, where is the—, 豈° 有° 害 kiám ū hāi.
Harmful, 會° 害 oē-hāi.	Harmful, 會° 害 oē-hāi.
Harmless, 不° 害 bōe-hāi, 不° 損害 bōe-sún-hāi, (innocent) 無° 不° 着 bō m̄ tióh.	Harmless, 不° 害 bōe-hāi, 不° 損害 bōe-sún-hāi, (innocent) 無° 不° 着 bō m̄ tióh.
Harmonious, 和 hō, 和諧 hō-hāi, 和 同 hō-tāng, 和順 hō-sün.	Harmonious, 和 hō, 和諧 hō-hāi, 和 同 hō-tāng, 和順 hō-sün.
Harmoniously, —blended, 和諧 hō-hāi, 和合 hō-háp, 陽和 iōng-hō.	Harmoniously, —blended, 和諧 hō-hāi, 和合 hō-háp, 陽和 iōng-hō.
Harmonium, 風琴 hong-khim.	Harmonium, 風琴 hong-khim.
Harmonize, 傅伊和 hō i hō.	Harmonize, 傅伊和 hō i hō.
Harmony, 和 hō, (musical) 和諧 hō-hāi.	Harmony, 和 hō, (musical) 和諧 hō-hāi.
Harness, 背馬 pē-bé.	Harness, 背馬 pē-bé.

Harp, 琵 [。] 琶 [。] pí-pé, 琴 khím, play the—, 彈 [。] 琴 toâ ⁿ -khím.	sèng.
Harping, 琴聲 khím-sia ⁿ , —upon 講 [。] 了復 [。] 再講 [。] kóng liáu koh-tsái kóng.	Hat, 帽 [。] bō, sun—, 草 [。] 笠 [。] chháu- loéh, 麥 [。] 草 [。] 笠 [。] béh-chháu-loéh, rain—, 葉 [。] 笠 [。] hióh-loéh.
Harpoon, 鑷 [。] pio.	Hatch, 伏 [。] 卵 [。] pū-nñg.
Harpooneer, 射 [。] 鑷 [。] 的 [。] siā pio ê, 戈 [。] 鑷 的 tsóh pio ê.	Hatches, 艙 [。] chhng.
Harpsichord, 瑟 sek.	Hatchet, 斧 [。] 頭 [。] pó-thâu.
Harpy, 善 [。] 勒索者 [。] gâu lek-sek ê.	Hatchway, 艩 [。] 口 [。] chhng-kháu.
Harridan, 老 [。] 婊 lâu-piáu.	Hate, 怨恨 oàn-hûn, 怨惡 oàn-ô ⁿ .
Harrow, 鈀 [。] pē,—a field, 鈀 [。] 園 [。] pē hâg.	Hateful, 可惡 khó ò ⁿ , 可恨 khó hûn.
Harsh, (cruel) 殘忍 tsân-jím, (as sound) 破 [。] 嘆 [。] 聲 [。] phoà chhè sia ⁿ , (as a style) 無 [。] 順溜 bô sün-liù, (in manner) 硬 [。] ngî.	Hatred, 恨氣 hûn-khì, 怨氣 oàn- khì, cherish—, 蕚 [。] 恨 khioh hûn, disguise ones—, 含恨 hâm hûn.
Harsh { 殘忍 tsân-jím, 橫 [。] 逆 [。] Harshly { hoâi ⁿ -hék, 苦毒 khó-tók.	Hatter, 做 [。] 帽 [。] 司 [。] 阜 tsòe bō sai-hû, —shop, 開 [。] 帽 [。] 店者 [。] khui bō tiám ê.
Hart, 鹿犴 lók-káng.	Haughty, 氣 [。] 頭 [。] khùi-thâu, 激派 頭 [。] kek-phai-thâu, 使 [。] 派 sái-phài, 激氣 [。] kek-khùi, having a—bearing, 亢憲 khòng-gōng.
Hartall, 石黃 tsióh-âg.	Haul, 拖 [。] thoa, tioh,—in, as an an- chor, 扭 liú,—in, hand over hand, chhiú.
Hartshorn, 鹿茸 lók-jiông.	Haulm, 稿 kó.
Harumscarum, 猖狂 chhiong-kóng.	Haunch, 三 [。] 角 sa ⁿ kak,—of beef, 牛 [。] 肉 [。] 之 [。] 三 [。] 角 gû bah ê sa ⁿ kak.
Harvest 年 [。] 冬 [。] nî-tang, 收冬 [。] siu- tang, 收成 siu-sêng.	Haunches, 大 [。] 腿 [。] toâ-thúi, 頂腿 [。] téng-thúi.
Hash, ha-sih, to—, 剿幼 chhò-iù, 蔊 幼 tsâm iù.	Haunt, a, 巢穴 tsâu-hié, —a person, 鬼交纏 [。] kúi kau-tí.
Hasp, tauh-á.	Haunted, 有 [。] 鬼 ū kúi, 鬼巢 [。] kúi- siü, 着 [。] 妖 tióh-iau.
Hassock, 草 [。] 墊 chháu-tiám, 草 [。] 盾 chháu-tún.	Hautboy, 洞簫 tōng-siau.
Haste, 赶 [。] 緊 kóá ⁿ -kín.	Have, 有 [。] ū.
Hasten, 赶 [。] 緊 kóá ⁿ -kín, 榨 chhui, 趕俾 [。] 伊更 [。] 緊 kóá ⁿ i khah-kín. (one self) 自 [。] 已更 [。] 緊 ka-kí khah-kín.	Haven, 埤 [。] 澳 oa ⁿ -ù.
Hasty, 狂暴 kóng-pō, 草率 chhó sut,—temper, 緊性 kín-sèng, 火 [。] 性 hé-sèng, 草 [。] 仔 [。] 性 chháu-á-	Havoc, (lay waste) 遭殃 tso iong.
	Hawk, boáh-hióh, to—, 做販賣 [。] tsòe hoàn bōe.

Hawker, 販仔 hoàn-á.	Head ache, 頭 壳 痛 thâu khak thià̄.
Hawshole, 榻孔 tià̄-khang.	Head-dress, 首飾 siú sek.
Hawser, 大條索 toā tiâu soh.	Head-land, 土角 thó̄-kak, 山尾 soān-bé.
Hawthorn, 枇樹 tsí-chhiū.	Head-long, 生真 chhīn-tsin, 生狂 chhīn-kóng.
Hay, 乾草 ta-chháu.	Head-man, 頭人 thâu-lâng, 頭目 thâu-bák, 頭腦 thâu náū.
Hay cock, 草堆 chháu tui.	Head-most, 做頭 tsòe thaû.
Hay loft, 乾草架 ta-chháu kè.	Head-quarters, 本營之所在 pún-iâ̄n-è só̄-tsaī.
Hay rick, 乾草堆 ta chháu tui.	Head's man, 劍子手 kùi-tsú-siú.
Hay stack, 乾草堆 ta-chháu-tui.	Head-stall, 馬籠頭 bé lâng thâu.
Hazard, 危險 gùi-hiám, 風險 hong-hiám.	Head-stone, 墓排 bōng-pâi.
Hazardous, 風險 hong-hiám, 危險 gùi-hiám, 不是式 m̄ sī sit.	Head-strong, 燥暴 sò-pō, 硬硬要 ngī-ngr̄ beh, 偏仔要 phien-á beh.
Haze, 漠 bô̄; thick—, 厚漠 kaū-bô̄.	Head-work-man, 頭手 thâu-chhiú.
Hazel, (colour) 笑赤色 chhiò-chhiah sek.	Head-way, 進 tsìn.
Hazel nut, 桜 sui.	Heady, 燥暴 sò-pō, 猖狂 chhiong-kóng, (hasty) 唐突 tōng-tút, (in-toxicating) 能俾人醉 oē hō-lâng tsùi.
Hazy, 濛霧 bōng-bū, 雾 bū-bū.	Heal, 醫 i, tá̄-tiáp, 醫好 i-hó, —of itself, 自已能好 ka-kí ōe hó.
He, 伊 i.	Healer, (doctor) 醫生 i-seng.
Head, 頭 thâu, 頭壳 thâu-khak,—wind, 誅風 tu hong, 對頭風 tui hong,—of the table, 主人之位 tsú lâng è ūi, (fountain) 水源 tsúi goân,—workman, 頭手 thâu-chhiú,—man of police, 摳頭 tsóng-thâu,—of a firm or shop, 頭家 thâu-ke,—band, 頭布 thâu-pò, 頭巾 thâu-kun, nod the,—點頭 thím-thâu, bare,—, 光頭 kng-thâu,—man of a society, 會長 hōe-tiú̄,—mechanic, 司阜頭 sai-hū-thâu, (of an affair) 掌頭 tsáng-thâu,—man, 頭腦 thâu-náū, no responsible—無頭無腦 bō thâu-bō náū,—up, as a ship, 頭起 thâu khí,—off, as a ship, 駛較開 sai khah khui,—to-ward, 向 n̄g.	Health 勇健 ióng-kiâ̄, 勇身命 healthy ióng-sin-miâ, 康健 khong-kién,—looking, 面紅牙白 bîn áng-gé.
	Heap, 堆 tui, whole—, ka-nâg-pû, (pile up) 叠 thiáp, 積累 thâh, (accumulate) 積聚 tsek-tsü, make a —of, 做堆 tsoe-tui.
	Hear, 聽見 thiā-kl̄,—a rumour, 聽見風聲 thiā-kl̄ hong-siā, (judicially) 審審 sím, (listen and

answer) 允准 ún-tsín,—plainly, 聽見明 thiaⁿ-kíⁿ-bêng,—wrong, 聽錯 thiaⁿ-tâⁿ.
 Hearing, hard of—耳孔重 hí-khang tâng.
 Hearken, 聽 thiaⁿ.
 Hear say, 風聞 hong-bûn, 聽見人講 thiaⁿ-kíⁿ lâng kóng.
 Hearse, 棺罩車 koan-tâ-chhia.
 Hearse-cloth, 棺罩 koan-tâ.
 Heart, 心 sim, 心肝 sim-koáⁿ, buy up people's,—買民心 boé-bîn-sim, lose—about a matter, 清心 chhìn-sim,—beats, phók.
 Hearted, hard—, 硬心 ngî sim, stout—, 好胆 hó táⁿ.
 Heart ache, 苦心 khó-sim.
 Heart-broken, 苦感 khó-chhoeh, 心肝至將破 sim-koáⁿ peh kaú beh phoà, 心肝娘痛 sim-koáⁿ-niú thiâⁿ.
 Heartburn, 心肝燒 sim koáⁿ sio.
 Hearten, 壯膽 tsòng-tâⁿ, 傅八奮志 hō-lâng hùn tsì, 傅人起興 hō-lâng khí heng.
 Heartfelt, 實心 sít sim.
 Hearth, 火爐 hé lô.
 Heartless, (cruel) ngî-sim, 硬心殘 忍 tsân-jím, (unsympathetic) 無原情 bô goân tsêng, 無諒情 bô lióng tsêng.
 Heartily, 專務 tsoan bû, 專心 tsoan sim, (in an affair) 用心 eng sim, (willingly) 甘心 kam sim, 甘願 kam gôan, (sincerely) 真正 tsin tsiaⁿ, 實實 sít sít (zealously) 热心 jiét sim.

Hearty, 甘心 kam-sim, (food) 太脹氣 siúⁿ tiùⁿ-khì.
 Heat, 熱 jiét, 燒 sio, to—, 燒水 hiâⁿ-sio,—water, 燒滾水 hiâⁿ kún tsúi, (by fermentation) 發燒氣 hoat sio khì,—red hot, 烟紅 pû áng, in heat as a dog, 在 siáu.
 Heathen, (idolater) 敬佛者 keng pút é, 拜佛者 bài pút ê.
 Heathendom, 信佛之國 sìn pút ê kok.
 Heating, 燥 sò,—effect, 燥熱 sò-jiét,—medicine, 燥藥 jiét-ióh.
 Heave, (raise) 扶起來 hû-khí-lái, 托起來 thâⁿ-khí-lái, (throw) 攔 hiet, (an anchor) 起錨 khí-tiâⁿ, (as breast) 嘴 chhoán, (retch) 嘔 áu.
 Heaven, 天 thiⁿ, 天堂 thien-tông, all under—, 天下 thiⁿ é, in—, 天頂 thiⁿ-téng,—decree, 天意 thiⁿ-i, 天注定 thiⁿ-tsù-tiâⁿ, Oh! —, 天呵 thiⁿ ah,—justice, 天理 thien-lí,—born, 天生的 thiⁿ sîn ê
 Heavenly,—bodies, 日月星辰 jit-géh-chhiⁿ-sín.
 Heavenward, 向天 ng thiⁿ.
 Heaveoffering, 爲做獻祭 kú tsöe hién-tsè.
 Heaves, 馬喘病 bê chhoán píⁿ.
 Heavier, 較重 khah tâng.
 Heaviest, 第一重 tê-it tâng, (severest) 第一傷重 tê-it sióng-tiông.
 Heavily, (bear great weight) 壓重 teh-tâng, (sorrowfully) 大憂悶 toâ iu-bûn, move—, 寸步難行 chhùn pô lân hêng.

Heaviness	重 [°] tāng, —laden.	重 [°] 餓	Heir, 得 [°] 家 [°] 伙 [°] 者 [°] tit ke-hé ê, 後嗣
Heavy	重 [°] tāng-tsaī, (not easy to bear)	難 [°] 得 [°] 當 [°] oh-tit tng, (inanimate)	hō̄-sū.
		死 [°] 煢 [°] sī-bái, (as bread)	Heir-apparent, 太子 thài-tsú.
		bō phò, —as food,	Heirless, 絶後剛 tsóat hō̄-sū, 絶
		能 [°] 脹 [°] 之 [°] 物 [°]	tséh.
	ōe tiù ⁿ ê míh, —as sleep,	重 [°] 眠 [°]	Heirloom, 祖公傳落 [°] 來之 [°] 物 [°] tsó-kong thoán lóh lâi ê míh.
	tāng bîn.		
Hebdomadal, 七日一 [°] 次 [°]	chhit jit		Helianthus, 向日葵 hiòng-jít kūi.
tsít pái,			Hell, 地獄 [°] tē-gék.
Hebrew, 希伯來的 [°]	Hi-pek-lâi ê.		Hellebore, 藥蘆 lê-lô̄.
Hebrews, epistle to—, 希伯來之書 [°]	Hi-pek-lâi ê phoe.		Hellenic, 希拉 Hi-liáp.
Hecatomb, 獻祭一 [°] 百 [°] 隻 [°] 畜 [°] 牲 [°]	hièn-tsè tsít pah tsiah tseng-si ⁿ .		Hellish, 地獄的 [°] tē-gék-ê, (malignant) 凶惡 hióng-ök, (detestible) 可惡 khó-ò̄.
Hectic, 热 jiét.			Helm, 舵 [°] toā, blade of the—, 舵 [°] 槧
Hector, 使 [°] 色水 [°] , sái sek tsúi, sái-tiá ⁿ .			toā siám, 舵 [°] 葉 [°] toā-hióh, put the
Hedge, 篱笆 li-pa.			—up, 轉舵 tóng toā
Hedgehog, 豪猪 hō̄-ti.			Helmet, 頭盔 thâu-khoe.
Heed, take—, 細 [°] 膩 sòe-ji, 細 [°] 心 sòe-sim.			Helmsman, 舵工 tāi-kong.
Heedful, 小 [°] 心 sió-sim, 謹慎 kín-sin.			Help, 幫助 [°] pang-tsān, 補助 pō̄-tsō̄,
Heedless, (careless) 無 [°] 小 [°] 心 bō sió-sim, (thoughtless) 風風 hóng-hóng, (unobserving) 直 [°] 目 [°] tit-bák.			幫手 [°] pang-chhiú, —one, tō-lōng,
Heel, 脚 [°] 後 [°] 蹕 [°] kha aū-ti ⁿ , wooden 一, 木 [°] 屐 [°] bák kiáh tseh, 故 to—, 故 khi, down at—拖 [°] 鞋 [°] thaó-đe.			cannot—it, 無 [°] 奈 [°] 何 [°] bō ta-oâ, 無法伊 bō hoat i, 不得己 put-tek-i
Heelpiece, 鞋 [°] 襯 ôe-chhàn.			—up, 扶起來 hû khí lâi.
Heft, (handle) 柄 pi ⁿ .			Helper, 幫助 [°] 之 [°] 人 [°] pang-tsān ê lâng, 幫手之人 pang chhiú ê lâng.
Heifer, gù-á thûn.			Helpful, (person) 有 [°] 路用 [°] 之 [°] 人 [°] ū lō̄-ēng ê lâng, (as medicine) 有 [°] 應效 ū èng-hâu.
Height, 高 [°] koái ⁿ .			Helping-hand, 幫手 [°] pang-chhiú, 邊助 tau-tsān.
Heighten, 像 [°] 伊更 [°] 高 hō̄ i khah koái ⁿ , (the effect in colour) 置 [°] 色 chhái ⁿ sek.			Helpless, (feeble) 軟弱 loán-jiók, (irremediable) 無 [°] 法得 [°] bō hoat tit.
Heinous, 深 [°] 重 ohhim-tāng, (odious) 可惡 khó-ò̄.			Helplessness, (feebleness) 軟弱 loán-jiók.
			Helpmate, (assistant) 幫手 [°] pang-chhiú, (companion) 同 [°] 伴 [°] tâng-

phōa ⁿ , (wife) 妻° bó·.	hō·-i.
Helter-skelter, 生° 真 chhi ⁿ -tsin.	Herald, 傳命令官 thoân bēng-lēng koa ⁿ .
Helve, 柄° pí, to—, 劍柄° chhòng pí ⁿ , 銛柄° chhiám-pí ⁿ .	Herb, 草° chháu, —seller, 賣° 藥° 草° 者° hōe ióh chháu ê.
Hem, (a) 縫° pâng, to—, 縫° pâng.	Herbage, 草° chháu.
Hematic, 能° 止血° 的° ōe tsí huih ê.	Herbaceous, 草° 的° chháu ê.
Hematite, 代赭石 tāi tsiá tsióh.	Herbal, (chinese) 本草綱目 pún chhó kong bók.
Hemi, 半° poà ⁿ .	Herbalist, 講究花° 菜之° 人° káng kiù hoe chhài ê làng.
Hemisphere, 半° 地毯 poà ⁿ tōe-kiú.	Herd, 群 kún.
Hemlock, 野葫 íá-ô, 蘿蔔 lô-pók.	Herdsman, 顧牛° 者° kò·-gû-ê, 飼牛° 者° chhī-gû-ê.
Hemorrhage, 流° 血° lâu-huih.	Here, 此° tsia, 在°此° tî-tsia, tsit-tah, 這裡° tsit-nih ⁿ .
Hemorrhoids, 內° 痔 lâi tî.	Hereabout, 近此° 所在 kün tsit só-tsai.
Hemp, 蘿 moâ, 油蘿° iû-moâ, 黃蘿° ág-moâ—, seeds, 蘿朶 moâ-jìn—, fibre, moâ phè, —aloes, 波蘿 蘿 pho-lô moâ ⁿ .	Hereafter, 了後° liáu âu, 後來 âu lâi, 別° 日 pát jít.
Hempen, 蘿的° moâ ⁿ ê.	Hereby, 由°如是° tuì àn-ni ⁿ .
Hen, 鷄 koe, 鷄母° koe-bú.	Hereditable, 能° 繼° 接家° 業 oē soâ tsiap ke-giáp property—, 家業 ke-giáp.
Hence, (from this place) 由°此°去° tuì tsia khì, a week—, 又°一°禮拜 koh tsít lé pâi. (as an inference) 由°如°此°tuì àn-ni ⁿ , (begone!) 去° 呵° khì-ah, (from this time) 由°此°時 tuì tsit tiáp.	Hereditary, 世襲 sè-síp, 祖傳 tsó-thoân.
Henceforth, } 從今以後 tsîóng kim	Herein, 如°此° àn-ni ⁿ , 在此節 tî tsit tsat.
Henceforward } íhō·, 對今° 以後 tuì ta ⁿ í-aū.	Heresy, 異端 i ⁿ -toan.
Hendecagon, 十°一角形 tsáp-it kak héng.	Heretic, 信異端者° sìn i ⁿ -toan ê, 信邪者° sìn-siâ ê.
Hen-house, 鷄廄° koe tiâu.	Heretofore, 平素 pêng-sò·, 前° tsêng, 許°久° hiah kú.
Henna, 指° 甲花° tsíng-kah hoe.	Herewith, 與這°個 kap tsit-ê.
Henpecked, 鷄° 妻° kia ⁿ bó·, 妻° 奴 bó· lô·.	Heritage, 家° 業 ke-giáp.
Hen-roost, 鷄° 巢° koe siü, 鷄廄° koe tiâu.	Hermaphrodite, 半°陰°陽° poà ⁿ -iam iû ⁿ .
Hepatitis, 肝° 發炎 koá ⁿ hoat iâm.	Hermeneutics, 註解之°法 tsù-kái ê hoat.
Heptagon, 七角形 chhit kak héng.	
Her, 伊° i, 伊° 的° i-ê, give—傳° 伊	

Hermetic, 密°密° bát-bát. 密°稠°稠° bát-tsiuh-tsiuh.	lâng.
Hermit, 隱者 ún-tsiá.	Hibiscus, 芙蓉花° phu-iông-hoe.
Hermitage, 隱者之°室° ún-tsiá ê chhù, 隱士之°室° ún-sū ê chhù.	Hiccough } 打°噏° phah-eh, 呼°噏° Hiccup } kho-eh.
Hernia, 小腸墜 siáu tiông tui.	Hide, (oneself) 匿bih, (a thing) 收藏° siu-khùng, 隱藏° ún-khùng, 藏°密° khùng-bát, 遮蓋° jia-khàm, (skin) 皮phê, raw—, 青°皮chhi-phê, rhinoceros, 犀°牛°皮° sai gû phê.
Hero, 大丈夫 tai tiông hu, 英雄 eng hiông.	Hidden, 藏°密° khùng-bát, 隱密° ún-bát.
Heroic, 英雄者°, eng-hiông-ê, 豪傑者° hô-kiết-ê, (brave) 有膽力 ū tám lék.	Hideous, 雄蓋°盖° hiông-kài-kài, 驚死°人° kia-n-sí làng, 雄雄 hiông-hiông-hiông, (hateful) 可惡 khó-ò-n.
Heroine, 女丈夫 lú tiông hu.	Hie, 赶°緊 koá-n-kín.
Heroism, 有°膽力 ū tám lék, 盡好膽° tsín hó tá-n.	Hien, (county) 縣° koái-n, (magistrate) 縣 koái-n, 父°母°官° pē-bú koá-n, assistant to—, 巡檢 sún-kiám.
Heron, 白°鴟絲 péh lêng si.	Hierarch, 教王 kàu-ông.
Herpes, 臭°頭° chhàu-thâu.	Hieroglyph, 會意之°字° hōe-i ê jí.
Herpetology, 講究蟲°蟻°之°理學 káng-kiù thâng thoā ê lí hák.	Hierophant, 教師頭° kàu-su thâu.
Herring, 溫魚 un-hí.	Higgle, (chaffer) lu-lek kè-tsí-n, 推攏°價°錢° chhui-chhiâu kè-tsí-n.
Hers, 伊的° i-ê.	Higgle-dy-piggledy, 參差 chham-chhu, 參參差差 chham-chham chhu-chhu.
Herself, 自己° ka-kí, 本身 pún-sin.	High { 高° koái-n, —price, 高°價°
Hesitate } 躊躇 tiù-tù, 進進退退° tsìn tsìn-thè-thè, (in answering) ti-ti tuh-tuh, 講°不出嘴 kóng bōe chhut chhùi.	Highly } koái-n kè, —spirits, chhiau-超據 chhék, —rank, 尊貴 ts unkùi, —water, 水°淀° tsuí-tí-n, —antiquity, 上°世代 téng sè-tai, 上古 siöng-kó-, —wind, 風透° hong thàu, on—, 在°頂面° tî téng bín.
Heterodox, 邪 siâ, 不正 put tséng.	Highborn, 世家 sè-ka, 世家底 sè-ka tóe.
Heterodoxy, 異端 i-n-toan.	
Heterogeneous, 各°異° koh iu-n, 無同° bô siâng.	
Hew, 砍 khám, 剷 chhò.	
Hexagon, 六角形 lák-kak héng.	
Hexagonal, 六°角 lák kak.	
Hexahedron, 六°角形 lák kak héng.	
Hiatus, 間° phâng, (a chasm in a manuscript) 曠° làng.	
Hibernal, 冬°天°的° tang-thi-n ê.	
Hibernate, 過°冬° kë tang.	
Hibernian, 阿爾蘭人° O-ní-lân-	

Higher, 較°高° khah koâi ⁿ .	Hinder } (prevent) 阻擋 tsó-tong,
Highest, 第一高° tē-it koâi ⁿ , 上高° siâng koâi ⁿ , —rank, 極品 kék-phín.	Hinderance } tōng, 阻止 tsó-tsí, 當tōng, (obstruct) 欄°截°nôa ⁿ -tsáh, 欄°擋 nôa ⁿ , 截 tsáh,—effectively, 擋住 tōng-tsū, (embarrass) 纏°紺°pîn-pòa ⁿ , (rear) 後°面°aū-bîn, 後壁°aū-piah.
Highland, 山°地° soa ⁿ -tōe.	Hindmost, 較°路°尾° khah tè bé.
Highly finished, 做去工夫 tsòe khì-kang hn, prize—, 盡對重 tsīn tui-tiōng.	Hindoo, 吉能人° Kiet-lêng-lâng.
Highminded (proud) 驕 kiau, (magnanimous) 大°扮 tōa-pān, 大°氣概 tōa-khì-khái.	Hindostance, (language of the Hindoos) 吉能仔話 Kiet-lêng á-oe.
Highness, (wife of prince) 王娘° ông-niû, 王后 ông-hō ^r , (wife of a duke) 夫人 hu-jin.	Hindostan, 印度 Ià-tō ^r , 雲都司 Hün-to-su-tān.
Hippriest, 祭司長 tsè-si-tiú ⁿ .	Hinge, 戶疊 hō-tiáp, furnish with 一, 鈦戶疊 tèng-hō-tiáp.
Highwater, 水°漲° tsuí-ti ⁿ .	Hint, (at) 皮°皮°仔°講° phê-phê á-kóng, give a—, 指點 tsí tiám, 點破°tiám-phoà, 點醒 tiám-chhí ⁿ .
Highwatermark, 水°漲°之°痕 tsuí-ti ⁿ ê hûn.	Hip, 腳°翫° kha-phóe, 腳°穿°翫° kha-chhng-phóe, 腳°川°斗 kha-chhng táu, 腿頭°thúi-thâu, 腳川°頭°kha-chhng-thâu.
Highway, 大°路 tōa-lō ^r , —robber, 响°馬° hiáng-bé.	Hippocampus, 海馬° hái-bé.
Highwayman, 强盜 kiòng-tō ^r .	Hippopotamus, 河馬° hô bé.
Hilarious, 清心 chheng sim, 清火° chheng hé.	Hire, 稅°sè, 情°chhià ⁿ , 僱 kò ^r , (a teacher) 請°chhiá ⁿ , (a house) 稅°厝°sè-chhù, let out for—, 稅°sè, 出租 chhut tso ^r , —specially, 挑情°thiau chhià ⁿ , 直°情°tí tchhià ⁿ , —a boat, 情°船°仔°chhià ⁿ -tsün-á, (wages) 工°錢° kang-tsí ⁿ .
Hill, 山 soa ⁿ , 山°頭° soa ⁿ -thâu, round —, 墓仔° tun-á, foot of a—, 山°脚° soa ⁿ -kha.	Hireling, 情°工°的°chhià ⁿ -kang-é.
Hillock, 山°仔 soa ⁿ -á.	Hirer, 情°之°人°chhià ⁿ -é lâng.
Hilly, 著是山° lóng sī soa ⁿ , 厚°山° kâu soa ⁿ .	Hirsute, (shaggy) 鬚毛°sàm-mâng.
Hilt, of a sword—, 刀環° to-khoân.	His, 伊°的°i-é.
Him, 伊 i.	Hiss, 吐吐哮 sū-sū-háu, (sound of frying) chhi-chhi-háu.
Himalayas, 雪山 Soat-san.	Hist, 靜靜 tséng-tséng.
Himself, 伊自°已°i ka-ki.	
Hin, 十°斤 tsáp-kun.	
Hind, (a) 鹿 lók, —feet, 後蹄 aū-tôe.	

Historian,* (official) 史官° sú-koáⁿ.

Historical, 史記的° sú kí ê, 綱鑒的° kóng kám ê, 鑑史的° kám sú ê.

History, 記略 kí liók,—of a person, 來歷 lâi-lék,—of a kingdom. 史記 sú-kí, church,—, 教會史記 káu hōe sú kí.

Histrionic, 演° 戲的° poaⁿ-hí ê.

Hit, 打° phah,—against, 碰着 kháp-tiöh, 擡着° tseng-tiöh,—the centre, 着° 紅° 心 tiöh áng sim, 中紅° 心 tiòng áng sim, —upon as a plan, 忽然想着° hut-jíen siúⁿ-tiöh, 忽然觸着 hut-jíen chhiok tiöh.

Hitch, 鈎° 着° kau-tiöh, (fidget) ngiáu-ngiáu tāng.

Hither, 到此° káu-tsia, come—, 來此° lâi tsia, —and thither, 往往來來 óng-óng lâi-lâi.

Hitherto, 至° 今° káu-taⁿ, 平素 pêng-sòⁿ, 向來 hiòng-lâi.

Hive, 蜂° 櫃 phang tû, (swarm of bees) kui ai, 歸巢° kui siú, to—, tau kui ai, tau kui siú.

Hlassa, 拉薩 Liáp-sat.

Ho, 噁° é.

Hoar, (white with age) 白° péh, to have—, chhiúⁿ péh, (antiquity) 古昔° kó·tsá.

Hoard, (a) 積聚之° 銀° tsek-tsú ê gûn, to—, 積聚 tsek-tsú, 粒積 liáp-tsek.

Hoarfrost, 霜° sng.

Hoarse, 哮聲° sau-siaⁿ.

Hoary, 白° 白° péh-péh, —head, 頭毛° 白° thâu-mâng péh, to be—, chhiúⁿ péh.

Hoax, 設仙 siet-sien.

Hobble, 行° 路子的° 子的° kiâⁿ-lô-oaih-teh oaih-teh, chhiang-teh.

Hobby, —horse, 柴馬° chhâ-bé, (a whim) 駭癖° koái-phiah, 古怪 kó·koái.

Hobgoblin, 妖怪 iau-koái, 鬼怪 kúi-koái.

Hobnail, 笥仔° 釘 loéh-á teng.

Hobnob, 酒中閒談 tsiú tiong hân-tâm.

Hod, 灰° 桶° he-tháng, (a coal scuttle) 土° 炭° 桶° thô·-thoáⁿ tháng.

Hodgepodge, 什° 物° tsáp-mih.

Hoe, a—, 鋤頭 ti-thâu, to—, 鋤 thû, 捞 kút, —up, 鋤鋤 thû-thoáⁿ.

Hog, 猪公 ti-kang,—lard, 肉油 bah-iú, wild—, 山° 猪 soaⁿ-ti.

Hoggish, 相似° 猪° chhin-chhiúⁿ ti, (filthy) 汗穢 ù-oè, (mean) 小局 siáu-kiók, 小八輩 siáu jìn pòe.

Hogsty, 猪° 廐° ti-tiâu.

Hoi-how, 海口° Hái kháu.

Hoist, 升 seng, 插 lüi,—a flag, 升旗 seng-kî, —sail, 推蓬 chhia-phâng, 起蓬° khí phâng.

Hoitytoity, (thoughtless) 懶懶 hong-hong, 心慌 sim-hong (note of surprise) chí.

Hold, —of a vessel, 船° 艙° tsûn-chhng, 船肚 tsûn-tóⁿ, —up, 攏 kiah,—tight, as pincers, 挾° ngóeh, take —of, 捏° khîⁿ, —in the mouth 衡 kâm, (contain) 囊 tóe, —one's peace, 靜靜 tséng tséng, tiâm-tiâm, —one's self erect, 膚身 thêng-sin, —an audience, 坐°

朝 tsē-tiāu, —in durance, 拘禁 khu-kim,—in the bosom, 懹 kūi, —in the hand, kīm, gīm,—fast, 守 siú,—on (delay) hāu ⁿ .	Homeliness, 生 [°] 作 [°] 平 [°] 正 [°] si ⁿ tsòe pī ⁿ -tsià ⁿ , (rudeness) 粗俗 chho- siók.
Holder, 擿之人 [°] kiáh ê láng, 筆梢 pen—, pit-siau, 筆管 [°] pit koái ⁿ .	Homely, 穢空 [°] 鬻 am khang ku, (coarse) 粗俗 chho-siòk.
Hole, 空 [°] khang, 穿 [°] chhng.	Home made, 家 [°] 內 [°] 做 [°] 的 [°] ke-lái tsòe ê.
Holiday, 閒 [°] 日 êng-jít, 清 [°] 閒 [°] 日 thit- thô jít.	Homesick, 心悶 sim-būn, 思鄉 su- hióng.
Holily, 敬虔 keng-khién.	Homespun, 家 [°] 內 [°] 織的 [°] ke-lái tsit ê.
Holiness, 聖 sèng.	Homeward, 回 [°] 去 [°] tò-khì.
Holland, 大荷蘭國 Tāi Hō-lan kok.	Homicide, 殺 [°] 死 [°] 人 [°] thâi sī lâng.
Holloa, é.	Homily, 道理 tō-lí, 勸世文 khoàn- sé-būn.
Hollow, 空 [°] 壳 khang-khak 空 [°] khang, —out, 控空 [°] iah-khang, (as sound) 旺 öng, (not sincere) 無信實 bō sìn sít, bō sít tioh, bō sít bō tioh,—eye, 凹目 [°] thap-bák.	Homogeneous, 同 [°] 樣 siáng iū ⁿ .
Hollow-hearted, (faithless) 無 [°] 信實 bō sìn-sít, 無 [°] 實心 bō sít sim, (in- sincere) 無 [°] 誠實 bō sēng-sít, (dis- honest) 無 [°] 忠厚 bō tiong-hō, (treacherous) 叛骨 poān kut.	Honan, 河南 Hō-lâm.
Hollyhock, 一丈紅 it-tiōng-hōng.	Hone, 刀石 [°] to-tsíoh.
Holm, 洲 tsiu.	Honest } 忠厚 tiong-hō, 條直 [°] tiâu. Honesty } tit, 誠實 sēng-sít, (up- right) 忠義 tiong-gī, 硬 [°] 直 [°] ngī- tit.
Holy, 聖 sèng.	Honey, 蜂 [°] 蜜 [°] phang-bít, 蜜 [°] bít,— bee, 蜜 [°] 蜂 [°] bít-phang, 黃 [°] 蜂 [°] ág- phang, wild—, 野蜜 [°] iá bít, make —, 放 [°] 蜜 [°] pàng bít.
Holyday, 聖日 sèng-jít, 安息 [°] 日 an- hioh-jít.	Honeycomb, 蜜 [°] 房 [°] bít-pô, 蜜 [°] 房 [°] bít-pâng.
Holyghost, 聖神 sèng-sín.	Honeysuckle, 金銀 [°] 花 [°] kim-gün- hoe.
Homage, (obeisance) 恭拜 kīng- pái, (fealty) 奉君 tiāu-kun.	Hong, 行 hâng,—merchant, 洋 [°] 商 iū ⁿ siong.
Home, 厝 [°] chhù, at—, 在 [°] 的 [°] tū-teh, my—, 阮家 goán-tau, go—, 到去 tò khì, ancestral—, 祖家 tsó·-ke, 藉 tsíp,—made, 家 [°] 內 [°] 做 [°] ke lái tsòe.	Hongkong, 香港 Hiang-káng, 香港 Hióng káng.
Homeless, 無 [°] 厝 [°] 可住 [°] bô chhù thang kha.	Honour, (revere) 敬畏 keng-üi, 尊敬 tsun-keng, 敬 keng, having a sense of—, 存天良 tsún thien liêng, (glory) 榮顯 êng-hién, 榮光 êng- kng, (one's parents) 有孝 iú hau,

—of a family, 門° 風 m̄g hong,
I don't desire—from men, 我°
無° 向人° 求榮顯 gōa bō kā láng
kiū êng hién.

Honourable, 尊貴 tsun-kùi, 尊重
tsun-tiōng, 明氣 bēng-khì, (in
spirit) 君子 kun-tsú.

Honorarium, (of a doctor's) 聞見
tsì-kièn.

Honorary, 無° 辛勞 bō-sin-lô,—title,
空° 銜 khang-hâm.

Honoured,—sir, 尊駕 tsun-kè, 大人
tai-jìn, 閣下 kok hā, 足下 tsiok-hā.

Hood, 風帽° hong-bō.

Hood-wink, 遮目° jia-bák, (impose
on) 點° lut, 騙 phièn, 拐 koái.

Hoof, 蹄° toé, 腳° 蹄° kha-toé

Hook, 鈎° kau, iron—鐵° 鈞° thih-tò,
reaping—, 刮仔 koeh-á, button—,
鈎仔° kau-á, fish—, 鈎仔° tò-á—,
and eye, 鈎與鈎仔盼 kau kap
kau-á phàn, to—, 鈎 kau,—back-
wards, 倒鈎° tò kau.

Hoo-nan, 湖南 ô·lám..

Hoop, a—, 罐 kho'; put on—, 罐 hho';
—for a barrel, 桶° 罐 tháng kho';
iron—鐵° 罐 thih-kho'.

Hooper, 罐桶° 的° kho-tháng-ê, 打°
桶° 的° phah-tháng ê.

Hooping-cough, 時氣嗽° sì-khì-sàu,
khū-khū-sàu,

Hoopoo, 白° 頭° 鵠 péh-thâu-khok.

Hoot } 啼喝 hau-hoah.
Hooting }

Hop, 投° tiô, 跳脚° 鷄° chhiáng-kha-
koe, 投° 脚° 鷄° tiô-kha-koe.

Hope, 仰° 望° ng-bâng, lose—, 絶望°
tsóat bâng.

Hopeful, 大° 仰° 望° toâ-ng-bâng.

Hopeless, 無° 向° 望° bô ng-bâng, 絶
望° tsoát-bâng.

Hopple, 扣° 脚° khau kha, 繩° 脚° pák
kha.

Hoppo, 海閔 Hái-koan.

Horary, twelve—characters.—天干 thien kan,

12 Branches.	Symbolical Animals.				Zodiacal Signs.		Points of Compass.
Tsú	子	Chhú	鼠°	a rat	Aries	困敦	N.
Thiú	丑	Gû	牛°	an ox	Taurus	赤奮若	N. N. E. $\frac{3}{4}$ E.
Iâ	寅	Hó	虎°	a tiger	Gemini	攝提格	E. N. E. $\frac{3}{4}$ N.
Baú	卯	Thò	兔°	a hare	Cancer	單閼	E.
Sín	辰	Lêng	龍°	a dragon	Leo	執徐	E. S. E. $\frac{3}{4}$ E.
Tsí	巳	Tsôa	蛇°	a serpent	Virgo	大荒落	S. S. E. $\frac{3}{4}$ E.
Gô	午	Bé	馬°	a horse	Libra	敦牂	S.
Bî	未	Iû	羊°	a sheep	Scorpio	協恰	S. S. W. $\frac{3}{4}$ W.
Sin	申	Kâu	猴°	a monkey	Sagittarius	涒灘	W. S. W. $\frac{3}{4}$ S.
Iú	酉	Koe	鷄°	a cock	Capricornus	作噩	W.
Sut	戌	Káu	犬°	a dog	Aquarius	閼茂	W. N. W. $\frac{3}{4}$ N.
Hai	亥	Ti	猪°	a boar	Pisces	大淵獻	N. N. W. $\frac{3}{4}$ W.

Horde, 盡大°陣人° tsin tōa tīn lāng,	Horsecloth, 馬帕° bé-phè.
一°羣人° tsít kún lāng.	Horsedealer, 馬°販 bé hoàn.
Horizon, 天邊海角 thi^n-pi^n-hái-kak.	Horse-hair, 馬°毛° bé māg.
Horizontal, 坦橫° thán-hoái^n,— stroke, 一°ノ° tsít-phoat.	Horseman, (soldier) 馬°兵 bé-peng.
Horizontally, 坦橫° thán-hoái^n, cut —, 摟° lio.	Horse-hoof, 馬°蹄 bé tōe.
Horn, 角 kak, young-stag's—, 鹿茸 lók-jióng, cow's—, 牛°角 gù-kak, deer's—, 鹿角 lók-kak, rhinoceros —, 犀°牛°角 sai-gù-kak, young- deer's—, 幼鹿茸 tsí^n-lók-jióng.	Horse-manship, 騎馬°之°法度 khia-bé ê hoat-tō.
Hornet, 驚蜂° eng-phang, 柴蜂° chha-phang, 烏角蜂° o·kak-phang.	Horselaugh, 啊°呵°笑° hah-hah- chhìo.
Horology, 時辰錶之°法度 sì-sín-pío ê hoat-tō.	Horserace, 跑馬 pháu-bé.
Horoscope, 八°字° poeh-jī, 四°柱° sì- thiāu,—good, 八°字° 旺 poeh-jī- ōng, 好八°字° hó-poeh-jī, bad— 歹°八°字° phái^n-poeh-jī, take one's—排四°柱° pái-sì-thiāu.	Horseshoe, 鐵°馬°蹄° thih-bé-toé, put on a—, 釘馬°蹄° tèng-bé-tōe.
Horrible, 雄蓋蓋 hióng-kài-kài, 驚 死°人° kia^n-sí-làng.	Horsetail, 馬°尾° bé-bé.
Horrid, 雄蓋蓋 hióng kài kài.	Horsetrough, 馬°槽 bé tsô.
Horror, 大°驚° tōa-kia^n, 盡在驚° tsín-tsái kia^n.	Horsewhip, 馬°鞭° bé-pi^n, to—, 用° 馬°鞭°打° éng bé pi^n phah.
Horse, 馬°bé, trained—熟°馬° sék-bé, —hoof 馬°蹄° bé-toé, mount a—, 上°馬° tsíu^n-bé, unbroken—生°馬° chhi^n-bé, war—, 戰馬° tsién-bé, cart before the—, 到翻車° tò hoan chhia, clothes—, 衫仔°架° sa^n-á kè, provide with a—, 創馬°與°伊 chhòng bé hō·i.	Hortation, 苦勸° khó·khìng.
Horseback, 馬°上° bé-tsíu^n, ride on —騎°馬° khia bé.	Hortatory, 苦勸° khó·khìng.
Horsebox, 馬°厨 bé-tû.	Horticulture, 種°園° tsèng hóng.
Horseboy, 馬°奴 bé-ló·, 馬°夫 bé-hu.	Horticultrist, 善°種°花°之°人° gáu tsèng hoe ê lāng.
	Hosanna, 稱呼上帝 chheng-ho Siong- tè, 讀°美°上帝 o-ló Siong tè.
	Hose 褲° béh, (of engine) 水°龍 tsúi-léng,
	Hosea, (book of) 何西之°冊° Hô-se ê chhieh.
	Hosier, 做°襪°的° tsòe-béh ê, 賣°襪° 的 bœ-béh ê.
	Hospitable, 好°客°情 hó-kheh-tséng, 起人起客 khí lâng khí kheh.
	Hospital, 醫館 i-koán, 醫生館 i-seng- koán, a general—, 濟世醫館 tsé sè i-koán.
	Host, 主人° tsú-lâng, (army) 軍兵 kun-peng.
	Hostage, 用°人°做°質°雷° éng lâng tsòe tsún tàng.
	Hostess, 主人°娘° tsú lâng niú·.

Hostile, 對敵 tuì-ték, (unfriendly) koāi, 無° 和 bō hō, 無° 相° 愛° bō sa ⁿ thià ⁿ .	Hotchpotch, 十° 鍋菜 tsáp-o-chhài.
Hostility, 對敵 tuì-ték.	Hotel, 客館 kheh-koán, 公館 kong-koán, 客店 kheh tiám.
Hostler, 馬° 夫 bé-hu.	Hough, 割° 足° 筋 koah-kha-kun.
Hot,—as weather, 暑° joáh,—as food, 燒° sio,—as sun, 热 jíét,—springs, 燒° 泉° sio-tsoâ ⁿ , (as temper) 火° 性 hé sèng, (pungent) 辣° loáh.	Hound, 獵° 狗° láh-káu.
	Hour, 点鐘° tiám-tseng, 点聲° tiám-sia ⁿ , half an—, 半° 点鐘° poà ⁿ tiám tseng, quarter of an—, 一° 刻 tsít khek,—and an a half, 点半 tiám poà ⁿ , Chinese—, equal, to two English hours, 一° 時 tsít sî.

Chinese hours.

From one to three A.M.....	丑時 thiú sî.
From three to five A.M.....	寅時 iñ sî.
From five to seven A.M.....	卯時 báu sî.
From seven to nine A.M.....	辰時 siñ sî.
From nine to eleven AM.....	巳時 tsí-sî.
From eleven to one P.M.....	午時 ngō· sî.
Twelve at noon	正午 tsià ⁿ gō·
From one to three P.M.....	未時 bī-sî.
From three to five P.M.....	申時 sin sî.
From five to seven P.M.....	酉時 iú-sî.
From seven to nine P.M.....	戌時 sut sî.
From nine to eleven P.M.....	亥時 hái sî.
From eleven to one A.M.....	子時 tsú-sî.
Twelve at midnight	正子 tsià ⁿ tsú.

Hourglass, 沙° 漏° soa-laū.	siōng-tōng, (of Commons) 下堂 hā-tōng, keep—, 理° 家° hoā ⁿ -ke, —servant, 家丁 ka-teng, 家人 ka-jìn,—maid, 婆仔 pô-á.
Hourhand, 点針° tiám-tsiam.	Housebreaker, 爭併° 者° tseng-piàng-ê.
Hourly, 每点鐘° míu ⁿ -tiam tseng, (frequent) 時時 sî-sî.	Housebreaking, 爭併° tseng-piàng.
House, 厝° chhù, 厝° 宅 chhù théh, our—, 咱° 家° lán-tau, 阮家° goán-tau, (of ill fame) 花° 間° hoe-keng, 罷° 子° 間° phái ⁿ -kiá ⁿ keng, owner of—, 厝° 主 chhù tsú,—rent, 厝° 稅° chhù-sè, (of Lords) 上堂	Household, 口° 灶° khaú-tsaù, 戶口 hō·-khaú, (family) 家 ke, 家庭 ke têng, whole—, 全家° tsoân-ke,

—stuff, 家° 伙° ke-hé.	khàu.
Housekeeper, 睽家° 的° koán ke ê.	Hub, 車° 輪 chhia-lûn.
Housekeeping, 建家° kièn ke.	Hub bub, 謳嘩 soan-hoa.
Houseless, 有° 路 無° 曆 ū lō· bô chhù.	Huckster, 做° 販仔° tsòe-hoàn-á.
Housemaid, (slave) 女婢 tsa-bó-kán, (one hired) 婆仔 pô-á.	Huddle, 摚° 擠° oe-khoech
Housewife, 頭° 家° 娘° thâu-ke-niû ⁿ , good—, 善° 理° 家° gâu lí ke.	Hue, (colour) 色 繢 sek-tì.
Housings, 馬帕 bé-phè.	Huff, 變° 面° piñ-bîn, 怒° 氣 siū-khì, (bluster) 噴頭° háng-thân.
Hovel, (open shed) 草寮 chháu-liaû, (mean house) 破° 曆° 桶° 仔° phoà chhù tháng-á.	Hug, 摟° 倚° sìng-oá, 攬° lám, á—, the shore, 合° 山° háh soa ⁿ .
Hover, 摸° 翼° phiet-sít.	Huge, 真爹 tsin-hai.
How, 將° 若° 何° beh-tsái ⁿ -iú ⁿ , beh-thái, 豈 有° thái-thó,—can, beh-thái oē,—much more, 何况 hô-hòng, 無° 講 叻° bô kóng kiò,—many, 若° 干° jōa-tsōe,—very quick, 緊至° 如° 此° kín kàu àn-ní ⁿ , he knows—, 伊知影° i tsai-iá ⁿ ,—do you do? 爾° 食° 飯° 未° lí tsiáh pīng bē, 近° 來° 好° 否° lí hiah kú hó mah? if passing each other quickly on the road, they simply say, 請° chhiá ⁿ ,—is your father? 爾° 之° 令尊若° 何° lí ê lêng-tsün tsái ⁿ -iú ⁿ ,—is your mother, 爾° 之° 令堂若° 何° lí ê lêng-tông tsái-iú ⁿ ,—many spans, kúi-liáh,—many persons, 幾人° kúi-lâng,—often, 幾次° kúi-pái,—is it, 是怎° 樣° sî tsái ⁿ iú ⁿ .	Hui-an, 惠安 hūi-oa ⁿ .
Howbeit 雖然 sui-jién.	Hulk { 船° 身 tsün-sin, 船° 壳 tsün-Hull { khak,—rice, 春° 米 tseng-bí.
However, 到底 tau-tí, 雖然 sui-jién, 尙且 siōng-chhiá ⁿ .	Hum 凤° 凤° 叻° hoñg-hoñg-háu, 噴 嘩 hñg hñg háu—, and ha, tih-tih tuh-tuh.
Howl, (as dog) 哮 háu, (as wind) 附 吼 hñ-hñ háu (wail) 啼° 哭° thi-	Human 人° lâng, 人類 jìn-lüi,—, relationship, 人倫 jìn-lûn.
	Humane, 慈心 tsû sim, 有° 仁慈 ú-jìn-tsû.
	Humanity 仁 jìn, (kindness), 仁慈 jìn-tsû, 仁德 jìn-tek.
	Humankind, 人類 jìn-lüi.
	Humble, 謙遜 khiam-sùn, 謙卑 khiam-pi, 虛心 hu-sim.
	Humble-bee, 蜜° 蜂° bít phang.
	Humbug, 無° 影° bô-iá ⁿ , 白賊 péh-chhát, 荒唐 hong-tông.
	Humdrum, (dull) 鈍° tûn, hâm-bân, (affair) 俗° 俗° sióh-sióh, 臭° 俗° chhàu sióh,
	Humerus, 手° 之° 頂節° 骨 chhiú ê téng tsat kut.
	Humid, 濕 sip,—atmosphere, 濕氣 sip-khì.
	Humidity, 濕氣 sip-khì.
	Humiliate, (to humble) 傷° 人° 見請

hō· lāng kièn-siàu.	Hungry, 饑° iau.
Humiliation, (degrading to a lower position) 鄙° 傷° 伊下° lut hō· i kē, (a humbling) 傷人見誚之° 事 hō· lāng kièn-siàu ê sū, self,—, 自謙 tsū khiam.	Hunks, (miser) 守° 錢° 奴 tsiú tsīn lō·.
Humility, 謙遜 khiam-sùn, 謙卑 khiam pi.	Hunt 打 獵 phah-láh,—tigers,
Humming, 呶° 呶° 吼 hīng-hīng háu.	Hunting 打 虎 phah-hó·, (search for,) 尋° chhē.
Humorsome, 有° 趣味 ū-chhù-bī, 有° 局 ū-kiók.	Hunter, 打 獵° 的° phah láh ê, (dog) 獵° 狗° láh káu, (horse) 打 獵° 之° 馬° phah láh ê bé.
Humour, (disposition) 性情 sèng-tsēng, (wit) 有趣味 ū chhù-bī, 有° 局 ū-kiók, to—a person, 盛 sēng, 挺盛 théng-sēng, 順 sūn, in the—as for writing, 心花° 開 sim hoe khui, in the—as for granting any thing, 心成° sim-tsiā·.	Hupeh, 湖北 o·-pak.
Humourous, 愛° 講° 笑° ài kóng chhiò,—song, 好° 笑° 歌° hó chhiò koa.	Hurdle, 簾° 仔° lì-á, (of bamboo) 屛 pín.
Hump, 領° niā·, cow's—牛° 領° gù-niā·.	Hurl, 攪 hiet, tím.
Humpback, 曲龜° khiau-ku, 隱龜° ún-ku.	Hurly burly, 噩° 噩° 嘘 hoā hoā jióng, 嘘 嘘 hán-hoā.
Hunan, 湖南 ô·-lám.	Hurrah, 弗戾 hut-lē.
Hunch, (on the back) 龜 ku, (push with elbow) khái·, (crook the back) 曲° 龜° khiau-ku.	Hurricane, 風颶 hong-thai.
Hunchback, 隱龜° ún-ku, 龜背 ku-poè.	Hurried 憶惶 hò·-hiah·, chhong-Hurriedly pōng, tah-hiah·, 憶慌忙忙 hong-hong-bōng-bōng.
Hundred, 一°百° tsít-pah,—thousand 十° 萬 tsáp-bān.	Hurry, 趕° 緊 koá·-kín, 緊忙° 忙° kín-bàng-bàng, to,—, 趕° koá·, 趕人° 緊 koá· láng kín.
Hundredth, 第一° 百° tē tsít pah,—part, 一°百° 份之° 一° 份 tsít pah hūn ê tsít hūn.	Hurry skurry, 忙° 忙° 忙° bàng-bàng-bàng, 猖狂 chhiong-kóng, 狂慌° kóng phia·-phia·.
Hunger, 飢° iau, (long for) 戀慕 loān bō·.	Hurt, (a wound) 着傷 tióh siong, (a bruise) 破皮° phoà phê, (cause pain) 傷人° 痛° hō· lāng thià·, (damage) 害 hāi, 損害 sún-hāi, (wound) 傷 siong, (feelings) 傷心 siong-sim, don't squeeze me, you will—me, 不° 可° 拉° 我° 我° 能° 痛° m̄ thang níh góa góa ôe thià·.
	Hurtful, 有°害的° ū-hāi-é, 傷害的° siong-hāi-é.
	Husband, 丈夫 tiong-hu, 男子° 人 ta-po·-làng, 翁 ang. When a wife

speaks to her husband she never calls him by his own name. When she speaks of him to another, she calls him her, 丈夫 tiong-hu, or her, 男°子°人° ta-po-lâng, or if she has a son, say of the name of, 后仔° Hō-á, she will speak of him as, 后仔°伊°爹° Hō-á in tia. When a stranger speaks to a wife of her husband, if he is a literary man, he calls him 先生° Sien-siⁿ, if a captain, say of the name of 殘 Tsân, he will call him 殘舵 Tsân-tai. If an apprentice speaks to his mistress of his master, he calls him, 司°阜 sai hū—and wife, 夫婦° ang-bó', elder sisters—, 姊夫 tsí-hu, 姊°夫 tsíá-hu, younger sister's—, 妹°婿 bē sài, father of —, 家°官° ta-koaⁿ, mother of —, 家°姑° ta-ke, elder brother of —, 大°伯° tōa peh, younger brother of —, 小°叔° sió tsek, (economize) 較°儉 khah khaīām,—one' strength, 憚°氣°力° sioh khùi lát, 留°力° lâu lát.

Husbandman, 作°田°人° tsoh-chhân-lâng, 農夫 lóng-hu.

Husbandry, 稔°穡° tsoh-sit.

Hush, 無做°聲° bô tsöe-siaⁿ, 靜靜 tseñg-tseñg—, up, 隱藏° ún khàng.

Hushmoney, 納°賭° hē-soeh.

Husk, 壳 khak—, of pease, 豆°壳 tâu-khak.

Husky-voice, 嘴°聲° sau siaⁿ.

Hussy, 赤°查°某° chhiah tsa-bó'.

Hustle, 挨着° oe-tiöh, 撞°着° tñg-tiöh, 夾° khoeh.

Hut, 簷仔° liâu-á.

Hyacinth, 赤°碼砲 chhiah bé ló

Hybrid, 雜種° tsáp tséng.

Hybridous, 雜種的° tsáp tséng ê.

Hydrangia, 馬里卦 má lí koà.

Hydraulics, 水°力論 tsúi lék lün.

Hydrocele, 水°疝 tsúi siēn.

Hydrogen, 輕氣 kheng khì.

Hydrographer, 畫°河海圖者° ūi hô hái tō· ê.

Hydrology, 水°論 tsúi lün.

Hydrometry, 定水°之°輕°重°法 tēng tsúi ê khin tâng hoat.

Hydropathic, 水°醫的° tsúi i ê.

Hydropathy, 水醫法 tsúi i hoat.

Hydrophobia, 獸狗°咬°症 siáu káu kā tsèng.

Hydrophobic, 獸狗°咬°症的° siáu káu kā tsèng ê.

Hydropical, 蟲脹的° kó·tiòng ê.

Hydrostatics, 発流形之°理 tōe liü-hêng ê lí.

Hydrous, 水°的° tsúi ê.

Hyemal, 冬°天°的° tang thiⁿ ê.

Hymen, (god of marriage) 月老公 goát ló kong.

Hymn, 詩 si, sacred—, 神詩 sìn si.

Hymnologist, 做°神詩者° tsöe sìn si ê.

Hymnology, 神詩集 sìn si tsíp.

Hyper, 過頭 kè-thâu, 太過 thài kò.

Hyperborean, 北極的 pak kék ê.

Hypercritical, 批評過頭的 phoe-phêng kè-thâu ê.

Hypercriticism, 批評過頭 phoe-phêng kè-thâu.

Hyphen, 連字之號 lién jī ê hō.

Hypocrisy, 假做 ké tsöe, 假樣° ké

ià ⁿ , 粧作 tsng tsòe, 無實 bô sít. Hypocritical, 假樣 ^o 的 ké ià ⁿ ê, 粧作 的 tsng tsòe ê. Hypocrite, (dissembler) 掩飾的 iám sek ê, (one who pretends to be better than he is) 假好的 ké hó ê. Hypotenuse, 弦 hiên. Hypothesis, 譬論之話 siet-sú ê ôe, 設使之話 phì-jū ê ôe. Hypothetical, 設使之° siet-sú ê. Hysor, tea, 黑春茶 hi chhun tê. Hyssop 牛膝草 giû chhek chháu. Hysteria, 罔言笑 bóng giên chhiàu.	Idiocy, 失心 sit-sim, 痴亂 thâm- loān, 風顛 hong-tien. Idiom, 話語言 oē-gú, 話 ^o 款 oē-khoán, (dialect) 土音 thó-im, 腔口 khiu ⁿ - kháu. Idiomatic, 照話 ^o 款 tsìau ^o e-khoán, 照話語 tsìau oē-gú. Idiot, 失心的 sit sim ê. Idiotic, 顛慧 tien-gōng, 痴亂 thâm- loān, 失心 sit-sim, 契 khám. Idiotism, 失心 sit-sim. Idle, 懶惰 pìn-toā ⁿ , 懶惰 lán-tō, 懶恒 lán-thán, 想行 ^o siū ⁿ -hēng, —talk, 謠言 iâu-giên, (unemploy- ed) 閑閒 ^o êng-êng. Idleness, 懶惰 pìn-toā ⁿ , fond of—, 天体 thien-thé. Idler, 懶惰人 ^o pìn-toā ⁿ làng. Idol, 偶像 ngó-siōng, 佛公 pút- kong, 柴頭 ^o chhâ-thâu,—throne, 佛座 pút-tsō. Idolater, 拜佛之人 ^o pài pút-ê làng, 拜偶像之人 ^o pài ngó-siōng ê làng. Idolatrous, 佛的 pút ê, 神明的 ^o sín-bêng ê,—procession, 迎香 ^o ngiâ ⁿ -hiu ⁿ . Idolatry, 拜佛 pài-pút. Idolize, (reverence) 敬愛 kèng-ài, (love) 寵愛 thióng-ài, 窽愛 lék-ài. Idyl, 歌 koa. I. e., 就是 tsíu sī. If, 設使 siet-sú, 若 nā ⁿ . Igneous, 火的 hé ê, (like fire) 親 像火 chhin-chhiū ⁿ hé. Ignisfatuuus, 鬼火 kúi-hé. Ignite } 起火 khí-hé, 放火 pàng Ignition } hé. Ignitable, 能起火 ôe khí tit hé.
I, 我 goá,—myself, 我自己 goá ka-kí. Ice, 霜 sng, 冰 peng, make—, 釀霜 ^o kek sng. Ice cream 凝乳 kiên leng. Iceberg, 霜山 ^o sng-soa ⁿ . Icehouse, 霜間 ^o sng-keng. Ichor, 黃垂水 ^o êng sê tsúi. Ichthyology, 魚論 hí-lún. Icicle, 霜柱 ^o sng-thiāu. Iciness, 冰的 peng ê. Icy, sng, (ocean) 冰洋 peng-iû ⁿ , (sea) 冰海 peng-hái,— manner, 冷淡 léng-tām. Idea, 意思 i-sù, original—, 本意 pún-i. Ideal (existing in thought) 心想 ^o 的 sim siū ⁿ ê, (visionary) 妖想者 iau siū ⁿ ê, (unreal) 無實 bô sít. Idem, 平 ^o pí ⁿ , 同 ^o siáng. Identical, 相同 ^o sa ⁿ -tâng, 同一的 ^o tâng tsít ê, 一様 ^o tsít-iû ⁿ . Identify, 能認得 ^o ôe jin tit,—one's self with, 參捕 chham-chhap.	I. e., 就是 tsíu sī. If, 設使 siet-sú, 若 nā ⁿ . Igneous, 火的 hé ê, (like fire) 親 像火 chhin-chhiū ⁿ hé. Ignisfatuuus, 鬼火 kúi-hé. Ignite } 起火 khí-hé, 放火 pàng Ignition } hé. Ignitable, 能起火 ôe khí tit hé.

Ignoble, 下賤 hā-tsiēn, 卑賤 pi-tsiēn (not elevated) 小人輩 siáu jìn pòe	Illsfated, 瘋福 pók-hok, 瘋° 命° phái ⁿ miā ⁿ .
Ignominious, 見誚 kièn-siáu.	Illfavoured, 酷陋 khiep-sì, 瘋看° phái ⁿ -khoa ⁿ , 瘋人材 phái ⁿ jìn tsâi.
Ignominy 無°體面 bō thé biēn, 失靨 sit lién, 臭°名 chhàu miâ ⁿ .	Illiberal, 堅客 kien-lín, 無°量° bô-liōng, 割極 kat-kék.
Ignominous 無體面 bō-thé-biēn, 臭°名°聲° chhàu miâ ⁿ -sia ⁿ .	Illicit, 私 su, 奇。且。chhìn-chhái, have—, sexual intercourse, 私通 su-thong, 苛合 kó·háp.
Ignoramus, 憾人° gōng-lâng, 愚蠢之°人° gû chhún ê lâng,	Illimitable, 一望無際 it-bōng bû-tsé, 不限量 boē hân liōng.
Ignorance } (unlearned) 無°學問 bô-hák-bûn, (stupid) 鈍 tûn, ham-bân, 汗°鋤° u-thû, 歸咎 tai-tai,—people, 愚蠢 gû-chhún.	Illiterate, 無°學問 bô-hák-bûn,—clown, 青°暝°牛° chhi ⁿ -mî-gû.
Ignore, (not know) 不°知 m̄ tsai, —a person, 不°狀伊 m̄ chhiù i, 不°狀係 m̄ chhiù-chhái.	Illmanaged, 辨去不好勢 pân-khî-m̄-hó sè.
Ill, 破°病° phoà-pi ⁿ ,—made, 糊三° hō·-sám,—shaped, 不°成°狀 m̄-tsiâ ⁿ tsōng,—written, 無°字°法 bô-jî-hoat,—written, in style, 無°文勢 bô bûn sè,—mannered, 無°禮 無體 bô lé bô thé,—treat 瘋°款待 phái ⁿ khoán-thâi, 蹟蹠 tsau-that.	Illnature, 瘋性地 phái ⁿ -sêng-tê.
Ill-behaved, 瘋°所行° phái ⁿ só·kiâ ⁿ , 無°教訓 bô-kaù-hün.	Ill-natured, 瘋°性地 phái ⁿ sêng tê.
Ill-bred, 瘋°家°教 phái ⁿ -ke-kaù, (uncivil) 無禮數 bô lé-sò:	Illness, 破°病° phoà-pi ⁿ , 痘°痛° pi ⁿ -thiâ ⁿ , 痘頭° tsêng-thâu.
Ill-disposed, 瘋°心 phái ⁿ -sim, 臭°心 chhàu-sim.	Illogical, 無°貫串 bô koàn-chhoän, bô sa ⁿ kap tsiah.
Illegal, 犯法 hōan-hoat, 無°合式 bô háp sek, 無°照例 bô tsiau lê, —association, 黨類 tóng-lüi.	Illstarred, (man) 瘋°命°人° phái ⁿ miâ ⁿ làng, 窮苦 kiông khó·.
Illegible, 看°無字° khoâ ⁿ bô jî, 看不°出 khoâ ⁿ bôe chhut.	Illtimed, 無°看°時候° bô khoâ ⁿ sít-sün, 不°是時 m̄-sî-sî, (event) 瘋°景況之事 phái ⁿ kéng hóng ê sū.
Illegitimacy, 偷°生° thau-si ⁿ .	Ill-treat, 瘋°款待 phái ⁿ khoán-thâi.
Illegitimate, 偷°生° thau-si ⁿ ,—child, 雜種°子° tsáp-tséng-kiâ ⁿ .	Illumine, 照 tsiò, 光°照° kné-tsíò.
	illumination, 照耀 tsiau-iâu, 點光°光° tiám kng-kng, 照耀 tsiau-iâu.
	Illuminate, 照 tsiò, (a place) chhiō.
	illumination, 照耀 tsiau-iâu, 點光°光° tiám kng-kng.
	Ill-use, (person) 瘋°款待 phái ⁿ khoán-thâi, (a thing) 搢 ság.

Illusion, optical—, 迷 [°] 目 [°] bê-bák.	Imbitter, (make bitter) 苦 [°] 伊苦 hō·i khó·, (make unhappy) 倦伊苦心 hō·i khó·-sim, (exasperate) 激人怨恨 kek lâng-oàn-hūn, 倦人致恨 hō·lâng tì hūn.
Illusive, (false) 假 [°] 無實 bô sít, (words) 虛辭 hu-sû.	Imbody, 包含在內 [°] pau-hâm tsái-lái.
Illusory, 能騙人 [°] oē phièn lâng, (words) 虛辭 hu-sû, (fallacious) 無影跡 [°] bô iá·-tsiah, 假 [°] 無 [°] 實 bô-sít.	Imbolden, 鼓胆 tsòng-tá·.
Illustrate, (make clear) 表明 piáu-bêng, 改明 kóe-bêng, 註明 tsù-bêng,—by pictures, 圖說 tō·-soat, —by parable, 譬喻 [°] 解 [°] 明 phì-jí kóe bêng.	Imborder,—with trees, 圍樹 [°] úi chhiū,—with lace, 創連杆 siú-lién-kan.
Illustration, 譬喻 phì-jū, (elucidation) 解明 kóe-bêng, 註解 tsù-kái.	Imbosom, (caress) 攬抱 [°] lám-phō — amidst trees, 隱在 [°] 樹 [°] 內 [°] ún-tí chhiū lái.
Illustrious, 榮顯 êng-hién, 顯赫 hién-hek, 出名 [°] chhut-miâ, 出奇 chhut-kî.	Imbrue, (soak) 浸 tsim.
Illwill, 怨恨 oàn-hūn.	Imbue, (dye) 染 [°] úi, (the mind) 刻銘 [°] 在 [°] 心 khek tiâu tî sim.
Image, 像 siōng, (idol) 偶像 ngó-siōng, 佛 pút.	Imitable, 能學的 [°] ôe óh tit.
Imagery, (an image) 像 siōng, painted—, 畫 [°] 之像 úi ê siōng, (illustration) 譬喻 phì-jū.	Imitate } 學 [°] óh, 遵樣 [°] thàn-iú·, Imitatiou } 做樣 [°] hóng-iú·, (a likeness) 效法的 [°] hâu hoat ê.
Image worship, 拜佛 pài pút.	Imitator, 學 [°] 樣 [°] 的 [°] óh-iú· ê, 做樣之 [°] 人 [°] hóng-iú· ê lâng.
Imaginable, 能想得 [°] oē siú·tit, 能打 [°] 算 [°] 得 [°] oē phah-sng tit.	Immaculate, 無瑕玷 bô·hâ-chhû.
Imaginary, 放放想 [°] hoàng-hoàng siú·, (unreal) 無實 bô-sít, 無影 bô-iá·, 無實落着 [°] bô sít lóh tioh.	Immanent, 本有 [°] pún-ü, 不時在的 [°] put sî tiâu teh.
Imagination, 想 [°] siú·, 心想 sim siú·.	Immanuel, 以馬內利 í-má-loé-li.
Imagine, 想 siú·.	Immaterial, (unimportant) 無相干 bô-siong-kan, (incorporeal) 無形像 bô hêng-siōng.
Imbank, 築岸 tsöh hoān.	Immateriality, 無形像 bô hêng-siōng.
Imbecile } (weak bodily) 弱 lám, Imbecility } 軟弱 loán-jiók, (mentally) 心肝失真 sim-koá· sit tsin, (decrepit) 老耄 ló mō·.	Immature, (unripe) 未 [°] 熟 [°] bê-sék, (premature) 未 [°] 到 [°] 時 bê-kaù-sî.
Imbibe, 飲 lím.	Immeasureable, 不 [°] 量 [°] 得 [°] boē-niú·tit, 無限量 bô hân liöng.
	Immediate, 隨時 [°] liâm-piñ, 即時 tsek sî, 隨時 sâi-sî.

Immediately, 隨° 時° liâm-pi^r, 卽時
tsek-sî, 翻身 hoan-sin, 立刻 líp-khek, 馬上° má-siâng.

Immedicable, 不° 醫的° bōe i tit, 醫不° 好 i bōe hó.

Immemorial, 無時無日 bô sî bô jít

Immense, (unlimited) 無° 限量 bô hân-liông, (huge) 參 hai, (in breadth) 濶罔罔 khoah bóng bóng.

Immerse, 倘° 伊° 沉落° 去° liô· i tiâm lóh khì, 沉 thiâm, 沉 tím.

Immersion, 沉 tím, thiâm, (as in business) 沉溺 tím-lék.

Immethodical, 無° 次序 bô-chhù-sû, 無° 下° 落° bô hê-lóh.

Immigrant, 出外° 人° chhut gôa lâng.

Immigration, 出° 外° 人° 到 chhut gôa lâng kàu.

Imminent, (impending) 險險 hiám-hiám, (perilous) 危險 gûi-hiám, 峰險 hong-hiám.

Immiscible, 不相° 參得° bōe saⁿ chham tit.

Immobility, 不° 徒° 的° bōe soá-tit, 不° 震° 動° bōe tín-tâng.

Immoderate, 太° 過° 頭° siuⁿ-kè-thâu, 過° 頭° kè-thâu, 太過 thài-kò.

Immodest, (impudent) 無° 廉恥 bô liâm-thí, (lewd) 好淫 hò·n im, 愛嬾 ài hiâu.

Immolate, 献祭 hièn-tsè.

Immoral } 不° 正經 m̄ tsêng keng, Immorality } (dishonest) 無° 忠厚 bô

tiong hō·, (dissolute) 放蕩 hòng tōng, (lewd) 好淫 hò·n im, 愛嬾 ài hiâu.

Immortal, 不° 死° bōe sí.

Immortalize, 名傳萬世 bêng thoân bân sè.

Immortality, 長生不死 tiông seng put sú, 不° 死° bōe sí.

Immovable, 不° 徒得° bōe sóa tit, 不° 移得° bōe i tit.

Immunity, 無° 責成 bô tsek sêng, 無° 關係 bô koan hé.

Iminure, 關° koai^r.

Immutable, 不° 移易得° bōe i-ék tit, 不° 變換° 得° bōe pién-oâñ tit.

Immutability, 不° 變° 換° bōe pién oâñ.

Imp, 鬼仔° kúi-á.

Impact, (collision) 撞着° tâng tióh, 碰着 kháp tióh.

Impair, (injure) 打° 叱° phah khip, 損壞° sâng tâng, 損壞 sún hoái, —one's health, 打壞 身命 phah phái^r sin-miâñ, 損身命 sâng sin miâñ, —in value, 倘° 伊更不值錢 hō· i khah m̄ tát tsîñ, (lessen in power) 被伊更無權 hō· i khah bô koân.

Impale, 用° 柴° 串° 過° 去° êng chhâ chhàng kè khì.

Impalpable, 不° 摸得° bōe bong tit, 不° 掠得° bōe liáh tit.

Impart, (share) 分° pun, (make known) 報揚 pò-iông, 傳 thoân.

Impartial, 無偏私 bô phien su, 無順情 bô sün tsêng, 無° 大° 小° 心 bô toâ sòe sim, 公道 kong tō.

Impartially, speak—, 照講° tsiau kóng.

Impassable, (as river) 不° 過° 得° bōe kè tit, (as road) 不° 行° 的° bōe

kiâr tit.

Impassible, 不°艱苦 bōe kan-khó, 不°受苦 bōe siū khó.

Impassioned, ū phah siak.

Impatient } 無°善看忍° bō gâu
Impatiently } thun lún, 無°忍怖 bōjím náiⁿ, (restless) ngiāu ngiāu tâng,—temper, 急°性 kín sèng,—to be gone, 當不°住°要°去° tong hōe tiâu beh khì,—of restraint, 不°堪得°拘束 bōe kham tit khu sok.

Impawn, 賸 tàng,

Impeach } 參 chham.
Impeachment }Impearl, 鎮°珠 siuⁿ tsu, 鎮°珍珠 siuⁿ tsin tsu.

Impeccable, 不°犯着°罪 bōe hoān tióh tsōe.

Impede, 欄°nôaⁿ, 阻當°tsó·-tòng,
阻止 tsó·-tsí.Impediment, 碍 gāi, 有°干碍 ū kan gāi, 有°纏綁° ū pìn poàⁿ, 阻當 tsó·-tòng, 連累 lién lüi, 纏綁° tǐn-poàⁿ.Impel, (driven) 催迫 chhui pek,
(incite) 使唆°sái sō, (move) 激傳°伊°動°kek hō· i tāng.

Impending, (imminent) 險險 hiám hiám, (hanging over) lu-chhut.

Impenetrable } (as matter) 不透
Impenetrability } 入得 bōe thàu jíp tit, (as forest) 不入得° bōe jíp tit.

Impenitent, 無°反悔 bōe hoán hóe.

Imperative, 不°免得° bōe bién tit, not—, 莫須有 bōk su iú.

Imperceivable, 看不°見° khoâⁿ bōe kíⁿ, 不°看°見° bōe khoâⁿ kíⁿ.Imperceptible, (to vision) 看°不°出 khoâⁿ bōe chhut, (to hearing) 聽°不°見° thiaⁿ bōe kíⁿ.

Imperfect, 無°齊°全° bō tsiâu tsâng

Imperfection, 無°齊°全° bō tsiâu tsâng, 欠°缺° kham kheh.

Imperforable, ui bōe kè, 鑽°不°過 tsâng-bōe kè.

Imperforate, bō ui khang, 無°鑽°空° bō tsâng khang.

Imperial, 皇帝的° hông tè ê,—favour, 天恩 thien un,—decree,

聖旨 seng tsí, 詔 tsiâu,—palace, 宮殿 kiong tiêñ,—concubine, 皇妃 hông hui,—envoy, 欽差 khim chhe,—carriage, 凤輦 hông lién,—audience hall, 朝廷 tiâu têng,—council, 內閣 lõe koh,—Chinese dictionary, 康熙字典 Khong-hi

jí tién,—prince 親王 chhin ông,—equipage, 鏖駕 loân-kà, 龍°車° lêng chhia, 凤輦 hông lién,—astronomer, 欽天鑒 khim thien

kàm,—body guard, 侍衛 sî òe,—proclamation, 詔書 tsiâu tsu,—physician, 太醫 thài i,—reply,

御批° gū phoe,—commands, 上諭 siōng jū, 聖旨 seng tsí,—kindred, 皇親 hong chhin, 皇家 hong ka,—will, 聖旨 seng tsí,—decree,

上諭 siōng jū,—instructions, 訓示 hùn sī,—appointed, 欽派 khim phài,—commissioner, 欽差 khim chhe,—palace, 闕 khoat,—capital, 京師 keng su, the earliest—ancestors, 列祖 liét tsó·—ancestors,

列宗 liét tsong, my—father, 皇考 hông khó, the—sarcophagus,

紫宮 tsú kiong,—mausolea, 惠陵 hūi lēng,—mausoleum, 靈寢 lēng chhím.

Imperialist, (soldier) 皇兵 hōng peng, (citizen) 百姓 peh sìⁿ.

Imperil, 傷伊危險 hō· i gúi hiám.

Imperious, 做人玉 tsòe lâng ông, 鶲鳥 gók tsiáu, (temper) 霸性 pà sèng.

Imperishable, 不毀壞 bōe huī hoāi, 不打歹 bōe phah pháiⁿ, 不無去 bōe bō khì, 不滅去 bōe bié t khì.

Impermeable } 不通 bōe thàu, 不透 bōe thong, 不過 bōe thàu kè.

Impersonal, (as a mountain) 無神 bō sín.

Impersonate, 假人 ké lâng.

Impertinence } 放肆 hòng sù, 濫穆 Impertinent } 律 lám sám lút, 奈且律 chhìn-chhai lút, 濫穆來 lám sám lâi, 奈且來 chhìn-chhai lâi.

Imperturbable, 不搖動得 bōe iô-iô-tāng tit, 不擺得 bōe iô-pái tit, 不亥在 bōe bō hāi tsāi.

Imperturbation, 亥在 hāi tsāi, 自在 tsū tsāi.

Impervious, 不透 bōe thàu.

Impetuous, (hasty) 急性 kín sèng, 煙性 sò pō, (as wind) 雄 hiōng.

Impetuosity } 生狂 chhiⁿ kóng, 生嗔 chhiⁿ tsin, 猖狂 chhiong-hóng.

Impetus, (the force with which any body is driven) 傳伊動之力 bō· i tāng ê lát, It moves by its own—, 伊順勢行 i sūn sè kiâⁿ.

Impiety, 襲瀆上帝 siet tók Siōng tè. Impinge,—upon, 撞着 tōng tióh, 碰着 kháp tióh.

Impious, 無敬畏上帝 bō keng tè Siōng tè, 侮慢上帝 bú bān Siōng tè.

Implacable } 結死冤 kiet sí oan. Implacably }

Implant, (in mind) 刻銘 khek tiâu, (as tree) 栽 tsai.

Implead, 打官司 phah koaⁿ si.

Implement, 家需 ke si, 家器 ke koè, 器具 khì khū.

Implex, 纏 tîⁿ.

Implicate, 連類 lién lūi, 拖累 thoa thūi, 拖累 thoa lūi, 奉牽 thoa khan thoa, (by confession) 供人 keng lâng.

Implicit, (implied) 含糊 hâm-hô; —faith, 相信 siong sìn, 信得過 sin tit kè.

Implore,懇求 khún kiû.

Imply, 含糊講 hâm hô kóng, 無直指 bō tit tsí.

Impolite, 無禮數 bô lé sò, 無文理 bô bún lí.

Impolitic, 不便 put piēn.

Imporous, 無毛管的 bô mûng kóng ê.

Import, 入口貨 jíp kháu hè, —manifest, 入口貨的 jíp kháu hè ê, 貨口單 chhng kháu toaⁿ, —duty, receipt, 洋船之稅單 iûn tsûn è sè toaⁿ, 紅單 âng toaⁿ, 入口號收 jíp kháu hō siu, —duty, 入口餉 jíp kháu hiòng, —duty memo, 駁單 giām toaⁿ, to—, 飽入口貨 tsái jíp kháu hè, (meaning) 意思 i-sù.

Importance } 要緊 iaù kín, 切要	Impoverish, 債人貧窮 hō·lāng sòng hióng.
Important } chhiet iaù, of no—, 無相干 bô siong kan, 無°要緊 bô iaù-kín.	Impracticable, 不用°得 bōe ēng tit, 不°使得° bōe sai tit, 不°做°得° bōe tsoè tit.
Importation, 入口°貨 jíp kháu hè.	Imprecate, 咒誦 tsìu liám, 咒詛 tsìu tsó; 咒讖 tsìu chhàm.
Importunate } 棉 mî, 延切 pek	Imprecations, 咒詛 tsìu tsó, 咒讖 tsìu chhàm.
Importunity } chhiet,—in begging,	Imprecatory, 咒詛 tsìu tsó, 咒讖 tsìu chhàm.
使破°爛°乞 sâi phoà nôa khit, 爲迫使 tsin pek.	Impregnable, (as a fortress) 攻不入 kong bōe jíp.
Importune, 棉爛求 mîn nôa ⁿ kiâ, (as beggar) 使破°爛°sâi phoà nôa ⁿ .	Impregnate, (make pregnant) 債伊受胎 hō·i siū thai, (render fruitful) 債伊善生 hō·i gâu si ⁿ , —with poison, 透透有°毒 thàu ū tók.
Imposable, 能置°下°得° ōe khôa hé tit.	Impress, (stamp) 印 in, (imprint in mind) 刻銘°在°心° khek-tiâu tî sim, (the mind) 撞着°心 tōng tióh sim, 打着°心肝°蒂° phah tióh sim koa ⁿ tî.
Impose, (cheat) 騙 phièn,—upon, (levy as tribute) 打°餉 phah hiòng.	Impression, (stamping) 印 in, (on mind) 撞着°心 tōng tióh sim.
Imposer, (deceiver) 拐騙之°人° koái phièn ê lâng.	Impressive, 動人心 tōng jìn sim, 感動人之心 kám tōng lâng ê sim, (capable of being impressed) 能°動得°心 ōe tōng tit sim.
Imposing, 大氣概 toā khì khài, 大方 tâi hong, (as spectacle) 排揚 pâi chhiâng.	Imprint, 印 in, 打號 phah hō, 蓋印 tàng in.
Imposition, 侵°人°phi^n lâng, (cheating) 騙 phièn.	Imprison, 關°監 koai ⁿ ka ⁿ , 關°館仔內°koai ⁿ koán-á-lâi, 禁監 kìm ka ⁿ .
Impossible 不°bōe, 不°使°得°	Imprisonment, 關°監 koai ⁿ ka ⁿ , 禁監 kìm ka ⁿ .
Impossibility } bōe sai tit—, to describe, 無°話°可°講 bô ōe thang kóng, (as scenery) 難°得形容 oh tit hêng-iông.	Improbable, 敢無影°ká ⁿ bô iá ⁿ , 敢不°是 ká ⁿ m̄ sî, 敢無°ká ⁿ bô, 未
Impost, 厩金 lì-kim.	
Impostor, 鑄仔°lut á.	
Imposture, 騙人°之°lut lâng ê sú, 鑄人°之°事事 phièn lâng ê sú.	
Impotent, (feeble) 軟弱 loán jiók, (no power) 無°權 bô koân, (helpless) 無°法得° bô hoat tit.	
Impound, 關°koai ⁿ , 撫°去°收 liáh khì siu.	

必寔 bē pit sít, 打° 算° 無° phah-síng bō.

chhái hít, 講° 不° 是 話° kóng mī sī òe.

Improbability, 無° 忠厚 bō tiong hō·.

Impugn, (contradict) tsíⁿ, 折 tsiet.

Impromptu, 一時之° 意興 tsit sī ê i-héng,—answer, 順嘴出 sūn chhhùi chhut.

Impulse, (impulsion) siak tsìn, 推進 chhia tsìn, (hasty inclination) 一° 時之° 起興 tsít sī ê khí héng.

Improper, *不° 合式° mī háp sit, 無合宜 bō hap gī.

Impulsive, 生° 嘴 chhiⁿ tsin, 緊心性° kín sim sīⁿ, 生° 狂 chhiⁿ kōng,

Improperly, 不° 合的° mī háp ê, done 一, 做不° 着° tsòe mī tióh.

Impunity, 無刑罰 bō hēng hoát, 無害 bō hāi.

Impropriety, 不° 合式° mī háp sit, 無合式 bō háp sek, 無° 合体 bō háp thé.

Impure } 汚穢 ù òe, 好淫 là sám,
Impurity } —in thought, 儻僥 hòⁿ im, 好° 色 hòⁿ sek, (as gold) 低° 金 kē kim.

Improvableness, 能改° 較° 好 ôe kóe khah hó, 能° 創° 得 較° 好° ôe chhhòng tit khah hó.

Impute, 歸° 倘° kui hō·,—as righteousness, 稱呼義 chheng ho· gī.

Improve } 創較° 好° chhhòng
Improvement } khah hó, (as land)

In, 在° tī, 裡° nih,—fine, 到底 tò tí,—regard to, 論到° lūn kàu,—addition, 另外° lēng góa,—good repute, 行° 時 kiáⁿ sī,—order

照次序 tsiàu chhù sū, 有° 下落° ù hē-lóh.

作° 較° 有° 可° 起來 tsoh khah ú thang khí-lái, (as mind) 開° 窺 khui khiàu,—the opportunity, 趁機會 thàn kh-höe, 趁時 thàn sī,

Inability, (want of resources) 無° 法得° bō boat tit, (no strength)

(as a house) 創較° 好勢 chhhòng khah hó sè, (in conduct) 進德 tsìn tek, (in health) 較° 勇 khah ióng,

(in study) 進步 tsìn-pō·,—one's destiny, 補運 pō· ún,—the time, 寶惜° 光陰 pō-sioh kong-im.

Incompetence, 無本事 bō pún sū, 無° 才調 bō tsái tiāu 不° 知影° m̄ tsai iaⁿ.

Improvidence } 無° 存° 後° bō chhún
Improvident } aū, 無° 存° 辦° bō

Inaccessible, 不° 得° 可° 到° bōe tit thang kaù, 不° 得° 可° 倘° bōe tit thang óá, (unobtainable) 不° 得° 可° 着° bōe tit thang tióh, 不° 得° 可° 得° 着° bōe tit thang tit tióh.

Improvidently } chhún pān.

Inaccurate } 有° 錯° ú chhò, 有° 不°
Inaccurately } 着° ú m̄ tióh, tēng tāⁿ

Improvise } (as a speech) 順嘴講°
Improvision } sūn chhùi kóng, (do off hand) 順便做° sūn pién tsòe.

Inaction, 無° 行° bō kiáⁿ, 無° 震° 動 bō tím tāng, (rest) 宿° 睡° hioh khün.

Imprudence } 無° 小° 忖 bō sió sim,
Imprudent } 無° 仔細° bō tsú sòe.

Inaccuracy } 有° 錯° ú chhò, 有° 不°
Inaccurately } 着° ú m̄ tióh, tēng tāⁿ

Impudence } 濫慳應° lám sám in,
Impudent } 濫慳律° lám sám hit,
 lám sám lák, 苛° 且° 律 chhhin

Inactive, 無 粘 捷° bō liám tsíáp,	Inattention, 無 留 心 bō liú sim, 無° 用° 心 bō ēng-sim.
懶惰 lán tō, 無° 扭拿° bō liú liáh.	
Inadequate } 無° 足° 頗° bō kau	Inattentive, 無° 關 心 bō koan sim,
Inadequately } giáh.	無° 注神 bō tsù sín,—to business,
Inadhesive, 不° 粘° 的° bōe liám teh	晃° 晃° hóáⁿ-hóáⁿ.
Inadmissible, 不° 准得° bōe tsún tit	Inaudible, 聽° 無° thiaⁿ bō, 聽° 不° 見° thiaⁿ boē kiⁿ.
Inadvertence } 失錯 sit'chhò, 失覺察	Inaugurate, 設立 siet-líp.
Inadvertent } sit kak chhat, (heed-	Inauspicious, 不吉 put-kiet, 凶 hióng,
lessness), 無° 留 心 bō liú sim 風	不祥 put-siōng,—day, 不° 是好
風 hong hong.	日 mīn sī hó jít.
Inadvertently, 無° 謹慎 bō kín sín.	Inboard, 在° 船° 邊° tī tsún nih, 在
Inalienable, (cannot be given to another) 不得與他入 bōe hō pát	船° tsái tsún.
lāng, (cannot be sold) 不賣的 bōe bōe tit, (cannot be taken from, as	Inborn, 天然 thien jiēn, 生成 seng
privileges) 不廢得° bōe hèt tit.	sēng.
Inane } (empty) 空° khang (void of	Inbred, 生成 seng sēng.
Inanity } sense) 慾慾 gōng-gōng, 慢	Incage, 關° 在° 籠° 裡° koaiⁿ tī lāng-
慢 tai tai.	nih.
Inanimate, (dead) 死 sī, (spiritless)	Incalculable, 不° 算° 得° bōe sìng tit,
死° 死° sī bái, 不活動 bō oáh tāng.	算° 不° 了 sìng bōe liáu.
Inanimated, 無° 神彩 bō sín chhái,	Incantation, 誦° 詭 liám kōng 誦° 兇
無° 活° 動° bō oáh tāng, 無° 精	liám tsíu.
神° bō tseng sín, 死死 sī-sí, 死° 煩	Incapable, 不° bōe, 不° 能° bōe oē,
死煩 sī-bái sī-bái, bō liú liáh.	(person) 無° 本事 bō pún sū, 無°
Inapplicable, 不° 合° 的° mīn háp ê.	才能° bō tsái lēng.
Inapproachable, 不° 得° 可° 到° bōe	Incapacitate, 被人賣 hō· lāng bōe,
tit thang kàu, 不° 得° 就近 bōe	(render unfit) 使人不合 hō· lāng
tit tsíu kūn.	bō háh.
Inappropriate, 無° 合 bō háp.	Incapacitated, by circumstances, 爲
Inappropos, 無合 bō háp.	勢所困 ūi sè sō· khùn,—by di-
Inapt, 無° 合 bō háp.	sease, 對破病不能 tui phoà-pīn
Inarticulate, 話° 音 不° 正° ōe im mīn	bōe,—by wounds, 着傷而不能
tsiáⁿ, 講° 話° 不° 正° kóng ōe bōe	tióh siong tsiah bōe.
tsiáⁿ.	
Inartificial, 天然 thien jiēn, 生成	Incapacity, (want of ability) 無° 本
seng sēng, 自然的° tsū jiēn ê.	事 bō pún sū, 無才調 bō tsái
Inasmuch, 既然 kì jiēn, 因爲 in-ūi.	tiāu, ham-bān, (through want of
	knowledge) 不° 知° 影° mīn tsai iáⁿ.

Incarcerate, 關° 監° koaiⁿ-kaⁿ.

Incarnate, 投° 胎 tâu-thai, 降生 kàng-seng.

Incarnation, 投° 胎 tâu-thai, 降生 kàng-seng.

Incase (in box) 裝° tsng.

Incatenation, 相交 saⁿ kau, 相連 saⁿ lién.

Incautious, 無° 仔細° bô tsú-soè, 無° 小° 心 bô sió-sim, 無° 細° 脩 bô sòe-jî, bô tiam-tsát.

Incendiary, 放° 火° pàng hé.

Incendiary, 放° 火° 之° 人° pàng hé ê lâng, (agitator) 起禍° 星° khí ê chhiⁿ.

Incense, 香° hiuⁿ, offer—, 行香° hêng-hiuⁿ,—censer, 香° 爐 hiuⁿ-lô, —altar, 香° 素° hiuⁿ-oâⁿ,—sticks, 時辰香° sî-sîn hiuⁿ, (irritate) 激怒° 氣 kek siü-khì.

Incensed, 怒° 氣 siü-khì, 不° 甘愿 m kam-goân.

Incentive, 所激人° 的° só· pek läng ê.

Inception, 起頭 khí-thâu.

Incertitude, 無寔着 bô tiâⁿ tióh.

Incessant, 無宿° bô hioh, 無停

Incessantly, bô thêng, 無息° bô soah, 屢° 屢° táuh-táuh,—think upon, 念念不忘 liâm-liâm put-bông.

Incest, 亂倫 loän-lûn.

Inch, 尺 chhùn.

Incident, 偶然之° 事 ngó-jiên ê sú.

Incidental, 偶然 ngó-jiên, 忽然 hut-jiên.

Incinerate, 燒° 灰° sio hu.

Incipient, 起頭° 的° khí-thâu ê, 頭°

頭° 的° thâu-thâu ê.

Incision, 割 koah, 爪 léh.

Incisors, 頭° 前° 齒° thâu-tsêng-khí.

Incite, 擂弄 pái-löng, 使弄 sái-löng, 擂唆 kiau-so, 使° 唆 sái-so,—to anger, 激怒° 氣 kek siü-khì.

Inciter, 使° 唆° 者° sái-sô ê, 使弄者 sái löng ê.

Incivility, 無° 禮 bô lé, 無° 文理 bô bün-lí.

Inclemency } (harsh) 嚴 giâm,

Inclement } weather, 天氣不好 thiⁿ khí bô hó, (very cold) 盡寒 tsín koâⁿ, 陰霜° 寒 im sng koâⁿ, (rainy) 歹好 phái thiⁿ.

Inclinable, 愛 ài.

Inclination, 意愛 i-ài, 心意 sim-i, (a leaning) 歐斜 khi chhiâ, (a slope) chhu-chhu, (deviate from a line) 歐斜 khi-chhiâ,—inward, 兜° tau, (the head) 倚° 頭° àⁿ-thâu, 屈° 頭° chhh-thâu.

Inclined, chhu, (have a tendency) 愛 ài.

Inclose, (as with a wall) 圍 ti—, (in a letter) 封在° 批° hong tî phoe.

Inclosure, 圍之° 所在 ti ê sô-tsâi.

Include, 包含 pau-hâm, 包括 pau-koat.

Inclusive, 包含 pau-hâm, 包在內 pau tsâi lái.

Incog, }

Incognito, } 暗訪 àm-hóng.

Incognizable, 不認得 bōe jin tit.

Incoherence } 無° 相° 繼° bô-sio-sôa,

Incohrent } 無° 接續 bô-tsia-p-siék, 無° 相° 連 bô-saⁿ-lién, 無° 相° 粘 bô

sio liām, —talk, 亂亂講° loān loān kóng, 雜念 tsáp liām. Incombustible, 不°燒°的° boe sio tit. Income, 所收入的 só· siú jíp ê, 所得之錢 só· tit ê tsîn, (from business) 得利 tek-lí, (from rent) 厥稅 chhù sè, (from wages) 辛勞 sin-lô, official—, 奉祿 hōng-lók, (revenue of a country) 國庫 kok-khò.	得 bōe háp tit, 不和 bōe hô. Incompetence } (want of intelligence) Incompetency } (want of strength) 無才調 bōtsâi-tiâu, (want of knowledge) 不見影° m̄ tsai iaⁿ. Incompetent, 當°不°來 tng bōe lâi, 做°不°來 tsòe bōe lâi, 無能爲 bō lêng ûi, (as a doctor) 廉醫 iōng i. Incomplete, 無齊全° bō tsiau-tsâng. Incompliance, 不順 m̄ sūn, 不從 m̄ thàn, 不服 m̄ hók. Incomprehensible, 不測度得° bōe chhek tol tit, 不通澈 m̄ thong thiet, 思°不°來 siúⁿ bōe lâi. Incompressible, 不趨小 bōe kiu sòe, 不宿小 bōe sok-sòe. Inconcealable, 不隱密 bōe khìng bát. Inconceivable, 想°不出 siúⁿ bōe chhut, 想不來 siúⁿ bōe lâi. Inconclusive (because unreasonable) 不合理 bō háp lí, 無入情理 bō jíp tsêng-lí, (because illogical) 泛泛 hoàn hoàn, (because of weakness of argument) 有犯隙 ū hoān khiah, 有犯嫌 ū hoān hiâm, 無得確 bō tek khak. Incongruous } 無合° bō-háh, 無配 Incongruity } bō-phòe. Incongruous, 不合 m̄ háp sit, 不甲插 m̄ kah chhah. Inconsequence } 無相食穿° bō saⁿ Inconsequent } tsiah chhēng, 無所 以然 bō só-i jién. Inconsiderable, 小可 sió-khoá, 無幾多° bō jōa tsōe, 無幾 bō jōa, the distance is—, 路無幾遠 lō· bō jōa hīng.
Incommensurate, 不通得 bōe thong tit, (inadequate) 不足額 bō kàu-giáh. Incommensurable, 不通得 bōe thong tit. Incommode, 撓擾 kiaú-jiáu, 創治 chhoàng-tī. Incommodious, (unsuitable) 不合 bō háh, 不便 put piēn, 夭勢 phái-n-sé. Incommunicable, 不分得 bōe pun tit, (incapable of being told) 講°不°來 kóng bōe lâi, 不°講°得° bōe kóng tit, 不可言語形容 put khó giên gú hêng iōng. Incommunicative, 秘密 chhui bát, 嘴密° tim tim. Incommutable, (as money) 不通得 bōe thong tit, 不行得° bōe hêng tit. Incompact, 凸鬆 phong song, 鬆鬆 sang sang, 無結束 bō kiet sok. Incomparable 無敵 bù-ték, 不比得° bōe pí tit. Incomparably, 無比 bù pí, 不比得° bōe pí tit. Incompassionate, 不憐憫 bō lín-bín. Incompatible, 不落° bōe lóh, 不合	

Inconsiderate	{ (un)sympathiz-	Incorringly, 刁曼 thiau-bân.
Inconsiderateness	{ (ing) 無原情 bô goân tsêng, 無°體貼人° bô thé thiap lâng, 無量情 bô liōng tsêng, (careless) 荒荒 hong-hong, 無斟酌 bô tsim-tsiok, 無謹慎 bô kín-sin, (rash) 傷狂 chhi^n-kóng.	Incorrupt, (not spoiled) 未°歹 bê phái^n, (pure) 清 chheng, (from bribery) 清廉 chheng-liâm.
Inconsistency	{ 無°對 bô-tùi, 無°合 bô-háp.	Incorruptible, 不朽爛 bôe hiú noān, (cannot be bribed) 不°濫後手得 bôe siap āu chhiú tit.
Inconsolable	{ 不°安慰得 bôe an-	Incovertible, 不°換得 bôe oān tit.
Inconsolably	{ ui-tit.	Increase, 加° ke, 加°添° ke-thi^n.
Inconspicuous, 看不°明 khoâ^n bôe bêng.	Incredible, 不°信的 bôe sìn tit, -- stories 幻古 hàm-kó:	
Inconstant, 反覆 hoán-hok, 無°定着 bô-tiā^n-tiòh, —in friendship, 反面無情 hoán bîn bû tsêng.	Incredibility, 不°信得過 bôe sìn tit kè, 不°相信得 bôe siong sìn tit.	
Inconsumable, 不°消餌 bôe siau-sih, 燒不°着 sio-bôe-tóh.	Incredulity { 信不°過 sìn m̄ kè.	
Incontestible, 不°辯駁得 bôe piēn pok tit.	Incredulous { 信不°過 sìn m̄ kè.	
Incontinence, 無°戒色 bô kài sek.	Incrematation, 用°火°燒°身尸 öng hé sio sin-si.	
Incontinent, 不°正經 m̄ tsêng keng, 失節 sit tsiet.	Increment, 加°添° ke-thi^n.	
Incontrovertible, 不°辯駁得 bôe piēn-pok tit.	Incriminate, 告人°有°罪 kò-lâng ū tsöe.	
Inconvenience, 不便 put pieñ, 無利便 bô lî pieñ.	Incrustation, 戈巴痞 ko-pa-phí, 痞 phí.	
Inconvenient, 不便 put-pieñ, 無°快便 bô khoài pieñ, 無°利便 bô lî pieñ.	Incubate, 千°叮嚀 chheng teng lêng, 萬囑咐 bân tsio-k-hù.	
Incorporate, (imbody) 成°做°體 tsîa^n tsöe thé, (immaterial) 無形像 bô hêng siōng.	Inculcate, 千°叮嚀 chheng teng lêng, 萬囑咐 bân tsio-k-hù.	
Incorporeal, 無°形像 bô hêng siōng.	Inculpate, 爭嫌 hōng hiâm, 嫌 hiâm.	
Incorrect	{ 不°着 m̄-tióh, 有°錯	Incumbent, (a duty) 本分 pún-hün, (indispensable) 不°免得 bôe bién tit, 得確着 tek-khak tióh, 應該着 eng-kai tióh.
Incorrectly	{ ü-chhò.	Incumber, (embarrass) 纏°絆° tîn poà^n, (as a load) 拖°累° thoa-thüi.
Incorringly, 頑皮° bân-phê 不受教訓 put-siū kän-hùn, 不知°返 m̄-tsai tñg.	Incur, 惹 jiá, —blame, 犯嫌 hoän hiâm, —one's wrath, 惹着°受氣 jiá tióh siü-khì.	
		Incurable, 不°醫得 bôe i-tit, 醫不好 i bôe hó.

Incurious, bô chhíh-chhíh chháh-chháh.	Indemnify, 賠 pê.
Incurssion, 侵伐 chhim hóat.	Indemnity, 賠 pê.
Incurve, 傳伊灣曲° hō· i oan-khiau.	Indent 觸° tak, 斷° 嘴 tak. Indentation chhùi, 凹 nah, (notch) 鋸缺° kù khat.
Incurvation, 灣曲° oan-khiau.	Indenture, 司仔帖 sai-á-thiap, when an apprentice is bound there should be—, 繕司仔着有司仔貼 pák sai-á tióh ū sai-á thiap.
Indart, (as an arrow) 射入 siā jíp, 射入 tsóh jíp.	Independence, 自主 tsū-tsú, 無受管轄 bô siú koán-hat.
Indebted, 欠 khiam, —for a kindness, 伊有恩在我兜 i ū un tī góat tau, 伊有情在我兜 i ū tséng-tī góat tau.	Independent, 自主 tsū-tsú, (as a church) 自己設立 ka-kí siet-líp.
Indecent 不正經 bô tséng keng.	Indescribable, (by language) 講不盡 kóng bōe tsin, (by pen) 寫不盡 siá bōe tsin.
Indecency } 不正經 bô tséng keng.	Indestructible, 本質不滅去° pún tsit bôe biét khì, 不無 bōe bô.
Indeciduous, 無落葉° bô lak hióh.	Indeterminable, 不定着 bōe tiān tióh
Indecision, 無決意 bô koat-i, 瞟著 tiú-tú, 無定性 bô teñg sèng.	Indeterminate, 未定限 bô tēng hān
Indecorous, 不合式 put-háp sek.	Indetermined, (mind) 未決斷 bē koat-toàn, (affair) 未定着° bē tiān-tióh.
Indecorum, (no civility) 無禮數 bô lé sò, 無禮體 bô lé thé.	Index, 目錄 bók-liók, 條目 tiáu-bók
Indeed, 真正° tsin-tsiá, 真寔 tsin-sít.	Indexerity, 無快手 bô khoài chhiú, 無緊手 bô kín chhiú.
Indefatigable, 無懶 bô-ià, 棉氈° mì-tsi ⁿ .	India, 印度 Iìn-tō, 天竺國 Thien-tiok kok,—corn, 番麥° hoan-béh sūi.
Indefeasible, 不爭得° bōe tsì tit.	Indian, 印度的 Iìn-tō ê, 天竺國的 Thien-tiok kok ê,—ink 墨 bák.
Indefensible, 無言可答 bû-giên khó tap.	Indian Ocean, 印度洋 Iìn-tō iú ⁿ .
Indefinable, 講不明 koóng bōe-bêng.	India-rubber, 樹乳° chhiú-ni, 樹乳° chhiú-leng.
Indefinate } (unlimited) 無限量 bû Indefinately } hañ-liong, (not precise) 無明 bô-bêng, 僥偬 hàm-hàm. 泛泛 hoàn-hoàn, (vague) 含糊 hâm-hâb.	Indicate, 指 kí, 指 tsí.
Indelible, 擦不去° chhat bōe khì.	Indication, 指 tsí.
Indelicacy } (unbecoming) 不合式° Indelicate } put háp sit, (coarse) 粗俗 chho-siök.	Indicator, 指示之° 人° tsí-sí ê lâng,

(of the compass) 指南針 tsí lám tsiam.	Indiscoverable, 尋 [°] 不 [°] 出 chihē bōe chhut, 尋 [°] 不 [°] 着 [°] chhē bōe tióh, 看 [°] 不 [°] 出 khoà ^a bōe chhut.
Indicative, 指 tsí, 指 [°] kí.	Indiscreet } 無 [°] 仔細 [°] bō tsú soè,
Indict, 告狀 [°] kò-tsīng.	Indiscreethy } 無 [°] 小 [°] 心 bō sió-sim, 無斟酌 bō tsim-tsiok.
Indictable, 能 [°] 訟得 ōe kò tit, 能 [°] 打 [°] 官 [°] 司 [°] 得 [°] ōe phah koa ⁿ si tit	Indiscriminate } 無 [°] 分別 bō hun-
Indictment, 狀 [°] tsīng, 呈 [°] tiān, 狀 [°] 詞 [°] tsīng-sū.	Indiscriminately, } piet, 參挿 chham-chhap, 參差 chham-chhu.
Indifference, (apathetic) 做人 [°] 海海 tsoè làng hái-hái, 置之度外 tì-tsi tō· gōe, 苛且 chhìn-chhái, 隨便 sūi-piēn.	Indispensable, 要用 [°] iàu ēng, 不 [°] 免得 [°] bōe bién tit, 的確着 [°] tek-khak tióh, 不 [°] 使 [°] 得 [°] 無 [°] bōe-sái-tit bō.
Indifferent, (passable) 罷去 bōng-khì, (unbiased) 無 [°] 大 [°] 小 [°] 心 bō tōa sòe sim, 公平 [°] kóng-pi ⁿ , (careless) 放 [°] 無 [°] 要急 [°] pàng bō iàu-kín.	Indispose, 倆 [°] 人 [°] 不 [°] 愛 hō· làng m̄ ài.
Indigence, 貧窮 [°] sòng-hiong.	Indisposed, 不 [°] 愛 m̄ ài, (sick) 身軀不 [°] 愛 seng-khu m̄ ài, 不 [°] 自如 m̄ tsū-jù,—to do something. 無心 bō sim.
Indigent, 貧窮 [°] sòng-hiong:	Indisposition, 無 [°] 甚 [°] 愛 bō siá ⁿ -ài, (sick) 小 [°] 可 [°] 破 [°] 病 [°] sió-khóa phoà-pi ⁿ .
Indigested, 不 [°] 消化 bē siau hoà.	Indisputable, 不 [°] 辯駁得 [°] bōe piēn-pok tit.
Indigestible, 難 [°] 消 oh-siau, 不 [°] 消 bōe-siau.	Indissoluble, 不 [°] 鎔 [°] 得 [°] bōe iù ⁿ -tit, (inviolable) 不易得 [°] put ék-tit, 不 [°] 反卦 bōe hoán-koà.
Indigestion, 不 [°] 消化 bōe siau hoà, 心氣痛 [°] sim-khì thià ⁿ .	Indissolvable, 不 [°] 鎔 [°] 得 [°] bōe iù ⁿ tit.
Indignant, 不 [°] 願 m̄-goān, 不 [°] 甘願 m̄ kam-goān.	Indistinct, 雾霧 hō·-hūn, 糊混
Indignation, (anger) 受氣 siū-khì.	Indistinctly, àm-tām, 暗淡 bū-bū,
Indignity, 慢辱 lēng-jiók, 暴辱 pō-jiók.	無 [°] 明 bō-bēng, 無 [°] 清楚 bō chheng-chhō,—colour, 聽聽 thūn-thūn, (as sound) 無 [°] 明朗 [°] bō bēng láng, 聲 [°] 不 [°] 清 sia ⁿ m̄ chheng.
Indigo, 青 [°] chhi ⁿ , (liquid) 水 [°] 靛 tsúi-tēng,—colour, 青色 chhi ⁿ sek.	Indistinguishable, 漢成 [°] bun-tsiā ⁿ , (as an object) 看 [°] 不 [°] 明 khoà ^a bōe bēng, 雾霧 bū-bū.
Indirect } 無 [°] 直 [°] bō-tít, (dis-	Indite, (compose) 做 [°] tsòe, (dictate)
Indirectly } honest) 繪塗 hō·-tō·, 無	
條直 [°] bō tiāu-tít, 無 [°] 忠厚 bō tiong-hō,—attack on reputation, 無 [°] 直抵 [°] 直打 [°] 死 [°] 名 [°] 聲 [°] bō tit-tú-tít phah-phái ⁿ miâ ⁿ sia ⁿ .	
Indiscernible, 猜不 [°] 出 chhai bōe chhut, 看 [°] 不 [°] 出 khoà ^a bōe chhut.	

講° 倆° 人° 寫 kóng hō· lâng siá.	chhut, 看° 起來 khoà ⁿ khí lâi, 較
Individual, 一° 个° tsít-ê, 孤單° ko-toa ⁿ ,—person, 單身 toa ⁿ sin.	勸起來 kàu-khàm khí lâi.
Individually, 孤一° 个° ko· tsít ê, (one by one) 隨 个° súi ê.	Indue, (put on as clothes) 穿° chhēng (endow) 倆 hō, 賞° 賦 siú ⁿ -sù.
Indivisible, 不° 分° 得° bōe pun-tit.	Indulge, 容從° iông-chhiông, 包容 pau-iông, 挺 théng,—as a child, 盛 sêng,—the passions, 放縱 hòng-chhiòng.
Indocile, 不受教訓 put siū kàu hùn, 不° 教° 得° bōe kà tit.	Indulgent, 寬容 khoan-iông, 善盛 gâu-sêng.
Indoctrinate, 教訓 kaù hùn.	Indurate 倆伊變° 定 hō· i pí ⁿ tēng.
Indolence 懶° 惰° pín-toā ⁿ .	Indus, 岡噶 Kong-hat.
Indolent, 懶惰 lán-tō, siô-siô. 懶° 惰° pín-toā ⁿ . 鮮鮓 thé-thé, 想° 行 siū-hêng.	Industrious, 經營 keng-êng, 急計 kip-kè, 勤緊 khün-kín, 經業 keng-giáp, 骨力 kut-lát.
Indomitable, 無° 認輸 bô jiñ su.	Inebriate, 酒醉 tsiú-tsùi.
Indorse 簽名° chhiam-miâ ⁿ , Indorsement 簽名 chhiam miâ ⁿ	Ineffable, 講° 不° 來 kóng bōe lâi.
Indorser, 簽名之° 人 chhiam miâ ⁿ ê lâng.	Ineffective, 不° 行° bōe kiâ ⁿ , 不° 應效 bōe èng-häu, (fruitless) 無° 彩工° bō chhai-kang, (useless) 無° 路用° bō lō·-êng.
Indubitable, 無° 可° 疑 bō thang gi, (evident) 明明 héng-béng, (incontrovertible) 無° 可辯駁 bō thang piēn-pok.	Ineffectual, 無° 效驗 bō hau-giäm, (useless) 無° 彩工° bō chhai kang.
Induce, —to good, 引導° ín-chhoā, —to evil, 引誘 ín-iú, (by persuasion) 勸° khàng.	Inefficacious, 無° 效驗 bō hau-giäm, 不° 成 bō sêng.
Inducement, 出取 chhut chhú, 有° 可° 挪° ū thang théh. Is there any—for me to go to Formosa? 我去° 臺灣有° 甚° 麽° 出取 góa khì	Inefficacy, 無° 效驗 bō hau-giäm, 無° 應效 bō èng-häu, 無成 bō sêng.
Tâi-oân ū sim-mih chhut chhú, is there any—for me to do so? 做° 如° 此有° 甚° 麽° 可° 挪° tsòe àn-ni ⁿ ū sim mih thang théh.	Inefficiency, ham-bân.
Inducible, (by persuasion) 能° 勸° 得° ôe khàng tit.	Inefficient 不中° 用 put ham-bân, 不中° 用 put
Induct (introduce) 引進 ín-tsìn, 舉荐 kú tsien.	Inefficiently 不 done° tsòe liáu m hó, 做° 去老糟° tsòe khì láu-tsau.
Induction (inference) 推出 chhui-	Inelegant 不雅氣 m ngá-khì, 無秀氣 bō siù-khì, 粗俗 chho·-siók.

chhut, 看° 起來 khoà ⁿ khí lâi, 較勸起來 kàu-khàm khí lâi.	Inelegance, 無° 文理 bō bún-lí.
Indue, (put on as clothes) 穿° chhēng (endow) 倆 hō, 賞° 賦 siú ⁿ -sù.	Ineligible, 不° 捷得 bōe kéng-tit, (inexpedient) 不便 put-piēn.
Indulge, 容從° iông-chhiông, 包容 pau-iông, 挺 théng,—as a child, 盛 sêng,—the passions, 放縱 hòng-chhiòng.	
Indulgent, 寬容 khoan-iông, 善盛 gâu-sêng.	
Indurate 倆伊變° 定 hō· i pí ⁿ tēng.	
Indus, 岡噶 Kong-hat.	
Industrious, 經營 keng-êng, 急計 kip-kè, 勤緊 khün-kín, 經業 keng-giáp, 骨力 kut-lát.	
Inebriate, 酒醉 tsiú-tsùi.	
Ineffable, 講° 不° 來 kóng bōe lâi.	
Ineffective, 不° 行° bōe kiâ ⁿ , 不° 應效 bōe èng-häu, (fruitless) 無° 彩工° bō chhai-kang, (useless) 無° 路用° bō lō·-êng.	
Ineffectual, 無° 效驗 bō hau-giäm, (useless) 無° 彩工° bō chhai kang.	
Inefficacious, 無° 效驗 bō hau-giäm, 不° 成 bō sêng.	
Inefficacy, 無° 效驗 bō hau-giäm, 無° 應效 bō èng-häu, 無成 bō sêng.	
Inefficiency, ham-bân.	
Inefficient 不中° 用 put ham-bân, 不中° 用 put	
Inefficiently 不 done° tsòe liáu m hó, 做° 去老糟° tsòe khì láu-tsau.	
Inelegant 不雅氣 m ngá-khì, 無秀氣 bō siù-khì, 粗俗 chho·-siók.	
Inelegance, 無° 文理 bō bún-lí.	
Ineligible, 不° 捷得 bōe kéng-tit, (inexpedient) 不便 put-piēn.	

Ineloquent, 無° 口° 才 bō kháu-tsâi,
無° 言 辭 bō-giên-sû.

Inequality, 無° 平° bō pîn, 無 平° 等
bō pîn téng, bō siâng, (uneven-
ness) khâm-khiét.

Inequitable, 無 公 道 bō kong-tō, 無°
公 平° bō kong-pîn.

Inert, 燥° 燥° nôa-nôa, 懶 惰 lán-tō,
祚 炙 thê-thê.

Inertia, 動 靜 不 自 易 tōng tsêng bōe
ka-kî oâñ.

Inestimable, 無° 價° 寶 bō kë-pó.

Inevitable, 無 奈 何 bû náiñ hô. 不°
免° 得° bōe bién tit.

Inexact, 無° 準 bō tsún, 泛° 泛° hàm-
hàm.

Inexcusable, 無° 情 理 bō tsêng-lí,
無° 話 可 應° bō ëe thang ìn, 無 言
可 答 bû giên khó tap, 不° 推° 得°
bōe the tit, (unendurable) 不° 寬
容 得° bōe khoan ióng tit.

Inexhaustible, 不° 了 bōe liáu, 不° 盡
bōe tsín 無 窮 盡 bû kjóng tsín.

Inexorable, 無° 保 工° 求 bō chhái
kang kiû, 求 不° 准 kiû bōe tsún.

Inexpediency } (unsuitable) 無 合° bō

Inexpedient } háh, 無 合 式° bō háp
sit, 不 便 put piën, 無 妥° 當° bō-
thò-tòng.

Inexperience, 無° 練 達 bō lién tát,
生 chhiñ, 無° 老° 本 bō láu pún, (of
anything) 不° 曾° 經° 過 m̄ bat
keng-kè.

Inexperienced, 不° 知° 影° m̄ tsai iáñ,
生° 疊 chhiñ-so·, 生° 手° chhiñ-chhiú,
無° 老° 練 bō láu-lién, 無° 練 達 bō
lién tát.

Inexpert, 無° 緊 手° bō kín chhiú, 無°

手° 快 bō chhiú khoài, 生° 手 chhiñ
chhiú.

Inexpiable, 不° 賦 得° bōe siók tit.

Inexplicable, 不 解 put kái.

Inexplorable, 不° 探 看° 得° bōe thám
khoañ tit.

Inexpressible, 講° 不° 盡 kóng bōe
tsín, 不° 講° 得 bōe kóng tit, 無°
話° 可° 講° bō ëe thang kóng, 講°
不° 可° 出 kóng bōe thang chbut.

Inexpressive, (inexpressible) 不° 講°
得° bōe kóng tit, (as a phrase) 形
容 未° 盡 hêng-ióng bē tsín, 講° 未°
足 頸 kóng bē kàu giáh.

Inextenso, 齊° 全 tsiaû-tsín.

Inextinguishable, (as rage) 不° 消°
bōe siau, (fire) 不° 灰 bōe-hoa, 不°
熄° bōe sit.

Inextricable, (as a knot) 不° 解° 得°
bōe tháu tit, 解° 不° 開° tháu bōe
khui, (as difficulty) 不° 脫 得° bōe
thoat tit.

Infallible } 不° 錯° 慘 bōe chhò-gò·,
Infallibility } 不° 不° 着° bōe m̄ tióh.

Infallibly, (certainly) 得 確 tek-khak,
決 斷 koat-toàn.

Infamous, 歹 名° 聲° pháiñ miâñ siañ,
臭° 名° 聲° chhàu miâñ siañ.

Infancy, 小° 儿 之° 時 sòe hàn ê sî.

Infant, 嬰° 仔° eñ-á.

Infanticide, 害 死° 嬰° 仔° hāi sî eñ-á.

Infantile, 嬰° 仔° 的° eñ-á-é.

Infantry, 步 兵 pō-peiñ, 步 卒 pō-
tsut.

Infatuated, 心 迷 去° sim bê khì.

Infatuation, 心 迷 去 sim bê-khì.

Infect, 過° kè, 渡 tō·, 染 jiám.

Infected, 渡 着 tō-.-tióh.

Infection, (of disease) 過° 破° 痘° kè phoà-piń, 過° 痘° kè-piń, 渡着° tò-tiōh, 染着° jiámì tióh.	Infirm, 膝° lám, 軟弱 loán-jiók, 衰膝° soe-lám.
Infectious, 愛渡人° ài-tō-làng, 愛過° 人° ài kè-làng, 能° 過° 人° öe kè-làng.	Infirmary, 醫館 i-koán.
Infelicitous, 歹造化 pháiⁿ-tsō-hoà, 不祥 put-siōng.	Infirmity, (weakness) 軟弱 loán-jiók, (sickness) 破° 痘° phoà-piń.
Infer { 着起來° khoàⁿ-khí lâi, Inference } 推出 chhui-chhut.	Infix, (as a spear) 鑷° 刺° 入去 chhiuⁿ tsân jíp khì, (set in) 捅入 chhah jíp.
Inferential, 能° 推出 öe chhui chhut.	Inflame, 傀° 人° 心火° 燒° hō· lâng sim-hé tóh,—as eye, 風肉 hong-jiók, (cause inflammation) 傀° 伊發炎 hō· i hoat iām.
Inferior an, 下° 手 è-chhiú, to be—, 更° 輸 khah-su,—officials, 下° 司 è-si,—quality, 下等 hā-téng,—in age, 是小° sī-soè.	Inflammable, 快燒° 火° khōai tóh hé
Infern al, (pertaining to hell) 地獄的° tē-gék ê, (pertaining to hades) 陰間的° im-kan ê.	Inflammation } 發炎 hoat-iām, re-Inflammatory } duce the—, 退° 瘦 thè hóng, (tending to inflame, as medicine) 熱藥° jiét ióh, 燥藥° sò-ióh,—words, 起禍根之話 khí è kun è öe.
Infertile } 瘦° sán.	Inflate, 傀° 伊脰° hō· i phòng, 噴糊° pún-phòng.
Infertility } 瘦° sán.	Inflexible, 不° 曲° bōe khiau, 健° 硬° ngī-tsiān, bōe níng lám, 硬° 片 ngī-phí, (in purpose) 定性 tēng-séng
Infest,—with ants, 着° 白° 蟻° tióh péh hiā, (with thieves) 厚° 賊° káu-chhát, (annoy) 創治 chhòng-tū, 攪擾 kiáu-jiáu.	Inflict, 傀° hō·,—disgrace, 傀° 伊見謂 hō· i kién-siàu.
Infidel, (one who does not believe in the Scriptur es) 不° 信聖° 經者° m̄ sìn sèng keng ê, (one who does not believe in Jesus) 不° 信耶穌者° m̄ sìn lâ-so· ê.	Inflect, (bend from direct course) 傀° 伊斜° hō· i chhoah.
Infiltrate } (enter by pores) 對毛° Infilt ration } 管° 入 tui māg kíng jíp, (enter by interstices) 由° 間入° tui phāng jíp.	Inflection, 斜° chhoah,—of voice, 調音 tiāu iin, 調聲° tiāu siaⁿ, (a bend) 澎曲° oān-khian.
Infinite, 無窮 bù kiōng, 無限 bù hān, 無限量 bù hān-liōng.	Influence, (power) 勢 sè, 勢頭° sè-thâu, 勢力 sè-lék, 身勢 sin sè, (reputation) 名聲° miâ-siaⁿ, 名望 bêng bōng, (ascendancy) 高見 ko-kién,—of an idol, 法力 hoat-lék,—the heart, 感動 kám-tōng, 感激 kám-kek, (persuade) 勸°

khìng, (direct to good) 引° 率° ín- chhōa, (to evil) 引誘 ín-iú.	Infuriate, (a person) 激起性 kek- khí sèng, 使激條 sai kek tiâu.
Influenced,—by others for evil, 倘 人引誘 hō·làng ín-iú.	Infuse, 泡 phàu, 冲 chhiong,—tea, 泡茶° phàu-tê.
Influential, (having power) ^有 勢 ū sè, 頭° 有勢 ū sè-thâu, (having reputation) 有名望° ū bêng bōng, (having ascendancy) 高見之° 人° ko-kièn ê làng, (in effecting any- thing) 有力° ū lát.	Ingathering, (the harvest) 收冬 siu tang.
Influenza, 傷風 siong hong, 塞鼻° sap phi ⁿ .	Ingenious, (thing) 有° 曲折 ū kхиok tsiet, (person) 巧° 骨 khiáu-kut, 巧° 路 khiáu-lō, 好心法 hó sim hoat.
Influx, (of water) 漏入 lāu-jíp, (of persons) 溢入 ek-jíp.	Ingenuity, 巧° 路 khiáu-lō, 奇巧° kì-khá, 巧骨 khiáu-kut.
Infold, 包 pau, (embrace) 攬抱° lám-phō.	Ingenuous, 條直° tiâu-tít, 無藏° 步 bô khùng-pō.
Inform, 報 pò, 通知 thong-ti, chhün, —a person, 報人° 知° pò làng tsai	Inglorious, 無° 榮光° bô-êng-kng.
Informal, (not in the usual form) 無照規矩 bô tsiàu kui-kú, 無照° 款 bô tsiàu khoán, (without cere- mony) 無° 行° 禮 bô kiâ ⁿ -lé, 隨便 sûi-pién.	Ingot, 元寶 oân-pó, 鑄 tiâ ⁿ , —of silver, 銀元° 寶 gûn oân-pó, 銀 鑄 gûn-tiâ ⁿ , —of gold, 金元° 寶 kim oân-pó.
Informant, 報之° 人° pò ê làng.	Ingraft, 接枝 tsiap-ki.
Information, give—, 指點 tsí-tiám, 通知 thong-ti, send—, 通詳 thong- siòng, give secret—, 通風 thong hong, (news) 請息° siau sit.	Ingrain, 染° 到° 透° ní ⁿ kàu thàu.
Informer (in law) 透° 仔° thàuâ 通報 之° 人° thong-pò ê làng.	Ingratiate, 巴結 pa-kiet.
Infract, 犯 hoân, 干犯 kan-hoân,— 犯法 hoân-hoat.	Ingratitude, 忘恩背義 bông un pôe gî, 不義 put-gî, 爭恩負義 ko- un hû gî, 無感情 bô kám un, 無 人情 bô jìn tsêng.
Infraction, 犯° 着 hoân-tiöh, 干犯 kan-hoân.	Ingress, 入 jíp, 入去° 之° 門° 路 jíp- khì ê mfg lō ⁿ .
Infrangible, 不° 碎去° bōe chhüi khì	Inguinal, 解邊° 的° kái pi ⁿ ê.
Infrequent, 罕得° hán-tit.	Ingulf, 吞 thun, 吞落° 去° thun lóh khì.
Infringe, 干犯 kan-hoân,—law, 犯 法 hoân-hoat.	Inhabit, 住° toà, 住° khaia.
	Inhabitable, 能° 住° 得° oē khaia tit.
	Inhabitants, 百° 姓° peh-si ⁿ , 在地° 人° tsâi-töe làng, 本地° 人° pún-töe làng.
	Inhale, hak ⁿ , 嘴入 chhoán-jíp, 呼吸

ho· khip.	Inject { 揭° 入 tsah-jíp, 射入 siā
Inharmonious, 無° 和諧 bō hō hái, kong-kéh ⁿ .	Injection { jíp.
Inhere { 藏° 在 内° tiám tsái-lai, Inherent } (innate) 本有° 的° pún- ū ê.	Injudicious { (unwise) 無° 見識 bō Injudiciously } kièn sek, 無° 智識 bō tì-sek, 無° 心思° bō sim-sū, (rash) 猖° 狂 chhi ⁿ -kōng, (incautious) 無° 仔細° bō tsù sòe, 無° 小° 心 bō sió sim.
Inherit, 承接嗣業 sēng-tsiap sū giáp.	Injunction, 命令 beīng-leīng, (an or- der) 所受之° 命令 sói· siū è beīng- lēng.
Inheritance, 家° 業 ke-giáp, ances- tral—, 祖公業 tsó·-kong giáp.	Injure, (damage) 害 hāi, 打壞° phah khièp, (wound) 着° 傷 tióh siong, 傷害 siong hāi, (as health) 打° 罣° 身命° phah phái ⁿ sin miá ⁿ ,— one's reputation, 打° 敗名° 聲° phah phái ⁿ miá ⁿ sia ⁿ , (grieve) 傷° 人° 憂悶 hō· láng iu-būn, (annoy) 創治 chhòng-tī (lay waste) 損° 謾° síng-tīng,—one's self, 自誤 tsū gō·.
Inhospitable, 歹° 客° 情 phái ⁿ kheh tséng, 無° 起人° 起客 bō khí làng khí kheh.	Injurious, (wrongful) 橫逆 héng- gék, (hurtful) 能° 害的° ôe hāi è.
Inhuman, 獸心 siù sim, 猥心 lóng- sim, 不仁 put-jìn.	Injury, 害 hāi, 傷害 siong-hāi.
Inhumanity, 不仁 put-jìn.	Injustice, (unjust) 無° 公道 bō kong tō, (a wrong) 寇枉 oan-óng.
Inhume, 埋葬 bái-tsōng.	Ink, 墨 bák, black,—烏墨° o·-bák, red—, 銀硃 gûn-tsū, stick of,— 墨° 條 bák-tiáu,—stone, 硯° hī ⁿ ,— 墨° 水° 罹 bák-tsúi-koàn,—line, 墨° 斗繩° bák-táu tsín, daub with —, 染° 睝° bák tióh bák.
Inimical, (unfriendly) 結讎的° kiet- siù è, 怨恨的° oàn hūn è, 乖° koái, (adverse) 不° 愛 m̄-ài.	Inkhorn, 墨壘 bák-ô·.
Inimitable, 不° 學° 得° bōe óh tit, (not to be compared) 不° 比得° bōe pí- tit.	Inking, (a desire) 愛 ài, 意愛 i-ài, (a hint) 点抵° tiám tuh.
Iniquitous, (unjust) 無° 公道 bō kong-tō (wicked) 惡毒的° ok- tók è.	Inky, 墨° 水° 色 bák-tsúi sek.
Iniquity, (a sin) 罪惡 tsōe-ok, 罪° 賖 tsōe-siók, 罪° 過° tsé-koà.	Inlaid, 鎏 siú ⁿ .
Initial, 起頭° khí-thâu, (syllable) 頂音 teíng-im.	Inland, 內° 山° lāi-soa ⁿ , 內° 地° lāi tōe.
Initiate, (begin) 起手° khí-chhiú, (teach) 教° 示 kà-sī, (admit) 傳° 伊入 hō· i jíp.	
Initiated, 受教訓 siū kaù-hùn.	
Initiation, 受教訓 siū kaù-hùn.	

Inlay, 鑄° siū^h.

Inlet, 澳° ù.

Inly, (within) 內° 面° lāi-bīn, (in the heart) 心 內° sim lāi.

Inmate, 同° 往° 內° 的° siāng khaī lāi ê.

Inmost, 極 內° kék lāi, 共° 內° siāng lāi ê, 盡 內° tsīn lāi.

Inn, 客館 kheh-koán, 客° 店 khéh tiám, —keeper, 主人° tsú lāng ke, 開客° 店者° khui kheh tiám ê.

Innate, 生成 seng sēng, 天然 thien-jién.

Innavigable, 不° 驅° 船° 得° bōe sái tsūn tit.

Inner, (interior) 內° 面° lāi-bīn, (further in) 較° 內° khah lāi.

Innermost, 極 內° 面° kék-lāi-bīn.

Inn-keeper, 開客店之° khui khéh-tiám ê.

Innocent, 無° 罪 bōe tsōe, 無° 不° 着° bō m̄ tióh.

Innocuous, 無° 害的° bōe hāi ê.

Innovation, 新設之° 事 sin-siet ê sū.

Innovator, 新設事之° 人° sin siet sū ê lāng.

Innoxious, (harmless) 不° 害 bōe hāi.

Innuendo, 司° 傳講° sai-hū kóng, 敲設 khau-siet, 旁敲逆激 póng khau gék kek.

Innumerable, 不計其數 put kè kí sò; 算° 不° 盡 sìng bōe tsīn, 算° 不° 是 sìng bōe sī, 不° 算得 bōe sìng tit

Innutritious, 不° 補 bōe pō.

Inobservant, 直° 目° tit bák, 目° [闇] 不° 乖利 bák-tsiu bō koai lái, 柴目° chhâ bák.

Inobtrusive, 守法 siú-hoat, 不° 愛攬

擾人° m̄ ài kiáu-jiáu lāng, 不° 愛嘈呢° 人° m̄ ài tso-tsak lāng.

Inoculate } (as a tree) 接枝 tsiap

Inoculation } ki, 奪枝 téh ki, (for small pox) 種痘° tséng tsu.

Inoculator, 種痘° 者° tséng tsu ê.

Inodorous, 無° 氣° 味 bō khì-bī, 無° 味 bō bī.

Inoffensive, 善良 siēn-lióng.

Inofficial, (letter) 批 phoe, (visit) 私會 su-hōe, (private) 私 sū.

Inoperative, (as remedies) 無° 效驗 bō hāu-giám, 無° 應效 bō èng hāu, (as laws) 無° 行 bō kiâ.

Inopportune, 不° 是時候° m̄ sī sī tsūn, 無° 及時 bō kip sī, 無° 得時 bō tek sī.

Inordinate, 過° 頭° kè-thàu.

Inosculation } 接脉° tsiap béh.

Inquest, 驚屍 giám si.

Inquiet, 不° 安 m̄ an, 無° 安靜 bō an-tséng.

Inquietude, 心不安 sim m̄ an.

Inquire } 問° m̄ng,—about, 探聽°

Inquiry } thám thiaⁿ, 探問° thám m̄ng,—for a house, 究厝° bā-chhù, (investigate) 勘傾° khám-khêng.

Inquirer, 問° 者° m̄ng-ê, (a catecheumen) 問° 洗禮者° m̄ng soé-lé-ê.

Inquisition, (enquiry) 問° m̄ng, (judicial enquiry) 審 sim, (inquest)

駁屍 giám si.

Inquisitive, gâu chhíu-chhióh, gâu chhíuⁿ lāng, gâu chhíh-chhíh chháh-chháh, 善管° 別人° 之事

gâu koán pát làng ê tai-tsì, 善°探 聽°人°之°事° gâu thàm-thia ⁿ làng ê tâi-tsì.	In sensibility } (fainted) 無°精 神 bô In sensible } tseng-sin, 不°知°人° m-tsai làng, 不知不覺 put ti put kak, 失去° sit-khi, 昏°去° hûn- khì (stupid) 鈍°tûn, (imperceivable) 不°看°得° bôe khoa ⁿ tit, (cal- lous) 不仁 put-jin.
Inroad, (encroachment) 佔 tsiam, (invasion) 侵伐 chhim hoát.	Insensibility, (imperceptibly) 不知 m tsai, 不覺察 put kak chhat, (gradually) 徐°徐°仔°ûn ûn á.
Insalubrious, (place) 水°土無°好 tsui-thó· bô hó, (house) 濕 sip, 歹佳 phái ⁿ khaia.	Inseparable 不°離得° bôe lî tit, °不 分°開°得° bôe pun-khui tit.
Insane } 失心 sit sim, 風癲 hong- Insanity } tien, 癲狂 tien-kông.	Insert, 插入 chhah jíp, (in a book) 記上 ^o 灑 kì tsiu ⁿ phô.
Insatiable, 不知足 put ti tsiock, 不 知°息° m tsai soah.	Inseverable, 不°斷° bôe tñg, (indi- visible) 不°分°得° bôe pun tit.
Inscribe, 寫 siá, 記 kí, 簽名 chhiam- miâ, 畵號 üi·hô.	Inshore, 倚 ^o 山 ^o oá soa ⁿ .
Inscription, 字 jí, (over a criminal) 斬條 tsám-tiâu, (scroll) 聯 lién, chhak, (over a building) 牌匾 pái-pién, (on the doorposts) 門 ^o 神 mñg-sin.	Inside, 內°面° lâi-bìn, 內°頭° lâi- thâu, 內°身 lâi-sin,— there, 在° 彼°內° tî hí lâi.
Inscrutable, 不°測度的° bôe chhek- tók tit, 無°可°稽考 bô thang khe-kho.	Insidious, (crafty) 陰深 im-thim, (treacherous) 叛骨 poân-kut.
Insect, 蟲 thâng, 蟲蟣 thâng-thoâ, (as in clothes books) 剪仔° tsien- á.	Insight, (thorough knowledge) 知° 至°筋骨底° tsai kau kun-kut tóe, (penetration) 透徹 thau-thiet.
Insecure } 不穩 m-úñ, °無穩 bô úñ, Insecurity } 無°穩當 bô úñ-tàng, 無 妥當 bô thò tòng.	Insignia, (official badge of office) 頂戴 téng-tai.

Insignia of Civil and Military Officers.
Of Civilians.

1. Manchurian Crane
 2. Golden Pheasant
 3. Pheasant.....
 4. Wild Goose
 5. Silver Pheasant.....
 6. Lesser Egret
 7. Mandarin Duck.....
 8. Quail
 9. Long-Tailed Jay or Magpie.....
 10. Oriole.....
- | |
|------------------|
| 仙鶴° sien-hóh. |
| 錦鷄° gím-koe. |
| 孔雀 khong chhiok. |
| 雲鴈 hûn gân. |
| 白鵲 péh hân. |
| 鸕鷀 lô· si. |
| 瀟鶲 khe sok. |
| 鵠鵠 ien chhun. |
| 練雀 lién chhiok. |
| 黃鸝 hóng lê. |

Of Military Officials.

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. The Unicorn of Chinese Fable | 麒麟 kí lín. |
| 2. The Lion of India | 獅子 sai kíá ⁿ . |
| 3. The Leopard | 豹 pà. |
| 4. The Tiger | 虎 hó·. |
| 5. The black Bear | 熊 hím. |
| 6. { The Tiger Cat; (the 6th also wear the } | |
| 7. { mottled Bear, 鬣 pì,) | 彪 piú. |
| 8. The Seal | 海馬 hái bái. |
| 9. The Rhinoceros | 犀牛 sai gû. |

Insignificance } (no meaning) 無意	Insolence } 傷慢 bú-bān, (abusive)
Insignificant } 義 bô i-gí, (trivial)	Insolent } 欺負 khi-hū, 暴辱 pô-jiók.
無意思° bô i-sù, 小° 可° sió-khóá,	
無°要緊 bô iáu-kín,— appearance,	Insoluble, 不° 鎔° 得° bōe iú ⁿ tit,
小局 siáu-kiók, 無° 人° 粒 bô láng	(inexplicable) 不解 put kái.
liáp.	
Insincere, 無° 誠實 bô sêng-sít, 假影° kè iá ⁿ , 無° 實 bô sít.	Insolvable, (insoluble) 不解 put-kái
Insinuate, (hint by suggestion) 含糊講° hâm-hô·-kóng, 無° 直° 指 bô tí tsií.	Insolvent, 倒 tó, (as hong) 行倒 hâng-tó.
Insinuating, 善° 用° 機關 gâu éng ki-koan, good at—oneself, 善巴結 gâu pa-kiet, 善° 鋪鬆° gâu pho-sáng.	Insomuch, 如° 此° àn-ni, 致至 tì-kàu
Insinuation, 含糊講° hâm-hô· kóng.	Inspect } (as conduct) 查° chhâ,
Insipid } 無° 味數 bô bî-sò:, 餽	Inspection } 查° 考 chhâ khó, (as
Insipidity } tsíá ⁿ , very—餽 薄° tsíá ⁿ púh-púh, (vapid) 無煞° 打	good) 駕 giám, (as works) 巡看
bô soah phah.	sún-khòá ⁿ , (oversee) 督 tok,—officially, 勘駕 khàm giám,—troops,演° 練 chhau lién.
Insist, 決斷要° koát-toàn beh,— falsely, 抠鬱 aú-ut.	Inspector, 掌° 理者° tsiáng-lí-ê, 監督 kám tok.
Insnare, 落° 環套 lóh khoán-thò.	Inspirable, 能° 呼吸得° ôe ho-khip tit.
Insobriety, (drunkenness) 酒醉 tsíú-tsíú, (intemperance) 無° 解酒 bô kái tsíú.	Inspiration, 喘氣° chhoán khui, 呼吸 ho-khip, (of holy spirit) 受聖神感動 siú Sèng sìn kám tóng
	Inspire, (draw in breath) 呼吸 ho-khip, (breathe into) 噴° 入° pún jíp, (by the Holy Spirit) 傳° 聖神感化 hō· Sèng Sìn kám-hoá,

(disclose preternaturally) 倘° 人° 得° 着° 默示 hō· lāng tit-tiōh bék sī,—a person with courage, 倘° 人° 肚胆° hō· lāng tsòng tān, 得° 着° 默示 tit tiōh bék sī.	Instigate, 使弄 sái lōng, 使° 唉° kiau so, 搬唆 kiau sō, 摆弄 pái lōng.
Inspired, 聖神感動 Sèng sín kám tōng, (sacred) 聖 sèng.	Instigator, 使° 唉° 人° 者° sái sō lāng ê.
Inspirit, 倘° 人奮志 hō· lāng hùn tsì, 勉勵 bién lē, 感激 kám kek.	Instill, (to drop in) 滴一滴 tīh tsít tih, (as doctrine) 徐° 仔教° ún-á kà.
Inspissated, 倘° 伊凝 hō· i gēng, 倘° 伊結 hō· i kiet.	Instinctive } (by instinct) 天成的° Instinctively } thien sēng ê, 生° 成° 的° siń tsíáñ ê, (unvoluntarily) 無° 張° 馳 bō tiu-n-tí,—dread, 忍° 去° 不° 知° 若° 何° lún khì, m̄ tsai tsái-n-iūn, I have an—dread of going to Formosa, 要° 去° 臺灣却° 忍° 的° 不° 知° 若° 何° beh khì Tāi-oán khioh lún teh, m̄ tsai tsái-n-iūn.
Inst. 此° 這° 月° tsí tsit géh.	Instinct, 本性 pún sèng, 生成 seng sēng, 天然 thien jien.
Instability, 無° 定° 着° bō tiān tióh, 無定性 bō tēng-sèng.	Institute, 設立 siet líp.
Instable, 風心斷 hong sim-toān, 風漂° khin phiò, 無° 在 bō tsái.	Instruct, 教° 示 kà sī, 教訓 kàu hùn 指示 tsí sī.
Install, 設立 siet líp.	Instruction, 教° 示 kà sī, 教訓 kàu hùn.
Installation, 設立 siet-líp.	Instructive, 能° 教° 示者° ōe kà-sī ê.
Instalments, pay by—, 攤° 還° phiń héng.	Instructor, 教° 之° 人° kà ê lāng, (in a school) 先生° sien-siń, (in the Church) 教師 kàu su, (of workmen) 司° 阜 sai-hū.
Instance, (urging) 迫 pek, 推迫 chhui-pek, (solicitation) 求 kiú, (a case) 事° 務° tāi-tsì, to—, 譬喻 phì-jū.	Instrument, 器具° khì khū, 家° 需° ke si, 家° 器° ke koè,—of torture, 刑具° héng khū, stringed and wind—, 絃管 hién koán, (of music) 樂器 gák khì.
Instant, 立刻 líp-khek, 瞬° 息° 久° tiáp á kú, 卽時 tsek sī, the— 卽° 下° tsít ê, the—he heard, 飄° 下° 聽° 見° tsít ê thia^n kí^n.	Instrumental, (helpful) 能° 帮助° ōe pang-tsān, (serviceable) 有° 路用° ū lō· ēng, —music, 作樂之° 聲° tsok gák ê sia^n.
Instantaneous, 隨時 liám piń, 卽時 tsek sī.	Instrumentality, (agency) 對 tui, I
Instanter, 隨° 時° liám-piń, 卽時 tsek sī.	
Instantly, 隨° 時° liám piń, 隨時 sùi sī, 卽時 tsek sī, 翻身 hoan sin.	
Instate, (install) 設立 siet líp.	
Instead, —of, 替° thoè, (equal to) 值° tát.	
Instep, 腳° 盤° kha pôa^n.	

got well through his—，對伊我得°着好° *tùi i góá tit-tiöh hók*,
Insubjection, 不°順趁 *m̄ sūn thàn*,
不°降服 *m̄ hâng hók*.

Insubordinate, 忤逆 *ngó· gék*, 不服
put *hók*.

Insubordination, 忤逆 *ngó· gék*,
tsiáh koái, 不°順 *m̄ sūn*, 不°服
m̄ *hók*.

Insufferable, 不忍得 *bōe jím tit*, 不°
忍°得° *bōe lún tit*, 不°當得° *bōe tng tit*, 當°不°住° *tong bōe tiâu*.

Insufficiency } 無°足°額 *bō kaù giáh*,
Insufficient } 不°成料 *m̄ tsíâ· liáu*,
欠缺° *khiám kheh*.

Insular, 海嶼的° *hái sū ê*.

Insulate, 隔°斷°無°相通 *keh tñg bō sióng thong*, 刁另 *thiau lēng*, 另外°一°所在 *lēng gōa tsít só-tsái*,
無相連 *bō sa· lién*.

Insulators, (non conductors) 絶電之°物° *tsoát tiēn ê míh*.

Insult, 暴辱 *pô· jiók*, 凌辱 *lêng jiók*, 傷侮 *bú bān*, 蹤蹠 *tsau that*, 欺負 *khi hū*, 肆誣人° *sù bù làng*.

Insulting, 暴辱 *pô· jiók*,—words, 肆誣話 *sù bù òe*,—gestures, 指°手°指°脚°有暴辱人°之°款 *kí chhái kí kiōh ū pô· jiók ê khoán*.

Insuperable, (unconquerable) 不°勝°得° *bōe iâ· tit*, (insurmounable) 無°法得° *bō hoat tit*.

Insupportable, 當不°住° *tong bōe tiâu*, 不忍得° *bōe jím tit*.

Insuppressible, 遏止不°住° *at tsí bōe tiâu*, (inconcealable) 藏°不°密° *khñg bōe bát*.

Insurable, 能°保°家°得 *öe pō ke tit*.

Insurance, 保°家° *pō ke*,—office, 保家館 *pō ke koán*,—policy, 保家票 *pō ke phiò*, 保家字° *pō ke jí*.
Insure, 保家° *pō ke*, (guarantee) 保領° *pō niá·*, 搭°應 *tah èng*, (make secure) 倘°伊穩°當° *hō i ún tàng*,—against all risk, 包保總°風險 *páu pō lóng tsóng*, 無火°燒° *pau-pō bō hé sio*.

Insurer, 保家°者° *pō ke ê*.

Insurgent, 反叛者° *hoán poān ê*.

Insurmounable, 無法得 *bō hoat tit*.

Insurrection, 反亂 *hoán loān*, 作亂 *tsok loān*.

Insusceptible, 不動心 *put tōng sim*.

Intact, (uninjured) 無°害 *bō hāi*, (undefiled) 無染着 *bō bak tiöh*.

Intaglio, (on a seal) 刻沉之印 *khek tím ê ìn*, (on a precious stone) 刻沉之寶石° *khek tím ê pō tiöh*.

Intangible, 不°摸得° *bōe bong tit*, (idea) 不°着° *bōe tiöh*.

Integer, 加郎°之數 *ka-nâng ê siâu*.

Integral, 齊°全° *tsiâu tsâng*, 完全 *oân-tsoân*.

Integrity, (purity) 清廉 *chheng liâm*, (honesty) 忠厚 *tiong hō*, 古意 *kó· i*.

Integument, 皮° *phê*.

Intellect, 心 *sim*, 靈竅 *lêng khiàu*, no,—無靈竅 *bō lêng khiàu*.

Intellectual } 心的° *sim ê*, (having

Intellectually } the power of understanding) 能°明白 *öe bêng-pék*, 能°通徹 *öe thong-thiet*, 能°明哲 *öe bêng-tiet*.

Intelligence, 聰明[°] chhang miāⁿ, 靈通 lēng thong, 靈利[°] lēng lāi, (information) 通知 thong-ti, 報[°] pò, (news) 消息[°] siau sít.

Intelligent, 通透 thong thàu, 聰明[°] chhang miāⁿ, 機竅 ki-khiáu, 巧骨 kхиáu kut, 乖利 koai lāi, 伶俐[°] lēng lāi, 乖巧[°] koai-khá, 光眼 kong gán, 有精神[°] ū tseng sín, 靈通 lēng thong, 通竅 thong kхиáu, 通澈 thong thiet.

Intelligible, 快明白 khoài bêng pék, 能[°] 通曉 ōe thong hiáu, (plain) 明 bêng.

Intemperance, (excess) 無準節[°] bô tsún tsat, 放肆 hòng sù, (in liquors) 善飲酒 gâu tsiáh tsíu.

Intemperate, (wine bibber) 酒鬼 tsíu kúi, (indulging to excess) 無準節[°] bô tsún-tsat.

Intend, 要[°] beh, 想要[°] sūiⁿ beh.

Intendant,—of circuit, 道臺 tō tai, grain—糧道 niúⁿ-tō.

Intended, (betrothed) 聘定[°] phèng tiāⁿ ê.

Intense, 盡 tsín 極 kék, (as heat) 極熱[°] kék joáh, (as cold) 極寒[°] kék kóaⁿ.

Intensify, 伊俾更[°] hō· i khah,— his pain, 俾伊能[°] 較痛[°] hō· i ōe khah thiàⁿ.

Intensity,—of passion, 極怒氣 kék siú khì.

Intensive, (increase of degree) 能[°] 俾[°] 伊更[°] ōe hō· i khah, (intent) 致意 tì-i, 關心 koan-sim.

Intent, 關心 koan sim, 致意 tì i.

Intention, 意 i, 意思 i-sù, 心志 sim tsì.

Intentional { 特[°] 故意 tiāu kò· i, Intentionally } 特[°] 意[°] tiāu tì, 有[°] 心 ū sim.

Intioned, 有[°] 意思 ū i-sù, 特[°] 意 tiāu tì, 特[°] 故意 tiāu kò· i,

Intentness, 致意 tì i, 專務 tsoan bū.

Inter, 壽 tsòng, 埋葬 bài tsòng.

Intercalary, 閏 lūn, —month, 閏月[°] lūn géh.

Intercalate, (insert between) 插 chhah, (as month) 添[°] thiⁿ.

Intercede, 說[°] 人情 seh jìn tséng, 求人情 kiù jìn tséng.

Intercession, 代[°] 人[°] 求[°] 情 kā lāng kiù tséng, 代[°] 人[°] 說[°] 人情 kā lāng seh jìn tséng, 代[°] 人[°] 求 kā lāng kiù.

Intercessor, 說[°] 人情者[°] seh jìn tséng ê, 替[°] 人[°] 求情 thòe lāng kiù tséng, 中保 tiong pô.

Intercept, 截[°] tsáh 摘[°] nōaⁿ tsáh.

Interchain, 相[°] 交 saⁿ kau, 相[°] 連 saⁿ lién.

Interchange, 摆替[°] pái thòe (barter) 相[°] 替[°] 換[°] saⁿ thòe ōaⁿ, (alternate) 輪流 lún liû, (of kindness) 相[°] 好款待 saⁿ hó khoán thái, (alternate succession) 相[°] 輪流 saⁿ lún liû.

Interchangeable 能[°] 替[°] 換[°] 得[°] ōe thòe oāⁿ tit.

Interclude, (intercept) 摆[°] 截[°] noāⁿ tsáh.

Intercommune, 交陪 kau pôe.

Intercommunication, (as in trade) 相[°] 通往 saⁿ thong óng, (of per-

sons) 相° 交陪 sa ⁿ kau-pôe, 相° 往來 sa ⁿ óng lâi.	Interknit, 刺 入° chhiah jíp. Interlace, 串° 來 串° 去° chhàng lâi chhàng khì,—the legs, 踢脚° thap kha.
Intercommunion, 相交陪 sa ⁿ kau-pôe Intercostal, 腋骨內° hiáp kut lâi.	Interlard, (as fat with lean) 半° 赤° 白° poà ⁿ tsiá ⁿ péh.
Intercourse, 往來 óng-lâi, 交陪 kau-pôe, break off—, 割斷 kat-toān, 絕交 tsoát kau, (friendly) poâ ⁿ -noá ⁿ , (official) 拜會 pài hōe, (sexual) 行° 房° kiâ ⁿ pâng.	Interleave, 配紙° phòe-tsóá, 隔紙° keh tsóá.
Interdict, 禁 kìm, 禁止 kìm-tsí, (an official prohibition) 禁令 kìm lêng, 禁喻 kìm jū, 禁條 kìm tiâu	Interline, 寫在° 紙° 內° siá tî tsóá lâi, (Chinese and English) 一° 行唐人° 字一° 行紅° 毛字° tsít tsóá tâg làng jí, tsít tsóá âng-mâng jí.
Interdictory, 能禁 ōe kìm, 能° 禁止 ōe kìm tsí.	Interlocution, 批° phoe.
Interest, 利錢 lâi-tsî ⁿ , 利° 銀 lâi-gûn, lend on—, 放利 pàng-lâi, heavy 一, 重° 利° tâng-lâi, compound—, 利° 翻母° lâi chhia bú, 母° 翻° 利° bú chhia lâi, lie out at—, 生息 seng-sek, (concern) 干涉 kan-siáp, (advantage) 利益 lî-ek, (share) 有° 分 ū-hûn.	Interlock, 相° 交 sa ⁿ kau, (as in wrestling) 相° 粘 sa ⁿ liám, 粘倚° liám óa.
Interested, (have a share in) 有° 份 ū hûn, (concerned in) 有° 干涉 ū kan-siáp.	Interlope, 逆° 脚° 尾° kéh kha bé.
Interesting, 心適 sim-sek, 有° 局 ū-kiók, 生意 seng-ì, 有° 曲折° ū khiok tsiet, 有° 築神 ū khiàu-sîn, 有° 趣味 ū chhù-bî,—as a discourse, 講° 去° 煞° 打° kóng khì soah phah.	Interloper, 逆° 脚° 尾° 之° 人° kéh kha bé è làng.
Interfere, 撒 chhap, 參撒 chham-chhap, (in a quarrel) 佔 tsiam.	Intermarry, 相嫁娶° sa ⁿ kè chhöa.
Interim, 時限之° 中間 sî-hân è tiong-kan.	Intermeddle, 好' 插事 hò ⁿ -chhap sū, 愛插事 ài chhap sū.
Interior, 內面° lâi-bîn, (of the country) 內地 lâi-tœ.	Intermeddler, 好' 插事者° hò ⁿ chhap sū è.
Interjacent, 交界 kau kái.	Intermediate, 中門 tiong-kan, (interposed) 狹° khoéh, 狹° ngoéh.
	Interment, 埋葬 bâi-tsòng.
	Interminable, 無° 息° 局 bôe soah kiók, 不° 了局 bôe liáu kiók, (unbounded) 傷慢 bû-hän.
	Intermingle, 相° 参 sa ⁿ chham, tares—with the wheat, 辣° 拔° 麥° phòe kiau béh.
	Intermission, 停 thêng, 歇° hioh.
	Intermit, 轉時停 tsiâm sî thêng.
	Intermittent, 有° 時停 ū sî thêng.
	Intermix, 相° 参 sa ⁿ chham.
	Internal, 內° lâi, 內° 面° lâi bîn,—

disease, 內° 科° lāi khe.	(as during a speech) 重° 擔° tēng tâ ⁿ .
International,—law, 萬國公法 bān-kok-hoat,—affairs, 各° 國來往之° 事 ták kok lāi óng ê sū.	Interscribe, 書° 於° 中央° sía tī tiong-n.
Interpolate } (foist in) 增入 tseng- Interpolation } jíp, 添入 thi ⁿ -jip, 添 話° thi ⁿ öe, 添註之° 字 thiam tsù ê jī.	Intersect, 相交 sa ⁿ chha.
Interpose, (place between) 夾° khoéh, 挾° ngoéh, (mediate) 轉° tág, 調處 tiáu chhú.	Intersection, 相交° sa ⁿ chha, at the —of the roads, 相交路之° 所在 sa ⁿ chha lō ⁿ ê só ⁿ -tsái.
Interposition, (a placing or coming between) 夾° khoéh, (mediation) 調處 tiáu chhú 轉° tág.	Intersperse, 散° 散° soà ⁿ soà ⁿ , 插° chhah.
Interpret, 編譯 hoan-ék, 回° 話° hê- öe,—a dream, 占° 夢° oân bâng.	Interstice, (a hole) 隙° khiah, (in- terval) 縫° phâng.
Interpretation, (translation) 翻譯 hoan-ék, (explanation) 解說° kóe- seh, (sense) 意思 i-sù, —of a dream, 完夢 oân-bâng.	Interstitial, 有° 隙° ū khiah, 有° 縫° ū phâng, 有° 開° 縫° ū làng phâng.
Interpreter, 通事 thong sū, 回° 話° 者° hê öe ê, (official foreign) 編 譯官° hoan-ék-koá ⁿ , (official) 值 堂 tit tâg.	Intertwine, 纏° 來 纏° 去° ti ⁿ -lái-ti ⁿ - khì.
Interregnum, 天° 位未° 有° 人° 坐° 問° Thi ⁿ ū bē ū làng tsé	Interval, (time) 隔° 一° 時 keh tsit sì, (space) 隔° 一° 縫° keh tsít phâng, 開° 一° 縫° làng tsít phâng, leave an—between the two houses, 二° 間° 層着° 離間° nîng keng chhù tióh lì phâng.
Interrogate, 問° mñg.	Intervene, 開° kài ⁿ , 隔° keh.
Interrogation, 問° mñg, 所問° 者° só ⁿ mñg-ê.	Intervention, 開° kài ⁿ , 隔° keh, —of a year, 隔° 年 keh-ní, —in a dis- pute, 轉° tág, 調處 tiáu chhú.
Interrogator, 問° 者° mñg ê.	Interview, 會面 hõe-bién, 拜會 pài- hõe.
Interrupt, (as studies) 折° 窪 tsíh- tsám (a person) 打° 折° 話° 柄° phah-tsíh öe pi ⁿ , (obstruct) 欄° 截° noâ ⁿ -tsáh, (hinder) 阻當 tsó ⁿ - tòng.	Interweave, 參的° 織 chham teh tsit.
Interruption, 折窪 tsíh-tsám, (in conversation) 打° 折° 話° 柄° phah tsíh öe-pi ⁿ , (cessation) 停 thêng,	Intestate, 無° 遺囑° bô ū-tsiok.
	Intestine, (internal) 內° 面° lâi bín (domestic) 本國° pún kok, (war) 本國相戰° pún kok sa ⁿ thâi.
	Intestines, 腸° tâg, the large—, 大° 腸° tōa tâg.
	Inthrone, 傅° 伊坐° 天° 位 hō ⁿ i tsé thi ⁿ ūi, 傅伊登極 hō ⁿ i teng kék.
	Intimacy, 熟似° sék-sâi break off

—, 交絕 tsoát kau, secret—, 通往 thong-oíng.

Intimate, 熟°視° sék-sái, 親熟 chhin-jíet, 相好° siong hó, 相熟° siong sék, —friend, 得心 tek sim, 心腹° sim-pak, I am very—with him, 我°與°伊真好° góa kap i tsín hó, (hint) 点抵° tiám-tuh, (announce) 喊° chhiàng.

Intimation, (a hint) 点抵° tiám-tuh.

Intimidation } 放咷° pàng-tiau, 哚°

Intimidate } háng, 哚°騙述 háng phièn sút.

Into, 內° lâi, 呢 nih, 落° lóh, go—the room, 去°房°內° khì páng lâi, fall at—the sea, 跋°落°海呢 poáh lóh hái nih, jump—the well, 跳落°井° thiàu lóh tsí.

Intolerable, 當不°住° tong bōe tiâu, 不°克°得°苦 bōe-khat-tit-khó.

Intolerance } 不°忍得°伊無°從° bōe

Intolerant } lún tit i bō thàn, 不°忍得°人°無°與°伊同° bōe jím tit

làng bō kap i tâng.

Intomb, 落°壙 lóh-khòng.

Intonation, 調音 tiâu im, 調聲° tiâu siaⁿ, 聲°調 siaⁿ tiâu.

Intoxicate, 飲°醉 lim-tsüi.

Intoxicated, 食°酒醉 tsíah-tsiú-tsùi, 醉忙°忙° tsùi-bâng bâng.

Intoxicating, 能°俾°人°醉 öe hō-làng tsùi.

Intractable, 不受教訓 put siú kàu hùn, 無°聽°約束 bō thiaⁿ iok-sok.

Intransmissible, (as letter) 不°寄得° bōe kià tit, (will not transuit light) 不°透光° bōe thàu kng.

Intransmutable, 不°化得° bōe hoà tit.

Intreat, 求 kiû, 懇求 khún-kiû.

Intrench, 塵兵 tün-peng, (encroach) 侵伐 chhim hoát.

Intrenchment, (camp) 营°盤° iân-poâⁿ.

Intrepid, 好胆° hó-táⁿ, 胆死° phe sí, 好心行 hó-sim hêng.

Intrepidity, 好°胆° hó-táⁿ, 大°胆° tōa-táⁿ.

Intricacy | (involved) 纏° tîⁿ, 蹤°纏°

Intricate } tak-tîⁿ, 勞搔° lô-so.

Intrigue 擺步 pái-pò, 圖謀 tê·bô, 通謀 thong-bô, 打°通套 phah-thong-thò.

Intriguing, 奸詐 kan tsà, 狡猾° káu-koài, 詭譎 khúi-khiet, 狡猾 káu-kut.

Intrinsic, (real) 實 sít.

Introduce, 引進 ín-tsìn, 舉荐 kútsièn, —a subject, 提起 thê-khí.

Introduction, 引進 ín-tsìn, 舉薦 kútsièn,—of a book, 頭°序 thâu-sû, 小引 siáu-ín.

Intrude } 遭作° tso-tsak, 重°擔°

Intrusion } têng-tâⁿ, 攬擾 kiáu-jiáu.

Intrusive, 善°遭踐°者° gâu tso-tsak ê, 善°重°擔°者° gâu têng tâⁿ ê, (encroach) 佔 tsiam, 羅佔 pâtsiam,

Intrust, 拏重 thok-tiöng, 拝托 pâi-thok, 交代 kau-tâi.

Intuition, 天然 thien-jién, 生成 seng-sêng, 生成 seng-tsiáⁿ.

Intuitive } —knowledge, 自己°知°

Intuitively } ka-kî tsai, 腹°肚°內°知° pak-tó·lái tsai, 生成知 seng-sêng tsai,—wisdom, 生成之°智識 seng-sêng ê ti-sek.

Intwine, 纏° tîn.	Inventive, (ingenious) 奇巧 kí-khiáu,
Inumbrate, 遮 jia.	路 kхиáu-lō.
Inundate, 淹 im.	Inventor, 新創者° sin-chhòng ê, 起頭設者° khí thâu siet ê.
Inundation, 淹 im, 張 tiòng, 泛濫 hoàn-lâm.	Inventory, 什貨° 單° tsáp hè toa°, —of goods in a ship, 船° 貨° 單 tsún hè toa°, 條目° tiâu bák.
Inure, 憂° 勢° koài°-sì°.	Inverse, 到反° tò-péng.
Inutility, 無° 路用° bô lō° ēng, bô sù-sái.	Inversion, 逐轉° hoán-tíng, 到反 tò-hoán.
Invade, 侵犯 chhim-hoān, 侵取 chhim-chhú, (to punish a people) 侵伐 chhim-hoát.	Invert, (turn up side down) 反° 如咱朴 péng ka lán phak, 反° péng, 反° 朴 péng-phak, 反° 笑° péng chhiò, 反° 到轉° péng tò tíng, (give a contrary direction to) 到反° tò-péng.
Invalid, 弱° 翳° lám-lám, sáuh-sáuh, (not sound) 無實 bô sít, (null) 廢去° hoè-khì, 無° 路用° bô lō° ēng.	Invest {—capital, 整本 tséng-pún, 下本 hē-pún, 落本 lóh pún, —a city, 圍城° ùi siâ°, 困城° khùn siâ°.
Validate, 倦° 伊無路用° hō° i bô lō°-ēng, 倦° 伊不° 用° 得° 敢 hō° i bōe ēng tit, 廢去° hoè-khì.	Investigate, 稽考 khe-khó, 查° chhâ, 傾° khêng, 瑣摩 chhái-mô; 省察 séng-chhat, 巡查 sún-tsa, —secretly, 暗訪 àm-hóng.
Invaluable, (as a thing) 無價° 寶 bù-kè-pó, 不止值° 錢° put-tsí tát-tsí°.	Investigation, 查° chhâ, judicial—審問° sím-mñg,—into the cause of things, 查° 考根由 chhâ khó kun iû, 探根由 thám kun iû.
Invariable, 永永 éng-éng, (immutable) 不易 put-ék, 不移 put-i, 不移易 bōe i-ék.	Investigator, 勘傾° 者° khàm khêng ê.
Invasion, 侵犯 chhim-hoān, 侵取 chhim-chhú, 侵伐 chhim-hoát.	Inveteracy { (long standing) 久° kú, Inveterate { 久長 kiú tiông, (deep rooted) 入根 jíp kun, (malignant) 毒 tók, (habitual) 憂勢° koài°-sí, an—disease, 成症 sêng tsèng, 症頭° 真 tsèng thâu tsin, an—gambler, 賭博先 poáh kiáu-sien, —opium smoker, 在° 鴉片 tiâu a-
Invective, 盡嫌 tsín hiâm.	
Inveigh, 嫌 hiâm.	
Inveigle, (by words) làu.	
Invent, 新創 sin-chhòng, 起頭設 khí-thâu siet,—false reports, 生言造語 si° giên tsō-gú, (fabricate) 肚饌 tō° tsoān, (devise) 思° 出 siú° chhut.	
Invention, (good at) 善° 格理氣 gâu kek lí khì, 新設 sin siet, 新創 sin chhòng, (fabrication) 肚饌 tō° tsoān, good at—善° 思° 路 gâu siú° lō°.	

phièn, —habit, 慢到入根 koái ⁿ kàu jíp kun.	無 ^o 疑惑 bô gî-gō [·] , (not having power of choice) 勉强 bién-kióng.
Invidious, 傷 ^o 人 ^o 致恨 hō [·] làng tì-hūn, 傷 ^o 人 ^o 怨 kò [·] -làng oàn.	Involution, (folding) 包 pau, (complication) 交纏 ^o kau ti ⁿ , (Math.) 相乘 sa ⁿ sêng.
Invigorate, 補 pô [·] , 補氣血 pô [·] khì hiet, 補氣力 pô [·] khì lék.	Invoke, 連累 lién-lüi, 賴 ^o 着 ^o lôa-tiôh, 累着 ^o lüi-tiôh, 拖 ^o 累 thoalüi, 纏 ^o 紛 ^o ti ⁿ -poa ⁿ .
Invigorated, 較 ^o 勇 khah ióng.	Involved, (as an affair) 圓 ^o 纏 ^o i ⁿ -ti ⁿ , 堆擂 lui-tui, to be—(as in a law-suit) 爲事 uí-sû, 有 ^o 事 uí-sû.
Invincible, 無敵 bû-ték.	Invulnerable, 不 ^o 着 ^o 傷得 ^o bôe tiôh siong tit.
Inviolable, 不 ^o 變卦 bôe pièn kòa, 不 ^o 變 ^o 換 ^o 得 ^o bôe pièn oâ ⁿ tit, 不 ^o 反卦 bôe hoán kòa.	Inwall, (inclose with a wall) 圍牆 ^o úi chhiû ⁿ , (fortify with a wall) 春 ^o 牆 ^o 圍 ^o tseng chhiû ⁿ tûi.
Inviolate, (unbroken as agreement) 無 ^o 失約 bô sit iok, 無 ^o 犯着 ^o bô hoân tiôh, (unpolluted) 無 ^o 染 ^o 着 ^o bô bak-tiôh, (unhurt) 無 ^o 害 bô hái.	Inward, 內 ^o 面 ^o lâi bîn, 內頭 lâi-thâu.
Invisible, 不 ^o 看 ^o 見 ^o bôe khoâ ⁿ kî ⁿ , —world, 陰間 im kan.	Inweave, 開 ^o 織 kâi ⁿ tsit.
Invisibility, 不 ^o 看 ^o 見 ^o bôe khoâ ⁿ kî ⁿ , 看 ^o 不 ^o 見 ^o khoâ ⁿ bôe kî ⁿ .	Inwrap, 包 pau, 包在內 ^o pau tsai lâi.
Invitation, 請 ^o chhiá ⁿ , —card, 請 ^o 帖 chhiá ⁿ -thiap.	Inwrought, 織花 ^o tsit hoe.
Invite, 請 ^o chhiá ⁿ , —guest, 請 ^o 人 ^o 客 ^o chhiá ⁿ làng kheh, —to a feast, 請 ^o 棹 chhiá ⁿ toh.	Iodine, 埃阿顛 ai-o-tien, 埃阿客 ai-o-tin.
Inviter, 請 ^o 人 ^o 客 ^o 者 ^o chhiá ⁿ làng kheh ê.	Iota, 一 ^o 點 tsít-tiám.
Inviting, (as food) 動人 ^o 欲 ^o 食 ^o tōng làng ài tsíah, 傷 ^o 人 ^o 興 ^o 食 ^o hō [·] làng hèng tsíah, (alluring) 傷 ^o 人 ^o 欲 ^o 到 ^o 流 ^o 涎 ^o hō [·] làng ài kàu lâu nôa ⁿ , ôe siâ ⁿ làng.	Ipecacuanha, 一筆格 it pit kek.
Invoke, 求 kiû, 懇求 khún kiû.	Ipomœa, 錦屏風 gím pîn hong.
Invoice, 單 ^o toa ⁿ , 貨 ^o 單 ^o hè-toa ⁿ .	Irascible, 草 ^o 仔 ^o 性 chháu-á-sèng, 燥性 sò-sèng, 厚 ^o 性氣 ^o kâu sèng-tê, 生 ^o 馬性 chhi ⁿ bé sèng.
Invoke, (summon) 召 tiàu, (call on in prayer) 求 kiû.	Ire, 怒 ^o 氣 siú khì.
Involuntary, 伊都自已如 ^o 此 ^o i to-ka-kî àn-ni, 無 ^o 張 ^o 防 ^o bô tiu ⁿ -ti,	Ireland, 日耳蘭 Jít-jí ⁿ -lân.
	Iris, (of eye) 隔 ^o 瞼 keh-liám, (a flower) 忘憂花 ^o bông iu hoe, (a rain bow) 虹 ^o khêng.
	Irish, 日耳蘭的 ^o Jít-jí ⁿ -lân ê.
	Irk, 傷 ^o 人 ^o 懶 ^o hō [·] làng ia.
	Irksome, 燙抑 ^o ut-tsut, 哀抑 ^o ai-éh

Iron, 鐵° thih,—hoop, 鐵 箔 thih-kho,—wire, 鐵° 線° thih soà,—hammer, 鐵° 槌 thih thûi, 鐵° 釘—nail, thih teng, smoothing—, 煙° 斗° ut-táu, made of—, 鐵 的 thih ê, cast, 生 鐵° sîn thih, unwrought, 一生° 鐵° chhi^n thih, —ore, 鍾° 管° sîn kñg,—filings, 鐵° 尿 thih sai, monger, 賣° 鐵° 器者° bōe thih khî ê.	Irrefutable, 不°駁倒得° bōe pok-tó tit.
Ironfoundry, 鑄 鐵° 局° tsù-thih kék	Irregular { 無° 照 次 序 bô tsiàu
Ironical, 譏 刺 ki-ehhì, 激 骨 kek-kut, 敲 設 khau-siet.	Irregularly } ehhù sû, 亂 亂 loān
Ironically, 冷° 蕤° léng-gê, speak—, sau-phî, 譏 刺 ki-chì.	loân, (as rain) 無° 接 繼 bô tsiap-siôk, (not straight) 無° 直 bô tit, (not in conformity with law) 無° 照 法 度 bô tsiàu hoat, (not uniform) 無 同° 欽 bô siâng khoán.
Ironmonger, 賣° 鐵° 器 者° bōe thih khî ê.	Irrelevancy } 無° 干 涉 bô kan siáp,
Ironstone, 鐵° 石° thih tsióh.	Irrelevant } 無° 合° bô-hâh.
Irony, 譏 刺 ki-ehhì.	Irreligion, (no religion) 無° 拜 莖° 麽° bô pài sim-mîh, (ungodly) 放 縱 之° 人° hòng chhiòng ê láng.
Irradiate, 照° tsiò.	Irreligious, 無 敬 虞 bô-kèng-khiên.
Irrational, 無° 情 理 bô tsêng-lí.	Irremediable, 不° 改° 得° bōe-kóe-tit, 不° 救 得° bōe kiù tit.
Irrecoverable, 不° 改° 變° 得° bōe kóe pi^n tit, (as lar.d) 不° 復 到 得° bōe hok-tò tit, (as debt) 不° 討 得° bōe tho tit.	Irremissable, 不° 豁 免 得° bōe sià-bién tit.
Irreconcilable, 不° 和 得° bōe hô tit.	Irremissible, 不° 豁 得° bōe sià tit.
Irrecoverable, (as a debt) 傾° 不° 起 khêng bōe khí, 不° 受 得° bōe-siú tit, (incurable) 不° 醫 得 bōe i tit, 醫 不 好° i bōe hó, (irrecoverable) 不° 復 到 bōe hók-tò.	Irremovable, 不° 徒° 得° bōe soá tit.
Irrecoverably,—lost, 埋 滅 bâi biét, —gone, as a bad son, 無° 看 喇 bô khoà^ lah.	Irreparable, (cannot be repaired) 不° 修 理 得° bōe siu-lí tit (cannot be recovered) 不° 復 到 得° bōe hók-tò tit.
Irredeemable } 不° 賠 得° bōe siók tit.	Irrepealable, 不° 撤 得° bōe thiet tit,
Irredeemably } 不° 賠 得° bōe siók tit.	Irreprehensible 無° 可° 嫌 bô thang hiâm, 無° 可° 責 备 bô thang tsek-pî.
Irreducible, 不° 化 得° bōe hoà tit.	Irrepressible, 不° 約 束° 得° bōe iok-sok tit.
Irrefragable, 不° 駁 得° bōe pok tit.	Irreproachable, 無° 可° 嫌 bô thang hiâm, 無° 可° 責 备 bô thang tsek-pî.
	Irreprovable, 無° 可° 責 备 bô thang tsek-pî.
	Irresistance, 無° 逆° bô-kéh.
	Irresistible, 抵° 伊 不° 住° tu i bōe

tiāu, 當° 伊 不° 住° tng-i-bōe tiāu.	Isolated, 孤孤 ko-ko-, 孤單° ko-toa ⁿ , 挑另 thiau lēng, 無° 連 bō lién.
Irresolute, 無° 定性 bō tēng sèng, 主意無° 定° tsù-i bō tiā ⁿ , 反覆無常 hoán hok bù siōng, 躊躇 tiu-tú, 三° 心二意° sa ⁿ sim nīng i.	Israelite, 以色列人° Í sek-liét ê láng.
Irrespective, 不論 put lūn.	Issue, 出 chhut, —proclamation, 出告示 chhut kò-si, (as water) 流出 lāu chhut, 注出 tsuh chhut, (children) 子° kiá ⁿ (termination) 完局 oân kiók, (descendants) 後裔 hō-ē, 子° 孫 kiá ⁿ sun.
Irresponsible, 無° 関係 bō koan hē, 無° 責成 bō tsek sēng.	Isthmus, 土腰° thó· io.
Irretrievable, 不° 復到得° bōe hók tò-tit, 不° 修得° bōe siu-tit.	It, 伊 i.
Irreverence } 無° 敬 bō kèng, 無敬	Italian 大義國的 taī gī kok ê, 以大利的° Í-taī-lí ê.
Irreverent } 畏 bō kèng-ùi.	Italicize, (method of emphasizing words) 寬° 環 khoân khoán.
Irreversible, 不° 改° 得° bōe kóe tit, 不° 變換° 得° bōe pièn oa ⁿ tit.	Italy, 大義國 taī gī kok, 以大利 Í-taī-lí.
Irrigate, 沃 ak.	Itch, the—, 斋 kòe, (itchy) 瘙° tsiū ⁿ , to have—, 生° 瘙° si ⁿ -kòe.
Irrigation, 沃 ak.	Itching, 的° 瘙° teh tsiū ⁿ .
Irritable, 燥性 sò-sèng, 快怒° 氣 khoài-siū-khì, 碰° 着° 就要° 怒° 氣 kháp-tiöh tsiū beh siū-khì.	Itchy, 瘙° tsiū ⁿ .
Irritate, 激 kek, (tease) 創治 chhòng-tí.	Item, (an article) 一° 件° tsít kiá ⁿ , 一° 項 tsít hāng, (also) 復 koh, (made a note of) 記 kí.
Irritated, (angry) 怒° 氣 siū-khì.	Iterate } 講° 了又° 講° kóng liáu
Irritation, (anger) 怒° 氣 siū-khì.	Iteration } koh kóng, 屢° 屢° 講° tsiáp tsiáp kóng, 重復 tiêng-hok, 重再 têng-tsái, (in a quarrel) 掼° 掼 poa ⁿ -chhia, 掼° 罷° poa ⁿ -tiáh.
Irruption 生° 噴入 chhi ⁿ -tsin jíp, (invasion) 侵犯 chhim hoān, 侵佔 chhim-tsiàm, 侵伐 chhim-hoát.	Itinerant, 四° 處° 行° sì kòe kiá ⁿ , 行遊 kiá ⁿ iù.
Is, 是 sī, —not, 不° 是 mī-sī.	Itinerary, 路程° 之° 冊° lō· tsām ê chheh, 路程單° lō· thêng toa ⁿ .
Isaiah, (book of) 以賽亞之° 書° í-sái-a ê chheh.	Itinerate, 四° 處° 行° sì koè kiá ⁿ .
Isinglass, 魚° 鰾° hî-ka.	Itself, 自° 已° ka-kí, it cannot stand by—, 不° 自° 已° 住° bōe ka-kí khaí.
Islam } 圜回教 hōe-hōe kàu.	
Islamism } 圜回教 hōe-hōe kàu.	
Island, 海嶼 hái-sū, 海島 hái-tó.	
Islander, 住° 處° 海嶼之° 人° khaí hái sū ê láng.	
Isle, 海嶼 hái-sū.	

Ivory, 象° 牙° chhiūⁿ-gê,—chop-sticks, 牙° 箸° gê tî,—ware, 象° 牙° 器° chhiūⁿ gê khì.

J

Jabber, 亂亂講° loān-loān kóng, 雜念 tsáp liám.

Jacana, 白° 勝鷄° péh sèng koe.

Jacinth, 赤° 玉° chhiah gék.

Jack,—fruit, 波羅蜜 pho-lô-bit, English Union—, 紅° 毛° 旗頭° Âng mâg kî thâu.

Jackal, 野犬° iá káu.

Jackass, 驢 lù.

Jackdaw, 鳥雀 o· chhiok.

Jacket, 對衿仔° 衫° tuí-khim-á saⁿ, outer—, 馬° 卦 bé koà.

Jade, (stone) 玉 gék, (a strumpet) 叻° 查某 pháiⁿ tsa-bó', (a slut) 翳° 燭° 之° 查某 lám-noáⁿ ê tsa-bó', to—, 併° 伊 懶° 倦° hō· i ià-siēn, (harass) 煩神 hoân sín, 費神 hùi sín.

Jaded, 疲° 倦° ià-siēn, 痪° 懶° ià-lái.

Jag, (a notch) 缺° 嘴 khih-chhùi, (to notch) 鑿缺° 嘴 tsám khih-chhùi

Jagged, 缺° 嘴 khih-chhùi.

Jail, 監° kaⁿ, 館仔° 內° koán-á-lai, put in—, koaiⁿ kaⁿ.

Jailer, 僱監° 者° kò· kaⁿ ê, 禁止 kim-tsi.

Jam, 董° 子° 糕 ké-tsí ko, to—, 夾到° 實° 實° khoeh kàu tsát tsát, 夾到° 無° 路 khoeh kàu bô lô·, to make—, 烹糕 tsú ko.

Jamb, (side of fire place) 火° 爐柱° hé lô· thiāu, 火° 爐邊° hé lô· piⁿ, (door post) 門° 壓° mâg khia.

James, (Epistle of) 雅各之° 書 Ngá-kok ê phoe.

Jangle, 吵鬧 chháu-láu, 加° 話° ke-ōe, 撥° 推° poaⁿ-chhia, 撥° 耽° poaⁿ-tiáh.

Jangler, 撇° 推° 之° 人° poaⁿ-chhia ê làng, 加° 話° 之° 人° ke ōe ê làng

Janitor, 僱門° kò· mâng.

January, 英國之° 正° 月° Eng-kok ê tsiaⁿ-géh.

Japan, 大日本 Tâi-jít-pún, 日本 Jít-pún, 東洋° Tang-iâⁿ.

Japanese, 東洋° 人° Tang-iâⁿ-làng, 大日本者° Tâi jít pún ê.

Jappanned, 擦° 去 chhat-khì.

Japanner, 使° 漆° 司° 阜 sai chhat sai-hü.

Japanwood, 蘇木° so· bák.

Jar, 瓢° àng, rice—, 米甕° bí-àng, small, 埤 khaⁿ, large—, 扛 kng, (to quarrel) 宦家° oan-ke, 角° 口° tak-kháu, 加° 話 ke ōe, (as a sound) 無° 和諧 bô hò hái,— upon the ear, 操耳° chhò hì.

Jargon, li bu li ngiaiáhⁿ.

Jarring, 加° 話° ke-ōe, 相爭° saⁿ tsíⁿ

Jasmine, 茉莉° 花° bák-ní-hoe.

Jasper, 碧玉° phek-gék.

Jaundice, 黃疸 hông-thán, 黃° 痘 hág-tséng.

Jaunt, 驚° 迎° 迎° kiâⁿ-niâⁿ-niâⁿ, 遊桃羅 thit-thô-lô, 遊 iû, 流流 liû-liû, 趕囉囉 sô-lô-lô.

Java, 咬嚼吧 ka-lâ-pa, —sparrow, 關公眉° koan kong bài.

Javelin, 標° pio.

Jaw, lower—, 下° 骸 e-hái, upper—頂骸 téng hái, lower—bone, 牙°

- 槽 gē tsô, 牙° 槽骨 gē tsô kut.
 Jay, 鶴鳥° chhiok tsiau, Formosa—,
 長° 尾° 珠 tâng bé-tin.
 Jealous { 昱 分 khun-hun, 怨妒
 Jealously } oàn-tò.
 Jealousy, 昱 分 khun hun, 怨妒
 oàn-tò.
 Jean, 斜紋 chhiâ bûn, satin—, 馬°
 尾° 絲 bé bé si.
 Jeer, 故 說 khau-siet, 譏刺° ki-
 chhi.
 Jeerer, 譏刺者° ki-chhi ê, (devoid
 of interest) 無° 趣味 bô chhù-bî,
 無° 曲折 bô khiok-tsiet, 無° 犬° 打°
 bô soah phah.
 Jehol, 熱河 Jiét-hô.
 Jehovah, 耶和華 Iâ-hô-hoa.
 Jejune, (craving for) 癪° gièn, (star-
 ving) 餓° 餓 iau-gô, (empty) 空°
 khang.
 Jelly, 凍 tàng, (of fruit) 糕 ko.
 Jellyfish, 蛇 thê.
 Jeopardize, 傷° 伊鋒險 hō· i hōng-
 hiám,— one's life, 胃° 性° 命° phe
 siñ-miāñ.
 Jeopardy, 防險 hōng hiám, 危險
 gûi- hiám.
 Jeremiah, (book of) 耶利米之° 書°
 Iâ-lí-bí ê chheh.
 Jerk, 拘 kхиû, 擦° chhoah, throw with
 a—, 摃° 去° 趕來 tím khì kiu lài,—
 with the elbow, kháiⁿ (motion by
 momentary impulse as in swim-
 ming) 緊緊撥° kín kín poah, (make
 a sudden motion) tah hiahⁿ, —the
 head, 頭° 壳 攢° thâu khak tsün,
 —shoulders, keng-thâu thoéh.
 Jerkin, 馬° 卦 bé koà.
- Jessamine, 茉莉花° bák-nîn hoe.
 Jesse, 耶西 Iâ-se.
 Jest, 講° 戲謔° kong hì-hiauh, 講° 滾
 笑° kóng kún chhiò, 笑談 chhiâu
 tám, 講° 謗° 凉° kóng là-liâng, 標°
 笑° pio-chhiò, —ironically, 譏刺
 ki-chhi.
 Jester, 講° 好° 笑° 話° 之° 人° kóng-
 hó-chhiò ôe ê làng.
 Jesting, 講° 笑° kóng-chhiò, 戲謔°
 hì-hiauh.
 Jesuitical, 奸詐 kan tsà, 陰琛 im-
 thim, 狡猾 kau-kòe.
 JESUS, 耶蘇 Iâ-so,—Christ, 耶蘇
 基督 Iâ-so· Ki-tok.
 Jet, 烏玉° o·gék, 黑玉° hek-gék,—
 black, 烏墨° 墨° o· bák-bák, 乾烏
 kan-o·, (a spouting stream) 一°
 港° 水° tsít káng tsúi, 一° 泉水°
 tsít tsôaⁿ tsúi.
 Jetty, 路頭° lô·-thâu.
 Jew, 猶太人° Iâ-thài làng, 猶太國
 之° 人° Iâ-thài kok ê làng.
 Jewel, 寶石° pó tsioh.
 Jewelled, (as a ring) 手° 指° 入寶
 石 chhiú-tsí jíp pó-tsioh, (as a
 finger) 手° 掛 入 寶石° 之° 手° 指°
 chhiú koà jíp pó-tsioh ê chhiú-tsí.
 Jeweller, 打° 銀司° 傳° phah gûn
 sai-hû.
 Jewelry, (jewels) 寶石 pótsioh, a
 women's—, 首飾 siú sek, fond
 of—, 愛粧° 首飾 ài tsng siú sek.
 Jewess, 猶太國之° 婦人° Iâ-thài
 kok ê hû-jìn làng.
 Jewish, 猶太國者° Iâ-thài kok ê.
 Jewry, 猶太國 Iâ-thài kok.
 Jewsharp, 嘴琴 chhùi-khîm.

Jib, 船° 頭° 蓬 tsûn thâu phâng.

Jibboom, 頭° 楪 thâu-chhip.

Jibe, 暴° 人° pô-lâng, 敲削° khau siet, giét.

Jingall, 銃° chhèng.

Jingle } 叮 叮噹° 噹° kheng-kheng

Jingling } khang-khang.

Job, 工° kang, miscellaneous—, 零° 星° 工° lan-san kang, —work, 短° 工° té kang, (a man) 約百 Iok-pekk, (book of) 約百紀 Iok-pekk,—tears, 蔡米草° i bí chhán.

Jobber, 做° 短° 工° 者° tsòe té kang ê

Jockey, (one who rides a horse in a race) 騎° 馬° 之° 人° khiaâ bé ê lâng, 跪馬° 之° 人° pháu bé ê lâng, (a dealer in horses) 馬° 販 bé hoàn, (a cheat) 驄° 仔° lut-á.

Jucose, 愛講° 笑° ài kóng chhiò, 善° 滾 gâu-kún.

Jocular, 好° 滾° 笑° ài kún chhiò, 好° 講° 笑° ài kóng chhiò,—talk, kóng là-liâng, 笑談 chhiàu tám.

Jocundity, 快樂 khoài-lók, 清心 chheng sim, 得解 tek kái.

Joel, (book of) 約耳之° 書° Iok-jíñ ê chheh.

Jog, kháiⁿ, (one's memory) 點指° tiám-tuh,—along, 徐° 仔° 直行° ún á tit kiâⁿ.

Joggle, 搖° iô, 搖° 動° iô-tâng.

John, Gospel of—, 約翰福音傳° Iok-hân hok-im toân.

Johore, 柔佛 Jiû-hút.

Join, 合 háp, 結連 kiet lién, 相連 saⁿ-lién, 相繼° saⁿ soà,—hands, 準° 壽° 手 saⁿ khân chhiú,—in marriage, 配合 phoë-háp,—a

party, 倘° oá, (link) 相交 saⁿ kau,

—in partnership, 鬥° 做° 生理

tàu tsòe seng-lí, (a seam) 接 tsiap.

Joiner, 木司° bák-sai, 木° 工° bák

kang, 木° 匠° bák-chhiúⁿ.

Joinery, 木° 工° bák kang.

Joint, (in a limb) 節° tsat, a bamboo—, 竹° 節° tek tsat,—of a fan, 扇眼 sîⁿ gán, (between two pieces of timber) 間° phâng, (combined) 合 háp,—strength, 協力 hiáp lék, (uniting with others) 相° 與° saⁿ kap,—heirs, 相° 與° 做° 後嗣 saⁿ kap tsòe hō· sù, (common) 公 kong,—property, 公業 kong giáp, (unite by a joint) 相° 連節° saⁿ lién tsat, (fit together) 連 lién, 接 tsiap, (fit perfectly) 岔 bā,—opening out, 漏° 椿° lâu sún.

Jointed, (as planks—) 接 tsiap, well —, 岔 bā, (having) 相° 與° ū tsat.

Jointly, 有° 節° saⁿ-kap.

Joint-stock, 合本 háp-pún.

Joist, 檻 iⁿ, to—, 創檻° chhòng iⁿ.

Joke, 滾笑° kún-chhiò, 善° 滾 gâu-kún, kóng-lâ-liâng, pio, 講° 謹講° 笑° kóng hōa kóng chhiò.

Jolly, 清心 chheng-sim, là-êng.

Jolt, chhék, (á sudden jerk) 擺着° pái tióh.

Jonah, (book of) 約拿之° 書° Iok-ná ê chheh.

Jordan, river, —約但河 Iok-tân-hô.

Joshua, (book of) 約書亞記 Iok-su-a kí.

Joss-paper, 金銀紙° kim-gûn tsóá.

Joss-stick, 香 hiuⁿ.

Jostle, 挨° 着° oe-tiöh, 狹° khoéh.

Jot, a—, 一°點 tsít tiám, to—down, 記上° kí-tsiúⁿ.	Judgment, 判°斷° phloàⁿ-toán, give —, 定案 tēng-àn, —hall, 公堂° kong-tâg, censorious—批評 phoé-phêng, 詞相° phì-siùⁿ, —or discretion in doing anything, 節°勢 tsat sè.
Journal, 日清 jít chheng.	Judgment day, 審判°之°日 sím-phoàⁿ ê jít
Journey, 路 lō', 路塹 lō'-tsām, 路程 lō-théng, begin a—, 起程 khí-théng, —work, 僱°工° chhiáⁿ-kang, I am going on a long—, 我°要°去°行°遠°路 góa beh khì kiáⁿ-híng lō', may you have a prosperous—, by sea, 順風 sūn hong.	Judgment seat, 審判°之°事 sím-phoàⁿ ê ūi.
Journeyman, 司傳 sai-hū, 工°夫人° kang hu lâng.	Judicature, high court of—, 統法司° thóng hoat si.
Jovial, 喜樂 hí-lók, 悅樂 iet-lók, 得解 tek-kái.	Judicious, 有°心胸 ū sim hióng, 有見識 ū kièn-sek.
Jowl, 嘴°頰° chhùi-phóe.	Jug, 研 kan, 瓶° pân.
Joy, 歡°喜 hoaⁿ-hí 快樂 khoài-lók;	Joggle, 變°猴°弄° pín káu lâng, (deception) 騙 phién, 點° lut.
Joyful, 歡°喜 hoaⁿ-hí, 快樂 khoài-lók.	Juggler, 變°猴°弄°的° pín káu lâng ê, (a deceiver) 騙者° phién ê.
Joyless, 無°歡°喜 bô hoaⁿ-hí, 無°快樂 bô khoài-lók, 憂悶 iu-būu.	Jugglery, 變°猴°弄° pín-káu-lâng, 作°飽°戲° tsòe-pá-hì.
Joyous, 得解 tek-kái.	Juggling, 變°猴°弄° pín káu lâng.
Joyously, 歡°歡°喜 喜 hoaⁿ-hoaⁿ-hí-hí.	Jugular, 嘴喉的° nâⁿ-aû ê.
Jubilant, 大°歡°喜 tōa-hoaⁿ-hí.	Juice, 汁 tsiap, —of tree, 樹°乳 chhiú leng.
Jubilee, 禧年 hi-lién.	Juiceless, 無°接 bô tsiap, (no moisture) 無°濕氣 bô sip khì.
Judaism, 猶太教 Iú thài kàu.	Juicy, 有°汁 ū-tsiap.
Jude, epistle of— 猶大書° Iú-tâi ê phoe.	July, 西國之°七月° Se-kok ê chhit géh.
Judea, 猶太國 Iú-thài kok.	Jumble, 参雜 chham-tsáp, 参差 chham-chhu, (confuse) 紛亂 hun loän.
Judge, a—, 法司° giét-si, Puisne—, 副臬司 hù giét-si, Deputy chief —, English, 副臬司° hù-giét-si, Chief—of Supreme Court (English) 按察使° àn-chhat sù, Provincial—, 按察司° àn-chhat-si, to—, 審判° sím-phoàⁿ, 判斷 phoàⁿ-toán, 公斷 kong-toán.	Jump, 跳 thiàu, (skip) 投° tiô,—over, tsâⁿ-ké-khì.
Judges, (book of) 士師記 Sū-su kí.	Junction, (of places) 總根頭° tsóng-kun thâu, (in an article) 接嘴 tsiap-chhùi, (coalition) 相°合 saⁿ háp.

Juncture, (a seam) 間° phāng, 接嘴
tsiap chhùi, (a crisis) 鬼門關 kúi bún koan, 併生死 piàⁿ sīⁿ, at this—the king arrived, 到併生死之時皇帝至 piàⁿ sīⁿ sī ê sī hōng-tè kàu.

June, 西國之六月 Se koké lák géh.
Jungle 茂之樹林 am ê chhiu nâ.
Junior (in years) 更少歲 khah- tsio-hè, (in standing) 是小 sī sòe.

Juniper, 扁柏 píⁿ-peh.

Junk, (mercantile) 商船 siong-tsün, (war) 哨船 sàu-tsün.

Jupiter, 木星 bók-chhiⁿ.

Jurisdiction, 脊轄 koán-hat.

Jurisprudence, 律法之法度 lút hoat ê hoat-tō.

Jurist, 律師 lút su, 律法師 lút hoat su.

Jury, 賽審之人 pôe sím ê läng.

Just } (exactly) 適適 tú-tú, (fair)

Justly } 公道 kong-tō, 公平 kong-píⁿ, 公義 kong-gī, (upright) 正直

tsèng-tít, —now, 挹即 tú-tsiah,

—like, 正相似 tsiaⁿ chhin-chhiūⁿ, —by, 近近 kūn-kūn, 近此 kūn tsia, (scarcely) 僅僅仔

lí-m-lím-á, —as you please, 隨爾

愛 sūi lí ài, 出在爾 chhut tsái lí, 任爾愛 kú lí ài, (orderly) 照次序 tsiáu chhù sū.

Justice, 公義 kong-gī, heaven's—, 天理 thien-lí, —of the Peace, 地方官 tē hng koaⁿ, 按察司 àn chhat si.

Justiceship, 地方官之讞 tē hng koaⁿ ê tsit, 按察司之讞 àn-chhat

si ê tsit.

Justifiable, 能表明得 ōe piáu bêng tit, (right) 着 tióh, he was—in dismissing him, 伊辭 伊有着 i sì i ū tióh.

Justification, (Theol.) 稱倣 有義 chheng tsòe ū gī, (vindication of another) 代人表明 kā läng piáu-bêng, 代人洗身離 kà läng sóe sin lī, —of one's self, 自已洗身離 ka-kī sóe sin lī.

Justifier, 表明者 piáu bêng ê, 代人稱倣 有義者 kà läng chheng tsòe ū gī ê.

Justify, 稱倣 有義 chheng tsòe ū gī, —one's self, 洗身離 sóe sin lī, (vindicate) 替人表明 thè läng piáu bêng, 與人洗身離 kā läng sóe sin lī.

Justly, 公道 kong tō, 公平 kong-píⁿ.

Jut, 出挑 chhut-thio, 統出 thóng-chhut, —over, 據出 lu-chhut, phoáh chhut.

Juvenile, 少年 siáu-lién.

Juxtaposition, 相近 saⁿ-kūn, 相倚 saⁿ-oá.

K

Kaiping, 開平 Khai-pêng, the mines are famous, 開平礦有名 khai pêng khòng ū chhut miâ.

Kaleidoscope, 百景鏡 pek kéng kiàⁿ, 百花鏡 pek hoa kiàⁿ, 萬花鏡 bân hoe kiàⁿ.

Kalendar, 曆日 láh jít, 通書 thong su.

Kalgan, 張° 家 口° tiuⁿ-ka-kháu.

Kali, 海 菜 hái chhài.

Kalpa, 古 kiap.

Kambalu, 北° 京° Pak kiaⁿ.

Kansuh, 甘 肅 Kam-siok, —is a North Western province, 甘 肅 是 西° 北° 省 Kam-siok sī Sai pak séng.

Kashgar, 呀 什 葛 尔 城 Khek-sip-kak-ní siâⁿ.

Kaw, 孤 孤 吼° ko· ko· háu, the crow —, 鳥 鴉 的° 孤 孤 吼° 𩚖-a teh ko· ko· háu.

Keck, 嘔 áu.

Kedge, (small anchor) 銛° 仔° tiàⁿ-á, to warp by a—, 用° 銛° 仔° 纓° 船° éng tiàⁿ-á /ká tsûn.

Keen, (eager) 盡 热 tsin jiét, 热 翁 jiét koán, 盡 爱 tsin ài, (sharp) 利° lāi, (piercing, as wind) 利° lai, (acute) 伶° 俐° lēng lāi, 通 徵 thong thiet, —sighted, 好° 目° 色 hó bák sek, —eyed, 目° 眇 金 bák tsiu kim, (in business) 生 理 脚° seng-lí kha.

Keel, 船 鰭 chhiám, the—is too short. 船 鰭 太° 短° tsûn chhiám siuⁿ té.

Keelson, 厢 箩 li-lóng.

Keep, (put away) 收 siu, 藏° khàng, —in prison, 關° 監° koaiⁿ-kaⁿ, 禁 監° kìm-kaⁿ, —as city, 守 城° siú siâⁿ, —in order as relatives, 調 諧 tiau-tok, —down, 遏 制 at-tsè, —in safety, 保 全 pô-tsoân, —a school, 立° 學° khiá óh, —as a command, 執 守 tsip-siú, —watch, 看° 頭° khoaⁿ-thâu, —the new year, 做° tsòe tsiaⁿ, —close, 秘 密° pi-

bát, —off, 摒° noâⁿ, —guard, 看° 顧 khoaⁿ-kò, —company with, 交陪 kau-pôe, —house, 建 家° kièn-ke, —silence, 靜 靜 tséng-tséng, —off the sun, 遮 日 jia jít, —as fruit, 能° 置° 得° ōe hé tit.

Keeper 守° 者° siú è, —of the city, 城° 守 siâⁿ-siú, temple—, 宫° 公 keng-kong.

Keeping, in—, 俗° 插 kah-chhah, 照 配 tsiau phòe, 四 配 sù phòe, (suitable) 合° háh.

Keepsake, 爲 記 ti-kì, 表 明 piáu-bêng.

Keg, 桶° 仔° tháng-á, 橄 櫟° 桶° ka-ná tháng.

Ken, 能° 晓 悅° ōe hiáu tit.

Kennel, 櫃 tû, dog—, 狗° 櫃 káu-tû, 狗° 巢° káu-siú, (a water course of a street) 溝° 滾 kau âm.

Kept, 收 了 siu-liaú.

Kerchief, 帕° phè, 烏 面° 布 ō· bîn pò, 烏 紗 帛 o· se kun, she put on her—and went out, 伊 罩° 帕° 乃° 出去° i tà phè tsiah chhut'khì.

Kerchiefed, 置° 帕 tà phè.

Kernel, 仁 jin.

Kerosine, 土° 炭° 油 thô-thoâⁿ-iû, 臭° 油 chhau-iû.

Kersey, 斜 級 chhià jiòng, 粗 級 chho· jiòng.

Ketchup, 豆° 油 tâu-iû.

Kettle, 茶° tê-kó, earthen—, 急 烧 kip-sio.

Kettle-drum, 銅° 鼓 tâng kó.

Kewkiang, 九 江 Kiú-kang.

Key; (Chinese) 鑰匙 sô-si, (Foreign)

鑽匙 tsoān-sì,—of a piano, 琴子° khím jí, (an explanation) 註解 tsú kái.	gō-sat, 錯手° chhò-chhiú,—a fowl, 刃鷄° thài-koe.
Keyhole, (Chinese lock) 鑽匙孔° só sì khang, (Foreign lock) 鑽匙孔° tsoān sì khang.	Killer, 殺死° 死人° thài sí làng ê, 害死° 人° hāi sí làng ê.
Keynote, 頭音 thâu-im, 頂音 téng-im, 頂頭之音 téng tiāu ê im.	Kiln, 搖 iô.
Key-stone, 拱心之石 kióng sim ê tsióh, the—of the bridge fell out, 橋之拱心石落去 kiô ê kióng sim tsióh lak khì.	Kin, 親戚 chhin-chhek.
Khanghi, 康熙 Kheng-hi.	Kind, 善做人 gâu tsòe làng, 有仁愛 ū jìn-ài, 好心 hó-sim, 愛° 惜 thià-sioh, (sort) 號 hō, 項 hāng, 類 lüi, to be—, 善做 gâu tsòe, (a race) 種° tséng, the father is—to his children, 老父愛伊之子 lâu pē thià i ê kiá.
Kiang-si, 江西 Kang-sai.	Kindly, speak—, 好講嘴° hó chhùi-kóng, treat people, —好款待人° hó khoán-thâi làng.
Kiang-su, 江蘇 Kang-so.	Kindhearted, 慈心 tsû-sim, 軟心 níng-sim.
Kiangnan, 江南 Kiang-lâm.	Kindliness, (favour) 恩 un, (good will) 仁愛 jìn-ài, 恩情 un-tséng, 恩惠 un-hūi.
Kibe, (a chilblain) 凍必: tàng pit, (a chap in the heel) 脚後邊必: kha-āu-tiñ pit.	Kindle, 燐燔° tóh, (catch fire) nátióh,—fire, 起火° khí hé, (inflame) 心火燔 sim hé tóh.
Kick, 捷 that, 跛去 lèng-khì,—open, 捷開 that khui.	Kindlings, 火母° hé bú, 火種° hé théng.
Kicking,—about, as something useless 摔 kō, these things are—about and are useless, 此個物的 摔無路用 tsit ê míh teh kō bô lô-êng.	Kindness, 恩情 un-tséng, receive—, 受恩 siū-un, show—, 發心 hoat-sim, 做人情 tsoè jìn tséng.
Kickshaw, 新樣之菜 sin iúñ ê chhài.	Kindred, 親戚 chhin-chhek.
Kid, 羊仔子 iúñ-á kiáñ.	Kine, 牛 gû.
Kidling, 羊仔子 iúñ-á kiáñ.	King, 皇帝 hông-tè, 王 ông, 人君 jín kun.
Kidnap, 偷掠人 thau liáh làng, 偷導人 thau chhōa làng, 拐帶 koái-tài.	Kingcrab, 鰲 hāu.
Kidnapper, 偷導人者 thau chhōa làng ê, 拐棍者 koái kún ê.	King-craft, 治國之法度 tī kok ê hoat-tō.
Kidney, 腰 io, 腰子 io tsí.	Kingdom, 國 kok, 邦國 pang-kok, 國度 kok-tō, 邦 pang, (a principal
Kill, 削死 thài-sí, 害死 hāi-sí, 打死 phah-sí,—accidentally, 誤殺	

division) 類 lūi, the mineral—, 五寶 類 ngó· pó lūi.	—of offending people, 伊 善° 得失人 í gâu tek sit lâng.
Kingfisher, 鈎° 魚° 翼° tiò-hî-ang.	Knag, (a knot) 木° bák, (a peg) 柴釘 chhâ teng, (shoot of a deer's horns) 鹿角父° lók kak le.
King-like, 相° 似° 皇帝 chhin-chhiú ⁿ hông-tè.	Knapsack, 包袱 pau hók.
Kingly, (belonging to a king) 皇帝者° hông-tè ê, (suitable to a king) 合° 皇帝之° 款 háh hông-tè ê khoán,—gift, 皇恩 hông un.	Knave, 光棍 kong-kùn, (dishonest) 無° 忠厚 bô tiona hō·.
Kings, (book of) 列王記畧 Liét ông kì liók.	Knavish, 光棍的 kong-kùn-ê, 謊謠的 khái-khiet-ê, 光棍之° 款 kong-kùn ê khoán, (fradulent) 僥吞 hiau thun.
Kinsfolk, 親戚 chhin-chhek.	Knead, 揉 noá, 揉° 麵° 劑° noá mī tse, —rice-dough, 揉° 糜 noá chhòe.
Kinsman, 親人° chhin-lâng.	Kneading 揉 noá, —trough, 麵槽 mī-tsô.
Kinswoman, 親人° chhin lâng.	Knell, 敲喪鐘° khau sorg tseng.
Kipper, (salt and dry) 魚° 乾° hî koa ⁿ , (smoked) 過° 燻之° 魚乾° kè hun ê hî koa ⁿ .	Knee, 腳° 頭° 脩 kha-thâu ū, —pan, 腳° 頭° 脩脩° kha-thâu u óa ⁿ , (in ship) 撈 kiáh, 翻身 hoan sin.
Kirtle, (mantle) 褙 moa ⁿ , (petticoat) 裙 kûn.	Kneel, 跪 kûi.
Kiss, 吻° tsim, 接° 吻° tsim-chhui.	Knew, 知 tsai.
Kit, (wooden pail) kau tháng, (a decanter) 酒瓶° tsíu pân, (tools) 家器° ke-koë, (of a soldier) 家器° ke-si.	Knick-knack, 邋玩° 物° thit thô míh.
Kitchen, 灶° 腳° tsâu-kha,—range, 灶° tsâu,—garden, 菜園° chhài hñg.	Knife, 刀 to, pen—刀仔° to-á, —blade, 刀肉 to-bah, edge of a—, 刀嘴 to chhui, back of a—, 刀背 to-poe, 刀墘° to-kheng.
Kite, 風吹° hong-chhe, fly a—, 放° 風吹° pàng-hong chhe, (a bird) 驚仔° eng-á.	Knit, 刺° chhiah, —the brows, 目眉° 憂憂 bák-bái iu-iu, 憂頭° 苦面° iu thâu khó· bín.
Kith, 朋友 pêng-iú.	Knitter, 刺° 之° 人° chhiah ê lâng.
Kitten, 猫° 仔° niau-á, the cat has had—, 猫° 有° 生° 猫° 子° niau ⁿ ū si ⁿ niau-á.	Knitting, -needle, 刺° 織° 針° chhiah béh tsiam.
Kittysols, 紙° 雨° 傘° tsoá hō· soa ⁿ .	Knob, (hard protuberance) 風瘤 hong liû, (on a tree) 結瘤 kiet liû, of a lock, 門° 乳° mág-leng.
Knab, (seize) 拿° liáh.	Knobbed, 有° 瘤 u liû.
Knack, 好° 手° 勢 hó chhiú sè, 眠精手快 gán tseng chhiú khoái, (dexterity) 巧式° khiáu-sít, he has a	

Knobby, 多°瘤 kāu liū.

Knock, 打° phah, 扣° khà, —at door, 打°門° phah-má̄g, 扣°門°khà mág, —against, 扣°着° kháp tióh, 撞°着° tōng-tióh, —up, awake, 叫°醒° kiò chhí, 叫°俾°人°精神 kiò hō-làng tseng-sín, —up, fatigue, 俾°人°憊 hō-làng ià, —head on the ground, 碰°頭° kháp-thâu. 扣°頭° —down, 接°着° oe-tó, 推°着° chhia-tó, —and no one open, 扣°無°門° phah bô mág.

Knocker, 門°牽 mág-khien.

Knoll, 山°崙 soaⁿ lün.

Knot, 結° kat, 結°頭° kat-thâu, —of wood, 柴°目° chhâ-bák, bow—, 土耳°倒溜 thò-hi tò liù, running—, 活°結° oáh-kat, tie a—打°結° phah kat, bowline—打°猪仔耳° phah ti-á hi, (rolling hitch) 撈°着°研° tēng tióh tsioh, (blackwall hitch,) 手°指敲 chhiú-tsí khau, (loop—溜 liù, (infallible loop) 珪溜 kan liù, overhand—, 到°撥° tò phoah, figure of eight—, 穀動之°結° un khûn ê kat.

Knotted, 打°結°球° phah kat kiû.

Knottiness, (in wood) 多°目° kāu-bák, (in thread) 多°結° kāu-kat, (difficulty of solution) 難°得°解° 結° óh tit tháu kat, (intricacy) 纏° tí.

Knotty, (as wood) 多°木° kāu bák, (as thread) 多°結° kāu kat.

Know, (as a fact) 知° tsai, (a person) 識° bat, —how to do, 知°影° tsai-iá, —beforehand, 在°先° 知°

tai-seng tsai.

Knowable, (capable of being known) 能°知° ōe tsai.

Knowing, (in a good sense) 緯達 lién-tát, (rather in bad sense) 國龜° kok-pih, —that, 知°叫° tsai kio, very—in good sense, 點簾° tiám-tin, (as a child) 識 sek, —that you were coming, I waited for you, 我°知°叫°爾°要°來我°值等°爾° góa tsai kiò lí beh lái, góa teh tán lí.

Knowingly, 特°故意 tiâu kò·i.

Knowledge, 見識 kièn-sek, 智識 tì-sek.

Knuckle, 指°頭°仔°目° tsing thâu-á —bone, 目°骨 bák-kut.

Kobi-desert, 高伯 Ko-pek, Kokand, 霍罕 Hok-hán.

Kokonor, 清海 Chheng-hái.

Koran, 叽嘞 kó·lék.

Koulkun, 崑崙 khun-lün.

Kowloong, 九龍 kiú-lióng.

Koxinga, 鄭°國聖 Ti² kok sèng.

Kublai Khan, 忽必烈 Hut pit liét.

Kujin, 舉人 Kú-jìn.

Kulangseu, 鼓浪嶼 Kó-long-sū.

Kuldja, 惠遠城 Hui oán siâ.

Kung, Prince—恭親王 Kiong chhin ông.

Kwangsi, 廣°西 Kíng-sai.

Kwan-lim mountains, 高崙山° khun lün soaⁿ.

Kwanti, 蒂君 té-kun, 關帝 koan-té.

Kwanyin, 觀音 koan-im.

Kweichau, 貴州 Kui tsiu.

L

Label, 標頭° phiau-thâu, 封標 hong-phiau.

Labial, 口° 脣 的° chhui-tûn ê.

Laborious (as work) 着°力° tsiah lát, 着°力° tióh-lát, (as study) 勞心 lô sim, (diligent) 好心神 hó sim sín, 勤緊 khûn-kín, 經營 keng-êng, 急計 kip kè.

Labour, 着°勞° tióh-bôa, 勞°脫° boâ-thoah, 勞力 lô lék.

Labourer, 小°工 sió kang.

Labouring, 的°着°勞° teh tióh bôa, —man, 做工°人° tsòe kang lâng.

Labyrinth, 灣灣歇歇 oan-oan oat-oat.

Lac, 十萬 tsáp bân.

Lace, 連杆 lién-kan, shoe—, 鞋帶° ôe-toà, to—, 串° chhng.

Laceman, 賣°連杆的° bōe lién kan ê.

Lacerate } 折破 thiah-phoà, (flesh)

Laceration } 折裂°皮° thiah líh phê, (heart) 傷心 siong-sim.

Lack, 欠 kхиàm, 欠缺° kхиàm-kheh.

Lack a day, ai-iâ.

Lackey, 家人 ka-jin, 家童 ka-tông.

Lacklustre, 無°金 bô kim, 死色 sí sek

Laconic, 簡 kán, 簡捷 kán-tsiéh,—

style of writing, 簡峭文詞 kán siàu bûn sú.

Lacquer, 漆 chhat,—ware, 漆器 chhat-khì, to—, 使擦 sái-chhat.

Lacquerer, 漆°司° chhat sai.

Lacteal, 乳的 leng ê.

Lactometer, 牛°乳尺° gû-leng chhioh

Lad, (stripling) 後°生°家° hâu-siⁿ ke, 少年家° siáu-lién ke.

Ladder, 樓°梯° lâu-thui, scaling—, 雲梯° hûn thui.

Lade, (water) 濟 khat, 捺° iúⁿ, —out water, 捺°水° iúⁿ-tsúi, 濟水° khat tsúi, (a ship) 載 tsái.

Laden, 有°下°載 ū hê tsái, heavily—, 重°載 tâng-tsái.

Lading, (freight) 載 tsái.

Ladle, (a dipper) 水°升° tsúi-tsin, —out 捺° iúⁿ.

Ladleful, 一°水°升°的° tsít tsúi-tsin ê, a—of water, 一°水°升°之°水° tsít tsúi-tsin ê tsúi.

Lady, (mistress of a household) 頭°家°娘° thâu ke niûⁿ, (wife of a Lord) 夫人 hu-jin, (a woman) 婦人人° hû-jin lâng, young—, 姑娘° ko niûⁿ, 小°姐° sió tsia.

Ladybird, 龜仔° ku-á, 豆仔° 豆 tâu-á-ku.

Ladylike, (genteel) 文理 bûn-lí, (delicate) 幼秀 iù-siù.

Ladyship, 夫人 hu-jin.

Lag, 拖後 thoa-aü, 拖°做後° thoa tsòe-aü.

Lagoon, 湖 ô·.

Laichi, 荔枝 náiⁿ-tsi, dried—, 荔枝乾° náiⁿ tsi koaⁿ.

Lair, 穴 hiet, 巢° siú.

Laity, 百°姓° peh-siⁿ.

Lake, 潟 ô·.

Lake Baikal, 北°海 Pak-hái.

Lakka-wood, 降香° kàng-hiuⁿ.

Lama-dalai, 達萊喇摩 Tát lâi-lat-mô.

Lamb, 羊°羔 iûⁿ ko, 羊°仔°子°子° iûⁿ

á-kia ⁿ , to—, si ⁿ iû ⁿ -á kiá ⁿ .	界址 kái-tsí, government—, 官°
Lambent, 暝° nà.	地° koa ⁿ tōe, (country) 地° 方°
Lambkin, 羊° 仔° iû ⁿ -á.	tōe hūg, (soil) 塗° thô·.
Lame { 跛° 脚° pái-kha, 瘫脚°	Landbreeze, 山° 風 soa ⁿ hong, in the
Lameness } khê-kha, (through an	early morning there is a—, 天°
accident) chhiáng-kha.	光° 有° 山° 風 thi ⁿ kng ū soa ⁿ hong
Lament, (wail) 楷° khàu, 鐵° 楷°	Landerab, 山蟠 soa ⁿ tsim.
thih-khàu, (feel sorrow for) 苦	Landed, (property) 產業 sán-giáp.
khó·, 憂° 悶° hoân-ló.	Landflood, 濟 tiòng, 溢 im.
Lamentable, 可傷 khó-siong, 可哀	Landforce, 陸兵 liók-peng.
khó-ai.	Landholder, 業主 giáp-tsú.
Lamentation, (weeping) 楷° khàu,	Landing,—place, 路頭° lō· thâu.
鐵° 楷° thih khàu.	Landless, 無° 產業 bô sán giáp.
Lamentations, (book of) 哀歌 Ai-	Landlord, 厝° 主 chhù-tsú, 業主
ko.	giáp-tsú.
Lamina, 片° phìn.	Landlock, 山° 圍的° soa ⁿ tî teh.
Laminar, 片的 phìn ê.	Landlady } (of a house) 厝主 chhù-
Lamp, 燈 teng,—wick, 紗° 心 se-sim,	Landlord } tsú, (of land) 業主 giáp
—chimney, 瑞° 瑰° chhang-kíng,	tsú, (of a shop) 店主 tiám tsú.
—light, 燈之° 光° teng ê kng.	Landloper, 流民仔° liû-bîn-á.
Lampblack, 烏陰 o·ien.	Landmark, (boundary of land) 界
Lampoon, 譏刺之° 字° ki-chhi è jí.	址 kái-tsí, (for seaman) 山° 辨
Lamponer, 寫譏刺之° 字° siá ki-	soa ⁿ pân.
chhi è jí ê.	Land-measuring, 量地法 niû ⁿ -tē-
Lamprey, 鰻° 螺° môa ⁿ -lê.	hoat.
Lampwick, 紗° 心 se sim,—rush, 燈	Landscape, 山水 san-súi, 光景 kóng-
心草° teng sim-chháu, the—is	kéng.
burnt out, get another, 紗心燒	Land-slip, 山° 崩° soa ⁿ pang.
了着° 再° 換° se sim sio liáu	Landsman, 住° 山° 人° kha soa ⁿ
koh oa ⁿ .	lâng.
Lance, 鑑° chhiu ⁿ , to—with a lancet,	Landtax, 地租 tē-tso·.
割° koah.	Landwaiter, (examiner in customs)
Lancet, a, 放° 血° 刀 pàng-huih-to,	驗貨° 人° giām hè lâng, 傍脚°
外° 科° 刀 góa khe-to.	póng-kha.
Land, (earth) 地° tōe, (opposed to	Landward, 向° 山° ng soa ⁿ , 向山°
sea) 山° soa ⁿ , to—, 上° 山° tsü ⁿ -	hiòng soa ⁿ .
soa ⁿ , 上° 水° tsü ⁿ -tsúi, boggy—,	Lane, 卷仔 hâng-á.
濕° 水° 地° tâm-tsúi tōe,—mark,	Language, 土語 thó· gú, 話° ôe, 言語

giēn-gú, abusive—, 歹話° pháiⁿ-ōe.

Languid, 懶° ià, 倦° siēn, (drooping from exhaustion) 倦° siēn, (weak) 軟° lám, 軟弱 loán-jiók, (sickly) 多° 事路 kāu sū lō·.

Languish, (become weak) 愈° 軟° náⁿ lám, (pine, as person) 愈° 軟弱° ná soe lám, (as tree) 愈° 枯槁° ná ko·tâ, (fade) 謝 siā, (grow dull) 無° 精神 bô tseng sín, 失氣 sit khî.

Languor, 懶倦° ià-siēn.

Lankness, (lank) 膜 móhⁿ, 柔° jiāu, (leanness) 消瘠° siau sán.

Lanky, 瘦° 蝕° sán sóh, 瘦° 抽 sán thiū, 瘦° 細° sán sòe.

Lantern, 燈 teng, road—, 路燈 lō-teng, watchman's—, 更° 燈 kiⁿ-teng, magic—, 托景仔° 戲 thok kóng-á hì.

Lantern jaws, 馬° 面° bé bīn.

Lanyards, 索仔 soh á.

Lap, 衫° 仔° 帕° saⁿ á phè, (as a dog) 賊° tsí.

Lapful, 一° 衫° 仔° 帕° tsít saⁿ-á-phè, a—of oranges, 一° 衫° 帕° 之° 帕 tsít saⁿ á phè ê kam.

Lapidary, 玉器匠° giók-khì chhiūⁿ, 玉° 工° gék kang.

Lapis Lazuli, 青° 金 chhiⁿ kim.

Lappet, 衫° 仔° 襪 saⁿ á heng.

Lapse, (gliding as of a steam) 流° lâu, —of time, 較° 久° khah kú, in the —of time she will take it easier, 較° 久° 伊能° 放° 寬 khah kú i ôe pàng khoan, (error) 差謬 chha-biū, 過° 失 kè-sit, (fail in duty) 失

本分 sit-pún hūn, (become void) 不° 用° 得° bōe ēng tit, this contract—at the end of the year, 此個° 約字° 約到年尾° 尚° 就不° 用得 tsit ê iok-jí iok kàu ní bé, iáu tsiū bōe ēng tit.

Lapstone, 打° 皮° 石° phah phê tsióh.

Lapwing, 戴° 髩° 烏° tì-kè-tsiáu.

Larboard, 檨面° ló-bīn

Larceny, (theft) 偷° 竊° thaú théh.

Larch, 拼° 槿° píⁿ-peh.

Lard, 肉° 油 bah iú, (stuff with pork) 入肉° jíp bah.

Larder, 酒房 tsiú pâng.

Large, 大° tōa, (wide) 潶° 大° khoah tōa, (bulky) 凸鬆 phòng song, 鞍嗟 hia tsia, (abundant) 昌盛 chhióng-séng, (as wages) 重° tāng, (as grain) 大° 粒 tōa liáp, (liberal) 大° 量 tōa lióng, (plentiful) 大° 四° 處° tōa sì kòe, (grow—as a tree), 愈° 大° nā-tōa, 舊大° hùn tōa, (grow—as a child) 漸漸 大° tsiám tsiám tōa, —disposition, 大° 辨° tōa pān, 大氣概 tōa khì khài, a—subscription, 題多° tōe tsōe.

Largely, 更° 多° khah tsōe, it is—composed of flour, 更° 多° 是麵粉做的° khah tsōe sī mī-hún tsōe, 麵° 粉參更° 多° mī-hún chham khah tsōe.

Larger, 較° 大° khah tōa, this is—than that, 此° 個° 較° 大° 彼° 個° tsit ê khah tōa hit ê.

Largess, give a—布施 pò-si.

Largest, 第一大° tē it tōa.

Lark, 蒲肘仔° pô-tiú-á, the—sings

high in the air, 蒲肘仔° 吻在° 半 天° pô-tiú-á gîm tî pòa ⁿ thi ⁿ .	bô gî lí, lí ū kiâ ⁿ tsit hō ê tê-pô ⁿ ;
Larkspur, 鳥仔花 tsiáu-á hoe.	無° 打° 算° 尔° 能° 如° 此° bô phah-sng lí ū àn-ni ⁿ .
Larva, 虱 chhu, —of bee, 蜂蝦 phang-hé.	Lasting, 久° 長° kú-tâg, (as cloth) 不 只 有 穿° put-tsí ū chhêng, (durable) 有° 住° 處° ū kхиâ khí, —forever, 萬 年 久 遠 bān lién kiú oán.
Larynx, 嘴° 喉° 管° nâ-aû-khg.	Lastly, 至° 路 尾° kàu lô-bé.
Lascar, 鳥 鬼仔° o- kúi á.	Latch, to—, 搭° 門° tauh-mâg, 門° —of a door, 門 搭° mâg tauh.
Lascivious 好 淫 hò-n-îm, 淫 亂 îm-loân, 淫 慾 îm-jók, —conduct 歹° 子° 路 phái ⁿ -kia ⁿ -lô:, —inter- course, 通 羣 thong-kan, —as wo- man, 嫦 hiâu, —stage play, 花° 戴 hoe-hì.	Latchet, 鞋 帶° ôe tòa.
Lash, (a cord) 索° soh, (thong of a whip) 鞭° pi ⁿ , (a stroke with a whip) 捶° 一° 下° sut tsít ē, to—, 捶° sut, how many—did he get, 捶° 伊 幾° 下° sut i kúi ē.	Late, 晏° oâ ⁿ , —in the night, 暗 àm, 更° 深 ki ⁿ -chhim, of—, 話° 久° tsiah-kú, too—, 太 晏° thài-oâ ⁿ , 太° 晏° siu ⁿ -oâ ⁿ , (as a harvest) 晚° mâg, (in the year) 年 深 nî ⁿ chhim, (not long past) 近 來 kún lâi, he sat up very—, 更° 深 乃° 睇° ki ⁿ chhim tsiah khün, he was very— in coming, 伊 盡 晏° 乃° 來 i tsín ða ⁿ tsiah lâi.
Lass, 查 某 孩 子° tsa-bó ⁿ gîn-á, 小° 姐° sio tsia.	Lately, 近 來 kún-lâi, —come, 新 來 sin-lâi.
Lassitude, 酸° 軟° sng-hng, 瘦° 倦° ià-siēn.	Latent, 無° 顯 明 的° bô hién bêng ê, 不° 露 出 bê lô-chhut, 密° 密 khng-bát.
Lasso, 溜 liu.	Later, 更° 晏° khah-oâ ⁿ .
Last, shoe,— 膜° 底° ôe-tóe, the— 路 尾° lô-bé, —leaf, 蝴蝶° bé-iáh, very—尾° soah- bé, 尾° 尾° bé-bé, to— 久° 長° ôe-kú-tâg, —week, 頂禮拜 téng lé-pai (utmost) 極 kék, 盡 tsín, —year 舊° 年° kú-nî ⁿ , (as clothes) 能° 居° 住° ôe kхиâ- khí, —day of year, 廿九° 夏° jih- káu-mî, —night, 昨° 夜° tsá-mî, at— 到° 路 尾° kàu lô-bé, at—you have come, 爾° 到° 此° 時° 乃° 來 kàu tsít tiap tsiah lâi, (hindmost) 極 第 尾° kék tè-bé, you are the— person I should—accuse of doing so, 無° 疑 尔° 有° 行° 此 號° 地 步	Lateral, 邊° 仔 的° pi ⁿ -á ê.
	Latest, (tardiest) 上° 晏° siang-oâ ⁿ , (as news) 一 路 尾° it-lô-bé, the —news is that the Emperor is better, 一 路 尾° 之° 消 息° 皇 帝 有 更° 好 it lô-bé ê siau sit hông-té ū khah hó.
	Lath, 楠 kak, 楠 枝° kak-ki, —and plaster wall, 假° 墻 ké chhiû ⁿ .
	Lathe, turning—, 車° 規 chhia-kui.

Lather, 雪文瀧 sap-bûn phéh.	lóh tsúi.
Latin, 拉丁 Lat teng,—language, 拉丁之。話。Lat teng ê òe.	Laundress, 洗衣姆仔。sóe sa ⁿ m̄-a.
Latish, 更。晏。淡薄 khah-o ^a n tām-póh.	Lautsze, 老君 ló-kun.
Latitude, (width) 潛。khoah, (freedom from confinement) 無。拘束 bô khu sok, 自。已。能。自主 ka-kí òe tsúi tsúi, (Geog.) 緯線 hūi soà ⁿ , how many degress of—緯線之幾度 hūi soà ⁿ ê kúi tō;, England is in the 52° degree of North,—大英國在。北。緯線。之五。十。二度 Tai eng kok tī pak hūi soà ⁿ ê gó· tsáp jí tō;.	Lava, 溫石。un-tsióh.
Latitudinal, 緯線的 hūi soà ⁿ ê, 向。緯線 n̄g hūi soà ⁿ .	Lavatory, 洗手。之所在 sóe chhiú ê só· tsái.
Latter, 較近內的 khah kūn lài ê, (opposed to former) 路尾 lō· bé.	Lave, (bathe) 洗浴。sóe ék, 濡浴 tsang ék.
Latterly, 近來 kūn lài, 即久。tsiah kú.	Lavender, 香冰。phang-tsúi, (colour) 笑青蓮色 chhiò chheng lién sek.
Lattice,—work, 繸香。斜。moâ· phang chhoáh.	Laver, 大浴。盈 toā ék phûn.
Laud, 讀。美。o-ló, 稱呼 chheng ho;, 讀稱 tsàn chheng.	Lavish } 濫。繆。開 lām-sám khai, Lavishly } 濫。繆。用。lām-sám éng, (wasteful) 善。損。gâu sín, (immoderate) 無。准節 bô tsún tsat.
Laudable, 可。讚。美。thang o ló, 能。讚。美。得。o-ló tit.	Law, 律法 lút-hoat, 法度 hoat-tō;, 律例 lút-lé, according to—, 照法 tsiau-hoat, 按法 àn-hoat, be at—, 造官符 tso koa ⁿ -hû,—secretary (English) 署理協審官。sù-lí hiáp sím koa ⁿ .
Laudanum, 鴉片酒 a-phièn-tsiú.	Lawful } 合法 háp hoat.
Laudatory, 讀。美。o-ló, 稱呼 chheng ho.	Lawfully } 合法者 líp hoat ê.
Laugh, 笑。chhiò,—at, 聰笑。thí-chhiò,—loud, 呵。呵。笑。ha-ha-chhiò.	Lawgiver, (a legislator) 設法者 siet hoat ê, 立法者 líp hoat ê.
Laughable, 好笑。hó-chhiò, 可笑。khó-chhiò.	Lawless } 無法度 bô hoat-tō;, 無法度 bô tsiau hoat-tō;, Lawlessly } 無法無天 bô hoat bô thien.
Laughing, 的。笑。teh-chhiò.	Lawn, 草埔 chháu-po;, (victoria) 甘來絲 kam-lái-si.
Laughter, 笑。chhiò.	Lawsuit, 案件。àn-kiān, 官符 koa ⁿ -hû, have—, 造官符 tso koa ⁿ -hû, circumstance of a—, 案情 àn-tsêng, —pending, 在案 tsái-àn, decide a—, 判案 phoa ^r -àn, give up a—, 消案 siau àn, wind up a—, 結案 kiet-àn.
Launch, 船放。下。冰。tsûn pàng	Lawyer, 狀師 tsing-su.

Lax, } (not tense) 量 lēng, bō ân,
Laxity } (flabby) 軟[°] níng níng,

垂[°] 垂[°] sē sē, (not rigid) 寬 khoan,
放[°] 寬 pàng khoan, 無[°] 嚴 bō giâm,
the teacher is very—with his pu-
pils, 先[°] 生[°] 無[°] 嚴 sien siⁿ bō giâm.

Laxative, 鴉 藥[°] sià-ióh.

Lay, —down, 置[°] hē, lok, —as tiles,
擋[°] nî, 鋪 pho[·], —a trap, 當[°] tng,
張[°] 罩 tiuⁿ-tâu, —waste, 抛[°] 荒[°]
pha-hng, —out 鋪 設 pho[·]-siet, —
eggs, 生[°] 卵[°] siⁿ-nīng, —hold of,
擒[°] khîn, 掠[°] liáh, —hold of the
queue, 繫 tsang, —up, 收 置 siu-hē,
收藏[°] siu khàng, —past, 收藏[°]
siu khàng, —up for use, 存 tsün,
—on top of, 碰 tháh, —the table,
排 棒[°] pâi toh, —a tax, 打[°] 餉 phah
hiòng, the wind—the grain, 風 掃

倒 五[°] 谷[°] hong sàu tó gō[·] kak, —a
plan, 設 計 siet kè,—a wager, 與[°]
人[°] 相[°] 輸 kap lâng saⁿ su,—com-
mands on, 命 令 bēng-lêng, 吩 喻
hoan-hù, by, 收 siu,—down arms,
降 服 hâng-hók,—out, as a corpse,
收 敀 siu-liám,—hold of, 揣 khî,
khiú,—in, to store, khàng hē teh,
—on, as blows, thiám thiám phah,
—out, expend, 開 khai,—siege to,
困 khùn, 圍 ûi,—to his account,
算[°] 伊[°] 的[°] 數 sìng i è siâu, —wait
for 匋[°] bih,—aside, discon tinue,
放 却[°] pàng sak, 不[°] 用[°] m̄ ēng,
—bare; as-roots, 根 現 kun hiēn.

Lay-day, 在 港 日 子[°] tsāi kâng jít-tsí,
tsí, 賺[°] 船[°] 日 子[°] pák tsün jít tsí.

Layer, 層[°] tsân.

Lazar,—house, 淬 膏 醬[°] thài-ko iâⁿ.

Lazy, 懶[°] 惰[°] pìn-tôaⁿ, 懶 惰 lán-tō,
noā-chhoáⁿ, 惰[°] 骨 tōaⁿ kut.

Lead, 鉛 ién, to— 烏 chhōa, (by
hand) 習[°] khan, —to, 透 thàu, —
into bad course, 烏至歹[°] chhōa
kàu pháiⁿ, red— 紅 丹 hōng tan,
white— 白[°] 丹 péh-tan, yellow,—
黃[°] 丹 hōng-tan, heave the— 打[°] 水[°]
它 phah-tsúi-tô, —a single life, 守
童 身 siú tōng sin.

Leaden, 鉛 的[°] ién ê 鉛 做 的[°] ién
tsòe ê, a—sky, 含 雲 之[°] 天[°] hâm
hûn ê thiⁿ.

Leader, 頭[°] 人[°] thâu lâng, 做[°] 頭[°] 的[°]
tsòe thâu ê.

Leading, —mân, 頭[°] 人[°] thâu lâng,
(foreman) 頭[°] 目[°] thâu-bák, 副 承[°]
hù-tsín.

Lead-pencil, 鉛 筆 ién-pit.

Leaf, 葉[°] hióh,—of a book, 頁[°] iáh,
gold— 金 簾[°] kim-póh, bamboo—
竹[°] 葉[°] tek-hióh, fan— 扇[°] 葉[°] siⁿ-
hióh, —of door, 門[°] 扇[°] m̄h-g-siⁿ,
shed the—, 落[°] 葉[°] lak hióh, put
out, —發 葉[°] hoat hióh.

Leafless, 無[°] 葉[°] bō-hióh.

Leaflet, 葉[°] 仔[°] hióh-á.

Leafy, 厚[°] 葉[°] kâu hióh.

League, 會 盟 hōe-bêng, (nine Chi-
nese miles) 九[°] 里 kâu lí, 九[°] 里 路
kâu lí lô; in —with thieves, 通 賊[°]
thong chhát.

Leak 漏 lâu, —out, 漏 出 來 lâu-
chhut lâi.

Leakage, 漏 lâu, 滲 漏 siàm lâu.

Leaky, 愛 滲 漏 ài siàm-lâu.

Lean, 瘦[°] sán, grow, 消 瘦[°] siau-sán,
—upon the, 倚[°] ūn,—upon a staff,

抵[◦]杖仔[◦] tuh koáiⁿ-á, —against,
堤[◦] the, very—瘦[◦] 謙 sán-gièn,
sán-gíh-gíh, (of meat) 赤[◦] 肉 tsiaⁿ-
bah, 赤[◦] 肉[◦] chhiah bah.

Leaness, 瘦[◦] sán, 瘦[◦] 細[◦] sán sòe.

Leap, 跳 thiàu, 投[◦] tiō, (as a ball)
彈[◦] toāⁿ, —over, 跳過[◦] thiàu-kè,
—up, 崇起來 tsōng-khí-lái, —
about, phut-phut thiàu,—down,
跳落[◦] 去[◦] thiàu-lóh khì,—over,
跳過去[◦] thiàu kè khì.

Leapyear, 閏日之[◦] 年[◦] lún jít ê nîⁿ

Learn, 學[◦] óh, 學[◦] 習 hák.síp, —the
rules of medicine, 學[◦] 醫法 óh i-
hoat, —by heart, 讀[◦] 至[◦] 能[◦] 念得[◦]
thák kàu òe liám-tit.

Learned, 有[◦] 學問 ú hák bùn, 文墨
bùn-bék, 博學 phok-hák, 才子
tsái-tsú.

Learnedly, 博學 phok-hák, 文墨 bùn
bék, he spoke very—, 伊講[◦] 盡文
墨 i kóng tsín bùn bék.

Learner, 學生 hák seng, 學[◦] 之[◦] 人[◦]
óh ê lâng.

Learning, 學問 hák-bùn.

Leasable, 能[◦] 出稅[◦] 得[◦] òe chhut sè
tit.

Lease, 佃批[◦] tiēn phoe, to—出租
chhut-tso; 出稅[◦] chhut sè.

Leasehold, 向[◦] 租之[◦] 業 kāngⁿ-tsoⁿ ê
giáp.

Leash, 皮[◦] 帶[◦] phê tòa.

Leasing, 白[◦] 賦[◦] péh chhát, hau lák.

Least, 第一細[◦] tē it sòe, not in the
—無[◦] 厘厘仔[◦] bô lì-lí-á, 並無[◦]
peng bô.

Leather, 皮[◦] phê.

Leathern, 皮[◦] 做[◦] phê tsòe, 皮[◦] 的[◦]

phê é.

Leathery, 親像[◦] 皮[◦] chhin-chhiū
phê.

Leave, (permission) 准 tsún, (adieu)
相[◦] 辭[◦] saⁿ sî, (depart) 離開[◦]
li-khui, 離開[◦] 去[◦] lì khui khì, —a
space, 噴[◦] làng, (forsake) 放[◦] 却[◦]
pàng sak, —off going 斷[◦] 路 tīng-
lō, —out, as a word, 落[◦] lak,
(bequeath) 遺[◦] 家[◦] 伙[◦] lâu ke hé,
—off, 煞[◦] soah.

Leaven, 酵[◦] kàⁿ, —bread, ú kàⁿ-piá.

Leavings, 有[◦] 剩者 ú chhun ê, 遺[◦]
的[◦] 者[◦] lâu teh ê.

Lecher, 好[◦] 色之[◦] 人[◦] hòⁿ sek ê lâng

Lecherous, 好色 hòⁿ-sek, 好嫖 hòⁿ-
phiâu.

Lechery, 色慾 sek iók, 淫亂 im
loān.

Lecture, 論 lûn, (reproof) 嫌 hiâm,
責備 tsek-pí.

Lecturer, 講論者[◦] kâng lûn ê.

Ledge, 墓[◦] kîⁿ.

Ledger, 摹簿[◦] tsóng-phō.

Lee, 在風尾[◦] tî hong bé,—shore,
下[◦] 勢[◦] 風之[◦] 山[◦] ê-sì hong ê soaⁿ,
風尾[◦] 之[◦] 山 hóng bé ê soaⁿ.

Leech, 蠕蜞[◦] gôⁿ-khî.

Leek, 露薤 lôⁿ-giô.

Leer, 使[◦] 目[◦] 尾[◦] sái bák-bé, 使[◦] 目[◦]
箭[◦] sái bák tsíⁿ.

Lees, 漬[◦] 淚[◦] tse-tái.

Leeward, 在[◦] 風尾[◦] tî hong bé, 下[◦]
勢[◦] 風 ê sì hong, there is a ship
to—, 風尾[◦] 有[◦] 一[◦] 隻[◦] 船[◦] hong
bé ú tsít tsiah tsün.

Leeway, kháh, the ship makes a
great deal of—, tsít tsiah tsün sái

tsīn kháh.	Legislation, 設例 siet lē, 登例 tēng lē, 立法 líp hoat.
Left, 左°旁° tsó-pêng, 到旁° tò-pêng, —wing of an army, 左營° tsó-iâⁿ, (not taken away) 放°的° pàng teh, 留°的° lâu teh,—handed, 使°左°手° sái tò chiú.	Legislative, (council) 定例局° tēng lē kék.
Leg, lower—, 脚°下°腿° kha ē thúi, upper—, thigh, 脚°頂腿° kha téng thúi,—bone, 脚骨 kha-kut, —of a table, 桌°脚° toh kha.	Legitimate, (according to law) 照法 tsìau-hoat, (lawfully born) 經生°的° tsèng keng siⁿ ê,—son, 正經生°之°男°子° tsèng keng siⁿ ê hāu siⁿ.
Legacy, 留°家伙° lâu ke-hé.	Legitimately, 合法 háp hoat, 照例 tsìau lē, he used his power—, 伊是照伊的°款 i sī tsìau i ê koân.
Legal, 合法 háp hoat, 照法 tsìau hoat, 合式 háp sek,—expenses, 衛門所費 gē-mâng só-hùi.	Legume, (pulse) 豆°tāu.
Legality, 照法 tsìau hoat, 合法 háp hoát, 合例 háp lē, 合式 háp sek.	Leisure, 閒°êng, no—, 無°閒° bô-êng, when at—, 閒°之°時 êng è sî.
Legalize, 使°伊合例 hō· i háp lē, 倘°伊照例 hō i tsìau lē, 倘°伊照法 hō· i tsìau hoat.	Leisurely, 聊另 liāu lēng, 寬寬 khoan-khoan, 緩緩 oān-oān, 緩緩 ûn ûn.
Legatee, 欽差 khim-chhe.	Lemon, 祖家°之°桔仔° tsó· ke ê kiet-á.
Legatee, 承業之°人° sêng giáp ê lâng, 繼業之°人° soà giáp ê lâng.	Lemonade, 荷蘭甜°水° hô-lan tiⁿ tsúi.
Legation, 欽差衛門° khim-chhe gē-mâng, secretary of—, 參贊大臣 chham-tsàn tâi sîn.	Lend, 借°人°tsioh lâng,—for a short time, 摆撥 pái-poah,—a hand, 門°帮 tâu pang, 門助° tàn tsān,—an ear, 傾°耳°孔°來聽° àⁿ hî-khang lái thiaⁿ, will you lend me a hundred dollars? 累°有°一°百°圓°可°借°我°無° lí ū tsít pah kho-thang tsioh góa bô, he—at a heavy rate of interest, 伊放°人°錢盡重°利° i pàng lâng tsîⁿ tsîn tâng lai.
Legbone, 脚°骨 kha kut.	Lender, (of money) 債主 tsé-tsú.
Legend { 古典 kó·tién, 故事 kò· Legendary } sū, (fabulous) hàm hàm thoân ê.	Length, 長°tâg,—of life, 壽°壽 hè-siū.
Legerdemain, 變°猿°弄° pìⁿ kâu lâng.	Lengthen, 牽聲°創° chhòng khah tâg, (as sound) 較°長°khan siaⁿ.
Leggings, 褲套 khò· thò.	
Legible, 能°讀°得° ôe thák tit, 能°讀°出 thák ôe chhut, 看°有°字° khòaⁿ ū jí.	
Legion, 贏° iâⁿ.	
Legislate, 定例 tēng-lē. 設例 siet-lē	

Lengthwise, 坦直 thán tit.

Lenient, 寬容 khoan-iōng, (merciful)

Leniently, 寬容 khoan-iōng, 可憐 khó-lín, 善° 憐憫 gâu lín bín.

Lenitive, 能安慰 ōe an iù.

Lenity, 寬容 khoan-iōng.

Lens, 透鏡° thàu-kiáⁿ, achromatic

—, 無° 色鏡° bô sek kiáⁿ, double

convex—, 雙面° 凸鏡° siang bín

phòng kiáⁿ, plano convex—, 單

面° 凸鏡° toaⁿ bín phòng kiáⁿ,

concavo convex—, 凸凹相合 phòng thap saⁿ háp, double con-

cave—, 雙面° 凹鏡° siang bín

thap kiáⁿ, plano concave,—單面°

凹鏡° toaⁿ bín thap kiáⁿ.

Lentile, 紅° 豆° âng-tâu,

Leomine, 親像° 獅° chhin-chhiúⁿ sai.

Leopard, 金錢° 豹 kim-tsíⁿ-pà,

Leper, 瘟° 疾° 的° thài-ko ê.

Leporine, 親像° 山° 兔 chhin-chhiúⁿ

soaⁿ thò.

Leprous, 有° 瘟° 瘰° ū thài-ko.

Leprosy, (in early stage) 麻° 瘰 bâ

hong, (in advanced stage) 瘰° 瘰

thài ko.

Less, 較° 少° khah tsíó, 較° 減 khah-kiám.

Lessee, 稅° 主 sè-tsú, 畿° 租的° kāng

tso· ê, 畿° 稅° 的° kāng sè ê.

Lessen, 減 kiám, 較° 減 khah kiám.

Lesser, (smaller) 較° 細° khah sòe,

(less) 較少 khah tsíó,—Asia, 小

亞西亞 Síó A-Se-a.

Lesson, 工° 僱 kang-khò, 工° 程 kang-

tiâⁿ, give out a—授° 冊 siūⁿ-chheh,

recite a—念° 冊 liám chheh, hear

a—念偑 liám chheh, a—of mu-
sic, 教° 一° 次° 樂器 kà tsít pái gák
khì (a reproof) 責偑 tsek-pí.

Lessor, 租人° 的° tso· lâng ê, 稅人°
的° sè lâng ê.

Lest, 驚° 了° kiaⁿ-liáu, 驚° 見° kiaⁿ
kìⁿ, I have tied him up—he should
bite people, 我有剝伊 驚° 見° 伊
能° 咬° 人° góa ū pák i, kiaⁿ-kìⁿ i
œ kā lâng.

Let, (sign of imperative) hōⁿ, —go,
放° pàng, —out secret, 漏出根基
lâu chhut kun ki, 漏° 風 lâu hong,
漏洩 lau siet, —down, 下° 落去°
hê lóh khì, 墜落° 去° tâi lóh khì,
(rent) 租 tso· 稅 sè, —out as chain,
siā, —me see, 倘° 我° 看° hōⁿ góa
khòaⁿ, —him do it, 出在伊做 chhut
tsái i tsòe, 據在伊做 kù tsái i tsòe,
無° 管伊 bô koán i, —in, into
wood, u, —me go home, 倘° 我°
回° 去 hōⁿ góa tò-khì, let him do
as he pleases 倘° 伊出在伊 hōⁿ i
chhut tsái i, put out a bill to let
people know that the house is to
be—貼° 出租° 字° tah chhut tsó· jí.

Lethal, (fatal) 能° 死° ōe-sí

Lethargic } 愛睡° 痘° ái khùn píⁿ,

Lethargy } (dullness) íng-néh.

Letter, 批 phoe, 批信 phoe-sìn, (of
words) 字° jí, (book) 批簿° phoe-
phòⁿ, Roman—楷書 khái-su, ca-
pital—, large, 大° 楷書 tōa khái-
su, capital—small, 小° 楷書 sió khái-su.

Letter of credit, 用° 字° 做憑據能°
取° 得銀 êng jí tsòe pín-kù ōe
théh tit gûn.

Letter-founder, 註字° 的° tsù-jí-ê.	Lewd { 淫亂 iní-loān, 貪色 tham-
Letter-press, 印之° 字° in ê jī.	Lewdness } sek, 好° 色 hò ⁿ sek, 翩
Letters, (learning) 學問 hák būn, a man of—, 博學之° 人° phók hák ê láng.	hiâu.
Lettuce, 生° 菜 chhi ⁿ -chhài.	Lexicographer, 作° 字° 典° 之° 人° tsoè jī tién ê láng.
Leucoma, 明角罩白° bêng-kak tà péh.	Lexicography, (act of composing a lexicon) 作° 字典之° 工° tsòe jī tién ê kang.
Leucorrhœa, 白帶 pék-tài.	Lexicon, 字° 典 jī tién.
Levee, 朝見° tiâu-kí ⁿ , 見朝 kièn-tiâu.	Ley, 壓水° ki ⁿ -tsúi.
Level, 平° pí ⁿ , 平° 坡° pí ⁿ -thá ⁿ , to—, phí ⁿ , 修平° siu pí ⁿ .	Liable, (subject to) 愛 aì,—to blame, 犯嫌 hoān-hiâm, (answerable) tsē-tâu, 擔當 tam-tng, 責成 tsek-séng.
Leveller, 平者 phí ⁿ ê.	Liar, 講° 白° 賊° 的° kóng péh cbhát ê, hau-lák ê.
Lever, 干斤稱° chhien-kun-chhìn, move by—, kiâu.	Libation, 灌奠 koàn-tiên.
Leverage, 勢 sè, open by—, kiâu-khui, there is no—by which to move it, bô sè thang kiâu.	Libel, 加誣人° 之° 字° ka-bû láng ê jī.
Leveret, 套 thò.	Libeller, 寫加誣字者° siá ka-bû jī ê.
Leviable, 能° 微餉得° òe teng hiòng tit, 能° 打° 餉得° òe phah hiòng tit	Libellous, 謹謗人° 之° 字° húi-pòng láng ê jī, 加誣人° 之° 字° ká-bû láng ê jī.
Leviathan, 鯨魚° keng-hî.	Liberal { 懷概 khóng-khái, 有° 量
Levigate, (comminate) 研° 去° 細° géng-khì iù, (polish) 磨° 光° bôa-kng.	Liberality } ú-liöng, 好量 hó-liöng, 滿腹° 肚量 móa ⁿ pak tō· liöng, 更無° 論 khah-bô-lün, 大° 路 toā-lō, 大° 段 toā-pân, 大° 手° 面° toā chhiú-bîn, 獻手° hièn-chhiú, (refined) 幼秀人° iù-siù láng, a—education, 什學 tsáp hák.
Levite, 利未人° Lí bî láng.	Liberate, 放° pàng.
Leviticus, book of—, 利未記 Lí-bî kí.	Liberator, 釋放° 的° tháu-pàng-ê, (deliverer) 救的° kiù-ê.
Levity, 漂° 漂° phû-phiò, 無° 大° 段° bô tai toān 無° 端莊 bô toān tsong, 健刁 kheng-thiau.	Libertine, 惡° 子° phái ⁿ -kiá ⁿ , 浪蕩子° lóng tōng kiá ⁿ .
Levy, 徵 teng,—the land tax, 徵錢糧° teng-tsí ⁿ -niú ⁿ ,—dues, 徵餉 teng hiòng, 打° 餉 phah hiòng,—soldiers, 招° 兵 tsio peng.	Liberty, 自主 tsü-tsú, 自由 tsü-iü.
Lewchew Islands, 琉球 Liû-kiû.	

Libidinous, 好色 hò·n-sek, 好淫 hò·n ím.

Librarian, 管册房° 的° koán chheh-pâng ê.

Library, 冊° 房° chheh-pâng.

Libya, 利未亞 Lí-bí-a, 呂比亞 Lú-pí-a.

Lice, 賦母° sat-bú.

License, a—, 牌° pâi, (a passport)執照° tsip-tsiò, (excess) 濫移行° lám sám kiâ, (permit) 准 tsún, give a—to, 出牌° chhut pâi, take out a—, 指° 牌° koá pâi.

Licensed, 有攢° 牌° ū koá pâi, — pawnshop, 飽典 bioàng-tién.

Licenser, 出牌° 照° 的° chhut pâi tsìò ê.

Lentious (好淫 hò·n ím, 好色 Licentiousness) hò·n sek,—pictures, 皎仔° kiáu-á, 浪蕩 lóng tōng, 放蕩 hòng tōng, 放縱 hong chhiòng, —man, 歹° 子° phái kiá, —as woman, 賭 hiáu.

Lichen, 青苔° chhi-thí.

Lick, 舔 tsí, the dogs—his sores, 狗舐° 伊之° 生° 痛° káu tsí ê si thià.

Licorice, 甘草 kam-chhó.

Lictor, 衛役° gè-iáh.

Lid, 盖° koà, raise the—掀° 盖° hien koà.

Lie, 白° 賊° péh-chhát, 講° 白° 賊° kóng péh-chhát, what a—! hau-lák, —down, 駄° tó, un—in am-bush, 埋伏 bái-hók, —to as a ship, oà-tiâ, oà khí lái.

Lief, 歡° 喜 hoá-hí, 甘願 kam-goân.

Lieu, 替° thòe, in—of him 替° 伊 thòe i, this plan was used in—of that,

彼個° 法度是換° 此個° hit ê hoat-tō· sī oâ tsit ê.

Lieutenant, flag—中軍 tiong-kun, (senior) 都司° to-si, (junior) 守備 siú-pí, sub—, 千總 chhien tsóng.

Lieutenant-colonel, 遊擊 iú-kek.

Lieutenant-commanding, 遊擊 iú-kek.

Lieutenant-general, 頭頂提督軍門 thâu-téng thê-tók kun bûn.

Life, 性命° si·miā, human—, 人命 jin-béng, for—, 殺人償命 sat jin sióng bēng, —time, 一生 it-seng, —long, 終身 tsiong-sin, lead a single—, 守童身 siú tóng sin, (conduct) 品行 phín-héng, 所行° só-kiâ (animation) 活動° oáh-tâng, (a history) 來曆 lái-lék, a darling, my—, 我之° 心肝° góá ê sim-koá, this—, 此世 tsit sè, the next—, 後世 áu sè—blood, 性命° 之° 血脈 si miâ ê hiet-bék, (position) 地位 tē ūi, his—is very correct, 伊之° 所行° 盡四° 正° i ê só-kiâ tsin si-tsia.

Life-asurance, 保家° 命° pô-ke miā.

Life-boat, 救命° 船° kiù miā tsún.

Life-guard, 御林軍 gū-lím-kun.

Life-less, 無° 活° bô-oáh, 死° sí, (spiritless) 死° 無° sí bái, 無° 活° 動° bô oáh tâng, 無° 嬌撲° bô kiau-kiáh.

Lifelessness, 死° 無° sí bái, 無° 精神 bô tseng sîn, siér-suh.

Lifelong, 一° 世° 人° tsit sì láng, 終身 tsiong-sin 一生 it-seng.

Lifetime, 一生 it-seng, 一° 世° 人°

tsít sì láng.

Lift,—up, 扶起來 hû khí lái, 扶° 起來 phô· khí lái, —up by lever, kiaū, —up the eye, 擧目° kiáh bák, —up with pride, 自° 己° 誇° 翱° ka-ki phín-phóng, (elevate) 舉起 kú khí, (remove) 繼° sóa, 取° 去 théh khì (as a child) 抱° 起來 phô khí lái.

Ligament, 筋目° kun-bák, (bandage) 札布 tsat-pò.

Ligation, (ligature) 筋目° kun-bák.

Ligature, (bandage) 札布 tsat-pò.

Light, 輕° khin, 輕° 可 khin-khó, (of fire) 火° hé (of sun) 光° kng, bring a—, 舉° 火° 來 kiáh hé lái, —a lamp, 點燈 tiám-téng, —as colour, 笑° chhiò, (slight) 小° 可 sió-khoá, (trifling) 浮° 漂° phû-phiò, (as wind) 無° 透° bô thàu, (nimble) 粒捷° liáp-tsiáp, (loose) 鬚° sang, (wanton) 無° 正經 bô tsèng keng, as pastry, 破 phò, —green, 綠° lék, (dawn) 攝° 頗° 光° phah phú kng, very—, 輕° 茫° 茫° khin-bâng-bâng, call for a— 討火° thó hé.

Lighten, 傀° 伊更° 輕° hō· i khah khin, 減重° kiám tâng, (as a ship) 傀° 伊更° 輕° 戲 hō· i hhah khin tsái. (cheer) 苦勸° khò·-khng, 傀° 伊清心 hō· i chheng sim, (fill with light) 傀° 伊光° hō· i kng, (shine) 照° tsìò, (clear up as the weather) 更° 清彩 khah chheng chhái, (with lightning) 閃° 電° sih-nà, the ship is sinking we must—her by throwing the cargo over-

board 船° 將° 要° 沉落° 去着° 邶餓 tsún tit-beh tiâm lóh khì, tióh siâ tsái.

Lighter, 更° 輕° khah khin, (in colour) 更° 笑° khah chhiò, (as day) 更° 光° khah kng.

Lightest, 一輕° it khin, 上° 輕° siâng khin, (as colour) 上° 笑° siâng chhiò.

Lightfingered, 犄° 手° 瓜 phái° chhlú jiáuⁿ.

Lightheaded, (dizzy) 眩° hîn, 頭° 売 曇 thâu khak bông bông, (thoughtless) 風風 hong hong, (unsteady) 無° 蟹在 bô hái tsái.

Lighthouse, 點燈樓° tiám teng lâu, 燈塔° teng thah.

Lightly, 輕° 輕° khin-khin.

Lightminded, 輕佻 kheng-thiau, 浮° 漂° phû-phiò.

Lightness, 輕° khin, (inconstancy) 反覆無常 hoán hok bû siông, (lewdness) 好淫 hò·-n-ím, (agility) 粘捷° liâm-tsiáp, (facility) 快便 khoài-piên.

Lightning, 閃° 映° sih-nà.

Lights, 肺 hì.

Lightsome, thiau-lang, 光° 騰° kng-chhiù, (airy) 清幽 chheng iu.

Ligneous, 杉的° sam-ê, 柴的° chhâ ê

Lignum, aloes, 奇楠香° kí lâm hiuⁿ

Like, (wish) 愛 ài, (similar) 愈° ná, 相° 似° chhin-chhiùⁿ, 宛然 oán-jîen, 儼然 giám-jîen, as you—, 出在爾° chhut tsái lí, whichever you—, 在爾° 愛 kù lí ài—minded, 同° 心 siâng sim.

Likelihood, 敢° 是 kâⁿ sî, 或° 者° 是

kiám chhái sī, there is no—that he will come, 伊敢° 不°來 i ká ⁿ bōe lāi.	to—, 限 定° hān-tiān. Limitable, 能°界限的° ōe kài hān tit
Likely, (credible) 能° 信得° 過° ōe sìn tit kè, (probably) 敢° 是 ká ⁿ sī, 或° 者° 是 kiám chhái sī, (pleasing) 得° 人愛 tit làng thià ⁿ .	Limitation, 界限 kài hān, (restriction) 禁 kìm. Limited, 有°限 ū hān, 有°分寸 ū hun-chhün, (few) 有限° iú-hiēn.
Liken, 相° 比° sa ⁿ -pí, 相° 比並 sa ⁿ -pí-phēng.	Limitless, 無限 bù hān, 無°界限 bô kài hān, 無°限量 bô hān-liōng Limn, 畫 ūi.
Likeness, (effigy) 小影 siaú-éng, 像 siōng, draw a—, 拾°小影 khioh siaú éng, 拾°像 khioh siōng, (similarity) 相°親像° sa ⁿ chhin-chhiū ⁿ , 相似 siong sū.	Limner, 畫工 hoā-kong. Limp, 摆 chhiáng, 擺 pái, luh-kha, —as dress, 軟約 níng-aú, tàm-sé.
Likewise, 親像°如°此° chhin-chhiū ⁿ àn-ni, (also) 亦° iáh.	Limpid, 清 chheng, 光亮° kng liāng, 清亮° chheng liāng.
Liking, 愛 ài, 欣慕 him-bō, 意向 i-hiòng, they have a—for each other, 相°意向 sa ⁿ i-hiòng.	Limpidness, 清亮 chheng liāng. Limpingly, 蹤°的° chhiáng teh, 蹤°的° óai teh, he walked—, 伊行°路蹊°的°蹊°的° i kiâ ⁿ to· óai ⁿ teh óai ⁿ teh.
Lilac,—colour, 薔°葡萄 phû-tô sek.	Linchpin, 車°栓° chhia sng.
Lily, 百合花° pek-háp hoe, water —, 蓮花° lién-hoe, water—seeds, 蓮子° lién tsí.	Line, tsōa, (slender cord) 索°仔° soh-á, (builders') 繩°線° tsín-soà ⁿ , —of soldiers, 一行°兵° tsit tsōa peng, equinoctial—, 赤道線° chhek-tō soà ⁿ , (regular infantry) 兵 peng, (10th of Chinese inch) 一°分厘 tsít hun-lí, (on face) 痕 hún, draw a— 畫痕 ūi hûn, —with gold, 安金 an kim, (a dress) 合°裏 kap lí.
Limb, (as an arm) 手° chhiú, (a leg) 足° kha,—of a tree, 樹°幹° chhiú oái ⁿ .	Lineage, 族譜 tsók-phó, 世係 sē-hē. Lineal, 支派 tsi-phài.
Limber, níng-lam, sìm.	Lineally, he is a—descendant from Confucius, 伊之°世系是對孔子來 i è sè-hē sī tui Khóng-tsú lái.
Limberness, 軟°臘° níng lam, sìm.	Lineament, 容貌 iâng-mâu, 形容 hêng iâng.
Limbs, 四肢 sù-tsi.	Linear, 行°的° tsōa è.
Lime, (mortar) 灰° he, (fruit) 桔仔° kiet-á, slack—, 粉灰° hoat-he, oà-he, powdered—, 灰°粉 he-hún.	
Limeburner, 燒°灰°司°傅 sio he sai-hū.	
Lamekiln, 灰°窯° he-iô.	
Limestone, 灰°石° he-tsiöh.	
Limit, 界限 kài-hān, 限 hān, 定數 tēng-sò, without—, 無°限 bô hān,	

- Linen, 樹^皮 chhiū-phê, fine—, 幼^麻 布 iù moâ pò.
- Linen draper, 開^{布店} 的^的 khui pò· tiám ê.
- Linger, (delay) 延^遲 ién-chhiēn, (hesitate) 躊躇 tiú-tâ.
- Lingering, —disease, 拖^病 thoa pīn, (tedious) 觸^纏 tak tîn.
- Lingual, 舌^的 tsíh ê, —artery, 舌^脈 管^管 tsih méh kng.
- Linguist, 通事 thong-sū, 回^話 著^者 hè ōe ê, (official) tit tâg.
- Linguistic, 語言文字學的 gú giēn bùn tsū hák ê, his—attainments are very great, 通曉語言文字 thong hiáu gú giēn bùn tsū.
- Linguistics, 語言文字學 gú giēn bùn tsū hák, he has spent many years in the study of—; 伊多^年 有^學 習^語 言^文 字^學 i tsōe níⁿ ū hák sít gú giēn bùn tsū.
- Liniment 滷油 hong iû, (ointment) 藥^膏 ioh ko.
- Lining, 裏 li, —of a dress, 衫^仔 裏^{saⁿ-á-lí, —too full, 脱^裏 裹^{thút} li.}
- Link, 鎏 khoân, to—, 相^鉤 鉤^{saⁿ-kau.}
- Linseed, 蔡子 moâⁿ-tsí—oil, 蔡^油 moâⁿ-iû.
- Lint, 蔡布 tsat-pò.
- Lintel, 門^楣 bñg-bâi.
- Lintin Island, 伶仃 Léng teng.
- Lion, 獅^{sai}, —'s mane, 獅^纓 sai-iaⁿ.
- Lioness, 獅^母 sai-bú.
- Lionlike, 相^似 獅^{chhin-chhiū} sai.
- Lip, 嘴^唇 chhùi-tûn.
- Lipped, 有^嘴 唇 ū chhùi tûn, thick —, 厚^嘴 唇 kâu chhùi tûn, thin —, 薄^嘴 唇 poh chhùi tûn.
- Liquable, 能^鎔 得^{oe} iûⁿ tit.
- Liquefaction, 鎔^{iûⁿ}.
- Liquefiable, 能^鎔 得^{oe} iûⁿ tit.
- Liquefier, 傳^伊 鎔^鑄 的^{hō} i iûⁿ tsù ê.
- Liquefy, 鎔^{iûⁿ}, 鑄^鎔 tsù iûⁿ.
- Liquescent, 愛^鎔 ài iûⁿ.
- Liquid, 流質 liû tsit, 流形 liû-hêng.
- Liquidate, (debt) 清賬^{chheng-siàu.}
- Liquidation, 清數^{chheng siàu}, 完數^{oân siàu.}
- Liquidator, 清數^的 chheng siàu ê, 完數^的 oân siàu ê.
- Liquidity, 有^{流質} ū liû tsit, 有^{流形} ū liû hêng.
- Liquify, 鎔^{iûⁿ}.
- Liquor, (liquid) 水^{之類} tsúi ê lûi, (spirit) 酒 tsíu.
- Liquorice, 甘草 kam-chhó.
- Lisp, 缩^舌 筋 tiù tsíh kun.
- List, (of goods) 條目^{tiâu bák}, subscription—, 緣簿 ién phō, (selvage of cloth) 布條 pò liâu, (a roll) 一^卷 tsít kng,—of contents, 目錄 bôk liók, (as soldiers) 招^兵 tsio peng, (persons for private service) 招^{tsio}, (attend to) 關心 koan sim, (hearken to) 聽^{thiaⁿ}, (to lean) 歆^{khi}, the ship has a very great—, 船^盡 歆^{tsûn tsín} khi.
- Listen, 聽^{thiaⁿ}.
- Listless { 無^精 神 bô-tseng-sîn,
Listlessly { 死^死 罷^{bái},

淡的 tām sē.

Listener, 聽之人 thiaⁿ ê lâng.

Literal, 照字 tsiau-jī.

Literally, 照字 tsiau-jī.

Literary, 有學問 ū-hák-būn, 文雅 bûn-ngá,—essay, 文章 bûn-tsiuⁿ, —examination, 科場 khe-tiúⁿ, —talents, 資質 tsu tsit,—examiner, 學臺 hák-tái, 學院 hák-ī,—man, 讀冊人 tháh chheh-lâng, 書文人 su bûn lâng.

Literate, 有學問 ū hák bûn.

Literati, (not yet graduated) 讀書人 thák chheh lâng, (having graduated) 紳士 sin sū, 紳襟 sin khim, 前庭 tsien têng.

Literature, 書冊 tsu-chheh.

Litharge, 蜜佗僧 bí tō-tseng.

Lithe, 軟弱 níng-lióh.

Litheness, 軟弱 níng-lióh, níng loéh, he has the—of a serpent, i ê níng loéh chhin-chhiūⁿ tsôa.

Lithograph, 用石板印 êng tsióh pán in.

Lithographic, 刻石板印 êt khek tsióh pán in ê.

Lithography, 刻石板印 khek tsióh pán in.

Lithology, 石之總論 tsióh ê tsóng lün.

Lithotomy, 割石淋 koah tsióh-lím.

Litigant, 打官司者 phah koaⁿ-si ê, 告狀者 kò tsing ê.

Litigate } 造官符 tsō koaⁿ-hû, 打

Litigation } 官司 phah koaⁿ-si, 相告 saⁿ-kò.

Litigious, 好辭訟 hòⁿ sù-siōng, 好打官司 hòⁿ phah koaⁿ si, 愛

相告 ài saⁿ kò, (quarrelsome) 愛

械刺 ài chhoaⁿ-chhi.

Litter, (bed of straw for animals) 鋪草 chhu chháu, (scattered rubbish) 處撣之物 sì kòe kō ê míh, (disorder) jù chhiáng chhiáng, (with papers) 稅例 sè-lé 泄世 è sè, —of pigs, 一陣猪 tsít tîn ti, (bear) 生 sîn.

Little, (small quantity) 雾 tsió, (insignificant) 小可 sió-khóá, (small) 細 sòe, very—in amount, 蠶釐仔 li-lí á,—better, as disease, khah tit, —while, 雲仔久 tiáp-á kú, a—better, 厤厘仔更好 li-lí-á khah hó, a—over one hundred, 一百更足 tsít pah khah tsiok, a—under ten, 十個有零 tsáp ê khah lêng.

Liturgical, 有祈禱文的 ū kí tó bûn ê, The church of England has a—service, 大英皇帝做禮拜有祈禱文 Tái Eng hóng-tè kàu tsòe lé-pài ū kí tó bûn.

Liturgy, 祈禱文 kí-tó bûn, (Buddhist) 佛經 hüt-keng.

Livadia, 伊犁 I-lê.

Live, 活 oáh, (active) 紐掠 liú liáh, (dwell) 住處 khiā-khí, tiám,—on 食 tsiáh,—morally, 行善 héng-siēn,—together, 做堆住 tsòe pû khiā.

Livelihood, means of—, 生活計 seng hoát-kè, 利路 lî-lö.

Livelong, (day) 成日 tsiaⁿ-jít, 終日 tsiong-jít, 歸日 kui-jít.

Lively, 活動 oáh-tâng, 飄逸 phiau-iét, 驕舉 kiau-kiáh, oáh-thiáu, 精

英 tseng-eng.	Loathe, 厥惡 iàm-ò ⁿ , 怨惡 oàn-ò ⁿ ,
Live stock, 犧牲。六畜 tseng si ⁿ liók thiok.	痛恨 thòng-hūn, 厥賤 iàm-tsien.
Liver, 肝 koa ⁿ , (one who lives) 活。 人 oáh lâng, (a resident) 住。居 者 khiā khe ê.	Loathsome, 可惡 khó-ò ⁿ , (thing) 俾人畏嘴的 hō·lâng iù chhùi ê.
Livery, 號 sa ⁿ -hō.	Loathsomeness, 厥惡 iàm ò ⁿ .
Livery-stable, 馬欄 bé-tiâu.	Lobby, 通巷 thong-hâng.
Livid } 暗星 o·chhi ⁿ , his face	Lobe, (of an orange) 辩 bān,—of
Lividness } was—with passion, 伊氣 到面烏綠綠 i khì kàu bîn o· lek lek.	the ear, 耳珠 hî tsu.
Living, 活的 oáh teh, good,—(food) 好食食 hó tsiáh sít, (livelihood) 生活計 seng hoát kè, 利路 lî-lo ⁿ , while—, 在生 tsái si ⁿ , what does he do for a—, 伊做甚麼趁食 i tsöe sim-míh than tsái?	Lobster, 龍蝦 lêng-hê.
Lizard, 蟬人 sién lâng.	Local, 在地 tsái-tōe, 本地 pún- tōe,—dialect, 鄉談 hiang-tâm, —usage, 風俗 hong-siôk.
Llama, 西臧之和尙 Se-tsōng ê hê-siū ⁿ .	Locality, 所在 só-tsái.
Lo, 看 khoâ ⁿ .	Locate, 繫 hē, 繫 lok.
Load, (a burden) 担 tâ ⁿ , (freight) 鐵 tsái, a—of powder, 一門藥 tsít mûng ióh,—a ship, 聚鐵 hē tsái, —a gun, 入藥 jíp ióh, a heavy —, for a person, 重担 tâng tâ ⁿ , (encumber) 拖累 thoa-thüi.	Location, (act of placing) 放下 pàng hē, 放落的 pàng lok teh, (place) 所在 só-tsái.
Loading, (cargo) 鐵 tsái.	Lock, (foreign) 鎖 tsoän, (Chinese) 鑽 só, (of hair) 一摺 tsít tsí, ca- nal—, 港閘 kâng tsâh,—gates, 閘門 tsâh mûng, (of a gun) 銃啄 chhèng tauh, to—, 鑽鎖 só, (so as to impede motion) 相鈎 sa kau, 相纏 sa tî ⁿ , 相繫 sa liám, (in prison) 關 koai ⁿ , 收 siu.
Loadstar, 北極星 pak-kék-chhi ⁿ , 北斗星 pak táu chhi ⁿ .	Locker, (a drawer) 罩 thoah.
Loadstone, 紱石 hip-tsiöh.	Locket, 隊仔 tuì-á.
Loaf, 麵包 mî ⁿ -pau.	Lockjaw, 嘴齒咬緊緊 chhùi-khí kâ ân ân.
Loafer, 懶惰先 pîn tōa ⁿ sien.	Locksmith, 作鎖司 阜 tsoë só sai hû.
Loan, (of money) 共人借之銀 kâ lâng tsioh e gûn, (of things) 共 人借之物 kâ lâng tsioh ê míh, (lend) 借人 tsioh lâng.	Lock up, a—, 更房 ki ⁿ -pâng,—a room, 鑽 tsoän, (imprison) 收監 koai ⁿ ka ⁿ .
	Locomotive, 火煙車 hé hun chhia, the—is drawn by a steam engine, 火烟車是火烟器具拖去 hé

hun chhia sī hé hun khì-khū thaò khì.	Loiterer, 善° 拖° 後° 之° 入° gâu thaò àu ê làng.
Locust, 草蟹 chháu-méh, 蜂虫 hōng-thiông.	Loll, un, 倚° 壁° 趟° óa-piah-sô, (tongue) 伸° 來出 thò· chhut lái.
Lodestone, 挹石 hip tsioh.	Lone, 孤單° ko·toa ⁿ .
Lodge, 宿宿 hioh, 投宿 tâu-hioh, —for the night, 寄宿 kià hioh.	Lonely } 無局° bô-kiók, 冷淡 Lonesome } léng-tâm, 冷靜 léng-tsêng, 靜寂° tsêng-tsauh, 打錫 phiah-siah, 青° 澜 chhi ⁿ -chhìn.
Lodger 宿客 hioh kheh.	Long, 長° tâg,—life, 長° 歲° 壽 tâg-hè siú,—ago, 餓久° 久° kú-kú,—shaped, 長久 tâg-tu,—suffering, 寬容 khoan-ióng,—for, 欣羨 him sién, 欣慕 him-bô, (of time) 久° kú, how—(of time) 幾° 久° joák-kú, how—(length) 幾° 長° joák-tâg, (dilatory) 善° 延° gâu-chhién, —for, as opium, 瘾 gièn.
Lodging, —house, 寓所 gû só·, 客館 kheh-koán.	Longells, 咨歧 pek-ki.
Loft, 樓° lâu.	Longer, (of time) 較° 久° khah kú, (of space) 較° 長° khah tâg.
Loftier, 更° 高° khah koái ⁿ .	Longest, 第一 長 tê it tâg, 上° 長° siâng-tâg, (of time) 上° 久° siang kú.
Loftiest, 一高° it koái ⁿ .	Longevity, 長° 歲° 壽 tâg-hè-siú, 壽元 siú-goân.
Lofty, 高 koái ⁿ .	Longing, 瘾 gièn, 欣慕 him bô, 懷慕 loân bô.
Log, (of wood) 柴頭 chhâ thâu, —line, (an apparatus for measuring the rate of a ship's motion) 鵠 kap, take the—, 放° 鵠 pàng kap.	Longitude, 經線° keng soà ⁿ , Pekin is in the 116th degree of East longitude, 北° 京° 是東° 經線° 之° 一° 百° 十° 六° 度 Pak kia ⁿ sî tang keng soà ⁿ ê tsit pah tsáp lâk tō.
Logarithms, 水陀 tûi sò·.	Longitudinal } 經線° keng soà ⁿ ê, Longitudinally } (lengthwise) 埋直 thán tit.
Loggerheads, be at—, 寬家 oan-ke, 無和 bô-hâ, the two are at—, and both are wrong, 兩個不和 對頭不着° nñg ê bô hô, tûi thâu m̄ tióh.	Longlived, 長° 歲° 壽 tâg-hè-siú.
Logic, 推論明理之學 chhui lûn bêng-lí ê hák.	Longsuffering, 寬容 khoan ióng.
Logical } 相° 貫串 sa ⁿ koan-chhoàn, Logically } this cannot be—deduced from that, 此個不得對彼個推出 tsit ê bôe thang tûi hit ê chhui chhut, 二° 項無° 相° 貫串 nñg hâng bô sio koan chhoàn.	
Logos, 道 Tô.	
Logwood, 蘆木 so-bák.	
Lohyang, 伊潤 I-kàn.	
Loin, 大° 腿邊° tôa-thúi-pi ⁿ .	
Loiter, 拖° thaò, (behind) 拖° 做後面 thaò tsoë àu bîn.	

Longwhile, 久° 久° kú-kú.

Longwinded, 長氣 tīng khùi, (tedious in narration) 蠢纏 tsín tīn.

Loochoo, 琉球 Liú-khiú.

Look, 看° khoàⁿ,—at, 相 siòng, steadily, 觀看° koan-khoaⁿ,—stealthily, 窺見 tháu-khòaⁿ, (mien) 身材 sin-tsái, —for, 睽 chhē, (have particular apperance) 款式 khoán-sit, 勢面° sè-bīn, —intently, "金相 kim-kim siòng, 注神視 tsù sín khoàⁿ, —sleek, 肥澤° iù-iáh, —up, 仰望 gióng bōng, 舉目° kiáh bák, —down upon, 眼地無 bák tē bō, 視不[°]上眼° khoàⁿ m̄ tsíuⁿbák, —after, 顧 kò, (appear) 款式° 親像° khoan sit chhin chhiúⁿ, —into, examine, 查考 chhâ-khó, —through, 看透° khoàⁿ thàu.

Looker,—on, 邊頭° 的看° 之人° píⁿ á teh-khòaⁿ ê làng.

Looking, 的看° teh-khòaⁿ, good,—聰俊 chhong-tsùn, 美秀 tsùn-siu, nice—健丟, kiên-tiú, good—man, 成人才 tsiâⁿ-jìn-tsái, mean —, 人材鄙委 jìn tsái phí-úi.

Looking-glass, 鏡° kiàⁿ.

Loom, 弦機° hīn-kui, 布機° pò-kui

Loop, 圓籠 tīn-kho, 溜籠仔° liú-kho á.

Loophole, 銃空° chhèng-khang, find a—for some wrong, 穿空° chhíng khang, find a—for escape, 看有° 空可° 閃 khoàⁿ ū khang thang siám.

Loose {另° lēng, 無緊° bō ân,—

Loosely } texture, 薄稀° soe lāng, too,—寬量° 量° khoàⁿ long long,

過另° siuⁿ lēng, (vague) 泛泛 hoàn-hoàn, (as earth) 鬆 sang, (unbind, 解) tháu, (as joints, with fright) 腳手° 軟弱° 羽弱° kha chhiú n̄g kaúh kaúh, (unlock) 開鑽° khui tsoān, (set free) 放àng, (as a garment) 潛身° khoah sin, (not crowded) 無狹° bō khoéh,—language, 無正經話 m̄ tsèng keng ōe.

Loosen, 解開° tháu-khui, (as earth) kút-sang.

Looser, 更量° khah lēng, (as earth) 濉 laù-sià, 反腹° 肚 pháiⁿ pak tó.

Loosest, 一另° it lēng, 上另° siāng lēng.

Loot, 掠° chhiúⁿ.

Loseness, 鬆 sang, (of bowels) 潤更° 鬆 khah sang.

Lop, 罂 tsám, 割去° koah khì.

Lopsided, 重輕旁° tāng khin pēng, 敵 khì.

Loquacious, 多言° tsōe ōe, 好說話 ài kóng ōe, 多言 to gién.

Loquacity, 多嘴花 kāu chhùi hoe, 多嘴 to chhùi 多話 tsōe ōe.

Loquat, 球芭° gî-pê, 菴芭 pî-pê.

Lorcha, 艇 théng-á.

Lord, 主 tsú, 主宰 tsú tsáiⁿ, (a prince) 王 ông, (God) 上帝

Siōng-tè, house of—, 上堂 siōng tōng, (to domineer) 做鵠鳥° tsōe gók tsiáu; 要較頭° 起 beh khah thâu khí.

Lordly, (poundly) 驕傲之° 款 kiau-n̄g-é khoán, (imperiously) 鵠鳥之° 款 gók tsiáu é khoán.

Lord's day, 主之日 Tsú é jit, 安息

日 an hioh jit.	塊地 tsít khu, (of land) —°塊地 tsít
Lordship, 權柄 koân pèng.	多 tsōe, (many) 多 tsōe, (allot) 派
Lord's supper, 主之晚餐 Tsú ê boán chhan.	phài, the whole—, 做° —°下° tsōe tsít ē.
Lore, 學問 hák būn.	Loth, 無°可°愛 bô khó· ài.
Lorn, (forsaken) 受°人°放°棄° khit lâng pàng sak, (lonely) 無局 bô kiók, 孤單° ko·toa ⁿ .	Lotion, 藥°水° ióh tsúi, (for the eye) 眼°藥° bák ióh.
Lose, 打°不°見° phah m̄ k̄l̄n, 失°落° sit-lóh,—hope, 絶望 tsóat-bâng; —in trade, 餘本 sîh-pún, 餘工 sîh, —one's pains, 無彩工 bô chhai kang,—heart, 失志 sit-tsí,—hair, 點毛 lut mñg,—office, 驟職 lut-tsít,—one's way, 失迷 sit-bê, 行不°着°路 kiâ ^x m̄ tióh lô,—weight, 失重 sit-tâng, —in gambling, 博輸賭 poáh su kiáu, —courage, 破膽 phoá-tâ ⁿ , 失膽 sit-tâ ⁿ .	Lottery, 地理 tē-lí,—ticket, 地理單° tē-lí toa ⁿ .
Loss, 餘本 sîh-pún, what a—(of person) 可憐事° khó· lin-tâi, (of things) 無采物° bô-chhai-mîh, —by death 死°失 sí-sít.	Lotus, 蓮花° lién hoe.
Lost, 打°不°見° phah m̄ k̄l̄n, 失落° sit lóh, (as a stake) 輸 su,—as a day, 打°損° —°日 phah sîng tsít jít,—as an opportunity, 失落°機會 sit lóh ki hõe, (as a ship by sinking) 沉落°海 tiâm lóh hái,—the road, 迷路 bê lô,—as a child, 迷路 bê lô.	Loud, 大°聲° tōa sia ⁿ .
Lot, 開 khau, to draw—, 沽圖 liam-khau, to take turns by—, 輪圖 lûn khau, the whole—, 做° —°下° tsōe tsít ē, (chance) 遇°造化 tú tsō hòa, (a person's part or fate) 命°運 miâ ⁿ ūn, (a field) —°塙°	Louder, 較大°聲° khah tōa sia ⁿ .
	Loudest, 第一大°聲° tē it tōa sia ⁿ .
	Loudly, 大°聲° tōa sia ⁿ , (as thunder) 大°彈 tōa tân, 大°哮° tōa háu, tōa chhè.
	Lough, 潟 ô·.
	Lounge, un, 倒倒堅°堅° tó-tó khiâ-khâ.
	Lounger, (an idler) 懶惰°先 pín tōa ⁿ sien.
	Louse, 賦母° sat bú, small—, 風母蝦仔° sat bú hé-á, (on cows) 牛蟬 gû- pi, (on pigs) 猪虱 ti-sat.
	Lousy, 多°風母° kâu sat-bú.
	Lout, 不中°用之°人° put-tiòng iōng ê làng. 不壯°進 put tsióng tsin.
	Loutish, 蠢体 chhún-pún, 怨懨 khong-khám.
	Love, 愛°thià ⁿ , 惜°sioh, 愛痛° thià ⁿ -thàng, 保惜° pô-sioh, 愛°惜° thià ⁿ -sioh, —of kindness, 仁愛 jìn-ài, —with warmth, 戀戀不捨 loân-loân put siá, —sick, 想°思°病 siu ⁿ si pî ⁿ , —letter, 情批° tsêng-phoe.
	Loveable, 可愛 khó·-ài, 得°人°愛° tit làng thià ⁿ .

Loveliness, (amiableness) 雜° 人°
愛 tit làng thiàⁿ.

Lovely, (as person) 畫美° tsín sui,
(as character) 可取 khó chhú.

Lover, 所愛° 之° 人° só· thiàⁿ ê làng,
愛° 之° 人° thiàⁿ ê làng, (a friend)
朋友 pèng iú, a—of books, 與冊°
者 héng chheh ê.

Love song, 情歌° tséng koa, 情詩
tséng si, 情詞 tséng sú.

Loving, 善° 愛° 痛° gâu-thiàⁿ thàng,
(affectionate) 有° 仁愛 ū jin ài,
—words, 相° 愛° 痛° 之° 話° saⁿ
thiàⁿ thàng ê öe.

Lovingly, 愛° 借 thiàⁿ sioh, he treated
him most—, 不止 仁愛 儘待伊 put
tsí jin ài khoán thái i.

Low } (not high) 低° kē, (of sta-
Lowness } ture) 矮° óe, (near the ho-
rizon, as sun) 斜° 山 chhiâ soaⁿ, (as
price) 下價° hā kè, —water 水汝°
tsúi téh, 水乾° tsúi ta, (as voice)
細° sòe, (as spirits) 失志 sit-tsí,
(mean) 下賤 hā-tsién, (as lan-
guage) 粗俗 chho· siók, (as diet,
simple) 樸實 phoh sit, to—, as a
cow, 亦° 牛 háu, —bred, 下賤底°
hā-tsién téo.

Lowborn 下賤田° hā-tsién kiáⁿ.

Lower, 更° 下° khah kē, —in price,
落° 價° lak-kè, —jaw 下° 骸 è hái,
to—sail 下° 蓬° hé-phâng, place—
置° 更° 下° hé khah kē, (as sky)
天° 盒盒 thiⁿ áp áp, (frown) 變°
面° piⁿ bín.

Lowering, (sky) 天° 漠° 漠° thiⁿ áp-
áp.

Lowermost 第一低° tē it kē.

Lowest, 第一下° tē it kē, 上° 下°
siāng-kē.

Lowliness, 謙遜 khiam-sùn, 謙卑
khiam-pi.

Lowly, 謙遜 khiam-sùn, 謙卑 khiam-
pi.

Lowwater, 水° 汝° tsúi téh, 水° 乾°
tsúi ta.

Loyal { 畫忠 tsín-tiong 忠義 tiong-
Loyally gi.

Loyalty, 畫忠 tsín-tiong, 忠義 tiong-
gi.

Lozenge 糖° 仔° thág-á.

Lubber { (clumsy fellow) 妄狀之°
Lubberly { 人° bōng-tsōng ê làng.

Lubricate, 倆° 伊滑澤° hō·i kút-
tiáh.

Lucid, (bright) 光° 亮° kng-liāng,
(as discourse) 明白 bêng-pék, as
water, 清 chheng.

Lucifer, (star) 敵明星° khé bêng
chhiⁿ, —matches, 自來火° tsū-lái
hé, (Satan) 魔鬼 mó·ktí.

Luck, 造化 tsō-hoà, 遭遇 tso-gū,
by bad—, 不幸 put-héng.

Luckily, 看° 再° kai-tsái, 微幸 hian-
héng.

Luckless, 不幸 put héng, 歹° 造化
pháiⁿ tsō hoà.

Lucky, 造化是 tsō-hoà-sí, (person)
好° 命的° hó miā ê, (day) 吉日
hó-jít.

Luceraban seed, 大風子 tāi hong-tsí.

Lucrative, 好聽 hó-thàn, 好轉° hó-
tsoán, this is a lucrative business,
此° 個° 生理好做° tsit ê seng-lí
hó tsòe, he has now obtained a—
employment, 伊今° 有° 得着° 好°

之[°]頭[°]路 i taⁿ ū tit-tiōh hó ê thâu-lō.

Lucre, (gain in money) 所聽的[°]錢[°]
só· thàu ê tsíⁿ, (money) 錢[°]銀
tsí gûn.

Lucubrate, 讀[°]暗書[°]thák àm chheh.
Lucubration, 讀[°]暗冊 thák àm chheh, 寫暗字[°]siá àm jí.

Ludicrous, 好笑[°]hó-chhiò, (man)
善[°]說唱 gâu soat- chhiòng.
身[°]口談 ū khó· tâm,—affair, 好
笑[°]之[°]事 hó chhiò ê sú.

Luff, 更[°]頭[°]起 khah thâu khí, 更回
khah hê,

Lug, 拖[°]thoa.

Luggage, 行李 hêng-lí.

Lugubrious, 憂愁 iu-chhiù, 鬱悶
ut-bün,—face, 面[°]憂憂 bín iu iu.

Luke, Gospel according to—, 路加
福音傳 Lô·-ka hok im toān.

Lukewarm } 分[°]厘[°]燒[°] lâ lün
Lukewarmness } sio, (not ardent)
冷淡 léng-tâm, 無[°]熱管 bô jié
koán.

Lull, (as wind) 靜[°] tsíⁿ,—one to
sleep, by singing, 搖[°]俾[°]伊睡[°]
oⁿ hó· i khùn,—one to sleep as
by a long dry discourse, 講[°]到[°]俾[°]
人[°]愛睡[°] kóng kàu hó· lâng ài
khùn.

Lullaby, 嬰孩之歌 eⁿ-á ê koa, 孩[°]
子[°]之[°]歌[°], gín á ê koa.

Lumbaginous, 腰[°]骨風痛[°]的[°] io kut
hong thiâⁿ ê.

Lumbago, 腰[°]骨癱痛[°] io-kut hong
thiâⁿ.

Lumbar, 腰[°]的[°] io-ê.

Lumber, 鎮位之[°]物[°] tìn üi ê mih,

無路用之物 bô lô-êng ê mih,
(beams) 檻[°] iⁿ, (heap together in
disorder) 放[°]棄[°]作[°]一[°]堆 hiet-
liet tsòe tsit tui.

Lumber room, 收[°]無[°]路用[°]之[°]物[°]
之[°]房[°] tóe bô lô· êng ê mih ê
pâng.

Luminary, (any body that gives
light) 自[°]己[°]有[°]光[°]的[°] ka-kî ū
kng ê, the three, 三光 sam kong,
(plain) 明 bêng.

Luminous, 燦爛 chhàn-lân, 光[°]亮
kng-liâng.

Lump, 一塊 tsít tè, (mass of things)
一堆 tsít tui, (take in the gross)
爲一次 tsòe tsít-é.

Lumpish, (bulky) 驚[°]鬆[°] phòng
song, (stupid) 犀[°]勢 tai sì.

Lumpishly, 犀[°]勢之[°]歟 tai sì ê
khoán.

Lumpy, 成[°]粒 tsiâⁿ liáp, the paste
is—, 粥[°]總[°]是成[°]粒 kô· lóng sî
tsiâⁿ liáp.

Lunacy, 頑狂 tien kông.

Lunar, 月[°]的[°] géh ê, (orbed) 圓[°] iⁿ.

Lunated, 月[°]眉[°] géh bâi.

Lunatic, 癲狂的[°] hoat kông ê.

Lunation, 月轉地球一[°]轉[°] géh
séh tê-kiû tsít séh.

Lunch, 点心 tiám sim.

Lung, 肺 hì.

Lunge, 雄雄鑿[°]去 hiông hiông
chhák khì.

Lungngan, 龍[°]眼[°] gêng-géng.

Lunt, 火[°]龍[°]窩 hé lêng ko,

Lunular, 月[°]眉[°] géh bâi,

Lurch, 顛 hién, leave in the—, 半
長放被人艱苦 poaⁿ tâg pàng hō·

lāng kan khó:, 患 難 乃°離° hoān lān tsiali liū.	soà ⁿ .
Lure, 煙° sià ⁿ , 引誘 ín-iú.	Luxate } (as a joint) 脫°輪° thut Luxation } lún.
Lurid, (ghastly pale) 青°白° chhi ⁿ - péh, (gloomy) 黑暗 黑暗 o·-àm o·-àm.	Luxuriate, (grow exuberantly) 茂 盛 bō· sēng, (live luxuriously) 奢 華 chhia-hâa.
Lurk, 匪° luh, 縱° chhang.	Luxurious } 奢華 chhia-hâa, 奢侈 Luxury } chhia-chhí 艷嚇 iám-iá ⁿ
Lurking place, 避之所在 bih ê só- tsái, 逃匿之所在 tō phiah ê só- tsái, 埋伏之所在 bâi-hók ê só- tsái,	Luxuriant, 茂盛 bō·-sēng, 繡茂 siu- bō;, (as trees) 茂盛 ám, (as hair) 長° khòe.
Luscious, ti ⁿ but but.	Luzon, 呂宋 Lū-sòng,—belongs to
Lust, 色慾 sek-iók,—after in a bad sense, gièn tsa bó·.	Spain, 呂宋是大°呂宋之°屬國 Lū-sòng sī Tōa lū-sòng ê siók kok
Lustful, ím iók, 貪色 tham-sek, 色 慾之°心 sek-iók ê sim, (of animal) chhio, excite—, 起色慾 khí sek-iók.	Lye, 鹼° ki ⁿ , 鹼°水° ki ⁿ tsái.
Lustily, 出力° chhut lát, he laid on the blows—, 伊出力打 i chhut lát phah. he cried—for help, 伊 大°聲°喝°救人° i tōa sia ⁿ hoah kiù láng.	Lying, (down) 倒的 tó-téh, (fib) 講 白°賊° kóng péh chhát.
Lustrate } (purify) 使°伊清氣 hō· Lustration } i chheng khì.	Lymph, 痘 tsiu ⁿ , (vaccine) 痘°漿° tsu tsiu ⁿ .
Lustre, 光°映°映° kng-nà ⁿ -nà ⁿ , (renown) 大°出名 toā chhut miâ.	Lyre, 手°琴 chhiú-khím.
Lustres, 羽綢 ú tiû.	Lyrics, 歌° koa.
Lustring, 絹 kìn.	Lyrist; 強°手°琴的° tōa ⁿ chhiú khím ê.
Lustrous, 光°kng, 光°亮°kng liāng, she had great—eyes, 伊之°目胴 大°粒叉°光° i ê bák tsiu tōa liáp koh kng.	IV
Lusty, 好脚°好手° hó kha hó chhiú, 生°狂健° chhi ⁿ -kōng-kiâ ⁿ , 儀梗 giám-ngí ⁿ .	Macadamise, 鋪石°頭° pho· tsioh- thâu.
Lute, 月°琴 géh khím.	Macao, 馬狗° Má-káu, 澳門 Ò-mâng
Lute string, 月°琴線° géh khím	Macaroni, 通心粉 thong-sim-hún.
	Macassar, 芒°咖薩 Bâng ka sat.
	Macaw, 鶯哥 eng-ko.
	Mace, (a club) 槐 thûi, (an ensign of authority) 奏板 tsàu pán, a denomination of money—, 錢 tsî ⁿ , 一°錢銀 tsít tsî ⁿ gûn, (a fruit) 荳蔻花° tō·khò· hoe. This

article is worth ten dollars six—, 此°之°物°値得°十°員°六°錢°銀°
tsit ê míh tát tit tsáp kho· lák tsîn
gûn.

Macerate } 滘 au, 浸 tsim.
Maceration }

Machiavelian, 設詭譎的°計 siet
khúi khiet ê kè.

Machinate, 奸計 siet kè, 詭計設
siet khúi kè.

Machination, 計設 kan-kè, 詭計
khúi-kè, 智染 kè-ti.

Machinator, 設詭計之°人° siet
khúi kè ê làng.

Machine, 器具 khì-khū.

Machinery, 器具 khì-khū.

Machinest, 做機器之°人° tsòe ki
khì ê làng.

Mackerel, 馬°絞°bé-ka.

Mackintosh, 雨°衣° hō-saⁿ, you
must take your—it will rain—,
着°挪°雨°衫°將°欲°落°雨°tióh
hiahⁿ hō· saⁿ tit beh lóh hō·.

Macrocosm, 天°地 thi^a-tōe, 宇宙內°
ú tiū lāi.

Mactation, 犧°犧°牲°獻祭 thâi tseng
siⁿ hièn tsè.

Maculate, 傷°伊°縣一°點一°點 bak
hō· i tsít tiám tsít tiám.

Mad, 失心症 sit sim tsèng, 癲狂 tien,
癲狂 tien kóng, 痴°亂 thâm loân,
狂° siáu, 心亂 sim loân.

Madam, (wife of a literary man) 先生°娘° sien-siⁿ-niúⁿ, (wife of a
tradesman) 頭°家娘 thâu ke niúⁿ.

Madam, (a lady) 先生娘 sien siⁿ
niúⁿ.

Madbrain, 心亂 sim loân, 癲狂 tien-

kóng, (rash) 衝°撞°chhong pōng,
倉°狂 chhiⁿ kóng.

Madcap, (hot headed) 火°性之°
人° hé sèng ê làng, (rash) 衝°撞°
chhong-pōng, 倉°狂 chhiⁿ kóng.

Mad-headed, 火°性的° hé sèng ê,
章°仔°性 chháu á sèng, (rash)
倉°突°chhong-pōng, 倉°狂 chhiⁿ
kóng.

Madden, (exasperate) 使°激條 sai
kek tiáu, (drive to madness) 使伊
癲 hō· i tien 使°伊痰亂 hō· i thâm
loân.

Maddish, 小°可°癲 sio khoá tien.

Made, 做 tsòe, —to order, 定°做°
tiān tsòe, strongly—堅凝°kién-
tēng, ready—做°便°的° tsòe pién-
é, —of iron, 鐵°做 thih tsòe..

Madamoiselle, 姑娘° ko·-niúⁿ.

Madman, 癲狂之°人° tien kóng ê
làng.

Madness, 癲狂 tien kóng.

Madonna, (a picture of the virgin
Mary) 聖母像 sèng bú siōng.

Madrigal, 牧童之°歌° bók tōng ê
koá.

Magazine, 賽 pò, monthly—月°報
géh-pò, powder—火°藥°局°hé
iöh kék.

Maggot, 虫 thâng, bread—生°虫°
siⁿ-thâng.

Maggoty, 多°虫° kāu thâng, this
cheese is very—, 此°個°生°乳
餅°是盡多°虫° tsit ê gû leng piáⁿ
sí tsin kāu thâng.

Magic } 邪術 sjà-sút, use—使°邪
Magical } 術 sái-sià-sút, 使°法 sái
hoát, —lantern 托景仔°戲 thok-

kéng-á-hí.

Magician, 術士 sút-sū, 使° 邪術之° 人° sai siâ sút ê-lâng.

Magisterial, (imperious) 激添 kek phài, 做人° 王 tsòe lâng ông, 鵠鳥 gók tsiáu.

Magistracy, 官職 koaⁿ tsit.

Magistrate, 官° 府 koaⁿ-hú, —office, 衙° 門° gê m̄ng, —of a department 知州 ti-tsiu, first class, assistant department—, 州同 tsiu tōng, district—知縣° ti-koaiⁿ—hall, 公堂 kong tâg, present a petition to a —, 賦 pín, avaricious—, 貪官° 污吏 tham-koá u li.

Magnanimity |曠° 腹° 肚量 khoáⁿ. Magnanimous |pak tō-liöng, 大° 量

tōa-liöng, 慷慨 khóng-khai.

Magnate, 大人 tāi-jin, 大臣 tāi-sìn.

Magnesia, sulphate of—瀉鹽 sià iám.

Magnet, 磁石 hip-tsióh.

Magnetic, 磁氣的 hip khì ê, this metal has—power 此° 个° 五金有° 鐵° 氣之° 力° tsit ê ngó: kim ū hip khì ê lát.

Magnetism, 相° 磁之° 氣 saⁿ hip ê khì, 磁氣 hip khì.

Magnifiable 能° 更° 大° ôe khah tōa.

Magnific, 尊大° tsun tōa, (splendid) hia paiⁿ (illustrious) 出奇 chhut ki.

Magnificent (munificent) 大量 tōa liöng, (grand) 榮顯 êng-hiéen, (pompous) 大方 tāi-hong, (splendid) 排揚 pâi-chhiâng.

Magnifier, (as a glass) 凸鏡 hàm kiâⁿ, 顯微鏡 hién bî kiaⁿ, (of ones

own abilities) 自高者 tsü ko-ê.

Magnify, (oneself) 妄自尊大° bōng tsü tsun tōa, 自己° 尊大° ka-ki tsun-tōa, (with a magnifying glass) 看° 了能° 更° 大 khoaⁿ liáu ôe khah tōa.

Magnifying glass, 顯微鏡 hién bî kiâⁿ, 凸鏡 hàm kiâⁿ.

Magniloquence, 詩口之° 話° khoa kháu ê ôe.

Magnitude, 署數 tsin hai.

Magnolia, 夜合 iá háp, fuscata 含笑花 hâm siâu hoe, pumila, 夜合 iá-háp, conspicua, 玉蘭 giók-lân.

Magpie, 客° 鳥° khéh-tsiáu.

Mahogany, 桃花心柴 thô-hoe-sim chhâ.

Mahomed, 謾罕壽德 Mô hán bô tek.

Mahomedan, 回回教 Hôe hôe kàu.

Mahomedanism, 回回教 Hôe hôe kàu.

Maid } 在室女 tsâi sek-lú, 查° 某° Maiden } 孩仔° tsa-bó-gín-á.

Maidenliness, (being a maiden) 做° 在室女 tsòe tsâi-sek-lú, (behaviour becoming a maid) 好查° 某° 孩子° 款 hó tsa-bó-gin-á khoán,

(modesty) 顧廉耻 kò liám thi.

Maidenly, 合在室女之° 款 háp tsâi sek lú ê khoán, (modesty) 顧廉耻 kò liám-thí, (reserved)

細膩 sòe-jí.

Mail, 戰甲 tsien-kah, (letters) 批 phoe,—carrier, 取批之° 人° théh phoe ê lâng,—bag, 批袋° phoe-té,—steamer, 批船° phoe-tsün, the home—, 祖家批 tsó ke phoe.

Maim, 上彙 siong-hāi.

Maimed, 破[。]相[。] phò-a-siùⁿ.

Main, 大半 tōa-poàⁿ, —mast, 大[。] 桅
toā-ûi, —road, 大[。] 路 toā-lō[·], —
sheet, liāu-bú, in the—, 大[。] 半[。]
tōa poàⁿ, (entire,) 全然 tsoân jiên.
Mainland, 陸 liók.

Mainly, (chiefly) 大概 tāi khài, 大[。]
半[。] tōa poàⁿ, 較[。] 多[。] kah-tsōe, it
is mainly composed of gold, 金
做[。] 更[。] 多[。] kim tsōe khah tsōe, it
was—his fault, 伊更[。] 不[。] 着[。] i
khah m̄ tióh.

Mainmast, 大[。] 桅 toā ûi.

Mainsail, 大[。] 帆[。] tōa phâng.

Mainspring, (of a watch) 法條 hoat
tiâu, (of action) 關切 koan chhiet.

Mainstay, 中 桅 搭 索[。] tiong ûi tah
soh, (chief dependence) 所靠的
só· khò ê.

Maintain, (support) 養[。] 飼[。] iúⁿ-chhi,
供 紿 kiong-kip, 扶持 hû-chhi,
奉承 hōng sêng, (vindicate) 替[。]
人[。] 表明 thòe lâng piáu bêng, 替[。]
人[。] 洗[。] 身離 kā lâng sôe sin-li,
(keep possession) ân.

Maintainable, (as a fortress) 能[。] 守
得[。] ōe siú tit, 守能[。] 住[。] siú ōe tiâu.

Maintenance, 養[。] 飼[。] iúⁿ-chhi, 奉承
hōng-sêng.

Maize, 番麥[。] 穩 hoan-béh sūi.

Majestic { 威風 ui-hong, 威嚴 ui
Majestically } giâm, 威風凜凜 ui-
hong lím lím.

Majesty, His—, 上 siōng, His—
grace, 天恩 thien-un, His—as-
sent, 爰允 jū-ún, your—, 陛下 pē-
hā, His—perusal, 御覽 gū-lám, 聖

鑒 sèng-kàm, His—command, 命
Bēng, His—information, 聞 bûn,
His Sacred—, 聖 Sèng.

Major, 遊擊 iú-kek,—general, 總兵
協領 提督 tsóng peng hiáp níá
thè-tok—, domo, 管家[。] koan ke.

Majority, 過[。] 半[。] kè-poàⁿ, (of age)
成丁 sêng-teng.

Make, 為 tsoè, 造 tsō, 創 chhòng,—a
thing for amusement, tsòe gī niūⁿ,
—peace, 勸和 khoàn-hô, (a feast)
設筵 siet-ién, —a complaint,
投[。] tâu,—a sacrifice, 献祭 hièn-
tsè,—a present, 送[。] sàng,—a call,
相[。] 探 saⁿ-thàm,—a trial, 試看
chhì-khòaⁿ,—idols, 組[。] 佛[。] tsng-
pút,—a knot, 打[。] 結[。] phah-kat,—
a vow, 發願 hoat goân,—a report,
回復 hè-hok,—restoration, 賦[。] pê,
—void, 磬去 hòe-khì, —a ven-
ture, 逢[。] 造化 phòng-tsō-hòa,—a loop,
打籤 phah-kho[·], —a raft-
絞[。] 排 ká-pái, —a bow, 鞠恭
kiok-kiong,—fun[。] 嬉笑[。] kún-chhiò,
—ready, 做[。] 便 tsōe-piēn, —
pasteboard, 稍[。] 紙胚[。] pè-tsōa-phe,
—an inventory, 檢點 kiám-tiám,
—steam, 激火[。] 烟[。] kek-hé-hun,
—crooked, 勾曲[。] aú-khiau,—a
census, 造家[。] 甲 tsō ke kah,—a
bargain, 價[。] 錢[。] 講[。] 定[。] 着[。] kè-tsīⁿ
kóng tiāⁿ-tióh,—imprecations, 兒[。]
誑 tsìu-tsó[·],—a solemn oath, 豪誓
hoat-sè,—a subscription, 題緣 toé
ién,—present of cakes, 與[。] 樂[。] hêng-
ké,—padlocks, 打[。] 銋 phah-só,—
to order, 定[。] 做[。] tiaⁿ-tsōe,—balls

of rice, 搔員^o so-iⁿ, —pills, 搔藥^o 凡^o so-iⁿh iⁿ, 搔藥^o 丸 so-iⁿh oân, —a somerset, 推^o拋^o客斗^o chhia-phâ-lin-táu, —the bed, 整^o 眠^o 床^o piâⁿ-bîn-chhf^g, —honey, 築^o 蜜^o tsoh-bít, —men's shoes, 做鞋 tsöe-ôe, —women's shoes, 刺^o 鞋^o chhiah-ôe, (a noise) 囂 jióng.

Makebate, 義^o 敬事之^o 人^o gâu chhiòng sū ê làng.

Maker, 做^o 之^o 人^o tsoè ê làng, 創之^o 人^o chhòng ê làng.

Malabar, 古俚國 Kó· lí kok.

Malacca, 嘟咷呷 Bâ-lâ-kah.

Malachi, (book of) 馬拉基之^o 冊 Má-liáp-ki ê chheh.

Malachite, 石^o 緑^o tsioh-lék.

Maladministration, 政事紛亂 tsèng-sū hun loān.

Malady, 痘^o 痘^o pîn-tsèng, 痘^o pîn, 痘頭^o tsèng thâu, a deep-seated—重^o 痘頭^o tâng-tsèng-thâu.

Malapert, 大^o 胆^o 的 tōa táⁿ ê, 莽懂得的 bóng tóng ê, 濫參變的 lâm-sám hit ê, 濫參來的^o lâm sám lâi ê, 講^o 不^o 是話的^o kóng m̄ sî ôe ê.

Malaria { 穢氣 oè-khì, 毒氣 tók-Malarious } khì.

Malay, a, 牛^o 脅^o 油人^o Gû-lâ-iû-lâng.

Malcontent, 不^o 降服 m̄ hâng-hók, 抗拒 khòng kû.

Male, (mankind) 男子^o ta-po[·], (animal) 犀 kang, 犀 kâng, (bird) 角^o kak.

Malediction, 咒詛之^o 話^o tsìu-tsó· ê oé, 咒讞 tsìu chhàm, 咒罵 tsìu-mē.

Malefactor, 犯人^o hoân-lâng, 罪人 tsöe-jìn, 罪犯 tsöe hoân.

Malevolent, 罪心 pháiⁿ-sim, 毒心 tók-sim, 臭心 chhàu sim.

Malformation, 罪生^o 張^o pháiⁿ siⁿ tiuⁿ, 罪生^o 做^o pháiⁿ siⁿ tsòe.

Malice, 埋怨 bâi oàn, 匪^o怨 khàng oàn.

Malicious { 惡心 ok-sim, 毒心 tók- Maliciously } sim.

Malign, 襲瀆 siet-tók, 謬謗 húi-pòng.

Malignant, 罪心 pháiⁿ-sim, 臭心 chhàu-sim, (as disease) 毒 tók.

Malignity, 毒心 tók sim.

Malison, 詈罵^o lôe mē, 咒詛 tsìu-tsó·.

Mall, (a public walk) 大^o 路 tōa lō; (a hammer) 重^o 之^o 槌 tâng ê thûi.

Mallard, 鴨形 ah hêng.

Malleability, 能^o 打^o 長^o 得^o ôe phah tâg tit.

Malleable, 打^o 能^o 長^o phah ôe tâg.

Mallet, 榔槌 chhâ-thûi.

Mallows, 葵花 kûi-hoe.

Mal-practice, 不^o 合^o 法^o 之^o 所^o 行^o put háp hoat ê só· kiâⁿ, 濫參行^o lâm sám kiâⁿ, (immoral conduct) 無^o 正經之^o 所行^o bô tsèng-keng ê só· kiâⁿ.

Malt, (of barley) 大^o 麥^o 芽^o tōa béh gê, (of wheat) 小^o 麥^o 芽^o sió béh gê.

Maltreat, 罪^o 欽待 pháiⁿ khoán-thâi, tsau-that, 苦楚 khó·-chhó·, lêng-lek, (as a servant) 苦毒 khó·-tók.

Mamma, 阿奶 án-né, 阿母^o a-bú.

Mammal, 食^o 乳^o 的^o tsíah leng ê.

Mammalia, 哺^o 乳^o 的^o tsíah leng ê.

Mammiferous, 乳° 的° leng ê.

Mammillary, 乳° 的° leng ê, (resembling a pap) 親像。乳° 的° chhin chhiūⁿ leng ê.

Manmon, (wealth) 錢° 財 tsîⁿ-tsâi.

Man, 人° lâng, (male) ta-po· lâng, (grown up) 大° 人° toā lâng,—of wealth, 財 主 tsâi-tsú, vigorous old,—老° 馬° 展 繁° laū bé. tién tsang, a stout brave,—, 好 馬° hó bé.

Manacles, (for the hands) 手° 扣° chhiú-khàu, (for the feet) 脚° 扣°

kha-khàu.

Manage, 辦 pân, 辦理 liāu-lí, 癢落 hoat-lóh,—an affair, 辦事 pân sū, —household affairs, hoâⁿ-ke,—well, 理落° lí-lóh.

Manageable, 快 料理 khoài liāu-lí, 能° 料理 得° oē liāu-lí tit.

Management, 料理 liāu-lí.

Manager, a—, 副繩° hù tsîn, 董° 事 táng sū.

Manchu, 滿人° boán-lâng,—dynasty, 清朝 chheng tiáu,—soldiers, 彼甲 phi-kah.

Emperors of the Manchu Dynasty.

Style of Reign.	Accession. A. D.	Reigned years.
Sûn tî..... 順治	1644	18
Khong-hi 康熙	1662	61
Long-tsèng 雍正	1723	13
Khien-liông 乾隆	1736	60
Ka-khèng 嘉慶	1796	25
Tô-Kong 道光	1821	30
Hâm-hong 咸豐	1851	11
Tông-tî 同治	1862	12
Kong-sû 光緒	1874	

Manchuria, 濟州 Boán-tsiu.

Mandamus, 出諭 chhut jû.

Mandarin, 官° 府 koaⁿ-hú, 官° 員 koaⁿ oân,—servants, 跟班 kün-pán,—son, 少爺 siàu-iâ,—cook,

櫨房° tû-pâng,—hall, 公堂° kong-tîg, one—, 一° 廳官° tsít thiaⁿ koaⁿ, avaricious—, 貪官°汚吏 tham koaⁿ ù lî, 剝皮° 官° pak phê koaⁿ, to be a—, 有° 官身 ū koaⁿ sin, 有° 官° 僱° ū koaⁿ-tsoë,

Mandarin Ranks:—

The Nine,—九品 kiú phín.

First, red button, 紅° 頂 áng téng.

Second, opaque red coral button, 花° 紅° 點 hoe áng tiám.

Third, transparent light button, 青° 頂 chhiⁿ téng, 青° 亮° 頂 chhiⁿ liâng téng.

Fourth, dark opaque blue button, 藍 頂 lâm téng.

Fifth, clear colourless crystal button, 白° 亮° 頂 péh liâng téng.

Sixth, opaque white button, 白° 石° 頂 péh tsioh téng.

Seventh to ninth, 金 頂 kim téng.

- Mandate, (Imperial) 上諭 siōng-jū, 聖諭 sēng-jū, 聖旨 sèng-tsí.
- Mandatory, 吩咐 hoan-hù.
- Mandrake, 風篤 hóng-ka.
- Manducation, 播 pō.
- Mane, 鬚° tsang, 纓° iaⁿ,—of horse, 馬° 鬚° bē-tsang;—of lion, 獅° 纓° sai-iaⁿ.
- Manes, (of the departed) 魂魄 hún-phek.
- Manful 端° 方 sì-kak, 四角 toān
- Manfully hong, (bold) 好胆° hó-táⁿ, (noble) 正氣 tsèng-khì.
- Mange, 着° 瘟° tióh-lo.
- Manger, 馬° 槛 bē-tsō.
- Mangle, 研° géng, (by cutting) 削到° 鎔° thâi kaù iúⁿ-iúⁿ, (by tearing) lak kaù iúⁿ-iúⁿ.
- Man-hater, 憎恨人° 的° oàn hūn-láng è.
- Maniacal, 瘋狂 tien-kóng.
- Mango, 樣仔 soáiⁿ-á, The Chhiⁿ-phó—are the best, 青浦樣° 上° 好° chhiⁿ-phó· soáiⁿ siāng hó, 盡好° 是° 青浦樣° tsín hó sī chhiⁿ-phó· soáiⁿ.
- Mangosteen, bâng-gít.
- Mangrove, ka-tiaⁿ.
- Mangy, 着° 瘟° tióh-lo.
- Manhood, (man's estate) 成丁 seng-teng, a Chinaman arrives at—when he is sixteen, 唐人° 十° 六歲成丁 tāng-láng tsáp lák hè sēng-teng.
- Mania, 翳 siáu, 瘋狂 tien-kóng, 癲狂 hoat-kóng.
- Maniac, 狂者° kóng-é, 瘋狂者 tien-kóng è.

- Maniacal, 瘋狂 tien-kóng.
- Manifest, 顯明 hién-bêng, 顯出 hién-chhut, 著現 tù-hiēn, ship's—, 艉口單 chhng-kháu toaⁿ, 報餉單 pò-hiòng toaⁿ, import—, 入口之倉口單 jíp-kháu è chhng-kháu toaⁿ, export—, 出口之倉口單 chhut-kháu è chhng-kháu-toaⁿ.
- Manifestation, 顯明 hién-bêng.
- Manifestly, 顯然 hién jiēn, 明明 bêng-bêng.
- Manifesto, 告示 kò-sī, (popular) 告白 kò-peh, 字白 jí-péh.
- Manifold, 多多樣 tsōe-tsōe iúⁿ.
- Manikin, 矮人° óe làng, 矮仔° óe-á.
- Manilla, 呂宋 Lū-sòng, very many Chinese go to—, 唐人° 去° 呂宋盡多° tāng làng khì Lū-sòng tsín tsōe.
- Maniple, (a handful) 一° 捧° tsít phóng, —of soldiers, 一陣兵 tsít tīn peng.
- Manipular, 手° 的° chhiú è.
- Manipulate, (work with hands) 手做 chhiú tsòe, (as in conjuring) 手弄 chhiú-lāng.
- Manipulation, 用° 手° 做的° èng chhiu tsòe è, his—is very bad, 伊有° 歹° 手° 勢 i-ū pháiⁿ-chhiú-sé.
- Manis, 鯷° 鯷 lâ-li, 穿山甲° chhoan sien kah.
- Mankind, 人 lâng, 通天下° 人° thong thiⁿ è è lâng.
- Manliness, (of character) 君子 kun tsú, 大° 辦 toā-pān, 大° 氣概 toā khì khài.
- Manlike, (manly) 慷慨 khóng-khài, 慷° 辦° tōa pān, he acts in a—

fashion, 伊所行° 是慷慨 i só· kiâ·n sī khóng khài.

Manly, 男子儀 lâm tsú hàn, 男人之氣慨 ta-po· ê khì-khài, (brave) 好膽 hó-tá·n, 大慷慨 tōa khóng khài.

Manna, 嘴拿 má-ná, 甘露蜜 kam-lô·-bít.

Manner, 款式 khoán-sit, 樣 iū·, (style of writing) 筆跡 pit-tsek, (style of composition) 文法 bún hoat, (behaviour) 行° 踏° kiâ·-tah, (sort) 號 hō, (mien) 身材 sin-tsâi, external—, 體統 thé-thóng, (custom) 風俗 hong-siòk.

Mannerism, 格款 kek khoán

Mannerly, 合式 háp-sit, 合禮 háp-lé, 有° 禮貌 ū lé-máu.

Manners, 款式° khoán-sit, (customs) 風俗 hong-siòk.

Mannikin, 矮人 óe-lâng.

Manœuver, (stratagem) 計智 kè-tí, 計謀 kè-bô·.

Manservant, 差用之人 chhe-êng-é lâng, 家人 ka-jìn, 家丁 ka-teng, 脚手 kha-chhiú.

Mansion, 大厝 tōa-chhù 府第 hú-té.

Manslaughter, 誓殺 gō·-sat, 錯手 chhò-chhiú.

Mantel, —piece, 火爐頂 hé-lô·-téng 火爐桌 hé-lô·-toh.

Mantelet, 穖仔 moa· á.

Mantle, 穖 moa·, (to cover) 蓋 khàm, (to cloak) 藏 khàng, (to suffuse as with a blush) 發哄 hoat hōng.

Manual, (made by hand) 手做 chhiú tsòe, (a small hand book) 小本冊° sòe pún chheh.

Manufactory, 行 hâng, powder-火° 藥局 hé-ióh-kék.

Manufacture, 做° tsòe, (by weaving) 識 tsit, —salt, 打° 盡 phah iám, sails, 做° 蓬° tsoè-phâng, 張° 蓬° tiú·-phâng.

Manufacturer, 製造者° tsè tsō ê.

Manumit, 放° pàng, 解° 放° tháu-pàng.

Manunission, 釋° 放° 奴僕 tháu pàng lô· pok.

Manure, 肥° pûi, 粪 pùn, to—, 肥肥 hē-pûi, 落本 lóh pùn, cakes, 豆° 餅° tâu piá·.

Manorial, 有° 粪° ū pùn, 有° 肥 ū pûi.

Manuscript, 稿 kó.

Many, 多° tsöe, not—, 無° 多° bô-oâ, too—, 太° 多° siu·-tsöe, —times, 多° 次° tsöe pái.

Map, 地圖 tē-tô·.

Maple, 文來石° bún-lái-tsióh, 烏心石° o·-sim-tsióh.

Mar,—one's plans, 破° 嘴° 談° phoà chhùi tsâm, 破° 謹 phoà tsâm (spoil) 打° 犁° phah-phái·n, 損° 斷° sín-g-tîng.

Maraud, 搶° 劫 chhiú·-kiap, 四° 處搶° 劫 sì-kòe chhiú·-kiap.

Marauder, 劫賊° kiap chhát.

Marble, 雲石° siáh-tsióh, a—, 彈子° toâ·-jí, —slabs, 雲石° hûn tsióh.

March 英國三°月° Eng-kok sa·-géh, (as soldiers) 行° 隊伍 kiâ· tûi

ngó·, (procession of persons) 做隊行° tsòe tūi kiâ·.	koe nih bóe chhài.
Marches, (borders) 境 kóng, 邊界 pien kài.	Market-town, 城° 市 siâ·n-chhī.
Marchioness, 諸侯之° 夫人 tsu-hô· ê hu-jîn.	Marking-ink, 做° 號之墨° tsòe hō ê bâk.
Marco Polo, 博羅 Phok-lô.	Marking-line, 準繩° tsún-tsìn.
Mare, 馬° 母° bé bú.	Marksman, (with an arrow) 善° 射箭° 之° 人° gâu siâ tsí·n-ê làng, (with a gun) 善° 放° 銃° 之° 人° gâu pàng chhèng ê làng.
Margin, 墓° kî·n, 邊° pi·n,—of a stream, 溪° khoe-pi·n.	Marmalade, 甘皮° 膏 kam-phî ko, 葦° 子° 糕 ké tsí ko.
Marginal, 邊° 的° pi·n ê, —note, 註疏 tsù so·.	Marmorean, 雲石° 的° hûn tsíoh ê.
Marigold, 萬壽菊° bân siü kek.	Marquee, 布棚 pò· pi·n.
Marine, (sea) 海° hái-ê, (soldier) 水° 師 tsúi-su, —animals, 海族 hái tsók.	Marquetry, 鐲° 之° 司阜 siu· ê sai-hü.
Mariner, 水° 手 tsúi-siú, 行° 船° 人° kiâ·-tsûn làng.	Marquis, 侯 hô·, 諸侯 tsu-hô·.
Marital, 丈夫的° tiong-hu-ê.	Marriage, 婚姻 hun-in, 新婚 sin hun, unhappy—無° 緣 bô iên, —contract, 婚書° hun-tsú, consummate—, 合婚 háp-hun, second—二婚親 jî-hun-chhin.
Maritime, 海° 的° hái-ê, —affairs, 海裡之嶼 hái nih ê sú·.	Marrigeable, (as a man) 能° 嫁° 得° ôe chhôa tit, 可° 娶° thang chhôa, (as a woman) 能° 嫁° 得° ôe kè tit, 可° 嫁° thang kè, he is now a man, he is marrigeable, 今° 轉° 大° 人° 能° 娶° 得° ta·n tñg tóa làng ôe chhôa tit, she is now a woman, she is marriageable, 今 轉 成° 剎能° 嫁得° ta·n tñg tsí·n lah, ôe kè tit, he has many daughters but none of them is—, 伊有° 多° 个° 查某子° 仔未° 有° 一° 个° 能° 嫁得 i ü tsòe ê tsa-bó gín-á, bê ü tsít ê ôe kè tit.
Mark, a, 號 hō, gospel of—, 馬可福音傳 Má-khó hok-im toān, hit the—, 着° tióh, man of—, 出名° 人° chhut-miâ làng, make one's—(in writing) 做° 號 tsòe hō, (sign of rank) 頂帶 téng-tái, (observe) 看° khòa·n, (point out) 指 tsí, (stamp) 蓋° tñg, (brand) 刺° 字° chhiah jí.	Married, (as man) 有° 娶° 喇° ü chhôa lah, (as woman) 有° 嫁° 喇° ü kè lah, this is a—woman, 此
Market, 街° 市 koe-chhī, 街° 路 koe-lô·,—price, 行情 hâng-tséng, no—, for goods, 無° 消頭° bô siau thâu, market place, 生理塲° seng lí tiâ·.	
Marketable, 有° 消頭° ü siau-thâu.	
Marketing, 去街裡° 買° 物° khì koe nih bóe míh, 去街裡° 買° 菜 khì	

个° 婦 人 人° 有° 嫁° 喇 tsit ê hū-jin lāng ū kè lah, this is not a—man, 此° 个° 人° 尚° 未° 有° 要° tsit ê lāng iáu-bē ū chhōa.

Marrow, 骨髓° chhé, 骨° 骨髓° kut chhé. Marrow-bone, 有° 骨髓° 之° 骨° ū kut chhé ê kut.

Marrow-fat, 和 仁° 豆° hô lin tāu.

Marrowy, 多° 骨髓° tsōe kut chhé, 厚° 骨髓° kāu kut chhé.

Marry,—a wife, 妻° chhoā bō; —a husband, 嫁° 夫° kè-ang, 出嫁° chhut-kè, 做° 册° tsōe kheh, —again, as a widow, 改° 嫁° kóe-kè.

Mars, 火° 星° hé-chhiⁿ.

Marsh, 潘水° 地° tām tsúi toē,—mallows, 白° 蜀葵 péh siók kái.

Marshal, (commander in chief) 原世 goân sè, (to arrange in order) 整理 tséng lí, 安排 an pâi, (prepare the way of) 開路先鋒 khai-lô· sien hong, (one who regulates rank and order at a feast) 管家的° koán ke ê, 主筵的° tsú ién ê.

Marshy, 淡水地° tām tsúi toē.

Mart, 生理場° seng-lí tiûⁿ, 埔頭° po-thâu.

Marten, 貂鼠 tiau-chhú.

Marten's fur, 貂鼠皮° tiau-chhú-phê

Martial, 武的° bú-ê, (warlike) 好戰 hòⁿ-tsièn.

Martin, 燕子 lín-á.

Martingale, 馬° 勒肚 bé-lék-tō·.

Martyr, 死° 節 sí-tsiet, (to torture) 苦楚 khó-chhó·.

Martyrdom, 失節的° sí tsiet ê.

Martyrology, 失節傳 sí tsiet toān.

Marvel, 奇怪 kí-koái. 以° 爲° 奇怪 liáh tsōe kí-koái.

Marvellous, 奇怪的° kí-koái ê.

Marvellously, 出奇 chhut kí, 奇怪 kí kóái.

Masculine, (as a woman) 男° 子° 儻 ta-po, hàn (male of animals) 公的° kang-ê, (male of birds) 雄的° kak-ê, (male of persons) 男° 子° 的° ta-po.

Mash, 擣 jiók.

Mask, (a cover for face) 紙° 面° tsóá bìn, 假° 笑° ké chhio bìn, (to disguise) 隱藏° ún khùng, he—his plans—, 伊° 謀計無° 漏° 風 i è kè-bô· bô lāu hong, 伊° 計謀蓋° 的° i è kè bô· khùng teh.

Mason, 土° 司° thô·sai, 土° 水° 匠 thô·tsúi-chhiū, 土° 水° 司° 傅 thô·tsúi sai-hū, a master—, 司° 阜頭 sai-hū thâu.

Masonic, 塗° 水° 的° thô· tsúi ê.

Masonry, 塗° 水° 之° 司 阜 thô· tsúi ê kang gē.

Masquerade,—ball, 裝° 做別° 人° 跳舞 tsng tsōe pát lâng ê thiàu-bú, there were a great many different characters in this—ball, 此° 个° 跳舞 裝° 做盡多° 號 tsit ê thiàu-bú tsng tsōe tsín tsōe hō.

Mass, (of things) 歸堆 kui-tui, (of people) 歸羣 kui kún lâng.

Massacre, 殺 thài sī, 殺戮 sat-liók, 喬死° hái sī,—of a city, 洗城 sóe siâ.

Massive, 頂重° hâng-tâng.

Mast, 桅 ūi, main—, 大桅 tōa ūi, fore—, 頭桅 thâu ūi, mizzen—,

尾梳 bé-úi.

Master, 頭家 thâu-ke, 主人 tsú-lâng, (teacher) 先生 sien-siⁿ, sailing—, 伙長 hé-tiúⁿ,—piece, 頭辦 thâu-pân, harbour,—, 船政廳 tsûn tsèng thiaⁿ,—of ceremonies, 大典賓 tai tién pin, (to conquer) 贏 iâⁿ.

Masterkey, (chinese) 捷鎖匙 tsóng só-sî, (foreign) 捷鑽匙 tsóng tsoän sî.

Masterly, 有司。阜 ū sai hū, 巧路 khiáu lō; 知影 tsai íaⁿ, the general led his troops in a—manner, 元帥率伊之。兵不止有司。阜 goän-söe chhōa i ê pèng put-tsí ū sai-hū.

Masterpiece, 出辨好的。chhut pân hó ê, 第一辨的 tê it pân ê, 上辨 siöng phín, 上的 siöng ê, 頭頂的 thâu khóng ê, of all his paintings, this is his—, 伊之位此個是上的 i ê ūi tsit ê siöng ê.

Mastery, (dominion) 掌管 tsíang koán, (superiority) 較嬴 khah iâⁿ (victory) 嬴 iâⁿ, he has got the— over his temper, 伊有改性地 i ū kóe sëng-tê, 變性地 piën sëng tê, 性地改較好 sëng-tê koé khah hó.

Masticate, 噎 pō, (as old man without teeth) mauhⁿ.

Mastication, 噎 pō, mauhⁿ.

Mat, 席 chhióh,—cover, 帆篋 phâng-kám, bamboo—, 席篋 bîh-chhióh cover with—, as a floor, 鋪席 chhu chhióh, cover over with a

—, 蓋席 khàm chhióh.

Match,—for, 對敵能住。tùi-ték oē tiâu, (a contest) 對頭 thâu, (an equal marriage) 匹配 phit phòe, (to suit) 合 háp, (to marry) 尊 chhoā, (for firing a gun) 火龍箭 hé lêng ko, a slow—, 引心 ín sim, the slow—is burning, 引心的徐貌 ín sim teh ūn-ù, they don't—each other, because of difference of age, 配不遇 phòe m̄ kè, —as colours &c., 配能遇 phòe ōe kè.

Matches, 火擦 hé-chhat, 自來火。tsü-lái-hé.

Matchless, 無比 bù-pí, 無敵 bù ték. Matchlock, 銃 chheng.

Matchmaker, 媒人 hui-lâng.

Mate, (companion) 同伴 tâng-phoäⁿ, first—(of a ship) 二伙 jí-hé, (marry, as man) 娶 chhōa, (marry as woman) 嫁 kè, (as bird) 做堆 tsöe tui, (an assistant) 二手 jí chhiú, (to match) 配能得遇 phòe ōe tit kè, the spring has come and the birds—, 今是春天。公母鳥有做堆 taⁿ sî chhun thiⁿ, kang bú tsíau ū tsöe tui.

Material, 材料 chhái-liäu, (important) 大要緊 tōa iàu-kín, (consisting of matter) 有體 ū thé, 物質 bút tsit, 實職 sít-tsit, (corporeal) 有形 ū-hêng, (essential) 大要緊 tōa iàu kín.

Materialism, 實物學 sít bút hák.

Materially, 要緊 iàu kín.

Maternal, 老母的 lâu-bú ê.

Maternity, 老° 母° lāu-bú.

Mates, (as colours) 相配 saⁿ-phoè, (companious) 同° 伴 tāng phoāⁿ.

Mathematically, 算學的° sòan hák ê

Mathematician, (Imperial) 欽天監 khim thien kám.

Mathematics, 算法 soàn-hoat, 數學 Sò·-hák.

Matins, 透早° 之° 祈禱 thàu-tsá ê kî-tó, 早° 起時之° 敬拜 tsá khí-sì è kèng bài.

Matrice, 字° 母° jí-bú.

Matricide, 殺死° 老° 母° 之° 事 thâi-sí lāu bù ê sū.

Matriculate, 謄冊° thiên chheh.

Matriculation, 謄冊之° 事 thiên chheh ê sū.

Matrimony, 婚姻 hun-in, 嫁° 要° kè-chhōa.

Matrix, (for type) 字° 模 jí bô, (for casting) 銅板模 tāng-pán bô.

Matron, (elderly lady) 老婦人 lāu hū-jin-làng, (female head of a family) 頭家娘 thâu-ke-niûⁿ.

Matronly, 慈心之° 婦人人° 之° 款 tsú sim ê hū-jin làng ê khoán.

Matshed, 板坪 pán-pîn.

Matted, (as hair) 累聳° 聳° jù chhiáng-chhiáng, 三三 sàm-sàm,

Matter, 體質 thé-tsít, properties of—物理 bút-lí, (affair) 事° 務° tâi-tsí, no—which, 無論 bô-lûn, 不論 put-lûn, (of fact person) 直° 腸°

之° 人° tí-tâng ê làng, —of fact, 事實 sū-sít, (pus) 脓 làng, 黃° 垂°

冰° fûg se tsúi, gather—, 奮膿° hùn làng.

Matthew, Gospel of— 馬太福音傳°

Má-thài hok-im toān.

Matting, 席° chhióh, cover with—, 重席° têng chhióh, 鋪席° chhu chhióh.

Mattock, 鋤頭° ti-thâu.

Mattress, 補仔° jiók-á.

Mature } (ripe) 熟° sék, (experienced) 老° 練 laú-lién.

Maturate, 成熟 sêng siók.

Maturation, 成熟 sêng siók.

Maturity (ripeness) 熟° sék, not arrived at the age of—未° 成丁° bê sêng-teng.

Maudlin, 醉 tsùi.

Maul, 槌 thûi; (to beat) 扑 phah, 爭 tseng.

Mausoleum, (imperial) 靈寢 lêng-chhím.

Mauve, 茄色 phû-tô sek.

Maw, 肚 tō, fish—魚° 肚 hî-tō.

Mawkish, 厲惡 iám-òⁿ, 使° 人生° 犒 hō-làng chhiⁿ gi.

Maxillary 牙狀骨 gê chhâng kut.

Maxim, 俗語 siók-gú.

Maximum, 上多° siañg-tsöe.

May, 可 thang, month of—英國五月° Eng-kok gô· géh, —be, 或者° kiám-chhái, —not, 無° 可° bô thang.

Mazarine, 深籃色 chhim làm sek, 暗籃色 àm làm sek.

Maze, 曲節 khiok-tsiet, in a—, 粉亂 hun loân.

Mazy, 委委曲曲 úi-úi khiok-khiok.

Me, 我° goá.

Mead, 蜜糖嘴 bít thâg tsúi.

Mead } 草° 埔 chháu-po; 草° 埔 Meadow chháu-tiûⁿ.

Meagre, (lean) 瘦° sán, —fare, 小筵席° sió iên-siáh.

Meal, 頓° tng, one—一°頓° tsít tng, (cornflour) 麥° 粉 bék-hún.

Mealy, 鬚 sang, (overspread with something that resembles meal, as on the wings of an insect) 煙 ien, the wings of the butterfly are covered with a—substance, 蛾°蝶°之°翼°有°生°煙 bé-iáh ê sit ū chhiúñ ien.

Mean, 下賤 hā-tsién, 鄰厘 phí-lí, 下作° hā-tsoh, 小局 siáu kiók, 鄰陋 phí-lō, 下流 hā-liú, 屁面° phíù-bīn, 鷄鬚° koe-liu, 小鄙謙 siáu-phí-gién, 小器 siáu-khì, —appearance, 賤骨相 tsién-kut-siòng, (medium) 得中 tek-tiong, (signify) 指 tsí, (purpose) 想°欲° siúñ-beh, 意思要° i-sù beh, (average) 奉云 khien fún, 庵來甲°去° am lâi kah khì, (common) 俗°俗 sióh sióh, (niggardly) 慳客 kien lin, 牛° kхиù, I—to reform, 我°要° 改過 góa beh kái kò.

Meander, (as river) 留°彎屹 lâu oan oat.

Meaner, 較°下賤 khah hā.tsién.

Meanest, (in position) 第一下賤 tē it hā-tsién, 極下賤 kék-hā-tsién.

Meaning, 意思 i-sù, 意義 i-gí, 意見 i-kièn.

Meanly, (in appearance) 臭°賤相 chhàu tsién siòng.

Meanness 小器 siáu-khì, 臭°賤 chhàu-tsién, 下賤 hā-tsién.

Means, (money) 錢° tsîn, property)

家°伙° ke-hé, —of livelihood, 利路 lî-lō, (method) 法度 hoat-tō, 風法 hong-hoat, by no—, 決斷不°可° koat-toàn m thang.

Meant, (meaning) 意見 i-kièn, 意思 i-sù, (intended) 想°要° siúñ beh, he—to go to Shanghai, 意思要°去上海 i siúñ beh khì Siōng-hái.

Meantime 彼°時 hit-sî, 之°時 ê sî, Meanwhile he went to bathe, meanwhile I wrote a letter, 伊去°洗浴°彼°時我°有°寫批° i khì sóe ék, hit-sî góa ū siá phoé, you go home to dinner, meanwhile I shall go for a walk, 爾°歸°去°食°飯°之°時我要°行°遊 lí tò khì tsiáh pñg ê sì góa beh-kiâñ-iù, do for the—, 曹權 tsiám koân.

Measled 度着癬恙 tō-tiôh phiáh tsèng, (spotted with measles) 有癬點 ū phiáh tiám.

Measles, 疹° phiáh, black—, 疹° o-phiáh, have the—, 出疹° chhut-phiáh.

Measurable, 會量的 ëe niûñ tit, 可量° thang niûñ.

Measure, (foot) 尺°chhioh, (a pattern) 辨 pân, (limit) 界限 kài-hän, (means) 風法 hong-hoat, (appraise) 估價° kó-kè, (be in proportion) tsat hoáh, take—, 設法 siet-hoat, to—, 量° niû,—rice, 量°未 niû-bí, —one foot 量°脚° niûñ kha.

Measured, ū tsat hoáh, 照步數 tsiâu pô-sò, —with the eye, 測有 chhek khòaⁿ.

Measureless, 無°限量 bô hän-liöng.

Measurement, (dimensions) 闊°大°

khoah tōa.	作° 中保 tsòe tiong-pó.
Measurer, 量° 者° niû^n ê.	Mediately, 借° 緣故 tsioh iên-kò,
Meat, (flesh) 肉° bah, (food in general) 伙° 食 hé-sít, 日食 jít-sít, 米糧 bí niû^n.	(by means) 用法度 éng hoat-tō.
Mecca, 默克國 bék khek kok.	Mediation, 做公親之事 tsoè kong chhin ê sū.
Mechanic, 司° 偉° sai-hū.	Mediator, 公親 kong chhin, 中人° tiong lâng, 中保 tiong pô.
Mechanical, —arts, 工藝 kang-gē, 技藝 ki-gé.	Mediatorial, 中保者 tiong pô ê.
Mechanically, 手直直做° chhiú tit	Mediatrix, 女公親 bú kong chhin, 女中人 lú tiong lâng.
tít tsòe, 無攬無例 bô lâm bô lê, 岗做岡是 bóng tsòe bî sî, 無知無東 bô ti bô tang, he plays the piano—, 伊手直直拖去 i chhiú tit tit toâ^n khì, she was in great sorrow and she did her work—, 伊大憂悶做了無攬無例 i toâ iu-bûn tsòe liáu bô lâm bô lê, 伊大憂悶岡做岡是 i toâ iu-bûn bóng tsòe bî sî.	Medical, 醫生的° i-seng-ê,—profession, 醫家 i-ka, 醫業 i giáp,—prescription, 藥° 薑 ióh toâ^n, —college, Imperial, 太醫院° thái i i^n,—herbs, 藥° 材 ióh tsâi,—infusion, 藥° 水° ióh tsúi,—man, 醫生 i-seng.
Mechanician, 做器具之° 司阜 tsòe khì kû ê sai-hū.	Medicament, 藥方 ióh hng, 藥 ióh.
Mechanism, 器具 khì-khû.	Medicate, 打疊 tá^n tiáp, 行醫 hêng i.
Mechanist, 做器之司阜 tsòe khì kû ê sai-hū.	Medicinal,—herbs, 藥材 ióh-tsâi.
Medal, 牌 pâi, (silver) 銀牌 gûn pâi, (gold) 金牌 kim-pâi.	Medicinally, 用藥 éng ióh.
Medallist, 賢° 勝° 銀牌者° gâu iân gûn pâi ê.	Medicine, 藥° ióh, science of,—醫學 i hák, cooling—, 冷藥° léng ióh, heating—, 燥藥° sò ióh, opening—, 滌藥 sià ióh, astringent—, 收斂之藥° siu liám ê ióh, one dose of—, 一°帖藥° tsít thiap ióh, good—, 善藥° sién ióh, names of—, 藥° 名° ióh miâ, to take—, 食藥° tsíah ióh, this—has no effect—, 此° 個° 藥° 無° 效驗 tsit ê ióh bô hau-giâm, 此° 個藥° 無° 效應 tsit ê ióh bô èng hau, properties or uses of—, 藥° 之° 功力 ióh ê kong lék, study of—, 學° 醫法 ôh i hoat, a student of—學° 醫法者° ôh i hoat ê.
Meddle, 插 chhap, 插事 chhap-sû, 愛染手° ài bak chhiú.	
Meddler, 好事 hò^n-sû, 多事 to-sû.	
Meddlesome, 愛插事 ài chhap sû, 多事 to-sû.	
Medial, (average) khien-ûn.	
Mediate { 豺鼠 tiau-chhú, 轉° tóng, Mediation { 做° 公親 tsòe kong chhin,	

Medicines.

Alteratives, 解病藥 kóe pīⁿ ióh.

Iodine, 碘質 tién tsit. 埃阿顛 ai-o-tien.

Potassa Iodide, 銠碘 hoe-tién.

Potassii Bromide, 銠溴 hoe-hiù.

Arsenic, 信石° sìn-tsióh, 硒霜° phī-sng.

Fowler's solution, 信石°水° sìn-tsióh tsúi.

Potassae Chlorate, 銠綠養 hoe liók ióng.

Ammonia Chloride, 輕淡綠° kheng tām liók.

Cod liver oil, 魚°肝°油 hì-koáⁿ iú.

Sarsaparilla, 沙沙把列 sa-sa-pá liét.

Mercury, 水銀 suí-gûn.

Blue Mass, 汞藍丸 hóng lâm oân.

Hydrarg. C. Creta, 火°石°汞粉 hé-tsióh hóng hún.

Unguent Hydrarg. Mitis, 梅藍膏 hóng lâm ko.

Emplast Hydrarg, 梅鉛膏 Hóng iên ko.

Black wash, 黑汞鉛水° hek hóng sék tsúi.

Yellow wash, 黃汞鉛水° híg hóng sék tsúi.

Red Precipitate, 紅汞養散° aâng hóng ióng sóaⁿ.

Ointment of Red Precip., 紅汞養膏 aâng hóng ióng ióh-ko.

Hydrarg. Bi-chloride, 梅綠毒藥° hóng-liók tolk ióh.

Red Iodide of Mercury, 紅汞碘 aâng hóng tién.

Calomel, 梅綠 hóng-liók.

White Precipitate, 輕淡汞綠 kheng tām hóng liók.

Ointment of Nitrate Mercury, 梅黃°膏 hóng híg ko.

Sulphide of Mercury, 梅礦 hóng hóng.

Antacids, 解酸之藥° kóe sng ê ióh.

Lime, 石°灰° tsióh-he.

Chalk, 净火石°紛 tsēng hé-tsióh hún.

Liquor Potassa, 銠養水 hoe ióng tsúi.

Potassae Bi-carb, 銠雙炭養 hoe siāng thàn ióng.

Magnesia, 鐵養 bí-ióng.

Soda Carb. 澄蘇打 siap so·táⁿ.

Soda Bi-carb, 蘇打 so·táⁿ.

Argillaceous earth, 滑石° kút-tsióh.

Anodynes, 止痛°與°睡°之°藥° tsí thiàⁿ kap khùn ê ióh.

Opium, 鴉片 a-phièn.

Morphia, 麻啡亞 mō-hui-a.

Hyoscyamus Niger, 閹羊[◦]花[◦] lāu iâⁿ hoe.

Belladonna, 頸茄 tiēn-ka.

Atropin, 了刀邊 liáu-to-pien.

Datura Stramo, 佛茄兒 hút ka jì.

Chloral Hydrate, 網養冰 liók ióng peng.

Anaesthetics, 迷蒙藥 bê bông ióh.

Ether, 伊打酒 i-táⁿ tsíú.

Chloroform, 噶羅方 ko-lâ hong.

Nitrous Oxide Gas, 淡養氣 tām ióng khì.

Anthelmintics, 殺蟲 sat thiông.

Chenopodium, 芝奴褒 tsi lô po.

Santonine, 山道連 san-tō-liên.

Spigelia, 士拜枝喇 sū pài tsi lat.

Pomegranate rind, 石[◦]榴樹[◦]皮 siâh-liû chhiū phê.

Aspidium Male Fern, 亞必安 a-pit-an.

Pride of China, 苦棟子 khó lat-tsí.

Brayeria, 哥蘇 ko-so'.

Melon seeds, 南瓜核 lâm-koe hút.

Kameila, 記薇喇 kì bî lat.

Antispasmodics, 治抽搐 tī thiu-thiok.

Camphor, 檀[◦]腦 tsiuⁿ-ló.

Valerian, 甘松 kam-siông.

Valerianate of Zinc, 甘松錳珠 kam siông seng tsu.

Musk, 麝香[◦] siâh-hiuⁿ.

Astringents, 獥藥[◦] liám ióh.

Gallnut, 没石子 bút-sék tsí.

Tannin, 没石子[◦]霜[◦] bút-sék tsí sng.

Gallic Acid, 架泐酸 kà lek sng.

Kino, 佳奴 ka-lô.

Catechu, 兒茶[◦] jí-tê

Ext. of Logwood, 洋蘇木[◦] iâⁿ so-bák.

Krameria Rhatany, 架美喇 kà bí lat.

Oak Bark, 楠樹[◦]皮 hak chhiū phê.

Rubus Fruticosus, 懸鈎子 hiên ko tsú.

Pomegranate rind, 石[◦]榴樹[◦]皮 siâh-liû chhiū-phê.

Acetate of Lead, 鉛 霜 ién song.

Liquor Plumbi Diacet., 鉛 養 酢 水° ién ióng chhò· tsúi.

Alum, 硼 hoân.

Sub. Nit. of Bismuth, 銻 養 淡 養 pí-ióng tām ióng.

Carbonate of Bismuth, 銻 銨 養 pí thàn ióng.

Oxalate of Cereum, 鑄 惡 西 鹽 lì-ok-se iâm.

Acetate of Zinc, 錦 酢 鹽 seng chhò· iâm.

Oxide of Zinc, 錦 養 seng ióng.

Cathartics, 築° 藥 sià ióh,

Magnesia Sulphate, 洋° 朴 硝 iû· phok siau.

Soda Sulphate, 元 明 紛 goân bêng hún.

Potassa Bi-tartrate, 銸 葡 酸° 散° hoe pô· sng sóaⁿ.

Sal Rochelle, 路 賦 利 鹽 lô· sia lî iâm.

Sulphur, 硫° 磺° jiù-âng.

Calomel, 過 路 米 Ka-lô· bí.

Blue Pill, 汞 盡 丸 hóng lâm oân.

Hydrarg, C. Creta, 火° 石° 汞 紛 hé-tsíoh hóng hún.

Castor Oil, 麓 麻° 油 pi môa iû, 杜 鼻 油 tō· pi iû.

Rhubarb, 大 黃 tâi-hông.

Aloes, 鴉 羅 a-lô.

Senna, 新 拿 sin-ná.

Elaterium, 衣 禮 紗° i-lé tia.

Podophyllin, 布 道 非 連 pò· tō· hui lién.

Scammony, 士 金 無 尼 sū kim bû nî.

Jalap, 渣° 笠 tse-líp.

Gamboge, 瘿° 黃 tìn-hông.

Croton Oil, 巴 豆 油 pa-tâu iû.

Colocynth, 哥 羅 新 ko-lô sin.

Soda Phosphate, 鈸 燐 養 ló· lín ióng.

Magnesia, 鐵 養 bí-ióng.

Magnesia Carb, 鐵 炭 養 bí thàn-ióng.

Magnesia Citrate, 鐵 檸 鹽 bí lêng iâm.

Potassa Tartrate, 銸 葡 鹽 hoe pô· iâm.

Enema, 附 用 藥 水° 射 入 痘° 門° 之° 法 hū ēng ióh tsúi siā jíp pùn mâg

ê hoat.

Counter-irritant and Caustic, 引 痘 出 íí pēng chhut.

Mustard, 芥 末° kài-loáh.

- Capsicum, 辣椒 liáh tsio.
Rosin, 松香 siōng hiong.
Cantharides, 斑蝥 pan-bâ.
Croton Oil, 巴豆油 pa-tâu iû.
Tartar Emetic, 銻梯 蘆吐藥 hoe the pô· thò· ióh.
Aqua Ammonia, 輕淡水 kheng tâm tsúi.
Liquor Potassa, 銻養水 hoe ióng tsúi.
Caustic Potassa, 銻養 hoe ióng.
Chromic Acid, 鎔養酸 lô· ióng sng.
Silver Nitrate, 銀淡養 gûn tâm ióng.
Acid Nitric, 硝強酸 siau kiông sng.
Acid Nitrate of Mercury, 水硝強丹 hóng siau kiông tan.
Zinc Chloride, 錦綠丹 seng liók tan.
Alum, 鐨 hoân.
Zinc Sulphate, 錦礦勇 seng hông ióng.
Copper Sulphate, 銅礦養 tâng hông ióng.
Heat, 創燒 chhòng sio.

Diaphoretics, 發汗藥 hoat hân ióh.

- Potassa Citrate, 銻檸鹽 hoe leng iâm.
Ammonia Acetate, 輕淡醋水 kheng tâm chhò· tsúi.
Potassa Nitrate, 火硝 hé siau.
Dover's Powder, 咳哩咯鴉片散 i-pit-kek a-phièn soáⁿ.
Ipecac, 咳哩咯 I-pit-kek.
Tartar Emetic, 銻梯 蘆吐藥 hoe the pô· thò· ióh.
Guiacum, 圭厄噤 ke ek kìm.
Sassafras, 沙沙法 sa-sa-hoat.
Perpermint, 薄荷葉 poh-hò hióh.
Sweet Spirit of Nitre, 甜硝伊打酒 tiⁿ siau I-táⁿ tsíu.

Diuretics, 利小便 lî siáu-pi n.

- Potassa Bi-tartrate, 銻葡萄酸散 hoe pô· sng sóaⁿ.
Potassa Acetate, 銻醋鹽 hoe chhò· iâm.
Potassa Nitrate, 朴硝 phok siau.
Potassa Carbonate, 銻炭養 hoe thàn ióng.
Potassa Bi-carbonate, 銻雙炭養 hoe song thán ióng.
Colchicum, 哥枝噤 ko-tsi-gím.
Turpentine, 松節油 siōng tsat iû.
Copaiba, 哥拜把 ko-pai-pah.

Sweet Spirit of Nitre, 甜 硝 伊 打 酒 tiⁿ siau i-táⁿ tsiú.

Cubebs, 畢 澄 茄 Pit-teng-ka.

Squills, 士 圭 薑 sū-ke-lí.

Emetics, 吐 藥^o thò· ióh.

Ipecac, 咳 嘿 嘟 I-pit-kek.

Lobelia, 路 卑 利 lō· pi-lí.

Mustard, 芥 辣^o kài-loáh.

Tartar Emetic, 鍛 鋸 葴 吐 藥^o hoe the pô· thò· ióh.

Zinc Sulphate, 錦 礦 養 seng hóng ióng.

Copper Sulphate, 膽 磷 tám-hoân.

Alum, 鞍 hoân.

Emmenagogues, 調 經 tiāu keng.

Ergot, 耳 俄 達 jíⁿ-gô tát.

Savin, 西 墳 se hûn.

Cantharides, 斑 蟲^o pan-bâ.

Borax, 硼 砂 pêng-se.

Iron, 鐵^o thih.

Aloes, 鴉 囉 a-lô.

Guiacum, 圭 厄 禁 ke ek kìm.

Expectorants, 化 痰 hoà thâm.

Seneka, 辛 衣 加 sin-i-ka.

Squill, 士 圭 薑 sū-ke-lí.

Assafoetida, 阿 魏 a-güi

Garlic, 蒜 頭 soán-thâu.

Cimicifuga, 鬼 米 思 sam bí su.

Ammoniac, 阿 廢 慶 a-mó·hⁿ-lek.

Benzoin, 安 息 香^o an-sek-hiuⁿ.

Myrrh, 没 藥^o büt-ióh.

Balsam of Peru, 秘 魯 裝^o pì-ló· tsiuⁿ.

Balsam of Tolu, 到 魯 裝^o tò-ló· tsiuⁿ.

Tar, 打 嘴 油 tá-má iù.

Ipecac, 咳 嘿 嘟 i-pit-kek.

Liquorice, 甘 草 kam-chhó.

Sedatives, 平 脈^o 平 腦 pêng méⁿh pêng náuⁿ.

Hydrocyanic Acid, 輕 炭 淡 酸^o kheng thàn tâm sng.

Potassii Cvanide. 鈣 炭 淡 hoe thàn tâm.

Digitalis, 毛地黃 mō-tē hōng.

Veratrum, 匪鈣稔 húi hà liām.

Ice, 冰冰^o peng tsúi.

Citric Acid, 檸酸^o lēng sng.

Aconite, 草烏頭^o chhó-o-thâu.

Calabar Bean, 加喇巴豆^o ka-lat-pa tāu.

Hemlock, 謙落 khiam lók.

Cocculus Indicus, 格矯勒士 kek kiáu lék sū.

Tobacco, 煙葉^o hun hióh.

Veratrum Album, 白匪鈣稔 pek húi hà liām.

Spinants, 發肉筋力^o hoat bah kun lát.

Nux Vomica, 番木籺^o hoan bók pí.

Strychnine, 士的年^o sū tek nî.

St. Ignatius Bean, 厄尼沙 ek nî sa.

Stimulants, 行氣血之藥^o hêng khì hiet ê ióh.

Ammonia Carb. 輕淡炭養 kheng tām thàn ióng.

Spirit Ammo. Aromatic, 輕淡香^o水^o kheng tām hiang tsúi.

Turpentine. 松節油 sióng tsat iù.

Alcohol, 火^o酒 hé-tsiú.

Wine, 葡萄酒 phû-tô tsíu.

Carbolic Acid, 加某匿酸^o ka bó lék sng.

Creasote, 幾阿蘇 ki-o so·.

Heat, 創燒^o chhòng sio.

Electricity, 電氣 tiēn khì.

Tonics, 補氣 pô ióh.

Iron, 鐵^o藥^o thih ióh.

Ferri-Carb prec., 鐵^o養散^o thih ióng soáⁿ.

Ferri Sulphate, 青礬 chheng hoân.

Ferri per-chloride, 鐵^o銹^o水^o thih sien tsúi.

Ferri tinct. Muriatic, 鐵銹^o酒 thih sien tsíu.

Iron and Quinine citrate, 鐵^o鷄挪檸散^o thih ke-ná lêng soáⁿ.

Ferri Phosphate, 鐵憐養 thih lín ióng.

Ferri Per-oxide humid, 鐵養^o濕散^o thih ióng sip soáⁿ.

Ferri Carb. Sach. 鐵^o炭養糖散^o thih thàn ióng thâg soáⁿ.

Miscellaneous, 附錄雜藥^o hū liók tsáp ióh.

Borax, 硼砂 pêng-se.

- Potassa per-mangante, 鋅錳養 hoe bēng ióng.
 Chloride of Calcium, 銻綠°散 sék liók sán.
 Collodion, 火綿酒 hóⁿ bién tsiú.
 Glycerine, 甘油 kam-iú.
 Soda Sulphate, 鹽礦養 lóⁿ hōng ióng.
 Litharge, 密陀僧 bít tō tseng.
 Emplastrum Adhesive, 合口°膏 háp chhùi ko.
 Basilicon Ointment, 收口°膏 siu chhùi ko.
 Plaster of Paris, 石°膏 tsióh-ko.
 Ferri Iodide, 鐵°碘 thih tién.
 Cinchona Bark, 金鷄衲 kim ke láp.
 Quinine, 鷄挪 ke-ná, 白°藥 péh ióh.
 Cinchona, 先高挪 sien ko ná.
 Sulphate of Quinine, 金鷄衲霜 kim ke láp song.
 Quassia, 瓜沙 koa-sa.
 Gentian, 黃連°黃 nî.
 Calumbo, 加林筆 ka lím pi.
 Chiretta, 介利大 kài lì tāi.
 Wild Cherry, 郁李皮 hiok lí phê.
 Willow Bark, 柳樹皮 liú chhiū phê.
 Cinnamon, 玉桂 jiók-kùi.
 Cloves, 丁香 teng-hiuⁿ.
 Calamus, 水菖蒲 tsúi chhióng pô.
 Orange Peel, 陳皮 tím-phí.
 Ginger, 薑 kiúⁿ.
 Zinc Sulphate, 錸礦養 seng hōng ióng.
 Silver Nitrate, 銀淡養 gûn tām ióng.
 Acid Sulphuric. 磺酸 hōng ióng sng, 皇強水 hōng kióng tsúi.
 " Nitric, 硝強水 siau kióng tsúi.
 " Nitro-muriatic, 輕綠酸 kheng liók sng.
 " Muriatic, 鹽強水 iàm kióng tsúi.
 Medina, 默德那 Bék-tek-ná. | tiāⁿ-tiāⁿ siúⁿ, 靜靜想 tsēng-tsēng
 Mediocre, 平常 píⁿ-siûⁿ, 平常 pêng- | siúⁿ.
 siòng, (low degree) 中等厝 tiong | Meditation, 暗想 àm siúⁿ, 靜思
 téng chhù. | tsēng siúⁿ, 三思 sàm-su.
 Medioerity, (of talent) 中等之內 | Meditative, 靜思°者 tsēng siúⁿ ê.
 才 tiong téng ê. | Mediterranean, —sea, 地中海 tē-
 Meditate, 三思 sàm-su, 定°定°想 | tiong hái.

Medium, (mean) 中 tiong, 得中 tek-tiong.	chhīu ⁿ lâu bit, (smooth) 順流 sūn liù, (sound as of a sweetly flowing stream) 琴聲 khîm sia ⁿ .
Medley, 參差 chham-chhu, 參參 chham-lam, 雜物° tsáp míh.	Mellow, (ripe) 至分 kàu-hun, (as sound) 曖 liāng, 韻致 ūn-tì, 韶 hiáng, (fuddled) 醉 tsùi.
Medullary, 體° 者 chhé é.	Mellowness, 成熟 sēng siók, (of fruit) 厚烟 kaù hun, (as pine-apples) 明 hêng, (as of old age) 盡老° tsín láu.
Medusa, 鮐 thé.	Melodious, 和諧 hô-hâi.
Meed, 報賞 pò siú ⁿ , 賞物 siú ⁿ míh.	Melodize, 使° 伊和諧 hô· i hô hái.
Meek {溫柔 un-jiù, 溫純 un-	Melody, 和諧 hô-hâi.
Meekness {sún, 謙遜 khiam-sún.	Melon, 西° 瓜° si-koe,—seeds, 瓜° 子° koe-tsí.
Meekly, 溫純 un sún, 溫柔 un jiù.	Melt, 鎔° iù ⁿ , 消 siau,—iron, 鎔° 鐵° iù ⁿ -thih,—silver, 傾° 銀 khêng gûn, 傾° 煎 khêng tsien,—gold, 傾金 khêng kim,—away, 鎔° 去° iù ⁿ -khì.
Meekness, 溫馴之性 un sún è sèng, 溫柔 un jiù.	Meltable, 能° 鎔得° òe iù ⁿ tit.
Meet, (a person) 會着° hōe-tiöh,—together, 聚集 tsū-tsíp, 做會 tsöe-höe,—another by accident, 相遇° 頭° sa ⁿ -tīng-thâu, 遇° 着° tú-tiöh,	Member,—of body, 四肢 五官 sùtsi-ngó ⁿ -koan, 百° 體 pah-thé,—of a society, 會友 hōe-iú, church,—教會之° 人° kàu-lái è lâng.
遇° 着° tīng-tiöh,—face to face, 會面 hōe-biën,—with disaster, 失事 sit-sü,—with, 相° 撞° sa ⁿ -tīng, 遇着° gù-tiöh, 抵° 着° tú-tiöh, 撞° 着° tīng-tiöh, (proper) 合式° háp-sit,	Membership, 做會友 tsöe hōe iú.
(a guest) 迎° 接° ngiâ ⁿ -tsih, go out to,—迎° 接 ngiâ ⁿ -tsih,—ones wishes, 合人° 意 hâh lâng i, (fit) 合° hâh, (suitable) 合宜 háp-gí, 合式 háp sit.	Membranaceous, 包膜者 pau mó·h ⁿ è Membrane, 包膜° pau-mó·h ⁿ .
Meeting, 會 hōe, 相會 siong-hōe.	Membranous, 包膜者 pau mó·h ⁿ è.
Meetly, 合宜 háp gí, 合 háp.	Memento, 爲記 úi-kì, 表記 piáu-kì.
Megrism, 頭壳痛 thâu khak thià ⁿ , (a whim) 聖癱 koài phiah.	Memoir, 誌銘 tsí-bêng.
Melancholy, 鬱悶 ut-bün, 摯° 腹° peh-pak, 憂心 tsiâu-sim, (afflictive) 倦° 人° 憂° 心 hō· lâng tsau-sim.	Memorability, 有出名 ú chhut miâ ⁿ .
Meliorate, 攢° 輕° phi ⁿ -khin.	Memorable (illustrious) 出名° chhut miâ ⁿ , (as an affair) 出奇 chhut kí.
Melioration, 較輕 khah khin.	Memorandum,—book, 存記簿 tsün kí phô ⁿ , 記錄簿 kí-liók phô ⁿ , (of goods) 貨單° hè-toa ⁿ .
Melliferous, 出蜜者 chhut bít è.	Memorial, 爲記 úi-kì, —archway,
Mellifluous, 拿親像流蜜 ná chhin	

豪表 hô-piáu, 石° 坊° tsióh hng, (a petition) 票帖 pín thiap.	kín, —one's manners, course of life, 改° 款式° kóe khóan sit, —one's manners, become more polite, 變° 更° 文理 pín khah bún-lí.
Memorialist, 走者 tsàu ê, 票者 pín ê.	Mendacity, 講白賊° kóng péh chhát, 說謊 soat-hong.
Memorialize, (the sovereign) 奏° tsàu, (the authorities) 票 pín, I shall—the Governor General, 我要° 票帖去° 票總督 góa beh pín thiap khù pín tsóng-tok.	Mendicant, 乞食° khit-tsiáh, 花子 hoa-tsú.
Memoriter, 背° 聽° oát liám.	Mendicity, 討食 thó tsiáh, 乞食 khit tsiáh.
Memorize, (learn by heart) 讀到° 能° 經° 念° 得 thák kàu ôe liám tit, he will—the whole of the classics, 經書伊皆要° 讀° 到° 能° 念° 得° keng su i lóng beh thák kàu ôe liám tit, he does not speak extemporaneously, he has—his speech, 伊不是順嘴° 講° 伊有念熟了° 講° i m sī sūn chhùi kóng, i sī liám sék tsiah kóng.	Menial; a, 家人 ka-jìn (mean) 下賤 hā-tsiēn.
Memory, 記才° kí-tí, 記性° kí-sí ⁿ , (write from) 默冊° bék chheh.	Menses, 月經 géh-keng.
Men, 人° lâng, all—, 人° 人° lâng lâng.	Menstrual (monthly) 逐月 ták géh, 月月 géh géh, 每月 múi ⁿ géh, (pertaining to the menses) 月經 géh keng.
Menace, 放° 喙° pàng-tiau, 洞° 喝° háng-hoah.	Menstruous, 有° 經水° ū keng-tsúi, 有° 行° 經 ū kiâ ⁿ -keng.
Menagerie, 飼° 野獸之° 所在 chhī ia-siù ē só· tsái.	Menstruum, 經水 keng tsúi, 月經 géh keng, 行經者 kiâ ⁿ keng ê.
Mencius 孟子 Béng-tsú.	Mensurable, 會量的 ôe niû ⁿ tit.
Mend (as clothes) 補 pó·, 補凹° pó·-thap, (as house) 打疊 tá ⁿ -tiáp, 修理 siu-lí, 修飾° siu-tséng, (as shoes) 砧° tiám, —slightly, thak-thak, —thoroughly, 改° 成° kóe-chhiâ ⁿ , (reform) 改過 kái kò, (rectify) 改° 去° 着° kóe khì tióh, (in health) 更° 好° khah hó, —one's pace, 行° 更° 繫 kiâ ⁿ khah	Mensuration, 量° 法 niû ⁿ -hoat.
	Mental, 心的° sim-ê.
	Mentally, 心內° sim lāi, 心裡 sim nih.
	Mention, 講° 起 kóng khí, 講° 到° kóng-kàu, oh! don't—it, 豈敢 khí-kám.
	Mentionable, 可° 講起 thang kóng khí, 會講得 ôe kóng tit.
	Mephitic, 毒者 tók ê 穢氣 ôe khì, 溫疫者 un-ék ê.
	Mephitis, 毒氣 tók khì.
	Merchantable, 會買賣得 ôe bóe bōe tit, 會消偷得 ôe siau thâu tit.
	Mercantile 做生理者° tsòe seng-lí ê, 買° 賣° bóe-bōe, —house, 行交

hâng-kau, 行商 hâng siong.	tiong-tâu.
Mercenary, 能°買°囑得° ōe máin- tsiok tit, 能°下°賂得° ōe hê-lô- tit, 見°錢°死° kîn tsîn sí.	Meridional, 正°午°的° tsià ⁿ ngó ⁿ ê, 日午°的° jít tàu ê.
Mercer, 賣°綢緞者° bōe tiû-toân ê, 紬緞客° tiû-toân kheh.	Merino, 鴉里稟 a-lí-pín.
Merchandise, 貨°物° hè-míh.	Merit, 功勞 kong-lô, 功勳 kong- hun, (deserve) 論真着° lûn tsîn tióh, 實在着° sít-tsâi tióh, he— death, 論真着° 死° lûn tsîn tióh sí.
Merchant, 生理人° seng-lí làng, 大° 客商 tōa kheh siong, 開行°之°人° khui hâng ê làng.	Merited, 應該得°的° eng kai tit ê.
Merchantman, 商船° siong-tsûn, 火° 船 hè-tsûn.	Meritorious, 有功 iú kong, 有功勞 ū kong-lô, 好積德 hó tsek-tek.
Merciful, 善°可憐 gâu khó-lín, 有° 慈悲 ū tsû-pi, 有°仁慈 ū jîn-tsû, 軟°心 nîng-sim, God is very—上 帝大°慈悲 Siong-tè tōa tsû-pi.	Mermaid, 魚°精° hî-tsi ⁿ .
Mercifully, 有仁慈 ū jîn tsû, 兩°心 nîng sim.	Merrily, 歡喜 hoa ⁿ -hí, 得解 tek kái.
Merciless, 殘忍 tsân-jím, 無°憐憫 bô lîn-bín, 粗殘° chho ⁿ -chhân.	Merry, 清心 chheng-sim, 稱永 chhèng-éng, 暢樂 thiòng-lók, 得解° tek-kái.
Mercurial, 水銀的° suí-gûn ê, (sprightly) 活°動° oáh-tâng.	Mesenteric,—glands, 長°膜之°核 tâng-mó·h ⁿ ê hát.
Mercury, 水銀 suí-gûn, (the star) 水°星° tsúi-chhi ⁿ .	Mesentery, 長°膜° tâng-mó·h ⁿ .
Mercy, 慈悲 tsû-pi, 憐憫 lîn-bín, 可憐 khó-lín.	Mesh, (of net) 網°目° bâng-bák, fall into his—, 入伊羅網° jíp ê lô bâng.
Mercy-seat, 施恩所 si-un só ⁿ .	Mess, (together) 相°與°食° sa ⁿ -kap tsiáh, 合伙食 háp hé-sít, (medley) 參參 chham-lam, (confusion) 亂 亂 loân-loân, 紛亂 hun loân.
Mere { 干乾° kan-ta, 不過 put-kò, Merely { 清清 chheng-chheng, 獨獨 tôk-tôk, I—ask you, 我°不不過問° 爾° góa put-kò mñg lí.	Message, 吩附 hoán-hù.
Meretricious, 媚°在°嬈的° siók tî piáu ê, 媚嬈的° chhiong-ki-ê, (alluring by false show) 迷目° bê bák, 妖°目° hiá ⁿ bák, (showy) hoe hiet.	Messenger, 使者 sù-tsiá, 差使° chhe-sái, assistant—, 副差 hù- chhe.
Merge, (immerse) 滲°沒° im-bát.	Messiah, 米賽亞 Bí-sài-a.
Meridian, 午線° ngó ⁿ -soà ⁿ , 中午°	Messiahship, 彌賽亞之°職 Bí-sài-a ê tsit.
	Messmate, 同°伙食之°人° tâng hé- sít ê làng.
	Messnage, 人家° jìn ke.

Met, (with) 遇° 着° tú-tiöh, 遇° 着° tñg tiöh, he has met with a mis-fortune, 伊有°遇°着°災禍° i ū tú-tiöh tsai-ē.	Metamorphose, 變化 pièn-hoà. Metamorphosis, 變化 pièn hoà, 變樣° pièn-iūn.
Metacarpal, 手°掌骨 chhiú tsiú ⁿ kut. Metallic, 五金 的 ngó: kim ê,— sound, 五金之°聲° ngó: kim ê sia ⁿ , his voice has a—sound, 伊之°聲°勁°似 i ê sia ⁿ ngī liâu.	Metaphor, 譬喻 phì-jū. Metaphorical, 譬喻的° phì-jū ê, 譬論的° phì-lūu-ê.
Metalliferous, (veins) 地寶脉絡 tē pō bék lók, 出五金的° chhut ngó: kim ê.	Metaphrastic, 隨字°繙釋 sūi jī hoan-ék, 逐°字繙釋 ták jī hoan-ék.
Metalliferous, (veins) 地寶脉絡 tē pō bék lók, 出五金的° chhut ngó: kim ê.	Metaphysical, 理學的° lí hák é.
Metalline, (consisting of metal) 五金做 ngó: kim tsòe, (impregnated with metal) 參五金的° chham ngó: kim ê.	Metaphysician, 博理學者° phok lí hák ê.
Metallist, 博五金的° phok ngó: kim ê.	Metaphysics, 理學 lí hák.
Metals, 五金 ngó-kim, (spelter) 白鉛 péh-iên, (steel) 鋼° kùng, (tin) 錫 siah, (tin plate) 馬°口°鐵° bé kháu thih, (iron) 鐵° thih, (manufactured iron) 熟鐵 sék-thih, (iron sheets) 鐵°片° thih phi ⁿ , (iron hoops) thih-kho ⁿ , (raw iron) 生°鐵° chhi ⁿ -thih, (iron rods) 鐵°條 thih-tiâu, (lead) 鉛 iên, (lead in sheets) 鉛片° iên-phi ⁿ , (copper) 銅 tâng, (copper manufactured sheets) 熟銅° sék tâng, 銅°片° tâng-phi ⁿ , (Japan copper) 日本銅° Jít-pún tâng, (iron wire) 鐵絲 thih-si, (iron kentledge) 商船°壓°鐵 鐵° siong tsûn teh tsái thih, (pot iron) 鼎°錠° tiá ⁿ -si, (quicksilver) 水銀 súi-gûn.	Metatarsal, 脚掌°骨 kha-tsiú ⁿ -kut. Mete, 量° niú ⁿ .
Metallurgy, 五金論 ngó: kim lūu.	Metempsychosis, 蘭花°lûn-hôe, The Buddhist Church believes in the doctrine of—佛教有°信輪迴之道理 hût kàu ū sìn lûn hôe ê tō-li.
	Meteor, 飛°星° pe-chhi ⁿ , 流星 liú seng, 氣象 khì siöng.
	Meter, 量°之°器具 niû ⁿ ê khì-khû.
	Meteorological, 風雨學的° hong ú hák ê, 氣學的° khì hák ê.
	Meteorology, 氣象 khì siöng, 風雨學 hong ú hák.
	Metheglin, 蜜糖°水° bít thûng tsúi.
	Methinks, 我°打°算° góa phah-sng.
	Method, 法度 hoat- tō, 放法 hong hoat.
	Methodical, 有°規矩 ū kui-kú, 有°次序 ū chhù-sû.
	Methodically, 照次序 tsíau chhù sû, 有°下°落° ū hê-lóh.
	Methodist Episcopal Church, 美以美之教會 Bí-i-bí ê kàu-hôe.
	Methodize, 傳°伊有°次序 hō- i ū chhù sû.
	Metonomy, 即°講° tsioh kóng.

Metre, 韵 ūn, 分韵 hun-ūn, according to—, 落°韵 lóh ūn.	Mid-day. 日午° jít-táu.
Metrical, 詩句的 si kù-é.	Middle, 中央° tiong-ŋg, 中間 tiong-kan, 中心 tiong-sim, —of the palm, 手°中心 chhiú tiong sim,
Metropolis, 京°城° kia ⁿ -siâ ⁿ 帝都 tè-to ⁿ , 皇帝腳°兜 hōng-tè kha-tau.	—man, 中人 tiong làng, —woman, 媒人 ^h lâng lâng.
Metropolitan, —city, 京城 kia ⁿ siâ ⁿ .	Middle-aged, 半°老老° poâ ⁿ ló-lâu,
Mettle, (spirit) 精神 tseng sîn.	中年 tiong-liên.
Mettlesome, (as horse) chhio, (full of spirit) 精神 tseng sîn, 精英 tseng eng.	Middling, 得中 tek-tiong, 中°辦 tiong-pân, (pretty good) 莢 tiong, 差不多 chha put-to.
Mew, (molt) 角°毛° lut mâg, (confine in a cage) 關籠仔° koai ⁿ láng á, (cry as a cat) iau ⁿ , iau ⁿ -iau ⁿ háu.	Mid-night, 半°夜° poâ ⁿ -mî
Mexican, (dollar) 鳥仔銀 tsiau-á-gûn.	Mid-ship, 船°中 tsûn-tiong.
Miasma, (infection floating in the air) 瘫疫氣 un-ék khì, (noxious exhalation) 氣毒 tók-khì.	Mid-shipman, 學生 hák-seng.
Miasmatic, 毒氣 tók khì, 穢氣 òe khì.	Mid-summer, 夏至 hē-tsí.
Mica, 千重°紙° chhien têng tsóa.	Midwifery, 做拾°者 tsòe khioh tsia.
Micah, (book of) 米迦之°冊° Bí-ka ê chheh.	Midst, 內中 lâi tiong, 中央 tiong-ŋg, 中間 tiong-kan, in the—of people, 人之中間 làng è tiong-kan.
Mice, 鳥鼠仔° niau-chhú-á.	Midsummer, 夏°至 hē-tsí.
Microcosm, 小°天°地° sió thi ⁿ -tōe.	Midway, 半°路 poâ ⁿ -lô, Shanghai is —between Amoy and Tientsin, 上海是廈門與°天津之°半°路 Siōng hái sî É-mâg kap Thien-tsin è poâ ⁿ lô.
Microscope, 顯微鏡° hién-bì kià ⁿ , 凸°鏡° hàm-kià ⁿ , simple—, 單°層° 顯微鏡° toa ⁿ tsân hién bì kià ⁿ , compound—, 雙°層° 顯微鏡° siang tsân hién bì kià ⁿ .	Midwife, 拾°子°母° khioh-tsiá-bú.
Microscopic, 顯微鏡° 的° hién bì kià ⁿ è, resembling a—, 親像°顯微鏡° 的° chhin chhiū ⁿ hién bì kià ⁿ è, (very minute) 至微細° tsì bì sòe.	Midwinter, 冬至 tang-tsí, 冬節 tang-tsoeh.
Mid, 中央° tiong-ŋg.	Mien, 容貌 iōng-mâu ⁿ .
Mid-autumn, 中秋 tiong-chhiu.	Might, (authority) 權能 koân-lêng, (strength) 氣°力° khùi lát, with—and main, 盡出氣°力° tsin chhut khùi lát, 出身命 chhut sî ⁿ -miā ⁿ .
	Mightily, (with great earnestness) 盡出心命° tsin chhut sin miā ⁿ , 盡出力 tsin chhut lát, he cried out—, 伊盡出身命 口 i tsin

chhut sin miān kiò.	kek hiòng, (not acrid) 無 棘 bō
Mightiness, 有° 權 ū koân, 有權柄 ū koân lêng.	loáh, (as wind) 柔 jiù, (as weather) 溫和 un-hô, (as light) 柔 jiù, the light of this lamp is very—it does not hurt the eyes, 此° 頂之火盡 柔不刺° 目 tsit teng ê hé tsīn jiù, bōe chhiah bák.
Mighty, (strong) 大° 氣° 力° tōa khùi lát, 勇猛 ióng-béng, (very great) 麥 hai, (wonderful) 各° 異° koh-iūn (powerful) 有° 權者° ū koân ê	Mildness, 溫和 un-hô, 喂柔 un-jiù. Mildew, 上° 癢 chhiūn bā.
Mignonette, 外° 國人° 之° 桂花 gōa kok lâng ê kùi hoe.	Mildewed, 上° 斑 chhiūn-pan.
Migrate, 出外° chhut-gōa, 遷居 chhien-ku, 遷徙° chhien-sóa.	Mile, Chinese—, 里 lí, The Chinese —mile varies in length, in some places it is short and in some, it is long, 唐° 人° 之° 里 不 等 tāng-lâng ê lí put téng, ū só-·tsái tāng ū só-·tsái té, 有° 所在短° 有° 所在長° the official—is short, 官° 里 是短° koa° lí sī té, the common mile is long, 民里是長° bîn lí sī tāng,
Migration, 出外° chhut-goā, 遷徙° chhien-soá, 遷居° chhien-ku.	Military, 武 bú, 陸路 liók-lô— stores, 軍裝 kun-tsōng,—manoeuvres, 陣法 tīn-hoat,—orders, 軍令 kun-lēng,—laws, 兵法 peng hoat, —art, 武藝 bú-gē,—expenses, 兵費 peng hùi.
Migratory, (as birds) 照時來往 tsiau sì lâi óng, 徒° 來 徒° 去° soá lâi sóa khi.	
Milch cow, 有° 乳° 之° 生° ū leng ê gû.	
Mild, (gentle) 溫柔 un-jiù 溫純 un-sún, 純° 純° sún-sún, (as weather) 燒° 煙° sio-lō, (not stern) 無° 嚴 bō giàm, (not acrid) 無° 辣° bō loáh.	
Mild } 溫柔 un-jiù, 溫馴 un-sún, Mildly } 馴馴 sún sún, 馴真 sún- liōng, (not severe) 無激雄 bō	

Military Ranks, 兵之° 品級 peng ê phín kip.

Commander in Chief, 兵馬元帥 peng bé goân sòe.

General, 將軍 Tsiong kun.

Lieutenant General, 頭頂提督軍門 thâu téng thê-tok kun bûn.

Major General, 提督軍門 thê-tok kun-bûn.

Brigade General, 總兵 tsóng peng.

Colonel, 副將 hù-tsiòng.

Lieutenant Colonel, 參將 chham-tsiòng.

Major, 遊擊 iú-kek.

Captain, 都司 to-si.

Lieutenant, 守備 siú-pí.

Sub-lieutenant, 千總 chhien-tsóng.	
Sergeant, 把總 pé-tsóng.	
Corporal, 外委 gōa úi.	
Private, 兵丁 peng-teng.	
Cavalry soldier, 馬兵 bé peng.	
Artillery soldier, 炮兵 phàu peng.	
Infantry soldier, 步兵 pō· peng.	
Engineer, 軍工兵 kun kong peng.	
Secretariat, 軍功兵 iān bū chhù.	
Secretary 營務兵 iān bū chhù.	
Adjutant, 中軍 tiong kun.	
Surgeon, 醫官 i koa ⁿ .	
Commissariat, 糧台 niû-tái.	
Commissary, 糧台 niû-tái.	
Militate, 相打 sa ⁿ phah, 作對頭 tsoè-tui-thâu.	oe-bō,—turned by oxen, 牛車 gū chhia,—stone, 磨仔盾 hōá-tún, 磨 bō.
Militia, 鄉勇 hiòng-ióng, 勇 ióng, 義民 gī-bìn.	Mill cog, 車輪齒 chhia lún khí.
Milk, 乳 leng, 乳牛 lin, cow's—, 牛乳 gū-leng, to—, 律乳 lút-leng, —man, 賣牛乳者 boē gū leng ê.	Millenary, 一千年 of tsit chheng nî ê.
Milker, 鄭乳者 tīn leng ê (one that gives milk, as a cow) 出乳者 chhut leng ê.	Miller, 旋磨之人 oe-bō ê làng, 開牛磨店之人 khui gū-bō tiám ê làng.
Milkiness, 親像牛乳 chhin-chhīū ⁿ gū leng.	Millet, 粽仔稈 sée-á, 稗仔 sek-á, 番稈 hoan-sóe, 蘆黍 lō-sóe, 鴨腳黍 ah-kha sóe.
Milkmaid, 鄭牛乳之查某孩子 tīn gū leng ê tsa bó gín-á.	Million, 百萬 pah bān.
Milkman, 賣牛乳之人 bōe gū leng ê làng.	Millionaire, 員外 oân-gōe, 大財主 toā tsâi-tsú.
Milk pail, 牛乳桶 gū leng tháng.	Millstone, 磨石 bō-tsióh.
Milky way, 銀河 gûn hô, 天河 thien hô, 天漢 thien-hàn.	Milt, 魚脣 hì-lâ.
Milky, 乳的 leng ê,—way, 銀河 gûn-hô, 天河 thien-hô, 天漢 thien-hàn.	Mimetic, 善學人 gâu óh làng.
Mill, 磨房 bō-pâng, hand—, 挨磨	Mimic, a, 學人者 óh làng ê, to—, 學人 óh làng.
	Mimical, 學人 óh làng.
	Mimicker, 學人 of óh làng ê.
	Mimicry, 學人 óh làng.
	Min, (province) 閩省 Bân-séng.

Mina, 麥鶴 ka-lēng.
Minatory, 放嘲 pàng tiau, 噤喝 háng-hoah.

Mince, 剁 chhò, 切幼 chhiet-iù,—
very small, 縱 jiōng, (diminish in
speaking) 激幼聲'kek iù siaⁿ, (for
pies) bin-si,—pie. bin-si pai.

Mincing,—gait, 粧旦行 tsng tòaⁿ
kiâ, 行恢駭 kiâ khe-hâi.

Mincingly, 牂但行 tsng tòaⁿ kiâ.

Mind, 心 sim, 心頭 sim-thâu,—
confused, gê,—grieved, 煩心 hoân
sim, (memory) 記才 kì-tî, (at-
tend to) 關心 koan-sim, 注神
tsú-sia, (care for) 顧kò, (liking)
意愛 i-ài, (obey) 趁 thàn, (de-
termine) 定着 意思 tiaⁿ-tiôh
i-sù, 決意 koat-i, never,—無相
干 bô siong-kan,—your own busi-
ness, 顧爾防身己之事 kò lí
hông sin kí è tâi-tsú.

Minded, easy—, 海海 hái-hái, 謬天
liâu-thien, hoáⁿ-hoáⁿ, (inclined)

愛 ai, 思要 siūⁿ beh, I am—to
go Shanghai, 我思要往上海
góa siūⁿ beh khì Siōng-hâi.

Mindful, (attentive) 關心 koan-sim,
(heedful) 有小心 ū sió sim.

Mindless, (stupid) 鈍 tûn, 不通 put-
thong, (unmindful) 無關心 bô
koan sim.

Mine, a, 壩 khòng, gold—, 金壩
kim-khòng, (belongs to me) 我的
goá-ê, a coal—, 煤炭礦 thô-
thòaⁿ khòng, 煤炭坑 thô-thòaⁿ
tsí, open a coal—, 開煤礦 khui
khui thô-thòaⁿ khòng.

Miner, 開土炭壩者 khui thô-
thòaⁿ khòng ê, 開土炭井者 khui
thô-thòaⁿ tsí-ê.

Mineral, 金石類 kim sék lüi.

Mineralogical, 金石的 kim sék ê,
五金的 ngó-kim ê.

Mineralogist, 金石士 kim sék sū.

Mineralogy, 金石記 kim-sék lüan.

Ming, (dynasty) 明朝 Bêng-tiâu.

Emperors of the Ming Dynasty.

Style of reign.	Accession. A. D.	Reigned years.	Genealogy.
洪武 Hông-bú	1368	31	Founder the Dynasty.
建文 Kien-bûn	1399	4	Grandson of the last.
永樂 Eng-lók.....	1403	22	Uncle of the last.
洪熙 Hông-hi.....	1425	1	Son of the last.
宣德 Soan-tek	1426	10
正統 Tsèng-thóng ..	1436	14
景泰 Kéng-thái	1450	8	Brother of the last.
天順 Thien-sún	1458	7	Restored from Captivity.
成化 Sêng-hòa	1465	23	Son of the last.
弘治 Hông-tî	1488	18
正德 Tsèng-tek	1506	16
嘉靖 Ka-tsêng	1522	45	Grandson of Sêng-hòa.
隆慶 Liông-khêng...	1567	6	Son of the last.
萬曆 Bân-lék	1573	47
泰昌 Thái-chhiong...	1620	1
天祐 Thien-khé	1621	7
崇禎 Tsong-tseng ...	1628	17	Brother of the last.

Mingle, 相°參 saⁿ-chham, The waters of the river—with the waters of the Ocean, 深°水°與°海°水°相°參 khoe tsúi kap bái tsúi saⁿ chham.

Miniature, 小°個°sòe ê, (portrait) 小影 siáu-éng,—globe, 小°個°地 穹 sòe ê tōe kiû.

Minimum, 上 寡° siāng tsíó, 盖 少° kài tsíó.

Minion, (a favorite) 潑 愛 lék-ái, 得 寵 tek-thióng, (small type) 小° 鉛字° 板 sió ién jí pán.

Minister, (Christian) 牧 師 bók-su, 教 師 kaù-su, prime—, 宰相° tsái-siòng, 相 爺 siòng-iâ, 相 國 siòng kok,—of state, 朝 臣 tiâu-sín, 人 臣 jìn-sín,—of music, 樂 官° gák koaⁿ, (envoy) 欽 差 大 臣 khim-chhe tâi sín, (for foreign affairs) 總理 各° 國 事 務 大 臣 tsóng-lí ták kok sū-bü tâi sín, (resident) 某 國 欽 差 大 臣 bó-kok khim-chhe tâi sín, 三° 等 欽 差 大 臣 saⁿ téng khim-chhe tâi sín.

Ministration, (performing service) 辦° 事 pân sū, public—, 辦° 公 事 pân kong sū.

Ministry, office of the—, 牧 師 之° 職 bók su ê tsit.

Minor, (under age) 未成 丁 bē sêng teng, Asia,—小° 亞 西 亞 Sió A-se-a, (in importance) 更 無° 要 緊 khah bô iaù-kín.

Minority, (under age) 未成 丁 bē sêng teng, (smaller number) 更 小° khah tsíó, 無° 一° 半° bô tsít pòaⁿ, 無° 到° 一° 半° bô kàu tsít pòaⁿ.

Minstrel, 唱° 歌° 者° chhiuⁿ koa ê, (bard) 詩 翁 si-ong.

Minstrelsy, (the arts of the minstrels) 唱 歌 之° 法 chhùiⁿ koa ê hoat, (collective body of songs) 歌 koa.

Mint, 薑 荷 poh hō, (a factory of coin) 錢 局° tsîn-kék.

Mintage, 鑄 錢 tsù tsîn.

Minuend, 除 算° tú siàu.

Minus, 減 kiám.

Minute, (small) 盡 細° tsîn soè, (fine) 盡 幼 tsîn-iù, (of time) 分 hun, (particular) 詳 細 siòng-sè,—hand, 秒 計 biáu tsiam, (exact) 準 tsún, (detailed) 數° 條° 仔° 講° siàu tiâu-á kóng, (of proceedings) 大 意 tâi-ì, make a—, 記 大 意 kí tai-ì, (of little importance) 小° 可 sió-khóa,—book, 記 事 簿° kí sú phô:

Minutely, 詳 細 siòng-sè.

Minuteness, (smallness) 細° sòe.

Minuter, 更 詳 細 khah siòng sè.

Minutest, 第 一 細° tê-it soè, 第 一 幼 tê-it iù, (in-detail) 上° 詳 細 siāng siòng-sè.

Minx, 憊 慄 之° 女° 子° 孩 提° tsih tsuh ê tsa-bó· gín-á.

Miracle, 神 蹤° sín-jiah, 奇 異 之° 事° kí-iù ê tâi-tsí.

Miraculous, 各° 異 之° 神 蹤° koh-iùn ê sín-jiah.

Mirage, 幻 景 hòan-kéng, 海 市 扈 樓 hái chhí sín lô:

Mire, 泥° 瘕 thô-·bê.

Mirror, 鏡° kiàⁿ, full length—, 照° 身 鏡° tsíó sin kiàⁿ, plane—, 平 鏡 píⁿ kiàⁿ, convex—, 凸 鏡 phòng

kiàⁿ, concave—, 凹鏡 lap kiáⁿ,
burning—, 火鏡 hé kiàⁿ, focus of
concave—, 光心 kng sim, 聚光之
處 tsū tsíp kng ê sóⁿ tsāi.

Mirth, 滅心 chheng-sim, 快樂 khoài-lók.

Mirthful, 得解 tek-kái.

Miry, 膏泥糜 kō thôⁿ-bê, 鎔鎔
siúⁿ-siúⁿ.

Misadventure, 無該哉 bô kai-tsài,
造化不ⁿ是 tsō-hoà m̄ sī.

Misadvised, 傷人教不ⁿ着ⁿ hōⁿ
làng kà m̄ tióh, 教錯 kà chhò.

Misanthrope, 不仁之人 put jìn ê
làng.

Misapplication, (of money) 開不足
khai put tiók, (of talents) 用不ⁿ
着 ēng put tiók, (to a wrong per-
son) 對不ⁿ着ⁿ人ⁿ言ⁿ tài m̄ tióh
làng kóng.

Misapply, (as money) 開不着 khai
put-tiók, 假公行私 ká kong hêng
su,

Misapprehend { 聽不ⁿ着ⁿ thiaⁿ m̄
Misapprehensive tióh, 聽無明
thiaⁿ bô bêng, 聽誤ⁿ thiaⁿ tâⁿ, 聽ⁿ
錯 lióng gōⁿ, 錯認ⁿ人ⁿ之ⁿ意思
chhò jin läng ê i-sù, purposely—,
傷伊ⁿ以ⁿ爲ⁿ歹意 hó i liáh tsòe
khiap i, you quite—my meaning,
as I said the contrary, 爾聽錯ⁿ
我ⁿ之ⁿ意思我ⁿ所講者ⁿ是對反ⁿ
lí thiaⁿ chhò góa ê i-sù, góa sóⁿ
kóng sī tò-péng

Misappropriate, (money) 假公行私
ká kong hêng-su,

Misarrange, 排不ⁿ着ⁿ pâi m̄ tióh.

Misbehave, 無照法度 bô tsìau

hoat-tōⁿ, 無照所行 bô tsìau sōⁿ
kiâⁿ.

Misbehavior, 歹品行 pháiⁿ phín
hêng, 歹所行ⁿ pháiⁿ sóⁿ kiâⁿ, 濫
慘行 lām sám kiâⁿ, 心術不端
sim sút put toan.

Misbelieve, 信不着ⁿ sìn m̄ tióh,
濫信 lām-sím sìn.

Miscalculate, 算不ⁿ着ⁿ sòng m̄ tióh,
算錯ⁿ sòng chhò.

Miscalculation, 算錯 sòng chhò.

Miscall, 叫不ⁿ着ⁿ kiò m̄ tióh.

Miscarriage, (failure) 無成 bô-sêng
無成ⁿ bô-tsiâⁿ, to have a—, 脱
落ⁿ身 ka-laúh-sin.

Miscarry, 脱落ⁿ身 ka-laúh sin,
(affair) 無成 bô sêng.

Miscellaneous, 零星ⁿ lân-san, 零碎
lân-chhiù, lùi-chhùi,—articles, 雜
物ⁿ tsáp míh.

Miscellany, 雜錄ⁿ tsáp liók.

Mischance, 無該哉 bô kai-tsài, 不
造化是 m̄ tsō-hoà sī, 歹造化
pháiⁿ tsō hoà.

Mischief, 損害 sún-hái,—maker, 雙
面刀鬼 siáng-bîn-to kúi, 撕挑ⁿ
者 poan thio ê, 撕擣者 poan
tōng ê, up to—, 做孽ⁿ tsok giét.

Mischievous, (harmful) 能害 oē
hái, (as child) tsih-tsuh, gâu-tsiēn,
跳限 thiàu-hān.

Mischievously, acting—, 作孽 tsok
giét, 做孽 tsòe giét.

Mischoose, 擇不ⁿ着ⁿ keng m̄ tióh,
擇錯 keng chhò.

Miscitation { 引錯 ín chhò, 引不ⁿ着ⁿ
Miscite } ín m̄ tióh.

Miscomputation, 算錯 sòng chhò.

Misconceive, 兩悞 lióng gō·, (have a wrong understanding of) 錯認人之意思 chhò jin láng ê i-sù.

Misconception, 想不着 siú m̄ tióh, 兩悞 lióng-gō·.

Misconduct, 累之所行 pháiⁿ ê só· kiá·, (offence) 過失 kè-sit.

Misconjecture, 料錯 liāu chhò.

Misconstruction } (take in a wrong Misconstrise } sense) 反人之意

思 hoán láng ê i-sù.

Miscount, 算數不着 sòng siáu m̄ tióh, 算不着 sòng m̄ tióh, 算錯 sòng-chhò.

Misceant, 匪類 húi-lüi, 匪徒 húi-tò·.

Misdate, 日子寫錯 jít-tsí siá t̄n.

Misdeed, 累之所行 pháiⁿ ê só· kiá·.

Misdemean, 濫慘行 lām sám kiá·.

Misdemeanor, 犯罪 hoán tsōe, 過失 kè-sit.

Misdirect,—tell wrong road, 設伊的路 siet i-ê lō·, 騙伊的路 phién i-ê lō·, (through ignorance) 講不着路 kóng m̄ tióh lō·, (a letter) 批皮寫不着 phoe phè siá m̄ tióh.

Misdo, (do wrong) 行不着 kiá· m̄ tióh, 做不着 tsòe m̄ tióh.

Misdoing, 過失 kè-sit, 行不着 kiá· m̄ tióh.

Misemploy, 用不着 êng m̄-tióh.

Misemployment, 濫慘用 lām sám êng, 用不着 êng put tiók.

Misentry, 記錯 kì chhò.

Miser, 守錢奴 tsiú tsí-lô·.

Miserable, 凄慘 chhi^n-chhám, 連廻 lién-hôe, 慘 chhám, 艱苦 kan-khó·, very—, 凄慘落魄 chhi^n-chhám lók-phek.

Miserly, 鹽滷 kiám-siap, 堅惰 kien-lín, 喜樂 —man, 守錢奴 tsiú tsí-lô·.

Misery, 苦痛 khio·-thàng, 凄慘 chhi^n-chhám.

Misfortune, (ill luck) 困 hiong, 不幸 put hēng, (calamity) 災禍 tsai-ē.

Misgive, 狐疑 giáu-gî.

Misgiving, 狐疑 giáu-gî.

Misgotten, 無正經得着 bô tséng-keng tit-tioh,—gains, 無正經聽 bô tséng-keng thàn.

Misgovern, 濫慘治理 lām-sám tî-li.

Misgovernment, 亂政 loān tséng, 濫慘治理 lām-sám tî-li.

Misguide, (morally) 傀伊行累 hō· i kiá· phái·, 引誘行累 in-iú kiá· phái·, (in a road) 導不着路 chhōa m̄ tióh lō·.

Mishap, (ill luck) 無該哉 bô-kai-tsái, (calamity) 災禍 tsai-ē.

Misimprove, (abuse) 濫慘用 lām-sám êng, (time) 打損光陰 phah-súng kong-im, (talents) 無保才調 bô chhái tsái-tiāu.

Misinform, 報不着 pò m̄ tióh, 通知不着 thong-ti m̄ tióh.

Misinformation, 傳錯 thoân chhò, 報錯 pò chhò.

Misinterpret, (from one language to another) 回不着 hé m̄-tióh, (interpret in a wrong sense) 反人之意思 hoán láng ê i-sù.

Misinterpretation, (of a passage) 解錯 kóe chhò, (of one's meaning) 錯認人之意思 chhò jin láng ê i-sù.

Misjudge, 濫參擬議 lām-sám gí-gí.
Mislay, 置^不着^位 lē m-tiöh ū,
 濫參置^位 lām-sám hē, hiet tsia
 hiet hia.

Misle, 雨^仔麼^{hō} mng.

Mislead, (gnide into wrong) 傷^{伊行} hō i kiâⁿ pháiⁿ, (deceive) 騙 phièn, (cause to mis-take) 傷^人錯^悞 hō läng chhhō-gō.

Mistletoe, 旁寄^生 png kià sín, 寄^生 kià sín.

Mismanage, 辨不^{好勢} pān m hó sè.
Mismanagement, 辨^不好勢 pān m hó sè, 發落^無好勢 hoat lóh bô hó sè.

Misname, 叫^不着^名 kiò m tiöh miâⁿ.

Misnomer, 濫參稱呼 lām sám chheng hō.

Misplace, 置^不着^位 hē m tiöh.

Misprint, 印不^着 in m tioh.

Mispronounce, 講^{錯音} kóng chhhò im.

Mispronunciation, 講^{差音} kóng tsoáh im, 講^{不着音} kóng m tiöh im.

Misproportion, 無^平大^份 bô piñ tōa hūn, 不^{四配} m sù phöe, 無^甲插^{bô} kah chhah.

Misquote, 引不^着 íu m-tiöh.

Misquotation, 應^錯 chhhò, 應^不着^{íu} m tiöh.

Misrecite, 念錯 liām chhhò.

Misreckon, 算錯 sòng chhhò.

Misrelate, 講^錯 kóng chhhò, 事故 無^照講^{tái-tsí} bô tsiau kóng.

Misrepresent, 講^不正 kóng bô

tsiàⁿ, 講^無對 kóng bô tûi, 言^無和同^{kóng bô hô phoâⁿ}, (one's meaning wilfully) tiâu kò i hoán läng ê i-sù.

Misrepresentation, (of one's meaning) 反人之意思 hoán läng ê i-sù.

Misreport, 報錯 pò chhhò.

Misrule, 濫參治理 lām-sám tî-lí.

Miss, (young lady) 姑娘^{ko-niû}, —stays, 目^自 bák-péh, (lose) 失落^{sit-lóh}, (mourn loss of) 心悶 iu-bûn, (as a meal) 失坐, (a mark) 無^着 bô tiöh, (fail) 無^成 bô tsiaⁿ, 無^成 bô sêng.

Misshape, 創傷^{伊不}成^樣 chhòng hō i m tsiaⁿ iúⁿ, 創傷^{伊不}成^壯 chhòng hō i m tsiaⁿ tsöng.

Misshapen, 不^成狀 m tsiaⁿ tsöng.

Missing, 打^不見^{phah} m kîⁿ, 失落^{sit-lóh}.

Mission, 差人^去 chhe läng khì.

Missionary, 牧師 bôk-su, 教師 kaù-su.

Missive, (missile) só hiet ê.

Misspell, 閃^不着^字 taur m tiöh jî.

Misspend, (waste money) 亂仔開 loän-tsú khai, (time) 打^損光陰 phah sñg kong im.

Misstate, 講^不着^{kóng} m-tiöh.

Misstatement, 講^錯 kóng chhhò, 講^不着^{kóng} m tiöh.

Mist, 霧 bû, 雲霧 hûn-bû, 烟霧 ien-bû, thick—, 漠^{bô}.

Mistake, 失錯^{sit-chhhò}, 錯^悞 chhhögō, 两悞 lióng-gō.

Mistaken, 錯^悞 chhhögō, 失錯 sit-

ehhò.

Mister, (when addressing a literary man) 先° 生 sien-siⁿ, (a shop-keeper) 頭家 thâu-ke, (a soldier) 老° 將° láu-tsiàng, (an elderly person) 家° 長° ke-tiúⁿ.

Mistime, 無° 時候° bô sî tsün, you must not—your visit, 爾° 不° 可° 無° 時候° 去° 探伊 lí m̄ thang bô sî tsün khì thám i.

Mistiness, 雾 雾 bū-bū, 多° 膜° kāu bō.

Mistook, 錯悞 chhhò-gōⁿ, I—him for another person, 我° 叻° 是伊是別人 góa kiò sî i sî pát lâng.

Mistranslate 譜譯 不° 着° hoan-Mistranslation ék m-tiöh.

Mistress, (when addressing wife of teacher) 先生° 娘° sien-siⁿ-niûⁿ, (wife of a shopkeeper) 頭家° 娘° thâu-ke-niûⁿ, (wife of a mandarin) 夫人 hu-jin,—of a school, 女師相好 人° lú-su (a paramour) 眇° 之查° 某° pák ê tsa-bóⁿ, 相好° 人° siong hó lâng.

Mistrust, 狐° 疑 giâu-gî, 信 不° 過° sìn m̄ kë.

Mistrustful, 訝 疑 giâu gî, (of a person) 無° 相信 bô siong-sìn, 信 不° 過° sìn m̄ kë.

Misty, 曇 雾 bông-bū, 曇 曇 bông bông, 罩 雾 tà-bū, 厚 漠 kâu-bô.

Misusage, (of a person) 刻簿 khek pôk, 苦毒 khó· tók, 歹° 欺待 pháiⁿ khoán thâi.

Misunderstand 聽° 不° 着° thiaⁿ Misunderstanding m̄ tiöh, 聽° 無° 明 thiaⁿ bô bêng, 爾° 慢 lióng-gôⁿ.

(slight quarrel) 相被嫌 saⁿ pi-hiâm.

Misuse, (maltreat) 歹° 欺待 pháiⁿ khoán-thâi,—(a thing) 打° 損° phah-síng, (misapply money) 假公行私 ká-kong-hêng-su, (misapply one's talents) 打° 損° 本事 phah síng pún sū, 無° 采本事 bô chhái pún sū.

Mite, 至微 tsì bî, (in cheese) 虫仔° thâng-á.

Mitigable, 能° 較° 輕° 得° ōe khah khin tit.

Mitigate, 分° 輕° phin-khin.

Mitigation, 較° 輕° khah khin, it is a—of his offence, that he was led by others to commit it, 伊行° 此項歹° 是° 別° 人° 引誘所以伊的° 罪較° 輕° i kiâⁿ tsit hâng pháiⁿ sî pát lâng ín-iú, sô·-í i ê tsöe khah khin.

Mitre, 祭司° 之° 帽° tsè-si ê bō.

Mitt, 手袖 chhiú-siû.

Mitten, 手 束 chhiú sok.

Mittimus, 關° 監° 票° koaiⁿ kaⁿ phiò.

Mix, 參 chham, 攪 kiáu, 搜° chhiau, —as liquid, 透 thàu,—as sugar, 攪 kiáu,—together as powder, 盤° pôaⁿ.

Mixable, 能攪° 得° ōe kiáu tit, 能° 相° 參得° ōe saⁿ chham tit.

Mixed, 參參 chham-lam, thoroughly—as dough, chhiau kàu khiû, 緜活 lién-hoát,—number, 正數帶零 tsèng sô· tài lêng, 正數帶零份 tsèng sô· tài lân hûn, thoroughly—as mortar, 搜° 有° 散° chhiau ū soaⁿ. Mixture, (medicine) 藥° 水° ióh-tsúi,

(medley) 什° 物° tsáp-míh.	sì khoán.
Mizzen,—mast, 尾° 送° bé sàng, 尾° 桅 bé-üi.	Moderns, 此° 時° 之° 人° tsit sì è lâng, 現時之° 人° hiēn sì è lâng.
Mnemonic, 挑 koat, 助記性° 之° 法 tsō· kì sì· è hoat.	Modest { 顧廉恥 kò· liám-thí, 有 Modestly } 廉恥 ū liám-thí, (retiring), 畏人° uì lâng, 小° 面° 神 sío bīn sìn, (as a child) bih chih.
Moan, 喃° chhan, 呶° 呶° 嘘° hí·hi·chhan.	Modesty, 謙卑 khiam-pi; 純 sún, (chastity) 貞節 tseng-tsiet.
Moat, 河溝 hō-kau, 城° 池 siān-tî.	Modicum, 淡薄° 仔° tām-poh-á.
Mob, 吵鬧之° 衆° 人° chháu lâu è tséng lâng.	Modification, 改, kóe.
Mobility, 徒° 震° 動° soá tím-tâng.	Modify, 改° kóe.
Mock, (ridicule) 譏刺 ki-chhì, gióh-siöh, (imitate in derision) 戲弄° hì lâng.	Modish, 照時倣° tsiau sì-tsè, 照時款 tsiau sì-khoán.
Mockery, 譏刺 kì chhì, 戲弄 hì lâng.	Modulate { 調和聲° 音 tiāu-hô Modulation } sia·im, 音調 im-tiāu, 聲調 sia·tiāu, 好音調 hó im-tiāu, 有調 ū tiāu, in singing you must —your voice, 吟詩着° 有° 調 güm si tiöh ū tiāu.
Mockmoney, 金銀紙° kim-gûn-tsóa.	Module, (a model) 胚° 模 phe-bô.
Mode, 款式° khoán-sit, 法度 hoat-tō·, (fashion) 時樣° sì-iü·, 時款 sì-khoán, 照時款 à-lá-mode, tsiau sì-khoán.	Mohammedan, 回回教之° 人° hôe-hôe kàu è lâng.
Model, 胚° 模 phe-bô, 樣° iü·, 模樣° bô·iü·, 體式 thé-sek.	Mohammedanism, 回回教 hôe-hôe kàu.
Moderate { 準節° tsún-tsat, (as Moderately } 价 price) 中價 tiong kè, (mild as weather) 燒° 爐° sio-lô, (repress) 約束 iok-sok, to—, as wind, 較° 靜° khah-tsí·, 較° 回° khah-hê, (as passion) 回° hê (as demands) 回° hê, (medium) 得中 tek tiong, (as showers) 陳雨° tìn hō·.	Moienty, 一° 半° tsít-poá·.
Moderation, 搶節° tsún tsat.	Moil, 拖° 勞° thoa-bôa, 着° 勞° tiöh-bôa.
Moderator, (of an assembly) 主理的° tsú lí è, 主事 tsú sū.	Moist { 潤 tâm, 濕 sip, 潤° 潤° lùn- Moistness } lùn.
Modern, 當今 tong-kim, 現今 hién-kim.	Moisten, chhioh, 倘° 伊 潤 hō· i tâm.
Modernize, 倘° 伊合° 時款 hō· i háh	Moisture, 濕氣 sip-khì, 潤氣 lùn-khì.

hêng tsōng.	久° tiáp-á kú, (in a moment) 遂。
Molder, 能° 犁 ōe hu,	即° liám-pi ⁿ .
Mole, (on face) 憋 kì, (animal) 田° 鼠 chhân-chhú.	Momentous, 盡 大對重 tsīn tōa tui-tiōng, 盡 大° 要緊 tsīn tōa iàu-kín.
Mole-cricket, 土° 猿° thô- kaû.	Momentum, 動力 tāng lát, 順勢行 sūn sè kia ⁿ , 順勢走° sūn sè tsáu.
Mole-hill, 田° 鼠 巢° chhân chhú siā.	Monarch, 皇帝 hōng-té, 聖上 sèng siōng, 人君 jìn kun, 國君 kok-kun.
Molecular attraction, 微質相翕 bî tsit sa ⁿ háp.	Monarchy, 有° 人君之° 國 ū jìn kun ê kok, hereditary—, 繼起之° 國 kè khí ê kok, 祖傳之° 國 tsó-thoân ê kok.
Molecule, 微渺體質 bî biáu thé tsit.	Monarchical, 皇帝的° hōng tè ê.
Molerat, 山° 鼠 soa ⁿ -chhú.	Monastery, (Budhist) 庵 am, 庵院° am-i ⁿ , mountain—, 山° 寺 soa ⁿ -sī, (Tauist) 道壇° tō-toâ.
Moleskin, 回絨 hōe-jîóng.	Monday, 拜一 pài-it.
Molest, 劇治 chhòng-tî, kāng, kái, 難爲 lân-ûi.	Monetary, 錢° 銀的° tsîn gûn ê.
Molestation, kāng.	Money, (cash) 錢° tsîn, (silver) 銀 gûn (currency) 錢銀 tsîn-gûn, 通寶 thong-pó, use—, 用錢° éng-tsîn, spend—, 開錢° khai-tsîn,—order, 銀單° gûn-toa ⁿ , ready—, 現銀 hién-gûn,—subscribed, 緑錢° ién-tsîn,—changer, 錢店之° 人° tsîn tiâm ê làng,—lender, 放債之° 人° pàng tsè ê làng,—make—, 趁錢° thàn tsîn.
Mollifiable, (as the ground) 能° 輯° 得° ōe khah sang tit, (can be pacified, as a person in passion)	Moneybroker, 開° 錢店 khui tsîn- tiâm.
能° 傳° 便 輯° 得° ōe hō· i khah hê tit.	Moneychanger, 開° 錢店之° 人° khui tsîn tiâm ê làng.
Mollifier, (that which softens) 能° 倘° 伊軟° 的° ōe hō i níng ê.	Moneyed, 有° 錢的° ū tsîn ê, 富° pù.
Mollify, 倘° 伊潤 hō· i jūn, 傳° 伊潤 hō· i lûn, (appease passion) 用° 軟° 話° 勸° éng níng ōe khàng.	Moneylender, 放° 債° 之° 人° pàng tsè ê làng.
Mollusca, 魚鱉的 ku pih ê.	Moneyless, 無° 錢° bô tsîn.
Molt, 舂° 毛° thiùi-mûg.	Monger, (a trader) 商° kheh
Molten, 鎔° 的 iû ⁿ -é.	
Moluccas, 美洛居 Bî-lok-ku.	
Moment, 霎° 仔° 久° tiáp-á-kú, 翻身 hoan sin, 目° 瞬° 久° bák nili kú, 隨° 時° liám-pi ⁿ , I will come in a moment, 我° 翻身乃° 來 góa hoan sin tsiah lái.	
Momentary (隨° 時° liám-pi ⁿ , 隨時 Momentarily) tsek-sî, 隨時 súi-sî, I expect him— 我° 看° 伊隨° 時° 來 góa khoâ ⁿ i liám-pi ⁿ lái.	
Momently, (for a moment) 霎° 仔°	

siong, 生理人° seng-lí láng, fish
—, 賣魚° 的° bōe hì ê, a cheese
—, 賣牛乳餅之° 人° bōe gū

leng piáº ê láng.
Mongol, 蒙古的° Bōng-kó· ê,—
dynasty, 元朝 goân tiâu.

Emperors of the Mongol Dynasty.

Style of reign.	Accession A. D.	Years reigned.	Genealogy.
中統 Tiong-tsóng ..	1260		
至元 Tsì-goân	1264	35	Grandson of Genghis.
元貞 Goân-tseng ...	1295		
大德 Tai-tek	1297	13	Grandson of the last.
至大 Tsì-tai	1308	4	Nephew of the last.
皇慶 Hông-khèng ..	1312		
延祐 Iên-iü	1314	9	Brother of the last.
至治 Tsì-tí	1321	3	Son of the last.
泰定 Thài-têng ...	1324		Grand Nephew of Kub-
致和 Ti-hô	1328	5	lai.
天順 Thien-sûn ...	1328	Son of the last.
天歷 Thien-lék	1330	2	Son of Wu-tsung.
至順 Tsì-sûn	1332	3	Brother of the last.
元統 Goân-tsóng...	1333	Son of Ming-tsung.
至元 Tsì-goân	1335		
至正 Tsì-tséng ...	1341	36	Brother of the last.

Mongolia, 蒙古 Bōng-kó·.

Mongolian, 蒙古的° Bōng-kó· ê.

Mongrel, 雜種° tsáp-tséng.

Monition, (warning) 點指° tiám-tuh,
指點 tsí-tiám.

Monitor, (one who admonishes) 苦勸人° 之° 人° khó· khòng ê láng.

Monitory, 點指° tiám tuh, 指點
tsí-tiám.

Monk, (Budhist) 和尙° hé-siú·,
(Tauist) 道士° sai-kong.

Monkey, 猿° kâu.

Monody, 獨唱° 之° 歌° tók chhiú·
ê koa.

Monogamist, 獨獨娶° 一° 个° 妻° 者°
tók tók elihöa tsít ê bó· ê.

Monogamy, 只有° 娶° 一° 個° 妻°
tsí ü chhöa tsít ê bó·.

Monogram, 花° 押之° 簡筆字° hoe
ah ê kán pit jí.

Monomania, 一° 項° 更頑狂 tsit
häng khah tien kóng.

Monopolise, 購° pák, 包攬 pau-lám,
(engross) â·.

Monopolist, 購° 埔頭° 之° 人° pák
po-thâu ê láng, (one who en-
grosses) â· ê.

Monopoly. (purchased from govern-

ment) 包° 買° 賣° pau bōe bōe,— through having exclusive possession, of any particular goods in the market 孤門° 獨市 ko· māng tók chhī, have a,— 購° 埔頭° pák po· thāu, 孤門 獨市 ko· māng tók chhī.

Monosyllabic, 只有° 一° 音 的° tsí ū tsít im ê.

Monosyllable, 一° 字° 之° 音 tsít jī ê im, 單° 音 的° toaⁿ im ê.

Monothesim, 只有° 信 一° 個° 上帝 tsí ū sìn tsít ê Siōng-tè.

Monotone, 直° 嘴° tit-aû, 無° 高° 下聲° bô koâiⁿ-kē siaⁿ.

Monotonous } (as voice) 直° 嘴° tit-
Monotony } aû, (as experience) 日

日是如° 此° jít-jít sī àn-ni, 每° 日
是如° 此 ták jít sī àn-ni.

Monsoon, (S. W.) 西° 南風 sai lâm hong, (N. E.) 秋風 chhiu hong.

Monster } 怪物° koái-míhⁿ, 怪形
Monstrosity } koái héng.

Monstrous, 出奇° chhut-kî, (huge)
爹 hai, (shocking to sight) 雄蓋
蓋 hióng kài kài, he spake—, 伊講。
盡難聽得 i kóng tsín bōe thiaⁿ tit.

Monstrously, (hideously) 雄蓋
蓋 hióng kài kài, he spake—, 伊講。
盡難聽得 i kóng tsín bōe thiaⁿ tit.

Month, 月 géh, (with thirty days)
大° 月° tōa géh, (with twenty nine
days) 小° 月° sió géh, intercalary
—, 閏月° lūn géh.

Monthly, 月° 月° géh-géh, 各° 月° 日
ták géh jít,—magazine, 月° 報 géh-
pò,—meeting, 月會 goát hôe,—
courses, 月經 géh-keng.

Monument, ancient—, 古蹟 kó-tsek, (a memorial) 爲記 tui-kì, (stone structure) 石坊° tsióh-hng.

Monumental,—arch, 石坊° tsióh-hng,—inscription, 石坊° 所刻之字° tsióh hng só· khek ê jí.

Mood, 心成° sim-tsiâⁿ, not in the—to receive visitors, 無° 心成° 可迎接人客° bô sim-tsiâⁿ thang tsih tsiap làng kheh.

Moodiness } (capricious frame of Moody } mind) 無° 定性 bô têng-séng, (peevish) kâu-khôe.

Moon, 月° géh, 太陰 thài-im.

Moonless, 無° 月° bô géh,—night, 月° 暗冥° géh àm mî.

Moonlight, 月° 光° géh kng,—night, 月° 光° 冥° géh kng mîⁿ.

Moonshine, 月° 光° géh-kng, all—, 無° 影°跡° bô ia tsiah.

Moor, (a heath) 鄭野 kau ia,—a ship, 拖榦° pha-tiâⁿ, —stem and stern, 頭尾° 摘° thâu bé tiah.

Moorage, 泊° 船° 之° 所在 pha tsün ê só· tsái.

Mooring, 泊° pha, (the things that confine a ship to a certain place) 條索° 等件 tiâⁿ soh téng kiâⁿ.

Moors, 把° 頭人 péh thâu jin.

Moot, (discuss) 辭論 pién lün.

Moot-case, 兩可之°事° lióng khó ê tâi-tsí.

Mop, 毽子 jiû-chhéng.

Mope, súh-giên, 無° 神彩 bô sín chhai.

Moral } —teaching, 勸善 khoán Morally } sién,—life, 行善° kiâⁿ-hó.

品行好 phín-hēng hó, 好° 品行
hó phín-hēng, 好° 德行° hó tek
hēng, (pure) 正經 tsēng keng,
(just) 有° 情理 ū tsēng-lí.

Moralist, 劸世文者° khoàn sè bûn ê
Morality, 天理 thien lí, 天眞 thien
lióng, this man has no—, 此° 人°
皆° 無° 照天理 tsit ê láng lóng
bô tsiau thien lí, the people of this
neighbourhood have no—, 此° 所在之° 百° 姓° 皆° 無° 照天眞 tsit
só.-tsái ê peh-sì° lóng bô tsiau
thien-lióng, (ethics) 五倫 ngó.-
lún, the present system of—is
identical with that of the ancients,
古今之° 五倫 皆° 符符 kó· kim
ê ngó.-lún lóng hû hû.

Morass, 滯水° 地° tâm-tsúi tōe.

Morbid, (not sound in health) 弱°
溺 lám-lám, 無° 勇° bô ióng (sickly)
厚° 事路 kāu-sū-lo·, —hunger,
生° 饑° chhi° iau.

Mordacious, 咬 kā, (sarcastic) 冷藝
léng-gé.

More, (sign of comparative) 更°
khah, —in number, 更° 多° khah
tsöe, (other besides) 也° 有 íá ū
(again) 復° koh, the more—the
more, 愈—愈 jú—jú, how much
the—, 無° 講° 叻° bô kóng kiò,
—than one hundred, 較° 加° 一°
百° khah ke tsít pah, the—I walk,
the—tired I am, 愈行° 愈倦° jú
kiâ° jú sién, he loves him—, 伊較°
愛° 伊 i khah thià° i, one—, 復°
一° 个° koh tsít ê, no—, 也 無° íá
bô, —or less, 加° 減 ke kiám, don't
say any—, 不° 可° 加° 講° m̄ thang

ke kóng, the—the better, 愈多°
愈善° jú tsöe jú hó, ought to love
him all the—, 復° 較° 着° 愛° 伊°
koh khah tióh thià° i, what—shall
I say, 我° 要° 復° 言° 甚° 麽° góa
beh koh kóng sim-míh.

Moreover, 向且 siōng chhiá°.

Morning, 早° 起時 tsá-khí sî, new
year's— 元旦 goān tàn, —tide
早° 水° tsá-tsúi, —star, 啟明星°
khé bêng chhi°, you did not come
this— 翱° 早° 起° 無° 來 lí tsá-khí
bô lâi.

Morose, àu-àu, àu-tû-tû, àu pû-pû,
tû-bân.

Morphia, 嘘啡啞 Mô· hui a.

Morra, play at— 喝° 拳° hoah-kûn,
the Cantonese at their feasts play
at—, 廣° 東° 人° 辦° 桌有° 喝° 拳°
kíng tang láng pân toh ū hoah-
kûn.

Morrow, 明° 仔° 日° bîn-á-tsâi, 明°
仔° 日 bîn-á-jit, day after—, 後°
日 âu jit.

Morsel, a— 一° 嘴 tsít chhùi.

Mortal, 能° 死° ôe sí, —wound 能°
死° 之° 傷 ôe sí è siong, —disease,
能° 死° 之° 痘° ôe sí è pi°, 致命 tî
miâ.

Mortality, (mortal) 能° 死° ôe sí
(death) 死° 失 sî-sit, a great—死°
歸堆° sî kui-phiah.

Mortally, 致至° 死° tî-kàu sî, 能° 死°
ôe sí, 致命° tî miâ.

Mortals, 世間人° sè kan láng.

Mortar, 灰° he, mix—搜° 泥° chhiau-
thô, a—春° 白° tseng-khû.

Mortgage, 典 tién, take on—與° 人°

- 典 kā láng tién.
 Mortgagee, 典主 tién-tsú.
 Mortgager, 業主 giap tsú, 典者 tién-ê.
 Mortification, 臭° 肉° chhàu bah, (of spirit) 鬱抑° ut tsut, aú-éh.
 Mortify, 燮 noáⁿ (vex) 使° 伊鬱抑° hō· i ut tsut, 創治 chhòng-tí, 倩° 人° 艱苦 hō láng kan-khó·; 刁難 thiau-lán.
 Mortifying, (humiliating) 小餒 siáu loé.
 Mortise, 箍 sún, to—入 箍 jíp-sún.
 Mortuary, 墓山 thióng-soaⁿ.
 Mosaic, (pertaining to Moses) 屬摩西 siók Mô·nⁿ-se, (inlaid work) 屬脚壽字 khut kha siū jī.
 Moses, 摩西 Mô·nⁿ-se.
 Mosque, 禮拜寺 lé-pái-sí.
 Mosquito, 蚊° báng,—curtain, 蚊°罩 báng tà, 蚊°帳° báng-tiùⁿ,—flapper, 蚊°摔° báng-sut.
 Moss, 苔 thî, 青° 苔° chhiⁿ-thî.
 Mossrose, 樹薇花 chhiū bî-hoe.
 Mossy, 有° 青° 苔° ū chhiⁿ thî, (abounding in moss) 多青苔 kāu chhiⁿ thî.
 Most, (in number) 更° 多° khah tsöe, (in degree) 上° siāng, 第一 tē it, 極 kék,—wicked, 上° 歹° siāng pháiⁿ.
 Mostly, 大° 半° tōa poáⁿ, 大概 tāi-khài, 大畧 tāi-liók, (of time) 較常 khah sióng.
 Mote, (speck) 點 tiám.
 Moth, (winged) 蝶° iáh, (in clothes) 剪蝶° tsién-tsoáh, 剪仔° tsién-á.
 Mother, 老° 母° lāu-bú, 娘° 奶 niú-lé, —in law, wife's mother, 岳° 母° tiūⁿ mǐ (husband's mother) 姑° 家° ta-ke, relatives of one's—, 母頭° 親 bú thâu chhin, your—, polite phrase, 令堂 lēng tōng.
 Mortherless, 無° 老° 母° bô lāu bú.
 Motherly, 慈心 tsú sim, 親° 像° 老° 母° chhin-chhiūⁿ lāu bú.
 Mother of pearl, 蚌壳 pāng-khak.
 Motherwit, 頭° 目° 知° 動° thâu bák tsai tāng.
 Motherwort, 千日紅 chhien-jít-hóng.
 Motion, 震° 動° tín-tāng, restless—, ngihⁿ.ngihⁿ-ngiaúhⁿ-ngiaúhⁿ, (a proposition) 舉議 kú gí, absolute, 真動 tsin tāng, relative, 似動而不動 chhin-chhiūⁿ tāng ki sit sī bô tāng, 較他物快慢 pí pát hō míh khoài bān, variable, 速率變易 kóáⁿ-kín pièn-oáⁿ, retarded, 速率漸減 koáⁿ kín tsiām kiám, 速率漸慢 koáⁿ kín tsiām bān, circular, 運行 ūn-kiâⁿ, 周行 si kòe kiâⁿ, 旋° 轉 tò túg, centrifugal, 離中立 tions, centripetal, 赴中 hù tions, rotary, 運行 ūn-kiâⁿ, rectilinear, 直行 tit kiâⁿ, accelerated, 動漸加速 tōng tsiām ka sok, uniform, 動無快慢 tōng bô khòai bān, compound, 被數力所動 hō· kúi nā ē lát só· tāng, simple, 被一力所動 hō· tsít è lát só· tāng.
 Motionless, 定° 定° tiaⁿ-tiaⁿ.
 Motive, (cause) 起因 khí-in, 緣故 ién-kò, 致 tì.
 Motley, 雜色 tsáp-sek.
 Mottled, 花里勞 hoe lî lō, 花鹿 hoe-lók-lók.

Moukden, 盛京 Sēng keng.

Mould, (earth) 塗 thô:, (musty) 蔴 ko:, (a matrix) 字 jī-bô:, (pattern) 模 bô:, 胚模 phe-bô:, cake—, 葵印 ké-in, blanc-mange 一, 凍印 tàng in, to—as clay, 印 in.

Moulding, 浮線 phû soàⁿ, 起線 khí-soàⁿ.

Moulder away, 能浮 ōe hu.

Mouldering, 的浮 teh hu.

Mouldy, 生菰 sîn-ko:, 生輔 sîn-phú

Moult, 換毛 thûi-mâng.

Mound, (of earth) 一堆塗 tsít-tui thô:;—of grave, 墓龜 bōng-ku.

Mount, (hill) 山 soaⁿ, (hillock) 山仔 soaⁿ-á,—(as map) pē, (ascend) 上去 tsiuⁿ khì, (a horse) 上馬 tsiuⁿ bé, (as a diamond) 鑲 siuⁿ.

Mountain, 山 soaⁿ,—temple, 寺院 sî-iⁿ, 山院 soaⁿ-iⁿ.

Mountaineer, 住山人 khiā soaⁿ läng.

Mountainous, kâu soaⁿ, 俱是山 long sî soaⁿ, —path, 山嶺 soaⁿ-niá.

Mountebank, 變猴弄之人 piⁿ kâu läng ê läng.

Mounted, 鑲 siuⁿ, the ring was—with pearls, 手指有鑲珍珠 chhiú tsí ū siuⁿ tsin tsu.

Mourn, 悲哀 pi-ai, 憂悶 iu-bûn, 哀傷 ai-siong, the country—the death of the Emperor, 皇帝死 通國哀傷 hông-tè sî thong kok ai-siong.

Mourner, 憂悶之人 iu-bûn ê läng,

(in case of death) 居人之喪 ku-song ê lâng, 帶孝之人 toà hà ê lâng.

Mournful {悲哀 pi-ai, 焦心 chhau-Mournfully} sim.

Mourning, 悲哀 pi-ai,—staff, 哭山杖 khok san tiōng, wear—, 带孝 toà hà, national—, 丁國憂 teng kok iu,—dress, 带孝 sng hà, 孝衫 hà saⁿ, be in—, 有孝服 ū hà hók, deep—, 穿麻带孝 chhêng moâ toà hà, half—, 穿孝带孝 chhêng toé toà hà, put off—, 脱孝 thèng hà, very light—, 带素孝 toà sò· hà.

Mouse, 老鼠仔 niáu-chhú-á, when the cat's away the—will play, 家內無貓老鼠躡腳 ke lâi bô bâ niáu-chhú khiau kha.

Mouser, 捕老鼠的 liáh niáuⁿ-chhú ê.

Moustache, 二擎鬚 nîng phoat chhiu, 柳鬚 lì phiet chhiu.

Mouth, 嘴 chhiù, 口 kháu,—of gun, 銃空 chhêng khang, rinse the—, 洗口 sóe-kháu.

Mouthful, 一嘴 tsít chhùi, a—of water, 水一嘴 tsít chhùi tsúi.

Movable, 能徙得 oē soá tit.

Movables, (goods) 貨 hè, (furniture) 家需什物 ke-sî tsáp miâ.

Move, 震動 tîn-tâng,—backwards, 到退 tò-thè, (remove) 徒 soá, (as goods) 挹 poaⁿ, (propose) 舉議 kú-gî, (instigate) 挑唆 kiáu-so, (incline) 倚伊愛 hō· i ài, (rouse) 倚伊精神 hō· i tseng-sin.

Movement, 震° 動° tìn-tāng.	Mullet, 罚 hoát, (official salary) 罚俸 hoát hōng.
Mover, 震° 動° 的° tìn-tāng ê, (poser) 舉議 kú gī ê.	Mulish, 親像 驃° chhin-chhiūn lô, (obstinate) 刁蠻 thiau-bân.
Moving, 值° 震° 動° teh tìn-tāng, (removing as furniture) 值° 撥 teh poa", (pathetic) 動心的° tōng sim ê.	Muller, 研° 色料石° géng sek-liāu tsíoh.
Movingly, 能° 動心 ōe tōng sim.	Multangular, 多° 角 tsōe-kak.
Mow, 割° koah.	Multifarious, 多號 tsōe-hō, 百° 樣° pah-iūn.
Mower, 割° 的° koah ê.	Multiform, 多° 樣° tsōe-iūn, 多° 款 tsōe khoán.
Much, 多° tsōe, too—, 大° 多° siūn tsoē, 過° 頭° kè-thâu, not—, 無° 多° bô tsōe, 無° 幾° bô oā.	Multiformity, 多° 樣° tsōe iūn, 多° 款 tsōe khoán.
Mucid, (mouldy) 生° 薄° sîn ko;, (slimy) 滯° 滯° siûn siûn.	Multipartite, 分做多° 份 pun tsōe tsōe hūn.
Mucilage, 水° 膠° tsúi-ka.	Multipiped, 多° 脚° 的° tsōe kha ê.
Mucilaginous, 水° 膠° 的° tsúi ka ê.	Multiple, 倍數 pōe sò.
Muck, 糞 pùn.	Multipliable, 能° 承得° ōe sêng tit.
Mucus, 淚涎 ién müi", (from the nose) 鼻° 水° phîn tsúi.	Multiplicand, 實數° sít-siáu.
Mud, 泥° 瘢° thô·-bê, sea—, 海泥° hái-thô·,—fish, 塗虱 thô-sat,—bank, 坡° 塚° thô·-phiâ", 坡° 崙° thô· lun.	Multiplication, (a rule of arithmetic) 乘法 sèng-hoat, —table, 十° 二合數 tsáp jí hap sò.
Muddle, 亂° 詫° 詫° loān-chhà-chhà, (turbid) 鑽 lô, (having mud) 有° 泥° ū thô·.	Multiplicity, 多° tsōe.
Muddy, (besmeared with mud) 染° 着° 泥° bak-tiöh thô·, 噤着° 泥 phûn tiöh thô·.	Multiplier, (in arithmetic) 法 hoat.
Muff, 手° 囊 chhiú lóng, (stupid fellow) 憶人 gōng lâng.	Multiply, 乘 sêng, —by four, 乘四° sêng sì-pái, —as family, sîn thoâ", (increase) 加° 添° ke-thi".
Muffle, —up, 包包° pau-lau.	Multitude, 衆° 人° tsèng-lâng.
Mug, 杯 poe, 甌仔° au-á.	Multitudinous, 盡多° tsín tsōe.
Muggy, 鬱抑° 天° ut-tsut thi".	Multivalve, 多° 掩門° tsōe iám mîg.
Mulateer, 驃夫 lô hu.	Mum, 靜靜 tséng-tséng.
Mulberry, 桑村 sng-tsâi, —leaves, 驃仔葉 niûn-á hiöh.	Mumble, ngauh-ngauh háu, mauh mauh háu.
	Mummery, (farical show) 做° 飽° 戲 tsôe pá hì.
	Mummy, 灌藥° 之° 身尸 koàn ióh ê sin-si.

Mumpish, (sullen) 却° 瘡° khiphia.	poisonous—, 柴 蕤 chhâ-ko'; 猪 屎 蕤 ti sái-ko.
Mumps, 恩° 爰° un-ài, have the— 生° 恩° 爰° sîn uu-ài.	Music, 樂 gák, 樂音 gák-im, play —, 作 樂 tsok-gák.
Munch, mauh ⁿ .	Musical,—instrument, 樂 器 gák-khì,—boxes, 八 音 琴 pat-im khím (accompany with a—instrument) 和° hê.
Mundane, 世 間 的° sè-kan ê.	Musician, 噴 鼓 吹 者° pûn kó· chhe ê, (in official employment) 吹 班 chhe-pan.
Municipal, 城° 的° siâ ⁿ -ê.	Musk, 麝 香° siâ-hiu ⁿ .
Munificence, 寬 容 大 度 khoan-iong tâi tō·	Musket, 烏 銃° niáu-chhiang.
Munificent, 盡 獻 手° tsin hièn chhiú, 風 面 hong-biēn, 盡 大 量 tsin tōa lióng.	Musketeer, 銃 兵 chhèng-péng.
Munitions, 軍 器 kun-khì	Muskmelon, 香° 瓜° hiu ⁿ -koe.
Mural, 牆° 的° chhiûn ê.	Musk rat, 錢° 鼠 tsîn chhú.
Murder, 刽 死° 人° thâi-sí lâng, 行 凶 hêng-hiong, 害 死° 人 hâi sí lâng.	Musky,—odour, 有° 謝 香° 味 ū siâ hiu ⁿ bî.
Murderer, 凶 身 hiong-sin, 凶 手 hiong-siú, 凶 犯 hiong-hoân.	Muslin, 花° 甘 菓 絲 hoe kam lái sî.
Murderous, (intention) 裂 手° sat- chhiú.	Mussel, 蟷° than, dried—, 淡° 菜 tsiá ⁿ -chhài
Murex, 響° 螺° hiáng-lê, 長° 指 螺° tîg tsî lê.	Mussulman, 回 回 教 之° 人° hôe- hôe kàu ê lâng.
Muriatic, —acid, 鹽 強 水° lâm kiông tsúi.	Must, 應 該 eng-kai, 該 然 kai-jiên, —not, 不° 可 m-thang.
Muricate, 有° 尖 尾° ū tsiam bé.	Mustache, 两° 丿 鬚° lì-phiet chhiu, 二 丿 鬚° nîng-phoat chhiu.
Murmur, sáu ⁿ h-sáu ⁿ h liám, (as a stream) chhin-chhin chhiang- chhiang.	Mustard, 芥 辣° kài-loáh,—plant, 芥° 菜 koah-chhài.
Murmurer, 噴° 噴° 念° 的° sáu ⁿ h- sáu ⁿ h liám ê.	Muster, 辦 pân,—of goods, 貨° 辦 hè-pân, 辦 頭 pân-thâu, to—as soldiers, 呼° 隊 kho-tüi, pass—, 能° 過° 目° ôe kè bák.
Murrain, 着° 瘋° tióh-tse.	Muster roll, 名° 縱 ² miâ ⁿ phô·.
Muscle, 肉° 筋 bah-kun.	Mustiness, 生° 霉° sîn phû.
Muscular, 肉 筋 的° bah-kun ê, (strong) 有° 氣° 力° ū khui-lát.	Mustn't, 不° 可° m-thang, 無° 用° bô-êng, 不° 使° m-sái, 莫° 得° bôh-tit.
Muse, 思 想° su-siû ⁿ , 靜 想° tsêng- siû ⁿ .	
Museum, 博 物 院° phok büt i ⁿ .	
Mushroom, edible—, 香° 蕤 hiu ⁿ -ko·, böh-tit.	

Musty, (mouldy) 生° 蔴 si ⁿ ko [·] ,	Myrmidon, (a rough soldier) 粗 鬍 smell, 臭霉 chhàu phú.
Mutable, 變遷 pièn-chhien, 無° 定° 無° 着° bô-tiān bô-tiōh.	之 兵 chho-ló· ê peng.
Mutability, 能° 變遷 œ pièn chhien.	Myrrh, 没藥° bút-ióh.
Mutation, 變遷 pièn chhien.	Myrtle, 岡拈 kong-liam.
Mute, (silent) 靜靜 tsēng-tsēng.	Mysterious, 奥妙 ò-biaū.
Mutely, 靜靜 tsēng tsēng.	Mysteriously, 微妙 bì-biāu, 奥妙 ò-biāu.
Mutilate, (hack) 罹 tsám, 斬斬歹° tsám- tsám phái ⁿ .	Mystery, 奥妙 ò-biāu.
Mutineer, 反叛者° hoán-poān ê.	Mystic } 奥妙 ò-biāu, 微妙 bì-biāu
Mutinous, 愛反叛 ài hoán poān.	Mystical } 奥妙 ò-biāu, 微妙 bì-biāu
Mutiny, 反 hoán.	Mysticism, (obscurity of doctrine) 奥妙之道理 ò-biāu ê tō-lí.
Mutter, 捷° 捷念 sáuh ⁿ -saúh ⁿ liām, 細°聲°什°念 soè sia ⁿ tsáp-tsáp- liām.	Mystify, (perplex purposely) 騙 phièn, 打° 騙 phah phièn.
Mutterer, 嘈° 嘈° 念之° 人° sáuh ⁿ sáuh ⁿ liām ê làng.	Myth, 荒唐 hong-tōng, 謢古 hàm kó·.
Muttering, 捷° 捷念 sáuh ⁿ sáuh ⁿ - liām.	Mythical, 謢古 hàm kó·.
Button, 羊° 肉° iû ⁿ -bah,—chops, 羊° 排骨 iû ⁿ pâi kut.	Mythologist, 博謐古之° 人° phok hàm kó· ê làng.
Mutual } 相 siong, 相° sio 相° sa ⁿ , Mutually } 大家° tai-ke, —wish, 大	Mythology, 謢古之° 論 hàm kó· ê lün.
家° 愛 tai-ke ài, —hatred, 相° 恨 恨 sa ⁿ oàn-hūn, —confidence, 相 信 siong-sìn, —love, 相° 愛° sa- thià ⁿ , —scolding, 閃° 口° taù-kháu	N
Muzzle, 嘴 chhùi, to—, lóng, tu.	Nab, 掠° liáh.
My, 我的° goá-ê, —own eyes, 親目° chhin-bák, —own lips, 親嘴 chhin- chhùi, I saw it with—own eyes, 我° 親目° 看° 見° góa chhin-bák khoa ⁿ ki ⁿ .	Nacre, 雲母石° hûn bú tsioh.
Myopia, 近視 kûn sî.	Nacreous, (like nacre) 親像° 雲母 石° chhin-chhiú ⁿ hûn bú tsioh, (made of nacre) 雲母石° 做 hûn bú tsioh tsòe.
Myself, 我° 自° 己° goá-ka-kî, 我° 本 身 goá pún sin.	Nadir, 天底° 點 thien tóe tiám.
Myriad, 萬 bân.	Nag, 馬° bé, to—, 善° 念裂° gâu liâm- léh.
	Nagasaki, 長崎 Tâg-kià.
	Nahum, (book of) 拿翁之° 書° Ná- ong ê chheh.
	Naiad, 河泉° 之° 女神 hô tsôa ⁿ ê lú sín.
	Nail, 釘 teng, (of the hand) 指° 甲

tsóng-kah, (of the toes) 脚° 甲 kha-kah, to—, 釘 tèng,—firmly, 釘在° tèng-tiáu.

Naked, 赤° 體 chhiah-theh, 脱° 赤° 體 thng kng-kng,—to the waist, 脱° 腹° 體 thng pak theh, (open) 現現 hién hién,—eye, 只° 有° 目 脫 kan ta bák tsiu, I don't require to use a telescope, I can see it with the—eye, 我° 不° 用° 千里鏡 惟用目 脫 就能° 看° 見° góa mái sái éng chhien lí kiáu, ná sái bák-tsiu tsíu ôe khoáu kíu.

Nakedness, 脱° 光° 光° thng kng-kng Name, 名° miâ, pet—, 乳名 jú-miâ, 小° 名 sió-miâ, what is your—, 貴姓 kuì sèng,—what is your Christian,—, 貴名° kuì-béng, 尊號 tsun-hō, my— is, 我° 之賤名是 góa-é tsíen béng-si, to—, 叻° kiò, 叻° 做° kiò-tsoë.

Nameless, 無° 名° bô-miâ.

Namely, 就是 tsíu-sí.

Namesake, 同° 名° siâng-miâ.

Namoá, 南澳 Lám-ò.

Nankeen, 紫° 花° 布 tsí-hoe-pò.

Nanking, 南京 Lám-kiau.

Nap, 睡° 一° 醒° khùn tsít chhíu, (sleep) 眠° 瞬° 息° 久° bín tiáp-á-kú, 屢° 瞬° 息° 久° chhíh tiáp-á-kú, (fluff) 絨 jiòng.

Nape, 頸° 珠 ám-kún-aú.

Napkin, 槌巾 toh-kun.

Napless, 無° 絨 bô-jiòng.

Narcissus, 水° 仙花° tsúi-sien hoe.

Narcotic, 寧睡藥° lêng sùi ióh, 愛好睡° 藥° ài hó khùn ióh.

Narrate, 講° 起 kóng-khí.

Narration, 講° 起 kóng khí, 講° 到° kóng kàu.

Narrative, 所講° 起者° só· kóng-khí ê.

Narrator, 述陳的° sút tñ ê, 講起者° kóng khí ê.

Narrow, 狹° oéh, to—, 倍° 伊較° 狹 hō· i khah oéh, (not wide) 狹° oéh, (illiberal) 無° 慷慨 bô khóng khài, 執古板 tsip kó· pán,—as an escape, 險險 hiám hiám, (careful) 酣酌 tsim-tsiok, he had a very—escape from drowning, 伊險險淹° 死° i hiám hiám im sí.

Narrower, 較° 狹° khah oéh.

Narrowest, 第一狹° tē it oéh, 上° 狹° siâng oéh.

Narrowly, 狹° oéh, (scarcely) 歡° 歡° 仔° lím-lím-á.

Narrowminded, 小器 siáu-khì, 無° 量 bô-liōng, 無° 大° 辦 bô tōa-pân.

Narrowness, 狹° oéh, (meanness) 小局 siáu-kiók, 小鄙慳 siáu phí gién.

Nasal, 鼻的° phí-é,—sound, 鼻音 phí-im.

Nascent, (as passions) 纔° 續° 發 tú tú hoat, (as power) 續° 續° 將° 有° tú tú beh ū, (as intelligence in an infant) 愈° 識 ná sek.

Nasturtium, 茄蓮花° ham lién-hoe.

Nasty, (filthy) 僥° 僥° lâ-sâm, (obscene) 好淫 hò-n-îm, (indelicate) lui-tui, 無° 正經 bô tsèng-keng.

Natal, —month, 生° 月° si^n-géh, —day, 生° 日 si^n-jít.

Natant, 浮° 的° phû ê.

Nation, 國 kok, all—, 萬國 bân kok.

National, 國的° kok-ê, —money, 庫銀 khò· gûn, —currency, 通寶 thong pô.

Nationality, (nation) 國 kok, what is his—, 伊是甚麼°國之°人° i sî sim-mîh kok ê làng.

Native (a) 本地人° pún-tōe làng, 在地°人°tsái tōe làng, —place, 出世°之°所在 chhut sì ê só·-tsái, —land, 本國 pún kok, (born with one) 生成 seng sêng.

Nativity, (birth) 出世° chhut sì, (horoscope) 八°字° poeh jî, 四°柱° sì thiâu, tell one's—, 排八°字° pâi poeh jî, 排四°柱° pâi sì thiâu.

Natural, (not artificial) 自然 tsū-jîen, 生成 seng-sêng, —disposition, 本性 pún-sêng, —constitution, 元神 goân-sìn, —philosophy, 格物 kek-bút, —child, 十°種°子° tsáp tséng kiá·, (an idiot) 失心的° sit sim ê.

Naturalist, 博物理者° phok bút lí ê.

Naturalization, 入藉 jíp tsék.

Naturalize, 入藉 jíp tsék, (become an English subject) 入大英藉 jíp

Tâi Eng tsék.

Naturally, 天然 thien-jiên, 本然 pún-jiên, 生成 sîn-sêng.

Naturalness, 生成 sîn-sêng.

Nature, (essence) 體質 thé tsit, world of— 天地 thîn tōe, man's—, 本性 péng-sêng, good—, bô tá· kín, easy good—, 好未是 hó bî-sî.

Naught, 無 bô, (a cipher) 曠 khòng, for—, 無°因端° bô in-toaⁿ, set at —, 看°輕° khoàⁿ khin.

Naughtiness, 犯° pháiⁿ, 無°乖 bô koai.

Naughty, 犯° pháiⁿ, 無°乖 bô koai.

Nausea, 生°疑 chhiⁿ-gî, 愛吐 ài thò·.

Nauseate, 發嘔 hoat-aú, 生°疑 chhiⁿ-gî.

Nauseated, 生°疑 chhiⁿ-gî.

Nauseous, 食°了倦° tsiáh liáu ià.

Nautical, 行°船°的° kiâ· tsûn ê, 駛°船°之°活 saí tsûn ê hoat, (naval) 船°的° tsûn ê, (marine) 海的° hái ê.

Nautilus, 浮水°螺° phû tsúi lê.

Naval, 船°的° tsûn ê, 屬船°的° siók-tsûn ê, (battle) 水°戰 tsúi-tsièn, (officer) 水°師官° tsúi-su koaⁿ.

Naval Ranks:—

Commander in Chief, 水師統領 tsúi su thóng léng.

Admiral, 頭頂水師提督軍門 thâu téng tsúi su thê-tok kun bûn.

Vice Admiral, 二頂水師提督軍門 jî téng tsúi su thê-tok kun bûn.

Rear Admiral, 三頂水師提督軍門 saⁿ téng tsúi su thê-tok kun bûn.

Commodore, 水師總統 tsúi su tsóng thóng

Post Captain (Senior) 總兵 tsóng-peng.

Post Captain, (junior) 副將 hù-tsiòng.

Commander, 參將 chham-tsiòng.

Surgeon, 醫官° i koaⁿ.

Lieutenant Commanding, 遊擊 iú-kek.

Lieutenant, (senior) 都司 to·si.

Lieutenant, (junior) 守備 siú-pí.

Sub-Lieutenant, 千° 摻 chhien-tsóng.

Engineer officer, 司輪官 si lún koaⁿ.

Midshipman, 學生 hák-seng.

Warrant officer, 前鋒 tsîen hong.

Petty officer, 領催 léng chhui.

Seaman, 炮手 phau sui, 水手 tsúi siú.

Marine, 步兵 pō peng.

Secretary to an Admiral, 營務處 iâⁿ bū chhù.

Flag Lieutenant, 中軍 tiona kun.

Surveying officer, 測糧官 chhek niûⁿ koaⁿ.

Nave, 車° 輪° 忄 chhia-lûn sim.

Navel, 肚臍° tō·tsâi, —string, 肚臍° 帶° tō·tsâi toà.

Navigable, 駛° 能° 得° 過° sái-oe tit kë.

Navigate, 駛° 船° sái-tsûn.

Navigation, 駛° 船° 之° 法 sái tsûn-ê hoat.

Navigator, 行° 船人° kiâⁿ-tsûn ê láng.

Navy, (a fleet] 一° 帮船° tsít pang tsûn, (national) 皇帝船° hông té-tsûn.

Nay, 無° bô 不° 是 m̄ sī, 不° m̄, he asked him of he had seen him, and he said nay, 伊問伊看° 伊有° 曾° 看伊伊言° 無° i mñg i khoàⁿ i ū bat khoàⁿ i, i kóng bô, I tell thee nay, 我向°爾°言° 不° 是如° 是 góa

kā lí kóng m̄ sī àn niⁿ, I wanted him to come with me, but he said nay, 我欲° 得伊與° 我來去° 伊偏° 不° góa ài tit i kap góa lái khì, i kú m̄.

Nazarite, 那撒勒者° Ná-sát-lék ê.

Neaptid^o

from the eighth to the fourteenth, and from the twenty first to the eighth are—初八至十四是小流水廿一至廿八亦是小流水 chhoe poeh kàu tsáp sì sī sió lâu tsúi, jih it kàu jih poeh iáh sī sió lâu-tsúi.

Near, 近 kün, 倘° oá,—sighted, 近視 kün-si,—death, 臨終 lím tsiong, approach—相° 依° saⁿ óa, 相° 近 saⁿ kün, (about) 將° 近 tsiong-kün, (imminent) 險險 hiám-hiám, (as a way) 近 kün, (closely related) 至親 tsí-chhin, (as a friend) 相好之° 朋友 siong hó ê pêng iú, (parsimonious) 慷客 kien-lín.

Nearer, 較° 近 khah kün, 較° 倘° khah oá.

Nearest, 第一近 tē it kün, 上° 近 siâng kün,—road, 路上° 繫 lō· siâng-kín, 路上快 lō· siâng khoài, —related, 至親 tsí-chhin.

Nearly, (about) 差不多 chha put to, 將近 tsiong kün, 級° 級° 仔° lím-lím á.

Nearness, 近 kūn.

Nearsightedness, 近視目[°] kūn-sī bák.

Neat 伶俐 léng-lí, 彬彬濟濟
Neatly 伶俐 pin-pin tsé-tsé, (spruce) 條達[°] tian-tat, (as a pattern) 酥 so[·], (as a foot) 幼 iù, (as a figure) 身腰[°] 四配 sin io sù phoè, (as handwriting) 整齊 tséng-tsôe, (free from admixture) 清 chheng, 專tsoan, 無[°] 透[°] bô thàu, (net) 開伸[°] 的[°] khai chhun ê, (cattle of the bovine genus) 牛[°] gû ê, (adroit) 巧[°] 路 khiáu- lō[·], (as habits) 伶利 léng-lí, this lady dresses very—, 此個婦女人[°] 穿[°] 插[°] 盡伶利 tsit ê hū-jìn-lâng chhêng chhah tsin léng-lí.

Neatherd, 顧牛[°] 的[°] kò· gû ê.

Neatness, 伶俐 léng-lí.

Neb, (beak of a bird) 鳥嘴 tsiau chhùi.

Nebula, (astron.) 星[°]氣 chhiⁿ khì, (film in the eye) 起醫[°] khí è.

Nebulosity, (astron.) 星[°]氣 chhiⁿ khì, (haziness) 雾 bū.

Nebulous, (astron.) 星[°]氣 chhiⁿ khì, (cloudy) 衍恨 hâm hûn, (hazy) 雾 bū.

Necessaries, 要用[°] 之[°]物 iaù êng ê míh.

Necessary | (inevitable) 不[°] 免得[°]

Necessarily | bôe bién tit, (requisite) 要緊 iaù-kín, (a privy) 厕池 chhètî, 磚 hák.

Necessitate, 傅[°]伊不[°] 免得[°] hō· i bôe bién tit, (compel) 押[°]勒[°] ah-lah, 勉強 bién-kióng.

Necessitous, (poor) 貧[°] 窮[°] sòng-hiong.

Necessity, 不[°] 免得[°] boē bién tit, 的確着[°] tek-khak tióh.

Neck, 頸滾 ām-kún, very short—, ām-kún chhái chhái, (of a jar) 頸ām, (of a bottle) 嘴 chhùi.

Neckcloth, 頸管[°] 筋[°] ām kún kun.

Neckerchief, 頸滾巾 ām-kún kun, 頸襯[°] ām-moa.

Necklace, (of mandarin) 剌珠 tiâutsu, (of priest) 素珠 sò·tsu.

Necktie, 頸仔領[°] ām-á niá.

Necrology, 死[°]名冊[°] sí miâ chheh.

Necromancer, (man) 迹士 sút-sü, (woman) 邰姨 ang-i.

Necromancy, 邰迹 siâ-sút.

Necrosis, 臭骨 chhaù-kut, 死[°]骨 sí-kut.

Need, 着[°]用[°] tióh êng, (in want of) 欠用[°] kхиàm êng,—not, 不[°]使[°] mái, 免 bién, scarcely—, 無[°]苦使 bô khó· sái.

Needful, 要緊 iaù-kín, (needy) 欠用[°] kхиàm êng.

Needle, 鈎 tsiam,—work, 鈎簪 tsiam-tsí, exploring—, 探釗[°]針 thàn làng tsiam, magnetic—, 指南針 tsí lám tsiam, variation of the—, 指南差度 tsí lám chha tō, astatic—, 無極針 bû kék tsiam, dipping of the—, 倚仰指南 lú gióng tsí lám.

Needless, 不[°]用[°] m êng, 不[°]使[°] mái, 免 bién,—death, 白[°]白[°]死[°] péh-péh sí, (useless) bô chhái kang.

Needlessly, 無[°]採工[°] bô-chhái-kang.

Needlewoman, 做°針指 tsòe tsiam tsí, a good—, 銹°剪做° ka tsien tsòe, a pretty good—, 做°針指 閃去° tsòe tsiam tsí bong-khù.

Needlework, 針黹° tsiam-tsí, common—, 粗平°直 chho' píⁿ tit, 便套針指 piēn thò tsiam-tsí, she gets her living by doing—, 伊做°針指 趁食° i tsòe tsiam-tsí than tsiah.

Needs, 不°免得° bōe bién tit, 不°使°得°無° bōe sái tit bō.

Needy, 真貧° tsin sòng, 清淡 chheng-tám.

Nefarious, (atrocious) 十惡 síp-ok, (abominable) 可惡 khó-oⁿ.

Negation, 不°認 m̄ jin.

Negative, (implying denial) 不°認 m̄ jin, (a veto) 不允 m̄ án, 不准 m̄ tsún, 阻擋 tsó-tòng, (in photography) 翱在°玻璃之°像 hip tī po-lé ê siōng, he replied in the—, 伊應無° iìn bō, 講無° kóng bō.

Neglect, (negligence) 無留心 bō liú sim, 忽畧 hut-liók, 糊塗 hō-tō, 草率 chhó-sut,—one's duty, 失本分° sit pún-hūn, (slight) 無甚° 犯係 bō siáⁿ chhiù chhái, 不係係 m̄ chhiù chhái.

Neglectful, 糊塗 hō-tō, 忽畧 hut-liók, 無°留心 bō liú sim.

Negligence, 失一°望° sit tsít bāng, liáh tōa kō.

Negligent | 無°小°心 bō sió-sim, Negligently | 無°留心 bō liú sim, 糊塗 hō-tō, 苛且 chhìn-chhái, acting—, hō náⁿ sahⁿ.

Negotiable, 可°賣°的° thang bōe ê,

可°交°給°的° thang kau hō· ê, (in business) 推°移°價°錢° chhui-chhiâu kè-tsíⁿ, (a treaty) 參議和約 chham-gī hô-iok, (a peace) 議和 gī hô.

Negotiation, (in business) 推°移°買°賣° chhui-chhiâu bōe bōe, (for peace) 議和 gī hô.

Negociator, 商議者° siong gī ê, 商量° su-njûⁿ, (in business, &c.) 衙人° gē lâng, 中人° tiong lâng, (in a treaty) 參議者° chham gī ê, (as in borrowing money, &c.) 中人° tiong lâng.

Negress, 烏鬼仔°婆 o· kúi á pô.

Negro, 烏面°人° o· bín lâng.

Neigh, hngh-hngh háu.

Neighbour, 厝°邊° chhù-piⁿ, 鄰右 lín-iü.

Neighbourhood, 近°kūn, 近°兜° kūn tau, in the—of Amoy there is cholera, 近廈門有°泄°吐 kūn Ē-mâg ū làu-thò; (near) 近 kūn, 倚° oá, in my—, 我°之°近兜 góa ê kūn tau, that—was a very unhealthy one, 我°之°近兜°水°土真不°好° góa ê kun tau tsuí thó tsín m̄ hó, having reformed it became a benevolent—, 化爲°仁里 hòa tsòe jìn lí, five families make a,—五家爲比 ngó· ka ûi pí. He lives in the—of the Tao-tai's Yamen, 伊°之°住°家°近道爺衙° i ê khaí ke kūn Tō iâ gê, He has just opened a shop in our—, 伊有°開°店在°阮近兜 i ū khui tiám tī goán kūn tau.

Neighbouring, 厝邊° chhù-piⁿ, 近倚°

kūn-oá.	tsiú tsín hiáⁿ-tiúⁿ, The child is—when left in the dark; 小° 孩° 若° 在° 喵° 之° 所在就愴° 驚° gín-á nā tī àm ê só·-tsái tsiú chhiń-kiaⁿ.
Neighbourly, 善° 做° 人° gâu tsoè láng.	Nest, 巢° siú, bird's—, 鳥° 巢° tsiáu-siú, edible bird's—, 燕窩° ién-o.
Neither, 亦° 不° 是 iáh m̄ s̄i, (not either) 計 不 是 kè m̄-s̄i.	Nestle, (lie close as a bind in nest) 煙燒° ù sio, (as a child on mother's breast) 鑽° tsng.
Neophyte, (a new convert) 新入教的° sin jíp kaù ê, (a novice) 青手° chhiń-chhiú.	Nestling, 鳥° 仔° 行° tsiáu á kiá·.
Nepaul, 尼婆羅 Ni-pô-lô.	Net, 網° bâng, set a—, 下° 網° hê-bâng, cast a—, 拖網° pha-bâng, —weight, 實重° sít tâng, 淨重° tséng-tâng.
Nepenthes, 猪籠° 草° ti láng chháu.	Nether, 下° 底° 的° é-tóe ê.
Nephew, 媳孫 tit-sun.	Nethermost, 一下° 的 it kē ê, 一下° 的 it é ê.
Nephritic, 內° 腎的° lâi sín ê.	Nett, 實 sít.
Nepotism, 愛° 親戚 thiáⁿ chhin chhek	Nettlerash, 清° 膜° 漏 chhìn mo·h lâu
Neptune, 海龍° 王 hái lêng ông.	Net work, 夢° bâng.
Neptunian, 海龍玉的° hái lêng ông ê.	Neuralgia, 腦氣 náuⁿ khì kun thiáⁿ.
Nereid, 女海神 lú hái sín.	Neuralgic, 腦氣根痛° náu khì kun thiáⁿ.
Nerve, 腦氣筋 náu³ khì kun, (firmness of mind) 自° 在 hâi tsái, (to give vigour to) 補氣力° pó· khùi-lát, fear gave him—to fly, 倉° 狂走° chhiń-kóng tsáu.	Neuter, 無° 彼° 個° 亦° 無此° 個° bô hit ê iáh bô tsit ê.
Nerveless, (weak) 軟弱 loán-jiók, (no self command) 無° 亥在 bô hâi-tsái, 搭嚇° tah-hiaⁿ-h.	Neutral, 立° 看° kхиā-khoàⁿ, 東手旁觀 sok siú pông-koan, 雙° 旁無° 倚 siang-pêng bô cá, 無° 爲伊亦° 無° 爲伊 bô ūi i iā bô ūi i, 做好° 人° tsòe hó láng, 坐° 高樓看馬° 相° 踢 tsé koái lâu khoàⁿ bé saⁿ that, 袖手旁觀 siú siú pông koan, —powers, 局外° 之° 邦 kiók gōa ê pang.
Nervine, 補筋骨的° pó· kun lát ê.	Neutrality, observe—, 守局外° 之分° siú kiók gōa ê hûn.
Nervous, (wanting in vigor) 忍° 懾 lún neh 爛° 爛° noāⁿ-noāⁿ, 膽膽 táam-tám, 嘘場 hiaⁿ-h-tiúⁿ, 膽塞 táam-hân.	Neutralize, (the effects of poison) 解毒 kóe-tók, 解毒 kai-tók (frus-
Nervous } (strong) 勇健° ióng	
Nervously } kiáⁿ, (pertaining to the nerves) 筋的° kun ê, (easily agitated) 惶° 嘘° hiahⁿ tiúⁿ, 懦° 懦° lún néh, 膽膽 táam-tám, 膽寒 táam hân, he is very—in the presence of strangers, 伊見° 着° 生° 疎° 人° 就盡驚° 惶° i kíⁿ-tióh siⁿ-hün láng	

trate) 破敗° phoà-pāi, (a place in war time) 倆° 伊倣° 局外° 之° 所在 hō· i tsòe kiók gōa ê só·-tsái, (evil influences) 解圍 kái fái.

Never, 永無° éng bô, 未° 有° bē-ū, 末° 曾° bē-bat, 罢得° hán-tit, — mind, 無° 相干 bô siong-kan, — yet, 尚° 未° iáu-bê.

Ne'er-do-well, khioh-kák, 破° 物° 一° 伴° phoà míh tsít kiāⁿ.

Nevertheless, 雖然 sui-jién, 雖罔 sui-bóng, —it is, 總是 tsóng-sí.

New, 新 sin, bran—, 新新新 sin sin sin,—fashioned, 新行° 時的 sin kiáⁿ sî ê,—Testament, 新約 sin-iok

Newchang, 牛庄 Giù-tsong.

Newfangled, 新樣° sin iúⁿ, 新款 sin khoán.

Newly, 新 sin,—made, 新倣 sin tsòe, —made clothes, 新倣衫° sin tsòe saⁿ.

Newness, 新 sin.

New Year, 新年° sin-nî, 新正° sin-tsiaⁿ, —morning, 元旦 goân-tàn, —eve, 十九冥 jíh-káu mî.

News, 新聞 sin-bûn, 消息° siau-sit.

Newspaper, 新聞紙 sin-bûn tsóa.

Newsroom, 博物院° phok-bút iⁿ.

Newt, 蝌蚪 sién-lâng, 壁° 先° 生° piah sien siⁿ.

Next, (in time) 然後° jién-āu, 後° 來 āu-lâi, (nearest) 上° 近 siang kün, —door, 激癖° keh-piah, volume, 下° 本 è-pún, —year, 明° 年° mê nîⁿ, —month, 後° 月° āu géh, 下° 月° è géh, —time, 後° 次° āu pái, (another) 再° 一° 個° koh tsít è, —to him, 在° 伊之° 身邊° tî i ê

sin piⁿ, 與° 伊隔° 壁° kap i keh piah, —in rank, higher, 高° 一級° koáiⁿ tsít kip, —in rank, lower, 下° 一級 hā tsít kip, —morning, 明° 仔° 早° 起 bìn-á tsá-khí, —of-fence, 後° 次° 行° 不° 着° àu pái kiâⁿ mî tióh,

Ngan-hwui, 安徽 an-hui.

Nib, (bill of a bird) 鳥° 嘴 tsiáu chhùi, (point of a pen) 筆尾 pit bé.

Nible, 徐° 仔° 咬° ún-ûn-á kâ, 徐仔喫° ún-á khòe.

Nibler, 慢° 仔° 咬° ún á khòe, 慢° 仔° 咬° ún á kâ.

Nice, (to the taste) 有° 巧味 ú khâ-bî, (agreeable) 和盤 hô-poâⁿ, 和衆 hô-tsìòng, (fastidious) 難° 得° 適° 意 oh-tit kah-ì,—looking, 丰彩 hong-chhái, 好看° hó-khoâⁿ.

Nicely,—made, 做去精工 tsòe khì tseng kong, 做去幼路 tsòe khì iù lô, she is—dressed, 裝去文理 tsng khì bûn-lí, he spoke very—, 伊講° 話° 不止好聽° i kóng ôe put tsí hó thiaⁿ, he wrote the letter very—, 伊寫彼° 張° 批盡整齊° i siá hit tiuⁿ phoe tsín tséng-tsòe, they got on—together, 彼有° 和好 in ú hó hó.

Nicety, (delicacy) 幼秀 iù-siù, (exactness) 纔° 續° 好 tú-tú hó, (delicacy of perception) 看° 了盡知° khoâⁿ liáu tsín tsai, (a delicacy) 什物 síp bút.

Niche,—in a wall, 壁° 罈 piah-kham.

Nick, (a notch) 一° 級° tsít khat,

一。缺° tsít khhih, to—創 級°	káu ê káu.
ehhong khat.	Nine-fold, 九° 培° káu pē,
Nickname, 觸號 chhiok-hō.	Nineteen 十° 九° tsáp káu,
Nictate { 曙° 目° nih bák, violent—	Ninetieth, 第九° 十° tē káu tsáp.
Nictation { chhiáuh chhiáuh nih, 捷°	Ninety, 九° 十° kaú-tsáp.
捷° 曙° tsáp-tsáp nih, 瞬° 目° nih-bák.	Ningpo, 宁波 Léng-pho.
Nidification, 作° 巢° tsoh siū.	Ninny, 空坎 khong-khám.
Niece, (brothers') daughter) 姪女	Ninth, 第九° tē káu one—.
tit-lú, (sister's daughter) 外甥女	九分一 káu hun it,
gōe seng-lú.	Ninthly, 第九 tē-káu.
Niggard { 卜° khiú, 盡° 滯 kiâm-	Nip, (pinch) 捏 liám, 捺° chhūn,
Niggardly { siap.	(as frost) 凍 tàng, (with pincers)
Nigh, 近 kūn, (almost) 差不多 ehha-	用° 鐵錠° 來° 夾° éng thih ngoéh
put-to, draw—, 就近 tsiú-kun.	lái ngoéh,—in the bud, 對° 起° 帶°
Nightness, 近 kūn.	共° 伊兜° 的° tui khí-tì kā i tau teh.
Night, 暝° mīn, to—, 今夜° kim-mīn,	Nippers, 鋏° ngoéh.
—time 夜° 時 mīn-sî.	Nipple, 乳° 頭° leng-thâu.
Nightdress, 臥° 衫° khün-sa ⁿ .	Nit, 賦母° 卵° sat-bú-nñg.
Night fall, 將° 暗 beh àm, 日 纔° 續°	Nitid, 光° 揚° kng-chhiú ⁿ .
暗 jít tú tú àm.	Nitrate, 消强 盡 siau kiông iâm, 消
Nightly, 遂° 冥° ták mīn.	强水° siau kiông tsúi,—of potash,
Nightmare, 凶° 夢° phái ⁿ -bâng.	朴硝 phak siau.
Nightwatch, 守° 更° tsiú-ki ⁿ .	Nitre, 硝 siau.
Nigrescent, 值° 變° 烏 teh p̄i ⁿ o ⁿ .	Nitric, 消的° siau ê.
Nimble, 好° 腳° 手° hó kha chhiú.	Nitrogen, the atmosphere is com-
Nimbleness, 好° 腳° 手° hó kha chhiú	posed of Oxygen and—, 養氣淡
Nimbly, 好° 腳° 手° hó kha chhiú,	氣合做° 天° 氣 ióng khì tām khì
he went up the tree very—, 伊	háp tsòe thi ⁿ khì.
爬° 上° 樹° 不止 好腳° 手° i peh	Nitrous, 消的° siau ê.
tsiú chhiú put-tsí hó kha chhiú.	No, 無 bô, Have you any? no, 無
Nimbus, 河光 hô kong, he had a—	有也無 lí ū á-bô? bô, will you
around his head, 伊之° 頭° 壳發°	go? no, 無要去否不要 Lí beh khí
河光 i ê thâu khak hoat hô kong,	á m̄? m̄, Have you seen him? no,
伊之° 頭° 壳發 火炎 i ê thâu khak	有° 看° 伊無° 無° 看° 伊 Lí ū
hoat hé iám.	khoa ⁿ i bô? bô khoa ⁿ i, There is
Nine, 九° kaú,—tenths, 十° 個° 九°	no one in, 無人在的 bô lâng tû-
tsáp ê káu, —times, 九° 個° 九°	teh,—matter, 無相干 bô siong-kan, 不要緊 bô iàu-kín, —help

for it; 無法得 bô hoat tit.	Nodose, 多°節° kâu tsat.
Nobility, 有爵位 ū tsiok ūi, —of character, 君子 kun tsú.	Nodular, 節°的° tsat ê,
Noble } (a nobleman) 大臣 tai sín, Nobly } (honourable) 君子 kun-tsú, (as a building) 顯揚 hién iêng, (as mind) 慷慨 khóng-khai, (exalted) 雖貴 tsun-khi, (high born) 世家底 sè ka tóe, (eminent) 出名° chhut miâ, (liberal) 大量 tōa liêng, (splendid) 炎影° iam-iá, (as an action) 大路 tōa lô, 可推尊 thang chhui tsun.	Nodule, 節°仔° tsat-á. Noggin, 柴杯 chhâ poe. Noise, 聲° sia ⁿ , loud— 哗嘩 hán-hôa, incessant— 亞壓嘩 a-a-jíong, 亂亂滾 loân-loân kún. Noiseless, 無聲° bô sia ⁿ .
Nobleman, 有°大°爵位 ū tōa tsiok ūi.	Noisily, (as in talking) 大聲° tōa sia ⁿ , (as in walking) tōa chhiaúh, (as in moving things) kin lin kòng lóng.
Nobleness, (of character) 君子 kun-tsú, (in appearance) 大辦° tōa pān, 大氣慨 tōa khì khái.	Noisome, 毒 tók.
Noblesse, the nobility, the five ranks, 公侯伯子男 kong, hô, pek, tsú, lâm.	Noisy, 善譯° gâu-hôa, 吵嘩 chhháu-chhháu jióng, 譯譯嘩 hōa hōa jióng, (as a child) 善譯° gâu hōa, (as in talking) 盡大聲 tsin tōa sia ⁿ .
Nobody, 無人° bo lâng, who has come? nobody, 什麼人°到°否無 sim-míh lâng kàu? bô,—was in, 無人°在°此° bô lâng tî-teh, he is a—, 不上°算°得°之°人° bôe tsîu ⁿ sìng tit ê lâng,—can accomplish this, but Confucius, 只有孔子能°行°此 tsí ū khóng-tsú ôe kiâ ⁿ tse.	Nomad 遊牧之°人° iû bók ê Nomadic lâng.
Nocent, 能°害 ōe hái.	Nominal, 有名°無實 ū miâ bô sit.
Nocturnal, 夜時°的° mî-sî ê.	Nominally, 有名無寔 iú bêng bû sit.
Nod, thim,—the head, 頤首° thim-thâu, —in sleep, 才渴睡 tuh kâ-tsé.	Nominate, 蘭名° tsièn miâ.
Nodated, 有°節°的° ū tsat ê.	Nomination, 蘭名° tsièn miâ.
Node, (Bot.) 木 bák.	Nominator, 蘭名°的° tsièn miâ ê.
Noddle, 頭壳 thâu khak.	Nominxe, 所引進者° só· in-tsin ê, 所舉薦者° só· kú-tsièn ê.
Noddy, 憨人° gông lâng.	Non, 無° bô.
	Non-ability, 無能 bû-lêng, 無才調 bô-tsâi-tiâu, 無本事 bô pún sū.
	Nonage, 未°成丁 bê sêng teng.
	Non-appearance, 無出現 bô chhut-hiên.
	Noneessential, 不是要緊的° m-si iàu-kín ê.
	Nonchalance 海海 hái hai, 從容閒暇 chhiong iông hân hâ.
	Non-conductor, 不引電氣的° bôe

ín tiēn khì ê.	Noose, 活° 結° oáh-kat.
Non-conforming, 不° 服 m̄-hók, 不° 趁 m̄-thàn.	Nor, 不° 是 m̄ sī, 又 不° 是 iú-m̄-sī, 亦° 不° 是 iá m̄ sī, 不是此個亦不是彼個 it is neither this—that, m̄ sī tsit ê iá m̄ sī hit ê.
Non-commissioned, —officer, (a corporal) 外° 委 gōa úi (a sergeant) 百總 pé tsóng.	Normal, (analogical) 照云 tsíau-ûn.
Nondescript, 未° 曾° 言明的° bē bat giên bēng ê.	North, 北° pak,—west, 西北 sai pak,—east, 東北 tang pak,—wind, 北風 pak hong,—star, 北斗星 pak tú chhi ⁿ , the ship is going,—船° 將° 上° 北° tsún beh tsíu ⁿ pak, the—wind is very strong, 北° 風盡° 列° pak hong tsín thàu, have you ever lived in the—, 翁° 有職° 去北° 頭° 住° 也° 無° li-ū bat, khì pak thâu khaia á-bô?
None, (no one) 無° 人° bô-lâng, 無° 一° 个° (nothing) 無物 bô míh.	Northeast, 東° 北° tang pak.
Non-elect, 未° 擇選 bē kéng-soán.	Northeastern, 東° 北° 方° tang pak hng.
Nonentity, 無° 有° bô ū.	Northerly, 北° pak,—wind, 北風 pak hong.
Nonexistence, 無° 有° bô ū.	Northern, 北° 方° pak-hng.
Non-observance, (as of the sub-bath) 無° 守° bô siú, (as of a contract) 無° 照約 bô tsíau iok, (as of a promise) 無° 行° bô kiâ ⁿ , (as of rules) 無° 照規矩 bô tsíau kui-kú.	Northerner, 外° 江人° gōa-kang lâng
Non-payment, (at time specified) 過° 限° kè-ān.	Northernly, 較° 北° khah pak.
Non-plus, (perplex) 傷° 人° 思° 皆° 無° 路 hō· lâng siú ⁿ lóng bô lō·.	Northernmost, 極北° kék pak.
Non-plussed, 想° 無° 路 siú ⁿ bô lō·, 無° 針鼻° 可穿° bô tsiam phí ⁿ thang chhng.	Northstar, 北° 斗° pak-táu, 北° 星° pak-chhi ⁿ .
Nonsense, 無° 影 bô-iá ⁿ , 鬼話° gōng-ōe.	Northward, 向° 北° ng pak.
Nonsensical, —words, 無° 倚° 帶° 之° 話 bô oá-toà ê òe 猶說 hō·-soat.	Northwest, 西° 北° sai pak.
Nonsuch, 無敵 bû-ték, 不° 比得 bôe pí-tit.	Northwestern, 西° 北° sai pak.
Nonsuit, 罷告 pâ-kò.	Norway, 那威國 Ná-ui kok.
Noodle, 鬼人° gōng-lâng, 半° 頭° 生° 之° 人° poá ⁿ thâu chhi ⁿ ê lâng.	Norwegian, 那威國者° Ná-ui kok ê Nose, 鼻 phí ⁿ , Roman—, 鶯哥鼻 eng ko phí ⁿ , up turned—, 鼻竅° 起 phí khaia khí.
Nook, 角 kak.	Nosegay, 生° 花° 繢 chhi ⁿ hoe kiú.
Noon, 中午° tiong-tâu.	Noseless, 無鼻° bô-phí ⁿ .
Noon-day, 中午° tiong-tâu.	Nostril, 鼻孔° phí ⁿ khang.

Not, 無[°] bô, 不[°] 是 m̄-sî,—so, 非如此 m̄ sî àn-nîⁿ,—only, 不[°] 但[°] m̄-nâ, 不但 m̄ tân-nâ, 不但 put-tân,—accustomed, 不[°] 慣[°] m̄-koáiⁿ,—solid, 有 phâⁿ,—concern you, bô tû-tâi,—yet, 向[°] 未[°] iáu-bê, 加里羅 ka-li-lô,—fit for the purpose, 不[°] 用[°] 得[°] bôe êng tit.

Notable, (remarkable) 非常 hui-siêng, 出奇 chlут kî, (a person of distinction) 尊貴 tsun-khi.

Notation, 算法 soàn hoat, 記法 kî hoat.

Notch, 缺[°] khat, 觸[°] 缺[°] tak-chhùi, 坎 khám, 隙[°] khiah,—of an arrow, 箭 抱[°] tsîⁿ-khâu.

Note, (letter) 批[°] phoe, (in music) 音旨 im-tsí, open—, 字[°] 頭[°] 仔[°] jî thâu-á,—down, 登記 teng-kî, 記 kî, (observe) 看[°] khoâⁿ,—of hand, 回單 hôe toaⁿ.

Notebook, 記錄簿 kî liók-phô.

Noted, 有[°] 名[°] 聲[°] ū miâⁿ siaⁿ.

Nothing, 無[°] 物[°] bô-mîh,—but, 只有[°] tsî-ū,—else, 或無也 iá bô.

Nothingness, (non-existence) 無[°] 有[°] bô ū, (a thing of no value) 無[°] 路用[°] 之[°] 人[°] bô lô· êng ê mîh.

Notice,—by hearing, 聽[°] 見 thiaⁿ-kî,—by seeing, 看[°] 見[°] khoâⁿ-kîⁿ, give,—通知 thong-ti, give—to quit, 在[°] 先[°] 通知歛[°] 曆[°] tâi seng thong-ti poaⁿ chhù.

Noticeable, (likely to attract attention) 較[°] 超脫 khah chhiau thoat, 能[°] 看[°] 出 ōe khoâⁿ chhut, he was

a—man, eight feet in height, 此人[°] 八[°] 尺[°] 高[°] 有[°] 較[°] 超脫人[°] tse lâng poeh chhioh koâiⁿ ū khah chhiau thoat lâng, his slight of we was quite—, 伊清朕我[°] 我[°] 能[°] 看[°] 出 i chhìn-tîm góa, góa ōe khoâⁿ chhut.

Notification, 報條 pò-tiâu.

Notify, 通知 thong-ti, 知會 ti-höe, 通報 thong-pò.

Notion, (opinion) 意見 i-kièn.

Notional, (visionary) 餓[°] 想[°] iau-siúⁿ.

Notoriety, 出名[°] chhut-miâ, to seek for—, 求名[°] 聲[°] kiû miâ-siaⁿ.

Notorious, 出名[°] chhut-miâ.

Notwithstanding, 尚且 siong-kú, 尚且 siong-chhiaⁿ, 雖然 sui-jiên,—, all my kindness to him, he never displays gratitude, 雖然我[°] 屢[°] 屢[°] 用[°] 恩款待伊伊[°] 全[°] 無[°] 感恩 sui-jiên góa taúh taúh êng un khoán-thâi i, i lóng bô kám un.

Nought, 無[°] bô, (a cypher) 曠 khòng, for—, 無因單 bô in toaⁿ, set at—, 看輕 khoâⁿ-khin, (worthless) 無路用 bô lô· êng, 不值錢 m̄ tát tsîⁿ.

Noun, 實字[°] sít-jî.

Nourish, 養[°] 飼[°] iúⁿ-chlî,—up, 培養[°] pôe-iúⁿ, 養飼 iúⁿ-chlî, 奉承的[°] hōng sêng ê.

Nourisher, 養[°] 飼[°] 的[°] iúⁿ-chlî ê.

Nourishing, food, 補物 pô· bút, you ought to eat—food, 爾[°] 着[°] 食[°] 補 lí tióh tsiáh pô·.

Nourishment, 養° 飼° 之° 物° iú-chhī ê míh, (food) 伙食 hé sít, 日食 jít sít.	創治人° 的 oe chhòng-tū lāng ê, (as noxious thing) 臭° 物° chhàu míh, (as a person) 善纏° 人° 者° gâu tîr lāng ê.
Novel, (a) 小說 siaú-soat, (new) 新奇 sin-kî.	Null, 磨去° hoè-khì, 無° 路用° bô lō-ēng.— and void, as document, 磨字° hoè-jî, this agreement is null and void, 此° 個° 約是磨去 tsit ê iok sî hòe khì.
Novelty, 新樣° sin-jâ, 新事 sin-sû, a—, 新出之° 物° sin chhut ê míh	Nullify, 磨無° hoè-bô.
November, 英國十一月° Eng-kok tsáp-it géh.	Nullity, (void) 磨去 hòe khì, 不° 行° bôe kiâ, 無° 路用° bô lō-ēng, 不° 用° bôe ēng tit.
Novice, 初學 chho-éh, 生° 手° chhi, chhiú.	Numb, 癪° bâ, 痿° pì, my fingers are—with the cold, 我° 之° 指° 頭° 仔° 塞° 到° 癴° góa è tsíg-thâu-á koâ, kàu bâ.
Now, 今° ta, 此° 時° tsit-tiáp, 現時 lién-sî, 此° 侯° tsit tsin, 當今 tong-kiun, 現在 lién-tsâi, 此步 tsit-pò..	Number, one—, 一° 字° tsít jî, (many) 多° tsoé, (count) 算° sìng, (amount to) 共 kiōng, without—, 無數 bù sò, (count) 數° siàu, (calculate) 算° 數° sìng siàu, (assign the place of in a numbered series) 做° 號 tsòe hō, he was numbered amongst the transgressors, 人° 看° 伊做° 罪犯中之° 人° làng khoâ, i tsòe tsòe hoân tiong è làng.
Nowise, 並無° pèng-bô.	Numberless, 不° 算° 得° bôe sìng tit.
Noxious, 能° 害 oe hái, 能° 損° 害 sún hái, (as air) 毒 tók.	Numbers, (book of) 民數記 Bìn sò, kî, (as in poetry) 言 giên.
Nozzle, 鼻° phîn.	Numbness, 癴° bâ, 痿° pì.
Nucleus, (kernel) 核 hut, 仁 jîn, 子° tsí.	Numbskull, 傻° 痢° tàm gâm.
Nude, 脫° 光° 光° thàng-kng-kng.	Numerable, 能° 算° 得° oe sìng tit, 可° 算° 的° thang sìng è.
Nudge, khái.	Numerals, 數° 目° 字° siaù-bák jî.
Nudity, 脫° 光° 光° thàng-kng-kng, 赤° 身 chhiah-sin, 赤° 體 磨° chhiah thé.	
Nugatory, (of no force) 磨去 hòe-khì, 無° 路用° bô lō-ēng.	
Nugget, 一° 塊° tsít tè.	
Nuisance, (that which annoys) 能°	

Numerals.

	Reading sound,	Colloquial sound,	Capitals	Common form	Contracted form.
One,	it,	tsít,	壹	一°	一
Two,	jī,	nīng,	貳	二°	二
Three,	sam,	sa ⁿ ,	參	三°	三
Four,	sù,	sí,	肆	四°	四
Five,	ngó·,	gō·,	伍	五°	五
Six,	liók,	lák,	陸	六°	六
Seven,	chhit,	chhit,	柒	七°	七
Eight,	pat,	poeh,	捌	八°	八
Nine,	kiú,	káu,	玖	九°	九
Ten,	síp,	tsáp,	拾	十°	十
Eleven,	síp it,	tsáp it,	拾壹	十°一	十一
Twelve,	síp jī,	tsáp jī,	拾貳	十°二	十二
Twenty,	jī síp,	jíh tsáp,	拾貳拾	二二十	二十
Thirty,	sam síp,	sa ⁿ tsáp,	參拾	三三十	三十
Forty,	sù síp,	sí tsáp,	肆拾	四十°	四十
Fifty,	ngó· síp,	gō·-tsáp,	伍拾	五十°	五十
Sixty,	liók síp,	lák tsáp,	陸拾	六十°	六十
Seventy,	chhit síp,	chhit tsáp,	柒拾	七十°	七十
Eighty,	pat síp,	poeh tsáp,	捌拾	八十°	八十
Ninety,	kiú síp,	káu tsáp,	玖拾	九十°	九十
One hundred,	it pek,	tsít pah,	壹佰	一°百°	一百
One thousand,	it chhien,	tsít chheng,	壹仟	一°千°	一千
One myriad,	it bān,	tsít bān,	壹萬	十°萬°	一万
One hundred thousand	{ síp bān,	tsáp bān,	拾萬	十°萬°	十万
One million	{ it pah bān,	tsít pah bān,	壹佰萬	一°百萬	一千万
Ten millions	{ chhien bān,	chheng bān,	仟萬	千°萬	十亿
Hundred millions,	it ek,	tsít ek,	壹億	一°億	一亿
One billion,	síp ek,	tsáp ek,	拾億	十°億	十亿
Ten millions,	pak ek,	tsít pah ek,	佰億	一°百°億	一百亿
Hundred billions	{ chhien ek,	chheng ek,	仟億	千°億	十亿
One trillion,	síp tiāu,	tsáp tiāu,	拾兆	十°兆	一兆

One quadrillion	{ síp keng, tsáp keng,	拾 京	十° 京	十 京
One quintillion	{ síp kai, tsáp kai,	拾 垢	十° 垢	十 垢
One sextillion	{ síp tsí, tsáp tsí,	拾 穗	十° 穗	十 穗
One septillion	{ síp jióng, tsáp jióng,	拾 穢	十° 穢	十 穢
One octillion	{ síp ko:, tsáp ko:,	拾 高	十° 高	十 高
One nonillion	{ síp kàn, tsáp kàn,	拾 简	十° 简	十 简
One decillion, síp tsèng, tsáp tsèng,	拾 正	十° 正	十 正	十 正

The above is according to the French system of notation, and is that which is used in the foreign arithmetics that have been translated into Chinese. It does not correspond with the Dictionaries, or the small treatises on arithmetic in use amongst the Chinese. According to them, one hundred thousand is tsít ek, one million, tsít tiāu, one hundred millions, tsít kai, one billion, tsít tsí, &c.

Numerals, or Classifiers.

For things generally, 個, 个 ê.

For houses, temples, rooms, &c., 間 keng.

For doors, windows, screens, &c., 扇 sìⁿ.

For knives, arms, legs, pencils, &c., 枝 ki.

For clothes, trowsers, mosquito nets, &c., 領 niáⁿ.

For baskets, boxes, &c., 脚 khia.

For things that go in pairs, 雙, siang, 罵 tùi.

For hats, caps, sedan chairs, &c., 頂 téng.

For roads, rivers, ropes, laws, &c., 條 tiāu.

For whole pieces of cloth, silk, &c., 斤 phit.

For sheets of papers, beds, couches, &c., 張 tiuⁿ.

For walls, boards, slices of anything, &c., 片 phìⁿ.

For affairs, spaces between the joints on the finger, or on bamboo, &c., 節 tsat.

For joints of the finger, or of bamboo, knots in wood, &c., 目 bák.

For things in bundles and bales, as cotton, paper, clothes, &c., 包 pau.

For bundles of wood, grass, vegetables, &c., 把 pé.

- For fish, snakes, centipedes, &c., 尾 bé.
 For drops of rain, specks of dirt, &c., 點 tiám.
 For ships, quadrupeds, &c., 隻 tsiah.
 For cargoes, boat loads, &c., 轩 tsāi.
 For fields, gardens, &c., 邱 khu.
 For trees, shrubs, corn, vegetables, &c., 叢 tsâng.
 For files of soldiers, processions, &c., 阵 tīn.
 For gongs mirrors, verandahs, &c., 面 bīn.
 Flocks of birds, crowds of men, shoals of fish, herds of cattle, &c., 羣 kûn.
 For oysters, 鱔 mîn.
 For dollars, bundles of firewood, 篓 kho.
 For any business or affair, &c., 件, kiān, 項 hâng.
 For maps, pictures, &c., 幅 pak.
 For scrolls, rolls of paper, &c., 卷 kíng.
 For a literary examination, 科 khe.
 For pills, balls of meat, &c., 粒 liáp.
 For essay, poetry, &c., 篇 phiün.
 For hymns, 首 chhiú, siú.
 For stories of houses, pagodas, &c., 層 tsân.
 For flowers, 蕊 lúi.
 For layers of any thing, 層 tsân.
 For letters, despatches, &c., 封 hong.
 For things in rows, 行 tsōa, hâng.
 For strings of beads, pearls, &c., 串 koān, chhàng.
 For things in sets, suits, &c., 付 hù.
 For leaves of a book, 帚 iáh.
 For showers of rain, 透 thàu.
 For gentlemen, 位 ūi.
 For heavens, and clothes of the dead, &c., 重 têng.
 For ingots of gold and silver, tiān, 鑄 khò.
 For a horse, 匹 phit.
 For a game of chance, 滿 moán.
 For game of chess, 相 siūn.
 For cannon, guns, &c., 盤 mîng.
 For tobacco, snuff, &c., 拔 poáh.
 For grades, khip, 級 kip.
 For prescribed lessons, 授 siūn.

For coffins, 磬 khū.

For plays, examination halls, &c., 棚 pîn.

For shops, 坎 khám.

For mouthfuls, 嘴 chhui.

For stars, grains, &c., 粒 liáp.

For draughts of wind, 港 káng.

Numeration, 算法 soàn-hoat, 數學 sò· hák.

Numerator, 份子° hün-kiáⁿ.

Numerical, 數° 的° siàu ê,—characters, 數° 目° 字° siàu bák jí, (same in number) 並° 多° pîn tsöe.

Numerically, 照數° tsiàu-siàu.

Numerous, 多° tsöe.

Numismatics, 考究錢° 銀之° 學 khó kiù tsîⁿ gûn ê hák.

Numskull, 傻° 憾° 的° tàm-gâm ê.

Nun, (Budhist) 尼姑 Sai-ko[·], 尼姑 lì-ko[·], (Tauist) 道姑 tō-ko[·].

Nunnery, (Budhist) 尼姑庵 lì-ko[·]-am, 尼姑寺 lì-ko[·]-sî, (Roman Catholic)¹ 女修道院 Lú siu tō iⁿ.

Nuptial, 婚姻的° hun-in-ê.

Nuptials, 婚姻 hun-in, 合姻 háp-hun.

Nurse, 母° 仔° bú-á, wet—, 乳° 母° leng-bú.

Nursery, 孩° 子° 房° gín-ná-pâng.

Nursling, 嬰° 仔° eⁿ á.

Nurture, 養° 飼° iúⁿ-chhī.

Nut, 核° hût, ground—, 落花° 生 lók-kha seng, 土° 豆° thô· tâu,—galls, 五倍子° ngó·-poë-tsí.

Nutcracker, 核° 誦° hût-khîⁿ.

Nuttall, 五倍子° ngó·-poë-tsí.

Nutmeg, 葵° 孝 lâu-haù, 肉蔻 jiók-khò[·], 豆蔻 tō[·]-khò[·].

Nutriment, 養° 飼° 之° 物° iúⁿ-chhī ê míh 補物° pô· míh.

Nutrition, 養° 飼° iúⁿ-chhī.

Nutritious, 能° 補的° ôe pô· ê,—food, 補物° pô· míh, he has no money to buy—food, 伊無° 錢° 可° 食° 補 i bô tsîⁿ thang tsiáh pô·, his disease is not very serious, he only requires—food, 伊之° 病° 無° 甚° 傷重伊不過欠補 i ê pîn bô siáⁿ siöng-tiöng, i put-kò khiàm pô·.

Nutritive, 能° 補的° ôe pô· ê.

Nut shell, 菓子° 壳 ké-tsí-khak.

Nux vomica, 馬錢子° má-tsîen tsí.

Nuzzle, (work with the nose, as a pig in the mud) 犁° lôe.

Nymph, 仙女 sien-lú.

Nympha, 蟲° 蘭° thàng keng.

Nymphaean, 仙女的° sien lú ê.

Nymph-like, 親像° 仙女 chhin-chhiüⁿ sien lú.



O! 6-hó!

Oaf, (a blockhead) 鈍° 之° 人° tûn ê làng, 傻° 憨° 的° tâm gâm ê.

Oak, 橡樹 siöng chhiüⁿ, 橡° 樹 chhiüⁿ chhiü.

Oaken, 橡樹° 的° siöng chhiü ê.

Oakum, 蘆絨 moâ̄n-jiông.	嫌 無 lí ū hiâm bô.
Oar, 漿° tsiú^n, —pin, 漿° 砧 tsiú^n-tiam, —blade, 漿° 尾° tsiú^n-bé, —handle, tsiú^n-chhêng.	Objectless, 無° 打算° bô tá^n-sìng, 閑做 hóng-tsòe.
Oasis, 沙漠裡° 之° 潤澤地° sa-bók-nih ê lün-ték tōe.	Objector, 阻止的° tsó· tsí ê, 阻擋的° tsó· tòng ê.
Oath, 咒誓° tsiù-tsōa.	Oblation, 獻祭 hièn-tsè.
Oatmeal, 麥° 角 béh-kak,	Obligation, (act of binding) 包縛 pau-pák, 敲縛° pé-pák, (by promise) 兮人° 敲縛 ún lâng pé pák, 許人° 不已° ún lâng bôe soah, (as by a kindness) 在° 我° 咒 i ū un tî góá tau, 有° 受伊有° 恩着° 伊之° 恩 ū siú-tiöh i ê un.
Obadiah, (book of) 阿巴底之書° O-pa-tí ê chheh.	Obligatory, 應該着 eng-kai tiöh, 不° 免得° bôe bién-tit, 的確着 tek-khak tiöh.
Obduracy, 固執 kò·-tsip, 執癖° tsip-phiah.	Oblige, (compel) 逸歷 iét-lék, 抑勤° ah-láh, 勉強 bién-kióng, (do favour) 行° 人情 kiâ^n jìn-tsêng, I pray you,—me, 求情 kiû tsêng.
Obdurate, 固執 kò·-tsip, 執癖 tsip-phiah.	Obligated, (compelled) 無° 奈° 何° bô-ta-oâ, will be—to you, 拜托 pâi-thok, I am much—to you, 勞煩爾 lô hoân lí, 勞° 力° 爾° lô-lát lí, 費神爾° hùi-sin lí.
Obedience, 從° thàn, 順從° sün thàn, 順服 sün-hók.	Obliging, 起請° khí-chhiá^n, 善爲人 gâu tsòe lâng.
Obedient, 順 sün, very—, 順順 sün-sün.	Obliquely { chham-chhoáh, moral—, Obliquity { 坦橫° 心 thán-hoái^n sim.
Obediently, 順服 sün-hók, 順趨° sün-thàn.	Obliterate, (efface) chhat-khì.
Obelisk, 風針石° 碑 hong tsiam tsioh-pi.	Obliteration, 擦去 chhat-khì.
Obeisance, 跪拜 kûi-pài, 扣頭° khau-thâu.	Oblivion, 不° 記得° bôe-kì-tit.
Obeisity 肥° pûi, 肥° 胖° pûi-phiàng.	Oblivious, 無° 記才° bô kì-tî, 歹° 記才° phái^n-kì-tî, 無° 記性° bô kì sî^n.
Obey, 趁° thàn, 順 sün, —rule, 趁° 法度 thàn hoat-tô· —doctrine, 趁° 道理 thàn tô-lí, ship—the helm, 船° 從° 舵° tsûn té tōa.	Obloquy, (censorious speech) 謭相° phì^n-siù^n, (calumny) 謣報° bù-loâ, 加謔 ka-bû.
Obit, 死° sí, 過° 往 kè-óng,—(funeral solemnities) 壽事 song-sû.	Obnoxious, (reprehensible) 可° 嫌
Obituary, 立傳 líp toān.	
Object, an—, 物° míh, (aim) 意思 l-sù, 所意向的° só· i-hiòng ê, to —, 不° 從 m̄-tsiông, (oppose) 阻當 tsó·-tòng.	
Objection, make—, 駁 pok, 阻當 tsó·-tòng, Have you any—, 你有	

thang hiâm.

Obscene, 邪 siâ, 好 淫 hò-n-im, — words, 淫 詞 im sú, an—play, 淫 戲 im hì.

Obscenity, 邪 淫 之° 事° 故° siâ-im ê tāi-tsí.

Obscure } (dark) 暗 淡 àm-tām,
Obscurity } (remote from observa-
tion) 餇 畴 iap siap, 偏僻° phien-
phiah (not plain) 無 明 bô bêng,
this sentence is very—, 此° 句 盡
無° 明 tsit kù tsin bô bêng, (as a
view) 曇° 曇 bâng-bâng, 影° 影
iá-iáⁿ, (dim) 雾 雾 bû-bû, (mys-
terious) 微 妙 bî-biáu, (abstruse)
深 沉 chhim-tim, (intricate) 交 纓
kau-tîn, be lives in a very—neigh-
bourhood, 伊 住° 在 偏僻° 之 所 在 i
khiâ tî phien-phiah ê só-tsai.

Obsecration, 懇 求 khún kiû.

Obsequies, 壑 事 song-sú.

Obsequious } 技° 舉° phô-tháⁿ,
Obsequiousness } 善° 迎° 請° gâu
ngiâⁿ-hiáⁿ, 善° 壢 唉 gâu po-so.

Observable, (capable of being ob-
served) 能° 看° 見° ôe khoàⁿ-kiⁿ,
能° 看° 出 khoàⁿ ôe chhut, the
difference is—, 爭 差 背° 看° 出
tseng chha lóng khoàⁿ chhut, his
want of politeness, is quite—, 伊
無° 文 理 能° 看° 出 i bô bân lí ôe
khoàⁿ chhut.

Observance, 執 守 tsip-siú.

Observant, (mindful) 留 心 liú sim,
(taking notice) 目° 瞴 快 利° bá-k-
tsiu koai lâi, (obedient) 順 sún,
順 從° sún thàn, he is very—and
sees everything, 伊 目° 瞴 乖 利°

各° 項 看° 見° i bák-tsiu koai lâi,
ták hâng khoàⁿ kiⁿ.

Observation; (act of seeing) 看° 見°
khoàⁿ-kiⁿ, (that which is observed)
所 看° 見° 的° só· khoàⁿ-kiⁿ ê, (a
remark), 講° kóng, power of—, 明
理 bêng lí.

Observatory, 看° 星° 臺 khoàⁿ chhiⁿ
tái, 觀 天 象 之° 臺 koan thien-
siöng ê tái.

Observe, 執 守 tsip-siú.—as com-
mand, 守 siú, (see) 看° khoàⁿ,
carefully—, 淡 淡 看 tám tám
khoàⁿ, (to say) 講° kóng.

Observer, 看° 見° 的° khoàⁿ-kiⁿ ê.

Obsolete, 廢 去° hoè-kiⁿ.

Obstacle, 阻 碍 tsó·-gâi.

Obstetric, 收° 生° 者° khioh tsiaⁿ ê.

Obstinacy, 固 執 kò-·tsip, 執 癖°
tsip phiah.

Obstinate, 固 執 kò-·tsip, 執 癖° tsip-
phiah, 執 一 tsip-it, 拘 執 khu-
tsip, 執 死° 訣 tsip sí koat, 爛 bân.

Obstinately, 固 執 kò-·tsip.

Obstreperous } 宣 化 soan-hoa, 大
Obstreperously } 聲° tōa siaⁿ, 吵
鬧 chháu lâu.

Obstruct, 阻 止 tsó-·tsí, 阻 擋 tsó-
tòng,—the way, 鎮 地° tín-tè, 截°
路 tsáh lô·.

Obstruction, 截° tsáh, 有° 干 碍 ū
kan-gâi.

Obstructive, 善° 阻 止 gâu tsó-·tsí,
善° 阻 擋 gâu tsó-·tòng, 善° 歪 斜°
gâu oai chhoáh, he is very—and
very difficult, to get on with, 伊
善° 歪 斜° 難° 得° 與° 伊 落° i gâu
oai-chhoáh oh-tit kap i lóh.

Obtain, 得° 着° tit-tiōh—merit, 建功 kièn-kóng.	kì ⁿ .
Obtainable, 能° 可° 得° ōe thang tit, 能° 得° 着° ōe tit tiōh. *	Occultation, (astronomical) 遮着° jia-tiōh.
Obtrude, 唐突 tâng-tút.	Occupation, 事業 sū-giap, 經紀 keng-kí, 利路 lì-lô.
Obtruder, 唐突 的° tông tút ê.	Occupied, 無° 積° bô êng, 有° 事° 故° ū tāi-tsí.
Obtrusive } 唐突 tông-tút, 善° 撞°	Occupy, (as a house) 帶° toà, 站° tiàm, (as lands) 掌° 省 tsiáng-koán, —one's self in business, 做生理 tsòe seng-lí.
Obtrusion } 撞° gâu kiáu-jiáu.	Occur, —to one, 捉着° 機 chhiok tióh ki, (happen) 抵° 着° tú-tiōh.
Obtuse, 鈍 tûn.	Occurrence, (an event) 事 sū, 事° 故° tāi-tsí, (unexpected) 偶然事 ngó·-jién sū.
Obtuseness, 鈍 tûn, (of sound) 何° 事° sia ⁿ tái tái.	Ocean, 洋° iû ⁿ 大° 海 tōa-hái, Atlantic—, 大° 西° 洋° tōa sai iû ⁿ , Pacific—太平洋° thài-pêng iû ⁿ , Indian—, 印度洋° Ih-tô· iû ⁿ , Arctic—北冰洋° pak peng-iû ⁿ , Antarctic, 南冰洋° lâm peng iû ⁿ .
Obviate, 免 bién, (clear the way of) 除去 tû khì, I shall—all difficulties by taking money with me, 着° 帶° 銀去則° 能° 免艱苦 tiōh tòa gûn khì, tsiah ōe bién kan-khó·.	Oceanic, 大° 洋° 的° tōa iû ⁿ ê.
Obvious, 明 bêng.	Ochre, yellow, 墨黃 lê-hóng.
Obviously, 明明 bêng-bêng.	O'clock, 點聲° tiám-sia ⁿ , 點鐘° tiám-tseng.
Occasion, 次° pái, 流° 次° lâu-pái, former—, 頂帮 téng-pang, 前° 下° tsêng-ē, no—, m̄n sai, to—, cause, hō·, —of, ién-kò·.	Octagon, 八° 角形 poeh kak hêng.
Occasional, 有° 時子° ū sî-á, 罕得° 何° 時 hán tit tî sî.	Octangular, 八° 角形的° poeh kak hêng ê.
Occasionally, 三不五° 時 sam put gô· sî, 三不時 sam put sî, 罕得° 何° 時 hán-tit tî-sî.	Octavo, 八° 峴° 的° poeh iáh ê 八° 旁° 的° poeh pêng ê.
Occident, 西° 勢° sai-sì, 西° 方° sai-hng.	Octennial, 八° 年° 一° 次 poeh nî ⁿ tsít pái.
Occidental, 西° 勢° 的° Sai sì ê.	October, 英國十° 月° Eng-kok tsáp géh.
Occiput, 枕頭° 骨 tsím-thâu-kut.	Octogenarian, 八° 十° 歲° 人° poeh tsáp hè làng.
Occipital, 枕頭° 骨的° tsím thâu kut ê.	Octopus, 石° 俱 tsíoh-kû.
Occult, (unknown) 未° 知° bē tsai, (invisible) 不° 看° 見° bōe khoâ ⁿ -	

Ocular, 目° 眇 看° 見° bák tsiu khoáⁿ.
kíⁿ.

Oculist, 眼科醫生 gán-kho i-seng.

Odd, (strange) 四不像 sù put siōng,
—and even, 覆° 笑° phak-chhiò,
(in number) 脚° khia, —and ends,
零° 碎° lân chhui.

Oddity, 奇怪 kí-koái, 四不像 sù put
siōng.

Oddly } 奇怪 kí-koái, 巧° 滅 khá-
Oddness } koái.

Odds, (superiority) 較° 贏° khah iâⁿ,
(inequality) 無° 平° bô pîⁿ.

Ode, 詩 si, book of—, 詩經 si-keng.

Odious } 可惡 khó-òⁿ, 可恨 khó
Odiously } hün.

Odium, (hatred) 怨恨 oàn-hün, (in-
cur) 惹人° 怨 jia láng oàn, 觀人°
怨 kò· láng oàn, 被人過 hō· láng
kòe.

Odoriferous, 香° 的° phang ê, —
wood, 香° 柴 hiuⁿ-chhâ.

Odorous, 香° phang.

Odour, 味 bī, (as from the body) 氣°
khui, sweet—, 香° 味 phang bī, be
in bad—, 被人恨° hō· láng gīn.

O'er, (cross) 架° kè, (above) 頂面
teíng bīn, (another side) 彼° 旁°
hit péng.

Oesophagus, 食° 管° tsiah kíng, stric-
ture of—, 食° 管° 變° 狹° tsiah kíng
pîⁿ óeh, 脖° 食 keh-sit.

Of (denoting ownership) 之° ê, made
—gold, 金倣 kim tsòe, —course,
在水° tsái-tsúi, 自然 tsū-jién, —
late, 近來 kün-lái, the power—
the king, 皇帝之° 權能 hóng-tè
ê koán-léng, the whole of, 做一°

下° tsòe tsít-ë, move of itself, 自己° 震° 動° ka-kí tín-tāng, he boasts
of his abilities, 伊誇口° 伊之° 本事
i khoa-kháu i ê pún-sū, it is with-
in an hour of the appointed time,
復° 未° 一° 點就到° 時 koh bē tsít
tiám tsíu kàu sī, the ship was with-
in a mile (Chinese) of the shore,
船離° 開° 海境° 未° 一° 里 tsûn lí-
khui hái kíⁿ bô tsít lí, full of the
Holy Ghost, 受聖神感化 siú Sèng
Sín kám-hòa, in the days of Herod,
—列王之° 時 Hi-lút ông ê sî, of
whom do you speak, 爾° 是講°
是° 誰° lî sî kóng tsí-tsúi, I have a
feeling of hunger, 我知° 餓° góa-
tsai iau, of all men you are the
best, 衆° 人° 之° 中間爾° 是第° 一好
tsèng láng ê tióng-kan, lí sî tê it
hó, he had a look of great poverty,
伊看° 了不止貧° 窮° i khoáⁿ liáu,
put-tsí sòng-hiong.

Off, be—, 去° khì, (distant) 遠° hīng,
—one's guard, 無° 知° 防° bô tiú-n-
tî, speak—hand, 順嘴講 sún chhui
kóng, run—, 走去 tsáu khì, stand
further off, 住° 較° 開° khaí khah
khui, tell him to get off the chair,
使° 伊對椅° 落° 來 kah i thi í lóh lái.
set off, as a gun, 放° pàng, set
off, on a journey, 起身 khí sin,
cut—, 割° 去 koah khì, fly—, 飛
去 pe khì, take—the hat, 脱° 帽
thng bō, (abatement) 退° thè, the
fever goes—, 热有° 退 jiét ū thè,
look—, 看° 別° 位 khoáⁿ pát ūi,
off hand, 隨便 súi pién, he read
—hand, 伊隨便讀° i súi-pién

thák, be off, 行氣° kiáⁿ khì, take off a person, 學° 人° óh lâng, badly off, poor, 貧° 窮° sòng-hiong, sail further off, 駛° 較° 開° sái khah khui.

Offal, (rubbish)糞³掃 pùn-sò.

Offenceless, (inoffensive)溫純 un-sún, 純真 sún liōng.

Offend, (a person)犯着° hoān-tiōh, 得罪 tek-tsōe, 得失 tek-sit, —against, 背謬 pōe-bīu, 背逆 pōe-gék.

Offended, 憎° 人° kòe lâng, 無°歡°喜 bô hoaⁿ-hí.

Offender, 罪人 tsōe-jìn, (criminal)犯° 人 hoān-lâng.

Offense, (displeasure)無°歡°喜 bô hoaⁿ-hí, (sin)罪°過° tsē-koà, give —, 倦°人°憎° hō· lâng kòe.

Offensive (causing displeasure) 倦°人°無°歡°喜 hō· lâng bô hoaⁿ-hí, 伊°人°怪° hō· lâng kòe, (as a smell)臭° chhau, (as a sight)不°看°得° bōe khoàⁿ tit, (as sounds)造化 tsō hī, (insulting)暴辱 pô-jiók, (disgusting)可惡 khó-òⁿ, (rude)無禮 bû lé, take the—, 先°起手° seng khí chhiú.

Offer, 將°與 beh hō·, (sacrifice)獻 hièn,—a price, 出價° chhut kè.

Offering, (in sacrifice)祭物° tsé-níh

Office, business,—，寫字°樓° siá jí lâu, (duty)本分° pún hūn, (a special duty)職 tsit, the—of a clergyman, 牧師之°職 bôk-su ê tsit, (home)內政衙門 lōe-tséng gê mág, (foreign)外政衙門 gōe tséng gê mág, (colonial)藩政衙

門 phoan tséng gê mág, (war)兵政衙門 peng tséng gê mág, (Indian)總理印度政務衙門 tsóng lí In tō· tséng bū gê mág, (of works)工政衙伊 kong tséng gê mág.

Officer, 官 koaⁿ, military—, 武官 bú koaⁿ, civil—, 文官 bûn koaⁿ.

Official,—duty, 職 tsit,—rank, 品質 phín-tsit, 官°銜 koaⁿ-hâm,—salary, 俸祿 hōng-lók,—letter, 文書 bûn-su,—dress, 公服 kong-hók,—seal, 圖記 tō·-kì,—document, 文書 bûn-su,—proof, 文憑 bûn-pín,—reply, 回文書 hé bûn su,—matters, 官°之°事°故° koaⁿ é tâi-tsì,—duties, 職分 tsit hûn,—position, 寶位 tsiok-üi,—business, 公事 kong sū, transact—business, 辦公事 pân kong sū.

Officially, he wrote to me—, 伊寄文與我 i kià bûn hō· góa, he did not visit me—, 伊隨便來探我 i sîi pién lâi thám góa.

Officiate, 署理 sú-lí.

Officinal, 店的 tiám è.

Officious, 愛插事 ài chhap sū.

Officially }愛插事 ài chhap sū.
Officiousness }愛插事 ài chhap sū.

Offing, 港口° káng kháu.

Offscouring, 糞掃 pùn-sò.

Offset, (a shoot)牙° gê, (set one account against another)對°數 thi siaù, my account will be an—against yours, 我°之°數能對爾之°數 góa ê siaù ôe tui lí ê siaù.

Offspring, 後裔 hō·-è, 子°孫 kiáⁿ sun

Oft, 屬°屬° taíh taúh.

Often, 捷°捷° tsiáp-tsiáp, 永時 éng-

sì, 屢°屢° taúh-taúh.	Ointment, 藥°膏 ióh-ko.
Ogle, 使°目°尾° sái bák bé.	Old, (as men) 老°láu (as things) 舊°kū, —fashion, 古 製 kó·tsè, —debt, 舊°欠 kū-khiám, of—, 對古昔° tui kó·tsá, how—, of persons, 幾°歲° kúi hè, how—, of animals or things, 幾°久° jōa kú.
Ogler, 使°目°尾°之°人° sái bák bé ê lâng.	Olden, 古昔°的° kó·tsá ê.
Oh, 唸°嘔° ái-ioh.	Older, (person) 較°加°歲° khah ke hè, 較°多°歲° khah tsōe hè, one year—, 加°食°一°歲° ke tsiah tsít hè, (thing) 較°舊° khah-kū.
Oil, 油 iú, Kerosine—, 臭油 chhàu iú, 塗炭油 thô· thoà̄n iú, ground nut—, 塗壹油 thô· taū iú, 落花生油 lók kha seng iú.—of Camellia, 茶仔油 tê á iú, hair—, 茶仔油 tê á iú,—of peppermint, 薄荷油 pô hô iú,—of benzoin, 安息油 an sek iú,—of turpentine, 打馬油 tá má̄n iú,—of aniseed, 八角油 poeh kak iú,—of camphor, 樟腦油 tsiūn ló iú, cod liver—, 魚油 hi iú, cocoa nut—, 椰油 iá iú,—of almonds, 杏仁油 hēng jin iú, painted with—, 油 iú, anoint with—, 抹油 boah iú,—the hair, 頭毛抹油 thâu mā̄g boah iú,—painting 用油畫的 éng iú ū ê,—cloth, 油布 iú pò,—paper, 油帯 iú tsóa,—bottle, 油矸 iú kan,—press, 油車 iú chhia,—presser, 夾°油司阜 khoeh iú sai-hū, purchaser of—, 油客° iú kheh, dealer in—, 賣油之工 bōe iú ê,—painter, 畫功 hōa kong.	Oldest, (person) 上°多°歲° siāng tsōe hè, (thing) 上°舊° siāng kū.
Oil-cloth, 油布 iú pò.	Oleafragrans, 桂花° kùi-hoe.
Oiled, 食油 tsiáh iú,—paper, 油帯 iú tsóa.	Oleaginous, 油的° iú ê.
Oiliness, 有°油 ū iú, 油油 iú-iú.	Oleander, 桃接竹° thô tsiap tek.
Oilman, 賣°油者° bōe iú ê.	Olfactory, 鼻 phîn-ê,—nerves, 鼻氣筋 phîn khì kun.
Oil-painting, 用油畫的° éng iú ū ê.	Olibanum, 乳香° jú-hiūn.
Oil press, 油車 iú chhia.	Olio, (a medly) 什°物° tsáp míh.
Oily, 有°油 ū iú, (like oil) 親像°油 chhin chhiūn iú, (smoothly) 滑滑 kút kút, (compliant) 順人意 sūn jin i.	Olive, 橄°欖° kā-ná̄n,—seed, 橄欖°核° kā-ná̄n hút.
	Olympiad, 四°年° sì nî.
	Omelet, 暗綠° àm-lék.
	Omen, 兆頭 tiāu-thâu, good—, 神瑞 siōng-süi, 好之兆頭 hó ê tiāu thâu.
	Ominous, (inauspicious) 不吉 put kiet.
	Omission, 失 sit.
	Omit, 失 sit, 落° lak, —a word, 落°一°字° lák tsít jí, --to record, 失記 sit-kì.
	Omnific, 創造萬項物° chhòng-tsō bān hāng míh.
	Omnipotent, 無所不能 bù só· put lêng.

Omnipresent, 無所不在 bû sô· put tsâi.	out, as secret, 漏° 風 laū hong.
Omniscient, 無所不知 bû sô· put ti.	Opacity, 不° 光° 亮° bôe kng-liâng,
Omniverous, 逐° 項食° ták hâng tsiáh, 隨° 便° 食° chhìn chhai tsiáh.	不° 看° 透° bôe khoâa thàu.
On, 理 nih, 頂面° téng-bîn, —arriving, 纔到° tú-á kàu, —the contrary, 反轉° hoán-tng, —purpose, 條故意 tiâu kò· i, —on all sides, 四° 地 sì-üi, —land, 山° 頂 soaⁿ-téng, must —no account, 千萬不° 可° chhien bân m̄-thang, go—, 進前° tsin-tsêng, 行° 去° kiâa-khì.	Opal, 猫兒眼 bâ jí gán.
Once, 一° 次° tsít-pái, 一次° tsít-kè, One, 一° tsít, —it, —by—, 一° 个° 一° 个° tsít-é tsít-é.	Opaque, 不° 透° 光° bôe thàu kng, 看° 不° 透° khoâa bôe thàu.
Oneness, (of purpose) 一° 心° 一° 意 tsít sim tsít i, 同° 意 siâng-i.	Open, (as a road) 開° 路 khui lō·, (as a box) 開 khui, (as a book) 猶° 開° hien-khui, (frank) 條直° tiâu-tít, 無° 隱° 步 bô khàng pô·, (as a place) 挑弄 thiau-lâng,—handed, 獻手 hién chhiú, 大° 手面° tōa chhiú bîn, (obvious) 明 bêng, to—, 開 khui,—out, 解° tháu 展開 tién-khui,—as wings, 振翼° thí sit,—as eyes, 追開° peh khui,—a letter, 折° 扯° thiah phoe,—a lock, 開° 鎮 khui só,—a hanging doorscreen, 掀門簾 hoan mâng lî, unable to—, 開° 不° 來 khui bôe lái,—by force, 強開 kióng khui,—the bowels, 通大便 thong tai-piēn, 利大便 lî tai-piēn.
Oneself, 本身 pún-sin, 自已° ka-kî, 自已 tsü-kî.	Open-handed, 展° 手° hién chhiú.
Oneside, 一° 旁° tsít-pêng.	Open-hearted, 條直° tiâu-tít, 無° 隱° 步 bô khàng pô·.
Onion, 葱 chhang,—roots, 葱頭 chhang-thâu.	Opening, (aperture) 空° khang, (mouth) 口 kháu, leave an—, 曠空° làng khang, first—of new shops, 開張 khai tionsg.
Only, 獨獨 tók-tók, 清清 chheng-chheng, nā-tiâ, kan-ta, 不過 put-kò, there is—one, 若° 有° 一° 個 nā ū tsít ê, 只有° 一° 個° tsí ū tsít ê, —son, 獨生° 之° 子° tók siñ ê kiâa.	Openly, 顯然 hién-jiên, 公行 kong-hêng.
Onset, 攻打 kong táa, (assault on a city) 攻城° kóng siâa, (assault on troops) 接陣 tsiap tîn.	Openness, (candour) 條直 tiâu-tít.
Onward, 進前° tsin tsêng, 向° 前° ng tsêng.	Opera, 戲曲° hì khék.
Oolong, 烏龍 O·liông.	Opera-glass, 雙眼之° 千里鏡° siang-gán ê chhien-lí kiâa.
Ooze, 液 siap, 滲出 siâm-chhut,—	Operate, (act) 行 kiâa, (medically) 削割° thâi-koah.

Operation, 行° kiâⁿ, (surgical) 刮° 割° thâi-koah.

Operative, an—, 做工° 人° tsòe kang-lâng, (binding) 能° 用° 的° oē ēng tit, 能° 準° 數° 的° oē tsún siaù tit.

Operator, 行° 的° kiâⁿ ê, (in surgery) 刮° 割° 的° thâi koah ê.

Ophidian, 蜈° 的° tsôa ê.

Ophthalmia, 热目° jiét-bák.

Ophthalmic, 目° 腺的° bák tsiu ê.

Opiate, 愛睡° 之° 藥° ài khùn ê ioh.

Opinion, 意見 i-kièn, in my—, 照我意見 tsiàu góa i-kièn, every has his own—, 各° 人° 有° 伊° 的° 意見 tak lâng ū i ê i-kièn.

Opinionated, 執一 tsíp-it, 執自° 己° 之° 意見 tsip ka-kî ê i-kièn.

Opinionative, 執自° 己° 之° 意見 tsip ka-kî ê i-kièn.

Opium, 鴉片 a-phièn, 烟粗 o-hun, crude—, 鴉片塗 a-phièn-thô, prepared—, 鴉片膏 a-phièn ko,—refuse, 鴉片屎 a-phièn sái, 烟底° hun-tóe, Malwa—, 白° 皮° péh-phê, smoke—, 食° 鴉片 tsiáh a-phièn, confirmed—smoker, 带鴉片 tiañ a phièn,—horrors, 鴉片癮 a-phièngièn,—pipe, 鴉片烟吹° a-phièn hun-chhe,—shop, 烟間° hun keng,—box, 塗° 箱° thô-siuⁿ, an—song, 鴉片歌 a-phièn-koa.

Opponent, 對頭° tui-thâu, 對敵 tui-ték.

Opportune { 抵° 遇° tú-tîng, (se-Opportunely } sonable) 及時 kíp-sî, 得時 tek-sî.

Opportunity, 機會 ki-hōe, his—, 伊

之° 遭遇 i ê tso-gû, quite lost—, 過° 遭° kè tsoa, embrace an—, 趁機會 thàn ki-hoë.

Oppose, 阻擋 tsó-tòng, (obstruct) 擋 noà, (a person) 摆人° 之° 意 hut lâng ê i, 破° 罷° phoà tsâm.

Opposer, 阻擋的° tsó-tòng-ê, 阻止的° tsó-tsí ê.

Opposite, 對反 tuì hoán,—to, 對面 tui-bin, 相° 對 sio tui, 相° 向° sa-ning, (contrary) 對反 tuì-hoán.

Opposition, 阻擋 tsó-tòng.

Oppress, 欺負 khi-hū, 暴虐 pō-giòk, 凌遲 lêng-tî, 苦毒 khó-tók, 壓制 ap-tsé.

Oppression, 暴虐 pō-giòk, 苦毒 khó-tók, 苦楚 khó-chhó, 欺負 khi-hū, 制壓 tsé-ap, 刑逆° hêng-gék, (injustice) 宽枉 oan-óng.

Oppressive } (tyrannical) 酷刑

Oppressively } khok-hêng, 翁道 pà-tô, 强暴 kiông-pô, (heat) 罷抑熱° ut-tsut joáh, (as in a confined room) 偷hip.

Oppressor, 刑罰° 的° hêng-gék ê, 暴虐的° pō-giòk ê.

Opprobrious, (scurrilous) 罷罵 lóe-mé, (as name) 臭名聲 chhau miâ-siaⁿ.

Opprobrium, 譏刺 ki-chhì.

Oppugn, (oppose) 阻擋 tsó-tòng, (attack) 攻擊 kong-kek.

Optic, 目° 腺的° bák-tsiu ê.

Optician, 眼° 鏡° 司阜 bák-kiâⁿ sai-hû.

Optics, science of—, 光學 kong hák, 視學 sî hák.

Option, 出在伊 chhut tsâi i, 出在

伊講° chhut-tsāi i kēng, 出在伊愛 chhut tsāi i ài.	運轉 ūn-tsoán. Orchard, 荘子園 ké-tsí hāg.
Optional 任° 人° 愛 kù lāng ài, 出在伊 chhut-tsāi i.	Orchis, 金粟壳 kim sek khak.
Opulence { 大° 富° tōa pù. Opulent { 大° 富° tōa pù.	Ordain, 設立 siet-líp. Ordeal, 試煉 chhà-liēn.
Or, 抑° 是 á-sī, 或是 hék-sī, either this—that, 或是此個或是那個 hék sī tsit ê, hék sī hit ê, 倘或° 或是那個這個 kiám chhái tsit ê, á-sī hit ê, will you—not, 你肯不肯 lí khéng m̄ khéng, 不要與否° lí beh á m̄, I don't know whether he will go—not, 我不° 知° 伊要° 去也° 無° góa m̄ tsai i beh khì á m̄.	Order, (method) 次序 chhù-sū, (money) 銀單° gûn-toa ⁿ , (rank) 地位 tē-üi, Imperial—, 諭止 jū-tsí, (command) 咐 hoan-hù, 命令 héng-lēng, 教° kah, put in —, 安頓 an-tùn, —as constables, 節差 thek-chhe.
Oracle, (answer of a God) 指點 tsí-tiám, (divine revelation) 點示 bék-sī, (scriptures) 聖經 Sèng keng.	Orderly, 有° 下° 落° ū hé-lóh. 照法度 tsiàn hoat-tō, 有° 次序 ū chhù-sū.
Oracles, Holy—, 聖經 Sèng keng, 聖冊° Sèng chheb.	Ordinance, 律法 lút-hoat.
Oral, 嘴講的 chhùi kóng ê, 嘴傳的° chhùi-thoân ê.	Ordinarily, 平常 pêng-siông, 平時 pêng-sî.
Orally, 嘴講的° chhùi kóng ê, 嘴傳的° chhùi thoân ê.	Ordinary, 平常 pêng.siông, 正° 正 pîn-tsià ⁿ , 平° 常° pîn-siû ⁿ .
Orange, (tight skin) 捶° chhiâm, (loose skin) 柑 kam, candied—, 蜜柑 bít kam.	Ordination, 設立之° 法度 siet-lip ê hoat-tō.
Oration, 講論 káng-lûn.	Ordnance, 銃 chhèng, 炮 phàu.
Orator, (one was is eloquent) 有° 口° 才之° 人° ū kháu tsâi ê lâng.	Ordure, 粪 pùn, 屎 sái, 屁 chho.
Oratory, 口° 才 kháu tsâi, he is famous for his—, 伊之° 口° 才盡出名° i ê kháu tsâi tsín chhut miâ ⁿ .	Ore, 五寶石 ngó· pó tsioh, 礦° kíng, iron—, 鐵管° thih kíng, silver—, 銀礦° gûn-kíng.
Orb, (globe) 慾 kiû, (wheel) 輪 lûn, (circle) 鏈 khoân.	Organ, an, 風琴 hong khím, —of sight, 眼官 gán-koan, five—五官 ngó· koan, internal—, 五臟六腑 ngó tsöng liók hú, of the body, 四肢五官 sù tsi ngó· koan.
Orbicular, 圓° 的° i ⁿ -ê.	Organise, 設條規法度 siet tiâu kui hoat tō.
Orbit, 転度 tiên-tō, revolve in an—,	Organism, (of a man or an animal) 筋骨 血脈 kun kut hiet bék, (of a tree) 枝° 葉° 氣汁 ki hióh khì tsiap, in the—of man there is due

proportion of parts, 人°之°筋骨 血脉有°配合 lâng ê kun kut hiet bék ū phè háp.	—of all these false reports, 此°之° 謠言是對伊生°出 tsiah ê iâu- giên sī tui i sīn chhut.
Organist, 彈°琴者° toâr khím ê.	Oriole, 黃鶯 ūg eng.
Organization, 有規矩法度 ū kui kú hoat tō:	Orion, 參星° sim chhi ⁿ , 生°卽°星° gû-nâng chhi ⁿ .
Orgies, (frantic revels) 飲°酒放縱 私慾 tsiah tsúi hòng-chhiòng su- iok.	Orison, 祈禱 kî-tó.
Orient, 東°的° tang-ê, (shining) 光° 映°映° kng ià ⁿ -ià ⁿ .	Ornament, women's—, 首飾 siú- sek, as for house, 玩器 goán khì, to—, as a house, 修整 siu-tséng, (as a woman) 粧°龍 tsng-thâ ⁿ 粧° 飾 tsng sek.
Oriental, 東方的 tang-sì ê, 東方°的° tang-hng ê.	Ornamental, —scrolls, 聯 lién, — wood work, 烏水 jiáu ⁿ -súi, —tiles, 花°臘°枳 hoe thang tsí, —candles, 花°燭°hoe tsek.
Orifice, 孔°khang, (of a wound) 嘴 chhui, —of the ear 耳°孔° hî- khang.	Ornamented, hoe-hiet.
Origin, 源頭° goân-thâu, 本源 pún- goân, 源本 goân-pún, 起基 khí- ki, —of an affair, 因端°起理 in- toa ⁿ khí lí, 底置 tóe-tí, —of an action, in-toa ⁿ .	Ornitholite, 石°燕° tsioh ièn.
Original, 故舊° kò·-kū, 源本 goân- pún, 本源 pún-goân, 本然 pún- jiên, —state, 根底° kun-tóe, — text, 本文 pún bùn, —intention, 原意 goân i.	Ornithologist, 考禽鳥°之°博士 khó khím tsíau ê phok sū.
Originality, —of idea, 別出心裁 piét chhut sim chhai, he is a per- son of great—, 伊不只有°新奇 i put-tsí ū sin kí.	Ornithology, 考禽島°之°學 khó khím tsíau ê hák, 禽論 khím lün.
Originally, 本然 pún-jiên, 起底 khí- tóe, 原來 goân-lái.	Orphan, 無°父°母°者° bô pē-bú ê, 孤子° ko· kiá ⁿ .
Originate, (make) 起頭°創 khí-thâu chhong ⁿ 開基 khai-ki, (an idea) 生°起 sīn khí, the idea—with you, 意思對你來 i-sù tui lí lái.	Orphanage, 無°父°無°母°子°之°間° bô pē bô bú kián ê keng.
Originator, 始°頭°設°的° khí thâu siet ê, 開基的° khai ki ê, he is the	Orpiment, 雄黃 hiâng-hông.
	Orthodox, (doctrine) 正道 tseng tō, —church, 正教 tseng kâu.
	Orthoepist, 好口°音之°人 hó kháu im-ê làng.
	Orthoepy, 好口°音之°法 hó kháu- im ê hoat.
	Orthographer, 博正°字°音之°人 phok tsia ⁿ jí im ê làng.
	Orthographic, 正°字°音的° tsia ⁿ jí im ê.
	Orthographically, 學正°字°音的°

óh tsìa ⁿ jī im ê.	Otter, 水° 獺° tsúi-thoah, 海獺 hái thoah, 山° 獺° soa ⁿ thoah.
Orthography, 正° 寫之° 法度 tsià ⁿ siá é hoat-tō.	Ottoman, 土耳其的° Thó-jí ⁿ -kî ê.
Oscillate, 噠哩鸞° lō· ní hit, (vibrate) 撼° tsoah.	Ouch, 盪° oá ⁿ , 座 tsō.
Oscillation, 噎哩鸞° lō· ní hit, (vibration) 撼° tsoah.	Ought, 着° tióh, 應該 eng-kai, 應該着° eng-kai tióh.
Osier; 柳樹 liú chhīu.	Ounce, 一° 兩° tsít niú.
Osprey, 海鷗鳥 hái gók tsiáu, 海鷺 hái tsiū, 鶲鳥° tiāu tsiáu.	Our, 阮的° goán ê, (includes those addressed) 咨的° lán ê, does not include those spoken to—country, 本國 pún kok.
Ospubis, 交骨 kau-kut.	Ours, 阮的° goán ê, 咨的° lán ê.
Osseous, 骨的° kut-ê.	Ourself { 咨自° 已° lán ka-kī, 阮
Ossifrage, 鵠鳥 gók tsiáu.	Ourselves { 自° 已° goán ka-kī.
Ossify, 變° 成° 骨 pí ⁿ -tsiá ⁿ -kut.	Oust, 趕出 koá ⁿ -chhut.
Ostensible } (avowed) 講的° kóng	Out, (outside) 外° goā, 外° 面° goā-bīn,—of season, 不° 是時 mī sī sī,
Ostensibly } ê, (manifest) 顯然 hién-jién, his—reason for not going was that he was ill, 伊講° 叻° 是破° 病° 乃° 無° 去 i kóng kào sī phòaphí ⁿ tsiah bō khì.	(not at home) 無° 在° bō tī-teh, go—, 出去 chhut khì,—of sorts, 不自然 mī tsū jién,—and out bad, 全然歹 tsoân jién phái ⁿ .
Ostentation, (unnecessary display) 嘘° 斑° hia paí ⁿ , (vaunting) 誇口° khoa kháu, 嘘° 斑° hia-pai, 排揚° pái-chhiâng, 氣° 頭° khùi-thâu.	Outbalance, 過° 重° kè taīng.
Ostentatious } (fond of excessive display) ài hia-pai ⁿ ,	Outbid, 疊° tháh, 重° tēng.
Ostentatiously } (boastful) 愛誇口° ài khoa-kháu, (gaudy) hoe-hiet.	Outbreak, (eruption) 迫° 破° piak-phoa, (disturbance) 擾亂 jiáu-loān,
Osteologist, 博骨士 phok kut sū.	Outcast, 流犯 liû-hoān, (exile) 華出國者° kek chhut kok ê.
Osteology, 骨學 kut hák, 骨骸論 kut hái lūn.	Outery, 喉° 叻° aû-kiò, (of distress) 叻° 苦 kiò-khó.
Ostler, 馬° 夫 bé-hu.	Outdo, 翳° iá ⁿ , 翳° 過° iâ ⁿ -kè.
Ostracise, (banish from society) 債° 人° 抗絕 hō· lâng kù tsoát.	Outdoor, 外° 面° goā-bīn.
Ostrich, 駝鳥° tō-tsiáu.	Outer, 外° 面° goā-bīn,—court, 外° 墻° gōa tiâ ⁿ .
Other, 別° 個° pát ê.	Outermost, 極° 外° kék goā.
Otherwise, 別° 樣° pát-iū ⁿ , 別° 款° pát-khoán, (if not) 若° 無° nā bō.	Outfit, marriage—, 嫁粧° kë-tsng.
	Outgeneral, 用° 計智較° 翳° èng kè-tí khah iâ ⁿ , 用° 計智壓° 倒伊 èng

kè-tì teh tó i.	Outright, 立刻 líp khek, liám-pí ⁿ ;
Outgrow, (as a person) 較° 善° 大° 僕 khah gáu tōa hān, (as a tree) 伊較° 善° 大° 樣° i khah gáu tōa tsâng.	隨時 sūi-sí, (completely) 全然 tsoáu-jièn, (surpass) 羸° iâ ⁿ .
Outhouse, 護厝 hō-chhù.	Outrun, 走° 較° 緊 tsáu khah kín.
Outlandish, (rude) 粗俗 chho-siòk, (person) 倉倉 soái ⁿ -soái ⁿ .	Outsail, 較° 善° 駛° khah gáu sái.
Outlast, 較° 久° khah kú, the hea- vens will—the earth, 天° 地° 較° 久° thi ⁿ pí tōe khah kú.	Outsell, 不° 較° 多° bōe khah tsōe.
Outlaw, 逃犯 tō-hoān.	Outset, 起基 khí-ki, 起頭° khí-thâu
Outlay, 開費 khai-hùi.	Outside, 外° 面° goā-bīn 外° 頭° goā-thâu, 外° 口° goā-kháu, 口° 面° khaú-bīn,
Outlet, 能° 流° 出° ōe lâu-chhut, (as feelings) 發出 hoat-chhut.	Outskirt, 界外° kai°-goā, 外° 邊° goā- pi ⁿ ,—of a city, 城° 外° siâ ⁿ -goā.
Outline, 大概 tāi-khài, 大意 tāi-i, (as of a place) 形勢 héng-sè.	Outspoken, 直言 tit-gièn, 直講 tit-kóng.
Outlive, 較° 長° 歲° 壽 khah tîng hè- siū, he will—his father, 伊能° 比 老° 父° 較° 長° 歲° 壽 i ōe pí lâu-pē khah tâg hè-siū.	Outspread, 張° 開° keng khui, 張° 開° tiu ⁿ -khui.
Outmost, 格外° 的° kék gōa ê,	Outstanding, (debt) 未° 還° 數° bē hêng siàu.
Outnumber, 較° 多° khah tsōe, the enemy's soldiers—urs, 對敵之° 兵比咱較° 多° tui-ték ê peng pí lán khah tsōe.	Outstrip, (outrun) 較° 善° 走° khah gáu tsáu.
Out-of-the-way, 腹° 扉° iap-siap, get—, 閃 siám.	Outvie, 更° 羸° khah iâ ⁿ .
Outport, 埠頭° po°-thâu.	Outwalk, 行° 較° 緊 kiâ ⁿ khah kín, I can—him, 我能行° 較° 緊伊 góa ōe kiâ ⁿ khah kín i.
Outpost, 营° 汀° iâ ⁿ sìn.	Outward, 外° 面° goā-bīn,—form, 形狀 héng-tsōng,—bound, as a ship, 駛° 外° 海 sái gōa hái.
Outpour, 蘋° 出° thîn-chhut.	Outweigh, 太° 重° siu ⁿ -tâng, 更° 重° khah tâng.
Outrage, 暴辱 pô-jiók, 遭° 捷 tsau- that.	Outwit, (surpass in stratagem) 計 智較° 羸° 人° kè-tì khah iâ ⁿ lâng, (overreach) 騙 phièn, 設 siet.
Outrageous, 蔽凶暴 tsîn hiong-pô.	Outwork, (surpass in work) 較° 好 脚° 手° khah hó kha chhiú, an—, 外° 炮臺 gōa phàu tái.
Outreach, (reach beyond) 伸° 到° 過° 頭° chhun kâu kè thâu.	Oval, 鸟卵° 欸 koe-nâng khoán.
Outrider, 騎° 馬° 之° 跟班 kхиâ bé ê kun-pan.	Ovarious, 有° 卵° 的° ū-nâng ê.
	Ovary, 生° 腸° si ⁿ -tf̄g.

Oven, 火爐 hé-lō, 餅爐 piáⁿ-lō.
 Over, (cross) 過° kè, pass—, 過° kè,
 (more than) 更° 加° khah-ke, —
 again, 復° 再 koh-tsài, 重° 再 têng-
 tsài, (above) 頂面° teíng-bîn, (an-
 other side) 彼° 旁° hit-pêng, —one
 hundred, 一° 百° 伺 tsít-pah thoóng,
 一° 百° 更° 加° tsít-pah khah ke,
 —and above, 另外 lêng-gôa, —
 night, 過冥 kè mî, cross—, 過去
 kè khì, jump—, 跳過去 thiàu kè
 khì, —one thousand, 一千° 較加°
 tsít chheng khah ke, 一併較足
 tsít chheng khah tsiok.

Over-alls, 套褲 thò-khò, 套褲 khò-
 thò.

Over-anxious, 過頭° 罢° 應 kè-thâu
 khoà-lü, 過慮 kò lü.

Over-awe, 壓 ap, the soldiers—the
 citizens, 兵有° 壓百° 姓° peng ū
 ap peh-siⁿ.

Overbalance, 更° 重° khah tâng, —
 one's self, 向° 落° 去 hiàⁿ lóh khì.

Overbear, (subdue) 贏° iâⁿ, (as a
 tree) 結太° 多 kiet siuⁿ tsöe.

Overbearing, 咬頭° háng-thâu, 結
 嚙° 壓人 gâu ap làng:

Overboard, fall—, 跌° 落° 水° poáh
 lóh tsúi.

Overburden 1 (as ship) 載太° 重°
 Overburdened } tsài siuⁿ tâng, (as
 person) 挑° 太° 重° taⁿ siuⁿ-tâng.

Overcast, (to cloud) 罩° 雲 tà hûn.

Overcharge, (in account) 凸° 數°
 phøng siàu, (in purchase) 凸° 價°
 phøng kè.

Overclouded, 罩雲 tà-hûn.

Overcoat, 裴 hiû.

Overcome 贏 iâⁿ, to be—輸 su, un-
 able to—, 對不° 過° tui m̄ kè.

Over-confident, (in a person) 過頭°
 相信 kè thâu siong-sìn, (in one-
 self) 過頭° 自己° 信 kè thâu ka-
 kî sìn.

Over count, 算° 太° 多° sìng siuⁿ tsöe.

Overcredulous, 耳° 孔° 輕° hî-khang
 khin.

Overdo, 做過° 頭° tsòe kè thâu, if
 you overdo you will get sick, 爾°
 若° 做過° 頭° 爾° 能° 破° 痘° lí nâ
 tsòe kè-thâu lí ôe phoà pîn.

Overdose, 太° 大° 帖藥° siuⁿ tōa thiap
 ióh, he took an—of medicine and
 died, 伊食° 太° 大° 帖之° 藥° 則° 死°
 i tsiah siuⁿ tōa thiap ê ióh tsiah sí.

Overdraw 提過頭 théh kè-thâu.

Overdone, (as meat) 太° 熟° siuⁿ
 sék, 太° 焬° siuⁿ nōa.

Over-eager, 太° 趕° 緊 siuⁿ kóaⁿ kín,
 siuⁿ sabⁿ sim.

Overestimate, 重伊過° 頭° tiōng i
 kè-thâu.

Overflow, 滯° im, 蹤° 出 poâⁿ-chhut,
 滿° 出來 móa chhut lái, 淀° 流° 出
 來 tîⁿ lâu chhut lái.

Overflowing, 滿° 出來 móa chhut-
 lái, 流° 出來 lâu chhut lái.

Overgrown, (as grass) 遮蜜° jia bát,
 (as boy) 太° 易° 大° siuⁿ gâu tōa.

Overhang, lu-chhut, phoáh chhut.

Overhasty, 太° 緊急 siuⁿ kín-kip.

Overhaul, (examine) 查° 考 chhâ-
 khó.

Overhead, 頂頭° téng-thâu, 頂面°
 téng-bîn.

Overhear, 偷° 聽° than-thiaⁿ, (by

chance) 奏° 巧° 聽° chháu-khám thia ⁿ .	Overrate, 重伊過° 頭° tiōng i kè-thâu, 對重過° 頭° tui-tiōng kè-thâu.
Overheat, (as an oven) 倩° 伊太° 热 hō· i siu ⁿ jiét, —one'self by run- ning, 走° 到° 太° 热° tsáu kàu siu ⁿ joáh.	Overreach, 術 sút, 褒° 仙° siet sien, láu-khì, phi ⁿ -khàm.
Overjoy, 大° 歡喜 tōa hoa ⁿ -hí.	Overrigid, 太° 硬 siu ⁿ ngī, 太° 嚴° siu ⁿ -giám.
Overladen, 載不° 住° tsái bōe tiâu.	Overripe, 太° 熟° siu ⁿ sék.
Overland, 對路 tui lō·.	Overrule,—his plots for good, 發落 伊之圖謀要成伊之好 hoat-lóh i ê tō·-bô beh chhiâ ⁿ i ê hó, —evil for good, 發落歹要成伊之好 hoat-lóh phái ⁿ beh chhiâ ⁿ i ê hó.
Overlap, 叉 chha, 魚鱗插° hî-lân chheh.	Overrun, 走° 太° 過° 頭° tsáu siu ⁿ kè- thâu, (as grass) 四° 處° 發 sì koè hoat, (to oppress) 壓制 ap tsè, (overcome by an invasion) 犯侵 chhim hoān.
Overlarge 太° 大° siu ⁿ tōa.	Oversee, 督工° tok kang, 督 tok.
Overlay, (smother) 歟死° hip-sí, (with silver) 安 an, 鑲° siu ⁿ , — with marble, 鋪 pho·.	Overseer, 督工° 者° tok kang ê.
Overleap, 跳過° 頭° thàu kè-khì.	Overset, 傾倒 ién-tó, 推倒 chhia té.
Overliberal, 太° 好量 siu ⁿ hó liōng.	Overshadow, 遮 jia, 蔭影° im ñg, (to protect) 保護 pó hō·.
Overload, 載太° 重° tsái siu ⁿ tāng.	Oversharp,—in dealing, 劈溜 lì-liù
Overloaded, (as stomach) 食° 太° 飽° tsiáh siu ⁿ pá.	Overshoot, 射過° 頭° siā kè thâu.
Overlook, 看° 落° 下 khoâ ⁿ lóh kē, (inspect) 巡視 sún sī, (neglect) 忽畧 hut-liók.	Oversight, 照應 tsiàu-èng, 看顧 khàn kò·, (omission) 忽畧 hut- liók, (superintendence) 督 tok.
Overmatch, 較° 贏° khah iâ ⁿ .	Oversleep, 睡° 太° 久° khùn siu ⁿ kú, 睡° 太° 晏° khùn siu ⁿ oà ⁿ , 睡° 不° 知° 醒° khùn m tsai chhí ⁿ .
Overmuch, 太° 多° siu ⁿ tsoē.	Overspent, 太° 懶° siu ⁿ ià.
Overnight, 過冥° kè-mi, 冥° 時 mî- sî, 透° 夜° thàu mî.	Overspread, (as water) 四° 處° 滲 sì koè im, (scatter over as seed) 四° 處° 撒° sì koè iā, (as clouds) 罩雲 tà hûn.
Overpass, (overlook) 忽畧 hut liók, (to cross) 過° 去 kè khì.	Overstep, 踢° 過° poâ ⁿ -kè, 蹤過° 準 繩° poâ ⁿ kè tsún-tsìn.
Overpay, 倩° 人° 錢過° 頭° hō· lâng tsi ⁿ kè-thâu, —by mistake, 被° 人° 擦° 去° khit lâng chhoah khì.	
Overplus, 伸° chhun.	
Overpoise, 彼° 頭° 較° 重° 的° hit thâu khah tāng ê.	
Overpower, 壓制 ap tsè, (defeat) 羸° iâ ⁿ (rout) 倩° 伊° 敗走° hō· i pái tsáu.	

Overstock, (as goods) 辦° 貨° 太° 多° pān hè siu ⁿ tsōe.	Overwork, 做° 太° 過° 頭° tsòe siu ⁿ kè-thâu.
Overstrict, 太° 嚴 siu ⁿ giâm.	Ovicular, 卵° 的° nīng ê.
Overt, (apparent) 顯明 hién-bêng, 顯然 hien jiên.	Oviform, 卵° 形 nīng hêng.
Overtake, 追着° tui-tiôh, 趕着° jip-tiôh.	Oviparous, 對卵° 生° 出來 tuì nīng si ⁿ chhut-lâi ê.
Overtask, 摥° 載不° 住° tsih-tsâi bōe tiâu, 當° 不° 住° tû bōe tiâu.	Owe, 欠 kхиàm,—a debt, 欠債° kхиàm tsé.
Overthrow, (upset) 推° 倒 chhia-tó, (destroy) 滅亡° biét-bô, 滅去 biét-khî.	Owing, (as money) 欠 kхиàm, (ascrivable) 能° 歸俾° ōe kui hō, (imputable) 爲着° ūi-tiôh, it is owing to you that I am now alive, 憶着° 爾° 我° 此° 時° 尚在° 的° it tiôh lí góa tsit tiáp iáu tî-teh, it is owing to you that I forgive him, 我° 帶着° 爾° 則° 有° 教伊 góa tòatiôh lí tsiah ū sià i, ownership, —of property, 業主 giáp tsú, —of houses, 僕主 chhù tsú, —of goods, 貨主 hè tsú.
Overtop, 較° 高° khah-koâi ⁿ , (as a child) 更° 大° 儕 khah tōa han, (as a grown up person) 較° 豊° khah lò, 豊° 頂° 面° thâh téng bîn, (surpass) 羸° iâi ⁿ , 較° 羸° khah iâi ⁿ , the waters—, the highest mountains, 水° 淹° 較° 高° 上° 高° 之山° tsúi im khah koâi ⁿ siâng koâi ⁿ ê soa ⁿ .	Owl, 暗光鳥° aム-kong-tsiáu, 孤黃鳥° ko-nîng tsiáu.
Overture, (an offer) 講° 出的° kóng chhut ê.	Own, 自己° 的° ka-kî-ê, one's— 私脚° sai-khia, 私脚° su-khia, 本身的° pún-sin-ê, (confess) 認 jin, (possess) 有 ū.
Overturñ, 倒 tó, 推° 倒 chhia-tó, 打° 倒 phah-tó.	Owner 主 tsú, —of property 業主 giáp tsú, —of a slave, 主人 tsú läng.
Overvalue, 重過° 頭° tiōng kè-thâu.	Ox, 牛公 gû kâng, wild—, 野牛° iá-gû.
Overweening, 大° 心肝° tōa sim-koâi ⁿ , 有虛無實 iú hu bû sít, (arrogant) 自高 tsû ko.	Oxalis, 酢酸草° kiâm-sng-chháu.
Overweight, 過° 重° kè tâng, 出重° chhut tâng.	Oxen, 牛° gû.
Overwhelm, (with water) 淹° 密° im-bát, (with sorrow) 滿° 心憂悶 moá sim iu-bûn, 心肝° 高° sim-koâi ⁿ koâi ⁿ .	Oxide, 丹砂° tan-sa.
Otherwise, 太° 智識 siu ⁿ tî-sek.	Oxygen, 養氣 ióng-khi.
	Oyster, 壩 ô.
	Oystershell, 壩壳 ô-khak.

P

Pabulum, (food) 物° 食° míh-tsiáh,
夥食 hé sít, 日食 jít sít.

Pace, (a step) 步 (manner of walking) 體態 thé-thài, (to pace) 行° kiâh, (measure by steps) 用°腳°步量° éng kha-pō· niúⁿ, (walk slowly) 緩°仔°行°ün-á kiâh, keep—with, 從°人°着° tè lâng tióh, he is a great walker I cannot keep—with him, 伊善行°我°從°伊不°着° i gâu kiâh góa tè i bôe tióh.

Pacific, 平定° pêng-tiān.

Pacific Ocean, 太平洋° Thài-pêng-iúⁿ.

Pacification, 講和 káng hô, 勸和 khoàn hô.

Pacifier, 講和者° káng hô ê, 勸和者° khoàn hô ê.

Pacify (tranquilize) 安定° an-tiān (one's anger) 開解 khai-kái.

Pack, (a bundle) 一包 tsít pau, —of cards, 一縛牌°仔° tsít pák pái-á, —of thieves, 一黨賊 tsít tóng chhát, (make up into a bundle) 包 pau, (in a box) 裝°落箱 tsng lóh siúⁿ, (gather things together in order to—in a box &c.) 款 khoán, 收拾 siú-síp, —cards, in dealing, 却着°好°手° khiöh tióh hô chhiú, he—the cards and so be won, 却着°好°手°乃°在°先°到° i khiöh-tióh hô chhiú tsiah tai-seng kàu, (send off) 赶 koáⁿ (as a house) 傅°伊淀°實°寶° hô i tíⁿ

tsát tsát, —very tight in a box, 裝°去實° tsng-khì tsát, —up, 裝° tsng, 款 khoán, 收拾 siú-síp, —closely 裝°去寔° tsng khì tsát, with people as a house 傅°伊淀° 實°寶° hô i tíⁿ tsát tsát.

Package, a 一°包 tsít-pau.

Packed, —very full, 寔°統統 tsát thóng thóng, (as a house) 淀°實° 實° tíⁿ tsát-tsát.

Packer, 包之°人° pau ê làng, 裝之°人° tsng ê làng.

Packet, 一°包仔° tsít-pau-á, (vessel) 官°船° koan-tsún.

Packing, 所°入的° só· jíp ê, paper —, 入紙° jíp tsúa.

Packman, (peddler) 販仔° hoan-á.

Pact, 約 iok, 合同° háp tâng, 合約 háp iok.

Pad, (cushion) 褥仔 jiók-á (a robber) 賊° chhát.

Paddle, 橫°盃 giô-poe, to—, 爬° pê, —with an oar, 摧° pien.

Paddlewheel, 車°輪 chhia-lûn.

Paddock, (an enclosure for races) 跑°馬°場° pháu bé tiúⁿ.

Paddy, 粟° chhek,—bird, 白°鶴鶯 péh-léng-si.

Padlock, 鎖 só, foreign—, 鑽° tsoān.

Padre, 巴禮 pa-lé.

Pagan, 拜偶像者° pài ngó·-siōng ê.

Paganism, 拜偶像 pài ngó·-siōng.

Page, (in a Chinese book) 頁° iáh, (in an English book) 旁° pêng.

Pageant, 炎影° iám-iáh.

Pageantry, 炎影° iám iáh.

Pagoda, 塔° thah, build a—, 造塔° tsō-thah, —island, 東° 桀° Tang-

- tiàⁿ, —anchorage, 馬尾^o Mâ-bé.
 Pail, 桶^o tháng, foot—, 脚^o 桶^o kha-tháng.
 Painful, 一^o 桶^o tsít tháng, a—of water, 一^o 桶^o 水^o tsít tháng tsúi.
 Pain, 痛^o thiàⁿ, 痒^o 痛^o thàng-thiàⁿ, —in the bowels, 痒^o 紓^o 痛^o kiau-ká thiàⁿ, —of joints, 骨節^o 痛^o kut-tsat thiàⁿ, throbbing—, 做^o 候^o 痛^o tsòe tsün thiàⁿ, take—, 用^o 心^o éng sim, (distress) 倦^o 人^o 憂悶 hō-làng iu-bùm.
 Painful, 能^o 痛^o ôe thiàⁿ, (laborious) 着^o 力^o tióh lát, (grievous) 艱若 kan-khóⁿ.
 Painfully, 能^o 愛^o ôe thiàⁿ, 愛^o 痛^o thià-thàng.
 Painless, 不^o 痛^o bōe thiàⁿ.
 Pains, take—, 用^o 心^o éng sim, take —to do that very nicely, 用^o 心^o 做到^o 不止精工, éng sim tsòe kàu put tsí tseng-kong.
 Painstaking, 用^o 心^o éng sim.
 Paint, (draw) 畫^o ūi, (as a house) 油漆^o iû-chhat, —likeness, 畫^o 像 ūi-siōng, —a miniature, 畫^o 小影 khioh siáu-éng, —in colours, 染色 jiám-sek.
 Painter, (oil) 油漆^o 者^o iû-chhat ê, —of picture, 畫工 hōa-kong, (as a class) 畫家 ūi ka.
 Painting, (as a house) 值^o 圍賊^o teh iû chhat, (as a picture) 值^o 圍 teh ūi, (a picture) 犯仔 àng-á, he has learnt—, 伊有^o 學^o 畫^o i û óhüi.
 Paints, 色料 sek-liáu.
 Pair, 對^o tui, one—, 一^o 對^o tsít-tui, 一^o 雙^o tsít-siang, to—, 匹配 phit-phòe, (as animals) 歸對 kní tui.
 Palace, 王宮 ông-kiong, 王府 ông-hú, —guard. 御林軍 gū lím kun, summer—, 圓明園 oân bêng oân.
 Palampore, 棉^o 被飾^o mî-phê thai.
 Palatable, 適^o 嘴 kah-chhùi, 合^o 嘴 háh-chhùi.
 Palatal, (pertaining to the palate) 上^o 腭^o 的^o tsíuⁿ-kiuⁿ ê, —sound, 上^o 腭^o 音 tsíuⁿ kiuⁿ im.
 Palate, 上^o 腔^o tsíuⁿ-kiuⁿ.
 Palatial, 宮殿^o 的^o kióng tién ê, (magnificent) hia-paiⁿ.
 Palaver, 閒談 hán-tâm, 講^o 閒^o 仔^o 話^o kóng éng-á oē.
 Pale, 黃^o 酸^o hâg-sng, 青^o 黃^o chhiⁿ-hâg, 青^o 筷^o 筷 chhiⁿ-sún sún, 面^o 漂色 bín lek sek, turn— 變青^o pién chhiⁿ.
 Paleness, (of face) 面^o 青^o bín chhiⁿ.
 Paleography, (ancient manner of writing) 古字跡 kó-jí tsek, (study of ancient documents) 考究古文 khó-kiù kó bún.
 Palette, 色料 / sek-liáu phiet.
 Palfray, 麥^o 仔^o bé-á.
 Paliasse, 草^o 清 chháu chheng, 草^o 心 chháu sim.
 Palisades, 木^o 檜 bák-sa, 劍館^o kiàm-chhiuⁿ.
 Paling, 欄干 lán-kan, (wooden railing) 劍館 kiàm chhiuⁿ, 篬巴 lì-pa.
 Palish, 白^o 死^o 白^o 死^o péh sí péh sí.
 Pall, (for a coffin) 棺罩 koan-tà, (to cloy) 畏嘴 tui chhùi.
 Palliate (one's own wrong) 掩飾
 Palliation / iám-sek, 推辭 the-sû, 自稱三齊王 tsü chheng sam tsê

ông, (another's wrong) 代° 人° 掩
飾 thòe lâng iám-sek, 代人講話
thóe lâng kóng ôe, (as a disease)
給° 伊更° 好° hō· i khah hó, 被°
他° 較° 輕° hō· i khah khin.

Palliative, 能以推辭 ōe tit thang
the-sû, 有話可講 ū ōe thang kóng.

Pallid, 黃° 酸° hîg-sng, —face, 黃° 酸°
面° hîg-sng-bîn, 面° 青° bîn chhiⁿ.

Palm, (of hand) 手° 掌° chhiú-tsiúⁿ,
areca—, 椰° 椰° pin-nâg, —tree,
棕° 樹° tsang-chhiú, sago—鐵° 樹°
thih-chhiú, (impose upon) 設 siet
騙 phièn, 瞒° láu, you may—upon
one old for new, 舊° 能° 設° 人° 舊°
的講是新的° lí ōe siet lâng kû ê
kóng sî sin ê.

Palmated, 親° 像° 手掌° chhin-chhiúⁿ
chhiú-tsiúⁿ.

Palmer, 油客° iû kheh.

Palmetto, 棕° 樹° tsang chhiú.

Palmiferous, 發棕° 的° hoat tsang ê.

Palmistry, 相掌° 法 siòng-tsiúⁿ hoat.

Palmy, (abounding in palms) kâu
tsang chhiú, 多° 棕° 樹° (flourish-
ing) 興旺 heng-ōng.

Palpable, (capable of being felt) 能°
摸° ōe bong-tit (plain) 明明 bêng
bêng.

Palpably, (plainly) 明明 bêng-bêng.

Palpitate, 博博 phók-phók toāⁿ, phók-
phók-chhéng, phók-phók-thiàu.

Palpitation, 博博彈° phók-phók-
tôaⁿ, —of the heart 心肝° 跳 sim-
koâⁿ thiàu.

Palsy, (partial) 半遂 poàn sūi, (en-
tire) 編遂 pièn-sûi.

Palter, (speak in an insincere man-
ner) 無° 老° 寔講° bô láu sit kóng.

Paltriness, 小局 siáu kiók.
Paltry, 寂° 宣 hân-soan, 小氣 siáu
khì.

Pamper, (to feed to the full) 食° 到°
厭 tsíah kàu ia (feed luxuriously)
吃° 好° 日食 tsíah hó jít sit, 吃° 好°
福食 tsíah hó hok sit.

Pamphlet, 小° 本冊 sòe pún chheh.

Pamphleteer, 做小° 本冊° 者° tsòe
sòe pún chheh ê.

Pan, (shallow open dish) 斗° tâu,
rice—, 鋪 tiáⁿ, brain—, 頭壳碗
thân khah oáⁿ, (of a gun) 封門
hong mág, salt—, 茵塲° iâm-tiû,
蓋塲° iâm khu.

Panacea, 萬病藥° bân-piⁿ ióh.

Pancake, 班蹉ⁿpan-kék.

Pancreas, 豆肉經 tiⁿ-bah keng.

Pandanus, or screw pine, 籠° 投° ná-
tâu.

Pander, 從人之° 惡° tsîông lâng ê
pháiⁿ.

Pane, (of glass) 一° 片° 玻璃° tsít-
phiⁿ-po-lê.

Panegyric,—eulogy, 褒獎° po-tsiáng,

Panegyrist, 讀° 美° 之° 人° o-ló ê
lâng, 褒之° 人° po ê lâng.

Panel, 肚° tóⁿ, depressed—, 凹肚°
thap-tóⁿ, to—, 創肚° chhòng tóⁿ.

Panelling, 肚° tóⁿ.

Pang, 苦痛° khó·thàng, 慘切°
chhám-chhoeh.

Pangolin, 鱗鯉 lâ-lí.

Panic, 搭嚇 tah-hiahⁿ.

Pannier, 駝籠 tò láng, 駝桶° tò
tháng.

Panoply, 盔甲 khoe-kah.

Panorama, 山水景 san-súi-kéng

Pant, 喘 chhoán, 喘氣° chhoán-khùi, —hard, 鼻° 鼻° 喘 hīn-hīn chhoán.	Papistical, 天主教的° Thien-tsú kàu ê.
Pantaloons, 褲 khò.	Par, bank rate at—銀行° 之° 行° 情 對對 gún hâng ê hâng-tsêng tui tui, (equal value) 平° 價 pîn kè..
Panther, 豹 pà.	Parable, 譬喻 phi-jū.
Panting, 喘 chhoán.	Paracel reefs, 柒州 chhit-tsiu.
Pantomine, 噓° 口° 戲 é-káu hì, (dumb show) 比手 pí chhiú.	Parachute, 輕氣球 kheng-khì kiû.
Pantry, 酒房° tsiú-pâng.	Paraclete, 聖神 Sèng sìn.
Pap, 乳° 頭° leng-thâu, (food) 軟° 之 物° 食° nîng ê míh tsiah.	Parade, 操° 兵 chhau-peng, (a pompous exhibition) 排揚 pâi- chhiâng, he makes a—of his wealth, 伊欲° 請伊之° 銀 i ài chhéng i ê gún.
Papa, 父 pâ, 阿爹 a-tia, 阿° 官° án- koáu.	Paradeground, 教° 場° kà-tiû.
Papacy, 天主教 thien-tsú- kàu.	Paradise, 樂園° lók-hâng, Western—, 西方 se-hong.
Papaya, 萬壽匏° bân-siû-pû.	Paradox, 反常 hoán-siông.
Paper, 紙° tsóa,—1st quality, 紙° 上 等 tsóa siông téng,—2nd quality, 紙° 中等 tsóa tiong téng, lowest quality, 紙° 下等 tsóa hâ téng, gilt—, 金紙° kim-tsóa, coarse—, 粗紙° chho· tsóa, a sheet of—, 一° 張° 禺° tsít tiu° tsóa, flowered note —, 格仔紙° keh-á tsóa, glazed—, 蠟紙 lah tsóa, marbled—, 花紙 hoe-tsóa,—maker, 作° 禺司° 父 tsòe tsóa sai-hû, made of—, 紙° 做 tsóa tsòe, 紙° 的 tsóa ê, touch—, 火° 紙° hé tsóa, pith—, 草 chhó.	Paradoxical, 反常 hoán-siông.
Paper maker, 做紙° 司° 皐 tsòe tsóa sai hû.	Paraffine, 土炭油 thô-thoâ° iû.
Papermoney, 金銀紙° kim-gûn-tsóa, 紙° 錢° tsóa-tsîn.	Paragraph, 暹 tsám, 段° toâ°, first—, 頭° 段° thâu-toâ°, (sentence) 句 kù
Papers, 字° jî.	Parallel, 平° 排 pîn-pâi, 平行 pêng- hêng,—of declination, 天赤緯圈 thien chhek hûi khoân.
Papiermache, chhat tsóa phe,—tray, 漆° 紙° 脍° 之° 盤° chhat tsóa phe ê pôa°.	Parallelogram, 平行邊形 pêng hêng- pien hêng.
Papilionaceous, 親像° 蝴蝶° chhin- chhiûn bé-iáh.	Parallelopiped, 立方體 líp hong thé
Papist, 天主教的° thien-tsú kàu ê.	Paralyse, (with fear) hō· lâng tiâu, (with disease) 傀人偏遂 hō· lâng pièn sūi.
	Paralysis, (partial) 半遂 poàn-sûi, (entire) 偏遂 pièn-sûi.
	Paralytic, 偏遂的° pièn-sûi-ê.
	Parameter, 通經 thong keng.
	Paramount, (superior) 極高° kék- koái°, 極頂 kék-téng, 上頂 siông- téng,—importance, 上° 要緊 siâng

iàu kín.	tionate) 善°愛°人° gâu thià ⁿ -thàng
Paramour, 契兄° khè-hia ⁿ , 相好人° siong-hó-làng.	Parenthesis, 插句 chhah kù.
Parapet,—wall, 雁 gān.	Parentless, 無°父°無°母° bô pê bô bú.
Paraphernalia, 嫁°粧° kè-tsng, (ornaments) 首飾 siú-sek.	Parents, 父°母° pê-bú.
Paraphrase, 改°說° kóe-seh.	Parietal, (anat.) 頭°壳骨 thâu khak kut, (pertaining to a wall) 牆°的 chhiù ⁿ ê.
Paraphrastic, 改°色的° kóe seh ê.	Paring, (peel) 皮 phê.
Paraselene, 月°圍籬 géh úi-kho:	Parity (equality) 平°平° pi ⁿ -pi ⁿ ,
Parasite, (a flatterer) 諂媚之°人° thiām-bí ê làng, —plant, 寄°生° kià-si ⁿ .	Park, (Imperial) 御苑 gū-oán.
Parasol, 雨°傘°仔° hō-soà ⁿ -á.	Parlance, common—, 俗語 siók gú.
Parboil, 烹°半°生°熟° tsú poà ⁿ chhi ⁿ sék, tsú chhi ⁿ -hâu.	Parley, 相°參詳 sa ⁿ chham-siông.
Parcel, (a bundle) 包 pau, (as of books) 一°細° tsít-khún, 一°縛° tsít pak, 一°把° tsít pé, (a part) 一°塊° tsít-tè, —out, 分° pun, —out evenly 照分° tsiàu-pun.	Parliament, (English) 議政國會 gí-tseng kok-höe, member of—, 國會參議 kok-höe chham gí, upper house of— 上會堂 Siōng hōe tōng, lower house of— 下會堂 hā hōe tōng.
Parch, 乾°燥 ta-sò, (scorch with fire) 噴°乾° chhàu-ta.	Parlour, 人°客°廳° làng-kheh thia ⁿ , 客°廳° kheh-thia ⁿ .
Parchment, 羊°皮°纏° iû ⁿ phê-tsóa.	Parody, (burlesque) 改°做笑談 kóe tsòe chhiàu-tâm.
Pard, 豹 pà.	Parole, (oral utterance) 嘴講° chhùi kóng, (word of promise) 嘴有°允 chhùi ú ún.
Pardon, 敝免 sià-bién, I beg pour—恕罪 sù-tsōe, 不°知°頭° m-tsai thâu.	Paroquet, 鷺哥 eng-ko.
Pardonable 可敝免 thang sià-bién, 能°敝免得° ôe sià-bién tit.	Paroxysm, (of pain) 一°陣°痛° tsít tsün thia ⁿ .
Pardoner, 敝罪者° sià tsōe ê.	Parricide, 殺°死°父°的° thâi sí pê ê, 害死°老°父 hāi-sí lāu-pê ê.
Pare, 刨 khau, 削 siah.	Parrot, 鷺哥 eng-ko.
Parent, (father) 老°父° lāu-pê, (mother) 老°母° lāu-bú.	Parry, (ward off) 隔° keh.
Parentage, (parents) 父°母° pê bú, (ancestors) 祖公 tsó·-kong, of mean—, 下賤底° hā-tsién tóe, of noble—, 世家底° sè ka tóe.	Parsee, 蒙排番 Bōng-pâi-hoan.
Parental 父°母°的° pê-bú ê, (affectionate)	Parsimonious } 墉客 kien-lín, 儉樸 Parsimony } khiam-phak.
	Parsley, 茼蒿 tang-o-chhài.
	Parson, 牧師 bók-su.

Parsonage, 牧師之° 厝 bók-su ê chhù.

Part, 有份 ū ê, (a piece) 一° 売 tsít tè, (a fraction) 漏厝 lán-chhù,

(participation) 有份 ū hūn, 有干涉 ū kan siáp, (divide)

彌 pun, take—, with a person, 位 ūi, (separate) 相離開 sa" li-khui,

(as combatants) 捜開 pé-khui,—is good and—is bad, 有善者有惡者 ū ê hó ū ê phái-

Partake, 有份 ū hūn,—of food, 食 tsíah.

Partaker, 有份之人 ū hūn ê láng.

Parthia, 安西 An-se.

Parthians, 安西之人 An-se ê láng.

Partial } (in part) 餘者 ū ê, 無

Partially } 總統 bô lóng tsóng, (biased) 大小粒 tōa sòe liáp,

大小心 tōa sòe sim, 偏私 phien

su, (having a predilection for) 心意愛 sim i-ài.

Partiality, 大小粒 tōa sòe liáp, 大小心 tōa sòe sim, (for a thing) 愛 ài.

Participant, 有份之人 ū hūn ê láng.

Participate } 有份 ū hūn, he—in Participation } all his joys and sor-

rows, 伊之歡喜憂悶伊有份 i ê hoa"-hí iu-bún i ū hūn, 伊與

伊同歡喜同憂悶 i kap i tàng hoa"-hí tàng iu bun, (share) 分

pun, they—equally in the profits, 他聽的來分 in thàn ê lái pun.

Particle, (an atom) 一核 tsít hút, (a jot) 一點 tsít tiám, (a very

small portion) 一点仔 tsít tiám-

á, (Gram.) 虛字 hu-jí, he has not a particle of strength, 伊無一點仔之氣力 i bô tsít tiám-á ê khùi-lát.

Particular, (minnte) 詳酌 tsim-tsiok, (entering into details) 詳細 siêng-sè, (difficult to please) 難適意 oh tèng-i, 難得合意 oh-tit kah-i.

Particularize, (enumerate in detail) 數條仔講 siàu tiâu-á kóng, 隨項講 sùi hâng kóng.

Particularly, (especially) 要緊 iàu-kín.

Particulars,—of an affair, 事情 sū-tséng, (items) 隨件 súi kiā", 隨項 súi hâng.

Parting, 相離開 sa" li-khui,—in the hair, 破旁 phoà pêng.

Partisan, 黨 tóng, he is a—of his, 他是伊之黨類 i sī i ê tóng-lūi.

Partition, 隔 keh,—walls, 壁 piah, wooden—, 檉堵 pang-tó', 屏堵 pín-tó', —of room, 間隔 keng-keh.

Partly, 有個 ū-ê, it is—my fault partly his, 我有不着伊亦有不着 góa ū m̄ tióh, i iáh ū m̄ tióh, the table cover was—spoiled, 桤巾一塊仔打歹 toh kun tsít tè-á phah phái", partly wrong partly right, 有亦着有亦不着 ū ê tióh, ū ê m̄ tióh, I went—for pleasure—for business, 我去伊要遊玩亦要做生理 goa khì iá beh thít-phiá iá beh tsòe seng lí, he partly believed, 伊半信半疑 i poà" sìn poà" gi.

Partner, a—, 夥計 hé-kì, be a—, 閃夥計 tàu hé-kì.

Partnership, 合夥 háp hé, the Chinaman and the Englishman have gone into— 唐人與大英人有合夥 tāng lâng kap Tāi Eng lâng ū háp hé.

Partridge, 鷄鵩 tsiā-kō.

Parts, a man of—, 有才調之人 ū tsâi tiāu ê lâng.

Parturient, 生產 sīn-sán.

Parturition, 分娩 hun-bién, 生子 sīn kiá̄n.

Party, (a faction) 黨 tóng, (a participant) 有份者 ū hūn ê, 有干涉者 ū kan-siáp ê, have a—, a feast, 紛辦桌 pān toh,—coloured, 間色 káīn sek, 雜色 tsáp sek.

Paschal, 聖越節的 jù oát tsoeh ê.

Pass, a mountain—, 嶺 niá̄n, (a passport) 聰照 tsip tsiō, (conjunction) 拜生死 piá̄n sīn sí, to—, 過 kě, 經過 keng-kè, —as money, 通行 thong hêng, (to be deemed) 以爲 liáh tsòe, —through, as a sword, 可過去 thàng kè khì, —the day 過日 kè jít, —the proper time, 過限 kè hän, —custom house inspection, 過驗 kè giām, —from hand to hand, 接嘴 tsih, —from mouth to mouth, 一嘴傳一舌 tsít chhùi thoân tsít tsih, —each other on the road, 相背路 sān pōe lō̄, —each other on the road and miss each other, 相出路 sān chhut lō̄, the road was narrow, so they could not—each other,

路狹 則不相閃 lō̄ oéh tsiah bōe sio siám, (surpass) 較勝 khah iâ̄n,—an examination, 可進 khó tsin.

Passable, 能過得 ōe kè-tit, (pretty well) 尚好 iáu-hó, 閃 bōng.

Passage, (a hall) 通卷 thong-hâng, —boat, 渡船 tō̄-tsûn,—money, 船稅 tsûn sè, take—in a ship, 折單 thiah toān, did you have a good—, 爾水路順嗎 lí tsúi lō̄ sūn mah? (journey by water) 水路 tsúi lō̄.

Passenger, 人客 láng-kheh, 搭客 tah-kheh.

Passibility } 能受苦 ōe siū khó.
Passible } 受苦 ū siū khó.

Passim, 逐位 ták ūi.

Passing, 值經過 teh keng-kè, (exceeding) 太盡 thài tsin,—ugly, 盡醜勢 tsin kheip-sí.

Passion, (feeling) 情 tsêng, (anger) 怒氣 siū-khì, (ardent affection) 甚愛 tsin thià̄n, (fondness for) 甚愛 tsin ài, (bad passions of the heart) 私欲 su-iók.

Passionate, 火性 hé-sèng, 草仔性 chháu-á sèng, 緊性 kín-sèng.

Passionately, (ardently) 热脣 jié koán, (angrily) 怒氣 siū-khì.

Passionless, 無情欲 bô tsêng-iók.

Passive, (sign of) 倘 hō̄, 受 siū, (inert) 鮎鮎 thē-thē 爛爛 noā-noā, (unresisting) 無計較 bô kè-kàu, 無扳手 bô chháu-chhiú, (patient) 吞忍 thun-lún..

Passively, (unresistingly) 無計核 bô kè kàu.

Passover, 踊 [°] 過 [°] 節 [°] poà ⁿ kè tsoeh, 蹠越節 jù oát tsoeh.	Pat, 搭 tah, (fit) 合 [°] háh, (exactly suitable) 抵 [°] 抵 [°] 好 tú tú hó.
Passport, 路照 [°] lō·tsiò, 執照 [°] tsip- tsiò, 路票 lō·phiò.	Patan, 巴旦 Pa-tàn.
Password, 暗號 àm hō.	Patch, 補 pō·.
Past, 過 [°] 了 kè liáu, 過 [°] 身 kè sin,— times, 昔 [°] 時 tsá sî,—three o'clock, 三 [°] 點出 sa tiám chhut, lay—, 收藏 [°] siu khàng, he went—the house, 伊對厝過 [°] 去 i tùi chhù kè khì, it is—my conception, 我 [°] 皆 [°] 不 [°] 曉的 [°] góá lóng bōe hiáu- tit, it was—nine o'clock when he came, 九 [°] 点出伊則 [°] 有 [°] 來 káu tiám chhut i tsiah ū lâi, it is—all endurance, 是總當 [°] 不 [°] 住 [°] sī lóng tong-bōe tiâu.	Patchwork, (dress) 八卦衫 [°] pat koà-sa ⁿ , 五色衫 [°] ngó·-sek-sa ⁿ .
Pate, 頭 [°] 壳 thâu-khak, (a grant of exclusive right from king) 準照 tsún tsíau.	Patent, (evident) 明 bêng.
Patentee, 受準照之 [°] 人 [°] siū tsún tsíau ê làng.	Patentee, 受準照之 [°] 人 [°] siū tsún tsíau ê làng.
Paternal, (fatherly) 親像 [°] 老 [°] 父 [°] chhin-chhiūn laū-pē, (derived from a father) 老父傳的 lāu-pē thoân ê, (hereditary) 祖傳的 tsó· thoân ê.	Paternal, (fatherly) 親像 [°] 老 [°] 父 [°] chhin-chhiūn laū-pē, (derived from a father) 老父傳的 lāu-pē thoân ê, (hereditary) 祖傳的 tsó· thoân ê.
Paste, 糊 [°] kô·, to—, 糊 [°] kô·,—tinfoil, 褙 [°] 簿 [°] pè-póh, stir—, 糊 [°] 糊 [°] khút kô·,—up, 貼 [°] tah, make—, khién kô·.	Paternity, 做老 [°] 父 [°] tsòe lāu pē.
Pasteboard, 紙 [°] 胚 [°] tsóá-phe, 紙 [°] 朽 [°] tsóá pang.	Path, 路 lō·, (footway) 小 [°] 路 sió-lō·.
Pastebrush, 糊 [°] 箋 [°] kô·-chhéng.	Pathetic, 無 [°] 路 bô-lô·.
Pastime, 遊 [°] 戲 [°] thit-thò.	Pathless } 能 [°] 動心 ëe tōng sim,
Pastinaca, 紅 [°] 蘿蔔 áng-nâ pák.	Pathetically } 能 [°] 傷心 ëe hō· lång siong sim.
Pasting, (table) 褒 [°] 紙 [°] 胚 [°] 之 [°] 朽 [°] pè tsóá-phe ê pang.	Pathology, 痘 [°] 論 pí·-lün.
Pastor, 牧師 bôk-su.	Pathos, 能 [°] 動心 ëe tōng sim.
Pastoral, (poem) 牧童之 [°] 歌 [°] bôk- tông ê koa.	Pathway, 小 [°] 路 sió-lô·.
Pastorate, 牧師之 [°] 職 bôk su ê tsit.	Patience, 吞忍 [°] thun-lún.
Pastry, 麵 [°] 色 mî sek, 脣皮 [°] pâi-phê, —shop, 烙餅 [°] 店 ko-pia ⁿ tiäm.	Patience } 寬容 khoan-ióng, 吞忍 [°] Patient } thun-lún, 忍惱 jím-nâi ⁿ , (sick person) 痘 [°] 人 pí·-lång, (persevering) mi ⁿ tsin ⁿ .
Pastry-cook, 開 [°] 烙餅 [°] 店者 [°] khui ko piá ⁿ tiäm ê.	Patiently, 吞忍 [°] thun-lún, he waited —, 伊善 [°] 聽候 i gâu thêng hâu, 伊徐 [°] 仔 [°] 聽候 i ân-á thêng-hâu, 伊聽候俱 [°] 無 [°] 作 [°] 膜 [°] i thêng hâu lóng bô tsöi mó·h ⁿ .
Pasturage, 草 [°] 場 [°] chháu-tiâu ⁿ .	Patois, 鄉 [°] 談 hiang-tâm.
Pasture, 草 [°] chháu.	Patrimonial, 家業的 [°] ke-giáp ê.

Patrimony, 家業 ke-giáp.	clothes, 當衫 tìng sa ⁿ .
Patriot, 盡忠之人 tsīn-tiong ê lâng.	Pawnbroker, 開當店者 khui tìng tiám ê.
Patriotism, 忠義 tiong-gī.	
Patristic, 忠義 tiong-gī, 盡忠 tsīn-tiong,—soldiers, 義兵 gī peng.	Pawner, 當牽頭者 tìng khan-thâu ê.
Patrol, 巡夜 sūn iā, 巡更 sūn-ki ⁿ .	Pawnshop, 當店 tìng-tiám, low—, káu íg.
Patron, 主 tsú, 牽成者 khan-séng-ê, 牵刮者 khan-khioh-ê, (customer) 主願 tsú-kò.	Pawn-ticket, 當票 tìng phiò.
Patronage, 受人牽成 siū lâng khan séng, 倘人牽却 hō· lang khan khioh, 倘人庇蔭 hō· lang tì im.	Pay, (spend) 開錢 khai-tsí ⁿ , —ready money, 現銀交關 hiēn-gún kau-koan, —custom's due, 納餉 láp hiòng, —back, 還 hêng, —the balance, 找錢尾 tsāu tsí ⁿ -bé, —a percentage, 處折 chhú-tsiet, —tribute, 進貢 tsìn-kóng, —the earnest-money, 過定銀 kè tiā ⁿ -gún, —soldiers, 出餉 chhut hiòng, —by instalments, 攤還 phi ⁿ -hêng, —debt 還債 hêng tsè, —an account, 還數 hêng-siàu, —in full, 完 oân —land-tax, 完糧 oân-niû, 完錢糧 oân tsí ⁿ -niû, —a visit, 拜候 pài-hâu, —interest, 入內 jíp lâi, —by a bill, 過數 kè-siàu, —attention, 關心 koan sim, —one out, 報人 pò lâng, phah tsít ê hō· lâng kàu..
Patronizing, 激色 kek sek.	Payable, bill—to so and so, 銀單某人能收得 gún-toa ⁿ bó· lâng ôe siu tit.
Patronymic, (family name) 姓 sì ⁿ .	
Patten, 柴履 chhâ-kiáh.	Pay-day, 出銀之日期 chhut gún ê jít-kî.
Patter, (as rain) tiák-tiák.	Payer, 出銀的 chhut gún ê.
Pattern, 體式 thé-sek, 辨 pān, 樣 iū ⁿ , 模 bô·, —of goods, 粧頭 tsng-thâu, 辨頭 pān thâu.	Payee, 收銀的 siu gún ê.
Paucity, 寡 tsíó.	Pay-master, 發銀者 hoat gún ê, (an official) 管糧官 koán niû koa ⁿ .
Paunch, 肚 tō.	
Pauper, 貧苦人 kan-khó-lâng.	Payment, (of a purchase) 錢價伊
Pauperism, 貧窮 sòng-hiong.	
Pause, 停 thêng, (hesitate) 躊躇 tiú ⁿ -tû.	
Pave, 鋪 pho ⁿ .	
Pavement, 石路 tsíoh lō ⁿ .	
Paver, 鋪石者 pho ⁿ tsíoh ê.	
Pavilion, 亭 têng, 凉亭 liâng-têng.	
Paw, a—, 抓 jiàu ⁿ , —of the bear, 熊掌 hûn-tsiú ⁿ , (as a horse) 罩 tà, (handle) 撈 lák.	
Pawn, (a pledge) 牽頭 khan-thâu, —ticket, 當票 tìng phiò, (in chess) 卒 tsut, to—當 tìng, —	

tsîn hō· i, (of a debt) 還° 賬° hêng-siàn, 還° 債° hêng siàu, demand— 討 債° thó-tsè, (recompense) 報 答 pò-tap.	Peanut, 土 豈 thô· tâu, 落花° 生 lók-kha-seng.
Pea, 荷° 蓼 豈 ho-lin-tâu.	Pear, 梨° 仔° lái-á.
Peace, (state of tranquility) 妥 靜 an-tsêng, (freedom from war) 太 平 thái-pêng, 平° 定° pêng tiâº, (quietness of mind) 平 安 pêng-an, (harmony) 和 hô, 相° 和 saº-hô, (silence !) 靜 靜 tsêng-tsêng.	Pearl, 真 珠 tsin-tsu, artificial—, 有 珠 phâº tsu, false—, 假° 真 珠 ké-tsín-tsu.
Peaceable, (free from war) 太 平 thái-pêng, (disposed to peace) 得 人 和 tek jìn hô, 和 盤° hô poâº he is a—man and friendly with his neighbours, 此° 人° 與° 厥 邊 頭° 尾° 皆° 和 盤° tsé làng kap chhù-piº thâu bé lóng hô-poâº, (tranquil) 安 靜 an-tsêng.	Pearlash, 鰯 kiº.
Peaceful, 和 平 hô-pêng, —mind, 安 心 an-sim.	Pearl barley, 蕙 芒 i-jin.
Peacemaker, 處 和 之° 人° chhú hô ê làng, 勸° 人° 和 者 khàng làng hô ê, 勸 人 和 者° khoàn jìn hô ê.	Pearl-sago, 真 珠 米 tsin-tsu bí.
Peach, 桃 thô, —nut, 桃 子° 核° thô-á hút.	Pearly, 多° 珍 珠 kâº tsin-tsu, (resembling pearls) 親 像 珍° 珠° chhin-chhiüº tsin-tsu.
Peachick, 孔 雀 之 子 khóng-chhiok ê kiáº.	Pearly Emperor, 王 皇 Giók hông.
Peach-coloured, 桃 花° 色 thô hoe sek.	Peasant, 山° 埸° 人° soaº-tiûº-lâng, 內° 山° 人° soaº-lâi lâng.
Peacock, 孔 雀 khóng chhiok.	Pease, 荷° 蓼° 豆° ho-lin-tâu.
Peahen, 孔 雀 母 khóng-chiok hú.	Pebble, 石° 卵° tsioh-nâng.
Peak, (of a hill) 山° 尖 soaº-tsiam, (look thin) 尖 膜° tsiam-mó·hº.	Pebbly, 多° 石° 卵° kâº tsioh nâng.
Peal, (a loud sound) 震° tân, —of thunder) 霹 雷 chhè-lûi, the thunder—, 雷 震° lîi tân, 震° 一 聲 tân tsít siaº.	Peccability } 能° 犯 罪 ôe hoân tsöe. Peccable } 愛 犯 着 罪 ài hoân tióh tsöe.
	Peccadillo, 過° 失 kè-sit.
	Peccant, 着° 犯 罪 hoân-tiöh-tsöe.
	Pechele, 北° 直° 驛 pak tit-lê, 直° 驛 Tít lê.
	Peck, —with the beak, 啄° teh, a—, —° 斗° tsít tâu.
	Pectinal, 親 像° 柴° 棣° chhin-chhiüº chhâ-soe.
	Pectoral, 胸° 坎 的° heng-khám ê.
	Pecul, 一° 捏° tsít-tâº.
	Peculation } (embezzle) 嫌 吞 hiau- Peculate } thun
	Peculiar, (odd) 古 怪 kó·koài, 四 不 像 sù-put-siöng, (private) 家 己° 的° ka-kí·ê, (strange) 奇 怪 kí-koài.
	Peculiarly, 奇 怪 kí-koài.

Pecuniary, 錢° 的° tsîn-ê.	Peevish } kāu-khôe, 善° 審 gâu- Pedal, 腳° 的° kha-ê.
Pedagogue, 教° 學° 先生° kà-óh sien si ⁿ .	Peevishness } oan.
Pedant } 無° 寔 學° bô-sít-hák-ê. Pedantic }	Peg, 杣 khít.
Peddle, 做販仔 tsòe hoàn-á.	Pegu, 北° 峨 Pak-gô.
Pedder, 販仔° hoàn á, (woman) 三 姑六婆 sam ko· liók pô, —rattle, 玎° 瑧° 鼓 lin long ko·.	Pekin, 北° 京° Pak-kia ⁿ , —gazette, 京 報 kia ⁿ pò.
Pederasty, 鷄姦 ke-kan.	Pekinesé, 北° 京° 的° Pak-kia ⁿ ê, 北 京° 人° pak kia ⁿ -lâng.
Pedestal, 座 tsō, stone—, 柱° 下° 石° thiâu-ē tsioh, 柱° 珠 thiâu-tsu.	Pekoe tea, 白° 毫 茶° Péh-hô-tê.
Pedestrian, 行° 路 者° kiâ ⁿ -lô-ê.	Pelf, 錢° 銀 tsî gûn.
Pedicle, 楊 koái ⁿ .	Pelican, 鶴 鵠 thê-ô', 池 鶴 tî-gô.
Pedigree 世系 sè-hé, 族譜 tsók- phó·.	Pelisse, 穫 moa.
Pedicular, 多° 蝕 母° kâu sat-bú.	Pellet, 泡° phâ,—of opium, 亞片 泡° a-phiên-phâ.
Pedobaptist, 為孩子行洗禮 kâ sòe kiâ ⁿ kiâ ⁿ sóe lé ê.	Pellicle, 膜° mó·h,—of pea, 豈° 膜° tâu-mó·h.
Peduncle, 蒂 tì.	Pell-mell, 亂 亂 loân loân, 參 差 chham-chhu, they ran—, 亂 亂 走° loân loân tsáu.
Peel, (skin) 皮° phê, to—, as bark, 剝 pak, to—, as an orange, 折° peh,—off, of itself, 反° 壳 hiâu khak, pumelo—, 1st quality, 柚 皮° 上 等° iū-phê siōng-téng, pumelo—, 2nd quality, 柚 皮° 下 等 iū-phê hâ-téng, prepared orange—, 陳 皮 tîn-phê.	Pellucid, 澄 淸 têng-chheng.
Peep, 偷° 看° thau-khòa ⁿ , 偷° thau bâi.	Pelt, tîm,—with stones, 擊° 石° 頭° tîm tsioh thâu.
Peer, (an equal) 平° 等 pîn-téng, (peep) 偷° 看° thau-khòa ⁿ , (a nobleman) 五 爵 之° 一° 个° ngó·, tsiok ê tsít-ê.	Pelt-monger, 青° 皮° 客° chhi ⁿ phê kheh.
Peerless, 無 敵 bû-ték, 不° 比 得° bôe-pí-tit.	Peltry, 皮° phê, 皮 草 phê chháu.
	Pelvis, 排 骨 pâi-kut, (a skin) 皮° phê.
	Pen, 筆 pit,—nib, 筆 心 pit-sim,— holder, 筆 簫 pit-siau,—ink and inkstone, 筆 墨° 硯° pit bák hî ⁿ , —maker, 做 筆 司° 阜° tsòe pit sai-hû, (coop) 欄 nôa, (write) 寫 siá.
	Penal, (pertaining to punishment) 屬 刑 罰 siók héng hoát, (incur- ring punishment) 犯 着° 刑 罰 hoân-tiôh héng-hoát.
	Penal code, 大 清 律 例 Tâi-chheng

lút-lē.

Penal settlements,—of China, 烏龍°江城° O-lêng kang siâⁿ, 烏魯木齊城° Hi-chhun siâⁿ, 烏魯木齊 O-ló· bók tsê.

Penalty, 刑罰 hêng-hoát.

Penance, 修苦行 siu-khó· hêng.

Penang, 檳榔嶼 Pin-nâg-sû.

Penates, 土地° 公 Thó·tî-kong.

Penchant, (inclination) 意愛 i-ài.

Pencil, 筆 pit, lead—, 鉛筆 iên-pit, slate—, 土°筆 thô·-pit.

Pendant, (an ornament) 墜仔° tui-á, —of a crown, 珠籬 tsu-lí, (ear-ring) 耳°鈎° hî-kau.

Pendent, (hanging) 垂落° súi-lóh, (jutting over) lu-chhut, (as a law-suit) 未結案 bē kiet àn.

Pending, (during) 之時 ê sî, —his absence, 伊不在之時 i bô tî-teh ê sî.

Pendulous, 垂落° súi-lóh.

Pendulum, 擺尺° pái-chhioh.

Penetrable, 能° 透過° ōe-thàu-kè.

Penetralia, innermost parts, as of a temple, 內°殿 lâi tiēn, (hidden things) 機蜜之°事 ki bít ê sū.

Penetrate, (enter) 入 jíp, (as a sword) 刺°入去 tsân-jíp khì, (as a nail into the flesh) 刺°着° chhiah tióh, 威着° ui tióh. (comprehend) 能°明白 ōe bêng-pék, 能°知 ōe tsai, 能°曉得 ōe hiáu tit.

Penetrating, (can pierce) 能°鑽去 ōe tsâng-khì, (acute) 靈利° lêng-lái, 明哲 bêng-tiet, 有°明理 ū bêng li.

Penetration, 通°光° thang-kng, 有°

心緒 ū sim sū, 有°靈竅 ū lêng-khiàu, 有°明理 ū bêng-li.

Penetrative, (can pierce) 能°威入 ōe ui jíp, (as a sword) 能°刺°入 ōe tsân jíp, (sagacious) 有°心思 ū sim su, 有°心胸 ū sim-hiong.

Penguin, 企鵝 khì-gô.

Peninsula, 土股 thô·-kó·.

Penis, 陽物 iông-bút, 隨屢 lân-tsiáu.

Penitent, 反悔罪 hoán-hóe-tsōe, 反悔 hoán-hóe.

Penknife, 刀仔° to-á.

Penman, good—, 好手筆 hó chhiú pit, 好筆蹟 hó-pit-tsek.

Penmanship, 寫字 siá jī, good—, 善°寫 gâu-siá, 好手筆 hó chhiú-pit, 好筆墨 hó pit bék.

Pennant, 旗 kî.

Pennate, 有°翼°的° ū sít ê.

Penniless, 無°錢° bô-tsîⁿ, 貧°窮° sòng-hiong.

Pennon, (a wing) 翼 sít (a flag) 翅 kî.

Penny, 二°占 nîng-tsiam, —royal, 香°花°菜 phang hoe chhài.

Penny, —wise, pound foolish, 養其一指而失其肩背 ióng kî it tsí, jí sit kî kien pòe, 顧小項失落大項 kò· sòe hâng sit-lóh tōa hâng.

Pensile, (pendent) 垂落° súi-lóh.

Pension, 養老銀 ióng ló gûn.

Pensioner, 領°養老銀者° niáⁿ ióng ló gûn ê.

Pensive, 鬱悶仔°ut-bûn-á, —strains, 傷悲之°歌° siong-pi ê koa.

Pensiveness, 鬱悶 ut-bûn.

Pent, 激kek, (as feelings) 激心 kek sim.

Pentachord, 五°條絃的° gō· tiāu hiēn ê,	chhut.
Pentagon, 五°角形 gō·-kak-khoán, 五°角的 gō·-kak hēng.	Perceive, (by vision) 看° 見° khoà ⁿ - kì ⁿ , (apprehend) 能° 曉得 ōe hiáu-tit.
Pentagonal, 五°角形的° gō·-kak hēng ê.	Per cent, one—, 九九輸° kiú-kiú thiu, two—, 九八輸° kiú pat thiu, three—, 九七輸° kiú chhit thiu, four—, 九六輸° kiú liók thiu, five—, 九五輸° kiú ngó· thiu, six—, 九四輸° kiú sù thiu, seven—, 九三輸° kiú sam thiu, eight—, 九貳輸° kiú jī thiu, nine—, 九一輸 kiú it thiu, ten—, 一九輸° it kiú thiu, twenty—, 貳八輸° jī pat thiu, thirty, 三七輸° sam chhit thiu, forty—, 四六輸° sù liók thiu.
Pentecost, 五°旬節° gō·-sún tsoeh.	Percentage, 抽分 thiu-hun, 抽頭° thiu-thâu.
Penthouse, 拱算° moa ⁿ phia ⁿ .	Perceptible, (by the eyes) 能看° 見° ōe khoà ⁿ -kì ⁿ , (by the mind) 能知° ōe tsai.
Penumbra, 外虛 gōe hu.	Perceptibly, (evidently) 明明 bēng bēng.
Penurious } 慳吝 kien-lin, 卤° khiū, Penulously } 媚° jūn.	Perception, of quick—, 有° 目° 根 ū bák-kun.
Penury, 貧窮 pín-kiōng, 貧窮° sòng hiong.	Perch, a—, 鳥° 踏° tsiáu-táh, to—, 宿° 枝° hioh-ki.
Peony, 牡丹花° bó·-tan hoe.	Perchance, 或° 者° khiám-chhai.
People, 百°姓° peh-sìn, common—, 白°身人° péh-sin lâng.	Percolate, 滲°漏° siàm-laū.
Pepper, 椒° 椒° hô·-tsio, white—, 白° 椒° 椒° péh hô·-tsio, black—, 烏椒° 椒° o· hô·-tsio,—box, 椒° 椒°管° hô·-tsio kóng.	Percussion, (collision) 相°撞° sa ⁿ - tīng,—caps, 銅°痞 tâng-phí.
Peppermint, 薄°荷° poh-hò,—oil, 薄°荷°油 poh-hò iû,—leaf, 薄°荷° 葉° poh-hò hióh.	Percussive, 相°頓° sa ⁿ tīng.
Peradventure, 或°者° khiám-chhai.	Perdition, (ruin) 敗壞 pâi-hoái, go to—, 落°地獄° lôh tê gék, 沈淪 tîm-lân.
Perambulate, (walk about) 行°遊 kiâ·-iû, (for the purpose of ex- amining) 巡視 sún sî.	Perdu, (in concealment) 匿°bih.
Perambulator, 孩°子°車° gín-á chhia	Peregrinate } 行°遊 kiâ·-iû. Peregrination }
Per annum, 一°年° tsít nî ⁿ .	
Perceivable, (by the eyes) 能°看° 見° ōe khoà ⁿ kì ⁿ , (by the mind) 能°曉得 ōe hiáu-tit, 能°看°出 ōe khoà ⁿ chhut, it is—that he has no education, 伊無°目調咱°能 看出 i bô bák-tsúi lán ōe khoà ⁿ	

Peremptorily } 强法 kiōng hoat, (de-	hiu ⁿ .
Peremptory } 壬旨嘴 sèng- tsí chhùi.	Perfumer, (one who perfumes) 種 香 ^的 sàm hiu ⁿ ê, (a dealer in perfumery) 賣 ^的 香 ^的 料 ^的 bōe phang-liāu ê.
Perennial, 久 ^の 長 ^の kú-tâg, (perpe- tual) 永遠 éng-oán.	Perfumery, 香 ^的 料 phang-liāu.
Perfect, 齊 ^の 全 ^の tsîau-tsâg, 純全 sûn-tsoân, to—, 成 ^の chhiâ ⁿ , (not deformed) 好 ^の 腳 ^の 好 ^の 手 ^の hó kha hó chhiú,—man of the classics, 君子 kun-tsú.	Perfunctory, noá ⁿ -chhoá ⁿ , 無小心 bô sió-sim, 無用心 bô éng sim.
Perfectible, 能 ^の 齊 ^の 全 ^の ōe tsîau tsâg	Perhaps, 或 ^者 kiám-chhái, tú-chhái, 或是 hék-sí.
Perfection, 齊 ^の 全 ^の tsîau-tsâg, 完全 oân-tsoân, 純全 sûn-tsoân.	Pericardium, 包心膜 ^の pau-sim-móh ⁿ .
Perfectly, 十全 ^の tsáp-tsâg.	Periceranium, 頭 ^の 壳皮 ^の thâu khak phê.
Perfidious } 奸臣 kan-sín, 奸雄 kan- Perfidy } hiông, 奸鬼 kan-kúi, 翻 骨 poân-kut.	Perigee, 極 ^の 卯點 kék kē tiám.
Perforate, 鑽過 tsâng kè, ui-thaù, lak thaù.	Perihelion, 極 ^の 卯點 kék kē tiám.
Perforce, 强 kiōng, 强盜 kiōng-tō, 勉强 bién-kióng, 不 ^の 免得 ^の bōe bién tit.	Peril, 峰險 hōng-hiám, 危險 gùi- hiám.
Perform, (accomplish) 成 ^の tsîâ ⁿ , (do) 行 ^の kiâ ⁿ , 做 tsoè,—baptism, 行 ^の 洗禮 kiâ ⁿ soé-lé,—ceremony, 回禮 hôe-lé,—a vow, 改 ^の 願 koé goân.	Perilous, 危險 gùi-hiám, 峰險 hōng- hiám.
Performable, 能 ^の 成 ^の 得 ^の ōe tsîâ ⁿ tit, (practicable) 能 ^の 行 ^の 得 ^の ōe kiâ ⁿ tit, 能 ^の 做 ^の 得 ^の ōe tsòe tit,	Perimeter, 外 ^の 界線 ^の gōa kài sòa ⁿ .
Performance, 成 ^の tsîâ ⁿ , (a play). 酋 chhut, select for—, 摘 ^の 酋 tiah- chhut, (exploit) 英雄之 ^の 事 eng- hiông ê sú.	Period, 時 sì, 時辰 sì tsün, (a cycle) 甲子 kah-tsí, (end) 終 ² bé, (sen- tence) 句 kù, (in astronomy) 周時 sì, (an epoch) 綠呢 lék ní ⁿ , (full stop) 點句之 ^の 點 tiám kù è tiám.
Performer, 做之 ^の 人 ^の tsoè ê láng, (a play actor) 戲戲之 ^の 人 ^の poa- hì ê láng.	Periodic, 依 ^の 時候 ^の tsîau sì tsün, 依 ^の 期 tsîau kî, —time, 周時 tsiu-sì, —variation, 短差 toán chha, — stars, 變青 ^の pièn chhí ⁿ .
Perfume, 香 ^の hiu ⁿ , to—, 種香 ^の sàm	Periodical, 依 ^の 期 tsîau kî, 依 ^の 時候 ^の tsîau-sì-tsün.
	Periodically, 照期的 ^の tsîau-kî ê.
	Perish 滅無 ^の biét bâ, 沈淪 tím-lún.
	Perishable, 易 ^の 壞 ^の kōe-phái ⁿ , 快壞 ^の khoài-phái ⁿ , 能臭爛 ōe hiù nōa, 爛 nōa ⁿ .
	Periwig, 假 ^の 頭 ^の 毛 ^の k'í-thâu-mâi ⁿ .

Periwinkle, 蠟螺。lê.	Perpetration, 行。kiâ ⁿ , 做 tsòe, (be guilty of) 犯着 hoān-tiōh.
Perjure, 濫繆咒詛。lâm sám tsìu-tsōa.	Perpetual { 永遠 éng-oán, 久。久° Perpetually } 長。長° kú-kú tûg-tng,
Perjurer, 濫繆發誓。的。lâm-sám tsìu-tsōa ê.	永永 éng-éng.
Perjury, 濫繆咒詛。lâm sám tsìu-tsōa.	Perpetuate, 傳至。後代 thoân kaū aū-tāi.
Permanent } 常。在 chhiâng-tsâi. Permanently }	Perpetuity, 永遠 éng-oán.
Permeable, 能透得。oe-thong-ê, oe thàu ê.	Perplex, 使伊亂。hô i loân loân, 使伊紛醉。hô lâng hun loân, (make intricate) 俾伊纏。hô i ti ⁿ , (confuse) 俾人之心紛亂。hô lâng ê sim hun-loân, (vex) 創治 chhòng-tî, kâng.
Permeate, 透 thàu.	Perplexed, jû-chhiâng-chhiâng, 忙忙。bâng-bâng, 迷。gê, jû-loân, 紛亂 hun-loân, 雜憎 tsáp-tsô.
Permisible, 能攬得。oe kiáu tit, 能相參得。oe sa ⁿ chham tit.	Perplexing, 纏。tî, 觀縷。lô-so.
Permission, 許准 ún tsún.	Perplexity, 擘腹。peh-pak, 懇懃 tsiau-tsò, 心紛亂 sim hun loân.
Permissive, 許。ún, 准。tsún, 許。准。ún tsún.	Perquisites, 規例銀 kui-lê-gûn.
Permit, 允。ún, 准。tsún, 容隱 iông-ún, —to land, 報單。pò toa ⁿ , 起貨。之。報單 khí hè ê pò-toa ⁿ , —to ship, (duty being paid) 出貨。報單 chhut hè pò toa ⁿ , —to tranship, 踏船。之。報單 poa ⁿ tsûn ê pò toa ⁿ , —to open hatches, 開艙。字。khui-chhng-jî, —me, 容隱我 iông ún góa, 且容我 chhiá iông góa, —to re-export, 再出口。之。報單 koh chhut kháu ê pò toa ⁿ .	Perry, 梨仔水。lái-á tsíu.
Permutation, 對換。tùi òa ⁿ .	Persecute, 罷迫 khún-pek, 罷逐 khún-tiôk.
Pernicious, 能害。oe hâi, (deadly) 能致命。oe tì miā.	Persecution, 罷逐 khún-tiôk, 罷迫 khún-pek.
Peroration, 結尾。之。話。kiet bé ê oe.	Persecutor, 罷逐人者。khún-tiôk lâng ê.
Perpendicular } 垂堅。thán-khiâ, Perpendicularly } —bar, 壓弄。khiâ lóng.	Perseverance } 棉。氈。mî-tsi ⁿ , kiu ⁿ . Persevere } khî ⁿ , 頭尾。關 thâu-bé koan-sim.
Perpetrate, 行。kiâ ⁿ , 做 tsòe, (be guilty or) 犯着 hoān-tiōh.	Persia, 波斯國 Pho-su kok.
	Persians, 波斯人。Pho-su ê lâng.
	Persimmon, 紅柿。âng-khî, yellow —, 浸柿 tsim-khî, dried —, 柿葉 khî-ké.
	Persist, (persevere) 綿精。mîn-tsi ⁿ .

荆° 桂° kiuⁿ khîⁿ, (continue fixed in a course of conduct against opposing motives) 決斷要° koat toàn beh, 執意要° tsip i beh, he—in going abroad, 伊決斷要° 去出外 i koat toàn beh khì chhut gōa, he—that he is right 伊爭° 伊是着° i tsìⁿ i sī tióh.

Persistent, 棉° 罷° mî-tsîn, kiuⁿ-khîⁿ, (as a beggar) 使° 破爛° sái phoà-noā.

Person, 人° lâng, 一° 位 人° tsít ūi lâng, go in—, 本身去 pún-sin khì.

Personable, 好身村 hó sîn tsâi, (graceful) kiau-kiáh.

Personage, an illustrious—, 出名° 人° chhut miâⁿ lâng.

Personal, 私脚° sai-khia,—appearance) 人村 jìn-tsâi, —interview, 會面 hōe biēn, 相會 siong-hōe.

Personally, 本身 pún-sin.

Personate, 假° 人° ké lâng.

Personate 粧° 做別° 人° tsng tsòe

Personation pát lâng, I shall—my brother, 我° 要° 粧° 做我° 之° 兄° góa beh tsng tsòe góa ê hiaⁿ.

Personify 傅° 物° 譬喻做人° Personification hō· míh phì-jū tsòe lâng.

Perspective, 陰陽淺深之° 道理 im-iông chhién chhim ê tō-lí.

Perspicacious, (quicksighted) 好目識 hó bák sek, 好眼力 hó gán-lek, (keen) 有° 心思 ū sim-su, 有° 靈竊 ū lêng-khiàu, 有° 心計 ū sim ki.

Perspicuous, 明朗° bêng-lâng.

Perspiration, 汗° koāⁿ.
Perspire, 流° 汗° lâu-koāⁿ, 發° 汗° hoat-koāⁿ, 發汗 hoat-hân.
Persuade 勸° khàng, easily—, 心 Persuasion 肝° 輕° sim-koāⁿ khin, he can —him to do what he likes, 伊能° 傅° 伊熙話行° 攝° i ōe hō· i tsìau ōe kiâⁿ.

Persuasible, 能° 勸° 得° ōe khàng tit.
Persuasive, (tending to persuade) 能° 勸° 人° ōe khàng lâng, (having the power of persuasion) 一° 枝° 嘴° 水° 盡好° tsít ki chhùi súi tsín hó, 善° 勸° 人° gâu khàng lâng, 善° 擺° 王 gâu pái ông, 死° 人° 關° 至° 成° 活° 人° sî lâng koan kâu tsîâⁿ oáh lâng.

Pert (saucy) 濫參 應° 人° lâm-Pertly sám ūn lâng, 濫參出 lâm-sám lút, 律律出 lút-lút chhut.

Pertain, 屬 siók.

Pertinacious 固執 kò·-tsip, 執癖° Pertinaciously tsip-phiah.

Pertinacity, 固執 kò·-tsip.

Pertinent, (apt) 合 háp.

Perturb, 吵° 亂° chhá-lâ, 攪擾 kiáu-jiáu, (agitate) 搖° 動° iô-tâng.

Perturbate proportion, 平理之° 錯比例 pêng lí tsi chhok pí lê.

Perturbation, (disquieting) 攪擾 kiáu-jiáu, (confusion of mind) 心肝亂紛紛 sim-koāⁿ jû chhuiáng chhuiáng, 心神紛亂 sim sîn huu-loân, astronomical—, 攝動° liap tâng.

Peru, 大秘國 Tâi-pi-kok.

Peruke, 毛° 鬚 mâg-kû.

Perusal, (of a book) 看° 帳° khoâⁿ

chheh.	—, sēng, (fit of peevishness) kāu-khōe.
Peruse, (a book) 看°冊° khoà ⁿ chheh, (a letter) 看° 批 khoà ⁿ phoe.	Petal, 花° 粟° hoe-iáp.
Peruvian, 大秘國的° Tāi-pì kok ê, —bark, 金瓜° 綠° kim-koe-lék.	Petechia, 出王 chhut-pan.
Pervade, 流行 liù hêng, (permeate) 通透 thong-thàu, (pass through) 經過° keng-kè.	Peter, 彼得 Pí-tek, (Epistle of) 彼得之° 批° Pí-tek ê phoe, blue—, 出港旗 chhut-káng-kí.
Pervasive, 流行 liù hêng.	Petiole, 稿° koái ⁿ , 莖 keng.
Perverse, 橫逆 hêng-gék, 怪癖° koai-phiah, kiēn-koai, heart,—, 心肝° 坦橫 sim-koa ⁿ thán-boái ⁿ .	Petition, 祈求 pín-thiap, (written) 稟求 pín-kiû, 手本 chhiú-pún, 稟 pín, 帖 thiap, enter a—, 入稟° jíp-pín.
Perversity, 健乖 kiēn koai, 激骨 kek-kut.	Petitioner, 具稟人° kū pín lâng.
Pervert, (corrupt) 引誘行° 罷° ín-iú kiâ ⁿ -phái ⁿ , (one's meaning) 番 hoan, 反 hoán, 番人° 之° 意思 hoan lâng ê i-sù.	Petit maitre, 鬻尾° chhòang hia ⁿ , 犢 chhéng.
Pervious, 會° 透 öe thàng, 能透 öe thàu, (as a country to an enemy) 能° 深入 öe chhim jíp.	Petrification, 變° 做° 石° pí ⁿ tsòe tsíoh.
Perviousness, 能° 透° öe thàu.	Petrified, —look, 憾° 憾° gāng-gāng.
Pescadore islands, 澎° 湖 Phí ⁿ -â.	Petrify, 俾° 伊變° 做° 石° hō· i pí ⁿ tsòe tsíoh.
Pest, 瘟瘦 un-ék.	Petroleum, 石° 油 tsíoh-iû.
Pester, 噗噃° tsô-tsak, 創治 chhòng-tî, 刁難 thiau-lân.	Petted, sēng-khì.
Pestiferous, (noxious) 毒 tók, (contagious) 能° 渡人° öe tò· lâng, (destructive) 能害 öe hái.	Petticoat, 裙 kûn.
Pestilence, 瘟瘦 un-ék.	Pettifogger, 王傲 ông-ngô.
Pestilent, 瘟瘦的° un-ek ê, (noxious) 毒 tók, (mischievous) 賑 bân, 賑 giét, 作狀 tsok tsöng.	Pettish } kāu-khōe. Pettishness }
Pestilential, 瘟瘦的° un-ek ê.	Petty, 小° soè, 小° 可° sió-khóá, (person) 器量小° khì lióng soè, —officer, 領催 léng-chhái.
Pestle, 擂槌 lüi-thûi, (for hulling rice) 春° 曰槌 tseng khû thûi.	Petulant } (peevish) kāu-khōe, Petulantly } (captious) 多° 櫃° 蓼 kâu chhoa ⁿ -chhí.
Pet, 較° 惜的° khah sioh ê, my—, 我° 之° 心° 肝° góa ê sim-koa ⁿ , to	Pew, 一° 排椅條° tsít pâi i-liâu.
	Pewter, 錫° siah, —ware, 錫° 器 siah-khì.
	Pewterer, 打° 錫司° 阜 phah siah-sai-hû.
	Phalanx, 一° 陣兵 tsít tîn peng.
	Phantasm, 疑成怪 gî sêng koái.

Phantom, 鬼 kái.	Philanthropist, 有°仁愛之°人° ū-jìn-ài è làng.
Pharisaical, (hypocritical) 假°影° ké-ià, 假°好 ké-hó.	Philemon, (Epistle to) 腓利門之書° Hui-lí bún è phoe.
Pharisee, 法利賽人° Hoat-li sai-lâng.	Philippians, (Epistle to) 腓立比之書° Hui-líp-pí è phoe.
Pharmaceutics, 製藥°之°法 tsè ióh è hoat.	Philippines, 呂宋 Lū-sòng.
Pharmacopæia, 本草綱錄 pún-chhó-kong liók.	Philologist, 講究文字之°人° káng-kiù bún-jī è làng.
Pharmacopolist, 開°藥°店的° khui ióh tiám è.	Philology, 字°論 jí-lūn.
Pharmacy, 製藥°之°法 tsè ióh è hoat, operations in—, 炮製之°法 phàu tsè è hoat, distilling 格 kek, filtering, 濾渣 lū tse, clarifying, 澄清 teng chheng, expressing, 檢 khoéh, decocting, tsoa ⁿ , 煎 fu-sing, 煉 liēn, infusing 泡 phàu, pul-verizing, 研末 géng boáh, sifting, 飭 thai, mixing, 合 háp, macerating in water, 水浸 tsúi tsim, marinating in spirit, 酒浸 tsíu tsim.	Philosopher, 博士 phok-sū.
Pharos, (a light house) 燈樓° teng-lâu.	Philosophy, 性學 sèng hák, 理學 lí-hák, natural—, 格物 kek bút.
Pharynx, 氣°管°頭° khì-kóng thâu.	Phiz, 面貌 bín-wâu, 顏容 gán-iōng.
Phase, (of mind) 葉 iáp, 面 bín, cupidity is one—of his character, 伊之°心肝一°葉貪心 i è sim-koá ⁿ tsít iáp tham sim, this man has many,—, 伊之°人°歎多°多面 i è làng khoán tsōe tsōe bín.	Phlebotomy, 放°血°之°法 pàng huih è hoat.
Pheasant, 雉°鷄° khī-koe.	Phlegm, (mucus) 痰 thâm.
Phenix 凤凰 hōng-hōng, 鳳 hōng.	Phlegmatic, 煩°性 noā ⁿ -sèng.
Phenomomon, 形體 héng thé, 景象 keng-siōng, celestial—, 天象 thien-siōng.	Phleme, 放°血°刀 pàng huih to.
Phial, 瓶仔° kan-á.	Phonetic, 聲°音 sia ⁿ im.
Philanthropy, 仁愛 jìn-ài.	Phonies, 聲°音 sia ⁿ -im hák.
	Phonography, 簡寫之°字° kán-siá è jī.
	Phonolite, (clinkstone) 磨石 khèng-tsióh.
	Phonology, 聲°音學 sia ⁿ im hák.
	Phosphorescence, 冷光° léng kng, (on water) 水°龍° tsúi-lêng.
	Phosphorus, 燻質 lín tsit.
	Photograph, 吸°像 hip-siōng.
	Photometer, 光°標° kng pio.
	Phrase 句 kù, book—, 字眼 jī-gán; common—, 俗語 siók-gú.
	Phraseology, 言辭 giên-sû, good—好言辭 hó giên-sû.
	Phrenetis, 瘋顛 hong-tien, 顛狂 tien-kóng.
	Phrenitic 腦氣筋炎症 náu khì kun

- iām tsèng.
- Phrenology, 相命[°]之[°]道理 siòng-miā ê tō-li.
- Phrenzy, 癲狂 tien-kóng.
- Phthisical, 有[°]勞傷 ū lô-siong, 肺勞的[°] hì lô ê.
- Phthisis, 損病[°] sún-pîn, 勞傷 lô-siong, 肺勞 hì lô.
- Phylactery, 佩經 pōe keng.
- Physic, 藥[°] ióh, (a purge)瀉藥[°] sià ióh, (to heal)醫 i, 調[°]治[°] tâp, (to purge)瀉 sià.
- Physical, —body, 有[°]形 ū-hêng, (corporeal) 有[°]身[°]軀的[°] ū seng-khu ê, (pertaining to physics) 格物學的[°] kek bút hák ê.
- Physician, 醫生 i-seng, 內[°]科醫生 lâi-khe i-seng, learned—, 儒醫 jî-i, Imperial—, 太醫 thài-i.
- Physics, 格物學 kek bút hák.
- Physiognomist, 相命[°]者[°] siòng-miā ê, 相士 siòng-sû.
- Physiognomy, 面[°]貌 bîn mâuⁿ.
- Physiological, 生物學的 seng bút hák ê.
- Physiologist, 博生物學的[°] phok seng bút hák ê.
- Physiology, 生物學 seng-bút hák.
- Piacular, 能[°]贖罪 ōe siók tsōe.
- Pianist, 彈琴[°]者[°] tâaⁿ khîm ê.
- Piano, 洋[°]琴 iûⁿ-khîm.
- Pianoforte, 琴 khîm.
- Piazza, 廓 lóng.
- Pick, tooth—, 齒托 khí-thok, (as flower) 摘[°] tiah, 挹[°] bán, —out, 揣[°] giah, 挖[°] uih, —out as thorn, 挑[°]出來 thio chhut-lái, —off scales, 控[°]鄙 khàng phí, —off as
- feathers, 擦[°] chhoah, 捻[°] liàm, —the teeth, 托齒 thok-khí, —up without study, 淘 tô, —a quarrel, 起櫛[°]刺 khí chhoaⁿ-chhì, —palm, fibre, 折[°]棕[°] thiah-tsang, —up, 挠[°] khioh, (choose) 擇[°] kéng.
- Pick-a-pack, carry—, 背[°] pē, 負[°] iāng.
- Picket, 營外觀防之兵 iâⁿ gōa koan bông ê peng.
- Pickle, 酸[°]菜 sng-chhài, to—, 豉鮓[°] sînkôe, 豉[°]蓋[°] siⁿ-kiâm, —olives, 豉橄欖豉[°] sîⁿ kaⁿ-ná sîⁿ, —with much salt, 豉鹹 tiâm-iâm.
- Pickled, 豉的 sîⁿ-ê, —fish, 鮓[°] kôe.
- Picklock, 挖[°]門[°]鑽 giah mân tsoän.
- Picklocket, 剪鉗 tsén-liú.
- Picnic, 去[°]山[°]頂食[°]酒 khì soaⁿ-téng tsiáh tsíu.
- Pictorial, 畫[°]的[°] ū ê, (illustrated by pictures), 有[°]底[°]仔[°] ū ang-á.
- Picture, 吊鏡[°] tiàu-kiâⁿ, 吊[°]仔[°] ang-á licentious—, 嬌仔[°] kiáu-á.
- Picturesque, 有曲節 ū khiok tsiet.
- Picul, 担[°] tàⁿ.
- Piddle, 放[°]爾[°] pàng jiō.
- Pie, pai.
- Piebald, 斑駁 pan-tiám,—horse, 花馬[°] hoe-bé.
- Piece, (a part)塊[°] tè, 一[°]塘[°] tsít tâg,—of cloth, 一[°]疋布 tsít phit pòⁿ, a whole—, 歸[°]全塊 ka-n[^]g tè, a—of poetry, 一[°]首詩 tsít chhiú si, a fowling—, 煙[°] chhèng, a dollar—, 一[°]員[°]銀 tsít khoⁿ gûn, (an essay) 文章[°] bûn-tsinⁿ,—goods, 布疋 pò phit, (in chess) 子[°] jîⁿ, (patch) 布 pôⁿ, (join) 接

- tsiap, move foward a—in chess,
托° 一° 子° thuh tsít jíⁿ, how
many—are there in chess, 棋° 子°
有° 幾° 子° kí tsí ū kúi jíⁿ.
- Piecemeal, 一° 塊° 一° 塊° tsít tè tsít
tè, 零° 星° lân san, they do their
work by—, 他° 做° 零° 星° 工° in
tsòe lân san kang.
- Pied, 斑點 pan-tiám.
- Pier glass, 照° 身鏡° tsìo sin kiàⁿ.
- Pier, (wharf) 路頭° lō-thâu,—of
bridge, 橋° 梭 kiô-so.
- Pierce, 攢° tsìng, 鑿° chhák, 刺° chhì,
—through, 鑿° 透° 過° chhák
thàng-kè.
- Piercer, 鑿° 的° chhák ê, 鑽° 的°
tsìng ê.
- Piercing, (as wind) 利° lâi.
- Piety, 敬虔 keng-khién.
- Pig, 猪 ti,—liver, 肝花° kan-hoe, 猪
肝° ti-koáⁿ,—lights, 猪肺 ti-hì.
- Pigeon, 鴿° 子° tsíⁿ-á,—house, 鴿°
子° 廚 tsíⁿ-á-tû.
- Pigeon hole, 鴿° 子° 廚門° tsíⁿ-á-
tû mág.
- Pigiron, 熟° 鐵° sék-thih.
- Pigment, (paint) 色料 sek-liaū.
- Pigmy, 矮° 仔° oé-á.
- Pigsty, 猪欄° ti-tiáu.
- Pigtail, 猪尾° ti-bé, (queue) 頭° 紊°
thâu-tsang.
- Pike, (a weapon) 槍° chhiuⁿ.
- Pike-staff, 槍柄 chhiuⁿ piⁿ.
- Pilaster, 四方柱° sù hong thiäu.
- File, (a stake) 乞° khit, (a heap) 一
堆 tsit tui, 叠° thâh, 叠° thiáp,—
on one another, 重° 重° 叠° 叠°
têng-têng tiáp-tiáp, —up, 叠° 歸
- 堆 thiáp-kui-tui, 叠起來 thâh khí-
lái
- Piles, 痔° 瘡° tî-chhng, external—,
外痔 goā-tî, internal—, 內痔
lái-tî.
- Pilfer, 盜手° 爪 pháiⁿ-chhiú-jiáuⁿ.
- Pilferer, 小° 賊° 仔° sió-chhát-á.
- Pilgrim, 遊客° iû-kheh, 雲遊 hûn-
iû, (to a shrine) 香° 客° hiuⁿ-kheh
- Pilgrimage, 雲遊 hûn-iû, go on a—,
去雲遊 khì hûn iû.
- Pill, 藥丸 ióh-oân, make—, 摻藥丸°
so ióh oân, medicinal—, 藥丸
ióh oân, strengthening—, 补血丸
pó· hiet oân, tonic—, 补藥 pô-
iôh, purging—瀉藥° sià ióh, cal-
momel—, 冰銀丸 síi gûn oân,
rhubarb—, 大黃丸 tâi hông oân.
- Pillage, 搶° chhiúⁿ.
- Pillar, 柱° thiäu.
- Pillory, 罷° 椅° già-kê.
- Pillow, 枕頭° tsim-thâu, —cushion,
褥 jiók.
- Pillow-case, 枕頭° 套 tsim-thâu-thò,
枕頭° 袋° tsim-thâu tê.
- Pilot, 放° 港 pàng-káng, —fees, 放°
港之工° 鐵° pàng-káng ê kang-
tsiⁿ.
- Pilotage, 放° 港禮 pàng-káng lé.
- Piloting, 放° 港 pàng-káng.
- Pimp, 烏龜頭° o-kui thâu.
- Pimple, 痘° 仔° thiâu-á.
- Pin, 級針 pín-tsiam, hair—, 頭毛°
針 thâu mág tsiam, 銀 thoe, 頭
銳 thâu thoe.
- Pinafore, 圖軀裙 tî-su-kûn.
- Pincase, 級針包 pín-tsiam pau.
- Pincers 捏仔 tiah-á, 鋏仔° ngoeh-

á, 摘° 錄° tiah-ngoeh, —of crabs
蟬管° tsim-kóng.
Pinch, liám, chhūn, —of tobacco, —
拔° 煙° tsít-poáh hun.
Pinch, (compress between two hard
bodies) 灰° 着° khoch tióh.
Pine, 杉 sam, (grow lean) 消瘦
siau-sán, screw—, 籃° 頭° nâ-táu.
Pine-apple, 旺梨° öng-lái.
Pinion, 翼° sít, (bind the wings) 繩°
俾° 伊° 倚° 的° pák hō· i óa teh,
(the arms) 手° 繩° 俾° 伊 倚° 的°
chhiú pák hō· i óa teh.
Pink, a—, 剪絨 tsién-jióng, (colour)
桃紅 thô-âng, very light—, 孩兒
仔° 色 hái-jí-á sek.
Pin maker, 做針司° 阜 tsòe tsiam
sai-hú.
Pinmoney, 婦人 人° 私° 脚° 錢° hū-
jìn-lâng sai-khia tsí.
Pinnace, 杉板 sam-pán, 船仔° tsún-á.
Pinnacle, 頂 téng, 尖 tsiam, —of a
temple, 殿頂 tiēn-téng.
Pinned 算° 的° pín teh, her dress was
—up so that it could not drag on
the ground, 伊之° 衫° 有° 抄° 來算°
的° 則° 不° 隨° 土° 脚° i è sa° ú sa-
lai pín teh, tsiah bōe súi thô·-kha.
Pint, 升° tsin.
Pioneer, 開路先鋒 khai lō· sien-
hong.
Pious, 敬虔 kèng-khiên.
Pipe, (tobacco) 烟° 吹° hun-chhe,
opium—, 鴉片 煙° 吹° a-phién
hun chhe, wind—, 嘴° 嘴° 管° nâ-
aû-kóng.
Pipeclay, 白° 泥° péh-thô:
Piper, (player on flute) 吹° 品仔°

之° 人° pûn phín-á ê láng.
Piping, —cord, 排稟 pâi-pín, 紗° 線°
se sòaⁿ, (shrill) 基基吼° ki-ki háu,
(feeble) 軟弱 loán-jiók, —hot, 燒°
滾滾 sio kún kún.
Piquant (stimulating to the
Piquancy (tongue) 凍° 舌° tàng tsih,
(as words) 話° 刺° 人° òe chhák
lâng.
Pique, 捷腦 áu-náu, (displeasure)
無° 秋清° bô chhiu-chhìn, to—, 格
kek, (offend) 得失 tek-sit, 俾° 人°
怪° hō· lâng kòe, (pride one's
self) 請邦 chhéng pang, he—him-
self on his learning, 請邦伊° 學
問 i chhéng pang i ê hák bûn.
Piracy, 海洋° 搶° 邦 hái-iùⁿ chhiúⁿ-
kiap.
Pirate, 海洋° hái-iùⁿ 海賊° hái-chhát.
Piratical, 海洋° 的° hái iùⁿ ê.
Piscatorial, 漁° 魚的 thó hí ê.
Pish, 吱° chhi,
Pismire, 蟻° 蟻° káu-hiā.
Piss, 放° 尿° páng-jiō, 小便 siáu-
pién.
Piste, 馬° 之° 脚° 跡° bé ê kha jiah.
Pistil 花° 心 hoe-sim.
Pistol, 馬° 銃° bé-chhèng, 小° 銃°
sió-chhèng, 短° 銃° té-chhèng.
Piston, 轉轄 kò-pì.
Pit, 陷坑° hâm-khiⁿ, 土° 壤° thô-
khàng, 土焰 thô·-hàm, small—窟
khut.
Pith, 心 sim, (marrow) 膾° chhé,
(importance) 緊要 iàu kín, (es-
sential part) 要 chhiet iàu, (pa-
per) 草 chhó.
Pitapat, phók-phók toâⁿ, phiák-toâⁿ.

Pitch, (turpentime) 鼎° 馬油° tiān-má iū, to—, 勢 hiet —as vessel, thim, —a camp, 札營° tsat-iān, (fall-head-long) 青眞 tsai lóh khì chhi^n-tsin pià.	mîng-sûn,—of oar, 機砧 ló-tiam, 粧砧 tsíu^n-tiam.
Pitcher, 水° 罐 tsúi-koàn.	Pizzle, 牛° 蔡 gû-pien.
Pitchfork, 父° 仔 chhê-á	Placability, 快快回° khoài-khoài hê
Piteous { 可憐 khó-lín, it is a —, Piteously } affair 可憐事 khó-lín tāi.	Placable, khoài hê, 無° 恨心 bô hûn-sim, 無° 致恨 bô tî-hûn, 無蓄° 恨 bô khiphoh hûn.
Pitfall, 陷坑° hâm-khi^n.	Placard, 字° 白° jî-péh, 告白° kò-péh, 路頭° 帖 lō-thâu thiap, (offering reward) 賞° 帖 súu^n thiap.
Pithless, 無° 心 bô sim, (wanting in force) 無° 骨格° bô kut keh, 無° 骨路 bô kut lô.	Place, 所在 só-tsâi, 處° tè, 位 ūi, suitable—, 得地 tek-tê, landing —, 路頭° lô-thâu, give—, 相° 讓 sa^n niū, to—, chhái, lok, hê, native —, country, 本國 pún kok, in the first—, 頭一個 thâu tsít ê, go from—to,—徙來徙去 sóa lái sóa khì,—on top, 下頂面 hê téng bîn, (occupation) 理路 lí-lô, (rank) 品級 phín kip, (office) 職 tsit.
Pith-paper, 草 chhó.	Placenta, 衣 ui, 胎衣° thai-ui.
Pithy, (forcible) 有° 骨路 ū-kut-lô. 有° 骨格° ū kut keh.	Placid, (as face) 清彩 chheng-chhái, (as sea) 平° 波波 pîn-pho-pho.
Pitiable, 可憐 khó-lín.	Placidity, (quietness) 平靜 pêng tsêng.
Pitiful, 悲哀 pi-ai (paltry) 小人 siáu-jìn.	Placidly, (quietly) 平靜 pêng tsêng, 無° 嘘嚙 bô soan jióng, (calmly) 恬恬 thiám-thiám, 恬恬 tiâm tiâm, he answered him very—, 伊恬恬仔° 應° 伊 i tiâm-tiâm á in i.
Pitifully, 可憐 khó-lín.	Plagiarism, 抄° 人° 之° 舊° 底° chhau-lâng ê kù-tóe.
Pitifulness, 可憐 khó-lín, 憐惻 lín-bín.	Plagiary, 偷° 抄的° thau chhau ê.
Pitiless, 粗殘° chho^-chhân, 殘忍 tsân-jím, 鐵石心胸 thiet sék sim hióng.	Plague, 瘟疫 un-ék, to—, chhòng-tî, (trouble), kiáu-jiáu.
Pitman, (a miner) 爆爆炭° 磺° 之° 人° kut thò-thoán khòng ê lâng	Plaice, 左口魚° tsó kháu hî.
Pitsaw, 大° 錸 tōa-kù.	Plaid, (a tartan) 棋盤° 布 kî pôa^n
Pittance, (charitable gift) 振濟 tsín-tsè.	
Pitted, (by small pox) 猫猫° niau^n-niau^n, 猫面° bâ-bîn.	
Pity, 可憐 khó-lín, 憐惻 lín-bín, what a pity—of persons, 無彩彼° 个° 人° bô chhái hit-ê lâng, what a—of things, 無° 彩物° bô chhái miâh.	
Pivot, 档° sng, (of a door) 門° 檻	

pò, (a garment) 穢^o moa.

Plain, 明 bêng, 分明 hun-bêng, (as speech) 白^o péh,—in dress, 訴 sò;, 樸實 phoh-sit, (level) 平 pîn, a—, 平^o 埔^o pîn-po, 平^o 厚^o pîn-iûn.

Plain-dealing, 無^o隱^o步 bô khàng pô;. 條直 tiâu-tít, a—man, 條直人 tiâu tit lâng.

Plainly, (clearly), 明明 bêng-bêng, (unornamented) 索索 sò-sò;, he speaks very—, 講話盡平 kóng ôe tsîn pîn, 講了盡平 kóng lián tsîn pîn, it is—to be seen that you do not like to go, 爾不欲去。是明 lí m̄ ài khì sî bêng. She was dressed very—, 伊穿插盡樣實 i chhêng chhah tsîn phoh-sít.

Plainness, 明 bêng, 分明 hun-bêng.

Plainsailing, (easy) 便套 pién-thò.

Plain-spoken, 直言 tit giên.

Plaint, (to a magistrate) 呈辭 tiâ-. su, 狀^o tsîng, (a petition) 禱單^o pín-toaⁿ, (to any one) 投^o tâu.

Plaintiff, 厚告 goân-kò.

Plaintive, 悲哀 pi-ai, 鬱悶 ut-bûn.

Plain-work, (needlework) 粗平直 chho^o pîn tit, she only understands —, 伊不過識^o 粗平直的^o i put-kò bat chho^o pîn tit ê.

Plait, a—, 獛^o kéng, to—, 瓣^o pîn,—the queue, 瓣頭髮^o pîn thâu-tsang,—folds, 拾^o 獛^o khioh-kéng.

Plaited, 瓣的^o pîn ê.

Plan, 法度 hoat-tô;, 方法 hong-hoat, 步數 pô-sò;, to—, 計謀 kè-bô;, good at—, 善排比 gâu pâi-pí, 有心機 ū sim-ki, draw a—,

phah tat,—of a house, chhù tat.

Planch, 鉤^o 枋^o tèng pang.

Plane, carpenter's—, 刨刀 khau-te, (level) 平^o pîn, to—, 刨 khau.

Planet, 行星^o hêng-chhiⁿ.

Planetary, 行星^o 的^o hêng chhiⁿ ê, —nebula, 行星^o氣 hêng chhiⁿ khî.

Planish, 打^o俾^o伊平^o phah hō· i pîn, 鏽^o俾^o伊平^o tûi hō· i pîn.

Plank, 枋^o pang, to—, 鉤枋^o tèng pang.

Planner, 計謀者^o kè bó ê.

Plano-concave, 一^o面^o平^o一^o面^o凹 tsít bîn pîn tsít bîn nah.

Plano-conical, 一^o面^o平^o一^o面^o尖 tsít bîn pîn tsít hîn tsiam.

Plano-convex, 一^o面^o平^o一^o面^o凸 tsít bîn pîn tsít bîn phöng.

Plant, 樹^o仔 chhiū-á, (rice) 播^o pò; (potatoe) 種^o tsêng, 壓^o teh, tiâm, (wheat) 種^o tsêng, (a tree) 栽 tsai.

Plantain, 芭蕉^o gêng-tsio, 芭蕉^o kêng tsio, 芽蕉^o gê-tsio.

Plantation, tea—, 茶山^o tê-soaⁿ.

Planter, 栽之^o人^o tsai ê láng —frit-ter, 弓^o蕉箭^o gêng tsio tsîn.

Plash, (splash) 涌^o滂^o phin-phöng, (lop off) 錯^o chhò.

Plashy, (a bounding with puddles) 四^o處^o談駕^o sì kòe tâm kà kà, 四^o處^o皆^o是水^o窟^o sì kòe lóng sî tsúi khut.

Plasmatic, 俾^o伊有^o形狀 hō· i ū hêng.

Plaster, (cement) 灰^o he (medical) 膏藥^o kô-ióh, to—, 抹^o boah, 糊^o kô· (a wall) 粉壁^o hún piah, —

with mortar, 抹° 灰° boah he, 粘灰° liâm-he.
 Plasterer, 塗° 水° 司° thô· tsúi sai.
 Plastic, 傳° 伊有° 形 hō· i ū héng,
 (capable of being moulded) 能成形狀 ōe tsiaⁿ héng-tsōng.
 Plat, (of ground) 一° 塊° 地 tsít tètōe, (weave) 織° pîn.
 Plate, 盒° phiet, small—碟° tîh, (of metal) 一° 片° tsít phîn, —of gold, 金片° kim phîn.
 Plateau, 高° 平° 原° koâiⁿ pîn iûⁿ.
 Platform, 臺 tai.
 Plating, 力 lék, 安 an, the gold—is considerably worn, it must be redone, 金不止勸° 着° 再° 安 kim put-tsí lut tióh koh an.
 Platinum, 白° 銅 péh tâng.
 Platitude, 臭° 蠶° chhàu sióh, 蠶° 蠶° sióh sióh.
 Platter, 盤° poâⁿ.
 Plaudit, 讀° 美° o-ló, 喝° 彩 hoah-chhái.
 Plausible, (person) 掩飾 iám-sek, 善° 粧° 做° gâu tsng tsòe, —talk, 好人° 聽° hó thiaⁿ ōe, 話甜蜜蜜之° 話° tiⁿ-tiⁿ bít-bít ê ōe, 緣文之話° ién bún ê ōe.
 Plausibility, 掩飾 iám-sek, 好聽° hó thiaⁿ.
 Plausibly, 掩飾 iám-sek, 好聽° hó thiaⁿ, he spoke very—, 伊講° 了不只好聽° i kóng liáu put-tsí hó thiaⁿ.
 Play, a—, 戲 hì, —actor, 戲腳° hì-kioh, —for the dead, 戲盈 hì-phûn, —at chess, 圍° 棋 tioh kî, —piano, 彈° 琴 toâⁿ khîm, —mu-

sic, 作樂 tsok gák, —at morra, 喝° 拳° hoah kûn, —at blind man's buff, 央° 水魚° ng súi-gû, —into one's hands, 犯着° 人° 之° 銃路 hoân-tiôh lâng ê chhèng lô, 中伊之° 計 tiòng i-ê kè, to—, 要° 玩° thit-thô, —truant 推° 學° the óh, —with cards, 賭° 牌° 仔° phah pâi-á—, the flute, 噴° 品仔 pûn phín-á, 吹° 洞簫 pûn tōng siau, foul—, 歹° 事° pháiⁿ tâi, —house, 戲館 hì koán, —the fool, 做懶事 tsôe gōng sū, (trifle with one) 善° 呻° gâu hap, —the fiddle, 摊絃 oe jî hiên, —at cricket, 打° 摊 phah kiû, —at shuttle cock, 摊毬 that kièn, —on a fire, 濺° 失火° tsôaⁿ sit hè, hold in—, 檼° tîⁿ, —by note, as the flute, 吹° 譜° pûn phóⁿ.
 Player, (actor) 戲腳° hì-kioh, (company of) 戲班 hì-pan, (a gamesster) 賭° 博° 仙 poáh kiáu sien, (one who performs on an instrument of music) 奏° 樂的° tsok gák ê.
 Play fellow, 相° 同° 玩° 要° 的° saⁿ kap thit-thô ê.
 Playful { (as a child) 善° 嘩° gâu
 Playfulness { hōa, (as a kitten) 善° 嘩° gâu hōa.
 Playing-card, 牌° 仔° pâi-á.
 Play-mate, 玩° 要° 伴° thit-thô phoâⁿ.
 Play-things, 玩° 要° 物° thit-thô míh.
 Plea, (in law) 訴詞 sò·-sû, (apology) 分訴 hun-sò.
 Plead, for, 共° 人說人情 kā lang seh jin-tsêng, 代人懇求 thòe lâng khún-kiû.
 Pleader, (a lawyer) 狀° 師 tsîng-su.

Pleasant, (as place) 好所在 hó sói-tsāi, 爽利 sóng-lí, —looking as person, 巧身 kхиáu sin, (as child) 古錐 kó-tsui, (agreeable to one) 適意 kah i, 合意 háh i, 合路 háh lō, (cheerful) 柔人 khì jìn, (as weather) 好天氣 hó thiⁿ-khì, —day, 好天 hó thiⁿ, (humoursome) 善講笑 gâu kóng chhiò, 善說唱 gâu soat chhiòng, —journey to you, 順風相送 sūn hong siong sòng, —prospect, 好光景 hó kong kéng, do-day is a—day let us go on the hills for a picnic, 今旦 日好°天°着°來去山°頂飲°酒 kin-á jit hó thiⁿ, tióh lái khì soaⁿ téng tsíah tsíu.

Pleasantry (merriment) 清心 chheng sim, 得解 tek-kái, 快樂 khoài-lók, (effusion of humour) 講°笑° kóng chhiò, 說唱 soat-chhiòng, 趣味 之°話° chhù-bí è ōe.

Please, (make glad) 倘°人°歡°喜 hō-lâng hoaⁿ hí, (satisfy) 倘°人°知足 hō-lâng ti-tsiok, as you—出在爾° chhut-tsāi lí, he does so to —me 伊憑我°之°意思 i pìn goá-è i-sù, —give me, 請°給°我 chhiáⁿ hō-goá, —sit down, 請坐 chhiáⁿ tsē.

Pleased, 過°意 kè-i, 快意 khoài-i, 心花開° sim hoe khui.

Pleasing, (as a thing) 有°局 ū-kiók, —the palate, 爽口 sóng-kháu, —to a person, 合°路 háh lō.

Pleasurable, (giving pleasure) 倘°人°歡°喜 hō-lâng hoaⁿ-hí, (sportive) 得解 tek-kái, 高興 ko-hèng.

Pleasure, 快樂 khoài-lók, 暢樂 thiòng-lók, 宴樂 ièn-lók, 福氣 hok-khì.

Plebeian, 俗人 siók-jìn, 百°姓° peh-siⁿ.

Plectrum, 撻 poah.

Pledge, (in pawn) 牽°頭° khan-thâu,—between friends, 准當 tsún-tùng, be a—, 做°定° tsòe tiān, (pawn) 當°tìng.

Pleiades, 孤星° ko'-chhiⁿ, 昂星° báu-chhiⁿ, 七星° chhit chhiⁿ.

Plenary, 滿°足 móa-tsiok, (complete) 齊°全° tsíau-tsñg.

Plenipotentiary, 全權大臣 tsoân koân tāi sín.

Plenitude, (complete) 齊°全° tsíau-tsñg, (abundance) 充盛 chhiong-séng.

Plenteous, 豐盛 hong-séng, 昌盛 chhiong-séng.

Plentiful, 昌盛 chhiong-séng, 豐盛 hong-séng.

Plenty, 足°額° kàu-giáh, (abundance) 大°母°四°界° tōa bú sì koè, 燭°賤 nōaⁿ tsōaⁿ.

Plethora, 血氣飽°滿° hiet-khì pá móa.

Plithoric, 血氣旺 hiet-khì öng.

Pleura, 肺之°胞膜° hì è pau-móhⁿ.

Pleurisy, 肺之°胞膜°發痰 hì è pau-móhⁿ hoat iām.

Pliable, níng-lam, 能°拘曲的° öe áu-khiau tit, (yielding) 順人意 sūn jìn-i, he is very—, he does not like to offend any one, 伊是順人意, 伊不°欲°激人° i sī sūn jìn i, i m̄ ài kék lâng.

Pliers, 錛° 仔° khîn-á.	tô, (perpendicular) 坦° 直 thán tit, 坦堅 thán-khiā.
Plight, (condition) 景况 kéng-hóng,	Plumbago, 烏烟 o·-ien.
勢面° sè-bìn, 款式 khoán sit.	Plumbline, 準繩° tsún-tsìn, adjust by a— 摰° 繩° toa° tsìn.
Plighted, 聘定° phèng-tiān.	Plume 鳥° 毛° tsíau-mâng, to—, 嘴° 毛° chhíng-mâng, —one's self on any thing, 積 chhéng.
Plod, (toil) 拖° 勞° thoa-bôa, (tra- vel) 直° 直° 行° 去° tit-tít kiâⁿ khì	Plummet, 水° 鐘° tsúi-tô, carpen- ter's—, 準繩° tsún-tsìn.
Plodder, 棉° 懶° 之° 人° mì-tsiⁿ ê làng.	Plump, 福相 hok-siōng, 肥° 軟° püi- níng, phauh.
Plodding, 棉° 懶° mì-tsiⁿ.	Plum pudding, 蜜° 蜜° 乾° 不冷 phû tô koa° put-léng.
Plot, 步數 pō°-sò:, 計替 kè-tì, se- cret— 暗計 àm kè, to—, 圖謀 tō- bô:, 計謀 kè-bô:, 設計智 siet kè- tì, fall into—, 中計 tiòng-kè, —of ground, 一塊地 tsít tè tōe.	Plunder, 搶° chhiú°, 搶劫 chhiú°- kiap, (spoil) 所搶° 的° só° chhiú° ê.
Plotter, 計謀的° kè-bô· ê, 設計智 的° siet kè-tì ê.	Plunderer, 強盜 kiông-tô chhiú° ê, 強擯賤° kiông-kòng chhát.
Plotting, 設計 siet kè.	Plunge, 鑽° 落° 水 tsàng lóh tsúi.
Plough, 耒° lôe, to—, 使耒 sái-lôe, —a rice field, 耒° 田° lôe chhân, —a potatoe field, 耒° 園° lôe hâng.	Plural, 不° 但° 一° mī-nâ tsít.
Ploughman, (husbandman) 作° 田° 人° tsoh chhân làng, 作° 積° 人° tsoh sit làng, 農夫 lóng-hu.	Plus, 加數° 之° 號 ka siàu ê hō.
Ploughshare, 犁° 頭° lôe-thâu.	Plush, 毛絨 mō°-jiōng.
Plough-tail, 耒° 柄° lôe pí°.	Pluto, 閻羅天 giâm-lô-ông.
Pluck, 甘° 輸贏° tām su iâ°, (inдо- mitableness) 無° 認輸 bô-jîn su, to—, 摘° bán, 探° chhái, 捉° tiah, 拔° púih, —out, chhoah, 挽° 起° 來 bán khí-lâi, (in an examination) 不第 put tē.	Pluvial, 雨° 的° hō° ê.
Plucky, 擔輸贏° tām su-iâ°.	Ply, (urge) 迫 pek, (work diligent- ly) 骨力° 做° kut-lát tsòe.
Plug, 塞° 頭° that-thâu, to—, 塞° that	Pneumatics, (science) 氣學 khî-hák.
Plum, 李 仔° lí-á small—, 梅 仔° mî- á.	Pneumonia, 肺炎 hì-iám.
Plumage, 羽 ú, 鳥° 毛° tsíau-mâng.	Poach, (an egg) 浮° 水° 卵° phû tsúi nîng.
Plumb, to—, 打° 水° 鐘° phah-tsúi- tô, (a leaden weight) 水° 拖 tsúi	Pock, 痘° tsu, —marked, 豹° niau°, 貓° 鼻巴 niau pi pa.
	Pocket, 袋° 仔° tē-á, book, 袖珍 siù tin, —money, 零° 星° 錢° lân san tsîn.
	Pod, 饋° ngoeh, —of beans, 豆° 饋° tâu ngoeh.
	Podagric, 有° 酒風症 ū tsíu hong

tsèng.	Polar, 地° 之° 極 頭° 的° toē ê kék thâu ê.
Poem, 詩 si.	Pole, a, 一 枝 柴 tsít ki chhâ, North
Poesy, 詠 si.	—, 北° 極 pak-kék, South, 南極 lâm kék,—a boat, 鉄° 船° thí-tsún, bamboo—, 竹° 篓 tek-ko, carrying —, 扁° 擔° pin-ta.
Poet, 詩翁 si ong.	Polemic, 辭 論 的° piēn lūn ê.
Poetess, 詩女 si-lú.	Polestar, 子牛星° tsú-ngó· chhi ⁿ , 北極星° pák kék chhi ⁿ , 北斗° 星° pak-táu-chhi ⁿ .
Poetry, 詩 si.	Police, 捕役 pō·iáh, 查° 街° chhâ koe,—station, 堆頭° tui thâu,—runners, 原差 goân chhe,—magistrate, 捕務 指揮 pō· bū tsí-hui.
Poignant, (pungent) 凍° 吞° tàng tsíh, (acute pain) 畫痛° tiuh thiá ⁿ , 畫畫段° tiuh tiuh tōa ⁿ , (as grief) 盡苦心 tsín khó· sim.	Policeman, 查° 街° chhâ-koe.
Poinard, 短刀 té to.	Policy, (of a nation) 國法 kok hoat, 國政 kok-tsèng, (insurance) pó ke toa ⁿ , (wisdom) 智識 tì-sek.
Point, (end) 尾° bé, (of land) 角° kak, to the—, 適° 仔° 合° tú-á háh, reef—, 挑 oán, (with finger) 指 kí, 指 tsí, (a gun) 槍 pi, (punctuate) 點句 tiám-kù, (a wall) 塗° 壁° 繩° kô· phiah phâng, (sharpen with a knife) 削° siah.	Polish, 保家° 單° bôa-kng, 磨° 光° lù-kng, (elegance of manners) 文雅 bûn ngá, 文理 bûn lí.
Pointblank, 對直° tui-tít, speak—, 掠° 直° 講° liáh tit kóng.	Polished, 金閃閃 kim-sih-sih.
Pointed, 有° 尖 ū tsiam, (as remarks) 能° 指 ōe tsí.	Polisher, 磨° 的° boá ê.
Pointedly, 直直 tít tit, he—declared that he would not go, 伊直直講° 不° 去 i tit tit kóng m̄ khí.	Polite, 文理 bûn lí, 文墨 bûn-bék, 有° 禮° 數 ū lé· sò·, 雅路 ngá lō·, 文雅 bûn-ngá, 雅氣 ngá khí.
Pointless, 皮° 膚 phê-hu, hâ·-hâ·, (blunt) 無° 尾° bô-bé, 鈍 tun.	Politely, (elegantly) 文雅 bûn ngá, 文理 bûn lí, 雅氣 ngá khí, (genteelly) 斯文 su bûn, 文墨 bûn bék, 有° 禮數 ū lé sò.
Poise, 戲平° téng-pí ⁿ , 稱° 平° 平° chhìn pí ⁿ pí ⁿ , —on the hand, 托° thuh.	Politician, 善轉鑿 gâu tsoán-pièn, 善轉彎 gâu tsóan oan, 有智識 ū tì sek.
Poison, 毒 tolk, to—thâu, remove—, 收毒 siu tolk, take—, 伏毒 hók tolk, —one's self, 伏毒死° hók tolk sí.	Politically, 政事者° tsèng sū ê.
Poisonous, 毒 tolk.	Politician, 議政事者° sék tsèng sū ê
Poke, 挑 lóng, thà, —about, lâ.	Politics, 國政 kok tsèng, 政事 tsèng sū.
Poker, a, 火° 痢 hé thuh, 火° 桃 hé chhê.	

Politeness, 斯文 su-bûn, 禮貌 lé-mâu, 禮數 lé-sò', without—, 無禮數 bô lé sò', fail in—, 失禮 sit-lé.	Polyhedron, 多°角形 tsōe kak hêng.
Polity, 國政 kok tsèng.	Polysyllabic 多°音字°的° tsōe im-jî ê.
Poll, (the head) 頭壳 thâu khak, (election) 擾 kéng, (to clip) 剪 tsién, (to register) 墳冊 thiên chheh, (to lop the tops of trees) 剪樹尾 tsién chhiū bé.	Polysyllable, 多°音之°字° tsōe im-ê jî.
Pollen, 花之°紛 hoe ê hún.	Pomade, 香茶油 phang tê iû.
Polltax, 丁稅 teng sè.	Pomatum, 抹頭之香油 boah-thâu ê hiu" iû.
Pollute, 染僵僂 bak là sâm, 染着汚穢 bak tióh ù-òe.	Pomegranate, 石榴 siáh-liû.
Polluting, 染着° bak tióh, 染驚人° bak kia" làng, 染僵僂° bak là sâm.	Pommel, 春° tseng, —of a saddle, 軸之°圓頭° oa-ñê oân thâu.
Pollution, 汚穢之°事°故° ù oè ê tai tsì.	Pomp, 威風 ui-hong, 鞍°拜 hia-pai.
Poltroon, 小膽之°人° sio tá" ê.	Pomposity, 激外氣°kek gôa khùi, 激威風 kek ui hong.
Poltroonery, 無胆之°事° bô tá" ê sù.	Pompous 格外氣 kek gôa khùi, 格峰 kek ui-hong, 翳排牆 ai pâi chhiâng.
Polygamist, 婚不特一°个°妻° chhôa m̄ nā tsít ê bô'.	Pomponslly, 激外氣°kek gôa khùi, 激威風 kek ui hong, 有氣頭 ù khùi thâu.
Polygamy, 婚不但一°个°妻° chhôa m̄-nā tsít ê bô'.	Pond, 河仔 hô-á, 潭池 thâm tî, make a—, 開池 kbui tî.
Polyglot, 多°多°色°話°之°冊° tsōe tsōe sek oè ê chheh.	Ponder, 想° siú", 三思 sàm su, 靜靜思° tsēng tsēng siñ".
Polygon, 多角形 tsōe kak hêng.	Ponderable, 能°稱°得° ôe chhìn tit, 能°量°得° ôe niû tit.
Polygonal, 多角的° tsōe kak ê.	Ponderous, 項重° hâng-tâng.
Polygram, 多線形 tsōe soà" hêng.	Pondweed, 蒜 soe.
Polypetalous, 厚花葉的° kâu hoe-hiöh ê.	Pongee, 縢 tiû.
Polyphonism, 多音 tsōe im.	Pontage 修橋厘金 siu kiô li-kîm:
Polyphonous, 多聲音 tsōe sia" im ê.	Pontiff, Roman—, 教王 kâu ông, (high priest) 祭司頭 tsè si thâu.
Polypus, 鼻龍 phî" lêng, 鼻蛇 phî" tsôa.	Pontoon, 大松板 tōa sau-pán.
	Pony, 馬° bé.
	Poodle, 狗仔 káu á.
	Pool, 池 tî, 河 hô.
	Poop, 尾櫃頂 bé kûi téng, 尾櫈頂 bé lân téng.

Pooped, (by a sea) phah bé chhēng.	Porridge, (oatmeal) 麥糊 bēh-kē·.
Poor, 貧°窮° sòng-hiong, 赤°chhiah, very—, 貧°急°急° sòng giuh giuh, —as land, 砈°khiét 瘦°sán, ex- tremely—, 窮°kēng, —house, 普 濟院 phó-tsé ī ⁿ .	Port, 埠頭 po··thâu, —side, 櫓面 ló·bīn, wine—, 葡萄酒 phû-tô- tsiú.
Poorer, 更°貧° khah sòng.	Portable, 能°帶°得° ōe tòa tit.
Poorest, 第一貧° tē it-sòng.	Portclearance, 出口單 chhut kháu toa ⁿ , 船牌 tsún-pái, 船照° tsún- tsiò, 紅單 âng-toa ⁿ .
Poor health, 弱° lám, 無°康健 bō khong-kiēn.	Portculliss, 閘 tsáh, 城門閘 siâ- mîg tsáh.
Poorness, 貧°窮° sòng hiong.	Portend, to—, 指° tsí, 關係 koan hē.
Pop, 爆°pók,—gun, 爆°仔°phók-á.	Portent, 夭兆頭 phái ^r -tiāu-thâu.
Pope, 教化王 Thien-tsú kàu ê kàu- hòa ông.	Porter, 人工 lâng-kang, (a liquor) 波搭° pho-tah.
Popedom, 教王之棺轎 kàu ông ê koán hat.	Port folio, 讓書 hō·su.
Popery, 天子教 Thien tsu kàu.	Port hole, 銃空 chhèng-khang, (of ship) 浦°邊°空° po pi ⁿ khang.
Popish, 天子教的° Thien tsú kàu ê,	Portico, 亭 têng.
Poplin, 樹°皮° chhiū phê.	Portion, 份 hūn.
Poppy, 鴉片花° a-phièn-hoe.	Portly, 肥°胖° pûi-phiàng, 僕將° hàn-tsiàng.
Populace, 百°姓° peh-si ⁿ .	Portmanteau, 皮箱 phê-siu ⁿ .
Popular, 時行° sì-kiâ ⁿ .	Portrait, 小影 siáu-éng, 像 siōng, draw a—khiöh siáu-éng 畵像 ūi- siōng, —painter, khiöh siáu-éng 畫像 ūi siōng ê.
Popularity, 時行° sì kiâ ⁿ .	Portugal, 嘴嘴呀 Phû-tô gê.
Population, 百°姓° peh-si ⁿ , dense—, 人煙稠密 jin ien tiû bít.	Portuguese, 嘴嘴呀之人 Phû tô gê ê lâng.
Populous, 人°多° lâng tsōe.	Portulaca, 猪母°嘴花° ti-bú chhùi hoe.
Porcelain, 精°磁° iù-hûi.	Pose, 形勢 hêng-sè, to—, 張°形勢 tiu ⁿ hêng sè.
Porch, 冷廊 léng lóng.	Poser, 摄°俾°人°無°話° tú hō· lâng bô ōe.
Porcupine, 河猪 hō ti.	Position, (office) 質 tsit, (rank) 地 位 tē-üi, (place) 所在 só·-tsāi, (of-
Pore, 毛管 mîg-kîng.	
Pork, 肉 bah, 猪肉 ti-bah, coagu- lated—, 肉°凍° bah-tàng, —balls, 肉圓 bah-oân.	
Porous, (as skin) 有毛管 ū-mîg- kîng, (as wood) phâ ⁿ , (as bread) 起葱° khi chhang.	
Porpoise, 嫣祖魚 má tsó· hî, 海猪° hai-ti.	

ficial), 官° 質 koa ⁿ -tsit.	Posterior, (subsequent) 後° 來 aū-lái, 別° 口 pát-jít, (behind) 後° 面° aū-bín.
Positive \ (indisputable) 確實	Postiors, 腳° 川° kha-chhng.
Positively } khak-sit, (certain) 的確	Posterity, 後裔 hō·-è, 後嗣 hō·-sū,
tek-khak, 決斷 koat-toàn, —so,	子° 孫 kiá ⁿ -sun, 後代 hō·-tāi, no—, 絶嗣 tsoát-sū, descend to—,
當真 tàng-tsin.	傳至後伐 thoân kàu áu tāi.
Possess, (have) 有° ū.	Postern, 後門° aū mñg.
Possessed, self—, 在伍 tsāi-ngó· 亥	Postillion, 車° 夫 chhia-hu.
在 hāi-tsāi, — by the devil, 上° 童°	Post-haste, 趕緊走° 去 koá ⁿ kín tsáu
tsiū tāng, —by a demon, 鬼纏° kúi	khì, 緊緊 kín kín, 緊急 kín kip.
tí ⁿ , 犯着° 鬼 hoān-tiöh kúi.	Posthorse, 驛° 馬° iáh bē.
Possessions, 家° 伙 ke-hé, 家° 業 ke-giáp.	Posthouse, 驛° 站° iáh tsām.
Possessor, 物° 主 mih-tsú, —of pro-	Posthumous, —son, 他° 老° 父° 死°
perty, 業主 giáp-tsú.	了° 出世° in lāu pē sí tsiah chhut sì.
Possibility, 能° ōe.	Postman, 提° 批的° théh phoe ê.
Possible, 能° ōe.	Postmark, 批印 phoe-in.
Possibly, 或者 kiám-chhái.	Postmaster, 管批之° 人° koán-phoe
Post, 柱° thiāu, —letter, 寄° 批° 館	Postmeridian, 下° 午° ē-po;, 日午
kià phoe koán, —office, 文書館	後° jít tau aū.
bún-su koán, 批館 phoe koán, mil-	Postmortem, —examination, 驗屍
itary —, 營° 汎 iá ⁿ sín, 營盤 iá	giám-si.
poâ ⁿ , (office) 即° tsit, (place) 所	Post office. 批館 phoe-koán, 文書
在 só· tsāi, 地方° tē hng, (a tim-	館 bún-su koán.
ber) 柱° thiāu, (to station) 安置	Postpone, 移日 i-jít, (prorogue) 接
an tì, 安搭 an tah, (to carry to	下的° àn hā teh.
ledger) 對日清蹕° 過° 摠簿° tui jít	Postponement, 懸的° hiên teh, 移日
chheng pôa ⁿ kè tsóng phō·.	i jít, 接下的° àn hā teh.
Postage, 酒錢° tsiú-tsí ⁿ , 批錢 phoe-tsí ⁿ .	Postscript, 添° 批句 thi ⁿ phoe kù.
Postal, 批館的° phoe koán ê.	Postulate, 自然之禮 tsú jién ê lí.
Post-captain, 總兵 tsóng-peng, (ju-	Posture, 形勢 hêng-sè.
nior) 副將 hù-tsiòng.	Posy, 一° 瓶° 花° tsít pha hoe.
Postdate, 批之° 日子° 寫較° 早° phoe	Pot, 碗° kha ⁿ , —luck, 便菜 piēn-
ê jít tsí siá khah tsá.	chhái, tea—, 茶° 罐 tê-koàn, —
Postdated, 加° 踏° 日° ke táh jít.	house, 酒店 tsíu-tiäm, flower—,
Postdiluvian, 洪水氾濫以後° hông	花° 碗° hoe-khia ⁿ .
suí hoàn lâm i-āu.	
Poster, 帶° 字° 白° tōa jí-péh.	

Potable, 可° 飲° thang lim, 能° 飲° 得° ōe lim tit.

Potash, 鹼° kíⁿ.

Potation, 飲° lim.

Potatoe, 蕃° 薔 han tsú, foreign—, 荷° 蘭° 薔 hô-lân tsú, 祖家° 蕃° 薔 tsó· ke han-tsú.

Potbelly, 若° 肥° 力 ná püi-lék.

Potency, 猛勇 beng ióng, 有° 權勢 ū koân-sè, (as wine) 厚° kāu.

Potent, 有° 才能 ū tsái lêng, (as wine) 厚° kāu.

Potentate, (Emperor) 皇帝 hông-tè, (prince) 王 ông.

Potential, 有° 權的° ū koân ê, (as words) 能° 刺° 壑° ōe chhìⁿ chhák.

Potently, 大° 氣° 力° toā khùi lát, 大° 權能 toā koân lêng.

Potherb, 煮湯° 之° 菜 tsú thng ê chhài.

Potion, 飲° lim, (medicine) 藥° 水° ióh-tsúi.

Potluck, 便菜 piēn chhài.

Potsherd, 块° 林 khaⁿ-phé.

Pottage, 豆° 湯° tâu thng.

Potter, 燒° 磁° 司° 阜 sio-hüi sai-hü.

Pottery, 磁器 hüi khì, make—, 燒磁° sio-hüi.

Pouch, 袋° tē, (for tobacco) 煙° 包 hun pau.

Pouchiong, 烏龍 o· liông.

Poult, 鷄仔° koe á.

Poulterer, 賣° 鷄° 者° bōe koe ê.

Poulstice, to— 束° hâ, (with bran) 束° 麥° 麵 hâ béh-pho·, (with bread) 束° 麵包 hâ mîⁿ pau.

Poultry, 鷄° 鴨 koe-ah.

Pounce,—upon, 貝 sáⁿ, boáh, 罩 tâ,

(fine powder) 末° boáh, 粉° hún, (to sprinkle with—, 穗末° sám boáh, 穗粉 sám hún, (to fall on and seize) sáⁿ tióh, (the claw of a bird) 鳥° 脚° 爪 tsiáu kha jiáuⁿ.

Pound, 一° 磅 tsít pōng.

Poundage, 抽頭° thiú thâu.

Pound, English, 一° 磅 tsít pōng, Chinese—, 斤 kun, (a sovereign) 金盾仔° kim tún-á, to—, 春 tseng.

Pour, 鬱° thîn, 倒出 tò chhut,—upon, 淋° lám,—in, 鬱 thîn,—out, 傾° piàⁿ, (as rain) 兩淋° lám° 落 hō· chhiâng chhiâng lóh.

Pout, bih chhùi, khiù chhùi.

Pouting, bih chhùi, 越° 嘴° khiù chhùi.

Poverty, 貧° 窮° sòng-hiong.

Powder, 粉 hún, gun—, 火藥 hé ióh, (medicine) 藥° 粉 ioh-hún, face—, 凸° 粉 phòng-hún,—horn, 火° 藥° 角 hé-ióh kak.

Powderbox, 粉匣 hún áh.

Powdermill, 火藥局° hé ióh kék.

Powdery, 塵埃的° tìn ai ê, 末° 的° hoáh ê.

Power, 權能 koân-lêng, 權 koân, 權勢 koân-sè, 權柄 koân-pèng.

Powerful } (strong) 勇猛 ióng bén^g

Powerfully } 強 kiòng, 有° 勢 ū-sè, 有° 權能 ū koân lêng,—clan, 强族 kiòng-tsók,—branch of a family, 强房° kiòng-pâng.

Powerless, (helpless) 無° 法伊 bô hoat i, (no power) 無權 bô koân, (weak) 軟弱 loán-jiók, 腫 lám, 無° 力° bô lát.

Powers, mental—, 才調 tsâi tiāu.	落 kóng bô tiók lók.
Pox, 瘡° tsu, have small—, 出痘° chhut-tsu, chicken—, 水° 瘡° tsúi-tsu.	Pratique, 船° 之° 人° 能° 與° 人° 交商往來 tsûn ê láng oē kap láng kau sióng óng lái.
Poyang lake, 鄱陽湖 Pò-iâng-hé.	Prattle, (as child) 呀呀呵呵 i-i-o-o
Practicable, 能° 使° 得° oē sái tit,	Prattler, i-i o-o ê.
能° 用° 得° oē ēng tit, 能行 oē kiâⁿ tit.	Pravity, 邪 siâ.
Practicability, 不° 做得° oē tsòe tit,	Prawn, 蝦 hé, dried—, 蝦° 米 hé-bí.
能° 用° 得° oē ēng tit, 能° 使° 得° oē sái tit.	Pray, 求 kiû, 祈禱 kî-tó, 祈求 kî-kiû
Practicably, 能° 做得° oē tsòe tit,	Prayer, 求 kiû, 祈禱 kî-tó.
能° 用° 得° oē ēng tit, 能° 使° 得° oē sái tit.	Prayerbook, 祈禱文 kî tó bûn.
Practice, 所行 só· kiâⁿ, 行踏 kiâⁿ-tah, sharp—, liù á pō.	Prayerful, 善° 祈禱 gâu kî-tó.
Practise, (do) 行 kiâⁿ, (learn by practice) 鍛 lién, 學習 hák-síp,—medicine, 行醫 héng i.	Prayerless, 無° 祈禱 bô-kî-tó.
Practised, (skilled) 熟° 手° sek-chhiú, 老° 本 láu-pún, 練達 lién-tát.	Prayerlessness, 無° 祈求 bô kî kiû, 無° 祈禱 bô kî tó.
Practitioner, (a doctor) 醫生 i-seng, (a lawyer) 狀師° tsîng su, 王傲 ông ngō·.	Preach, 講° 道理 kóng tō lí, 傳道理 thoân tō-lí.
Pragmatical, (meddlesome) 愛揃事 ài chhap sū.	Preacher, kóng tō lí ê, 傳道理者 thoân-tō-lí ê.
Prairie, 草° 埔 chháu-po·.	Preamble, 頭序 thâu-sû.
Praise, 讀° 美° o-ló,—one's self, 自稱 tsû chheng.	Precarious, (uncertain) 無° 定° 着° bô tiâⁿ-tiôh.
Praiseworthy, 可° 讀° 美° thang o-ló	Precaution, 張° 防° tiuⁿ-tî, 驅防 tî-hông.
Prance, tsông, 蹤° 躍° tiô thiàu.	Precautionary, 張° 防° 的° tiuⁿ tî ê, 提° 防° 的° tî hông ê.
Prank, (to adorn) 紋° 詭° tsng thâⁿ, (a trick) ngâu kún, (a frolic) 善° 滾 gâu kún, 善° 變° 猴° 弄° gâu pìn kâu láng.	Precautious, 先° 提° 防 seng ti hông, 先° 張° 防° seng tiuⁿ tî.
Prate, 屢° 屢° 念 tsíap-tsiáp liâm, 煉憇話° lién-gōng oē, 言° 無° 着°	Precede (go before) 做頭° 行° Precedency } tsòe thâu kiâⁿ, 先° 行° seng kiâⁿ, (priority in time) 先° seng, 在° 先° tâi-seng, (priority in rank) 較° 高° 級 khah koâiⁿ kip
	Precedence, 做頭° tsòe thâu, (higher in rank) 品級較° 大° phín kip khah toâ, (in time) 在° 先° tâi seng.
	Precedent, 先° seng, 前° tsêng, (ex-

ample) 樣 ^o iū ⁿ , you must not do this or men will take it as a—, 此 ^o 個 ^o 不 ^o 可 ^o 做 ^o , 見 ^o 人 ^o 能 ^o 看 ^o 樣 ^o tsit ê mī thang tsòe, kia ⁿ kī ⁿ làng khoà ⁿ iū ⁿ .	正經 tsèng-keng, (scrupulous) 照準繩 tsiàu tsún-tsìn, 照頭路 tsiàu thâu-lō· (in time) 准 tsún. Precisely, (accurately) 無 ^o 笑 ^o bô chhò, (orderly) 有 ^o 下 ^o 落 ^o ū hē lóh, —alike, 適 ^o 適 ^o 親像 tú tú chhin-chhiū ⁿ , 平 ^o 平 ^o 親像 ^o pīn pīn chhin-chhiū ⁿ . Preciseness, 酉酌 tsim tsiok.
Precentor, 起調者 ^o khí tiāu ê.	Precision, 酉酌 tsim tsiok.
Precedent, 看 ^o 樣 ^o khoà ⁿ -iū ⁿ .	Preclude, (hinder) 阻止 tsó·-tsí.
Precept, (rule) 條規 tiāu-kui.	Precocious, 識骨 sek-kut, 光眼 kong-gán.
Precept, (order) 命令 bēng lēng.	Precocity, 識骨 sek kut.
Preceptive, 教 ^o 示 ^o 的 ^o kà sī ê.	Precogitate, 在 ^o 先 ^o 想 ^o tāi-seng siū ⁿ .
Preceptor, 先生 ^o sien-si ⁿ .	Preconceive, 在 ^o 先 ^o 打 ^o 算 ^o tāi-seng phah-sìng, 有 ^o 料 ū liāu.
Preceptress, 女師 lú su, 女先生 ^o lú sien si ⁿ .	Preconception, 先 ^o 想 seng siū ⁿ .
Precession, (going before) 頭前 ^o 行 ^o thâu tsêng kiâ ⁿ .	Preconcert, 在 ^o 先 ^o 計謀 tāi-seng kè bô.
Precinct, 境界 kóng-kài.	Preconcerted, 在 ^o 先 ^o 計謀 tāi seng kè bô, 在 ^o 先 ^o 定 ^o 着 ^o tāi seng tiān tióh.
Precious, 寶貝 pó pòe, 貴氣 kùi-khì	Precursory, 先 ^o seng, —symptoms of a fever, 鼻 ^o 鏰 ^o pīn khoán.
Precipice, 深坑 ^o chhim-khī ⁿ , 深坑 ^o soa ⁿ kħi ⁿ , 山坪 ^o soa ⁿ phiâ ⁿ .	Precursor, 光鋒 sien-hong.
Precipitance, 憂 ^o 憂 ^o chhiong-pōng.	Predaceous, 搶 ^o 劍的 ^o chhiú ⁿ kiap ê.
Precipitate, (in conduct) 憂 ^o 憂 ^o chhiong-pōng, 憂忙 hong-bōng, (hasten) 赶 ^o 更 ^o 緊 koá ⁿ -khah kín, (cast down) 推 ^o 落 ^o 去 chhia lóh khì.	Predal, 搶 ^o 猛的 ^o chhiú ⁿ kiap ê.
Precipitately, 憂 ^o 憂 ^o chhiong-pōng, 倉 ^o 突 ^o chhiñ-tsín, he acted very —, 伊行 ^o 盡 憂 ^o 憂 ^o i kiâ ⁿ tsín chhiong pōng, they ran—down the hill, 他 ^o 青真走 ^o 落 ^o 山 ^o in chhiñ-tsín tsáu lóh soa ⁿ , 他 ^o 走 ^o 落 ^o 山 ^o 到 ^o 倒頭 ^o 栽 ^o in tsáu lóh soa ⁿ kàu tò thâu tsai, (particular) 酉酌 tsim-tsiok, (in manner) 無 ^o 隨便 bô sūi-piēn.	Predatory, 搶 ^o 猛的 ^o chhiú ⁿ -kiap ê.
Precipitous, (as road) 斜 chhiâ, (rash) 憂 ^o 憂 ^o chhiong-pōng.	Predecessor, 頂手 ^o téng-chhiú.
Precise, (in conduct) 四正 sù-tsèng,	Predesign, (predetermine) 在 ^o 先 ^o 定 ^o 着 ^o tāi seng tiān-tióh.
	Predestinarian, 信定數的 sìn tēng sò· ê.
	Predestinate } 在 ^o 先 ^o 定 ^o 着 ^o tāi seng tiān-tióh.
	Predetermination, 在 ^o 先 ^o 立意 tāi seng líp i.

Predetermine, 在°先°定°着° tāi seng tiān-tiōh.	Pre-engagement, 在°先°約 tāi seng iok, 在°先°應允 tāi seng èng ún.
Predial, —estate 產業 sán giáp.	Pre-establish 在°光設立 tāi-seng siet-líp.
Predictable, 能講°的° ōe kóng ê.	Pre-exist, 先°在°的° seng tī teh, 先°有° seng ū, 在°先°有° tāi seng ū, 在°先°在°的° tāi seng tī-teh.
Predicament, 犯站 khám-tsām.	Pre-existence, 先°有° seng ū.
Predication, 講起°kóng khí, (preaching) 講道理 kóng tō li.	Pre-existent, 先°在°的° seng tī teh, 先°有° seng ū.
Predicate, 講到 kóng-kàu.	Preface, 頭°敘 thāu-sū.
Predict { 未卜先知 bī pok sien	Prefatory, 敘 sū, 頭敘 thāu sū 小引 siáu-in.
Prediction { 在°先°講° tāi seng kóng, 識語 chhàm-gú.	Prefatorily, 序的° sū ê 頭°序的 thāu sū ê.
Predilection, 本意愛 pún l-ài.	Prefect, 府 hú, 知府 ti-hú, sub—知縣 ti-koái-n, 二府 jī-hú, assistant sub—, 參府 sam-hú, 太守 tài siú.
Predisposed { 在°先°意愛 tāi seng	Prefecture, 府 hú, magistrate of a—
Predisposition { l-ài, 在°先°意向 tāi seng l hiòng.	知府 ti hú 知州 ti tsiu.
Predominance, 贏° iâ, 較°贏° khah iâ.	Prefer, 寧可° lèng khó, (raise in rank) 升級 seng kip, (choose) 擇° kóng (like better) 較°愛 khah ài, I—to be poor, 我°較°愛做貧°窮° góa khah ài tsòe sòng hiong.
Predominate, 更°贏° khah iâ.	Preferable 寧可 lèng-khó, 更°好 khah-hó.
Pre-elect, 在°先°揀° tāi seng kéng.	Preference, 寧可 lèng-khó, 更°好 khah-hó, 較°愛 khah ài.
Pre-eminent, 出衆 chhut-tsiòng, 出名° chhut-miâ.	Preferment, (in rank) 高陞 ko-seng.
Pre-emption, 先得先 seng tit seng I have the right of—, 我°可°先買°別°人°不°能° góa thang seng bóe pát láng bōe ōe.	Prefigure, 關照° koan-tsiò, 指 tsí.
Preen, 鐚毛° lū māg, chháng māg.	Prefix, 先°添° seng-thi-n, 先°插° seng-chhah.
Pre-engage, 在°先°債° tāi seng chhià (a teacher) 在°先°請° tāi seng chhià, (to a party) 允別人° ún pát láng, I am already—to another, I cannot come to your party, 我°已經許°別°人°我°不得°可°俾°爾°請°領情就是 góa i-keng ún pát láng, góa bōe titt hang hō· lí chhià, léng-tsêng tsíu sī, (prior engagement) 已經允人° i-keng ín láng, (a person) 先°請° seng chhià.	Pregnancy, 有°娠孕 ū sin-ín, 懷孕 hoái-ín.
	Pregnant, 有°娠 ū sin, 受胎 siú-thai,—woman, 有°娠之°婦人°

ū sin ê hū-jîn-lâng.	tai-seng kè bô.
Prehensible, 能°° 摘得° oē khîn tit.	Premier, 頭 thâu, 第一 tē-it, (prime minister) 爰相 tsái ⁿ -siòng.
Prehnite, 金星° 石° kim-chhi ⁿ -tsiöh.	
Preintimation, 先° 講° seng-kóng.	Premise, (in logic) 話° 之° 源頭°
Prejudge } (condemn before hand) 已經存° 要°	oe ê goân-thâu.
Prejudgement } hand.	Premises, 曆 chhù, school—, 館地 koán-tōe, (context) 上下文 sióng hā bûn.
偏人° 倒 i-keng chhûn beh hō-lâng tó.	Premiss, 話° 之° 原頭° oe ê goân thâu.
Prejudice } 偏私 phien-su, 偏袒 phien-thán, 偏見 phien-kien, (in favour of one's relatives)	Premium, 貼水° thiap-tsúi,—on sycee, 紋銀之° 貼冰° bûn gûn ê thiap tsúi,—on dollars, 銀水° gûn-tsúi, (a reward) 賞° siú ⁿ .
Prejudiced } 盡° 親 à ⁿ chhin.	Premonish, 先° 苦° 勸° seng khó-khàng, (forewarn) 點挂° tiám-tuh, 先° 指點 seng tsí tiám.
Prejudicial, (hurtful) 告的° hái-ê, 傷害的° sióng-hái ê.	Premonition, 在° 先° 僮戒之° 話° tai-seng keng-kài ê oe.
Prelection, 講論 káng-lün.	Premonitory, 在° 先° 苦° 勸° tai-seng khó-khàng.
Prelection, 論 lün.	Preoccupy, (as a house) 先° 得° 去° seng tit khì, 先° 入去° seng jíp khì; they—this Island, 此° 個° 海島被先° 得° 去° tsit e hái sū khit in seng tit khì.
Preliminary, (previous) 先° seng, 在° 先° tai seng, (introductory) 頭° 序 thâu sū, 起基 khí-ki.	Preordain, 在° 先° 定° 着° tai-seng tiā ⁿ -tióh.
Prelude, (Preface) 頭° 序 thâu sū, (forerunner) 開路先鋒 khai-lo-sien hóng.	Preordination, 先° 定° 着° seng tiā ⁿ -tióh.
Premature } 未° 到° 時 bē kàu sî, Prematurely } —ripe, 未° 及時 bē kíp sî,—birth, 未° 到° 月° bē kàu géh,—ripe, 未及時熟 bē kíp sî sék, speak—, 太° 繫言° siu ⁿ kín kóng.	Prepaid, 先° 交銀 seng kau gûn.
Premeditate, 在° 看° 想° tai seng siu ⁿ , 本要° pún beh,—murder, 本思要殺 pún siu ⁿ beh thâi.	Preparation } 備辦 pí-pân, 排比 pâi.
Premeditated, 本思要° pún siu ⁿ beh, 持° 故意 tiâu kò· i, 特意故 tiâu i kò·.	Prepare } pí,—before hand, 在° 先° 備辦° tai-seng pí-pân, 準備 tsún-pí.
Premeditate, 在° 先° 三思 tai seng sám su.	Preparative, 先° 備辦° 的° seng pí-pân ê.
Premeditation, 在° 先° 想° tai seng siu ⁿ , (previous plan) 在° 先° 計謀	Prepared, (made ready) 備辦° 便

pí-pān piēn, every thing is—, 遂	tiú-ló hōe iú.
項齊 <small>○</small> 儘 ták hāng tsîau-pī.	Presbytery, 大會 tāi-hōe.
Prepay, 先 <small>○</small> 交銀 seng kau gûn, 先 <small>○</small> 出錢 <small>○</small> sêng chhut tsîn.	Prescience, 在 <small>○</small> 先 <small>○</small> 知 tāi seng tsai.
Preponderance } 重 <small>○</small> 頭 <small>○</small> 輕 <small>○</small> tāng thâu	Prescient, 在 <small>○</small> 先 <small>○</small> 知 tāi seng tsai.
Preponderate } khin, his influence	Prescribe, 派 phài,—medicine, 派藥 <small>○</small> phài-ióh.
—, 伊較 <small>○</small> 好 <small>○</small> 勢頭 <small>○</small> i khah hó sè thâu, in this world evil—over the good, 在 <small>○</small> 此 <small>○</small> 世間歹 <small>○</small> 較多 <small>○</small> 好 <small>○</small> tī tsí sè-kan phái <small>ī</small> khah tsöe hó.	Prescription, medical, 藥單 ióh-toa ⁿ , 方頭 hng-thâu—, 藥方 <small>○</small> ióh-hng.
Prepossessed, 偏見 phien-kièn, (biassed) 偏袒 phien-thán.	Presence, in the—of 面 <small>○</small> 前 <small>○</small> bīn-tsêng,—of mind, 精神在宮 tseng-sin tsâi keng, —chamber, 內廷 lâi-têng, person of fine—, 好人 <small>○</small> 材 hó jìn tsâi.
Prepossessing, 得人 <small>○</small> 愛 <small>○</small> tit lâng thiá ⁿ .	Present, 在的 tī-teh, at—, 現在 hién-tsâi, 此時 <small>○</small> tsit-tiáp, to—, 送 sang, (by a superior) 賞 <small>○</small> 賜 <small>○</small> siú-sù, —a memorial, 上本 tsiu ⁿ pún, —a petition, 跪呈 kui tiá ⁿ , constantly—, 常在 chhiáng-tsâi, —tribute, 進貴 tsin kòng.
Prepossession, 偏見 phien-kièn, (biassed) 偏袒 phien-thán.	Presentation, 送 sang.
Preposterous, 不合理 put-háp lí, 無理 bô lí.	Presentiment, (foreboding) 猜疑 chhi ⁿ -gî.
Preposterously, 不合理 put háp lí, 無理 bô lí.	Presentment, (of a case) 排列 pâi liét.
Prepuce, 陽物之 <small>○</small> 頭 <small>○</small> 前 <small>○</small> 皮 <small>○</small> iông-bút ê thâu tsêng phê.	Presently, (instantly) 隨時 sūi-sî, 隨時 <small>○</small> liâm-pi ⁿ , 卽時 tsek-sî, (by and by) 較停 khah thêng,
Prerequisite, 先 <small>○</small> 愛 seng aì.	Preservable, (as meat) 能下得 oe hê tit, 能藏得 oe khàng tit, 不歹 <small>○</small> bōe phái ⁿ .
Prerequisite, 先 <small>○</small> 要之 <small>○</small> 物 <small>○</small> seng beh ê míh, 先 <small>○</small> 要用的 <small>○</small> seng iàu êng ê, 在 <small>○</small> 先 <small>○</small> 要緊着 <small>○</small> tai-seng iàu-kín tiöh.	Preservation, 保全 pô-tsoân, 庇佑 pí-iü, (of fruit) 倘 <small>○</small> 伊無 <small>○</small> 臭 <small>○</small> hōi bô chhàu.
Prerogative, 權 koân.	Preserve, (defend) 照顧 tsiau-kò·庇佑 pí-iü, —as fruit, 烹烹子 <small>○</small> 糕 tsú ké-tsí ko, (lay by) 存的 tsün teh.
Presage } (an omen) 兆頭 <small>○</small> tiâu-thâu, (have a presen-	
timent) 心內 <small>○</small> 猜疑 sim lâi chhi ⁿ -gî, (foretell) 識語 chàm-gú, 造讖 tsō-chhàm.	
Presbyster, (an elder) 長老 tiú-ló, (a minister) 牧師 bók su.	
Presbyterian,—church, 長老會 tiú-ló hōe, (person) 長老會友	

Preserved, —ginger, 明臺 bêng-kiuⁿ, 臺糕 kiuⁿ-ko, —limes, 桔仔餅 kiet-á piáⁿ, —sweet meats and comfits, 蜜薑糖菓 bí tsièn thâng kó.

Preserver, 救者 kiù ê, 救之人 kiù ê làng.

Preserves, 糖菓 thâng-kó.

Preside, 主理 tsú-lí.

President, (of one of the six boards) 想詩 si-si, (of a meeting) 主理 tsú-lí, (of United states) 大米國之伯理璽天德 Tāi bí kok ê pek lí sú thien tek, 大米國之君子 Tāi bí kok ê kun tsú.

Presiding 管理 koán lí, 掌理 tsiáng lí.

Presignify, 在先指明 tāi seng tsí

Press,—down, 捶 jíh, (as by crowd) 夾 khoeħ, (urge) 迫 pek, —near, 逼近 pek-kūn, —against, 供着 keng-tiōh, printing—, 印冊機 in chheh kui, (by weight) 壓 teh (with the hand) 捶 jíh, 宿 soah, (embrace) 攬 lám.

Pressing, 危急 gûi-kip, 緊急 kín-kip, (urgent) 迫切 pek-chhiet, indent by—, tiam.

Pressingly, 迫 pek.

Pressman, 印冊之人 in chheh ê làng.

Pressure, 所迫的 só· pek ê, (by weight) 壓 teh, (by hand) 捶 jíh, 宿 soah.

Prestige, 體面 thé-biēn, 勢頭 sè-thâu, get—, 得勢 tek sè, lose—, 失家風 sit ka hong.

Presumable, 諒必 liōng pit.

Presume, (suppose) 打算 phah-sng, (over confident) 慧胆 gōng-táⁿ, (take liberty) 無惜本分 bô sioh pún-hūn, 自己自專 ka kí tsú tsoan, cannot—, 不敢 m̄ káⁿ, 豈敢 khí kám,

Presuming, (forward) 無情本分 bô sioh pún-hūn, 好胆 hó táⁿ, (arrogant) 自高 tsú-ko.

Presumption, (taking liberty) 無惜本分 bô sioh pún húu, 自己自專 ka kí tsú-tsoan, (probability) 或者有 kiám-chhái ū, 敢有 káⁿ ū, 敢是 káⁿ sī, (venturesome) 盡敢 tsín káⁿ.

Presumptuous, 自專 tsú-tsoan.

Presumptuously, 自專 tsú tsoan.

Presumptuousness, 自專 tsú tsoan.

Presupposal, 有料 ū liāu, 在先料 tāi seng liāu.

Presuppose, 先打算 seng phah-sng.

Presurmise, 先打算 seng phah-sng.

Pretence, 假 tìⁿ, 假做 ké-tsòe, 假映 ké-iàⁿ.

Pretend, 假 tìⁿ, 假映 ké-iàⁿ, —to know, 假映知 ké-iàⁿ tsai.

Pretender, 假映的 ké iàⁿ ê.

Pretending, 假做 ké-tsòe, 假映 ké-iàⁿ.

Pretension, (as to learning) 自高 tsú ko, (to power) 胃權 mō· koân, (to merit) 胃功 mō· kong.

Pretentious, 善自高 gâu tsú-ko.

Preternatural, 不是生成的 m̄ sī seng sêng ê.

Pretext, 推辭 the-si.

Prettily, 好° 看° hó khoá ⁿ , 美 súi.	high—, 高° 價° koái ⁿ -kè, fair—, 公道價° kong-tō kè, fall in—, 落° 價° lóh kè, 落° 價° lak kē, rise in—, 起價° khí-kè,—list, 行情價° hàng-tsêng tsóá.
Prettiness, 美° súi, 好° 看° hó khoá ⁿ .	Priceless. 無價° 寶 bù kè pò.
Pretty, 美° súi, 親淺° chhin-chhí ⁿ , 飄致 piáu-tù, very—, 美° 鏗° 鏗° súi giang-giang,—well, 閃 bóng 閃去° bóng khì.	Prick, 鑿° 着° chhak-tiöh, 刺° 着° chhiah-tiöh.
Prevail, 通行 thong hêng, (conquer) 較° 羸° khah iâ ⁿ , 更° 羸° khah-iâ ⁿ .	Pricking. (as prickly heat) chhiah-iáh, 瘢° tsiú ⁿ , kau-éh.
Prevailing, 通行 thong hêng.	Prickle, 刺 chhì, (prick slightly) 刺着 chhì-tiöh.
Prevalence, 通行 thong hêng.	Prickliness, 有° 刺的° ū chhì è.
Prevalence } (as fashion) 時行° sì- Prevalent } kiâ ⁿ , (as report) 四處°	Prickly, 有° 刺 ū-chhì,—pear, 仙巴掌° sien-pa-tsiú ⁿ , —heat, 沸° 仔° püi-á
誘 sì-kòe pòng, (as disease) 盛盛 tsín-séng.	Pride, 驕傲 kiau-ngo,—of India, 苦苓° khö-léng.
Prevaricate, 欺瞞° khi moâ ⁿ , 瞞° moâ ⁿ , 言° 實中虛 kóng sít tiong hu.	Priest, 祭司 tsè-si, Budhist—, 和尙° hê-siû ⁿ , Taoist—, 司° 公° sai-kong.
Prevaricator, 欺瞞° 者° khi moâ ⁿ ê, 瞞° 者° moâ ⁿ ê, 言° 實中虛者° kóng sít tiong hu ê.	Priestess, (Taoist), 尼姑 lì ko.
Prevent, 阻止 tsó·-tsí, 阻擋 tsó-tòng.	Priesthood, 祭司之° 職 tsè-si ê tsit, (Budhist) 和° 尙° 職 hê-siû ⁿ tsit,
Preventing, 阻擋 tsó· tòng.	Prig, (a pert fellow) 濫侈講° 者° lám sám kóng ê, 隨便講° 者° súi pién kóng ê.
Prevention, 阻止 tsó·-tsí, 阻擋 tsó-tòng.	Priggish, (conceited) 自高 tsū ko, 誇詡 phín phóng.
Preventive, (as medicine) 馳防病° 之° 藥° tì hông pī ⁿ ê ióh.	Prim, 激老成 kek ló-sêng.
Previous } 前° tsêng, 在° 先° tai- Previously } seng.	Primarily, 本然 pún jiên, 起頭 khí thâu.
Prevision, 搶刦 khòa ⁿ chlut.	Primary, 頭° thâu, —matter, 元氣 goân-khì.
Prey, (booty) 賊° tsng, 搶刦之° 賊° chhiú ⁿ -kiap ê tsng, an animal's —, 所咬° 之° 物° só kā ê míh, to—, 搶刦 chhiú ⁿ -kiap.	Prime, (original) 原本 goân-pún, 本原 pún-goân, 頭° thâu, (first) 第一上 tê-it siōng, (youth) 少年 siàu-liên, (lay first colour) 打° 底°
Preyer, 搶刦者° chhiú ⁿ -kiap ê.	
Price, 價° 錢° kè-tsí ⁿ , 價° 數 kè-sò;, current—, 行情 hàng-tsêng, 時價° sì-kè, low—, 低° 價° kē-kè,	

phah tóe,—cost, 原價^o goân kè,
—minister, 宰相 tsáiⁿ-siòng, 太師 thài-su, (highest quality) 上^o
好 siāng hó.

Primer, a—, 初學之冊^o chho hák
é chheh.

Primeval, 古昔^o kó· tsá, 在昔^o
tsái tsá.

Priming, (in painting) 打底 phah
tóe, powder, 火^o藥^o hé-ióh, (per-
cussion cap) 銅^o窟 tâng-phí.

Primitive, (original) 原本 goân-pún,
本然 pún jiên, 本原 pún goân,
a—word, 本字 pún jí.

Primness, 激老成 kek ló sêng.

Primogenial, 初生者^o khí thâu sín ê
Primogenitor, 始祖 sí-tsó.

Primogeniture, 頭^o上^o者^o thâu tsiūn
ê, right of—, 長^o子^o之家^o 伏^o tōa
kiáⁿ ê ke hé.

Primordial, 本然 pún jiên, 起頭^o
khí thâu, 本原 pún-goân.

Primrose, 蓼馨花^o lién heng-hoe,
大^o紅^o花^o tōa áng hoe.

Prince, (a sovereign) 皇帝 héng-té,
(eldest son of a king) 太子 thài
tsú, (second son) 二太子 jí thài-
tsú,—feather, 鷄冠花^o ke koan
hoe.

Princely, 王的 ông ê, (great magni-
fcence), 大^o排揚^o tōa pâi chhiáng.

Princess, (daughter of a king) 公子
kóng-tsú, (wife a prince) 王后
óng hō.

Principal, 頭^o thâu, (money) 母錢^o
bú-tsín,—man, 頭^o人^o thâu lâng.

Principality, 巾幘 kun kok.

Principally, 大概 tâi-khài, 大約 tâi-

iok, 大畧 tâi-liók.
Principia, (first principles), 原理
goân lí.

Principle, 理 lí, 理氣 lí-khì, —of
Heaven's justice, 天理 thien lí.

Princk, 粧^o美^o 美^o tsng súi, 粧^o飾^o
tsng thâⁿ.

Print, 印 in.

Printer, 印冊^o的^o in chheh koán.

Printing, 印 in, —office, 印字^o館
in jí koán.

Printing office, 印冊^o館 in chheh
koán.

Printing-press, 印冊 in chheh kui.

Prints, cotton—, 印花^o簿^o in hoe
pò.

Prior, 升seng, 在^o先^o tâi-seng, 前^o
tsêng,—of a monastery, 和^o尙^o
頭^o hé siū thâu.

Priority, (of time) 先seng, 在^o先^o
tâi-seng.

Prism, 平行棱體 pêng héng lêng
thé.

Prismatic { 平行棱體 pêng héng
Prismatically } lêng thé.

Prismoid, 平行棱體之^o 欽 pêng
héng lêng thé ê khoán.

Prison, 监^o kaⁿ, 館仔^o內^o koán-á lâi,
監^o牢 Imperial —, 天羅 thien-lô.

Prisoner, 监^o囚 kaⁿ-siù, 犯人^o hoân-
lâng, 罪犯 tsōe-hoân, recent—,
新犯 sin-hoân, 新仇 sin-siù, take
a—, 猎^o人^o liáh lâng.

Pristine, 原頭的 goân-thâu ê, 原本
的^o goân-pún ê.

Privacy, (seclusion) 迂拘 u-khu.

Private) (not public) 私^o奇^o sai-
Privately } khia, 私奇^o su-khia, 私

下 su-hā, (secret) 暗 靜° àm-tsīⁿ,
機 蜜° ki-bít,—soldier, 兵 丁 peng-
teng, —conversation 交 頭 接 耳
kau thâu tsiap jíⁿ.

Privation, (depriving of rank) 點 職
lut-tsít, (misery) 痛 苦 kan-khó.
Privilege, (granted by the King,) 恩
賜 un-sù, 欽 賜 khim-sù, (obtained
by merit) 有 功 所 薦 的 iú kóng
só im ê, (a right) 自 主 tsū-tsú,
自 由 tsū iû, I have the—of not
paying taxes, 皇 帝 恩 賜 所 不 使°
錢 納 粮 hōng-tè un sū góa m̄ sai
láp tsīⁿ niúⁿ, I have the—of com-
ing to China, 我 可 自 主 來 唐 山
góa thang tsū tsú lâi Tēng soaⁿ.
(literary men have the—of not
being beaten) 七 篇° 所 致 的° 前 稨
乃° 不° 打° 得° chhit phiⁿ só tì ê,
tsiên tēng tsiah bōe phah tit.

Privily, 暗 靜° àm tsīⁿ:

Privities, (male) 陽 物 iōng-bút,
(female) 陰 物 im-bút.

Privity, (a secret) 機 蜜 之° 事 ki
bít ê sū, 暗 靜 之° 事 àm tsīⁿ ê
sū, 不° 漏° 風 得° bōe lāu hong tit

Privy, (personal) 私° 奇° sai-khia,
(secret) 暗 靜° àm-tsīⁿ, a—, 廁 池
chhè-tî, 署° hák, go to—, 出 慄
chhut-kiong, 落° 署 lóh hák,—seal,
玉 犀 giók sú.

Privy-council, 內 閣 lōe-kok.

Prize, a (as in a race) 標° pio, (in
an examination) 得° 着° 賞° tit-
tióh siúⁿ, (in a lottery) 着° 之° 單°
tióh ê toaⁿ, (a vessel) 壺 來° 之°
船° khan lâi ê tsün, (estimate) 估
kó:, (esteem) 對 重 tui-tiōng, 寶

惜 pó-sioh.

Pro and con, 長° 短° tâg-té.
Probability } 或° 者° kiám-chhlái, 敢°
Probable } 是° káⁿ-sí.

Probably, 或° 者° kiám-chhlái.

Probation, 試 看° chhì-khoaⁿ, 看° 問°
的° khoaⁿ bāi teh.

Probationer, 試 看° 之° 人° chhì-
khoaⁿ ê làng, (novice) 生° 手°
chhiⁿ-chhiú.

Probe, a—探 針 thàm tsiam, to—,
探 考 thàm, (a matter) 查 chhâ-
khó 勘 窢° khàm-khêng.

Probity, 忠 厚 tiong-hō:, 誠 憲 sêng-
sít.

Problem, (in arithmetic) 設 幾 何
之 分 而 立 相 求 之 法 siet kí hô ê
hūn, jí líp siong kiû ê hoat.

Problematical, (doubtful) 可 疑 khó
gî, (unsettled) 無 定° 着° bô tiān-
tióh.

Proboscis, 象° 鼻° chhiúⁿ-phiⁿ.

Procedure, 所 行° só· kiâⁿ.

Proceed, 進 前° tsìn-tsêng, (issue
from) 出 chhut, 發 hoat, (go to) 去
khì.—on from one place to an-
other, 順 彼° 處° 去° sún hin khì.

Proceedings, (actions) 所 行° 的° só·
kiâⁿ ê.

Proceeds, (from sale of goods) 賣°
貨° 錢° bōe hè tsīⁿ, (of a robbery)
偷° 之 錢° thau ê tsīⁿ, (gains) 所
趁 的° só· thàn ê.

Process, (method) 法 度 hoat-tō·.

Procession, an idolatrous—, 迎° 香°
koali hiuⁿ.

Proclaim, 播 揚 pò-iōng, 傳 播 thoân-
pò.

Proclamation, 告示 kò-sī, Imperial —, 黃 [°] 榜 [°] kóng píng, 詔 tsiau.	Productions, (of a country) 土產 thó·sán.
Proclivity, (proneness) 愛 ài.	Productive, (as land) 善 [°] 出產 gâu chhut sán, (as animal) 善 [°] 生 [°] gâu sî.
Procrastinate, 脫 [°] thoah, 延遲 ién- chhiēn, 延緩 ién-oān, 延遲 ién-tî, 拖 [°] 工 [°] thoa-kang.	Productiveness, (as land) 善 [°] 出產 gâu chhut sán.
Procrastination, 拖延 [°] thoa-thih, 延 遲 [°] ién-chhiēn.	Proem, 序 sū, 頭 [°] 序 thâu sū.
Procreant, 生 [°] 的 sîn ê.	Proemial, 序者 [°] sū ê, 頭 [°] 序者 [°] thâu sū ê.
Procreate, 生 sîn.	Profanation, 襲讐之 [°] 罪 siet-tók ê tsöe.
Procreation, 生 [°] sîn.	Profane, (blaspheme), 襲讐 siet-tók
Procreative, 生 [°] 者 sîn ê.	Profanely, 襲瀆 siet tók.
Procreative, 能 [°] 生者 ōe sîn-ê.	Profess, (own) 認 [°] jin, (pretend) tîn, (state) 講 [°] kóng, 直 講 tit kóng, 直 認 tit jin.
Procreator, °生者 [°] sîn-ê.	Professed { (openly declared) 明 Professedly } 明 講 bêng-bêng kóng, (openly avowed) 明明認 [°] bêng bêng jin, 顯然 hién jién jin.
Procumbent, 覆 [°] 的 phak teh.	Profession, (a vocation) 事業 sū giáp, 枝藝 kì gē, the—of medi- cine, 醫門 i-bûn, 醫家 i-ka.
Procurable, 能 [°] 得 [°] 着 [°] ōe tit-tiôh, 可 [°] 得 [°] 着 [°] thang tit-tiôh.	Professor, (of religion) 教會之 [°] 人 [°] kàu hōe ê làng, 入教之 [°] 人 jíp kàu ê làng,—of music, 樂師 gák su,—of belles-lettres, 文字師 bûn jí su,—of mathematics, 算法師 soàn hoat su.
Procurator, 代辦者 [°] tâi pân ê, 代 理事者 [°] tâi lí sū ê.	Froffer, in, 允 ún, 自 [°] 己 [°] 講 [°] 要 [°] ka- kî kóng beh, He—to go with me, 伊自 [°] 己 [°] 講 [°] 要 [°] 與 [°] 我 [°] 去 i ka- kî kóng beh kap góa khì, he—to lend me money, 伊自 [°] 己 [°] 許 [°] 要 [°] 代 [°] 我 [°] 借 [°] 銀 [°] i ka-kî ín beh kâ góa tsioh gûn.
Procure, (cause) 倘 [°] hō· (obtain) 得 [°] 着 [°] tit-tiôh.	Proficient, (an adept) 知 [°] 影 [°] tsai- iáñ.
Procurement, 得着 tit tiôh.	
Procurer, (a pimp) 烏龜 o·-kui, 烏 龜頭 [°] o·-kui-thâu.	
Procureress, 烏龜婆 [°] o· kui pô.	
Prodigal, 罷 [°] 子 [°] phái ⁿ kián, 浪蕩 lóng-tóng, 散僱 sán-ién.	
Prodigality, 濫侈開 lám-sám khai.	
Prodigally, 濫侈開 lám sám khai.	
Prodigious, (very great) 甚大 tsín toā, 叢 hai, (astonishing) 奇怪 kî koái.	
Prodigiously, 出奇的 chhut kî ê.	
Prodigy, 奇怪之物 kî koái ê míh, 怪奇的 kî-koái ê.	
Produce, (bring out) 挪 [°] 出來 théh chhut lái, (bear) 生產 seng-sán, —eggs, 生 [°] 卵 [°] sîn-nîng.	

Profile, 半面像 poà-bīn siōng.	tiāu sè, 識的° chhàm ê.
Profit, (of money) 得° thàn, (advantage) 利得 li-tek.	Prognosticate, 識 chhàm.
Profitable / 得利 tek-li, 能° 趁錢° 得° Profitably } ōe thàn-tsí ⁿ tit, 能° 利益 ōe li ek, 能° 聽° 的° ōe tsóan tit, 好° 聽° hó thàn, 有° 聽° 錢 ū thàn tsí ⁿ . (for the money, as food) 目° 寔 bák-sít, 接° 算° hoá ⁿ -síng, (as coals) 較° 有° 行° khah ū hiâ ⁿ .	Prognostication, 識語 chhàm gú.
Profitless, 無° 利益 bô li ek, (as business) 無° 貪錢° bô thàn tsí ⁿ .	Prognosticator, 卜卦先生° pok-koà síen-si ⁿ , 造識之° 人° tsō chhàm ê lâng.
Profligacy, 放蕩 hòng tōng, 放肆 hòng sù, 浪蕩 lōng tōng.	Programme, (for performance) 戲 單° hì toa ⁿ , (of any meeting) 單° toa ⁿ .
Profligate, 放蕩 hòng-tōng, 弄蕩 lōng-tōng.	Progress, 進前° tsìn tsêng, 進步 tsìn pō ⁿ .
Profound, 深 chhim, 深沈 chhimtím, 奧妙 ò-biāu, (the sea or ocean) 洋 iū ⁿ , 海 hái, (abyss) 淵 chhim ien, (deep) 深 chhím, (learned) 博學 phok hák.	Progression, 進步 tsìn pō ⁿ .
Profoundly, 深深 chhim chhim.	Progressional, 進步的° tsìn pō ⁿ ê.
Profundity, 深 chhim 奧妙 ò-biāu.	Progressively, 漸漸進 tsiám-tsiám tsìn, 進步 tsìn pō ⁿ , 進前° tsin tsêng.
Profuse (exuberant) 昌盛 chhiong-séng, (lavish) 濫慘開 lām sám khai, —in thanks, 盡感謝 tsín kám siā.	Prohibit, 禁 kìm, 禁止 kìm-tsí, 當° tòng.
Profusely } he bled—, 伊流真多° Profuseness } 血° i lâu tsin tsōe huīh, he perspired—, 伊流真多° 汗° i lâu tsin tsōe kōa ⁿ .	Prohibition, 禁令 kìm lēng, 禁 kìm, break a—, 違禁 uì-kìm, 犯禁 hoān-kìm, remove a—, 開° 禁 khui kìm.
Profusion, 充盛 chhiong-séng, 豐盛 hong-séng.	Prohibitive } 禁止的° kìm tsí ê. Prohibitory }
Progenitor, 祖公 tsó·-kong.	Project, a, 計謀 kè-bô ⁿ , 計策 kè-chhek, (just) 統出 thóng-chhut, 出挑° chhut-thio, 統頭° thóng-thâu, —into, 穿° chhng, —over, lu-chhut.
Progeny, 子° 孩 kiá ⁿ -sun.	Projectile, 所放° 之° 物° só· pàng ê míh, (as shot) 銃子° chhèng tsí, (as arrow) 箭° hé tsí ⁿ .
Prognosis, 痘° 勢 pī ⁿ -sè, 看° 症 khoá ⁿ tséng.	Projection, 統出 thóng chhut, 凸° 出 phòng chhut, (plan) 計謀 kè bô ⁿ , (delineation) uí phòng ê.
Prognostic, 兆頭° tiāu-thâu, 調勢	Projector, 計謀者° kè bô ⁿ ê.
	Projects, 計策 kè-chhek, 計謀 kè-bô ⁿ .
	Projecture, 凸° 出 phòng chhut,
	Prolapse, 墓 tūi.

Prolapsus, (ani) 脱肛 thoat-kong, —of womb, 走°胎 tsáu-thai.	Promissory, —note, 借°單° tsioh-toa ⁿ .
Prolegomena, 頭°序 thâu-sū, 小引 siáu-ín.	Promontory, 土角 thô-kak.
Prolific, 善°生° gâu-si ⁿ .	Promote, (a disturbance) 起攪擾 khí kiáu-jiáu, —virtue, 助°德行 tsân tek-hêng,—in rank, 陞 seng.
Prolix, 繁繁繁 hoâñ hoâñ hoâñ, 多言 tsöe-oe, 善°繼° gâu-soà, 講°盡長° tsîn tâg.	Promotion, (in rank) 高陞 ko-seng
Prolixity, 煩 hoâñ.	Prompt } 迅速 sìn-sok, 緊 kín, (im-Promptly } mediate) liâm-pi ⁿ , (incite) sái so, (a speaker) 抽中線° thiú tiong soà ⁿ ê.
Prologue, 頭°序 thâu-sū, 小引 siáu-ín.	Prompter, 勉勵之°人° bién lê ê läng, (of a speaker) 抽中線°者° thiú tiong soà ⁿ ê.
Prolong, 邇° chhiéñ, 拖°長° thoat-tâg, (extend in length) 拔°長° púli tâg, —ones visit, 請°住°更々° chhiáa ⁿ tiám khah kú.	Promtitude, 粒捷 liáp tsiép, 敏捷 bién tsiét.
Promenade, to—, 行°行°的° kiâa ⁿ -kiâa ⁿ teh, 行°來°行°去° kiâa ⁿ lái kiâa ⁿ khì.	Promulgate; 報揚 pò-iông, 傳 thoân, (by proclamation) 出告示 chhut kò-si.
Prominence, 起凸°khí-phòng, (eminent) 出奇 chhut-kí.	Promulgation, 報揚 pò iõng, 宣傳 soan thoân.
Prominent, (jut) 凸 phòng,—eyes, 吐目° thò-bák; (person) 出名 chhut miâa ⁿ .	Promulgator, 報揚的° pò iõng ê, 宣傳者° soan thoân ê.
Prominently (conspicuously) 顯明 hién bêng, 顯然 hién jién.	Promulge; 傳報° thôan pò, 報揚 pò-iông.
Promise, 應許° èng-ún, 許° ún, 許° ín, break a—, 失信 sit sìn, 失約 sit iok,—formally, 品 phín,—verbally, 摶°應 tah-èng.	Prone, (inclined) 倚° à ⁿ , (inclined to) 愛 ai, (headlong) 生°噴 chhi-tsín.
Promiscuous, 插雜 chhap-tsáp, 混雜 hûn-tsáp, (things) 什°物° tsáp-mih, (crowd) 雜色人° tsáp sek-lâng.	Prong, 一°齒° tsít khí.
Promiser, 應許°的° èng ún ê, 允人°的° ún lâng ê.	Pronounce, 講 kóng, sentence, 欽定° gí tiān,— a word wrongly, 走腔° tsáu khiu ⁿ .
Promisee, 受應許者 siú èng ún ê.	Pronounceable, 說°話°直°出 kóng oé tit chhut.
Promising, (as a youth) 別°日能°出頭° pát jít òe chhut thâu.	Pronouncer, 講出的° kóng chhut ê
	Pronunciation, 音 im, 口音 kháu-im, 腔°口° khipu ⁿ -kháu, difference of—, 走°腔° tsáu-khiu ⁿ , good—;

好 口 音 hó kháu im, 口° 音° 盡 流
kháu im tsīn lāi, 唇 喉 齒 舌 之 音
盡 明 tān âu chhíh siet ê im tsin
bēng, bad—, 講° 了 平 灰° 無° 協°
kóng liáu piâⁿ tseh bô hiáp, 講°
了 無° 正° kóng liáu bô tsiaⁿ.
Proof, (trial) 試 看° chhì khoaⁿ,
(evidence) 憑 據 pín-kù, 賊 證
tsng tsèng, water—, 水° 不° 透 過
去° bōe thàu kè khì, printer's—,
印 樞 in kó, there was no—that
he stole the horse, 伊 偷° 牽
馬° 無° 証 捷 i thau khan bé bô
pín kù.
Proofless, 無 憑 據 bô pín kù, 無° 憑
據 bô tsèng kù.
Prop, thiⁿ, thuh.
Propagandist, 傳 者° thoân ê.
Propagate, 生 想 sìⁿ-thoâaⁿ, (spread)
傳 thoân, 傳 報 thoân-pò.
Propagation, (by generation) 生
sìⁿ, (as of the truth) 報 揚 pò-
iông, 傳 thoân.
Propagator, 傳 教° 者° thoân kàu ê,
(of children) 生° 子° 的° sìⁿ kiáⁿ ê,
(of the gospel) 傳 福 音 的° thoân
hok-im ê.
Propel, 趕° 進 前° kóaⁿ tsìn-tsêng.
Propense, 心 向 sim hiòng, 愛 ài.
Propensity, 愛 ài.
Proper { 合 式° háp sit, 理 路 lí-lō,
Properly { 好 勢 hó-sè, tsiau khám-
tsām, 合 宜 háp giⁿ, —suitable, 好
勢 hó-sè.
Property, 家° 伙° ke-hé, 家 業 ke-
giáp, ancestral—, 祖 公 業 tsó-
kong-giáp, landed—, 田° 業 chhán-
giap, buy—, 買 業 hak-giáp.

Prophecy, 譏 語 chhàm-gú.
Prophet, 先 知 sien-ti lâng.
Prophetess, 女 先 知 lú sien ti.
Prophetic, 譏 chhàm.
Prophetical, 譏 語 的° chhàm gú ê,
講° 未° 來° 之° 事° 故° 者° kóng bē
lái ê tai tsì ê.
Prophylactic, 預 防° 痘° 之° 藥° tì
hōng píⁿ è ióh.
Propinquity, 附 近° 所 在 hū kūn
ê só· tsāi, (of time) 近 時 kūn sì,
(kindred) 至 親 tsì chhin, 親 人
chhin lâng.
Propitate, 做 去 就 人° tsōe khì tsíu
lâng, 求 和 kiû hô, —God's anger,
求 上 帝 降 氣 kiû Siōng-tè kàng
khì.
Propitiation, (Theol.) 賦 罪 之° 祭
siòk-tsōe ê tsè, (act of appeasing)
求 和 kiû hô.
Propitiatory, —sacrifice, 能° 賦 罪
之° 祭 öe siók tsōe ê tsè.
Propitious, 如 意 jù-i, (person) 利
人° 便 lì lâng- pién, (as God) 兮
准 ún tsún, (season) 好 年° 冬° hó-
nîⁿ-tang.
Proportion, 甲° 插° kah chhah, 照 配
tsiau phòe, rule of—, 比 例 pí lē,
compound—, 合 術 比 例 háp sút
pí lē.
Proportionable, 四 配 sù phòe, 甲°
插° kah chhah.
Proportional, 照 配 tsiau phòe.
Proportionally, 相 配 saⁿ phòe, 四 配
sù phòe.
Proportionate, 相 配 saⁿ phòe, 四 配
sù phòe.
Proportioned, 照 配 tsiau phòe, well

- | | |
|---|---|
| —, 四配 sù phòe, 四尙° sù thīn,
印尙° in-thīn, 甲° 插 kah chhah.
Proposal, (proposition) 所言°的° só·
kóng ê, 舉意 kú i,—of marriage,
求親 kiû chhin, (for discussion)
舉議 kú gī, he made a—to enter
into partnership, 伊言愛要°合夥
i kóng ài beh háp hé. | Prosecute, 告 kò,
Prosecution, (in law) 訟° kò.
Prosecutor, 原告 goân-kò.
Proselyte, (Christian) 初入教者°
chho·jíp-kàu ê.
Proselytism, 被°人°信咱之°道理
hō·lāng sìn lán ê tō lí.
Prosodian, 考究詩韻及平灰之法者
khó kiu si ūn kap piâ·tseh ê hoat ê.
Prosody, 詩韻與平灰之法 si-ūn
kap piâ·tseh ê hoat.
Prosopopœia, 用°物°譬喻做°人°
ēng míh phì-jū tsòe lāng.
Prospect, (landscape) 光景 kong-
kéng.
Prospective, (relating to the future)
別°日的 pát jít ê.
Prospectus, (plan of a literary work)
頭°緒 thâu sū.
Prosper, 興旺 heng-ōng, 發達 hoat
tát,
Prosperity, 興旺 heng-ōng, lose—,
衰微 soe-bì.
Prosperous, 興旺 heng-ōng, 亨通
heng-thong, 威寔 ui sít, (as a
journey) 順順 sūn sūn.
Prosperously, 興旺 heng-ōng.
Prostitute, 嫖 piáu, 媚妓 chhióng-ki,
查某°孫°tsa-bó-sun,—one's au-
thority, 弄權 lōng koân.
Prostitution, 淫 ìm, 嫖 phiâu.
Prostrate, 伏°倒° phak té.
Prostrated } 伏°的° phak teh, (de-
Prostration, } jection) 饕志 lóe-tsí,
ceremony of—, 稽首 khap thâu,
叩首 khau thâu.
Prosy, 講°了無°神 kóng-liáu bô sín.
Protean, 變樣°gâu pièn iú·n. |
| Propound, (announce) 唱 chhiàng.
Proprietary, 原主 goân tsú, 原主的
goân tsú ê.
Proprietor, 主 tsú, (owner of pro-
perty) 業主 giáp-tsú.
Propriety, 禮 lé, 照禮 tsiau lé.
Prorogue, (postpone) 按下另日 àn-
hā lêng jít.
Propulsion, 施進 chhia tsìn, 迫°進
sak tsìn.
Prosaic, 文的° bún ê, (prosy, as a
speech) 講°了無°神 kóng liáu bô
sín.
Proscenium, 戲臺前 hì tài tsêng.
Proscribe, (banish), 充軍 chhiong-
kun.
Prose, 文 bún. | |

PRO

PRO

Protect, 保庇 pō-pì, 保護 pō-hō;, 庇佑 pì iū, 照顧 tsiau-kò,—by power, 庇 [◦] 蔭 tì-ìm.	Protrusive, 凸出 thóng chhút, 凸出 phòng chhut.
Protection, 保庇 pō-pì, 保護 pō-hō;, 照顧 tsiau-kò;, 庇佑 pì-iū	Protuberant, 凸 [◦] 出 phòng-chhut.
Protective, 保 [◦] 護 的 [◦] pō hō- ê.	Proud, 驕傲 kiau-ngō;, 自高 tsū-ko.
Protector, 保護之 [◦] 人 [◦] pō-hō- ê làng, (a patron) 率成者 khan sēng ê, 造就者 [◦] tsō tsiu ê,—of Chinese in the Straits Settlements, 護衛司 hō- oē si,	驕矜 kiau-keng.
Protégé, 受蔭之 [◦] 人 [◦] siū ìm ê làng, 受牽成者 [◦] siū khan sēng ê.	Proudly, 驕傲 kiau-ngō;.
Protest, 阻擋 tsó- tòng, 擋不 [◦] 可 [◦] tòng m̄ thang, —a bill, 源單 [◦] 駁回 goân toa ⁿ pok-hôe.	Proudflesh, 臭 [◦] 肉 [◦] chhàu-bâh.
Protestant, 耶穌教之 [◦] 人 Iā-so- kàu ê làng,—church, 耶穌教 Iā- so- kàu.	Provable,—that it is, 有 [◦] 憑據 有 [◦] ū pīn kù ū,—that it is not, 有 [◦] 憑據 無 [◦] ū pīn-kù bô, it is—that he never stole the horse, 有 [◦] 憑據 伊皆 [◦] 無 [◦] 偷 [◦] 率 [◦] 馬 [◦] ū pīn kù i lóng bô thau khan bé.
Protestantism, 耶穌教 Iā so- kàu.	Prove,—there is, 干証 有 [◦] kan-tsèng ū,—there is not, 干証 無 [◦] kan-tsèng-bô,—one's innocence, 自己 [◦] 表明 ka-kī piáu bêng.
Protestation, (a public avowal) 公行講 [◦] kong hēng kóng.	Proved, 有 [◦] 憑據 ū pīn-kù.
Protocol, (a) 源字 [◦] goân-jī, (rough draft) 草稿 chhó-kó.	Provender, 糜 [◦] 草 [◦] niû ⁿ -chhaú, 章料 chháu-liáu.
Prototype, 表樣 [◦] piáu-iū ⁿ , (pattern) 辦頭 [◦] pān-thâu.	Proverb, 俗語 siók-gú.
Protract, 拖 [◦] thoa, 延遲 [◦] ién-chhiên.	Proverbial, 俗語 siók-gú.
Protraction, 延遲 [◦] 之 [◦] 事 [◦] ién chhien ê sū.	Proverbially, 俗語 siók gú.
Protactive, 延緩 ien oān.	Proverbs, (book of) 簡言 tsim-giên, (common saying) 俗語 siók gú.
Protruberance, (a swelling) 瘤腫 tséng 腫 liû.	Provide, 備辦 pī-pān.
Protrude, 統出 thóng-chhut,—the flower, 弄 [◦] 花 [◦] lāng-hoe, —rapidly, 映 [◦] na ⁿ , —ing teeth, 串牙 [◦] chhoàn-gê.	Providence, 上 [◦] 帝 [◦] 保養 Siōng-tè pō ióng, —protects, 皇 [◦] 天 [◦] 庇佑 hōng thien pì-iū, no proof of a—, 天道無憑 thien tō bù pīn, ways of—, 天道 thien tō, —punishes lewdness, 天 [◦] 地 [◦] 禍淫 thi ⁿ tōe hō ìm.
Protrusion, 統出 thóng chhut, 凸出 phòng chhut.	Provident, 在 [◦] 先 [◦] 准備 tāi seng tsún pī.
	Providential, (ordained by God) 天 [◦] 註定 [◦] thi ⁿ tsù tiān.
	Provider, 備辦的 [◦] pī pān ê.
	Province, 省分 séng-hūn.

[408]
Provinces of China.

<i>Provinces.</i>	<i>Square miles.</i>	<i>Pop. in 1812.</i>	<i>Departments.</i>	<i>Dis-tricts.</i>	<i>Capitals.</i>
Chhli, 直隸 Tít-lē,.....	58,949	27,990,871	17	144	順天府
Shantung, 山東 Soa ⁿ -tang,	65,104	28,958,764	12	105	濟南府
Shansi, 山西 Soa ⁿ sai,....	55,268	14,004,210	19	94	太原府
Honan, 河南 Hô-lâm, ...	65,104	23,037,171	13	103	開封府
Kiangsu, 江蘇 Kang-so ⁿ ,	44,500	37,843,501	12	67	江寧府
Nganhwui, 安徽 An-hui,	48,461	34,168,059	13	54	安慶府
Kiangsi, 江西 Kang-sai, Chehkiang, 浙江 Tsiet-kang,	72,176	23,046,999	14	78	南昌府
Fuhkien, 福建 Hok-kièn,	39,150	26,256,784	11	78	杭州府
Hupeh, 湖北 Ô-pak,.....	53,480	14,777,410	12	65	福州府
Hunan, 湖南 Ô-lâm,.....	70,450	27,370,098	11	67	武昌府
Kwangtung, 廣東 Kíng-tang,	74,320	18,652,507	16	67	長沙府
Kwangsi, 廣西 Kíng-sai,	79,456	19,174,030	15	89	廣州府
Yunnan, 雲南 Hûn-lâm,	78,250	7,313,895	12	66	桂林府
Kweicheu, 貴州 Kùi-tsiu,	107,969	5,561,320	21	71	雲南府
Szecheuen, 四川 sù-chhoan,	64,554	5,288,219	16	52	貴陽府
Shensi, 延安 Siám-sai, ...	166,800	21,435,678	26	125	成都府
Kansuh, 甘肅 Kam-siók,	67,409	10,207,256	12	83	西安府
	86,608	15,193,125	15	65	蘭州府

Provincial, 省的° séng-ê, —city, 省城° séng-siáⁿ, (rude) 土氣 soáiⁿ soáiⁿ.

Provincialism, 一省之土腔° tsít séng ê thó· khiuⁿ, 一省之土音 tsít séng ê thó· im.

Provision, (preparation 備辦 pī-pān, (food) 粮草° niúⁿ-chháu, 米糧° bí-niúⁿ, 伙食 hé sít.

Provisional, 漸權 tsiām koân, (as office) 署任 sú-jím, (temporary) 暫時 tsiām-sí, 暫權 tsiām koân.

Proviso, 另外° 品的° lēng gōa phín ê. Provocation, 激人° 的° kek làng ê.

Provocative, 能° 激人° òe kek làng. Provoke, 激 kek, —displeasure, 使。

人° 怪° hō-lâng kòe, —one's anger, 激人° 怒° 氣 kek làng siū khì. Provost, (of a college) 山長° san tiúⁿ, 老師 ló su.

Prow,—of a vessel, 船° 頭° tsún-thâu.

Prowess, 勇敢 ióng-kám, 勇猛 ióng-béng.

Prowl, 四° 梭 sì koè sô. Proximate,—cause, 僥° 伊的° hō-i ê, (nearest) siāng kün.

Proximity, 鄰近 lín-kün, 相° 近 saⁿ.

kūn, 附 近 hū-kūn.	Psalmody, 吟°詩之°法 gīm si ê hoat
Proximo, 下°月 ē géh.	Psalter, 詩篇 si-phien.
Proxy, 替°thoë.	Psaltery, 瑟 sek.
Pruce, 布路斯國之°熟°皮° Pò· lō· su kok ê sék phê.	Pseudo, (false) ké (pretended) 假°映° kē-ià ⁿ .
Prude } (affected modesty) 假°廉	Pshaw, bí.
Prudery } 耻 ké liâm thí, (over sensitive modesty) 多°畏人° siu ⁿ ui läng.	Psoriasis, 干漏° kan lāu.
Prudence, 小心 sió sim, 有°心胸 ū sim hióng, 犊寔 tiām-tsát.	Psychical, 神魂的 sín hūn ê.
Prudent, 小°心 sió sim, 有心胸 ū sim hióng, 犊寔 tiām-tsát.	Pterygium, 睫肉攀精 ló-jíok phen-tseng.
Prudential, 謹慎的 kín sín ê.	Puberty, 轉骨 tǐng-kut, 轉°變° tǐng-pì ⁿ , not come to—未°轉°變° bē tǐng-kut.
Prudently, 小°心 sió sim, 謹慎 kín sín.	Pubescence, 長°成° tíng tsíâ ⁿ 成丁 sêng teng, 長°大°人° túg toā läng.
Prune, 剪 san, 撥 phut, 剪割° san koah, tái ⁿ .	Public, 公正 kong-tsèng 公家° kong-ke, —society, 公會 kong-hōe, —building, 院° iñ.
Prunes, 烏梅° o'-mî.	Publican, (person in the customs) 輸°餉之°人° thiu-hiòng ê läng, (inn keeper) 開°客°店者° khui khéh tiàm ê.
Prudent } —curiosity, 愛查°根由	Publication, —of books, 印書° in chheh, (dissemination) 播揚 pò-ióng.
Prurience } ài chhâ kun iû, gâu chhiû ⁿ läng, gâu chhíh chhhíh chhâh chhâh.	Publicity, 公正 kong-tsèng.
Prurigo, 癬 sién.	Publicly, 公行 kong-hêng, 顯然 hién-jién.
Prussia, 大布國 Taī pò· kok, 布國 Pò·-kok, 大布路斯國 Tai pò· lō· su kok.	Publish, —books, 印書° in chheh, —abroad, 播揚 pò-ióng, 宣傳 soan-thoân, 公報 kong-pò.
Prussian, 大布路斯國的 Taī pò· lō· su kok ê.	Publisher, 播揚者° pò· ióng ê, (of books) 印書°的° in chheh ê,—of false reports, 傳謠言的° thoân iâu giên ê.
Prussian blue, 洋°星° iû ⁿ chhi ⁿ .	Puce, 噎°棕色 àm tsang sek, 噎赤色 àm chhiah sek.
Pry, (into) 探聽° thám-thia ⁿ , 偷聽° thau-khoa ⁿ .	Pucker, (as dress) 斜° chhoáh,—
Prying, 愛探根苗 ài thám kun-iû.	
Psalm, 詩 si, book of—, 詩篇 si-phien.	
Psalmist, 寫詩篇之°人° siá si phien ê läng.	
Psalmodist, 作°詩者° tsòe si ê.	

- mouth, 咬° 嘴 kā chhùi.
 Puckered, 眼° 睫—up, 目° 眯 吊 燈
 bák tsiu tiàu teng.
 Pudding, 不 冷 put léng,—stone, 磚
 石° bân tsíoh.
 Puddle, 盆° 儿° 水° lâ-sâm tsúi, 溝°
 流 水 kau lâu tsúi.
 Pudency, 貞 節 tseng tsiet, 廉 耻
 liâm thí.
 Pudenda, 隱 戶 im-hō;, 隱 門 im bûn
 Puerile, 童 子° 款 gín-á khoán.
 Puerility, 孩° 子° 款 gín ná khoán.
 Puerperal, 生° 子° 的° si-kiá-é.
 Puff, (a baby's) 粉 毯 bún-kiú, —
 box, 紛 毯 圓° húnkiú áh, (blow)
 phuh,—out, 漲 起 來 tiòng khí lâi,
 —and blow, 喘 大 氣° chhoán tōa
 khùi, 喘 大 氣 急 氣 chhoán tōa khùi
 kip khùi, (drive away in scorn)
 喊° hiàm, (of wind) 一 陣 風 tsít
 tsün hong, (with the mouth) 噎°
 —° 下° pûn tsit é, (on a dress)
 phòng kéng, (to pant) 喘° chhoán,
 (praise vainly) 褒 po, 褒 唉 po so.
 Pug, 狗 káu.
 Pugh, chhíh.
 Pugil, 一° 拳° 仔° tsít niñ-á.
 Pugilism, 打° 拳° phah-kûn.
 Pugilist, 拳° 頭° 司° 阜 kûn thâu
 sai-hû.
 Pugilistic, 打 拳 的° phah kûn é.
 Pugnacious, 愛 相° 打° ài sio phah,
 愛 與 人° 寬 家° ài káp lâng oan-he.
 Pugnacity, 愛 相° 打° ài sio phah,
 敝 事 chhióng sú.
 Puissant, 有° 權 勢 ū koân-sè.
 Puke, 滘 aú, 吐 thò'.
 Pulchritude, 好 看° hó khòa", 嬌 紹
- piau tì, 美 súi.
 Pule, 呱 呱 哪 oâr-oâr-háu.
 Pull,—out as a drawer, 出 tioh-
 chhut,—up, 拔° púih,—along, 拖°
 thoa,—aside, 鞍° pi",—tight, tioh-
 âh,—hard, tûn,—the trigger, 人
 火 鷄 tauh hé koe,—teeth, 挽 嘴
 齒 bán chhùi-khí,—apart, 折 開
 thiah khui,—the ears, 耳 仔 khíu
 hí-á,—and haul at each other, 相
 手° sa" chhiú.
 Pullet, 鷄 且° koe-nôa".
 Pulley, 軸 车 ka-lak.
 Pulmonary, 肺° 的° hì-é,—disease
 勝 傷 lô siong.
 Pulo Condor, 崑 崙 khun-lûn.
 Pulp, 粕° phoh, (of fruit) 菓° 子° 肉°
 ké-tsí bah, (for paper) 紙° 漿°
 tsóa-tsiu".
 Pulpit, 臺 tai.
 Pulsate, 搊° toā", phók.
 Pulsation, 脈° 跳° méh-phók.
 Pulsative, 脈° 跳° méh phók.
 Pulse, 脈 méh, 氣 脈 khì-méh, feel
 the—, 按° 脉 bong méh".
 Pulseless, 摸 無 脈 bong bô méh", 脉
 停 méh" thêng.
 Pulverable, 能 研° 得° 幼 ōe géng
 tit iù.
 Pulverize, 研° 末° lúi boáh, 研° 做
 粉° géng-tsoè hún.
 Pumelo, 柚 仔 iú-á.
 Pumice, 浮° 石 phû-tsióh.
 Pumicious, 浮° 石° 的° phû tsíoh é.
 Pummel, 捶° kòng, 春° tseng.
 Pump a, 水 抽 tsíi thiú, to,—water,
 抽 水 thiú tsíi,—a ship, 車° 水°
 chhia tsíi,—a person, chím, end-

less chain—, 水° 車° tsúi chhia.	Pupa, 蘿° kéng, 蝶° 蘿° thâng kéng.
Pumpkin, 金爪 kim-koe.	Pupil, 學生 hák-seng, (of the eye) 瞳仁 tông-jin, 瞳子 tông-tsú.
Pun, 氣人話° khì jìn ōe, 虛話 giét ōe.	Pupilage, 做學生 tsòe hák seng.
Punch, iron—for stamping, 鐵斬° thih tsām, (strike) 撞 tseng, (poke) túh.	Puppet, 傀儡° ka lé, (a doll) 仔仔 ang á 佛° 仔 put á.
Punctilio, 執禮 tsip lé.	Puppetshows, 傀儡戲 ka-lé hì.
Punctilious, 執禮 tsip-lé.	Puppy, 狗° 仔° káu-á.
Punctual, 照時 tsiàu sî,—in payment, 無° 拖° 欠 bô-thoa-khiám.	Purblind, 目° 眇矇霧 bák tsiu bông-bû.
Punctuallity, 照時 tsiàu sî, 准准 tsún tsún, 赶時 hù sî.	Purchase, 買° bóe, —for one's self, 建置 kièn-tì.
Punctually, 赶時 hù sî, 照時 tsiàu sî, 繩° 繩° 赶時 tú tú hù sî.	Purchaser, 買° 的° bóe ê, 建置的° kièn tì-ê.
Punctuate, 点旬 tiám-kù,—books, 点冊 tiám-chheh.	Pure, (as water) 清 chheng, (innocent) 無° 罪 bô-tsöe, (clean) 清氣相° chheng-khì-siù ⁿ , (chaste) 貞節 tseng-tsiet, (holy) 聖 sèng, (unsullied) 無° 瑕疵 bô hâ chhû, (unadulterated) 無° 透 bô-thàu, (as silver) 紋銀 bûn-gûn.
Puncture, giah, 梭倉 ui chhng.	Purely, (unadulterated) 專 tsoan, 清 chheng, (cleanly) 清氣 chheng khì.
Pungency, 凍° 舌° tàng tsíh.	Purgative, a, 灑藥° sià-ióh, 能° 灑 ôe sià.
Pungent, 辣° loáh.	Purgatory, 煉獄 lién-gék.
Punish, 刑罰 héng-hoát, 遣責 khièn-tsek, —crime 治罪 tî tsöe.	Purge, 潤° 灑 làu-sià.
Puniness, 小 sòe.	Purging, 潤° làu.
Punishable, 當° 受刑罰 tióh siū héng hoát.	Purification, 清氣之° 事° 故° chheng khì ê tâi-tsì.
Punisher, 刑罰的° héng hoát ê, (official) 刑杖 héng tiōng, (one who beats) 打的 phah ê.	Purifier, 洗° 清氣的° sóe chheng khì ê, 創清氣 chhòng chheng khì ê.
Punishment, 刑罰 héng hoát, 遣責 khièn tsek, 儻戒 kéng kái.	Purify, 使伊清氣相 hō· i chheng khì siù ⁿ , —in fire, 煅煉 thoàn-lién.
Punkah, 風扇° hong-sl ⁿ , pull the—準° 風扇° khan hong-sl ⁿ .	Purity, 清氣 chheng-khì, 清節 chheng-tsiet.
Punt, a, 船° tsûn, to—, the, thi.	
Puny, 瘦° 細° sán-sòe, 狹° 細° oéh-sòe, (child) 單° 單 tan-tan, (as pig) 幼消 iù-siau.	
Pup, 狗° 仔° káu-á, to—, 生° 狗° 仔° sî ⁿ káu á.	

Purl, 水°流°之°聲° tsúi lâu ê siaⁿ, 嘩嘩 hōa-hōa háu, (an eddy) 倒捲°流° tò kòng tsúi.

Purlieu, 四°圍 sì tūi.

Purloin, 偷°取° thau théh.

Purloiner, 賊 chhát.

Purple 紫色 tsí-sek, dull—, 天青° thien-chhiⁿ, deep—, 三光青° sam-kong chhiⁿ.

Purplish 紫色氣° tsí sek khüi,

Purport, 大意 tāi-i.

Purpose, 意思 i-sù, 緣故 ién-kò; on—, 特°故意 tiaû-kò-i, 持治 tiâu-tî,—of will, 志氣 tsí-khì, fit for—, 合°路用° hah lô-ēng,—of mind, 心志 sim tsí, change one's —, 回心 hé-sim, 挽回心意 bân-hôe sim i, to no—, 無彩工 bô-chhái kang.

Purposely, 特°故意 tiaû-kò-i, 特治 tiâu-tî.

Purr, 駒駒哮 khū khū háu.

Purse, 腰°包 io-pau, 腰°枰 io-phêng, —up one's month, 荷°包嘴 hau pau chhùi.

Pursepride, 特財驕 sī tsâi kiau.

Purseproud, 特財驕 sī tsâi kiau.

Purser, 管糧°官° koán-niûⁿ-koáⁿ.

Pursuable, 能°追得° oē tui tit.

Pursue, 逐 jip, 追 tui.

Pursuer, 追者° tui ê.

Pursuit, tui-koáⁿ, (occupation) 經紀 keng-kí, 手藝 chhiú-gé, 事業 sū-giáp, what is your—, 尤做什麼 經紀 lí tsòe sim-mih keng kí.

Pursy, 武盾° bú-thún.

Purulent, 有°膿° ū lâng.

Purvey, 辦伙食 pān hé sít.

Purveyance, 傷辨伙°食 pī pān hé sít.

Purveyor, 辦伙食的° pān hé sít-é.

Pus, 腫°lâng, form—, 生膿°siⁿ-lâng, emit—, 出膿°chhut lâng.

Push, sak, 推°chhia,—away, 拨°開 thà khui, (with the foot) lèng,—in, 穿°過°器 lōng kè-khì,—over, 推°倒 chhia-tó,—downwards, 推°落°去° chhia lóh-khì,—aside, 除去°tu-khì,—against, 撞°着°tng-tiöh.

Pusillanimous, 小°胆° sió táⁿ, 無胆 bô táⁿ, 胆°塞 tám hân, 挽°脈 bá-méh, 心歹 sim-khiap.

Puss, 貌°niauⁿ.

Pustule, 疱仔°thiâu-á.

Pustulous, 厚°疣仔° kâu thiâu-á.

Put, (lay down) 下°hē, 繫°lek, 摑 khoà,—in order, 整頓 tséng-tùn, on clothes, 穿°衣° chhêng saⁿ, —in mind, 叮噥 teng-lêng, —in, 入色 jíp, —on a hat, 戴°tì, —in pledge, 當°tng, —up a tent, 搭°布棚°tah pò·piⁿ, —up neatly, 結束 kiet-sok, —on a manner, 張°身勢 tiuⁿ sin sè, —in a coffin, 收 siu, —out the tongue, 吐舌°thò tsíh, —out, annoyed, 赤°蝶° chhiah-iáh, —out a fire, 救火 kiù hé, out—a lamp by blowing, 吹°pûn, —to my account 記我之賬 kì góa ê siàu, —a tenon, 入筍 jíp sún, —on tiles, 摑瓦°nîⁿ-hiâ, —on a colour, 戒色 kài-sek, —up a curtain, 翻蚊°單 hoân bâng tà, —together, 鬪°tàu.

Putative, 叼°倣 kiò tsòe.

Putchuk, 木香° bák hiu ⁿ .	Quadratic, 四° 方的° sù hong ê.
Putrefaction, 臭爛° chhàu noā ⁿ .	Quadrennial, 四° 年一° 次 sì-ní tsít pái.
Putrefy, 臭爛° chhàu noā ⁿ .	Quadrilateral, 四° 邊線° 行 sì pi ⁿ soà ⁿ hêng.
Putrescence, 臭° 煜° chhàu noā ⁿ , 杷爛° hiú-noā ⁿ .	Quadrillion, 十° 京 tsáp keng.
Putrescent, 杷爛° hiú noā ⁿ .	Quadripartite, 分° 爲° 四° 份的° pun tsòe sì hūn ê.
Putresciable, 易° 杷爛° kōe hiú noā ⁿ .	Quadrisyllable, 四° 音的° sì im ê.
Putrid, 臭° 青° chhàu chhi ⁿ , 臭° 煜° chhàu-noā ⁿ .	Quadrumanous, 四° 手的° sì-chhiú ê.
Putridity, 臭° 煜° chhàu-noā ⁿ .	Quadruped, 四脚的° sì-kha ê, wild, 一, 野獸 iá-siù.
Putty, 桐° 油灰 thâng-iú he.	Quadruple, 四° 倍 sì-pē.
Puzzle, Chinese—, 七竅圖 chhit khiau tó [·] , (perplex) 心亂亂 sim loān loān.	Quadruplicate, (four fold) 四倍 sì pē.
Pwan-ku, 盤古 phoân-kó [·] .	Quadruplication, 創四倍 chhòng sì pē.
Pybald, 花斑色 hoe pan sek.	Quaff, 飲° lim, 啜° chheh, koát koát lim.
Pygmean, 矮人者 oé lâng ê.	Quaggy, 軟° níng thô [·] , 淡水地° tâm tsúi tōe.
Pygmy, 矮之° 人° oé ê lâng.	Quagmire, 滞水° 地° tâm tsúi tōe.
Pyramid, 尖辨體° tsiam-pân thé.	Quail, 鶴° 鶩° ien-chhun, (shrink). kiu.
Pyre, 燒° 身尸之° 柴堆 sio sin si ê chhâ tiu.	Quaint, (odd) 四不像 sù put-siōng, (whimsical) 古怪 kó [·] -koái, (ingenious) 奇巧 kí-khiáu.
Pyrites, 青° 蒙石° chhi ⁿ bông tsióh.	Quaintly, (odd) 四不上 sù put-siōng, (whimsical) 古怪 kó [·] koái, (old fashioned) 古制 kó [·] tsè.
Pyrotechnic, 煙火的 ien hé ê.	Quake, ngiaúh-ngiaúh tâng.
Pyrotechnist, 煙火工° ien hé kang.	Qualification, 才能 tsâi-lêng, 才質 tsâi-tsít.
Q	
Quack, a—, 王鹿步 ông-lók sien, to—, kóa-kóa háu.	Qualified, well—, 三° 般全° sa ⁿ poa ⁿ tsé ^g .
Quackery, 王鹿步 ông lók pô [·] .	Qualify, (by learning) 學 óh, (by instruction) 教 kà.
Quadrangle, 四方 sù-hong.	
Quadrangular, 四方 sù-hong.	
Quadrant, 天° 尺° 的° thi ⁿ chhioh ê	
Quadrantal, 天° 尺° 的° thi ⁿ chhioh ê	
Quadrate, (squire) 四方 sù hong, (divisible by four) 能分° 得° 四° öe pun tit sì.	

Quality, (kind) 號 hō, first—, 上辦 siōng-pān, medium—, 中辦 tiong-pān, inferior—, 下辦 hā-pān, common—, 平° 常° pīn-siūⁿ.

Qualm, 膽膽 tám-tám; (of conscience) 貞心自° 已° 責備 liōng-sim ka-kī tsek-pī, 貞心發現 liōng-sim hoat hiēn, 心肝° 犯抑° sim koaⁿ hoat hiēn.

Qualmish, 猶° 猜 cbhīⁿ gī, 要° 吐 beh thóⁿ, 欲° 嘔 beh aú.

Quandary, 蹤躇 tiú tû.

Quantity, large—, 多° tsōe, small —, 淡薄° tām-póh, kóa, estimate the—, 約量幾° 何° iok-liōng jōa tsōe.

Quarantine, 禁港 kìm káng.

Quarrel, 審家° oan-ke, 計較 kè-kàu, 加° 話° ke-ōe, keep up a—, 撕° 罷° poaⁿ-tiáh, commence a—, 先° 起手° seng khí chhiú, 先° 出注° seng chhut tû.

Quarrelsome, 愛倡事 ài chhióng-sū, 愛多事 ài to-sū, 愛生事 ài seng sū, 愛起事 ài khí-sū, 愛起禍° 星° ài khí ē chhiⁿ.

Quarry, a, 石壘 tsióh khòng, to—, 打° 石° phah tsióh,—rocks, 開° 石° khui-tsióh.

Quarryman, 打° 石° 司° 阜° phah tsióh sai-hū.

Quart, 一° 斤 tsít kun.

Quartan, —ague, 四° 日一次° 之° 塞° 热° 症 sì jit tsít pái ê koâⁿ jiét tsèng.

Quarter, one—, 四° 份一° sì hūn tsít. to— 份四° tsōe sì-hūn.

Quarterage 四季糧° sì kùi niū, 每

季出一° 次° 糧° mói kùi chhut tsít pái niù.

Quarterdeck, 尾° 樓° bé lâu.

Quarterly, 逐° 季 ták-kùi.

Quarters, 寓所 gū sói.

Quartette, 四° 音之° 樂 sì im ê gák.

Quartz, 白石瑛 péh tsióh eng, opaque—, 烏晶 o'-tsiⁿ.

Quash, 壓° 碎碎 teh chhùi chhùi, (a rebellion) 打° 滅 phah-bié, (a decision) 翻案 hoan àn.

Quassation, 搖° 動° iô tāng.

Quassia, 苦白木 khó· pék bók.

Quaternary, 四 sì.

Quaternion, 四 sì, (a quadrisyllable) 四° 音之° 字° sì im ê jī.

Quaver, 拖° 詩拔° 調 khan si púih tiāu.

Quavering, 牽絲拔° 調 khan-si púih tiāu.

Quay, 路頭° lō·-thâu.

Quean, 下賤之° 婦人° hā tsîen ê hū jìn láng.

Queen, 皇后 hōng-hō·, 女王 lú-ōng, —bee, 蜂王 phang ông.

Queer, 古怪 kó·-koái, 奇怪 kí-koái.

Queerly, 古怪 kó· koái.

Quell, 諭止 jū tsí, (subdue) iān.

Quemoy island, 金門° Kim-mâng.

Quench, (a fire) 打° 火° phah hé, —thirst, 止渴° tsí khoah, (as zeal)

打° 冷心 phah léng sim, (destroy) 打° 滅 phah bié.

Quenchless, (fire) 不灰° 得° bōe hoa tit, (thirst) 不止渴 bōe tsí-koah.

Querist, 查問° 者° tsa māng ê.

Querulous, 愛纏° 刺 ài-chhoaⁿ-chhi, 多端 to-toan, 善° 嗜° 嗜念之° 人°

gāu sáuh ⁿ saúh ⁿ liám ê lâng.	Quicksilver, 水銀 suí-gûn.
Query, 問° mīng.	Quickwitted, 達才 tsiét-tsâi.
Quest, 尋° chhē.	Quiddle, pa loé.
Question, 問° mīng, (doubt) 疑 giâu gî, call in—, 駁 pok.	Quidnunc, 博古的° phok kó· ê, 好° 奇之° 人° hò·n ki ê lâng.
Questionable, 可疑 khó-gî.	Quiescent, 靜靜 tsêng-tsêng, 定定° tiâ·n-tiâ·n.
Questioner, 問° 者° mīng ê.	Quiet { 靜 tsêng, 寂寞° tsêng-quietly } tsauh, sîm-sîm, 恬着 tiâm-tiôk, 肅靜 sok-tsêng, 定定° tiâ·n-tiâ·n, 靜 tsêng-tsêng, keep—, not speak, 不可° 作聲° m thang tsoè sia ⁿ .
Queue, 頭髮° thâu-tsang, threads used in a—頭髮° 尾線° thâu-tsang bé sòa ⁿ , grow a—留頭髮° lâu thâu-tsang, plait a—辮頭髮 pî ⁿ thâu-tsang, 髮 woman's—龜髮 ku-tsang.	Quieter, (person) 較靜 khah tsêng (place) 較肅靜 khah sok-tsêng.
Quibble, (evasion) 講從別物° 去 kóng tui pát míh khî, 咸糊講 hâm hô·-kóng, 誠寔中之白賊 sêng sít tiong ê péh chhát.	Quiettest, 第一靜 tê it tsêng.
Quibbler, 誠寔中白賊之° 人° sêng sít tiong péh chhát ê lâng, 實中虛 sít tiong hu.	Quietness, 靜靜 tsêng-tsêng, 靜寂 tsêng-tsauh.
Quick, 緊 kín, 快 khoài, 迅速 sìn-sok, be—, 緊緊° sî soâ, —of a nail, 指甲綵 tsíng kah-jiông, —tempered, 緊性 kín-sèng, 燥性 sò-sèng, very—, kín suh-suh.	Quietude, 平安 pêng an, 平靜 pêng tsêng.
Quicken, 趕° koá ⁿ 迫緊 pek-kín, 趕緊 koá ⁿ kín.	Quietus, 宿睡° hioh khùn, 死 sî.
Quicker, 更° 緊 khah-kín, 較° 緊緊° khah sî-soâ.	Quill, 鵝毛° gô-mîng, —pens, 鵝毛筆 gô-mîng pit.
Quickest, 上° 緊 siâng kín, 第一緊 tê-it kín.	Quilt, 被° phê.
Quicklime, 灰° he.	Quilted, 鋪綿° pho·-mîn, —coverlet, 被° phê, —robe, 袍 phaù.
Quickly, 緊 kín, 急° 猛° kín-mîn.	Quinary, 五° gô.
Quickness, 快 khoài, 緊 kín, 敏捷 bín-tsiét.	Quince, 木瓜 bôk-koâ.
Quicksand, 浮沙 phû-soa.	Quinine, 鵝那 ke-ná ⁿ , 白藥 péh-ióh
Quicksighted, 利目° lâi-bák, 好目色 hó-bák-sek.	Quinquangular, 五谷° gô· kak ê.
	Quinquefoliated, 有五葉° 的 ū gô· hióh ê.
	Quinquennial, 五年一次° 的° gô· nî tsít pái-ê, 五年一次 gô· nî tsít pái.
	Quinsy, 喉鵝 aú-ngô·.
	Quintillion, 十° 壆 tsáp kai.
	Quintescence, (an essence) 精液

tseng-ék.	Quota, (proportional part) 份額 hūn giáh, his—of soldiers was ten thousand, 伊的份額是—萬兵 i ê hūn giáh sī tsít bān peng.
Quintuple, 五倍 gō· pē.	Quotable, 能引得 ōe ín tit.
Quip, 譏刺 ki chhì, gióh-siöh, 爭 giét.	Quotation, 所引的 só· ín ê.
Quire, (of paper) 一° 劳身紙 tsít lō-sin tsóá.	Quote, 印冊 ín-chheh.
Quirk, (quibble) 含糊講 hám-hō· kóng, an evasion—, 誠寔中之白°賊 sēng sít tiong ê pēh chhát.	Quoth, 講 kóng.
Quisqualis Indica, 使君子 sù-kun tsú.	Quotidian, 逐日的 ták jít ê,—ague, 逐日之寒暑熱症 ták jít ê koâ· jiét tsèng.
Quit, 離開° lì-khui,—the world 過°世° kè-sì, 過°往 kè-óng, 離開°世間 lì-khui sè-kan.	Quotient, 的數 tek-siàu.
Quitclaim, 盡根絕契 tsín kun tsóat khoè.	R
Quite, (entirely) 全然 tsoân jiên. —enough, 甚足額 tsín kàu-giáh, —certain, 決斷 koat-toàn,—right, 甚着 tsín tióh, —determined, 立志 líp tsì, —dead, sì khiàu-khiàu, —spoiled, 老糟 láu-tsau, —round, 貞憐 lin-lin.	Rabbit, 接筍 tsiap-sún. Rabbit, 兔 thò·.
Quittance, 收單° siu-toa ⁿ .	Rabble, 土民 thó·-bîn, 匪類 huí-lüi. Rabid, 狂 siáu.
Quiver, a, 箭袋 tsí ⁿ tē, to—, 脚手肉 kha chhiú chhoah,—with rage, 受氣至脚手肉 siū-khì kàu kha chhiú bah chhoah.	Race, 跑走° pháu-tsáu, 閃走° tau-tsáu. Race course, 跑馬° 環 pháu-bé-khoân.
Quixotic, 古怪者° kó· koài ê.	Race-horse, 跑馬° pháu-bé.
Quixotism, 古怪 kó· koài.	Raciness, 有趣味 ū chhù bî.
Quiz, 譏刺° ki-chhì, (a riddle) 猜 chhai, 謎 bî, (ridicule) gióh siöh.	Rack, (with pain) 痒°痛° thàng-thià ⁿ , 苦痛 khó·-thàng, (torture) —, 苦楚 khó·-chhó·, instrument of torture, 刑具 hêng-khû, (a frame)架° kè.
Quizzical, (comical) 好笑 hó chhiò.	Racket, 嘩°嘩° 嘿 hōa-hōa-jióng.
Quoin, (a wedge) chhâ tsí ⁿ , (in masonry) siap, soeh.	Racking,—pain, 痒°痛° thàng-thià ⁿ , 苦痛 ká-thià ⁿ .
Quoit, 鐵環 thih khoân, play at 一, 掷園 hiet khoân.	Racy, 有趣味 ū chhù bî.
Quondam, 早時 tsá-si.	Radial force, 半徑力° poâ ⁿ këng lát.
	Radiance, 光燦燦 kng ià ⁿ ià ⁿ .

Radiant, 光° 燦° kng nàⁿ nàⁿ,
(as the face, with pleasure) 光彩
笑° 市 kong chhái chhiò chhī.

Radiate } (shine) 照 tsìo, —of heat
Radiation } 發燒° hoat sio, —of light,
發羅光 hoat lóh kong.

Radiator, 發落° 光的 hoat lóh kong ê
Radical } 根的° kun-ê, 根本的°
Radically } kun-pún ê, 根源的° kun
goân ê.

Radicals, the—, 字° 母° jī-bú.

Radication, 發根 hoat kun.

Radicle, 根芽° kun gê.

Radish, 菜頭° 仔° chhài thâu-á.

Radius, 半° 徑 poàⁿ kèng, —of a
wheel, 輪之° 半° 徑 lûn ê poàⁿ
kèng.

Radix, (of a word) 字° 之° 本意
jī ê pún i, 字° 之° 根源 jī ê kun
goân.

Raff, riff—, 土民冢朝的 thó· bìn
ti tiâu ê.

Raffle, 搖° 會° iô-hē.

Raft, (bamboo) 竹° 排 tek pâi, (of
wood) 杉排 sam pâi.

Rafter, 圓° iñ.

Rag, 破° 布 phoà pò.

Ragamuffin, 小人輩 siáu jìn pòe,
小局者° siáu kiók ê.

Rage, 大° 怒° 氣 tōa siū-khì, 怒° 氣
盡烈 siū-khì tsîn-liét, (as wind)
盡烈 tsîn-liét, 盡業 tsîn giáp.

Ragged, 破爛 phoà-noâⁿ, 罷褛° lâm-luí.

Raging, (with anger) 震° 怒° 盡烈
siū-khi tsîn liét, (as a fire) 火盡
着 hé tsîn tóh, 火大燃 hé tōa tóh.

Ragman, 賣破布者 bōe phoà pò· ê.

Ragout, 辣椒 loáh tsîùⁿ, (a hash)
家事 ha-sû.

Rail, —at, 鐵 m̄, 兜²罵° lóe-mē, —
road, 火° 煙° 車° 路 hé hun chhia
lō:, —of iron 鐵° 枝 thih-ki, wooden
—, chhâ-kou-iñ.

Railing, (a series of rails) 欄杆 lân
kan, (insulting language) 辱罵
jiók mēⁿ.

Railway, 火° 煙° 車° 路 hé hun chhia
lō:, —train, 火° 煙° 車 hé-hun
chhia.

Raillery, 譏刺 gióh sióh.

Raiment, 衣裳° i-tsiûⁿ, 衣° 仔° 褲 saⁿ-
á khò·.

Rain } 雨° hō· —water, 雨° 水° hō·-
Rainy } tsúi —coat, 雨° 衫° hō· saⁿ,

—coat used by Chinese boatmen,
棕簾 tsang-sui, spitting—, phùn-
hō·, to—, 落° 雨° lóh hō·, heavy
—, 大雨 tōa hō· weather, 降雨° 天
lóh hō· thiⁿ, it looks like—, 有° 雨
意 ū hō· i, 欲降雨之款 beh lóh
hō· ê khoán, seasonal—, 及時雨
kíp sì hō·, there is much need of
—, 甚欠雨 tsîn khiàm hō·, drizz-
ling—, 霽° 霧° sap-sap.

Rainbow, 虹° khéng.

Rainy, (weather) 落° 雨° 天° lóh hō·
thiⁿ.

Raise, 扶起來 hû khí lâi, —up, thâⁿ
koâiⁿ, —by lever, kiâu khí-lâi, —
soldiers, 起兵 khí peng, —anchor,
起碇 khí tiâⁿ, (by a windlass)
推鋪° chhia-tiâⁿ, —up steam, 激
煙 kek ien, —water, 抱水° hò· tsúi,
—one's self, 擺起來 kiah khí lâi,
—the ground, 塗° 塗° thün-thô·,

—the voice 較 大聲 khah tōa sia ⁿ .	Rampart, 城° 壁° siâ ⁿ -chhiû ⁿ .
—the head, 舉首 kiáh thâu, — as money anywhere and every- where 四° 處° 沙° sì kòe sa, —as cattle, 蕎畜生 chhī tseng si ⁿ , — as wheat, 種麥 tsèng béh.	Ramrod, 銃° 箴 chhèng-tî.
Raised, (figure) 浮° phû.	Rancid, 折味 tsiet-bî.
Raisin, 葡萄乾° phû-tô koa ⁿ .	Rancidity, 蠹味 tsiet bî.
Rake, a—, 鋸° pê, (profligate) 罷° 子° phái ⁿ -kiá ⁿ , —up, 爬° pê, one's faults 相拖° sa ⁿ -iah, 相° 併° sa ⁿ piâ ⁿ .	Rancorous { 臭° 心° chhàu-sim, 毒心° Rancourous } tók-sim, 怨到° 入骨髓° oàn kàu jíp kut chhé.
Rakish, 放蕩 hòng-tōng.	Rancour, 切心怨恨 chhiet sim oàn hün.
Rally, (troops) 復° 進兵 koh tsìn peng, (banter) 謔° 氣人話° kóng khi jìn òe, 復° 溢來 koh ek lái.	Random, 苛° 且° chhìn-chhái, 濫摻 lám-sám, at —, 亂子 loān-tsú, — talk, 錯綜講° chhok tsōng kóng, 隨便講 sâi piēn-kóng.
Ram, 羊° 犹 iû ⁿ -káng.	Rang, 打° 鐙° phah tseng, 搖° 鐙° iô- tseng.
Ramble, 四° 處° 遊 sì kòe iû, 行° 遊 kiâ ⁿ iû ⁿ .	Range, (of buildings) 一° 排 tsít-pâi, 一° 列 tsít liét, —of a gun, 打° 得° 若° 遠° phah-tit jōa-hñg, kitchen —, 灶° tsâu, (a rank) 一° 排 tsít pâi, to —, 排 pâi, (roam) 行° 遊 kiâ ⁿ -iû (direction) 方° 向° hñg hiu ⁿ , not in —, 無° 精 bô tseng.
Rambler, 行遊者° kiâ ⁿ iû ê.	Rangoon, 勃° 崗 Lióng-kong.
Rambling, (discursive) 閃° 來° 閃° 去° nah lái nah khì, 無° 相° 連繼° bô sa ⁿ -lién soà, 無° 倚題 bô óa tōe,	Rank, (official) 品級 phín-kip, 官° 位 koa ⁿ -üi, 官銜 koa ⁿ -hâm, (civil) 等第 téng-tê, 名分 bêng-hün, 步 位 pô-üi, 地步 tê-pô,—and file, 兵 peng, (line of soldiers) 一° 堆 兵 tsít tui peng.
Ramification, 分派 hun phài.	Rankle, (as anger) 致怨愈° 深 tî oàn ná chhim, (as wound) 變 毒 pi ⁿ tók.
Ramify, 分派 hun-phài, (as a sub- ject) 開° 意思 khui i-sù.	Rankness, (rancidity) 蠹味 tsiet bî.
Rammer, (of a gun) 鐘° 袋° chhèng tî.	
Ramous, 多° 枝° kâu ki, 多° 幹° kâu oai.	
Ramp, (to bound) 踊 tiô, 跳° thiàu.	
Rampant, (exuberant) 發° 去° 茂° hoat khì ám, (leaping) 跳 thiàu, 踊 tiô, (standing on hind legs) 後° 腳立° 起來° àu kha khaâ khí lái.	

Ranks:—

- Ranks Naval, Commander-chief, 水° 師 統 領 tsúi su tsóng léng.
 " " Admiral, 頭° 等 水° 師 提 督 軍 門 thâu téng tsúi su
 thê tok kun-bûn.
 " " Vice-Admiral, 二 等 水° 師 提 督 軍 門 jí-teng tsúi su thê
 tok kun bûn.
 " " Rear-Admiral, 三° 等 水° 師 提 督 軍 門 saⁿ téñ tsúi- su
 thê-tok kun-bûn.
 " " Commodore, 水° 師 總 統 tsúi-su tsóng thóng.
 " " Post-captain, (senior) 總 兵 tsóng-peng.
 " " (junior) 副 將 hù-tsiòng.
 " " Commander, 參 將 chham-tsiòng.
 " " Surgeon, 醫 官° i-koanⁿ.
 " " Lieutenant-commanding, 遊 擊 iù-kek.
 " " Lieutenant (senior) 都 司° to·-si.
 " " (junior) 守 備 siú-pi.
 " " Sub-lieutenant, 干 總 chhien-tsóng.
 " " Engineer Officer, 司° 輪 官° si-lûn koaⁿ.
 " " Midshipman, 學 生 hák-seng.
 " " Warrant Officer, 前 鋒 tsiên-hong.
 " " Petty-Officer, 領 催 léng-chhui.
 " " Seaman, 炮 手 phàu-siú.
 " " Marine, 步 兵 pōo-peng.
 " " Secretary to an Admiral, 謹° 務 處 iâⁿ bū chhù.
 " " Flag Lieutenant, 中 軍 tiong-kun.
 " " Surveying Officer, 測 樞° 官° chhek-niû-koanⁿ.
 " Military Commander in chief, 兵 馬 元° 帥 peng-bé goân-sòe.
 " General, 將 軍 Tsiong-kun.
 " Lieutenant General, 頭 等 提 督 軍 門 thâu téng thê-
 tok kun bûn.
 " Major General, 提 督 軍 門 thê-tok kun bûn.
 " Brigade General, 總 兵 tsóng-peng.
 " Colonel, 副 將 hù-tsiòng.
 " Lieutenant Colonel, 參 將 chham tsiòng.
 " Major, 遊 擊 iù-kek.
 " Captain, 都 司 to·-si.
 " Lieutenant, 守 備 siú-pi.
 " Sub-lieutenant, 干 總 chhien-tsóng.
 " Sergeant, 把° 總 pé-tsóng.
 " Corporal, 班 長 oña úi.

Ranks:—

Ranks Military, Private, 兵丁 peng-teng.

- ” ” Cavalry Soldier, 馬兵 bé-peng.
- ” ” Artillery, 炮兵 phau-peng.
- ” ” Infantry, 步兵 pō-peng.
- ” ” Engineer, 軍工 兵 kun kong peng.
- ” ” Secretariat, 營務處 iān-bū chhù.
- ” ” Secretary, 營務處 iān bū chhù.
- ” ” Adjutant, 翼長 ék-tióng.
- ” ” Aide-de-camp 中軍 tiona-kun.
- ” ” Surgeon, 醫官 i koaⁿ.
- ” ” Commissariat, 糧台 niū-tāi.
- ” ” Commissary, 糧台 niū-tāi.
- ” Official, (the nine), 九品 kiú-phín.
- ” ” (1st button) 頂紅 áng-téng.
- ” ” (2nd opaque red coral button) 扱紅頂 hoe-áng téng.
- ” ” (3rd transparent light-blue button) 青頂 chhiⁿ-téng, chhiⁿ-liāng-téng.
- ” ” (4th dark opaque blue button), 藍頂 lám-téng.
- ” ” (5th clear colourless crystal button) 白亮頂 péh liāng téng.
- ” ” (6th opaque white button) 白石頂 péh tsioh téng.
- ” ” (7th to ninth, gilt button) 金頂 kim-téng.
- of Nobility, (five) 五爵 ngó-tsiok.
- ” ” Duke, 公 kong.
- ” ” Marquis, 候 hô.
- ” ” Earl, 伯 pek.
- ” ” Viscount, 子 tsú.
- ” ” Baron, 男 lâm,

Ransack, 搜尋 chhiau-chhē, (plunder) 搶劫 chhiú-kiap.

Ransom, 賖回 siók, 賦回 siók-hôe.

Ransomer, 賦回者 siók hôe ê.

Rant, 大聲 嘘 tōa siaⁿ jióng.

Ranter, 大聲 嘘 tōa siaⁿ jióng, 大聲 呼呼 tōa siaⁿ au.

Rap, 扣扣 khù, 搭搭 tah, 打打 phah.

Rapacious (given to plunder, 爪强)

搶 ai kiông chhiúⁿ, (greedy) 貪心 tham-sim.

Rapaciously, (greedily) 貪心 tham sim, (by rapine) 搶劫 chhiúⁿ kiap.

Rapacity, 搶劫 chhiúⁿ kiap.

Rape, 强姦 kiông-kan.

Rapid, a—灘 thoaⁿ, 瀨 lōa, (quick) 緊 kín, —glance, 輕仔看 khin-á khoaⁿ.

Rapidly, 峴 khoài, 迅速 sìn-sok,
緊 kín.

Rapidity, 緊 kín, 迅速 sìn-sok, 緊急 kín-kip.

Rapids, 潺° thaō.

Rapine, 搶° 虬 chhiú-kiap.

Rapture {盡快樂 tsīn khoài-lók,
Rapturous }極歡喜 kék hoaⁿ-hí,
hoaⁿ-hí kàu siáu khì.

Rare, 希罕 hi-hán, 罕得° hán-tit.

Rarefy, 倍° 伊簿° hō· i poh, 倍° 伊有 hō· i phà·.

Rarely, 罕得° hán-tit,—met with,
罕° 得° 遇着 hán-tit tú-tiōh.

Rarities, 奇物° kí-míh, 非常之° 物
hui siōng è míh.

Rascal, (rogue) 光棍 kong-kùn,
(scoundrel) 匪類 huí-lüi, you—!,
奴才 lō·-tsái !.

Rascality, 繼橫之° 事 chhiòng-hêng
è sū.

Rascally, 匪類 huí lüi lüi.

Rase, 滅去 biét-khì.

Rash, a—, 風嘴 hong-chhui, 風瘤°
hong-lâu, (hasty) 青° 狂 chhīn-
kōng, 莽倉 bóng-chhóng, 倉卒°
chhong-pōng, (foolhardy) 憲胆°
gōng-tá·.

Rasher, 一° 片° tsít phì·.

Rashly, 青狂 chhīn-kōng.

Rashness, 生狂° chhīn kōng.

Rasp, 鏑° lòe, to—, 鏑° lòe.

Raspberry, wild—, 虎梅° hó·-m̄.

Rat, 鳥鼠 niáu-chhú, musk—, 錢
鼠 tsí·-chhú.

Ratable, 能估值 ōe kó· tit, (as pro-
perty) 能抽稅的 ōe thiú sè tit.

Rate, (degree of speed) jōa kín,

(proportion) 配 phòe, (price) 價
錢 kè tsí·n, at any—, kun-tú, (to
estimate) 古 kó·, (reckon) 算 sìng,
(a tax on property) 抽稅 thiú
sè, first—, 上好 siōng hó, 頂頂
téng siōng, 頂庄 téng tsng, 高庄
koái· tsng.

Rather, (slightly) 小° 可° sió-khóa,
厘厘仔 lì lì á, 較 khah, 較° 簿°
—thin, khah poh, (prefer) 更愛
khah-ài, I would—die than go, 我°
寧可死° 我我° 不° 去 góa lèng khó-
sí góa m̄ khì.

Ratification, 批准 phoe tsún,—of a
treaty, 御允 gū ún, 准 tsún.

Ratifier, 批准者° phoe tsún ê.

Ratify, (a treaty) 允准約 ún tsún-
iok,

Ratio, 配 phòe, proper—, 照配 tsíau-
phòe.

Ratiocination, 辭理 piēn-lí.

Rational, (endowed with reason) 有
智識 ū tì sek, (reasonable)
有° 理 ū lí, 合情理 háp
tséng-lí.

Rationale, 理 lí.

Rationalism (Tauist) 道教 tō-kàu.

Rationalist, (Tauist) 道士 tō-sū.

Rationality, 有理 ū lí.

Rationally, 合理 háp lí.

Rations, 口° 粮° kháu-niú·.

Ratline, 偏摘° phien tiah.

Rattan, 篠 tím,—stick, 篠條 tím tiáu,
—chair, 篠椅 tím-i,—ware, 篠器
tím-khì.

Rattle, 兆鼓鼓 lin-long-kó·, to—, 玲°
玲° 瓏° 瓓° lin-lin long long, 叮° 叮°
噹° 噹° khin khin khang khang,

lin-lin lóng lóng, khin lin khòng lóng, (jabber) 聲聿出 lút lút chhut.	Reach, —forth, as hand, 伸° chhun, (extend to) 透 thàu, (up to) 着 tióh, (arrive) 到 kàu, (vomit) 吐 thò.
Ravage, 搶° 劫° chhiú^n-kiap.	Reaction, (in business) 滹來溢去 ek lâi ek khì, (from prosperity to adversity) 大成必有大敗 tai sêng pit iú tāi pâi, (from joy to sorrow) 樂極生悲 lók kék seng pi, 鄙極泰來 phí kék thài lâi, (as action) hí^r kè lâi hí^r kè khì.
Rave, 亂亂講 loān loān kóng.	Read, (aloud) 讀 thák, (to one's self, as a book) 看° 冊° khoà chheh.
Ravel, 紗° jû.	Readable, (legible) 能° 讀° 得° ōe thák tit, 看° 有° 字° khoa^n ū jí, (worth reading) 能° 醒° 眼° ōe chhí^bák, 能爽眼 ōe sóng gán.
Raven, 烏鴉 o-a.	Reader, 讀° 之° 人° thák è láng, 看° 冊° 人° khoà chheh è láng.
Ravenous, iau-sa^n-h-sa^n-h, (appetite) 大° 食° tōa-tsiáh.	Readily, 快快 khoài-khoài, 緊緊 kín-kín, (cheerfully) 歡° 喜 hoa^n-hí, 快便 khoài-piēn.
Ravine, 坑 khí^.	Readiness, (of mind) 捷才 tsiet-tsái, 了捷 liáu tsiet.
Raving, 亂亂講 loān loān kóng.	Reading, 讀° thák, (to one's self) 看° 冊° khoà chheh.
Ravish, 强姦 kiông-kan.	Reading-room, 書院° tsu-ī^n.
Ravisher, 强姦者° kiông kan ê.	Readjust, 復° 齊整 koh tsôe tséng.
Ravishment, 强姦之° 事° 故° kiông kan ê tāi tsì, (rapture) 歡喜至° 不勝° 的° hoa^n-hí kàu bōe kò· tit.	Readmit, 俾° 伊復° 入 hō· i koh jíp.
Raw, (bare of skin) 脫° 皮° liù phê, —iron, 生鐵 chhi^n thih, —cotton, 紗 se, (uncooked) 生° chhi^n, (as a person) 生° 蔥 chhi^n-so·, —recruits, 新當° 的° sin-tng-ê, —materials of medicine, 藥材 ioh-tsái.	Readmission, 使° 伊° 再° 入 hō· i koh jíp.
Rawboned, 柴公 chhâ-kang.	Ready, 便 piēn, make—, 做便 chhòng piēn, —made 便做 piēn-tsöe, —money 便銀 piēn-gûn.
Rawness, 生 chhi^n, —of air, 生° 清° 寒° chhi^n-chhìn koâ^n, 臭° 清° 寒 chhàu-chhìn koâ^n, —of food, 未熟 bē sék.	Real, 真 tsin, 實 sít 有° 影° ū iá^n, —principle, 理氣 lí khì, —estate, 產業 sán giáp.
Ray, 入手 jít-chhiu, (name of a fish) 翼頭° 鯈° lôe thàu hang.	
Raze, (destroy) 滅無° biét-bô, (subvert from the foundation) 擲° 起來 kiāu· khí lâi, 挖° 起來 iah khí lâi.	
Razor, 剃頭° 刀 thi-thâu-to.	
Razor fish, 沢° 魚° ák hî (Zool.) 融° than.	
Razor strop, 磨° 刀° 皮° boah to phê.	

Reality, 其實 kí-sít.	不來 i sián-sū m̄ lái.
Realization, 知° tsai.	Reasonable 有° 理 ū-lí, 有° 情理
Realize, 知° tsai.	Reasonably 有° 理氣 ū-lí-khì,—price, 公平價° kong-pêng-kè.
Really, 實在 sít-tsāi, 真正 tsin-tsià ⁿ ,	
果必 kó-pit, 到°底 tāu-tí.	
Realm, 國度 kok-tō·.	Reasoner, 理論之° 人° lí lūn ê láng
Reanimate, 倩°伊再°活° hō· i koh-oáh.	Reasoning, 理論 lí-lūn.
Reannex, (reunite) 再°合 koh háp,	Reassert, 復°再講° koh tsái-kóng.
(subjoin) 再°繼°落° koh sòa lóh.	Reassure, (give courage) 壯胆 tsòng-tá ⁿ .
Reap, 割° koah,—rice, 割°禾° koah-tiū.	Rebaptize, 再°與°人°行°洗°禮 koh kā láng kiâ ⁿ sóe lé.
Reaping hook, 鑄°仔° koeh-á.	Rebate, (discount) 折 tsiet.
Reaper, 割°之°人° koah ê láng.	Rebatement, 減 kiám, (discount) 折 tsiet.
Reappear, 復出現 koh chhut hiēn.	
Reappoint, 再°設立 koh siet líp, 再封 koh hong, (to an office) 使°人°再當職 hō· láng koh tng tsit, (to an employment) 被°人°再°復路°頭 hō· láng koh hok thâu-lō.	Rebel, 反叛者° hoán poān ê, 反賊° hoán chhát, —king, 反王 hoán ông, 賊°王 chhát-ông, local—, 土匪 thó·-húi, to—, 背叛 pōe-poān, 反叛 hoán-poān.
Rear, 後°面° āu-bīn, (nourish) 飼° chhī, (raise up) 舉起來 kiáh khí lái, (of an army) 後營 āu ià ⁿ , 後°根 āu kun, (on the hind legs) 起來 tsōng khí lái, 置起來 tā khí lái.	Rebellion, 反亂 hoán-loān, 謂反 bō-hoán.
Rearguard, 後°根 āu kun.	Rebellious 背叛 pōe-poān, (contumacious) 抗拒 khòng-kū.
Reascend, 再°上°起 koh tsíu ⁿ khí.	Rebound, 倒跳 tò-thiàu, 倒彈° tò-toā ⁿ , 到投° tò-tiō.
Reason, (cause) 因由 in-iû, 因端 in-toa ⁿ , 緣故 ién-kò·, to—, 議論 gí-lūn, 商量 siong-lióng, listen to—, 坐尙 tsé-lí, (a faculty in man) 靈性 lêng sèng, (propriety) 理 lí, 道理 tō-lí. (purpose) 意思 i-sù, by—of, 因爲 in-ūi, in—, 照理 tsíau lí, 合理 háp lí, he has lost his—, 伊有失心 i ū sit sim, what is the—he won't come? 伊何°事	Rebuff, (defeat) 戰°敗° thâi-su, (refusal) 求無° kiú-bô, (snub) 慢 tāi-bàn.
	Rebuild, 重°再起 tēng-tsái-khí, 復°再起 koh-tsái-khí.
	Rebuke, 嫌 hiâm, 責倚 tsek-pí.
	Rebus, 謎 bî, 猜 chhai.
	Rebut, 抵敵 tí-ték, (plea) 分訴 hun sò·.
	Recant, 能°反卦 ōe hoán-koà, (confession) 反供° hoán-keng.
	Rebutter, 訴 sò·.

Recall, (as soldiers) 彈回 tiàu-hôe, (as words, recant) 能° 反卦 ōe hoán kòa, (to mind) 復° 惠° 着 koh siū ⁿ tióh, 想° 見° siu ⁿ -kî ⁿ , cannot— words, 惠° 不° 得° 符 siū ⁿ bōe thang hû.	Recent, 近來 kün-lái, (new) 新 sin. Recently, 近來 kün-lái. Recentness, 新 sin, 新相° sin siù ⁿ , 近來 kün lâi. Receptacle, 收物° 之° 所在 siu mih ê só· tsâi.
Recantation, 反卦 hoán koà, (of a criminal) 反供° hoán keng.	Reception, 受 siū, —room, 花° 廐° hoe-thia ⁿ , (of a guest) 接納 tsiap láp, (of a thing) 收接 siu tsiap.
Recapitulate, 復° 再言° koh tsâi kóng.	Recess, (a withdrawing) 退° thè,— from public business, 且停 chhiá ^a thêng, 且放° chhiá ^a pàng, (holi- days) 放° 假° 之° 時 pàng kè ê sî, (in a wall) 壁° 龜 piah kham.
Recapitulation, 再° 講° koh kóng.	Recession, 退 thè, (withdraw a de- mand) 無° 再討 bô koh thó.
Recaption, 再° 得° 着° koh tit tióh, 再° 捜° 着° koh liáh tióh.	Recharge, 再° 攻擊 koh kong kek, (as a gun) 復入藥 koh jíp ióh.
Recapture, (a city) 復° 併入 koh pià ⁿ jíp, (man) 復° 再擎° koh tsâi liáh.	Rechoose, 再° 選° koh kéng.
Recast, (as metal) 復° 再 koh tsâi tsù, (as an essay) 推° 撥° chhiâu poah, 解° 疱° kóe tah.	Recipe, 單° toa ⁿ , (for cake) kek-toa ⁿ , (prescription) 藥° 單° ióh-toa ⁿ .
Recaulk, —a leak, 復° 鑿° koh-chhák, 再° 補漏 koh pô· lâu.	Recipiency, 収 siu, 受 siū.
Recede, 退° thè.	Recipient, 收者° siu ê, 受者° siū ê.
Receipt, (acquittance) 收單° siu- toa ⁿ , 憑單° pín-toa ⁿ , 憑准 pín-tsún, export duty—, 出口° 餉 chhut kháu hiòng, import duty—, 入口 餉 jíp-kháu hiòng, —and expenses, 出入之銀° chhut jíp-ê-gûn, —for land tax 錢糧付 tsî ⁿ -niû ⁿ hû, (that which is received) 所收的° só· siu ê.	Reciprocal, 大家 tāi-ke, —aid, 相° 照應 sa ⁿ tsîau-èng, —love, 相° 愛° sa ⁿ thiâ ^a .
Receivable, 能° 收得° ōe-siu-tit.	Reciprocate, (as favours) 相° 韻答 sa ⁿ pô-tap.
Receive 收 siu, 受 siū, 承受 sêng siū, (a person) 接° tsih, 領° niá ⁿ , 接納 tsiap-láp, —Baptism, 領° 洗禮 niá ⁿ sóe lé.	Reciprocity, (reciprocal advantages) 大家° 利益 tāi ke lì ek, 相照應 sa ⁿ tsîau èng.
Receiver, 受之° 人° siū ê làng, —of stolen goods, 窩家 o·ka,	Revision, 割° koah.
	Recital, 詠° liám, 背誦° pòe liám, (telling) 講° 起 kóng khí.
	Recitation, 念 liám.
	Recite, 念 liám,—lesson, 念冊° liám- chheh,—prayers, 詠° 經 siōng- keng.

Reckless, 濫 紗 lām-sám, 荷° 且° chhìn-chhái, 糊 塗 hō-tō', 卯° 莽 bóng-tóng, —of one's life, 死 心胚° sí-sin-phe.

Recklessly, 亂 主 loān-tsú.

Recklessness, 荷° 且° chhìn-chhái, 無° 仔 紬 bō tsú sòe, 無° 細° 脤 bō sòe jī, 猥 噉 chhiong-pōng.

Reckon { 算° 數° sìng-siàu, (con-Reckoning) 拿° 做° liáh tsòe.

Reckoner, 算° 者° sìng ê, 算° 數° 者° sìng siàu ê.

Reclaim, (reform) 傳 人° 反 悔 改° 變° hō· lāng hoán hóe kóe-pí, (as land) 築 地° tiok-tōe, (demand) 復 訴° koh-thó.

Reclaimable, 可° 討 轉° thang thó thó, (as a bad man) 能° 改° 得° oē kóe tit, (as land) 能° 再 耕° 得° oē koh tsoh tit, (as a beast) oē chhī koai.

Reclamation, (demand) 訴 thó, 追 訴 tui thó, 取 訴 chhú thó.

Recline, 推° the.

Reclose, (as door) 再° 關° koh koai, (as a crevice) 再 塞° 密° koh that bát.

Recluse, 隱 者 ún-tsíá, 隱 居 山 林 ún-ku san-lím.

Recognise, 認° 得° jin tit.

Recognition, 認 jin.

Recognizable, 能° 認 得° oē jin tit.

Recoil, (as a gun) 到 彈° tò-tóa, (as mischief on one's self) 到 害 tò hāi.

Recoilment, 跳 轉° thiàu tò tóng.

Recoin, 再° 鑄 koh-tsù.

Recoinage, 再° 鑄 koh tsù.

Recollect, 記 得° kí-tít.

Recollection, 記 得° kí-tít, 想° 見° siūn-kí.

Recommence, 復° 再 起 koh-tsái-khí, 再° 新 起 koh sin khí.

Recommend, 荐 tsièn, 舉 荐 kú-tsièn, 引 進 ín-tsìn, (advise) 嘘° khàng.

Recommendation, à letter of—, 荐 批° tsièn phoe.

Recommendatory, (letter) 荐 批 tsièn-phoe.

Recommit, (as a lesson) koh tsái óh

Recompence, 報 答 pò-tap, 謝 siā, —good for evil, 用° 善° 報° 惡° éng hó pó phái.

Recompose, (form anew) 重° 頭° 創 tēng tháu chhòng.

Reconcilable, (persons) 能° 和 得° oē hô tit, 能° 再° 和 oē koh hô, (as accounts) oē tui tit, (consistent) 對 tui.

Reconcile, 傳 人 和 hō· lāng hô, (as statements) hō· i tui.

Reconciled 和 好 hô hô, (in mind) 過° 心 kè sim.

Reconciliation, 和 hô.

Recondite, 深 chhim, 深 沉 chhim tím, 奥 妙 ò biāu.

Reconduct, 再° 引° koh chhoa.

Reconnitre, 窺 探 kui thám, 打 探 tá° thám, 探 看° thám khàa.

Reconsider, 復° 再 思° koh tsái siūn.

Reconsideration, 再 想° koh siūn.

Reconstruct, 復° 再 起 koh tsái khí,

Reconvey, (as goods) 運 到 轉° ún tò tóng.

Reconveyance, (as goods) 運 到 轉° ún tò tóng, (as an estate) 再 遷 源

主 koh hêng goân tsú.	Recriminative, 車° 盤° chhia poâ ⁿ ,
Record, 記 kì, 記載 kì-tsài, 上° 冊 tsiū ⁿ -chheh.	盤° 罷° poâ ⁿ tiáh.
Recorder, 主簿 tsú-phō [·] .	Recruit, (a soldier) 新兵 sin peng,
Recount, (tell again) 再講 koh kóng, (count again) 再° 算° koh sîng, (rehearse) 講起 kóng khí, 數條仔° 講° siàu tiâu à kóng.	(strength) 補養 pô·ióng, (an army) 招兵° tsio peng.
Recourse, (application, as for aid) 求助° kiû tsān, —to power, 用權 êng koân.	Rectangle, 正° 角 tsià ⁿ -kak,
Recover, (retake) 復到 hók-tò, 堯復 khek hók, (from sickness) 病好 pî ⁿ hó, 復源 hók goân, (a debt) 討° 着° thó tióh, one's spirits, 精神 再° 復 tseng sîn koh hók.	Rectangular, 四方的° sù hong ê.
Recoverable, (disease) °能° 好 ëe-hó, 能° 照原 ëe tsiau goân, (debt) 能° 討得° ëe thó tit.	Rectification, (of an error) 解° 着° kóe khi tióh.
Recovered, (from sickness) 病° 好 pî ⁿ -hó.	Rectify 改° kóe, —mistake, 改° 去着 kóe-khì-tióh, 改° 倚伊° 着° kóe hó· i tióh.
Recovery, 再得° 着° koh tit tióh, 再° 復到 koh hók tò, (from sickness) 再元 hók goân.	Rectilinear, 直° 線° 的° tit sòa ⁿ ê,
Recreant, (cowardly) 小° 膽° sió tá ⁿ , (apostate) 犯骨 poân kut.	Rectitude, 正直 tsèng- tit, 忠直 tiong-tit.
Recreate, (revive) 使° 人° 精神 hó-lâng tseng sîn, (cheer) 使° 人° 清心 hó· lâng chheng sim.	Rectum, 直° 腸° tit tâg.
Recreation, 玩° 耍° thit thô.	Recumbent, 提 the.
Recreative, (tending to refresh) 能° 倚° 人° 精神 ëe hó· lâng tseng-sîn.	Recuperative, 愛能好 ài ëe hó.
Recrement, 渣° 潤° 的° tse tái.	Recur, 再° 來 koh lâi, 再° 返° 來 koh ting lâi, (to mind) 再° 思° koh-siû ⁿ tióh (go to for help) 去求助° khì kiû tsâñ.
Recremental, 渣° 潤° 的° tse tái ê.	Recusant, 不降服 m̄ hâng hók, 不同° 憙 m̄ tâng i.
Recriminal, 車° 盤° chhia poâ ⁿ , 相° 併° sa ⁿ piâ ⁿ , 相° 挖° sa ⁿ iah.	Recurrence, 再° koh,—of a disease, 源病° 再° 來 goân pî ⁿ koh lâi, —of rebellion, 復再反 koh tsâi hoán.
Recrimination, 車° 盤° chhia poâ ⁿ , 相° 併° sa ⁿ piâ ⁿ , 相° 挖 sa ⁿ iah.	Recurrent, 再° 到° koh kaù, 再° 來 koh lâi.
	Recusancy, 抗拒 khòng kû, 不° 服 m̄ hók, 不° 照歎 m̄ tsiau khoán.
	Recusant, 不順 m̄ sün, 不° 服 m̄ hók, 不從° 樣° m̄ thàn iu ⁿ .
	Red, 紅° âng, very—, âng-ki-ki, whitish—, 粉紅° hún-âng, light一笑° 紅° chhiò-âng, 水° 紅° tsuí-âng, dull—, âng hóa ⁿ , —ink, 銀朱 gûn tsu, —lead, 紅丹 hóng-tan,

hot, 濕° 到° 紅° sio kàu âng.	
Redden, 創傷° 伊紅° chhòng hō· i· ang, (to blush) hoat hōng.	
Reddition, 賠補 pê pô·.	
Redeemable, 能贖得 ōe siók tit, (as a pledge) ōe chhiú tit.	
Redeemer, 救主 Kiú tsú, the—, 救世主 Kiù sè tsú.	
Redeem, 賖回 siók-hôe,—a pledge, 討° 當° 頭° thó tàng thâu, 賦° chhiú, —from, sin, 賦罪 siók tsōe.	
Redeliver, 再救 koh kiù.	
Redemption, 賦回 siók-hôe, (deliver) 救 kiù, (release) 放 pàng.	
Redhot, 燒° 至° 紅° sio kàu âng.	
Reddish, 紅口 âng-kháu, 粉紅° hún-âng.	
Redness, 紅° 色 âng-sek.	
Redolent, 有° 味的° ū bī ê,—of garlic, 有° 蒜° 仔° 味 ū soàn-á bī.	
Redouble, 重° 倍° tēng-pē, 加倍° ka-pē, —his efforts, 重° 倍° 出° 力 ka pē chhut lát.	
Redoubt, 炮臺 phàu-tâi.	
Redoubtable, (to be dreaded) 可驚° thang kia ⁿ , (valiant) 英雄 eng-hiōng, 猛勇 béng ióng.	
Redound, 歸 kui, (roll-back) 倘° 伊到轉° hō· i tò tóng, (be in excess) 有° 伸° ū chhun, 有° 剩° ū sín,—to his honour, 倘° 伊有° 榮顯 hō· i ū êng híen.	
Redraft, 復寫草稿 koh siá chhó kó.	
Redress, 伸冤 sin oan.	
Redshort, 燒紅就胞 sio âng tsíu-chhè, 胞° chhè.	
Reduce } (as swelling) 消 siao, 蝕° Reduction } 落 sih-lóh, (deduction)	

扣° khàu, 除 tú, (rule in arithmetic) 化法 hoà hoat, (to poverty) 債人° 貧窮° hō· lâng sòng hiong, (to powder) 研° 得幼 géng tit iù, (degrade) 降級 kàng kip, (a fever) 倘° 伊退° 熱 hō· i thè jiét, (subdue) 瘫° iān, (as a swelling, 落蝕 sih lóh, 倘° 伊消 hō· i siau, (as money from one denomination to another) 化化 hoà, (lessen) 減 kiám, (a fraction to its lowest terms) 約 iok, —to a common denominator, 通通 thong, 通分母 thong hun-bú,—an improper fraction to a mixed number, 化做° 整數大° 零° 分 hoà tsòe tséng sò· tòa lân hun.	
Redundant } (superabundance) 有 Redundantly } 伸° ū chhun, (excessive) 過° 頭° kē-thâu, 過額 kē giáh, (expressions) 厚° 話° 屎 kāu ōesái, (copious) 充盛 chhiong-séng.	
Reduplicate, 雙° siang.	
Re-echo, 聲° 韻來 sia ⁿ ūn lài.	
Reed, 蘆竹° lô· tek, 蘆葦 lô·-úi,—of a loom, hî ⁿ soe.	
Reef,—of rocks, 石線° tsíoh-sòa ⁿ , —of sail, 一° 摺° tsít-tsih, take in a—, 回° 一° 摺° hé tsít-tsih, (take in a—in a foreign ship) 一° 幅° há tsít pák.	
Reek, 氣 khì, 烟 ien, 霧 bū, to—, 銃 chhèng.	
Reeky, (smoky) 烟的° ien ê, (soiled with smoke) 染° 着° 烟 bák tióh ien.	
Reel, 再 ák, 再° 仔° ák-á,—of a silk, 線線° 再 si-sòa ⁿ -ák, (stagger) 蠢	

tien, phín, 狂狂顛 kōng-kōng-tien, (wind) 因 in.	my book, 看武之冊 khoà ⁿ góá ê chheh, have you any one to whom you can—to, as security, 尔有什麼人可與尔搭應 lí ū sim-míh lâng thang kā lí tah èng,
Re-elect, 再揀 koh-kéng.	Referee, 公親 kong-chhin.
Re-election, 再 ^o 選 ^o koh kéng.	Refine, (reduce to a pure state) 債伊無參 hō· i bô thàu, (as ore) 煅煉 thoàn-liēn, (a person) 債 ^o 人 ^o 養 ^o 飼 ^o hō· lâng iù siù, (clarify) 債 ^o 伊坐 ^o 清 hō· i tsē chheng, (as sugar) 過 ^o 籌 kè tiû.
Re-eligible, 能 ^o 再 ^o 揀 ^o 得 ^o öe koh kéng tit, 可 ^o 再 ^o 選 ^o thang koh kéng.	Refined, 幼秀 iù-siù.
Re-embark, 再落 ^o 船 ^o koh lóh tsûn.	Refinement, 雅氣 ngá-khì, 文理 bûn-lí, 秀氣 siù-khì.
Re-enact, 再立例 koh líp lē, 再設例 koh siet lē.	Refiner, 煅煉者 ^o thoàn liēn ê.
Re-enactment, 再設例 koh siet lē, 再立例 koh líp lē.	Refinery, 煅煉之 ^o 所在 thoàn liēn ê só· tsai.
Re-enter, 復 ^o 入 koh jíp.	Refit, 修整 siu-tséng, 整頓 tséng-tùn.
Re-entrance, 再入 koh jíp.	Reflect { (consider) 思 ^o siú ⁿ , 三 ^o Reflection } 思 sám-su, (as a mirror) 反 ^o 照 ^o tò tsìo, (reproach) 嫌 hiâm.
Re-establish, 復 ^o 設立 koh siet líp.	Reflecting, 到照 ^o tò tsìo, (thinking) 的 ^o 想 ^o teh siú ⁿ .
Reeve, 穿索仔 chhng soh-á.	Reflex, (introspective) 自 ^o 己 ^o 問心 ka-kí bûn sim.
Re-examine, 復 ^o 查 ^o 問 ^o koh-chhâ-mñg; 復 ^o 考 koh-khó.	Reflexibility, 能 ^o 到照 ^o öe tò tsìo.
Re-export. (if still in ship) 再去別港脚 oát khì pát kâng kha, (if landed in the godown) 再發落別處 koh hoat lóh pát tē.	Reflorescence, 再 ^o 開 ^o 花 ^o koh khui hoe.
Refashion, 新創 sin chhòng, 越款 oát khoán.	Refluence, 到流 ^o tò lâu, 流 ^o 到退 ^o lâu thè aú.
Refasten, (tie) 再縛 koh pák, (bolt) 再門 koh chhoá ⁿ , (make fast) 再 ^o 俾 ^o 伊住 ^o koh hō· i tiâu.	Reflux, (flood) 流 ^o 到轉 ^o lâu tò tóng, (ebb) 汝 khó.
Refection, 點心 tiám sim, 物 ^o 食 ^o míh tsíah.	Reform { (make a new) 新創 Reformation } sin chhòng, 越款 oát khoán (amend) 改 ^o 變 ^o kóe-pi ⁿ ,
Refectory, 物 ^o 食 ^o 房 ^o míh tsíah pâng, 伙 ^o 食房 ^o hé sít pâng.	
Refer { —to, 指 tsí, 指 ^o kí, (have Reference) 有干涉 ū kan-siáp, (to arbitration) 令八調處 hō· lâng tiâu-chhú, (to an author) 引冊 ín chheh, —to the preceeding and the following, 承上接下 sêng siöng tsiap hâ, —to	

去° 邪 歸 正 khì siâ-kui tsèng, — from opium smoking, 改 煙 kóe-hun, (in one's life) 改° 變° kóe pìⁿ, 改 過 kái kò.

Reformed, 已 經 收 成 í-keng siu-sêng, 改° 惡° kóe-pháiⁿ.

Reformer, a national—, 移 風 易 俗 者 í hong ék siók ê.

Refract { 到° 反 照° tò hoán-tsiò, Refraction { 反 照° hoán-tsiò.

Refractoriness, 蠻 bân, 蠻 皮° bân phê, 梗° 骨 kiûⁿ kut.

Refractory, (as child) 蠻 bân, 蠻 皮 bân phê, (as person) 梗硬 kiûⁿ-ngî, 總° 不° 聽° lóng mîn thiaⁿ, 梗° 骨 kiûⁿ kut.

Refrain, 禁 kìm, 戒 kài.

Refrangible, 能° 到 少° òe tò tsò.

Refresh, (the spirits) 使° 伊 精 神 hō-i tseng-sìn.

Refreshed, 精 神 再 到 tseng-sìn hók-tò.

Refreshment, (food) 点 心 tiám-sim.

Refrigerants 清 凉 之° 物° chheng-liáng-ê míh.

Refrigerate, (to cool) 使 伊 冷 hō-i léng.

Refrigeration, 冷 léng 凍° tàng, 凍 liàng.

Refuge, 閃 避 之° 所 在 siám-pí ê só-tsâi, cities of—, 閃 避 之° 城° siám-pí ê siâⁿ.

Refugee, 逃 難 的° tō lân ê.

Refulgence, 光° 亮 kng-liâng.

Refulgent, 發 光° 亮° hoat kng liâng.

Refund, 還° héng.

Refusal, 不° mî, 辭° sî, —to receive, 不° 肩° mî-tih, —sulkily, 張° 握° bô niûⁿ.

tiuⁿ-toâh, —to-pay 抗 khòng, 不° 還° mî héng.

Refuse, (worthless) 無° 路 用° bô lô-éng, 無 用 之° 物° bû iöng ê míh (dregs) 渣° 淚° tse-tái, (sweepings) 畜 掃 pùn-sò, (dross) 爐 底 lô-tóe (deny, as a request) 不° mî (decline to accept) 不° 肩° mî tih.

Refute, 駁 倘° 伊 倒 pok hō-i tó, 燮 使° 之° 倒 pién hō-i tó.

Regain, (recover) 復° 得° 着 koh-tit-tiöh, —one's health, 復 元 hók-goân, (retrieve) 復 到 hók-tò.

Regal, 皇 帝 的 hông-tè ê. He was dressed in—style, 紋 裝° 到° 親 像° 皇 帝 tsng kàu chhin-chhiûⁿ hông-tè.

Regale, (entertain in a princely manner) 燮 御 猶 款 待 人° pân gû iên khoán-thâi.

Regalia, 御 服 gû-hók.

Regality, 爲° 王 tsòe ông, 做° 皇 帝° tsòe hông tè.

Regard, 看° khòaⁿ, out of—to, 帶° 着° toà-tiöh, 帶 念 tài-liâm, (relation) kan-siap, (esteem) 干 涉 貢° 重 tui-tiöng, 敬 服 kèng-hók, (consider seriously) 致 意 tì-i, with—to, 論 到 lün kàu.

Regardful, 關 心 koan sim, 留 心 liú sim, 小 心 sió sim.

Regardless, (negligent) 不 關 心 bô koan-sim, 不° 小° 心 bô sió sim, 不° 留 神 bô liú sín, 不 留 心 bô liú sim, (indifferent) 放° 放° hoàng hoàng, 無° 思° 無° 讓° bô siñⁿ bô niûⁿ.

Regardlessly, 無° 要 緊 bô iâu-kín.

Regards, send one's kind—, 請安 chheng-an.	bēng, tsīn khó-sioh, I very much —to say that he will not listen to any advice, 伊昔不聽苦勸我° 眞煩惱 i lóng īn thia ⁿ khó-khàng, góa tsin hoân-ló.
Regatta, 門° 船° tau-tsün.	Regular, 純續 sún-siòk, —order, 次 序 chhù-sū.
Regency, 攝政 liap-tsèng, 託孤 thok-ko [·] .	Regularity, 純續 sún siòk, 接續 tsiep siòk.
Regenerate, 重°頭°生° tēng-thâu-si ⁿ	Regularly, 照次序 tsìau chhù sū, 接續 tsiep siòk.
Regeneration, 重°頭°生° tēng-thâu- si ⁿ .	Regulate, 察督 tsek-tok, 設法 siet- hoat, 料理 liāu-lí.
Regent, 攝政 liap-tsèng, 受託孤 siū thok-ko [·] , 代理國政 tāi lí-kok- tsèng, Lamaist—, 法王 hoat-ōng, 落文罕 lók-hûn-hán.	Regulation, 規矩 kui-kú, 條規 tiāu- kui, 條款 tiāu-khoán.
Regicide, 犯君的° chhì kun ê.	Regulator,—of a watch, 緊慢針° kín-bān-tsiam.
Regime, 政事 tsèng sū.	Rehearing, 再°聽 koh thia ⁿ , —of a case by Magistrate, 再°審 koh sím
Regimen, (hygiene) 準節° 飲° 食° tsún tsat lim-tsiáh, observe a—, 節飲食 tsiet ím sít.	Rehearse, 復°再講° koh tsái-kóng, 講°起 kóng-khí,—a play, 套戲 thò-hí.
Regiment, 营° iâ ⁿ .	Reign, 治理 tū-lí, 坐°位 tsé-ūi, begin a—, 登極 teng-kék, during the—of Tau-Kwang, 道光年間 Tō-kong nî ⁿ kan,—a year, 坐位 一年 tsé ūi tsít nî ⁿ .
Regimental, 一°營° 的° tsít iâ ⁿ ê.	Reimburse, (pay back) 還 hêng, (indemnify) 償 pê.
Regimentals, 號衣 hō i.	Reimbursement, 還° hêng.
Region, 地°方° tōe-hng, 地°界 tōe- kài, (neighbourhood) 方° sì.	Reimprint, 再°印 koh in, 復°再印 koh tsái in.
Register, ship's—, 船°牌° tsün-pâi, 紅°牌° âng-pâi, to—, 記 kí.	Rein, 馬索 bē soh, (restrain) 約束 iok sok, (to guide by a bridle), 扳手° chhé-chhiú, (up) 勒馬°索° lék bé soh.
Registrar, 主簿 tsú-phō, 掌案 tsiáng- àn,—general of Hongkong, 華民 政務司° hōa bìn-tsèng bū si.	Reindeer, 大°鹿 tōā lók.
Registration, 記簿記 kí phō' nih.	
Regrant, 再°准 koh tsún.	
Regression, 退°後° thè áu.	
Regret, (repent) 反悔 hoán-hóe, (be sorry for) 不過心 m̄'kè sim, 思不過撮 siū' m̄'kè chhoè, 自°己° 不°着°得° kā-kì bōe tióh tit, (sor- row) 煩惱 boân-ló, I—that I can- not accept your invitation, 爾°請° 我°不°得°可°承命眞可惜 lí chhiá ⁿ góa, góa bōe tit thang sêng	

Reinforce	加添 tsíp, (as soldiers) 加添 tsíp, (answer) 答 in.
Reinforcements	兵船 ke thi ⁿ peng, (as in navy) 加添船 ke thi ⁿ tsūn, (during a battle) 救兵 kiù peng, (of colleagues) 加添相帮者 ke-thi ⁿ siong pang ê.
Reins, 馬索	bé soh, (kidneys) 內腎 lāi-sīn.
Reinsert, 再插入	koh chhah jíp, (as a word) 增補 tseng pó.
Reinspection, 再巡查	koh sún tsa, 再查驗 koh tsa giām.
Reinstall, (in office)	再設立 koh siet líp, 再復源職 koh hók goân tsit.
Reinstate, 復與之當	koh hō i tng, (an official) 使之復職 hō i koh hók tsit.
Reinstatement, 復源職	hók goân tsit
Reinsurance, 再保家	koh pó ke.
Reinsure, 再保家	koh pó ke.
Reinvest	(money) 再落本 koh lóh pún.
Reinvestment	{ koh lóh pún.
Reinvigorate, 復到氣力	hók-tò khùi lát.
Reissue, 復再出	koh tsài chhut.
Reiterate	{ 長福 tiōng-hok, 言了
Reiteration	{ 復再言 kóng liáu koh-tsài kóng.
Reject, 拒絕	kù-tsoát, 棗絕 khì-tsoát, 放息 pàng-sak, 不要 m̄-tíh.
Rejection, 不要	m̄ tíh.
Rejoice, 歡喜	hoa ⁿ -hí.
Rejoicing, 歡喜	hoa ⁿ hí.
Rejoicings, 闌熟	lāu jiét.
Rejoin, (join again)	復合 koh háp, (meet again) 復聚集 koh tsū
Rejoinder, 應答	in (in law) 訴 sù.
Rejuvenate, 轉少年	tóng siàu lién.
Rejuvenescence, 再轉少年	koh tóng siàu lién.
Rekindle, 再起火	koh-khí hé.
Reland, (goods)	再上水 koh tsiū tsúi.
Relapse, 反復	病 hoán, (as disease) 痘复 hoán.
Relate, 言起	kóng-khí.
Related, 親	chhin, distantly, 一疏的 soe ê, —to, as a matter, 有干涉 ū kan siáp.
Relation, 親戚	chhin-chhek, (of a matter) 講起 kóng-khí.
Relationship, 親戚	chhin-chhek, (affinity) 干涉 kan siáp.
Relations, 親戚	chhin-chhek, the five—, 五倫 ngó lûn, human—, 人倫 jin lûn, blood—, 血脈之親 hiet bék ê chhin.
Relative, 親戚	chhin-chhek, wife's—, 親成 chhin-tsiâ, father's—, 親堂 chhin-tông, (relations) 親戚 chhin-chhek, (pertaining to) 有干涉 ū kan siáp.
Relax, 放鬆	pàng-sang.
Relaxation, (from business &c.)	清閒 chheng, 閒eng, 安閒 an-hâun, 放鬆 pàng sang, 放寬 pàng khoan.
Relaxative, 放鬆	pàng sang.
Relay, (as of horses)	換新馬 oā sin-bé.
Release, 放	pàng.
Relent, 回心	轉意 hé sim tóng-i.
Relentless, 長致恨	tâng tì hūn, 長畜恨 tâng khioh hūn, 長積怨 tâng

tsek oàn.	tsèng kàu, Buddhist—, 釋教 sek kàu, Taoist—, 道教 tō kàu, Confucian—, 儒教 jù kàu, embrace a new—, 入教 jíp kàu,奉教 hōng kàu, apostatize from one's—, 背教 pōe kàu, Roman Catholic,—天主教 Thien tsú kàu, the Protestant —, 耶穌教 Ià-so· kàu, the three —, 三教 sam kàu, (worship of God) 奉事°上帝 hók-sái Siōng-tè, he has no—, he worships nothing, 伊無拜甚麼 i bō bài sim-míh, he has no—, that is, he is insincere, 伊無實心服事°上帝 i bō sit sim hók sái Siōng-tè.
Relevancy, 有°干涉° ū kan siáp.	Religious, 敬虔 keng-khiēn.
Relevant, 干涉 kan-siáp, 合 háh.	Religiously, 敬虔 keng khen.
Reliable, 有°憑信 ū pìn sìn, 能°相信得° ōe sióng-sìn tit.	Relinquish, 讓 niū, 放棄 pàng-sak.
Reliability, 能°靠得° ōe khò tit, 能°信得° ōe sìn tit.	Relinquishment, 放°却° pàng sak.
Reliable, 能°靠得° ōe khò tit, 能°憑信得° ōe pìn sìn tit.	Relish, a, 物°配° míh-phè, —food, 適°嘴 kah chhùi, 適°脾 kah pi, 愛 ai.
Reliance } 靠 khò, 倚°靠 óa khò, (any Reliant } thing (on which to rely)	Relishable, 合°嘴° báh chhùi.
所靠的° só· khò ê, self—, 有°胆智 ū tám tì, 有°胆力 ū tám lék, 有°主張 ū tsú tiu ⁿ , 有°主裁 ū tsú chhái, not self— 畏畏 ū ūi, 胆胆 tám-tám.	Reloan, 再°借° koh tsioh.
Relic, (of former ages) 先朝°遺留之物° sien tiâu ū liû ê míh, 先朝積之物° sien tiâu tsek ê míh, this is a— of the Sung dynasty, 此°是宋朝遺留之物° tse sī Sòng tiâu ū liû ê míh, (memento) 為記 ū kì, (a corpse) 身尸 sin-si.	Reluctance, 不要 m̄ ài, 無°甚°愛 bō siá ⁿ ài.
Relict, (widow) 守寡 tsiú-kóa ⁿ .	Reluctant, 不愛 m̄-ài, 無°甚°愛 bō siá ⁿ -ài.
Relief, (succour) 救 kiù, (help) 帮助 pang tsān, (redress), 報冤 pò oan, stand out in— 浮 phû.	Reluctantly, 勉強 bién-kióng, 不甘心 m̄-kam sim.
Relievable, 可減°輕°的° thang kiám khin ê, 能帮助° ōe pang tsān, (as disease) 能°俾°伊較°輕° ōe hō· i khah khin.	Rely, —upon, 依倚° i óa, 倚頰 óa-loā, 依靠 óa khò.
Relieve, 帮助 pang-tsān, —the poor, 賑濟 tsín-tsè, —a cough, 壓嗽° teh sàu, —guard, 相替守 sa ⁿ thôe tsiú.	Remade, 再°做° koh tsòe.
Relievo, 刻凸 khek phòng, 刻浮° khek phû, 浮° phû.	Remain, 伸 chhun, (stay) 住° tòa.
Religion, 教 kàu, orthodox—, 正教	Remains, 剩°的° chhun ê (corpse) 身屍 sin-si.
	Remainder, 有餘 ū chhun, (the rest) 其餘 kí-û.

- Remaining, 其餘 kí ū.
- Remake, 再° 做° koh tsòe, 再創 koh chhòng.
- Remand, 叫到轉° 去 kìo tò-táng khì, (as a law case) 接下 àn hā.
- Remark, (observe) 看° khòaⁿ, (say) 講 kóng.
- Remarkable, 出奇 chhut kí, 非常 hui-siōng.
- Remarkably, 非常 hui-siōng, 不俗 put-siōk.
- Remarry, (as man) 再° 娶° koh chhōa, (as woman) 再嫁 koh kè.
- Remediable, 能° 醫得° ôe i tit.
- Remedial, 能° 醫 ôe i.
- Remedy, (for disease) 藥° ióh, (plan) 法度 hoat-tō·, —for poison, 解毒 kái tók, (to heal) 醫 i, (reparation) 賠° pê, (aid) 幫助° pang-tsān, (for a mistake) 復之° 方法 hók ê hong hoat,
- Remember, 記得 kí-tit, (carefully) 記心 kí sim, —kindness, 思念 siàu-liām.
- Remembrance, 記念 kí liām.
- Remembrancer, 記念者° kí liām ê.
- Remind, 指點 tsí-tiám, 点抵° tiám túh, 對° 人° 講° kā láng kóng.
- Reminiscence, (remembrance) 記念 kí-liām.
- Remiss, liáh tōa-kō·.
- Remissible, 能° 故免得° ôe sià bién tit.
- Remission, —of sin, 故 sià.
- Remissly, 荷且 ká chhiáⁿ, 荷且° chhìn-chhái, 懶° 夔° nōaⁿ-chhóaⁿ.
- Remissness, liáh tōa kō·.
- Remission } 賽° 去 sài-khì, (send) 寄 Remit } kià, —money, 寄銀 kià gûn, —as sin, 故免 sià-bién, — taxes, 開錢° 糧° khai tsîⁿ niûⁿ.
- Remittance, 寄銀 kià gûn.
- Remittent, —fever, 小° 退° 之° 热 sió thè ê jiét.
- Remnant, 有° 剩 ū-sin, (of goods) 貨尾 hè-bé.
- Remodel, 越歟 oát khoán, 再° 復創 新歟 koh-tsái chhòng sin khoán.
- Remonstrate, the prime Minister—with the King, 宰相諫諍人君 tsáiⁿ siòng kan-tsèng jìn kun, (against some action) 當° tòng, (advise against) 苦勸° khó·-khàng, his bill is very heavy, I must—with him; 伊開° 單° 太凸° 我° 着° 抵° 伊 i khui toaⁿ siuⁿ phòng góá tióh tú i, the father—with his profligate son, 後° 生° 死° 子° 老父 苦勸伊 hāu siⁿ pháiⁿ kiáⁿ, lāu pē khó· khàng i.
- Remonstrance, 苦勸° khó·-khàng.
- Remonstrant, 苦勸 khó·-khàng.
- Remorse, 思° 不° 過° 緣° siúⁿ m̄ k̄e chhòe, 想° 了不° 過° 心 siúⁿ liáu m̄ k̄e sim, 不° 平° 得° bōe tióh tit.
- Remorseful, 思° 不° 過° 緣° siúⁿ m̄ k̄e chhòe.
- Remorseless, 硬心 ngī sim, 心肝° 高° sim koaⁿ hoáiⁿ, 無° 想° 到轉° bô siúⁿ tò-táng, (cruel) 残忍 tsân jím.
- Remortgage, 轉典 tsoán-tién.
- Remote, 遠° hīng, 築遠 tiaù-oán.
- Remotely, 遠° hīng, 弔遠 tiàu-oán, —related, 疏° soe.

Remoteness, 遠^o hīng, 吊遠 tiāu oán
Remould, 再創 koh chhòng.

Remount, 再^o 復騎^o koh tsái kхиâ.
Removable, 能^o 徒^o 得^o ōe soá tit,

能遷徙^o 得^o ōe chhien soá tit.

Removal, 櫛^o 徒^o poaⁿ soá, 遷徙
chhien soá.

Remove, (from a house) 櫛 poaⁿ,
(shift) 徒 soá, 移徙 i-soá,—
away things, 掃除 saù-tú, —sor-
row, 解悶 kóe-bún, —utterly, 斷
根 tīng kun, —a corpse, 移尸 i-
si, —phlegm, 去痰 khì-thám,—
mountains, 移山^o i-soaⁿ, (a suit)
提案 thê àn.

Remunerate, (reward) 賞^o siúⁿ,
(compensate for loss) 賠^o pê, (for
labour) 坐^o 伊之^o 工^o 錢^o tsé i ê
kang tsíⁿ, (requite) 報答 pò-tap,
謝 siâ.

Remuneration, (for loss) 賠^o pê,
(to teacher) sok-kim, 束金 (for a
labourer) 工^o 錢^o kang tsíⁿ, (for
a soldier) 口^o 糧^o kháu niúⁿ.

Remunerative, (as business) 好^o 聽
hó thàn, (as work) 好^o 趕^o hó tsoán,
(as an-employment) 好之^o 頭^o 路
hó ê thâu-lô.

Renal, 內腎的 lâi sín ê.

Rend, 裂 líh.

Render, 雨 hō; (return) 還^o hēng,
judgment, 判斷 phòaⁿ tòan, (trans-
late) 翻譯 hoan-ék, —me an
account of the business, 生理之^o
數^o 着^o 與^o 我^o 清 seng-lí ê siàu tióh
kap góa eheng, —evil for evil,
用^o 歹^o 報^o 歹^o êng pháiⁿ pò pháiⁿ.
Renounter, 遇着 tú-tióh, —of eni-

mies, 對敵忽然人相^o 遇^o 着^o tuí
ték hut-jién saⁿ tú tióh.

Rendering, (as translation) 翻譯
hoan ék (act of laying the first
coat of plastering) 頭遍灰^o thâu
pièn he.

Rendezvous, 聚會之^o 所在 tsū hōe
ê só· tsái, to—, 聚會 tsū hōe, 聚
集 tsū tsíp.

Rendition, (of criminals) 犯人^o 還^o
伊歸本國 hoān lâng hēng i kui
pún kok.

Renegade, 奸臣 kan-sin, 叛骨 poán-
kut.

Renew, 重新 tēng sin, 創使^o 伊新
chhòng-hō i sin, 翻新 hoan-sin,
(regenerate) 重生^o 放 tēng-thâu-
siⁿ.

Renewable, 能重新 ōe tēng sin tit,
(as a lease) 活^o 如^o 之^o 契^o oáh
khau ê khòe.

Renewal, 再新 koh sin, 重新 tēng
sin.

Renewer, 再^o 新的^o koh sin ê, 重新的^o
tēng sin ê.

Renounce, 放^o 息^o pàng-sak, 拒絕
kù-tsoát, 不^o 要^o m-tih.

Renouncement, 放却 pàng-sak.

Renovate, (make over again) 重^o
再創 tēng tsái chhòng, 復再創
koh-tsái chhòng, (renew) 重新
tēng sin.

Renovation, 重^o 新 tēng sin, 再^o 新
koh sin.

Renown, 出名^o chhut-miâⁿ.

Renowned, 出名^o chhut-miâⁿ.

Rent, house—, 像稅^o chhù sè,
ground—, 地租 tē tsoⁿ, (a tear) 折^o

破° thiah phoà,—a house, 稅° 借 sè chhù,—land, 税地° sè tōe, what rent do you pay for this house, 爾° 此° 間° 借稅° 幾° 何° 錢° lí tsít keng chhù sè jōa tsōe tsì̄n ê, what—do you charge for this house, 尔° 此° 間° 借稅° 伊幾° 何° lí tsít keng chhù sè i jōa tsōe. Rentable, 能° 稅° 得° ōe sè tit. Rental, 租錢° tso· tsì̄n. Rentroll, 租簿 tso· phō. Renounciation, m̄ tīh, 放° 却° pàng sak. Reordain, 再° 設立 koh siet-líp. Reorganization } 再° 設立 條規法度 Reorganize } koh siet-lip tiâu-kui hoat tō. Repack, 再歛 koh khoán. Repair, 修理 siu-lí, 修整 siu-tséng, 打疊 tá̄-tiáp. Reparable, (as a house) ōe tān tiap tit, 能° 修理得° ōe siu lí tit, (as an in injury) 能賠° 補得° ōe pē pó· tit. Reparation, 償° pê. Repartee, good at—, 應答如流 in tap jû liû. Repass, 再° 過° koh kè. Repast, (meal) 當 tìng. Repay, 賠 pê, 還 hêng, —with grati- tude, 答謝 tap-siā. Repayment, 賠 pê, 還 hêng. Repeal, 撤 thiet, 廢去 hòe-khì. Repealable, 能廢得 ōe hòe tit. Repealer, 與之° 廐去° 者 kā i hòe khì ê. Repeat, (recite) 念 liám, —odes, 念 詩 liám-si, (reiterate) 重° 再° 講°	koh-tsài kóng, 重頭講 tēng-thâu- kóng. Repeatedly, 屢° 屢 tsiáp-tsiép, 再三 tsài-sa ⁿ Repel, (as enemy) 趕俾 tí-ték, 伊° 走° 俾伊° kóá ⁿ hō· i tsáu, (repulse) 輸° 抵敵 hō· i su. Repentance } 反悔 hoán-hóe, 悔心 Repent } Repent } hóe-sim. Repent, 反悔 hoán-hóe, 悔悟 hóe- ngō. Repetition, 重覆 tiòng hok, 綿綿纏 纏 f̄n-f̄n-tīn-tīn, thien-thóh, 翻來翻 去 hoan lâi hoan-khì, 重疊 tēng- tiáp. Repine, 哀心 chhóeh-sim, 哀怨 ai- oàn. Replace, (thing) 量原位 hē goân- üi, (a person in his office) 俾人 再° 復職 hō· lâng koh hók tsit, (by purchase) 再° 買° koh bóe. Replant, 再栽 koh tsai. Replenish, (as a glass) 再° 補° koh thîn, (as goods) 再° 辦 koh pān, (cause to abound) 與° 伊充盛 hō· i chhiong-séng. Replete, 滿 móa ⁿ . Replete, 滿的° móa ê. Replevin, 保結狀° pó kiet tsñg. Replevy, 具保結狀° kū pó kiet tsñg Replication, 訴 sò·. Replier, 應的° in ê. Reply, a, 回頭 hê-thâu, to—, 應° in, (by letter) 回批 hê phoe. Report, a rumour,—hong-sia ⁿ , 風聲 false —, 謗影 pòng-iá ⁿ , (detail) 數 條仔講° siàu tiâu-á kóng, (tell) 講° kóng, —after furlough as an
--	---

official, 銷 假° siau-kè, —after special duty, 銷 差° siau chhe, to —, 回 覆 hè-hok, —to the Emperor, 奏° tsàu, —to the throne in reply to a command, 復 旨 hok tsí, a —to a superior, 禀 單° pín toa ⁿ , to—to a superior, 禀 覆 pín-hok, to—to a Mandarin, 禀 老 爺 pín ló-tia, —from a mandarin to a superior, 通 詳 thong sióng, —of a gun, 銃 聲° chhèng sia ⁿ , if you do not do your duty I shall —you to the master, 爾 若° 無 認 真 我 要° 向° 頭° 家° 講° lí nā bô jin tsin, góa beh kâ thàu ke kóng.	Representatives, house of—, 耆 老 會 kî ló hōe, 紳 士 會 sìn sū hōe.
Repose, (rest) 歇° hioh, 安 靜 an-tsêng, (confidence in) 傷 心 sióng-sìn, 信 得° 過° sìn tit kè.	Repress, 約 束 iok-sok, 遏 止 at-tsí, se—desires, ah-lóh, 制 壓 tsè-ap, 壓 制 ap-tsè.
Repository, 盾° 貨° 局° tún hè kék.	Repression, 壓 制 ap tsè, 制 壓 tsè ap.
Repossess, 再° 得° 着° koh tit tióh.	Repressive, 壓 制 的° ap tsè ê, 制 壓 tsè ap ê.
Repossession, 再° 有° koh ū, 再° 有° 得° 着° koh ū tit tióh.	Reprieve, 寬 限 khoan hān.
Reprehend, 責 傷 tsek-pí, 嫌 hiâm.	Reprimand, 責 傷 tsek-pí.
Reprehensible, 可° 責 傷 thang tsek pí.	Reprint, 重° 再 應° koh tsài in.
Reprehension, 責 傷 tsek pí, 嫌 hiâm.	Reprisal, 一 報° 還° 一 報 it pò hoân it pò.
Reprehensive, 可° 責 傷 的° thang tsek-pí ê.	Reproach, 責 傷 tsek-pí.
Represent { 講 起 kóng-khí,— Representation } to the very life, 形 容 héng iông, (paint) 畵 像 ūi-sióng, (dramatic) 演 戲 poa ⁿ -hì, (to the throne) 奏 章 tsàu-tsiu ⁿ , 表 章 piò tsiang, (to a superior) 呈 稿 tiâ ⁿ -kó, (act for) 代 ° 人° thòe làng.	Reproachable, 責 傷 œe tsek pí, 可 責 傷 thang tsek pí.
Representative, 代° 人° thòe làng.	Reproachful, 責 傷 tsek pí, 罵 mē.
	Reproachfully, 責 傷 tsek pí, 嫌 hiâm.
	Reprobate, (abandoned person) 放 蕩 hòng-tōng.
	Reprobation, (blaming) 嫌 hiâm, (abandoning) 放° 却° pàng sak, 不° 要° m̄ tih.
	Reproduce, (generate) 生° si ⁿ , (bring to the memory) 思° 再° 倘° 來 siú ⁿ koh oá lài.
	Reproduction, (generation) 生° si ⁿ , —of plants, 生° 蔓° si ⁿ thoà ⁿ .
	Reproductive, 善° 生° gâu si ⁿ .
	Reproof, 責 傷 tsek-pí.
	Reprovable, 能° 嫌 得° œe hiâm tit.
	Reprove, 責 傷 tsek-pí, 嫌 hiâm.
	Reprover, 嫌 的° hiâm ê, 責 傷 的° tsek-pí ê.
	Reptilia, 鱗 介 鰐 lân kái lûi.
	Reptile, 虫° 豐° thâng-thoâ.

Republic, 民主之邦 bīn tsú tsi pang,	Request, 請° chhiáº, (earnestly) 懇求 khún-kiú, (a favour) 求情 kiú tséng.
公天下 kong thien hā.	
Republican, 民主國之人 bīn tsú kok ê,	Requiem, 詠詞 lúi sú.
kok ê làng, 民主國 bīn tsú kok ê.	Require, (need) 欠用° khiàm-éng,
Republication, 再°應° koh ìn.	(order) 吻°附 hoân-hù, 使° kah,
Républish, (a book) 又再印 koh tsái-in.	—soldiers of the king, 向°皇帝
Repudiate, 不°認 m̄-jín, (reject) 不°屑° m̄-tíh.	領兵 ka hōng-tè niáº peng, I—
Repudiate } (reject) 不°要° m̄ tih,	you instantly to go out, 爾°此°候
Repudiation } (a wife) 離妻° li-bó· (a	就着出去° lí tsit tiap tsíu tióh chhut khì.
debt) 不°還數° m̄ héng siáu, 不°坐° m̄ tsé, —of responsibility, 不°擔當°責成 m̄ tam-tng tsek-séng.	Requisite, 着 tióh 要緊 iáu-kín.
Repugnance } (aversion) 不°愛 m̄ ái,	Requital, 報答 pò-tap.
Repugnant } (hatred) 怨恨 oàn-hün, (hostility) 對敵 thí-ték, (contrariety of mind) 對逆° tui-kéh.	Requite, 報答 pò-tap.
Repulse, (defeat) 輸 su, (denial) 不° m̄, (as in trying to made friends)	Rearward, 後面° aú-bín.
不°要 m̄ tih, 無°欠缺° bô khiàm kheh.	Rescind, 瘦去° hòe-khì, 撤去° thiet-khì.
Repulsion, 相°趕° saº koáº.	Rescript, (counterpart) 對 tui, (edict) 照 tsíau.
Repulsive, (manner) 孤扈 ko· khút,	Rescue, 救 kiú, 拯救 tsín-kiú, —a,
(face) 橫°肉°面° hoáiº-bah bín.	prisoner, 搶犯 chhiúº-hoán.
Repurchase, 再買° koh bóe.	Research, 講究 káng-kiú, (search again, as a person) 搜° chhiau, (look for) 罵 chhē.
Reputable } 正經 tséng-keng, 好名°	Reseat, 再°坐° koh tsé.
Reputably } 聲° hó miâº siaº, (respectable) 有°體面 ū thé bién, —conduct, 好所行 hó só· kiáº.	Reseize, 再°掠° koh liáh.
Reputation, 名°聲° miâº-siaº, 臉面 liám-bién, 名色 bêng-sek, —of family, 門°風 mág hong.	Resemblance, 相親像 saº-chhin chhiúº.
Repute, (account) 以°爲° liáh tsòe, in great—, 當與 tng heng, 行°時 kiâº-si, 時時 tek-si, 時行° sî-kiâº.	Resemble, 有°相似° ū-chhin chhiúº.
Reputed 算°倣° sòng tsòe, 拿°倣° liáh tsòe.	Resembling, 相似° chhin chhiúº.
	Resent, (take ill) 腹°內°不°秋清° pak-tó· lâi m̄ chhui chhìn, gín sín, (be indignant at) 不°甘願 m̄ kam goán.
	Resentful, 結怨 kiet-oàn, 致恨 tì-hün.
	Resentment, harbour—, 含恨 hâm-hün.

Reservation, 秘步 khàng-pō, 恬° tim, tiām, (something withheld) 所留° 的° só· lâu teh.

Reserve, 留 lâu, —fund, 存銀 tsün gân.

Reserved, 善° 留° 步 gâu khàng pō, —in manner, 深° tim, 恬° 恬° tiām-tiām.

Reservedly, 深° tim, 恬° 恬° tiām-tiām.

Reservoir, 池 tî.

Reset, (as in printing) 再° 排 koh pâi, (as a diamond) 再° 鑲° koh siuⁿ.

Resettle, (fix again) 再° 定° 着° koh tiān-tiōh, (install again) 再設立 koh siet-lip.

Reship { 再° 落° 貨° koh lóh hè, Reshipment } (to another ship) 踏載 poâⁿ tsâi.

Reside, 站° tiām, 住° toà, 住° 處 kхиā-khí.

Residence, 住居 tsū ku, 厝° chhù, imperial—, 皇宮 hōng kiong, 殿 keng-tiēn.

Resident, 居家 ku-ka, 住° 家° 之° 入° kхиā ke è lâng.

Residuary, (remaining) 剩° 的° chhun è, 留° 的° lâu è.

Residue, 有° 伸° ū-chhun.

Resign, 辭° sì,—office, as Mandarin, 辭° 官° sì-koâⁿ, —a situation, 辭° 頭° 路 sì thâu-lô.

Resignation } (of office) 辭 sì, (in Resigned } mind) 了捷 liáu-tsiéh, 看° 破° khoâⁿ-phòa.

Resilience, (as of a ball) 到跳 tò thiâu.

Resin, 松香° siōng-hiuⁿ.

Resinous, 松香° 的° siōng hiuⁿ è. Resist, 抵 tí, 抵當° tí-tng, 抵° tú, 抵敵 tí-ték,—authority, 抗拒 khòng kū.

Resistance, 阻 tsó,—of the air, 天氣阻 thien khì tsó.

Resistibility } 能° 阻 öe tsó, (as an Resistible } enemy) 能° 誅得° öe tu tit.

Resoluble, 能° 鎔° 得° öe iú tit, 能化得° öe hoà tit.

Resolute, 決斷 koat-toàn, 立志 líp-tsì, 有° 斬截° ū tsám-tsoéh.

Resolutely, 決意 koat i, 立意 líp i, 決斷 koat toàn.

Resolution, (purpose) 主意 tsú-i, (being resolved) 立意 líp i, (decision of an assembly) 議論定° 着° gi-lûn tiān-tiōh, without—, 無定性 bô têng sèng.

Resolve, 立意 líp-i, 立志 líp-tsì, 定着° tiān-tiōh.

Resort, 多人° 到° 之° 所在 tsōe lâng kàu è só·tsâi, Amoy is a—for sick people, 廈門是閃病° 之° 所在 ē-mâng sī siám piⁿ è só·tsâi, Hongkong is a—for thieves, 香港是逃賊之° 所在 Hiong-kâng sī tê chhát è só·tsâi.

Resound, 響° hiáng.

Resource, 步 pō, having no—, 無° 奈° 何° bô tâ-oâ, 無° 法伊 bô-hoat i, 無° 法奈° 何° bô-hoat tit ta-oâ, 無° 步 bô-pō.

Resources, 有° 底° 置 ū tóe-tî, ū tóe-tsioh, no—, poor, 吊鼎° tiàu-tiâ.

Respect, 敬重 këung-tiōng, 敬 këng, 恭敬 kiong-këng, having self—,

有[°]志氣 ū tsì-khì.

Respectable { 有[°]體面 ū thé-biēn,
Respectability { 臉面 liám-biēn.

Respected, 令[°]人[°]敬 hō· lāng kèng,
this man is very much—, 此[°]人[°]

大家敬伊 tsit lāng tāi-ke kèng i.

Respecter, 敬者[°] kèng ê, no—of persons, 伊無[°]大[°]小[°]心歛待人[°] i bō tōa sòe sim khoán-thāi lāng.

Respectful, 恭敬 kiong-kèng, (to elders) 有[°]尊卑 ū tsun-pi.

Respecting, 講到[°] kóng-kàu, 論到[°] lún-kàu.

Respective, (own) 自[°]已[°]的[°] ka-kī ê, each went to his—abode, 隨個[°]去[°]自[°]已[°]之[°]厝 sūi ê khì ka-kī ê chhù.

Respectively, 各[°]個[°] ták ê.

Respects, pay one's—, 拜候[°] pái-hāu.

Respirable, 能[°]喘氣[°] ōe chhoán khùi.

Respiration, 喘氣 chhoán-khùi.

Respiratory, —functions, 呼吸之功
用 ho· khip ê kong iōng.

Respite, (putting off that which was appointed) 移 i, (a criminal) 寬限 khoan bān, (interval of rest) 歇[°]息[°] hioh khùn.

Resplendent, 光[°]映[°]映[°] kng-iàⁿ-iàⁿ.

Respond, (answer) 應[°] in.

Répondent, 印的[°] in ê.

Response, 應[°]答[°] in tap.

Responsibility,, 關係 koan-hē, 責成
tsek-sêng, bear—, 擔當 tam-tng,
擔帶 tam-tài, 當 tng.

Responsible, 擔認[°] tam-jin, 擔領[°]
tam-niáⁿ, —for 坐[°]投[°] tsê-tâu, 坐[°]

頤[°] tsé-giáh, 答[°]應 tah-èng.

Responsive, 應 in.

Responsory, 應[°] in, 應的[°] in ê, 應答 in tap.

Rest, (that which is left) 伸[°]的[°] chhun ê, (to be quiet) 靜靜 tsēng tsēng, (to lean) 梯 the, (to place) 置[°] lok, 置 hē, (peace) 安 an, pen 一, 筆架[°] pit kè, (repose) 歇 hioh, 歇[°]倦[°] hioh-siēn, 歇[°]息[°] hioh-khùn, —on, 掛 khoà, —the leg, 掛脚[°] khoà-kha, broken of one's—無[°]眠[°] bô bîn.

Restaurateur, 飯[°]店主 pñg tiám tsú.

Restaurant, 飯店 pñg-tiám.

Resting place, 歇[°]息[°]之[°]所[°]在[°] hioh khùn, ê só· tsái.

Restive, (impatient under coercion)
有[°]勉強去 ū bién kióng khì, 不[°]甘受約束 m̄ kam siū iok-sok, 無[°]自然歛 bô tsü jién khoán, (as a horse) koái tsün, (stubborn) 刁蠻 thiau bân, (inclined to back) 愛退[°]後[°] ài thè aū, 愛到退 ià tò thè.

Restless, 無[°]得定 bô tek tiāⁿ, ngiaúh-
ngiaúh tāng, —as child, 出脚[°]出手[°] chhut kha chhut chhiú.

Restlessly { 無[°]定[°]無[°]着[°] bô tiāⁿ
Restlessness } bô tióh 業業動 ngiaúh
ngiaúh tāng.

Restitution, 債[°] pê.

Restoration, 復元[°] hók-tò.

Restore { (repair) 修理 siu-lí,

Restoration } (bring back to health)

俾[°]人[°]復反 hō· lāng hók goân,
醫人[°] i lāng, (return) 還[°] héng,
(give as satisfaction for) 賠 pê,
(revive) 俾[°]人[°]精神 hō· lāng

tseng-sin.	the lungs, 此° 號 痘° 是 肺 致 的°
Restorative 能° 補 氣° 力° ōe pō· khùi lát.	tsit ê pīn sī hì tì ê.
Restrain, 禁 kìm, 禁 止 kìm-tsí, 押息° ah-soah, 約 束 iok-sok, —by force, 拘 禁 khu-kìm, —one's anger, 忽° 氣 lún-khì, —one's self, 約 束 iok-sok.	Resultless, 無° 了 局 bō liâu-kiók, 無° 收 山 bō siu soa ⁿ .
Restored, —to health, 復 元 hók goân.	Resultant course, 合 力 道 háp lék tō.
Restraint, 拘 束 khu-sok.	Resumable, 可° 取° 到 轉° thang théh tò tñg.
Restrict (restrain) 禁 止 kìm-tsí,	Resume, (as office) 復 職 hók-tsít,
Restriction (limit) 限 hän, 界 限 kái-hän, 限 定 hän-tiän, 限 債° hän-tsè, (to a certain diet) 禁 口° kìm chhùi.	(as work) 再° 做 koh tsòe, (as discourse), 再° 講° koh kóng.
Restrictive, 約 束 iok-sok, 限 制 hän tsè.	Resumption, (taking back) 取° 到 轉° théh tò tñg.
Result, 結 局 kiet kiók 致 到° tì kàu, what will be the—of your evil doing, 爾° 濫 摻 做 結 局 將° 如° 之° 何° lí lám sám tsòe, kiet kiókbeh tsái ⁿ -á iū ⁿ , If you smoke opium it will—in your misery in the future, 爾° 若° 吃° 鴉 片 別° 日 能° 致 到° 慘 lí nā tsiáh a-phièn pát jít ōe tì-kàu chhám, it will—in his good, 能° 成° 伊° 之° 好° ōe chhiâ ⁿ i ê hó, 能° 致 到° 伊 好° ōe tì kàu i hó, what is the—of your deliberations, 懇° 大 家° 參 詳 是 如° 何° 成° 尾° lín tai-ke chham-siông sī tsái ⁿ á chhiâ ⁿ bé, happiness is the—of good living, 福 氣 是 從° 行° 好° 來 的° hok-khì sī tui kiâ ⁿ hó lâi ê, weariness is the—of this muggy weather, 憊 夔 天° 乃° 窮° ut tsut thi ⁿ tsiah sién, this sickness is the—of disease of	Resurrection, 再° 沾° koh-oáh.
	Resuscitate, 倩° 伊° 精 神 hō· i tseng-sin.
	Resuscitation, 再° 活° koh oáh.
	Resuscitatively, 再° 活° koh oáh ê.
	Retail, sell by—, 零 星 賣° län san bōe, 零 碎 賣 län chhùi bōe.
	Retailer, 零° 星° 賣° 的° län san bōe ê.
	Retain 屢° tau, 屢° 來 tau lái, 流 lâu.
	Retainers, 奉 承 hōng-sêng.
	Retake, (receive again) 復 受 koh siü, (as city) 再 復 koh hók, (as prisoners) 搶 到 轉 chhiú ⁿ tò tñg.
	Retaliate, 報 寇 pò-oan, 報 怨 pò-oan, 用° 惡° 報 惡° ēng phái ⁿ pò phái ⁿ .
	Retard, 延 chhiên.
	Retch, 嘔 áú, 欲 嘔 欲 嘔 beh áu beh áu, 欲° 吐 欲° 吐 beh thò· beh thò·.
	Retention, 留 lâu, 摶 tau, (of urine) 無° 小 便 bō siáu-piēn.
	Retentive, (memory) 好 記 才° hó kí-tî, 好 記 性° hó kí-si ⁿ .
	Retentiveness, (as of memory) 好° 記 池 hó kí-tî, 好 記 姓° hó kí sî ⁿ .

RET

RET

Reticence, 沾定 tiām tsēng.	tsiáh ōe.
Reticular, 親像° 夢° chhin chhiū ⁿ bāng.	Retreat, (a recess) 隱密° 之° 所在 ún-bát è só· tsāi, (as an army) 收軍 siu-kun.
Reticulate, 親像夢° 的° chhin chhiū ⁿ bāng è.	Retrench, 歸 liám.
Reticulated, 親像網 chhin-chhiū ⁿ bāng.	Retrenchment, liám, 歸省 liám-séng
Reticulation, 夢° 之° 歸 bāng è khoán	Retribute, 報答 pò èng.
Reticule, 小° 的° 袋° 仔 sòe è tē á, 袋仔 tē-á.	Retribution, 報應 pò-èng.
Retina, 腫油衣 náu ⁿ -iú-i.	Retributive, 報應 pò-èng.
Retinue, 限隨者 kun sūi è, (official) 跟班 kun-pan, Imperial—, 謹衛 hō· ōe.	Retrieve, 福到 hók-tò,—one's fortune, 福氣再復得 hok khì koh-hók tit, 再° 得着° koh tit tióh, 到轉 hók-tò.
Retire, 退° thè, kiu-khì, 抽退 thiu-thè.	Retrievable, 能復到得 ōe hók tò tit.
Retired, (place) iap-siap, 偏僻 phien-phiah.	Retrocede, (cede back) 覆° 到轉° héng tò tíng, (go back) 到退° tò-thè.
Retiring, (unobtrusive) 認路 jīn lō·, 無放出禮法之外 bō hòng chhut lé hoat tsi gōe, 惜本份 sioh pún hūn, (reserved) 漸漸 tiām tiām.	Retrocedent, (as a disease) 無° 定° 着° 位 bō tiān tioh ūi.
Retirement, 隱居之° 所在 ún-ku è sō·-tsāi, (rest) 安閒 an-hân, (withdrawal) 抽退 thiu-thè.	Retrocession, 還° 到轉° héng tò tíng.
Retort, 到翕 tò-hip, (a severe reply) 嚴嚴回 giām giām hē, good at— 應答如流 in-tāp jù liú.	Retrograde, 到退° tò-thè,—motion, 逆° 橫° gék héng.
Retouch, (in painting) 再° 整飭 koh tséng thek.	Retrogression, 退° 後° thè aū.
Retrace, 到軌行° tò oát kiâ, 回步 hē-pō·.	Restrospect, (of one's life) 追念 tui liám.
Retract { 食° 話° tsiáh-ōe,—confession, 反供° hoán-keng.	Retiring, (reserved) 漸漸 tiām-tiām, (unobtrusive) kiu-kiu, 盡° 細字 tsín sòe jī, 不愛支雜 m̄ ài tsítsap.
Retractable, 能收到轉的 ōe siu tò thg tit.	Retrospect, 追念 tui liám, 記° 億° kí-it.
Retraction, (of a statement) 食° 言°	Retrospective, 記得前° 之° 大志 kí tit tsēng è tāi tsì.
	Retrospectively, 記得前° 之° 大志 kí tit tsēng è tāi tsì.
	Return, 到轉 tò-tíng, 到來 tò-lái, 到去 tò-khì,—a thing, 還° héng,—a favour, 報恩 pò-un,—to life,

回陽 hōe-iōng,—home, 回來 tò lái,—answer, 回 hé.	Reverential, 敬虔 kēng-khiēn, 虔敬 kihien-keng.
Returnable, 能°行得 ōe hēng tit.	Reverentially, 敬奉 kēng-hōng.
Reunion } 復°合 koh-háp.	Reverie, 想°至°神去° siūn kàu sìn khì
Reunite }	Reversal, (as of a judgment) 翻案 hoan àn.
Reveal, 顯明 hién-bēng, 顯出 hién-chhut,—a secret, 漏風 lāu-hong.	Reverse, (position) 反°軒°轉° péng lìn tīng, (a legal decision) 翻案 hoan àn, (adversity) 災禍 tsai ē, (annul) 徹去 thiet khì, 廢去 hòe khì, (opposite) 到反° tò-péng, (defeat) 輸 su, 敗 pāi, to—, 反°到°轉° péng lìn tīng, —side, 到面° tò-bīn.
Revealable, 會°曉出 ōe hién chhut.	Reserved 到反° tò-péng.
Revealer, 曉出的° hién-chhut ê,—of secrets, 露°風的 lāu hong ê.	Reversion } (return to proprietor)
Reveille, 早起時之°兵鼓 tsá khí sî ê peng kó·.	Revert } 歸倚° kui oá.
Revel, 荒°酒 ma-tsiú, 蕩飲無度 tōng ím bù tō·.	Reverses, 変微 soe-bì, (in providence) 天變 thien-pièn.
Revelry, 荒°酒 ma-tsiú, 蕩飲無度 tōng ím bù tō·.	Reversible, 會反軒°轉° ōe péng lìn tīng, (as a decision) 會翻 ōe hoan,
Revelation, 默示 bék-sī, (book of) 默示錄 bék-sī liók.	Reversion, (of property) 歸業主 kui giáp tsú, (succession) 會繼接家伙 ōe sòa tsiap ke hé.
Revenge, take—, 報冤 pò-oan, 報讐 pò-siú.	Reversionary, 會歸業主 ōe kui giáp tsú.
Revengeful, 蓄°恨 khioh hūn, 致恨 tì-hūn.	Reversioner, 能嗣°續°家業者 ōe soà tsiap ke hé ê.
Revenue, 國課 kok-khò, 餉銀 hiòng gùn,—department, 戶房° hō-pâng, government—, 庫銀 khò-gùn,—cutter, 餉船 hiòng tsún.	Revertible, 可°歸伊 thang kui i, 能°歸伊 ōe kui i.
Reverberant, 韵° īn.	Review, (to consider again) 再°思 koh siūn, (careful examination) 三關五覆 sam koan ngó· hok, (a lesson) 覆溫 koh-un, 復° hok, (of troops) 操°兵 chhau-peng, —ground, 較°場° kà-tiùn, naval—, tsúi-chhau, military—, 水°操°山°操° soa-n-chhau.
Reverebrate } 韵° īn.	
Reverberation }	
Reverberative, 能°韻° ōe īn.	
Reverberatory, 韵° īn.	
Revere, 敬畏 kēng-üi, 敬重 kēng-tiōng.	
Reverence, 尊敬 tsun-kèng, 敬重 kēng-tiōng, 敬奉 kēng-hōng.	
Reverend, 能°堪得°敬 ōe kham-tit keng, (as a title) 先生° sien-si.	
Reverent, 敬虔 kēng-khiēn.	

Reviewer, 査考者 chhâ khó ê.

Revile, 罷^o mē, 詆^c 罷^c lóe-mē.

Reviler, 罷罵者 loé mē ê.

Revise, —thoroughly, 温習 un-síp,

三關五覆 sam koan ngó· hok
(review as a lesson) 復溫^o koh
un, 復覆 koh hok, (re-examine)
復查 koh chhâ, (alter) 改 kóe.

Reviser, 改^o者^o kóe ê.

Revision, 閱刪 phêng iet, 評訂
san tèng.

Revisit, (a person) 復^o相^o探 koh
saⁿ-thâm, (a place) 復^o去^o koh
khì.

Revival, (of religion) hō· lâng chhíⁿ,
與人活動 hō· lâng oáh tâng.

Revive,—from fainting, 回魂 hōe-
hûn, (as a country) 復興起 koh
heng-khí, (as trade) 復^o興 koh
heng.

Revivification, 再回魂 koh hōe hûn

Revivify, (from fainting) 與人回
魂 hō· lâng hōe hûn, (as herbage)
到活^o tò oáh.

Reviviscent, 能與人回魂 ōe hō
lâng hōe hûn.

Revocable, 能召到轉^o ōe tiào tò
táng, 可召到轉^o thang tiào tò tóng,
ōe thó tò tóng, (as an edict) 能廢
去 ōe hōe khì.

Revocation, 討到轉 thó tò tóng, 廢
去 hōe khì.

Revoke, (repeal) 廢去^o hoè-khì, 撤
去^o thiet-khì.

Revolt } 背 pōe, 背叛 pōe-poān,

Revolution } 反叛 hoán-poān, (a
turn) 一^o轉^o tsít lin, 一^o環^o tsít
séh, (revolve) 轉^o tóng.

Revolutionary, 大變的 toā pién ê,
大反的 toā hoán ê,—words, 反
叛之言 hoán poān ê ōe.

Revolve, (turn round) lin-lin séh,
轉^o tóng, 旋 gô, séh,—in an orbit,
運轉 ūn-tsoán, (on its axis) 圓^o
圓^o 邊^o īn-īn gô,—in one's mind,
三思 sàm-su, 思來思去 siūⁿ lài
siūⁿ khì.

Revolver, (a fire arm) 車^o 仔鎗
chhia-á chhèng.

Revolving, 運轉 ūn-tsoán, 西^o séh,
軛^o 軛^o 鏡 lin-lin-gô.

Revulsion, (marked repugnance) gūn sín.

Reward, 賞^o siúⁿ, 報賞^o pò-siúⁿ.

Rewardable 能報答得 ōe pò tap tit,
可報答 thang pò tap.

Rewarder, 報賞^o者^o pò siúⁿ ê.

Rewrite, 再寫 koh siá.

Reynard, 狐狸 hō· li.

Rhetoric, (art of composition) 做文
章法 tsòe bün tsiuⁿ hoat, (science
of oratory) 講^o了能^o煞^o打^o之^o法
度 kóng liáu ōe sòa phah ê hoat.

Rhetorician, 有^o口才之人^o ū kháu
tsâi ê lâng.

Rheum, (phlegm) 痰^o thám.

Rheumatic, 風的 hong ê.

Rheumatism, 風痛^o hong-thiàⁿ.

Rheumy, 厚痰 kāu thám.

Rhinoceros, 犀^o牛^o sai-gû.

Rhio, 料內^o Liāu-lái.

Rhomb, 占風形 tsiam hong hêng.

Rhombic, 占風形的 tsiam hong hêng
ê.

Rhomboïd } 斜方之形 tsiam hong ê

Rhombus } hêng, 長尖 tâng tsiam.

Rhubarb, 大黃 tāi-hōng.	Rickety, 露露顯 lō·lō·hién. 搖搖
Rhyme, 韻 ūn, 押韻 ah-ūn, 音韻 im-ūn.	擺擺 iō·iō·pái-pái, (in joints) 酸軟° sng-nóng.
Rhymer, 押韻的 ah ūn ê.	Ricochet, (as stone on water) 拨 phi, (as a cannon ball) 跳 thiàu.
Rhythm, 韵 ūn, 音韻 iñ-ūn.	Rid, (deliver) 救 kiù, (disencumber) 脱去 thng-khì, 脱去 thoat-khì, get—of a servant, by dismissal, 辞 sì, get—of a bad habit, 改 kóe.
Rib, 臍骨 hiáp-kut, 坪條骨 phia ⁿ -liâu-kut, —of fan 扇骨 si ⁿ -kut, —of a ship, 反身 hoán sin.	Riddance, (escape) 閃避 siám-pí.
Ribald, (obscene) 講納颯話° kóng lap sap ōe.	Riddle, 猜 chhai, 謎 bī.
Ribaldry, 粗°嘴 chho ⁱ -chhùi, 粗嘴 野斗° chho ⁱ chhùi iá-táu, 講納颯話 kóng lap-sap ōe.	Ride, 騎° kхиâ,—fast, 達° pháu,—a horse, 騕馬° kхиâ-bé,—in a sedan, 坐° 轎 tsē-kiō.
Riband, 絲帶° si-tòa.	Rider, 騎° 之° 入° kхиâ ê lâng.
Ribbed, 有接骨 ū hiáp kut.	Ridge, (in field) 一°股 tsít kó, (hill) 山°脊 soa ⁿ -tsit,—of house, 厝脊° chhù tsit,—nose, 鼻°梁° phí ⁿ -niú ⁿ , (as on a shell) 一°間° 一°間° tsít kéng tsit kéng.
Ribbon, 絲帶° si-tòa.	Ridicule, 嘲諧° giób-siöh, 戲弄° hì-lâng, 譏刺 ki-chhì.
Rice, 米 bí, boiled—, 飯° pñg, soft—, 粥 bê, —water, 渚 ám, —bran, 米糠° bí-khng, —husk, 粗糠 chho ⁱ -khng, —dough, chhòe, —straw, 禾草° tiú-chháu, —stalk 禾稿 tiú-kó, —in the husk, 粟° chhek, —boiler, 鼎°tiá ⁿ .	Ridiculous, 好笑° hó-chhiò, (absurd) 憲 gōng.
Rich, 富° pù, 富足° hó giáh, 有°額° ū giáh, very—, 大°富° tōa-pù, 大富翁 tōa hù ong, pù-liak-liak, —as land, 肥° pñi, (as food) 肥°軟° 之°好°物° pñi nñg ê hó mih, (as gravy) 盡油 tsín iû.	Rife, (abounding) 多 tsöe, 厚° káu, rumours were—, 風聲厚° hong sia ⁿ káu.
Riches, 錢財 tsí ⁿ -tsâi.	Riffraff, 土民猪糜 thó· bîn ti tiâu.
Richly, —dressed, 穿°到°軟°紡°紡 chheng kàu nñg phâng phâng, —paid, 與°人°到°過°餘 hō· lâng kè û.	Rifle, (seize and bear away by force) 强劫 kiòng chhiú ⁿ , (strip) 剥 pak, (gun) 銃 chhèng,—man, 銃°兵 chhèng peng,—a coffin, 挖棺木° iah koa ⁿ -chhâ.
Richness, 有財 ū tsí ⁿ , 富 pù, (as of gravy) 盡油 tsín iû.	Rift, 隙 khiah.
Rick, (of grain) 五穀母° gō· kak bú.	Rig, (a ship) 創船索 chhòng tsún soh, 聽船索 tau tsún soh.
Rickets, 軟骨症 nñg kut tsèng.	Rigging, (of a ship) 船°索° tsún-soh

Right, (straight) 直 tit, (erect) 立正 khiā tsìaⁿ, (not wrong) 着 tióh, (not made a mistake) 不錯 bō chhò, (suitable) 合息 háp sit, 合宜 háp gi, (as hand) iū, 正 tsiàⁿ, —side, 正平 tsiàⁿ pēng, —side of a piece of cloth, 阵脚穿 níⁿ kha chhng, (very) 莩 tsin, (duty) 本份 pún hūn, (make straight) 使其四正 hō· isì tsi àⁿ, (relieve from wrong) 共人伸冤 kā lāng sin oan, he has the—to seize a man, 他能拿得人 i öe liáh tit lāng, put matters to—, 設法 siet hoat, all—! 好 hó! 會做的 öe tsöe tit.

Right, angle, 直角 tit kak,—angled triangle, 斜股形 kan kó· héng,—ascension, 赤經度 chhiah keng tō, —line, 直線 tit sòaⁿ, —lined angle, 直線角 tit sòaⁿ kak, —angle figure, 直線行 tit soaⁿ héng.

Righteous, 有義 ü-gi.

Righteously, (justly) 公道 kong-tō.

Righteousness, 義 gi.

Rightful, 合宜 háp gi.

Rightly, (honestly) 忠厚 tiong hō· (fitly) 合宜 háp gi.

Rights, put to—, 整頓 tséng-tùn, 剷好勢 chhòng hó sè.

Rigid, 嚴轄 giâm-hát, (stiff) 硬 ngî

Rigidity, 硬 ngî.

Rigidly, 嚴嚴 giâm-giâm, 嚴轄 giâm-hát, (stifly) 硬 ngî.

Rigour, 嚴 giâm.

Rigorous, 嚴 giâm,

Rigorously, 嚴嚴 giâm giâm.

Rill, 溪仔 khoe-á.

Rim, 墓 kîⁿ.

Rime, (hoar frost) 霜 sng, (a chink) 跛隙 pit phâng.

Rimple, 縹 jiâu, 接痕 tsih hûn.

Rind, 皮 phê.

Ring, (a sound) 聲 siaⁿ, (on hand) 手指 chhiú-tsí, a circle, 環 khoân, ear—, 耳釣 hî-kau, —finger, 無無名指 bû bêng tsáiⁿ, —for nose of ox, 牛貫 gû-kìng, to—, 搖 iô, to—a small bell, 搖鐘 iô-tseng, to—a large bell, 敲鐘 khau-tseng, put a—in the nose, 束鼻 sok phîⁿ, nose—, 鼻圈 phîⁿ khoân, (repeat often), 捷講響 tsíap tsiáp kóng. (in wood) 合 hâh.

Ringing, 基基孔 ki-ki hâu, (in the ears) 耳吼基基響 hî khang ki-ki hâu.

Ringleader, 頭人 thâu lâng, 做頭的 tsöe thâu ê, 嘘頭聲者 hoah thâu siaⁿ ê, 聲的 thâu tsàng, 做大哥 tsöe-tôa ko.

Ringlet, a, 一挿戒 tsít chhok khiû mfg.

Ringworm, 癬 sién.

Rinse, 洗 thôa.

Riot, 摾亂 jiâu-loân.

Rioter, 炒鬧之人 chháu lâu ê lâng.

Riotous, 炒鬧的 chháu lâu ê, (as boys) 善譁 gâu hōa, 放肆 hòng-sù, (seditious) 奸雄 kan hiông (noisy) 嘘嘩 soan-hoa.

Rip, 折 thiah,—(a tear) 裂 líh, —the belly, 脖肚 léh-tô.

Ripe, 熟 sék, too—, 過分 kè-hun, —as pine-apple, 明 bêng, just

exact—, 至° 分 kàu-hun, over
—, 太熟 siúⁿ sék.

Ripely, 成熟 sēng siók, 熟 sék.

Ripen, 的° 熟 teh sék, 那熟° ná sék.

Ripeness, 成熟 sēng siók, 熟 sék.

Riper, 較° 熟° khah-sék.

Ripest, 第一熟 tē it sék.

Ripple, 潑° 仔° éng-á, 小° 之° 潺° soè-é éng.

Rise, 起來 khí-lái,—up, 拍° peh,—in rank, 升級 seng-kip,—in price,
一起° 價° khí-kè,—from seat, 起位 khí-ūi, (get up) 起來 khí lái,
(ascend by walking) 登起 tsíuⁿ khì, 把上 peh tsíuⁿ, (ascend by flying)
飛起來 pe khí-lái, (as a fish to the bait) 跳跳起來 thiàu khí lái,
(as a river) 涨 tiòng, (as the tide) 陰 im, 將° 滿° teh tīⁿ,
(as wind) 起 khí,—from poverty to wealth, 赤仔出身 chhiah á chhut sin, 赤仔出身,—in rank,
陞級 seng kip, unable to,—, 未得起來 bōe tit khí lái, 不得起來,
(as dough) 發 hoat, where does this river rise, 此条溪原頭從何處起 tsit tiáu khoe goân tháu tui toh-lóh khí.

Risen, 已經起來 i-keng khí lái, (as bread) 已經發 i-keng hoat.

Risibility, (ludicrousness) 好笑° hó chhiò.

Risible, 慈笑° jiá chhiò, (capable of exciting laughter) 會與° 人° 好笑° ōe hō lāng hó chhiò, (amusing) 心識 sim sek.

Rising, 起來 khí lái (rebellion) 反 hoán-sun, 日綰仔上 jít tú á tsíuⁿ.

Risk { 胃° 生° 命° phe sīⁿ miāⁿ, (as Risky} in business) phah poh, 並喪旺 phēng soe ūng, 凸造化 phòng tsō hoà, run a—, 弄險 lāng hiám, (dangerous) 風險 hōng hiám, 不是式° m̄ sī sit, 險 hiám, I dare not —my money in this business, 此個° 生理 我° 不° 敢° 將錢打° 卜 tsit è seng-lí góa m̄ káⁿ tsiong tsíⁿ phah poh, to lend money at a heavy rate of interest is—, 借° 重利° 錢° 是弄° 險 tsioh tāng lái tsíⁿ sī lāng hiám, I dare not risk my goods on this ship, 我° 不° 敢° 將我之貨° 寄° 此° 變° 船° 與° 伊打保° góa m̄ káⁿ tsiong góa è hè kiá tsit tsiah tsún kap i phah-poh, this a—business, 此個° 是打° 保° 生理 tse sī phah-poh è seng-lí, I fear lest you will—your good name, 畏見° 能° 打° 歹° 翁° 的° 名° 聲 kiaⁿ-kíⁿ ōe phah-pháiⁿ lí è miâⁿ-siaⁿ, the soldier—his life in battle, 兵冒° 死° 與° 人交戰 peng phe sī kap lāng kau-tsièn, gambling is a risky business, 賭° 博是無° 允當° 之° 事° 務° poáh-kiáu sī bô un-tàng è tāi-tsí.

Rite, 禮儀 lé-gí, 禮數 lé-sòⁿ, 禮路 lé-lóⁿ, funeral—, 離事 song sū.

Rival, 作° 對頭° 者° tsòe tui-tháu-é, 相° 鬪° saⁿ-täu, 相° 賽° saⁿ-sè, 對鬥° tui-täu.

Rivalry, 鬪° täu, 相° 賽° saⁿ-sè, 相° 鬪° saⁿ-täu.

Rive, —open, 裂° 開° líh-khui.

Riven, 破了 phòa líh.

River, 河 hó, small—, 溪° khoe.

Rivet, 眼 gán, fixed—, 死° 眼 sī-gán.	Rocket, 銃° 枝箭° chhèng ki tsîn ⁿ , (Congreve) 天炮 thien-phàu.
Rivulet, 溪° 仔° khoe-â.	Rockiness, 厚° 石° kāu tsíoh.
Roach, 枯歹 ko· tai.	Rocking chair, 摆° 椅 iô-i.
Road, 路 lō·, great—, 大路 tōa-lō·, —side, 路邊 lō·-pi ⁿ , —way, lō-tīng, branching—, 雙° 叉路 siang-chhe lō·.	Rocks, granitic series of—, 黃砂石累 ūng sa-tsíoh lūi, metamorphic series of—, 化形石累 hoà hēng tsíoh lūi, primary—, 第一盤石累 tē it pôa ⁿ tsíoh lūi, secondary—, 第二盤石累 tē jī pôa ⁿ tsíoh lūi, tertiary—, 第三盤石累 tē sa ⁿ pôa ⁿ lūi, plutonic—, 火奮石 hé bùn tsíoh, sedimentary—, 渣滓石 tse tái tsíoh, aqueous—, 水沉砂石 tsúi tím soa tsíoh, conglomerate—, 集成石 tsip sêng tsíoh, volcanic, 火山吐石 hé soa ⁿ thò- tsíoh, porphyritic—, 紅板石 âng pán tsíoh, green stone—, 綠石 lék tsíoh, columnar basaltic—, 石形柱 tsíoh héng thiāu, trap—, 石形梯 tsíoh héng thui.
Roadstead, 破° 船° 之° 所在 pha tsûn ê só· tsāi.	
Roam, 行° 遊 kiâ ⁿ -iû.	
Roamer, 行° 遊者° kiâ ⁿ -iû ê.	
Roan, 烏斑色 o· pan sek.	
Roar, 嘴° 叫° aû-kiò, 大° 聲° 吼 tōa-sia ⁿ háu.	
Roaring, 大聲吼 toā sia ⁿ háu.	
Roast, 焗 pek, 燒° sio, 烟° pû.	
Rob, 搶° chhiú ⁿ , 劫 kiap, 搶° 翳 chhiú ⁿ -kiap.	
Robbers, 賊° chhát, 劫賊° kiap-chhát.	
Robbery, 劫 kiap, tseng-piàng, case of—, 翳案 kiap-àn,	
Robbing, 搶 翳 chhiú ⁿ -kiap.	
Robe, 袍 phàu, to—, 穿袍 chhēng phàu.	
Robin, magpie—, 番圖書 hoan tō-su.	
Robust, 勇 ióng, 勇健° ióng-kiâ ⁿ .	
Robustness, 養健° ióng-kiâ ⁿ .	
Roc, (Chinese) 鵬鳥° phêng tsíau.	
Rochealum, 石° 磨 tsíoh hoân.	
Rock, 石° tsíoh, 石° 頭° tsíoh thâu, a large flat—, 石° 盤° tsíoh poâ ⁿ , to—, 摆° iô.	
Rocker, 摆的 iô ê, —of a chair, 摆椅之° 彎脚° iô í ê oan kha.	
Rockery, 花° 山° hoe-soa ⁿ , crystal, 水鼎 tsúi tsîn.	

khì.	Roof, 磬蓋 chhù-koà, projecting—, 遮陽 jia-iûn.
Roil, 磅濁 lā lô.	Roofless, 無磬蓋 bô chhù koà.
Roll, (as of silk) 一捲 tsít kíng, (of a drum) khiaúh khiaúh khiaúh, (a list) 條段 tiâu toa ⁿ , (as a ball) kō, (as a sheet of paper) 捲 kíng, (as paste) 蓋 kài, (as a ship) khoái lái khoái khì, the eyes, 蛇 tsoáh, (as pills) 搔 so, (as a wheel) 使伊誤 hō· i gô,—about, kaúh kaúh lìn, 驚 lìn lìn gô,—up the sleeves, 假手袖 pih chhiú ng,—in as waves 柔 sōng.	Room, 房間 pâng-keng, (a place) 所在 só-tsâi, make—, get out of the way, 閃 siám, 開路 khui lô·, no—to ply the oars, 無槳路 bô tsíu ⁿ lô·, spare—, for guests, 閉間 êng keng.
Roller, 石輪 tsióh lún.	Roominess, 開看 khui khoâ ⁿ , 看藏 khoâ ⁿ -khàng.
Rollicking, 譁譁滾 hōa-hōa kún; 聽譁 hán-hōa.	Roomy, 開曠 khui-khoâ ⁿ , 寬曠 khoâ ⁿ -khàng.
Rolling pin, 麵粉槌 mî-hún thûi.	Roost, (as of fowls) 易受 koe siū, (as birds) 鳥踏 tsiáu tâh, (to rest) 宿 hioh.
Roman, 羅馬的 Lô-má ê, (Catholicism) 天主教 Thien tsú kàu.	Root, 根 kun, China—, 土茯 thó· hók, (the cause of anything) 緣故 ién kò; 因端 in toa ⁿ , 引誘 in iû, 致 ti, (to dig up) 挖起來 kút khí lâi, —of equation, 減數 kiám sò·, cube—, 立方根 lîp hong kun, square—, 平方根 pêng hong kun,—of the teeth, 齒腳 khí-kha, take—, 釘根 tèng-kun, to—up, 拔 púih, —up, with nose, 翹 lôe.
Romance, (fiction) 小說 siáu-soat, (extravagant story) 幻古 hàm-kó·.	Rootlet, 根叅 kun-le.
Romanish, 天主教的 Thien tsú kàu ê.	Rope, 索 soh, make—, 打索 phah soh.
Romanism, 天主教 Thien-tsú kàu.	Ropemaker, 打索司阜 phah soh sai hû.
Romanist, 天主教者 Thien tsú kàu ê.	Ropewalk, 打索行 phah soh kiâ ⁿ .
Romans, 羅馬之人 Lô-má ê làng, Epistle to—, 羅馬之書 Lô-má ê phoe.	Ropiness } 粘 liâm, 牽綠粘 khan Ropy } si liâm.
Romantic, (fanciful) 泛想 hoàn-siū ⁿ , 想無的 siū ⁿ bô ê, (as scenery) 奇怪怪 kî-kî koài-koài.	Rosary, 素珠 sò-tsü, 念珠 liâm-tsü
Rome, 羅馬 Lô-má, do at—as—does, 入風隨俗入港隨彎 jíp hong sâi siók, jíp káng sùi oan.	Rose, 樹薇花 chhiú-bî hoe, monthly—, 月見 géh-kî ⁿ , —of Sharon, 酸港樹 sng káng chhiú,—water,
Romp, 譁譁滾 hōa-hōa kún	

香冰 phang tsúi.	
Roseal, 親像樹釀花 chhin chhiū ⁿ chhiū bì hoe.	chhùi tûn tiám ien-tsi, the cheeks —, 口°臉°抹°胭脂 chhùi phóe boah ien-tsi.
Roseapple, 臉問 lién-būn.	Rough } (not smooth) 粗 chho· Roughness } 無°光°生° bô kng si ⁿ ,
Roseate, 厚樹釀花 kâu chhiū bì hoe, (rose colour) 樹釀花色 chhiū bì hoe sek, (blooming) 紅 牙 âng gê.	Roughly } (uneven) 嶠°巒° kham- khiét, (uncut, as a gem) 淬°車° bē chhia, (as sea) 大°浪° tōa éng, (stormy) 烈 liét, 摧° giáp, (rude) 無禮 bû lé, 粗俗 chho· siók, 野 俗 iá-siók, —draft, 草稿 chhó kó, (violent) 出重手° chhut tāng chhiú, (carelessly) 草畧 chhó liók.
Rosemaloes, 蘇合油 so· háp iû.	Rough-cast, 抹°灰° boah he, (a rude model) 粗模 chho· bô;, (plaster mixed with gravel) 灰沙相透 he soa sa ⁿ thaù.
Rosemary, 迷迭香 bê tiét hióng.	Roughdraught, 草槁 chhó kó.
Rosette, 絲帶°花° si-toà hoe.	Rougher, 更粗 khah chho·.
Rosewood, 花梨木 hoe lái bák.	Roughest, 第一粗 tē it chho·, 上 粗 siāng chho·.
Rosin, 松香° sióng hiú ⁿ .	Roughly, 粗粗 chho· chho·, seize—, 强拿 kiòng liáh, he did it very—, 做去盡粗 tsöe khì tsin chho·.
Rosiness, 紅牙 âng gê.	Roughness, 粗 chho·.
Rostrum, (platform) 臺 tai.	Rounce, 幼字架之柄竺 in jí kè è pi ⁿ .
Rosy, 紅°牙° âng-gê,—cheek, 嘴 頰°紅°牙° chhùi-phóe âng-gê.	Round, 圓 i ⁿ , 圓軛軛 i lìn lìn, (a circle) 箋 kho·, make—, 創與伊 圓 chhòng hō· i i ⁿ , —about, 州周圍 tsiu úi, look—, 越頭° oát thâu, (on all sides) 四°面° sì bīn, all—, 四°界° sì kòe,—to, as a ship, 到 轉°倚°掯 tò tǐng óa koá ⁿ , go—, 西 séh, —shouldered, 龜龜 ku-ku, —of a chair, 椅倚 i koai ⁿ , —of a
Rot, 煜 noá ⁿ , 桂爛 hiú-noá, (decay as wood) 甫 po·, 煙° hu.	
Rotary, 旋 gô, —movement of the arm, 用°手紡°車°輪 eñg chhiú phág chhia lún.	
Rotate } 輪轉 lún-tsoán, 運轉 ün- Rotation } tsoán, in—, 輪流 lún liú.	
Rote, (without knowing the mean- ing) 干乾°念 kan ta liám.	
Rotten, 桂爛° hiú noá, 臭°爛° chhaù noá.	
Rottenness, 桂爛° hiú noá, 臭°爛° chhaù noá.	
Rotund, 圓° i ⁿ , (complete) 齊°全° tsiáu-tsüg.	
Rotundness, 圓°欵 i ⁿ khoán, 圓°禮 i ⁿ thé.	
Roué, 罷蕩行° lóng tōng kiá ⁿ .	
Rouge, 胭脂 ien tsí, to—, 都咬°胭 脂 kâ ien tsí.	
Rouged, the lips—, 口唇点胭脂	

- ladder, 樓梯子 lâu thui tsí.
- Roundelay, 歌曲 koa khek.
- Rounder, 更圓 khah iñ.
- Roundest, 第一圓 tê it iñ, 上圓 siāng iñ.
- Roundish, 圓體 iñ thé, 圓款 iñ khoán,
- Roundly, 圓圓 iñ iñ, (openly) 顯明 hién-bêng, 顯然 hién jiēn, (boldly) 好膽 hó táñ.
- Roundness, 圓 iñ.
- Rouse, (from inactivity) 傳伊精神 hō·i tseng-sin, (from sleep) 叫醒 kiò chhiñ, (startle) 打嚇 tah hiahⁿ.
- Rout, 敗走 pâi tsáu, 奔走 làu tsáu, (defeat) 贏 iñ.
- Route; 路 lô, land—, 陸路 liók lô, —by sea, 水路 tsúi lô.
- Routine, daily—, 各日全款 ták jít siāng khoán, (of a school) 定規 têng kui, 各日之工程 ták jít ê kang tiâu.
- Rove, 四處遊 sì-koè-iû, 遙遙 siau-iâu.
- Rover, (sea) 海賊 hái chhát.
- Row, a—, 行 tsoā, 列 liét, to—, 捃 kò, 翹 pien, —backwards, 旣 (quarrel) 相爭 sañ-tsiñ, a—of men, 一陣人 tsít tîn lâng, a—of houses, 一列厝 tsít liét chhù.
- Rowdies, 匪類 húi-lüi, 六賊 liók-tsék.
- Rowel, 輩錢釘仔 lién tsîn teng á.
- Rower, 换繫者 kò tsiúñ ê, (in a foreign boat) 攀者 pien ê.
- Royal, 御 gū, 紅的 ông-ê.
- Royalty, 皇帝的 hóng tê ê, 遇 gū, (Kingdom,) 國 Kok, (tax) 抽頭° thiú-thâu.
- Rub, (scour) 滤 lù, 磨 bôa,—upon, 運 ūn,—against in passing, 挨着 oe-tiöh,—with hand, jê, hard, 脱 thut,—smooth, 搔光 so-kng,—gently, 推 loáh,—on ointment, 抹 boah,—the hands, 搔手 so-chhiú.
- Rubbish, (ruins of buildings) 破厝 phoà chhù, 土頭 thô·thâu, (refuse) 蕤掃 pùn-sò.
- Rubble, (water worn stones) 石卵 tsíoh nîng, (broken bricks) 瓦頭 phiáh thâu.
- Ruby, 紅寶石 âng pô tsioh.
- Ruck, (draw into wrinkles, 却繩 kholoh keng, to—a carpet, 彈仔鋪了有却繩 than á chhu liáu ù kholoh keng.
- Ructation, 打噏 phah eh.
- Rudd, 紅鯰 âng tai.
- Rudder, 舵 toā,—blade, 舵葉 tōa bióh,—ropes, 舵弔 tōa-tiâu, unship the—, 拜舵 bài tōa.
- Ruddiness, 紅牙 âng gê.
- Ruddy, 紅牙牙 âng-gê, 粉紅 hún-âng.
- Rude, (coarse) 粗 chho·, (coarsely finished) 僥了無工夫 tsöe liáu bô kang-hu, (uncivil) 無禮 bû lé, (clownish) 僵僵 soáiñ-soáiñ, 粗魯 chho·-ló·, 粗俗 chho·-siók, 野俗 ia-siók, 土路 thô·-lô·, (impertinent) 放肆 hòng-sù, 濫糲來 lám-sám-lái, 亂主來 loän-tsú-lái, (fierce) 雄惡 hiòng-ok, (uncivilized) 末受教化 bê siü kàu-hòa, (not refined) 無文理 bô bûn lí,

無 [°] 幼秀 bō iù-siù.	go to—, as things, 糜墜 hoè-tüi,
Rudely, 粗魯 chho-ló.	go to—, as persons 能敗 ōe pāi,
Rudeness, 無禮 bū-lé, 無文理 bō bún lí, (impertinent) 放肆 hòng-sù, 濫 參來 lām sám lái, 亂主來 loān tsú lái, 粗俗 chho-siok, 無禮 bū lé.	Ruined, 荒廢 hong-hòe, 打 [°] 荒 [°] phah hng, 破 [°] 損 [°] phòa sín.
Rudest, (ill mannered) 上無禮 siāng bō lé, 第一無禮 tē-it bō lé, (un- polished) 第一無文理 tē it bō bún lí.	Ruinous, (baneful) 能 [°] 害 ōe hái, ten- ding to—, 致到 [°] 能 [°] 慘 tì kàu ōe chhám, —expenses, 如 [°] 此 [°] 開費 能慘 [°] àn-ni ⁿ khai-hùi ōe chhám.
Rudiment, —of learning, 幼學 iù- hák, 小學 siáu hák.	Rule, 法度 hoat tō· 規矩 kui-kú, 坎 塹 khám-tsām, 準繩 tsún-tsín, of medicine, 醫法 i-hoat, fixed—, 定 規 tēng-kui, to—, 掌管 tsiáng koán, 管轄 koán-hat, 統轄 thóng- hat, 治理 ti-lí, —the empire, 君 天下 kun thien hā, —paper, 盡 [°] 行 [°] uíh tsōa, —of three, 比例 pí lē, double—of three, 合率 比例 háp sut pí lē.
Rudimental, 初學 chho-hák, (im- perfectly developed) 未 [°] 成 [°] 物 [°] bē tsiā ⁿ míh.	Ruler, (ferule) 隅 [°] 尺 [°] keh-chhioh, (king) 人君 jin-kun, (mandarin) 官府 koa ⁿ -hú.
Rue (regret) 欲知莫得 beh tsai bóh tit, (grieve for) 煩惱 hoân ló.	Rumble, (as thunder) 霹 [°] 靂 [°] 靂 [°] 靂 [°] pi pi piák piák.
Rueful, (expressing sorrow) 死歹 sí- bái, 無神彩 bō sín chhái.	Ruminant, 翻草 [°] hoan chháu.
Ruffian, (boisterous brutal fellow) 匪類 húi lūi (a cutthroat) 兌身 hiong sin, (savage) 兌惡 hiong ok.	Ruminate, 翻草 [°] hoan-chháu, (me- ditate) 三 [°] 思 sám-su.
Ruffianism, 匪類 húi lūi.	Rumination, 翻草 hoan chháu.
Ruffle, (a) 拾 [°] 禡 [°] 之花 [°] khioh keng ê hoe, to—as feathers, 鬚 chhang, (vex) 俾 [°] 人 [°] 抑鬱 hō lâng ut-tsut, 俾 [°] 人 [°] 不 [°] 着 [°] 得 [°] hō lâng bōe tióh tit.	Rummage, 搜 [°] 尋 [°] chhiau chhē.
Rug, 毯仔 [°] thán-á, —of hair, 毛 [°] 毯 mâng-thán.	Rumour, 風聲 [°] hong-sia ⁿ .
Rugged, (as a road) 崎嶇 kham- khiét, (uneven) 不齊 bō tsôe, (shaggy) 毡毷 sám sàm, (austere) 嚴 giâm.	Rump, 脚 [°] 腿 [°] kha-thúi, 脚頰 kha- phóe.
Ruggedness, (shaggy) chhang chhang (austere) 嚴 [°] giâm, (of road 破石 kham-khiét.	Rumple, 拗拗 [°] aú-láu.
Ruin, 敗害 pāi-hoái, 損壞 sún-hoái,	Run, 走 [°] tsáu, (hurry) 趕 [°] 緊 koá ⁿ - kín, (as soldiers defeated) 敗走 [°] pāi tsáu, (melt) 鑔 [°] iû ⁿ , (as time) 過 [°] kè, —to leaves, 趕 [°] 在 [°] 葉 [°] 裡 [°] koá ⁿ tī hióh níh, —into debt, 侵

八° chhim lâng, (as a stream) 流° lâu, —after, pursue, 追 tui, 襲° jip, —against a person, 碰着° khap tióh, —against, as one ship against another—, 相°撞° saⁿ tñg, —over, as liquid, 滿°出來 moáⁿ chhut lâi, 流°出來 lâu chhut lâi, —over as liquid, through being shaken, &c., 溢出來 ek chhut lâi, —before the wind, 潤 lâu, —free, as a ship, 三°腳°繚 saⁿ kha liâu, —away, as a thief, 繚 liâu, —a ground, 翠°上°山° lôe tsîuⁿ soaⁿ, (as a ship) 行° kiâⁿ, —down a person, 輕棄 kheng-khì, —out as a lease, 繚滿° hân moáⁿ, —over, as accounts, 拖°數° thoa siàu, —up, add a line in addition, 加 ka.

Runaway, 逃走的° tô tsau-é.

Rundle, 櫻°梯°枳 lâu thuï tsí.

Rundlet, 窓°仔 tháng á.

Runner, Mandarin's—, 原差 goân-chhe, 差役° chhe-iáh.

Runninghand, 草°字° chhó-jí, 草書 chhó-su, 行書 héng-su.

Runningknot, 活°結° oáh-kat, tie a —, 打°活°結° phah oáh kat.

Runningwater, 活°水° oáh-tsúi, 長流水 tióng liû súi.

Rung, (of a ladder) 樓梯子 lâu thuï tsí.

Rupee, 羅丕 lô-phi.

Rupture, 爛°開° piak khui, 爛°破° piak-phoà, (between friends) 跛°soe, 無親熟 bô chin jiét, 折分離 thiah pun lî, (hernia) 小腸墜 siáu tióng tûi.

Rural, 山°間者° soaⁿ kan ê, 山°場°

soaⁿ-tiûⁿ ê, 鄉社的° hiuⁿ sîa ê, 山內者° soaⁿ lâi ê, 山°場° soaⁿ tiûⁿ.

Rush } 梅草金 chháu, 等草 mâu
Rushes } chháu, 蘆葦 lô·uí,—for
wicking, 丁心草 teng sim chháu,
salt water—, 盐水草 kiám tsúi
chháu,—for making mats, 薦草
chhióh chháu, (run precipitately)
青真草 chhiⁿ tsin tsáu,—about,
lòng lâi lòng khì, nòng tsòng, tsông
lâi tsông khì,—out of a place, oe
loe chhut khì,—into the water,
投水 tâu tsúi,—out, as water, 穿出 chhòan chhut.

Rushing, 猶狂 chhiong-kóng, (as water) tsúi chhiâng chhiâng lâu.

Rush-light, 燈火 teng hé.

Rusk, 餅乾 piáⁿ koaⁿ.

Russet, 紫棕°色 tsí tsang sek.

Russia, 大俄羅斯國 tâi Gô-lô-su-kok, 俄羅斯 Gô-lô-su, 西魯 Se-ló·.

Russian, 俄羅斯者° Gô-lô-su-ê, 西魯的° Se-ló-ê, 大俄羅斯國者 tâi-Gô-lô-su-kok-ê.

Rust, 鑄° sien, to—, 生°鑄° siⁿ-sien.

Rustic, 山°間 soaⁿ kan, (awkward) 土人° thó-lâng, soáiⁿ-soáiⁿ, (artless) 條直 tiâu-tít,—dress, 山°場°衫° soaⁿ tiûⁿ saⁿ.

Rusticity, (rudeness) 粗俗 chho-siók, (simplicity) 樸寔 phoh sít, (rustic manner) soáiⁿ soáiⁿ.

Rustle, soâ-soâ háu, 沙沙叫 sâ-sâ-kiò.

Rustling, soâ-soâ háu, 沙沙嘒 sâ-sâ-háu.

Rusty, 生° 銹° si ⁿ -sien.	lâng, principal—, 主祭 tsú-tsé.
Rut, lap kui tsōa, run in a—, 執古板 tsip kó· pán, 無變變 bōe tsoán pièn, 執死決 tsip sí koat.	Sacrificial, —offerings 牝禮 seng-lé, 祭物° tsè-míh.
Ruthful, (pitiful) 軟心 níng sim, 憐 憫心 lín-bín sim, 可憐心 khó lín sim.	Sacrilege, 襪瀆聖物° siet-tók sèng-míh.
Ruthless, 殘忍心 tsân-jím sim, 硬 心 ngî sim, 無軟心 bô níng sim.	Sacrilegious, 襪瀆聖名 siet tók sèng-míh.
S	
Sabaoth } 安息° 日 an-hioh jít, 禮拜	Sacrum, 尾骶骨 bé-tsui kut.
Sabbath } 日 lé-pái jít.	Sad, 憂悶 iu-bün, 鬱悶 ut-bün 腹 peh-pak, very—, 懇心 tsíau-sim, looking—, 面° 憂憂 bîn iu-iu, a—affair, 可憐事 khó lín tai.
Sable, a, 貂 tiau, (skin) 貂皮° tiau-phê.	Saddle, 馬° 鞍° bé-oa ⁿ , 負° 馬° pē bé, to—, 掛馬° 鞍° koà bé oa ⁿ .
Sabre, 劍 kiàm.	Sadden, 倩伊憂悶 hō· i iu-bün.
Saccharine, 糖° 的° thâg-é.	Saddler, 做° 馬° 鞍° 者° tsòe bé-oa ⁿ ê.
Sacerdotal, 祭司° 的° tsè si ê, (office) 祭司° 之° 職 tsè si ê tsit.	Sadducean, 吞吐教敎者 Sat thó-kai kàu ê.
Sack, 袋° tē, (to pillage) 搶刦 chhiú ⁿ kiap, put in a—, 袋放呢 lok té nih, (ravage) 搶° chhiú ⁿ .	Sadducee, 撒土該之° 人° Sat-thó-kai ê lâng.
Sackbut, 琴 khím.	Sadly, 憂悶 iu bün.
Sackcloth, 蔡布 moâ ⁿ -pò·.	Sadness, 憂悶 iu-bün.
Sacking, 粗麻布 chho·-moâ ⁿ pò·.	Safe } 得妥 tek-thò, 穩 ún, 穩當°
Sacrament, 禮數 lé-sò·, —of Baptism, 洗禮 sôe lé, —of Lord's Supper, 晚餐 boán-chhan.	Safely } ún-tàng, 妥當 thó-tòng, 安
Sacred, 聖 sèng, —books, 聖經 sèng-keng.	Safety } 穩 an-ún, 有° 着落 ü-tiok-lók, —to deal with, 做° 事有° 係 落° tsòe sū ū hê loh, —house, bân-khóng ê háng, —business, 穩當°
Sacredly 性 sèng.	之° 生理 ún-tàng ê seng-lí, —investment, 落° 本是穩當 lóh pún sî ún-tàng, (for money) 銀櫃 gûn kûi, (for meat) 風厨 hong tú.
Sacredness, 性 sèng.	Safe conduct, 執照 tsip tsiò.
Sacrifice, 祭献 tsè hièn.	Safe guard, 能° 保護 ôe pó hō·, (a passport) 護照 lō·-tsiò.
Sacrifice, 祭祀 tsè-sü, to—, 獻祭 hièn-tsè.	Safety valve, 放° 水° 烟之° 箭° pàng-tsúi-iен ê tâng.
Sacrificeer, 獻祭之° 人° hièn tsè ê	Saffron 紅° 藍花° àng lâm hoe.

- Sag, kháh.
 Sagacious, 有° 心 胸 ū sim hióng, Sagaciously, 有° 心 胸 ū sim hióng,
 智識 tì sek.
 Sagacity, 把持 pá-chhi, 透徹 thàu-thiet, 靈利° lêng-lai, 通透 thong thàu.
 Sage, 聖人 sèng-jìn, 賢人 hiên-jìn, (wise) 智識 tì sek, (discreet) 小心 sió sim, (an herb) se-jih.
 Sagely, 有智識 ū tì sék.
 Sago, 謝高米 siā-ko-bí.
 Said, the—, 該 kai, 某 bó, —prisoner, 該犯 kai-hoān, the—article, 物° 某 bó· míh.
 Saigon, 宅郡 Thé kūn.
 Sail, 蓬° phâng, to—, 駛° 蓬° sái-phâng, by compass, 駛° 干庚° sái-kan ki, set the—, (Chinese boat) 車° 蓬° chhia-phâng, set the—, (foreign boat) 放蓬 pàng-phâng, take in—, (Chinese) 下° 蓬° hé-phâng, take in—, (foreign) 繩° 蓬° pák phâng, —near the wind, 駛了更能頭起 sái liáu khah ōe thâu khí, 上° 風駛° tsiūn hong sái, mizzen top—, 尾桅式層帆 bé ūi jī tsàn phâng, mizzen top gallant—, 尾桅三層帆 bé ūi sa tsàn phâng, main—, 大馬腰帆 tōa má io phâng, main top—, 大馬腰二層帆 tōa má io jī tsàn phâng, main top gallant—, 大馬腰三層帆 tōa má io sa tsàn phâng, main royal—, 中桅四層帆 tióng ūi sì tsàn phâng, fore—, 頭桅下帆 thâu ūi ē phâng, fore top—, 頭桅二層帆
- thâu ūi jī tsàn phâng, fore top gallant—, 頭桅三層帆 thâu ūi sa tsàn phâng.
 Sailing, 值° 駛° 船° teh sai tsûn.
 Sail-loft, 打° 航° 罥° phah phâng chhiú.
 Sail-maker, 打° 帆° 司° 阜° pbah phâng sai hū, (vessel) 蓬° 船° phâng tsûn.
 Sailor, 水° 手 tsúi-siú, 亞璇 a-pan.
 Saint, 聖徒 sèng-tô.
 Sake, 緣故 ién-kò, for the—of 爲着° ūi-tiöh.
 Sakya, 釋迦 sek-khia.
 Salacious, 淫慾 im iók, 壞淫 kan-im.
 Salad, 生° 菜 chhi-chhài.
 Salammiac, 燒沙 jiâu-sa.
 Salaried, 有° 束° 金 ū sok kim, (officially) 有° 俸祿 ū hōng lók.
 Salary, (for teacher) 束金 sok-kim, (for assistant) 辛勞 sin-lô, 辛金 sin-kim, (official) 俸祿 hōng-lók.
 Sale, (act of selling) 賣 bōe, no—for goods, 不消頭 bō siau thâu, for—, 發賣 hoat bōe: —by auction, 喝黍龍 hoah lê long.
 Saleable, 有° 銷頭 ū siau-thâu, 好賣 hó-bōe, 好市 hó-chhí.
 Salesman, 賣° 貨° 之° 人° bōe hè ê läng.
 Salient, (moving by leaps) 跳 thiâu (conspicuous) 出奇 chhut kî, (projecting outward) 超出 chhio chhut.
 Salify, 變鹽 piñ iám.
 Saline, 鹹 kiâm.
 Saliva, 涎 noā.

Salivary, 涎[°]的[°]noā-ê.
 Salivate, 倩[°]人[°]hō·lāng lāu chhūi tsúi nōa.
 Salivation, 流[°]嘴水[°]涎[°]lāu chhūi tsúi nōa.
 Sallow, 黃[°]酸[°]疽[°] Âg-sng-thán, face 一, 面[°]白[°]死[°]虱 bīn péh sí sat, 面[°]黃[°]酸[°] bīn Âg-sng.
 Sallowness, 黃酸桶[°] Âg sng thán, 黃疽 hōng thán.
 Sally, 冲出 chhiong-chhut, 突出 tút-chhut.
 Salmon, 杉挽魚[°] sam-bán hî.
 Saloon, (of a steamer) 貓厘 bâ-lî, (a large hall) 大[°]廳[°] tōa thiaⁿ.
 Salt, 蔡 iâm, —taste, 鹹[°] kiâm, —store, 蔡館 iâm-koán, —contractor, 蔡商 iâm-siong, smuggled—, 私蔡 su-iâm, —pans, 蔡塙[°] iâm-khu, —water, 鹹[°]水[°] kiâm-tsúi, —fish, 鹹[°]魚[°] kiâm-hî, to—, 攵 sîn, 攻鹹[°] sîn-kiâm, tû-kiâm, mix—with food, 落蔡 lóh iâm, superintendant of—, 蔡運司 iâm ūn si, too—, 太鹹 siuⁿ kiâm, not enough —, 蔡不足 iâm bô kàu.
 Salt-cellar, 蔡精 iâm-tseng.
 Salted, 鹹[°]kiâm 攻的[°] sîn-ê, —beans, 豆[°] 攻 tâu-sîn.
 Saltish, 鹹[°]淡[°] kiâm-tâⁿ.
 Saltless, 無[°]鹹[°] bô kiâm, having no —, 鮈 tsiaⁿ, (destitute of salt) 魚蔡 bô iâm, (insipid) 白鮮 péh tsiaⁿ.
 Saltiness, 鹹 kiâm.
 Saltpetre, 硝 sian, 朴硝 phok sian.
 Salts, Epsom—, 瀉鹽 sià iâm.
 Salty, 鹹 kiâm.
 Salubrious, 好水[°]土 hó tsúi thó.

Salutary, 會[°]使[°]人[°] ōe hō·勇 läng ióng, 魯[°]使[°]人[°]健[°]身 ōe hō·läng kiän sin, (beneficial) 有[°]利益 ū lî-ek.
 Salutation, 請安 chhéng an, 行[°]禮 kiän-lé.
 Salutatory, 請安者[°] chihéng an ê.
 Salute, 請安 chhéng an, (fire a) 放號炮 pàng hō phâu.
 Salvable, 舊救得 ōe kiù tit, 可救得 thang kiù tit.
 Salvage, 救火之[°]水[°]龍[°]頭[°] kiù hé ê thiu thâu.
 Salvation, 救 kiù, beg for—, 求救 kiû kiù.
 Salve, 藥膏 ióh ko.
 Salver, 茶盤[°] té poân.
 Salvo, (naval salute) 號炮 hō phâu, 武營[°]與[°]水師慶賀之[°]禮 bú iâⁿ kap tsúi su khéng hō ê lé, to give a—, 放號炮 pàng hō phâu.
 Samarcand, 撒馬兒罕 Sat-má-jî-hán.
 Samarang, 三巴籠 Sam-pa-lang.
 Samaritan, 撒馬利亞之[°]人[°] Sat má lî a ê läng.
 Same, 同[°]tâng, 一[°]樣[°] tsít iü, 相同[°] saⁿ tâng,—as pattern, 照辦 tsiâu pân, 照樣[°] tsiâu iüⁿ, —as before, 照舊[°] tsiâu kû, (original) 原 goân.
 Sameness, 相同[°] sio tâng, 同[°] siâng, 平[°]平[°] piⁿ piⁿ, 無[°]殊[°] bô tsoáh, 一樣[°] tsít iüⁿ, 同[°]號 siâng hō.
 Sample, 貨辦 hé pân, buy by—照辦買 tsiâu pân bôe, sell by—照辦賣 tsiâu pân bôe.
 Sampler, 工[°]課[°]之[°]辦頭[°] kang-khè ê pân thâu.

Samshu, 酒 tsíu.

Samuel, book of—, 撒母耳之書。 Sat bó· jí·n̄ ê chheh.

Sanable. 不°醫得。 ōe i tit.

Sanctification, 成°聖 tsíâ·n̄ sèng.

Sanctified, 成°聖 tsíâ·n̄ sèng.

Sanctifier, 成°聖者。 tsíâ·n̄ sèng ê, (the Holy Spirit) 聖神 Sèng sìn.

Sanctify, 倘°伊成°做°聖 hō· i tsíâ·n̄ tsòe sèng.

Sanctimonious, (sacred) 聖的 sèng ê (affecting saintliness) 假°好 kē hó.

Sanction, 允 ún.

Sanctity, 聖 sèng, 清氣相° chheng khì-siù·n̄.

Sanctuary, 聖所 sèng só·.

Sand, land—, sóa sea—, 沙° soa, —beach, 沙°坡 soa pho, ballast, 沙°重° soa tāng, —bank, 沙°線° soa sòa", —bag, 沙°袋° soa tē.

Sandal, 草°鞋° chháu oé.

Sandalwood, 香°柴° hiu" chhâ, 檀°香° tōa" hiu", 檀°香°柴° tōa" hiu" chhâ, —ware, 檀°香°器 tōa" hiu" khì.

Sandiness, 厚°沙° kāu soa.

Sandpaper, 沙紙 soa tsóa.

Sandstone, 紅礫石 áng lē tsíoh, 紅粉石 áng hún tsíoh.

Sandy, 沙°的 soa ê, —beach, 沙°坡 soa pho, —ground, 沙地 soa tōe.

Sandwich, mī" pau kauh bah.

Sane, 心神定° sim sìn tiān, 自然 tsú-jíen, (healthy) 勇健 ióng kiān.

Sang froid, 亥在 hái tsái, 無恃°場° bô hiâ' tiú·n̄.

Sanguiferous, 變°血° pì·n̄-huih.

Sanguify, 變°血° pì·n̄-huih.

Sanguinary, (murderous) 好殺 hò·sat, 欲°殺子° ai sat chhiú.

Sanguine, (red) 紅 áng, (a abundance of blood) 血旺 huih ông, (hopeful) 賦性有°善望者 hù sèng iú-sién bōng tsíá, 禿性有°盡好的仰°望° pún sèng ū tsín hó ê ng-bâng, (ardent) 热 jiét, 热心 jiét sim.

Sanguineous, 多°血° tsōe-huih.

Sanitary, 顧不病痛之法 kò· bōe pí·n̄ thia·n̄ ê hoat.

Sanity, 自然 tsú-jíen, 心定° sim tiān.

Santonine, 山逃蓮 san tō lién, 殺腸散° sat thiông soá·.

Sap, 汗 tsiap, 精液 tseng-ék.

Sapan, —wood, 蘆木° so·bák.

Sapience, 智慧 tì hūi.

Sapient, 把持 pá-chhî, 有°見識 ū kièn-sek.

Sapless, 無汗 bô-tsiap, phò-phò.

Sapling, 樹仔° chhiú-á.

Saponaceous, 相°似°雪文的° chhin chhiú·n̄ soat bûn ê.

Saponify, 變°雪文 pí·n̄ soat bûn.

Sapphire, 青°玉° chhiú-gék, 翡翠玉° phek-gék.

Sappy, 有°汗 ū-tsiap.

Sarcasm, 謫相° phí·n̄-siú·n̄, 聰笑° thí-chhiò, 譏刺 ki-chhì.

Sarcastic, 激骨 kek-kut, —smile, 清笑° chhin-chhiò, —language, 激骨之°話° kek kut ê ōe.

Sarcastically, 譏刺 ki chhì, 冷議° léng gē.

Sarcenet, 絹 kìn.

Sarcophagus, 石°板 tsíoh-pán, 石°

- 慄 tsíoh-kok.
 Sardonic, 淸[°] 笑[°] chhìn chhiò, (a bitter laugh) 奸雄笑[°] kan hiòng chhiò.
 Sardonyx, 雜紅[°] 石[°] tsáp âng tsióh.
 Sarsaparilla, 茯苓 hók-léng.
 Sash, 帶[°] toà, 線帶[°] si-toà.
 Satan, 撒但 sat-tàn.
 Satchel, 護書 hō· su.
 Satanic, 魔鬼者[°] Mô-kúi, ê, (devilish) 鬼怪 kúi koài, (wicked) 惡毒 ok tók.
 Sate, 使[°]人[°]食[°]之[°]至[°]飽[°] hō· lâng tsiáh kàu pá.
 Satellite, 隨星[°] súi-chhiⁿ.
 Satiated, 食至飽 tsiáh kàu pá.
 Satiated, 飽[°]脹[°] pá-tiùⁿ. 畏嘴 ùi-chhùi.
 Satiety, 足 tsiok, (of food) 飽[°] pá.
 Satin, 貢緞 kòng-toān, flowered—花[°] 貢 hoe-kòng.
 Satinette, 馬[°]尾絲 bé-bé si.
 Satire { 譏刺 ki-chhì.
 Satirical
 Satirically, gióh sióh 譏刺 ki chhì.
 Satirist, 做[°] 譏刺的[°] 冊[°]者[°] tsòe ki .chhì ê chheh ê.
 Satirize, 譏刺 ki-chhì.
 Satisfaction, 願足 goān tsiok, make —for 贖 siók.
 Satisfactorily, 合意 kah i, 欣喜 hoaⁿ hí, 無可嫌 bô thang hiâm, 遇意 kè i.
 Satisfactory, (a person) 可取 khó-chhú, 好所行[°] hó só· kiâⁿ, (as a matter) 好勢 hó-sè, his conduct is not—, 伊所行[°] 無甚[°] 好[°] i só· kiâⁿ bô siáⁿ hó.
- Satisfied, 知足 ti-tsiok, desires—, 足意 tsiok-i, 過意 kè-i, (eaten enough) 飽[°] pá.
 Satisfy, 願足 goān tsiok, 倘伊知足 hō· i ti-tsiok, 倘人[°]過意 hō· lâng kè i, (as a debt) 還[°]債 hêng tsè, (free from doubt) 必肝[°]明白 sim koaⁿ bêng pék, (recompense) 報答 pò-tap, 說[°]謝 seh siā, 賠 pê, —one's conscience, 對心能[°]得過[°] tui sim öe tit kè, (make atonement for) 贖罪 siók tsöe, you will not—him though you give him all he asks, 雖然照伊所愛者[°]亦不知足 sui-jién tsiàu i só· ài ê, iáh put ti tsiok.
 Saturable, 會浸透 öe tsim thàu, 會浸到[°] öe tsim kàu thàu.
 Saturate, 浸清 tsim-tsù, 浸到[°]透[°] tsim kàu thàu thàu, —with poison, 倘毒串去 hō· tók chhoán khì, 倘毒激 hō· tók kek, the grass was—with dew, 草[°] 倘露冰[°] 沃到[°]全[°] 全[°] chháu hō· lō-tsúi ak kàu tsiâu tsiâu.
 Saturated, 浸漬 tsim-thàu.
 Saturation, 浸到[°] tsim thàu.
 Saturday, 拜六 pái.lák.
 Saturn, 土星[°] thó· chhiⁿ.
 Saturnine, (grave) 無[°]笑[°]容 bô chhiò ióng, 面[°]清[°]清[°] bîn chhìn chhìn.
 Sauce, 湿[°] thng, (impertinence) 濫穆律 lám sám lút, (bean) 豆[°]醬[°] tâu-tsiùⁿ.
 Saucepan, (Chinese) 碗 e, (foreign) 祖家碗[°] tsó·-ke e.
 Saucer, 茶[°]盤[°] tê poân.

Saucily, 濫^六 紗 lām sám lák.

Saucy, 濫^六 紗來 lām-sám lák, 亂^主 來 loān-tsú lái, 濫^六 紗律^一 lām-sám lút.

Sausage, 煙腸 ien-ehhiâng.

Saunter, 閑遊 hân-iû, 四^一 處^二 轉^三 sì-köè-séh, 四^一 散^二 流 sì-köè-liû.

Savable, 曾^一 救得^二 ôe kiù tit, 可^一 救 thang kiù.

Savage { a, 生番 chhiⁿ-hoan, (un-Savagely) eivilized) 未受教化 bē

siū kau hoà (rude) 無論理 bô bân lí, (ferocious) 雄惡 hiòng ok

Savageness, (uneivilized) 未受教化 bē siū kau hoà, (cruelty) 殘忍 tsân jím, 凶惡 hiong ok.

Save, 救 kiù, —money, 粒積錢 liáp tsek tsîⁿ, —life, 救命^一 kiù miā, —these, 只^一 有^二 如^三 此^四 tsí ū tsiah ê, —for to-morrow, 留^一 的^二 明^三 仔^四 日再 lâu teh bìn á tsái.

Saved, 得^一 救 tit kiù.

Saving, 善^一 欅 gâu khiām, 賢^一 痴儉 gâu khiû khiām.

Savingly, 賢^一 痴儉 gâu khiû khiām.

Saviour, 救主 Kiùtsú,—of the world,

數世主 Kiù-sè tsú.

Savour, 味救 bī-sò[·].

Savourinees, 好味 hó bī, 好味素 hó bī sò[·].

Savourless, 無味 bō-bī.

Savoury, 有巧味 ū khá bī, 香 phang, 有滋味 ū tsu bī.

Saw, a—, 鋸仔 kù-a,—dust, 鋸屑 kù-sut, to—, 鋸 kù, (as planks) 邇 liâu.

Sawdust, 鋸屑 kù-sut.

Sawyer, 料杉的 liâu-sam ê,—'s

bench, 馬^一 椅^二 bé-i.

Say, 講 kóng.

Saying, a, 俗語 siók-gú.

Seab, 痴^一 phí, form—, 收痴^一 siu-phí, 堅痴 kien-phí.

Scabbard, 刀鞘^一 to-siù, 劍束 kiàmsok, to—, 入鞘^一 jíp siò.

Scabbious, 死的^一 phí ê.

Seabby, 厚疣 kâu phí.

Seaffold, (for a play) 戲棚 hì pîn, 戲臺 hì tái, (for building) 搭柱^一 tah-thiâu, (for execution) 吊架 tiàukè.

Seaffolding, 搭柱 tah thiâu, 搭^一 架^二 tâh kè.

Sealable, 會^一 的^二 上^三 去 ôe peh tsîuⁿ khì.

Seald, thng-tiôh, (head) 臭^一 頭^二 chhaù thâu.

Seale, (for weighing) 天平 thien-pêng, (dish of a balance) 天平碗 thien-pêng oáⁿ, (of a fish) 鱗 lân, (as of iron) 一片 tsít phìⁿ, (in music) 管位 koán üi, (clamber up) 把上 peh tsîuⁿ, (take off the scales of a fish) 削鱗 khau lân, —beam, 天枰 幹^一 thien pêng koáiⁿ.

Scaliness, 有鱗^一 ū lân.

Sealp, 頭壳皮^一 thâu-khak phê, to—, 割^一 頭壳皮^二 koah¹ thâu khak phê.

Sealpel, 外科醫生刀 gōa khe ê i seng to.

Scaly, 厚鱗的^一 kaü lân ê, (resembling seales) 親像鱗^一 chhiün-chhiüⁿ lân, —ant eater, 鱗鯉 lâ-lí.

Scamper, 走 tsáu.

Sean, 金金相 kin-kim siòng, 注目

看° tsù-bák khoaⁿ, (to examine closely) 三觀 五覆 sam-koan ngóⁿ hok.

Scandal, talk—, 謾相° phìn-siùⁿ, (disgrace) 聖° sià, 憐° 懈° 事 kièn siàu sū, (defamatory report) 誣° 賦° hui pòng.

Scandalize, (libel) 誣賤° bù-lōa, (disgrace) sià tióh.

Scandalous, (disgraceful) 見笑者 kièn-siàu ê, 無面 bô bīn, (libellous) 誣賴者 bù lōa ê, 謑謗 hui pòng.

Scant, (not enough) 無° 句多 bô-kàu, (as dress) 小局 siáu-kiók, (of money) 煙燄 sò-siap, tsìⁿ-ân.

Scandent, 刑簾° 者° khan tìn ê.

Scant, (in food) 使° 伊食° 不° 及° hōⁿ i tsíah bô kàu.

Scantling, 小° 塊° 柴° soè té chhâ.

Scantness, liam liam, 不° 足° 額° bô kaù giàh.

Scanty, 不足 bô kàu, (as dress) 小局 siáu-kiók, (as harvest) 失收 sit siu, (parsimonious) 勤斂 khiú-kiām.

Scape-goat. (of the bible) 亞撒色之° 羊° a-sat-sek ê iúⁿ.

Scape-grace, 浪蕩子 lōng tōng tsú.

Scapula, 潤° 飯匙 pñg-sí-kut.

Sear, 骨傷 siong-hûn, jiàuⁿ.

Scarce, 不° 多° bô tsöe, 少° tsió, (rare) 稀罕 hi hán, 罕有 hán-iú, hât.

Scarcely, 斂° 斂° 仔° lím-lím-á, hât, 附近 kín-kín,—need, 無苦使 bô khóⁿ sai.

Scarcity, 不足 bô kàu, 欠 kхиàm, 缺°

kheh, (rarity) 稀罕 hí hán.

Scare, 驚° 憮° kiaⁿ-hiàⁿ, 搭° 嘘° tah-hiaⁿh.

Scared, 清° 清° chhiⁿ-chhìn.

Scarecrow, 草° 人° chháu-làng, 驚° 鳥之° 物° kiaⁿ tsíau ê míh.

Scarf, 頸滾之° 筋 ām-kún ê kun, (into) siuⁿ,—for neck 踣° moaⁿ.

Scarfing, 二° 枝° 檻° 船 僮° 一° 條 nñg kiⁿ kap tsöe tsít tiâu.

Scarification, 放° 血° pàng huih.

Scarify, thio.

Scarlet, 大° 紅° tōa-âng, 朱紅° tsu-âng.

Scarlatina, 紅熱病 âng jiét pîn.

Scathless, 無害 bô-hâi.

Scatter, 四° 散° sì-soàⁿ, 打° 散° phah-soàⁿ,—seeds, 撒° 種° 子° iā tséng-tsí, —manure, 濟田° phoah-chhân, —brained, 風風 hong-hong.

Scavenger, 掃° 街° 路° 者° sàu koe-lôⁿ ê.

Scene, (view) 光景 kong-kéng, (decorations of a stags) 花° 絲 hoe chhái, (in a play) 一出仔 tsít chhut á.

Scenery, 景緻 kéng-tí, 光景 kong-kéng.

Scent, (odour) 味° bî, (perfume) 香° 味 phang-bî, (send forth perfume) 冲° 香° chhèng-phang, to —, 鼻見 phîn-kîn, find the—, 得° 着° 踪° 跡° tit tióh tsõng-tsek, get a—of, 頗知 phó ti.

Scented, 創° 使° 伊香° chhòng hōⁿ i phang, (as tea) 香° phang, —beads, 香珠 hiuⁿ tsú.

Scentless, 無氣味 bô khì-bî, 無香°

- bô phang, 不[°]香^o bōe phang.
 Sceptic, 邊疑者 giâu gî ê, (Theologically 不信叫有[°]上帝 m̄ sin kiò ū Siōng tè.
 Sceptic ɿ (infidel) 不[°]信上帝之[°]人^o
 Sceptical ɿ bō sìn Siong-tè ê làng.
 Sceptical, 邊疑 giâu-gî.
 Sceptre, 怪 koái, 遇便 gū-pien.
 Schedule, 條目 tiâu-bák.
 Scheme, 計智 kè-tì, 計策 kè-chhek, to—, 計謀 kè bō, 設計智 siet kè-tì, —secretly, 暗靜[°]設計智 am̄-tsiⁿ siet kè-tì.
 Scheming, 設計者 siet kè ê, 設謀智者[°] siet kè tì ê, 善[°]思[°]路 gâu siuⁿ pō.
 Schism, 折[°]開[°] thiah khui.
 Schismatic, —church, 裂教 liét-kàu.
 Schismatical, 裂教的[°] liet kàu ê.
 Schistose rocks, 越祇石[°] oát tí tsioh.
 Scholar, 學生 hák-seng, 門徒 bún-tô, (a learned man) 博學者[°] phok hák ê.
 Scholarlike, 親像[°]讀冊[°]人[°] chhin chhiūⁿ thak chheh làng.
 Scholarship, 學問 hák-bún.
 Scholiast, 做[°]註之[°]人[°] tsòe tsù ê làng.
 Scholium, 傍訓 pōng hùn, 註釋 tsù sek.
 School, 學 óh, 學堂[°] óh tâg, 學房[°] óh-pâng, go to—, 下[°]學 lóh óh, (free) 義學 gî-óh, open a—, 開學[°] klui óh, (educate) 教示 kâ-sí, (reprove) 嫌 hiâm, have a—, as a teacher, 住[°]學[°] khaí óh.
 School-fellow, 同窓 tông chhong.
 School-house, 學[°] óh, 學堂[°] óh tâg.
- Schooling, 讀冊[°] thák chhieh.
 Schoolmaster, 教學先生[°] kâ óh sien siⁿ, 先生[°] sien-siⁿ.
 Schoolmistress, 女師 lú su, 女先生 lú sien siⁿ.
 Schooner, 枝半桅之[°]船^o ki-poáⁿ-üi-ê tsûn.
 Sciatica, 大[°]腿[°]頭[°]瘋痛[°] tōa thûi thâu hong thiâⁿ.
 Science, 學 hák, —of medicine, 醫學 i-hák, —of the earth, 地理 tê-lí.
 Scion, (descendant) 後裔 hō-é.
 Scintilate, (emit sparks) 發火星 hoat hé chhiⁿ.
 Scintillation, 發火[°]星[°] hoat hé chhiⁿ.
 Scirrhous, 定核[°] têng hát.
 Scissors, 剪刀 ka-to, 剪仔 tsien-á.
 Sclerotic, 目[°]瞯白[°]仁 bák tsiu péh jin.
 Scoff, 聽笑 thí-chhiò.
 Scoffer, 聽笑者[°] thí-chhiò ê.
 Scold, a, 濟婦 phoat hū, to—, 罵 mēⁿ, 咒[°]罵[°] loé-mēⁿ, —vilely, 粗嘴野斗 chho- chhui íá-táu.
 Scolding, 罵 mē.
 Scolopendra, 蠕蚣[°] giâ-kang.
 Sconce, 頭[°]目[°]知動[°] thâu bák tsai tâng.
 Scoop, a—, 鐵[°]錫[°] thih siáh, to—, 握[°] iúⁿ, —up, tsäⁿ, —out eyes, 挾[°]目[°]瞯 iah bák tsiu, 瞳目[°]瞯 uih bák tsiu.
 Scope, 意 i, 大意 tâi-i, (space for action) as for one's abilities, 有[°]所在可[°]展 ū só- tsái thang tién.
 Scorbutic, 毒血症 tók huih tséng.
 Scorch, 曬[°] phák, 污着[°] ù-tiöh, nâⁿ.
 Scorched, (by fire) 泛[°]直[°]古[°] hâ.

chhàu-ta.	Scrabble, 搔搔去 so so khì, (scribble) 潦草寫 ló chhó siá,
Score, (twenty) 二十 jī tsáp, (a notch) 隘° khiab, (mark with a line) 畫紋 uíh hûn, (put down to one's account) 上° 數° tsiú ⁿ siàu.	Scragginess, 瘦° sán, 瘦麼 sán mó·h.
Scorify, 變° 渾° 潤° pín tse tái.	Scraggy,—as rock, khí niā ⁿ , 尾龜 khút-khút, —palm, 棕° tsang, (lean) 瘦麼 sán mó·h.
Scorious, 底° tóe, 渾° 潤° tse-tái.	Scramble, (struggle for) 亂搶° loān-chhiú ⁿ , (clamber) 拍上° peh-tsiú ⁿ
Scorn, 看° 輕° khoà ⁿ -khin, 貌視 biáu-sí. 看° 人° 無現 khoà ⁿ láng bô hiēn.	Scranch, 咬牙° kā-gê, (craunch) kā kàu siaúh ⁿ siaúh ⁿ .
Scorner, 貌視者° biáu sī ê, 耻笑者° thí chhiò ê.	Scrap, (a) 一° 塊° 仔° tsít té-á, 一° 片° tsít-phí ⁿ .
Scornful, 惰慢 tāi bān, 貌視 biáu-sí, 目° 地無° bák tē bô.	Scrape, 刨 khau, 削° siah, khoe,—up, 扒 put,—off as scales, 掃鱗° sàu lân,—a hole, 空° 空° iah-khang, in a—, 歹空 phúi ⁿ khang
Scornfully, 看° 人° 妙妙 khoà ⁿ làng-bái bái, 看° 輕° khoà ⁿ khin.	Scraping, khau, (to tear the surface) jiaù ⁿ .
Scorpion, 蝎仔° 蟲° giet-á thâng.	Scratch, a—, 爪° jiàu ⁿ , to—, 爬° pê, khàng,—hard, khòng-khòng pê,—out, 擦去° chhat-khì.
Scot, 蘇喀囁人° So· kek lân lâng,	Scrawl, 潦草寫 ló-chlió siá,—about,
Scotch, 嘘喀囁者° So·-kek-lân ê, (to stop a wheel) 停輪 thêng lûn, to cut slightly—, léh.	畫° 烏擦白° úi o· chhat péh.
Scotfree, (unburied) 無° 害 bô hâi.	Screak, ki-ki kiúh-kiúh.
Scotland, 蘇格蘭 So·-kek-lân.	Scream, 喉° 叭° aú-kiò.
Scotticism, 嘘喀囁之° 土音 So· kek lân ê thó· im.	Screamer, 善° 囁者° gâu-jióng ê.
Scottish, 嘘喀囁者 So· kek lân ê.	Screech, 喉° 叭° aú-kiò, 呸° 叻 háu kiò, 基基吼° ki ki kiò.
Scoundrel, 光棍 kong-kùn, 五色面° ngó·-sek-bîn.	Screen, door—, 門° 截° mēg-tsâh, 門° 篷 mēng-lî, folding—, 冊° 屛 chheh pín, to—, tsâh, 遮掩 jia-iám, 擋截° à·-tsâh, —one's faults, 掩色 iám-sek, 隱惡 ng phái ⁿ .
Scoundrelism, 光棍之° 所行° kong-kùn ê só· kiâ ⁿ .	Screw, 螺° 絲 lō·-si, to—, 摆螺° 系 tsoān lō· si.
Scour, lù, chhòe.	Screwdriver, 螺° 絲鑽 lō·-si tsoān, 鑿絲絞 lō· si ká, (stingy) 根潤 kun jün.
Scourge, a—, 鞭° pí ⁿ , to—, 打° phah.	
Scourger, 打° 之° 人° phah ê láng.	
Scout, a—, 探子馬° thám tsú bé, (disdain) 看° 輕° khoà ⁿ -khin.	
Scowl, 臭° 面° chhàu-bîn, 橫° 面° hoái bîn, 臭° 頭° chhàu thâu.	

Screwnail, 螺絲釘 lō·-si teng.

Screwpine, 林投 nā-tâu.

Screwsteamer, 火烟船 hé hun tsūn.

Scribble, 亂皂 loān-tsō.

Scribbler, 亂子皂的 loān tsú tsō ê, 滯草寫者 ló chhó siá ê.

Scribe, (public writer) 書辦 su-pān, (amanuensis) 代筆 tāi-pit, (one skilled in the law) 識律法者 sek lút hoat ê.

Scrip, (wallet) 袋仔 tē-á.

Scriptural, 合聖經的 háh sèng keng ê.

Scripture, 聖經 sèng-keng, 聖冊 sèng chheh.

Scrivener, 代書 tāi-su.

Serofula, 瘰瘍 lí-lát.

Serofulous, 瘰的 lí-lát-ê.

Scroll, 軸 chhak, 卷書 koán-su.

Serotum, 陰囊 pha-lóng, 陰囊 lān-phá.

Scrub, chhoè, lù.

Scruple, (hesitate) 蹊躇 tiù-tù, 堅疑 giàu gi, (weight) 二十厘 jí-tsáp lì.

Scrupulous } (full of scruples) 疑
Scrupulously } 惑 gi-hék, 懈疑 hoái-gi, (cautious) 小心 soé sim.

Scrutinize, 訪察 hóng-chhat, 勘摸 khàm-khèng.

Scrutinizer, 訪察者 hóng chhat ê, 勘者 khàm khèng ê, 省察者 séng

chhat ê.

Scrutiny, 柴 chhâ.

Scud, 隨風 sâi-hong, (as ship) 漏船 laù-tsūn, 泡泡吼 phâ phâ háu, 浪浪吼 lōng lōng háu, (as clouds) 飛 pe, 飛雲 pe hûn, —to be driven with haste, as a ship, 被風掃去 hō hong sàu khî.

Scuffle, kún-lêng, 相搾 sa"-khiú,

Scuffler, 相搾者 sa" khit ê.

Sculk, bih, phiah-bát.

Scull, 頭壳骨 thâu-khak-kut, (an oar) 櫓 ló, to—, 橋櫓 iô-ló,—cap, 碗帽 oá"-bō,—pin, 櫓杙 ló-khit.

Scullery, 洗碗房 sóe oá" phiet pâng.

Sculptor, 刻像的 khek siōng ê.

Sculpture, 刻像之工藝 khek siōng ê kang-gé, —in stone, 打幼石 phah iù-tsióh, (in wood) 調像 tiau-siōng.

Scum, 濶 phéh, —of rice-water, 滯鄙 ám-phí.

Scupper, —holes, 坡邊孔 po-pi" khang.

Scurf, —of the head, 頭鋪 thâu-pho, —on body, 鎏 sien.

Surfiness, 有锈 ū sien.

Scurfy, 厚锈 kâu sien.

Scurrility } 兜馬 lóe-mé.

Scurrilous } 惡

Scurry, 赶緊 koá"-kín.

Scuttle, (coal) 土炭桶 thô-thoâ thâng, to—, 罂使之沉 chhák hō i tiâm, (a hatchway) 艙口 chhâng kháu,—opening in the roof of a house, 天窓 thi" thang

Scythe, 鐸° 鈎° nî kau, 鐸 錄° nî lék	Seamless, 無° 合° 漢° bô kap tsōa.
Sea, 海 hái, 洋° iûn, 大洋 tōa iûn, 平 洋 pêng iông,—sick, 眇° 船° hîn- tsûn.	Seamanship, 船° 務 tsûn bû.
Seaboard, 海 埠° hái-kîn.	Seamark, (a beacon) 塔° thah, light house 燈 樓° teng lâu.
Seabreach, 海° 水° 撞° 崩° 的° hái tsúi tîng pang ê.	Seamstress, 做° 女 工° 者° tsòe lú kang ê.
Seabreeze, 海 風 hái hong.	Seaport, 港 口° kâng kháu.
Seachart, 海 塗° hái tô.	Sear, 照 û.
Seacoast, 海 埠° hái kîn.	Search, (as goods) 過 駛 kè-giām, to—, (for a thing) 尋° chhē,—at night, 檃° 夜 chhâ iâ, —a person. 搜° chhian, (investigate) 勘 瑫 khàm khêng.
Seafaring man, 駛° 船° 者° sái tsûn ê, 行° 船° 者° kiâ° tsûn ê.	Searchable, 會° 尋° 的° ôe chhē tit, 會° 檃° 得 ôe chhâ tit.
Seafight, 水 戰 tsúi tsien.	Searcher, 訪查者° hóng tsa ê, 搜° 尋° 者° chhiau chhē ê, 檃° 考者° chhâ khó ê.
Seagage, 船° 落° 水° 之° 深 穎° tsûn lóh tsúi ê chhim khin.	Searoom, 船° 路 û tsûn lô.
Seagirt, 有° 海 圍° û hái ûi teh, 海 圉 的° hái ûi teh.	Seashell, 螺 壳 lê khak.
Seagreen, 海 水° 綠 hái tsúi lék.	Seashore, 海 埠° hái kîn.
Seagull, 海 鷄 母 hái koe bú.	Seasick, 眇° 船° hîn-tsûn.
Seahorse, 海 馬° hái-bé, —teeth, 海 馬° 牙° hái-bé gê.	Seaside, 海 邊° hái pi.
Seal, (animal) 海 狗° hái-káu, (a stamp) 圖 書 tô-su, to— 印 in, 圖 章 tô-tsiong, —character, 篆 字° thoàn jî, —a letter, 封 批° hong- phoe, —up, 包 封 pau-hong, the great—, 玉 璽 giók-sú, keeper of the— 照 磨 廳 tsiau bô thia.	Season, 季 kùi, 天° 時 thi° sî, just in—, 當° 是 時 tng-sî-sî, out of—, 退° 時 thè-sî, in—, (opportune) 得 時 tek sî, 及 時 kíp sî, (a while) 該 時 tsiâm-sî, to—, 落° 配 頭° lóh phòe-thâu, (a fit time) 六° 時 háh sî, the four—, 四 季 sù kùi.
Sealer, 盖° 印 者° khàm in ê.	Seasonable, 及 時 kíp sî, out of—in- opportune, 不° 得 時 m̄ tek-sî, 不° 是 時 候° m̄ sî sî tsün.
Sealing wax, 火° 漆° hé-chhat.	Seasonably, (in due time) 正° 當 得 tsia°-tong-sî.
Seal skin, 芝 蕃 貂 tsi moâ° tiâu.	Seasoning, 配 頭° phòe-thâu.
Seam, (in a coat) 合 瞞 kap tsōa, line of union in two planks, 間° phâng, (a stratum) 一 層 tsit tsân, (a scar) 傷 痕 siong hûn, as in a stocking, 合° 脊 kap tsit, to—, 合 kap, páng tsōa.	Seat, 位 üi, chief— 大° 位 tōa-üi, of dignity, 座 位 tsō üi, —of chair,
Seaman, 水 手 tsúi-siú.	

椅[°]面 í-bîn, please take a—, 請坐[°] chhiáⁿ tsē, (a chair) 椅子 kau i, (bench) 椅[°]條 i liâu, (mansion) 大厝 tōa chhù, to place on a—, as an idol, 安慰 an ūi.

Seaweed, 海草 hái chháu, edible—, 海菜 hái chhài, 菜燕 chhài ièn.

Seaworthy, 能[°]堪得[°]過[°]大[°]洋 ōe kham tit kè tōa iûⁿ, 不[°]怕風波[°] put phâⁿ hong éng.

Secede, 離開[°]去 lî khui khì (as from a union) 分析[°] hun thiah.

Secession, 離開去 lî khui khì, (from fellowship) tsoat kau, 不[°]份曾 m kau pôe.

Seclude } from the world) 離世故 Seclusion } lî sè kòⁿ, 脱俗 thoat siók

Secluded, —place, iap-siap, 偏僻[°] phiен-phiah.

Second, 第二 tē jī, (of time) 涝 biáu, (a backer) 扶助的 hû-tsōⁿ ê, (support) 扶助 hû-tsōⁿ.

Secondary, (succeeding next in order to the first) 第二的 tē jī ê, (in importance) 不是上要緊 m̄ sī siāng iàu kín, 次等 chhù téng, 二辦的 jī pân ê, (unimportant) 更[°]無[°]要緊 khah bô iaú kín.

Seconder, (a supporter) 扶助者 hû tsōⁿ ê, —of a motion, 應[°]好者[°] in hó ê.

Secondhand, 沙針 biáu tsiam, (as goods) 舊[°]落[°]的[°] kû lóh ê.

Secondly, 二則 jī tsek, 第二項 tē jī hâng, 二來 jí lài.

Seconds, (of time) 沙針 biáu.

Secrecy, 秘密[°] pí bát, 機蜜 ki bit.

Secret, 暗靜[°] àm tsîⁿ, 機蜜 ki bit,

—springs in a door, 活[°]鬼 oáh kúi. Secretary, 記事 kì sū, (amanuensis) 代書 tâi su, (as of a benovolent institution) 薰事 táng-sū,—of Mandarin, 相[°]公[°] siúⁿ kang, confidential,—, 門[°]頭[°]大[°]爺 mñg thâu tōa iâ, under—of state, 協理大臣 hiáp lí tâi sìn, (for foreign affairs) 外政大臣 gôe tsêng tâi sìn, —of Legation, (English) 參贊 chham tsàn, first—of legation (English) 頭[°]等之[°]參贊 thâu téng ê chham tsàn, Chinese—to England, 漢務參贊 Hán bû chham tsàn, —to an Admiral, 營[°]務處 Iâⁿ bû chhù, Colonial—, 布政司[°] pòⁿ tsêng si, Military—, 營[°]務處 Iâⁿ bû chhù, grand—, 閣部堂 kok pôⁿ tâng, Colonial—of Strait Settlement, 二王 jí ông.

Secret, 藏[°] khàng, (as saliva) 生[°] sîⁿ.

Secretion, (as of chyle) 精液 tseng ék, 津液 tin ék.

Secretly, 暗靜[°] àm tsîⁿ.

Sect, 教 kàu, Confucian— 儒教 jù kàu, Tauist—, 道教 tō kàu, Buddhist—, 釋教 sek kàu, the three—, 三教 sam kàu.

Section, (subdivision of a chapter) 段[°] tōaⁿ, 層[°] tsân (of orange) 辦[°] bân.

Secular, —affairs, 世事 sè sū.

Secularity, 世事 sè sū.

Secularize, 將聖物作世俗 tsiong seng míh tsòe sè siók.

Secure, 穩當[°] ún tang, to—, as the door, 門[°]戶關[°]欺好[°] mñg hō koaiⁿ khi hó, (sure) 穩當[°] ún

tāng, (make safe) 使其穩當° hō·i ún-tàng, (protect) 照顧 tsìau-kò·, (as a prisoner) 幽囚 koai¹ ka¹ (stand security for) 保領 pó-niá¹, 保謐 pó-jīn, 打應 tah èng.	Sedition, 反叛 hoán poān. Seditious, 反叛 hoán poān. Seducer, (to immorality) 引誘人° 行° 差路 ín-iú lâng kiâ¹ chhâ lō·.
Securely, 着實 tiók sít, 穏當° ún-tàng.	Seduce, (into evil) 引誘 ín-iú, (to lewdness) 引誘人行姦淫 in-iú lâng kiâ¹ kan-îm, (men's minds), 搖動人之°心 iô-tâng lâng ê sim.
Security, (surety) 答°應 tah èng, 保領° pó niá¹, 保家° pó ke, khî¹-khíp, —for, 擔帶 tam tài, 坐°投° tsé tâu, —a person, 保認人° pó jin lâng, —(a pledge) 爲°質° tsûn tñg written—, 保字° pó jī, demand —, 討保 thó pó, paper of—, 領°狀° niá¹ tsîng, (protection) 保護 pó-hō·, (safety) 允當° ún-tàng, (a certificate of stock) 股字° kó·jī.	Seductive, 會°引誘得° ôe ín iú tit. Seduction, 迷惑 bê hék. Sedulous, 關心致意 koan sim tî i. Sedulously, 講勤 un khûn, 勸勤 khûn khûn. See, 看° khòa¹ —dimly) 看°曇°曇 khòa¹ bâng bâng, —a thing plainly, 看°有°現 khòa¹ ū hiên, 心明白 sim bêng pék, —through a person, 腸仔肚幾條都知 tâg-á tō·kúi tiâu to tsai, —through, as glass, 看°透 khòa¹ thàu, —the Emperor, 見朝 kièn tiâu, —with one's own eyes 親目看見 chhin bák khoâ¹-ki¹, care for, 顧 kò·, —but not perceive, 看°不°見° khoâ¹ bô ki¹, cannot—far, 看°不°遠° khoâ¹ bô hñg.
Sedan, 輜 kiō, —of emperor or idol, 鞯 lién, —cushion, 輜褥 kiō jiók, bridal—, 紅°轎°àng kiō, —bearer, 工社 kong siâ, 轎夫° kiō hu, —poles, 輜°槓° kiō kñg, carry—, 扛°轎° kng kiò.	Seed, 種子 tséng-tsí,—of water-lily, 蓼仁 l̄-jîn. Seedbud, 芽° gê. Seedling, 由種°子發的 tui tséng-tsí hoat ê. Seedsman, 賣°種°子°者° bôe tséng tsí ê. Seedtime 穢°穢°之時 tsèng tsoh ê sî. Seek, 尋 chhē,—till found, 尋着 chhē-tiôh, —happiness, 求福 kiû hok.
Sedate, 厚重 hō· tiōng, 大段 tâi tōan, Sedately 厚重 hō· tiōng 大段 tâi toān.	
Sedateness, 厚重 hō· tiōng, 珍重 tin tiōng, 端莊 toan tsong.	
Sedative, 能°安神 ôe an sín, 平心火 pêng sim hé.	
Sedentary, —occupation, 定°定°坐°之°頭°路 tiān tiān tsé ê thâu lō·.	
Sedge, 浦草 pô· chhâu.	
Sediment, 渣°滓° tse tái, —of oil, 油濁° iû ták.	
Sedimentary, 漣的° tái ê 渣滓的 tse tái ê, 漣的° tóe ê.	

Seem, 相°似° chhin-chhiū ⁿ , 恍惚 hóng-hut,—a long time, 看親像 久 khoà ⁿ chhin-chhiū ⁿ kú.	Self-confident, 有°胆力 ū tám-lék, 有°胆知 ū tám-tí, (over-confident) 自°家°誇°口 ka-kí khoa-kháu.
Seeming, 相°似° chhin chhiū ⁿ , 恍惚 hóng hut.	Self-contradictory, 自°己°矛盾 ka- ki bâu-tún.
Seemingly, 恍惚 hóng-hut, 相°似° chhin-chhiū ⁿ .	Self-denial, 克己 khek-kí.
Seemliness, 合式° háp sit.	Self-esteem, 自°己°對重 ka ki tìu tiōng.
Seemly, 合息 háp sit, 合該 háp kai, 合宜 háp gí, 應該 eng kai.	Self-evident, 明 bêng, 自然之理 tsū- jién è lí.
Seen, 看°見° khòa ⁿ kí ⁿ , 看°見°了 khoa ⁿ kí ⁿ liáu.	Self-examination, 自°己°省察 ka- ki séng chhat.
Seer, 先知人° sien-ti lâng.	Selfexistent, 自然有° tsū-jién ū, 自然而然 tsū-jién-jí-jién.
Seesaw 顯來顯去 hién-lâi-hién-khì	Self-interest, 固自°己° kò· ka-kí.
Seethe, sáh, 煮 tsú.	Selfish { 顧己 kò·-kí, 顧自己° Selfishness } kò· ka-kí.
Segment, 截段 tsiet toàn,—of a cir- cle, 圓分 khoân hun.	Selfishly, 固自°己° kò· ka kí.
Segregate, 分開 pun-khui, 分離 pun-lí.	Self-love, 自己°愛° ka ki thiá ⁿ .
Segregation, 分開° pun khui, 隔 keb-khui.	Self-opinionated, 固執 kò·-tsip, 執 意見 tsip i-kièn.
Seizure, 掠°着° liáh tióh, 所掠°着° 之°物 só· liah tióh è míh.	Self-possessed { 充容 chhiong-iông, Self-possession } 自在 tsū-tsái, 在伍 tsái-ngó·
Seine, 魚網° hì bâng.	Self-reliant, 有°胆力 ū tám lék, 有° 胆智 ū tám tì.
Seizable, 能°掠°得° ōe liáh tit, 可° 掠° thang liáh, 能°掠得° ōe khiú tit.	Self-respect, 顧體面 kò· thé-biēn.
Seize, 摑° liáh 摑° khin,—violently, 掠° khiú,—one's property, 佔 tsiám	Self-same, (thing) 同°一°個° tâng tsít è, —day, 同°一°日 siâng tsít jít.
Seizin, 得°着°之°業 tit tióh è giáp.	
Seldom, 罕得 hán-tit.	Self-satisfied, 自°己°把持 ka-kí pá-chhí.
Select, chhoân, 擇° kéng,—specially, 專°選 tiáu-chhoân,—carefully, 特選 tek-soán.	Self-sufficient, 自己把持 ka-kí pá chhí, (haughty) 極沛頭 kek phài thâu.
Selection, 擇° kéng.	Self-willed, 癡性 thiéng sèng, 執性 tsip sèng, 執癖 tsip phiah.
Self, 自°己° ka-kí.	Sell, 賣° bōe.
Self-conceited, 妄自尊大° bōng tsū tsun tōa.	

Seller, 賣°者° bōe é.
 Selvage, 邊° pīn.
 Selves, 自°己° ka-kī.
 Semblance, 相°似° chhin-chhiú̄n.
 Semen, 骨精 kut-tseng, 精 tseng, siāu.
 Semi, 一°半° tsít-poà̄n.
 Semi-annual, 每半°年° míi pòān nî.
 Semicircle, 半°圈 poà̄n-khoân.
 Semidiameter, 半°圓 poà̄n-khoân.
 Semilunar, 月°旁° géh-pêng.
 Seminal, 精°的° tseng é.
 Seminary, 學°堂° óh tâg, 書°院 tsu īn, 學 óh.
 Semitransparent, 務務光° bū bū kng.
 Semitone, 半°音 pòān im.
 Sempstress, 女工° lú kang.
 Sempiternity, 永遠 éng oán.
 Senary, 六°亾°的° lák-é ê.
 Senate, 部議 pō· gī, —house 議事廳° gī-sū thiān, —and House of Representatives, 著老會 kí ló hōe, 紳士會 sin sū hōe.
 Senator, 紳士 sin sū, 著老 kí ló.
 Senatorial, 部院°的° pō· īn ê, 部議的° pō· gī ê.
 Senators, (high Chinese officials) 六部官員 liók pō· koān oân, 尚書 siū̄ su, 部議職 pō· gī tsit.
 Senatorship, 部院°職° pō· īn tsit, 部堂°職 pō· tâg tsit.
 Send, 寄° kià, —goods, 寄°貨° kià hè, —salutation, 寄°喧° kià-bāi, 寄請安 kià chhéng-au, —under guard, 解°送° kè-sàng, —notice by circular 傳單° thoân-toān, —letter, 寄°批° kià phoe, —remit-

tance, 寄銀 kià-gûn, —back, 發回 hoat-hê, —as a servant, 差 chhe, —for a person, 遣人叫伊來 chhe làng kiò i lâi, —for a superior, 遣人請伊來 chhe làng chhiá̄n i lâi, as soldiers, 拔兵 poah peng, —under custody, 解送 ah-sàng.
 Senile, 老°的° lāu ê.
 Senility, 老年 ló-liên.
 Seniority, 是大° sī tōa, (in rank) 較高°級 khah koâīn kip.
 Senior } (in years) 較多歲 khah Seniority } tsöe hè, 長輩 tióng pòe, 年長 lién tióng, (in rank) 更多級 khah koâīn kip, —and juniors 在上在下 sī tōa sī sòe, (as in a house of business) 先來者 seng lâi ê.
 Senna, 槐花米 hoái hoe bí.
 Sennight, 一°禮拜 tsít lè bài.
 Sensate, 對五官能°知 tui ngó·koan ôe tsai.
 Sensation, 知 tsai, 四通 sù thong, —of heat, 知熱 tsai joáh, —of cold, 知寒 tsai léng, —of pains, 知痛 tsai thià̄n.
 Sensational, (fitted to excite) 動人心 tōng jìn sim, (as a novel) 醒人心目 chhi láng sim bák.
 Sense, (sensation) 知 tsai, 四通 sù thong, (of mind) 心情 sim tsêng, (faculty of sense) 官 koan, the five—, 五官 ngó· koan, —of hearing, 耳官 hí koan, —of seeing, 眼官 bák koan, —of tasting, 口官 kháu koan, —of smelling, 鼻官 phí̄ koan, —of feeling, 身官 sin koan, functions of the five—, 五官功效 ngó· koan ê kong hâu.

(meaning) 意思 i-sù, (wisdom) 智識 tì sek, 聰明 chhang miâⁿ, a—of shame, 見笑之心 kièn-siàu ê sim, common,—, 頭目知動 thâu bák tsai tāng, 打頭知轉尾 phah thâu tsai tñg bé.

Senseless, (stupid) 無智識 bô tì sek, 憾 gōng, (as a limb) 麻 bâ.

Senselessly, 憾憾 gōng gōng.

Senses, the five—, 五官 ngó koan.

Sensible } (intelligent) 有心胸 ū

Sensibility } sim hióng, 頭目知動

thâu bák tsai tāng, (to the touch) 捏能知痛 bong ōe tsai, (persuaded) tsai, —to pain, 能知痛 ōe tsai thiàⁿ.

Sensual, 色慾的 sek-iók ê.

Sensibly, (wisely) 有智識 ū tì sek, 有心竊 ū sim khiau.

Sensitive } (having feeling) 有心

Sensitively } 情 ū sim-tsêng, —to

pain, 借皮 sioh phê, 畏痛 ū thiàⁿ, —to cold, 畏冷 ū léng, (having sense or feeling) 智 tsai, —as to the wind, 畏風 ū hong, —to disgrace, 聲見誚 kiaⁿ kièn-siàu, —plant, ū ngiau chháu, this is a very —thermometer, 此個寒暑針有見先之明 tsit ê hân sú tsiam ū sien kièn tsi bêng, this barometer is very—, 此個風雨針知可緊緊高下 tsit ê hong ú tsiam tsai thang kín kín koáiⁿ kē.

Sensorial, 腦的 náu ê.

Sensualism, 好色 hòⁿ sek, 好淫 hòⁿ ím.

Sensualist, 好色之人 hòⁿ sek ê láng.

Sensuality, 色慾 sek-iók, 慾情 iók-tsêng.

Sent, 遣了 chhe liáu, (a thing) 寄了 kià-liáu.

Sentence, (decision) 主意 tsú-i, (in a court of law) 叛斷 phoàⁿ toàn (a combination of words) 句 kù, an incomplete—, 不成句 m̄ tsiâⁿ kù, to —, 叛 phoàⁿ, —to death, 摘死 gí sí, —to be strangled, 摘絞 gí ká.

Sentential, 歸句 kui kù.

Sententious } 有°意思°的° ū i-sù

Sententiously } ê, (as a discourse) 簡結篇該訣 kán kiet koah kai koat.

Sentient, 知° tsai.

Sentiment 意見 i-kièn, (opinion) 意見 i-kièn, what are your—on this subject. 此个事務爾之意見是乍樣 tsé tai-tsì tsái lí ê i-kièn sī tsáiⁿ-iūⁿ.

Sentimental } (sententious) kán
Sentimentality } kiet koah kai koat, (abounding in sensibility) 善°動情者° gâu tông tsêng ê.

Sentinel, 防兵 hóng peng, 觀防兵 koan hóng peng, (during the night) 守衣兵 siú iā peng, —to guard the city, 巡城兵 sún siâⁿ peng.

Sentry, box, 更房 kíⁿ-pâng.

Separable, 能分開得 ōe pun-khui tit.

Separate } (disconnected) 無連

Separation } bô lién, 另外 lêng gôa (one by one) 隨的 súi ê, disunite) 分開 ōe pun-khui, 破開 poah khui, 分撤 hun thiah, (as

as by a wall) 隔° 斷° keh tīng, 攤° 開° noāⁿ khui, —men in a quarrel, 攬° 截° noāⁿ tsáh, 攢° 開° noāⁿ khui.

Separately, (apart) 另外° lēng-gōa, (singly) 隨的° sùi ê, 專另 tsoan lēng.

Sepia, 墨° 魚° 烟 bák hì ien.

Septangle, 七角形 chhit kak héng.

Septangular, 七角的° chhit kak ê.

September, 英九月 Eng káu géh.

Septenary, 七年° 的° chhit nî ê.

Septennial 七年° 一° 次° chhit nîⁿ tsít pái.

Septuagenary, 七十° 歲° 之° 八° chhit tsáp hè ê láng.

Sepulchral, (relating to burial) 壞事 song sū, a—stone, 墓牌 bōng pâi, —inscription, 墓牌字 bōng pâi jī.

Sepulchre, 墓 bōng, 風水 hong-súi Imperial, 皇陵 hōng lēng.

Sepulture, 墓 tsòng, 埋墓 bái tsòng.

Sequel, 繼接者° sòa-tsiap ê, (consequence) 結局 kiet kiók.

Sequence, (a) 相° 連帶° 帶° saⁿ-liám-tí-toà, (consequence) 結局 kiet kiók.

Sequent, 隨後° 的 sùi aū ê.

Sequester, 抄家° chhiau-ke, 搜家 so· ka.

Sequestrate, 封 hong.

Sequestration, 封 hong.

Seraglio, 內宮 lōe kiong.

Seraph, 天° 使° thiⁿ sai, 西路冰° 的° Se lō· peng ê.

Seraphic, (angelic) 天° 使° 的° thiⁿ sai ê.

Seraphim, 西路咏 Se-lō· peng.

Serene } (as sky) 清 chheng, (as Serenely} sea) 靜° tiām, 靜 tsēng, (as face) 温和 un-hô, 丰采温和 hong chhái un hô.

Serenity, (clearness) 清 chheng, (calmness) 靜 tsēng, 靜 tiām, 和去° hô khì.

Serf, 奴僕 lō·-pók.

Serge, 粗氈° chho·-tsiⁿ.

Sergeant, 外° 委 gōa úi.

Serial, 接繼° tsiap soà, (a magazine) 報 pò.

Seriatim, 照次序 tsiau chhù-sū.

Series, (a sequence) 相° 連帶° 帶° saⁿ lién tí toà, 連連 lién-lién.

Serious } 傷重 siong tiōng, 着° 力°

Seriously } tiōh-lát, —as disease

Seriousness } or affair, 傷重, siong-tiōng, —as affair, 極重° kék tāng, 噩大 tsin-tōa, (grave) 端莊 toan-tsōng, 大恥 tāi toān, 靜靜° tiām-tiām, thiām-tsēng, (not jesting) 寔 sit, (important) 要緊 iāu-kín, (severe) 傷重 siong-tiōng, 傷本 siong pún, (not gay) súh-súh, —manner, 端正 toān-tsiāⁿ.

Seriousness, 端莊 toan-tsōng, 嚴緊 giâm-kín.

Sermon, 所講° 之° 道理 só· kóng ê tō-li.

Sermonize, 講° 道理 kóng tō lí.

Sermonizer, 講道理者° kóng tō lí ê, 傳道理者先生° thōan tō lí ê sién siⁿ.

Serosity, 血° 水° huih tsúi.

Serpent, 蛇 tsôa.

Serpentine, 彎彎屹屹 oan-oan oat-oat.	Session, 聚會 tsü-höe, kirk—, 長老會 tiú-ló-höe.
Serrate, 相似鋸齒 chhin-chhiūn kü khí.	Sesspool, 碼空âm khang.
Serum, 血水 huih tsúi, 黃垂水 âng sē tsúi, (of milk) 乳水 leng tsúi.	Set, a, 一付 tsít-hù 一部 tsít-phô, —day, 定着定着日 tiān tióh jít,— up a mast, 壓桅 kхиā-tâi,—a net, 掛網 kòa-bâng,—free, 放pàng, —in order, 安置 an tî, (in a socket) kâ (a limb) 移chhiâu,— up 設立 siet-líp, 建立 kièn líp,— bones, 接骨 tsiap-kut, sun—, jit- lóh,—on edge, 嘴齒軟chhùi khí níng,—on a dog, 喝狗咬 hoah káu kâ,—on one side, 下邊仔 hê piá á,—out, on a journey, 起身 khí sin,—sail, leave the port, 開船 khui tsün,—sail, put up sail in a Chinese boat, 揚帆 chhia phâng,—fire to, a house, 放下 pàng hé,—the fire, 排火 爐 pâi hé lô,—with precious stones, 想 siu,—the table, 排棹 pâi toh.
Servant, 差用之人 chhe ēng ê lâng,—boy, 排桌者 pâi toh ê, 做梅 tsòe bôe,—girl, 婆仔 pô-á.	Service, (duty of a servant) 職份 tsit hün, (employment) 頭路 thâu lô, 工kang, (worship) 拜 pâi,—of the church, 禮拜 lé pâi, —of the idol, 拜佛 pâi pút, 服事 hók-sâi, 服事佛 hok sâi pút, 敬神 kèng sìn.
Serviceable, 能用得 òe ēng tit.	Setaceous, (bristly) 毛硬鑿 mág ngî chhák.
Servile, (befitting a slave) 合奴僕 hâh lô pôk, (mean) 下賤 hâ-tsien, (cringing) 牛狹 kiú koeh.	Set-off, (an offset) 對數 tui siàu, (in law) 大家告數案 tâi-ke kò siàu àn.
Servility, (mean submissiveness) 卑 屈 pi khut.	Seton, 繩傷之線 pák siong ê soa.
Servitor, (a servant) 差用者 chhe ēng ê, (an attendant) 跟隨者 kun stù ê, 跟班 kun pan, 跟從者 kun tè ê.	Settee, 曠床 khòng chhûng.
Servitude, 做奴僕 tsòe lô pôk.	Setter, 打鳥狗 phah tsiáu káu.
Sessamum, —seed 芝麻 tsi-mâa.	Settle, (to establish) 設立 siet-líp, (determine) 決意 koat-i, 決斷 koat-toàn, 立意 líp i, 定意 têng i, (to subside) 澄清 têng chheng, 坐清 tsé tsin, (a long bench with a back) 梯椅 the i.

Settled, 定° 着° tiānⁿ tióh, 明白 bēng pék, 清楚 chheng chhó.

Settlement, (act of determining) 定° 着° tiānⁿ tióh, (as of a difficulty) 條直 tiāu tít, (of a debt) 清數° chheng siàu, 清楚 chheng chhó, English—, 大英之° 租界 Tāi Eng è tso· kái, —in life, 有° 路餉 ū lō· kèng, (a colony) 新埔頭° sin po· thâu, Strait—, 嘉叻 Sít-lát, 星嘉坡 Seng ka pho.

Settlings (sediment) 潬 tse, 潤 tái, 底 tóe.

Seven, 七 chhit, —times—, 柒个° 柒 chhit ê chhit.

Sevenfold, 柒倍° chhit pē.

Seventh, 第柒 tē chhit.

Seventhly, 第柒 tē chhit.

Seventieth, 第柒十° 的° tē chhit tsáp ê.

Seventy, 柒十 chhit tsáp.

Sever 豐斷° tsám tñg.

Several, 幾° 若° 個° kúi nā ê.

Severally, 另° 外° lēng gōa 專另° tsoan-lēng.

Severance, 分開° pun-khui, 隔° 開° keh khui.

Severe, (strict) 嚴 giâm, (cruel) 殘忍 tsân jím, (painful) 盡痛° tsin thiàⁿ, (extreme) 極 kék. 不止 put-tsi, (as sickness) 成° 力° tsiaⁿ lát, 傷重 siong-tiōng.

Severely, 成° 力 tsiaⁿ lát, 傷重 siong-tiōng.

Severity, (harshness) 刻薄 khek pók, (rigour) 嚴 giâm, giâm hát, 嚴肅 giâm siok, (strictness) 嚴謹 giâm kín.

Sew, thiⁿ.

Sewage, 溝廩° kau hè.

Sewer, 溝° 磨 kau àm.

Sewing, 針指 tsiam-tsí. she gets her living by—, 伊擇° 針趁食 i kiáh tsiam thán tsiah.

Sex, (in persons) 男女之分別 lâm lú ê hun-piet, (in animals)

公母之分別 kang bú ê hun-piet.

Sexagenarian, 六° 十° 歲° 之° 人° lák tsáp hè ê lâng.

Sexennial, 六° 年一° 次° lák nîⁿ ts't pái.

Sextant, 量° 天° 天° niûⁿ thiⁿ chhioh Sextillion, 十° 穢 tsáp jióng.

Sexton, 土公 thô· kong.

Sextuple, 六° 倍° lák pē.

Sexual, (distinguishing sex) 男女之分別 lâm lú ê huu piet,—intercourse, 行° 房° kiâⁿ pâng, (of animal) 相° 交 saⁿ kau, 相° 經° saⁿ kiⁿ.

Shabby, (as dress) sâm-s⁻m, (mean) 小局 siáu kiók, 鄙陋 phí li, 鄙陋 hí-lóⁿ.

Shackle, (to chain) 鎊 lién, (cumber) 纏° 紐° tî-poàⁿ, (for the foot) 腳° 扣° kha khàu, 腳° 楪° kba-ké, (for the hand) 手扣 chhiú khàu.

Shackled, 扣起來 khàu khí lâi, 鎊起來 lién khí lâi.

Shad, 烏鰱 o·tai.

Shaddock, 香° 貢° hiuⁿ-iⁿ.

Shade, 影° úg, 蔽影 ìm-úg,—of a tree, 樹° 影° chhiú úg, to—, 邊 jia, (mark with gradations of colour) thoàⁿ sek.

Shades, 陰間 im-kan.

Shadiness, 蔭° im, 影° íg, 陰影 im-íng.

Shadow, (as of a person) 影 iáⁿ, (shade) 影 íg, (type) 觀照 koan-tsiò, 表樣 piáu iúⁿ, (to cloud) 雲遮 hún jia, (darken) 傅伊暗 hō· i àm.

Shadowless, 無° 影° bô iáⁿ, 無° 影° bô íg.

Shadowy, 多°影° káu íg, (indistinct) 影°影 iáⁿ-iáⁿ, (gloomy) 暗淡 àm-tám.

Shady, 有°蔭影° ú im-íg, 陰冷 im-léng.

Shaft, (handle) 柄° píⁿ,—of a column, 柱身 thiáu sin, (passage to a mine) 壓腹° khòng pak, (of an arrow) 箭桿 tsìⁿ koáiⁿ.

Shag, (rough hair cloth) 粗毛° 布 chho· mág pòⁿ.

Shaggy } 粗長°毛° chho· tág
Shagginess } mág.

Shake, (a thing) 搖 ió, (as with cold) tió, khéh khéh tió,—off, as dust, 拂° poáⁿ,—hands, 鈍手 tún chhiú, —the ears, 拂°耳° poáⁿ hí.

Shaky, (as a hand) 手颤° chhiú tsùn, (as an affair) 無妥當 bô thò-tòng, (as a chair) 霧霧 ló·ló·, 露露撼 ló· ló· hién.

Shakya, 釋迦 sek kia.

Shakyamuni, 釋迦彌尼 Sek kia mó-níⁿ.

Shall, 要° beh, I—go, 我°要去° góa beh khì, —I go, 我°着°去°抑°不°使° góa tióh khì á m̄ sai, I—be cold, 我°能°寒° góa òe koáiⁿ.

Shallow, (not deep) 淺° khín, (as

a dish) 淺° 塌° khín tháⁿ, (as learning) 淺 chhién, (the rudd) áng tai.

Shallower, 較淺 khah khín, 較淺 khah chhién.

Shallowest, 上淺° siāng khín, 上°淺 siāng chhién.

Shallowness, 淩° khín, 淩 chhién, (silliness) 懈 gōng, (of mind) 淩見 chhién kièn.

Shallows, 沙°云 soa ün, 沙°線° soa thoáⁿ.

Sham, 假影 ké-iáⁿ, tìⁿ.

Shamble, 瘫脚°行° chhím kha kiâⁿ.

Shambles, 賣°肉市 bōe bah chhī.

Shambling, 淩°脚°行° chhím kha kiâⁿ.

Shame, 見謂 kièn-siàu, put to—, 使°人°見謂 hō· lâng kièn siàu.

Shamefaced, (diffident) 畏小人 tì siáu jìn, 小餒 siáu lóe.

Shameful, (disgraceful) 見謂的° kièn siàu ê, —fellow, 下作° hā tsoh, (infamous) 臭名聲 chhàu miâⁿ siaⁿ, (indecent) lap sap lâng.

Shameless, 不見°謂 bōe kièn siàu, 多°面°皮° káu bín phê.

Shamo, desert of—, 沙門 sa bûn.

Shampoo, 捻°龍° liáh lêng.

Shammy, 羚羊皮° lêng ióng phê.

Shanghai, 上海 Siōng hái.

Shank, (a leg) 下°筒° é tâng, —of anchor, 桡°身 tiáⁿ-sin, —of a pipe, 煙°吹°身 hun-chhe sin, 煙°吹°桿° hun-chhe koáiⁿ.

Shansi, 山°西° soaⁿ-sai.

Shanty, 厥仔° chhù á, 破厝桶°仔° phoà chhù tháng á (shed) 寮仔

liâu-á.

Shantung, 山° 東° Soaⁿ-tang.

Shape, 欽 khoán, 形狀 hêng-tsōng,
樣° —of man, 形象 hêng-siōng,
to—, 創俾伊有° 形 chhòng hō· i
ū hêng.

Shapeless, 無形 bù hêng, 不成形
m̄ tsîaⁿ hêng.

Shapely, 好體 hó thé, 成° 物° tsîaⁿ
míh.

Shard, (shell) 壳 khak.

Share, (a part) 份 hūn, as a bank
—, 股份 kó· hūn, to—, 分 pun, a
plough—, 犁° 頭° lôe thâu.

Shareholder, 有° 股份者° ū kó· hūn
ē, 有股聲者 ū kó· siaⁿ ê.

Sharer, 有° 份的° ū hūn ê.

Shark, 沙° 魚° soa-hì,—skin, 沙° 魚°
皮° soa-hì phê, black—fins, 烏魚°
刺 o· hì chhì, white—fins, 白° 魚°
刺 péh hì-chhì.

Sharp, 利° lāi, 錐ⁿ mīⁿ, —pointed, 尖
tsiam,—child, 巧° 骨 kхиáu-kut,
(acute) 通徹 thong thiet, 靈利°
lêng-lāi, (as sound) 聲° 呶° 呶°
siaⁿ ki-ki, (as cold) 利° lāi, instru-
ment, 利器 lì-khì, (sarcastic) 訷°
笑° chhìn-chhiò, (acid) 酸° sng,
(pungent) 鮋° loáh, (to sharpen)
磨° boâ.

Sharpen, (as a knife) 磨° 傅° 伊利°
bôa-hô· i lāi,—a file, 鋸銼 tsám
loè, (as a lead pencil) 削° 筆 siah
pit,—a razor, 削剃頭刀° siah thi
thâu to,—the point, 削° 去° 尖 siah
khì tsiam.

Sharper, 較利° khah lāi, (more
acute) 較通 khah thong, 更聰明

khah chhang-miâⁿ, (a swindler)
黠仔° lut-á, 咤仔° láu-á.

Sharpness, 利 lāi.

Sharpest, 第一利 tē it-lāi, (as
person) 第一通 tē it-thong.

Sharpset, 極餓° kék iau.

Shatter, 破° 至° 碎碎 phoà kàu
chhùi chhùi, (to disorder) 打° 亂
phah loân.

Shattered,—health, 糟 tsau.

Shatters, 碎的° chhùi ê, 細的 iù ê.

Shave, 剃° thi,—with the grain, 正
剃 tsîaⁿ thi, —against the grain,
到剃 tò thi, (cut in slices) 摺 liô.

Shavings, 刨刀花 khau to hoe.

Shawl, 穢° moaⁿ.

She, 伊 i.

Sheaf, 細 khúñ, a—of wheat, 麥° 細
béh khúñ.

Shear, 剪 tsién.

Shearer, 剪者° tsién ê,—of sheep,
剪羊° 毛° 者° tsién iùⁿ mōg ê.

Shears, 大剪刀 tōa ka to, (an ap-
paratus for raising heavy weights)
板曾° pan tsan.

Sheathe, 入銷° jíp siò.

Sheathing, 船° 枋 tsün pang.

Sheave, 索° 路轆 soh lō· ka lak.

Shed, (a small house) 草° 厝 chháu
chhù, (to spill) 滿出來 móa chhut
lái, (to cast off) 脫° 脫 hiau khak

Sheen, 光° 映° 映° kng iàⁿ iàⁿ.

Sheep, 綿羊 bién iùⁿ, 綿羊 miñ iùⁿ.

Sheepcot, 羊牢 iùⁿ tiaù.

Sheepfold, 羊牢 iùⁿ tiaù.

Sheepish, 畏首畏尾 ui siú ui bí,
驚° 惱 kiaⁿ kiaⁿ.

Sheer, (pure) 清 chheng, (as horse)

越走^o oát tsáu, (as ship) 轉 tíg,
(mere) 不過 put kò.

Sheet, (of paper) 張^o tiuⁿ, (for bed)
被^o單^o phē toaⁿ, —of iron, 鐵^o鼻^o
thih phìⁿ, the main—, 繼母 liáu
bú, ease the main—, 分繫母 hun
liáu bú.

Sheet-almanac, (Chinese) 春牛圖
chhun gù tō.

Sheeting, 被^o單^o phē toaⁿ, 被^o單^o布
phe toaⁿ-pò, iron—, 鐵^o鼻^o thih
phìⁿ,

Shelf, 架^o kè, (ledge of rock) 石^o瀨^o
tsiöh lōa.

Shell, 壳 khak, bivalve—, 雙^o壳
siang khak, univalve—, 單壳 toaⁿ
khak—, work, 壳器 khak khì,
(military) 鷄^o母^o烹之^o天炮 koe
bú chhōa è thien phàu, to—, take
off shell, 拍壳 peh khak, to—, a
town, 放^o鷄母^o烹之^o天炮入城^o
pàng koe bú chhōa è thien phàu
jíp siâ^o.

Shellfish, 有^o壳的^o ū khak è

Shelly, 有^o壳 kāu khak.

Shelter, 遮 jia, take—from rain, 走^o
雨^o tsáu hō^o, (shield) 保護 pō-hō^o.

Sheltered, (from wind) 掩 iám, 較^o
掩 khali iám.

Shelterless, 無^o遮截^o bō jia tsáh.
無^o遮掩 bō jia iám, 開^o嘴露耳^o
khui chhùi lō^o hū.

Shelve, 創過 chhòng kè, (put aside)
丟繫的 hiet lok teh, (slope) bìn
bìn.

Shelvy, 多^o沙^o石^o kāu soa tsioh.

Shensi, 岐西 Siám-sai.

Shepherd, 億羊者^o kò iûⁿ è, 牧者
bók tsiá, (a pastor) 牧師 bók su.

Sherry, chhe lí tsíú.

Shew, 指示 tsí sī, 顯出 hién chhut,
顯明 hién bêng, (to direct) 指示
tsí sī, 引導^o iín chhōa, (let one
see) 倘^o人^o看^o hō^o láng khòaⁿ.

Shield, 屏^o牌^o pín-pái, rattan—, 篦^o
牌^o tìn-pái, to—, 保護 pō-hō^o.

Shift, (a chemise) 內衫 lāi saⁿ, (a
contrivance) 計智 kè-tí, 步數
pō-sò, (alter) 改 kóe, (remove)
徙 sóa, (contrive) 設法 siet-
hoat.

Shifting, 徒來徙去 sóa lái sóa khí
Shiftless, 無^o翻車^o bō hoan chhia,

無^o轉變 bō tsóan-pièn, 無機關
見識 bō ki koan kièn sek.

Shifty, 厚^o機關 kaū ki koan.

Shimmer, (shine faintly) 微微仔^o
光^o bí-bí-á kng.

Shin, 脚^o臙 kha liám, 脚鼻臙 kha
phiⁿ liám.

Shine, 照 tsíò, (as fire) 映^o iàⁿ.

Shing-king, 滿洲 Boán-tsiu, 盛京
Seng keng.

Shingle, (a thin board) 一^o片^o枋^o
tsít phìⁿ pang, (Geol.) 石卵 tsioh
nñg.

Shining, 金金 kim-kim, kim-nà-sàⁿ,
光映^o kng-iaⁿ-iaⁿ.

Ship, 船^o tsûn, full rigged—, 三^o枝^o桅^o
saⁿ ki-ûi, —manifest, 報單^o pō
toaⁿ, —carpenter, 押杠 ah-kng, —
paper, 船^o牌^o tsûn pái, wear—,
船櫓反轉 tsûn tsién lín tíg, —
cargo, 下^o載 hē tsái.

Shipboard, 船呢 tsûn nih.

Shipbroker, 海鷄^o母 hái koe-bú.

Shipbuilding, 造船^o tsō tsûn.

Shipchandler, 開° 酒 啤 者° khui
tsiú lóng ê.

Shipmaster, 火 長° hé-tiúⁿ.

Shipment, 下 儼 hé-tsái, (cargo) 儼
tsái.

Shipping, 船° tsún, —order, 攬 儼
字° lám tsái jī.

Shipwreck, 船° 打° 破° tsún phah
phòa.

Shipwright, 造 船° 司° 阜 tsō tsún sai
hū.

Shire, 府 hú

Shirk, 閃 siám, 讀 牛° 使° 車° 後° sek
gù sái chhia aū, —work 閃 siám.

Shirt, 短° 衫° té saⁿ.

Shirting; 西° 洋° 布 sai iúⁿ pò, white
—, 白° 西° 洋° péh sai iúⁿ, grey—,
本色 西° 洋° pún sek sai iúⁿ.

Shive, (a slice) 一 片 tsít phiⁿ, (a
fragment) 一° 塊° tsít tè, 碎 碎
chhùi chhùi.

Shiver, (to break into small pieces)
打° 碎 碎 phah chhùi chhùi, (trem-
ble) géh géh tsún, ngiau ngiau
tsún, khéh khéh tiō, 加 忍° 摯 ka
lún sún, 加 鏃° ka iam.

Shivering, ngiáuh ngiáuh tsún,
ngiáuh ngiáuh chhoah.

Shivery, 易 打° 破° kōe phah phòa,
易° 摯 破° kōe kòng phòa.

Shoal, 沙 線° soa sòaⁿ, 沙 磯° soa
thoaⁿ, 沙° 云 soa ün, —of fish, kui
koah, 歸 陣 kui tün.

Shoaly, 多° 沙° 線° kāu soa sòaⁿ.

Shock (collision) 相° 撞° saⁿ

Shocking tōng, (striking with hor-
ror) 驚° 人° kiaⁿ lâng, 孔 凶 khóng
hiong, (disgust) 被° 人° 憎° 神 hō·

lâng gīn-sín.

Shook, 搖° iô, 震 動 tím tāng, 搖° 動°
iô tāng.

Shooking, 書 經 su keng.

Shod, 穿° 鞋° chhēng oê.

Shoe, 鞋° oê, —brush, 鞋° 刷 oê bín,
—horn, 鞋° 拔° oê púih, —ties, 鞋°
帶° oê tòa embroider—, 穗 鞋° siù
oê, niend—, 砧 鞋° tiam oê, —a
horse, 鉤 馬° 蹄° tèng bē tōe, make
men's—, 做° 鞋° tsòe ôe, make
make women's—, 刺° 鞋° chhiah
oê, to—, 穿° 鞋° chhēng oê.

Shoehorn, 鞋° 拔° oê púih, 角 訾° kak
tiⁿ.

Shoemaker, 鉤 鞋° 司° 阜 tsòe oê sai
hū.

Shoot, (a young branch) fíⁿ, —with
gun, 打 銃° phah chhèng, 開° 銃°
khui chhèng, an arrow, 射 箭° sià
tsíⁿ, tsóh tsíⁿ, birds, 打° 鳥° phah
tsíáu, (germinate) puh fíⁿ, (as
star) 捣° tsóh.

Shooter, (with a gun) 開° 銃° khui
chhèng ê.

Shooting, 滯 痛° thiú thiàⁿ.

Shoots, 莠° gê, (bamboo) 竹° 筍 tek
sún.

Shop, 店 tiám, 店 頭° tiám thâu, —
counter 通 戶 檯 thong hō· kūi,
連 檯 lién kūi, —keeper, 店 戶 tiám
hō·

Shopkeeper, 開° 店 者° khui tiám ê,
開° 店° 之 人 khui tiám ê lâng,
(who sells old clothes) 賣 故 衣
之 人 bōe kò· i tiám ê.

Shoplifter, 偷° 取° 店° 內 物° 之° 賊°
thau théh tiám lāi mīh ê chhát.

Shopman, 夥計[°] hé kì.

Shopping, 到[°]店 買[°]貨[°] kàu tiàm
bóe hè.

Shore, (sea) 海[°] 境 hái kîn, to—,
thìⁿ.

Shoreless, 無[°] 岸[°] bô hōaⁿ, (as a sea)
無[°] 山[°] 嶺 bô soaⁿ sū.

Short, 短[°] té, —as man, 矮[°] oé, —
and stout, 武脂[°] bú thún, —of 欠
缺 khiam-kheh, 不足 bô kàu, (ab-
rupt) khút chhêng (brittle) 脆[°]
chhè, time, 不久[°] bô kú, (as
breath) 大[°]心氣[°] tōa sim khùi.

Shortcoming 過失 kë.sit.

Shorter, 較短[°] khah té, make—, 武
盾[°] chhek té, 倘[°]伊 較[°] 短[°] hō· i
khah té.

Shortest, 第一短[°] tē it té, —day,
冬[°]至 tang tsì (abridge) 較[°] 簡
khah kán.

Shouting, 大[°]聲[°] 嘴[°] toā siaⁿ aû, 大[°]
聲 喝[°] toā siaⁿ hoah, 嘴[°] 叻[°] aû
kiò, 嘘 jióng.

Shorthand, 簡寫 kán siá, —figures,
花馬子 hoe bé-tsí.

Shortlived, (as person) 天壽 iáu
siü, (not long lasting) 不久 bô kú.

Shortly, 慢仔[°] 是 bân á sī, 停的[°]
thêng-teh.

Shortness, 短[°] té, —of the day, 日
短[°] jit té, —of memory, 記駢
pháiⁿ kí tì.

Shortsighted, 近視 kün-sī.

Shot, 銃[°] 子 chheng-tsí, a good—,
盡鑑 tsín tseng,—off the head,
打一去[°]頭壳 并斷筋[°] phah tsit
é thâu-khak soà tñg khì.

Should, 着[°] tióh, 應該 eng-kai, you
—go, 尔着去 lí tióh khì, —I go

or you, 是尔着去抑[°]是我 sì li
tioh khì á-sí góa.

Shoulder, 肩[°]頭[°] keng-thâu,—blade,
飯[°]匙骨 pñg sî kut, to—, 繫[°]肩[°]
頭[°] lok keng-thâu, to take on the
—, 起肩[°] 夯[°]上[°]肩[°]頭[°] khí keng
già tsüⁿ keng thâu, to push rudely,
磕着 kháiⁿ tióh, 撞着 tñg
tióh.

Shout, 大[°]聲[°] 叻[°] tōa siaⁿ kiò, 喝
hoah, 大[°]聲[°]唉[°] toā siaⁿ aû.

Shove, 掣[°]sak, 推[°]chhia,—endwise,
躉[°] nng 龍 long.

Shovel, 火[°]鋤 hé-iam.

Show, (cause to see) 傳[°]伊看[°] hō· i
khoaⁿ, —as goods, exhibit, 排 pâi,
—consideration for, 願情排 goân
tsêng, 體貼 thé-thiáp, (as one's
heart) 顯明 hién-bêng, (a spectacle,
as during a feast) 点燈結綵
tiám teng kat chhái, (a pretext)
假的 ké ê, (to direct) 指示 tsí sî.

Show-bread, 聖餅[°] sëng-píaⁿ.

Shower, (of rain) hō· tsün,—of
snow, 雪陣 seh tsün.

Showery, 多雨陣 kâu hō· tsün.

Showily, 花[°]嚇[°]hoe hiet.

Showy, 花[°]嚇[°]hoe-hiet, 五行 hâng
ngó·, 嘸[°]斑[°]hai-paiⁿ, —person,
激外[°]氣[°]kek góa khùi.

Shred, (a strip) liâu, (to tear) 勃
lì, liâu.

Shrew, 赤[°]查[°]某[°] chhiah tsa-bó·,
—mouse, 貍鼠 sò chhú.

Shrewd, 把持 pá chhî,—in business,
窓[°]光[°] thang-kng.

Shrewdly, 把持 pá chhî.

Shriek, 啾[°]啾[°] 叻[°] ki ki kiò, 啾[°]啾[°]

吼° ki ki hau.	tè.
Shrike, 鶲 koan, 鸱 鶲 pit-lô.	Shuffler, 言°此°言°彼°者° kóng tsia kóng hia-é.
Shrill, ki-ki.	Shun, 閃 siám.
Shrillness, 聲 吱 吱 鳴° siaⁿ ki ki tân	Shunt, off, 倘°伊 斜°去° hō· i chhoáh khì.
Shrilly, 吱 吱 ki ki.	Shut, (as door) 關° koaiⁿ, —eyes, khoeh, (as book) 合 háp, —the eyes, 合°目°闊 khoeh bák-tsiu—the hand, 拉°手°níh chhiú, —out, a person, 不°可°俾°人 入 bō thang hō· lâng jíp, —out, as the light, 不°俾 光°入 m hō· kng jíp, —fast, as door, 關°去 在 koaiⁿ khì tsái.
Shrimp, 蝦° hê.	Shutter, 窓°仔 掩 thang-á-iám, 窓°仔 罩 thang-á-tà.
Shrine, 龕 kham, (altar) 彈° toāⁿ,—for lares, 公 婆 龕 kong-pô kham.	Shuttle, 棍 so.
Shrink, kiu, (as thing after boiling) bô niúⁿ siúⁿ, (as wood) sau.	Shuttlecock, 槌 kièn, play—, 槌 giét kièn.
Shrivel, 補 pó, 枯 槿° ko·tâ 消 siau	Shy, 畏 小 禮 uì-siáu lóe, siⁿ-hūn, 畏 人° uì-lâng.
Shrivelled, (man) 成 人° 補 tsiáⁿ lâng pó, (as a thing) 補 pó.	Shyly, 生° 份° 份° sîn hūn hūn, 小 餅 siáu lóe, 畏 小 人 uì siáu jìn, 畏 小 餅 uì siáu lóe.
Shroff, 銀 櫃 gûn-küi, 掌° 櫃 tsiáng-küi.	Shyness, 生° 份° sîn hūn, 小 餅 siáu lóe, 畏 小 人 uì siáu jìn, 畏 見 請 uì kièn siáu.
Shroffing, 看° 銀 khoaⁿ-gûn.	Siam, 邏 羅 Siām-lô.
Shroud, a dead man's—, 壽 衣 siú i, —of mist, 所 罩° 之 霧 só· tà è bû, (inclose) 包 pau, (hide) 掩° 密° ng bát, (a cover) 蓋° kòa, (a winding sheet) 壽 衣 siú i, (a range of ropes in a ship) 偏 摘° phien tiah, (to shelter) 遮 截° jia tsáh (to dress for the grave) 收 歓 siu liám.	Siberia, 烏 國 Hê-kok.
Shrouds, 偏 摘° phien-tiah.	Sibilant, a, 舌 中 音 tsih tiong iin.
Shrub, 樹° 仔° chhiú-á, flowering—, 花° 木° hoe bák.	Sick } 破° 痘° phòa-píŋ, 有° 痘° ū
Shrubbery, 樹° 仔° chhiú á.	Sickness } píŋ, 陷 譏 hâm-chhàm, 欠 安 khiam an, 難 難 kan lân.
Shrubby, 什 柴° 仔° tsáp chhâ-á, (having a woody stem) 木 本 bók pún.	Sicken, 致 痘° tì-píŋ, 起 痘° khí-píŋ, (nauseating) 俾 人 愛 吐 hō· lâng ài thò; (exciting disgust) 俾 人 恨 神 hō· lâng gîn sîn.
Shrug, théh keng, bán-teh, —the shoulders, 激 提° 肩° kek thoéh-keng.	Sickish, (slightly sick) 翳° 仔° 破° 痘°
Shudder, khaúh-khaúh-tsùn.	
Shuffle, (as cards) 插 chhap, (evade) 言°此°言°彼° kóng tsia kóng hia, 謂°天°說°皇 帝 kóng thiⁿ seh hông	

- lióh á phòa pīⁿ,
Sickle, 鑊仔° koeh-á.
Sickliness, 多° 痘° kāu pīⁿ; 多° 事路
kāu sū lō^o; 多° 破° 痘° kāu phòa
pīⁿ, tiu tiu beh phòa pīⁿ, 破° 痘°
phòa pīⁿ.
Sickly, 弱° 身命° lám-sin-miāⁿ, year
—, 今° 年° 厚° 破° 痘° kin-nīⁿ kāu
phòa pīⁿ, as a—plant, 無 健身 bō
kiāⁿ sin, 多° 事路 kāu-sū-lō^o.
Side, persons—, 脇 hiáp, (of any-
thing) 平傍° pēng pīⁿ, at one's—,
身傍° sin-piⁿ, both—, 雙° 面° siang-
bīn, 雙° 平 siang-pēng, at the—, 偏
傍° phien pīⁿ, to—with, 位 ūi, (a
party) 黨 tóng.
Sideboard, 廚 tū, 食° 飯° 廚 tsiáh
pīng tū, 碗° 廚 óaⁿ tū.
Sidelong, 斜° chhoáh,—glance, 使°
目° 尾° sai bák bé.
Sidereal, 星° 的° chhiⁿ ê.
Side-saddle, 婦 人 人° 之° 馬° 軒° hū
jìn láng ê bé oaⁿ.
Sideways, 坦° 邊° 身 thán phiⁿ sin.
Sidewise, 坦 邊° thán piⁿ.
Sidle, 斜° 斜° 行° chhoáh chhoáh
kiâⁿ.
Siege, 困 khùn, 圈 ūi, raise a—, 解°
圈 koé-ūi.
Siesta, 霽° 仔° 久° an tsēng tiáp á kú
Sieve, 篩° 斗° thai-táu, rim of—, 篩°
斗° 塚° thai táu kīⁿ.
Sift, 篩° thai, (as evidence) 勘 瓔
khàm-khêng.
Sifter, 篩° 者° thai ê.
Sigh, 嘆° 氣° thó· khùi,—bitterly,
thó· khùi hī hāiⁿ.
Sight, 目° 色 bák sek, know by—as a
person, 能° 認得° ūe jin tit, get a
- of, 看° 見° khoaⁿ-kì^u, (eyesight)
目色 bák-sek, (a view) 光景 kong-
kéng, watch till out of—, 目瞓
送伊 bák-tsiu sàng i, know a thing
by—, 識 bat.
Sightless, 瞢° 盲° chhiⁿ mî.
Sightlessness, 不° 看° 見° bōe khòaⁿ
kì^u, 青° 瞳° chhiⁿ mî.
Sightly, 好看° hó khòaⁿ.
Sign, 號 hō, 記號 kí-hō, (prognostic)
兆頭 tiāu-thâu, —one's name, 簽
名 chhiam-miāⁿ, 落名 lóh miāⁿ,
(a proof) 憑據 pīn kù, —death
warrant, 斬條 tsám tiâu.
Signal, 號 hō,—gun, 號炮 hō phaù,
—man, 當° 大° 旗 tng tōa kí^u,
(eminent) 出奇 chhut kí^u.
Signalize, (as ships) 出旗號來講°
chhut kí^u hō lài kóng.
Signally, (eminently) 出奇 chhut kí^u.
Signature, 花° 押 hoe-ah.
Signboard, 牌 pâi, 匾牌 pâi-pién,
招牌° tsio-pâi.
Signer, 簽名° 者° chhiam miâⁿ ê, 寫
花° 押者° siá hoe ah ê.
Signet, 印 in, 私印 su in, royal—, 玉
璽 giók sú.
Significance, 有° 意思 ū i sù.
Significant, 有° 意思 ū i sù.
Significantly, 有° 意思 ū i sù.
Signification, 意思 i sù, 意義 i gí.
Significative, 有° 意思 ū i sù.
Signify, 指 tsí.
Sign, —manual, 花押 hoe-ah, (in a
writing of divorce) 打手模 phah
chhiú bô^u.
Signs, the twelve—. 十二宮 tsáp
jí keng, Aries, 戊宮 sut keng,

Taurus, 酉宮 iú keng, Gemini, 申宮 sin keng, Cancer, 未宮 bī-keng, Leo, 午宮 ngō· keng, Virgo, 巳宮 tsī keng; Libra, 辰宮 sín keng, Seorpio, 卯宮 báu keng, Sagittarius, 寅宮 in keng, Capricornus, 丑宮 thiú keng, Pisces, 亥宮 hái keng, Aquarius, 子宮 tsú keng.

Silence, 靜靜 tsēng-tsēng, 無聲說 bō siaⁿ-seh, tsēng tsauh.

Silence } 靜 tsēng, to—, 傅伊 靜 hō·
Silent } i tsēng, (indisposed to talk
使° 其° 靜° bō tsōe siaⁿ, (no
sound) 莫° 作° 聲° bō siaⁿ seh.

Silently, 靜靜 tsēng-tsēng.

Silk, 絲 si, —goods, 緗 tiû, thrown
—, 潮緣經 tiâu si keng, —thread,
絲線° si-soàⁿ, plain—, 素絲 sò· si,
woven—, 緗 tiû, —camblet, 緞綱 sòaⁿ-jiàuⁿ, yellow—from Sze-chuen, 四川黃絲 Sù-chhoan tîg-si, reeled—from Dupions, 同功絲 tông-kong-si, refuse—, 亂絲頭 loān si thâu, —eocoons, 蠶繭 niûⁿ kién, —floss, 繡線° siù-soàⁿ, —ribbons, and embroidery, 絲帶 si-toà, 蘭杆 lân-kan, —tassels, 緞鬚° sòaⁿ chhiu, (pongees) 紬 tiû, (satin) 緞 toān, (crape) 縷° 紗° jiàuⁿ se, (velvet) 絨 jióng, (embroidery) 繡綠的° si ê siuⁿ, a—dress, 紬衣° tiû saⁿ.

Silken, (made of) 絲做的° si tsòe ê, (like silk) 親像絲 chhin chhiuⁿ si, (soft) 軟 níng.

Silkmercer, 賣緗綷者° bōe tiû-toān ê.

Silkweaver, 織緗綷者° tsit tiû-toān ê.

Silkworm, 蠶仔° niûⁿ-á.

Silky, 絲的° si ê.

Sill, window—, 窓仔° 定 thang-á tēng.

Silliness, 痴呆 chhi gâi, 傻慧° tam gâm.

Silly, 痴呆 chhi gâi, 傻慧° tam gâm, 愚慧 gû gōng.

Silt, (mud) 泥度 thô·-bê, to—, 塤泥 thûn thô·-bê.

Silvan, 有樹林的° ū chhiu-nâ ê.

Silver, 銀 gûn, pure—, 紋銀 bûn-gûn,—ingot, 員寶 oân-pó,—wire, 銀線° gûn-soàⁿ, —articles, 銀器 gûn khî, sycce—, 員寶 oân-pó, imitation—thread, 假銀線° kék-gûn soàⁿ, —ware, 銀器 gûn-khî, plate with— lâm gûn, made of—, 銀倣° 的° gûn tsòe ê.

Silver Island, 蕭山 Tsiau san.

Silversmith, 打銀司° 阜 phah gûn sai-hû, 銀匠° gûn-chhiuⁿ.

Silvery, 相似° 銀 chhin chhiuⁿ gûn, Similar } 相同° saⁿ-tâng, 宛然 Similarly } oán-jién, 鬚鬚 hóng-hut, 相似° chhin chhiuⁿ.

Similarity, 相似° chhin chhiuⁿ.

Simile, 譬喻 phí-jū, 比並 pí-phéng.

Similitude, 相似° chhin chhiuⁿ.

Simmer, ngâu.

Simper, 嘻嘻笑° gî-gî chhiò.

Simple, / (uncombined) 無參別物° bô chham pát mîh, (only) 清清 chheng-chheng, 止此而已 tsí chhú jì i, (in dress) 樸實 phoh-sít, —minded, 簡實 tok-sít, (plain) 明

bêng, —diet, tûn tâm tsiah, (un-mixed) 清 chheng, 無[°]透[°] bô thau, (elementary, as studies) 初學 chho[·] hak, (credulous) 耳[·]孔[·]輕[·] hî khang khin, (unadorned) 無[°]粧[°]飾[°] bô tsng thau, (artless) 無[°]彎[°]曲[°] bô oan kiau, (silly) 痴呆 chhi gai.

Simpleton, khám-khì

Simplicity, (plainness) 樸[·]實 phoh-sít, 樸素 phok-sò·, (artlessness) 息厚 tiong-hō·, 息直[°] tiong-tít.

Simplification } (as of a discourse)

Simplify } 俾[·]伊較[·]淺 hō· i khah chhién, (as a matter) 劍較[·]

明朗[°] chhòng khah bêng láng.

Simply, (only) 不過 put kò, 干乾[°] kan ta, 只有[°] tsí û.

Simulate, 假[°]影[°] ké iaⁿ, tiⁿ.

Simulation, 假[°]影[°] kë iaⁿ, 假[°]倣[°] kè tsòe 假[°] tiⁿ.

Simultaneous } 同[°]時[°]的[°] tâng-si

Simultaneously } é, 同[°]時[°]的[°] siâng-si é.

Sin, 罪[°]過[°] tsé-koà, 罪 tsöe.

Since, 可見 khó-kièn, 既然 kí-jièn.

Sincere } 誠實 sêng-sít, 篤實 tok-

Sincerely } sít, 實心 sít-sim, 真實

Sincerity } tsin-sít.

Sine, 正[°]絃 tsiaⁿ-hiên, 直[°]線[°] sít-soàⁿ.

Sinecure, 清閒[°]之[°]頭[°]路 chheng ê thau lô·.

Sinew, 筋 kun.

Sinewy, (as body) 能[°]磨[°]脫[°] ôe boâ thoah, (as arm) chhiú mág ân.

Sinful, 有[°]罪 û tsöe, —man, 罪人 tsöe-jîn.

Sinfully, 有[°]罪 û tsöe.

Sinfulness, 有[°]罪 û tsöe, 有[°]罪過[°] û tsé kòa.

Sing, 唱[°] chhiùⁿ, 吟 gím, —a song, 唱[°]曲[°] chhiùⁿ khek, 唱[°]歌[°] chhiùⁿ koa, —well, 有[°]調 û tiāu, (a sa bird) 吟 gím, 啼 háu, —a hymn, 吟詩 gím si, —in tune, 吟去和 gím khì hō, —out of tune, 吟無調 gím bô tiāu.

Singapore, 嘉叻坡 Sit-lát pho.

Singe, û, nàⁿ, chhau-ta.

Singer, 吟的[°] gím ê, 唱[°]的[°] chhiùⁿ ê, street—, 走[°]唱[°] tsáu chhiàng.

Singing, (in the ears) 基基吼 ki-ki háu.

Single, 孤單[°] ko·toaⁿ, —as flower, 單[°]葉 toaⁿ-iáp, (alone) 獨伊一個 tolk tolk i tsít ê, —man, unmarried, 尚[°]未[°]娶[°] iàu-bé chhoä, —woman, 尚[°]未[°]嫁[°] iàu-bé kè, 尚[°]未[°]作[°]客[°] iàu bé tsòe kheh, —strand, 一[°]股 tsít kó, (select from a number) 認 jin,—handed, 孤單[°] 一[°]個[°] ko·toaⁿ tsít ê.

Singleness, 孤單[°] ko·toaⁿ, —of heart, 誠寔 sêng sít.

Singly, 孤單[°] ko·toa, 單[°]單[°] toaⁿ toaⁿ, —— it it.

Singular } (unusual) 非常 hui

Singularity } siöng, (eminent) 出奇 chhut kí, (rare) 希罕 hi-hán,

(odd) 四不上 sù put siöng, (eccentric) 古怪 kó·koài, (only one)

單[°] toaⁿ, (strange) 奇怪 kí koài.

Singularly, 奇怪 kí koài.

Sink, 爐餸 sò-âm,—a well, 開[°]井 khui tsíⁿ, to—, 沈 tím, 沈 tiäm,

cause to—, thiām.	pleasantly—, 此間厝是好景 tsit keng chhù sī hó kéng, (residing)
Sinless, 無° 罪 bō tsōe.	居處 khiā-khí.
Sinner, 有° 罪之° 人° ū tsōe ê láng.	Situation, 頭° 路 thâu-lō; (place)
Sinister, (left) 左旁 tsó pêng, (bad)	地位 tē ūi, 所在 só-tsāi, (official)
歹° phái ⁿ , (unlucky) 不幸 put hēng.	—, 職任 tsit jīm, (employment)
Sinoffering, 賖罪之° 祭 siók tsōe ê tsè.	頭路 thâu-lō; 理路 lí-lō; fill a—, 當° 職 tng tsit.
Sinuosity, 彎空 oan oat.	Six, 六 lák.
Sinuous, 彎的° oan ê, 曲的° khian ê	Sixfold, 六° 倍 lák pē.
Sip, 冊 chheh, tsip-teh.	Sixteen, 十六 tsáp lák.
Siphon, 抽水筒° thiu tsúi tâng.	Sixteenth, 第十° 九° tē tsáp káu.
Sir, (polite phrases used when addressing the following persons) a rich man 雜駕 tsun-kà, (a gentle-man) 相公° siu ⁿ -kang, (a shop keeper) 頭家° thâu-ke, (a teacher) 先生° sien si ⁿ , (a mandarin) 大人 tāi-jin, (an elderly person) 長者 tióng-tsiá, (a stranger) 厥邊° chhù-pi ⁿ .	Sixtieth, 第六° 十° tē lák tsáp.
Sire, (a male) 公° kang.	Sixty, 六° 十° lák tsáp.
Sister, 姉妹 tsí-bē,—'s son, 外甥 gōe-seng.	Sizable, 有° 彼° 大° ū hiah toā.
Sister-in-law, (wife's elder sister) 大姨 tōa i, (wife's younger sister, 姨仔 i-á, (elder brother's wife) 嫂 só, (younger brother's wife) 小嬸 sió-tsím.	Size, 大° 小° toā sòe, —of body, 身份 sin hūn.
Sisterly, 相似° 姐妹° chhin chhiūn tsí bē.	Sizing, 膠° 水° ka tsúi.
Sit, 坐° tsē,—on eggs, 能 pū,—at table, 坐席 tsē toli.	Skate, (a fish) 鮀魚° hang hî.
Site, 地 tōe.	Skein, 敲° khau, 一° 敲° 線° tsít khau soà ⁿ .
Sitting, 的坐 tēh tsē, 在坐 tsāi tsō.	Skeleton, (of man) 人° 壳 làng-khak, a mere—, as of an essay, 大概 tāi khài, 草基錄 chhó-ki liók.
Situated,—north, 坐° 北° tsē-pak,	Sketch, (drawing) 畫稿 ūi-kó, (rough draft) 草稿 chhó kó, (to draw) 畫 ūi, —of a building, 厥圖 chhù tō·.
Amoy is—on the sea, 厦門是倚海 ē-mûg sī óa hái, this house is	Sketchy { 皮模之款 phê bô· ê Sketchiness { khoán, (incomplete) 不齊全 bô tsíâu tsfig.
	Skewer, (for fowl) 鵝° 捏° koe-chhiám.
	Skid, (nautical) 蠕虹脚° giâ kang kha, put down a—, 打° 蠕° 虹° 脚° phah giâ kang kha.
	Skiff, 小船 sió tsûn.
	Skill, (knowledge) 智識 tì sek, 才

- 能 tsâi-lêng, 見 識 kièn-sek, 奇 巧° kí-khiáu.
Skilled, 熟° 手° sék chhiú, 知 影 tsai iaⁿ.
Skillet, 鼎° 仔 tiáⁿ á, 碲° 仔° e á.
Skillful } (clever) 賢 gâu, 有° 本事
Skillfully } ū pún-sū, 善° 思° 路 gâu-
 siū-lōⁿ, 有° 心術 ū sim-sút, 巧 路
 khiaú-lōⁿ, 高° 手° koáiⁿ-chhiú, —
 (expert) 熟° 手° sék-chhiú, 熟° 行°
 sék hâng, 知° 影° tsai iaⁿ.
Skillfulness, 巧° 路 khiaú lōⁿ, 巧° 身
 khiaú sin.
Skim, (as cream) 摟 liô, —the wa-
 ter as a bird, chhîⁿ tsúi bîn, —the
 water with a stone, 打水 phah tsúi
 phî (as a subject) 皮° 皮° phê phê,
 皮° 膚° phê-hu, 浮浮 phû-phû.
Skin, 皮° phê, tiger—, 虎皮° hóⁿ-phê,
 leopard—, 豹皮° pà-phê, beaver
 —, 海狼皮° hái-lô phê, squirrel—,
 鼠皮° chhú-phê, 銀鼠皮° gûn-
 chhú-phê, racoon—, 麋° 關皮° lók-
 koan-phê, land otter—, 獾皮°
 thoah-phê, doe—, 鹿仔皮° lók-á-
 phê, rabbit—, 兔皮° thòⁿ-phê,
 large fox's—, 大° 狐狸皮° tóa hò-
 lî-phê, small fox's—, 小° 狐狸皮°
 sió hòⁿ lî phê, —and bones, 人° 巴
 làng-pa, to—, 剝皮° pak-phê, lì-
 phê, —as a wound, 過皮 kè phê.
Skindeep, 皮° 膚 phê hu.
Skinflint, 蔽° 欅 tsín khiâm. 墾客
 kien-lin.
Skinny, 皮绷骨° phê piⁿ-kut.
Skip, 跳 thiàu, 跳 tió-thiàu, (a
 line in reading) thiàn tsōa.
Skipper, (captain) 伙長° hé tiúⁿ, (a
- fish) 鱗尖 chhùi tsiam.
Skippingly, 蹤之歛 tiô ê khoán.
Skirmish, 小戰 sió-tsièn.
Skirt, a, 裳° kûn, (edge) 旗 kîⁿ, (of
 a coat) 裳 ku, (go round the edge
 of) 轉° séh.
Skit, (jeer) 冷笑° chhin-chhiò.
Skittish } ài tah hiahⁿ, ài-hiahⁿ.
Skittishly } Skulk, bih, bih bilh chhhih chhhih.
Skull, 頭° 壳碗° thâu-khak-oáⁿ.
Skullcap, 碗° 帽° oáⁿ-bô.
Sky, 天° thiⁿ, 青蒼 kiong-chhong,
 蒼天° chhong thiⁿ, 空中 khong-
 tiong, clear—, 清天 chheng thiⁿ.
Sky blue, 月白 géh-péh.
Sky high, 高° 及° 至° 天° koáiⁿ kàu
 tú thiⁿ, 高° 及° 入霧 koáiⁿ kàu
 jíp bñ.
Sky lark, 潘肘 pô-tiú.
Sky larking, 嘩° hōa, 嘩 嘩 嘩° hōa-
 hōa kún.
Sky light,—window, 天° 井° thiⁿ-
 tsiⁿ.
Sky rocket, 銃° 枝° 箭° chhèng ki
 tsiⁿ.
Slab, 石° 板 tsióh pán, 石° 碑 tsióh-
 pi.
Slabber, 流° 涎° lâu-nôaⁿ.
Slack } 另 lêng, (not eager) 懈恒
Slackly } lán thán, (remiss) liáh kôⁿ,
 out, as rope, 卸 siâ, —water, flood,
 水° 息淀 tsúi tiâm tîⁿ, —water,
 ebb, 汝° 流° 尾° khó lán bë.
Slacken, 勒另 lek lêng, 放鬆 páng
 sang, out, as a rope, 卸 siâ, 分 hun
Slackness, 另 lêng, (not eager) 懈
 恒 lán thán, (remissness) liáh

tōa kō·.	Slaughter-house, (for cows) 午° 灶 gū-tsàu, (for pigs) 猪 砧 ti tiam.
Slag, 鐵° 屎 thih sái.	Slaughteroous, 好 犀 hò·n sat.
Slake, —lime, 發 灰° hoat he, — thirst, 止 潦 tsí-khoah.	Slave, 奴 僕 lô·-pók, female—, 女 婢 lú-pí, 女 婢 tsa bó· kán, —to money, 守 錢° 奴 siút sîn lô·.
Slam, (as door) tōa lák khām, (with the wind) 倆° 風 吹° 到 盪 盪 叫° hō· hong chhe kàu khōng-khōng kiò.	Slavetrader, (female) hoàn-sau.
Slamming, sound of—, 盪° 盪 叫° khōng khōng kiò.	Slaver, to—, 流° 淚° lâu-nōa·n.
Slander, 謗 謗 húi-pòng.	Slay, 削 死° thâi-sí.
Slanderer, 謗 謗 人° 的° húi pòng lâng ê, 謗 謗 人° 者° bù lōa lâng ê.	Slayer, 削 者° thâi è.
Slanderous, 爭 謗 謗 ài húi-pòng, 爭 加 謗 ài ka-bû,—words, 加 謗 之 話° ka-bû ê ôe.	Sledge-hammer, 大° 鐵° 鏟 tōa thih thûi.
Slang, 俗 人 話 siók jìn ôe, —of thieves, 賊° 白° chhát péh.	Sleek { 光° 生° kng sîn, (as fur) 光 Sleekly } 滑 kng kút, looking —and healthy, 遊 逸 iú-iáh.
Slant, 斜 chhiâ, chhoáh.	Sleep, 瞑 khùn, deep—, 重° 眠° tâng bîn, —well, 好 瞑 hó-khùn, not—well, 不° 落 眠° bô lóh bîn, disturbed in one's, 纏 摭 人° 之° 眠 kiáu-jiáu lâng ê bîn, —with a person, 同 床 睡° tâng chhîng khùn, could not—, 睡 不 落 眠 khùn bôe lóh bîn, —in one's clothes, 穿° 衣° 的 睡° chhêng sa·n teh khùn, —in the open air, 露 天 露 khùn thi·lô·, could not awake from—, 不 知 醒 m̄ tsai chhí·n.
Slantwise, 倾 斜 thán chhiâ, thán chhoáh.	Sleeper, 瞑 者° khùn ê, light—, 濛° 眠° khín-bîn, heavy—, 重° 眠° tâng-bîn.
Slap, 插 sièn, 扱 koat,—the face, 插 嘴 腓° sièn chhüi phóe.	Sleepiness, 爭 睡° ài khùn.
Slapdash, 奪 狀 bông tsöng.	Sleepless, 不 睡° 得° bôe khùn tit, 斷 半 点 眠 tñg poà·n tiám bîn, —night, 通 夜 不 睡° kui m̄i·n bô khùn.
Slash, a, tsít léh, to—, léh, 坎 khám,	Sleeplessness, 不 睡° 得° bôe khùn tit.
Slate, 烏 磚 石° o· siáh tsioh, (for writing on) 塗° 盤° thô· poâ·n.	Sleep walker, 含 眠° hâm-bîn.
Slate pencil, 塗° 筆 thô· pit.	Sleepy, 爭 眠° ài khùn, 瞑 眠° khùn
Slat, (of a venetian) 一° 葉° tsít iáp, (a rung) 一° 梯° tsít koai·n.	.
Slattern, a, 腸° 烩° 查 某 lám nōa tsabó·.	.
Slatternly, 懶° 烩 lám nōa.	.
Slaughter, 勤 tsâu, 犀 戮 sat-liók, (animals) 犀 牲 sat seng.	.

bîn, 目°闢濫 bák-tsiu siap, —foot, kha pì.	the tongue) 失言 sit-giên, to—,
Sleet, 雪°花° seh hoe.	chhū lóh-khì, —out, 脱°去°thút khì, 脱°走°thút tsáu, —down, 滑 倒 kút-tó, —off, 走°脫 tsáu-thoat, —away, as time 磨時 hoè-sî.
Sleeve, 手°袖° chhiú-úng, outer—, 袖°套°úng thò.	Slipnot, 活°結° oáh kat.
Sleigh, 冰°裡°所駛°之°車 peng nih só· sái è chhia.	Slipper, 滑拖鞋 chhién-thoa ôe.
Sleight, 巧計 khaú kè, 詭計 khúi kè, —of hand, 猴°弄° pí· káu láng.	Slippery, 滑滑 kút kút, very—, kút lút-sút.
Slender, (as a stalk) 細枝 sòe-ki, (person) 瘦°抽 sán-thiu, (moder- ate) 小°可° sió-khoá, —waist, 瘦°腰° sán io, io sóh sóh.	Slipshod, 抹°鞋° tha-oê, (slovenly) pòa· liám hâ·, 蔽爛 láin nōa·.
Slenderness, 瘦°抽 sán thiu.	Slips, (of paper) 紙°條° tsóa liâu.
Slice, a—, 一°片° tsít-phí·, to—, 切 chhiet, 截 tsóeh, (as bread) 摟 liô.	Slit, (cut into strips with knife) léh tsiâ· liâu,—up, léh,—open, léh- khui.
Slide, chhū, —down, chhū lóh khì.	Slop, (spill) 打溢 phah tsoah,— pail, 饼°汚°穢°水°之°桶° pià· kia· lâng tsúi è thâng,—shop, 賣 便衣店 piēn i tiâm.
Sliding chhū-chhū, —door, mág- lóng.	Slope, chhu, —of a kill, 山°領° soa·- lêng, —gently, 岷岷 bìn-bín.
Slight, (neglect) 傷慢 bú-bân, 慢° 慢 tâi bân 目°地無°伊 bák tê bô i, 看°不°上°目° khoa· nî tsiu· bák, —degree, 頗°畧仔° phó· liók-á, 頗°頗°仔° phó·-phó-·á, (as a cold) 小°可° sió-khoá, (slender) 瘦抽 sán-thiu.	Sloping, thán chhu, 斜 chhiâ,—roof, 襯°遮 moa·-jia.
Slightly, 厤厘仔° li·-li-á, 畧°畧°仔° lióh-lióh-á, 頗°畧仔° phó· liók-á,	Slops, (dirty water) 汚°穢°水° kia· lâng tsúi.
Slim, 瘦°抽 sán-thiu, 瘦°細° sán-sòe.	Sloppy, lok-lok.
Slime {泥° 磨° thô·-bê, 褐泥° jiók- Slimy thô·.	Sloth, 懶惰 lán-tô.
Sling, liù-tseng tsí, —a sling hì· liù- tseng tsí, arm in a—, chhiú phè teh,	Slothful, 懶惰 lán tō, 懶°惰° pín tōa·.
Slink, —away, 閃走 siám tsáu.	Slouch, 垂 sùi, (have a clownish look) sông sông.
Slip, (of the foot) 踏顛 táh tien, (of theh and) 失手 sit chhiú, (of	Slough, (cast skin of a serpent) 蝈 所脫之°壳 tsôa só· thûng è khak, (hole full of mire) 煩°塗°窟 noa· thô· kut, to—as flesh, 起臭°肉 khí chhàu bah.
	Sloughy, lok thô·, lok lok.
	Sloven, 流°常人° lâu siông lâng.

Slovenly, 流° 常 lâu siōng, 蔽 燭° lám nōaⁿ, 蔽 禧 lám-lái.

Slow, 慢 bān, (not active) 善° 搔 gâu so, 庸° 常° iûⁿ siûⁿ, —of speech, kóng ōe sē sē, 講話° 邏 鈍 kóng ōe tî tun,—fire, 徐° 徐° 仔° 火 ûn-ûn á hé.

Slower, 較° 慢 khah bān, khah hâuⁿ

Slowly, 慢慢 bān-bān, 徐° 仔° 是 liâu-á-sí, 緩° 仔 是 ûn-á-sí,—of speech, 嘴 鈍 chhùi tun, —at work, hâm-bān.

Slowness, 慢 bān, of execution, 手 緩° 鈍° chhiú bān tûn.

Slug, 露螺 lô· lê.

Sluggard, 懶° 惰° 人° pîn toâⁿ làng, 懶惰 之° 人° lán tō ê làng.

Sluggish, 懶° 惰° pîn toâⁿ, —stream, 慢 溪° bān khoe.

Sluggishly, 懶坦 lán thán, 懶惰 lán tō, 懶惰° pîn tōaⁿ.

Sluice, a—, 水° 闢° tsúi tsáh.

Slumber, tuh ka tsé, bák sâ sî.

Slump, 總共 tsóng kiōng, 錯綜 chhok tsong.

Slur, (sully) 染° 着° bak tióh, (conceal) 藏 khàng, 蓋° khàm, (disgrace) 見 謂 kien siâu, 舍° sià.

Slush, 軟° 泥° ñng thô·, 泥° 麻° thô· bê, 燭 泥 lok thô·.

Slushy, chhiók, lok lok.

Skut, 蔽° 燭° 查° 某° lám nōaⁿ tsa bó·.

Sluttish, 蔽° 燭° lám nōaⁿ.

Sly } (wily) lì liù, 狡 猾 káu koè, Slyly } 狡 怪 káu koài.

Smack, (the lips) pa lun tsíng tsíh, (as in kissing) tsíp, (to crack as a whip) sut hô· i háu, (to taste

of) 味 bî, (a kiss) 吻 嘴 tsim chhùi, fishing—, 討° 海 船° thó hái tsûn.

Small, 細° soè, 小° 局° sió khoá, (mean) 小 可 siáu kiók, (not large in bulk) 塞 叠 siap-tiáp,—quantity, 少 tsió.

Small armis, 銃° 仔° chhèng á, 銃° chhèng.

Smaller, 較° 細° khah soè.

Smallest, 上° 細° siâng-soè, 第一 細° tê-it soè.

Small pox, 痘° tsu, 天花 thien hoe, have the—, 出 痘° chhut tsu,—doctor, 痘 医 生 tsu i-seng,—pustules, 痘 瘡 tsu chhng.

Smalts, 大° 青° tōa chhiⁿ. Smart, 沾 tiam, 跛 sîⁿ, (pain) 痛° thiâⁿ, (active) 粘 搓° liâm-tsiáp, (showy) 排 揚° pâi-chhiâng, clever) 靈 利° lêng-lâi, (spruce) tiâu-tat.

Smarting, 愛° 到 威 威 鑽 thiâⁿ kàu ui-ui tsng.

Smartly, (clever) 靈 利° lêng lâi, 好 見 識 hó kièn sek.

Smartness, (clever) 好 見 識 hó kièn sek.

Smash, (to pieces) 打° 碎 碎 phah chhùi-chhùi, (crush) chhîh.

Smatter, 識° 皮° 膚 bat phê hu.

Smatterer, 識° 皮° 膚 者° bat phê hu ê.

Smattering, 濕 學 chhién-hák.

Smear, 抹° boali, 搔° so, (soil) bak tióh.

Smell, 味 bî, bad—, 臭° 味 chhàn-bî, 強° 味 pháiⁿ-bî, strong—, 大

昧 tāi-bī, to—, 鼻 phīⁿ, (of bad water) 臭水狗 chhāu tsúi káu, (of decayed vegetables) 臭水腐 chhāu tsúi kóng, (from feet) 臭脚[°] 液[°] chhāu kha sióh, (as of meat) 臭献 chhāu hièn, unpleasant— of fish, 臭腥 chhāu chho, sense of—, 鼻官功用 phīⁿ koan kong iōng.

Smelling-bottle, 鼻藥[°] 確 phīⁿ ióh koàn.

Smelt, to—, 鎔[°] iūⁿ.

Smelter, 鎔[°] 者[°] iūⁿ ê.

Smelts, 沙鱈 sa-tsun.

Smile, 吻吻仔[°] 笑[°] bún-bún-á chhiò, bah-bún chhiò.

Smiling, 抹吻仔的笑 bah bún á teh chhiò,—countenance, 笑面 chhiò bín.

Smirk, 假[°] 笑[°] tīⁿ chhiò.

Smite, (strike) 打[°] phah, (kill) 削死[°] thài sí, (in war) 攻擊 kong kek.

Smith, 打[°] 鐵[°] 司[°] 阜 phah thih sai-hū, 鐵匠[°] thih-chhiūⁿ.

Smithy, 打[°] 鐵[°] 店 phah thih tiām.

Smoke, 烟 ien, 烟 hun, to—tobacco, 食[°] 煙[°] tsíah bun, —as chimney, 吐煙[°] thò· hun, —as meat, 吊的[°] 薫 tiàu teh hun, —out, 令伊激煙 kā i kek hun.

Smoker, 食[°] 煙[°] 者[°] tsíah hun ê.

Smoky, 厚煙 kāu hun, (as chimney) 吐煙 thò· hun, (as a house) 煙[°] 煙 hun hun,—taste, 臭[°] 火[°] chhāu-hé, 臭[°] 火[°] 煙[°] chhāu hé hun.

Smooth, 滑 kút, 光[°] 滑 kng-kút, 光

生[°] kng siⁿ, —as matters, 順溜 sūn-liù, —with an iron, 鬱 ut, —with the hand, 抹 loáh, (as the sea) 平 pīⁿ, (make even) 蓋平[°] kài pīⁿ, (even) 平[°] pīⁿ, (as a sentence) 順溜 sūn liù,—over matters, 搔抹 so-loáh.

Smoothing iron, 義斗[°] ut-táu.

Smoothness, 平[°] pīⁿ, 滑 kút.

Smooth tongued, 手[°] 滑澤[°] chhái kút liáh.

Smote, —him, his heart 真心發現 liêng sim hoat hiēn.

Smother, 翁死[°] hip-sí, 激死[°] kek-sí.

Smoulder, 隱約[°] ún teh.

Smudge, tsō-lō.

Smuggle, 走餉 tsáu-hiòng.

Smuggled, 走餉者[°] tsáu hiòng ê, —goods, 走餉之[°] 貨[°] tsáu hiong ê hè.

Smuggler, 走餉之[°] 人[°] tsáu hiòng ê làng.

Smut, 烟 ien, to—, 染[°]着[°] bak tióh.

Smutch, 着[°]染[°]鳥 bak tióh o·.

Smutty, kāu ien-thûn, (obscene) lap-sap, (tainted with mildew) chhiūⁿ bā.

Snack, 淡粵仔[°] tām sám á.

Snaffle, 單[°]韁[°] toaⁿ kiuⁿ.

Snail, 露螺[°] lō· lê, field—, 田[°]螺[°] chhân-lê.

Snake, 蛇[°] tsôa, water—, 水[°]蛇[°] tsúi tsôa.

Snap, (break) 折[°] tsíh, 斷[°] tīng, 擦[°] 斷[°] chhoah tīng, —the fingers, 單指[°] 頭[°]仔[°] toāⁿ tsíng thâu á, (bite or seize suddenly) nauh, sahⁿ.

Snappish, (as a dog) 愛咬 ài kā,

(sharp in reply) 歹°嘴°片° phái ⁿ	Snow-drift 雪°岸° seh hōa ⁿ .
chhui phī ⁿ .	Snow-flake, 雪花 seh·hoe.
Snare, 環套 khoān thò, (bird) 鳥°罩° tsiáu tauh, to—, tng-tióh, fall into a—, 落°環套 lóh khoān thò, fall into a person's—, 中伊之計 tiòng i ê kè, set a—, 牧°圈套 pàng khoān-thò, set a—, for a person, 用計要陷人 ēng kè beh hām lāng.	Snowy. 多°雪° kāu seh, 親像°雪° chhin chhiū ⁿ seh.
Snared, 撞°着° tng tióh, 落°環套 lóh khoān thò.	Snub, 惯慢 tāi-bān, (reprimand) 責備 tsek-pī, (check) 謔人 tsām lāng.
Snarl, a, (as thread) 狗° jū, (as a dog) hā ⁿ hā ⁿ hāu.	Snuff, 鼻煙° phī ⁿ hun, —of candle 火°屎° hé sai, to use—, 食鼻烟 tsiáh phī ⁿ hun, sngphī ⁿ hun, to—, sngphī ⁿ , —a candle, 剪燭心 tsién tsek sim.
Snatch, 技 kħiú, 擦° chhoah, —away, 傀伊擦去° kā i chhoah khī —away one's hand, 頓去° tún khī.	Snuff-box, 鼻烟磚 phī ⁿ hun koàn.
Snath, 鐸°鉤°柄° nî kau pī ⁿ .	Snuffers, 燭剪 tsek-tsién.
Sneak, bi.	Snuffle, 用°鼻空管°講°話°ēng phī ⁿ khang kñg kóng ōe.
Sneer, 清°笑° chhìn chhiò, 冷笑° léng chhiò.	Snuffles, 實°鼻° tsát phī ⁿ .
Sneerer, 冷笑°者° léng chhiò ê.	Snug } (concealed) bih bát, (com-
Sneeze, 打°噴°嘔° phah ka chhiù ⁿ .	Snugly } pact) 結束 kiet-sok, siap-tiáp (comfortable) 清爽 chheng-sóng.
Sniff, sngphī ⁿ .	So, 如°此° àn-ni ⁿ , 到°此° kàu tsiah, 此° tsiah, (very) 盡 tsin, (in the same manner) 親像°如°此° chhin-chhiū ⁿ àn-ni ⁿ , (therefore) 所以 só-í, is it—, 是如°此°不°是 sī àn-ni ⁿ m sī, —large, 則°大° tsiah tōa, —good, 到°則°好 kàu tsiah hō, do it—, 着°如°此°做 tióh àn-ni ⁿ tsòe, —forth, 如此如此 jū chhí jū chhú so—, 罷°過° bóng kè, 罷°去 bóng khī, —and—, 某人° bù-lāng.
Snipe, 敲°風 khau hong.	Soak, 浸° tsìn, —in rice water. 酸 sng.
Snivel, 流°鼻水° lâu phī ⁿ tsúi.	Soaking, 的°浸 teh tsim (rains) 雨°速°連°落 hō· chhiáng-chhiáng-lóh, 雨°淋漓 hō· lím lí.
Snob, 關鷄°趁鳳°飛°之°人° iam koe thàn hōng pe ê làng, (a journeyman shoemaker) 做鞋司阜 tsòe ôe sai hū.	
Snore, hōa ⁿ .	
Snort 嘴鼻 pûn phī ⁿ , chhngkhéi, chhngkhéi hāu.	
Snout, 鼻 phī ⁿ , 嘴 chhui	
Snow, 雪° seh, —capped, 帶雪 tòa seh, to—, 落°雪° lóh seh.	
Snow-ball, 雪°裘 seh kiû.	

Soap, 虱蚊 sap-hûn, —bubbles, 兔仔屁 kúi á phùi.

Soapstone, 硬石 siáh-tsióh.

Soapy 相似 雪文 chhin chhiūⁿ sap bûn.

Soar, 謄 thêng.

Sob, 切 chhoeh, —bitterly, 慘切 嘴 chhám chhoeh thî.

Sober, (not drunk) 無酒醉 bô tsiú tsúi, (grave) 厚重 hō· tiōng, 大眼 tai-toān, (self possessed) 亥在 hāi-tsāi.

Sobriety, 準節用酒 tsún-tsat ēng tsiú, (gravity) 厚重 hō·-tiōng, 大眼 tai toān, (in drinking) 準節 飲 tsún tsat lim.

Sobriquet, (assumed name) 別號 piét hō, (nickname) 體號 thé hō, 促號 chhiok hō.

Sociable { 孔交 khóng kau.
Sociably { 孔交 khóng kau.

Social, (sociable) 孔交 khóng kau, —relations, 人倫 jìn-lûn.

Society, (people) 百姓 peh-sîn, (an association) 會 hōe, public—, 公會 kong-hōe, —of actors, 戲班 hìpan, Triad—, 小刀會 sió-to-hōe.

Sock, 袜 béh, —for children, 包仔袜 pau-á-béh.

Socket, 眼 khū, 碗 oá, 輪 lûn, —of eye, 目睭碗 bák tsiu oá, 目睭孔 bák-tsiu-khang, 目睭臼 bák-tsiu-khū, —of candle, 燭管 tsek kíng, 燭蕊 tsek chhang.

Sod, 草餅 chháu-piáⁿ.

Soda, 蘇打 so·táⁿ, (mineral alkali) 嵩 kíng, muriate of—, 青鹽 chhiām, sulphate of—, 元明粉 goân

bêng hún,—water, 蘭之水荷 kiâm ê Hô-lan tsúi.

Sodawater, 蘭西益水 hô-lan-se kiâm tsúi.

Sodden, 煙 kûn, 煙煤 sah.

Soddy, 多草餅 kâu chháu piáⁿ.

Sodomite, 鷦姦者 ke-kan ê.

Sodomy, 鷦姦 ke-kan, 男色 lâm sek.

Sofa, 禪床 sién-chhâng.

Soft, 軟 níng, very—, níng kô kô, níng kiuh kiuh,—to the touch, 光滑 níng lûn.

Softer, 較軟 khah níng.

Soften, 傅伊軟潤 hō· i níng-lûn, —his heart, 傅伊之心更回 hō· i ê sim khah hê, 傅伊軟心 hō· i níng sim.

Softest, 上軟 siâng níng, 第一軟 tê it níng.

Softly, speak—, 講話輕聲 kóng oé khin siaⁿ, 輕聲細說 khin siaⁿ sòe seh, walk—, 輕仔行 khin-á kiâⁿ, sing—, 細聲吟 sòe siaⁿ gím.

Softness, 軟 níng.

Soil, 泥地 thô·, (land) 地 tōe, (manure) 肥糞 pûi pùn, (dirt) 汚穢 lâ-sâm, (to foul) 染着 bak-tiôh, 染污穢 bak lâ-sâm.

Sojourn, 住 toà.

Sojourner, 暫時住者 tsiâm sî khiâ ê, 暫時住者 tsiâm sî toà ê.

Solace, 安慰 an ui.

Solanum, 橋 kiô.

Solar, —terms, 節季 tsoeh-khüi, —light, 日光 lit-kng.

Sold, 不了 bôe-liáu.

Solder, 接[°]藥[°] hoāⁿ-iōh.

Solderingiron, 火[°] 鑄[°] hé-koe.

Soldier, 兵 peng, Chinese—, 漢兵
hàn-peng, Manchoo—, 滿兵 boán-
peng, trained—, 過練兵 kè liēn-
peng, —jacket, 號衣 hō-i, expel a
—, 開糧[?] khai niūⁿ, lead —, 領[°]兵
niáⁿ-peng, —on ambush, 伏兵
hók-peng, cavalry—, 馬[°]兵 bē-
peng, artillery—, 炮兵 phàu-peng,
engineer—, 軍工兵 kun kong
peng.

Soldierly, (brave) 好勇 hòⁿ ióng,
敢死[°] káⁿ sī.

Soldiery, 兵 peng.

Sole, 腳[°] 跡[°] 底[°] kha chhioh tóe, 腳[°]
底[°] kha-tóe,—of shoe, 鞋[°]底[°] ôe
tóe, (fish) 脱[°]鈔[°] thoah-se, (sin-
gle) 孤單 koⁿ-toaⁿ, 自[°]已[°]一[°]个[°]
ka kī tsit ê.

Solecism, (in grammar) 講[°]話[°]無[°]
文法 kóng ôe bô bûn hoat.

Solely, 獨獨 tók-tók, 只有 tsí-ū.

Solemn } (grave) 大假 tāi-toān,
Solemnly } (face) 憂 iu.

Solemnity, 端嚴 toan giâm, 端莊
toan tsong, 敬謹 keng kín.

Solemnization, 行[°]禮數 kiâⁿ lé sò·

Solemnize, (as ceremonies) 行[°]禮數
kiâⁿ lé-sò·, (make serious) hōⁿ i
tiām tî, (by hearing bad news)
俾伊憂慮 hōⁿ i u lü, (from ex-
cessive frivolity) 俾[°]人[°]不[°]做[°]暢
舍[°] hōⁿ làng bōe tsòe thiòng sià.

Solicit, 求 kiû, 討 thó,—an employ-
ment, 討頭[°]路 thó thâu lō,—a
favour, 求情 kiû tsêng.

Solicitation, 求 kiû, 懇求 khún kiû,

討 thó.

Solicitor, 狀[°]師 tsīng-su.

Solicitous } (anxious) 墾慮 khoà-
Solicitously } lü, 蔽腹 peh-pak.

Solicitude, 墾慮 khoà-lü, 挂心 khoà-
sim, 蔽腹[°] peh-pak.

Solid } tēng-tauh, 實[°]腹[°] tsát-pak,
Solidly } —as essay, 有[°]骨路 n̄ kut-
lō,—ground, 實地[°] sít-tōe.

Solidity, (firmness) 堅固 kien-kòⁿ,
(density) 實[°] tsát.

Soliloquy, 自己念 ka-kī liām.

Solitarily } 孤單 koⁿ-toaⁿ, 自己
Solitariness } 一[°]个[°]在[°]的[°] ka kī
tsít ê tī teh.

Solitary, 孤單 koⁿ-toaⁿ, 青[°]瀧[°]
chhiⁿ-chhìn,—place, 無[°]人煙之[°]
所在 bō jìn ien ê sóⁿ-tsái.

Solitude, (place) 青[°]瀧[°]之[°]所在
chhiⁿ-chhìn ê sóⁿ-tsái.

Solstice, winter—, 冬節[°] tang-tsoeh,
冬[°]至 tang tsì, summer—, 夏[°]至
hē-tsì.

Solstitial, 日至的[°] jít tsì ê.

Soluble, 能[°]鎔[°] ôe-iûⁿ.

Solubility, 能[°]消鎔[°] oē siau iûⁿ.

Solution, 鎔[°] iûⁿ,—of alum, 磷水[°]
hoân-tsúi,—of a difficulty, 想[°]出
步 siûⁿ chhut pōⁿ,—of copper, 膽
磷水 tá m hoân tsúi,—of sulphate
of zinc, 精寂水 tseng tsíp tsúi.

Solvable, (explainable) 會解[°]徹[°]
得[°] oē kóe-thiah tit.

Solve, (explain) 解說 kóe-seh, 折[°]
明 thiáh-béng.

Solvency, 不[°]被[°]伊倒去[°] bōe khit
i tó khì.

Solvent, (as a firm) 不[°]被[°]伊倒去[°]
bōe khit i tó khì, (able to melt)

oe iûⁿ.

Sombre, (gloomy) 烏陰 o· im, 暗淡 àm-tám, (sad) 憂愁 iu-chhiû.

Some, 有者 ū ê,—persons, 有°人 ū lâng, (a little) 小可 sió khóá, (about) 約略 iok-liók, —come—go, 有個來有個去 ū ê lâi ū ê khî.

Somebody, 有°人° ū-lâng.

Somehow, I must do it—or the other, 尔雷有設法而行 góa tióh ū siet-hoat lâi kiâⁿ, I must pay the money—, 我着有設法而還 góa tioh ū siet-hoat lâi hêng.

Somerest, chhia pha lìn taú, make a—, chhia pha lìn-táu.

Something, 有物 ū míh, there is—in the box, 箱內有物 siuⁿ lâi ū míh, there is—the matter, 得確有甚麼事 tek-khak ū sim-míh tâi-tsí, there is still—of doubt about it, 尚有疑處 iáu ū gî chhù, I have—to say to you, 我有要告尔 góa ū beh kâ lí kóng.

Sometime, 有°時 ū-sí, 有°令°時 ū-taⁿ-si.

Somewhat (slightly) 厢仔 lî-á, 署署仔 lióh lióh á, 頗頗仔 phó phó á, 小可 sió khoá, he is—odd, 伊是厘仔古怪 sî lî-á kó-koái, it is—cold to-day, 今日有厘仔塞 kin-á jít ū lî-á koâⁿ.

Somewhere, 有°在°何°處° ū tî tah-lóh.

Somnambulate, 含眠 hâm-bîn.

Somnambulism, 含眠 hâm bîn.

Somnambulist, 含眠者° hâm-bîn-ê.

Somniferous, (medicine), 好睡藥

ai khùn ióh.

Somnolence } 愛睡° ai khùn.
Somnolent } 子° ta-po- kiâⁿ, 兒°子° hâu-siⁿ,

男°子° kiâⁿ, an only—, 孤°子° ko-kiâⁿ, son's—, 內°孫 lâi sun, eldest 一, 長子 tōa kiâⁿ daughter's—, 外孫 góa sun, your—polite phrase, 尔的令郎 lí ê lêng lông, my—, polite phrase, 我的小兒 góa ê siáu jî,

Son-in-law, 子°婿° kiâⁿ-sái, —of the Emperor, 附馬 hu-má.

Song, 歌 koa, 曲 khek, —book, 曲薄 khek phôⁿ, —tune, 曲°調 khek-tiâu.

Songster, (a bird) 能吟的 oe gîm ê.

Songstress, 歌女 ko-lú, 女樂 lú-gák.

Sonnet, 歌 koa.

Sonneteer, 做°歌°仔° tsòe koa á.

Sonorous, (giving sound when struck) khang 能鳴 ōe tân, (loud sounding) 旺 ông, 無歧 bô ki.

Sonship, 做°囝° tsòe-kiâⁿ.

Soochow, 蘇州 So-tsiu.

Sooloo 蘇祿國 So-lók kok.

Soon, (in a short time) 臨邊 liâm piⁿ, 不久 bô kú, 繫緊 kín kín, as—as he comes, go, 他來纔去 i lâi tsiah khî, (early) 早° tsá, —enough, 丑好緊 tú-hó kín.

Sooner, (earlier) 較早 khah-tsá, I came—than you, 我較早爾來 góa khah tsá lì lâi I would die—than go, 我寧可死都不去 góa lêng-kho- sí to- mì khî, —or later 早晏° tsá oaⁿ.

Soonest, 上早 siâng tsá.

Soot, ien-thûn.	chhī.
Sooth, 真實 tsin sít.	Sorner, 想°愛°奉飼°者° siū ⁿ beh hōng chhī ê.
Soothe, 安慰 an-üi.	Sorrel, 赤 chhiah, (a plant) 鹹酸°草° kiám sng chháu.
Soother, 安慰者° an üi ê.	Sorrily,—dressed, 襪襪° lám líu, (pitifully) 可可°憐 thang khó lín.
Soothesayer, 看°命°先 khòa ⁿ miān ⁿ -sien, 卜卦者° pok-kòa-ê.	Sorrow, 煩惱 hoân-ló, 憂悶 iu-bün, 悲哀 pi-ai, deep—, 苦痛° khó-thàng.
Soothsay, 卜 pok.	Sorrowful, 哀傷 ai-siong, 悲傷 pi-siong,—affair, 可傷之事務 khósiong ê tāi-tsì, 可憐事° khó-lín tāi.
Sooty, ien-thûn-ê, (dusky) 鳥鼈 o-phú.	Sorry, (grieved for) 代°人°憂悶 thòe lâng iu-bün, 代人煩惱 thòe lâng hoân-ló, (regret) 想錯 siū ⁿ chhò, 欲知莫得 beh tsai ból-tít, I am—I cannot go with you, 可惜°我°不°得°可°與°爾去° khó sioh góa bōe tit thang kap lí khì, I am—you cannot come to-day, 可惜爾°今仔°日不°得°可°來 khó sioh lí kin-á-jít bōe tit thang lâi.
Sop, a, 浸的 tsim ê, (st�ep) 浸 tsim.	Sort, 號 hō, 欽 khoán, 鈞號 téng-hō, 辨頭° pân-thâu,—of goods, 貨°色 hè-sek, to—, 分歸類 pun kui lüi.
Sophism } 情理無實 tsêng-lí bô	Sortable, 能分歸類得 oē hun kui lüi tit.
Sophistry } sít.	Sot, 酒徒 tsiú-tô, 食°酒醉 tsiáh tsiú sien.
Sophist, 情理無實者° tsêng lí bô sít ê.	Sottish, 酒醉的 chhin chhiū ⁿ tsiú tô ê, (stupid) 愚慾 gù gōng.
Sophistical, 情理無實 tsêng lí bô sit.	Sottishness, 愚慾 gù gōng, 烏暗 o·âm.
Soporiferous, 使°人°愛睡°者° hō-lâng ài khùn ê.	Souchong, 小種 Sió-tsióng.
Soporific, 俾°人°愛°睡 hō-lâng ái khùn.	Soul, 靈魂 lêng-hûn, 神魂 sìn-hûn.
Sorcerer, 童°子° tâng tsí.	
Sorceress, 巫嬪 áng-î.	
Sorcerous, 邪述者° siâ sút ê.	
Sorcery, 邪術 siâ-sút.	
Sordid, (base) 下賤 hâtsi�n, (co-vetous) 貪心 tham-sim, (mercenary) 能買囑得° oē mái ⁿ tsiok tit, 見°賤°死° kí tsi�n sí.	
Sordidly, 貪心 tham sim.	
Sore, a—, 生°痛° sîn-thi�n,—throat, 嘴°喉°痛° nà-a�u thi�n, (a boil) 粒仔 li�p-�, (painful) 痛 thi�n.	
Sorely, —grieved, 大°憂悶 tōa-iu-bün, —pressed, for money, tsîn tsîn ân,—wounded, 傷傷重 siong siong-ti�ng.	
Sorenness, 痛° thi�n.	
Sorn, 想°愛°奉飼° siū ⁿ beh hōng	

Soulless, 無° 靈 魂 bō lèng hūn.

Sound, 聲° siaⁿ, cracked—, chhè-siaⁿ, (a strait) 海 腰° hái-io, —as argument, 有° 情 理 ū tsēng-lí, (not diseased) 好 好 hó-hó, (firm) 墾 固 kien-kò, (vigorous) 勇 ióng, make a—, 做 聲° tsòe siaⁿ, utter a—, 出 聲 chhut sia, —abroad, 播 揚 pò-iōng, 弄 揚 lōng-iōng, —loudly; 鳴° tān,—the sea, 打° 水° 挖 phah tsúi-tô,—asleep, 重° 眠° tāng-bìn, (a person) 寢° chhim, (whole) 總 好 lóng-hó, (unhurt) 無° 害 bō hāi, (to cause to make a noise) 創 使 伊 吼 chhòng hō-i háu.

Sounding,—lead, 水° 挖 tsúi-tô.

Soundings, take—, 打° 水° 挖° phah tsúi-tô, 探 深 漫° thám chhim khín.

Soundly, (stoutly) tēng tauh (just ly) 公 道 kong tō, (profoundly) 深 chhim, 奥 妙 ò biāu.

Soundness, (entireness) 完 全° tsíâu tsîng, (health) 勇 健 ióng kiān, (solidity) 墾 固 kien kò.

Soup, 湯° thng, beef—, 牛。肉° 湯° gû-bah thng, —spoon, 湯 匙 thng-si.

Sour, 酸° sng, very—, sng kiuh-kiuh, —looking, 臭° 頭° 臭° 面° chhàu-thâu chhàu-bin.

Sourabaya, 四 里 末 Sù-lí-boáh.

Source, 源 頭 goân-thâu, (origin) 根 原 kun goân, 根 由 kun iû, (a spring) 泉° tsôaⁿ.

Sourish, 酸° 氣° sng khùi.

Sourly, 酸° 酸° sng sng.

Souse, 鑽° 落° 水° tsìng lóh tsúi.

South, 南 lâm,—pole, 南極 lâm-kék, —east, 東 南 tang lâm,—west, 西 南 sai lâm,—Cape, Formosa, 南 山° Lâm soaⁿ.

Southeast, 東° 南 tang lâm.

Southerly, 向° 南 kháh lâm.

Southern, 南方° lâm sì, (toward the south) 向° 南 ñg lâm.

Southing, 向° 南 ñg lâm.

Southward, (towards the south) 南° 向 ñg lâm.

Southron, 南方° 人° lâm sì làng.

Southwest, 西° 南 sai lâm.

Souvenir, 爲 記 tì kì.

Sovereign, 皇帝 hòng-té, 人 君 jìn-kun, 國 王 kok-ông, 聖 上 sèng-siōng, 天 子 thien tsú, 國 君 kok-kun, (of gold) 金 扱 仔° kim poát á.

Sovereignty, 管 轄° koán hat.

Sow, a—, 猪 母° ti-bú, to—, 播° iá,—seeds, 播° 種° 子° iá-tséng tsí.

Sower, 播° 種° 子° 者° iá tséng tsí ê.

Soy, 豆° 油 tāu-iú.

Space, 隙° phâng, 位 ūi aerial—, 空 中 khong-tiong, an open—of ground, 空 地 khang tōe, I have no—to write more, 我° 無° 位 可 再° 寫 góa bô ūi thang koh siá.

Spacious, 寬° 嘴° khui khoaⁿ, 有° 地 塢° ū-tōe-tiùⁿ.

Spade, 沙° 挖 soa iáh.

Spain, 大 日 斯 巴 利 葉 國 tâi jit su-pa lî à kok, 西 班 牙 Se-pan-gâ, 大° 呂 宋 tōa-lü sòng.

Span, a, tsít liáh, (spread of an arch) 曲° 折° 橋° ún-ku kiò, (measure

with the hand) 掠 liáh, to—with a bridge, 造橋[°] tsō kiô.

Spangle, bright—, 金點 kim-tiám, dress was covered with—, 衫帶[°] 金 saⁿ tòi kim, 衫緣[°] 金 saⁿ khûn kim.

Spaniard } 大日斯巴尼亞國的 Tāi Spanish } jit su pa lí à kok ê, 西班牙的 Se-pan-gâ ê, 大呂宋的 Tōa lū sòng ê, —flies, 班蟻 pan-bâ, —stripe, 呢 nîⁿ.

Spank, 揚 sièn, 扱 koat.

Spanker, 下[°]架篙 ē kah ko.

Spar, (fight as a pugilist) 比[°]拳步
pí kún pō[·], (a beam) 一[°]枝[°] 杉
tsít ki sam, (combat with the
fists) 比步 pí pō[·], 比拳[°] 頭[°] 拳 pí
kún thâu bú, (wrangle) 盤[°] 推[°]
poaⁿ-chhia, 摶[°] 罷[°] poaⁿ tiáh, 推[°]
盤[°] chhia-poaⁿ.

Spare, (scanty) 無[°] 到[°] bô kàu, 更[°]
欠 khah khiàm, (parsimonious)
善[°] 偷 gâu khiàm, khiû khiàm,
(superfluous) 有[°] 伸[°] ū chhun,
(thin) 瘦[°] 細[°] sán sòe, 瘦抽 sán
thiu, (give up) 讓[°] niū, (forbear
to inflict harm) 無[°] 害 bô hâi, jiáu,
(forgive) 敖 sià, —anchor, 副榣
hù tiàⁿ, —life, 柔[°] 性[°] 命[°] jiâu sîⁿ
miâⁿ, no—time, 無[°] 閑[°] 工[°] bô êng
kang, can you—me some rice, 爾能淡薄米讓[°] 我[°] 否[°] lí ôe tâmpôl
bí niūⁿ góa bôe? not—one's self, 無偷閒 bô thau êng, did not
—his own son, 無[°] 屬自[°] 已[°] 之[°]
子[°] bô sioh ka-kî ê kiáⁿ.

Sparerib, 排骨 pâi kut.

Sparing, (scanty) 無[°] 到[°] bô kàu,

更欠 khah khiàm, (parsimonious)
善[°] 偷 gâu khiàm, khiû khiàm, 善[°]
歛省 gâu liám-séng.

Sparingly, 善[°] 偷 gâu khiàm, 斗[°] 偷
khiû khiàm, 歉省 liám séng.

Spark, 火[°] 星[°] hé-chhiⁿ, 火[°] 花[°] hé-hoe.

Sparkish, (lively) 活[°] 動[°] oáh tâng,
(gay) 清心 chheng sim, 得解 tek
kái, 心花[°] 開[°] sim hoe khui.

Sparkle } (emit sparks) chhut-hé
Sparkling } chhiⁿ, 出火[°] 花[°] chhut

hé hoe, (glisten) 閃[°] náⁿ, 金映[°]
映[°] kim ná ná.

Sparrow, 雀[°] 鳥[°] 仔 chhek-tsiáu-á,
Java—, 關公眉[°] koan-kong bâi,

Sparse, 散散 soáⁿ-soáⁿ.

Sparingly, 疏[°] 疏[°] soe soe, 散[°] 散[°] soáⁿ
soáⁿ.

Spasm, 攬痙痛[°] kiáu ká thiáⁿ, 做[°]
候[°] 痛[°] tsoè tsün thiáⁿ.

Spasmodic, 慄[°] chhoah, (in fits and
start) nah teh nah teh.

Spathe, 花[°] 衣[°] hoe i.

Spatter, 濺[°] 着[°] phùn-tióh.

Spatula, 藥[°] 刀 ióh-to.

Spawn, 魚[°] 卵[°] hî nîng, to—, chhoah
nîng, thôaⁿ nîng.

Spawner, 魚母[°] hî bú.

Speak, 講[°] 話[°] kóng oé,—boldly, 直[°]
直[°] 講[°] tit tit kóng, sarcastically,
léng-gé,—with one aside, 邊頭講
piñ-á kóng,—louder, 更大聲 khah
tôa siaⁿ, don't—to him, 不可與
他講 mī thang kap i kóng, he—
very plainly, 伊講話[°] 盡[°] 平[°] i
kóng ôe tsín piñ.

Speakable, 能[°] 講[°] oé kóng, 能[°] 講得[°]

ōe kóng tit, 可°講° thang kóng.	chhiāng.
Speaker, 講°者° kóng ê, (in parliament) 國會主事 kok hoē tsú sū.	Speck, 點 tiám.
Spear, 鐮° chhiu ⁿ , to—, 刺°鎗° tsân chhiu ⁿ .	Speckle, 花°點 hoe tiám.
Special, 非常 hui siōng, (on purpose) 特°工°tiâu-kang.	Speckled, 花°斑 hoe pan, 玻斑 pan pan, 斑点 pan-tiám.
Special (extraordinary) 非常 hui	Spectacle, 排至甚好看 pâi kâu
Specielly} siōng, 無平常 bô pêng	tsín hó khoa ⁿ , 講°至°盡奢華 pâi
siōng, (for a particular purpose)	kâu tsín chhia hoâ.
特°工 tiâu kang, 特意故 tiâu i-kò.	Spectacles, 目°鏡° bák kià ⁿ , eye of
Speciellity, (that for which a person	—, 目°鏡°仁 bák kià ⁿ jìn, wear
is distinguished) 所長奇的 só·	—, 掛目°鏡° koà bák kià ⁿ , maker
tiông kî ê, 所見長的 só· kièn	of—, 目°鏡°司°阜 bák kià ⁿ sai hû
tiông ê.	Spectator, 的°看°之人° teh khòa ⁿ ê lâng.
Specially, 特°工° thiau-kang.	Spectral, 怪像的° koài siōng ê.
Specie, (copper) 錢°tsí ⁿ , (silver) 銀	Spectres, 鬼怪 kúi koài.
gûn.	Spectrum, 七色圖 chhit sek tô.
Species, 號 hō, (as of man) 種類	Speculate, 逢°造化 phòng tsō hoà,
tséng lûi.	(in trade) chhiu ⁿ hè, chhiu ⁿ tsng.
Specific —weight, 水權 tsúi	Speculation, (in trade) 打°卜°phah
Specifically} koân, (precise) 準準	poh, 凸造化 phòng tsō hoà, (in grain)
tsún tsún, (a medicine) 單方°tan	chhiu ⁿ gô·kok, (in rice) 上°糴 chhiu ⁿ tiáh.
hng, 應效之°藥° èng hau ê ióh.	Speculative, (in business) 愛打°卜°
Specification, 數°條仔°講° siàu tiâu	ai phah poh.
á kóng.	Speculum, 鏡°kià ⁿ , 照°鏡°tsiò kià ⁿ .
Specify, 隨項講° sùi hâng kóng,	Speech, 話°kóng ōe, (a dialect) 鄉
—particulars, 隨條講 sùi tiâu	談 hiang-tâm, (an address 開講
kóng, 隨項講 sùi hâng kóng, 數	khai kâng.
條仔講 siàu tiâu-á kóng, speak of	Speechless, 無°話° bô ōe, (dumb)
minutely) 講詳細 kóng siōng-sè.	啞°口°é káu.
Specimen, 辦 pân, 樣°iü ⁿ 辦頭 pân-	Speed, 緊 kín, (make haste) 趕緊
thâu.	koá ⁿ kín, (succeed) 成°tsiâ ⁿ , 成
Specious (manifest) 明 bêng,	sêng, go full—as a steamer, 放
Speciously} (plausible) 粧飭 tsng	大°車° pàng tōa chhia.
sek,—talk, 好°聽°之°話° hó thia ⁿ	Speedily 緊緊 kín kín, má siōng.
ê ōe, 巧°話°khá ōe, 演文之°話°	Speedy, 緊 kín, 快 khoái.
ien bûn ê ōe, (showy) 排揚°pâi	Spell, (a turn) 敲 khau, (a short

time) 暫時 tsiām sī, 無°字句 bō joā kú, 不幾久 (a charm) 符咒 hû tsiù, —word, 閃字 tâu jī, 切音 chhiet im, —bound, 調 tiāu.	Spigot, 桶°塞° thaáng that.
Speller, 切音者° chhiet im ê.	Spike, (large nail) 大釘 tōa teng, (ear of corn) 穩 sūi, wooden—, 柴尖仔° chhâ tsiam á, iron—, 鐵針仔 thih tsiam-á, to—, 用鐵針仔來釘 ēng thih tsiam á lái tèng, set with—, 壓鐵針 khiā thih tsiam.
Spend, 開 khai, 開費 khai hùi, 使用 (squander) 濫摻開 lām-sám khai, 亂主開 loān tsú khai, 濫用 lām ēng, —one's strength, 勞力 lô lék.	Spikenard, 香°油 hiu ⁿ .iû.
Spendthrift, (one who spends profusely) 善°用°錢 gâu-ēng-tsîn, 善開 gâu khai, (a prodigal) 弄蕩子 lóng tōng kiá ⁿ .	Spill, a—, 紙°撲 tsoá-lién, (as water) tsoah, —over, 溢出來 ek chhut lâi, tsoah chhut lâi.
Spent, all—, 開了了 khai liáu liáu,	Spin, (whirl) 旋 gô, 轉 túg, (as thread) 紡 phâng, —a top, 鈎干鹿 tèng kan lók, 打干鹿 phah kan lók, 拖干鹿 thoa kan lók.
Sperm, 精 tseng, —of fishes, 魚卵° hî nñg.	Spinage, 茄菜 heñg-chhài.
Spermaceti, 鯨頭之°油° keng hî thâu ê iû.	Spinal, 龍船骨的° lêng tsûn kut ê, (marrow) 龍°船°骨髓° lêng tsûn kut chhé.
Spermatic, 精的° tseng ê.	Spindle, 紗°針 se-tsiam.
Spermatorrhœa, 夢洩 bōng-siet, 夢遺 bōng-üi.	Spine, (backbone) 龍°船°骨 lêng tsûn kut, (thorn) 翳仔 chhí-á.
Spew, 吐 thò.	Spinner, 紡°紗°之°人° phâng se ê läng.
Sphenoid, (bone) 蝴蝶骨 ô̄-tiáp kut,	Spinning, —wheel, 手車° chhiú-chhia, 紡車° phâng-chhia.
Sphenoidal, (like a wedge) 相°似柴爭° chhin-chhiú ⁿ chhâ tsîn.	Spinous, 多°刺 kâu chhì.
Sphere, (globe) 求 kiû, (rank) 等第 téng-té, (a circle) 圓 khoân.	Spinosity, 有°刺的° ū chhì ê.
Spherical, 懒形 kiû-hêng.	Spinster, (one who spins) 紡°紗°的° phâng se ê, (single woman) 未°出嫁°的° bê chhut-ké-ê, 在室女 tsâi-sek-lú, 閨女 kui-lú, 深閨女 chhim kui lú.
Spherically, 懒形 kiû hêng.	Spiny, 多刺的 kâu chhì ê.
Spherics, 求學 kiû-hák	Spiracle, 吸氣空° khip khì khang.
Spheroid } 懒欸 kiû khoân, 懒形	Spiral } 捲°螺鑽° kíng lê séh.
Spheroidal } kiû hêng.	Spirally } 捲螺鑽 kíng lê séh.
Spicery, 香料 hiu ⁿ liáu.	
Spicy, 多香料 kâu hiu ⁿ -liáu (racy) 有趣味 ū chhù bî.	
Spider, 蜘蛛 ti-tu, large—, 蠕蠅 lâ-giâ, —web, 蜘蛛絲 ti-tu-si.	

Spire, 尖 tsiam, (a shoot) 芽° gê, (to shoot) 發芽° hoat gê, 出芽° puh gê, (a winding line like the threads of a screw) 摺°螺鑽° kóng lê séh.

Spirit, a double distilled—, 雙料 siang liâu, to animate, 勉勵 bién lê, 鼓舞 kó· hú, (breath) 氣 khùi, 氣 khì, (soul) 神 sìn, 神魂 sìn hûn, 靈魂 lêng hûn, (a ghost) 僭物 koái-bút, 鬼怪 kúi-koái, (a fairy) 仙 sien, a spirit of envy, 怨妒之心 oàn-tò· ê sim, in good —, 清心 chheng sim, (courage) 胆 tá·, (vivacity) 活動 oáh-tâng Holy—, 聖神 Sèng sìn, evil—, 邪神 siâ sìn, in low—, 失志 sit tsì, (animate with vigour) 使其精神 hō· i tseng sìn, 使其活動 hō· i oáh-tâng, (kidnap) 拐棍 koái kùn, I did not so much value what he gave me, as the—which prompted him to give, 我不^是對重伊的^物是對重伊的意思 góa m̄ sí tui-tiōng i ê míh, sī tui-tiōng i ê i-sù.

Spirited, 活°動° oáh-tâng, 精神 tseng sìn, (plucky) 擔°輸贏° tām su-iâ·, low—, 失志 sit-tsì, súh gièn, mean—, 小人輩 siáu jìn pòe, high—, 有°志氣 ū tsì-khì.

Spiritless, sién-súh, 死神 sí-sín, noá-noâ, 無°性地 bô-séng-tê, 死株° sí-bái, 無神形 bô sìn chhai, bôe chhio tiô.

Spiritual, (divine) 神的° sìn-ê, (incorporeal) 母°形 bû hêng, (mental) 心的° sim ê.

Spirituality, (controlled and inspired by the Holy Spirit) 傳°聖神感動 hō· Sèng Sín kám tōng.

Spirituous, (consisting of spirit) 酒的° tsíu ê.

Spirit 濺°出 tsōaⁿ chhut, —from the mouth, 吹出 pûn chhut, 噴出 bû chhut.

Spit, 涎°nôaⁿ, to—, 唾°涎° phùi-nôaⁿ, (iron prong) 鐵 thih chhe, sand—, 沙汕 soa soâⁿ, 山°崙 soa lûn, to—with a—, 鑽鉄°义° chhiám thih chhe, (pierce) 鑿 chhák.

Spite, (hatred) 怨恨 oàn-hûn, 痛恨 thong-hûn, 惡°心 pháiⁿ sim, 臭心 chhàu sim, (thwart) phoà tsâm, out of—, 食氣 tsíah khì.

Spiteful, 憎°歹°心 khàng pháiⁿ sim, 憎°臭°心肝° khàng chhàu sim koaⁿ.

Spittle, 涎°nôaⁿ.

Spittoon, 痰罐 thâm-koàn.

Splash, 漢° phùn, 打°水°花° phah tsúi hoe, —with water, 漢°水° phùn tsúi.

Splashy, (wet and muddy) tâm lok lok.

Splayfooted, 窄脚°的° oat kha ê.

Spleen, 脾 pî, (anger) 氣 khì, 怒氣 siū-khì.

Spleenful, 愛受氣 ài siū khì, kâu-khôe.

Splenetic, (fretful) kâu khôe.

Splendent, 榮光°燦爛 êng kng chhàn lân.

Splendid, (shining) 燐爛 chhàn-lân, (showy) 行伍 hâng-ngó, 奢華 chhia-hâa, 挑牆 pâi-chhiâng, (illustrious) 出名 chhut miâⁿ.

Splendor, (brightness) 臭老 chhàn lān, (show) 挑牆 pâi-chhiâng, 艷影 iam-iáⁿ, 艷麗 iam-lê, 奢華 chhia-bôa.

Splice, 接 tsiap, (a rope) 繼 soà,—of an oar, 薄嘴 pól chhùi.

Splinter, (very small one) 櫛頭 chhoaⁿ, —of bamboo, 篦枝仔 bîh ki á, —of a tree, chhiú liâu-á.

Splints, chhâ kah.

Split, (a crack) 隙 phâng, to—, 破 phoà, (rend) 裂 líh, —in two, 破旁 phoà péng, (as a tree by lightning) 被雷擘 hō· lûi peh,—up into parties, 散散 soàⁿ soàⁿ, —the difference, 掠中攔 liáh tiong noâⁿ, 噎虧一半 khek khui tsít poâⁿ.

Splutter, thih thih kîo, (as a candle) phâ phâ kîo.

Spoil, (prey) 糟 tsng, (plunder) 搞 chhiúⁿ, (to vitiate) 打壞 phah khip, 損壞 phah-pháiⁿ, —child, 乘子 seng kiáⁿ, —by sitting on, 值歹 teh pháiⁿ, —the eyes, as by reading, 損眼 sng gán, —a case, 慨事 gô· sú.

Spoiled, 老 láu, 歹 khip, láu tsau, (as child) seng hêng.

Spoiler, 搞者 chhiúⁿ kiap ê.

Spoke, 講了 kóng liáu, (in a wheel) 車徑 chhia kíⁿ, 輪車徑 chhia lún kíⁿ, 葉車 chhia iáp.

Spokesman, 代言者 thòe kóng ê.

Spoliation, 搞却 chhiúⁿ kiap.

Sponge, 海絨 hái jiông, wash with a—, 用海絨洗 éng hái jiông sóe.

Spongecake, 鷄卵糕 koe nñg ko.

Spongy, (porous) 婚姻的 khí chhng ê, of—texture, 撥能消放能凸 nih ôe siau, pàng ôe phòng, —land, 濕水地 tam tsúi tōe.

Sponsal, 婚的 hun in ê, 嫁娶的 kè chhōa ê.

Sponsor, 保家的 pô ke ê, 擔保的 tam pô ê, 擔認的 tam jin ê.

Spontaneous } 自己要 ka kí beh, Spontaneously } —growth, 自己發 ka-kí hoat, —combustion, 自已着 ka-kí tóh.

Spool, 線車 soàⁿ chhia,—of thread, 車仔線 chhia-á soàⁿ.

Spoon, 匙 sì tea—, 茶匙 té-sì, 大匙 table—, 大匙 tōa sì, dessert—, 不冷匙 put léng sì, earthen—, 磁匙 hûi sì.

Spoonful, a—, 一匙 tsít- sì.

Sporran 乳脬 tó- koáⁿ.

Sport, in—, 戲笑 kún chhiò, 遊玩 thit-thô, (mock) 戲弄 hì-lâng, 凶刺 ki chhì.

Sportful, 善滾 gâu kún, 善譁 gâu hōa.

Sporting, thit-thô, 譁 hoâ —dog, 獵狗 láh káu.

Sportive, 好譁 ài hoâ 跳鬼 thiàu kúi

Sportiveness, 善滾 gâu kún.

Sportsman, 打獵者 phah láh ê.

Spot, (a speck) 点 tiám, (a blot of ink) 一跡墨 tsít jiah bák, (blemish) 痣病 mâu-pêng, (a place) 所在 só-tsâi, (to stain) 染着 bak-tíoh, (tarnish reputation) 染着名聲 bák tíoh miâ-siaⁿ. (to mark) 作記號 tsòe kí hō, (to

- disgrace) 舍 sià.
 Spotless, (blameless) 無° 瑕疵 bō
 hâ chhû.
 Spotted, 斑點 pan-tiám, 花° 落落
 hoe- lók lók 花° 点 hoe tiám, 花° 斑
 hoe pan.
 Spousal, 婚姻的° hun in ê.
 Spouse, (wife) 妻° bó, (husband)
 丈夫 tiong-hu, 翁° ang.
 Spout, (a pipe) 水° 龍° tsúi lêng,
 (as of a pitcher) 嘴 chhùi,—of a
 tea pot, 茶礮 嘴 tê koàn sui, (as
 a whale) 噴 bū.
 Sprain, 蹤着 tsoáh tióh, 跛着° oái
 tióh, koái tióh, 鬢着 ut-tióh.
 Sprawl {脚手放開 kha chhiú
 Sprawling} pàng khui, 手無疊實
 kha chhiú bô thiáp-sít, (as writ-
 ing) 寫開° 開° siá khui khui.
 Spray, 水鬚 tsúi chhiu, 水花 tsúi
 hoe, (a twig) 枝仔 ki-á, 枝仔檢
 仔 ki-á liám-á, (a bunch of twigs)
 一堆之枝仔 tsít tui ê ki-á, (small
 shoot) 細° 樹° 枝 sòe chhiú ki.
 Spread,—abroad, 報揚 pò-iông, 弄
 揚 lóng iông, 傳報 thoân-pò, —
 out, phi, —out, level, 鋪 pho:, —
 over, 罩 tà, 蓋 khâm, 神 kah, —as
 weeds, thoâ, —the wings, 展翼
 thí sít, —as ink, thoâ, 染 tō:, —
 as a plague, 瘟疫流行 ūn ék liû
 hêng, 瘟疫四散染 ūn-ék sì kòe
 tō:, (as butter) 排 boah, —a table,
 抹棹 pâitoh, —a table cloth, chhu,
 (as a tent) 張 tiu, 搭 tah, nî,
 (as sail) chhia, 起 khí, (as fra-
 grance) ia, chheng, (as manure)
 壅 èng, (as a tree) 穿° soan.
- Spree, 去放蕩 khì hōng tōng.
 Sprig, 枝仔 ki-á.
 Spriggy, 多枝仔 kāu ki-á.
 Sprightliness } (animation) 活動 oáh
 Sprightly } tāng, 精神 tseng sin,
 (gay) 得解 tek kái.
 Sprightly, 活動 oáh tāng, 飄撥
 phiau-phiet, 飄逸 phiau-ék.
 Spring, 春 chhun, 春天 chhun thi,
 —of a watch, 發條 hoat tiâu, —
 of water, 水泉 tsúi tsoâ, a warm
 —, 湯泉 thng tsoâ, —winds, 春風
 chhun hong, —rains, 春雨
 chhun hō, —up, as a plant, 萌以
 puh í, (leap) 跳 tiò, —out of
 倉卒篡出來 chhiá-tsin chhng
 chhut lâi, —back, as a bow, 合 háp,
 放倚 pàng oá, —back, as a per-
 son, 緊回去 kín-kín tò-thè, —out,
 as out of ambush, 藏出來 tsông
 chhut lâi, —on, as a tiger, 撇 tà,
 —a leak 沈漏 tiâm lâu, —back,
 as a gun, tò tōa.
 Spring tide, 大流° 水° tōa lâu tsúi,
 (spring time) 春天° chhun thi.
 Spring time, 春天° 時 chhun thi sî
 Springy, (abounding in springs) 多
 水泉 kāu tsúi tsoâ, (elastic) nág
 lam, 軟° 垂° nág sê, —land 濕水
 地 tâm tsúi tōe.
 Sprinkle, 濺° hiù, (with sand) 撒 ia.
 Sprinkling,—of rain, 濺° 雨° phùn
 hô.
 Sprit, 頭楫 thâu chhip, —sail, 頭楫
 蓬 thâu chhip phâng.
 Sprite, 怪物 koài büt, 鬼怪 kúi-
 koài.
 Sprout, 1, 樣° iu, 芽° gê, to—, 萌芽

puh gê, 萌° 摯° puh iú, 豆 萌° hoat iú, peas—, 豆芽 tāu gê.	tōng tsēng, (see) 看見 khoà ⁿ -ki ⁿ , (explore) 探看 thàm khoà ⁿ .
Spruce { 條 達 tiau-tat. Sprucely }	Spyglass, 千里鏡° chhien lí kià ⁿ .
Spue, 吐 thò, 嘔 aú.	Squabble, 寮家° oan ke, 吵° 鬥 chhia lāu, (wrangle) 盤推 poa ⁿ -chhia, (scuffle) kхиú lák.
Spume, 淚° phéh.	Squab, 武臘° bú thún.
Spumescence, 起 濡 khí phéh.	Squabbish, 武臘° 武臘 bú thún bú thún.
Spumous, 濡 的° phéh ê.	Squad, (a) 一° 隊 tsít tūi.
Spunge, 海 紵 hái jiōng, to—, 用° 海 紵 洗° ēng hái jiōng soé,—on a person, 想° 要° 奉 飼° siú ⁿ beh hōng chhī.	Squadron, 一° 帮 戰 船° tsít pang tsièn tsün, flying—, 遊 船 iú tsün, —of horse, 一° 陣 馬 兵 tsít tīn bē peng.
Spunk, (tinder) 火° 艾° hé-hiá ⁿ , (spirit) 有 性 地 ú sèng-tē.	Squalid, (filthy) 汚 穢 ú-òe, 温 春 un-thun, 惡 錯 ok-chhok.
Spun yarn, 紗 se, foreign—, 洋 紗 iú ⁿ se.	Squalidness, 汚 穢 ú oè.
Spur, (for a horse) 蠶 錢° lién tsí ⁿ , cock's—, 鷄 脳 koe kū, —of a hill, 鷄 母 嶺 koe bú sū, (impel) 迫 pek, 赶 koá ⁿ , on the—of the moment, 無° 思° 無° 量° bô siú ⁿ bô niú ⁿ , 無° 裁 處 bô chhái chhú.	Squall. 風 陣° hong tsün, 風 時 hong sì (cry out) ki ki háu.
Spurious, 假° 的° ké é, —issue, + 種 tsáp tséng.	Squally, 原° 風 陣° kâu hong-tsün, 多 風 時 kâu hong sì.
Spuriously { 假° ké.	Squalor, 汚 穢 ú-òe, 濕 春 un-thun.
Spuriousness }	Squander, 濫 稗 用° lám sám ēng, 濫 稗 開 lám sám khai, 破敗 phòa pāi.
Spurn, (kick) 捷 that, (treat with contempt) m̄ chhiù phoh, m̄ chhiù chhái.	Squandered, 破敗 phòa pāi.
Spurt, 漲 出 tsōa ⁿ chhut, 淚 出 tsuh chhut.	Squanderer, 濫 開 錢° 者° gâu khai tsí ⁿ -é, 浪 荡 子 lóng tōng tsú.
Sputter, 突 突 講 至 流 涎° tút tút kóng kàu lâu nōa ⁿ .	Square, 四° 角 sì kak, 四 方 sù hong, carpenter's—, 屈 尺° khut chhioh, (as accounts) 清 chheng, form into a—, 創 四 方 chhòng sù hong, (spar) 比 步 pí-pō, (suit) 合 háh, a hollow—, 四 角 圍 的 sì kak tī teh.
Sputterer, tút tút kóng kàu lâu nōa ⁿ , 講° 到° 流° 涎° 探 kóng kàu lâu nōa ⁿ ê.	Squash, 處 koe, 四 散 sì koe, (crush) 折 chhíh.
Spy, 細° 作° sòe tsoh, act as a—, 探 子 馬° thàm tsú bé, 探 動 靜 thàm	Squat, —down, khû.
	Squeak, kih kih háu, kiúh kiúh háu,

Squeal, 呌 呌 呏 ki ki háu, (as swine) īn īn háu,	koai ⁿ .
Squeamish } (fastidious) 難得 Squeamishly } 教之 oh tit kah ī, Squeamishness } 難得適意 oh tit teng ī.	Stag, 鹿港 lók-káng, —sinews, 鹿根 lók-kun, —horns, 鹿角 lók-kak, 鹿茸 lók jiōng.
Squeeze, chhūn, —between claws, 挾 ngoéh, (as an orange) jíh, —the hand, níh, liàm, (between two bodies) 挾 khoéh, (as water through a cloth) chhūn, tsūn, (hug) 撞 lám, 索 soh, —through a crowd, 搾過去 soeh kè khì, —money, 換錢 oai ⁿ tsī ⁿ , 勒索 lék-sek, (in buying) 偷聽 thau thàn, (by charging exorbitantly) tok.	Stage, (scaffold) 搭柱 tah thiāu, (for plays) 平 pī ⁿ , —on the road, 路程 lō·tsām, 路程 lō·thēng, —for couriers, 驛程 iáh-tsām.
Squib, (a cracker) 炮 phàu, (sarcastic speech) 清笑之話 chhìn-chhiò ê ōe.	Stagecoach, 搭客車 tah kheh chhia.
Squint, 脫膽 thoah thang, 脱目 thoah bák.	Stageplayer, 漢戲的 poa ⁿ hì-ē.
Squirrel, 火鼠 hé chhú.	Staggar, 跛 tien, phìn, phìn lai phìn khì, khōng-khōng-tien, (hesitate) 躊躇 tiu ⁿ -tû.
Squirm, 攢 tsūn.	Stagnancy, 不流 bōe lâu, 不振動 bōe tín tāng, (of trade) 歹生理面 phái ⁿ seng lí bīn.
Squirt, a, tsúi tsuh,—out, tsuh chhut	Stagnant, (business) 不交易 m̄ ka iáh,—water, 死水 sī-tsúi.
Stab, 殘 tsân, 鑿 chhák.	Stagnate, 不留 bô lâu, (not active) 不連捷 bô liám-tsiáp, (as business, 不交易 m̄ ka iáh).
Stable, a 馬廄 bé-tiâu, (firmly established) 堅固 kien-kò;, (steady purpose) 定性 tēng sèng, 立志 líp-tsì, (lasting) 能久長 ōe kú tāg, 能長久 ōe tiōng-kiú, (strong) 蔓孔 bân-khóng.	Stagnation, (in business) 貨物無消 hè-míh bô siau.
Stabling, 馬廄 bé tiâu.	Staid, 恬 tiām, 恬在 tiām-tī, 恬才 tiām-tsâi.
Stably, 堅固 kien kò.	Stain, (shame) 見笑 kièn-siàu, (tarnish) 染着 bak-tiöh, (dye) 染 ní ⁿ .
Stack, 堆 tui, —of wheat, 麥堆 beh tui (funnel) 煙竈 ien tāng, —of cut rice, 旗子 tiû-khùn.	Stainless, 無瑕疵 bô hâ chhù, 無染着 bô bak tiöh lâ sâm.
Staff, 桅仔 koái ⁿ -á, flag—, 旗桺 kî	Stairs, 倒梯 tó-thui, (steps) 倒梯子 tó-thui tsí, go up—, 登樓 tsiū ⁿ -lâu, a flight of—, 一張倒梯 tsít tiu ⁿ tó thui, up—, 樓頂 lâu téng, below—, 樓脚 lâu kha.
	Staircase, 倒梯 tó-thui.

Stake, a, 垒 khít, fishing—, 網 垒
bāng khít,—nets, 墾 網 khiā bāng,
(a pledge ke-iâⁿ ê tsí¹, (to wager)
相 輸 sa⁹ su, ke iâⁿ.

Stalactites, 石 鐘 乳° tsióh tséng leng.
Stalagmite, 石° 床° tsioh chhâng.

Stale, 無 氣 bô khì, 無 力 bô lát, (as
bread) 舊 kū, 舊 去 kū khì, (as
news) chhàu sióh.

Stalk, 枝 ki, 稗 kó, a—of straw, 草
枝 chháu ki,—of flower, 花 枝 hoe
ki, a—of rice, 禾 稗 tiú kó, (to—
as game) tún-á bi khì, (walk pom-
pously) 格 氣° 頭° kek khui kiâⁿ.

Stall, (for horses) 馬° 闌° bé-noâⁿ,
—for cattle, 牛° 牽° gû-tiâu, veget-
able—, 菜 架 仔 chhài kè-á.

Stallion, 馬° 公° bé-kang.

Stalwart, (bold) 好 胆 hó-táⁿ, (strong)
勇 ióng.

Stamen, 花° 髮 hoe-chhiu.

Stamina, 元 氣 goân-khì.

Stammer, 重 句 têng kù, 重° 舌°
têng tsíh.

Stammerer, 重° 句 者° têng kù ê.

Stamp, 印 仔 in-á, 印 in,—with a
seal, 蓋° 印 tàng in,—a shop mark,
蓋 宇° 號° tàng jī hō,—as dollar,
鑄 tsám,—the foot, 頤 脚 tòng kha,
with a mark, 蓋 字 號 tàng jì hō.

Stampede, 生° 驚° 走 chhi⁹ kia⁹ tsáu,
生° 真 走° chhi⁹ tsin tsáu.

Stanch, 遏 俾° 伊 止 at hō i tsí,—
blood, 止 血° tsí huih, (strong) 勇
ióng, a—friend, 至 交 之 朋 友 tsí
kau ê pêng iú.

Stanchion, 摖 kiáh.

Stanchless, 遏 不 住 at bōe tiâu, 止

不° 住° tsí bōe tiâu.

Stand, a—, 架° kè, to—, 墾 khiā,
a book—, 書° 架 chheh kè, flower
—, 花 臺 仔 hoe tài-á, (an erection
for spectators) 平 pîn, to— erect,
堅 正° khiā tsiaⁿ, —in a row, 墾 齊
khiā tsôe, (halt) 停 thêng, (en-
dure, as a thing) 能 久 長 ōe kút-
g, 能 長 久 ōe tiông kiú, 能 墾 起
ōe khiā-khí, (endure, as a person)
忍 耐 thun-lún, —first, 立 首 khiā
thâu,—first in an examination, 考
着 首 名 khó tióh thâu miâⁿ,—up-
right, thán khiā, (side with) ūi,
—out, as a ship, 駛 開° sái khui,
—on a table, 墾 桿 頂 khiā toh
téng, —firmly, 墾 在 khiā tsái,—
security for, 保 認 pó jin, 頗 認
tam-jin,—on tiptoe, 企 ní⁹,—up,
起 脚 墾 khí-lái khiā.

Standard, 旗 kí, (criterion) 辦 pān.

Standing, in society 有° 坐° 立° ū
tsé khiā.

Standish, 筆 墨° 架° pit bák kè.

Stanza, 一° 節° 詩 tsít tsat si.

Staple, 鶴 鶴 目° ka tsui bák, (prin-
cipal productions of a country)
國 所 出 要 繫 之° 物° kok só· chhut
iàu-kín ê míh,—trade 切 要 之° 生
理 chhiet iàu-ê seng-lí,—food,
較° 有° 食° khah ū tsíahl.

Star, 星° chhi⁹, north, 北° 極 pak
kék.

Starboard, 帆° 面° phâng bîn.

Starch 粉漿° hún tsiu⁹, to—, 過° 漿°
kè tsiu⁹,—clothes, 漿° 衫° tsiu⁹
sa⁹.

Starched, 過 漿 kè tsiu⁹.

Starchy, 漬[。]的[。]tsiuⁿ ê (like starch)
相[。]似[。]漬[。]chhin chhiuⁿ tsiuⁿ.

Stare, 金[。]金[。]相[。]kim kim siòng, 孜[。]孜[。]
相[。]tu tu siòng.

Starer, 金[。]金[。]相[。]者[。]kim kim siòng ê.
Stark, (stiff) 硬[。]ngi, (mere) 清[。]清[。]
chheng chheng, —naked, 脫光光
thng kng kng.

Starless, 無[。]星[。]bô chhiⁿ.

Starlight, 星[。]之[。]光[。]chhiⁿ ê kng.

Starry, 多[。]星[。]kâu chhiⁿ, (like stars)
親[。]像[。]星[。]chhin-chhiuⁿ chhiⁿ.

Start, 嘿 hiahⁿ, 搭 嘿 tah hiahⁿ,
(wince) kiu, (set out) 起身 khí
sin, —work, 動[。]工 tâng kang, —
after, 追 tui, jip, —a subject, 動
靜 tōng tsêng, (a sudden motion)
嚇一下 hiahⁿ tsít ê.

Startle, 打[。]生[。]驚[。]phah chhiⁿ kiaⁿ.

Startled, 搭 嘿[。] tah hiahⁿ, 懸[。]懾[。]
gōng ngiáhⁿ, 生[。]驚[。]chhiⁿ kiaⁿ.

Starvation } —of cold, 塞[。]死 koâⁿsí,
Starve } —of hunger, 餓死 gô sí.
(kill with hunger) hō· i gô sí, —
a garrison, 困到[。]無[。]米 糧[。]khün
kâu bô bí niûⁿ.

Starved, 餓死[。] gô sí.

Starving, (for want of food) 的[。]餓[。]
teh gô, 餓[。]餓 iau gô.

State, (condition) 款式 khoán sit,
(a country) 國 kok, 邦國 pang
kok, 國度 kok-tô, United—of
America, 合衆國 háp tsìòng kok,
大美國 Tai Bí kok, officers of—
百[。]官[。]pah koaⁿ, to—, 講 kóng,
講起 kóng-khí, —to a person, 共[。]
人[。]講 kâ láng kóng; to—clearly,
講[。]去[。]明 kóng khì bêng.

Stated, 定[。]着[。]tiâⁿ tióh, at—time,
定[。]着[。]時 tiâⁿ tióh sî.

Stately, (dignity) 威形 ui-hêng, 威
峰 ui hong.

Stateliness } 威風 ui hong.
Stately }

Statement, (act of reciting) 講起
kóng khí, (on paper) 寫起 siá khí,
—in defence, 分訴 hun sò· 分會
hun hē.

Statesman, 熟識政事之[。]大臣 siók
sék tsèng sū ê tâi-sín, 辨[。]政[。]事
之[。]大臣 gâu pân tsèng sū ê tâi
sín.

Statesmanship, good—, 政事久考[。]
tsèng sū láu pún, 善[。]辦[。]國政 gâu
pân kok tsèng.

Station, (rank) 名分 bêng-hün, (of-
fice) 職 tsit, police—, 堆頭[。]tui-
thâu, military—, 軍[。]盤[。]iâⁿ-poâⁿ,
(occupation) 理路 lî lôⁿ, 頭路 thâu
lôⁿ; (appoint) 設 siet,—a sentinel,
撥兵馳防 poah peng ti-hông.

Stationary, 防[。]定[。]tiâⁿ-tiâⁿ, chhái teh

Stationer, 定[。]賣紙筆[。]之[。]人[。]bôe
tsóá pit bák ê làng, 賣文房物者
bôe bân pông míh ê.

Stationery, 文房四寶 bân pông
sù pô.

Statistics, (of persons) 人[。]額[。]láng
giáh, (of money) 錢[。]額[。]tsîⁿ giáh

Statuary, (carving) 彫刻之[。]工[。]
tiau khek ê kang, (statue) 刻之[。]
像 khek ê siöng.

Statue, 像 siöng,—stone, 石[。]像 tsioh
siöng.

Stature, 人[。]身 láng sin, large—, 大[。]
僕 tâa han, small—, 小[。]僕 soë

hàn.

Statute, 律例 lút-lē, 律法 lút hoat, of the Ts'ing dynasty, 大清律例 Tái chheng lút-lē.

Statutory, 律法所定 lút hoat só·tēng.

Staunch, 折使其懾 at hō· i tsí,—blood, 止血° tsí-huih, (strong) 勇 ióng, 閩曠 bân khóng.

Stave,—of tub, 桶° 墻 tháng chhiú·n, (as a cask) 打° 開° phah khui.

Stay, (remain) 待° tòa, 寓° tiám, (wait for) 待 tán,—at a place, 投宿 tâu hioh, (obstruct) 阻當 tsó·tòng, 阻待° tsó·-tsí, (to tack) 敲船 khau tsûn, (sojourn) 壓 khaia.

Stays, (a corset) 束腰帶 há io toà.

Stead, in—of, 代 thòe.

Steadfast { 壓固 kien-kò·, 閩孔 bân-Steadfastly } khóng, (resolute) 立志

定性 tēng sèng.

Steadiness, (resolution) 立志 líp-tsì, 定性 tēng sèng, (unchangeableness) 不移易 bōe i-ék.

Steadfast { 壓固 kien-kò·, (resistant) 艰固 tēng sèng.

Steadfastly, (without wavering) 無° 移易 bô i ék.

Steady, (firm) 在在 tsâi-tsâi, (constant in purpose) 繼爭° mîn tsí·n, (not fickle) 定性 tēng sèng, (regular) 純熟 sún siók,—in character, 疊寔 thiáp-sít,—with the hand, 挑定° hoān khì tiān, (uniform) 永是如° éng sî ànni.

Steak, beef—, 牛肉泡 gû bah phâ.

Steal, 偷° 取° thau-théh, — as

clothes, thau-hiahⁿ,—as cows, 偷° 牽 thau-khan,—as idol, 偷° 請° thau-chhiáⁿ, —as child, 偷° 抱° thau-phō, —away secretly, liu, —as chair, 偷° 夺 thau-giâ, —a glance, 偷看 thau-khoaⁿ.

Stealth, 暗靜 àm-tsíⁿ, 偷 thau.

Stealthily { 暗靜 àm-tsíⁿ, 偷° thau, Stealthy { 無顯然 bô hién jién.

Steam, (vapour) 氣 khì, 火烟 hé ien, 烟 ien, to—, 炊° chhe, cook rice by—, 炊飯 chhe-pñg, get up—, 格烟 kek ien.

Steamboat, 火° 烟° 船° hé-hun-tsûn.

Steamengine, 火煙器械 hé-hun khì khū.

Steamer, 火° 烟° 船° hé-hun tsûn.

Steel, 鋼° kng, made of—, 鋼° 做的° kng tsòe ê.

Steelyard, (in common use) 百° 四錘° 秤° pah sì tô chhìn, large—, 幅° niúⁿ, (for weighing money) 庫錘° khò· tô, 下錘° 戲 hâ tô téng, Cantonese—, 百六錘 pah lák tô.

Steep, 嶠° kiâ, 斜 chhiâ, (soak) 浸 tsim,—in liquor, 浸酒 tsim tsíu.

Steeple, 鐸° 樓° tseng lâu.

Steer, 按° 舵° hoān tōa,—a ship, 駛° 船° sái tsûn, (a young ox) gû kâng thûn.

Steerage, (steering) hoān tōa, (a-partment in a ship) 亞班艙° apan chhng, 頭° 前艙° thâu tsêng chhng, 頭° 二六° thâu-jî lák, — passengers, 二笨客° jî pùn kheh.

Steersman, 舵工 tâi kong.

Stellar 星° 的° chhiⁿ ê, (full of stars) 多° 星° kâu chhiⁿ.

Stellate, 相°似°星° chhin chhiū ⁿ chhi ⁿ .	Stepping stone, 假°脚°石° kέ kha tsióh, use something as a—, 借°橋過°tsioh kiô kè.
Stelliform, 星°欵的° chhi ⁿ khoán ê, 星°形的° chhi ⁿ hêng ê.	Stepsister, 繼姐°妹° kέ tsí-bé.
Stem, (of tree) 樹°身 chhiū sin, (of a flower) 花°叢°hoe tsâng, woody —, 木本 bók pún 本質 bók tsit, fibrous—, 草本 chhó pún, (branch of a family) 柄頭° pang thâu, —of a ship, 船頭° tsûn thâu, (oppose) 阻止 tsó-tsí, —the current, as a boat, 橫能°進 tu ôe tsìn.	Stepson, 繼子 kέ tsú.
Stench 臭°味 chhàu bî.	Stereotype, 硬°板 ngî pán.
Stenography, 減筆之°法 kiám pit ê hoat.	Sterile 瘦° sán, (woman) thûn Sterility } bú, 石°胎° tsióh thai.
Stentorian, 激大°聲 kek toā sia ⁿ , 話°大°聲講° oē toā sia ⁿ kóng.	Sterling, (genuine) 實 sít, 無°假° bô kέ.
Step, (a pace) 步 pō (in rank) 品級 phín kip, (for ascending or descending) 崎°kiā, a stone—, 石°崎°tsiöh kiā, (degree) 一°層°一°層°tsit tsàn tsít tsàn, (progression) 進步 tsìn pō, foot—, 脚°跡°kha jiah, (round of a ladder) koai ⁿ , to—行°kiâ, aside, 退°邊°thè pi ⁿ , —over, hoáh kè khì, —forth, 出來 chhut lâi, (gait) 体態 thé thâi, —by—, 隨步 súi pō; —a mast 壓°梂 khaü tui, keep in —, 和脚°hô kha, one—, 一°步 tsít pō.	Sternum, 胸°骨 heng kut.
Stepbrother 繼兄°弟° kέ hia ⁿ -tî.	Stern, 嚴 giâm, (of ship) 竪箸 tsûn bé.
Stepchild, 前°人°子°tsêng lâng kiá ⁿ .	Sternest, 第一嚴 tê it giâm.
Step daughter, 繼女 kέ lú.	Sternly, 嚴 giâm.
Step father, 後°父°aū-pê, 後°叔°aū tsek.	Sternmost, 極尾°kék bê.
Step ladder, 樓°梯°lâu-thui.	Sternness, 嚴 giâm.
Stepmother, 後°母°aū bú.	Sternpost, 竪箸°khia tî.
	Stertorous, hoâ ⁿ .
	Stethoscope, 聞症°筒 bûn tsèng tâng.
	Stew, (boil) ngâu, (a brothel) 罷°子°間°phái ⁿ kiá ⁿ keng.
	Steward, 管事 koán sū, a ship's—, 買°辦 boé pân.
	Stewardess, 女管事 lú koán sū.
	Stick, a—桺°仔°koái ⁿ -á, drum—鼓槌 kó· thûi, to—, 粘 liâm, 糊 kô·, —up a flag, 插旗 chhah kî, (a staff) 桅°仔°koái ⁿ -á, (for fuel) 柴°chhâ, (anything shaped like a stick) 枝°ki, a—of sealing wax, 一°枝火°漆°tsít ki hé chhat, (stab) tsàn, —in, as a pin, 鑿°chhák, (fix in) 插°chhah, (cause to adhere 粘 liâm, 糊 kô·, (affix) 貼°tab, the carriage—in the mud, 車°條在

塗[。]泥[。] chhia tiâu tî thô· bê, he—
at no evil, 無惡不作 bû ok put
tsok, —as mud on one's clothes, 粘
着[。]衫[。] liâm tióh saⁿ, —together
with a pin, 用稟針稟 ēng pín tsiam
pín.

Stickiness, 粘 liâm.

Stickle, 善[。]激算[。] gâu kek sìng.

Stickler, 善[。]激算[。]者[。] gâu kek
sìng ê.

Sticky, 粘粘 liâm-liâm, 糊糊 kô·-kô·,
khiû, 粘醭 liâm-lô, (as paste) 活
khô.

Stiff { 硬[。] ngî, ngî-liau, ngî-tsiâⁿ,
Stifly } (not graceful) chhâi chhâi,
(as a breeze) 透[。] thàu, (as a ship)
無[。]脆[。] bô chhè,

Stiffen, 創俾伊硬[。] chhòng hō· i ngî
Stiffnecked, 頸[。] 頸[。] âm-kún chhâi-
chhâi, (person) 固執 kò·-tsip, 執
— tsip-it.

Stiffness, 勁[。] ngî, (in manner) 在[。]
在[。] chhâi chhâi.

Stifle, (to suppress) 遏止 at tsí,
(choke) 激 kek, 犯 hip.

Stigma, (a brand) 刺[。] chhiah.

Stigmatize, (mark with a brand)
刺[。] chhiah, (a person) 舍 sià.

Stile, 嶠仔[。] kiâ-á.

Still, (quiet) tsêng tsauh, (not mov-
ing) 定[。] 定[。] tiâⁿ-tiâⁿ, 靜 靜 sîm-
sîm, (yet) 尚[。] 且[。] iáu-kú,—re-
main, 尚[。] 有[。] iáu-û, —more, 更[。]
加[。] khah-ke, —better, 更[。] 較[。] 好
koh khah hó, (to this time) 至今
kàu taⁿ, a—, for distillation, 熬酒
桶 gô tsíu thâng, (to silence) 使
伊靜靜 hō· i tsêng tsêng, —the

waves, 使[。]浪[。] 平[。] hō· éng píⁿ.
Stillborn, 未[。]生[。] 出來就死[。] bē sîⁿ
chhut lái tsíu sî.

Stillness, 靜 tsêng.

Stilts, 曲[。] khiau, walk on—, 踏[。] 曲[。]
tâh khiau.

Stimulant, a, 補精神 pô· tseng-sìn.

Stimulate, (animate to action) 勉
屬 bién-lé.

Stimulative, 能[。] 勉屬的[。] oē bién
lê-ê.

Stimulous. 勉屬的[。] bién lê ê.

Sting, a, 毒 ták, (of a bee) 蜂毒
phang ták, to—as a bee, tèng,—
as a serpent, chhioh,—as a nettle,
蠭[。] chhák.

Stingily, khiû liu, 堅客 kien lîn.

Stinginess, khiû liu, 堅客 kien lîn.

Stingless, (as a bee) 無毒 bô ták,
(as a serpent) 無毒 bô tók.

Stingy, khiû, 堅客 kien-lîn, 盡[。] 澱
kiâm-siap.

Stink, 臭[。]味 chhaù-bî.

Stinking, 臭 chhaù, —breath, 有氣[。]
û khùi.

Stinkpot, 火[。]藥[。]礮 hé ióh koàn.

Stint, (limit) 界限 kài-hân, —one's
self for others, 克己待人 khek-kí
thâi-jìn, (in food) 倦[。]伊食[。]不[。]足[。]
hō· i tsíah bô kàu.

Stipend, 東金 sok kim, 辛勞 sin-lô,
(of an official) 傳祿 hōng lók.

Stipendiary, 領[。]傳祿者[。] nía hōng
lók ê, 領東金者[。] nía sok kim ê.

Stipulate } (agreement) 約 iok, 斷
Stipulation } toàn.

Stir, (into motion) lâ, khièn,—paste,
khièn-kô·,—up zeal; 勉屬 bién-lé,

(move) 震動 tím-tāng.	—, 不° 在° 腹° bōe tiāu pak, appetite, 愛食° ài tsíah (to brook or endure) 吞忍° thun lún.
Stirabout, 麥° 角 běh kak.	Stomachic, 補胃之° 藥° pó· ūi ê ióh.
Stirrup, 馬° 踏° 跡 bē táh thèng.	Stomachless, 無胃 bō ūi.
Stitch, a, —針 tsít tsiam, to—, 釘 —tèng, on loosely, 投跳 tiò-tiāu, the—are not even, thi^n liáu bō pī^n	Stone, 石 tsíoh, 石頭 tsíoh-thân, (a gem) 寶石 pó tsíoh, grave—, 墓 牌 bōng pâi, (a testicle) sién tsí, (a calculus) 石癥 tsíoh lím, — ballast, 石重 tsíoh tāng, bench, 石條 tsíoh liâu, —roller, 石輪° tsíoh lún, —tablets, 石碑牌 tsíoh pi pâi (pelt) 搊° tím, —as raisins, 葡萄乾子着起去來 phû-tô koa tsí, khí khì lái.
Stock, (a stem) 身 sin, (a pillar) 柱 thiāu, (a post) 奉 khít (lineage) 世係 sè hē, (money invested) 所 落之本 só· lóh ê pún, shares) 股 聲 kó· sia^n, 股份 kó· hūn, anchor —, 鑄身 tià^n sin, —in trade, 貨本 hè pún, —of a gun, 銃狀 chhèng chhâng, (for the feet) 脚枷 kha kê, (lay up as merchandise) 辦貨存 的 pān hè tsûn teh, —a farm, 整 家司 hak ke-si, —a shop, 店內整 貨 tiám lái tséng hè.	Stonecutter, 打° 石° 司° 備° phah tsíoh sai hū.
Stockade, 塵 tsē.	Stonefruit, 有° 核° 之° 荸° 子° ū hút ê ké tsí.
Stockfish, 柴魚 chhâ hî.	Stone mason, 泥° 水司 thô· tsúi sai, 泥水匠 thô· tsúi chhiūn.
Stockings 襪° běh, leg of—, 襪° 桶° běh thâng.	Stoneware, 石° 器° tsíoh khì.
Stockbroker 做° 股份生理的° tsòe	Stony, 厚石 kâu tsíoh.
Stockjobber kó· hūn seng lí ê.	Stook, 一° 握 tsít khûn.
Stockjobbing, 做股份生理 tsòe kó· hūn seng lí	Stool, 椅仔° í á, 椅頭° í thâu, go to —, 出恭 chhut kiong.
Stockstill, 定° 定° 定° tiā^n tiā^n tiā^n.	Stoop, à^n, chhih, khû.
Stocky, 武膚 bú thûn, 矮° 當° óe tñg.	Stooping, —gait, 蘇腰° so·-io.
Stoical, 自如 tsü jû.	Stop, (to close) 塞° that, 塞密 that bát, (as a road) 橋截° noá^n-tsáh, (prevent) 當 tòng, 阻當 tsó·-tòng, (cease to go forward) 停 thêng (a mark of punctuation) 點句的 tiám kù ê.
Stoker, 火輪船拂塗炭之人 hé hun tsûn nih put thô· thoà^n ê làng.	Stoppage, khê teh, —on the road, 捷° tsáh, —in the throat 纏着 kë^n- tióh, —of business, through fail- ure, 倒 té, (impediment) 阻礙 tsó·-
Stolen, (goods 罐° tsng.	
Stolid, 鈍 tûn, (foolish) 憨 gōng, 愚 蠢 gù-chhún.	
Stolidity, 鈍 tûn.	
Stomach, 腹° 肚° pak tó· —empty, 空° 身 khang sin, —ache, 腹° 肚° 痛° pak tó· thiâ^n, wont remain on	

gāi —in the blood, 積得° tsek teh, —of urine, 小便不通 siáu piēn put thong.	tsàn. Story teller, 講古的 kóng kó· ê, a made up—, 肚鑽的° tō· tsoān ê.
Stopper, (for a bottle) 犫塞 kan that.	Stout, 好僕 hó hàn, 武腯 bú thún, 肥 腯 pūi-thún, (brave) 好胆 hó tá·. Stoutly, he—denied it, 伊盡力° 推 開° i tsīn lát the khui.
Stopple, 塞° that 犓塞° kan that.	Stove, 火爐 hé lô·, earthen—, 烘爐 hong-lô·, cooking—, 灶 tsàu.
Storage, (act of storing) 屯 tún, 下 hē, (price charged for storing goods) 橋房° 租 tsàn páng tso·.	Stow, (as cargo) 貳° tsng, 繫 hē, (in a box) 紮落箱 tsng lóh siu·.
Store, —goods, 上° 貨° chhiú· hè, (a shop) 酒摠 tsiú lóng, (a great quantity) 盡多° tsín tsōe (deposit in a store) 屯 tún, —away, 存° khñg, 收存 siu khñg.	Stowage, 貳° tsng.
Storehouse, 橋房° tsièn páng, 橋房 tsàn páng, 橋間° tsàn keng.	Strabismus, 脫窓 thoah thang, 慄目 chhoah-bák.
Storekeeper, (one who keeps a store) 開酒摠者 khui tsiú lóng ê	Straddle, 開脚穿 khui kha chhng.
Stores, (articles of food) 食° 之° 什 物 tsiáh ê tsáp bút, (provisions for an army) 糧草 niû· chháu, (arms for an army) 軍器 kun-khí	Straggle, 無歸陣行 bô kui tin kiâ·, 無一齊行 bô tsít tsôe kiâ·, 無倣 推行 bô tsòe tui kiâ·, (ramble) 四散遊 sì kòe iù.
Storied, (having stories) 有°層的° ū tsân ê.	Straggler, 散散行 soà· soà· kiâ·, 散 散行的 soà·-soà· kiâ· ê, (a vagabond) 四散流的 sì kòe liù ê.
Stork, 鶴 hóh.	Straight, 直° tit, (as a wall) 四正 sì tsiâ·, (upright) 端方 toan hong, out of the—, 斜一勢° khí tsít phóe.
Storm, (of wind) 報頭風 pò thâu hong,—a city, 攻城 kong siâ·, (to rage) 大聲嚷 tōa sia· jióng.	Straighten, 伸° 直° chhun-tít, 劍直° chhòng-tít.
Stormy, 有報頭風 ū pò thâu hong, 有狂風 ū kóng hong, 烈風 lié t hong, 爭風 giét hong.	Straightened, 缺° khoeh (poor) 燥 ân-sò, 無桃另 bô thiau lêng.
Story, (a tale) 古 kó, (a tale of an- cient times) 一段古 tsít tōa· kó·, (of a man's life) 人之原頭起理 làng ê tsêng thâu khí lí, (fictitious narrative) 小說 siáu soat, (a falsehood) 呼六 hau-lák, 白賊 péh chhát, —of a house, 一層 tsít	Straightness (narowness) 狹° 隘° oéh khoeh.
	Straight forward, 忠直 tiong tit, 硬° 直° ngî-tít, 硬氣 ngî-khì, not—, 奸鬼 kan-kúi, 奸拐 kau koài.
	Straightway, 隨時 sùi-sì, 立卽 liâm- pi·, 立刻 líp khek.
	Strain, (draw with force) 拖緊°

thoa ân, 拔緊° púih ân, (put forth strength, 出氣力 chhu thùi-klát, (sprain) tsoáh kun, (filter) 濾 lūn, tè, (extreme tension) 格力 kek lát, —on a beam, 噓動 tsái tāng lát, 載太° 重° tsái siuⁿ tāng, —on a rope, by pulling, 拔太重力 púih siuⁿ tāng lát, —on the muscles, kiù kun, (a prolonged musical note,) 牽聲尾 khan siaⁿ bé, —in looking, tsín.

Strainable, 能濾得 ōe lū tit.
Strainer, (a cloth for straining) 濾中 lū kun, tè-á, rice—, 盞籬 tsoáh-lí, pīng-löe:
Strait } (narrow) 狹° oéh, (strict)
Straitly } 嚴 giâm (difficnlty) 艱苦
kan khó:, distress) 凄慘 chhám, (Geog) 海腰° hái io, in a—, 進退兩難 tsìn thòe lióng lán.

Straiten, 倚° 伊狹° hō· i oéh.
Straitness, 狹° oéh.
Straits, (the) 下州府 Ē-tsiu-hú.
Stramonium, 酒仙桃 tsúi-sien-thô.
Strand, (sea shore) 海墘 hái kîn, (to ground) 摳上°山° khoà-tsiuⁿ soaⁿ, 摳礁 khoà-ta, —of a rope, 散°股 thoáaⁿ-kó·.

Strange } (foreign) 別國的 pát kok
Strangely } ê, 外國的 gōa kok ê,
(uncommon) 奇異 koh iüⁿ, 不是平常 m̄ sī pêng siòng, (wonderful) 奇怪 kîⁿ-koài, (not familiar) 生份 siⁿ-hūn, 生疏 chhiⁿ-so·, (eccentric) 古怪 kó·-koài.

Strangeness, 奇怪之°事°務° kî koài ê tai tsì, 非常之°事°務° hui siòng

ê tai tsì.
Stranger. 生疏° 人 siⁿ-hūn lâng, (a guest) 人客 lâng kheh, (foreigner) 出外人 chhut gōa lâng, 別國之人 pát kok ê lâng.

Strangle, 推死° chhui-sí, 予死° tiàu-sí, ká sí.

Stranguary, 小便不通 siáu piēn put thong.

Strangulation, 推死° chhui sí.

Strap, 帶 tòa, leather—, 皮°帶° phê-tòa, bind with a leather—, 繩皮帶 pák phê tòa.

Strapping, (large) 大° tōa, (lusty) 勇健° ióng kiâⁿ.

Strata, (of the earth) 地中層累 tōe-tiong tsân lúi.

Stratagem, 計智 kè-tí, 步數 pō·-sò·, kè-chhek.

Strategist, 謀事軍師 bō· sū kun su.

Strategy, 謀畧 tho liók, 謀畧 bō· liók.

Stratification, 一°層°一°層° tsít tsân tsít tsân.

Stratified, 有°層°者° ū tsân ê.

Stratify, 成°層° tsíâⁿ tsân.

Stratum, 一層 tsít tsân.

Straw, 糜草° ta-chhláu, —hat, 草笠 chháu-loéh, shoes, 草°鞋 chháu-ôe, —of wheat, 麥°稿 béh-kó, —coloured, 紅 gâm, not worth a—, 不值一錢呆錢痞 m̄ tát tsít tsíⁿ pháiⁿ tsíⁿ phí.

Strawberry, hó·-m̄.

Straw-colour, 紫°花°色 tsí hoe sek.

Stray, 迷路 bê-lō; 失迷路途 sit bê-lō tō·, (rove) 四散遊 sì kòe iü.

Streaked, 斑痕 pan-hûn.

Streaks, 斑痕 pan-hūn.	thán, —as a tendon, tsoáh kun, (exaggerate) hàm kóng, —one's self, 伸輪 chhun ûn, —out, pi ⁿ , —tight, 弓 keng.
Streaky, 斑紋 pan hûn.	Stretcher, (a litter) 床° 椅 chhâng i.
Stream, (a current) 流 lâu, of melted lead, 歸條鉛 kui tiâu iên, —of light, —緒光 tsit tsōa kng, a mountain—, 溪 khoe, —of water, as after rain, 歸溝 kui kau, —go with the—, 順流 sün lâu, —down, as tears, 四淋° 隨 sì lâm súi, the vessel is lying in the—, 船° 有° 泊港心呢 tsün ū pha káng sim nih,	Strew, (as seed) 播 iā, as flowers, pâi, (as sand) 施 si.
Streamer, (a flag) 旗 kî.	Striated, thap kui tsōa.
Streamlet, 溪° 仔° khoe á.	Stricken, (old) 老邁 ló māi, 年凡老 nî hé lâu.
Street, 街 koe, 街路 koe-lō, —singer, 走唱 tsáu chhiàng.	Strict, 严 giám, giám hát, 严緊 Strictly, giám kiín.
Strength, 力° lát, require,—着力° tióh-lát, exert—, 出力° chhut-lát, united—, 協力 biáp-lék.	Strictness, 严 giám.
Strengthen, (invigorate) 使其更勇 hō· i khah ióng, (encourage) 勉勵 bién-lé.	Stricture, 變狹 pi ⁿ oéh, —of esophagus, 隔° 食 keh sít.
Strengthening, 能補 ōe pó·, eat—food, 服補 tsíah pó·.	Stride, hoáh, 開步 khai pō·.
Strengthless, 無° 力° bô lát, 無° 氣° bô khùi lát.	Strife, 相° 爭° sa ⁿ tsí ⁿ .
Strenuous } (urgent) 迫切 pek-Strenuously } chhiet, 切要 chhiet-iàu, (zealous) 热心 jiét sim, (valiant) 好胆 hó tá ⁿ .	Strike, bút, 打° phah, 摯 kòng, 扣° khà, —against 春° 着° tseng tióh, 觸着° tak tióh, 碰着° kháp tióh, —on a bank, 犁 lôe, —one's breast tòg heng, 搭胸 tah heng, (in measuring grain) 蓋 kài, —as a root, 綻根 tèng kun, —, as a tent, 折° thiah, —, as a flag, 累 lüi, —, as a bargain, 定規 tēng kui, —a light, 打火 phah hé, —out, erase, 擦去 chhat khì, —up the drums, 打鼓 phah kó·, —out, as sparks, phah ū hé chhi ⁿ , —of students against examination, 罷考 pā khó, of the shopkeepers, 罷市 pā chhī.
Stress, (urgency) 迫切 pek-chhiet, 切要 chhiet-iàu, (importance) 要緊 iàu-kín, —as of voice, 更重聲 khah tâng sia ⁿ .	Striker, 打之人 phah ê láng.
Stretch, 伸 chhun, 伸長 chhun tâg, as cloth, 能° 伸° ōe chhun, 量大小 liōng tâi siáu, —as wings, 展° thí, —the hand, 伸手 chhun chhiú, (make tense) 拔緊 púih án, án	Striking, (forcible) ū soah phah, ū tau sau, —as a likeness, 盡成 tsín sêng, representation, 形容 héng ióng, —fact, kî i ⁿ , (affecting with emotion) 動心 tōng sim, a

resemblance, 極相似 kék sióng sū, 極成 kék sēng, 成成成 sēng sēng sēng.

String, 索°仔° soh-á, (for cash) 錢°貫° tsíⁿ kòng, bow, —弓絃 keng-hién, (for guitar) 絃線° hién soáⁿ, navel—, 威°帶° ui toà, a—of cash, 貫°kòng, (a series) 承接的 sēng tsiap ê, to—, 貫°kòng.

Stringent, ân 嚴 giâm.

Stringy, (viscid) 粘 liám, 牽°絲粘 khan si liám, (fibrous) 瓜 koa.

Strip, a, 一条 tsit liáu,—off, 剝 pak, li, lut, (as clothes) pak, 脱°thng, —naked, 脱°光°光°thng kng kng

Stripe, (as of colour) 一°緒° tsít tsōa, a—of red, 一°緒°紅 tsít tsōa áng, (a strip) 一条 tsít tiáu, (a stroke) 生 phah.

Striped, 有花緒 ū hoe tsōa.

Stripling, 孩子°王 gín á ông, 孩子°頭° gín á thâu, gín á thûn.

Strive, (contend) 相°爭° saⁿ tsíⁿ, (make efforts) 出力 chhut lát, 出氣°力° chhut khùi lát.

Strix, (bubo) 茶°頭°癭 niau thâu eng.

Stroke, —of letters, 畫°uíh, to—撘 tah, —smooth, loáh, (a blow) 打°phah, a—, in a Chinese character, 劃 uíh, (rub) 搔 so, —as a cat's back, 搔抹 so-loáh.

Stroll)—about, 徐°徐° ûn ûn, Strolling) sóh sóh a—literate, 遊學 iú hák.

Stroller, thit thô sien,

Strong, 勇健°ióng kiāⁿ, 有°力°û lát, —in flavour, 厚°kāu, —as words

重°tāng, —as tea, 厚 kāu, very, 生°狂健°chhiⁿ kóng kiāⁿ, (powerful) 強 kiông, (as wind) 烈 liét, 透 thàu.

Stronger, (in health) 較°勇 khah-ióng, (in power) 較°有°力° khah-û lát.

Strongest, (in health) 上勇 siáng ióng, (in power) 上有°力° siáng-û lát.

Stronghold, 炮臺 phàu tái.

Strongly, —made, tiām tēng, tēng tauh.

Strop, razor—, 剃頭°刀皮° thih thâu to phê, to—, hoah.

Structure, 所築°的°só khí ê, (construction) 款式° khoán-sit, 創法 chhòng hoat.

Struggle, kún lún tsün.

Strumous, 瘡°瘡°的° lí lát ê.

Strumpet, 媚妓 chhiong ki, 嫦 piáu.

Strut, khô, 搖擺 iô-pái, 杉板搖 sam-pán iô.

Strychnine, 的年 tek lién, 馬錢冰 má tsién peng.

Stub, 樹°頭°chhiú thâu, to—, 挖樹°頭°iah chhiú thâu.

Stubble, (of rice) 禾稿頭 tiú-kó thâu.

Stubborn } 執癖 tsip-phiah, 固執
Stubbornly } kò-tsip, 執性 tsip-sèng.

Stubbornness, 執癖 tsip-phiah, 執性 tsip-sèng.

Stucco, (plaster for walls) 灰°he.

Stud,—of horses, 一羣馬 tsít kún bé, (a button) 鈕仔°liú á, (a nail) 鈑 teng, to—, 鏏花°鈕 siuⁿ hoelíú.

Studding sail, 捵花 chhah hoe.
 Student, 學生 hák-seng, fellow—
 同窓 tōng-chhong, —interpreter,
 翻譯學生 hoan-ék hák-seng, (a
 man devoted to books) 讀書人
 thák chheh làng.

Studied, 有講究 ū káng-kiù, (well
 versed) 深學 chhim-hák, (pre-
 meditated) 特故意 tiáu kò i

Studio, 畫之房 ū ê pâng.

Studiois, 勤讀 khün-thák, 勤學習
 khün hák-síp, 勤講究 khün káng-
 kiù.

Study, a—, 書房 tsu-pâng. to—,
 學習 hák-síp, 講究 káng-kiù, —
 hard, 勤講究 khün káng-kiù, —
 under a teacher, 拜先生 pài sien
 sî.

Stuff, material, 料 liâu, cotton—, 布
 pò, cloth,—, 呢 nî, medicine, 藥
 iôh. to—, 入 jip, 箭 tsî, press,
 jip khì tsát, as birds, lèt têg tó-
 éng ióh jip.

Stuffed, tsát, 鼻子—, phî-tsát, —
 fowl, 絨鷄 jiòng koe.

Stuffing, as in cakes á, as in cu-
 shion, 所入之物 só jíp ê mih, of
 cotton wool, 入綿 jíp mi.

Stultify, make a fool of a person, 設
 人 siet làng, oneself, 自已矛盾
 ka-kî bâu-tún.

Stum. 雙料酒 siang liâu tsíu.

Stumble, 踏顛 tâh-tien, 着觸 tióh
 tak, 觸着 tak- tióh, tâh-thút.

Stumbling, —block, 疊着 gai tióh.

Stump, of tree, 樹頭 chhiú-thâu,
 chhiú-thñg, —of beard, 嘴鬚頭
 chhüi-chhiú thâu.

Stun 烏暗眩 o-ám-bìn, make sense-
 less, 不省人事 put séng jin sū.
 —the ears, 譟耳 chhò-hi, kiàng
 hî-khang kúi, as with loud noise,
 嘈耳 tsò hî, 譟耳 chhò hî.

Stunt, as plant, 凋 tiau. ut.

Stunted, 扈扈 khút-khút 扈松
 khút-chhêng.

Stupefy. 使伊憲 hō i gōng, 使伊
 醉 hō i tsùi.

Stupendous } hai
 Stupendously }

Stupid } 憨果 gōng, 痴呆 chhi-gái,
 Stupidly } 痴拙 chhi-tsoat, 愚拙 gú-
 tsoat, 痴癡 tai-tai. —locking,
 thúh-thúh.

Stupidity } 不通 put-thong, 憨 góng.
 Stupidly }

Stupified, by a blow. 不省人事 put
 séng jin sū, by drink, 醉 tsùi.

Sturdy, strong, 勇壯 ióng-tsòng —
 youth. 後生家 hau-si ke, obsti-
 nate, 執癖 tsip phiah, hardy, 能
 勞°脫° oe boâ thoah.

Sturgeon, 鱔龍魚 sim lióng hi.

Stutter. 重舌 têng-tsih, 噎 au.
 thih-thih kiò, tih-tih háu.

Stutterer, thih-thih kiò é.

Sty. pig—, 猪牢 ti-tiâu, in the eye,
 目蛤 bák ham.

Stygian, (infernal) 陰間的 im kau
 é, (dark) 暗 àm, (black) 烏 o.

Style, (title) 稱呼 chheng ho, (pin
 of dial) 目規針 jit kui tsiam,
 (filament of a pistil) 花辯鬚
 hoe pân chhiú, (to name) 叻名
 kiò miâ, (to denominate) 稱呼
 chheng ho, (manner) 欽 khoan,
 —of composition, 文法 bûn hoat, 筆

法 pit hoat, 筆氣 pit-khì,—of dress
 —打辦 tâⁿpân, good—of composition, 好文法 hó bûn hoat, 好句讀 hó kù-tâu, bad literary—, 不成^o句讀^o m̄ tsiaⁿ kù-tâu, ancient—, 古致之文辭 ko^t ê bûn sù, bombastic—, 侈張之文辭 chhi tiuⁿ ê bûn sù, dry—, 枯瘦之文辭 ko^s ê bûn sù, elegant—, 佳美之文辭 ka bí ê bûn sù, florid—, 富華之文辭 hù hoa ê bûn sù, flowing—, 順適之文辭 sùn sek ê bûn sù, harsh—, 硬率之文辭 ngî sut ê bûn sù, lofty—, 趕邁之文辭 chhiau māi ê bûn sù, lucid—, 顯亮之文辭 hién liâng ê bûn sù, official—, 公事之文辭 kong sù ê bûn sù, precise—, 謹靜之文辭 kín tsêng ê bûn sù, sacred—, 誠敬之文辭 sêng kèng ê bûn sù, terse—, 簡峭之文辭 kán siâu ê bûn sù, verbose—, 賢累之文辭 tsòe lüi ê bûn sù.

Styptic, 止血^o藥 tsí huih ióh.
 Stytics, (stop bleeding) 止血^o tsí huih, (astringent) 收斂之^o藥 siu liám ê ióh.

Stylish, 合時款 háp sì khoán, (showy) pâi chhiâng.

Suasion, 勸^o khàng.

Suavity, 溫和 un-hô, 溫純 un-sûn.

Sub, 下^o ê.

Subaqueous, 水^o裡^o的^o tsúi nih ê.

Sub-committee, 副主事者^o hù tsú sù ê, 副董事者^o hù táng sù ê.

Subdivide } 復^o再分^o koh-tsái pun,

Subdivision } 分^o了復^o分^o pun liáu

koh pun,—of a town, 境 kóng.
 Subdue, 贏^o iâⁿ.
 Subject, (people) peh sìⁿ, good—, 艱民 lióng-bín, (subdue) 壓服 ap-hók, 贏^o iâⁿ (a text) 題^o目^o toé bák, (liable) 愛 ài, (a matter in discussion) 所商議的^o só· sióng gī ê, (to make liable) 使^o伊愛 hō· i ài, (to cause to) 俾伊 hō· i. Subjection, 降服 hâng hók, 順服 sún hók.
 Subjective, 心內^o的^o sim lâi ê.
 Subjects, 百^o姓^o peh-sìⁿ.
 Subjoin, 加^o添^o ke-thiⁿ.
 Subjugate, 征討 tseng-thó, 征伐 tseng-hoát, 壓服 ap hók.
 Sublet, 轉世 tsoán-sè.
 Sub-lieutenant, 千總 cbhien-tsóng.
 Sublimate, —of mercury, 粉霜^o hún sng, 升汞丹 seng éng tan.
 Sublime } (high) 高^o koâiⁿ, (eminent) 出名^o chhut miâⁿ, (majestic) 威風 ui-hong, —thought, 大^o意^o思 tōa i sù.
 Sublimity, (nobleness of nature) 大^o慷慨 tōa khóng khài.
 Sublunary, 地^o的^o tōe-ê.
 Submarine, 海裡^o的^o hái-nih-ê.
 Submerge, thiām,
 Submerged, 沉 tím.
 Submission, 順服 sún hók, 降服 hâng-hók.
 Submissive, } 順服 sún-hók.
 Submissively }
 Submissiveness, 順服 sún hók, 順趨^o sún thàn.
 Submit, 降服 hâng-hók, 歸服 kui-hók.

Subordinate, to be—, 服 hók, (to be of less importance) 較無要緊 khah bô iàu-kín, not—, 不亞 put-à.

Subordinates, 轄下 hat-hā, 手下 chhiú-ē, 統屬 thóng-siók.

Subordination, (submission) 順服 sún hók, 順趁 sún thàn.

Suborn, 傀人濫繆兜誓 hō-lâng lâm sám tsiù tsoā.

Suborner, 欖搔人濫繆兜誓者 kiau so lâng lâm sám tsiù tsoā ê.

Subpœna, 召票 tiàu phiò.

Sub-prefect, 同知 tōng-ti.

Subscribe,—money, 捐緣 tōe-iên, 捐題 koan-tōe,—one's name, 落名 lóh miâ, 簽名 chhiam miâ.

Subscriber, 捐題者 koan tōe ê, 題緣的 tōe iên ê.

Subscription, 緣 iên 緣錢 iên-tsîn,—book, 緣簿 iên-phō; —of name, 落名 lóh miâ, 簽各 chhiam miâ.

Subsequent, } (in time) 然後 jiên-Subsequently, } aū, 隨後 sùi-aū,

(in order of place) 路尾 lō-be.

Subserve, 帮助 pang-tsân, 扶助 hû-tsô.

Subservient, (helping) 能帮助 ôe pang tsân, —to, 涉勢 siáp sè.

Subside, (settle as lees) 座 tsé, (give in) mo-li-lóh-khì, (as water) 消 siau, (as passion) 回 hé, (as soil) 實落去 síh lóh khì.

Subsidence, 實落去 síh ló khì, 坐落去 tsé lóh khì.

Subsidiary, 能帮助 ôe pang-tsân, tau pang-tsân.

Subsidize, 貼伊銀 thiap i gûn.

Subsidy, (aid) 帮助 pang-tsân, —in money, 助銀 tsō-gûn, 帮助之錢 pang pô ê tsîn, (paid by one nation to another) 貼銀 thiap gûn.

Subsist, (to be) 是 sî, (live on) tsiáh.

Subsistence, means of—, 路來 lô-lái.

Subsoil, 隔泥 keh-thô, —of a field, 田隔 chhân keh.

Substance, 形體 hêng-thé, 質 tsit, (essential import) 大概 tâi khài, (material of which a thing is made of) 物 míh, 料 liâu, (property) 家伙 ke-hé.

Substantial, (real) 實 sít, (strong) 萬孔 bân khóng, 勇 ióng, (moderately wealthy) 亦好額 iáh hó-giáh.

Substantially, 爛孔 bân khóng, —built, 起去 爛孔 khí khì bân khóng, —the same 大概同 tâi khài siâng.

Substantiate a charge, 托破有 thuh phoà ū.

Substantive, (noun) 死字 sî-jî.

Substitute { a, 代 thòe, (exchange)

Substitution { 替換 thòe oâ.

Substitution, 代 thòe, —for the punishment of another, 代罪 thòe-tsôe.

Substratum, (substance) 質 tsit, 氣 khì, (subsoil) 隔泥 keh thô.

Subterranean, 地下 tōe-ē.

Subtile, } (thin) 簿 poh, (delicate)

Subtly, } 幼 iù, (shrewd) 把持 pá-chhì, 靈通 lêng-thong, 把柄 pa-pèng, (sly) 奸詐 kan-tsâ, 奸猾 káu-kòe, 狡猾 káu-koái.

Subtilty, (thinness) 簿° pób, (refinement) 幼秀 fù-siù, (slyness) 猥° 猥° káu-koài.

Subtle, 奸詐 kan-tsà, 狡猾 káu-koè, (shrewd) 把柄 pá-pèng.

Subterfuge, 推^o the, 推辭 the-sì, 推^o 扈 the-thok.

Subtract, 扣 khàu, 除 tû, 減 kiám.

Subtraction, 減 kiám, (a ruie of arithmetic) 減法 kiám hoat, compound—, 諸等減法 tsu téng kiám hoat.

Subtrahend, 六° 數° tōa siàu.

Suburb, 城° 外° siâ"-goā.

Suburban, 城° 外° 的° siâ" goā ê.

Subvert, 倒壞 tó-hoái, 敗壞 pái-hoái, (destroy) 敗 pái.

Subversion; 倒壞 tó hoái, 敗 pái.

Subversive, 能倒壞的° ōe tó hoái ê.

Subverter, 推^o 倒 chhia tó ê, (of authority) 失人° 之° 權者° sit lâng ê koân ê.

Succeed, 繼接 soà-tsiap, 承接 sêng-tsiap,—in office, 接任 tsiap-jím, (accomplish what is intended) 成° tsiâ", 成 sêng.

Success, (act of succeeding) 成° tsiâ", 成 sêng, (in business) 興 heng, (in making a request) 求着° kiû tióh, (in fishing) 漁° 着° 魚° thó tióh hî, (in making a fortune) 大° 趁銀 tōa thàn gûn.

Successful, (accomplishing what was proposed) 成° tsiâ", (prosperous) 興 heng, 興旺 heng ông, (fortunate) 造化是 tsô hòa sî, 好° 下° hó é,—in an examination, khó-tiéh.

Succession, (sequence) 連續° lién sòa, 相° 連續° sa" lién sòa, 接繼° sa" tsiap sòa, (lineage) 世系 sè-hê, (as in rank) 世襲 sè sít.

Successive (years) 歷年° lék-nî.

Successively, 連續 lién-lién.

Successor, 繼接的 sòa tsiap ê, —in office, 接任的° tsiap jím ê.

Succinct, { 簡 kán, 簡略 kán liók, Succinctly } 短° té.

Succinctness, 簡 kán, 簡捷 kán tsiet.

Succour, 救 kiù (help) 帮助° pang tsän.

Succulent, 交接 kân tsiap.

Succumb, 降服 hâng-hók.

Such, (of that kind) 彼號 hit hō, (like) 相° 似° chhin chhiü", 相° 似° 如° 此° chhin chhiü" àn-ni", (certain) 某 bó —a man, 某人° bô-lâng.

Suck, 吻 suh, —by proboscis, 針 tsam.

Sucker, a, 吻° 的° suh ê.

Suckle, 飼° 乳° chhī leng.

Suckling, 食° 乳° 的° tsiah leng é.

Suction, 吻° suh.

Sudden { 忽然 hut jiên, 偶然 ngó-. Suddenly } jiên, pô pîn, 唐突 tông tút, very—, o· àm péh pöng.

Suddenness, 忽然 hut jiên 巧^o湊^o chhàu khám, pô pîn, 隨^o時 liâm sî.

Sudorific, 發汗的° hoat hân ê.

Suds, 撒文水° sap bûn tsúi.

Sue, 告 kò, 破官° 司° phah koa" si.

Suet, (beef) 牛° 油 gû iû (pork) 肉油 bah iû.

Suffer, —misery, 受苦 siú khó', (al-

low) 允 ún tsún, —me, 容允我 iòng ún góá.

Sufferable, (tolerable) 當°得°住° tong ōe tiāu, (allowable) 能°准的 ōe tsún tit.

Sufferance, 無°動 bō tòng, 無°禁 bō kím, (misery) 艱苦 kan khó·.

Sufferer, 受苦的° siū khó· ê.

Suffering, 艰難 kan lán, 艰苦 kān khó·; 受苦 siū khó·.

Suffice, 足°額° kàu-giáh.

Sufficiency, 足°額° kàu giáh.

Sufficient, 足°額° kàu giáh (qualified) 知°影° tsai iáⁿ.

Sufficiently, 足°額° kàu giáh.

Suffix, diminutive—, 仔 á, as. 釘仔° teng á, a small nail.

Suffocate 翳 hip sí, (by rope) 推死° chhui sí, (by water) 格死° kek sí.

Suffocation, 翳死° kek-sí 翳死° hip sí.

Suffuse —with blushes, 發紅 Suffusion hoat hōng, eyes—with

tears, 目睭糊°目淚° bák tsiú khó· bák sái, —with light, 照 tsiò.

Sugar, 糖° thâg, white—, 白°糖° péh thâg, —mill, 蔗車° tsià-chhia,

糖舖 thâg-phô·, —of lead, 鈴° 白°霜° ién péh sng, black—, 赤沙 chhiah soa.

Sugar-candy, 糖°霜° thâg-sng, 冰糖° peng-thâg.

Sugar-cane, (for eating) 甘蔗 kam tsià, for making sugar, 竹蔗 tek-tsià.

Sugary, 甜 tiⁿ, fond of sugar, 貪嘴 tham tiⁿ.

Suggest, 点 tiám-tuh, 指點 tsí-tiám, (intimate) 講 kóng.

Suggestion, 指點 tsí-tiám.

Suggestive, 能指點 ōe tsí-tiám (as a discourse) 能開人之心 ōe khai lâng ê sim.

Suicidal 自盡的° tsū tsīn ê.

Suicide, commit—, 自盡 tsū-tsīn, (think of committing) 思短路 siūⁿ té-lō·

Suit, (of clothes) 一套衫 tsít thò saⁿ, (in law) 案 àu (a retinue) 跟隨之人 kun tè ê lâng, 跟隨者 kun sūi ê, (a retinue of an official) 跟班 kun pan, (please) 適意 tèng i, 合意 háh i (correspond) 對 tui, not—each other. 不°授°機 bōe tâu ki, bōe saⁿ tsíah àⁿ, —the fancy, 適意 tek i,—as clothes, 相合意 saⁿ hah su.

Suitable | 合宜 háp-gî, 合式 háp sit.

Suitably | 合宜 háp gî 合式 háp sit.

Suite, (official) 跟班 kun-pan, (non-official) 跟隨者 kun sūi ê.

Suitor, (a petitioner) 求之人 kiû ê lâng, 祈之人 pín ê lêng.

Sulk, tiuⁿ.

Sulkiness, 豪頭°苦面° iu thàu khó· bín, tiuⁿ,

Sulky, looking—, àu-àu, 臭頭臭面 chhàu-thâu chhàu bín, 帶豪容 tài iu-ióng, àu tū-tū.

Sullen, 夭°面°鎗° pháiⁿ bín chhiuⁿ, àu-àu, túh tih.

Sully, 染°着° bak-tiōh, (a reputation) 玷辱名聲 tiàm jiók miâⁿ.

- 染穢汚 *bak lá-sâm*, 染°着° *jiám tióh*, 染°汚°穢° *bak lá-sâm*, 染°名°聲° *bak miâ^n sia^n*.
 Sulphate, —of soda, 朴硝 *phok-siau*, —of iron, 膽礬 *tám-hoân*.
 Sulphur, 硫磺 *jiù-fûng*, iodide of ointment, 碘磺藥膏 *tién hông ióh ko*.
 Sulphuric, —acid, 磺强冰 *hông kiêng tsúi*.
 Sulphurous, 硫磺的 *jiù fûng ê*.
 Sultriness, 鬱熱 *ut joáh*.
 Sultry, 鬱熱 *ut-joáh*.
 Sum, (total) 計共 *kè-kiông*, —up, 結數 *kiet-siàu*, 總結 *tsóng-kiet*.
 Sumach, 自如 *tsü jü*.
 Sumatra, 蘇門答臘島 *So·bún-tap-lat-tó*.
 Summarily, 簡 *kán*, (without delay) *koá^n-kín*.
 Summary, 大意 *tái-i*, 大概 *tái-khài*, 簡要 *kán-iàu*.
 Summer, 夏天 *hê-thi^n*, —house, 凉亭 *liâng têng*, 凉棚 *liâng pî^n*.
 Summerset, chhia pha lìn taú.
 Summit, 頂 *téng*, 頂面 *téng-bin*.
 Summon, 召 *tiàu*, —an assembly, 請 *chhiá^n*.
 Summons, 票 *phiò*, 召到票 *tiào tò phiò*.
 Sumptuous, 奢華 *chhia-hôa*, *hia-pai^n*, 奢侈 *chhia-chhí*.
 Sumptuously, 奢侈 *chhia chhí*, 奢華 *chhia hoa*, *hia pai^n*.
 Sun, 日 *jít*, 日頭 *jít-thâu*, 太陽 *thài-iông*, —dog, *phoà-phâng*, to—, 曙日 *phák jít*.
 Sunbeam, 日之光 *jít ê kng*.
- Sunburnt, 曬日 *phák jít*, 曬着日 *phák tióh jít*, —bricks, 塗結 *thô·kat*.
 Sunday, 禮拜日 *lé pài jít*.
 Sunder, 斷 *tñg*, 割斷 *koah tñg*, —by force, 撕斷 *chhoah tñg*, (as friendship) 絶交 *tsoát kau*, 斷路 *tñg lô*.
 Sundial, 日規 *jít kui*, gnomon of a —, 日規針 *jít kui tsiam*, 中針 *tiong tsiam*.
 Sundries, 什貨 *tsáp hè*, 零星 *lân san*, 什碎 *tsáp chhùi*.
 Sundry, 幾何 *kúi nâ*.
 Sunflower, 向日葵 *hiòng jít kái*.
 Sunk, 沈落去 *tiâm lóh khì*, —in vice, 隘落歹 *hâm lóh phái^n*.
 Sunken, —eyes, 囧目 *thap-bák*, 深目 *chhim bák*.
 Sunlike, 相似 *chhin chhiūn jít*.
 Sunny, 有日 *ü jít*.
 Sunrise, 日出 *jít chhut*.
 Sunset, 日落 *jít lóh*.
 Sunshine } 日光 *jít kng*, *jít tsio*, —
 Sunshiny } weather, 好天 *thi^n sî*.
 Sunstroke, 傷暑 *siong sú*.
 Sup, (sip) *chheh*, (eat evening meal)
 食晚間頓 *tsiáh ê-hng tñg*, (a small mouthful) 一嘴仔 *tsit chhùi-á*.
 Superable, 能勝得 *oe iâ^n tit*, 賦得過 *iâ^n tit kè*.
 Superabound, 昌盛 *liöng sêng*,
 Superabundance } 到額至有餘
 Superabundant } 大母四處 *toâ bú sì koé*.
 Superadd, 加添 *ke-thi^n*.

Superannuated, 老耄 ló-mō·, 老嫗
ló-jiók, (pensioned because of old
age or infirmity) 受與養老 sū
ióng ló gún.

Superanuate, (give a pension on
account of old age) 銀°養老銀
hō· ióng ló gún.

Superb } (magnificent) 嘉奐 hia-
Superbly } paíⁿ, 排揚° pái-chhiāng,
(stately) 威風 ui hong.

Supercargo, 出海 chhut hái.

Supercilious, 大°目°孔° toā bák
kháng, 目°睞眶°大°的° bák tsiu
kho· toā ê.

Supereminent, 添°頭° thiⁿ-thâu, 超
群 chhiau kún.

Supererogation, 加°工° ke kang.

Supererogatory, 加°工°的° ke kang ê

Superexcellence } 絶妙 tsoát biāu.
Superexcellent } 級妙 tsoát biāu.

Superficial } 皮膚 phê hu, 無°工°

Superficially } 夫 bô kang hu.

Superfine, 上頂上 siōng téng siōng.

Superfluous } 有°餘° ū chhun, (need-

Superfluity } less) 加°工° ke kang.

Superhuman, 人°所不°的° lâng sō·
bōe ê, (divine) 神的 sín ê.

Superintend } 督 tok, 管 koán.
Superintendence } 督 tok, 管 koán.

Superintendent, (of trade) 通商大
臣 thong sióng tāi sín, (an over-
seer) 督之°人° tok ê lâng,—of
police, 巡部廳 sún pō· thiaⁿ.

Snperior, (in age) 是大 sī toā, (one
who surpasses) 較勝者° khah
iâⁿ ê, —rank 較°高°級的° khah
koāiⁿ kip ê, —in merit, 較°有°功
勞 khah ū kong-lô, —in bravery,

較°好胆° khah hó táⁿ.

Superiority, 較°勝° khah iâⁿ.

Superlative } 極ék, 盡tsin, 至
Superlatively } tsì, 至°極kàu kék,—
good, 極好 kék hó.

Supernal, (heavenly) 天°的° thiⁿ ê.

Supernatural, 奇異 kîⁿ-iⁿ, 各異
koh iūⁿ, a—appearance, 各°異
之°形像 koh iūⁿ ê héng siōng,
異像 iⁿ siōng.

Supernaturally, 世間所無°的° sè
kan só· bô ê, 異常 iⁿ-siōng, 神奇
sín kî.

Supernumerary, 頸外° giáh gōa.

Superscribe, (letter) 寫批皮° siá-
phoe phê.

Superscription, (on a letter) 寫信°
皮° siá phoe phê.

Supersede, 爭°人°之°職 tsiⁿ lâng ê
tsit, (suspend) 停職 thêng-tsit.

Superstition, khièn-síng.

Superstitious, kâu-khièn síng.

Superstructure, 叠°thâh.

Supervene, —as fever, 癰熱 hoat
jiét, (happen unexpectedly 忽然
有° hut jién ū.

Surprise, 賦 tok.

Supervision, tok,

Supervisor, 督理者° tok lí ê, 管理
者° koán lí ê.

Supine } (lying on back) 向天
Supineness } hiòng thien, (thought-
less) hong hong, (careless) 苛
且° chhìn-chhái, 隨便 sùi-piēn.

Supper, 晚°頓° ê-hng-tng, Lord's—
晚餐 boán-chhan.

Supplant, (a person) chhoàn.

Supplanter, 篡人之職 chhoàn lâng ê.

Supplement, 添補 thiam-pó', 補缺 pó'-khoat, 增補 tseng pó'.

Supplemental, 補的 pó' ê.

Supplementary, 補入的 pó' jíp ê, 添入者 thi' jíp ê, 粘付 liám-hū.

Supple { níng lam, 軟° 垂° níng sê, Suppleness { níng sìn sim, sim, (fawning) 扶° 托° phô'-thá', (compliant) 順人意 sún jìn i.

Suppliant, 懇求者° khún kiû ê.

Supplicate, 求 kiû, 懇求 khún-kiû, 祈禱 kí-tó.

Supplication, 祈求 kí-kiû, 祈禱 kí-tó.

Supplies, (for public use) 粮° 銀 niú' gûn.

Supply, (give) 債° hō'; —a, deficiency, 貼 thiep, 補 pó', —with food &c., 供給 kiong-kip.

Support, (sustain) 戲 tsái (endure) 當° tng, (encourage) 驚屬 bién-lé (as a family) 飼° chhī, 養飼 iú-n-chhī, 扶持 hû-chhī, 扶助 hû-tsō', 供給 kiong-kip, (countenance) 畫° iúi, The tree—the branches, chhīn sin tsái oái'.

Supporter, (one who helps 帮° 助° 者° pang-tsân ê, (an adherent) 人° 馬° làng bé, —of a faction, 黨類一个 tóng lüi tsít ê.

Supposable, 能° 打° 算° 得° ôe phah sng tit.

Suppose, 思° siú', 打° 算° phah-sng, 打算° tá'-sng, —that, 譬論 phí-lün, 設使 siet-sú.

Supposing, 譬論 phi-jú, 設使 siet-sú.

Supposition, (hypothesis) 設使之

話 siet-sú ê-ôe.

Suppositious (counterfeit) 假° ké —child, 替° 之° 子° thùi ê kiá'.

Suppress, 壓制 ap-tsè, (keep in) tún khàng, (subdue) 勝° iâ', (quell a disturbance) 諭止 jū tsí, —a sigh, 忍° 氣° lún khùi, (conceal) 藏° ún-khàng, (stifle) ng teh, (restrain) 約束 iok-sok.

Suppression, 遏止 at tsí 隱藏° ún khàng, —of urine, jiō-tsíó

Suppressive, 愛壓制 ài ap-tsè, (concealing) 愛既° 藏° ài ún khàng.

Suppressor, (one who subdues) 勝° 者° iâ' ê, one who conceals) 隱藏° 藏° 者 ún khàng ê.

Suppurate, 運膿° ún-lâng, 生° 膿° si'-lâng.

Suppuration, 運膿 ún lâng, 生膿 si'-lâng.

Supremacy, (as of king) 至尊 tsí tsun, 至高° tsí koái' acknowledge his—, 讓伊第一 niú' i tê it, —of intellect, 第一賢° tê it gâu, thâu it khöng.

Supreme { 至尊 tsí-tsun, 至高° tsí Supremely { koái', 至大 tsí-tôa, (utmost) 極 kék, 至 tsí, 到° 極 kàu kék.

Supreme Being, 上帝 Siōng-tè.

Sure, 的確 tek-khak, 決斷 koat-toàn, (certain) 充當 ún-tàng (enduring) 能° 久長 ôe kiú tiông, (indisputable) 不° 爭° bôe tsí' tit, 不° 辭駁的° bôe pién pok tit.

Sure-footed, 行了在在 kiâ' liáu tsái tsái.

Surely, 得 確 tek-khak, 決 斷 koat-toàn.

Sureness, 的 確 tek khak.

Suretiship, 擔 保 tām pō, 擔 認 tām jīn.

Surety, a, 保 家 pō-ke, 擔 帶 tam-tāi, 答° 應 tah èng, (certainty) 確 寔 khak-sit, a—, 擔 認 tām jīn, 擔 保 tām pō.

Surf, éng niāⁿ, 打° 浪° phah éng.

Surface, 面 bīn, 面° 上° bīn tsīuⁿ.

Surfeit, 食° 到° 餅 嘴 tsiáh kàu ùi chhùi.

Surge, 潑° phoah.

Surgeon, 外° 科° 醫 生 gōa khe i seng.

Surgery, 外° 科° 之° 醫 法 gōa khe ê i-hoat, (a dispensary) 藥° 房° ioh pâng.

Surgical, 外° 科° 之° 醫 法 的° gōa khe ê i-hoat ê.

Surliness } 乖° 僻° koái phiah, 灑° Surly } 僻° 片° pháiⁿ phiah phìuⁿ.

Surmise, 打° 算° phah-sùg, ioh, (suspect) 爳 疑 giáu-gí.

Surmount, 勝° iâⁿ, 勝° 過° iâⁿ kè.

Surmountable, (as a difficulty) 勝° 得° 過° iâⁿ tit kè, 能° 法 得° ōe hoat tit.

Surname, 姓° sîn.

Surpass, 勝° 過° iâⁿ-kè, 較° 勝° khah iâⁿ.

Surpassing, (in excellence) 上° 的° siōng ê, 一 好° it hó,—beauty, 一 美° it súi.

Surplus, 有° 餘° ū chhun, 有° 剩° ū sîn.

Surprise, 倍° 人° 驚 邊° hō· lâng

gōng ngiáh, (cause wonder) 倍° 人° 奇 怪 hō· lâng kî-koài.

Surprisal, (something unexpected) 無° 沢° 批° bô phài phe, 無° 意 中 bô i tiong, 忽 然 hut jiên.

Surrender, 投° 降° tâu hâng, 降° 服 hâng hók.

Surreptitious } 暗 靜° àm-tsīⁿ, 偷° Surreptitiously } thaau.

Surround, 圍 ûi, 圍 困 ûi-khùn.

Surtout, 外° 套 gōa thò, 長° 裳° tâng hiû.

Survey, 看 khoâⁿ, (examine) 驗 giâm° (as land) 量° niûⁿ, (of hatches) 驗 船° 字° giâm tsûn jî.

Surveyor, 量° 地° 者° niûⁿ tōe ê, (an official) 量° 地° 官° niûⁿ tōe koaⁿ.

Survive, 尚° 活° iáu oáh, 尚° 在° 的° iáu tî-teh.

Survivor, 尚° 活° 在° 的° iáu oáh tî teh, (one who outlives another) 尚° 留° 的° iáu lâu teh.

Susceptible } —of colour, 能° 食° Susceptibility } 着° 色 ōe tsíah tióh sek,—of good, 能° 受 教 得° ōe siü kàu tit,—of taking cold, 易° 感 風 khoái kám hong,—to the weather, 知° 天° 時 tsai thiⁿ sî, 知 天 文 ti thien bûn.

Suspect, 爳 疑 giáu-gí, 疑 訝° giîngáiⁿ, (surmise) 疑 悟 gi-gô.

Suspend, 吊 tiàu, 桂 kùi, 掛 koà, (delay) 緩° chhién, —from office, 職 lut tsit, (intermit) 當 時停 tsiām sî thêng.

Suspenders, 褲 帶° khò· tòa.

Suspense, (indecision) 躊 躇 tiû-tû,

(cessation) 停 thêng, keep one in —, 使人躊躇 hō· lâng tiû tû.	Swamp, 淡水地 tâm tsúi tōe, 爛°水 田 noān tsúi chhân, (overset) péng, (sink) 使其沉 hō· i tám, (fill, as a boat) 澄 使其滿° phoah hō· i tîn.
Suspension, (a hanging) 的吊 teh tiàu, 的掛 teh kùi, (a cessation) 停 thêng,—of payment of a firm, 行倒 hâng-tó, (delay) 延遲 ién chhiên.	Swampy, 有淡水地 ū tâm tsúi tōe.
Suspicion, 執疑 giâu-gî, 邇疑 tì gî, ground for,—可疑 khó-gî, harbour—, 帶疑 tòa gî.	Swan, 天鵝 thien gô, 鴻鵠 hóng gók.
Suspicious, (inclined to suspect) 疑 to-gî, (liable to suspicion) 可疑 khó gî, (jealous) 輕分 khun hun.	Swap, 對換 tui oān.
Sustain, (as a foundation the super- structure) 儲 tsái, (as a beast a load) 負 pē, (as a rope a weight) 餌 tsái, (nourish) 養育 iú· chhī, 培養 pôe ióng, (aid) 幫助 pang- tsān, 扶助 hû tsō·, (suffer) 當 tng, 支當 tanı tng.	Sward, 草埔 chháu po·.
Sustenance, 養飼° iú·-chhī, (food) 伙食 hé sít, 日食 jít sít.	Swarm, (of bees) kui hâ·, kui ai, (of people) —羣人 tsít kún lâng, to—, as bees, tau kui ai, (as peo- ple) oe oe tîn tîn.
Sutler, 買辦° bóe pān.	Swarthy, o· tsúi lo, 鳥氣鳥氣 o· khì o· khì.
Suture, (Surgical) 矫° 嘴 kap chhüi.	Swathe, 用布包 ēng pò· pau, (bind with a bandage) 紦 tsat.
Swab, 布箐 pò· chhéng, to—, 用布 箐洗° ēng pò·-chhéng sóe.	Sway, (rule) 治理 tî-lí, 掌管 tsiáng koán, (wave) 搖擺 iô pái, (in- fluence for good) 引° 尊° 行° 善° ín-chhōa kiâ· hó, (influence for evil) 引誘 行° 錯 ín-iú kiâ· m tióh.
Swaddle, 用° 布包 ēng pò· pau.	Swear, 咒誓 tsiù-tsōa, 發誓 hoat sè, 立誓 líp sè, —at, tsiù tsó· loé mē, 咒讞 tsiù chhàm.
Swagger, 自高 tsū ko, (bluster) 鬪 頭 háng thâu, bully, 使色水 sai sek tsúi.	Swearer, 咒誓° 者° tsiù-tsōa ê, pro- fane—, 咒讞° 者° tsiù-chhàm ê.
Swaggerer, 自高的 tsū ko é.	Sweat, 汗 kōa·, cold—, 冷汗 chhìn koā·, to—, 流汗 lâu kōa·, 發汗 hoat kōa·.
Swain, (a rustic) 山塲人 soa· tiû· lâng, 鄉下人 hiu· e lâng.	Sweaty, (moist with sweat) 流° 汗° 濕° lâu koā· tâm, (laborious) 着 力 tióh lát.
Swallow, (a bird) 燕仔 i·-á, (the gullet) 咽° 喉 nâ aû, to—, 吞 thun, 落° 喉° lóh âu,—water, as fish, 吸 水° gap tsúi.	Swede, 瑞典國之人 Sûi-tién kok ê lâng.
Swallowed, 過喉 kè âu.	Sweden, 瑞典國 Sûi-tién kok.
	Swedish, 瑞典國的 Sûi-tién kok ê.

Sweep, 掃 sàu, —off, as by a wave, 剷起來 koah khí lâi, —off, with the hand, 手°掃° chhiú sàu, a new broom sweeps clean, 新媳°婦° sin sim̄-pū sóe tsàu hiáh.

Sweeping, 的掃 teh sàu, —the ground with the dress, 隨°褲°脚 sùi thô· kha.

Sweepings, 糞掃 pùn-sò.

Sweet, 甜 tīn, (fragrant) 香° phang, (as sounds) 和諧之聲 hê-hâi ê siān, (not salt) 鮮 tsiá̄n, (gentle) 温純 un-sûn, very—, 甜物物 tīn bút bút.

Sweet-bread, 脂 ih.

Sweet-briar, 月桂花 goát kùi hoe.

Sweeten, 撒°甜° soah tīn, 落°甜° lóh tīn.

Sweeter, 更甜 khah tīn.

Sweetest, 上甜 siāng-tīn, 第一甜 tē it tīn.

Sweet-flag, 菖蒲 chhiūn pô·.

Sweetish, 甜氣° tīn khùi.

Sweetmeats, 糖料 thâng liāu.

Sweetness, 甜 tīn.

Sweetpotatoe, 番°薯 han tsû.

Sweetscented 香味 phang bî.

Sweets, 糖°仔° thâg-á.

Sweet-william, 剪°絨 tsoân jiōng.

Swell, (as tumour) 腫° tséng, 瘰 hàng (on the sea) 渡°船° éng niā̄n.

Swelling, (protuberance) a—, 一°瘤 tsít lûi, (as on leg) 腫° tséng, (as sails with wind) 食°風 tsiáh hong, (as anything soaked) 濕° tiùn, (as a river) 漲° tiòng, (dilate) 漲° tiùn tōa.

Swelter, 挟 hip.

Swerve, (deviate) 擦° chhoah.

Swift } 繫 kín, 繫捷°快 kín tsiap
Swiftly } khoài, (nimble) 精捷°
Swiftness } liâm-tsiáp, —to hear, 善°聽° gâu thiān.

Swifter, 較°繫° khah kín.

Swiftest, 上°繫 siāng kín.

Swill phun, to—, 灌 koàn, 直直灌 tit tit koàn.

Swim, 凶 siû, head—, 頭壳眩° thâu khak hîn, (float) 浮° phû.

Swimmer, 凶 siû ê.

Swimming, 值°凶 teh siû, —of the head, 頭壳眩° thâu khak hîn.

Swimmingly, 順順 sün sün, 和順 hô sün, 順溜 sün liü.

Swindle, lut 拐 koái, láu.

Swindler, 光棍 kong kùn, 拐棍 koái kùn, lut-á.

Swine, 猪 ti.

Swineherd, 僱猪的° kò· ti ê.

Swing, hì̄n chhien chhiu, 韶 lō· nì hit, 摑來°搖°去 iô lái iô khì, —the arms, hì̄n chhiú, ship—with the tide, 船°隨°流°轉° tsün té lâu tîg, 船°流°退° tsün lâu thè.

Swinger, (one who swings) 打鞦韆者° phah chhiu chhien ê.

Swinish, 相°似°猪 chhin-chhiūn ti, (gross) 粗俗 chhō-siók.

Switch, to— bút, 摔° sut a—, 鞭° pīn.

Switzerland, 瑞士國 Sûi sû kok.

Swivel, 載鑽 lién tsoän.

Swollen, 肿° tséng, 腫° ham.

Swoon, 失去 sit khì, 眙去 hün khì.

Swoop, boáh, bâ.

Sword, 劍 kiäm, 刀 to, blade of a—,

刀肉 to bah, edge of—	刀嘴 to chhui, back of a—,	刀背 to pòe,—exercise, 舞刀 bú to, put to the 一, 用° 刀殺° 滟 éng to thái biét, draw the—, 拔° 刀 púih to.	Symptomatic,—of weakness, 弱° 之° 款 lám ê khoán.
Sword-belt, 劍帶 kiàm tòa.			Synagogue, 會堂 hōe-tūg.
Swordfish, 劍鱗 kiàm soa.			Synchronism, 同° 時之° 事° 務 siāng sì ê tāi-tsì.
Sycamore, 桑° 材樹° sng tsâi chhiū			Synchronize, 同° 時 tāng sì.
Sycee, 完寶 oân-pó.			Synchronous, 同° 時 tāng sì.
Sycophancy 鋪 phô· sâng, 鋪擰			Syneope, (fainting) 奮去° hùn-khì.
Sycophant { phô·-thâr, 善把 gâu po			Synod, 大會 tai hōe.
Syllabic, 分音的° hun im ê.			Synonym, 同° 意之° 字° siāng i ê jī
Syllable, 音 im.			Synonymous, 同° 意義 tāng i-gî, 同° 意思 tāng i-sù.
Syllabus, 大略 tāi-liók, 大意 tāi-i.			Synonymously, 同° 意 siāng i.
Syllogism, 推論 chhui lûn.			Synopsis, 大意 tai i.
Sylph, 仙 sien.			Synoptical, 大意的° tāi i ê.
Symbol, 記號 kì kō, 譯喻 phì-jū, (a creed) 信經 sìn keng.			Syphilis, 瘡毒 chhng-tók, 瘡風 chhng-hong.
Symbolical, 譯喻 phì-jū.			Syphon, 抽 thiu.
Symbolize, have a resemblance, 相親像° sa ⁿ chhin chhiū ⁿ , (make representative of something) 譯喻 phì-jū.			Syria, 斯利亞 Su-li-a.
Symmetrical { 照配 tsiau-phoè, 四配 sù-phoè.			Syringe, 水° 射° tsúi-tsuh.
Symmetrize, 使伊照配 hō· i tsiau-phoè, hō· i kah chhah.			Syrup, 糖° 水° thâg tsúi.
Symmetry, 四配 sù phoè, ū kah chhah.			System, 法 hoat,—of government, 國政法° kok tsêng hoat,—of geomancy, 地理法 tē-lí hoat, (method) 序次 chhù-sū, 有法度 ū hoat-tō.
Sympathetic, 善體貼 gâu thé thiáp, 原情 goân-tsêng.			Systematic, ū hē lóh, 有° 次序 ū chhù sū, (logical) 相° 粘 sa ⁿ -liâm.
Sympathize, 体貼 thé-thiap, 相原情 sa ⁿ -goân tsêng.			T
Sympathy, 原情 goân-tsêng.			Tabernacle, 帳° 房° tiù ⁿ -pâng.
Symphonious, 和諧 hô hái.			Table, 桌° toh, —cloth, 桌° 巾 toh kun, round—, 員棹 i ⁿ toh, dining —, 食° 飯° 桨 tsiáh pâng toh, —boy, 排° 桨者° pâi toh ê, 梅 bôe, 做梅者° tsöe bôe ê.
Symptom, 勢 sè, 面勢° sè-bîn,—of disease, 痘勢 pîn sè, (indication) 指 tsí.			

Table-cloth, 桌 帷 toh kun.

Tablet, 牌° pâi, covered—, 魂白° hûn péh, (small table) 桌 仔° toh-á, ancestral—, 木 主° bôk-tsú, 神 主 sîn tsú, commemorative—, 牌 pâi, —over the door, 牌 匾 pâi pién.

Tabret, 敲 仔° kó· á.

Tabulated, 有° 條 有° 眼° ū tiâu ū tōaⁿ.

Tabor, 小 敲 sió kó·,

Tabular, (laminated) 成° 歸 片° tsîaⁿ kui phîⁿ, —statistics, 條 眼° tiâu tōaⁿ, 條 目 tiâu bák.

Tacit } (silent) 靜 靜 tsêng tsêng, Tacitly } —consent, 意思允 i-sù ún.

Taciturn } 無° 言 辭 bô giên sû, 少° Taciturnity } 言 辭 tsio giên sû.

Tack, (nail) 釘 仔° teng-á, (of ship) 活° 片° oát phîⁿ, to—as a ship, khau tsân, (a dress) 吊 tiò.

Tackle, (rigging and apparatus of a ship) 雜 索° 路 tsáp soh lô·, 千 斤° (machine for raising weights) 稠° chhien kun chhìn, (seize) 掠° liáh.

Tackling, (of a ship) 雜 索 路 tsáp soh lô·, (harness) 背° 馬° pê bé.

Tact, 頭° 目° 知° 動° thâu bák tsai tâng.

Tactician, 善° 韜 略 者° gâu tho liók ê, 善° 謀 略 者° gâu bô· liók ê.

Tactics, (military) 謀 戰 bô· tsien, 謀 略 bô· liók, 運 用 兵 法 ūn êng peng hoat,

Tadpole, 魚 仔° 魚° kúi á hî.

Tael, 兩° niúⁿ.

Taffeta. 絹 kìn.

Tag, 鐘 仔° khien á.

Tai-tan, 大° 担° Tôa tà·.

Tail, 尾° bé.

Tailor, 裁 繡 chhâi-hông.

Tailorbird, 夢° 東° 仔° bâng tang á.

Taint, (infect) ôe tō· tióh, putrid substances—the air, 臭° 物° 稱° 着° 風° chhàu mîh chhèng tióh hong, (stain) 染° 着° bak tióh (pollute) 染° 着° 汚° 積° bak tióh là-sâm.

Tainted, 失 味 sit bî, 差° 味 tsoáh bî, (as meat) 折 味 tsiet bî, (as air) 臭° 味 chhàu bî.

Taintless, (as air) 淸 chheng, (as meat) 好° 好° hó hó·.

Take, 携° théh, —up with pincers, ngóeh, —care, 細° 脦 sòe jî, 仔 細 —off, as hat, liù, —off as clothes, 脱° thng, —up, 摆° kiáh, —off as things, 脱° thng, —the responsibility, 坐° 投° tsê tâu, —leave of 離 別 lî-pié, —in, 收 siu, —breakfast, 食° 早° 起 tsíah tsá khí, —away, 除 tú, —soundings, 探 水° thám tsúi, —as city, 打° 城° phah siâⁿ, fever, 發° 烈 hoat-jiét, —a cold, 感 着° 風 kám tióh hong, —too easy 放 放 hòng hòng, —place of 釘 替° téng thòe, —together, 合 共 háp-kiöng, —an inventory, 點 貨° tiám hè, —off discount, 折 tsiet, —back, 携° 到 轉° théh tò thng, —away as things on a table, 收 siu, —the ink, 食° 着° 墨° tsíah tióh bák, care of one's health, 調 養 tiâu ióng.

Taking, (as a person) 得 人° 愛° tek lång thiâⁿ, (in appearance) 有° 人° 緣 ū lång ién.

Taker, 取° 者° théh ê, thief—, 捕 役° pô· iáh, 馬 快 bé khoài.

Talc, 雲母[°]石[°] hūn bú tsióh.
 Tale, (that which is told) 所講[°]的[°] só· kóng ê, (a romance) 小說 siáu soat, (ancient stories) 古 kó·, to relate ancient—, 講[°]古 kóng kó·, (a story) 古 kó·, 新聞 sin·bún.
 Talebearer, 學[°]話[°]者[°] óh òe ê, 愛四[°]處[°]講[°] ài sì·-kóè kóng.
 Talent, 本事 pún-sū, 才調 tsái-tiāu.
 Talented, 有本事 ū pún-sū, 有才調 ū tsái-tiāu.
 Talisman, 符 hû.
 Talismanic, 符[°]的[°] hû ê, 驅邪者[°] khu siâ ê.
 Talk, 講[°]話[°] kóng òe,—incessantly, ngáuh-ngáuh liám, 雜雜講 tsáp-tsáp kóng, 雜念 tsáp-liám,—proudly, 講[°]大[°]話[°] kóng tōa òe,—scandal, keng-thóe, 爭相[°] phì-siùⁿ,—at random, 猶塗講[°] hô·-tô· kóng,—ironically, kóng-siet,—in sleep, 舍眠講[°] hâm-bìn kóng,—idly, 打[°]嘴鼓 phah chhùi kó·, full of—, 多[°]言[°] tsöe-òe.
 Talkative, 多[°]言[°] tsöe-òe, 多[°]嘴花 káu chhùi-hoe, 多[°]嘴 to-chhùi.
 Talker, good—, 有[°]言[°]詞 ū gién-sū, a great—, 多[°]言[°]之[°]人[°] tsöe òe ê làng.
 Tall, (as person) 高[°] lò, (as thing) koáiⁿ.
 Taller, (person) khah lò, (thing) 更[°]高[°] khah koáiⁿ.
 Tallest, (person) siáng lò, (thing) 上[°]高[°] siáng-koáiⁿ.
 Tallow, 油 iú,—candle, 油燭 iú-tsek, candler, 開[°]油燭[°]店[°]者[°] khui iú tsek tiàm ê.

Tally, 算籌者[°] koán tiú ê, —man, 管籌者[°] koán tiú ê, to,—, 對[°]對[°] tui.
 Talon, 爪 jiáuⁿ.
 Tamable, 能[°]飼[°]乖得[°] òe chhī koai tit.
 Tamarind, a-sam.
 Tambour, 諺仔[°] kó·-á, (a frame for working embroidery on) 繡規 siù kui.
 Tambourine, 鐘[°]鼓 tsîn-kó·, play the—, 弄[°]鐘[°]鼓 lâng tsîn-kó·.
 Tame, (mild) 溫絕 un sún, (accustomed to man) chhī koai, (spitless) 死[°]牴[°] sí bái (to reclaim from wildness) 飼[°]使[°]伊 乖 chhī hō· i koai, (to subdue) 教[°]乖 kà koai.
 Tameness, 乖 koai.
 Tamper, (bribe) hē-soeh.
 Tamsuy, 淡水 tām-tsúi.
 Tan, 磬皮[°] hoân-phê, (colour) 棕[°]色 tsang sek, (by exposure to sun) 日曝[°] jít phák.
 Tangible, (thing) 能[°]摸[°]的[°] òe bong tit, (idea) 能[°]着[°] òe tióh.
 Tangle, 褚 jû, 褚聳[°]聳[°] jû chhiáng-chhiáng.
 Tank, 醉去 tsúi-küi.
 Tanner, 磬皮[°]司[°]阜 hoân phê sai hū.
 Tannery, 磬皮[°]局[°] hoan phê kék.
 Tan pit, 浸皮崛 tsim phê khut.
 Tansy, (wild) 蛇母 siá bú.
 Tantalize, phah sit hèng, (tease) siet làng.
 Tantalizing 打失興 phah sit hèng.
 Tantamount, (equal to) 平[°] pîn.
 Tantrums, 發性 hoat sèng.

Tan-vat, 漫皮° 池 tsim-phê tî.
 Tan yard, 磚皮° 局 hoân phê kék.
 Tao-kuang, 道光 Tô kong.
 Tap, (a pipe with a cock) 酒漏 tsíu lâu, (to broach) 開° khui, (knock at 扣° khà, —for dropsy, 放° 水 pang tsúi.
 Tape, 帶° toà, silk—, 絲帶° si toà.
 Taper, 燭仔° tsek á, to—, 收° 尾 liu bé.
 Tapering, gradually—, 束 sok, 束尖 sok tsiam.
 Tapestry, 蔽條 tsíu tiâu.
 Tapeworm, 滯虫° bûn thâng, 面虫 bìn thâng.
 Tapioca, 炒薏米 chhá i bí.
 Tapir, 白豹 péh pà.
 Tapster, 激酒司阜 kek tsíu sai hû.
 Tar, 膽仔° 油 tám á iû.
 Tarantula, 蟻蠍° là giâ.
 Taraxacnm, 蒲公英 pô· kong eng.
 Tardily { (slow) 慢 bân, sô, (late) Tardy { 晏° oâ, (dilatory) 善° 延 gâu chhiên, gâu sô.
 Tardiness, (slowness) 緩° bân, siô siô, (dilatoriness) 善° 延° gâu chhiên, gâu sô, 慢慢 bân bân, 延遲° iên chhiên.
 Tare, 皮° 重° phê tâng.
 Tares, 稗° phôe.
 Target, 鮑° pé, —for gun, 銃° 鮑° chhèng pé, for arrow 箭° 鮑° tsíu pé.
 Tariff, 則例 tsek lê.
 Tarn, 清水° 地° tâm tsúi tōe.
 Tarnish, 染着° bak tióh, —one's reputation, 染着° 名聲° bak tióh miâ sia, (make dim) 失金頭°

sit kim thâu.
 Taro, 孝 ô.
 Tarpaulin, 打馬油布 tá·má· iû pò.
 Tarry, 住° tiâm, 宿° hioh, (delay) 延遲° iên chhiên.
 Tart, 酸° sng, (as words) 能° 鑿° 人° ôe chhák lâng, (a pie) tát.
 Tartan, (cloth) 棋盤° 嘛° kî poâ· nî.
 Tartar, (Manchu) 滿州人° Boán-tsiu lâng, (Mongol) 蒙古人° Bông kó· lâng, crystals of—, 酒石 盡 tsiú tsioh iâm.
 Tartarean, 地獄° 的° tê-gék ê.
 Tartaric acid, 葡萄珠 phû tô tsu,
 Tartary, 滿州 Boán-tsiu.
 Tartish, 小可瘦° sió khóá sng, 瞭° 仔° 瘦° lioh-á sng.
 Tartness, 酸° sng.
 Task, a—, 工程 kang tiâ, (work) 工課 kong khò, 工° 課° kang-khè, (toil) 着° 爪° tiôh-bôa.
 Taskmaster, 督工° 者° tok kang ê.
 Tassel, 鬚° chhiu, 纓° ia, —of cap, 帽° 纓° bô-ia.
 Tastable, 能° 食° 看° 得° oe tsiah khoâ tit.
 Taste, 味 bî, 滋° 味 tsu-bî, 味數 bî-sò, bad—, 叁° 味 phái· bî, 叁° 味 bái-bî, fine—, 巧味 khâ-bî, —with finger, tam, tam-khoâ, (try by eating) 食° 看° tsiah khoâ, have the—of, 有° 味 ū bî, this has the—of garlic, 此個蒜仔味 tsit ê ū soàn-á bî, a man of—, of discernment, 有° 明理 ū bêng lí, 有° 通徹 ū thong thiet, (a bit) 一° 塊° tsit té, 小° 可° sió khóá, let him have a —of this bread, 麵包一° 塊° 俾°

伊食看° tse mīn pau tsit tè hō i tsiāh khoà ⁿ .	Taunt } giet, lāng-gīn, gióh-siôh Taunting }
Tasteful } 有竅妙 ū khiàu biāu, 有° Tastefully } 竅神 ū khiàu sīn, she dresses very—, 穿° 插° 不止適° 插° i chhēng chhah put-tsí kah-chhah.	Tau-tai, 道臺 tō-tái. Tautological, 重複 tiōng hok. Tautologist, 重複之° 人° tiōng hok é lāng.
Tasteless, 餚 tsiá ⁿ , 無° 味 數 bō bī- sò·.	Tautolgy, 厚° 字° 淮° kāu jī-sái, 重 複 tiōng hok.
Taster, 食° 看° 者° tsiáh khoà ⁿ ê. Tasty, (good) 適° 嘴 kah chhùi, 爽 快 sóng-kháu, (elegant dress) 上° 粧° tsiū ⁿ -tsng.	Tautophonic verses, 韵字° 詩 ūn jí si.
Tatter, 破° 損° phoà-síng, torn into —, 破° 碎 phoà chhùi, —de-ma- lion, 濫縷° lâm-lúi.	Tavern, 酒店 tsiú tiàm, —bill of fare, 菜單° chhài toa ⁿ , —keeper, 開° 酒店 者° khui tsiú tiàm ê.
Tattered, 破° 爛° phoà noā, 濫縷° lâm-lúi.	Tawdry } 花° 嘻° hoe hiet. Tawdrily }
Tattle, 講° 閑° 仔° 話° kóng êng-á ōe. Tattler, 學° 話者° óh ōe ê, 好事 hò- sū, 不° 藏° 話° bōe khàng ōe.	Tawny, o· hoá ^a áng.
Tattoo, 刺° chhiah.	Tax, land—, 錢° 粮° tsî ⁿ -niû ⁿ , cus- tom's—, 飼 hiòng, house—, 地租 tē-tso ^r , collect land—, 收錢 粮° siu tsî ⁿ -niû ⁿ , pay land—, 完錢° 粮° oân tsî ⁿ -niû ⁿ , receipt for land—, 錢° 粮° 付 tsî ⁿ -niû ⁿ hū.
Tauism, 道教 tō kàu.	Taxable, (as land) 能° 抽稅° 得 ōe thiu sè tit, (as goods) 能° 打餉 得° ōe phah hiòng tit.
Tauist, —priest, 道士 tō-sū, 道° 土° sai-kong, —charm, 道° 士° 符 sai kong hû.	Taxation, 抽稅° thiu sè, 餉 hiòng.

Tea:—

Tea, 茶° tê,—leaf, 茶° 葉° tê hióh, 茶° 忄 tê sim.
Ankoi tea, 安溪° 茶° An-khoe tê.
Bohea „, 武夷茶° Bú i tê.
Fychow „, 微州茶° Teng-tsiu tê.
Green „, 綠° 茶° lék tê.
Gunpowder tea, 小° 珠 sió tsu, 芝珠 tsi tsu.
Hyson, old „, 熟皮° hi-phê.
Hyson, young tea, 雨前 ú tsien.
Hyson skin „, 皮° 茶° phê tê.
Oolong „, 乌龍 o'-liōng.
Pekoe „, 白° 毫 péh hô.

- Pekoe, plain orange, 松香 siōng hióng.
 Pekoe, scented, 花香 hoa hióng.
 Congo, 工夫 kang-hu.
 Congo, caper, 星村街^o seng chhun koe.
 Congo, scented caper, 珠蘭 tsu lân.
 Congo, Taysaam, 大山 tāi san.
 Pouchong, 包種 pau-tsióng.
 Souchong, 小種 sió tsióng.
 Souchong caper, 松製 siōng-tsè.
 Inspect tea, 看^o茶^o khoàⁿ tê.
 Fire,, 炒茶 chhá tê, 烘茶^o pē tê.
 Flower used in scenting tea, 桂花^o kùi hoe.
 Pack tea, 賽茶^o tsng tê.
 Gather tea leaves, 採茶^o chhái tê.
 Mat tea boxes, 包蓆^o皮^o pau chhióh phê.
 Chest of tea, 一箱^o茶^o tsít siūⁿ tê.
 Half chest of tea, 十五箱^o茶^o jíh gō· siuⁿ tê.
 Make tea, 煎茶 tsoaⁿ tê.
 Late season tea, 押冬茶 ah tang tê.
 Bring some tea, 挪茶^o來 théh tê lái.
 Canister of tea, 茶^o心礦 tê sim koàn.
 Small chest of tea, 小箱^o茶^o sió siuⁿ tê.
 Hand about tea, 奉茶^o hōng tê.
 Tea boy, 茶樓 tê lâu.
 „ caddy, 茶^o匣^o tê áh.
 „ grounds, 茶^o心粕^o tê sim phoh.
 „ siftings, 茶^o末^o tê boah.
 „ dust, 茶^o末^o tê boah.
 „ kettle, 茶鼓 tê kó·.
 „ poy, 几棹仔^o kí toh á.
 „ cup, 茶^o硷 tê au.
 „ saucer, 茶^o盃 tê poe.
 „ tray, 茶^o盤^o tê poâⁿ.
 „ man, 茶^o客^o tê kheh.
 „ muster, 茶^o辦 tê pān.
 „ harvest, 茶^o冬^o tê tang.
 The tea season this year is very early, 今^o年^o茶冬^o盡早^o kin ní tê tang tsín tsá.

The Packing hongs in Amoy, 厦° 門° 茶° 賽° 之° 人° E-m̄g tē tsng ê lāng.

The Packing hongs in Tamsuy, 淡水° 茶° 賽° 之° 人° Tām-tsúi tē tsng ê lāng.

What is the name of this chop, 此個茶° 甚麼° 字° 號 tsit ê tē sim-míh jī hō.

I think this price will stand, 我° 打° 算° 此° 個° 價° 能° 住° gōa phah sng tsit ê kè ōe tiaū.

Show me the tea musters, 茶° 辨取° 來看° tē pān théh lài khoà.

Ask the tea boy, 問茶° 樓° m̄ng tē lāu.

If you mix spurious tea, you will spoil the sale, in the future, 爾若透山° 露別日能° 打° 歹° 爾之° 生理 lí nā thaù soaⁿ lō, pát jit lí ōe phah pháiⁿ lí ê seng lí.

How many chests are in the market? 有幾° 箱° 在° 街° 市呢 ū kúi siuⁿ tē tū koe chhī nih?

How many half chests are still in the market? 也有° 存幾° 十五° 箱° 茶° 在° 街° 市呢 iáu ū tsûn kúi jíh gō· siuⁿ tē tū koe-chhī nih?

Is there any spurious tea mixed with this, 此° 個° 茶° 有° 透山° 露無° tsit ê tē ū thaù soaⁿ lō· bō?

How many half chests did the *Hailoong* bring over in the last trip from Tamsui? 頂到船° 海龍對淡水戩幾° 多° 十五° 箱° téng tò tsûn Hái-liōng tì Tām-tsúi tsai jōa tsōe jíh gō· siuⁿ.

The Amoy Chamber of commerce for bids more than 10 per cent of broken leaf, 厦° 門° 商會館禁一° 百° 斤無過十° 斤之° 粗破° E-m̄g Siong hoe-koán kím, tsit pah kun bō kè tsáp kun ê chho-phoà.

Broken leaf, 粗破° chho· phoà.

Slack packed teas, 茶° 裝° 了無° 實° tē tsng liáu bō tsát.

The teas are very dusty, 茶° 不止颯° tē put tsí sap.

The teas are very good this year, 今° 年° 茶° 不止好 kin ní tē put tsí hó.

Teas mixed with spurious tea, 茶參山° 露 tē chham soaⁿ lō.

The teas this year are of inferior quality, 今年° 茶° 較° 輸 kin ní tē khah su.

The first teas have arrived, 新茶° 到° sin tē kàu.

When did the first tea arrive 新茶° 何° 時° 到° sin tē tū sī kàu.

There will be great loss on tea this year, 今年° 茶° 能大° 餉° 本 kin ní tē ōe tōa sih pún.

Teas will sell well this year, 今年° 茶能° 有° 消 kin ní tē ōe ū siau.

The market is very brisk now, 此時° 茶° 不止有° 消 tsit tiáp tē put tsí ū siau.

Teach, 教° kà, 教° 示 kà-sí, —a school, 教° 學° kà-óh.

Teachable, 能° 教° 得° ōe kà tit, 可° 教° thang-kà.

Teacher, school—, 先生° sien siⁿ.

Teal, 小° 個 水° 鴨 sòe è tsúi ah.

Team, 一° 陣 tsít tīn.

Teamster, 車° 夫 chhia hu.

Teapoy, 几 桨 kí-toh.

Tear, 目° 淚 bák-sái, to—, 折 thiah-phoà.

Tease, 創治 chhòng-tí, 解彩 kái-chhái, tō-tiáp.

Teat, 乳° 頭° leng-thâu, 乳° 頭° lin-thâu orifice of— 乳瘡° leng chhng.

Technical, words, 國學之° 言詞 kok hák tsi giên sú, medical—phrases, 醫法之° 句 讀° i hoat ê kù-tāu.

Technicity, 各學之言辭 kok hák tsi giên-sú, (of medicine) 醫法之° 話° i hoat ê ōe, (of astronomy)

天文之話° thien bún ê ōe, 天文之言辭 thien bún ê giên sú.

Tedious, 觸纏° tak-tíⁿ, (slow) thoá-thíh, 無° 了捷 bô liáu-tsiét, (talk) 拖沙° thoa-soa.

Teem, 有° 身 ū-sin, 生° sín, (abound) 盡多° tsín-tsōe, 大° 四° 處° tōa-sí kòe.

Teeth, 嘴齒° chhùi-khí, back—, 後層° 齒° aū-tsán khí, grow—, 發嘴齒° hoat chhùi-khí.

Teetotum, 肇仔° lién-á.

Tegument, 皮° phê.

Teil-tree, 菩提樹° phô· thê chhiū.

Telegram, 電° 線° 批° tâng-soàⁿ phoe.

Telegraph, 電報 tiēn-pò, 電線° tiēn-

soàⁿ, 電° 線° tâng-soàⁿ.

Telescope, 干里鏡° chhien-lí kiàⁿ.

Tell, 講° kóng, —lies, 講° 白° 賊° kóng-péh-chhát, 糊說 hō·-soat, —fortunes, 相命° siòng-miāⁿ, —tales, 學° 話° óh-ōe.

Teller, 講° 者° kóng ê, fortune—, 看° 命° 先生° khoàⁿ miāⁿ sien-siⁿ, —of stories, 講° 古 kóng kó·.

Temerity, 憲胆° gōng-táⁿ.

Temper, 性地 sèng-tē, 心性 sim-sèng, 癥° phiah, bad—, 灑性地 pháiⁿ sèng-tē, fiery—, 火° 性 hé-sèng, mix in due proportions, 調和 tiáu hô.

Temperament, 性 sèng, 品性 phín-sèng, he is of a hasty—, 伊是急性 i sī kín sèng.

Temperance, 準節° tsún-tsat, in drinking, 準節° 飲° tsún tsat lim.

Temperate, 節用 tsiet-iōng, 儉用° khiam-ēng, 準節° tsún-tsat.

Temperature, 寒暑率 hán sú sut, of the body, 热 jiét, what is the—of his body, 伊之° 热幾° 分 i ê jiét kúi hun, what is the—of Amoy today, 今仔° 日寒暑針幾分 kin-á-jit ē-mâng hán sú tsiam kúi hun.

Tempest, 颶 hong-thai.

Tempestuous } 盡透風 tsín thàu

Tempestuously } hong, 颶附吼 hong hū hū háu, 颶烈 hong lié.

Temple, 宮° keng, 殿 tiēn, 宮° 廟° keng-biō, (of head) 髮邊° pîn-pîn, ancestral—, 祖廟 tsó·-biō, 祖厝° tsó·-chhù, —of Confucius, 文廟° bân-biō.

Temporal, (affairs) 俗事 siók-sū.	(easily broken) 較°脆° khah chhè.
Temporarily, 暫時 tsiām-sī.	Tenderly, (love) 愛疼 thià ⁿ -thàng.
Temporary, 暫時 tsiām-sī.	力愛 lék-ài, (gently) 輕°輕°仔 khin-khin-á.
Temporize, 因時制宜 in sī tsè-gî.	Tendon, 根 kun.
Temporizer, 隨機應變°者 sùi ki èng pièn ê.	Tendrils, 髮° chhiu.
Tempt, (try) 試° chhì, 試°煉 chhì- liēn, (to evil) 引誘迷惑 ín-iú bê hék.	Tenebrous, (dark) 暗 àm, (gloomy) 暗暗 àm àm, 烏暗 ò· àm.
Temptation, 試煉 chhì liēn, —to evil, 引誘行°歹° ín iú kiâ ⁿ phái ⁿ , 迷惑 bê hék.	Tenements, 厝宅 chhù-théh.
Tempter, 試煉的° chhì liēn ê, to evil, 引誘人°行°歹°者° ín iú lâng kiâ ⁿ phái ⁿ ê, 迷惑人行°惡°者° bê hék lâng kiâ ⁿ phái ⁿ ê.	Tenets, 道理 tō-lí.
Ten, 十° tsáp + síp.	Tenfold, 十°倍 tsáp-pé.
Tenable, 能°守得° ôe siú tit.	Tennis, 打°毬 phah kiû.
Tenacious, 善°鉗° gâu khîn, —of one's rights, 善°激算° gâu kek sìng, a—memory, 好記馳 hó kì tî, (sticky) 粘粘 liám-liám.	Tenon, 筍 sún.
Tenant, 稅厝的° sè chhù-ê, —of a shop, 稅店的° sè tiàm ê, —of a farm, 佃戶 tiēn-hō.	Tenor, 大意 tāi-ì, (purport) 意思 i sù.
Tenantable, 能°租得° ôe tso· tit.	Tense, (not lax) ân.
Tenasserim, 頓遜 Tùn sùn.	Tent, 布棚 pò·-pîn.
Tench, 草魚 chháu hî.	Tentacle, 虫°蟠°之°鬚° thâng thōa ê chhiu.
Tend, 培養° pôe-iú ⁿ , 栽培 tsai-pôe, —cows, 𠂊 gû, 顧畜°生° kò tseng-si ⁿ .	Tenth, 第十° tē-tsáp, nine—, 十個 九 tsáp ê káu,
Tendency, 愛ài 好 hò ⁿ , —to get sick, 愛病 ài-pîn, feverish—, 火° 氣 hé-khì, —to swelling, of the throat, 瘴火° thâm hé.	Tenthly, 第十° tē tsáp.
Tender } tsí ⁿ , 軟° níng, —affec- Tenderness } tion, 慈悲 tsû-pi, (nau- tical) 運糧船 ūn-niû ⁿ -tsûn, (for contract) keh (as skin) 薄° poh,	Tenuity, 簿° poh.
	Tenters hooks, 蚊帳鈎 bâng-tâ kau.
	Tepid, 半燒°冷 poâ ⁿ sio léng, la- lun-sio.
	Tepo, 地°保° pô-tiú ⁿ , —stamp, 地° 保籤 pô-tiú ⁿ -chhók.
	Tergiversation, 言°對別°處°去° kóng tûi pát üi khì, tâ ⁿ tûi pát hâng,
	Term, (boundary) 界 kài, (limited time) 限時 hân sî. (word) 字 jî. (call) 召° kiò, 稱呼 chheng ho; the—of life 一世人 tsít sî lâng; a—of the year, 節° tsoeh, (a con- dition) 情形 tsêng hêng.
	Termagent, 赤°查某 chhiah-tsa-bó; 潑婦 phoat-hû.

Terminable, 能°限得° ōe hān tit, 可限 thang hān.	Testament, (will) 遺°囑 ûi-tsiok, old—, 舊約 kū-iok, new—, 新約 sin iok.
Terminal, 尾°的° bé ê.	Testate, 留°遺書 lâu ûi su.
Terminate, 息°soah, 完局 oân-kiók.	Testator, 留°遺書之°人°lâu ûi-su ê lâng.
Termination, 結尾° kiet-bé, (act of concluding) 終° soah, (ending, as of a word) 尾° bé.	Testatrix, 留°遺書之°婦人°lâu ûi su ê hū jin lâng.
Terminus, (a boundary) 境界 kóng kái, 火°輪車°路盡頭°之°所在 hé hun chhia lō· tsín thâu ê só-tsái.	Testicles, 外°腎 gōa-sín, 驚核°lán-hút, 腎°子° sién-tsí.
Termites, 白蟻 péh-hiā.	Testify, 千証 kan-tsèng.
Termless, (boundless) 無限 bù hān.	Testily } kāu khôe.
Terrace, 棚 pí ⁿ , 花°臺 hoe-tâi, wooden—, 板棚·pán-pí ⁿ .	Testy } Testimonial, 字 jī, when the teacher left, he asked me to give him a—, 彼°個°先°生°去°伊°與°我°討一張°字° hit ê sien sì ⁿ khì i kā góa thó tsít tiu ⁿ jī.
Terraqueous, 水土的° tsuí thó· ê.	Testimony, 千証 kan-tsèng, give—, 做°千証 tsòe kan tsèng, bear a —, 做°千證 tsòe kan tsèng.
Terrestrial, 地°的° tōe ê, —globe, 地球 tē-kiû.	Tetanus, 鋒齒咬緊°緊 chhùi khí kā ân ân.
Terrible, 可°驚° thang-kia ⁿ , 驚°惶° kia ⁿ hiâ ⁿ , 雄蓋蓋 hiòng kái kái.	Tete,—a tete, 對談 tui tâm, 對講° tui kóng.
Terribly, 雄蓋蓋 hiòng kái kái, 驚°惶° kia ⁿ -hiâ ⁿ .	Tether, 繩°pák.
Terrific, 倘°人°可°驚° hō· lâng thang kia ⁿ .	Tetragon, 四°角形 sì kak hêng.
Terrify, 驚°人° kia ⁿ lâng.	Tetrahedron, 四°角圖 sì kak tō·.
Territory, 地°方° tōe-hng.	Tetrarch, 分封之°國君 hun hong ê kok-kun.
Terror, 驚°惶° kia ⁿ hiâ ⁿ .	Tetrasyllable, 四音字° sì im jī.
Terrorism, 倘°人°驚°惶° hō· lâng kia ⁿ hiâ ⁿ .	Tetter, 痘 sién.
Terse } 簡捷 kán-tsiét, 簡要 kán-Tersely } iàu, 切要 chhiet-iàu.	Text, 題°tôe, 題°頭°tôe-thâu.
Tertian, 三°日一°次° sa ⁿ jít tsít pái,—ague, 三°日一°次°之°塞熱病° sa ⁿ jít tsít pái ê koâ ⁿ jiét pí ⁿ .	Texthand, 大°字°楷書 toā jí khái su
Tertiary, 第三° tē sa ⁿ .	Textile, 識°的° tsit ê.
Test, (a person) chhím, (try) 試看° chhì-khoâ ⁿ ,—a steelyard, 較稱° kah chhìn.	Textual, 題°目°的° toé bák ê.
Testaceous, 有°壳的° ū khak ê.	Texture, 身 sin, 肉° bah, (of cloth) 布身 pò·sin.

Than, 比 pí, better—this, 比此° 更好° pí tse khah hó, more—one, 不° 但° 一° 倍° m̄ nā tsít ê, more—a year, 較° 加° 一° 年° khah ke tsít n̄i.	Them, 他° in.
Thank, 感謝 kám-siā, 謝 to-siā, kiáu, 費神 hùi-sìn, you, 多謝爾° to-siā lí, kiáu-lí.	Theme, 題° tōe, 題° 目° tōe-bák, 題頭° tōe-thâu.
Thankful { 感恩 kám-un, 謝恩 Thankfulness } siā-un.	Themselves, 他° 自° 已° in ka-ki.
Thankless, 無感恩 bō kám-un, 翱恩 ko'-un, 忘恩 bōng-un.	Then, 彼° 侯° hit-tiáp, 彼° 時 hit s̄i, (afterwards) 然後° jiēn-āu, 後° 來āu lâi.
Thanklessness, 忘恩背義 bōng un pōe gī, 負恩 hū un, 無感謝 bō kám siā.	Thence, 由彼° tui hia.
Thankoffering, 謝恩之° 祭 siā un ê tsè.	Thenceforth, 彼° 時° 以後° hit tiáp i aū, 以後° i-āu.
Thanks, 感謝 kám siā, 多謝 to-siā.	Theodolite, 天° 尺° thi^n chhioh.
Thanksgiving, 感謝 kám-siā, 感恩 kám-un.	Theology, 神道 sìn tō.
Thankworthy, 能° 懈得° 感謝 oē kham tit kám siā.	Theorem, 設詞 siet sū, 評論之° 話° phì lūn ê öe.
That, 彼° 个° hit-ê,—place, 彼° 所在 hit só-tsāi, 彼° 位 hit-üi.	Theory, (speculation) 心想° sim siú^n, (exposition of general principles) 理氣 lí-khì, —of music, 樂之° 理氣 gák ê lí-khì.
Thatch, 拿° 草° liáh-chháu, 蓋草 khàm-chháu.	Therapeutic, 醫法的° i hoat ê.
Thaw, 融° iú, 消 siau.	There, 在° 彼° tū-hia, hit-níh, hit-tah, is not, 並無° pèng-bô.
The, 彼° 个° hit-ê.	Thereabout, 約略 iok-liók, 差不多 chha-put-to, (in that place) 此處° tsí-üi, 在° 彼° 處° tī hit níh.
Theatre, 戲場° hì-tiú^n.	Thereafter, 以後° i aū.
Theatricals, 演戲 poa^n-hì, —dress, 戲服 bì hók.	Thereat, 對如° 此° tui àn ni.
Thee, 汝° lí,	Thereby, 對如° 此° tui àn ni.
Theft, 偷° 取° thau théh, (things stolen) 賊° tsng.	Therefore, 所以 só-i.
Their, 他° 的° in-ê.	Therein, 其中 kí-tiong, 在內° tsai-lái.
Theism, 信有° 上帝 sìn ū Siōng tè.	Thereof, 彼° 的° hit ê.
Theist, 信有° 上帝者° sìn ū Siōng tè ê.	Thereon, 就 tsiū.
	Thereupon, (on account of that) 因爲如° 此° in-üi àn ni, (at once) 隨時° liâm pi^n.
	Therewith, 隨° 時° liâm pi^n, 就 tsiū.
	Thermal, 燒° 的° sio ê, 熱° 的° jié ê.
	Thermometer, 寒暑針 hân-sú-tsiam.
	Thermometrical, 寒暑針的° hân sú tsiam ê.

These, 此° tse, 此° 個° tsit ê (in front of us) 諸° 個° tsiah-ê.

Thesis, 題 目° tōe-bák.

Thessalonians, epistle to the—, 貼撒羅尼迦之° 信° thiap-sat-lô-nîka ê phoe.

They, 他° in.

Thibet, 西 藏 Se-tsöng.

Thick } 厚 kâu, (as people) tsát,
Thickly } —as liquor, khó, 瓊 lô,—
woven, tsát, very—, 厚° 老° kâu-láu,—headed, 迂 鋤 ū-thû, (intimate) 熟° 似° sék-sái.

Thicken, 創 被 伊 厚 chhòng hō· i
kâu, (as paste) khièn khah khó.

Thicker, 更 瓊 khah-kâu.

Thickest, 上 厚° siâng-kâu, 第 一
厚° tê it kâu.

Thicket, 茂 林° âm-nâ·n.

Thickness, 厚° kâu.

Thickskulled, 鱗° tûn.

Thief, 賊° chhát, 老° 仔° láu-á,—'s
slang, 賊° 仔 白° chhát-á-péh.

Thieve, 窃° 挪° thau-théh.

Thievery, 偷° 取° thau théh.

Thievish, 愛 偷° 取° ài thau théh.

Thigh, 大° 腿 tōa-thúi,—joint, 腿 輸
thái-lân.

Thills, 橋° kâng, (of sedan) 轎° 橋°
kiô-kâng.

Thimble, 针 指° tsiam-tsái°, 手° 指°
chhiú-tsái°.

Thin } (as paste) kâ, (as person)

Thinly } 瘦 sán, (as paper) 薄° poh,
(as hair) 疏° soe, very—(as per-

son) 瘦° 抽 抽 sán thiú-thiu, very
(as paper) 薄° 厘 絲 poh li si,

beat—, 搞° 薄° tûi poh, to—, as

flowers, 茄 san.

Thine, 爾° 的° lí é.

Thing, 物 mîh, 物° 件° mîh-kiâ°,
pawned—, 當° 頭° tÙg-thâu, all—,
萬物° bân-mîh, (affair) 事° 務° tâi-tsi.

Think, 想 siû°, 打° 算° phah-sñg,—
of, 思 念 siàu-liám, —deeply, 勞
心 lô-sim, 深 想° chhim siû°,—
well of, 看° 上° 目° khòa° tsiû° bák,
(remember) 能° 記° 得° ôe kì tit,
(meditate) 三思 sàm su.

Thinner, (as person) 較° 瘦° khah
sán, (as paper) 較° 薄 khah-poh.

Thinnest, 上 薄° siöng-poh, 第一薄°
tê-it poh.

Third, 第 三° tê-sa°, one—, 三° 份 一°
sa° hûn it.

Thirdly, 第 三° 項 tê sa°-hâng.

Thirst, 嘴 乾° chhùi-ta.

Thirstiness } 嘴° 乾° chhùi-ta.
Thirsty }

Thirteen, 十° 三° tsáp-sa°.

Thirteenth, 第 十° 三° tê tsáp-sa°.

Thirtieth, 第 三° 十° tê sa°-tsáp.

Thirty, 三° 十° sa°-tsáp.

This, 這° 个° tsit-ê,—place, 此° 處°
tsit-níh.

Thistle, 鷄° 鶴 刺 koe-kak chhî.

Thither, 彼° hia, 處° 路° hit-níh, 彼°
處° hit-té.

Thole, (of a boat) 桧° 砧 tsiú° tiam.

Thong, 皮° 帶° phê-toà.

Thorax, 胸° 坎 骨 heng-khám kut..

Thorn, 刺 chhî, —bush, 刺 帕° chhî-
phè.

Thorny, 多° 刺 kâu chhî, (like a
thorn) 親 像 刺 chhin chhiú° chhî.

Thorough } 透 thàu, (passing
Thoroughly } through) 透過。去
thàu-kè khì, (complete) 完。全。
tsiâu-tsâng, a— reformation, 立憲
之。改。變。líp sít ê kóe pîn, he does
his work—, 伊做。伊之。工。不。止
精功 i tsòe i ê kang put-tsí tseng-
kong.

Thorongfare, 路塹 lō·tāng, a great
—, 大。路塹 tōa lō·tāng, no—, 無。
路 bô lō.

Thoroughly, (completely) 透底
thàu-tóe, —spoiled, 透腐。歹 thàu
tóe phái.

Thou, 汝。lî.

Though, 雖罔 sui-boóng, 雖然 sui-
jién.

Thought, 思想。su siú, 心思 sim-
su, 念頭 liám-thâu, heaven knows
my rising—, 舉念天知 ku
liám thien ti, the heart dare not
cherish irregular—, 心不敢亂事
sim put kám loân sū.

Thoughtful, 有。心思 ū sim sū, 善。
恩。gâu-siú, (as a sermon) 更。有。
骨路 khah ū kut-lō.

Thoughtless } 放放 hòng hòng 無。
Thoughtlessly } 心肝。bô-sim-koá,
心肝。荒 sim-koá hong.

Thoughtlessness, 風風 hong-hong,
無小心 bô sió sim.

Thousand, 千 chheng, ten—, 草
chhó, 萬 bân about ten—, 成。草
tsiâu chhó.

Thousandth, 第一干。tê it chheng.

Thraldom, (slavery) 做。奴僕 tsòe
lô·pók, he is in—to his vices, 伊
是俾伊的惡擗腹。i sî hô i ê

phái peh-pák.
Thrash, —the rice, 打。禾。siak-tiû.
Thrashing, (floor) 打五。穀。場。
phah gō kak tiû.

Thread, 線 soá, cotton—, 紗。線。
se-soá, linen—, 莎仔線。tōe-á-
soá, to—, 穿。針 chhng-tsiam.

Threadbare, 糟。tsau.

Threat, 放。刀。pàng tiau, 噴。háng.

Threaten, 放。刁 pang-tiau, 噴。háng.

Threatening, 的。放。刁。teh-pàng-
tiau, (sky) 天要起風雨 thiú beh
khí hong-hō.

Three, 三。sa, 三 sam.

Threefold, 三。倍 sa-pé.

Threescore, 六。十。lák-tsáp.

Thresh, (as wheat) 打麥 phah-béh.

Threshing, 打麥 teh phah-béh, flail
搖 lién-kí.

Threshold, 門。國。hō-têng.

Thrice, 三次 sa-pái.

Thrift, 犯省 kхиám-séng, 節歛 tsiet-
kхиám (prosperity) 興 heng.

Thrifty } 顧本 kò-pún, 守己 siú-kí.
Thriftily }

Thrill, 撥。chhoah.

Thrive, (prosper) 興旺 heng-ōng,
—as one's business, 興 heng,
—as a tree, 旺 ōng.

Thriving, (business) 興旺 heng-
ōng.

Throat, 嘴。喉。nâ-aû, seized by the
鎖喉。só-aû, lower part of—, 嘴。
喉。底。nâ-aû toé, sing till the
— is quite hoarse, 喝到直喉。
chhiù kàu tit aû.

Throb, 彈。toá, 抽 thiu.

Throe, 一。候。痛。tsít tsün thià.

Throne, 座位 tsō-ūi, royal—, 王位 ông-ūi, Imperial—, 天° 位 thiⁿ-ūi, 丹陛 tan pē, come to the, 登位 teng ūi, 接位 tsiap ūi, sit on the 坐° 位 tsē-ūi, usurp the, 篡位 chhoàn ūi, abdicate the—, 退位 thè ūi.

Throng, a, 歸陣之衆° 人° kui tīn è tsèng làng, to—, 擠° 擠° oe khoeh.

Throttle, (with a rope) 推頸° chhui-ām, s̄ng-ām, (with the hand) 拉° 頸歸° níh ām kui.

Through, 透 thàu, 過° kè, (within) 內° lāi, 內° 面° lāi bīn, (by means of) 對伊 tì i, (over the whole surface) 透透 thàu thàu, he walked—the whole kingdom, 伊通國轉透透 i thong kok séh thàu thàu, from beginning to end, 頭° 到尾 thàu kàu bé, see—a thing, 看° 透透 khoàⁿ thàu thàu, I see—his plots, 伊的° 計謀我看° 透透 i è kè bô· góa khoàⁿ thàu thàu, he came—the rain, 伊冒° 雨° 來 i thàu hō· lâi.

Throughout, 遍遍 pièn-pièn.

Throw, 攪 hiet, 撈擲 hiet-kák, tím, piaⁿ,—away, 放劈擲° pàng hiet-kák, tsóh hiet-kák,—downwards, lüi, (as dice) poáh,—in, as in a purchase, kah, (as in wrestling, 摺倒 ién tó,—away, reject, 不要° m tih,—up resign, 辭' sî, away, one's time, 打° 損° 光陰 phah-sng kong-im.

Thrum, 彈° toâⁿ.

Thrush, 花徵 hoe-bî, rock, o'-khít,

white necked—, 烏煙 o' ien, (a disease) 白菰 péh ko·

Thrust, (with hand) 推 chhia, sak,—in, sak jip,—off, push away, 推° 去° chhia khì,—out, 趕° koáⁿ, 趕° 出 koáⁿ chhut, (pierce) 鑿 chhák, 刺° tsân,—through with a sword, 用° 劍刺° 去° êng kiâm tsân khì.

Thumb, 大° 步拇 tōa-pō·-bú, 指° 頭拇 tsíng-thâu-bú,—ring, 班° 摳° pan tsáiⁿ.

Thunder, 雷 lûi,—peals, 雷鳴° lûi tân,—and lightning, 雷鳴° 閃映° lûi tân sih-nà,—claps, chhè-lûi,—storm, 起雷落雨° khí lûi lóh hō·

Thunderbolt, 雷石° lûi tsióh.

Thunderclap, 雷 lûi.

Thunderstone, 霹靂石° phek-lék tsióh.

Thunderstorm, 起雷落雨° khí lûi lóh hō·

Thunderstruck, 憲愕° gōng-ngiáh.

Thursday, 拜四° pài-sì.

Thus, 如此° àn-ni, 相似° 如此° chhin chhiūⁿ àn-niⁿ.

Thwack, 打 phah.

Thwart, 破° 嘴談 phoà chhùi tsám, 打° 敗 phah-pái.

Thy, 汝° 的° lí-ê.

Thyme, 番人° 香° 草° hoan làng phang chháu.

Thyself, 汝° 自己° lí ka-kí.

Tiara, 毓旒 bién-liû.

Tibet, 西藏 Se-tsōng.

Tibia, 小° 腿骨 sió thúi-kut.

Tic, (twitching) 搔° chhoah.

Tick, (a) 蚊° sat, dog's—, 狗虱 kái-

sat, to—, tih-taúh, on—, 推 sia.	Tightness, ân.
Ticket, 單°仔° toa ^p -á, pawn—, 當°票° tìg-phiò.	Tigress, 虎母° hó· bú.
Tickle, ngiau,—the nostrils, 擦°鼻°孔° lién phīn khang.	Tike, 土偷之°人° thô· sông ê lâng, (a dog) 狗° káu.
Ticklish, uì-ngaiau ⁿ , (difficult) 難°oh	Tile, 瓦° hiā, semicylindrical—, 瓦°蟲° hiā tâng, to—, 瓦°瓦° ní ⁿ hiā, 盖°瓦° khâm hiā.
Tidal, 流水°的° lâu tsúi ê.	Tiling, 瓦° hiā, 瓦°瓦° chhù hià.
Tide, 流° lâu, 流° lâu-tsúi,—neap—, 小°流°水° sió lâu-tsúi, flood—, 大°流°水° tōa lâu tsúi, very low —, 水°盡乾° tsúi tsín ta, spring —, 大°流°水° tōa lâu tsúi, go with the—, as a ship, 從°好流°水° tè hó lâu tsúi, go with the—as a person, 倚°大°旁° óa tōa pêng.	Till, (a drawer) 脫° thoah, (until) 到° kàu, to—, 耕°田° tsoh-chhân, 耕°種° tsoh-sit.
Tideless, 無°流° bô-lâu.	Tillable, 能°耕°的° ōe tsoh tit.
Tidewaiter, 餉關之°大°爺 hiòng koan ê tōa iâ, 餉關之°將爺 hiòng koan ê tsiang iâ.	Tillage, tsoh-chhân.
Tidily, 冷俐 léng-lî.	Tiller, 大°牙° tōa-gê, —rope, 大°龍° tōa-lêng, (of boat) 大°之°柄° tōa ê pi ⁿ , (farmer) 耕°田°之°人° tsoh-chhân ê lâng.
Tidings, 消息° siau-sit.	Tilt, (to incline) 使°之°欺 hó· i-khi, (a military exercise) 演武 ién bù.
Tidy, 冷俐 léng-lî, tiau-tah, 清潔相 chheng khì siù ⁿ , (a place) 整頓 tséng-tùn.	Timber, 杉料 sam-liâu, 柴料 chhâ-liâu, —beams, 梁 niû ⁿ , —merchant, 開°行°者° khui sam hâng ê.
Tie, 繩 pák, 結° kat, —loosely, hâoá, —firm, 結°佳° kat-tiâu, (a knot) 結°頭° kat-thâu.	Timbrel, 鼓° lin-long-kó.
Tier, 層 tsân.	Time 時 sî, 時候° sî-tsün, another —, 後°帮 aū pang, 後°次° aū-kè, from—to—, 三不五°時 sam put gō·-sî, —of tide, 氷°時 tsúi sî, —of menses, 經期 keng-kî, (present life) 時鐘° sî ⁿ tsêng, to—, 限幾久° hân jōa kú, plenty of—, 料量° liâu lêng, what—is it, 此刻幾°點 tsit tiáp kúi tiám, no—, 無°閒° bô êng, fix a—, 定時 têng sî, when the—comes, I shall start, 到°時我°要°起身 kàu sî góa beh khí sin, a long—, 久°kú, there is still —, 尚°未°過°時 iáu bê kè sî, any
Tiff, (altercation) 角°口° tak-kháu.	
Tiffin, 中°午°之°点心 jít tau ê tiám sim.	
Tiger, 虎 hó·, —trap, 虎牢 hó·-lô.	
Tight } (compact) 密° tsát, (firm)	
Tightly } 紊° ân, (fitting close to the body) 狹°身 oéh sin, 繩°身 pák sin, too—, siu ⁿ ân, 太°縛° siu ⁿ pák, siu ⁿ sóh.	
Tighten púih ân.	

—will do, 不管°時能°做得° chhin-	Tine, 一°齒° (a prong) tsit khí.
chái sì ōe tsòe tit, at that—, 彼°時 hit sì.	Tinfoil 錫薄 siah-póh, 錫膜 siah-móh ⁿ .
Time keeper, 時鐘° sì tseng, 時錶° sì pio.	Tinge, 間°色 kai ⁿ sek, (dye) 染° ni ⁿ
Timely, 及時 kíp-sì, 照時 tsiáu-sì, 合時 háh sì.	Tingle, 風風叫° hong-hong kiò.
Time piece, 時鐘° sì tseng, 時錶° sì pio.	Tinker, 補銅°茶°砧者° pó·tāng·tē-kó·é.
Times, 次° pái, three—three, 三°个三 sa ⁿ ê-sa ⁿ , —are good, 此時好光景 tsit tiáp hó kong kéng, ten—better, 十倍好 tsáp pē hó, in all five—, 共五°次° kiōng gō· pái, how many—must I tell you, 着°與爾°講°幾°次° tióh kā lí kóng kúi pái, he failed because the times are bad, 此時歹光則倒店 tsit tiáp phái ⁿ kong kéng tsiah tó tiám.	Tinkle { 鐙° 鐙° 呸° khiang-khiang Tinkling } háu, 叮°叮°噹°噹° khing-khing khiang khiang, 叮°叮°噹°噹° tin-tin tiang tiang.
Timeserver, 摺順風旛的° kiáh sūn hong kí é.	Tinman, 打°錫°司°阜 phah siah sai-hū.
Timeserving, 倚°大°旁° óa tōa pêng,	Tinner, 打°錫°司°阜 phah siah sai-hū.
Timid { 驚°驚° kia ⁿ kia ⁿ , 畏畏 tui-	Tinplate, 馬°口°鐵° bé-kháu thih.
Timidly { ui, 小°胆° sió-tá ⁿ , 不°敢° m̄-ká ⁿ , 塞暄客 hán-soan kheh.	Tinsel, 薄 poh, —flowers, 金花° kim-hoe, brass—, 銅°薄° tāng poh, silver, 銀薄° gún poh, gold—, 金薄° kim poh.
Timidity, 驚°驚° kia ⁿ kia ⁿ , 畏畏 tui- ui, 慄慄 lún-lún.	Tint, 染色 jiám-sek, 閒°色 kai ⁿ sek.
Timorous { 驚°驚° kia ⁿ kia ⁿ , 胆胆	Tiny, 盡細° tsin sòe, (as child) 細 iù.
Timorously { tám-tám.	Tip, 尾° bé, —of the nose, 鼻頭° phī ⁿ -tháu.
Timothy, epistle to—, 提摩太之信 Thê mô·thài ê phoe,	Tippet, 領滾°蹣° ām-kún moa ⁿ .
Timur, 鐵木兒 thiet-bók-jí.	Tipple, 屢°屢°飲°酒 taúh taúh lim tsiú.
Tin, 錫° siyah, —foil, 錫°薄° siyah-poh, —plate, 馬°口鐵° bé-kháu thih.	Tippler, 酒鬼 tsiú-kúi, 酒仙 tsiú-sien.
Tincture, 藥酒 ióh-tsiú.	Tipstaff, 冊°頁° chhe-iáh.
Tinder, 火°艾° hé-hia ⁿ , —case, 火艾°盒 hé-hia ⁿ -áh.	Tipsy, 醉 tsùi.
	Tiptoe, 拈拈 liam-liam, walk on—, 拈拈行° liam-liam kiâ ⁿ .
	Tiptop, 上好 siāng hó, 一好 it hó.
	Tirade, (of censure) 直直嫌 tit tit hiâm.
	Tire, (row) 層° tsân, (of a wheel)

鐵° 簋 thih kho:, (to weary) 傅°	Toaster, bread—, 多是架° to-si-kè.
八° 厥° hō· lâng ià.	Toast-rack, 烘麵包架 hañg mīn-pau kè.
Tired, 倦 siēn, 厥° 懶° ià-lái, 厥° 倦° ià-siēn.	Tobacco, 煙° hun, —leaf, 煙° 葉° hun-hiôh, prepared—, 煙° 緣 hun-si, —oil, 煙° 油 hun iû, pack—, 粧° 煙° tsñg-hun, smoke—, 食° 烟° tsíah-hun.
Tiresome, lo-so, 費氣 hui-khì, ai-éh.	Tobacconist, 開° 煙° 店者° khui hun tiám ê, (maker of tobacco) 做煙° 司° 阜 tsòe hun sai hū.
Tissue, 閒識 kài ⁿ tsit, —paper, 薄° 紙° poh tsóa.	Tobaccopipe, 煙° 吹° hun-chhe.
Tit bit, 適° 嘴 kah chhui ê.	To-day, 今° 日 kin-á-jít.
Tithable, 能° 十° 份 輸 一° 份 ōe tsáp hūn thiú tsít hūn.	Toddle, 繼步° soà-pō.
Tithe, 十° 份 之° 一° 份 tsáp hūn ê tsít hūn, (to take) 十° 份 輸 一 份 tsáp hūn thiú tsít hūn.	Toe, 足° 趾頭° 仔 kha tsñg-thâu-á, big—, 足° 大° 步母° kha tōa pō-bú.
Title, —page, 冊眼 chheh-gán, (of rank) 術 hâm, (a name) 名 miâ ⁿ , (appellation) 稱呼 chheng ho:, confer a—by emperor, 敕封 thek hong.	Together, 相° 與° sa ⁿ kap, 與° kap, walk—, 相° 與° 行° sa ⁿ kap kiâ ⁿ , assemble, —聚會 tsū hōe, plot—, 同謀 tōng bō:, multiply—, 相乘 sa ⁿ sêng.
Titledeed, 契° khoè.	Toil, 拖° 勞° thoá-bôa, 着勞° tiöh-bôa.
Titmouse, 捷藪鳥° that lù tsíau.	Toilet, (table) 梳頭棹 soe-thâu-toh, —cover, 梳° 頭棹 帛 soe thâu toh kun.
Titter, 嘻嘻笑° hi-hi chhiò.	Toilette, 粧° 龐 tsng-thâ ⁿ .
Tittilate, ngiau ⁿ .	Toilsome, 苦 lô-khó, 業命° giáp-miâ ⁿ , (as work) 着力° tiöh lát, (as journey) 食° 力° tsiáh lát.
Tittle, 一° 點 tsít tiám, 一° 畫° tsít úih.	Token, 號 hō, 記號 kí-hō.
Tittle-tattle, 閑° 話° êng-ōe, 多° 話° tsöe-ōe, 請° 彼° 个° 有° 的° 無° 的° kong hiah-ê û-ê bô-ê.	Tolerable } (pretty well) 罷用° boóng.
Titular, (nominal) 空° 名° khang miâ ⁿ , 有名無寔 iú bêng bû sít.	Tolerably } êng, 差不多 chha-put-to, 尚好 iáu-hó, (endurable) 當能調直° tong ōe tiâu tit, 能° 當° 得° ōe tng tit, 當° 得° 住° tng tit tiâu.
Titus, epitstle to—, 提多之° 信° thê-to ê phoe.	Tolerance } 寬 khoan, 寬容 khoan.
To, —a place, 到° kàu.	Toleration } ióng.
Toad, 蟬° 蟌° tsiu ⁿ -tsû, dried—, 蝦蟆 hâ-bô ⁿ .	
Toadstool, 柴龜° chhâ-ko:, 牛° 屎龜° gû-sái ko:.	
Toast, 烘麵包 hang mîn pau, to—, 煤 pek, 烘° hang, a slice of—, 一片 烘麵包 tsít phî ⁿ hang mîn pau.	

Tolerate, 容隱 iōng-úñ.	tsōe,—dry, 太° 乾° siu ⁿ -ta, 乾° 焙° ta-pē,—easy, pàng làng sang,—cautious, tim.
Toll, 敲鐘° khau-tseng.	Tool, 家° 器° ke-koè, 器具° khì-khū
Tomato, 山° 柿 soa ⁿ -khi.	Tooth, 嘴齒° chhùi-khí, first set of
Tomb, 墓 bōng, 風水 hóng-suí worship at the—, 祭° 墓 hàu bōng, feast of—, 青° 明° chhi ⁿ miâ ⁿ .	—, 乳° 齒° leng-khí, second set of—, 正° 齒° tsia ⁿ -khí, (of a saw) 鏃仔° 齒° kù-á khí, to get—, 發齒 hoat khí, pull out a—, 挽° 嘴齒 bán chhùi khí.
Tombboy, 不男不女 put lâm put lú.	Toothache, 嘴齒° 痛° chhùi-khí thià ⁿ
Tombstone, 墓碑° bōng-pâi.	Toothbrush, 齒° 刷 khí-bín.
Tomcat, 猫公° niau-kang.	Toothless, 無° 嘴齒° bô chhùi-khí.
Tome, (a volume) 一本冊 tsit pún chheh.	Toothpick, 齒° 托 khí-thok.
Tomfoolery, 戲弄° hì lāng, 變° 弄° pî ⁿ -lāng.	Toothpowder, 齒° 粉 khí-húñ.
To-morrow, 明° 早° bìn-á-tsai, 明° 日 bìn-á-jít, day after—, 後° 日 aú-jít, second day after—, 落後° 日 lóh aú jít.	Toothsome, 有° 巧° 味 ú khá bî.
Ton, 頤 tun.	Top, (a) 干祿 kan-lók, on—, 頂面° téng-bín, spin a—, 釘干祿 téng kan-lók,—of a hill, 山° 頂 soa ⁿ téng,—of a house, 屋° 頂 chhù téng.
Tonal, 音的° im ê.—mark, 突° 破° kau-phòa.	Topaz, 淡黃° 玉° tām-ág gék.
Toneless, 無° 音 bô im.	Toper, 酒仙 tsiú-sien.
Tongs, 火鉗° hé-khîn, 鉗° 仔° khîn-á.	Topheavy, 頂面° 較° 重° téng-bín khah tāng.
Tongue, 舌° tsíh,—tied, ut-aú ⁿ , put out the—, 吐舌° thò ⁿ tsíh.	Topic, (of a discourse) 題° 目° tâe bák,—of conversation, 談論之事 tâm lûn ê sú.
Tongue-tied, ut-aú ⁿ , 短° 舌° 根 té-tsíh kun, tiù tsíh kun.	Topical, 所在的° só ⁿ -tsai ê.
Tonic, 補脾 pô ⁿ -pi, 補胃 pô ⁿ -üi.	Topographer, 博地輿者° phok tê û ê.
Tonight, 今° 晚° ê-hng, 今冥° kim-mîn.	Topographical, (work) 地方° 誌 tê-hng tsì.
Tonnage,—dues, 口伺 kháu-lé,—dues memo, 船° 紗驗單° tsûn chhà giám toa ⁿ ,—dues receipt, 頤鈔號收 túñ chhà hó siu.	Topography, 地輿誌 tê û tsì.
Tonquin, 東° 京° Tang-kia ⁿ .	Topple, 摳 ² hién, 露° 摳 lô ² -hién, kô.
Tonsil, 核° hát.	Toppleover, 倒落去° tó lóh khì.
Tonsure, 剃° 頭° 毛° thih thâu-mâg.	Topsy-turvy, 橫橫逆° 逆° hoái ⁿ -hoái ⁿ -kéh-kéh.
Too, 太° siu ⁿ ,—much, 太° 多° siu ⁿ -	

Torch, 火° 把° hé-pé,—light, 火° 把° 之° 火° hé pé ê hé.	Totally, 朗 摠 lóng-tsóng, 一 盡 it-tsín.
Torment, 革 創 lêng-tí, 苦 楚 khó-chhó·.	Totter, ngiáuh-ngiáuh-tsùn, ngiáuh-ngiáuh-chhoah.
Tormenter, 苦 楚 之° 人° khó· chhó· ê lâng.	Touch, 摸 bong, —the heart, 動 着° 心 tōng tióh sim, —and go, 險 險 hiám-hiám, his heart was—, i ê sim gāi gióh, —with the tip of the tongue, 擔 舌° 呢 看° tam tsíh níh khoà·.
Tornado, 風 台 hong-thai.	Touch-hole, 風 門° hong-mâng.
Torpedo, 水° 雷 tsúi-lái.	Touching, 能° 動 心 ōe tōng sim.
Torpid { 定定° 相° 似° 死 tiān tiān	Touchwood, 引火之柴 ín hé ê chhâ·
Torpidity } chhin chhiúñ sí, (numb) 痢 pì, 麻° bâ, (inactive) 死° 煞° sí bái, 無° 活° 動° bô oáh-tâng.	Touchy { 草° 仔° 性 chháu á sèng,
Torpor, 定° 定° 相° 似° 死° tiān tiān chhin-chhiúñ sí, (numbness) 痢 pì, 麻 bâ, (inactivity) 死° 計° sí bái, 無° 活° 動° bô oáh-tâng.	Touchiness } 青° 面° chhiúñ bîn.
Torrent, (a violent stream of water) 大° 流° 水° tōa lâu tsúi, (of words) 話° 直 直 拜° ōe tit tit piâ·.	Tough { 潤 jūn
Torrid, 熱 jiét, 热 帶 jiét-tai.	Toughen, 俾° 伊 潤 hō· i jūn.
Tortive, kún lún tsùn.	Tougher, 較 潤 khah jūn.
Tortoise, 龜° kui.	Toughest, 上° 潤 siâng jūn.
Tortoiseshell, 玳 瑁 tai-poe, —ware, 玳 瑁 壳 器 tai-poe khak khì.	Toughness, 潤 jūn.
Tortuous, oan-oat.	Tour, 行° 遊 kiâñ-iû, kiâñ-niâ-niâ, 玩 耍 thit-thô-lô, 遊 流 流 iû-liû-liû, so-lô-lô.
Torture, (agony) 痛 到 要 死 去 thiañ kàu beh sí khì, (to rack) 用刑具來刑罰 êng hêng-khû lái hêng-hoát.	Tourist, 遊° 行 者° kiâñ iû ê.
Toss, hìñ-khì, —about, 飄 來 飄 去 phiau-lái phiau khì, —the hand, 握 手° hò·-chhiú, —up the rice, iâñ-bí, —about in bed, 翻 來 翻 去° hoan-lái-hoan-khì, —the head, 腦 頭° 搤° 領° láu thâu tsùn tâu.	Tourniquet, 止° 之° 器 具 tsí huih ê khì-khû.
Total, 計 共 kè-kiōng, 通 共 thong-kiōng.	Tow, 紗° 紗° moâñ se, (drag) 帶° tōa, tioh.
Totality, 總 共 tsóng kiōng, 共 kiōng.	Towage, (act of towing) 駕° 船° tōa tsùn, price paid for—, of a ship, 駕° 船 之 稅 tōa tsùn ê sè.
	Toward, 向 hiòng, 向° ñg, 對 面° thi-bìn.
	Towboat, 帶 船° 之° 船° tōa tsùn ê tsùn.
	Towel, 面 巾 bîn-kun.
	Towardness, (docility) 受 教 siǖ kàu, 聽° 話° thiañ ōe.

Towel, 巾 kun, 面巾 bīn kūn.	Tractile } 能° 奉° 長° ōe khan tūg. Tractility } 能° 奉° 長° ōe khan tūg.
Tower, 樓° láu, 高° 樓° koái ⁿ -lâu, (rise over other objects) 叠° 高° tháh koái ⁿ .	Traction, 奉° khan.
Towering, (very high) 極高° kék koái ⁿ , (extreme) 極極 kék.	Trade, 生理 seng-lí, 買賣° bōe-bōe, to—, 做° 生理 tsōe seng-lí, —with, 交關 kau-koan, —abroad, 販番 hoàn-hoan, Board of—, 商政衙門° siong-tsèng gē-mâng, (of an artisan) 工° 夫 kang-hu, —of a carpenter, 木° 工° bák kang, what—is this man, 此人° 甚° 麼° 工° 夫 tsit làng sim-míh kang-hu, —regulations 通商條款 thong siong-tiâu khoán, —guilds, 屢 tō, —is very bad just now 此時歹° 生理面° tsit tiáp phái ⁿ seng lí bīn, this is a losing— 此个° 是失本生理 tsit è sī sih pún seng lí.
Town, walled, 城° siâ ⁿ , market—, 街° 市 koe chhī.	Trader, 生理 人° seng-lí làng.
Townsman, 城裡之° 人° siâ ⁿ níh è làng, fellow—, 共° 城之° 人° siâng siâ ⁿ è làng.	Tradesman, 生理 人° seng-lí làng- (mechanic) 司° 阜 sai hū.
Toxicology, 毒學 tolk hák.	Trading, (port) 埔頭° po-thâu, (place) 生理場° seng-lí tiú ⁿ .
Toyman, 賣° 戲° 玩° 物° 之° 人° bōe thit-thô mih è làng.	Tradition, 流傳 liú-thoân, 遺傳 tûi-thoân.
Toys, 古玩 kó·goán, 戲° 玩° 物° thit-thô mih.	Traditional, 遺傳的° tûi-thoân ê, 傳述的° thoân-sút ê.
Toyshop, 佛仔° 店 put á tiám.	Traduce, 謾謗 húi-pòng, 誣賴° bû-lōa.
Trace, 跡° jiah, 形蹟 héng-tsek, 踤蹟 tsong-tsek, to—as writing, biô, tò; (as. a drawing) biô, (follow by some mark) 隨° 伊之° 踤蹟 tè i è tsong-tsek.	Traducer, 謕謗之° 人° húi-pòng è làng.
Traceable, 有° 踤跡可° 尋° ū tsong-tsek thang chhē.	Traffic, (trade) 生理 seng-lí, 買賣° bōe-bōe, (intercourse) 往來 óng-lái.
Trachea, 總氣管° tsóng khì kng.	Tragedian, 演苦出者° poa ⁿ khó-chhut ê.
Track, 蹤° jiah, (foot print) 足° 蹤° kha jiah, (road) 路 lō, to—, 隨脚° 蹤° tè kha jiah, —of a ship; lâu oá.	Tragedy, 苦出 khó-chhut, (a fatal event) 苦出之° 事 khó-chhut ê sū-
Trackless, 無° 脚° 蹤 bô kha-jiah.	
Tract, 陰陰文 im-tsek-bûn, Budhist, 勸世文 khoàn sè bûn, (of country) 地方° tē-hng, religious—, 外冊° góa chheh.	
Tractable } 受教 siū kàu, 領教 léng-kàu Tractability } 听° 話° thia ⁿ -ōe.	

Tragieal, 苦出的° khó· chhut ê.

Trail, (track followed by a hunter)

足° 跡 kha-jiah, 拖° 尾° (as of a comet) thoa bé, —of smoke, 煙° 透° 貢° ien thàu tsōa, (draw a long the ground) 垂塗° 脚° sùi thô·-kha, (drag along the ground) 拖塗° 脚°

thoa thô· kha, (as a creeper) soan.

Trailing, —shoots, soan-tîn.

Train, (followers) 跟隨的° kun súi

ê, (official) 跟班 kun pan, (as of gun powder) hé lêng hé bé, (cars) 火° 烟° 車° hé hun chhhia, (teach)

教° kà, —up, 培養 pôe ióng, —well in military exercises, 好武
藝 hó bú gōe, (as trees) 雕 tiau, ut, (as a gun) 照° tsio, —of a dress, 衫° 之° 長° 拖° saⁿ ê tâng thoa.

Train-bands, 勇 ióng,

Trained, well—as a child, 盡好教°

示 tsín hó kà-sí, as a workman, 學° 至° 精工 óh kàu tseng-kong.

Trait, 脾° 氣 phî-khì, 癥° phiah.

Traitor, 奸臣 kan-sín.

Traitorous, 奸臣 kan sín, 叛骨 poān kut.

Trammel, (shackle) 緣起來 lién khí lái, (hinder) 纏° 紬° tîn-poâⁿ.

Tramp, on the—, 奔波 phun-pho, 走° 透 tsáu-thàu, to—, 踏° táh.

Trample, thûn-táh, —to death, 踏死° lap-sí.

Trance, 量° 去° hûn-khì.

Tranquil } 隱順 ún-sún, 安靜 an-

Tranquilly } tséng, (quiet) 靜 tséng, (as the sea) 靜° 風 靜° 液° tiám hong tsîn nñg, 海平° 平° 平° hái' pîn pîn pîn, (peaceful) 太平 thài pêng,

the country is—, 國太平 kok thài pêng.

Tranquilize, —the mind, 傅° 心安 hō· sim an, —a country, 傅° 國太平 hō· kok thài-pêng, (soothe) 安慰 an-hi.

Tranquillity, 安靜 an-tséng.

Transact, 做° tsöe, 行° kiâⁿ, (manage) 辦 pân, —business, 辦事 pân-sû.

Transaction, (management of an affair) 辦 pân, 料理 liâu-lí, (an affair) 事 sū, 事° 務° tâi-tsí.

Transcend, (rise above) 較° 高° khah koâiⁿ, (surpass) 較° 勝° khah iâⁿ.

Transcribe, 抄 chhau.

Transcriber, 抄者° chhau ê.

Transcript, 抄° 的° chhau ê.

Transcript { 抄° 寫 chhau siá.
Transcription }

Transfer, 盤 poâⁿ, —an account, 盤數 poâⁿ-siâu, 抄° 數° chhau siâu, (convey from one place to another) 運去 ūn khì, 寄° 去° kià khì, (sell) 賣 bōe, (give) 傅° hō·; (as a picture) 徒° sóa, 移° i, (as a soldier) 換° 班 oâⁿ pan.

Transferable, (as a bill) 能° 對單° 得° ôe thi toaⁿ tit, (as a ticket) 單° 能° 過° 與° 別° 人° 得° toaⁿ ôe kè hō· pát láng tit.

Transfiguration, 變化 pièn hoà.

Transfigure, 變化 pièn-hoà.

Transfix, 鑿° 透過° chhák-thàu-kè.

Transform, 變化 pièn-hoà.

Transformation, 變化 pièn-hoà, (as in insects) 變 piⁿ.

Transfuse, (as liquor) 酒° 過° 去°

thín-kè-khì, (as blood from one animal to another) 血° 運 傳 別 人° huih ūn hō· pát lâng.	Transmigration, 輪迴 lún-hôe.
Transfusion, 醫° 過° 去° thín kè khì.	Transmit } (from one generation Transmission } to another) 傳 thoân, 流傳 liú-thoân, 傳遞 thoân-tōe, (send) 寄 kià, (suffer to pass through) 能° 透° 過° ōe thàu kè.
Transgress, 犯° 着 hoān-tiöh, (to sin) 犯着罪 hoān-tiöh tsöe.	Transmission, 流傳 liú thoân., 寄 kià, 透過° thàu kè.
Transgression, 罪° 過° tsé koà, 犯罪 hoān-tsöe, 過° 失 kè-sit.	Transmittable, 能° 傳得° ōe thoân tit, 能° 寄得° ōe kià tit, 能° 透過° 得° ōe thàu kè tit.
Transgressor, (of law) 犯着° 律法者° hoān tiöh lút hoat ê, (a sinner) 犯着° 罪之° 人° hoān tiöh tsöe ê lâng.	Transmutable, 能° 變化 oe pièn hoà
Transient, 暫時 tsiām-sî, 無° 久° Transsently bô kú.	Transmutation, 變化, pièn hoà, 化做° 別物° hoà tsöe pát míh.
Transit—of Venus, 金星° 過° 日面 kim chhi° kè jít bîn,—duty memo, 復° 運入內地之° 口° 稅 賦 單° koh ūn jíp lōe tē ê kháu giäm toa°, —pass, 復° 運入內地之° 稅單 koh ūn jíp lōe tē ê sè-toa°.	Transmute, 變化 pièn hoà, 化作° 別物° hoà tsoë pát míh.
Transition, (passage from one place to another) 行° 去° 別° 位 kiâ· khì pát ūi, (change) 變換° pièn oā°, the country is in a—stage from disorder to peace, 國度的° 變太平 kok tō· têh pièn tài pêng.	Transom, 尾° 稱櫺° bé chheng niû°
Transitory 暫時 tsiām-sî.	Transparencies, shows of—, 紙影戲 tsóá-iá° hì.
Transitoriness 暫時 tsiām-sî.	Transparency, 明令 bêng liâng, 光亮 kng-liâng.
Translatable, 能° 翻繹 ōe hoan ék.	Transparent, 明亮° bêng-liâng, 光亮° kng-liâng, (as water) 澄清 têng-chheng.
Translate, 編譯 hoan-ék, 解° 說° kóe-seh,—by interpreter, 話° hê-oë.	Transpire, (become public) 漏風 lâu-hong, 漏洩 lâu-siet, 出破 chhut-phoà.
Translation, 翻譯 hoan-ék.	Transplant, 移栽 poâ·-tsai, (as rice) 挽來播° bán lâi pò.
Translator, 翻譯者 hoan ék ê.	Transplantation, 移栽 i tsai, 踢栽 poâ· tsai
Translucent, 光° 亮° kng-liâng, 明亮 bêng-liâng.	Transport (goods) 運貨° ūn hè, (banish) 充軍 chhiong-kun, 流 liû, 徒 tō·—of joy, hoa° lí kàu siáu khì, 歡喜到° 懈去 hoa° lí kàu gōng khì.
Transmarine, 海彼° 旁° hái hit pêng.	Transportable, —offence, 充軍之罪 chhiong kun ê tsöe.
Transmigrate, 過° 番 kè hoan.	

Transportation, (of goods) 運貨[°] ūn hè, (banishment) 充軍 chhióng-kun, 流流 liú, 徒徒 tō, —to the river, Amour, 發去烏龍江 hoat khì O-lióng kang,

Transpose, (change order of) 對反[°] tuì péng.

Transposition, 換旁[°] oān pêng.

Trans-ship, 撥船[°] poaⁿ tsün.

Transverse, 坦橫[°] thán-hoáiⁿ.

Transversely, 坦橫[°] thán hoáiⁿ.

Trap, ki-tauh-á. 圈套 khoán-thò, — door, 掩門[°] iám-mâng, to—, tauh, to fall into his own—, 中自已[°] 己[°] 計 tiòng ka-kī è kè, 落自己[°] 己[°] 環套 lóh ka-kī è khoán-thò, rat—, 老鼠機[°] niáu chhú tng.

Trap-door, (in the roof) 天井[°] thiⁿ tsíⁿ.

Trappings, (ornaments) 首飾 chhiú sek, (dress) 衣裳[°] i-tsiúⁿ, (external decorations) 粧粧[°] 之物[°] tsng-thâⁿ è mih.

Trash, (that which is worthless) 無路用[°] 之物[°] bô lō ēng è mih.

Trashy, 無路用[°] 之物[°] bô lō ēng è mih.

Travail, (parturition) 分娩 hun-biéñ, (labour) 着勞[°] tióh-bôa.

Travel, 行 kiâⁿ, —for one's health, 徒行[°] kiâⁿ sóa, —for pleasure, 行遊[°] kiâⁿ iûⁿ.

Traveller, 行路[°] kiâⁿ-lô·làng.

Travelling, 行遊[°] kiâⁿ-iû, —doctor, 王鹿 ông-lók, —expenses, 路費 lô·hùi.

Traverse, (travel) 行過[°] kiâⁿ-kè, (thwart) 破壘 phoà-tsâm, 擺步[°]

pái-pō, (in law) 會不是 hē-put sî.

Tray, 盤[°] poâⁿ 桶[°] 盤[°] tháng-poâⁿ, flat—, 簍[°] 箕[°] poà-ki, bamboo, 簍籜[°] ka-liáh, lôa.

Treacherous[°] 狐骨 poān-kut, — Treachery[°] scheme, 奸計 kan-kè.

Treacle, 糖冰[°] thâg-tsúi.

Tread, 踏踏[°] thún-táh, —in one's footsteps, 趁人之模樣[°] thàn làng è bô·iûⁿ.

Treadle; 脚踏[°] kha-táh.

Treason, 逆旨 gék-tsí, 欺君 khikun.

Treasonable, 不忠 put-tiong.

Treasure, 財寶 tsái-pó, 銀項 gûn-hâng, imperial—, 國庫 kok khò.

Treasurer, 管銀者[°] koán gûn è, provincial—, 布政司[°] pò-tséng-si.

Treasuretrove, 拾得銀[°] khioh tióh gûn.

Treasury, 都司院[°] tō-si-iñ, 庫房[°] khò-pâng, 銀褲 gûn-khò, provincial—, 藩庫 phoaⁿ-khò, (first Lord of the) 樞密院[°] 首相 chhu-bít iñ siú siòng.

Treat, 款待 khoán-thâi, —ill, 苦楚 khó-chhó, 罷款待 pháiⁿ-khoán-thâi, —medically, 打疊 táⁿ-tiáp, —scornfully, 眼地無[°] bák-tê bô, —with respect, 禮貌 lé-maūⁿ, —unjustly, 宽枉 oan-óng, 宽屈 un-klut, —rudely, 猥亵 áp-siet, —with rudeness, 辱目 jiók-bók.

Treatise, 論 lün.

Treatment, 款待 khoán-thâi, (of disease) 治病[°] 之法度 tì-piⁿ è-hoat-tō.

Treaty, 約 iok, (of peace) 和 約 hô-iok, make a—, 立 約 líp-iok, negotiate a—, 議 約 gí-iok, sign a—, 簽名 chhiam miâⁿ, seal a—, (by minister) 蓋印 khàm-in, (by sovereign) 蓋國印 khàm kok in, ratify a—, 允准 約 ún tsún iok, abrogate—, 廢約 hoè-iok, repudiate a—, 棄約 khì iok, 絶約 tsoát iok, —between two countries, 兩國明約 nñg kok bêng iok.

Treble } 三。倍 saⁿ-pē.
Treble } 三。倍 saⁿ-pē.

Treddle, 腳踏的 kha táh ê.

Tree, 樹 chhiū, (trunk of) 樹身 chhiū sin, heart of—, 樹心 chhiū-sim.

Treebug, 樹魏 chhiū-güi.

Treenail, 木釘 chhâ teng.

Trellis, 蔊香斜 moâ phang chhoah, ornamental—tiles, 花窓枳 thang-tsí.

Tremble, tiō, chhoah, khéh-khéh tiō, ngiaúh-ngiaúh-chhoah.

Tremendous, (large) 大 tōa, hai, (terrible) 雄怪怪 hiông kái kái, —noise, 盡大聲 tsin tōa siaⁿ, —shower, 落雨盡大 lóh hō-tsín tōa.

Tremor, chhoah.

Tremulous, (trembling) tiō, (as the hand) tsün, (as a leaf) 摆 iô.

Trench, 鉤 kau, to—, 開溝 khui kau.

Trencherman, 大食之人 tōa tsíah ê lång.

Trepidation, tiō, ngiaúh ngiaúh tsün. (fear) 驚惶 kiaⁿ-hiâⁿ.

Tress, tsít chhok khiû mîg.

Tresspass, 犯罪 hoān-tsöe, (on another's land) 犯着人之地 hoān tióh lång ê tōe.

Tresspasser, (on an other's land) 犯着人之地者 hoān tióh lång ê tōe ê, (a wrong doer) 犯着罪者 hoān tióh tsöe ê.

Triable, 能試看 ōe chhì khoâⁿ, (before a magistrate for an offence) 能審得 ōe sím tit.

Triad,—Society, 小刀會 sió-to-hōe, 三合會 sam háp hōe.

Trial, (act of testing) 試看 chhì-khoaⁿ, (that which tries) 試煉 chhì lién, (by a magistrate) 審 sím.

Triangle, 三角形 saⁿ-kak hêng.

Triangular, 三角形的 saⁿ kak hêng ê.

Tribe, 族 tsók, 支派 tsi-phài.

Tribulation, 災禍 tsai-ē, 犯難 hoan-lân.

Tribunal, 公案 kong àn, 公堂 kong tâg, 部院 pō-iⁿ, 審堂 sím tâg.

Tributary, 進貢的 tsin kòng ê, —nations, 進貢之國 tsin kòng ê kok, the—nations are Cochin China, Burmah, Corea, Siam, Loochoo & Thibet, 進貢之國就是安南緬甸高麗暹羅琉球與西藏 tsin kòng ê kok tsui sī An-lâm, Biên-tiên, Ko-lê, Siam-lâ, Liû-khiü, kap Setsöng, (as a stream) 流入總溪的 láu jíp tsóng khoe ê.

Tribute, 貢 kòng, pay—, 進貢 tsin kòng, prepare—, 辦貢 pân kòng.

Trice, 瞬息久之中間 tiáp á kú ê tiong kan.

Trick, (an artifice) 計智 kè-tì, a juggler's 變°猿°弄° pìⁿ káu lāng, mischievous—, 作孽 tsok giét, (imposture) 騙 phièn, play—on one, 創治 chhòng-tū.

Trickery, (strategem) 計智 kè-tì.

Trickish, 愛做°手 ài tsòe chhiú.

Trickle down, 直°直°滴°落°去° tit tit tih lóh khì.

Trickster, 善°做°手° gâu tsòe chhiú.

Tricoloured, 三°色 saⁿ sek.

Trident, 三°齒°父° saⁿ khí chhe.

Triennial, 三°年°一°次°的° saⁿ nî tsit pái ê.

Trier, 試看°者° chhì khoàⁿ ê, (judge) 審者° sím ê.

Trifle, 小°可°之°物° sió khoá ê míh, (act with levity) 所行°輕挑 só· kiâⁿ kheng-thiau.

Trifler, 輕跳者° kheng thiàu ê.

Trifling, 小°可° sió khoá.

Trigger, 火°鷄° hé koé, pull the—鉤°火°鷄° khau he koe.

Trigonometry, 三角法 sam kak hoat.

Trihedron, 三°旁°平°平°大°之°體 saⁿ piⁿ piⁿ piⁿ tōa ê thé.

Trilateral, 三°邊°的° saⁿ piⁿ ê, — figure, 三°邊°形 saⁿ piⁿ hêng.

Trill, 奎°絲 khan si, (trickle) 滴°tili.

Trillion, 十°兆 tsáp tiáu.

Trim { 冷俐 léng-lí, to—, 整頓 Trimness } tséng tún, 創創° chhòng

long, (close fitting) 束結 sok-kiet, 結束 sok, —the ballast, 肚°重°安頓好°勢 tó tāng an-tùn hó sè, (as a tree) 剪剪 san tsien.

Trimmer, 執°塵風旗 kiáh sün hong kî.

Trimmings, (of a dress) 鑲滾 siu kún.

Trinal, 三°倍° saⁿ pē, —star, 三°合星° saⁿ háp chhiⁿ.

Trinity, (Christian) 三位一體 sam ūi it thé, (Confucian) sam tsâi, (Buddhist) 三寶 sam pô, (Tauist) 三清 sam chheng.

Trinket, 首飾 siú sek.

Trinomial, 三項式 sam hâng sek.

Trip, to—, 檯倒 kék tó, 觸°着 tak tióh, 塞°着° that tióh, (excursion) thit thô lô, 趕趣°趕° sô lô lô, 遊遊°遊° iû liû liû, (skip) 捲° tiô.

Tripartite, 分°做°三°分 pun tsòe saⁿ hûn,

Tripe, 牛°肚 gû-tô.

Tripedal, 三°枝脚°的 saⁿ ki kha ê.

Triple, 三倍° saⁿ pē.

Triplicate, 三°倍° saⁿ pē, ratio, 三次比例 sam chhù pí lê.

Tripod, 三°脚°鼎° saⁿ kha tiáⁿ.

Trippingly, 跳°的° tsiauh teh.

Trisection, 三°等份 saⁿ téng hûn.

Trite { 俗°俗° sióh sióh. }

Triturate, 擣 lûi, 擣末 lûi boah.

Trituration, 擣 lûi, 擣末 lûi boah.

Triumph, 得勝 tek sèng, 贏 iâⁿ.

Triumphant, (as an army) 得勝 tek sèng, —song, 凱歌 khái ko, (triumphing) 歲°勝° khah iâⁿ.

Triune, 相°合°爲°一° saⁿ háp tsòe tsít.

Trivial, 小°小° sió-sió, 小°可° sió khóá.

Trocar, 套管針 thò kóng-tsiam.

Trollop, 弱°爛°者° lám noāⁿ ê.

Troop, (a multitude) 歸 羣 衆。人。[°]
 kui kūn tsèng làng, (of soldiers)
 一。隊 馬。兵 tsít tui bé peng, 馬。
 隊 bé-tüi, (in the plural) 兵 peng,
 軍 兵 kun peng, fresh—, 生。力。
 兵 chhiⁿ lát peng, withdraw—, 收
 兵 siu peng.

Trooper, 馬。兵 bé peng.

Trophy, 得 勝 所 得 着。之。物。 tek
 sèng só· tit tioh ê mih.

Tropic, 热 带 jiét-tai,—of Cancer,
 北。帶 pak tai, of Capricorn, 南。帶
 lám tai.

Tropical,—year, 太 陽 年。thài
 iông nî.

Trot, 跑 pháu.

Troth, (faith) 信。sìn.

Trouble, (put in confusion) 打。亂
 phah loān, (disturb) 攬。擾 kiáu
 jiáu, (annoy) 創 治 chhòng-tí,
 (molest) kāng, (calamity) 災 禍。
 tsai-ē, (anxiety) 掛 慮 khoà-lū,
 (misery) 糜 苦 kan-khó; (to
 bother) 嘈 呢 tsô-tsak, 嘈。呢 tsak-
 tsô, make—, 多 事 to sū, you are
 taking a great deal of—, 費 神
 hùi sîn, I am going to—you, 起
 動。爾 khí tâng lí, 勞 動 尔 lô-
 tōng lí.

Troubled, 雜 嘈 tsáp-tsô, (anxious)
 摶。腹。 peh-pak, gâi-giôh, 憂 嘈
 tsiaû tso.

Troublesome, lui-tui, 喫 唎 lô-so, 交
 纏。 kau-tîn, 璞。碎 chhó-chhui,
 lí-leh.

Trough, 嘈 tsô.

Trousseau, 嫁 組 kè-tsng.

Trout, 魚 仔 算。tsí-á-hî.

Trow, 紫 仔 phah-sng.

Trowel, 灰 匙 he-sì.

Trowsers, 褲 khò, coat and—, 衣。
 褲 saⁿ khò, 衣。仔 褲 saⁿ-á khò,
 women's short—, 色 褲 sek khò,
 seat of—, 褲 底 khò-tóe, outer—,
 罩 褲 láng khò.

Truant, play—, 搞 學 the-óh.

Truce, 停 戰 thêng tsien, 罷 兵 pa-
 peng, flag of—, 白 旗 péh-kî.

Truck, (trade) 做 生 理 tsòe seng-
 lí, 貿 易 mō-ék, (a carriage for
 goods) 貨 車 hé chhia.

Truckle to a person, 各 項 順 伊
 皆 無 嫌 ták hâng sün i lóng bô
 hiâm.

Truculence } (fierce) 雄 hiông, (of
 Truculent } ferocious aspect) 面。
 雄 怪。怪 bîn hiông kái kái,
 (cruel) 殘 忽 tsân-jím.

Trudge, 步 行 pō·kiâⁿ.

True, 有 影 ū-iáⁿ, 信 實 sìn-sít, 確
 實 khak-sít, 真 實 tsin-sít, 真 正
 tsin-tsiâⁿ, 實 在 sít-tsâi.

Truly, 果 然 kó-jién, 真 張 tsin-tiuⁿ,
 實 在 sít-tsâi, 真 正 tsin-tsiâⁿ.

Trump, (a good fellow) bô táⁿ kín
 è làng, (fabricate) 肚 撰 tō·tsoän
 狹 摶 liú liap.

Trumpery, (worthless) 無 着 bô-
 tiók, 無 路 用 之 物 bô lô·éng
 è mih.

Trumpet, 號 頭 hō-thâu, 哨 角 saù-
 kak.

Trumpeter, 叭 隊 者 kho-tüi ê.

Truncheon, (a club) 柴 槌 chhâ-
 thâi (a baton) 奏 狀 tsâu pán.

Trunk, (of a tree) 樹 身 chhiū sin,
 chhiū thng, (body) 身 sin, 身 軀

sin-khu, elephant—, 象° 鼻 chhiū ^r	Tubercle 都悲加力 to·pi·ka·lék.
phi ⁿ , leather, 皮° 箱° phê siu ^r .	Tuberose, 月來香 goát lâi·hiong.
Trunnions, 炮耳° phàu hī.	Tuck, a—, 一° 層° tsít tsàn, 拾° 層 khiph tsàn, —up, soeh.
Truss, (a bundle of straw) 一° 綑草° tsít khún chháu, (for hernia) 貫° 帶° kòng tòa, (a fowl) 鑽 chhiám.	Tucker, 項° 垂° âm sê.
Trust, 靠 khò, 倚° 靠 oá khò, upon, 信靠 sìn khò, —to sell on—, 賦 sia, (to one's care) 交帶 kau tāi.	Tuesday, 拜二 pài jī.
Trustee, 托孤之° 人° thok ko· ê lâng, (for property) 托業者° thok giáp ê.	Tuft, —of hair, chhok, —of grass, tsít chhok chháu, tie in a—, pák tsòe tsít chhok.
Trustworthy, 忠信 tiong sìn, 忠厚 tiong hō:, (reliable) 能° 憑信得° ôe pín-sìn tit, 有° 信憑 ū sìn pín.	Tug, 拖° tha.
Trusty, 忠信 tiong sìn, 忠直° tioŋ tit, 忠厚 tiong hō:.	Tuition, 教° kà.
Truth, 實 sít, 老° 實 láu sít.	Tumble, —down, as person, 跛° 倒 poáh tó, —as thing, 加落° ka laúh, —over and over, kō lóh khì.
Truthful, 老° 實 láu sít.	Tumbler, 玻璃° 杯 po lê poe, (a mountebank) pí ^a kâu lâng.
Truthless, 無° 老° 實 bô láu sít.	Tumefy, 倩° 伊腫° hō· i tséng.
Try, 試看° chhì khoà ⁿ , (as metals) 鍛鍊 thoân liēn, subject to severe trial, 試煉 chhì-lién, —to sleep, 試睡° 者° chhì khùn khoà ⁿ , the taste, 食° 看° tsíah khoà ⁿ , (as lard) tsòa ⁿ , —the eyes, 能° 打° 眇° 目° ôe phah-phái ⁿ bák.	Tumid, (swollen) 腫 tséng, hàm (bombastic) 誇口° khoa-kháu.
Trying, in act of—, 的° 試看° teh chhì khoà ⁿ , (arduous) 食° 力° tsíah lát, (exhausting) 着° 力° tióh lát, (difficult to bear) 難° 得° 當° oh tit tng.	Tumour, 瘤 liû, fatty—, 脂瘤 tsi liû, encysted—, 袋° 瘤 tē liû.
Tub, 桶° thâng, 脚桶 kha thâng, bathing—, 池桶° ék tî thâng.	Tumult, 搖亂 jiáu-loän.
Tube, 管° kóng, 管° kíg, a leaden —, 鉛管° ién kóng.	Tumultuous { 亂亂 loän loän, jû Tumultuously } chhiáng chhiáng.
Tuber, 結歸盤之° 根 kiet kui poâ ⁿ ê kun.	Tunable, (as a piano) 能° 套得° ôe thò tit, (as a fiddle) 能° 適° 得° ôe ká tit.
	Tune, 調 tiäu, (harmony) 和 hô, — as a fiddle, 絞° ká (as a piano) 套 thò.
	Tuneful, 和諧 hô hái.
	Tung-King, 東° 京° Tang kia ^a .
	Tungusic tribes, 僮僈 Biét chhiám, 女直 Lú-tít, 鮮卑° Sién-pi, 肖慎氏 Siok-sin-si.
	Tunic, 短° 衣° té sa ⁿ .
	Tunnel, (a funnel) 漏° 仔° lâu-á, (for drains) 溝° 磴° kau-âm, (for rail-

way carriages) 土空[°] thô· khang, to—, 鑿[°] 土空[°] chhák thô· khang.
 Turban, 頭布 thâu-pò·,
 Turbid } 羅 lô.
 Turbidness }
 Turbot, 虎舌[°] hó· tsih, 貂舌[°] niau tsih.
 Turbulent, 好縱事 ài chhióng-sū.
 Tureen, (soup) 湯蠶 thng-â·.
 Turf, 草餅[°] chháu-piá·.
 Turfy, 多草餅[°] kâu chháu-piá·.
 Turgescence, 脣 tséng, hàm.
 Turgid, (swollen) 脣 tséng, hàm, (as language) 誇口 khoa-kháu.
 Turkestan, (Chinese or Eastern) 回疆 Hôe-Kiong.
 Turkey, 火鷄[°] hé koe, Kingdom of 土耳其 Thó·-jí·-kî.
 Turmeric, 茄黃[°] kiu·-ñig, 黃[°] 茄 ñig-kiu·.
 Turmoil, 擾亂 jiáu loān.
 Turn, take—, 輪流 lûn-liû, —round, 返[°] oát,—up, kiâu-khí-lái,—back, 反[°] 到轉 oát tò tág,—up side down, 倒弔 tò-tiaù, hoan-lìn-tág,—up sleeves, 褲手袖[°] pih chhiú ñig,—over, hoan-lìn-tág, péng-lìn tág,—a leaf, 逸冊 iáh chheh,—a hand mill, 猥[°] oe,—the stomach, 反腹[°] hoán pak, by lathe, 車 chhia, take a round—, with a rope, 遠[°] oán,—as in bed 轉[°] 身 hoan sin, (cause to revolve) 倦[°] 伊邀 hō· i gô, hō· i séh, (metamorphose) 化 hoà,—tail, 走[°] tsáu,—the edge of a knife, giô chhùi,—away a servant, 辭[°] sì,—a corner, 越 oát,—from the main road, chhoáh,—of tide, to ebb,

考 khó,—of tide, to flow, 淹 im, by—, 輪流 lûn liû it is my—, 是我[°] 之[°] 圖額[°] sî góa ê khau giáh,—sour, 變臭[°] pì· chhàu, the hand, palm upwards, 反手 péng chhiò,—the hand, the back upwards, 反朴 péng phak,—inside out, péng lin túg, (as the wind) 轉風[°] túg hong, áh hong.
 Turncoat, 背骨 pôe kut.
 Turner, 車之司阜 chhia ê sai-hü.
 Turning, —lathe, 車規 chhia kui.
 Turnip, 菜頭[°] chhài-thâu, salted—, 菜脯 chhài-pó·.
 Turnkey, 顧監的[°] kò·-kaⁿ ê, 禁子[°] kìm tsí.
 Turnstile, 閘 tsáh.
 Turpentine, 松樹油 sióng-chhiú iû.
 Turret, 蝶頭樓[°] chhèng thâu lâu.
 Turtle, 鰐[°] pih.
 Turtle dove, 鴟鳩[°] ka tsui.
 Tush, chhí.
 Tusk, 牙[°] gê.
 Tutelar, deity of a district, the Penates, 土地公 thó· tî kong.
 Tutenag, 白鉛 péh iên, (Chinese spelter) 山銅[°] soaⁿ tâng.
 Tutor, (one who guards) 照顧的[°] tsiau kò· ê, (a teacher) 先生[°] sien siⁿ, a private—, 西賓 se pin, to—, 教[°] kà.
 Twaddle, 憾憾講[°] gōng gōng kóng.
 Twain, 二個[°] nñig ê.
 Twang, (sound of a bow) piang, when he pulled the bow it—, i pien keng ū piang tsít ê.
 Tweak, —the nose, tioh phîn.
 Tweedle, (coax) 糊成[°] kô·-tsiauⁿ,

(allure) siâ ⁿ .	Two, 二° nîng, 二 jî, 兩° lióng, —or three, 兩° 三° 个° nîng sa ⁿ ê.
Tweeds, 隈° ni ⁿ .	Twoedged, 雙° 面° siang bîn.
Tweezers, 錐° 仔° khî ⁿ -á.	Twofold, 重° 倍 têng-pê, 二 倍 nîng-pê, 雙 倍 siang-pê.
Twelfth, 第十° 二 tê tsáp jî.	Tympanum, 耳° 鏡° hî-kiâ ⁿ , 耳° 孔° 鬼 hî-khang-kúi.
Twelve, 十° 二 tsáp jî.	Tympanitis, 凸風 phòng-hong.
Twentieh, 第二十° tê jîh tsáp.	Type, (stamp) 印 in, (for printing) 活° 板 oáh pán, (for printing in wood) 柴板 chhâ pán, (emblem) 號 hō, (symbol) 關照° koan-tsiô, copperplate—, 銅° 板 tâng pán, cut—on blocks, 刻板 khek pán.
Twenty, 二十° jîh tsáp,	Typefounder, 鑄字司阜 tsù jî sai-hû.
Twice, 二° 次° nîng pái.	Typical, 關照 koan-tsiô.
Twigs, 樹° 枝 chhiú ki.	Typify, 關照 koan-tsiô.
Twilight, 黃昏 hông hun, 暗頭° àm thâu.	Typhoid,—fever, 毒熱 tók-jiét.
Twilled, —cotton, 斜紋布 chhiâ bûn pò.	Typhoon, 颶風 hong-thai.
Twills, 斜紋布 chhiâ bûn pò.	Typhus, 毒熱 tók jiét.
Twine, 索° 仔° soh-á, to—, 纓 tî ⁿ , in, Canton hemp—, 廣東索° Kíng tang soh, Soochow hemp—, 蘇州索° So· tsiu soh.	Tyrannical, 壓人° ap lâng, 强暴 kiông-pô.
Twinge, —of pain, 一° 陣° 痛° tsít tsün thiâ ⁿ .	Tyrannize, 壓人° ap lâng, 暴虐 pô-giôk, 强挽 kiông bân.
Twinkle } 瞎° nih, 閃° 的° sih teh, Twinkling } in the—of an eye, 目瞬° bák nih kú.	Tyrannous, 暴虐 pô giôk.
Twirling, 雙° 生° 之° 羊° 仔° siang si ⁿ ê iú ⁿ -á.	Tyranny, 暴虐 pô giôk.
Twins, 雙° 生° 的° siang si ⁿ ê, one of —, 雙° 生° 之° 一° 个° siang si ⁿ ê tsít ê.	Tyrant, 暴虐之° 人° pô giôk ê lâng.
Twirl, 蠻 líen, 圓° 圓° 轉° i ⁿ i ⁿ tîng, i ⁿ séh, (as a top) 邁 gô, —on one leg, ka-kî khia teh séh.	Tyre, 推羅 Chhui-lô.
Twist, tsoái, 鑽 tsoän, tsün.	Tyro, 生° 手° chhi ⁿ -chhiú.
Twit, pô ⁿ .	Typographer, 印冊者 in chheh ê.
Twitch, (snatch away) 扭° 去° tioh-khì, 抠去° khiú-khì.	Typography, 印的° 工° in ê kang.
Twitching, chhoah.	U
Twitter, tsíuh tsíuh háu, kíh-kíh-kiúh-kiúh, kiúh-kiúh-háu.	Ubiquity, 逐° 位在° 的° ták ūi tî teh.
Udder, 乳 leng 乳° 菴 leng pau.	Ugliness, 醜° 慾° khiep-si..

Ugly, 醜° 態° khiep sì, 罷° 看° pháiⁿ
khoa^a, very—, hiong pa lí kiau.

Uigurs, 回黑 Hôe hek.

Ukase, 詔 tsiau, issue a— 出詔 chhut
tsiau.

Ulcer, 生° 痛° siⁿ thiàⁿ, —of leg, 臭°
脚° chhau kha.

Ulcerate, 生° 痛° siⁿ thiàⁿ.

Ulcerous, 生° 痛° 的° siⁿ thiàⁿ ê.

Ulterior, (beyond) 彼° 旁° hit pêng,
(more distant) 較° 遠° khah hñg.
Ultimate, (furthest) 極遠° kék hñg.

(final) 路尾° ló·bé.

Ultimately, 至° 尾° kàu bé.

Ultimatum, (final proposition) 尾°
局 bé kiók.

Ultimo, ult., 頂月° téng géh 前° 月°
tsêng géh.

Ultra, (extreme) 極 kék.

Ultramarine, 寶石° 藍 pó tsioh lám,
(beyond the sea) 海彼° 旁° hái
hiúⁿ pêng.

Umbilical, —cord, 脐° 帶° ui tòa.

Umbles, 鹿腸° lók tâg.

Umbra, (shade) 影° iá^a, (in eclipses)
闇虛 ám hu.

Umbrage, (offence) 干犯 kan-hoān
take—, 恨° 神 gìn-sin.

Umbrageous, (shady) 蔊影° im-íng.

Umbrella, 雨° 傘° lió· soàⁿ, state—,
櫟° 傘° niúⁿ soàⁿ, —maker, 做° 雨°
傘° 司° 皐 tsòe hó· soàⁿ sai-hü.

Umpirage, 公親所主意 kong chhin
so· tsú i.

Umpire, 公道人° kong tō läng, 公
親 kong-chhin.

Unable, 不° bōe, 不° 能° bōe ôe.

Unabridged, 無減 bō kiám, 無° 較°

簡 bō khah kán.

Unaccented, 輕° 音 khin im 開° 聲°
khin sia^a.

Unacceptable, (disagreeable) 不° 合°
意 bō háh i.

Unaccomodating, 孤獨° ko· ták.

Unaccompanied, 無° 人° 與° 伊倣° 伴°
bō lāng kap i tsòe phoā^a.

Unaccountable, 想° 不° 出 siūⁿ bōe
chhut, 不° 曉得° bōe hiáu tit.

Unaccustomed, 不° 慣° 勢° m̄ koáiⁿ
sì.

Unacquainted, 生° 疎 chhiⁿ-so^a, siⁿ
hün, (with a person) 與° 伊不° 相°
識° kap i m̄ saⁿ bat, 不° 識° 伊 m̄
bat i.

Unadorned, (plain) 樸實 phoh sít.

Unadulterated, 清 chheng, 純 sún,
專 tsoan.

Unadvisable, 不便 put piēn.

Unadvised, 無° 小° 心 bō sió sin, 憶
碑 chhong pōng.

Unadvisedly, 憶碑 chhong-pōng.

Unaffected, (natural) 生成 seng-
séng, (as the heart, for good) 無°
受感化 bō siú kám-hoà, —by the
climate, 無° 食° 不° 着° 水° 土 bō
tsiáh m̄ tióh tsüi thó^a, by the heat,
無° 被° 煮變着° bō hō· joáh ut tióh,
by his mother's death, 老° 母° 死°
伊的° 心肝在在 lāu bú sí i è sim-
koá^a tsái tsái.

Unaided, 無° 人° 共° 助° bō lāng taur
tsān.

Unallerable, 不° 改° 得° bōe kóe tit.

Unalloyed, 無° 透° bō thàu, 清
chheng.

Unambitious, 無° 大° 心肝° bō tōa

sim koa ⁿ , 守守 siú siú.	bōe kong-kek tit, (as an argument)
Unamiable, 無°得°人°愛° bō tek jīn thià ⁿ .	難駁使伊倒 bōe pok hō· i tó.
Unanimated, 死°死 sí-bái, siēn-súh, 死°霜 sí sng, 要°死°要°死° beh sí beh sí, 蜘蛛 thē thē, chhāi chhāi, 無°活°動° bō oáh tāng.	Unassisted, 無°人°共°助° bō lāng tàu tsān.
Unanimity, 同°心 siáng sim, 一°心 一意 tsít sim tsít i.	Unassorted, 未分歸類 bē pun kui lūi.
Unanimous } 同心 tāng sim. Unanimously }	Unassuming, 謙遜 khiam-sùn.
Unanswerable, (as an argument) 難°駁倒得 bōe pok tó tit.	Unattainable, 難°得°着° bōe tit tióh
Unanticipated, 無°派胚° bō phái phe, 無°料 bō liāu, 無打°算° bō phah sìng.	Unattempted, 未試看 bē chhì-khoà ⁿ
Unapparent, 無顯然 bō hién-jiēn, 無顯明 bō hién bēng.	Unattended, 無°人°與°伊去 bō lāng kap i khì, (as a mandarin) 無跟 隨者° bō kun sùi ê.
Unappreciated, 不曉得 對重 bōe hiáu tit thi-tiōng.	Unauthentic, 假° ké.
Unapprehensive, 放°心 pàng sim, 無°掛慮 bō khòa lū.	Unauthorized, 自專 tsū tsoan, 無人 遣° bō lāng kah.
Unapprised, 無先°通知 bō seng thong-ti.	Unavailable, 無°路用° bō lō· ēng, 無°彩工° bō chhái kang.
Unapproachable, 難°就近得 bōe tsiū kūn tit.	Unavailing, 無°彩工° bō chhái kang
Unappropriated, 未°曾°用°的° bē bat ēng ê.	Unavoidable } 姑不將 ko· put-tsiong, Unavoidably } 不°免得° bōe bién tit
Unapt, 無°合 bō háp, (stupid) 鈍° tūn, 癡拙 chhi-tsoat.	Unaware, 不°打°算° bō phah sìng, 無°料 bō liāu, 不知 m̄ tsai.
Unarmed, 無°執°家器° bō kiáh ke si.	Unbar, 放°門°郎° pàng mfg lōng, 撤°去門°弄 thiāh khì māg lōng.
Unasked, (as a guest) 無°人°請° bō lāng chhiá ⁿ ,—to come, 無°人°遣° 伊來 bō lāng kah i lái,—to help in any thing, 無人共°伊相°助° bō lāng kah i tàu tsān.	Unbearable, 當不°住° tòng bōe tiāu.
Unaspiring, bō hò ⁿ ko.	Unbecoming, 無°合式° bō-háp-sit, 無°合禮 bō háp-lé, 歹°勢 phái ⁿ sè
Unassailable, (as a fort) 難攻擊的°	Unbefitting, 無合式 bō háp sit.
	Unbeliever, 不°信之°人° m̄ sìn ê lāng.
	Unbelieving, 不°信 m̄ sìn.
	Unbend, (as wire) 創使°伊直° chhòng hō· i tit, thít tit,—as a person, 較°隨便 khah súi-piēn, 較°無°拘守 khah bō khu siú, 較° 無°拘牽 khah bō khu khien.
	Unbending, 硬°直° ngī-tít, 硬氣

ngī-khī.	thēng.
Unbiased, 無° 大 小 心 bō toā soè-sim, 平° 正° 心 pīn-tsià-n-sim.	Unceremonious, 無° 禮 數 bō lé sò-, 無用厚禮數 bō ēng kāu lé sò-, 隨便 stài-piēn, 苛 chhìn-chhái.
Unbind, 解° tháu.	Uncertain { 無° 定° 着° bō tiān-tiōh Uncertainly { 無得確 bō tek-khak, (mysterious) 微渺 bī-biáu, 茫茫渺渺 bōng bōng biáu biáu, weather, 不° 成° 天° mīn tsiān thi^n, (in mind) 無決斷 bō koat toàn, 無° 定性 bō tēng sèng.
Unblamable, 難° 嫌 得 bōe hiâm tit, 無 可 嫌 bō thang hiâm.	Unchain, 解° tháu.
Unbleached, 本 色 pún-sek, 無 漂 bō-phìo.	Unchangeable, 難° 移 得° bōe i tit, 不° 變換° 得 bōe pièn oān tit, 不移易得 bōe i-ék tit.
Unblemished, 無 瑕 疵 bō hâ chhū, 無° 毛° 痘 bō maū pēng.	Unchanged, (as situation of things) 照 厚 tsiau goân, 仍° 然° 是 如° 此 iû-goân sī àn ni^n.
Unblushing, 大° 面° 神 tōa bîn sîn, 厚° 面° 皮° 嫌 bîn phê.	Unchanging, 無 變換 bō pièn oān, 永 是 如° 此 éng sī àn ni^n.
Unboiled, 未° 炜° bē sah.	Uncharitable, (not benevolent) 無° 仁愛 bō jìn ài, (censorious) 贅° 謹° 脚° 穿° 後° 話° gâu kóng kha-chhng āu ōe, 贅° 批評 gâu phoe-phêng, 嫌 東° 嫌 西° hiâm tang hiâm sai.
Unbolt, 開° 門 khui-chhoà-n.	Unchaste, 無° 貞 節 bō tseng-tsiet, 行° 夷° 事° kiâ^n phái^n tai.
Unborn, 未° 生° bē sî.	Unchristian, 無° 照 聖 冊° 之° 教° 示 bō tsiau sèng chheh ê kà-sî, 無° 耶蘇之° 樣° bō than Iâ-so· ê iû^n.
Unbosom, 吐 出 真 情 thô-chhut tsin tsêng.	Uncivil { 無° 禮 數° bō lé-sò-, 無 文 Uncivilly { 理 bō bün li.
Unbounded { 無 界 限 bō kài hân, Unboundedly { 無 限 量 bō hân liōng.	Uncivilized, 未° 是 有° 教 化 bē siú kàu hoà.
Unbridled, 不° 拘 束 bō khu sok, 無 約 束 bō iok sok.	Unclasp, 解° tháu, the arms 放° 手 pàng chhiú.
Unbroken, 無 破° bō phoà, (as a family) 團 圈 圓° toân-toân-i^n, (as a horse) 未° 伐 bē hoát, (as a succession) 無° 折° 節° bō tsih tsat, (as friendship) 無° 絶 bō tsóat.	Uncle, (father's eldest brother) 伯° peh, (father's younger brother)
Unbuckle, 解° tháu.	
Unburden, 脱 去 thoat khî, one's mind, 吐 露 心 情 thô-lô-sim-tsêng, 吐 出 息 事 thô-chhut sim sū,	
Unburied, 未° 埋° bē tái, 未° 埋 葬 bē bài tsòng.	
Unbusiness like, 懒° 草° noá-n-chhoá-n,	
Unbutton, 解° 钮 仔° tháu liú-á.	
Uncandid, 無° 条 直° bō tiâu tit.	
Unceasing { 無° 息° bō soah, 無°	
Unceasingly { 宿° bō hioh, 無° 停° bō	

叔° tsek, (mother's eldest brother)	sa ⁿ liàm tì toà, (no connection with)
大舅° tōa kū, (mother's younger brother)	與° 伊無° 干涉 kap i bō kan-siáp, (by relationship)
小舅° sòe kū.	不° 與° 伊親 bō kap i chhin.
Unclean } 驚人° kia ⁿ -lāng, 儂° 儂	Unconquerable, 不° 勝° 得° bōe iâ ⁿ tit.
Uncleanly } là-sâm, 汚穢 u-òe, 脏膩 am- tsam, è-ò· (sinful) 有° 罪° ū tsōe.	Unconsciousable 拗蠻 aú-bân.
Unclose, 開° khui.	Unconstitutional, 不° 合國法 bō háp kok hoat, 不° 照禮義 bō tsiau lé-gi, 犯法 hoān hoat.
Unclothe, 脄° 衣° thàng sa ⁿ .	Unconstrained, (in manner) 懈在懈在 hái tsái hái tsái, bō hò· hiah ⁿ , (unforced) 無° 免強 bō bién kióng.
Unclouded, 無雲 bō hún, 清彩 chheng-chhái.	Unconscious } 不° 知° m̄ tsai.
Uncoil, 奉伊直° khan i tit, 直° 去° tit khì.	Uncontaminated, 無° 染° 着° bō bak tióh.
Uneomely, 不° 好看° m̄ hó khoà ⁿ , 醜° 慾° khiep-sì.	Uncontrollable, 不約束的° bōe iok sok tit.
Uncomfortable } 無° 快° 活° bō khoà ⁿ	Uncontrolled, 無° 約束 bō iok sok.
Uncomfortably } oáh, gāi-gióh, 鬱抑° ut-tsut, kāu éh, chhiah-iáh, —feeling in the stomach, 腹肚槽 pak-tó-tso.	Unconverted, 未° 重° 頭° 生° bē tēng thâu si ⁿ , 未受感化 bē siū kám-hoà.
Uncommon, 無° 平常 bō pêng sióng, 不俗 put siók.	Uncooked, 生° chhi ⁿ , 未° 烹 bē tsú.
Uncommunicative, tim, 恬° 恬° tiām-tiām.	Uncork, 開矸塞° khui kan-that.
Uncomplaining, 忍的° jím teh, 吞忍° thun lún.	Uncorrupted, (as a mandarin) 清廉 chheng-liám.
Unconcern, 無° 掛慮 bō khoà-lū, 化化 hoà-hoà, 放° 無° 要緊 pàng bō iàu-kín.	Uncourteous, 無禮數 bō-lé-sò.
Unconcerned } 無° 掛慮 bō khoà-	Uncouth } (clumsy) 猛狀 boäng-
Unconcernedly } lü 化化 hoà-hoà, 做° 人° 海海 tsòe láng hái hái.	Uncouthness } tsöng, (odd) 古怪 kó·koái.
Unconditional, 無° 品要° bō phín.	Uncover, 掀去° 來 hien khí lái, 掀開 hien khui.
Uncongenial, 無° 合° 意 bō háh i.	Uncreated, 未創造 bē chhòng tsö.
Unconnected, (alone) 單° 摘° toa ⁿ -tiah, 孤單° ko·toa ⁿ , —logically, 無° 相° 食° 穿° bō sa ⁿ tsíah chhēng, 無° 連 bō lién, 無° 相° 粘蒂帶° bō	Unction, (anointing) 抹油 boah-iü, (that which excites emotion) 能動情 öe tōng tsêng.
	Unctuous, (greasy) 油的° iü ê.
	Uncultivated, 野俗 ia-siók, 散野

sàn-iá, (as land) 無° 耕° bô tsoh, (rude) 粗 魯 chho-ló·.	hêng, 偷° 來 喰 去° thau lâi àm khì.
Undated, 無° 押 日 bô-ah jít.	Underlet, 轉 世 tsoán-sè.
Undaunted, 無° 失 胆° bô sit tá·, 不 驚 m̄-kia·, 好 胆 hó-tá·.	Underlie, (lie under) 下° 面° 有° é bin ü.
Undeceive, 言° 使° 伊 知° kóng hó· i tsai, 向° 伊 言° 明 kâ i kóng-bêng.	Underling, (in yamuns) 蔽 卒 lê· tsut, 衛° 役° gê-iáh, 原 差 goân· chhe.
Undecided { 猶豫 不 決 iù-ü put	Undermine, 挖° 城° 脚° kút siá· kha, —a wall with water, 刃° 墙° 脚° koah chhiú· kha, (a person's char- acter) 暗 取 名° 聲° àm pâi miâ· sia·.
Undecidedly { koat, 踏 踏 tiù-tû.	Undermonstrative, 恬° 才 tiám tsái, 無° 請 bô chhéng.
Undefiled, 無° 打° 汚° 穢° bô phah lâ sâm, 不 染 着 汚 穢 bô bak- tióh-lâ sâm.	Underneath, 下° 面° é bin, 下° 底° é-tóe.
Undefined, (as time) 無° 限 bô hân, (as a boundary) 無° 界 限 bô kài hân.	Underprop, 攜° thi·, 托° thuh.
Undeniable { 不 故 得 bôe pok tit, Undeniably { obviouS 明 bêng.	Underrate, 輕 素 kheng-khì, (as goods) 估 太° 無° 價° kó· siú· bô kè, (as a person's abilities, 猥° 做° 無° 足° 額° liáh tsòe bô kàu giáh.
Under, 下 é, 下 底° é-tóe,—heaven, 天° 下° thi·-é, (less) 較 犹 khah liám.	Undersell, 相° 重° sa·-têng, 相° 重° sio-têng, 閃° 便° 宜 tau pân gi·, 降° 價° 來 重° lóh kè lâi têng, 盤 tháh.
Under-age, 未 成 人 bê tsíá· làng, 未 成 丁 bê séng teng.	Undersign 簽 名° chhiam-miâ, 落 名° lóh miâ.
Under-agent, 副 代 理 者° hù tâi lí ê.	Understand, 明 白 bêng-pék, 曉 得° hiáu-tit, 曉 悟 hiáu-ngō·.
Underbid, 出 較° 少° chhut khah tsio.	Understanding, (ability) 才 調 tsái- tiáu. 才 情 tsái tsêng, (harmony) 和 hô·.
Underbrush, 樹° 仔° chhiú á.	Undertake, 擔° 當° tam-tng.
Underclerk, 謄 計° hé kì.	Undertaker, (of an affair) 擔 當° 之 人° tam-tng ê làng.
Undercoat, 短 衫 té sa·.	Undertaking, (affair) 事° 務° tâi-tsì.
Undercurrent, 流 皮° lâu phê.	Undertow, 流 皮° lâu-phê.
Underdone, 未° 熟° bê-sék.	
Undergird, 繩° 下° 底° pák é tóe.	
Undergo, 擔 當° tam-tng, 經 過° keng-kè, 受 着 siú-tiöh.	
Under-graduate, 畫 生 tông-seng.	
Underground, 地° 下° tóe-é.	
Undergrowth, 什 柴 仔° tsáp-chhâ-á.	
Underhand { 暗 靜° àm-tsí·, 偷° 心 Underhanded { 暗 行 thau sim àm	

Undervalue, 無° 甚° 貴° 重 bō hiah tui-tiōng, (goods) 估過° 少° kó· siu ⁿ tsio, (ability) 看° 過° 輕° khoa ⁿ siu ⁿ khin, 輕° 棘° 伊° kheng khì i.	Undivided, 未° 分 bē pun, (whole) 歸° 全° ka-nâng, —attention, 專心致意 tsoan sim ti-i.
Underwood, 雜柴仔° tsáp-chhâ-á.	Undo, (annul) 煥無° hòe bō, (a knot) 解° tháu, (ruin) 使° 伊痕狼 hō· i lióng pōe.
Underwork, 重° tēng.	Undone, 敗矣° pāi-lah, (as a string) 落° 去 làu khì.
Underwrite, 出保家° 單° chhut pō ke toa ⁿ .	Undoubted, 無° 可° 辭駁° bō thang piēn-pok, 無° 可° 疑 bō thang gî.
Underwriter, 保家° 主 pō-ke tsú.	Undoubting, 無° 疑 bō-gî.
Undeserved, 不° 應該 m̄ eng-kai.	Undress, 脱衫仔垮 thng sa ⁿ -á khò.
Undeserving, 不° 堪° 得° bōe kham tit.	Undulate } (as ground) 高° 低° 蘭 Undulating } koái ⁿ kē khàm, (as sea) 浪° 來浪° 去 éng lâi éng khì.
Undesigned } 不意 put i, 無° 特故 Undesignedly } 意 bō tiâu kò· i, 無° 計謀 bō kè bō.	Undue } (not right) 不° 着° m̄ tióh, Unduly } 不合 put háp, (excessive) 過° 頭 kè-thâu.
Undesigning, 条直° tiâu-tít, 無° 賢 設計 bō gâu siet kè.	Unduteous, 不孝 put hau.
Undesirable, 不° 好勢 m̄ hó sè, 不° 好 m̄ hó.	Undutiful, 不孝 put hau.
Undetermined, (in mind) 無° 斷決 bō koat-toàn, 躊躇 tiù-tû, (as an affair) 定° 着° bē tiâa ⁿ -tióh.	Unearth, 對地迫出來 tui tōe nih pek chhut lâi, (disclose) 伸° 事務° 露現 hō· tâi-tsí lō·-hién.
Undeviating, (regular) 純續 sún siók, (not erring) 無° 差錯 bō chha-chhok, (not wandering) 無迷路 bō bê lō.	Unearthly, 人間所無° 的° jìn kan só· bô ê.
Undigested, 未° 消化 bē siau-hoà.	Uneasify } (in mind) 無平安 bō pêng Uneasy } 心不° 安 sim put an, gâi gióh.
Undignified, 不° 成° 材 m̄ tsîa ⁿ tsâi, 無° 照地步 bō tsiau tê pō.	Uneasiness, 心不安 sim put an.
Undiscernable, (by sight) 看° 不° 出 khoa ⁿ bōe chhut.	Unembarrassed, 憊在嘞在 hâi tsâi hâi tsâi, 大概大概 tâi khài tâi khài, (free from perplexing connection) 無確礙 bō tsek gâi.
Undiscerning 無° 明白 bē bêng-pék, 無° 透° 徹 bō thau-thiet.	Uneducated, 無° 學問 bō hák bün, 無° 墨水 bō bák tsúi.
Undisciplined, (as soldiers, 不° 過操° bō kè chhau, 無過練 bō kè lién.	Unendurable, 當不° 住° tng bōe tiâu, bōe khat tit.
Undisguised, 顯然 hién jién.	Unenlightened, 未° 受教化 bē siú kâu hoà.
Undismayed, 無° 驚° bō kia ⁿ .	

Unenergetic, 燮° 燮° noāⁿ-noā^o, 死° 妹死° 妹 sī bái sī bái.

Unengaged, 有° 開° ū êng, (no employment) 無頭路 bō thâu lō^o
無人° 僱° bō lâng chhiàⁿ.

Unemployed, 無頭路 bō thâu lō^o, 無利路 bō lî-lō^o.

Unequal } 無平° bō pîⁿ, 無平° 等

Unequally } bō pîⁿ téng, —divided,
無平分 bō pîⁿ pun.

Unequalled, 無比 bù pí, 無敵 bù
ték 蓋第一 kài tē it.

Unequivocal } (plain) 明 bêng,

Unequivocally } (not ambiguous)
無合糊 bō hâm-hô^o.

Unerring, 不錯° bōe chhò. 不錯°
悟 bōe chhò-gō^o.

Uneven } 無平° bō pîⁿ, (as a road)

Unevenly } 崎嶇° khâm-khiét.

Unexpected } bō phài phe, 無打°

Unexpectedly } 算° bō phah sng, 無
疑悞 bō gi-gō^o, 無料 bō liâu.

Unexperienced, 生° 疏 chhiⁿ-so^o, 無
老° 線 bō láu lién, 不° 知影° m̄ tsai
iáⁿ.

Unexterminated, 未° 剷滅 bē tsâu-
biét.

Unexceptionable, 不° 嫌得° bōe hiâm
tit, 不° 駁得° bōe pok tit, 好 hó,
his conduct is—, 伊的° 品行好 i è
phín-hêng hó.

Unfading, (as a flower) 不° 謝 bōe
siā, (as a colour) 不° 退° 色 bōe
thè sek.

Unfair } 不° 公道 bō kong-tō, 無°

Unfairly } 平正° bō pîⁿ tsiaⁿ.

Unfaithful, 不忠 put tiong, 無認真
bō jin tsin.

Unfashionable, 不時製 bō sì tsè,
不時行° m̄ sì kiâⁿ.

Unfasten, 解 tháu.

Unfathomable, (as an affair) 不測
度得° bōe chhek tol tit (as the
sea) 不打冰° 錘° 得° bōe phah
tsúi tō tit.

Unfavourable, (not propitious) 不
吉 put kiet, (as wind) 逆 gék, (as
a reply to a request for some-
thing) 不聽° 頭° bō thiaⁿ thâu,
(as weather) 天° 時無° 好 thiⁿ sì
bō hó.

Unfeeling, 不仁 put jin, 酷刑 khok
hêng.

Unfeigned, 無假° bō ké, 實 sít, 真
實 tsin sít.

Unfelt, 不知° m̄ tsai.

Unfilial, 不孝 put-hàu.

Unfinished, 完好° bē-hó, 完
bē-oân.

Unfit, 無合° bō-háh, 無合 bō-háp,
(for an office) 不稱職 m̄ chhèng
tsit.

Unfix, (unhinge) 脫° thng, (un-
settle) 使° 伊無° 定° 着° hō· i bō
tiâⁿ-tióh, (the rudder) 拜舵 pâi
tōa.

Unfold, 撕開 hien-khui, 解開 tháu-
khui.

Unforced, 無勉強 bō bién-kióng.

Unforeseen, 不料 put-liâu, 無
胚° bō phài-phe.

Unforetold. 無在° 先° 講° bō tâi seng
kóng.

Unforgiving, 善° 拾° 恨 gâu khioh
hün.

Unformed, 無形像 bō hêng-siōng.

Unfortunate }	無°字°運 bô jî-un,	Ungrammatical, 不°合°文法 m háh
Unfortunately }	歹°造化 phái ⁿ -tsō-	bûn hoat.
hoà, 造化不°是 tsō hoà m sî, 不幸 put-hêng, how very—, 無°采 bô-chhai, 真無°采 tsin bô-chhai.	Ungrateful, 無°人情 bô jîn-tsêng,	
Unfounded, 無°底°置 bô tóe-tî, 無°影°跡° bô iá ⁿ -tsiah.	無°義 bô-gî, 忘恩負°義 bông un pôe gî, 翁恩負義 ko· un hû gî, 傷反 hiau-hoán.	
Unfrequent, 罕得°hán-tit.	Ungronnded, 無°影°跡° bô iá ⁿ tsiah	
Unfrequented, 偏僻°phien-phiah.	無°底°置 bô tóe-tî.	
Unfriendly, 孤獨°ko·ták, 孤霜°ko·sng, 自°己°倣°人°ka-kî tsòe lâng.	Unguarded, 無°知防 bô tî-hông, 無°張°防° bô tiu ⁿ -tí, 無謹慎 bô kín-sin, 無°留心 bô liú sim.	
Unfruitful, (as a tree) 無°結莢°子° bô kiet kék-tsí, (as a woman) 無°生°產 bô seng-sán.	Unguent, 藥°膏 ióh-ko.	
Unfulfilled, 無°應驗 bô èng-giám, 無°效驗 bô hâu-giám, 無°應效 bô èng-hâu.	Unhallowed, (impure) lui tui, (un-holy) 無°聖 bô sèng, (wicked) 惡毒 ok-tók.	
Unfurl, 解°開°tháu-khui, 展°開° thién-khui.	Unhandy, (not dexterous) 無°快手 bô khoài ehhiú, (not convenient) 不便 put pién, 無°利便 bô lî-pién.	
Ungainly, 柴柴 chhâ-chhâ.	Unhappy } 不°快活 m khoà ⁿ -oáh,	
Ungarnished, 樸°素 phak-sò·, (as talk) 無°粧°倣 bô tsng tsòe, 直°直°講°tí tít kóng.	Unhappily } 不°稱意 bôe chhèng i, 無°平安 bô pêng an, sim koá ⁿ bô oa ⁿ lóh 不安 put an, 心肝掛閃°映° sim koá ⁿ koà sîh ná ⁿ , (miserable) 心艱苦 sim kan khó·, (unlucky) 凶 hióng, 不吉 put kiet.	
Ungenerous, 無°量 bô-liöng.	Unharness, 脫°thàng.	
Ungenteel, 無°文理 bô bûn-lí.	Unhealthly, (person) 無°勇 bô-ióng, 膝身命 lám sin-miā, 多°事路 kâu sù lô·, (place) 歹°水土 phái ⁿ tsúi-thó·.	
Ungentlemanly, 無°斯文 bô su-bûn, 無°文墨 bô bûn bék.	Unhesitating } (prompt) 隨°時	
Ungird, 解°帶°tháu-toà.	Unhesitatingly } liám pi ⁿ , 隨時 súi-sí,	
Unglazed, bê kè thñg.	(without doubt) 無°躊躇 bô tiû-tû.	
Ungodliness, 無°敬虔 bô kèng-khiên.	Unhinge, (by accident) 脫°蝴蝶 lut hô· tiáp, (purposely) 剝蝴蝶 pak hô·-tiáp.	
Ungodly, 無°敬虔 bô kèng-khiên.	Unholv, 無°聖 bô-sèng, (wicked)	
Ungovernable, 不°管得°bôe koán tit, 不°約束得°bôe iok-sok tit.		
Ungraceful, 無°矯履 bô kiau-kiáh, 人材鄙°僂 jîn.tsái phí-úi.		
Ungracious, 無°慈心 bô tsû sim, (as manners) 粗俗 chho·-siók.		

惡毒 ok-tók.	Unison, 和 hô, 和諧 hô-hâi.
Unhook, 脫° thng, 脫° 箋° thng kho.	Unit, (one) 一° tsít, (Math.) 單° toa ⁿ .
Unhorse, 跛° 落° 馬° poáh lóh bé.	Unite, 合 háp, (join) 相° 連 sa ⁿ -lién,
Unhulled, 末° 脱° 糜° bē lut-khng,	(by glue &c.) 傅° 伊粘 hô·i liâm,
末° 脱° 壳 bē peh-khak.	(by treaty) 結和約 kiet hô-iók.
Unhurt, 無° 傷害 bô sióng-hâi.	United, 合 háp, (harmonious) 一團 和氣 it thoân hô khì.
Unhurtful, 無° 害 bōe hāi.	United states, of America, 大美國 Tai-bí kok, 花旗國 Hoe-kí kok, 大合衆國 Tái-háp-tsiòng kok.
Unidiomatic, 無° 照話° 語 bô tsiau oe gú, 無° 照話° 款 bōe tsiau oe khoán.	Unity, (concord) 和 hô, (conjunction) 歸一 kui it.
Uniform, 一° 樣° tsít-jü ⁿ , 同° 款 tàng- khoán, (of a soldier) 號衣 hô i.	Univalve, 螺° 仔° lê-á.
Uniformity, 像° 款 siáng-khoán.	Universal, 通行 thong-hêng, 通用 thong-ēng.
Unimpeachable. (blameless) 無° 痘° 病 bô māu-peng, 無° 可° 嫌 bô thang hiám.	Universe, 天° 地° thi ⁿ -tōe, 宇宙 ú-tiū.
Unimportant, 小可 sió-khóa, 無° 要 緊 bô iàu-kín, 莫須有 bók-su-iú.	University, 書院° tsu-i ⁿ , Imperial— 翰林院° hán lín i ⁿ .
Unimposing, (as person) 無° 威形 bô ui héng, (as thing) 小° 局 siáu kiók, 俗° 俗° sióh sióh.	Unjust } 無° 公道 bô kong-tō, 無° Unjustly } 情理 bô tsêng lí, 無° 道理 bô-tō lí.
Uninhabitable, 不° 居° 住° 得° bōe khiā-khí tit.	Unjustifiable } 總無° 情理 lóng bô Unjustifiably } tsêng-lí.
Uninhabited, 無° 人° 居° 住° bô lâng khiā-khí, 無° 人煙 bô jìn-ién.	Unkind } 無° 愛° 惜 bô thià ⁿ sioh, Unkindly } 無° 愛° bô thià ⁿ , 無° 慈心 bô tsû sim, 歹° 款待 phái ⁿ khoán-thái.
Uninstructed, 無° 學問 bô-hák-bûn, 無° 受教化 bô siú kàu-hoá.	Unknown, 無° 人° 知° bô lâng tsai.
Unintelligent 無° 通 bô-thong, 不通 put-thong, —eye, 懿° 目° gâmi-bák.	Unlace, 解° tháu.
Unintelligible } (language) 聽° 無 Unintelligibly } thia ⁿ bô, speak—, 講° 無明 kóng bô bêng.	Unlade, 起貨° khí-hè, 出貨° chhut hè.
Unintentional } 無° 持° 故意 bô tiâu Unintentionally } kò· i, 無意中 bô i tióng.	Unladylike, 無婦人 bô thiâ ⁿ bô jìn lâng thé thóng.
Uninteresting, 無° 心色 bô sim sek, 無° 趣味 bô chhù-bí, 無° 納神 bô khiàu sín.	Unlamented, 無° 人° 共° 伊煩惱 bô lâng kâ i hoân ló.
	Unlatch, 開° 去° khui khì.
	Unlawful } 無° 合法 bô háp hoat, Unlawfully } 犯法 hoân hoat.
	Unlearned, 無° 學問 bô hák bûn,

無 [。] 墨 [。] 水 [。] bô bák tsúi.	Unmeaning, 無 [。] 意思 bô lì-sù.
Unleavened, 無 [。] 酵 [。] bô kà ⁿ .	Unmerciful, 殘忍 tsân jím, 無 [。] 可憐 bô khó-lín, 無慈悲 bô tsû-pi.
Unless, 若 [。] 無 [。] nâ bô, 若 [。] 不 [。] 是 nâ mî sî.	Unmerited, 不 [。] 應該 mî eng-kai.
Unlettered, 無墨水 [。] bô bák tsúi.	Unmindful, (ungrateful) 奉恩 ko-un, 不義 put gî.
Unlike, 無 [。] 親像 [。] bô chhin-chhiū ^a ,	Unmingled, 無 [。] 參插 bô chham-chhap, 無 [。] 插雜 bô chhap-tsáp.
無 [。] 同 [。] bô tâng, 各 [。] 異 [。] koh-iü ^a .	Unmolest, 無 [。] 攬擾 bê kiáu-jiáu, 無 [。] 共 [。] bô-kâng.
Unlikely, (improbable) 敢 [。] 不 [。] kâ ⁿ -bôe, it is —that he will pass his examination for B. A. 敢 [。] 不 [。] 進學 [。] kâ ^a bôe tsìn óh.	Unmoor, 起碇 khí tià ⁿ .
Unlink, 脫 [。] thàng, kâ i làu.	Unnatural, (contrary to natural feelings) 不順人情 put sún jin-tsêng, 逆性 gék sèng, (not natural) 不是生成的 [。] mî sî seng sêng ê.
Unlimited 無限量 bû hân-liöng, 無 [。] 界限 bû-kái-hân.	Unnavigable, 不 [。] 駛 [。] 船 [。] 得 [。] bôe sái tsûn tit.
Unload, (as ship) 起貨 [。] khí-hè, 邏噲 sià-tsâi, 出貨 [。] chhut hè.	Unneighbourly, 孤匱 ko-khút, 孤酸 [。] ko- sng, 無 [。] 賢 [。] 做人 [。] bô gâu tsòe láng.
Unlock, 開鑽 khui-só, 開鑽 [。] khui-tsoän.	Unnerve, 傅 [。] 人 [。] 腳 [。] 手 [。] 嫩 hō-lâng kha chhiú liau.
Unlooked, —for 無 [。] 仰 [。] 望 [。] bô ng-bâng, 無 [。] 打 [。] 算 [。] bô phah sòng, 無 [。] 添 [。] bô phài-phe.	Unnecessary, 不 [。] 使 [。] mî-sái, 免 bién, (needless) 加 [。] 工 [。] ke-kang.
Unlovely, (not amiable) 尸松 [。] khút chhêng, 不 [。] 得 [。] 人 [。] 愛 [。] bôe tit láng thiâ ^a .	Unnoticed, (unperceived) 無 [。] 張防 [。] 看 [。] bô tiu ⁿ -tî khoa ⁿ .
Unloose, 解 [。] tháu.	Unnumbered, 不 [。] 算 [。] 得 [。] bôe sòng tit, 算 [。] 不 [。] 了 [。] sòng bôe tsín.
Unlucky, (person) 無 [。] 運 bô ûn, 歹 [。] 采頭 [。] phái ^a chhai-thâu, 歹 [。] 命 [。] phái ^a -miâ, (day) 歹 [。] 日 phái ^a jit, (as an affair) 無該哉 bô kai-tsâi.	Unobjectionable, 無 [。] 可 [。] 嫌 [。] bô thang hiâm.
Unmanageable, (as person) 不 [。] 約束 bô iok-sok, (as affair) 無 [。] 法得 bô hoat tit.	Unobservable, 不 [。] 看 [。] 見 [。] bôe khoâ ^a kî ^a , 看 [。] 不 [。] 見 [。] khoâ ^a bôe kî ^a .
Unmanly, 小人 siáu-jin, 小局 siáu-kiók, 無 [。] 大丈夫之 [。] 氣概 bô tai-tiong hu ê khî-khài.	Unobserved, 無 [。] 人 [。] 知 [。] bô lâng tsai, 無 [。] 人 [。] 看 [。] 見 [。] bô lâng khoâ ^a kî ^a .
Unmannerly 無禮 bô lé.	Unobserving, 直目 [。] tit-bák.
Unmarried, (as woman) 未 [。] 嫁 [。] bê kè, (as man) 無 [。] 娶 [。] bê chhôa.	Unobtainable, 不 [。] 得 [。] 着 [。] bôe tit-tiôh
	Unobtrusive, 恬靜 thiâm-tsêng.

Unoccupied, 閒 [°] êng, 無 [°] 議量 [°] bô gî-niû.	Unpopular, 無 [°] 得民心 bô tek bîn sim, (as a doctor) 無 [°] 時行 [°] bô sî kiâ ⁿ .
Unofficial, 無 [°] 賢 [°] 插事 bô gâu chhap sû, 無賢插人 [°] 事 gâu chhap lâng sû.	Unpractical, 不 [°] 行得 [°] bôe kiâ ⁿ tit.
Unornamented, 素素 sò·-sò·.	Unprecedented, 從來無 [°] tsiông-lái bô, 未 [°] 曾 [°] 有 [°] bê bat ū.
Unostentatious, 叠 [°] 寔 thiáp sít, bô kek hia-pai.	Unprejudiced, 無 [°] 大 [°] 小 [°] 心 bô tōa sòe sim, (fair) 公道 kong-tô.
Unpack, 解 [°] 開 [°] tháu-khui.	Unpremeditated, 無 [°] 特 [°] 治 [°] bô tiâu-tî.
Unpaid, (as an account) 未 [°] 還 [°] 數 [°] bê hêng siàu, (as a workman) 工錢 [°] 尚 [°] 求 [°] 人 [°] kang tsî ⁿ á-bê hó· lâng.	Unprepared, 無 [°] 備辦 [°] bô pî-pân.
Unpalatable, 無 [°] 合 [°] 嘴 bô háh chhùi, 不 [°] 適 [°] 嘴 [°] m̄ kah chhùi.	Unpresuming, 無 [°] 自專 bô tsû tsoan.
Unparalleled, 未 [°] 嘗 [°] 有 [°] bê-bat ū.	Unpretending, 實製 sít-tsè, 謙遜 khiam-sùn.
Uppardonable, 不 [°] 赦免得 [°] bôe siâ· bién tit.	Unprincipled, 無 [°] 道理 bô tō-lí, 無 [°] 理 [°] bô lí, 橫 [°] 逆 [°] hoái ⁿ -kéh.
Unperceivable, 不 [°] 看 [°] 見 [°] bôe khoâ ⁿ kî ⁿ .	Unproductive, (as field) 不 [°] 生 [°] 產 bôe sî ⁿ -sán, (as business) 不 [°] 得財 [°] bôe-thàn-tsî ⁿ , (useless) 無 [°] 利益 bô lí ek.
Unperceived, 無 [°] 看 [°] 見 [°] bô khoâ ⁿ kî ⁿ .	Unprofitable, 疢 [°] 得 [°] phái ⁿ -thàn, 難得 [°] oh-thàn, (useless) 無 [°] 利益 bô lí ek.
Unperishable, 不 [°] 無 [°] 去 bôe bô-khì, 不 [°] 疢 [°] 去 bôe phái ⁿ khì.	Unpromising, (as a boy) 無望 bû bông, 不屬世事 put siók sè sú, (as a business) 不 [°] 起 [°] 勢 [°] 之 [°] 生理 bôe khí sì è seng-lí.
Unpicturesque, 無 [°] 曲折 bô khiok-tsiet.	Unpropitious, 不祥 put-siông, 凶 hiong, 不吉 put kiet.
Unpin, 箏 [°] 針提 [°] 起來 pín tsiam théh-khí-lái.	Unprosperous, 衰 soe, 無 [°] 興旺 bô heng-ōng.
Unpitying, 粗殘 [°] chho·-chhân.	Unprotected, 無 [°] 保護 bô pô-hô, 無 [°] 照顧 bô tsiau-kò·.
Unpleasant, (as weather) 天 [°] 時不 [°] 好 [°] thi ⁿ -sî m̄ hó, (as a person) 人歎不 [°] 好 [°] lâng khoán m̄ hó, (as an affair) 交纏 [°] kau-tî ⁿ , lo-so.	Unpublished, 未 [°] 印 bê ln.
Unpolished, (as person) 粗俗 chho. siók, 無 [°] 文理 bô bûn lí.	Unquenchable, 不 [°] 灰 [°] bôe hoa, 不 [°] 灰 [°] bôe sit.
Unpolite, 無 [°] 禮數 bô lé-sò, to be—, 失禮 sit-lé.	Unquestionable, 無 [°] 可 [°] 疑 bô thang gî, 無 [°] 可 [°] 辭駁 bô thang pién-pok.
Unpolluted, 無 [°] 染 [°] 僥 [°] 儂 [°] bô-bak lâ-sâm.	Unquiet, (restless) 無 [°] 得定 [°] bô tek tiâ ⁿ , (as sea) 搖 [°] 摘 [°] iô-tsoah.

Unravel, —thread, thiu soàⁿ tit, — a matter, 情理 chhâ tsêng-lí.
 Unready, (slow) siô siô, (clumsy) 妄狀 bông-tsöng.
 Unreal, 無實 bô-sít, 無眞 bô-tsin.
 Unreasonable, 無情理 bô tsêng-lí, 番蜘蛛 hoan ti-tu.
 Unrecompensed, 無報應 bô pò-èng.
 Unreconciled, 猶未和 iáu-bé hô.
 Unrecoverable, —debt, 未得可收之數 bôe tit-thang siu ê siäu.
 Unredeemable, (as sin) 不贖回得 bôe siók hôe tit, (as a pledge) 不捨得 bôe chhiúⁿ tit.
 Unreformed, 不改變 bê kóe-piⁿ.
 Unregenerated, 未重頭生 bê têng-thâu sîⁿ, 未受感化 bê siü kám-hoà.
 Unrelenting, (cruel) 殘忍 tsân jím, 粗殘 chho-chhân.
 Unreliable, 不相信得 bôe siong-sìn tit.
 Unremitting, 緜精 mî-tsiⁿ, 緜爛 mî-nôa, 關心 koan-sim.
 Unrepentant, 無反悔 bô hoán hôe.
 Unrepining, 了然 liáu-jiên, 無苦切 bô-khó-chhoech.
 Unrequited, (as kindness) 無知情 bô ti tsêng.
 Unreserved, (frank) 無隱步 bô khung-pô.
 Unresigned 不甘願 m̄ kam-goān, 無了然 bô liáu-jiên.
 Unrestrained, 無約束 bô iok-sok.
 Unrevealed 無指示 bô tsí-si, 無默示 bô bek-si.
 Unrewarded, 無報賞 bô pò-siúⁿ, 無報答 bô pò-tap.

Unrig, (as a ship) 折索路 thiah soh lō.
 Unrighteous 不義 put gi.
 Unrighteousness 不義 put gi.
 Unripe, 無熟 bô sék.
 Unrivalled 不比得 bôe pi-tit, 無比 bû-pi.
 Unrobe, 脫袍 thàng phâu.
 Unroll, 解開 thàng-khui, 掀開 hien-khui.
 Unroof, 折厝蓋 thiah chhù-koà.
 Unroot, 拔根 páih-kun.
 Unruffled, (as face) 清彩 chheng-chhai.
 Unruly, 刁蠻 thiau bân, 硬鼻 ngî-phî, 跳僕 thiàu-hàn, tsih-tsuh.
 Unsaddle, 脫馬鞍 thàng bé-oaⁿ.
 Unsafe, 無允當 bô ún-tàng, 無妥當 bô thò-tòng.
 Unsaleable, 不賣得 bôe bôe tit, 無銷頭 bô siau thâu.
 Unsalted, 無落緣 bê lóh iâm.
 Unsanctified, 未成聖 bô.tsiâⁿsèng.
 Unsatisfactory, (unreliable) 不相信得 bôe siong sìn tit, (as conduct) 不取得 bôe chhú tit, 不好 m̄ hô,(as a business) 無甚得利 bô siáⁿ tek lî.
 Unsatisfied, 不知足 put-ti-tsiok.
 Unsatisfying, (as food) 食不飽 tsiáh bôe pá.
 Unsavoury, 更無巧 khah bô khá.
 Unsay, 反嘴 hoán-chhui, 能反掛 ôe hoán koà.
 Unscrew, 剝螺絲 pak lô-si, 脫螺絲 thàng lô-si.
 Unscriptural, 不合聖經 put háp sèng-keng.

Unseal, 折[°] 封 thiah hong.

Unsearchable, 不[°] 尋[°] 得[°] bōe chhē tit, (unfathomable) 不[°] 測度得[°] bōe chhek-tók tit.

Unseasonable, 不[°] 是 時 mī sī sī, (ill-timed) 無[°] 看[°] 時 候[°] bōe khoaⁿ sī tsūn.

Unseemly, 不 合 式[°] put-háp sit.

Unseen, 無[°] 看[°] 見[°] bōe khoaⁿ-kì.

Unselfish, 無[°] 顧 自 已[°] bōe kò· kā· kí, 無[°] 偏 私 bōe phien-su.

Unserviceable, 不[°] 用[°] 得[°] bōe ēng tit.

Unsettle, —in purpose, 兩 交 摳[°] lióng kau khâⁿ, —in mind, 忖 肝[°] 懸 的[°] sim-koaⁿ hiên teh.

Unsettled, (as time) 無[°] 定[°] 着[°] bōe tiān-tiōh, (as matter in dispute) 無[°] 調 直 bē tiāu-tít, (as weather) 不[°] 成[°] 天[°] 時 mī tsiaⁿ thiⁿ-sī.

Unshaken, 無[°] 搖[°] 動[°] bōe iō-tāng, 無[°] 搖[°] 潟[°] bōe iō-tsoah, (firm) kien-kò·.

Unshapen, (person) 不 成 体[°] put sēng thé 不[°] 成[°] 體[°] mī tsiaⁿ thé, (thing) 不[°] 成[°] 款 mī tsiaⁿ khoán.

Unshaven, 猶[°] 未[°] 剃[°] iáu-bē thí.

Unsheath, (a sword) 拔[°] 刀 púih to.

Unship, 脱[°] thèng.

Unshod, 赤[°] 脚[°] chhiah kha.

Unsightly, 不[°] 看[°] 見[°] 的[°] bōe khoaⁿ-kíⁿ ê. 不[°] 看[°] 的[°] bōe khoaⁿ tit.

Unskilled, 生[°] 疏[°] chhiⁿ-so·, 生[°] 手[°] chhiⁿ-chhiú, 不[°] 知[°] 影[°] mī tsai iá·.

Unskillful {生[°] 手[°] chhiⁿ-chhiú, 無[°] Unskillfully {熟[°] bōe sék, 不[°] 老[°] 練

mī láu-liēn, 快 怪 手 bōe khoái chhiú, 不[°] 知[°] 影[°] mī tsai iá·.

Unsociable, 孤 尾 ko·-khút, 孤 獨[°] ko·-ták, 孤 獨[°] 相 ko·-ták siòng.

Unsoiled, 未[°] 染[°] 着[°] bē bak-tiōh.

Unsold, 猶[°] 未[°] 賣[°] iáu-bē bōe.

Unsolicited, 無[°] 對[°] 人[°] 求[°] bōe kā lāng kiú, 無[°] 對[°] 人[°] 討[°] bōe kā lāng thó.

Unsophisticated, 古 意 kó·-i, 忠 直 tiong-tít.

Unsorted, 未 分 歸 類 bē pun kui lūi

Unsound, 有 phàⁿ, (doctrine) 邪 siā.

Unsoundly, (to sleep) 不[°] 成[°] 眠[°] bōe tsiāⁿ bín, 不[°] 睡[°] 得[°] bōe khùn tit.

Unspeakable, 不[°] 講[°] 得[°] bōe kóng-tit, (cannot utter) 講[°] 不[°] 來 kóng bōe lāi.

Unspent, 未[°] 開 bē khai.

Unspotted, 無[°] 瑕 痘 bōe hâ-chhû.

Unstable, 無[°] 定 性 bōe tēng sèng, 三[°] 心 二[°] 意 saⁿ sim nīng i.

Unstaid, 無 亥 在 bōe hāi tsāi, 輕 挑 kheng-thiau.

Unsteady, 無 亥 在 bōe hāi-tsāi, 無[°] 定[°] 着[°] bōe tiaⁿ-tiōh.

Unstinted, 盡 傾[°] 傢[°] tsin piàⁿ hō·

Unstop, (a bottle) 開[°] 塞[°] khui that

Unstring, 解 tháu.

Unsubdued, 未 羸 bē-iâ·.

Unsubmissive, 不[°] 降 服 mī hâng-hók

Unsubstantial, (as food) 食[°] 不[°] 鮑[°] 之[°] 物[°] tsiáh bōe pá ê míh, (as foundation) 有 有 phàⁿ-phàⁿ, 無[°] 實 bōe sít.

Unsuccessful, (in business) 無[°] 生 理 面[°] bōe seng-lí bín, (in a search) 尋 無[°] 着[°] chhē bōe tiōh, (in an examination) 無 進 bōe tsin.

Unsuitable, (unbecoming) 不 便 put-piēn, 死[°] 勢 pháiⁿ sè, 不[°] 合 式[°] mī háp-sit, (not adapted) 無[°] 合[°] bōe háh, 不 合 put háp.

- Unsullied, 無° 染° 着° bô bak-tiôh.
 Unsupported, (as a wall) bô thîn, bô thuh, (as a statement) 無憑據 bô pîn kù, (by friends) 無° 人° 扶助 bô láng hû-tsô.
 Unsurpassable, 不° 羸° bôe-jâ.
 Unsurpassed, 不° 更° 羸° bôe khah-jâ.
 Unsuspected, 無° 疑悞 bô gî-gô.
 Unsuspicious, 無° 疑 bô gî, 無° 狐° 疑 bô giâu gî.
 Unswathe, 釋° tháu, 流 liû.
 Unsympathizing, 無° 原情 bô goân tsêng.
 Unsystematic, 無° 次序 bô chhù sū, 無° 下落 bô hê lóh.
 Untainted, 無° 染° 着° bô bak-tiôh.
 Untalented, 無° 才調 bô tsâi-tiâu.
 Untameable, (as persons) 不° 約束得 bôe iok-sok tit, (as animals) chhî bôe koai.
 Untasted, 未° 食° 看° bê tsiah khoâ.
 Untaught, 無° 學問 bô hák-bûn.
 Unteachable, 不° 教° 得° bôe kà tit.
 Unthankful, 忘恩 bông un, 忘恩背義 bông un pôe gî, 無° 感恩 bô kám un.
 Unthinkingly, 無° 想° bô siû, 憨懦 hong-hong.
 Unthought, (of) 無° 想° bô siû, 未° 識° 想° 着 bê bat siû tiôh.
 Unthrifty, 無° 顧本 bô kò-pún.
 Untidy, 腸爛 lám-nôa, 無俗例 bô léng-lî, 無° 序° 隘 bô siáp-tiáp, 流° 淌° lâu-siông, (as a house) jû jû.
 Untie, 解° tháu, —a knot, 解° 結° tháu kat.
 Untied, come—, lâu khî.
 Until, 至° kàu.
- Untimely, 不° 合時 mî hâh sî.
 Untiring, 棉° 沱 mî-tsiî, 棉° 爛 mî-noa.
 Unto, 到 kàu.
 Untoward, (person) 怪癖 koái-phiah, (perverse) 搞蠻 au-bân, 橫逆 héng-gék, (troublesome) lo-so.
 Untractable, 刁蠻 thiau-bân.
 Untradesmanlike, 爛° 繹 noá-chhóá.
 Untrammeled, 俗° 例 léng-lî, 無° 繆絆 bô tî-poâ.
 Untried, 未° 試° 看° bê chhì-khoâ.
 Untrue, 無° 影° bô-iá, hau-lák, 白° 賊° péh chhát.
 Untrustworthy, 不° 相信得 bôe siong-sìn tit, 不° 憑信得 bôe pîn-sìn tit (dishonest) 無° 忠厚 bô tiong-hô.
 Untruthful, 無° 老° 實 bô lâu-sít.
 Untwine, liû.
 Untwist, 鏟° 到退° tsoän tò-thè.
 Unused 猶° 未° 用° iâu-bê êng, 未° 曾° 用° bê-bat êng.
 Unusual, 無° 平常 bô pêng-siông, 非常 hui-siông, 罕得° 有° (as a word) 偏 phien.
 Unutterable, 講° 不° 來 kóng bôe lâi, 不° 講° 得 bôe kóng tit.
 Unvail, liû phè.
 Unvanquished, 未° 羸° bê-iâ.
 Unvarnished, (not varnished) 未° 鎔 bê iû, 未° 油漆° bê iû chhat, (as a story) 照寔言° tsiau sít kóng, 無° 粧做° 好° 聽° bô tsng tsöe hó thia.
 Unvarying, 無° 移易 bô i-ék, 無° 改換 bô kóe-oâ, 永是如° 此° éng sî àn-ni.

Unwarlike, 無°好戰 bô hò:n tsien.

Unwarrantable, 不°着° m̄ tióh, 不見°衆°得° bōe kí: tséng tit, (illegal) 犯法 hoān hoat, (unjust) 無公道 bô kōng tō, (improper) 無合°式 bô háp sit.

Unwashed, 未°洗° bē-sóe.

Unwary, 無°小°心 bù sió sim, 無°留心 bô liú-sim.

Unwearied, 無°倦° bô siēn, 無°佞性 bô-iá.

Unwelcome, (as a guest) 無°甚°向慕之°人°客° bô siá: hiòng bô: è láng kheh, (as news) 歹消息 phái:siau sit.

Unwell, 有°病° ū-pí:n, 不°快°活° m̄ khoa:n oáh, 不°清彩 m̄ chheng-chhai.

Unwholesome, (as food), 敗肚腸物° pāi tō:tōg è mih.

Unwieldy, 体 pūn, 蠢体 chhún-pūn,

Unwilling, 不°肯 m̄ khéng, 不°甘願 m̄ kam-goān.

Unwillingly { 不°甘願 m̄ kam-goān,
Unwillingness } 不°情願 m̄ tséng-goān, 不肯 m̄ khéng, 勉强 bién-kióng.

Unwind, liú.

Unwise, 無°智識 bô tì-sek.

Unwittingly, 不°知°頭° m̄ tsai-thâu.

Unwomanly, (person) 無°好°女德 bô hó lú tek.

Unwonted, 不°慣°勢° m̄ koai:n-sì, (uncommon) 無°平常 bô pêng-siòng.

Unworthy, 不°堪得° bōe kham tit, (person) 不堪 put-kham.

Unwounded, 無°着°傷 bô tióh siong.

Unwrap, 解°開° tháu-khui.

Unwritten, (as tradition) khó: thoân ê.

Unwrought, (iron) 生°鐵° chhi:n-thih.

Unyielding, 不知進退° put-ti tsin thòe, 不°讓° m̄-niū, 鬪嘴 kiāng, (in argument) 鬪嘴 kiāng-chhùi, ngī:phi:n.

Unyoke, 脱° thàng.

Up, 頂面° téng-bín, —in the sky, 半°天° poá:n-thi:n, —to, 到° kàu, get—, 去來 khí-lái.

Upbraid, 嫌 hiâm, 責備 tsek-pí.

Upheave, chhèng-khí.

Uphill, 崎° kiâ.

Uphold, (defend) 爲人° ūi láng, 替°人°出力° thòe láng chhut lá, 扶持 hû-chhí, (elevate) 擡°起° kiáh khí.

Uplift, 擧°起 kiáh-khí.

Upon, 在 tī, 呢 níh, 頂 téng,—the table, 在°棹°頂 tī toh-níh, 棒°頂 toh téng.

Upper, 頂 téng; (of a shoe) 鞋°面° oé-bín.

Upperhand, 較°勝° khah iá:.

Uppermost, 極頂面 kék-téng-bín.

Upright, 忠直 tióng tit, 四°正° sì-tsia:n, 四正 sù-tséng, 橫°直° ngī:tit, 正直 tséng-tit, 正氣 tséng-khí, (perpendicular) 坦堅 thán-khiā.

Uproar, 吵鬧 chháu-láu, 喧嘩 soan-hoa.

Uproot, 穗° khau.

Upset, 推倒 chhia-tó,—by leverage, kiáu-tó.

Upshot, 結局 kiet-kiók, 到底 tò-tí.

至° 尾° kàu-bé, 結尾° kiet-bé. Upside,—down, 反° 脚° 川° péng kha chhng, 倒反 tó-péng. Upstairs, 樓頂 lâu-téng. Upstart, 發達之人° hoat tát ê läng, 出身之° 人° chhut sin ê läng. Upturn, (by the plough) chheng chhut.	pass—, involuntarily, chhōa jiō, excess of—, 多小水 tsōe siáu súi, gravel in—, 沙° 淋 soa lím, reten- tion of—, 小便不通 siáu piēn put thong.
Upward, 向° 頂面° àg téng-bīn. Upwards, 以上° i-tsíuⁿ, —of 加° khah-ke, 較足 khah tsiok.	Urn, —for dead men's bones, 黃金 hōng-kim.
Uranus, 天王 thien ông. Uranography, 天圖 thien tō·.	Ursa major, 北° 斗° pak-táu. Ursa minor, 小° 斗° sió táu.
Urban, 城° 霽° 的° siâ·-níh ê. Urbane, 有° 禮貌 ū-lé-māu, 文雅 bún-ngá.	Urumutsi, 鳥魯木齊 o·-ló·-bók-tsê.
Urbanity, 有° 禮數 ū lé-sò·, 文理 bún-lí, 有° 禮貌 ū lé-māu.	Us, (not including those addressed) 阮 goán, (including those spoken to) 咱 lán,
Urethra, 尿管 jiō-kóng, stricture of —, 尿° 管° 變° 狹° jiō kóng pí·n oéh, rupture of—, 尿° 管° 裂° jiō kóng líh, calculus—, 尿° 犁° 石° 淋 jiō kóng tsióh lím.	Usable, 能° 用° 得° ōe ēng tit.
Urge, 迫 pek, 催迫 chhui pek, 催趕 chhui-koáⁿ, —on quickly, 迫緊 pek-kín, —continnally, 屢° 屢° 迫 taúh taúh pek.	Usage, (customs) 風俗 hong-siôk, (treatment) 款待 khoán-thái.
Urgent, 迫切 pek-chhiet, 緊急 kín- kip, 切切 chhiet-chhiet.	Use, 路用° lō·-ēng, no—, 無路用° bô-lô·-ēng, —magic, 使法 sái hoat, —sparingly, 省 séng, —lavishly, as money, 濫慘開 lám sám khai, to—, 用° ēng, —harshly, 刻簿 hhek-pók.
Urgently, 迫切 pek-chhiet.	Useful, 有用° ū lō· ēng.
Urinal, 尿壺 jiō-ô, 尿甕 jiō-khaⁿ.	Useless } 無路用° bô lô· ēng, Uselessly } person, 不中用 put tiòng jōng, 不上算 put siōng soàn 不掌 進 put tsóng tsìn, (needless) 過江 ke kang, 無采工° bô chhái kang.
Urinary, 尿° 的° jiō-ê, 小便的° siáu- piēn ê.	Usher, (to an official) 傅命者° thoân bêng ê, (an under teacher) 帮手° 之° 先生° pang chhiú ê sien si·.
Urinate, 小便 siáu-piēn, 放° 尿° pàng-jiō.	Usual } 平常 pêng-siông, 平素 Usually } pêng sò·.
Urine, 尿° jiō, 小水 siáu-súi, 小便 siáu-piēn, —bucket, 尿° 桶° jiō tháng, pass—, 放° 尿° pàng-jiō,	Usurer, 放重利的° pàng tâng lâi ê. Usurp, 篡 chhoàn, 義佔 pà-tsiam, 强 kiông tsiam, authority 僭權 chhiàm koân.
	Usurper, 楚霸王 chhái-pà-ông, 翦

王 pà-ông.	Vacillate } 反覆 hoán-hok, 反覆 Usurpation, 僭 chhiàm, 篡 chhoàn,
Usurious, 放重利者 pàng tāng lai ê.	Vacillation } 無常 hoán-hok bù sióng, 三° 心二° 意 sa ⁿ sim nīng i.
Usury, 重利 tāng-lai.	Vacillating, 三° 心二° 意 sa ⁿ -sim nīng i.
Utensil, 器械 khì-khū.	Vaccinate } 種痘 tsèng-tsu. Vaccination }
Uterine, (belonging to the womb) 胎的 thai ê, (born of the same mother) 同母各父 siāng bù koh pē, 同胞 tāng pau, —brothers, 同胞兄弟 tāng pau hia ⁿ -tī.	Vaccine, 痘漿 tsu-tsiu ⁿ , 痘種 tsu- tséng.
Utilise, 作路用 tsòe lō-ēng.	Vacuity, 空 khang.
Utility, 路用 lō-ēng, 利益 li-ek.	Vacuous, 空的 khang ê.
Utmost, 極頭 kék-thâu, 盡頭 tsin- thâu. —end, bé liu.	Vacuum, 空 khang.
Utopian, 飢思 iau-siū ⁿ , 癪思 chhi- su; 妄想 bōng sióng.	Vagabond, 匪類 hái lūi, 放蕩 hòng- tōng, 流民 liú-bìn.
Utter } (entirely) 一盡 it tsin, 全 Utterly } 然 tsoân jiên, (extreme) 極 kék, 盡 tsin, (speak) 講 kóng, —despair, 絶望 tsoát bāng, — false, 無雲無影 bō hūn bō iá ⁿ , —ruined, hái theh-theh.	Vagary, (whim) 怪癖 koài phiah.
Utterance, 講 kóng, 講出 kóng chhut.	Vagina, 陰戶 im-hō; 陰門 im-bún, 產門 sán-bún, 陰物 tsi-bai.
Uttermost, 極頭 kék thâu, 極門 kék-mâng.	Vaginal, 陰門的 im bún ê, 陰戶 的 im hō ê.
Uvula, 嚨喉蒂仔 nâ ⁿ -aû tih-á	Vagrancy, 四處流 sì koè liú.
Uxorius, 潑愛妻 lék ài bó.	Vagrant, 四處流 sì-koè-liú, 流民 仔 liú bín-á, go about as a—, 四處 居 sì koè ku,—scholars, 遊學 iú hák.

V

Vacancy, (a post unfilled) 缺 kheh, (chasm) 間 phāng.
Vacant, 空 khang.
Vacate, 櫛空 poa ⁿ -khang.
Vacation, 放計 pàng-kè.

Vacillate } 反覆 hoán-hok, 反覆 Vacillation } 無常 hoán-hok bù sióng, 三° 心二° 意 sa ⁿ sim nīng i.
Vacillating, 三° 心二° 意 sa ⁿ -sim nīng i.
Vaccinate } 種痘 tsèng-tsu. Vaccination }
Vaccine, 痘漿 tsu-tsiu ⁿ , 痘種 tsu- tséng.
Vacuity, 空 khang.
Vacuous, 空的 khang ê.
Vacuum, 空 khang.
Vagabond, 匪類 hái lūi, 放蕩 hòng- tōng, 流民 liú-bìn.
Vagary, (whim) 怪癖 koài phiah.
Vagina, 陰戶 im-hō; 陰門 im-bún, 產門 sán-bún, 陰物 tsi-bai.
Vaginal, 陰門的 im bún ê, 陰戶 的 im hō ê.
Vagrancy, 四處流 sì koè liú.
Vagrant, 四處流 sì-koè-liú, 流民 仔 liú bín-á, go about as a—, 四處 居 sì koè ku,—scholars, 遊學 iú hák.
Vague, 含糊 hâni-hô, 混混沌沌 hūn-hūn tūn-tūn, 無明朗 bō bêng-láng, 泛泛 hoán-hoán, 糊混 hō-hūn.
Vail, 帕 phè, put on a—, 罩帕 tà-phè.
Vain, (worthless) 空 khang khang, 無路用 bō lō-ēng, (fruitless) 無采工 bō chái káng, (conceited) hàng háh, 半 桶的溢 poa ⁿ tháng teh tsoah, (showy) kek hia pai ⁿ .
Vainglorious, 誇口 khoa kháu, 放 合 hàng-háh.

Vainglory, 誇口° khoa kháu.	teh tsoah, (ostentation) 放葉° hàng-háh.
Valance, 床幃 chhūng ūi.	Vanquish, 贏 iâh.
Vale, 山谷 soa ⁿ -kok.	Vanquishable 能° 勝° ōe iâh, 可° 勝° thang iâh.
Valedictory, 相辭的° sa ⁿ sî ê.	Vanquisher, 得勝者° teh iâh ê.
Valet, 使用者 chhie eñg ê.	Vapid, (flat as beer) 餃落去° síh lóh khì, (spiritless) 死妹° sí bái.
Valetudinarian, 羣病之° 人° iong-pi ⁿ -ê lång.	Vapour, (fog) 霧 bū, (from the earth) 地氣 tōe khì, (smoke) 煙 ien, (rising from water) 水氣° tsúi khì.
Valetudinary, 弱身命° lám-sin-miâh.	Vapouring, (brag) 誇口° khoa-kháu, 超邈° chhiau chhék.
Valiant, 好胆 hó táh, 勇猛 ióng-béng.	Vaporous, 多氣 kāu khì 多烟 kāu ien.
Valid, { (argument) 有理 ū-lí,	Vapoury, 厚水烟 kāu tsúi ien, 厚水氣 kāu tsúi khì.
Validity, { (sound) 審實 (as a deed) 能用° 得° ōe eñg tit.	Variable 欲變° ài pièn, 變遷 Variableness { pièn chhien, (fickle) Variably 無定性 bô tēng sèng 愛反覆 ài hoán hok, (as weather) 不成天° m̄ tsia ⁿ thi ⁿ .
Valise, 皮袋仔 phê-têh-á.	Variance, khê phûn, be at—, 無和好 bô hô hó, 與人歹° kap làng phái ⁿ , 樟空° khê khang.
Valley, 山谷 soa ⁿ -kok.	Variation, 爭差 tseng chha, slight— 分金仔° 爭差 hun kim á tseng chha, (in sound) 走音 tsáu im, (in pronunciation) 走腔° tsáu khiu ⁿ .
Valour, { 好胆 ho táh, 大胆°	Vari-coloured, 五色 ngó sek, 彩色 chhái sek, 什色 tsáp sek.
Valourous, { toa-táh.	Varicose, —veins, 脚跟浮° kha kun phû.
Valuable, 寶貝 pô-pòe, 貴氣 kùi-khì, 值錢 tát-tsí ⁿ , (important) 要緊 iáu-kín.	Varied, 幾若號 kúi nā hō, 幾若樣 kúi nā iú ⁿ .
Valuation, 估之° 價° kó ê kè.	Variegate, 間色 kài sek, 染色 jiám
Value, (price) 價錢° kète tsí ⁿ , — goods, 估價° kó kè, (worth) 值tát, (esteem) 對重 tui-tiōng.	
Valueless, 不值錢 m̄ tát tsí ⁿ , 無路用° bô lô eñg.	
Valve, 門 mñg, —of the heart, 心門° sim mfg.	
Vampire, 蝙蝠 pién hok.	
Van, (of an army) 前軍 tsêng kun, 前隊 tsêng tui.	
Vane, 風信旗 hong sìn kí, 風面針 hong bín tsiam.	
Vanguard, 前營° tsêng iâh.	
Vanish, 亡去° bô khì.	
Vanity, (emptiness) 空 khang, 虛華 hu hoa, (pride) 驕 kiau, (conceit-edness) 半桶的溢 poà ⁿ tháng	

sek.	chho.
Variegated, 五彩色 ngó· chhái sek, hoe lī-lō, 花。鹿鹿 hoe lók lók, — cotton, 花°布 hoe pò, —marble, 花°石° hoe tsíoh.	Vegetate, (sprout) 萌° puh-i ⁿ .
Variety, 不°但°一° mā nā tsít.	Vegetation, (vegetable life) 花°木°草°菜 hoe bák chháu-chhài.
Various } 獨°若號 kúi nā hō, 雙° Variously } 若°個° kúi nā ê.	Vehemence } (as a wind) 烈 liét, Vehement } 裂°裂°叫° lē-lē báu, Vehemently } 裂裂°叫° lē-lē kiò, (as a fire) 大°熾° tōa tóh, (as a pas- sion) 心火°熾° sim hé tóh.
Varlet, 光棍 kóng kùn, 棍徒 kùn tō, 小人 siáu jìn.	Vehicle, (a carriage) 車° chhia, (a jinricksha) 車° chhia, sedan chair, 轎° kiō.
Varnish, 漆° chhat, to—, 使°漆° sái chhat.	Veil, 帚°仔° phè-á, 敵面羅 tà-bín-lâ, (a disguise) 粽 tsng, (to cover) 遮 jia, 蓋° khàm, (to hide) bih.
Vary, 使°伊各°樣° hō· i koh iū ⁿ , (alter) 改°kóe, (be different from) 各°樣° koh iū ⁿ , 爭差° tseng-chha, (in opinion) 無°同°意 bō tàng i.	Vein, 血°筋 huih-kun, (in wood) 柴°輪 chhâ-lûn.
Vascular, 管的° kóng è 脈°管°的° méh kóng è, 血°管°的° huih kóng è.	Velocity, 緊 kín.
Vase, 花°矸 hoe kan.	Velvet, 織 jiōng, flowered—, 花°織 hoe-jiōng.
Vassal, (slave) 奴僕 lô-pók.	Venal } 能°買°囑 òe mái tsiok, Venality } 能°下°賂 òe hé-lō, 見°錢°死° kì ⁿ tsí ⁿ sí, 利徒 li tō.
Vast } 大° tōa, 夬° hai —num- Vastly } bers 盡多° tsín tsōe, 業業 Vastness } 是 giáp giáp sī, —superi- or, 好°倣° hó tsōe.	Vend, 賣° bōe.
Vault, 地°羅 tōe lô, 地°壙° tōe khàng, 火°井° hé tsí ⁿ , to—, 跳起 thiàu khí, —of heaven, 天空 thien khong.	Vender, 賣°主 bōe tsú.
Vaunt, phín phóng, 誇口° khoa-kháu,	Vendible, 能賣°得° òe-bōe-tit.
Vauntingly, 誇口 khoa khaú.	Veneer, 鏏° siu ⁿ .
Veal, 牛°仔肉° gû-á-bah.	Venerable, 可敬 khó-kèng, 老成 ló-séng, —teacher, 老先生 ló-sien-seng.
Veer, (as wind) áh, 轉° tóng.	Venerate } 敬畏 keng-üi, 恭敬 Veneration } kiong-kèng.
Vegetable, 菜 chhai, 菜蔬° chhai-soe, (kingdom) 草木 chhó-bók.	Veneration, 尊敬者° tsun keng è.
Vegetarian, 持齋 chhí-tsai, 食齋 tsíah-tsai, 食°菜的° tsiáh-chhài-ê, give up being a—, 開°量° khui-	Venereal, 色慾 sek-iók, —ulcers, 瘡° chhng, have—sores, 生°瘡° si ⁿ chhng.
	Venery, 色慾 sek-iók.
	Venesection, 放血 pàng huih.

Venetian, 繼辦° 冊 hāu-peh-chheh.	thài pék chhi ⁿ .
Vengeance, 伸冤 sin oan, take—, 報冤 pò-oan.	Veracious } 老° 實 láu-sít. Veracity }
Vengeful, 致恨 tì-hūn.	Veranda, 走° 馬° 樓° tsáu bé lâu.
Venial, 能°赦免得° ōe-sià-bién-tit.	Verb, 活° 字° oáh jí.
Venison, 鹿肉° lók bah.	Verbal } 嘴講° 的° chhùi kóng è, Verbally } —message, 嘴吩咐的 chhùi hoan hù è,—promise, 嘴許的 chhùi ún è.
Venom, 毒 tolk.	Verbatim, 照字° tsiau jí, 黑伊的話° tsiau i è oé.
Venomous, 毒 tolk.	Verbena, 四州花° sù tsiu hoe, lemon—, 正° 香° 葉° tsia ⁿ phang hióh.
Venous, 血°管°的° huih-kng-è, 血°路的° huih lō-è.	Verbiage, 厚° 話° 尸° kāu ōe sai.
Vent, (a hole) 空° khang, (touch hole) 風口 hong kháu, give—to one's anger, 發腦° hoat náu, 發性 hoat sèng, (pour forth) 講出 kóng-chhut, (to be made public) 漏風 lāu-hong.	Verbose } 多° 話° tsöe ōe, 多° 嘴花° Verbosity } kāu chhùi hoe.
Venthole, 煖空 chhèng khang.	Verdant, 青 chhi ⁿ , 青° 翠 chhi ⁿ chhùi.
Ventilate, 傷° 伊能° 通° 風 hō- i ōe thong hong, this house is well—, 此間°厝甚通風 tsit keng chhù tsin thong hong.	Verdict, 判° 斷 phoà ⁿ toàn, 批° 案 phoe àn.
Ventilator 風筒 hong tāng, 風之風鼓 kái ⁿ hong è hong kó.	Verdigris, 銅° 磺 tāng hōng, 起銅° 磺 khí tāng hōng, 銃銅礦 chhèng tāng hōng.
Ventral, 腹°肚°的° pak tó- è.	Verdure, 青° 翠 chhi ⁿ chhùi.
Ventricles, —of the heart, 心竅 sim khaïu.	Verge; (border) 墓 kí ⁿ .
Venture, (a risk) 危險 gūi hiám, 鋒險 hong hiám, (chance) 造化 tsō hòa, hazard one's self, 胃°死° phe sí, (in trade) 凸造化 phòng tsō hòa, 打卜 phah poh, (dare) 敢 ká ⁿ ,	Verify, (prove to be true) 指有° tsí ū, 表明有° piáu-bêng ū, 干證有° kan-tsèng ū, 用憑據表明有° ēng pín-kù piau-bêng ū.
Venturesome, 敢°打拚 ká ⁿ phah piá ⁿ , ká ⁿ phah siak, 敢°死°活° ká ⁿ sí oáh.	Verily, 實在 sit tsái, 實實 sit sit.
Venturous, 大°心行° tōa sim hēng, 死°身胚° sí sin phe.	Verisimilitude, 相°似°真 chhin chhiú ⁿ tsin.
Venus, 金星° kim chhi ⁿ , 太白星°	Veritable, 真實 tsin sit, 實在 sit tsái.
	Verity, 真實 tsin sit.
	Verjuice, 酸° 葉汁 sng kó tsiap.
	Vermicelli, 麵線° mì sòa ⁿ , 米粉

bí hún.	Vertical, 頂點 téng tiám, —axis, 正徑 tsèng kèng, —circle, 垂圓 suí khoân, --plain, 縱面 chhiòng bién, —sun, 中崎 tiong kià.
Vermicular, 親像° 虫° chhin chhiū ⁿ thâng, 親像° 土° 蜈° chhin chhiū ⁿ thô· ún.	Vertigo, 頭暎眩° thâu-khak hîn.
Vermiculate } (inlay) 鐵° siu ⁿ , Vermiculation } (worm shape) 相似° 土蝴蝶° chhin-chhiū ⁿ thô· ún.	Vervain, 馬鞭草° bé-pi ⁿ chháu.
Vermillion, 錫硃 gûn tsu.	Very, 盡 tsin, 不止 put-tsí, tsám-jîen, 十分 tsáp hun, 十二分 tsáp jí hun, he is very bad, 伊是十二分惡° i sî tsáp jí hun phái ⁿ .
Vermilion, (flies) 手音 ho·-sín, (lice) 風母 sat-bú, (rats) 老鼠 niáu chhú.	Vesicate } 起泡° khí phâ, 凸泡° Vesication } phöng phâ.
Vermifuge, 治蟲° 之° 藥° tî thâng ê ióh.	Vesicle, 泡 phâ.
Vermiparous, 生蟲° 的° sîn thâng ê, 生蛆的° sîn chhu ê.	Vesiculous, 泡° 的° phâ ê.
Vermivorous, 食虫° 的° tsiah thâng ê.	Vessel, (instrument) 器械 khì-khū, (ship) 船 tsün.
Vernacular, 土音 thó· im, 白話° péh ôe, 本地話° pún tōe ôe.	Vest, 神仔° kah-á, 下山虎 hā-san hó.
Vernal, 春天° 的° chhun-thî ⁿ -ê, —showers, 春雨 chhun-hô·, —equinox, 春分 chhun-hun	Vested, —estate, 寔業 sít-giáp.
Versatile, 轉變° péng-pi ⁿ , 變通 pièn-thong, 翻轉 hoan-tsoán, 有機變 ū-ki-pièn, 轉變 tsoán-pièn.	Vestibule, (lobby) 通卷 thong-hâng, —to the palace, 丹墀 tan tî, 玉墀 giók tî.
Verse, 節° tsat, (poetry) 詩 si.	Vestige, 跡 jiah, 痕蹟 hun-tsek, 痘影° hun-iá ⁿ .
Versed, —in, 熟 sék, 熟手 sék-chhiú, 知影° tsai-iá ⁿ .	Vestments, 衣服 i-hók, 衣裳 i-tsiù ⁿ .
Versification, 做詩° 詩 tsòe si.	Vestry, (of a church) 禮拜堂° 之間° 仔 lé bài tâng ê keng-á.
Versifier, 做詩者° tsòe si ê.	Vesture, 衣裳 i tsiù ⁿ .
Versify, 作詩° 詩 tsòe-si.	Vetch, 豆仔° tâu-á.
Version, 翻譯 hoan-ék.	Veteran, 老兵 lâu-peng, (experienced) 老煉 láu-lién, 練達 lién-tát.
Vertebra, 尾脊骨 ka-tsiah-kut, 龍船骨 lêng-tsün kut.	Veterinary, 醫畜° 牝° 之° 法 i tseng-sîn ê hoat.
Vertebral, 背脊° 的° ka-tsiah ê, (column) 背脊扭 ka-tsiah kut.	Veto, 當 tòng.
Vertex, 頂點 téng tiám.	Vex, 創治 chhòng-tî, kâng, 挑難 thiau-lân, 創景 chhòng-kéng.
	Vexation, (annoyance) ut-tsut, 憂氣 ut-khì, (sorrow) 憂悶 iu-bün,

Vexations	〔teasing〕創治 chhòng	Vicinage, 近附 kūn bū, 厥邊 chhù piń.
Vexatiously	〔tī, 解彩〕kái-chhái,	
	(disturbing the mind) 倦°人憔憮 hō·lāng tsíau tso, (as an affair) 費氣 hui-khì, 口氣 kháu-khì, lo-so.	Vicinity, 隣近 lín kūn, 附近 hū hūn
Vexed,	鬱抑 ut-tsut, 鬱抑 ut-ek, 發°惱 aú-náu ⁿ , 恨°神 gīn-sín, 憐 曹 tsiau-tsò.	Vicious 〔having defects〕有°弊病 Viciously 〔ū māu pēng, (depraved) 邪 sià, 行°歹° kiān phái ⁿ 惡毒 ok tók, (refractory) 刃蠻 thiau-bán.
Viaduct,	橋 kiô.	Vicissitude, 變遷 pièn cbhien.
Vial,	研仔 kan-á.	Victim, (in sacrifice) 祭物° tsè míh, (a dupe) hō·lāng lut khí ê.
Viands,	日食° jít sít, 伙食° hé sít.	Victimize, lut khì, 老°去 láu khì.
Vibrate	〔撼°〕tsoah, 閃閃 s̄ih-s̄ih.	Victor, 台羸 ⁿ thâi iâ ⁿ ê, 得勝的° Vibration sih-tsùn.
Vicarious,	代 thoè, 權 koân.	tek sèng ê.
Vice,	(a defect) 弊°病 māu-pēng, (fault) 過°失 kè sit, (crime) 罪 tsōe, (iniquity) 惡°phái ⁿ , 濫移行 lām sám kiâ ⁿ , —Consul, 副領事 hù léng sū, (in the place of) 替° thòe, (a second to) 副 hù, —president of a Board, 副尚書 hù siu ⁿ - su, (a smith's instrument for holding work) 荷°包鉗 hāu pau khí ⁿ .	Victorious, 羸° iâ ⁿ .
Vice Admiral,	二等水°師 提督軍 門 jī téng tsúi su thê-tok kun bûn	Victory, 台羸° thâi iâ ⁿ , 得勝 tek sèng, 奏凱 tsò· khái.
Vice Consul,	副領事 hù léng sū, 二領事 jí.léng sū.	Victualer, 辦伙°食之°人° pān hé sít ê làng.
Vicegerent,	代理者 tāi lí ê, (an official) 看°印者° khoâ ⁿ in ê.	Victualler, 備辦伙食的° pī pān hé sít ê.
Viceroyal,	總督的° tsóng tok ê.	Victuals, 伙°食° hé sít, 日食° jít sít.
Viceroy,	總督 tsóng tok, 御據節度大 臣 gū kán tsiet tō· tài sín, —of India, 印度國之王 In tō· kok ê Ông.	Videlicet, 就是 tsíu sī.
Vice-royalty,	總督之°職 tsóng tok ê tsit.	Vie, 鬥°賽° tàu sè, 鬥°tàu, 相°賽° sa ⁿ sè.
Vice-versa,	對反 tui-hoán, 對反 tò- péng.	View, a—, 光景 kong kéng, 山水 san síi, to—, 注神°看 tsù-sín- khoa ⁿ , (behold) 看°khoa ⁿ , in full —, 看°見°現現 khoâ ⁿ kí ⁿ hiēn hiēn, (opinion) 意見 i kièn.
		Viewer 看°者° khoâ ⁿ ê, 查考者° (inspector) chhâ khó ê.
		Viewless, 不°看°見° bōe khâ ⁿ kí ⁿ .
		Vigil, (act of keeping awake) 無 睡° bô khün, (sleeplessness) 瞳 不°落°眠° khün bōe lóh bín.
		Vigilance, 張°防° tiu ⁿ tî, 提防 thê hông.
		Vigilant, 謹慎 kín sîr.

Vignette, 小[◦]影 sió siáu éng.

Vigorous { 勇健[◦] ióng kiáu, 生[◦]狂

Vigorously } 健[◦] chhi kóng kiáu, 壯

健 tsòng kién.

Vigour, 力[◦] khùi lát.

Vile { giét, 惡錯 ok chhok,

Vileness } (mean) 下賤 hā tsien,

(wicked) 惡毒 ok tolk.

Vilifier, 謗謗人[◦]的[◦] hui pòng láng

ê, 加誣人[◦]者[◦] ka bû láng ê.

Vilify, 謗謗 hui pòng, 噴賴 bû lôa,

加誣 ka bû.

Village, 鄉[◦]社 hiuⁿ-siā, 鄉[◦]里 hiuⁿ-

li, 鄉[◦]村 hiuⁿ-chhng, one's native

—, 本鄉 pún hiuⁿ, —headman,

家長[◦] ke-tiúu, 社長[◦] siā tiúu.

Villager, 鄉[◦]里人[◦] hiuⁿ-lí láng, 鄉

下之[◦]人[◦] hiuⁿ ê ê láng.

Villain, 光棍 kong-kùn, 大[◦]歹[◦]人[◦]

tōa pháiⁿ láng, (wicked) 大[◦]歹[◦]

tōa pháiⁿ.

Villainous, 光棍的[◦] kong kùn ê, 臭

心 chhàu-sim.

Villainy, 歹[◦]pháiⁿ, 邪 siâ, 什惡 sîp ok.

Villanage, 鄉[◦]社的[◦] hiuⁿ siā ê, 鄉

里的[◦] hiuⁿ lí ê, 鄉村[◦]的[◦] hiuⁿ

chhng ê.

Vincible, 能[◦]贏[◦] ōe-iâⁿ, 能[◦]勝得[◦] ōe

iâⁿ tit.

Vindicable, 能[◦]表明的[◦] ōe piáu bêng

tit, 能[◦]洗[◦]身離得[◦] ōe sóe sin lî tit.

Vindicate, 替[◦]人[◦]表明 thòe láng

piáu bêng, 替[◦]人[◦]分訴 thòe láng

hun sói, —one's-self, 洗[◦]身離 sóe-

sin-lî.

Vindication, 表白 piáu pék.

Vindicator, 共[◦]人[◦]洗[◦]身離者[◦] kâ

lâng sóe sin lî ê.

Vindictive, 致恨 tì-hūn, 蕩[◦]恨 khioh

hūn.

Vindictively, 報讐 pò sîu, 報冤 pò

oàn.

Vindictiveness, 存報讐之[◦]心 tsün

pò sîu ê sim.

Vine, 篓[◦] tîn, (grape) 葡[◦]萄樹[◦] phû

tô chhiu.

Vinegar, 醋 chhò, mother of —, 醋

母 chhò-bú, 醋骨 chhò-lâ.

Vineyard, 葡[◦]萄園[◦] phû-tô hñg.

Vinous, 有[◦]葡[◦]萄味 ū phû tô bî.

Vintage, 收割[◦] 葡[◦] siu-koah phû

tô.

Vintner, 賣[◦]葡[◦]譖之[◦]人[◦] bōe phû

tô tsíu ê láng.

Viol, (with six string) 六[◦]條絃 lák

tiâu hiên.

Violable, 可[◦]犯 thang hoän.

Violate, (infringe) 可犯[◦] hoän tióh,

(a woman) 强奸 kiông kan.

Violation, 强姦 kiông-tô, (infringement)

犯着[◦] hoän tióh.

Violator, 犯法之[◦]人[◦] hoän hoat ê

lâng, 干犯的[◦] kan hoän ê, 犯着[◦]

hoän tióh, (ravisher) 强姦者[◦]

kiông-kan ê.

Violence 强盗 kiông-tô, 强强 kiông

kiông.

Violent { 燥暴 sò-pô, 强暴 kiêng-

Violently } pô, 强强 kiông-kiông, 猥

狂 chhióng kóng, (rough) 起動

手[◦] khí tâng chhiú, (as wind) 透

thau, (as temper) 烈 liét, seize on

—, 强掠[◦] kiông liáh, 用强掠[◦] êng

kiông liáh.

Violet, 三光青[◦] sam kong-chhiuⁿ, (a

flower) 客[◦]鳥[◦]花[◦] kheh tsíau hoe,

Violin, 二絃 jī-hiēn, 絃琴 hiēn-khīm.	sa ⁿ tūi bīn.
Viper, 毒蛇 tók-tsōa, 飯匙銃 pīng-sī chhēng.	Viscera, 腸肚 tāng tō, the five—, 五臟 ngó· tsōng.
Viperous, 毒蛇的 tók tsōa ê.	Visceral, 腸肚的 tāng tō ê.
Virago, 赤查某 chhiah-tsa-bó, 利害查某 li-hái tsa-bó.	Viscid } kħiū-kħiū, (adhesive) 粘 Viscosity } liám.
Virgin, 在室女 tsāi sek lú, 深閨女 chhīm kui lú, 閨女 kui lú.	Viscount, 子爵 tsú tsiok.
Virginity, 在室女 tsāi-sek lú.	Viscountess, 子爵之夫人 tsú tsiok ê hu jìn.
Viridity, 綠lék, 青° chhi ⁿ .	Viscous, kħiū kħiū.
Virile, 男°子°的 ta-po-ê.	Visibility, 能°看°見° ōe khoà ⁿ ki ⁿ , (apparent) 顯然 hién-jién.
Virility, (manhood) 成丁 sēng teng, loss of—, 倒陽 tó-iōng, power of generation) 能生育 ōe seng iók.	Visible } 能°看°見° ōe khoà ⁿ ki ⁿ , Visibly } (apparent) hién-bēng.
Virtu, 古董 kó· tóng.	Vision, 奇異之形象 koh iū ⁿ ê hēng siōng, 異像 i ⁿ siōng.
Virtual } 寔 sít, 寔在 sít tsāi.	Visionary, 痴思妄想 chhi su bōng siōng, 妖想 iau siū ⁿ , 憲狂想 gōng siáu siū ⁿ .
Virtue, 德行 tek hēng, 道德 tō tek, —is the law of heaven, 德就是天理 tek tsīu sī thien lí, great—, 成德 sēng tek, a vow to return to—, 發誓要°行°好 hoat sè beh kiān hó, the five constant—, 五常 ngó· siōng, (chastity) 正經 tsēng keng, 貞節 tseng-tsiet.	Visit, 探訪 thám, 喵 bāi, 拜候 pài hāu, (official) 拜會 pài-hōe, —sick, 喵病 bāi pī ⁿ , return a—, 回拜 hé pài.
Virtuoso, 博古董之人 phok kó· tóng ê láng.	Visitation, (inspection) 巡查 sún tsā.
Virtuous } 有°德行 ū tek hēng, Virtuously } 有°道德 ū tō tek, 好積德 hó tsek tek, (chastity) 正氣 tsēng khì, 正經 tsēng keng.	Visiting card, 片單 phièn toa ⁿ , 拜帖 pài thièp.
Virulence, 惡毒 ok tók.	Visitor, 人°客° lang kheh, see a—to the door, 迎接人°客° sàng lang kheh, receive a—at the door, 迎接 ngiāt ⁿ -tsih.
Virulent, 盡毒 tsīn tók, 惡毒 ok tók.	Vital } 生°命°的 sīn-miān ⁿ ê, a— Vitally } place, 致命°之°所在 tì miān ⁿ ê sō·tsāi, 部位 pō·ūi,—important, 盡要緊 tsīn iāu-kín.
Virus, 毒 tók.	Vitality, 活° oáh, (animation). 活動° oáh tāng.
Visable, 能°看°見° ōe khòa ⁿ -ki ⁿ .	Vitals, 致命°部°位° tì miān ⁿ pō·ūi.
Visage, 面 bīn.	Vitiate, (spoil) 打歹° phah-phái ⁿ .
Vis-a-vis, 對面 tūi bīn, 相°對面°	

phah khip.	sū-giáp, 經紀 keng-kí.
Vitiate } (spoil) 傷害 siong hāi,	Vogue, much in—, 時行 sī-kiâ.
Vitiation } 損害 sún hāi.	Voice, 聲 sia ⁿ , a good—, 好聲調 hó sia ⁿ tiāu, a bad—, 句聲調 phái ⁿ sia ⁿ tiāu, sonorous—, 聲旺 sia ⁿ ūng, lose one's—, 失音 sit im.
Vitreous, 玻璃° 的° po lē tsòe ê, —humour, 眼睛內水 gán tseng lōe suí.	Voiceless, 無聲 bô sia ⁿ , 失音 sit im
Vitrification, 憂玻璃° pí ⁿ -po-lê.	Vociferate, 喉叫° aú-kiò, 喝叫° hoah-hiàm, 大聲講 tōa-sia ⁿ kóng
Vitrifiable, 能鑿玻璃° ôe pí ⁿ po-lê.	Vociferation, 喉叫° aú-kiò, 喊叫° hiàm kiò.
Vitrified, 鑿玻璃° pí ⁿ po lê.	Vociferous, 謹謹 soan hoa ê
Vitrify, 鑿玻璃° pí ⁿ po lê.	Void, (empty) 空空 khang-khang, (inoperative) 磨去° hòe-khì, 無行° bô kiâ ⁿ , (useless) 無路用° bô lō-éng, (as excrements 放° pàng.
Vitriol, blue, 膽礮 tám hoân.	Voidable, 能放° 得° ôe pàng tit.
Vituperate, 報嘴 pò chhùi, 角口° tak kháu.	Volatile, 易化 kōe hoà, 易散° kōe soà ⁿ , (lively) 飄渺 phian phiet, (fickle) 無定性 bô tēng sèng.
Vituperation, 報嘴 pò chhùi, 鬥口° tak khaú.	Volcanic, 火山° 的° hé-soa ⁿ ê.
Vituperative, 報° 嘴的° pò chhùi ê, 鬥口° 的° tak kháu ê.	Volcano, 火山° hé-soa ⁿ .
Vivacious, 活° 動° oáh tāng, 嬌舉° kiau kiáh.	Volition, 家己° 主意 ka-kí tsú-i.
Vivaciously, 活° 動° oáh tāng.	Volley, (a flight of shot) 做一齊° 放° tsòe tsít tsòe pàng.
Viva-voce, 嘴講° 的° chhùi kóng ê.	Voltaic pile 電堆 tiēn tui.
Vivid } (true to life) 生° 成 seng	Voltaism, 電氣之° 學 tiēn khì ê hák.
Vividly } sêng, (spirited) 活° 動° oáh tāng, 飄逸 phiau iét.	Volubility, 講話° 涕° kóng ôe tsiáp, 嘴快 chhùi-kín, 多嘴花 káu chhùi hoe.
Vividness, 活° 動° oáh tāng, 精英° tseng eng, 有神采 ū sìn chhai	Voluble } 嘴舌° 利 chhùi tsíh lái, 多° Volubly } 嘴花° káu chhùi hoe, 多言 to-giên.
Vivify, 俾伊活° hō-í oáh.	Volume, (bulk) 大° tōa (of a book) 卷 koàn, 本 pún.
Viviparous, 胎生° thai si ⁿ .	Voluminous, 多本 tsōe-pún.
Vixen, 赤查某 chhiah tsa bó ⁿ .	Voluntarily, 情愿 tséng-goān; 甘愿 kam-goān, 自己° 要 ka-kí beh.
Viz, 就是 tsíu sí.	
Vocal, 聲° 的° sia ⁿ -ê, —music, 嘴之° 樂音 chhùi ê gák im.	
Vocation, 嘴 kiò, (occupation) 事業	

Voluntary, 甘愿 kam goān, 自己[。]
好[。] ka-kī ài, man is a—agent, 人[。]
能[。] 自己[。] 自主 lāng ōe ka-kī tsū-
tsú.

Volunteer, (a soldier) 義民 gī-bīn,
義勇 gī-ióng, 緯勇 lién-ióng.

Voluptuary, 膏粱子弟 ko-lióng tsú-
tē, (a sensualist) 浪蕩子[。] lōng
tōng kiáu.

Voluptuous } (sensual) hòng-tōng
Voluptuously } (luxurious) 奢華
chhia hoâ.

Volute, 卷 séh khoán.

Vomit, 吐 thò, 嘔吐 áu-thò, 反腹[。]
hoán-pak, —blood, 嘔血[。] áu-
hóng.

Vomitory, (emetic) 能[。] 傳[。] 人[。] 吐 ōe
hō· lāng thò,

Voracious, 飢[。] 荒[。] 好[。] iau-hng, 好口
喉[。] hó-kháu hám.

Voracity, 貪食[。] tham-tsiáh, 貪饑
tham-chhōng.

Vortex, 水[。] 摻[。] 螺[。] tsúi kíng lê.

Votary, 下[。] 願的[。] hé goān ê, (one
addicted to any thing, 好的[。] hò-
ê,—of study, 好學[。] 冊[。] 之[。] 人[。]
hò-ⁿ thák chheh ê lāng,—of plea-
sure, 嬉[。] 戲[。] 子[。] thít thô kiáu.

Vote,—for, 據[。] kéng.

Voter, 據[。] 的[。] kéng ê.

Votive, 所發願的[。] só· hoat goān ê.

Vouch, (testify) 干証 kan-tsèng,
(asseverate) 直[。] 直[。] 講[。] tit tit
kóng.

Voucher, 憑據 pín-kù.

Vouchsafe, (condescend) 屈下 chhíh
ké, 俯就 hú tsiū, 屈下 khut hā.

Vow, 願 goān, 下[。] 願 hé goān, 發

願 hoat goān, pay a—, 謝願 siā
goān.

Vowel, 主音字 tsú im jí.
Voyage, 一[。] 緒[。] 船[。] tsít tsōa tsún,
round—, 一[。] 到[。] 船 tsít tò tsún,

Voyager, 過[。] 海之[。] 人[。] kè hái è lāng,
出洋[。] 之[。] 人[。] chhut iú· è lāng.

Vulgar, (rustic) 僥 sōng, 土 僥 thó-
sōng, 僥[。] soáiⁿ, 村僥 chhng hàn,
(mean) 下賤 hā-tsién, (coarse)
粗俗 chho-siok,—fractions, 分
數 hūn-sò·,—dialect, 土話[。] thó· ōe

Vulgarism, 粗俗話[。] chho· siók ōe.

Vulgarity, 粗俗 chho· siók.

Vulnerable, 能[。] 着[。] 傷得[。] ōe tióh
siong tit.

Vulnerary, 能[。] 醫[。] 傷的[。] ōe i siong ê.

Vulpine, 狐狸的[。] hō· li ê.

Vulture, 鵟鳥[。] tsien tsiau.

W

Wabble, (as a top) 花[。] 螺[。] 尾[。] hoe
le bé.

Wad, (for a gun) 栓[。] 的[。] 者[。] sng
teh ê.

Wadding, 鋪棉[。] pho· mīn.

Waddle, 搖搖擺擺 iō iō pái pái.

Wade, 遷 liáu.

Wafer, 火[。] 漆[。] 片[。] hé chhat phì.

Waft, (as a balloon) 吹[。] 去[。] chhe
khì.

Wag, (a humourist) 善[。] 說唱者
gâu soat chhiòng ê, (shake) 搖[。]
iō,—the tail, 搖尾[。] iō bé.

Wage, (bet) 相[。] 輸 saⁿ su, (hire)

- 工° 錢° kang tsîⁿ.
 Wager, (a stake) 相° 輸之° 物° saⁿ
 su ê mîb, (bet) 相° 輸 saⁿ su.
 Wages, 身勞 sin-lâ, 束金 sok-kim,
 工° 錢° kang tsîⁿ.
 Wagdish, 善° 滾笑° gâu kún chhiò,
 善° 說唱 gâu soat chhiòng.
 Waggle, 搖° 擺 iô pái.
 Waggon, 車° chhia.
 Waggoner, 車° 夫 chhia hu.
 Wail, 哭° khàu, 啼° 哭 thi-khàu.
 Wailful, (mournful) 悲哀 pi-ai.
 Wain, 車° chhia 馬° 車° bé-chhia, 運
 貨車°, ūn hè chhia, Charles'—, 北°
 斗° pak-táu.
 Wainscot, 貼榜° thiep pang.
 Waiscoat, 祔仔° kah-á.
 Waist, 腰° io, —band, 腰° 帶° io-toà.
 Waistband, 腰° 帶° io-toà, 褲帶°
 khò-toà.
 Wait, 聽候° thèng-hâu, 窺° 等° tng-
 tán,—upon, 俟候° su-hâu, —a lit-
 tle, 聽候° thèng-hâu, 孝霎° 仔° 久
 hâu tiap á kú, —at table 的° 跟食°
 teh kun tsiah.
 Waiting maid, 侍婢 sî pî, 侍妾 sî
 chhiap, 婆仔° pô-á.
 Waiter. 同候° 之° 人° sū hâu ê lâng,
 奉承者° hōng sêng ê, (at table)
 跟食° 者° kun tsiah ê.
 Waive, (not insist upon) 嘴 niûⁿ.
 Wake, (awake) 叱° 醒° kiò-chhiⁿ,
 打° 醒° phah-chhiⁿ, —of a vessel,
 水° 痕 tsúi hûn, lâu oà.
 Wakeful, 醒° 眠° chhíⁿ bìn, 不° 睡°
 得° hôe khùn tit.
 Waken, 打° 醒° phah chhiⁿ.
 Wale, (mark of a whip) 令 lêng,
- (in cloth) 起令° khí niâⁿ.
 Walk, 行° kiâⁿ, —together, 相° 與°
 行° saⁿ kap kiâⁿ, 相° 併° 行° saⁿ
 phoâaⁿ kiâⁿ, —backwards, 到退° 行°
 tò-thè-kiâⁿ, —on foot, 步釐 pô-
 lién, —softly, 踏跕仔° 行° liam-
 liam-á kiâⁿ, —about, 遊 ûn, 行° 行°
 kiâⁿ-niâⁿ, —in sleep, 含眠° 行°
 hâm-bìn kiâⁿ, —on stilts, 踏° 蹤
 tâh khiau, —slowly, 徐° 仔° 行°
 ûn-á-kiâⁿ.
 Walker, 行° 者° kiâⁿ-é, a good—, 好
 馬° hó bé, 善° 行° 者° gâu kiâⁿ é.
 Walking, stick, 柄仔° koáiⁿ-á.
 Wall, 壁° chhiûⁿ, 壁° piah, city—,
 城° 壁° siâⁿ-chhiûⁿ, great—of
 China, 萬里長° 城° bân-lí-tâng-
 siâⁿ, build a—, 作° 壁° tsoh-chhiûⁿ,
 partition—, 隔° 壁° keh piah.
 Wallet, 包袱 pau-hók.
 Wall-ferns, 凤尾° 草° hōng bé chhbáu.
 Wallop, 揚° 揚° 滾 chhiâng chhiâng
 kún, (waddle) 搖° 搖° 擺擺 iô iô
 pái pái.
 Wallow, 湫 ûn, —in mud, 膏土° 糜°
 kô-thô-·-bê.
 Walnut, 核° 桃 hût-thô, —kernels,
 核° 桃芒 hût-thô-jin.
 Wamble, 反腹° hoán pak.
 Wan { 靑° 白° chhiⁿ-péh, 黃° 酸°
 Wanness } ñg-sng.
 Wanchow, 温州 Un-tsiu.
 Wand, 柄仔° koáiⁿ-á.
 Wander, (rove) 四° 處° 行° sì koé
 kiâⁿ, (in mind) 亂亂 hoân-hoân.
 —about, without a house, 四° 處°
 趕 sì-koè-sô, 流落 liû-lók, 四° 處°
 居 sì-koè ku, astray, 迷路 bê-lô-.

Wanderer, 落落邀者° lók lók gô ê
Wane, (as moon) 餘° sîh, 鉄° khîh,

(as life) 漸° ná soe.

Want, 愛 ai, 要 beh, beh tîh, in—, 欠
缺° khiam kheh, (lack) 欠 khiam,
欠用° (need) khiam ēng.

Wanting, to be—, 缺° kheh, 欠缺°
khiam kheh.

Wanton { (frolicsome) 善° 戲° gâu
Wantonly { hōa, (unrestrained, as

tongue) 隨便講° sâi pién kóng,
(luxuriant) 茂° âm, (lustful) 好
淫 hò·n im, (licentious) 淫慾 im-
iôk, 邪淫 siâ im, hòng sù.

War, 相° 削 sio thâi, go to—, 出軍
chhut kun, —junk, 艇仔° théng
á, tōa kán tsan, —tax, 厩金 lì kim,
begin a—, 動干戈 tâng kan ko,
learn to—, 學武藝 hák bù gê,
naval—, 水° 戰 tsúi tsien.

Warble, (trill) 韋° 絲拔° 調 khan si
púih tiâu.

War-cry, 相° 削之° 喝° 喻 sa° thâi ê
hoah hiám.

Ward, (of a city) 保 pô, —off, 隔° 開
keh khui, 把° 手° pé khui, 截 tsâh,
of a lock, 城° siâ·n, —off evil, in-
fluences, 制 tsè, (in a hospital)
房° 間° páng keng, (guard) 防守
hông sui, (watch) 看守 khàn siú.

Wardrobe, (a close) 廚 tû, 衫仔°
厨° sa° á tû, (apparel) 衣裳° i-
tsiú·n.

Ware, (ware) 提° 防 tî hông (goods)
貨° hè.

Warehouse, 舖戶 phò· hō·, 檯房°
tsièn-pâng, 貨° 倉 hè chhng.

Wares, 貨 hè.

Warfare, 相° 削 sa° thâi, 交戰 kau-
tsièn, 干戈 tōng kan-ko.

Warily } 小° 心 sió sim, 謹慎 kín-
Wariness } sín.

Warlike, (military) 武者° bú ê, (gi-
ven to war) 好戰 hò·n tsien, —im-
plements 干戈 kan ko.

Warm } 燒° sio (as day) 熱° joáh,
Warmly } —in friendship 親熱 chhin
jiét to—, 烘 hang, —at the fire,
照° 燒° tsîo sio, up again, thîng, to
—water, 溫燒° un sio, —hearted,
熱心 jiét sim, (lukewarm) la-lun
sio.

Warmed, (as food) thîng sio, (as
water) hiâ·n sio, (as hands) 烘燒°
hang sio.

Warn, 指點 tsí tiám, 點醒° tiám
chhi·n, 點指° tiám tuh.

Warning, (admonition) 指示 tsí-sí.

Warp, of a web, 直° 紗° tit se, 經 ki·n,
(deviate) chhoah, (a ship) 扭徙°
位 liú sóa ūi, (as wood by fire) 煙
ut.

Warped, 僥葉° hiau hioh, 僥壅° hiau
than.

Warrant, (in law) 票° phiò 牌票°
pâi phiò, (authority) 權 koân,
(guaranty) 保領° 字° pô-niâ·n jî,
to—, 包領 pau-niâ·n, to issue a—,
出票° chhut phiò.

Warrantable } (justifiable) 能° 正見
Warrantably } 得° ōe ki·n tsêng tit,
着 tióh, 有情理 ū tsêng lí, 該然
kai jién.

Warranted 有° 包領 ū pau-niâ·n.

Warrant officer, 前鋒 tsièn hong.

Warrior, 武將° bú tsiong, female—,

女將° lú tsìong.

Wart, 痘仔° tseh á.

Warty, 多° 痘的° kāu tseh ê.

Wary, 小° 心 sió sim, 謹慎 kín sín, tiám tsát.

Was, 有 ú 諷° bat.

Wash, 洗° sóe, —the mouth, 洗° 口° sóe kháu, —not clean, 洗° 無° 清氣 sóe bô chheng-khì, (a cosmetic) phang-tsúi, —with silver, 鑲銀 siúⁿ gûn.

Washer, 洗° 之° 人° sóe ê láng, (iron ring) iám tsíⁿ.

Washerman, 洗° 衫° 者° sóe saⁿ ê.

Washerwoman, 洗° 衫° 婆 sóe saⁿ pô.

Washing, 洗° sóe my—this week is very small, 此° 禮拜無° 甚麼° 多° 領可洗° tsit lí-pái bô sim míh tsöe niáⁿ thang sóe.

Wash-stand, 洗° 面° 框 sóe bîn toh.

Washy, (damp) 滯 там, (as tea) 薄° pôh.

Wasp, 角蜂° kak phang.

Waspish } (irascible) 火° 性 hé

Waspishly } sèng, 狹° 虫° 刺 pháiⁿ thâng ekhì, (peevish) kāu khôe.

Waste, 損° sñg, 破° 費° phah-sñg, 扱° 荒 phoâ-hüi, tsau-that,—away

as flesh, 落° 肉° lóh-bah,—time, 擠 捱° tam-koh,—wealth, 破財

phoâ-tsâi, laid,—, 賈廢 hong-hòe, —an inheritance, 廢業 hùi-giáp,

cotton—, 棉° 紗° míⁿ-se, (a wilderness) 嘴野 khong-iá, (lay desolate) 損° 打° pha hng.

Wasteful, 善 損° gâu sñg, 滯 稔開

lâm sam khai, (by evaporation) 消 sian, 消飭° siau-sih,—paper,

零° 星° 稔° lân san tsóa.

Wastfulness, prodigal—, 奢侈 chhia chhí, 滯 稔 開 lâm sám khai.

Watch, a—, 鑑° 仔° pio-á, (guard) 守 siú, 看° 頭° khòaⁿ-thâu, 把° 守 pé-siú, —earnestly, 聊 望° liâu-bâng, —for a man, 窺° tng, —over. 看° khòaⁿ, 顧 kò:, works of a —, 錶之° 器俱 pio ê khì-khû, hands of a—, 時錶° 針 sì pio tsiam,—key, 時錶° 鑽 sì pio tsoän, minute hand of a—, 時錶° 之° 摃針 sì pio ê biáu tsiam, regulator of a—, 時錶° 之° 緊慢針 sì pio ê kín bân tsiam wind a—, 鑲錶° 仔° tsoän pio-á, —spring, 法條 hoat tiâu,—glass, 鑲仔° 鏡° 面° pio á kiâⁿ bîn, —of the night, 更° kiⁿ 1st—, from 7 to 9 P. M., 定更° têng kiⁿ, 2nd—, from 9 to 11 P. M., 二更° jí kiⁿ. 3rd—, from 11 to 1 A. M. 三° 更° saⁿ kiⁿ, 4th—, from 1 to 3 A. M. 四° 更° sì kiⁿ, 5th—, from 3 to 5 A. M., 五更° gô· kiⁿ.

Watcher, (on the sick) 伺侯° 病° 人° 者° sú hâu píⁿ làng ê.

Watchful } 謹慎 gâu kín sín, 善° 知
Watchfully } 防 gâu tî-hông.

Watchhouse, 更° 樓° kiⁿ lâu.

Watchmaker, 時錶° 司° 阜 sì pio sai hû.

Watchman, 守° 更° 者° tsíu-kiⁿ-ê. 更夫 kiⁿ-hu, —rattle, 更樓 kiⁿ khók.

Watch-tower, 更° 樓° kiⁿ lâu.

Watchword, 喻號 àm-hô, 口° 水 kháu súi.

Water, 水° tsúi, (as flowers) 沃 ak, as milk, 参° 水° thàu tsúi, —pipe,

khiò, large—jug, 水° 瓶° tsúi-kng, make—, 放° 尿° pàng-jiō, draw—, 汲° 水° chihüün-tsúi,—bucket, 水° 桶° tsúi-tháng, —jug, 龍° 罐 lêng-koän, —carrier, 擔° 水° 者° ta-n-tsúi-ê, 水° 脚 tsúi-kioh, back—, tò pün lâu, 流超 lâu chhiau, slack— (flood) tsúi tiäm tî, (ebb) 洄流° 尾° khó lâu bé, stagnant—, 死° 水° sî tsúi, go by—, 行° 水° 路 kiâ-tsúi lô,—rat, 水° 鼠 tsúi chhú, —gate, 水閘 tsúi tsáh.

Watercaltrops, 稜角 lêng kak.

Watercloset, 壢間° hak-keng.

Watercolours, 膠° 水° 色料 ka tsúi sek liäu.

Watercourse, 港路 kang-lô, 水° 溝 tsúi-kau.

Watercress, 水° 菜 tsúi-chhài.

Waterfall, 坑礎 khi^n-kham.

Watering pot, 花本 hoe-phùn.

Waterish, 水° 水° tsúi tsúi, (as rice) 真真 tsin tsin, 希 hi hi, 滔滔 ám ám.

Waterishness, 水 水° tsúi tsúi, 真真 tsin tsin, 希希 hi hi.

Waterlily, 蓮花 liän-hoe,—root, 藕粉 ngäu-hún.

Waterlogged, 沉° 漏° tiäm-lâu.

Waterman, 挑° 水° 者° ta^n-tsúi-é.

Watermark, 水° 痕 tsúi-hûn, 水° 辨 tsúi pân.

Watermelon, 西° 瓜° sì koe.

Watermill, 水° 磨° tsúi bō.

Waterproof, 水° 不° 透過° tsúi-bōe thàu-kè.

Waterpump, 水° 抽 tsúi-thiu.

Watersnake, 水° 蛇° tsúi tsôa.

Waterspout, 鼠尾° chhú-bé,—from the sky, 龍° 赶° 水° lêng-kóa^n tsúi, 龍° 紂° 水° lêng-ká tsúi.

Watertight, 不° 漏 bōe lâu.

Waterwheel, 水° 磨° tsúi bō.

Watery, like water; 相似° 水° chhin-chhiü^n-tsúi, (a bounding with water) 多° 水° kâu tsúi, (tasteless) 餽 tsia^n, (as paste) 濡 kâ, (as tea) poh.

Wattle, of a cock) 垂° sê, (a twig) ki-á.

Waul, iau^n iau^n haú.

Wave, 湧 éng 渡浪 pho lóng, to—, 逸 iét.

Wave offering, 搖° 祭 iô tsé.

Wayer, 踟躇 tiü tû, 疑惑 gî hék.

Wavering, 猶豫 不決 iü ū put koat, 踟躇 tiü tû.

Wavy, 湧° 來湧° 去 éng lài éng khî, —figures, hûn-hok.

Wax, 蠟° láh,—of the ear, 耳° 尸 hî sai, sealing—火° 漆° hé chhat,—candles, 蠟° 燭° láh tsek, it—hot, as the weather, 愈° 熱° ná joáh.

Waxen, 蠟° 做° 的° láh tsöe ê.

Wax work, 蠟° 像的° láh siöng ê.

Way, 路 lô, give—as wall, chhêh, give—to 鑲° niü^n, chhün, get out of the—, 閃 siám, I am going this—, 我° 將° 按此° 處° 去 gôa beh an tsit tah khî, a great—, 路盡遠° lô· tsin hñg, (scheme) 計謀 këbô:, direction, 方° 向° hñg hiü, half—, 半° 路 poa^n lô, in the family—, 有° 身 ū sin (out of the iap-siap, under—as a ship, 行 kiâ^n, the ship makes no head—,

船° 駛° 了 無° 船° tsün sai liáu bô tsün, this is the—, 就是如此 tsiū sī àn-niⁿ, what—shall I do, this 用° 甚麼° 法度來創 ēng sim-mih hoat tō· lâi chhòng, which is the —to Changchow, 去漳州着對何° 處° 一條路 khì Tsiang-tsiu tióh tui tóh lóh tsít tiâu lō·; no—, 無° 路 bô lō·.

Way bill, 搭° 客° 單° tah kheh toaⁿ. Wayfaring, —man, 過路客 kè lō· kheh.

Wayfarer, 過路人 kè lō· lâng.

Waylay, 當° 人° tng lâng, 截塗 tsiet tō·.

Waylayer, 當° 人° 者° tng lâng ê, 截途者° tsiet tō· ê.

Wayward { 刁蠻 thiau bân 扪蠻
Waywardly { aú-bân.
Waywardness }

Wayworn, 行° 路 倦° kiâⁿ lō· siēn.

We, (including those spoken to) 咱 lán (not including those addressed 阮 goán).

Weak, 弱° lám, 軟弱 loán-jiók, 弱 jiók, (as tea) 薄° pôh, (as tobacco) 薄° pôh, (wanting in force, as a discourse) 無° 煞° 打° bô soah phah, (feeble, as prayers) 無° 透徹° bô thàu thiet, (no vigor) 無° 力° bô lát.

Weaken, as strength, 倦° 伊較° 弱° hō· i khah lám, (as tea) 倦° 伊較° 薄° hō· i khah pôh.

Weaker, 較° 弱° khah lám, 較° 薄° khah pôh.

Weakest, 第一弱° tê it lám, 上° 薄° siāng pôh.

Weakly, 膽底° lám tóe, 膽身命° lám sin miā, (sickly) 多° 事路 kâu sū lō·.

Weakness, 膽 lám, (as of tea) 薄° pôh.

Weal, 福氣 hok khì, (a wale) 令 lêng.

Wealth, 錢° 財 tsîⁿ tsâi, 財利 tsâi lî, 好° 家事 hó ka sū.

Wealthy, 好業° hó giáh, 好家事 hó ka sū, 家° 伙° 飽° 滿° ke hé pá tiⁿ, —man, 財主 tsâi tsú.

Wean, 斷° 奶° tñg-leng.

Weapon, 器械 khì-hái, 家° 器° ke-kòe, —of war, 軍器 kun-khì.

Wear, (as clothes) 穿° chhêng, (as hat) 戴° tì, (as chain) 摊 koà (as a ship) 剪反° 轉° tsien lín tñg.

Wearable, 能° 穿° 得° ōe chhêng tit.

Wearer, 穿° 者° chhêng ê.

Wearied, 厲° 倦° ià-siēn, 厲° 餃° ià-lái.

Weariness, 厲° 倦° ià siēn.

Wearing, 損° 神 súng sìn, 着° 力° tióh lát, fever is very—on a person, 热甚損° 人° jiét tsin súng lâng.

Wearisome { (fatiguing) 着° 力°

Wearisomeness { tióh lát, 食° 力° tsiáh lát, (vexations) 多° 氣 kâu-khì, lo-so, 費氣 hùi khì, (as waiting for a person) 費氣 hùi khì, (as a journey) 痘傷 lô-siong, (to hear repeated iteration) lô.

Weary, 倦 siēn, 厲 ià.

Weasel, 赤° 鼠 chhiah-chhú.

Weather, 天° 時 thiⁿ-sî, 天° 氣 thiⁿ-khì, (cold) 塞° 天° koâⁿ-thiⁿ, (hot) 热° 天° joáh-thiⁿ, (bad) 歹° 天° pháiⁿ-thiⁿ, (fair) 好天° hó-thiⁿ.

(settled) 歸信天° kui-sìn thi ⁿ ,	(mourning apparel) 哀服 song hók.
—beaten, 受風霜 siū hong song.	
Weatherbound, 歹°風且拋°的°phái ⁿ hong chhiá ⁿ pha teh.	Weeder, 翳°草°者° khau chháu ê.
Weathercock, 風面°針 hong-bin-tsiam, 風信旗 hong-sìn-kì, 定風針 teng hong tsiam.	Weedy, 多°草° kāu-chháu.
Weathergage, 定風針 tēng hong tsiam.	Week, 一°禮拜 tsít-lé-pái.
Weatherglass, 風雨針 hong ú tsiam.	Weekday, 禮拜內°之°日 lé pài lāi ê jít.
Weatherwise, 善觀天文 gāu koan thien bún, 善相天時 gāu siòng thi ⁿ sī.	Weekly, 逐°禮拜 ták lé pài.
Weave, 經° kí ⁿ , 織 tsit, —cotton, 經°布 kí ⁿ -pò.	Ween, 想° siū ⁿ .
Weaver, 織布之°人°tsit-pò ê làng.	Weep, 流°目°涙°lâu bák sái, 眼涙°gán lūi.
Weazen, —face, 瘦°綱°sán jiāu.	Weeper, 流°目°涙°者°lâu bák sái ê
Web, —of cloth, 一°規°tsít kui, spider's—, 蜘蛛絲 ti-tu-si, (a membrane) 膜°mó'h, how many yards are there in this—? 此°規幾°覓°tsit kui kúi bā.	Weeping,—willow, 垂楊柳 súi iōng liú.
Webfooted, 鴨°掌°ah-tsiú ⁿ .	Weevil, 咀°龜°tsiù ku.
Wed, 結親 kiet-chhin, 嫁°娶°kè-chhōa, (join in marriage) 合婚 háp-hun.	Weft, 桓 hūi.
Wedded, 完婚了 oân-hun liáu, 成親了 sêng-chhin liáu.	Weigh, 稠°chhìn,—money or medicine with steel-yards, 戲 téng, —money with balances, 杠 pêng, 杠 phêng, —heavy weights with large steelyards, 量°niū, with a weighing machine, 磅 pōng, —an chor, 起°桿°khí tià ⁿ , (deliberate) 三思 sám su, to—, 稠°chhìn, 量 niū ⁿ , 杠 pêng.
Wedding, 合婚 háp-hun, 婚姻 hun-in,—chair, 紅°轎°âng-kiō.	Weighed, 過°稱 kè phêng, 過°磅 kè pōng, 過°稱°kè chhìn, 過°檯 kè niū, 過°戲 kè téng.
Wedge, 爭°tsi ⁿ , to—, 爭°tsi ⁿ , 當 hùn, open by—, 爭°開°tsi ⁿ khui, (as a crowd) 犹°至°實°實°khoeh kàu tsát tsát.	Weigher, 杠°者°phêng ê, 磅°者°pōng ê, 稠°者°chhìn ê, 量°者°niū ê, 戲°者°téng ê.
Wedge-shaped, 爭°款 tsí ⁿ khoán.	Weighing,—machine, 磅 pōng.
Wedlock, 結親 kiet-chhin, 嫁°娶°kè-chhōa.	Weight, 重°tāng, a man of—, 見重之°人°kièn tiōng ê làng, his words had great—, 伊之°話°不正重 i ê ôe put tsí tāng.
Wednesday, 拜三°pái-sa ⁿ .	Weights, 錘°tô, (of a steelyard) 稠錘°chhìn tô, (of scales) 磅子°tô tsí, (of a clock) 塵 tui.
Wee, 細°sòe, 小°sió.	
Weed, 草°chháu, to—, 翳°khau,	

Chinese Weights and Measures.

Troy Weight.

Used in weighing gold, thread, medicines, &c. The scruple is equal to twenty grains, the pint to twenty ounces, and the gallon to one hundred and sixty ounces. These measures are unknown to the Chinese.

10 忽 hut, (atom).....	make 1' 線 si.
10 線 si, (thread)	,, 1 毫 hô.
10 毫 hô, (hair)	,, 1 厘 lì.
10 厘 lì, (grain)	,, 1 分 hun.
10 分 hun, (candareen)	,, 1 錢° tsîn.
10 錢° tsîn (mace, dram)	,, 1 兩° niú° (ounce, tael)

Avoirdupoise Weight.

The catty is a third more than the English pound. In buying and selling, two kinds of steelyards are used viz the 百六錘° pah lâk tô, and the 百°四°錘° pah sì tô. The former makes the catty two ounces heavier than the latter, and is used in Amoy when purchasing taro, oysters, and all kinds of vegetables. In the weighing of other articles, the pah sì tô steelyard is generally used. Outside of Amoy the country people prefer to use the 百°六°錘° pah lâk tô steelyard.

10 分 hun, (candareen).....	make 1 錢° tsîn.
10 錢 tsîn, (mace)	,, 1 兩 niú°.
16 兩 niú°, (ounce)	,, 1 斤 kun.
100 斤 kun (catty)	,, 1 担° tà° (pecul)

Long Measure.

The 魯班尺° Ló·pan chhioh or the foot rule formerly invented by Ló·pan is used by carpenters, masons, &c., throughout the empire. It is equal to $11\frac{5}{8}$ English inches. Another measure invented by him and called the 文公尺° Bûn kong chhioh is also used by the above classes of workmen. It is equal to about a foot and a half Chinese measure. There is a good deal of superstition connected with its use. The tailor's foot measure contains $12\frac{1}{4}$ English inches. It varies in length in different parts of China.

CHINESE WEIGTS AND MEASURES.

10 分 hun, (line)	make 1 寸 chhùn.
10 寸 chhùn, (inch).....	,, 1 尺° chhioh.
5 尺° chhioh (foot).....	,, 1 步 pō.
2 步 pō, (pace)	,, 1 步 tīng (10 feet)
180 步 tīng,	,, 1 里 lí, (mile)
10 里 lí,	,, 1 铺 phò, (league)
200 里 lí,	,, 1 度 tō, (degree)

Time.

The Chinese year nominally consists of three hundred and sixty days.

As the Chinese months sometimes have thirty and sometimes only twenty nine days it has really not so many. To make up for the loss of time, two years in every five have intercalary months inserted in them.

60 毫 biáu, (second)	make 1 分 hun.
60 分 hun, (minute)	,, 1 點鐘 tiám tseng.
15 分 hun,	,, 1 刻 khek.
4 刻 khek, (quarter).....	,, 1 點鐘 tiám tseng.
2 點鐘 tiám tseng,	,, 1 時 sî.
24 點鐘 tiám tseng,	,, 1 日 jít.
12 時 sî, (2 hours)	1 日 jít.
360 日 jít, (day)	1 年° nî, (year)
12 月° géh, (month)	1 年 nî.
60 年° nî,.....	1 甲子° kah tsí, (cycle)

Measure of Capacity.

The Chinese rice sellers have two tsin measures, one contains 15 oz. and the other 14 oz. If the customer is a shrewd business man, they will use the former in measuring out his rice, and if not, the latter. The fact is, in nearly all the business transactions of the Chinese, whatever may be the standard weight or measure, they will almost invariably succeed in giving less weight or measure, unless the person buying is on his guard against being cheated.

2 管° kóng, (tube)	make 1 升° tsin.
10 升° tsin,	,, 1 斗° tâu.
10 斗° tâu,	,, 1 石° tsîh.

Square Measure.

There are about $6\frac{1}{2}$ Chinese acres in an English acre.

100 市 chhùn, (inch).....	make 1 尺° chhioh.
25 尺° chhioh (foot)	,, 1 步 pō.
24 步 pō, (pace)	,, 1 分 hun.
10 分 hun,	,, 1 畝 bō· (acre)
100 畝 bō·,	,, 1 頃 khéng.

Divisions of the Circle.

60 沏 biáu, (second).....	make 1 分 hun.
60 分 hun, (minute).....	,, 1 度 tō·.
30 度 tō·, (degree).....	1 弓 kiong.
12 弓 kiong, (sign)	1 周天 tsiu thien.
360 度 tō·, ,,,	make 1 周天 tsiu thien (circle)

Money.

10 厘 lì,.....	make 1 分 hun.
10 分 hun, (candareen)	,, 1 錢 tsī ^a .
10 錢 tsī ^a , (mace)	,, 1 兩° niú ^a , (tael)
1 占 tsiam, (cent)	1 先 sien.
10 先 sien, (cent).....	1 角 kak.
10 占 tsiam,	1 角 kak.
100 占 tsiam,	1 kho· \$ (one dollar)
7.2 khò· tō,	make 1 kho· \$
7.6 hā tō,	,, 1 kho··gūn.
1,100 cash	,, 1 kho··gūn.

Weighty, 重° tāng, tím-táu, (as words) 言重 giēn tiōng, 食力° tsíah lát, 得力 tek lék.

Weir, 碑 pi.

Weird, (caused by magical influence) 邪術的° siâ sút ê, 妖術的° iau sút ê,—figure, 怪物 koài bút,—appearance, 真怪 tsin koài

Welcome, 歡° 喜接納 hoa^a hí tsiap láp.

Weld, —iron, 接鐵° tsiap thih.

Welfare, 平安 pêng an, 福氣 hok khî.

Well, (water) 井 tsí^a, (better) 好 hó, —done, (as meat) 熟° sék, (not sick) 好° 好° hó hó, (not amiss) bô chhò,—dressed, 好° 衫仔架° hó sa^a-á kè, —finished, as essay, 過° 銓° 角 kè mî kak, —behaved, thiáp-sít, 有° 係落° ū hé lóh,—formed, 好枝骨 hó ki kut, 好生° 做° hó si^a tsoè, —acquainted, 相熟° sióng hó,—proportioned, sù thín,—watered, 潤澤 lún ték,—aired, 通風 thong hong,—off, 閉° 身 êng sin,—sung, 好聲° 調 hó sia^a tiāu, —written,

寫了四配 siá liàu sù phòe,—	Wharf, 路頭 lō-thâu.
managed, 發好勢 hoat lóh hó sè,	Wharfage, 路頭稅 lō-thâu-sè.
安頓得宜 an-tùn tek gî, a—rope,	Wharfinger, 路頭主 lō-thâu tsú.
汲水索 chhiū ⁿ tsúi soh, he	What, 甚麼 sim-míh, siá ⁿ , —a pity,
does not know, when he is—off,	可惜 khó-sioh, 可傷 khó-siong,
伊不識寶 i m̄ bat pō.	—place, tah-lóh ūi, —man, 甚麼°
Wellbeing, (happiness) hok-khì.	人 sim-míh-lâng, —you like, 任爾愛 ku lí ài.
Wellborn, 世家之人 sè ka ê lâng	Whatever, 不論甚麼 put-lün sim-míh, 凡所 hoân só, —is done, 凡所做 hoân só tsòe.
Wellbred, 好家教 hó ka kàu.	Whatnot, 花架 hoe kè.
Wellnigh, 差不多 chha put to.	Wheat, 麥 bér, —flour, 麵粉 mī-hún, —bran, 麥麴 bér-pho, buck一茄 麥 kiô-béh.
Welt, kui lêng, (a small cord covered with cloth) pai-pín, (to sew a welt on) pau pai-pín.	Wheaten, 麥做 的 bér tsòe ê.
Welter, 潤 noà lâi noà ⁿ khì.	Wheedle, 姑成 ko-tsiâ.
Wen, 瘤 liû.	Wheel, a, 輪 lûn, —of a carriage, 車輪 chhia-lûn, spinning—, 紡車 pháng chhia, —of a rudder, 舵之車 tōa ê chhia, to—, as a weel barrow, lu chhia-á, (rotate) 俾伊邀 hō i gô, hō i séh.
Wench, 痞查某孩 tsā-bó gín-ná	Wheelbarrow, 車仔 chhia-á.
Wencher, 仔嫖客 phiâu kheh.	Wheelwright, 做車司傅 tsoè chhia sai-hū.
Wend, 去 khì.	Wheeze, hiû hiû kiò.
Were, 有 ū.	Whelk, (a wale) 另 lêng, (Zoöl.) 蠕 lê.
West, 西 sai.	Whelm, 陰 im, (immerse deeply) tím lék.
Westering, 向西 ng sai.	Whelp, 狗仔 káu á.
Westerly, 向西 ng sai.	When, 何時 tî-sì, 之時 ê sì, —will be return, 伊何時到來 i tî sì tò-lái, —I arrived he was sleeping, 我到伊的睡 góa kàu i teh khùn.
Western, 西 sai,—ocean, 西洋 sai-iû ⁿ .	Whence, 何處 tóh-lóh, 由何處
Westward, 向西 ng sai.	
Wet, 潤 там, 沐 chhî, 濕 sip, very—, там-lok-lok, там-tsiuh-tsiuh, —nurse, 乳母 leng-bú, —the bed, 烟尿 chhôa jiō, —through, 透底潛 thau töe там.	
Wether, 闊羊 iam-iû ⁿ .	
Wetness, 濕氣 sip-khì.	
Whale, 鯨魚 keng-hî, 海鰐 hái-ang.	
Whalebone, 鯨魚 keng-hî-kut, 海鰐骨 hái-ang-kut.	
Whampee, 黃皮 ûg-phê.	
Whampoa, 黃浦 Hông-phó.	

tùi tah-lóh.	tah-lóh tsít ê.
Whencesover, 不論何°處° put-lūn tah-lóh, 不論由°何°處° put lūn tùi tah lóh.	Whiff, (a sudden expulsion of air from the mouth) 噴°火° pún hé, (a fish) 沙°鱈 soa lū, to emit a— of tobacco, 霧一°分 bù tsít ê hūn.
Whenever, 不管甚麼°時 put koán sim míh sì, 不論甚麼時 put lūn sim míh sì, 見°若°kì ⁿ nā, 見 kièn, Whensoever, 不°管°時 chhìn chhái sì	While } 的°時 è sì, —he wrote, 的° Whilst } 寫之°時 teh siá è sì, — away the time as whilst waiting for a person, 過°聊 kè liáu, 解鬱 kái ut, tsòe gí niū.
Where, 在何處° tī tah lóh, 何°一° 位 tó tsit üi, 何處 tóh lóh.	Whim, 怪意 koài i.
Whereas, 若是 nā sì.	Whimper, síngh síngh háu.
Whereat, 由°如°此° tì àn ni.	Whimsey, 怪意 koài i, 怪癖° koài phiah.
Whereabout, 在°何°處° tī tah lóh.	Whimsical, 怪癖°的° koài phiáh ê.
Whereby, 乍°樣° tsái ⁿ -iūn.	Whimsically, 怪歛 koài khoán, 怪 癖° koài phiah.
Wherefore, 所以 só· i, (why) 甚°事 siá ⁿ -sū.	Whine, 啟°咿° ng ng kiò, Whinny, hì ⁿ hì ⁿ háu.
Wherein, (in what) 何°樣° tsái ⁿ -iūn	Whip, 鞭° pi ⁿ , to—, 率° sut, 物° bút.
Whereof, 所 só·, (of what) 甚°麼° ēng sim-mih.	Whiplash, 鞭皮° pi ⁿ sut.
Wheresoever, 不論甚麼°所在 put lūn sim míh só· tsái, 不°管°所在 chhìn chhái só· tsái.	Whipping, 用°鞭°打° éng pi ⁿ phah.
Whereto } 至°何°處° kàu tah lóh	Whipstock, 鞭柄° pi ⁿ pi ⁿ .
Whereunto } 由°如°此° tì àn ni, 然 後°jién āu, 卽°tsiah, 就 tsüi.	Whir, hiú khì.
Wherewith } 所 só·, (with what)	Whirl, 邊 gô, séh, tóng séh, lin lin gô, —about, 圓°圓°轉° i ⁿ i ⁿ tóng.
Wherewithal } 用甚麼° éng sim míh.	Whirligig, 蠻仔° lién-á.
Wherret, 憨忙 hong bōng, (to tease) 創治 chhoàng-tī, 解彩 kái chhái.	Whirlpool, 水°捲°螺° tsúi kíng lê.
Wherry, 船°仔° tsün á.	Whirlwind, 桻°螺°風 kíng lê hong, 鬼仔°風 kúi á hong.
Whet, 磨° bôa, —appetite, 開°脾 khui pi.	Whisk, 拂° poā ⁿ , —the tail, 拂°尾° poā ⁿ bé, (the white of an egg into a froth) 鷄°卵清 phah koe nīng chheng.
Whetstone, 刀石° to-tsioh.	Whisker, 翅鬚° hô· chhiu.
Whey, 牛°乳°湯° gû leng thng.	Whisky, 威實格° ūi sit-kit.
Which, 甚麼° sim míh, tah lóh tsít ê, (in order) 第幾° tē kúi.	Whisper, tsi-bú-tsi-tsü, tsi-tsí tsü tsü.
Whichever, 不論何°一°個° put-lūn	

Whisperer, tsí-bu tsí tsú ē.
 Whispering, tsí-bú tsí tsú, tsí-tsí-
 tsú-tsú.
 Whistle, 嘴 鼻 仔° pún pi-á.
 Whistler, 嘴 鼻 仔° 者° pún pi-á-é.
 Whit, 一° 點 tsít-tiám.
 White { 白° péh, very—, péh-sut-
 Whiteness } sut, 白° 閃° 閃° pék-siak-
 siak, —of an egg, 鷄° 卵° 淸 koe
 níng chheng, —of the eye, 目° 眇°
 之° 白° 仁 bák-tsiu ē péh jin.
 Whiteheat, 燒° 到° 紅° 貢貢 sio kàu
 áng kòng kòng.
 Whitelead, 鉛 粉 ién-hún.
 Whiten, 創俾° 伊白° chhòng-hō· i-
 péh, (bleach) 漂° 白 phiò-péh.
 Whites, 白 濬 pék-tái.
 Whitewash, 猪 灰° chhéng-he.
 Whitewasher, 猪 灰° 者° chhéng he ē.
 Whither, 由° 何° 處° tui-tah lóh.
 Whithersoever, 不 論 何° 處° put lún
 tab lóh.
 Whiting 白° 沙° 魚° péh soa hi.
 Whitish, 白° 霧 péh-phú.
 Whitlow, 節° 痘 tsat-tsú
 Whittle, 削° siah.
 Whiz, sú-sú háu.
 Who, 是° 誰° tsí-tsúi, 甚 瘋° 人° sim-
 mih-làng.
 Whoever, 不 論 是° 誰° put lún tsí
 tsúi, 不° 管° 人° chhìn chhái làng
 Whole, (all) 通 thong, 統° 總° lóng
 tsóng, the—nation, 通 國 thong
 kok, (entire) 歸 kui, 歸 全 國 ka-
 nág ē, 全 tsoán, the —orange, 歸
 粒 kui liáp kam, the —body, 歸
 全° 身° 軀 ka nág seng-khu,
 (sound) 勇 ióng, 無° 病° bô pín,

(the entire number) 做° 一° 下°
 tsòe tsít ē, whole of them died,
 他 做° 一° 下° 死° in tsòe tsít ē sí,
 (amount) 共 kiōng, how much does
 the—come to, 共有° 幾° 多° kiōng
 ū jōa tsòe? the—family, 歸家 kui
 ke, 全 家° tsoán ke, the—piece of
 cloth, 成° 疊 布 tsiá° phit pò;, the
 —troop, 成° 陣 tsiá° tīn, —world,
 通 天° 脚° 下° thong thi° kha ē.
 Wholesale, sell—, 賣° 歸 項 bōe-kui-
 hāng, (buy) 買° 歸 項 bōe-kui-
 hāng.
 Wholesome, (as food) 能 養 身 命°
 之° 物 òe ióng sin miā° à míh, (as
 air) 淸 的° 氣 chheng ē khì (as
 advice) 有 益 之° 苦 劝° iú ek ē khó-
 khàng, (as laws) 好 之 律 法 hó ē
 lút hoat.
 Wholesomeness, 補 pò, 能° 補 òe pò.
 Wholly, 一 盡 it-tsín, 專 專 tsoán-
 tsoan, 一 味 it-bí.
 Whom, 是° 誰° tsí tsúi.
 Whomsoever, 不° 管° 人° chhìn
 chhái làng.
 Whoop, 喝° hoah, 喊 hiàm.
 Whoopingcough, 時 氣 嘽° sì khì sàu
 Whore, 嬸 piáu, 娼 妓 chhiong ki,
 查° 某° 孫 tsa bó sun.
 Whoredom, 嫖 phiáu, 淫 行 ím hēng,
 鄙 淫 sià ím
 Whoremaster, 烏 龜 o· kui.
 Whoremonger, 嫖 客° phiáu kheh.
 Whoreson, 嬸 团° piáu kiá°, 十° 種°
 子° tsáp tséng kiá°, 偷° 生° 的°
 thau si° ē, 客 兄° 生° 的° kheh hia-
 si° ē.
 Whorish, 娼 妓 的° chhiong ki ē, 無°

貞節 bō tseng tsiet.	Wife, 婦人人° hū-jin lāng, 家° 後 ke- āu, 厝° 內° chhù-lāi, 妻° bó, (vulgar) 豐計° hé-kì, when a husband speaks to his wife he never calls her by her own name.
Whose, 是° 誰° 的° tsī tsūi ê.	When he speaks of her to another he calls her my, 婦人人° hū jin lāng, or my 阮厝° 內° goán chhù-lāi, or if they have a son of the name of 順 sūn, he will speak of her, as 順仔° 伊奶奶° sūn-á in neh, or, 順仔° 伊嬌 sūn-á in tsim.
Whosoever, 不論甚麼° 人° put lūn sim míh lāng.	When a stranger speaks to a husband of his wife, if he is literary man he will call her, 先生° 娘° sien-si° niú, if a merchant, he will call her, 頭° 家° 娘° thâu ke niú. If an apprentice speaks to a master of his wife he calls her, 司° 皐娘° sai-hū niú, —of the Emperor, 皇后 hōng hō, —of a fidal sovereign, 君夫人 kūn hu jin, the legal —, 嫡妻° tōa bó, husband and —, 翳妻° ang bó, second —, 後妻° āu bó, marrya —, 嬷妻° chhōa bó, your —, polite phrase, 令正 lēng tsèng, my —, polite phrase, 捏內 tsoat lōe —, elder brother, 大舅° tōa kū, —younger brother, 舅仔° kū á, —elder sister, 大姨 tōa i, —younger sister, 姨仔° i á.
Why, 何° 事 siá° sū, 因何 in hô.	Wig, 毛° 鬚 māng-kū.
Wick, 紗心 se sim, of candle, 燭芯 tsek sim.	Wild { 野 ia, 山° soa°, beast, 野獸 Wildly } ia siù, —bird and beasts, 禽獸 khím siù, —flowers, 花° 草° hoe chháu, —goose, 天鵝 thien gô, —duck, 水° 鴨 tsúi ah, —cat, 山° 猫° soa° niau, —raspberry, 虎姆 hó°
Wicked { 罷° phái°, —customs, 罷° Wickedly } 風俗 phái° hong siók.	
Wickedness, 罷° phái°.	
Wicker, 柳條織的° liú tiāu tsit ê, 柳條做° 的° liú tiāu tsòe ê.	
Wicker, —basket, 簍° 簍° bīh nā, —work goods, 簍° 貨° bīh hè, —frame, 簍 sāg.	
Wickerwork, 簍° 器 bīh khì.	
Wicket, (gate) 小° 門° sió māng, 門° 仔° māng á.	
Wide { 潶° khoah, 嘚° khòah° 開° 潶° Widely } khui khoah, —awake person, 有° 精神之° 人° ū tseng sín è làng, —known, 四° 處° 知° sì kòe tsai.	
Widen, 創較° 潶° chhòng khah khoah.	
Wideness, 潶 khoah, 開 潶° khui khoah.	
Wider, 較° 潶° khah khoah.	
Widespread, 遍四° 處° pièn sì kòe, 遍遍 pièn pièn.	
Widest, 上° 潶° siāng khoah.	
Widow, 守° 寡 tsiú kóa°, 寡婦 kóa° hū, 孤雁 ko° gān.	
Widower, 失妻者° sit chhe ê.	
Widowhood, 守° 寡 tsiú kóa°.	
Width, 潶° khoah.	
Wield, (as sword) 握° 劍 kiáh kiám.	

m̄, —and staring eyes, 目°調柴柴 bák tsiu chhâ chhâ, (uncivilized) 生°番 chhiⁿ hoan, 未°受教化 bē siū kàu hoà, (violent) 强 kiōng, this flower grows—, 此°個°是草°仔°花°tsit ê sī chháu á hoe, talk —, 亂亂講°loān loān kóng.

Wilderness, 賴野 khòng-iá. Wildfire, 引火°之°物° in hé ê míh. Wile, 計智 kè-tì, 計策 kè-chhek. Wilful { 執癖° tsip-phiah, 固執 Wilfully } kò-tsip, (by design) 特°固意 tiāu kò-i.

Wiliness, 狡猾°káu koài.

Will, 志氣 tsì-khì, 旨意 tsí-i, (desire) 要°beh, (power of choosing) 志 tsì, 旨意 tsí-i, (desire) 愛 ài, (shall) 要° beh, H. I. M.'s—, 旨意 tsí-i, 聖旨 sèng-tsí, (a testament) 遺囑 tì-tsiok, this man has a strong—, 此°人°有°執°拗 tsit làng ū tsip áu ê sèng, (determination) 主意 tsú-i, —you go, 爾°要°去°抑°不° lí beh khì á m̄, this —do, 此°個°能°做°得° tsit ê öe tsöe tit.

William, sweet—, 轉絨 tsoán-jiōng. Willing, 甘愿 kam goān, 肯 khéng,

甘心 kam-sim, 情願 tsêng goān,

Willingly { 甘愿 kam-goān, 甘心

Willingness } kam-sim, 情願 tsêng-goān.

Will-o-the-wisp, 鬼仔火°kúi-á-hé.

Willow, 柳 liú, 楊°柳 iûⁿ-liú.

Wily, 奸宄 kan-kuí, 鬼怪 kúi-koài.

Wimble, 鑽°tsng.

Win, 贏°iâⁿ, —money, 贏°錢°iâⁿ-tsîⁿ, —back money lost in gam-

bling, 平° phîⁿ, —one's heart, 倘伊得心 hō· i tek sim, —the people's heart, 得人心 tek jìn sim.

Wince, 忍°lún.

Winch 車°chhia.

Wind, 風 hong, a strong—, 透風 thàu hong, a strong North East —, 報頭°風° pò thâu hong, no—, 靜風 tiām hong, —and rain, 風雨° hong-hōⁿ, run before the—, 流°船 lâu tsûn, pîⁿ bîn liâu, —abeam, 腹°肚邊°風 pak-tóⁿ piⁿ hong, —on the quarter, tsîuⁿ sì bé âu, keep a ship up in the—, 更°頭°起khah thâu khí, chopping—, 挣來擣去° hong ah lái ah khí, a head—, 對頭°風 tui thâu hong, the—whistles, 風附附吼 hong hû hû háu, a gust of—, 一°陣°風 tsít tsûn hong, direction of the—, 風面°hong bîn, sail by—, 駛°風 sái hong, go against the—, 逆風 tu hong, —subsided, 靜°風 tsîⁿ hong, fair—, 順風 sün hong, (as thread) 紗 in, (as a road) 繩軋 oan-oat, 稻 khûn, (round anything) 繩°tîⁿ, (as a watch) 鑽 tsoän, —up, as an af—fair, 收°場 siu-tiâⁿ, wind and tide are both against us, 誰風誰流°tu hong tu lâu, raise the wind, 抄錢°sa tsîⁿ.

Windbound, 歹°風且拋°的°phái hong chiáⁿ pha teh, 被逆風所阻當 hō· gék hong só· tsó· tòng.

Windfall, (as fruit) 風打°落°之°奠子 hong phah lóh ê ké tsí, (unexpected gain) 意外°之錢°i goâ ê tsîⁿ. Windiness, 大風 toā hong, (flatu-

lence) 凸風 phòng hong.	hong kūi, (fan) 簾。筭 pòa-ki.
Winding, 彎軋 oan-oat, (many) 七 彎八窓 chhit oan poeh oat.	Winnowed, 過篩的 kè thai ê.
Winding shirt, 壽衣 siū i.	Winsome, 得人愛 tit làng thià.
Windlass, 桨車 tià chhia.	Winter, 冬天 tang thi ⁿ ,—solstice, 冬至 tang tsì.
Windmill, 風磨 hong bō.	Winterquarter, 兵過冬之營寨 peng kè tang ê iān tsé.
Window, 牆仔 thang-á, —frame, 牆仔墘 thang-á-kheng, —shut- ter, 牆仔扇 thang-á-sì, circular—, 月牕 géh-thang, make a —, 打牕 phah-thang.	Wintery, 冬天的 tang thi ⁿ ê, (stormy) 盡透風 tsin thàu hong.
Windowglass, 玻璃片 po lê phì.	Winy, 有酒味 ū tsíu bī.
Windpipe, 氣管 khì-kóng, 嘴喉管 nâ-aú-kóng.	Wipe, 拭 chhit.
Windward, 風頭 hong-thâu, 風上 處 hong-tsiú-sì.	Wire, (iron) 鐵線 thih sòa ⁿ , (brass) 銅線 tâng sòa ⁿ , 銅絲 tâng si.
Windy, (windward) 在風頭 tî hong thâu, (tempestuous) 透風 thâu hong, (as food) 凸風之物 phòng hong ê mih, (empty) 空 空 khang khang.	Wiredraw, 抽銅線 thiu tâng soà ⁿ , (as an argument) khan thi.
Wine, 酒 tsiú, port—, 葡萄酒 phû tô tsiú, sherry, 差理 chhe lih, (claret) 紅酒 áng tsiú.	Wiredrawer, 抽銅線者 thiu tâng soà ⁿ ê, (in an argument) khan thi ê.
Winebibber, 酒鬼 tsiú kúi.	Wiry, 銅線的 tâng sòa ⁿ ê, (sinewy) 能勞脫 oe hoâ-thoah, (as arm) 手門緊 chhiú mân.
Wing, 翼 sit, bird's—, 鳥翼 tsiáu sit.	Wisdom, 智識 tì sek, 智慧 tì hūi.
Winged, 有翼 ū sit.	Wise { 有智識 ū tì sek, 賢 gâu, Wisely { 有本事 ū pún sū.
Wingless, 無翼 bô sit.	Wiseacre, 天地皮之人 thi ⁿ tōe phê ê láng.
Wink, 瞳目 nih bák, (at any thing) 假無看見 ti ⁿ bô khoa ⁿ kí ⁿ , 假 大細目 ti ⁿ tōa sòe bák.	Wish, 愛 ai, 要 beh, —for, 愛得 ai tit, —much, 意愛 i ai, meet one's —, 合意 háh i.
Winner, 贏的 iâ ⁿ ê, (in battle) 得 勝者 tek-sèng ê.	Wishful, 愛 ai.
Winning, (amiable) 得人愛 tit lång thià.	Wishing, 愛得 ai tit, 意愛 i ai.
Winnow, 篩 thai, 簾 poà, 扇風鼓 iet hong kó, —machine, 風櫃	Wisp, (of straw) 草菌 chháu in, 一把草 tsít pé chháu.
	Wist, 知 tsai.
	Wistful { (eagerly attentive) 專心 Wistfully { tsoan sim, (looking in eager expectation for some one) 聊望 liâu-bâng.
	Wit, 笑談之話 chhiàu tám ê ôe,

(sense) 機 關 ki-koan, 見 識 kièn-sek, (humor) 善° 講° 笑° gâu-kóng-chhiò, scared out of his—, 想° 到° 迷° 去° kiaⁿ kàu gê khì, at his—end, 想° 到° 無° 路° siùⁿ kàu bô lô.

Witch, 庵° 姨 ang-i.

Witchcraft, 庵 姨 之° 法 迹 ang i ê hoat sút, 邪 迹 siâ-sút.

Witchery, 使° 符 法 sái hû hoat, 用° 符 法 éng hû hoat, 用° 妖 迹 éng iau sút.

With, 與° kap, —the whole heart, 專 心 tsoan sim, feel—the hand, 用° 手 摸 éng chhiú bong.

Withdraw, 收 到 轉° siu-tò-thg, a complaint, 退° 呈° thè-tiâⁿ, —from an affair, 謝 事 siâ sū, (as guests) 八° 客° 散° làng kheh soàⁿ.

Withdrawal, 收 到 轉° siu tò thg, 取 回 chhú hôe.

Withe, 柳 仔° 枝° liú-á ki.

Wither, 謝 siâ, (as cut flowers) pô.

Withered, 枯 凝° 去° ko· tâ-khì.

Withers, 馬° 領° 骨 bé niâⁿ kut.

Withhold, (restrain) 禁 kìm, 阻 止 tsó·-tsí, consent, 不° 允 in ún. (retain) 留° lâu.

Withinside, 內° 面° lâi bîn, —and without, 內° 外° lâi gôa, —a month, 一° 月° 日 內° tsít géh jít lâi, —an ace, 險 險 hiám hiám.

Without, 外° 面° gôa bîn, (unless) 除非 tû hui, 若° 無° nâ bô, —beginning and—end, 無° 起 頭° 無° 息° 尾° bô khí-thâu bô sóah-bé, —a house, 無°厝° bô chhù, I shall go —him, 我° 不° 使° 伊 與° 我° 去° gôa

mái sai i kap góa khì, —a cash, 無° 錢° bô tsíⁿ, better—, 無°較° 好 bô khah bô.

Withstand 抵° 當 tí-tng, 抵 敗 tí-ték, 當 不° 住° tong-oe-tiâu.

Withy, 柳° 做° 的 liú tsöe ê, flexible, 能° 曲° 的° öe khiau ê.

Witless, 憾 慾 gōng-gōng.

Witness, 干 証 kan-tseng, to—, 做° 干 証 tsöe kan-tseng.

Witted, 有° 提 才 ū tsiet tsâi.

Witticism, 講° 笑° 之° 話° kóng chhiò è öe, 笑 談 之° 話° chhiòu tâm è öe.

Wittingly, 持° 故 意 tiâu kò· i.

Witty, 善 說 唱 gâu soat chhiòng, 善° 講° 笑° gâu kóng chhiò.

Wive, 婦° chhoā.

Wizard, 道° 士° sai-kong.

Woad, 藥 青° 樹° lám chhiñ chhiú.

Woe, (grief) 煩 懶 hoân-ló, (calamity) 災 祚° tsai-é, (a curse) 犀 譴 tsìu chhám.

Woebegone, 大 憂 悶 tōa iu bün.

Woful, 憂 悶 iu-bün, 懷 憶 chhiñ chhám.

Wolf, 狐 狽 chhái-lông.

Wolfish, 相° 似° 狐 狽 chhin chhiñ chhái lông, —heart, 狐 心 lông sim.

Woman, 婦 人 人° hû jin lâng, 查 某° 人° tsa bó· lâng, lewd—, 淫 婦 im hû, an old—, 老° 婆 lâu pô.

Womanhood, 婦 人 人° 之° 道 理 hû jin lâng ê tō li, (women) 婦 人 人° hû jin lâng.

Womanish, 女 流 lú liú (as a man) 查 某° 傢 tsa bó· han.

Womankind, 女 人 lú jin

Womanly, 盡 婦 道 tsin hû tō.

Womb, 胎 thai,

Women, 婦人 hū jìn lâng.

Won, 勝 iān.

Wonder, 奇怪 kî koái.

Wonderful, 奇異 kî iî, 出奇 chhut

Wondrous, kî.

Wonderfully, 奇怪 kî koái, 出奇 chhut kî.

Wonderstruck, 慢慢 gōng ngiáh.

Wondrously, 奇怪 kî koái.

Wongpoo, 黃浦 Hông phô.

Went, (accustomed) 慣勢 koáiⁿ

Wonted, sì, 慣熟 koàn siók, (customary) 平常 pêng siông.

Won't, 不 m̄, 不可 bô thang, he—go, 伊不去 i m̄ khì, he—let you go, 伊無可 bô thang hō· li khì.

Wood, 柴 chhâ, (forest) 樹林 chhiú nâ, 山林 soaⁿ nâ, camagon 一, 毛柿 mō· khî, ebony 一, 烏木 o· bák, garrow 一, 沉香 tím hiuⁿ, fragrant 一, 香柴 hiuⁿ chhâ, kranjee 一, 呀喃二柴 gia lan ji chhâ, laka 一, 降香 kàng hiuⁿ, red 一, 紅柴 áng chhâ.

Woodashes, 柴灰 chhâ hu.

Woodcut, 刻板之底仔 khek pán ê ang á, 底仔 ang á.

Wooded, 有樹 ū chhiú.

Wooden, 柴的 chhâ ê, —wedge,

柴栓 chhâ sng, —clogs, 木屐 chhâ kiáh, —bridge, 柴橋 chhâ kiô, —pin, 檻 khít, —railing, 木柵 bák sa, —drum, 木魚 bók gû.

Woodhouse, 賓柴間 tóe chhâ keng.

Woodland, 有樹之所在 ū chhiú

ê só tsái.

Wood-merchant, 開杉行者 khui sam hâng ê.

Woody, (abounding with wood) 多樹 kân chhiú, (ligneous) 木本 bók pún.

Woof, 繼 hûi.

Wool, 羊毛 iûⁿ mâg, 綿羊毛 mî iûⁿ mâg.

Woollen, 帷幕 nî, (blankets) 毯仔 thán á, (broadcloth) 嘻羅 to lô nî, (long ells) 嘻囉 pek ki, (camblets) 羽紗 ú se, 羽綵 ú toân, (cassimeres) 小帷 sió nî, 番絨 hoan jióng, (lastings) 羽綾 ú lín, (bunting) 羽布 ú pò, (lustres) 絨棉 布 jióng-mî pò, (inferior Spanish stripe) 下等絨 hâ téng jióng, (inferior Yarn) 絨線 jióng soáⁿ, 下等絨 hâ téng jióng.

Word, 話 ôe, The Word, 道 Tô, send—, to inform, 聲 pò, 通知 thong-ti, (a sentence) 句 kù (the Scriptures) 聖冊 sèng chheh, (a message) 寄話 kià ôe, (news) 消息 siau sit, (give one's—, promise) 允ún, 應允 èng ún, express in—, 嘴講 chhùi kóng.

Wordiness, 多話 tsöe ôe.

Wording, (speech) 言語 giên-gû, (writing) 句讀 kù-taū, 文字 bûn-jî, 字 jî.

Wordy, 多話 tsöe-ôe, 嘴花 chhùi hoe.

Work, 工苦 kang, 工課 khang-khè, 工程 kang-tiâ, —the field, 作田 tsoh-chhân, --up into a lump, jiók tsöe tsít-bô, good at—, 好脚

數° hó kioh siaù, —in brass, 鈎°
銅° tèng-tâng, —of a watch 鐸°
仔° 之° 器具° pio á ê khì khū, ask
for—, 討份 thó hūn, 討頭° 路 thó
thâu lō, to do—, 做° 工° tsòe kang
—mortar, chhiau thô, (toil) 着°
勞° tióh boâ, ferment) 癢 hoat, —
by the day, 短° 工° té kang, 做° 日
仔° 工° tsòe jít á kang, —one's pas-
sage, 狠帮 lóng pang, —a scull,
搗 榔 iô ló, (perform) 行° kiâ, —
(as dough) noá.

Workable, (as a plan) 能° 用° 的° ōe
ēng-tit, 能° 使° 得 ōe sái-tit.

Workbag, 针° 線° 袋 tsiam-sòaⁿ tē.

Workbox, 工° 課° 盒 khang-khè-áh,
工° 課° 篓° khang-khè-nâ.

Worked, 做° 了 tsòe liáu, thoroughly
—as dough, 練活 lién hoát, he
is very hard—, 伊是拖° 労° i sī
thoa boâ.

Worker, 做° 者° tsòe ê 做° 工° 者°
tsòe kang ê, 工° 夫人° kang hu
lâng, hard—, 好心神者° hó sim
sín ê.

Workman, 工夫人° kang-hu lâng,
司° 傅° sai-hu.

Workmanlike, 做° 工° 热° 手° tsòe
kang sék chhiú.

Workmanship, 手° 際 chhiú toāⁿ, 工°
夫 kang-hu, (good) 做了精工
tsòe liáu tseng-köng.

Workshop, 做° 工° 繢° tsòe kang
chhiúⁿ.

Workwoman, 做° 女工° 者° tsòe lú
kang ê.

World, 世間 sè-kan, 凡間 hoân kan,
all the—, 普天° 下° phó· thiⁿ ê, in

the—, 世上° sè-tsiüⁿ, invisible—,
九源地° 下° kiú goân töe-é, this
—, 今世 kim sè, next—, 後世 äu
sè, ignorant of the—, 不° 識° 世
事 m bat sè sú.

Worldling, 趕° 世俗 的° thàn sè-
siók ê.

Worldly, 世俗 sè-siók.

Worldliness, 掛慮世間 khoà lū sè
kan.

Worm, 虫 thâng, earth—, 土° 蜈° thô-
ún, 土 蜈 tō-ún, book—, 剪蟲°
tsién-thâng, 剪仔° tsién-á, —
eaten as a boat, sau-sau, breed—,
生蟲° siⁿ-thâng, —out a thing; 積
sòe, (in the intestines) 蛲蟲° bûn
thâng.

Wormeaten, 咀° tsiü, (as boat) sau.

Wormlike 相° 似° 蟲° chhin chhiúⁿ
thâng.

Wormwood, 茵籜° in-tìn.

Worn, (out) 老° 糟° laú-tsau.

Worried, (harassed) 雜憤 tsáp tsô.

Worry, (torment) kâng, 創治
chhòng-tî, khiên, 難° khiâu, (ha-
rass with care) 雜憤° 人° tsáp tsô
lâng, (as a dog) 咬 kâ.

Worse, 更° 叻° khah-pháiⁿ, (inferior)
更° 輸 khah-su, he grows—
and—, as a sick man, 愈° 久° 愈° 傷
重 ná kú ná siōng-tiōng.

Worship, 拜 pài, 敬拜 keng-pài, 服
事° hók-sâi, 敬奉 keng-höng.

Worst, 第一 叻° tê-it-pháiⁿ, 上° 叻°
siāng-pháiⁿ.

Worsted, thread 崩線° nì soàⁿ (de-
feated) 輸 su, —stockings, 崩線°
襪° nì soàⁿ béh.

Worth, 值° tát, 能° 堪得° ōe kham tit, not—, 不° 值° m̄tát.

Worthless, 無° 着 bô tiók, (bad) 下流不肖 hā liū put siàu, (useless) khiok kák,—goods, 壓° 底° 貨° teh tōe hè,—fellow, 小人 siáu jìn, (as person) 不中用 put tiòng iōng, (as things) 無° 路用° 之° 物 bô lō· ēng ê mih.

Worthlessness, 無° 路用° bô lō· ēng, 不° 值° 錢° m̄tát tsîn.

Worthy, (meriting) 堪得° kham tit, (estimate) 能° 重得° ōe tiōng tit.

Would, 愛 aì, 要 beh.

Wound, 傷 siong, to—, 着° 傷 tióh siong, incised, 劇° 傷 koah siong.

Wounded, 着° 傷 tióh siong, severely —, 重傷 tāng siong.

Wrangle, 宽家 oan ke, 加° 話 ke ōe, 相° 罵 saⁿ mē, 報° 嘴 pò chhùi, 相° 爭° saⁿ tsîn, 門口° tò· kháu.

Wrangler, —of Hān lím, 狀元 tsîóng goân, (angry disputant) 報嘴者° pò chhùi ê.

Wrangling, 觸° 口° tak kháu, — altercation, 門氣 tò· khì.

Wrap, 包 pau.

Wrapper, 皮° 仔° phè á 包皮 pau phê.

Wrath, 怒氣 siū khì.

Wrathful } 大° 怒° 氣 tōa siū khì.

Wrathfully } 大° 怒° 氣 tōa siū khì.

Wreak, (avenge) 報冤 pò oan, 花園 hoe tîi.

Wreakfully, 愛報讐者° ai pò siū ê, 愛報冤 ai pò oan ê.

Wreath, 花° 園 hoe tîi.

Wreathe, (with flowers) 園° 花 tûi hoe.

Wreck, (ruin) 敗 pâi, (as ship) 破° phoà.

Wrecked, —ship, 船° 扛° 破° tsûn kòng phoà.

Wrench, tsoái, kôai.

Wrest, 扭 khiú, (pervert) 番 hoan, 反 hoán, he—my meaning, 伊反我之° 意思 i hoán góa ê i sù.

Wrestle, 君子攬 kun tsú lám, 相° 摑 saⁿ ién.

Wrestler, 君子攬者° kun tsú lám ê, 相° 摑者° saⁿ ién ê.

Wretch, (a miserable person) 艱苦人° kan-khó· làng, 慘慘之° 人° chhíⁿ chhám ê láng, (one sunk in vice) 大° 歹° 子 tōa phái^r kiáⁿ, you old—老° 不修 lâu put siu.

Wretched, 艰苦 kan khó·, 慘 chhíⁿ chhám, 業命° giáp miāⁿ.

Wretchedness, 艰苦 kan khó·, 慘惨 chhíⁿ chhám.

Wriggle, 滾縮° 鑽° kún lún tsûn.

Wright, (artificer) 司阜 sai-hü.

Wring, 鑽° tsûn, 鑽 chhün.

Wrinkle, 縱° jiáu, 扯° kiù, lek-sûn, khioh-kéng.

Wrinkled, 縱° 痕 jiáu-hûn.

Wrist, chhiú-khû, 手° 碗° chhiú-oáⁿ, —joint, 手° 輪 chhiú-lûn.

Wristband, 手° 口° chhiú-kháu.

Writ, holy—, 聖經 sèng-keng, 聖冊° sèng chheh, of accusation, 呈狀° tiâⁿ-tsîng.

Write, 寫 siá, 寫字° siá-jí, (an essay) 作° 文章 tsöe bûn tsiuⁿ, (a book) 著° 冊° tû chheh.

Writer, (clerk) 寫字者° siá jī ê,	Yam, 杧 ō·.
mandarin's—, 書辦° su-pān, 更役° lǐ iáh, —of petitions 狀° 師 tsūng su.	Yamun, 衡 門° gē māng.
Writhe, 滾鑽° kún-tsūn,	Yang, 陽 iōng, the ying and the—, 陰陽 im iōng.
Writing, 所寫的° só· siá ê, (a book)	Yangtsz River, 楊子江 Iōng-tsú kang.
冊 chheh, (a deed) 契° khòe, style of—, 字° jī, practise—, 練字° liēn-jī, hand—, 手° 筆 chhiú pit, —desk 寫字° 桌° siá jī toh, —materials, 文房四寶 bān pōng sù pō.	Yard, (court) 宅° théh, (measure) 一° 嗎° tsit bā, ship's 架篙 kà ko.
Wrong, (injure) 害 hāi (not right) 不° 着° m̄ tióh, —side 到面° tò-bīn, alway—, 單° 單° 不° 着° toa ⁿ -toa ⁿ m̄ tióh, to—by false accusation, 宽屈 un-khut, 宽枉 oan óng.	Yard-arm, 架篙 kà ko.
Wrongdoer, 行° 不° 着° 者° kiâh m̄ tióh ê.	Yarkand, 葉爾羌城° Iap ní khiong siâ.
Wrongful } (unjust) 無° 照公道 bô	Yarn, cotton—, 紗° se, worsted—, 隊線° nîn soà.
Wrongfully } tsiau kong-tō, 宽枉 oan- óng, (injurious) 害 hāi.	Yawn, 嘎戲 hah hì.
Wrongheaded, 歹° 癬° phái ^a phiah.	Ye, 爾° lín.
Wroth, 大怒° 氣° toā siū khì.	Yea, 是 sī.
Wrought —iron, 熟° 鐵° sék-thih.	Year, 年° nî, —before last, tsûn nî, (of age) 歲° hè, following—, 明° 年° mēn nî, 下° 年° ê nî, —is up, 到° 年° kàu-nî.
Wry, 歪 oai, oai chhoáh, necked, 歪項° oai-ám,— mouthed, 歪嘴 oai-chhùi.	Yearling, 一° 年° 之° 畜° 生° tsít nî è tseng si.
Wryneck, 歪項° oai-ám, 項° 頸° 欲 ám-kún-khi.	Yearly, 逐° 年° ták nî, 年° 年° nîn nîn
Wuchang, 武昌 Bú-chhiong.	Yearn, 濡愛 lék ài, (eager for) sah ⁿ sim ài.
Wusung, 高橋° Ko-kiô, —bar, 高橋° 沙 Ko-kiô soa.	Yeast, 酵° kà.
▼	
Yacht, 打° 鳥° 船° phah tsiau tsûn.	Yedo, 江戶 Kang hō.
Yak, 扉° 生° sai gâi.	Yelk,—of an egg, 鷄° 卵° 仁 koe nñng jîn.
	Yellow, 黃° îng, —river, 黃° 河 Hông hô.
	Yellowish, 淡黃 tám îng, îng hóa ⁿ , 黃° 氣 îng khùi.
	Yelp, 吠° pñi.
	Yes, 有° ū, 是 sī, 着° tióh,—in answer to a call, oê.
	Yesterday, 昨日 tsâ jít, 昨暮日 tsâ bō jit.

YES

YOU

Yesternight, 昨暝° tsā-mīⁿ.

Yet, 尚° 且° iáu-kú, 尚且° siōng kú,
not—, 尚° 未° iáu bē, —after all,
均抵 kun-tú.

Yew, (tree) 扁° 柏° píⁿ-peh, 長春樹°
tiāng-chhun chhiū, 萬年青 bān
liēn chheng.

Yield, 讓° niūⁿ, (give in to) 屈° 脚
來° 就 伊 chhek kha lâi tsiū i,
(produce) 結 kiet, 出 chhut 生°
sīⁿ, (to surrender) 降 服 hâng
hók.

Yielding, 順人意 sūn jìn i, 海海
hái-hái, bân bân.

Yin, 陰 im.

Yoke, 牛° 檜° gû-taⁿ, 牛° 扁° 檜° gû-
pin-taⁿ, 駕° 車° ka-chhia, to—an
ox, 掛牛° koà-gû, (a pair) 雙°
siang, tui, (bondage) 奴才
tsòe lô· tsâi.

Yokohama, 橫濱 Hêng-pin.

Yolk, 鷄° 蛋° 仁° koe-nñg-jin.

Yonder, 彼° hia, 在° 彼° tî hia.

Yore, 古昔 kó·tsá.

You, (sing.) 爾° lí, (pl.) 懿 línl, —
madam, 太太 thài-thài, 夫人 hu-
jìn, 相° 公° 娘° siùⁿ-kang-niûⁿ, —
sir, 相° 公° siùⁿ-kang, 足下 tsiok-
hâ, 大人 tai-jin.

Young, (as child) 幼 iù, 細° 儕 soè-
hàn, 嫩 tsíⁿ, 少年 siàu-lién,—gen-
tleman, 舍人 sià-jin,—lady, 姑
娘° ko·-niûⁿ, with—, koà-küi, (as
animal) 嫩° tsíⁿ, (offspring) kiáⁿ.

Younger, 較° 少° 歲° khah tsió hé,

較少年 khah siàu lién, —sister,
小° 妹° sió-bé, —brother, 小° 弟°
sió-tî.

Youngest, 一少年 it siàu lién, (of an
animal) 一幼° it tsíⁿ.

Youngish, 尚° 少年 iáu siàu lién,
(as animal) 尚° 幼° iáu tsíⁿ.

Youngster, gín-á-thân.

Your, (polite phrases) (sing.) 汝° 的°
lí ê, (pl.) 懿的° línl ê, —excellency,
貴府 kùi hú, —native place,
貴地 kùi tê, —surname, 貴姓 kùi
sèng, 高姓 ko sèng, 尊姓 tsun
sèng, —age, 貴庚 kùi keng, —
wife, 令正 lêng tsèng, —father,
令尊 lêng tsun, 老翁 ló öng, 尊
父 tsun-hú, —mother, 令堂 lêng
tông, —son, 令郎 lêng lóng, 令小
君 lêng siáu kun, 令公 lêng kong,
—grandson, 令孫 lêng sun, —
country, 爾° 之° 貴國 lí ê kùi kok,
—shop, 貴行 kùi hâng.

Yours, (sing.) 爾° 的° lí-ê, (pl.) 懿的° línl-ê.

Yourself, 汝自° 己° lí ka-kí, 爾本
身 lí pún sin.

Youth, 少年 siàu lién, 少年人°
siàu lién lâng.

Youthful, 少年 siàu-lién, —sports.
孩° 子° 之° 戲° 耍° gín-á ê thit thô,
—appearance, 少年面° siàu lién
bîn.

Youthfulness, 少年 siàu lién.

Yule, 耶穌之° 生° 日° lâ-so ê siñ jít

Yunnan, 雲南 Hûn-lâm.

Z

Zang, 丑 thiú.

Zax, 鋸石°板之器具 kù tsíoh pán
ê khì khū.

Zeal { 热心 jiét sim, 热管 jiét
Zealous { koán.

Zealot, 热心的° jiét sim ê.

Zealous, 热心 jiét sim, 奋志 hùn
tsi.

Zebra, 花°斑馬° hoe pan bé.

Zebu, 海牛° hái gū.

Zechariah, (book of) 撒迦利亞之°
書° Sat ka lì a ê chheh.

Zenith, 天°頂 thiº téng, 頭°壳頂
thâu khak téng, sun at—, 日中
崎° jít tiong kiā,—of prosperity,
極好之°時 kék hó ê sî.

Zephaniah, (book of) 西番雅之°書°
Se-hoan-ngá ê chheh.

Zephyr, 西風 sai hong, 微微仔°風
bì bì â hong.

Zero, 極冷點 kék léng tiám, 度數根
tō·sò·kun, (a cypher) 曠 khòng.

Zest, 悅樂 héng héng.
Zigzag, 彎彎軋軋 oan oan oat oat

Zinc, 白°鉛 péh ién ê, sulphate of—,
精錡嘔°散 tseng ki ó· sán.

Zincky, 白鉛的° péh ién ê.

Zodiac, 黃道帶 hōng tō tài.

Zodiacal, 黃道的° hōng tō ê, 日道
的° jít tō ê, 赤道的° chhek tō ê.

Zone, 帶 tài, (torrid)—熱道 jiet tō,
temperate—, 溫道 un tō, frigid
—, 寒道 hân tō.

Zoographer, 活物之博士 oáh míh
ê phok sú.

Zoography, 活物之°總論 oáh míh
ê tsóng lün.

Zoological, 生物論 seng bút lün.

Zoologist 生物博士 seng bút phok
sú.

Zoology, 活物總論 oáh míh tsóng
lün.

Zoonomy, 活物之°理 oáh míh ê lí.



APPENDIX.

A number of questions &c., on various diseases for the use of medical men.

General Questions.

Have you come before? 汝[°]曾[°]來否 lí bat lâi mah.

What is your name? 汝[°]叫[°]甚麼[°] lí kiò sim mîh.

Where do you live? 汝[°]住[°]何[°]處[°] lí kхиā tah-lóh.

What is your occupation? 汝[°]的[°]做[°]甚麼[°]頭[°]路 lí teh tsöe sim mîh thâu lō̄.

Are you married? 汝[°]娶[°]妻[°]恭[°] lí chhōa bó· bē.

How many children have you? 汝[°]有[°]幾[°]個[°]子[°]兒 lí ū kúi ê kiáⁿ jì.

What is your age? 汝幾歲[°] lí kúi hè.

What is the matter with you? 汝有甚麼破[°]病[°] lí ū sim mîh phòa-píⁿ.

How long have you been ill? 汝破[°]病[°]幾[°]久[°] lí phòa píⁿ jōa-kú.

Let me feel your pulse? 倘[°]我[°]捚[°]脈[°] hō· góa bong méh.

Put out your tongue? 吐舌[°] thò· tsíh.

Are your bowels regular? 大便有照常否[°] tāi piēn ū tsiau siōng bô.

Is your water right? 尿色好否 jiō sek hó mah.

Have you pain anywhere? 汝[°]何[°]處[°]有[°]痛[°]否[°] lí tó lóh ū thiaⁿ bô.

Is the pain constant? 孜[°]孜[°]痛[°]否[°] tiu tiu thiáⁿ bô.

Have you ever suffered like this before? 汝[°]前[°]有常[°]此[°]號破病否
lí tsêng ū bat tsit hō phòa píⁿ bô.

Do you sleep well? 能[°]睡[°]得[°]否[°] oē khùn tit bô

Is your appetite good? 愛食糜否 aì tsiah bê bô.

Is your strength less than it was? 汝[°]有[°]較[°]勝[°]否[°] lí ū khali láni bô.

To what do you attribute your illness? 汝°想°是°由°怎°樣破病° li
siūⁿ sī tūi tsáiⁿ iūⁿ phòa pīⁿ.

Have you taken anykind of medicine for this? 此°個°病°汝°曾°食°
藥°否°tsit ê pīⁿ lí bat tsiah ióh bô.

Do you smoke opium? 汝°有°食°鴉片否°lí ū tsiah a-phièn bô.

Do you swallow opium? 有吞鴉片彼°否°ū thun a-phièn phā bô.

The matter inside should be let out by cutting, 着°割°膿°俾°伊流°
出來 tióh koah lâng hō· i lâu chhut lâi.

How long since the bone was thus put out? 脫°輸°幾°久°thút
lûn jōa kú.

It will require at least six weeks treatment, to set right this broken leg,
此°個°脚°上緊着°六禮拜卽能自如 tsit ê kha siāng kín tióh
lák lé pài tsiah oē tsū jū.

If this wound is not stitched, it will be very slow and troublesome in
healing and there will be an ugly scar left, 此°個°傷痕若°無°纏°
能°真難°醫°治°亦°後來彼個°傷痕能°真歹°看°tsit ê siong-
hún ná bô thiⁿ, oē tsin oh táⁿ-tiáp iáh aū lâi hit ê siong hún oē
tsin pháiⁿ khoaⁿ.

Come again on the tenth day of the month, and bring this paper, 初°十°
日°再°來再°帶°藥單°來 chhoe tsáp kok lâi sòa tòa ióh toaⁿ lâi.

What do your father and mother die of? 汝°之°父°母怎°樣死°li è
pē bú tsáiⁿ iūⁿ sî.

Are all your brothers and sisters living? 汝°之°兄°弟姊°妹°尙在°的
否°li è hiaⁿ-tî tsí-bê iáu tî teh bô.

Did they die young? 他°是少年死°否°in sî siàu lién sî mah.

From what causes? 由°怎°樣死°tùi tsáiⁿ iūⁿ sî.

Ague.

What time of day do you get the ague fit? 汝°甚°麼°時候°寒°熱到°
lí sim míh sî tsün kôaⁿ jiét kâu.

Do you have much chill or shaking? 寒°重°否°kôaⁿ tâng mah.

How long does the cold stage last? 寒°有°幾°久°kôaⁿ ū jōa kú.

Have you much headache at the time? 寒°熱之°時頭°殼能°大°痛°否°
kôaⁿ jiét ê sî thâu khak ôe tōa thiâⁿ hōe.

Is the fever intense? 热重否°jiét tâng mah.

How long does the hot stage last? 热有°幾°久°jiét ū jōa kú.

Do you sweat much? 汗°流°多°否°koāⁿ lâu tsöe mah.

For how long? 流°幾°久°lâu jōa kú.

How long does the fit last? 寒°與°熱°有°幾°久° kôaⁿ kap jié tū jōa kú.
When does it recur? 何°時°再°到°日 tī sì koh kàu jít.

Every second day or every third or fourth? 二°日一°次°抑°是三°日
一°次°抑°是°四°日一°次°nng jít tsít pái á sī saⁿ jít tsít pái á
sī sì jít tsít pái.

I want to examine your abdomen? 我°要°看°汝°之°腹°肚°goá beh
khòaⁿ lí ê pak-tó·.

Do you prespire freely? 汝有°直°直°流°汗°否° lí ū tit tit lâu koāⁿ mah.

Is your spleen enlarged? 汝°有°重°脾否 lí ū têng pî bô.

Take a dose of the medicine one hour before the attack, 寒°熱未°到°
早°一°點°鐘°着°食°藥°koâⁿ jié bē kàu, tsá tsít tiám tseng tióh
tsiáh ióh.

Intestinal Worms.

Have you ever passed any worms? 汝°曾°放°紋蟲°否° lí bat pàng
būn thâng mah.

How many? 放°幾°尾°pàng kúi bé.

Were they long and riband like or short and round? 是長°誅°又°扁°
抑是短遁°又°圓°sí tâng tu koh píⁿ, á sī té tûn kok ń^r.

Have you pain, or uneasiness in your abdomen? 腹°肚°是大°沉痛°抑°
是憂憂仔痛 pak tó· ū tōa tím thiàⁿ á sī iu iu á thiàⁿ.

Whereabouts? 何°處°痛°tóh-lóh thiàⁿ.

Does the food agree with you? 食°落°去身軀有°弊病否°tsiáh lóh
kì seng khu ū pē pêng bô.

Does the child pick its nose often? 彼°個°孩°子°有°常常揩°伊°的°鼻
空°否°hit ê gín á ū siông siông khàng i ê phíⁿ khang bô.

Is it ever gripped? ū bat tsòe tsün thiàⁿ bô.

Does it ever vomit? 曾°吐否°bat thò· mah.

What do you eat? 汝食°甚麼°lí tsiáh sim míh.

Any kind of greens, 有°食°草°菜否° ū tsiáh chháu chhài mah.

What sort of water do you drink? 汝是飲°甚麼°水° lí sī lim sim
míh tsúi.

Are there pains in the abdomen? 腹°肚能°痛°否° pak-tó· ôe thiaⁿ bôe.

Does the abdomen swell? 腹肚有°凸°否° pak-tó· ū phòng bô.

Are the bowels irregular? 落°譽有°照常否°lóh hák ū tsiau siông bô.

Does he grind the teeth at night? 瞳時有°嘴齒否° mîⁿ sî ū kâ
chhùi khí bô.

Is the appetite impaired? 有°較°不°愛食否° ū khah m̄ ài tsiáh bô.

Is the appetite voracious? 有° 生° 饑 否° ū chhi^a iau mah.
 Have you ever seen worms in the stools? 放° 了汝° 有° 看見° 慶蟲否°
 pàng liáu lí ū khoàⁿ kìⁿ būn thâng bô.
 Observe if any worms are passed, 看° 有° 放° 慶蟲° 否° khoàⁿ ū pàng
 būn thâng bô.

Take a powder at bedtime for three nights running, 要° 去睡° 連連
 三° 暝° 着° 食° 藥° 粉 beh khì khùn, lién lién saⁿ mìⁿ tióh tsiáh ióh
 hún.

Take a dose of castor oil on the fourth morning, 第四° 早° 起着° 食° 積
 藥° tē sì tsá khí tióh tsiáh sià iú.

Dyspepsia.

Have you pain at the pit of the stomach after eating? 食° 飯° 了心肝窟
 有° 痛° tsiáh pīng liáu sim-koáⁿ khut ū thiàⁿ bô.

Is your appetite bad? 有° 不° 愛° 食° 否° ū m̄ ài tsiáh bô.

Do you suffer from wind? 有° 凸° 風 否° ū phòng hong bô.

Do you suffer from vomiting? 有° 吐 否° ū thò· bô.

Are the bowels irregular? 落譽 有照常否 lók hák ū tsiàu siêng bô.

Have you headache? 汝° 有° 頭 疼痛° 否° lí ū thâu khak thiàⁿ bô.

Have you any heartburn? 有° 燒° 心 肝 否° ū sio sim-koáⁿ bô.

Have you waterbrash? 汝° 有° 吐 酸° 水° 否° lí ū thò· sng tsúi bô.

Have you pain in the stomach before or after food, 汝° 之° 心氣是未°
 食° 飯° 痛° 抑° 是食° 飯° 了痛° lí ê sim khì sī bē tsiáh pīng thiàⁿ, á-
 sī tsiáh pīng liáu thiàⁿ.

How long before or after? 未° 食° 飯° 幾° 久° 食° 飯° 了幾° 久° bē tsiáh
 pīng jōa kú? tsiáh pīng liáu jōa kú.

Any nausea retching or vomiting? 是生° 疑要° 嘔 抑° 是有° 吐 sī chhi^a
 gî beh áu á sī ū thò·.

What do you vomit? 是° 吐 甚麼° sī thò· sim míh.

Have you any vertigo? 汝° 有° 頭 疙 眇° 否° lí ū thâu-khak hîn bô.

Do you pass foul wind? 汝° 有° 放° 臭° 庇° 否° lí ū pàng chhau phài bô.

Have you a bad taste in your mouth? 嘴有° 濕 否° chhui ū siap bô.

Have you any pain between the shoulder blades? 汝° 之° 飯° 骨中有°
 痛° 否° lí ê pīng sī kut tionsg ū thiàⁿ bô.

Any pain about the heart? 倚心肝° 之° 所在有° 痛 否° oá sim koáⁿ ê
 sô·-tsai ū thiàⁿ bô.

Do you drink much tea? 汝茶° 食° 多° 否° lí tê tsiáh tsöe mal.

Intestinal obstruction.

How long since your bowels were moved? 汝°幾°久°無°大°便矣° lí jōa kú bô tāi piēn lah.

Have you any rupture? 汝°有°小腸墜否° lí ū siáu tiōng tūi bô.

Do you pass much urine? 尿°大°管°否° jiō tōa pak mah.

Diarrhœa,

How often in the day? 一°日洩°幾°次° tsít jít laù kúi pái.

At night too? 暝°時繼°洩°否° mì sì sòa laù bô.

Are motions solid or fluid? 放°了是定抑°是冰°水° pàng liáu sī tēng á sī tsúi tsúi.

What colour? 甚麼°色 sim míh sek.

Painless or passed with cutting and bearing down pains? 放°了不°痛°抑°是相°似°的割°抑°是歸個下°段相°似°ノ將°卸落°去 pàng lián bōe thiàⁿ, á-sí chhin-chhiūⁿ teh koah, á-sí kúi ê ē-tāng chhin-chhiūⁿ beh sià lóh khì.

Is there much griping? 常常做°候°痛°否° siōng siōng tsòe tsūn thiàⁿ mah.

Have you eaten too much or any thing especially rich lately? 近來汝°有°食°太°多°抑°是有°食°什物否° kún lâi lí ū tsiáh siuⁿ tsòe á sī ū tsiáh sit bút mah.

Had you constipation previously? 汝在°先°有°閉結否° lí tāi seng ū pì kiet bô.

Dysentery.

Do you pass any blood? 汝°有°放°血°否° lí ū pàng huih bô.

How many times a day do you go to stool? 一°日落°晷幾°次° tsít jít lóh hák kúi pái?

Do you strain much? tióh tit tit tîⁿ mah.

Are the stools mixed with mucus? 放°了有°瀉瀉否° pàng liáu ū phî phî mah.

Are the stools of an offensive odour? 放°了是盡臭否° pàng liáu sī tsín chhàu mah.

When did the disease begin? 此°個°病°何°時起 tsit ê pîⁿ tî sî khí.

Chest Disease Ló-siong.

Do you spit up blood, mucus or what? 汝°是°唾°血°痰抑°是甚°麼° lí sī phùi huih, thâm, á sī sim mih.

Have you lost weight lately? 汝°近來有較°瘦°否° lí kūn lāi ū khah sán bô.

Do you sweat at night? 汝°暝°時有°流°汗°否° lí mì sī ū lāu kōaⁿ bô.

Have your family ever had consumption? 慈曾°有°人°勞傷之°症否° lín bat ū lāng lâ siong ê tsèng mah.

Is your breath short on any exertion? 汝出°力°能°呼吸°喘否° lí chhut lát òe hīⁿ hīⁿ chhoán bôe.

Uncover your chest front and back that I may see? 頂腹°褪°俾我°看° téng tūg thàng hōⁿ goá khòaⁿ.

Take a deep breath, 汝°喘大°氣°的° lí chhoán toā khùi teh.

Are the monthly periods regular? 月°經有°純熟否° géh keng ū sún-siok bô?

Count one, two, three slowly, 徐°徐°仔講一°二°三° ūn ūn á kóng tsít, nīng, saⁿ.

Does it hurt you to count? 講°了能°艱苦否° kóng liáu òe kan khóⁿ bôe.

Cross you arms in the front and stoop forward a little, 手°抱°胸°并°小°俯°的° chhiú phō heng sòa sió àⁿ teh.

Circulatory Diseases.

Ever had palpitation, 心肝°曾°揚°揚°撼°否° sim koaⁿ bat phók phók chhéng bô.

Can you not breathe lying down? 倒的°喘氣能°艱苦否°tó teh chhoán khùi òe kan khóⁿ bôe.

Do your feet swell toward the end of the days-work? 各°日做°工°要°了汝°之°脚°能°腫°否° ták jít tsòe kang beh liáu lí ê kha òe hām bôe.

Ever troubled with sudden faintness or dizziness? 汝°曾°忽然失°去抑是頭°殼眩°否 lí bat hut jiēn sit khì á sī thâu khak hín bô.

Can you walk up hill without discomfort? 汝°辦°崎°能°艱苦否° lí peh kiâ òe kan khóⁿ bôe?

Hold your breath a moment? 汝°莫°得°喘氣°目°瞬久° lí böh tit chhoán khùi tiáp á kú.

Had you ever rheumatism? 汝°曾°瘋痛°否° lí bat hong thiàⁿ mah.

Liver Diseases.

Have you any pain in the right shoulder? 汝°正°手°旁°之°肩°膀°曾°痛°否° lí tsìaⁿ chhiú pêng ê keng thâu bat thiàⁿ bô.

Had you ever jaundice? 汝°曾°黃°症否° lí bat h̄g tsèng mah.

Do you sweat much? 汗°流°多°否° kōaⁿ lāu tsöe mah.

Are you stools clay coloured? 放°了是白°晃°色否° pàng liáu sī peh
hoáⁿ sek mah?

Had you ever dysentery? 汝°曾°做°痢否° lí bat tsòe lí bô?

Had you ever lived where many had fever and ague? 汝°曾°住°着°多°
人°的°寒°熱°之°所在否° lí bat khiā tióh tsōe làng teh kôaⁿ jiét ê
só· tsāi mah.

Have you been in the habit of drinking spirits? 汝°有°常常食酒否°
lí ū siōng siōng tsiah tsíu bô.

Nervous Diseases.

How often has the boy these epileptic fits? 此°个°孩°子°有°幾°久°羊°
眩°一°次° tsit ê gín á ū jōa kú iûn hìn tsít pái

Do his limbs work much? 伊°的°脚°手大°浚°否° i ê kha chhiú ū tōa
tsùn bô.

Is he conscious at the time? 彼°時 伊知°人°否° hit sî i tsai lâng bô.

Does he cry out before seized by the attack? 將°欲°羊°眩°伊有°在°先°
喉°叫°否° teh beh iûn-hìn i ū tâi seng aû kiò bô.

Does his know when they are coming on? 將°欲°羊°眩°伊知否° teh
beh iûn-hìn i tsai mah.

Have you ever used excess of venery or had syphilis? 汝°曾°色慾過°
度°抑是°生°瘡°否° lí bat sek iók kè tō· á sî siⁿ chhung bô.

Veneria Syphilis.

Have you any running from the passage? 尿°緩°有°流°甚麼°否°
jiō sui ū lâu sim mih bô.

Shew me the penis, 陽物俾°我°看° iòng bút hō· goá khoáⁿ.

When did you last go in the way of getting this? 此°個°病°何°時致
來 tsit ê piⁿ tî sî tì lâi?

Have you had any sores on the glans penis lately? 陽物之°頭°近來
有°生°痛°否° iòng bút ê thâu kûn lâi ū siⁿ thiàⁿ bô.

How soon after the connection had you syphilis? 汝°有°行°歹°幾°久°
乃°有°生°瘡° lí ū kiâⁿ pháiⁿ jōa kú tsiah ū siⁿ chhung.

Have you ever had a sore on penis? 汝°之°陽物曾°生°痛°否° lí ê
iòng bút bat siⁿ thiàⁿ bô.

Have you had swollen glands in groin? 大°腿邊°有°率°核°否° tōa thúi
piⁿ ū khan hát bô.

Have you bad a bubo? 汝°有°生樣仔°否° lí ū siⁿ soáiⁿ bô.

Have you spots on the body? 身°軀有成點否° seng khu ū tsâiⁿ tiám bô.

- Have you sore throat? 嘴喉°能°痛°否° nâ aú ōe thiàⁿ bōe.
 Have you a sore mouth and tongue? 嘴與°舌能°痛°否° chhùi kap tsih ōe thiàⁿ bōe.
 Did your hair ever fall out? 汝°之°頭°毛°骨°脫°否° lí ê thâu mâng bat lak bô.
 Have you ever had inflamed eyes? 汝曾熟目°否° lí bat jiét bák mah.
 Have you ever pains in the bones? 骨頭°能°痛°否° kut thâu ōe thiàⁿ bōe.
 Have you had any children? 汝曾生°囝°否° lí bat siⁿ kiáⁿ bōe.
 Have you ever had miscarriage? 汝曾墜°落°身否° lí bat ka laúh sin bô.
 Have you ever had still born children? 汝曾生°在°肚°內°被°俄歹°去°否° lí bat siⁿ tî pak tó· lai khit i pháiⁿ khì bô.
 Have you ever had sore nipples? 汝°之°乳°頭°曾痛°否° lí ê leng thâu bat thiàⁿ mah.
 Have your children suffered from snuffles? 汝°之°孩°子°有°寃°鼻否° lí ê gín á bat tsát phîⁿ bô.
 Have your children sore mouth and lips? 汝°之°子°嘴與°嘴唇能°痛°否° lí ê kiáⁿ chhùi kap chhùi tûn ōe thiàⁿ bōe.
 Have your children suffered from sores or cracks? 汝°之°孩°子°曾生°痛°抑是疞°否° lí ê gín á bat siⁿ thiàⁿ á-sí pit hûn bô.
 About buttocks flexures of joints and nastriles? 汝°之°孩°子°曾°疞°在°脚°川°骨°節°抑是鼻空°邊°否° lí ê gín á bat pit hûn tû kha chhng kut tsat á sí phîⁿ khang piⁿ bô.
 Have any of your children died from wasting or weakness? 汝°之°小°子°曾°對直°直°消瘦°抑是臙被°伊死°去°否° lí ê sòe kiáⁿ bat tûi tit tit siau sán á sî lám khit i sí khì bô.
- Genito Urinal system.*
- Any difficulty in passing water? 放°尿°有°艱苦否° pàng jio ū kan khó· bô.
 Any deposit in the water? 尿°內°有°甚麼°物°否° jio lâi ū sím mih mih bô.
 Do you pass it too frequently? 汝°有°屢°屢°愛放°尿°否° lí ū taúh taúh aí pàng jio bô.
 Have you to get up at night to void it? 瞎時有°常常起來放°尿°否 mî sî ū sióng-sióng khí lâi pàng jio bô.
 Does the flow of urine ever stop suddenly whilst passing it? 汝°的°放°尿°有°忽然停否° lí teh pàng jio, jio bat hut jiên thêng bô.

Can you pass urine in a full stream? 汝° 的° 放° 尿° 能° 歸港否° lì pàng jio ōe kui káng bōe.

Is the urine ever mixed with blood? 尿° 有° 粪° 血° 否° jiō ū khâⁿ huih bō.

Is the blood intimately mixed with the urine or does it appear in strings or clots? 血在那个° 尿° 是濁° 濁° 抑° 是成° 線° 抑是成° 塊° huih tî hit ê jiō sī lô lô á sī tsiaⁿ tsōa á sī tsiaⁿ tè.

Have you any pain in region of bladder? 倚° 在° 胞° 囊能° 痛° 否° oá tî phau lóng ōe thiàⁿ bōe.

Have you any pain in penis or testicles? 陽物與° 腎子° 能° 痛° 否° iōng bút kap siēn tsi ōe thiàⁿ bōe.

Have you any pain down the thighs? 腿下° 能° 痛° 否° thúi ê ōe thiàⁿ bōe.

Are the pains increased by walking? 行° 能° 更° 痛° 否° kiâⁿ ōe khah thiàⁿ bōe.

Are the pains increased by violent exertion? 盡出力° 能° 再° 較° 痛° 否° tsîn chhut lát ōe koh khah thiàⁿ bōe.

Are the pains increased by jolting in chair? 坐° 轉° 撼° 能° 再° 較° 痛° 否° tsê kiō chhék ōe koh khah thiàⁿ bōe.

Do the pains come on after passing urine? 放° 尿° 了能° 痛° 否° pàng jiō liáu ōe thiàⁿ bōe.

Is the desire to pass urine more frequent? 汝比永時較多° 尿° 否° ū pi éng sì khah kāu jiō bō.

Had you ever any sharp pain about the loins? 汝° 之° 大° 腰頂脣° 抽痛° 否° lí ê toā thúi téng bat thiu thiàⁿ mah.

Have you spermatorrhoea? 汝有° 夢遺否° lí ū bōng fui bō.

Ulcers.

Have you any varicose veins? 有° 脚° 筋浮° 否° ū kha kun phû bō.

Was it ever larger than now? 前有° 較大° 否° tsêng ū khah tōa mah.

You must keep your leg in a horizontal position, 汝° 之° 脚° 着° 定定° 摆° 的° lí ê kha tióh tiāⁿ tiāⁿ kiáh teh.

You must diet yourself well, 汝° 着° 食補 lí tióh tsiaⁿ pō.

Tumours.

How did it begin? 是怎° 樣° 生° sī tsáiⁿ-iūⁿ sīⁿ.

Has it grown more quickly lately? 近來有° 較易° 大° 粒否° kūn lâi ū khah khoài tōa liáp bō.

Did it ever discharge? 有° 脣° 流° 腫° 否° ū bat lâu lâng bō.

Will you have it cut? 汝° 要° 割° 否° lí beh koah m̄.
 That is the only remedy, taking medicine can do it no good, 就是着°
 割° 食° 藥° 無° 路用° tsīū sī tióh koah, tsíáli ióh bô lō·-ēng.
 If not removed it will quickly cause your death, 若° 無° 繫緊° 割° 汝°
 不° 活° nā bô kín kín koah lí bōe oáh.
 Its removal will probably prolong your life and save you from a painful death, 若° 割° 或° 者° 能° 傅° 較° 長° 藏° 壽° 亦° 免° 得° 艱苦死°
 nā koah kiám chhái ōe hō· lí khah tâg hè-siū, iáh bién tit lí
 kan-khó· sí.

Eye Diseases.

Open your eyelids well? 目° 眇開° 起來 bák tsiu nìaⁿ khí lái.
 Look up, 看° 上° 高° khoàⁿ tsīūⁿ koáiⁿ.
 Look down, 看落下 khoàⁿ lóh kē.
 Look outside, 看° 外° 面° khoàⁿ gōa bīn.
 Look inside, 看° 內° 面° khoàⁿ lái bīn.
 Can you tell light from darkness? 汝° 能° 知° 光° 暗否° lí ōe tsai kng
 ám bōe.
 Did one eye become dim before the other? 汝° 是一° 目° 先° 務否°
 lí sī tsít bák seng bū mah.
 Is there any pain in the eye ball? 目° 眇仁能° 痛° 否° bák tsiu jin ōe
 thiàⁿ bōe.
 Can you see equally well with both eyes? 二° 目° 有° 平° 平° 能° 看。
 見° 否° nīng bák ū pîⁿ pîⁿ ōe khoàⁿ kíⁿ bōe.
 Does the light hurt them? 看° 光° 繫苦否° khoàⁿ kng ōe kan-khó·
 bōe.
 Do you use spectacles for reading or close work? 看° 冊° 抑° 是做° 幼
 工° 汝° 有° 掛目° 鏡° 否° khoàⁿ chheh á-sí tsòe iù kang lí ū koà
 bák kiáⁿ bō.
 Can you see better towards evening? 目將° 暗看° 了較° 有° 看° 見° 否°
 jít beh àm khoàⁿ liáu khah ū khoàⁿ kíⁿ bō.
 What kind of discharge comes from the eyes? 目° 眇有° 流° 甚麼°
 bák tsiu ū lâu sim-míh.
 Are the lids stuck together when you wake? 睡° 醒° 目 眇 摧° 能° 開°
 麼° khùn chhíⁿ bák tsiu peh ōe khui bōe.
 Do the tears run down your cheeks constantly? 目° 油有° 直° 直° 流泪°
 嘴° 頰° 落° 來 否° bák iú ū tit tit lâu tài chhùi phóe lóh lái bō.

How long have you been quite blind? 全°然無°看°見°有°幾°久° tsîng
jiēn bô khoaⁿ kîⁿ ū jōa kú.

There is a cataract, but it is not yet ripe for operation, 晴珠變質°未°到°時可°割° tseng tsu pièn tsit, iáu bê kàu sî, bê thang koah.

Internal piles.

Do they bleed every time the bowels act? 逐°次°落°磨有°流°血°否° tâk pái lóh hák ū lâu huih bô.

Do they protrude after the bowels act? 落°磨了腸°頭°有°流°出來否° lóh hák liáu tâg thâu ū lâu chhut lâi bô.

How much blood do you lose? 流°幾°多°血° lâu jōa tsöe huih.

Have you much pain about the rectum? 直°腸°有°盡痛°否° tit tâg ū tsin thiàⁿ bô.

Do you strain at stool? 落°磨着°激°嗎° lóh hák tiöh tîⁿ mah.

Is your bladder irritable? 屢°屢°要°放°尿°否° taúh taúh beh pàng jio mah.

Fistula in Ano.

Did you formerly have an abscess near the anus? 近糞°口°昔°有°生°痛°否° kûn pùn kháu tsá ū siⁿ thiàⁿ bô.

Does matter discharge from the opening? 痔瘡°之°空°嘴有°流°膿°否° tî chhng ê khang chhùi ū lâu lâng bô.

Do foeces discharge from the opening? 粪°有°對痔瘡°之°空°嘴出來否° sai ū tui tî-chhng ê khang chhùi chhut lâi bô.

Have you any painful spasm of the sphincter ani? 糞口°筋有°做°候°痛°否° pùn kháu kun ū tsöe tsün thiàⁿ bô.

It will be necessary to cut open the fistula? 此°个°痔瘡°着°割° tsit ê tî chhng tiöh koah.

You must come into the hospital and remain for several days. 着°來醫館住°幾°日 tiöh lâi i-koán tòa kúi jít.

Leprosy.

When did the disease begin? 此°个°病°何°時起 tsit ê pîⁿ tî sî khí.

Where did it first commence? 何°一°所在先起° tóh-lóh tsít só-tsái seng khí.

Where did it break out next? 即再°對何°處°起 tsiah koh tui tóh-lóh khí.

Are the spots benumbed? 跖°能°癱否° jiah òe bâ bôe.

Are the spots entirely without sensation? 跡° 有° 全然不° 知° 痛° 否 jiah
ū tsoân jiên m̄ tsai thiàⁿ mah.

When did the ulcers first break out? 至何° 時 癰洩° kàu tī sì hoat pauh.
Do they increase rapidly? 繁 繢 癰洩° 否 kín kín hoat pauh mah.

Do they sometimes heal? 有° 時 有° 好 否 ū sì ū hó mah.

Are they painful? 能° 痛° 否 ōe thiàⁿ bōe.

Is any member of your family similarly affected? 家° 內° 之° 人° 否
人° 癲 瘋 汝° ke lái ê lâng, ū lâng bâ hong bô.

Any friend in the same place similarly affected? 與° 汝° 同° 所 在 之°
朋友 汝° 癲 瘋 否 kap lí siâng só·tsái ê pêng-iú ū bâ-hong bô.

Do you feel in good health otherwise? 除 起 癲 瘋 身 軀 有° 好 好 否
tû khì bâ-hong seng khu ū hó hó bô.

Directions for taking Medicine

Take one ounce every four hours, 四° 点 久° 食 e 一° 兩° sì tiám kú tsiah
tsít niú.

Take the medicine when the cough is troublesome, 大° 咳 之° 時 着° 食°
藥° tōa sàu ê sì tióh tsiah ióh.

Take one powder these times a day, 一° 日 食 三° 次° 之 藥° 粉 tsít jit tsiah
saⁿ pái ê ióh hún.

Take a pill just after each meal, 逐° 頓 食° 飽° 吞 一° 粒 藥° 丸 ták thè
tsiah pá thun tsit liáp ióh oân.

Rub the ointment in well over the whole body before a fire, 烘 火° 用°
藥膏 搓 汝° 之° 身 軀 hang hé êng ióh ko lù lí thong seng khu.

Rub the liniment in as directed, 照 共° 汝° 講° 的° 藥° 水° 着° 去° 刷° tsiau
kā lí kóng ê, ióh tsúi tióh khì chhòe.

Take this draught at bedtime, 將° 去° 睡° 着° 先° 食° 藥° 水° beh khì khün
tióh seng tsiah ióh tsúi.

This is purgative medicine, 此° 是 濉 藥° tse sì sià ióh.

Take early in the morning on a fasting stomach, 早° 早° 空° 心° 食°
tsá tsá khang sim tióh tsiah.

Apply a hot poultice every night and morning, 逐° 早° 起 晚° 着° 束
麥° 麵 ták tsá-khí ê-hng tióh hâ béh pho.

To be inhaled as directed, 照 共° 汝° 講° 的° 着° 臭° tsiau kā lí kóng ê
tióh phiⁿ.

Stupe the part, 用° 燒° 之° 物° 來 貼 êng sio ê míh lái tah.

Inject the medicine every hour, 逐° 点 鐘° 藥° 着° 揭° 入 ták tiám tseng
ióh tióh tsuh jíp.

You must keep the opposing rubbing surfaces apart, 不°可°俾°伊相°狹
m̄ thang hō· i saⁿ khoéh.

After heating it apply the plaster, to the small of the back, 烘燒°來糊°
腰°骨 hang sio lài kō· io kut.

Keep the part constantly wet with this lotion, 用°藥°水°常常俾°併滑
ēng ióh tsúi siōng siōng hō· i tām.

Take the medicine immediately before food, 繼仔將°食°飯°着°先°食°
藥° tú á beh tsiáh pñg tióh seng tsiáh ióh.

Take the medicine between meals, 半°哺之°時着°食°藥° poà̄n po· è sì
tióh tsiáh ióh.

Take the medicine after meals, 食°飯°了着°食°藥° tsiáh pñg liáu tióh
tsiáh ióh.

Take the powder at bedtime, 將°去°睡°着°先°食°藥°粉 beh khì khùn
tióh seng tsiáh ióh hún.

Take the exact dose, 着°食°適°適°所汎的° tióh tsiáh tú tú só· phài è.
The medicine will cause a blister, 藥°抹°了能°凸彼 ióh boáh liáu ôe
phòng phâ.

Wash the sore thrice daily, 此°个°痛°逐°日洗°三°次° tsit ê thià̄n ták jít
sóe saⁿ pái.

It is very important to wash it clean, 要緊°着洗°俾°伊清氣 iàu-kín
tióh sóe hō· i chheng-khì.

The tooth must be extracted, 嘴°齒着°挽°起來 chhùi khì tióh bán khí
lái.

An operation will be necessary to cure your complaint, 着°割°即°能°
醫得° tióh koah tsiáh ôe i tit.

This medicine will affect (for good) the heart, 此°个°藥°能°治心 tsit
ê ióh ôe tī sim.

This medicine will affect (for evil) the brain, 此°个°藥°能°傷害頭°穀
髓° tsit ê ióh ôe siong hái thâu khak chhé.

This medicine affects the kidneys, so that more urine is passed, 此°个°
藥°能°俾°腰°行氣°所以小水較°多° tse ióh ôe hō· io kiâ̄n khì, só·
í siáu síi khah tsöe.

Dull weather affects the spirits, 烏陰天°俾°人°較°無°精英 o· im thīn
hō· lâng khah bô tseng-eng.

Electricity affects people differently, 電氣之°功用行°在°人是不同
tiēn khì ê kong kiâ̄n tî lâng sî put tông.

ERRATA.

Page	1	line	6	for	to	tôa ⁿ	read	tō	tôa ⁿ .
„	25	„	5	„	lóh	hek	„	lóh	hék.
„	66	„	10	„	kin	sīn	„	kín	sīn.
„	80	„	14	„	tà ⁿ	„	tà.	
„	87	„	23	„	iū ⁿ	tiāu	iū ⁿ	tiāu.
„	86	„	32	„	lō-	tsī	„	lō-	tsī.
„	93	„	30	„	kàu	hoâ	„	kàu	hoà.
„	116	„	33	„	Cephalaljia	„	Cephalalg.	
„	118	„	17	„	omit.							
„	118	„	30	„	the	„	thè.	
„	122	„	21	„	ló-	„	ló.	
„	321	„	23	„	bō-	iū ⁿ	„	bō-	iū ⁿ .
„	405	„	14	„	tsōe	khì	„	tsōe	khì.
„	412	„	12	„	i-sù	„	i-sù.	
„	420	„	15	„	扮	„	花	
„	435	„	21	„	ta ⁿ	tiap	„	ta ⁿ	tiáp.
„	447	„	26	„	番	圖書	hoan	tō-	su	„	tsúi	khām chhē.
„	508	..	2	„	chhu	thùi	klát	„	chhut	khùi lát.

